
FieLD Of View
この街で君と暮らしたい

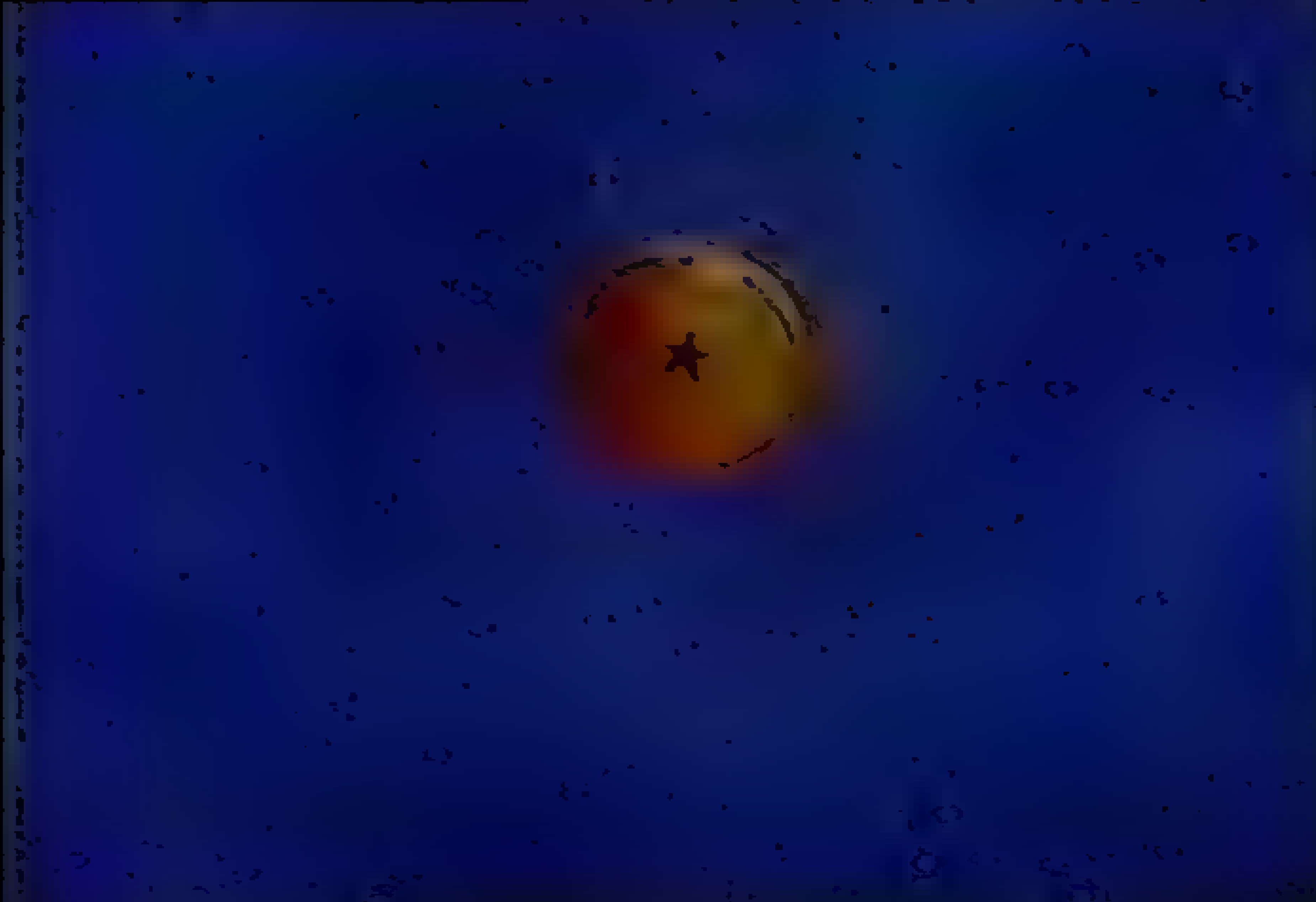









イベント
5月7日(水)
西田さゆり
歌謡ステージ
午前11時と午後1時30分
(2回公演)




DRAGON BALL GT
ドラゴンボールジーティー


DRAGON BALL GT
ドラゴンボールジーティー

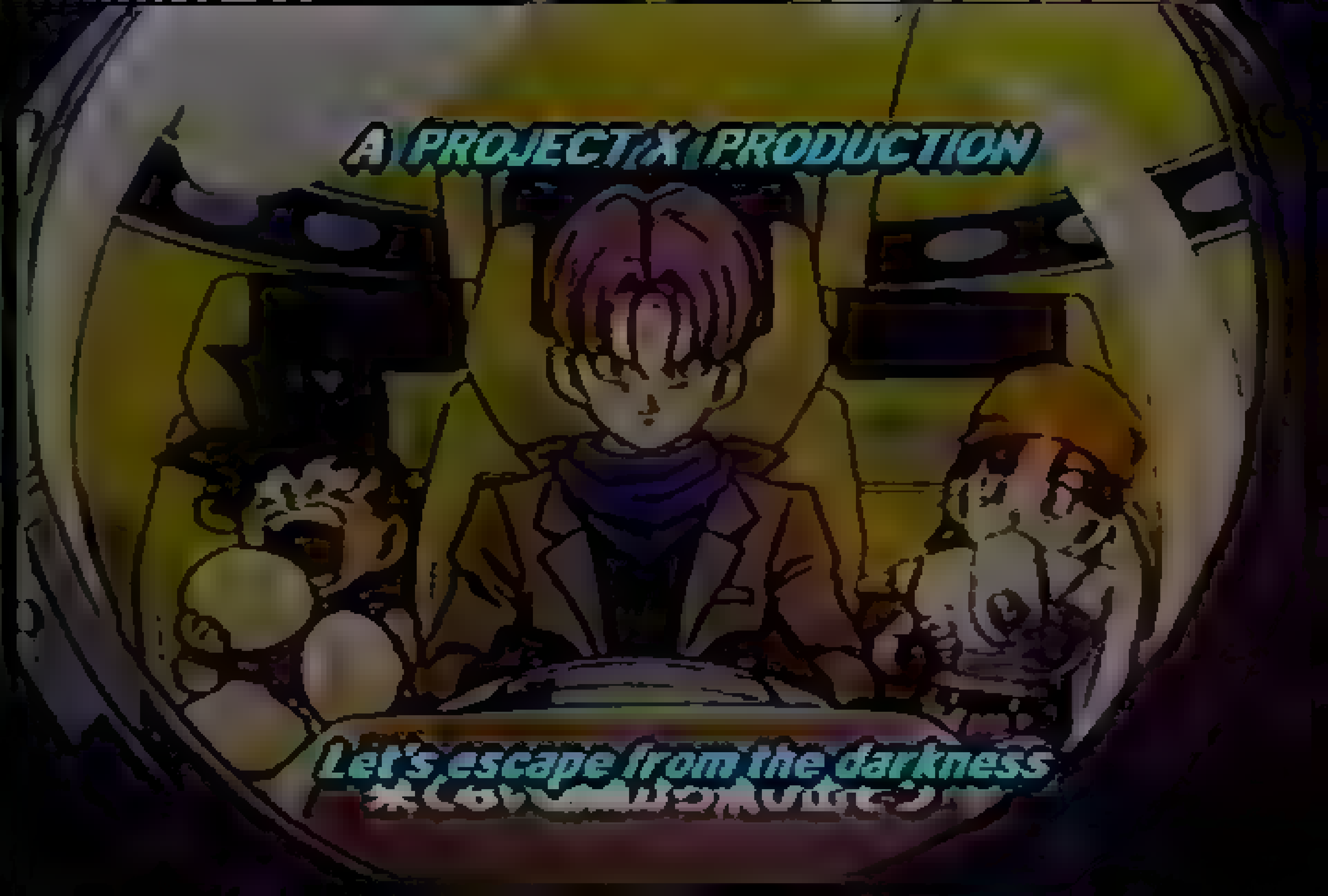

My heart is drawn closer


My heart is drawn closer,


My heart is drawn closer

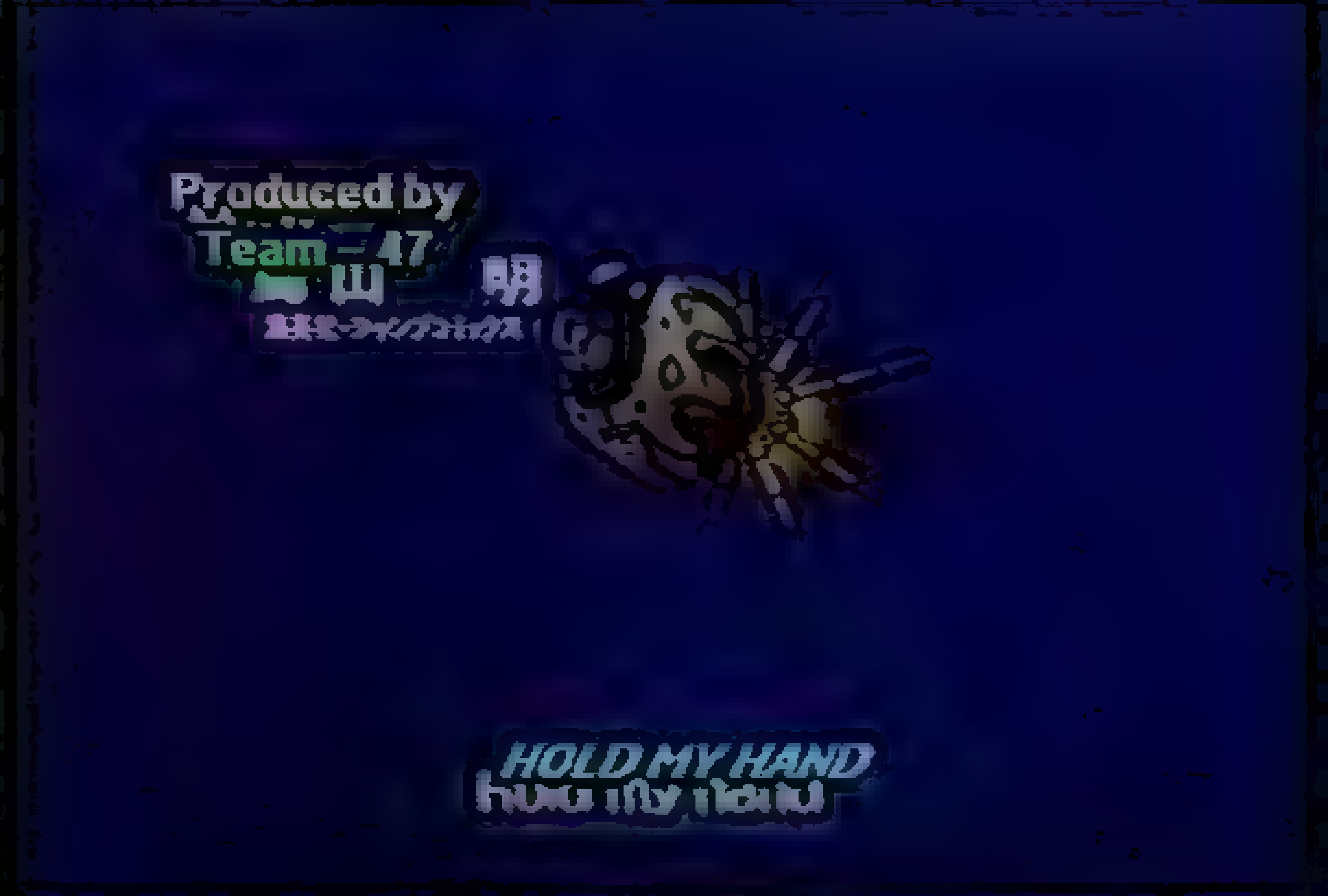

A PROJECT X PRODUCTION
森下孝三
吉田竜也
河合
To your bright shining smile


A PROJECT X PRODUCTION
企画
森下孝三
吉田竜也
河合
To your bright shining smile


A PROJECT X PRODUCTION
Let's escape from the darkness

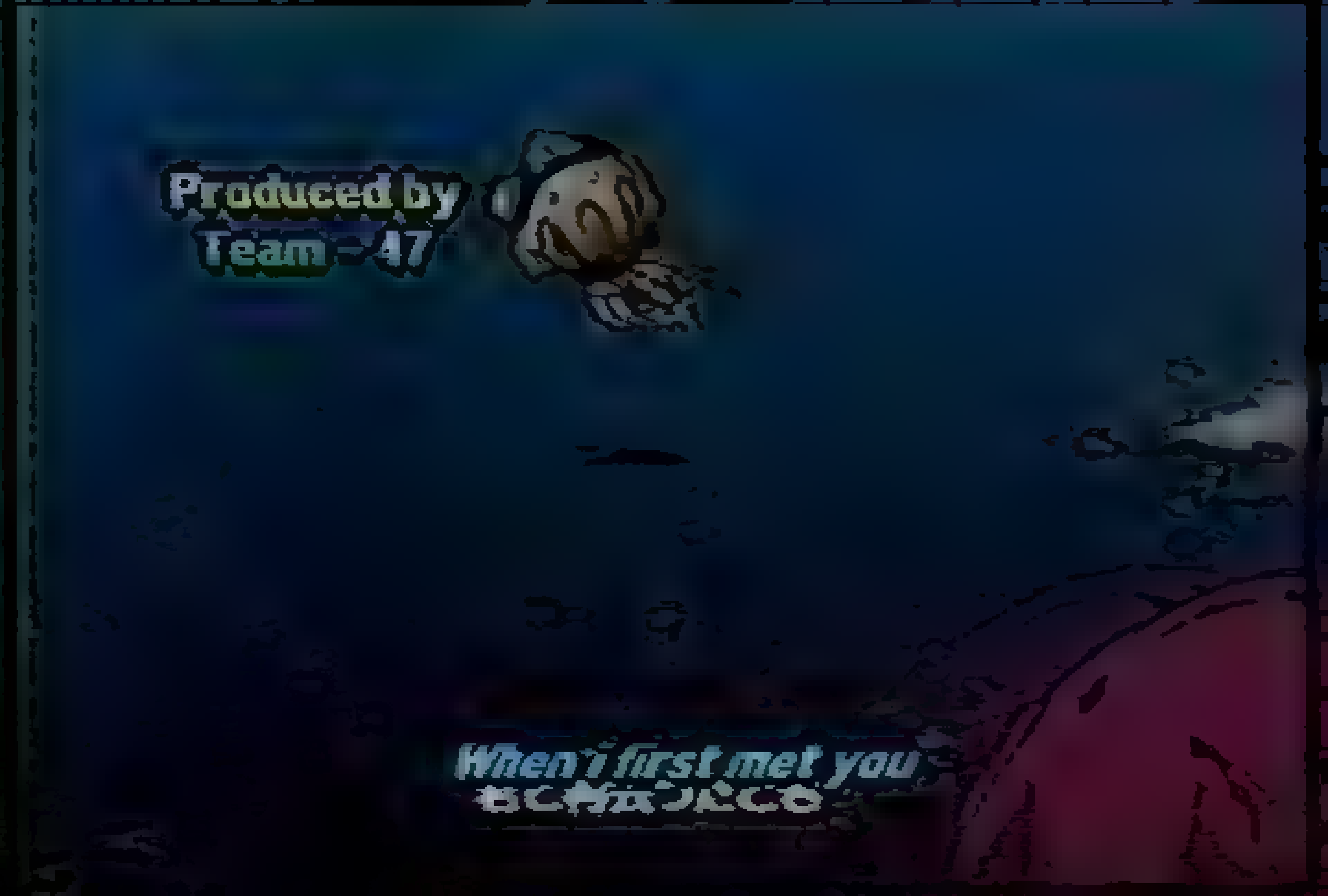

A PROJECT X PRODUCTION
HOLD MY HAND


A PROJECT X·PRODUCTION
鳥山 明
HOLD MY HAND

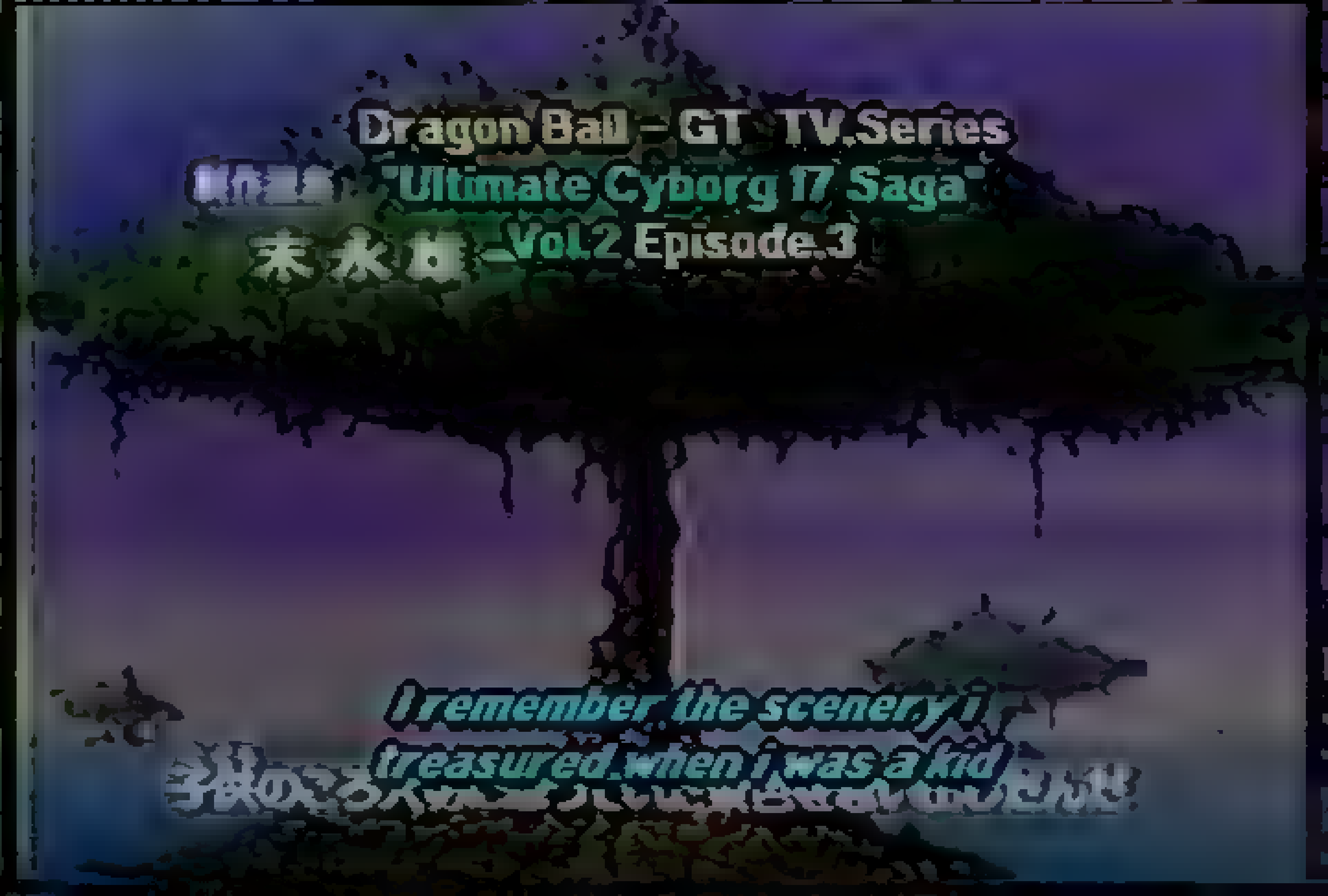

Produced by
Team-47
HOLD MY HAND

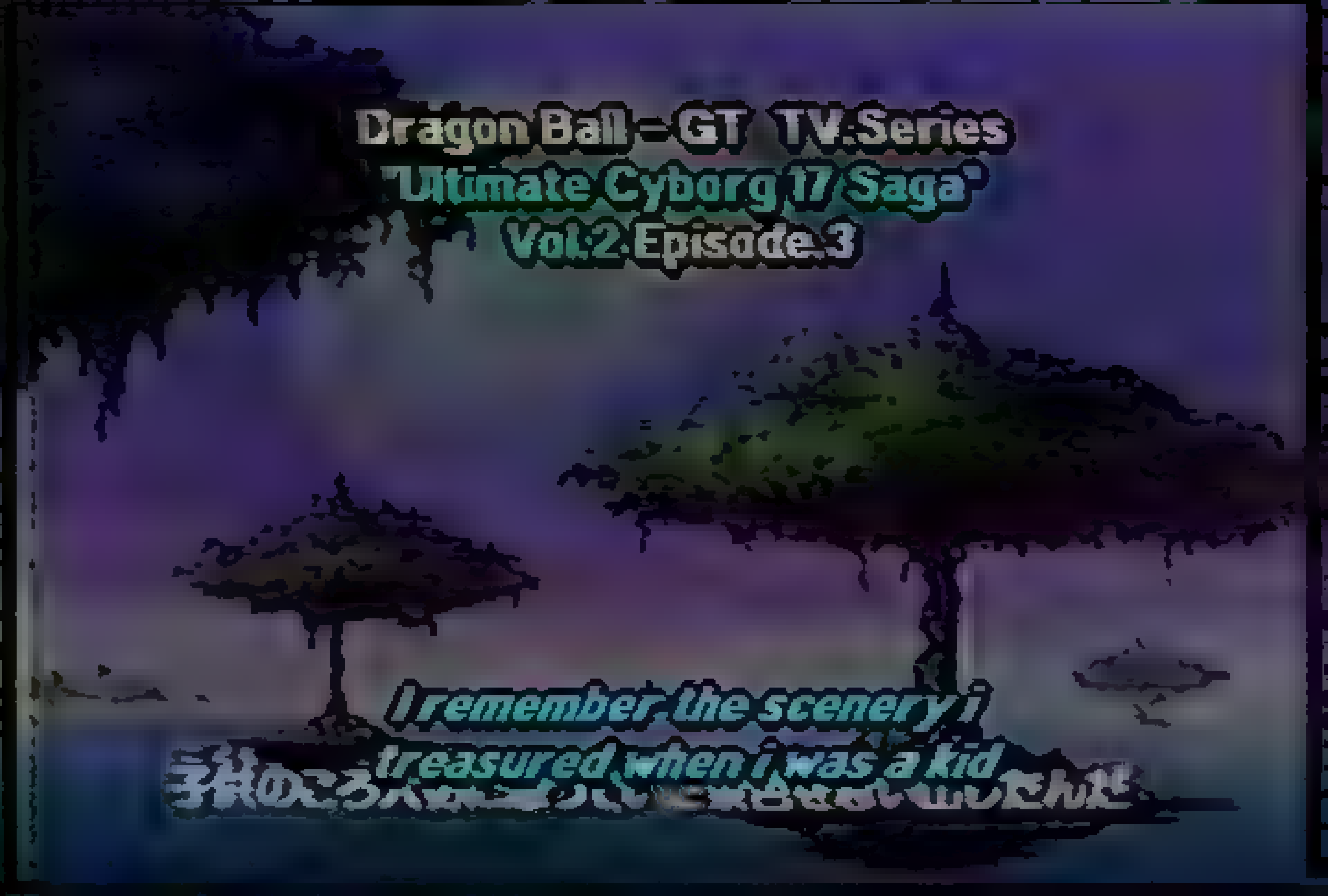

Produced by
Team - 47


Produced by
Team - 47


Produced by
Team - 47
When i first met you


Produced by
Team - 47
When i first met you

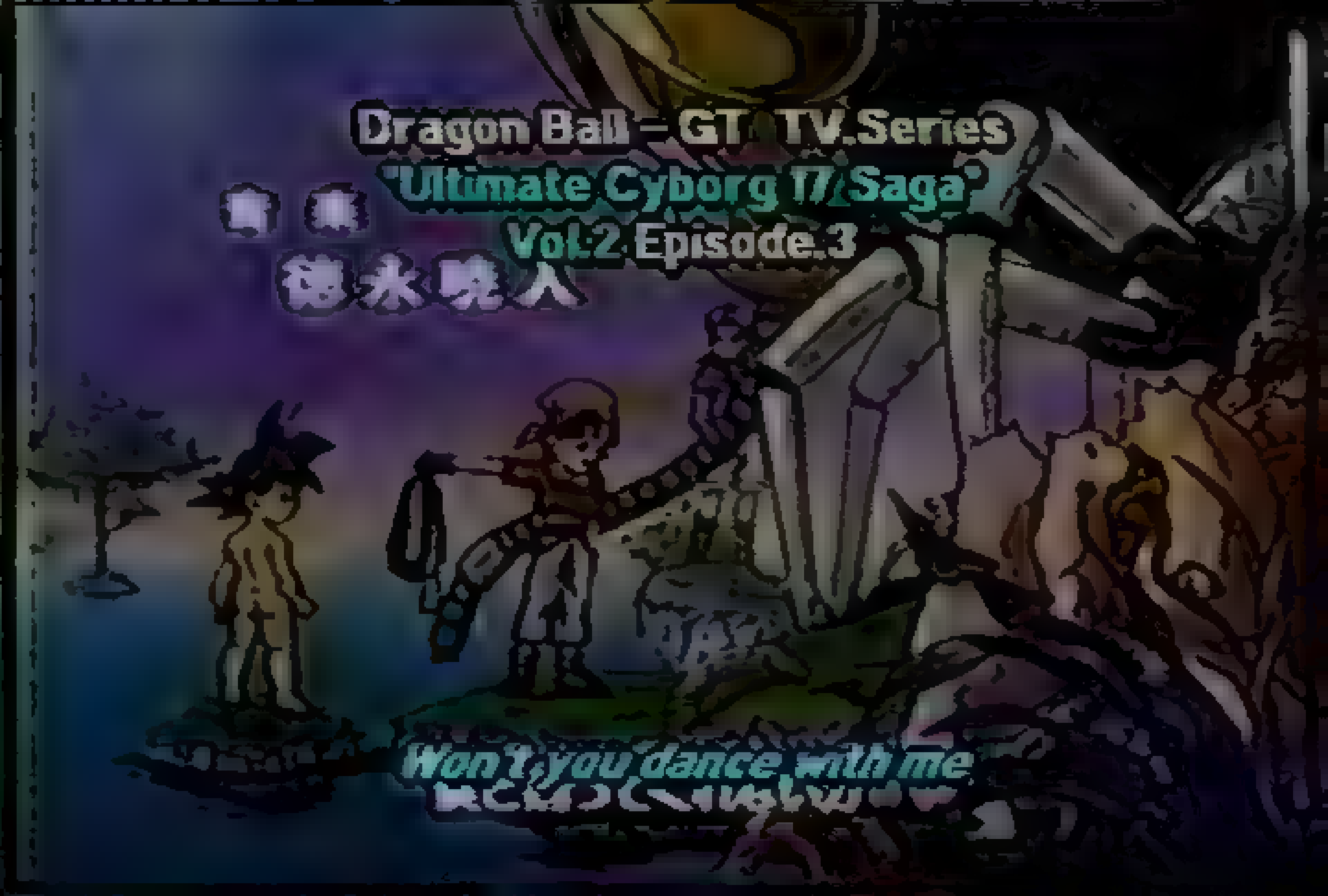

Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode.3
I remember the scenery i
treasured when i was a kid


Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode.3
I remember the scenery i
treasured when i was a kid

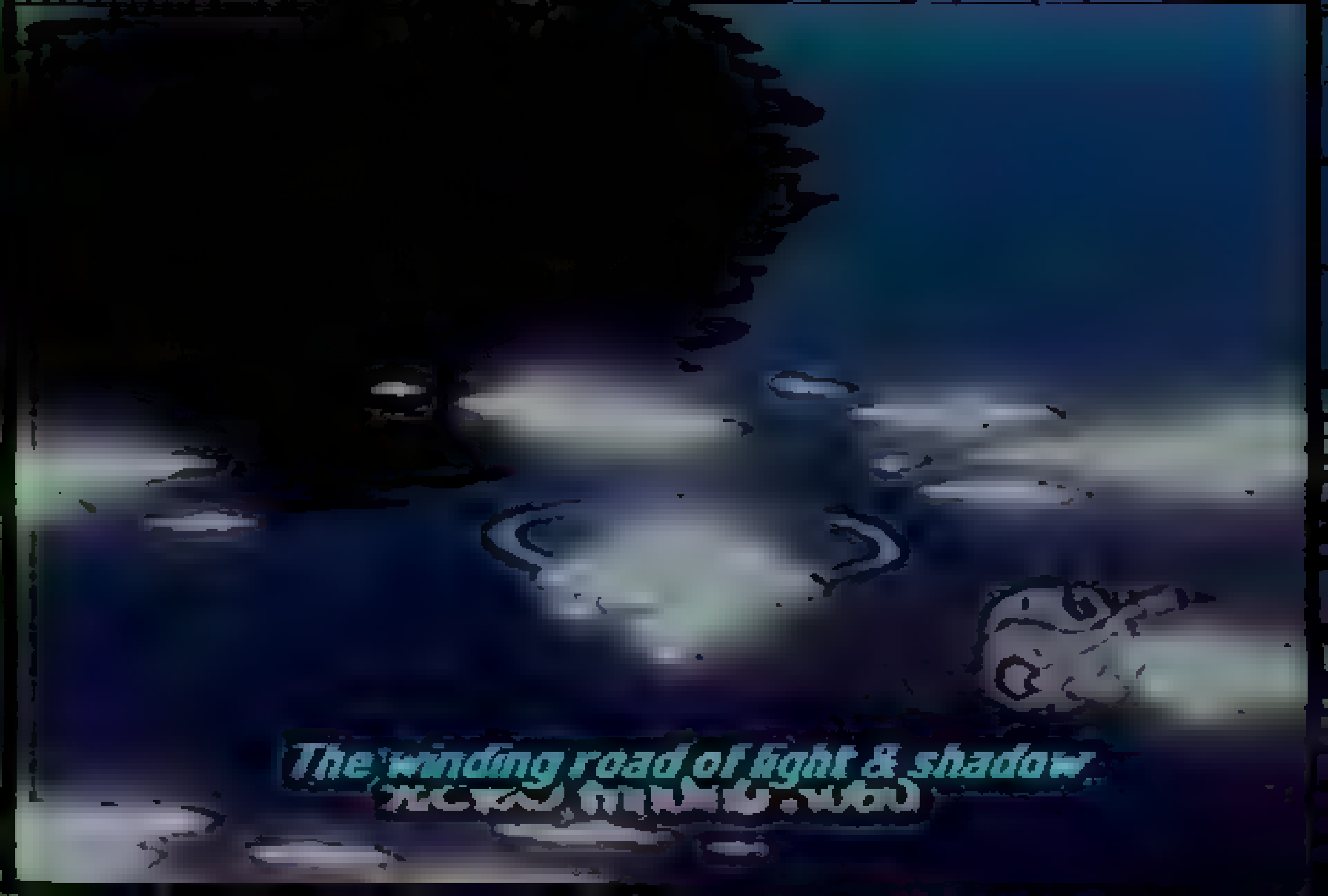

Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode.3
I remember the scenery i
treasured when i was a kid


Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode.3
I remember the scenery i
treasured when i was a kid


Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode.3
Won't you dance with me


Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode.3
Won't you dance with me

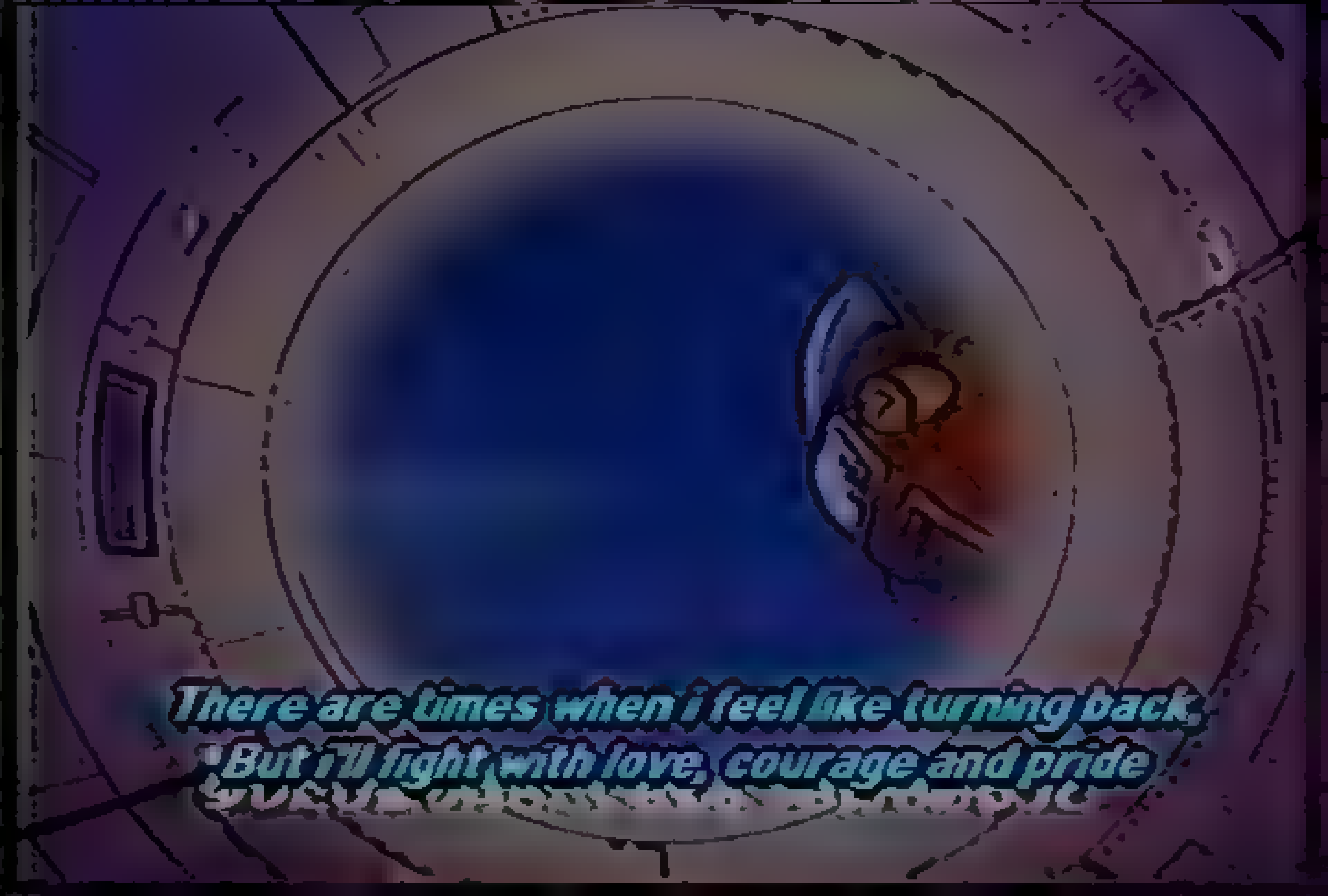

Won't you dance with me

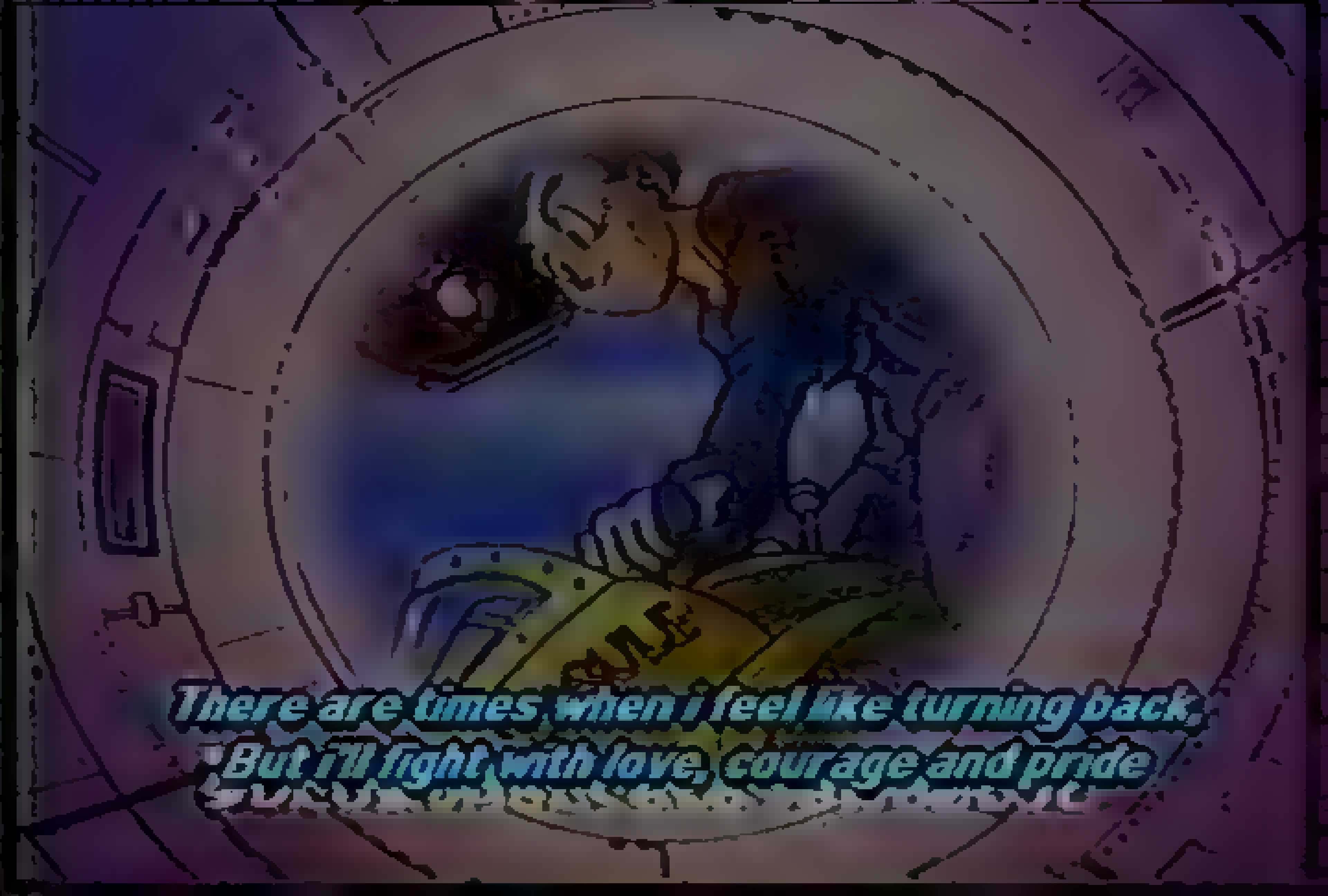

The winding road of light & shadow

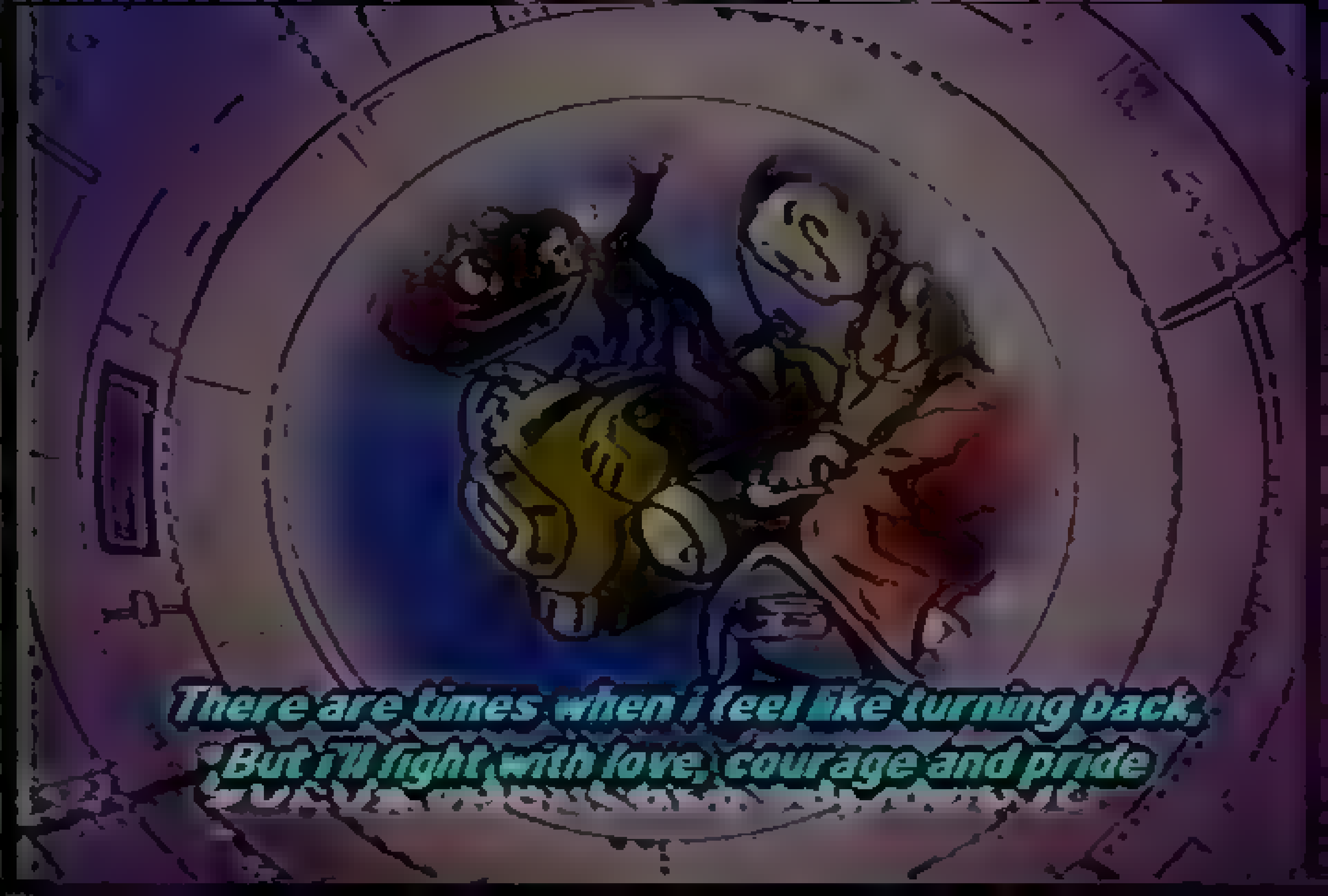

The winding road of light & shadow

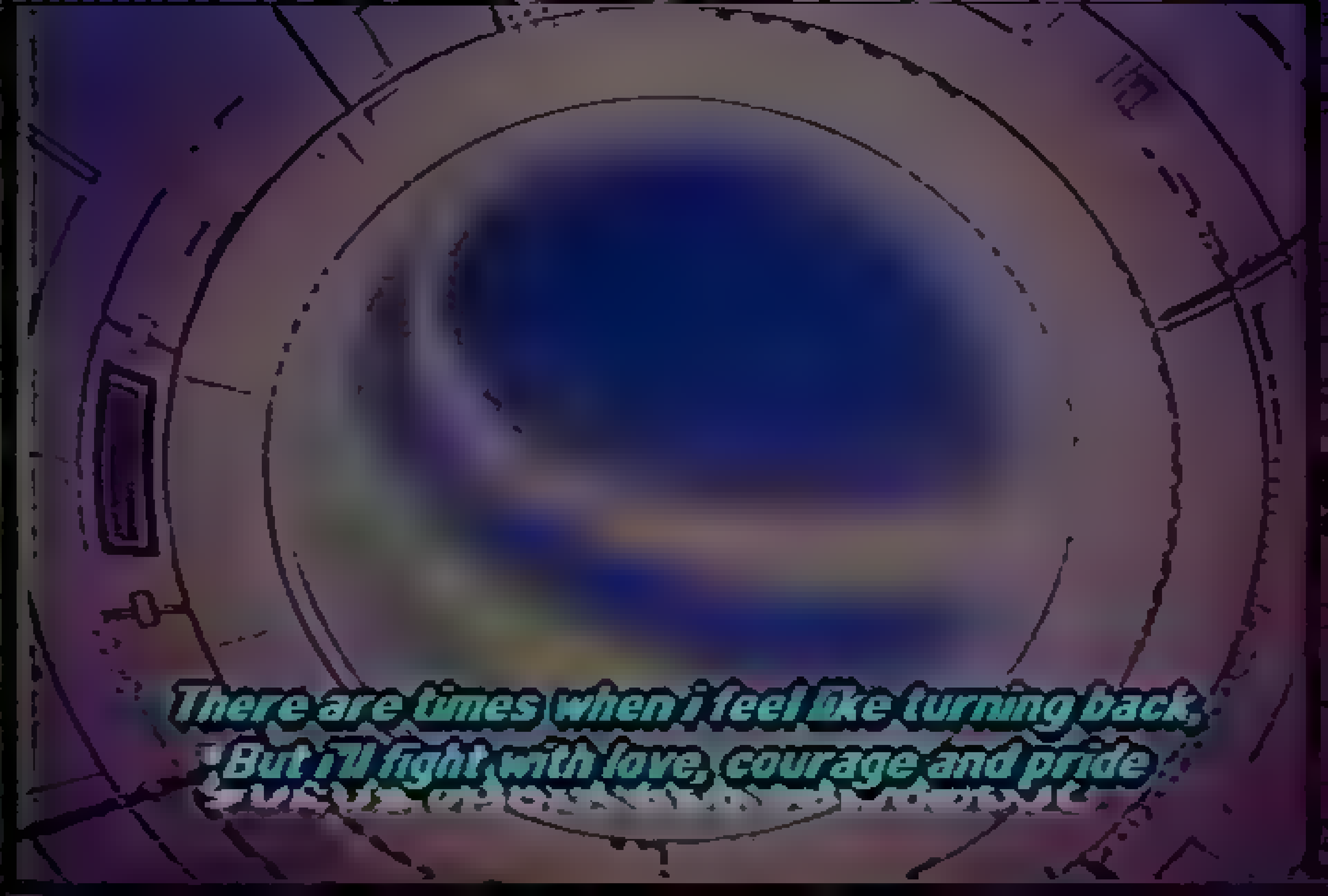

Are you still into him?


Are you still into him?

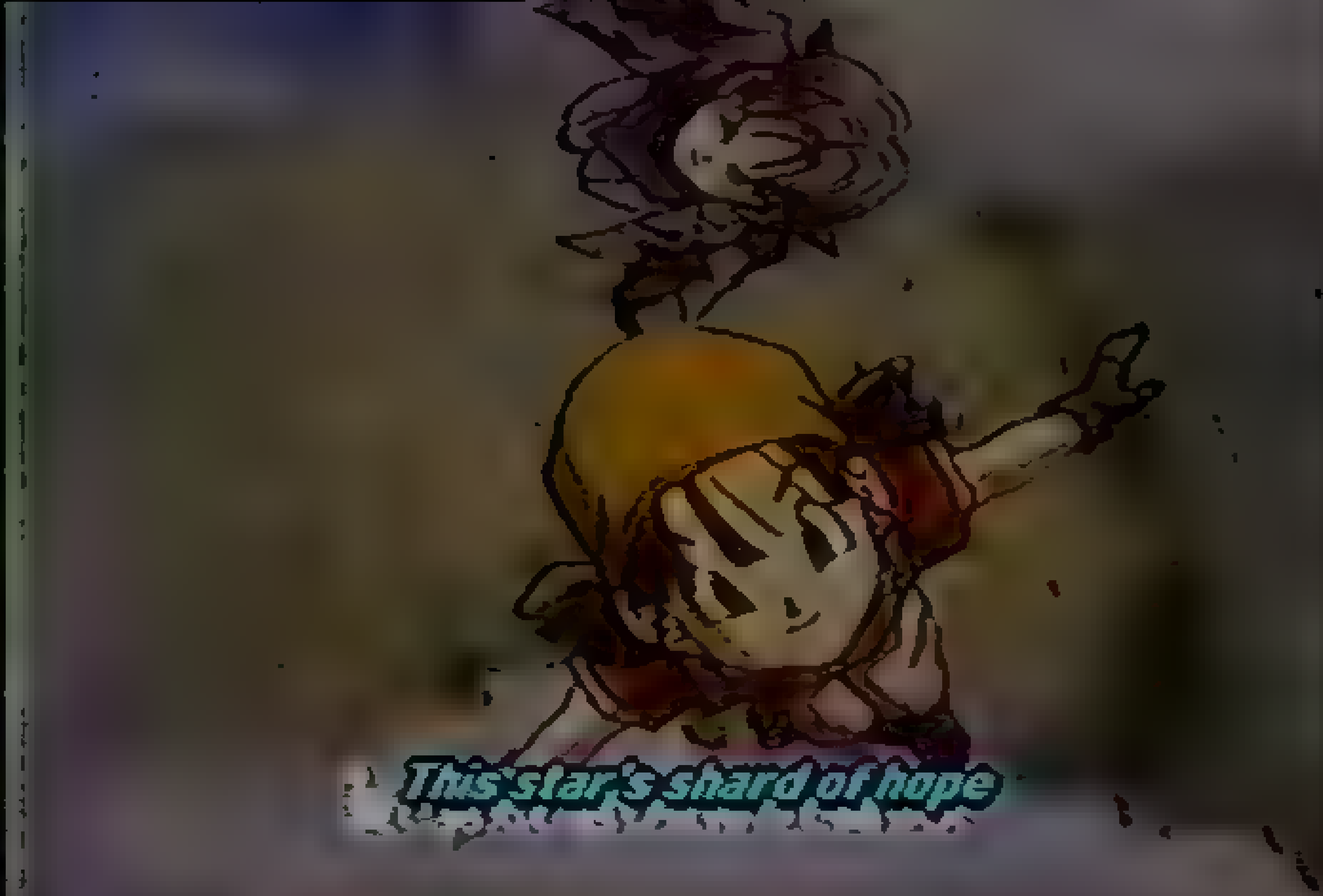

There are times when i feel like turning back,
But i'll fight with love, courage and pride

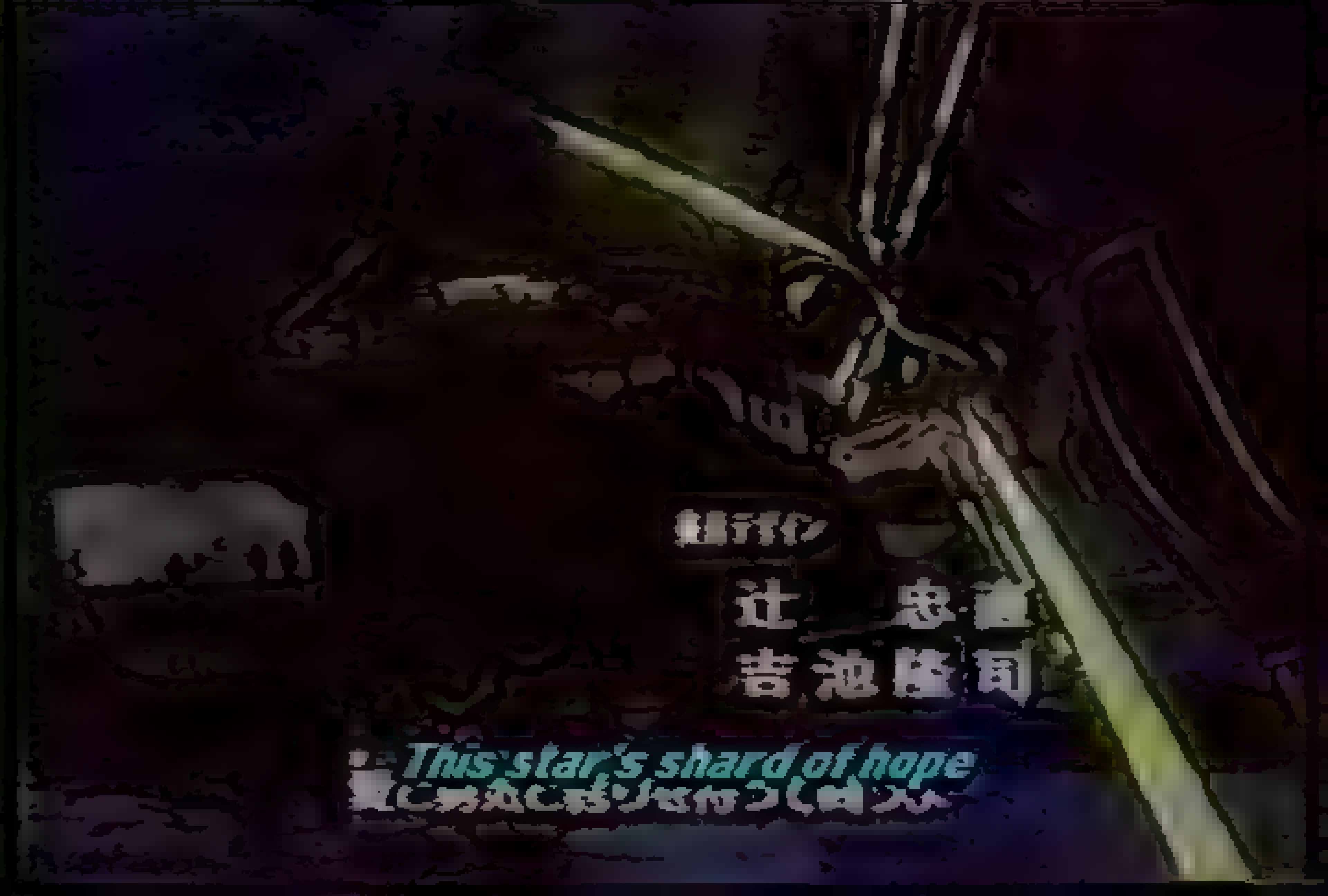

There are times when i feel like turning back,
But i'll fight with love, courage and pride

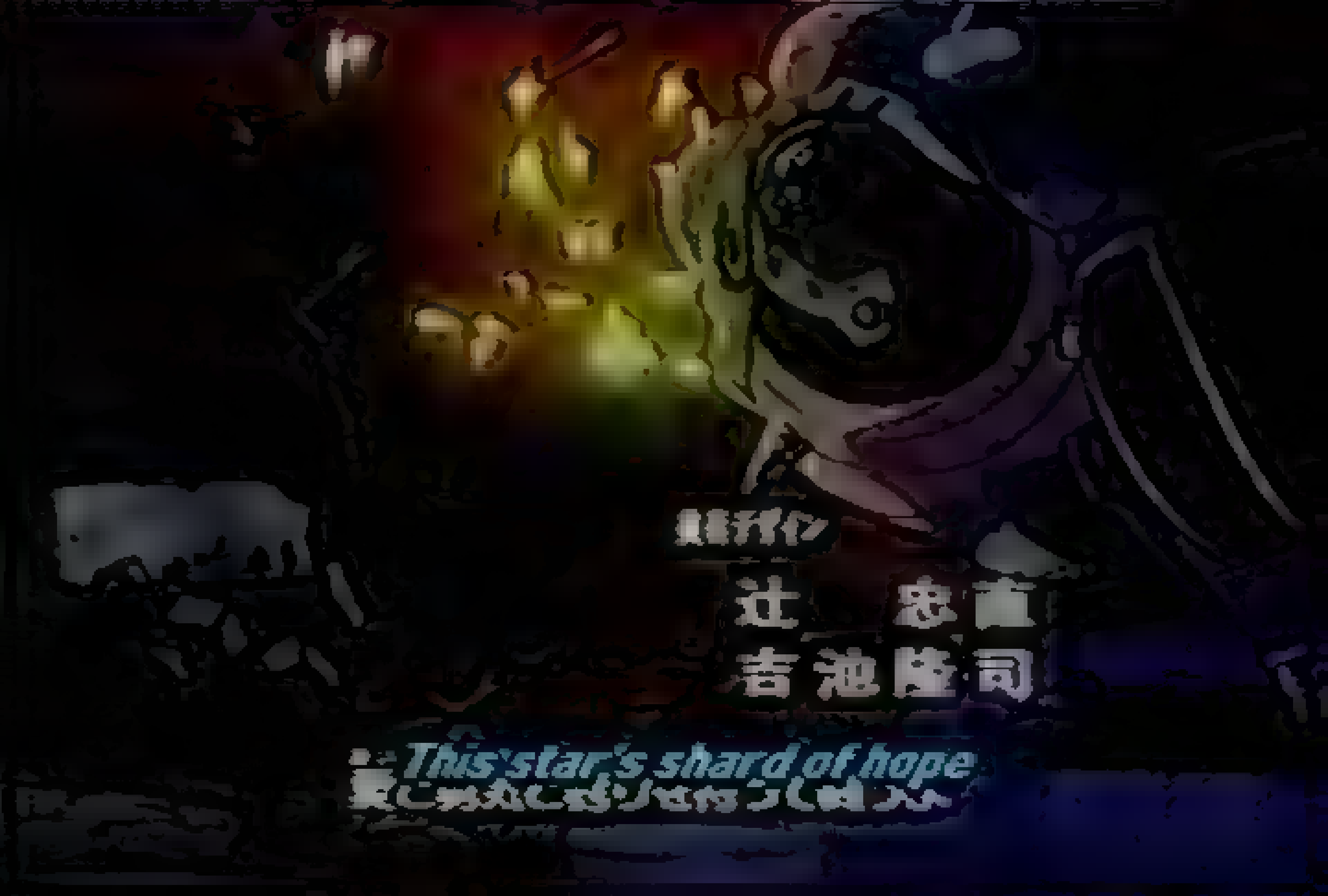

There are times when i feel like turning back,
But i'll fight with love, courage and pride


There are times when i feel like turning back,
But i'll fight with love, courage and pride

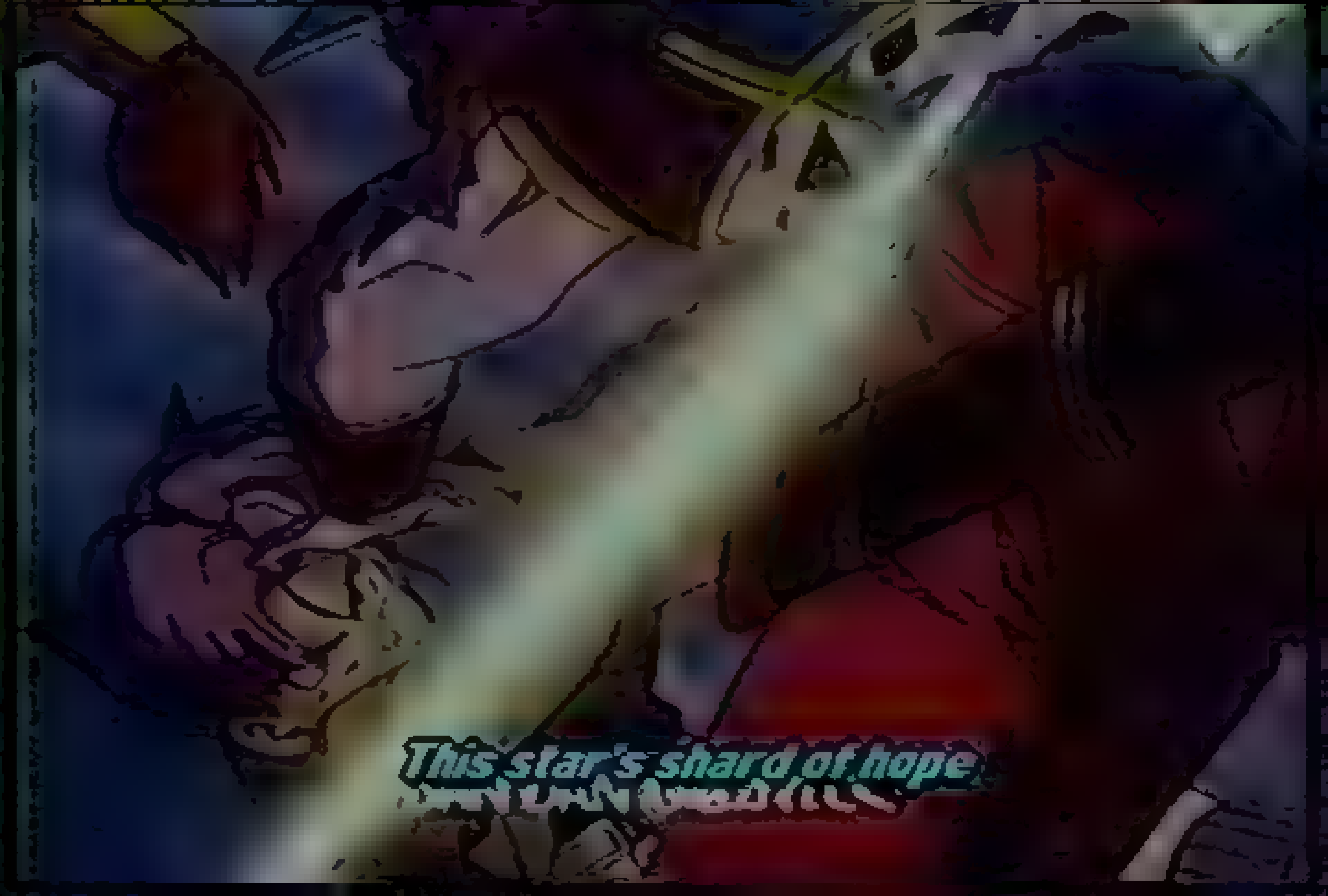

My heart is drawn closer

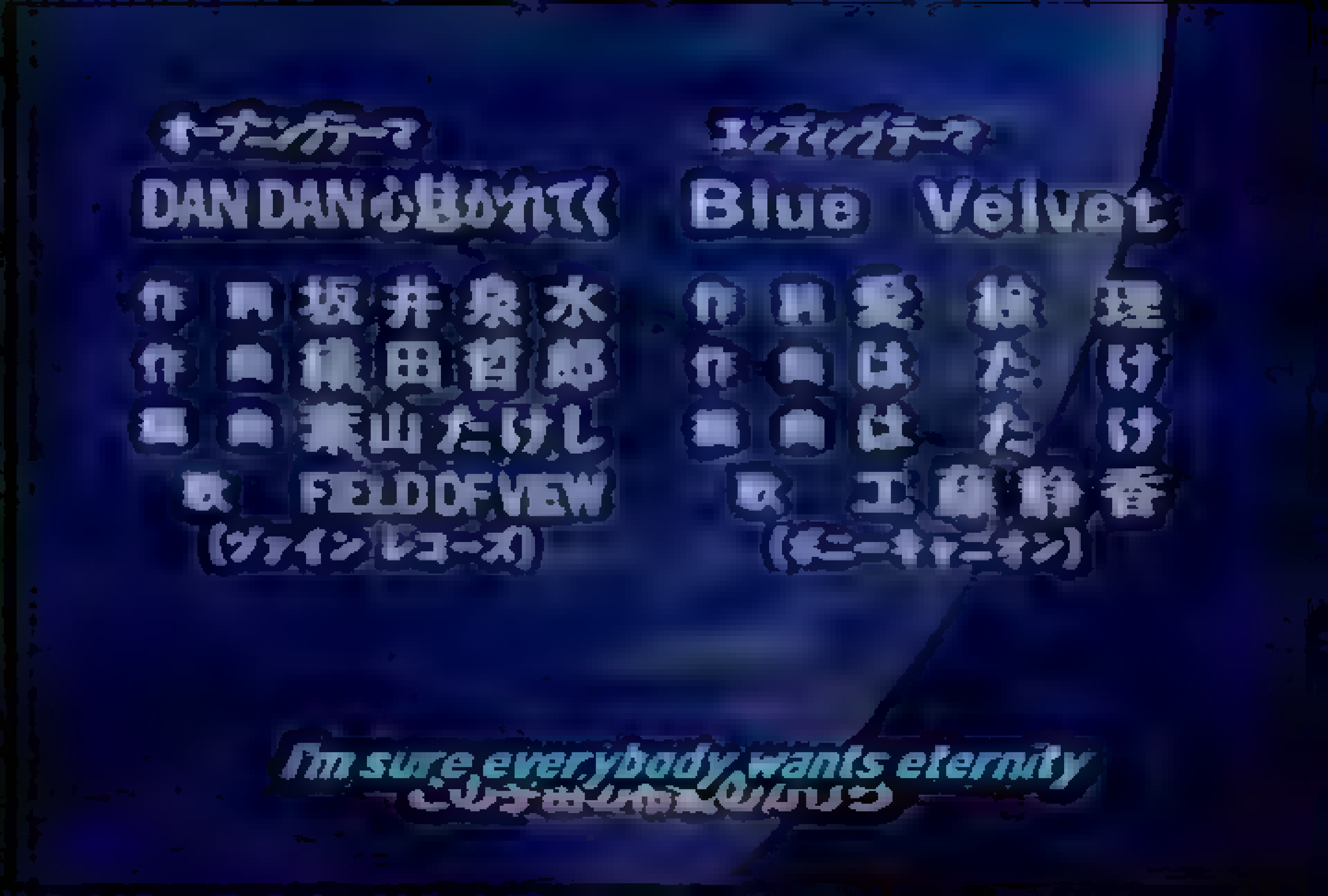

This star's shard of hope

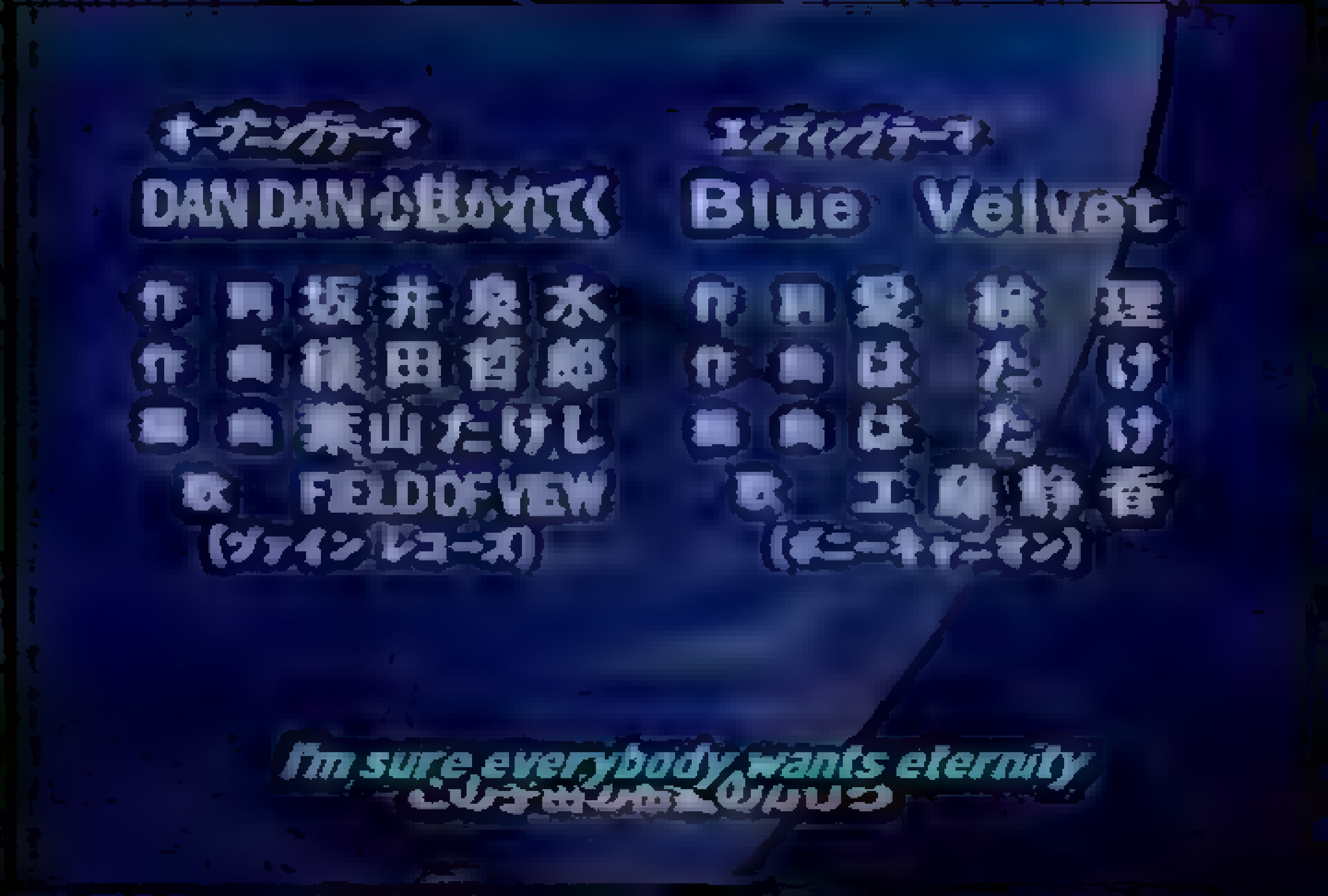

This star's shard of hope


吉池隆司
This star's shard of hope


This star's shard of hope

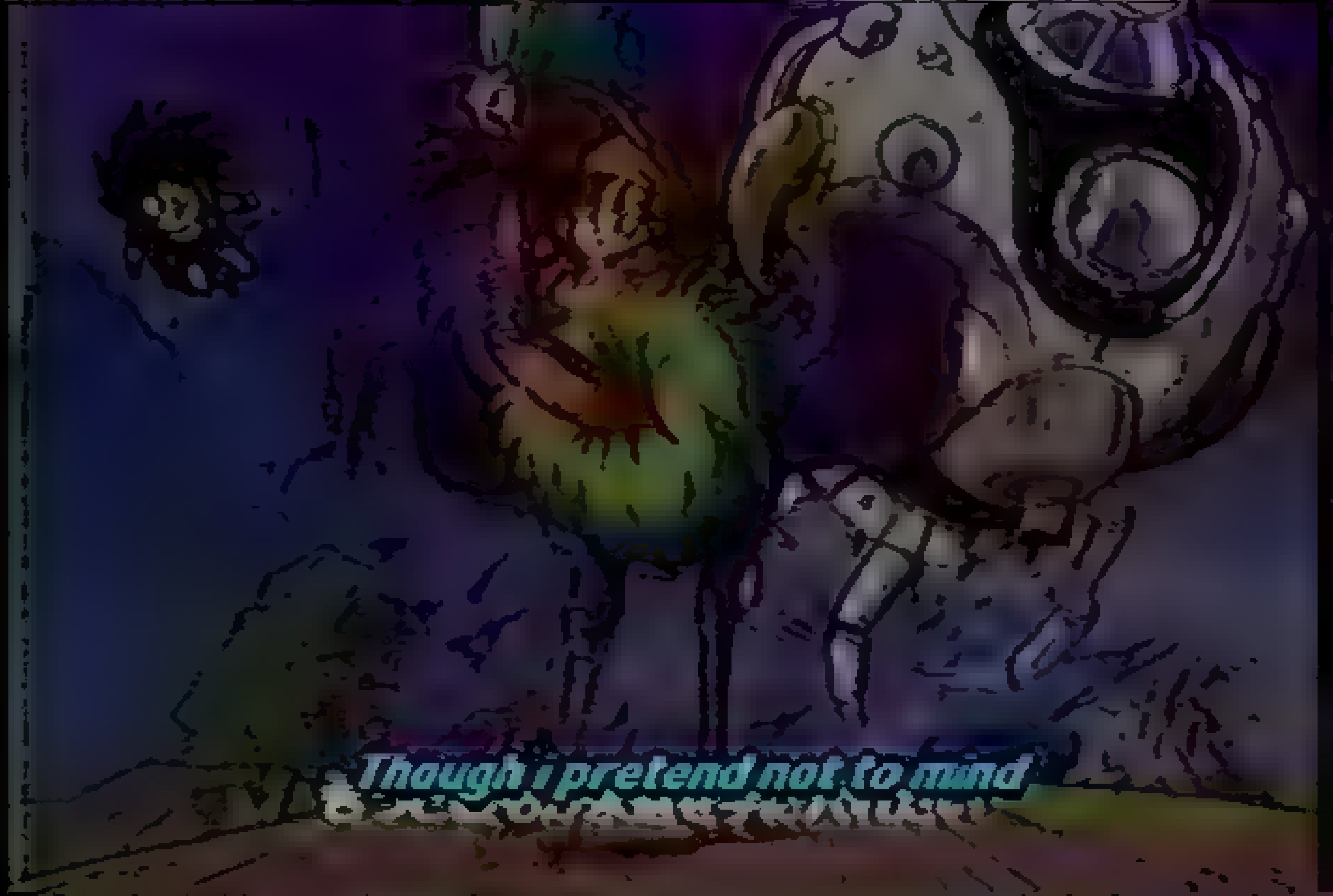

This star's shard of hope

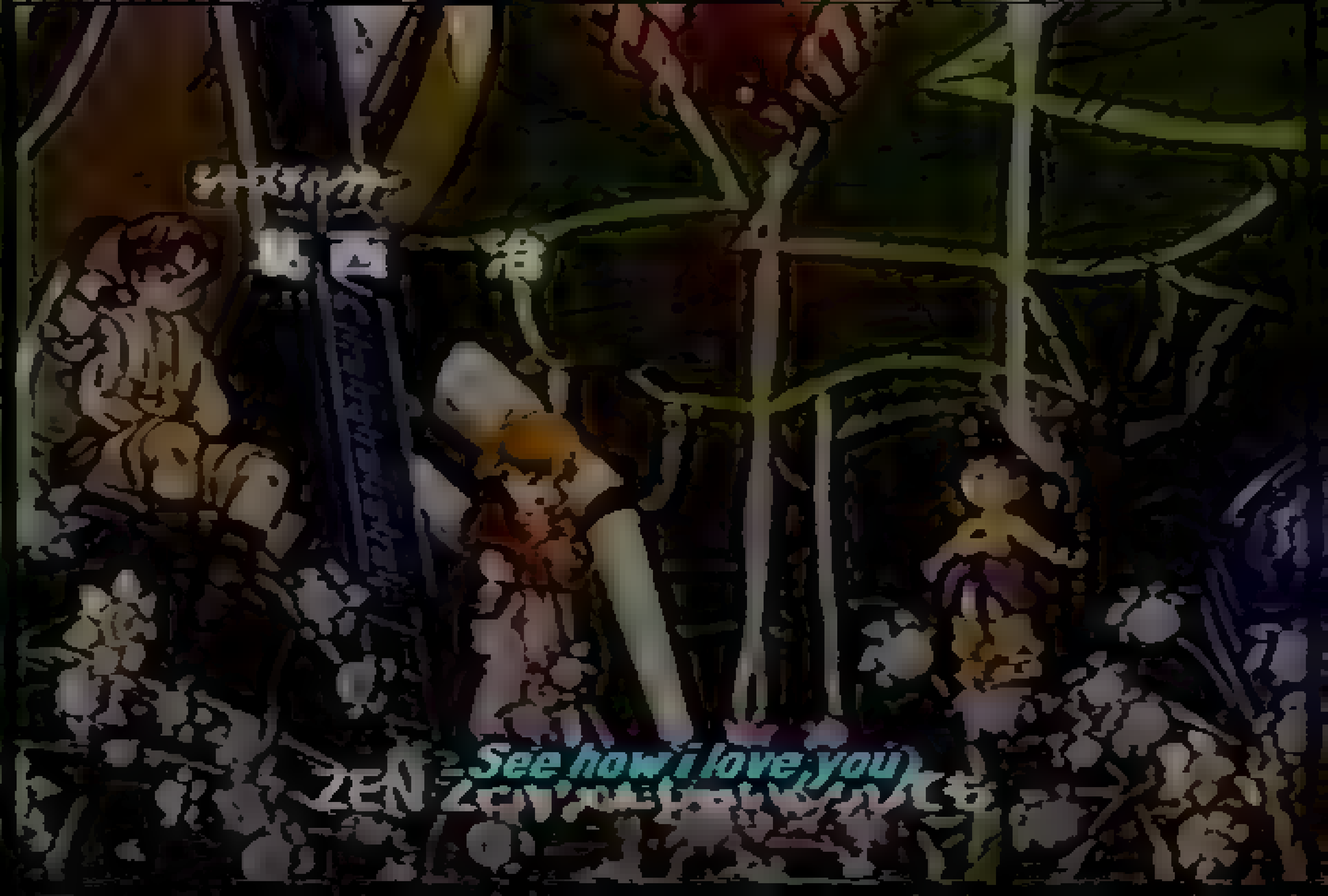

オープニングテーマ
DAN DAN心魅かれてく
作詞 坂井泉水
作曲 織田哲郎
編曲 葉山たけし
歌 FIELD OF VIEW
(ヴァイン レコーズ)
エンディングテーマ
Blue Velvet
作曲 はたけ
編曲 はたけ
歌 工藤静香
(ポニーキャニオン)
I'm sure everybody wants eternity

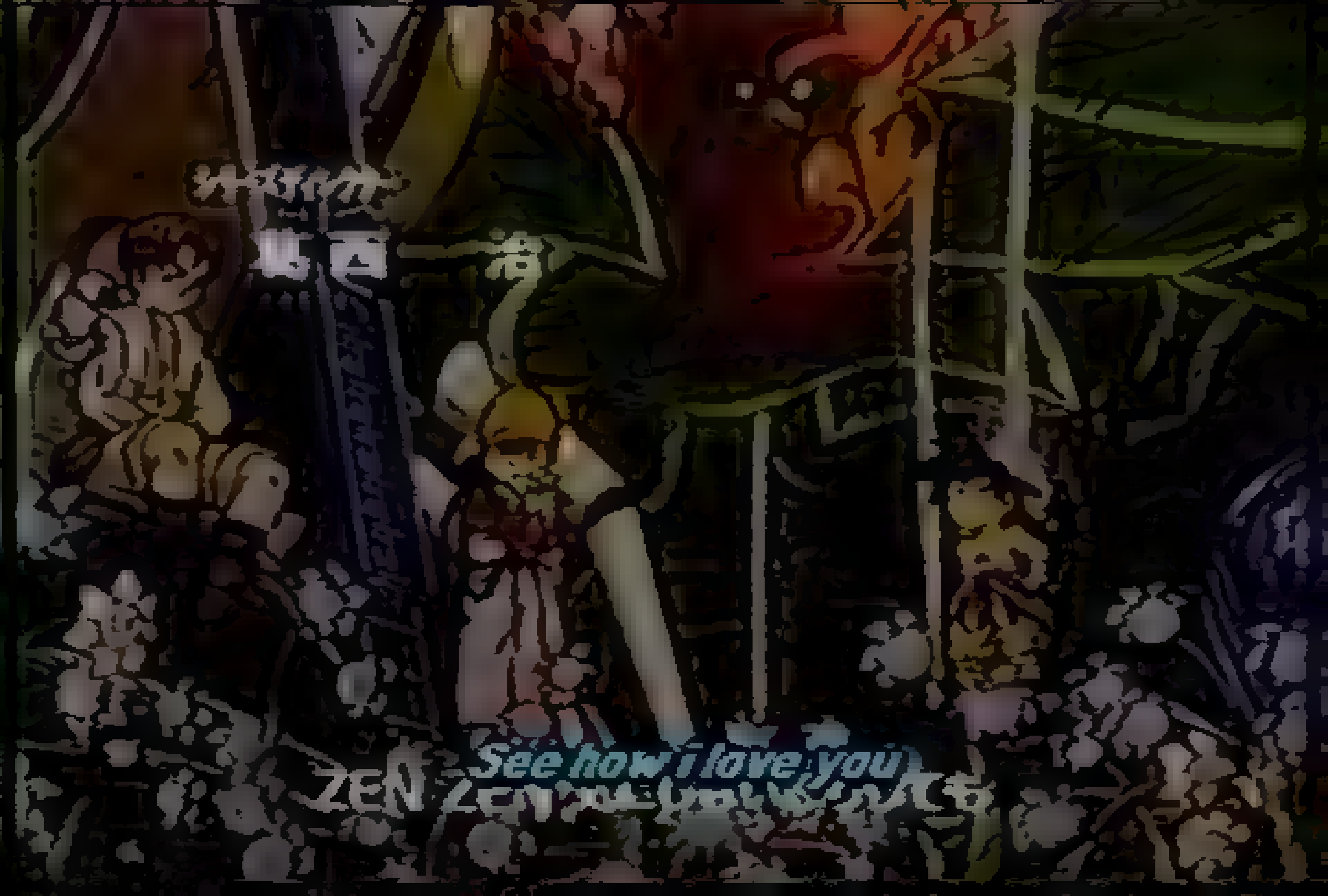

オープニングテーマ
DAN DAN心魅かれてく
作詞 坂井泉水
作曲 織田哲郎
編曲 葉山たけし
歌 FIELD OF VIEW
(ヴァインレコーズ)
エンディングテーマ
Blue Velvet
作詞 愛絵理
作曲 はたけ
編曲 はたけ
歌 工藤静香
(ポニーキャニオン)
I'm sure everybody wants eternity


Though i pretend not to mind


Though i pretend not to mind.


Though i pretend not to mind


See how i love you

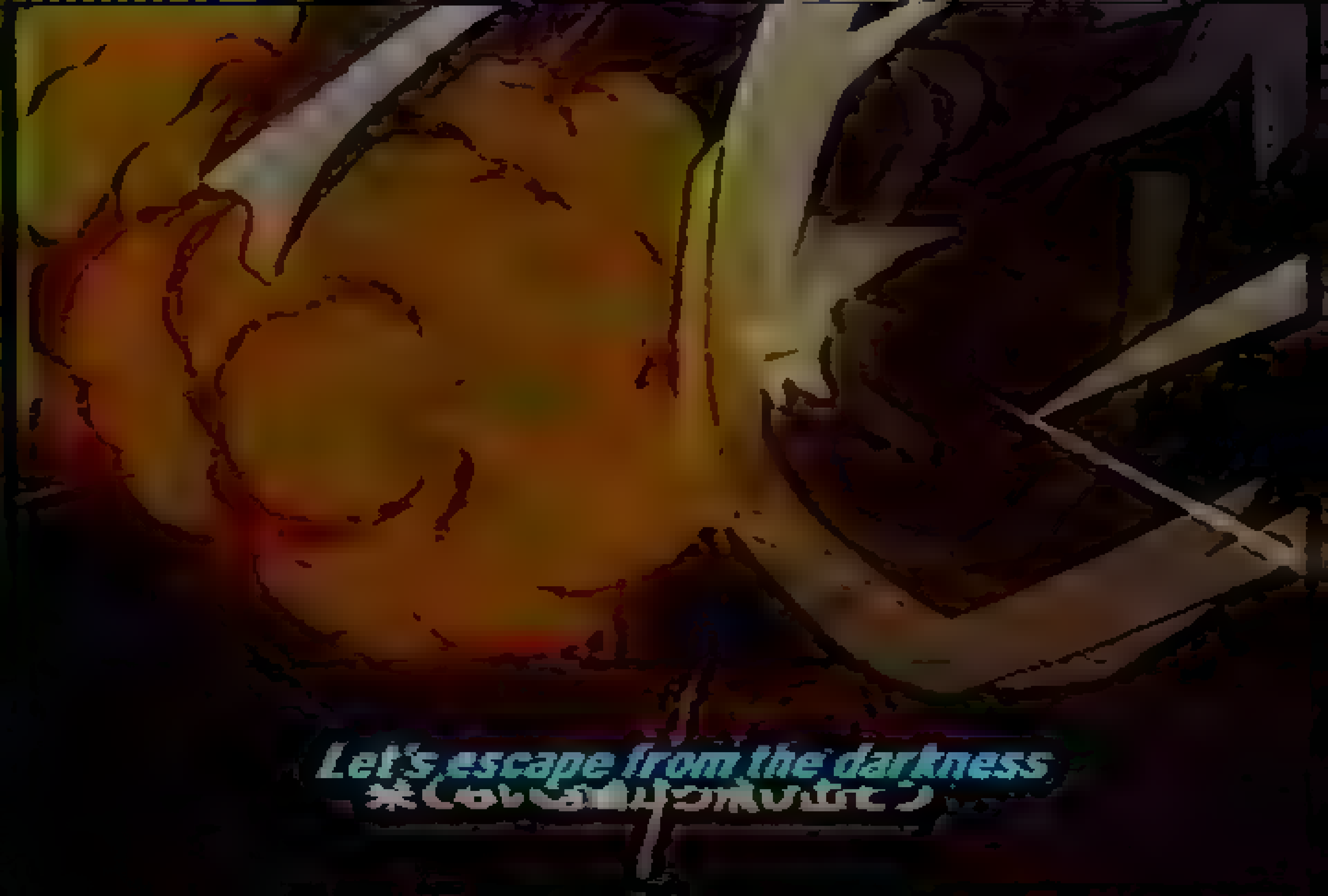

See how i love you


Let's escape from the darkness


Let's escape from the darkness

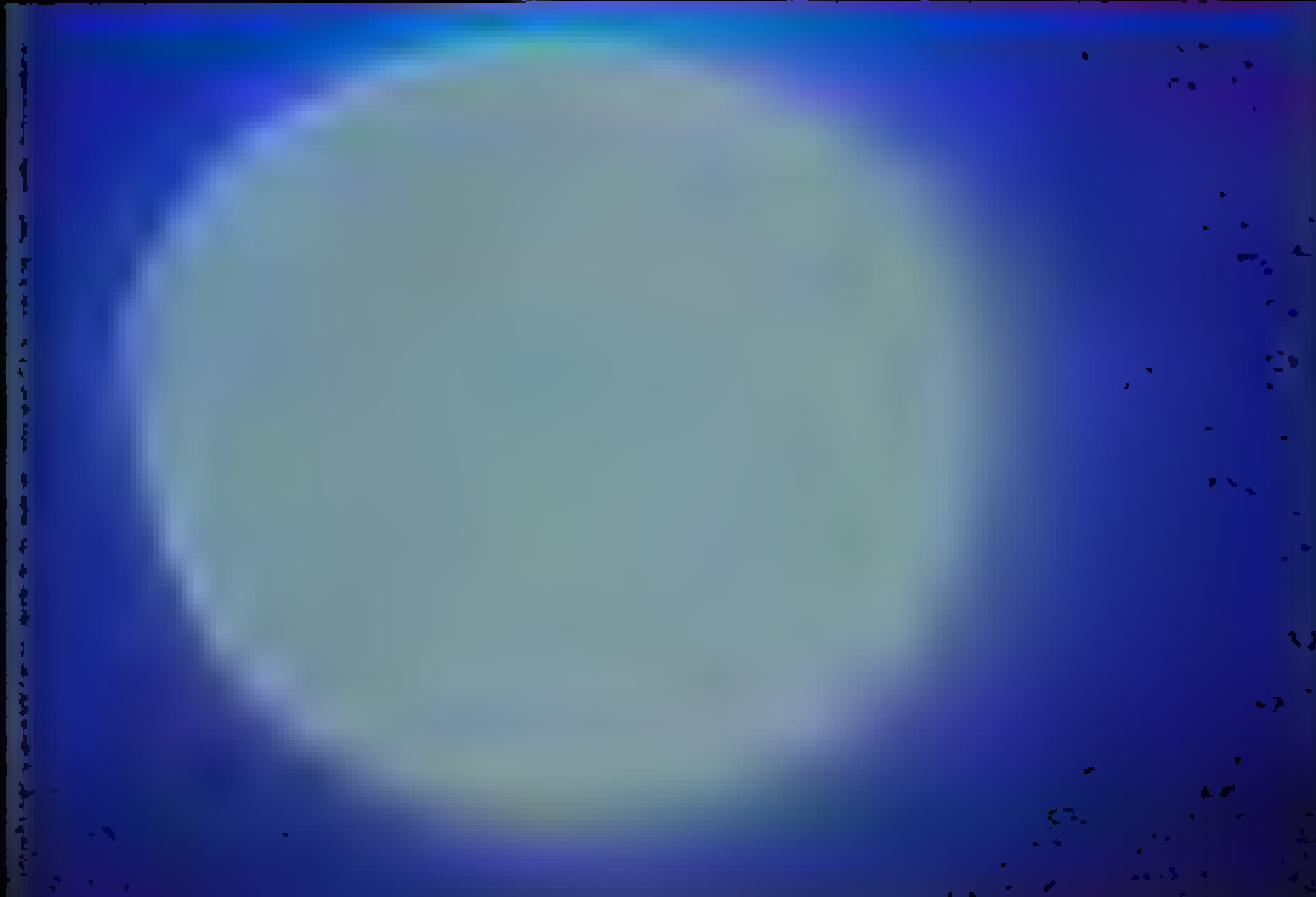

Let's escape from the darkness


Let's escape from the darkness


Let's escape from the darkness


HOLD MY HAND


HOLD MY HAND







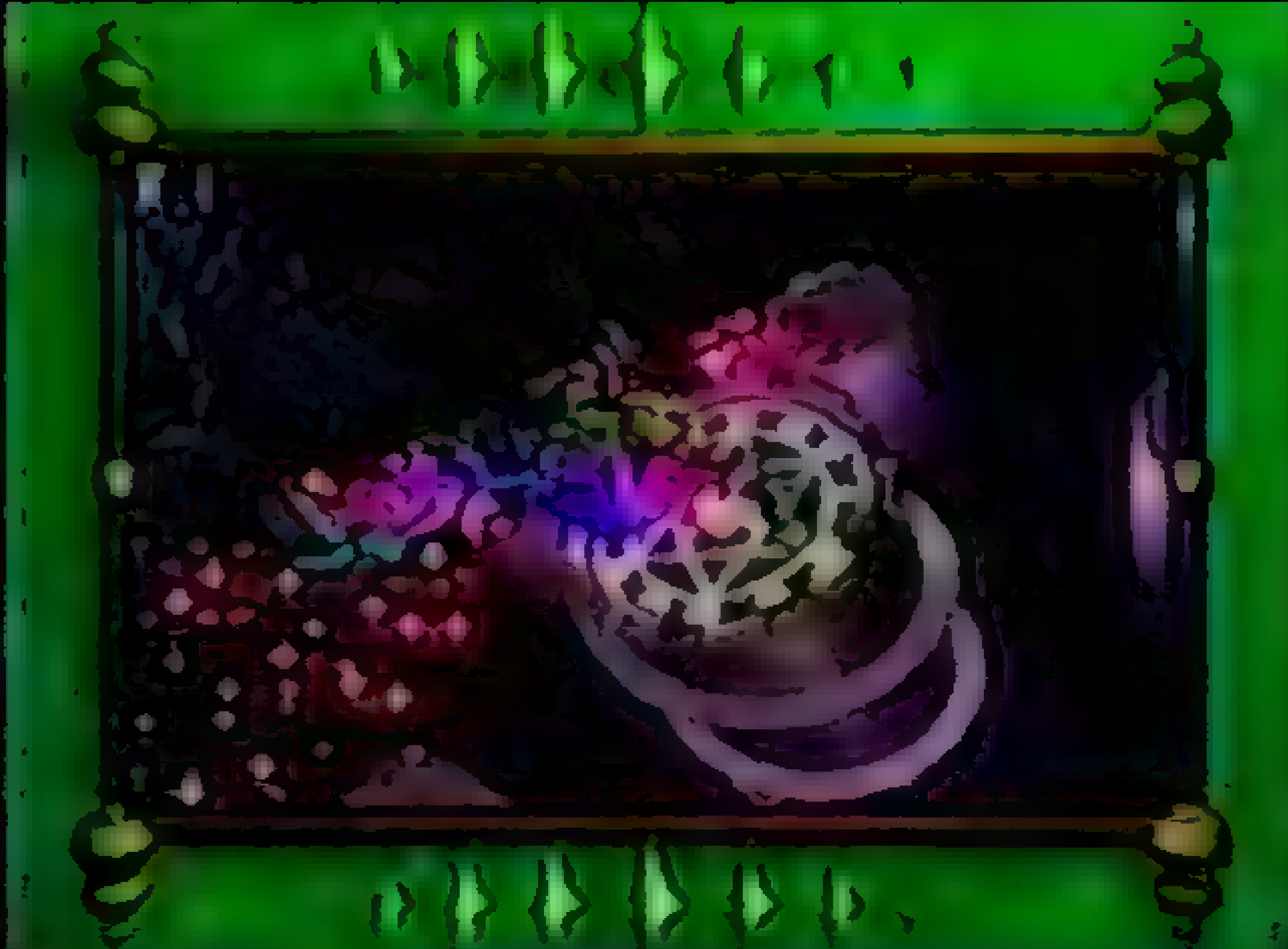

提供
BANDAI
マクドナルド


提供
BANDAI
マクドナルド


提供
BANDAI
マクドナルド


提供
Glico
Kellogg's


提供
Glico
Kellogg's






31
215


31
192


279
27


MagicalHoppers
マジカルホッパーズ
BANDAI





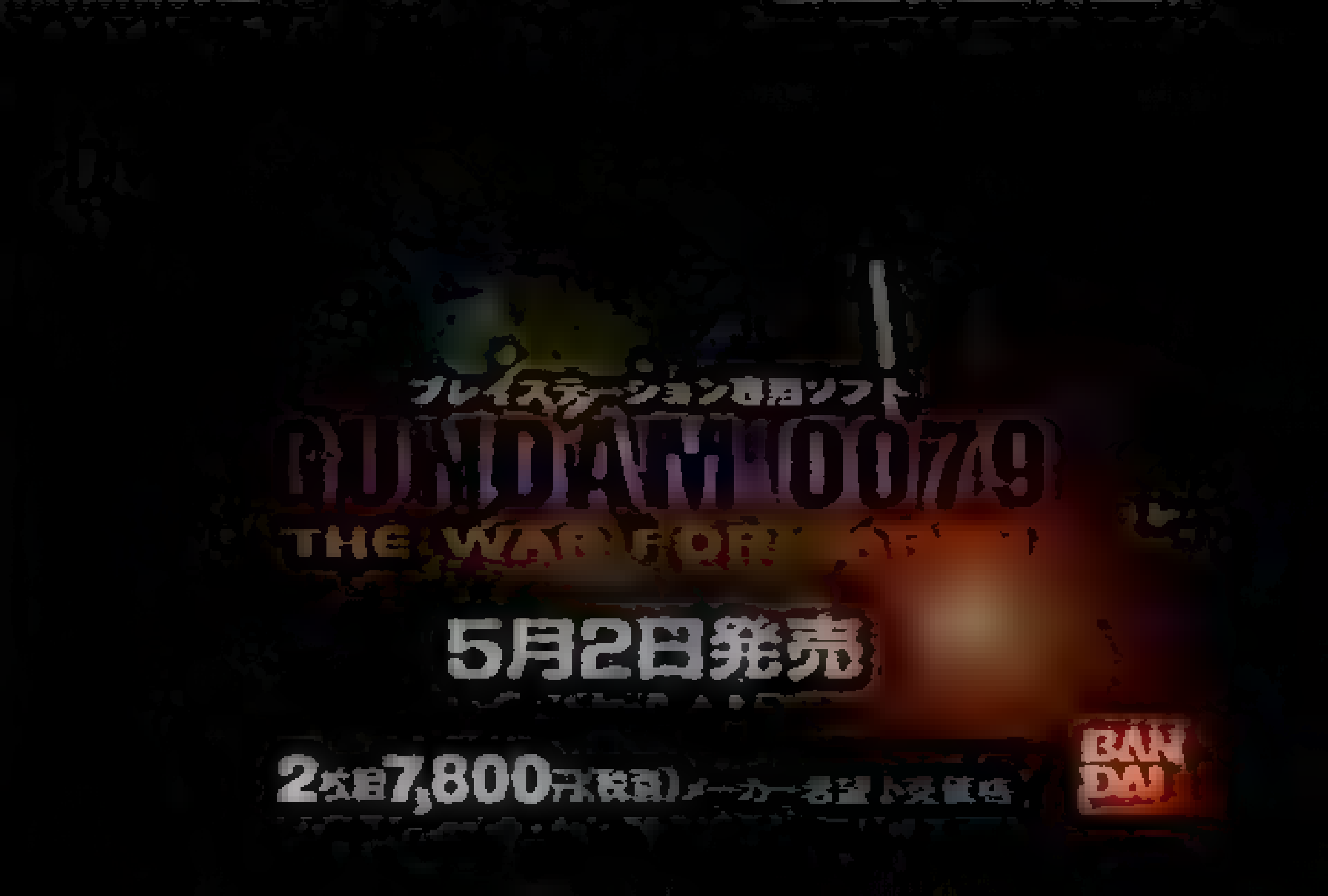


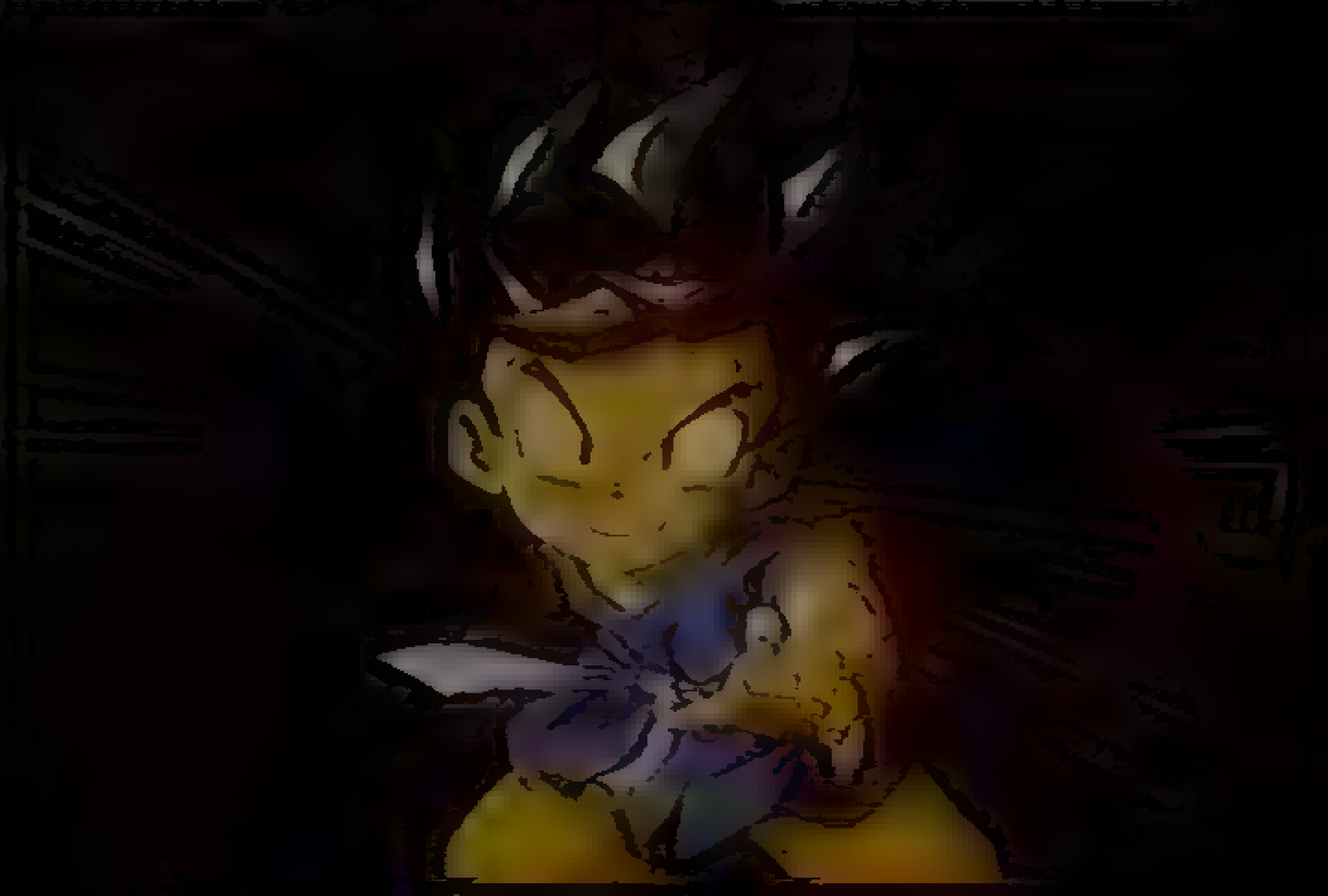




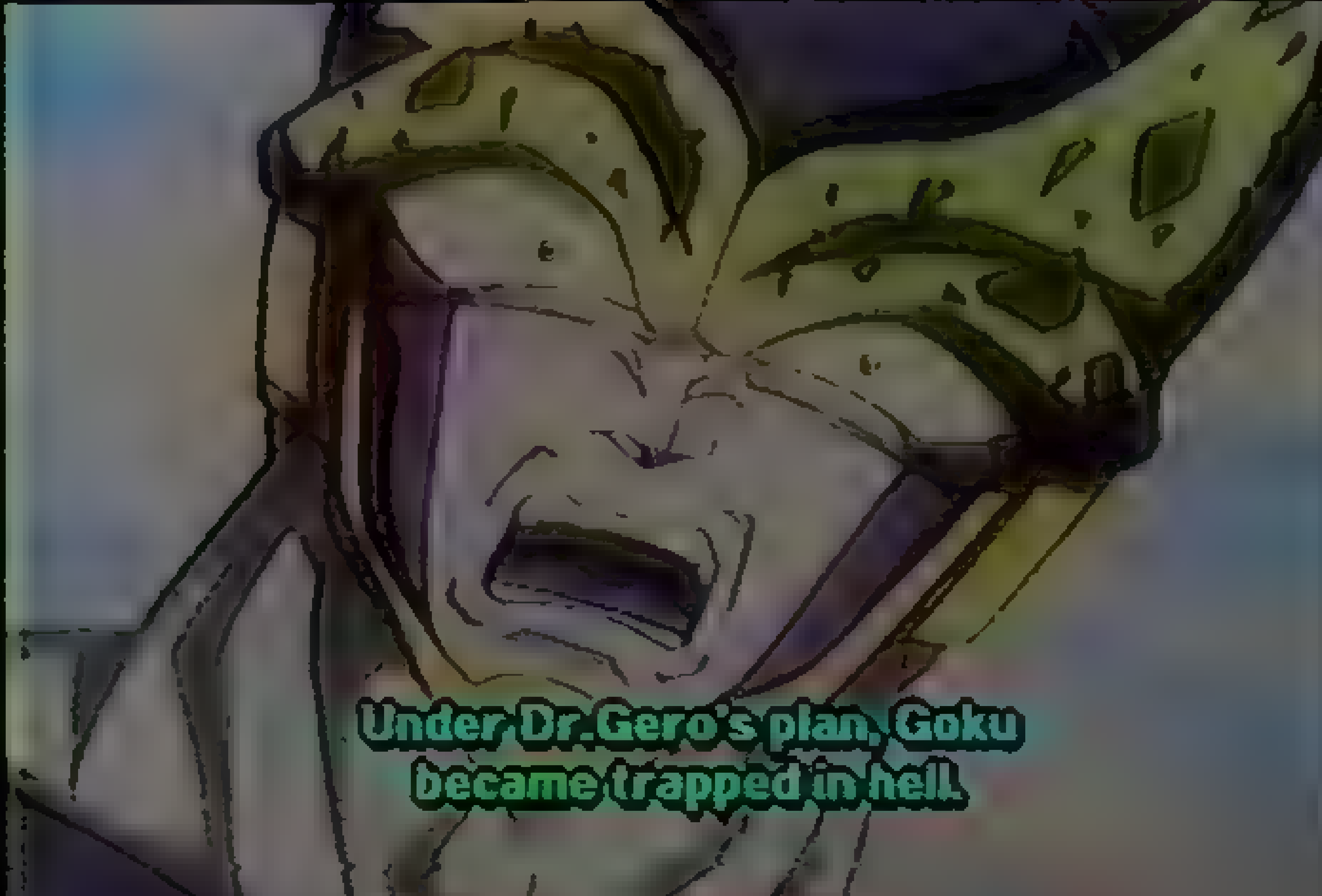


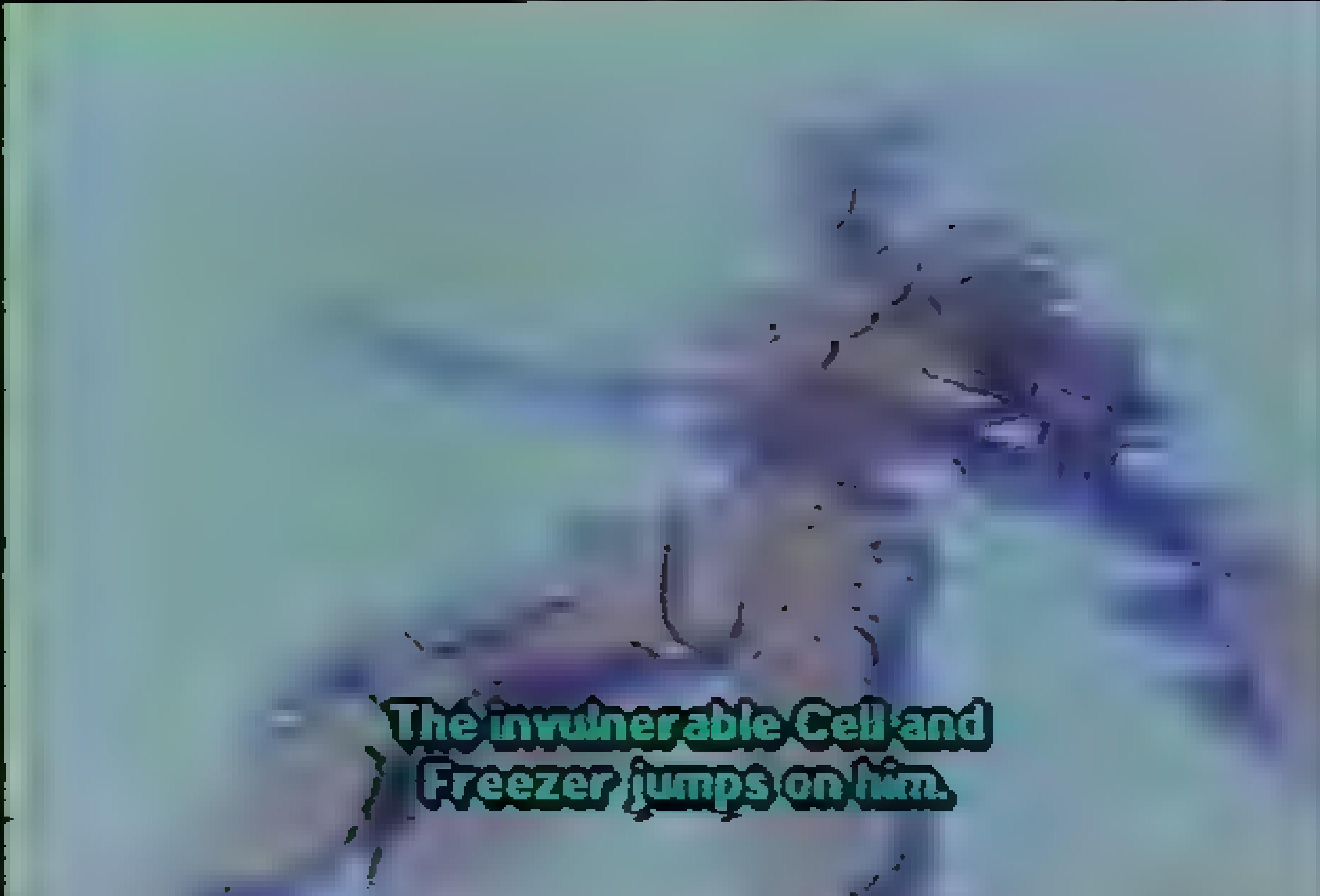


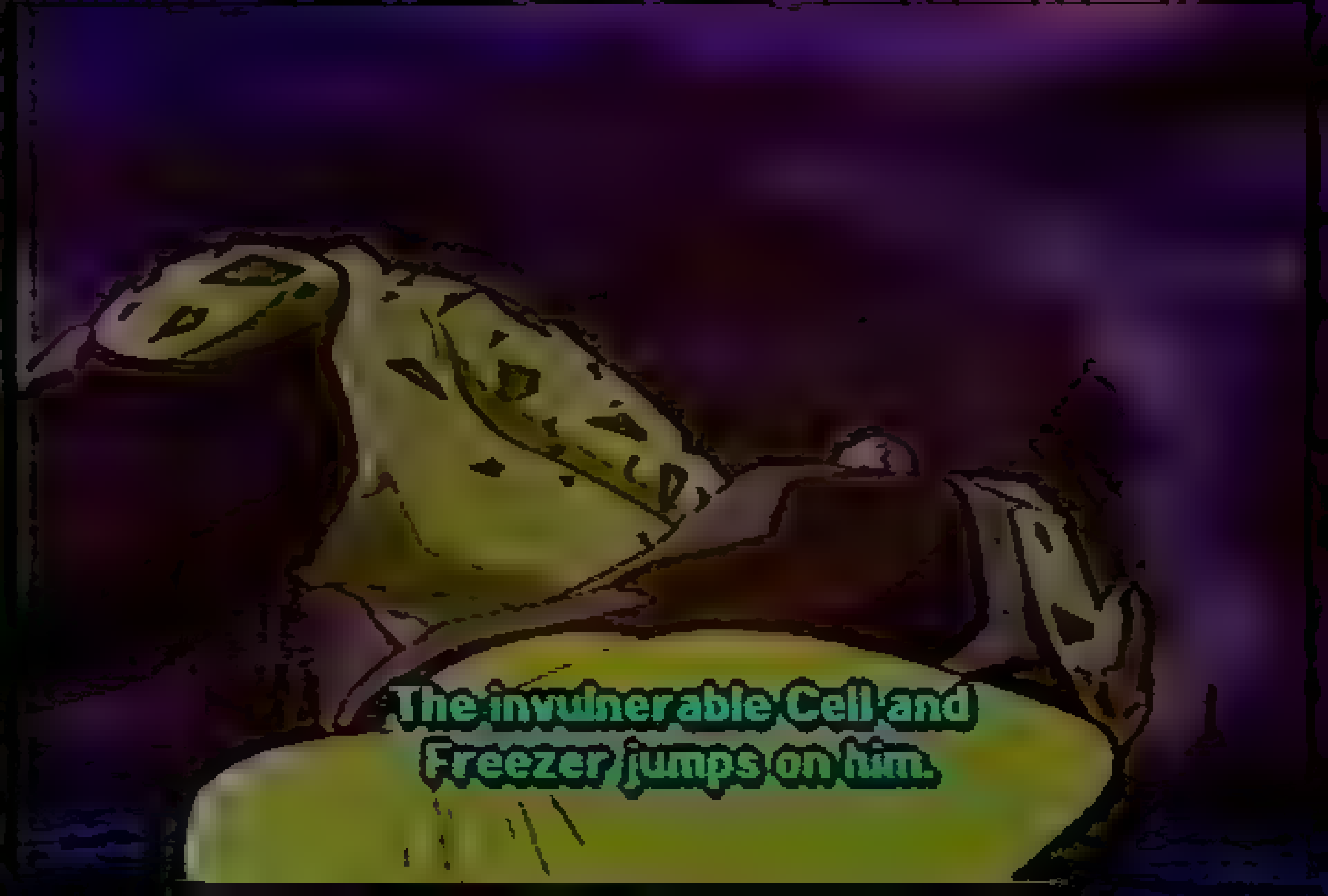

プレイステーション専用ソフト
GUNDAM 0079
THE WAR FOR
5月2日発売
2枚組7,800円(税別)メーカー希望小売価格
BANDAI

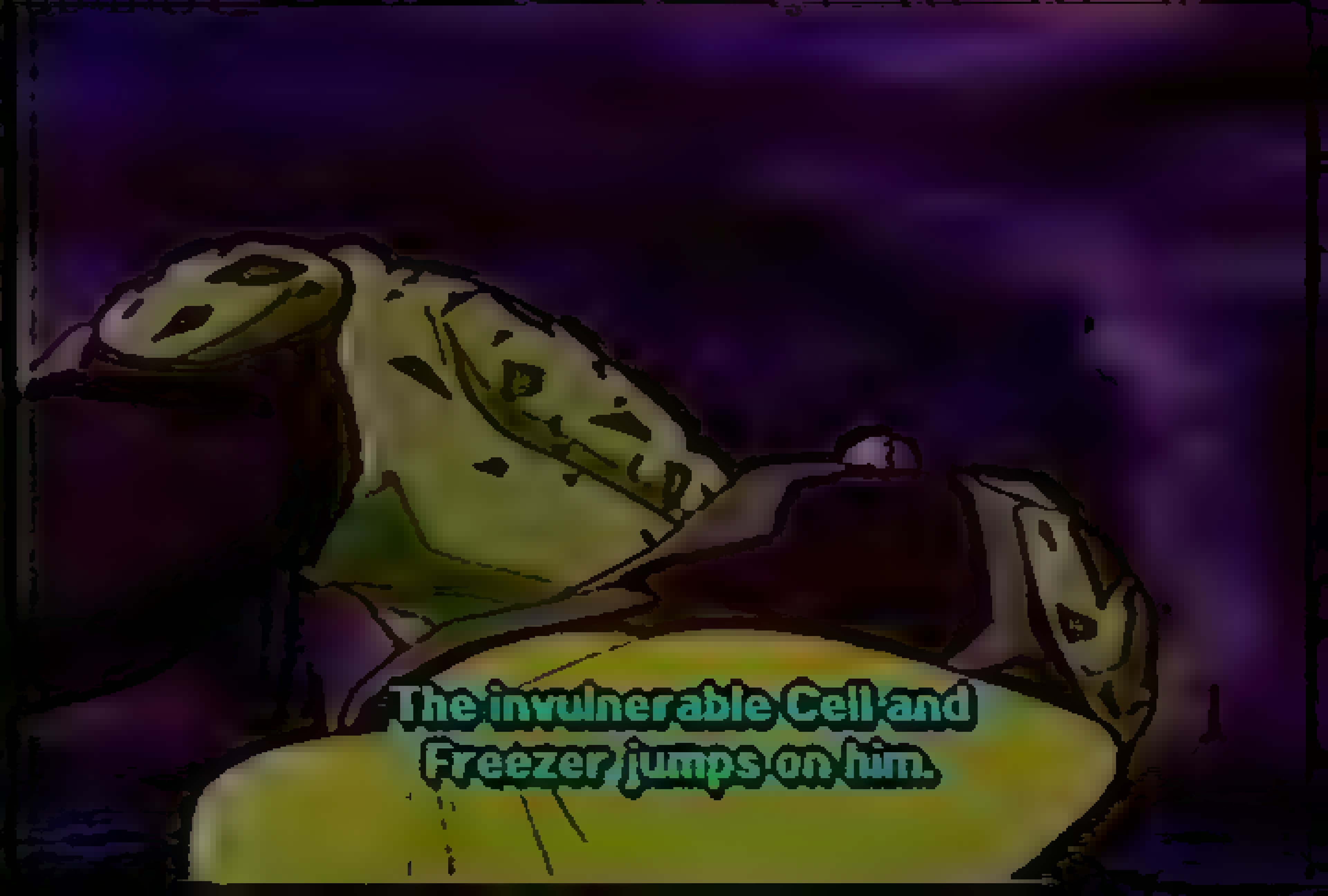


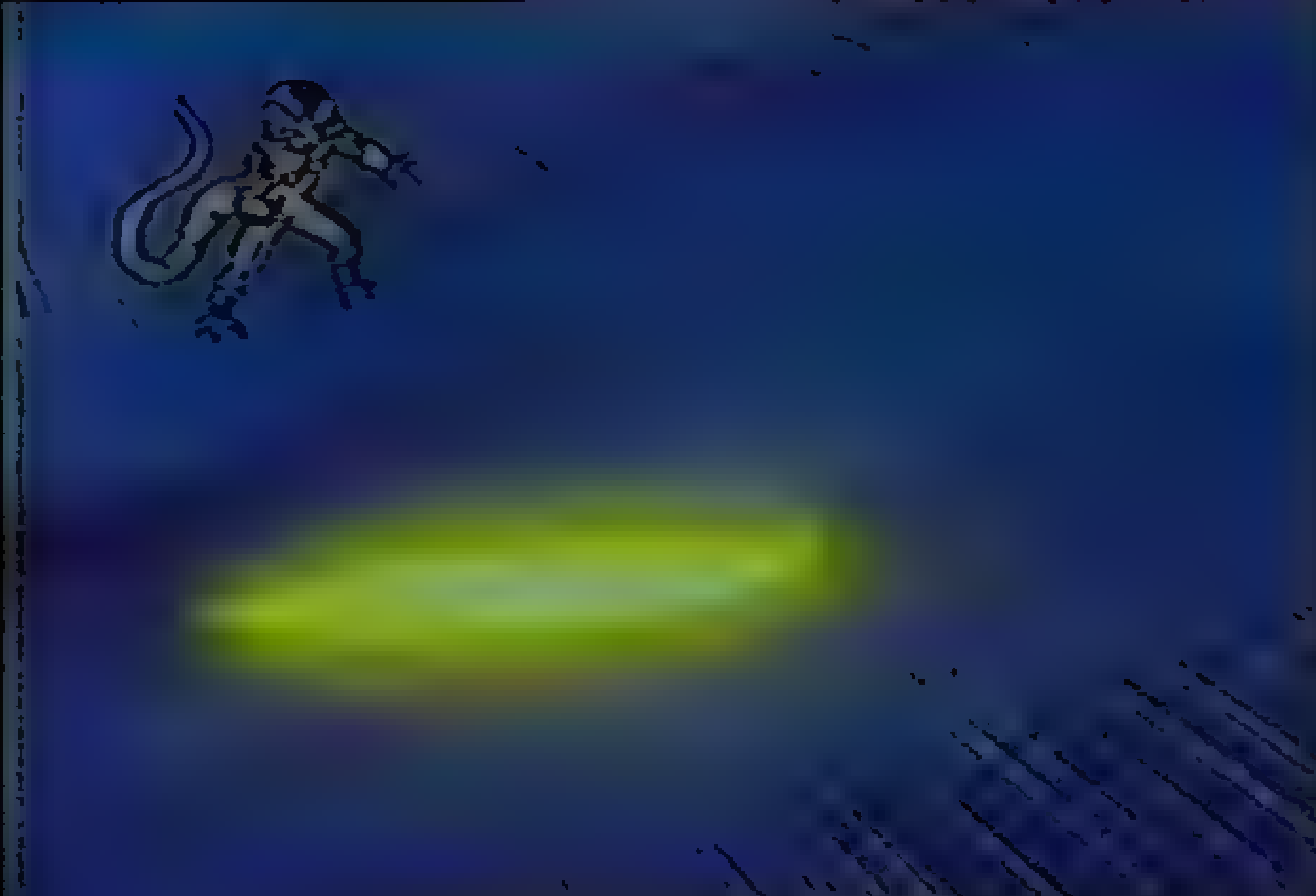

Under Dr.Gero's plan, Goku
became trapped in hell.


Under Dr.Gero's plan, Goku
became trapped in hell.

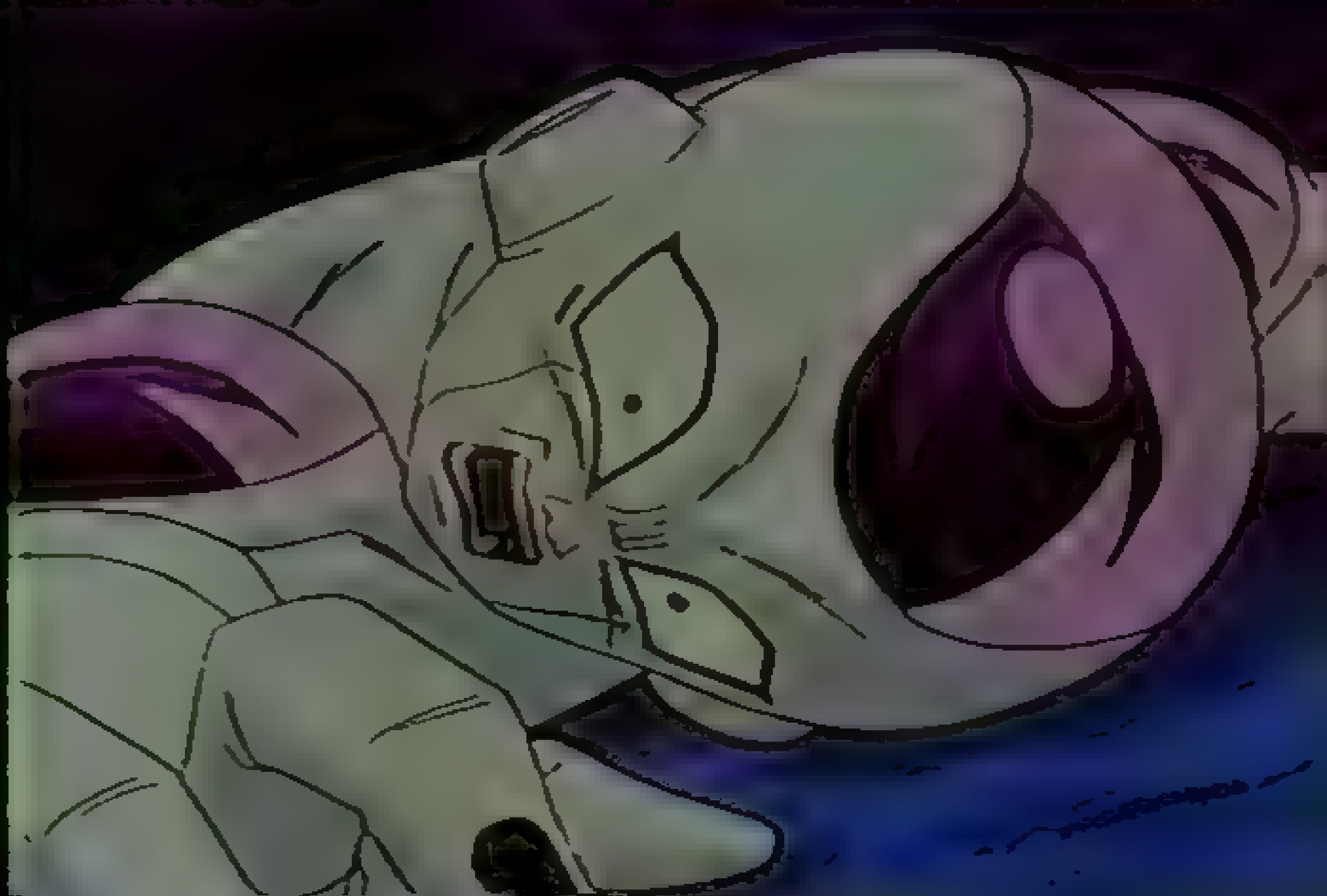

The invulnerable Cell and
Freezer jumps on him.

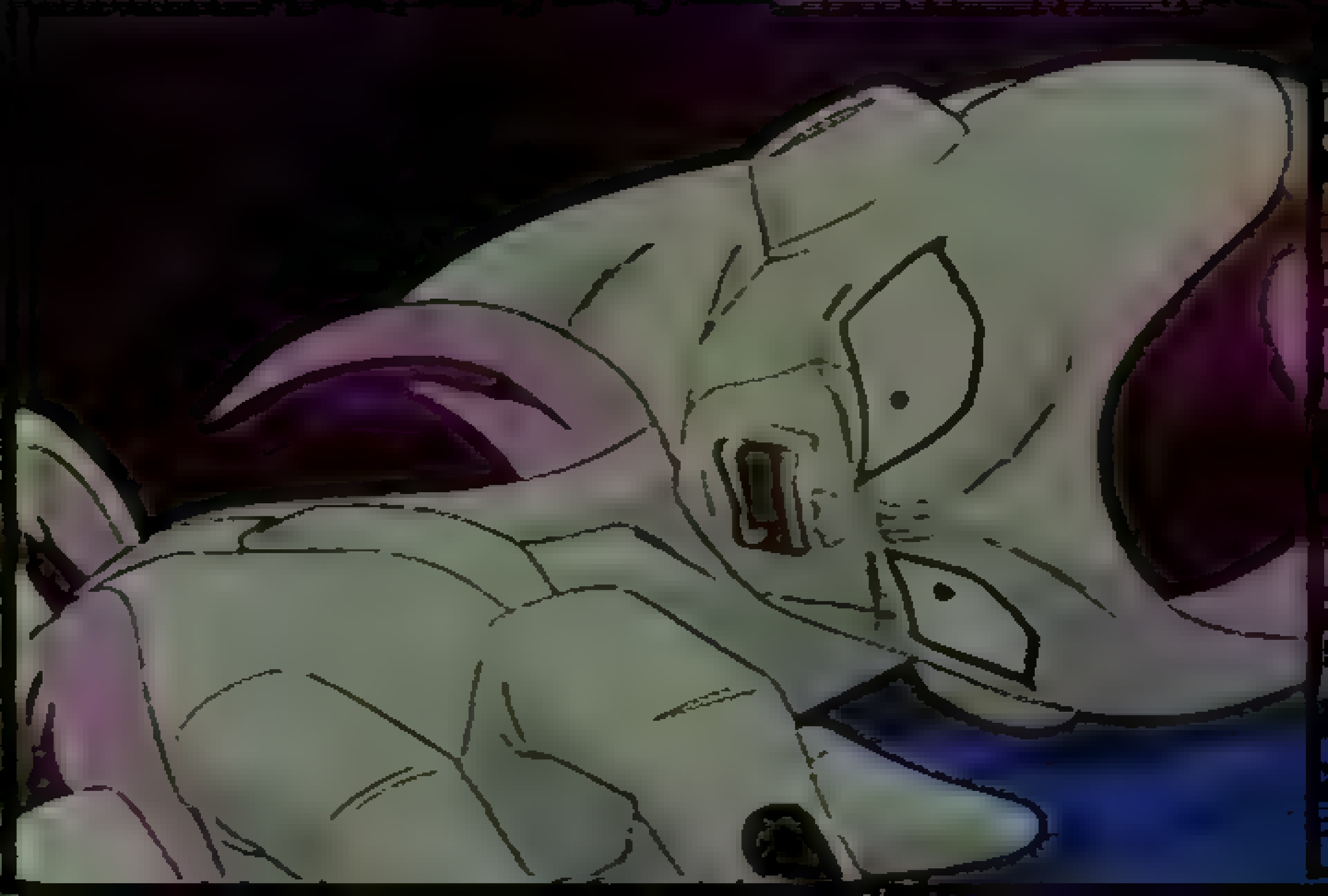

The invulnerable Cell and
Freezer jumps on him.


The invulnerable Cell and
Freezer jumps on him.









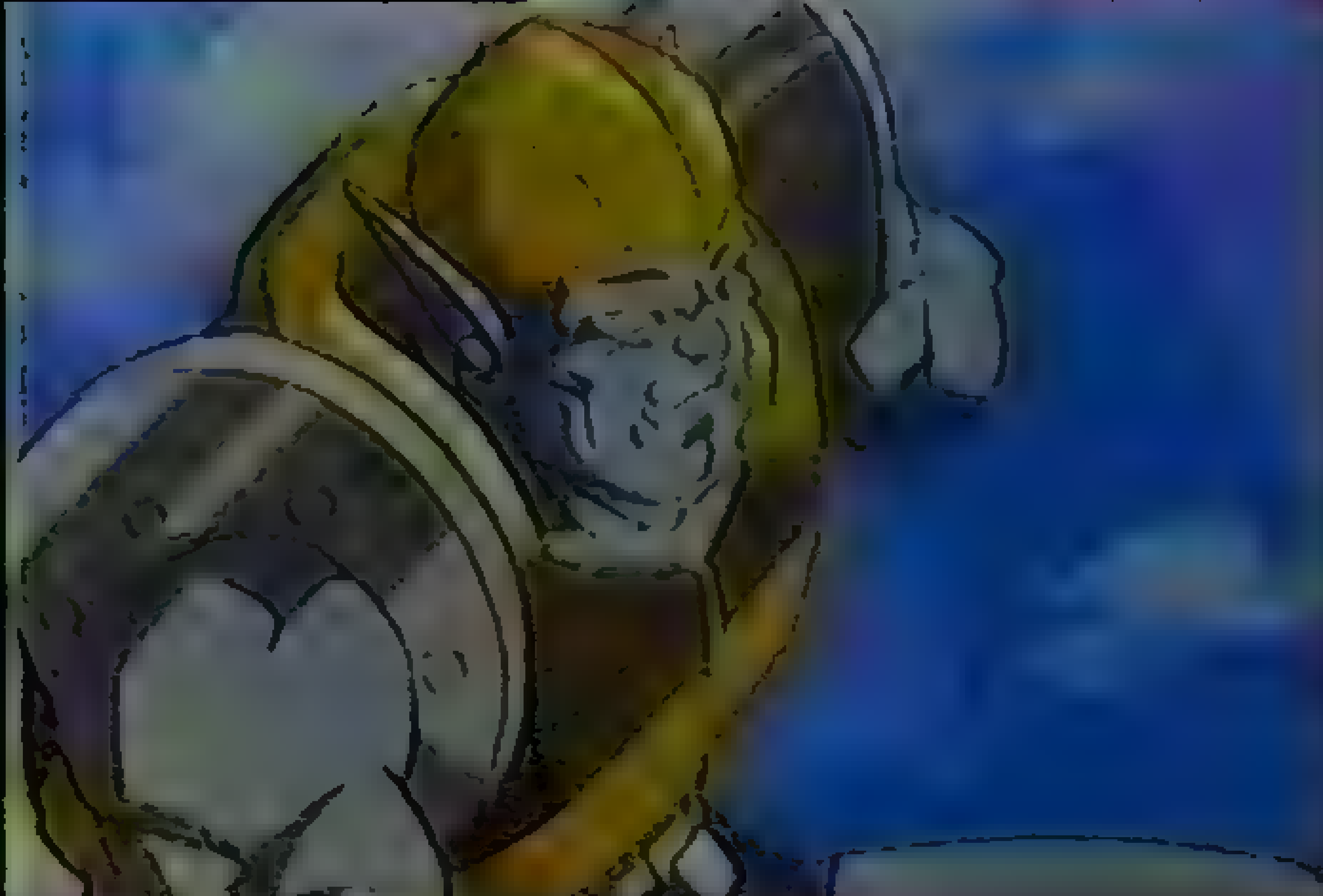


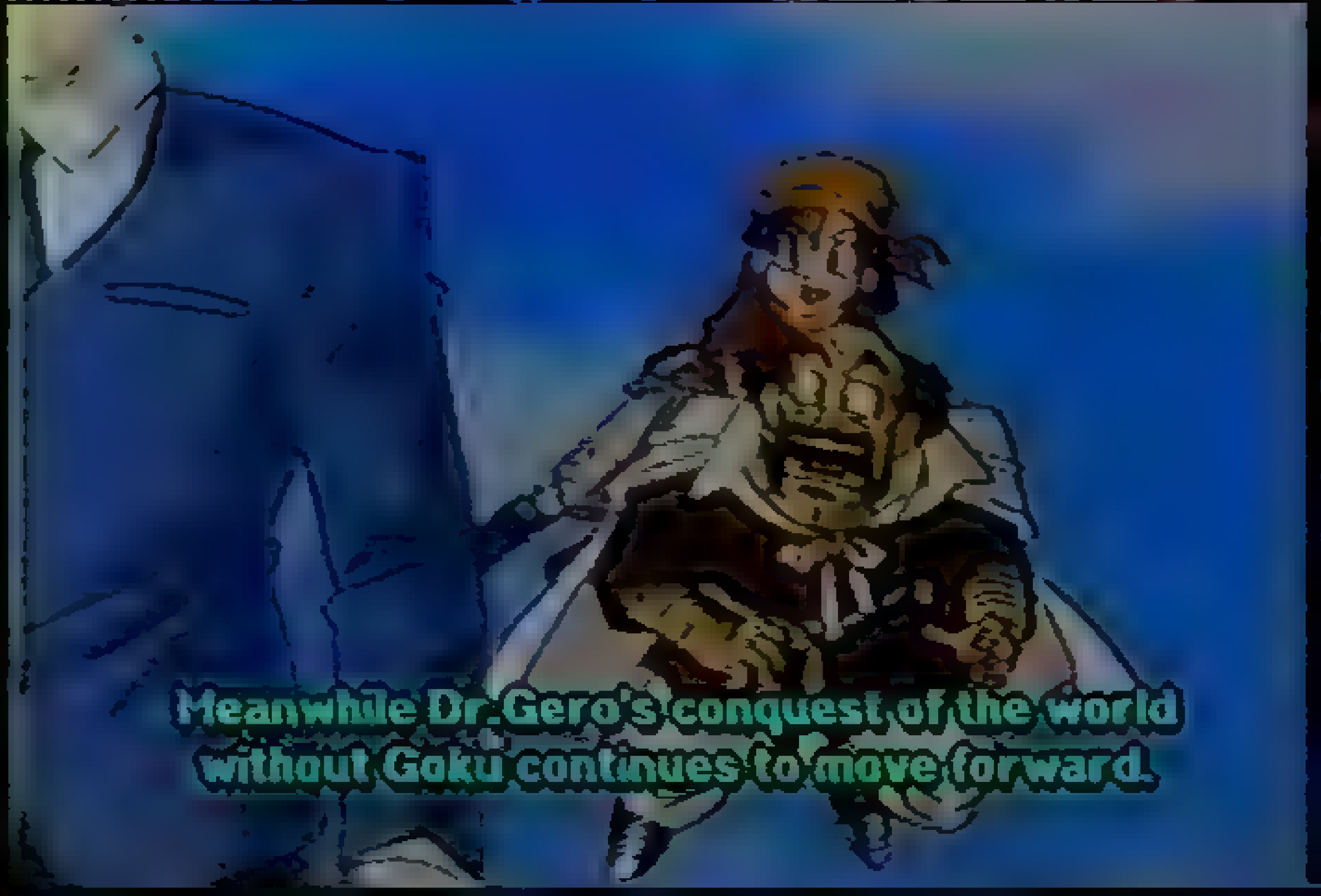

You fool. We're invulnerable in hell.

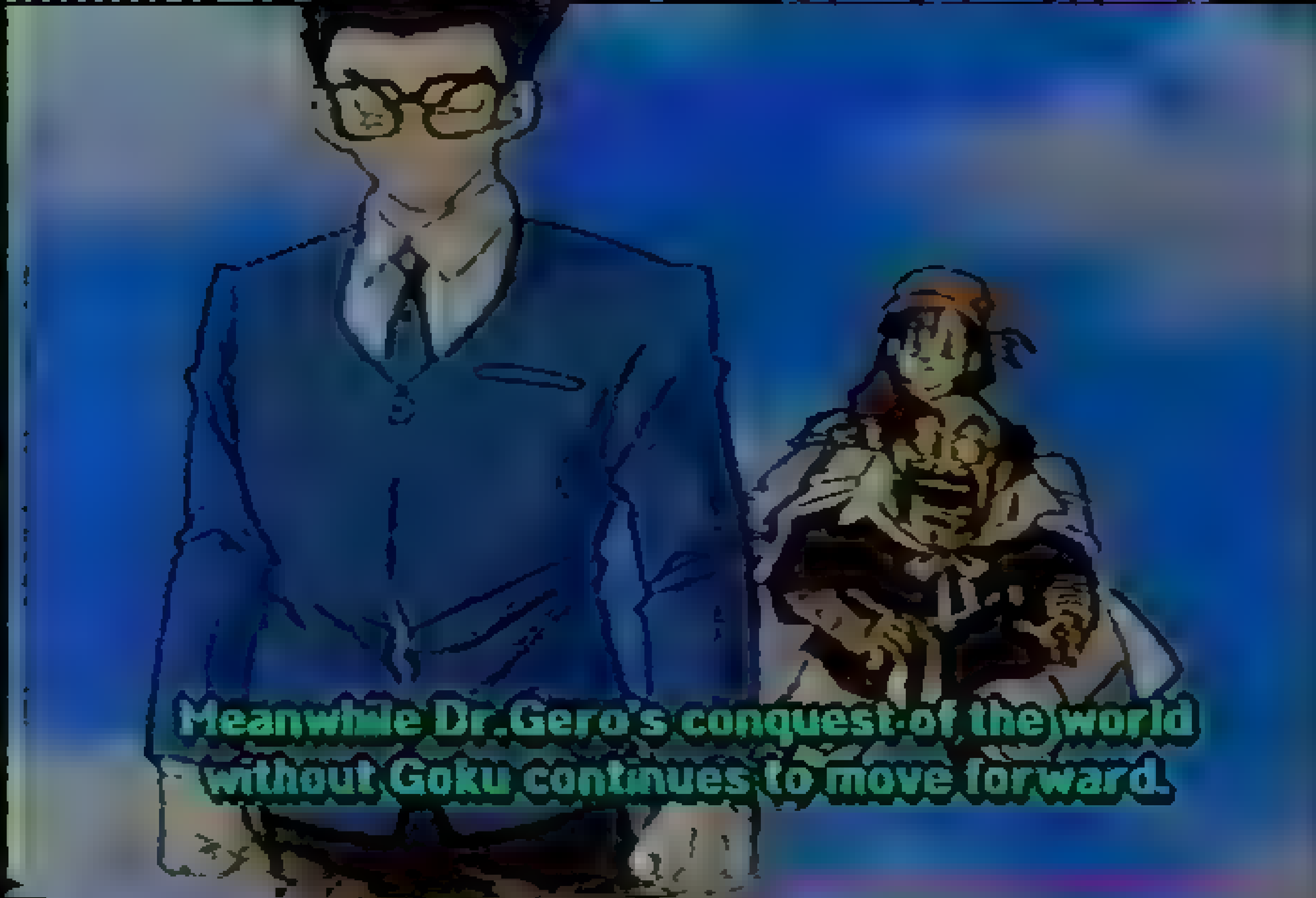

You fool. We're invulnerable in hell.

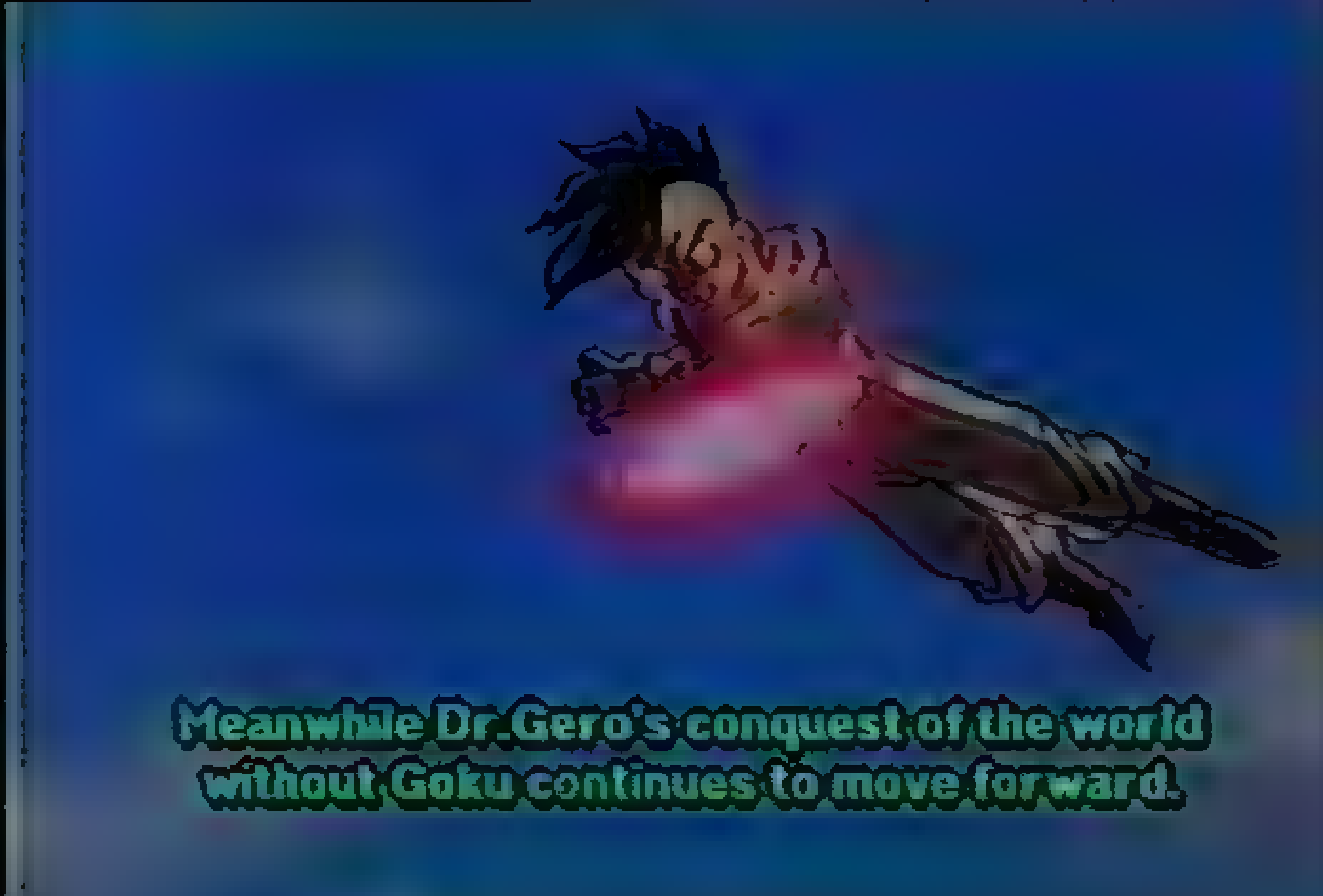

You fool. We're invulnerable in hell.

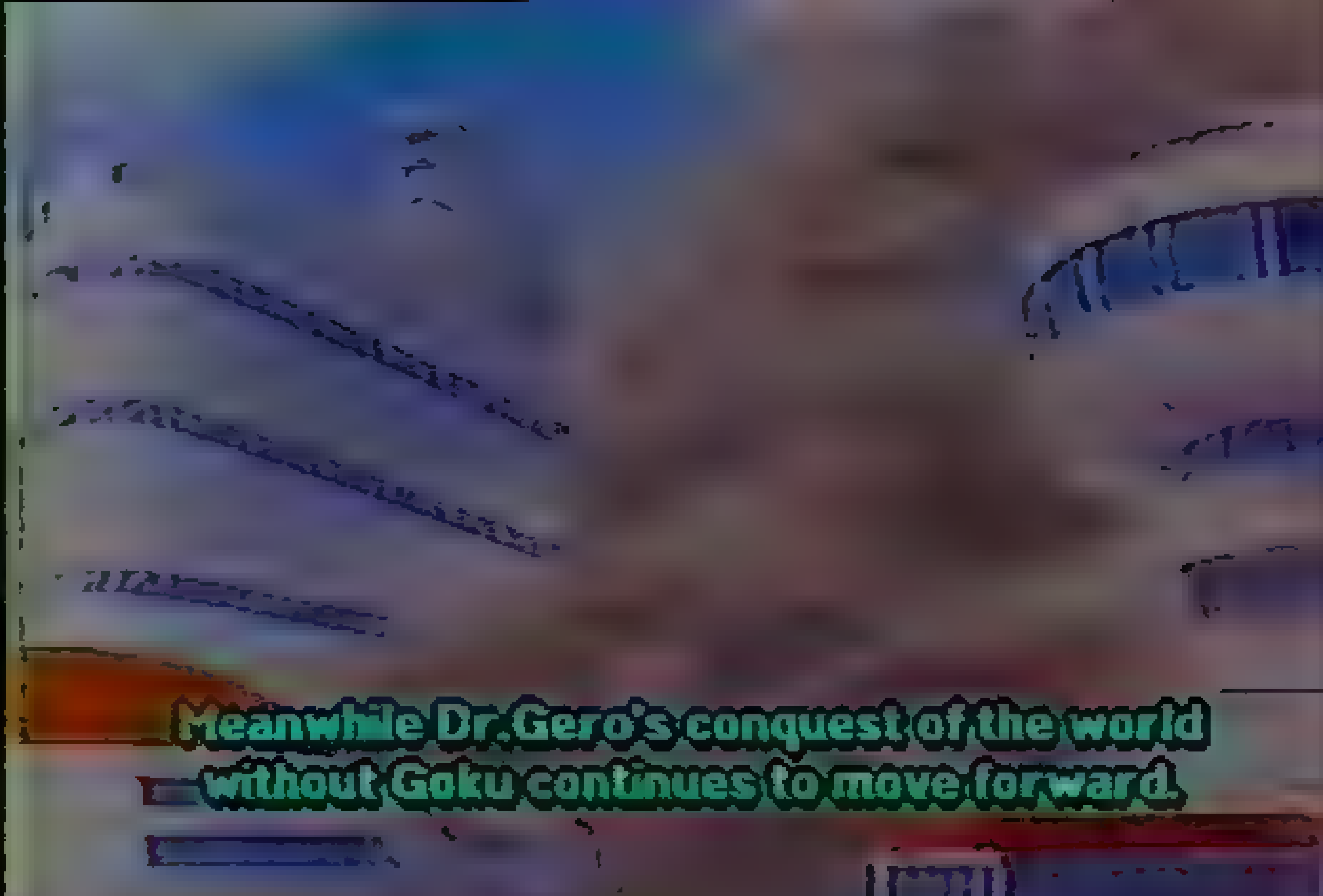


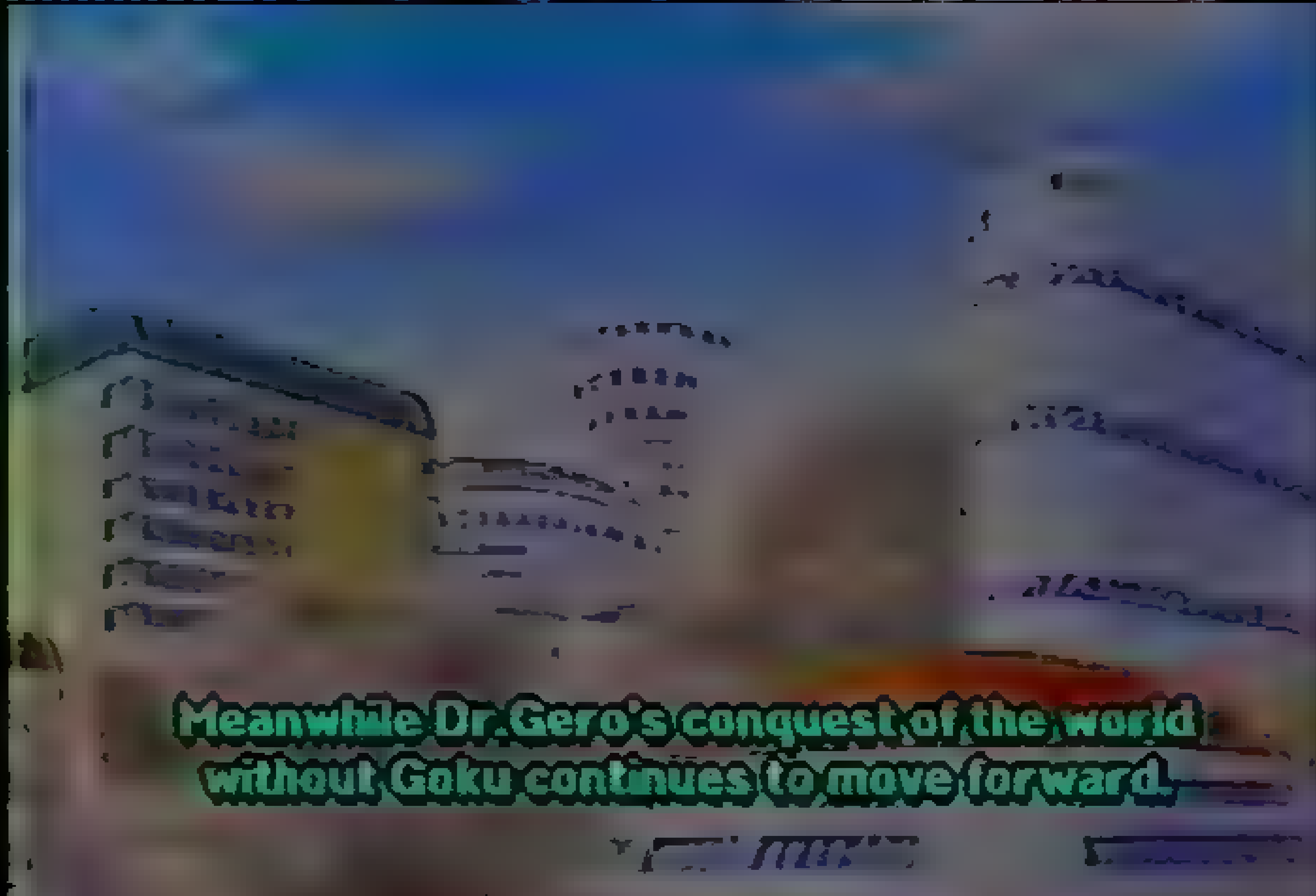


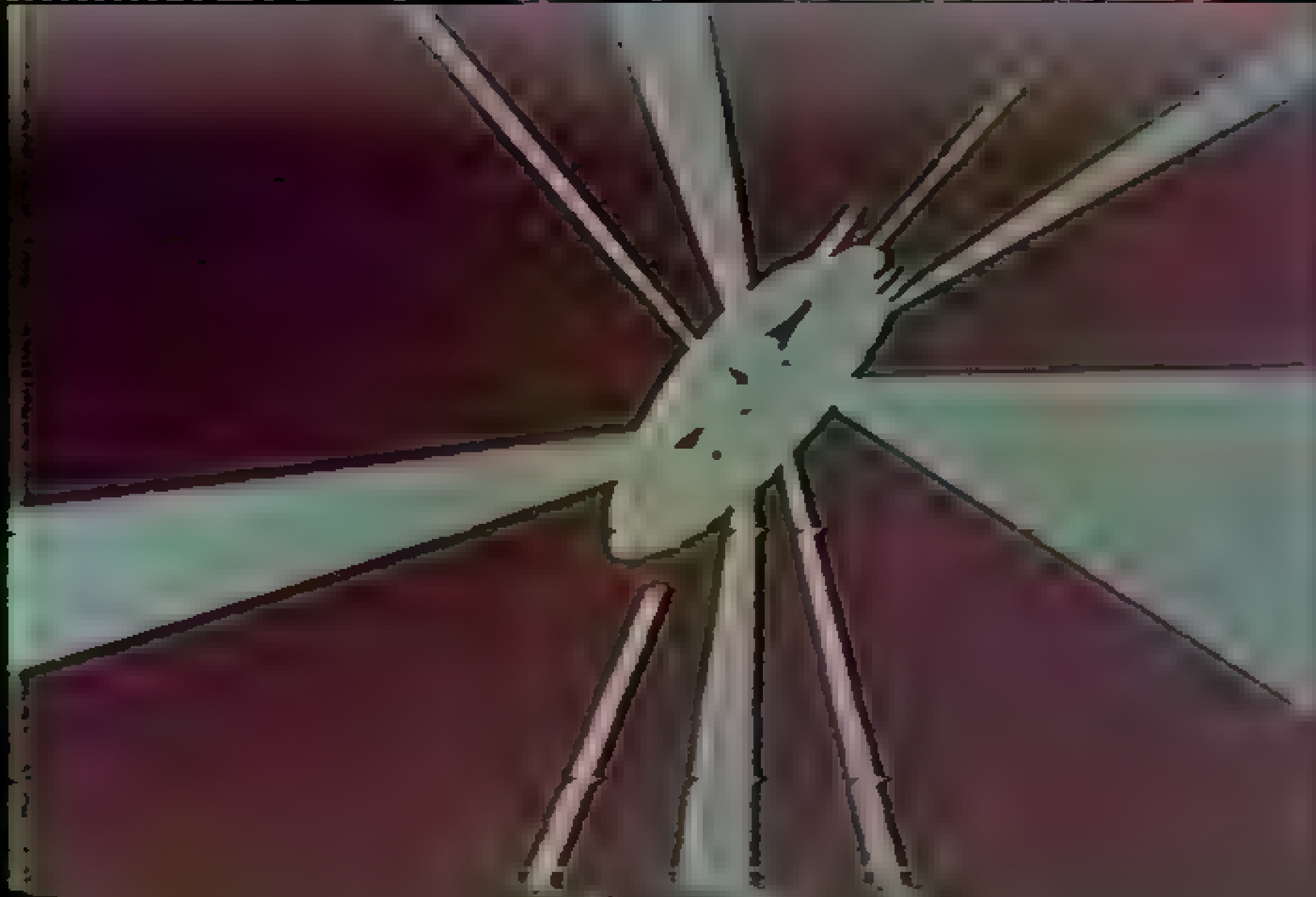

Meanwhile Dr.Gero's conquest of the world
without Goku continues to move forward.

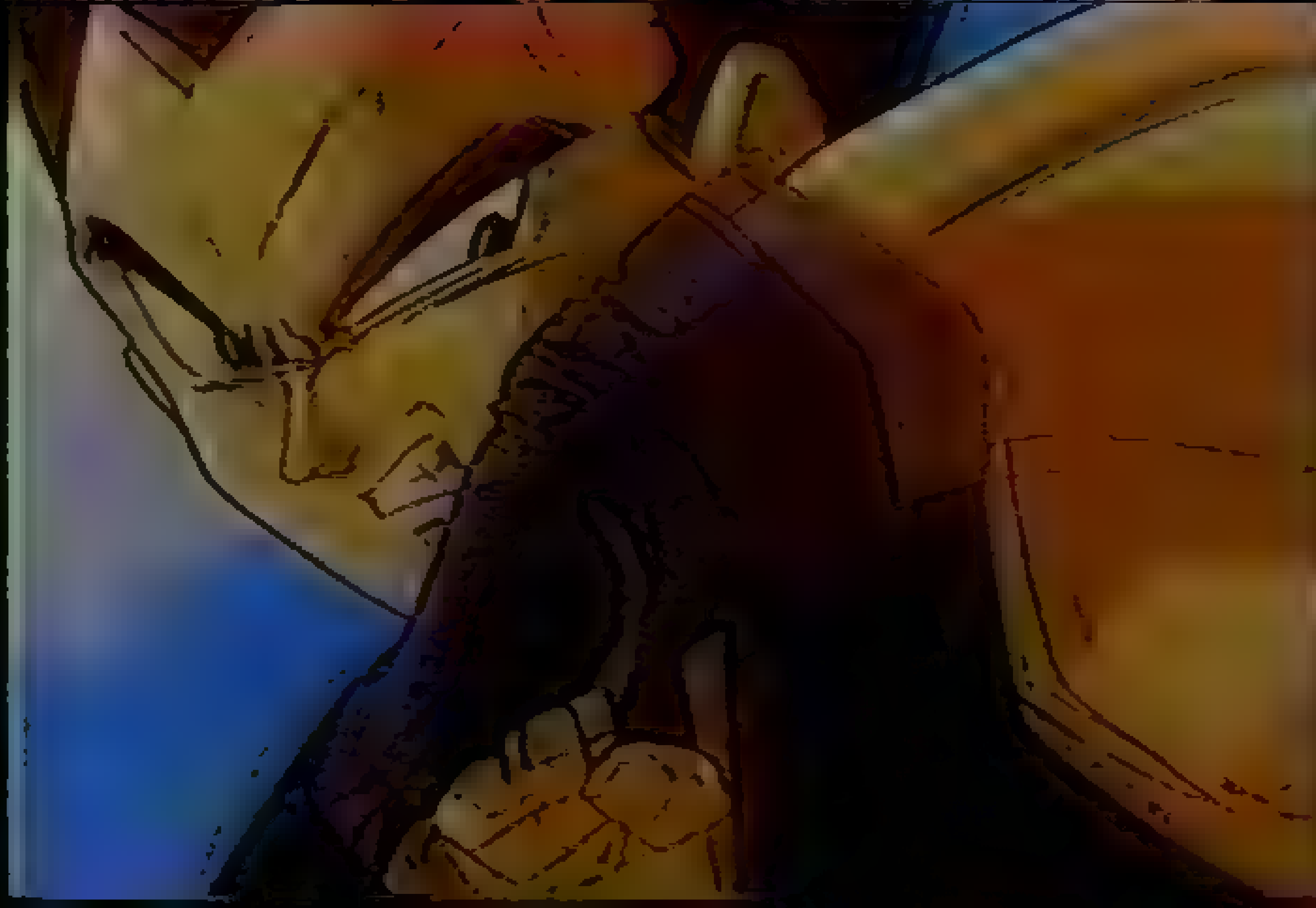

Meanwhile Dr.Gero's conquest of the world
without Goku continues to move forward.

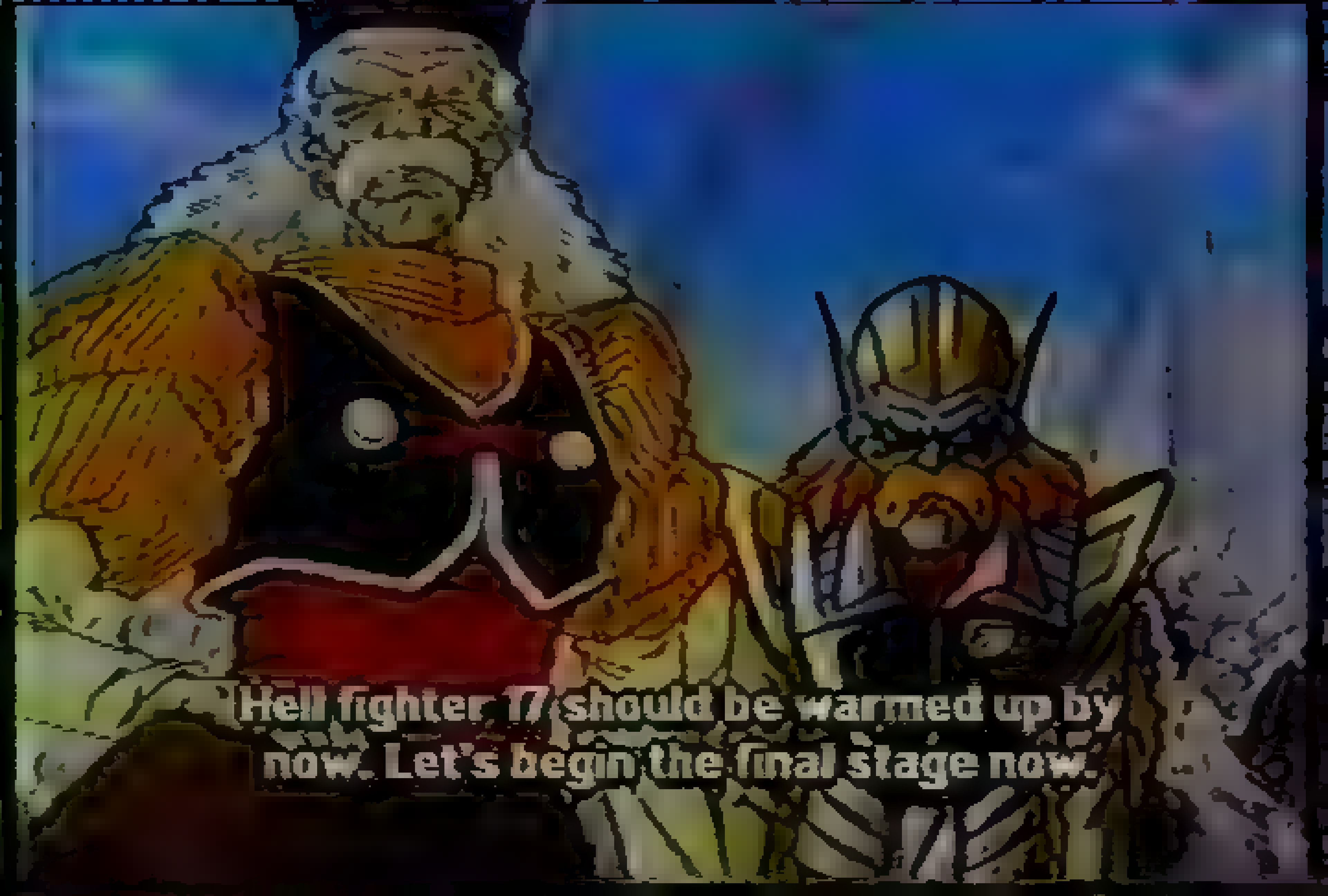

Meanwhile Dr.Gero's conquest of the world
without Goku continues to move forward.

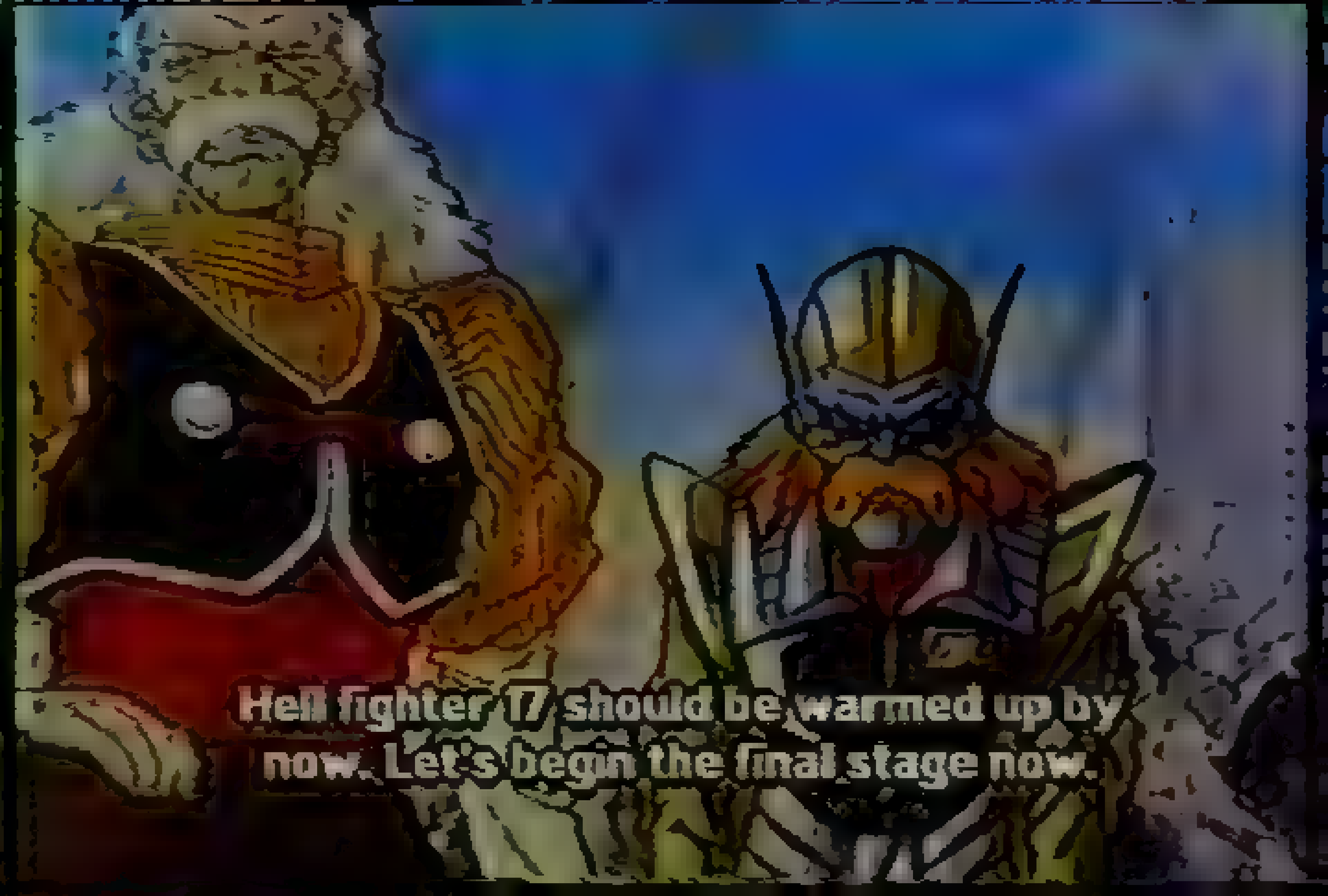

Meanwhile Dr.Gero's conquest of the world
without Goku continues to move forward.

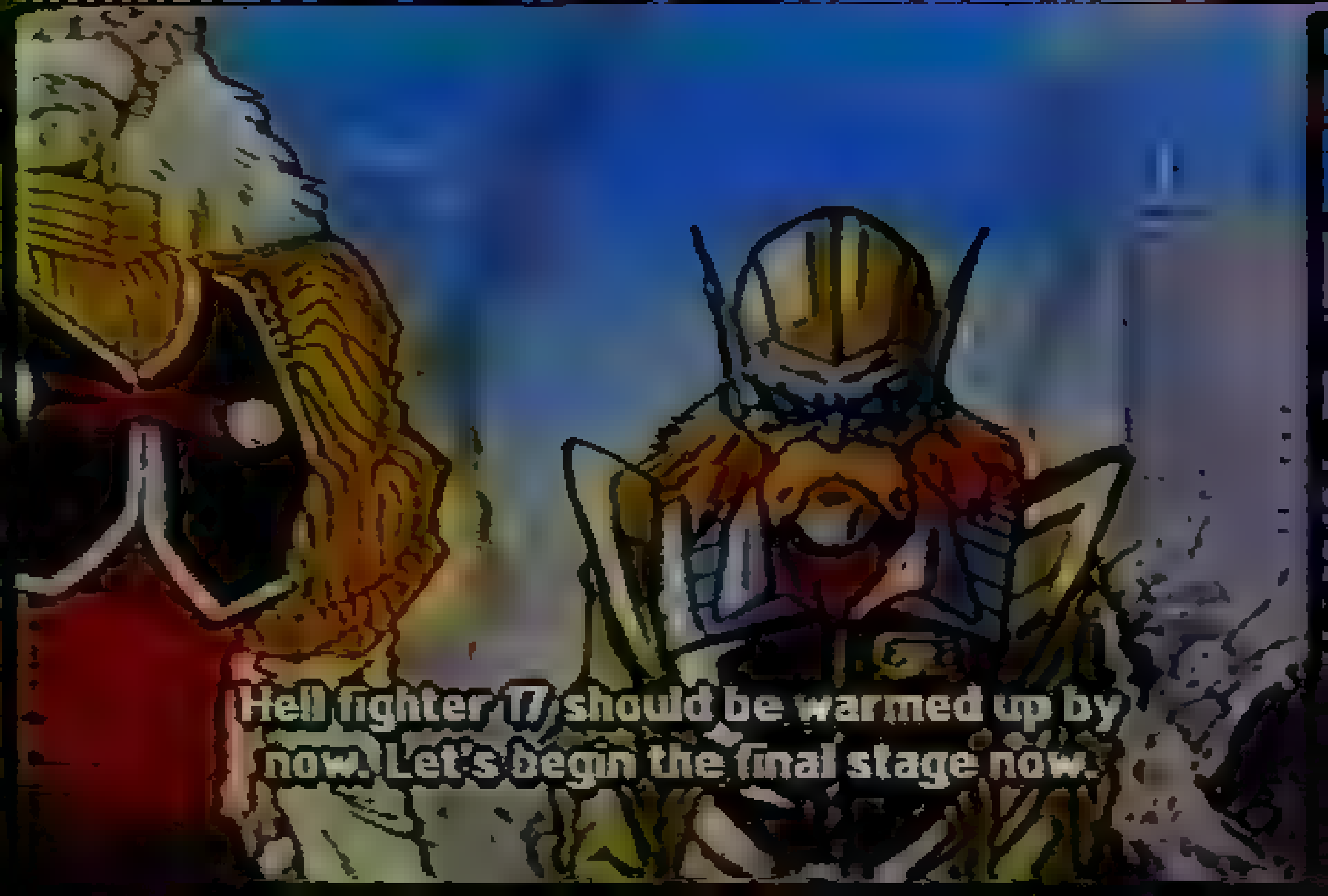

Meanwhile Dr.Gero's conquest of the world
without Goku continues to move forward.

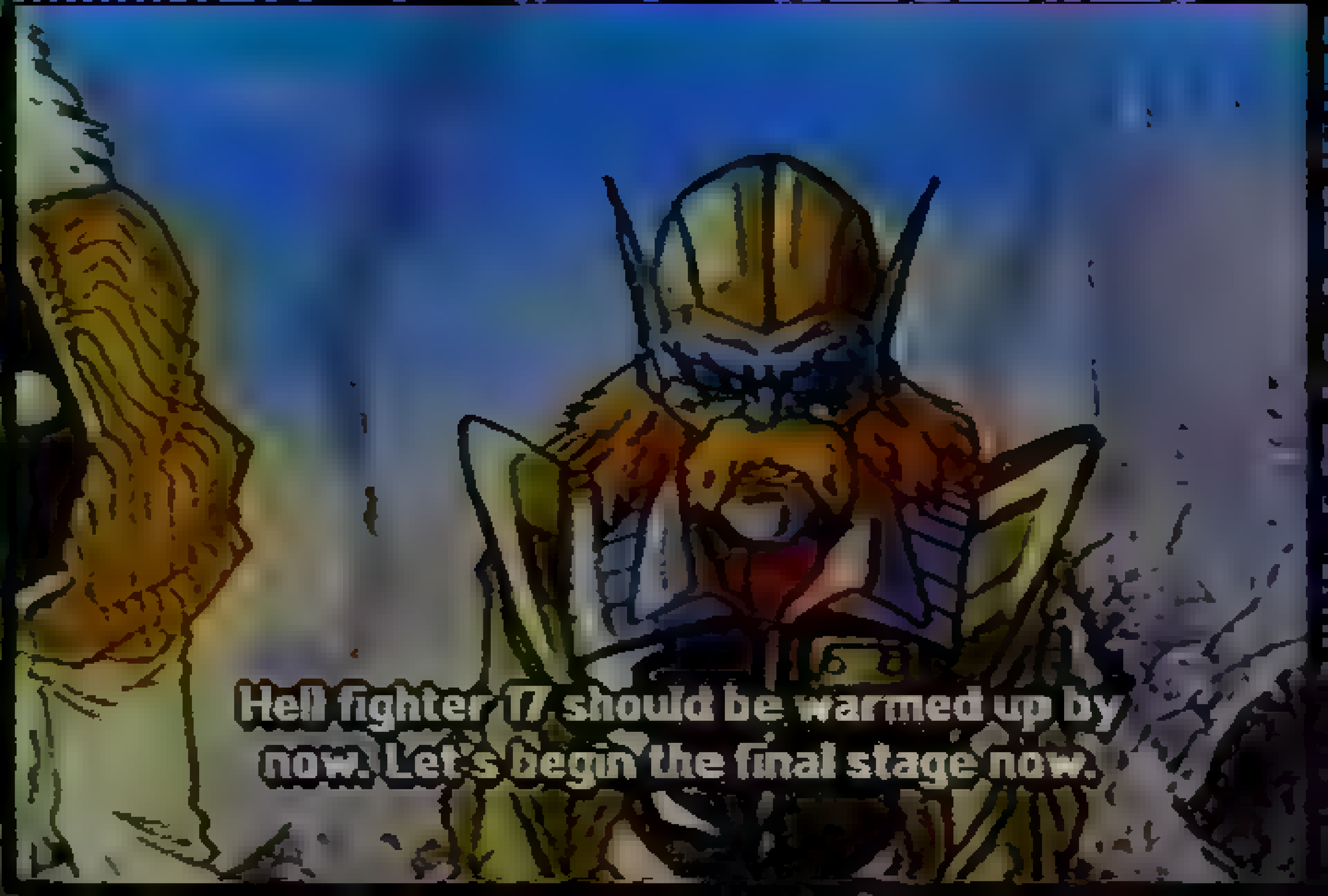


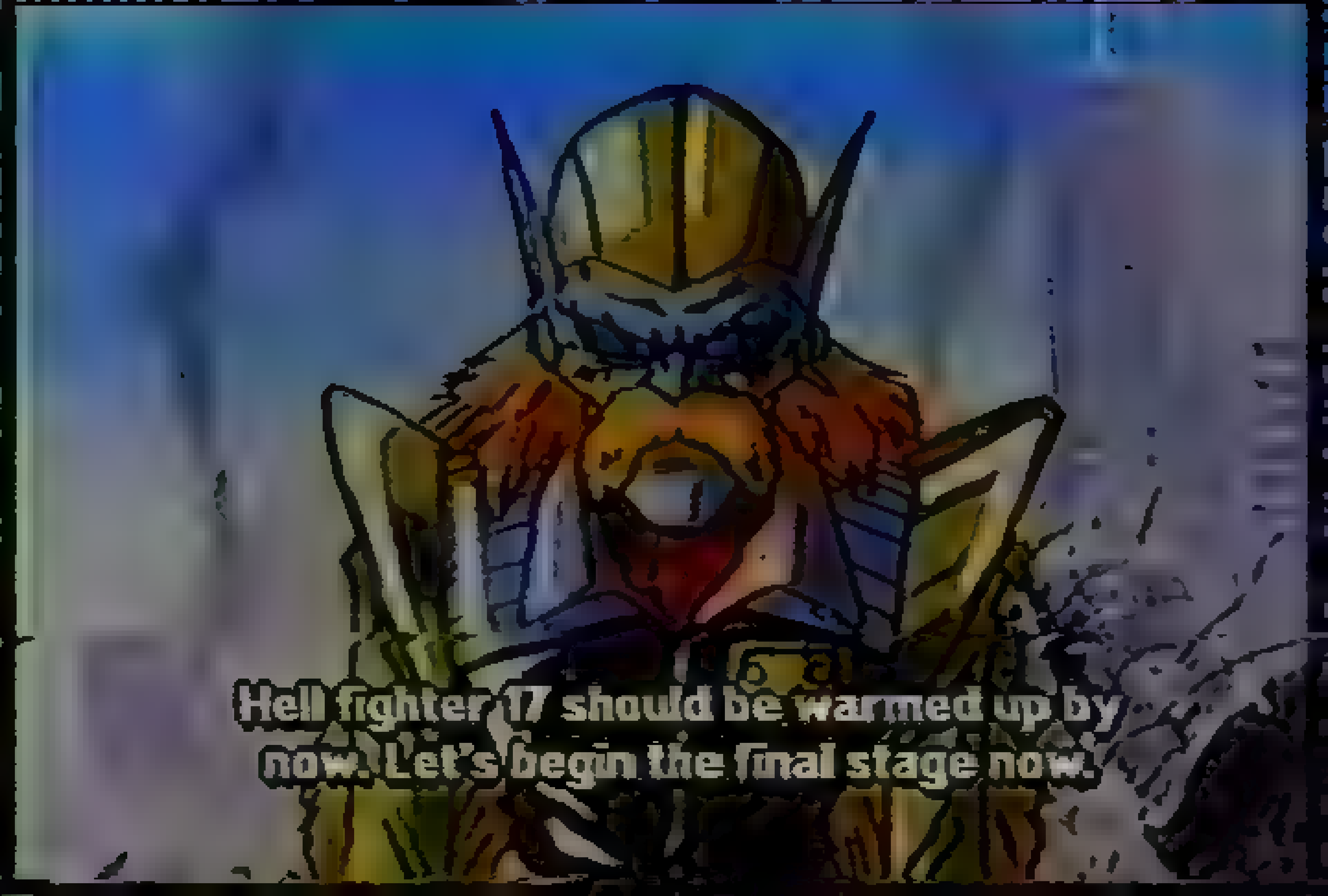


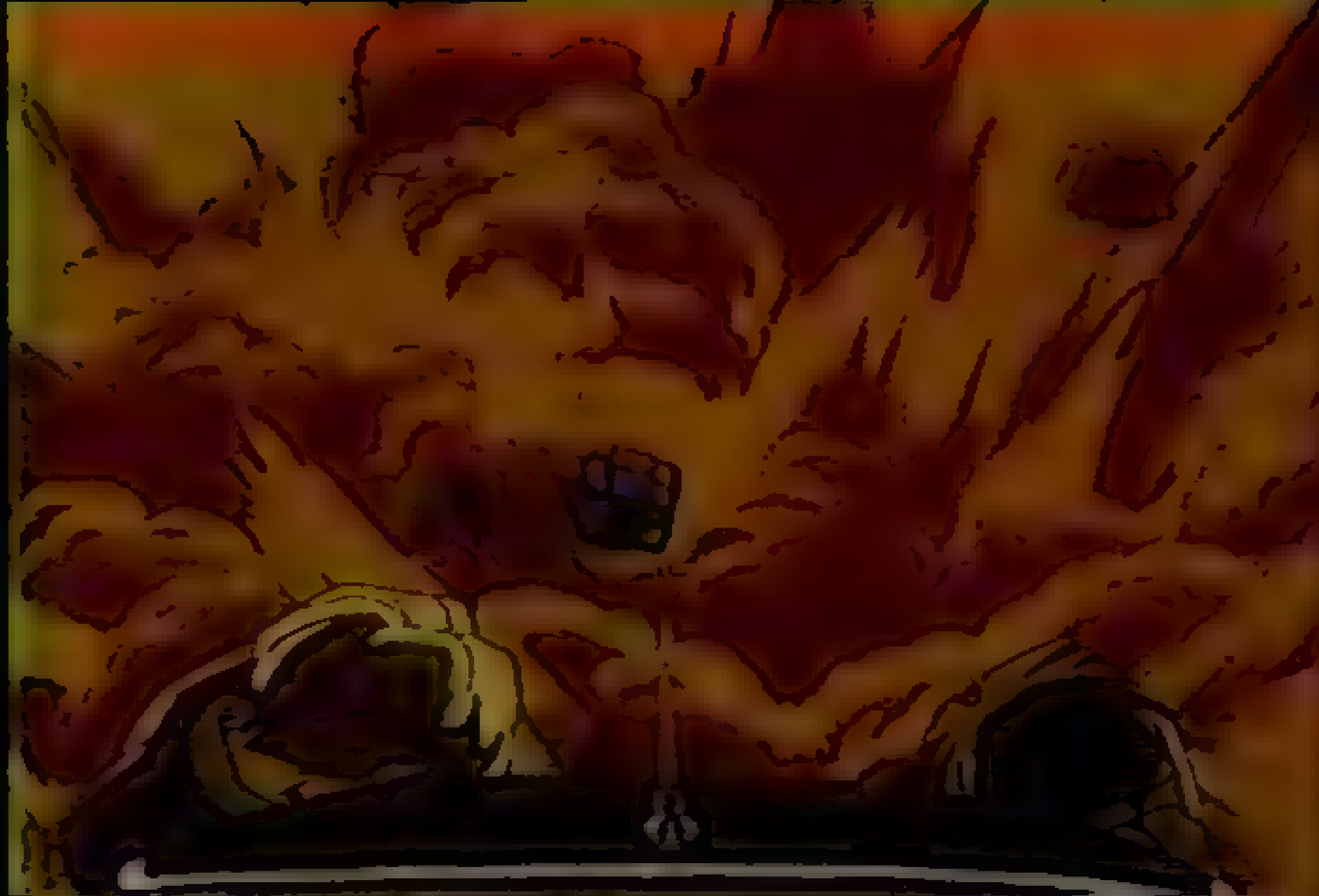

Hell fighter 17 should be warmed up by now. Let's begin the final stage now.


Hell fighter 17 should be warmed up by
now. Let's begin the final stage now.

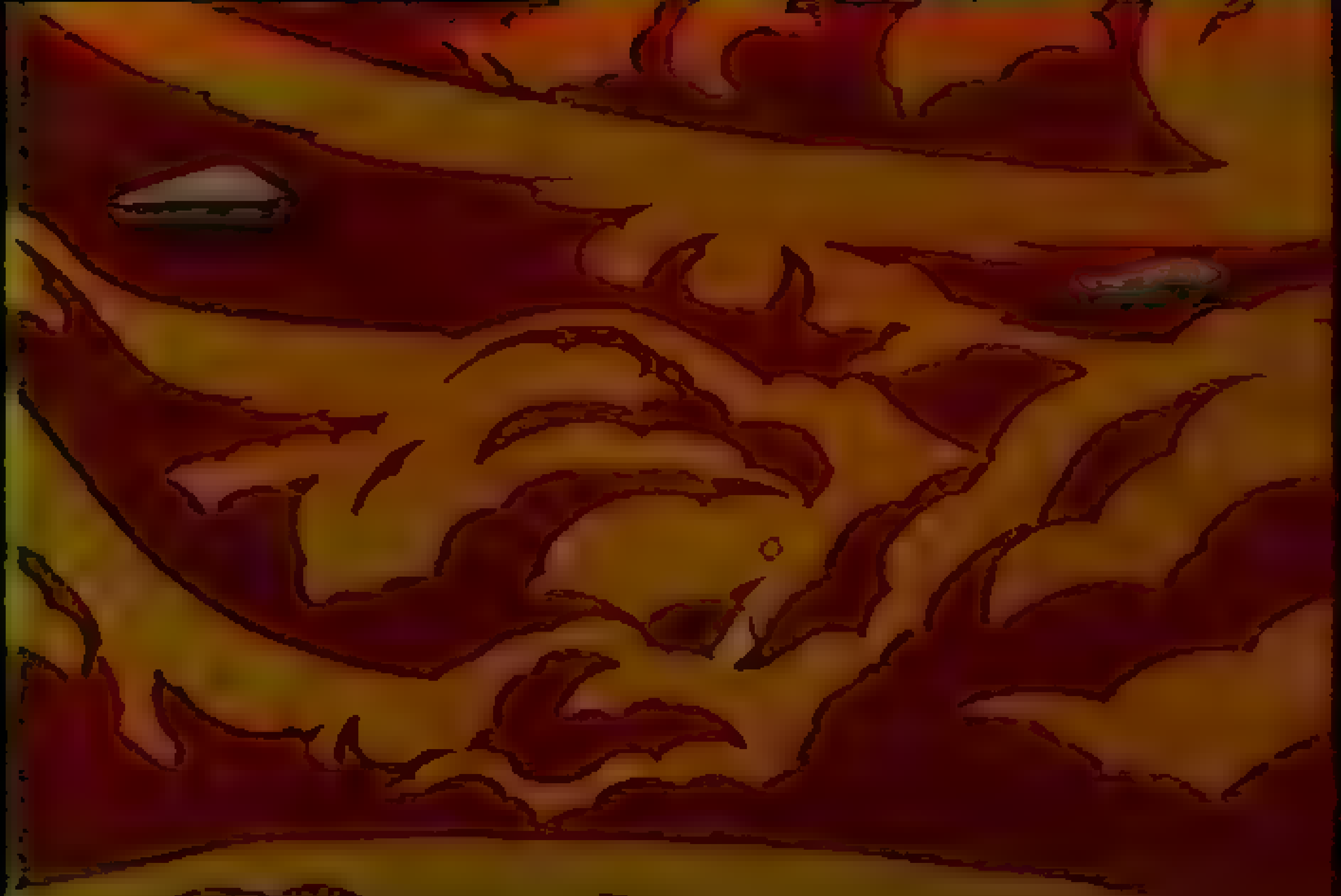

Hell fighter 17 should be warmed up by now. Let's begin the final stage now.


Hell fighter 17 should be warmed up by now. Let's begin the final stage now.


Hell fighter 17 should be warmed up by now. Let's begin the final stage now.









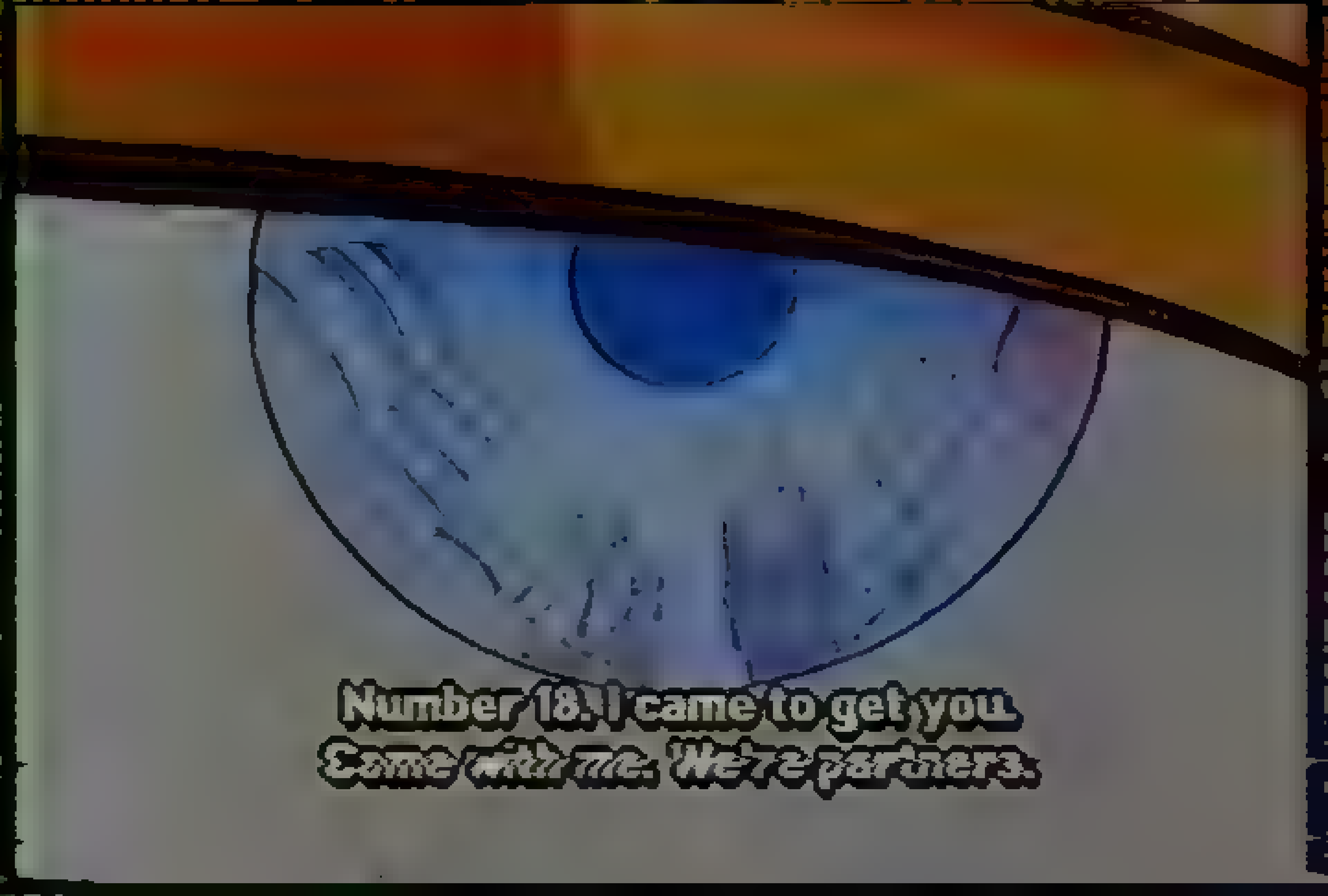


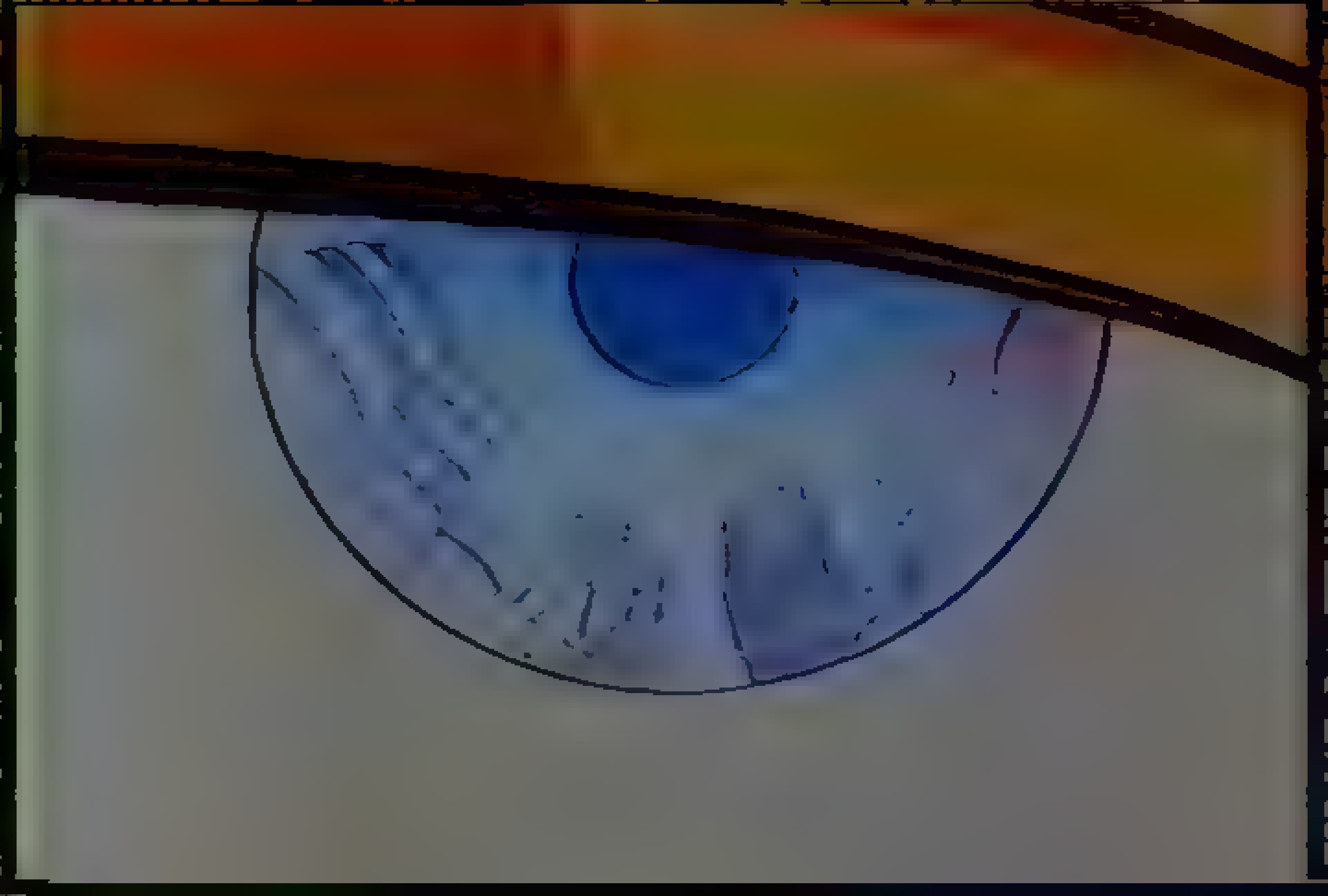


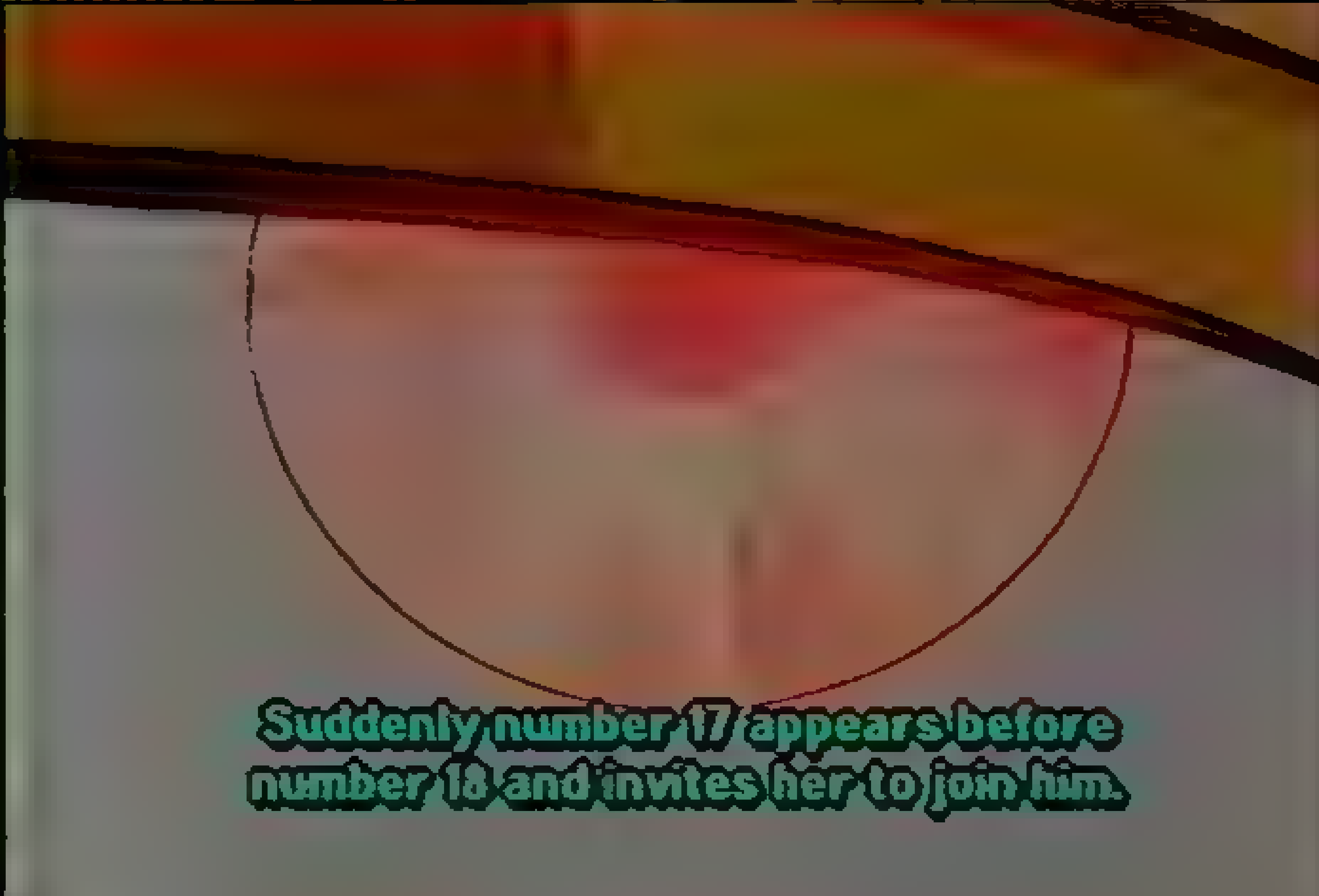


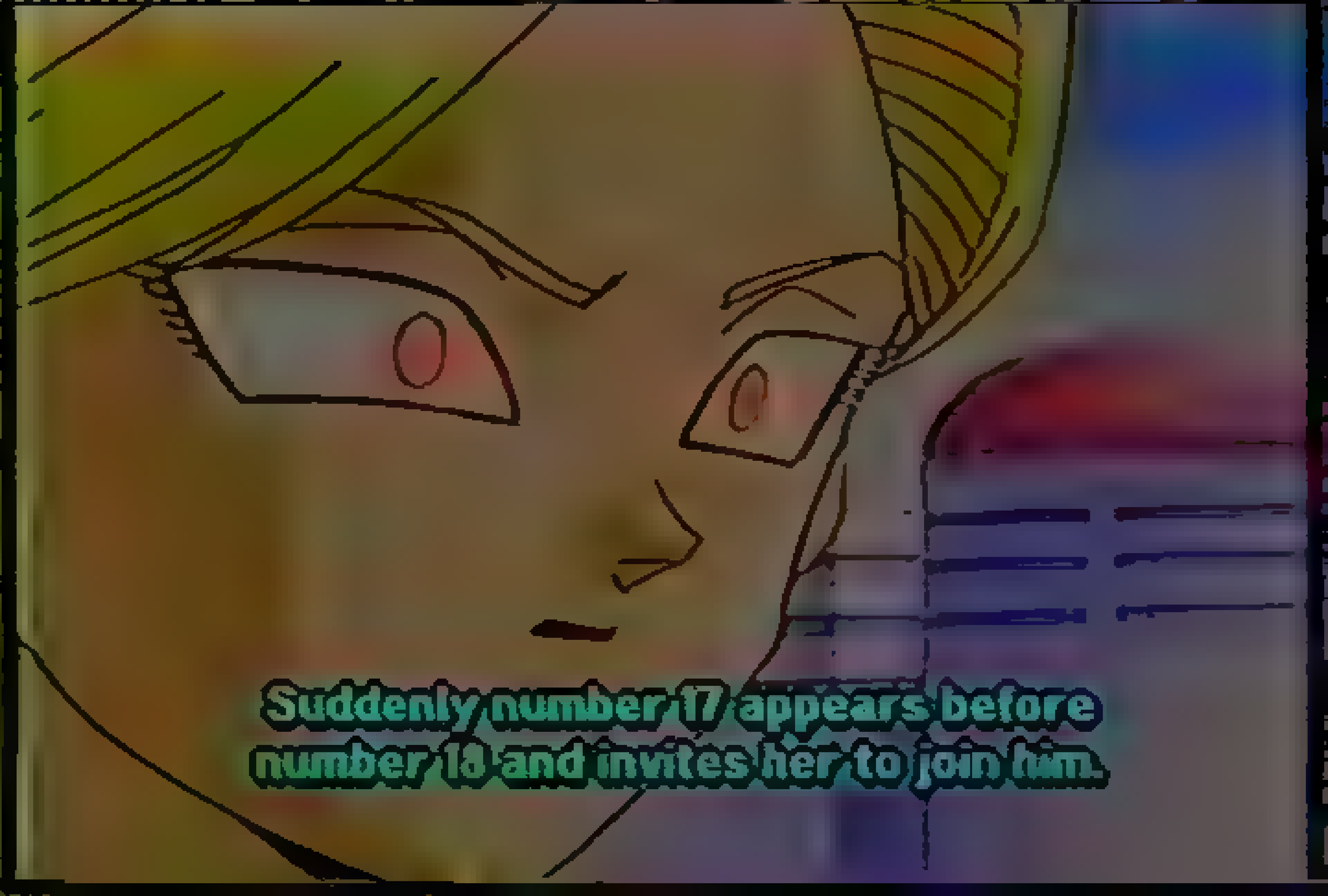

Number 18. I came to get you.
Come with me. We're partners.

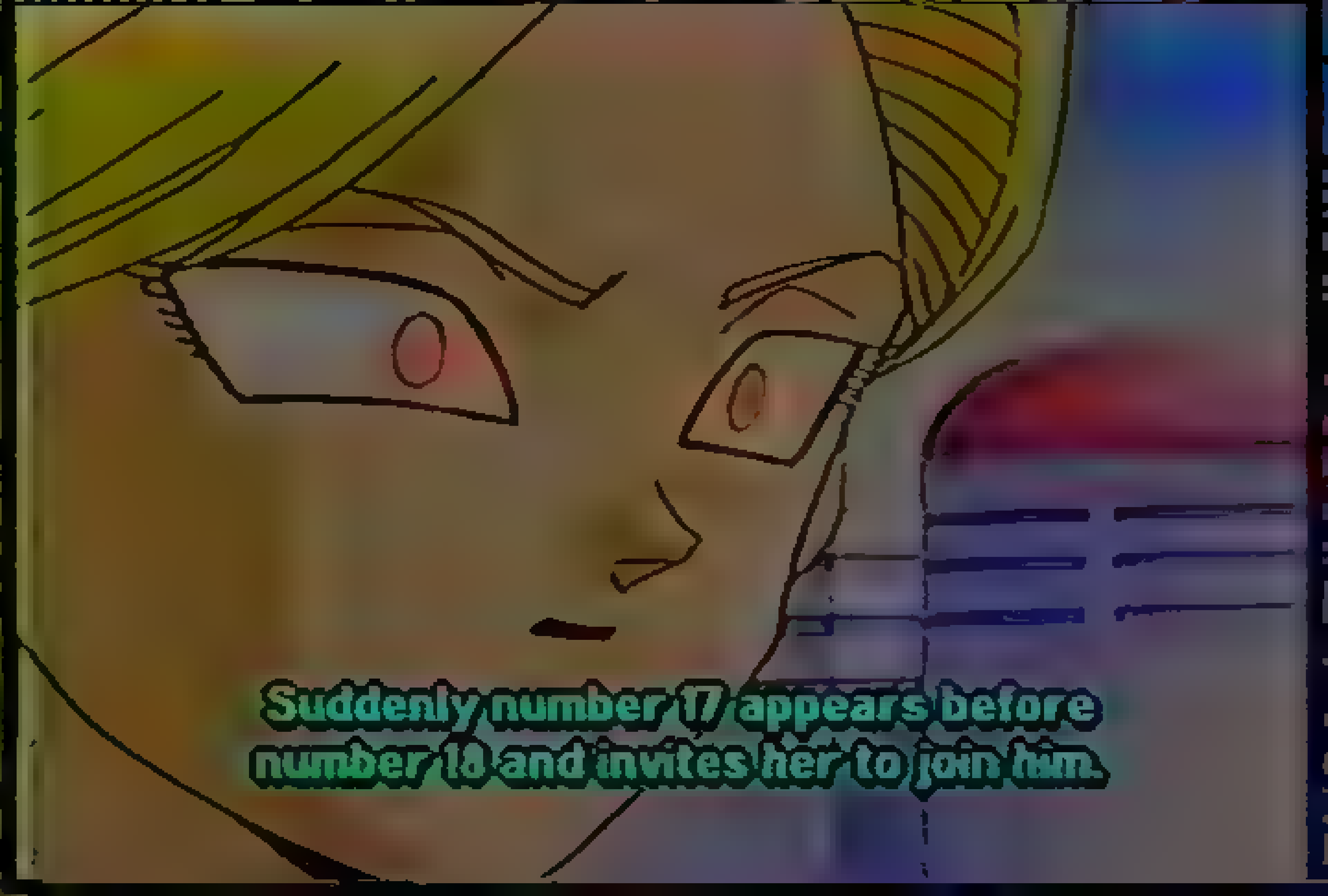

Number 18, I came to get you.
Come with me. We're partners.

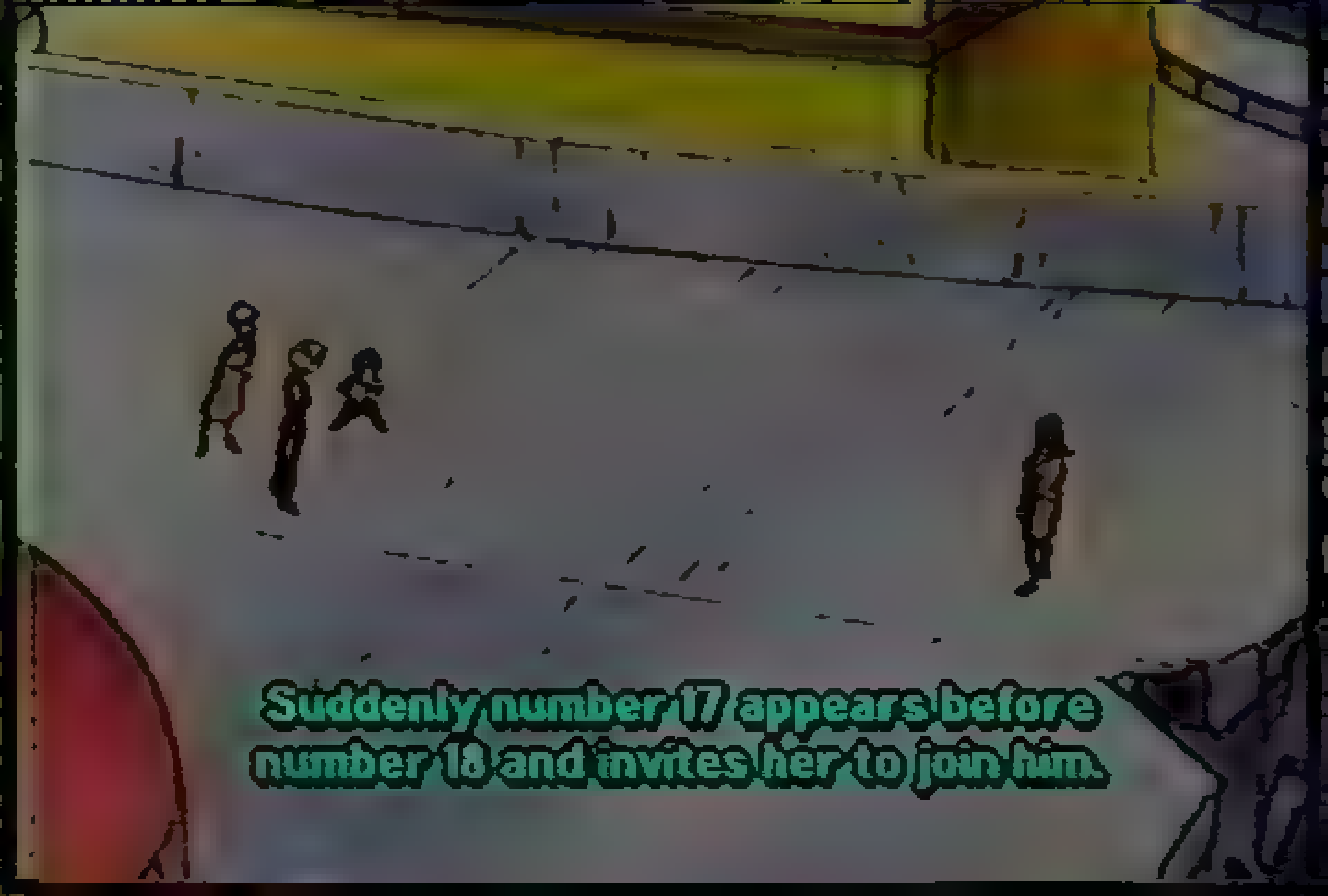

Number 18. I came to get you.
Come with me. We're partners.

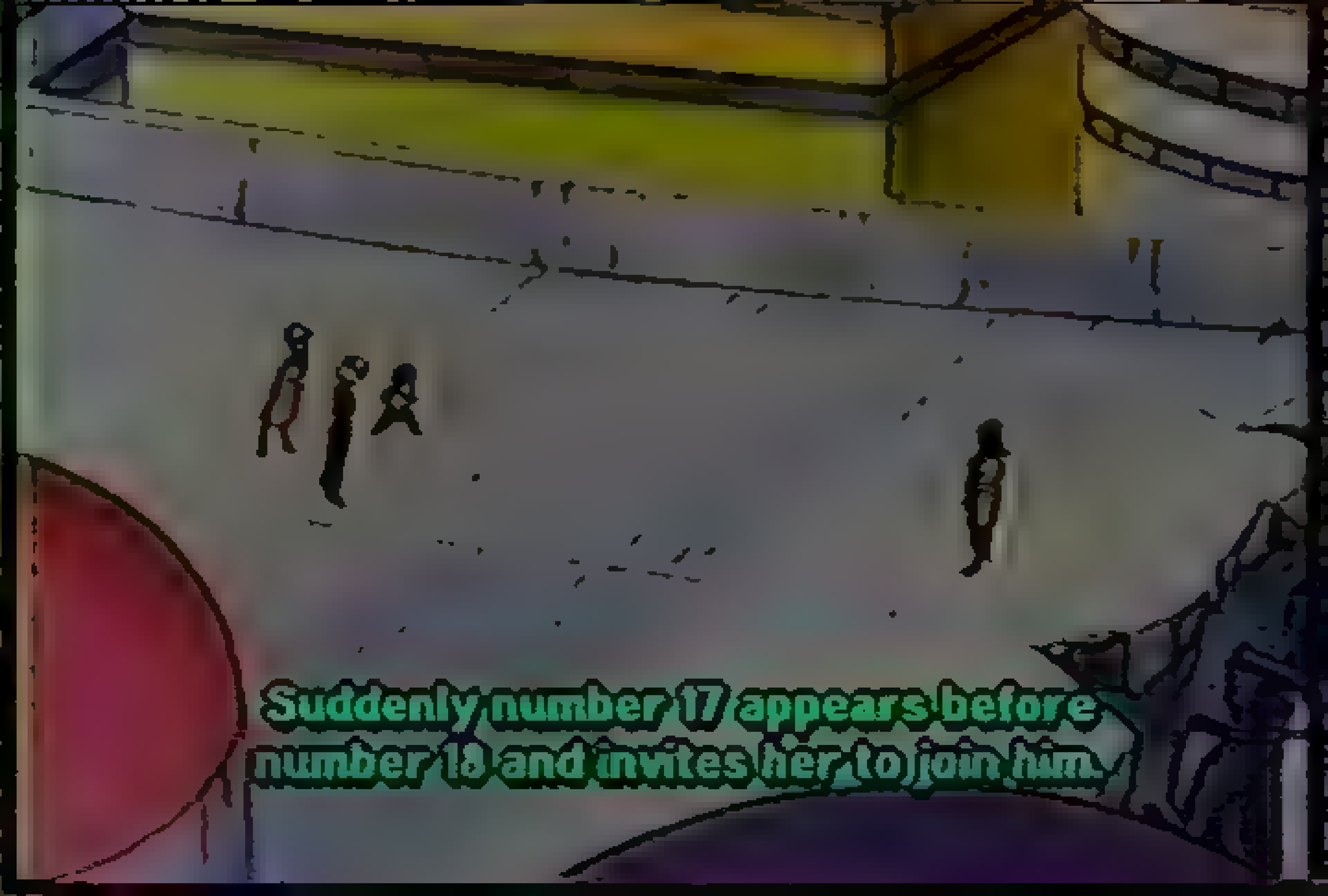


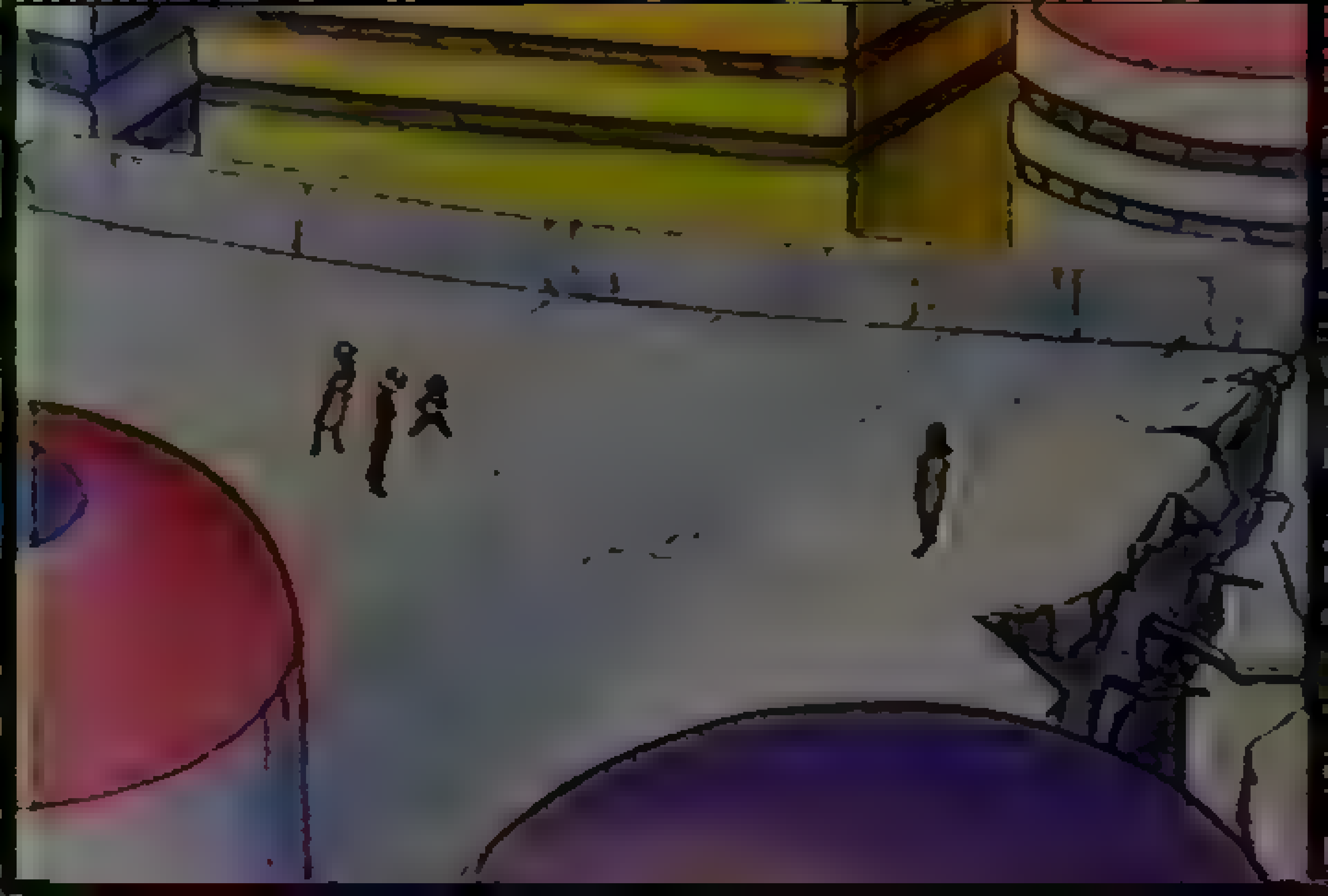

Suddenly number 17 appears before
number 18 and invites her to join him.


Suddenly number 17 appears before
number 18 and invites her to join him.


Suddenly number 17 appears before
number 18 and invites her to join him.


Suddenly number 17 appears before number 18 and invites her to join him.

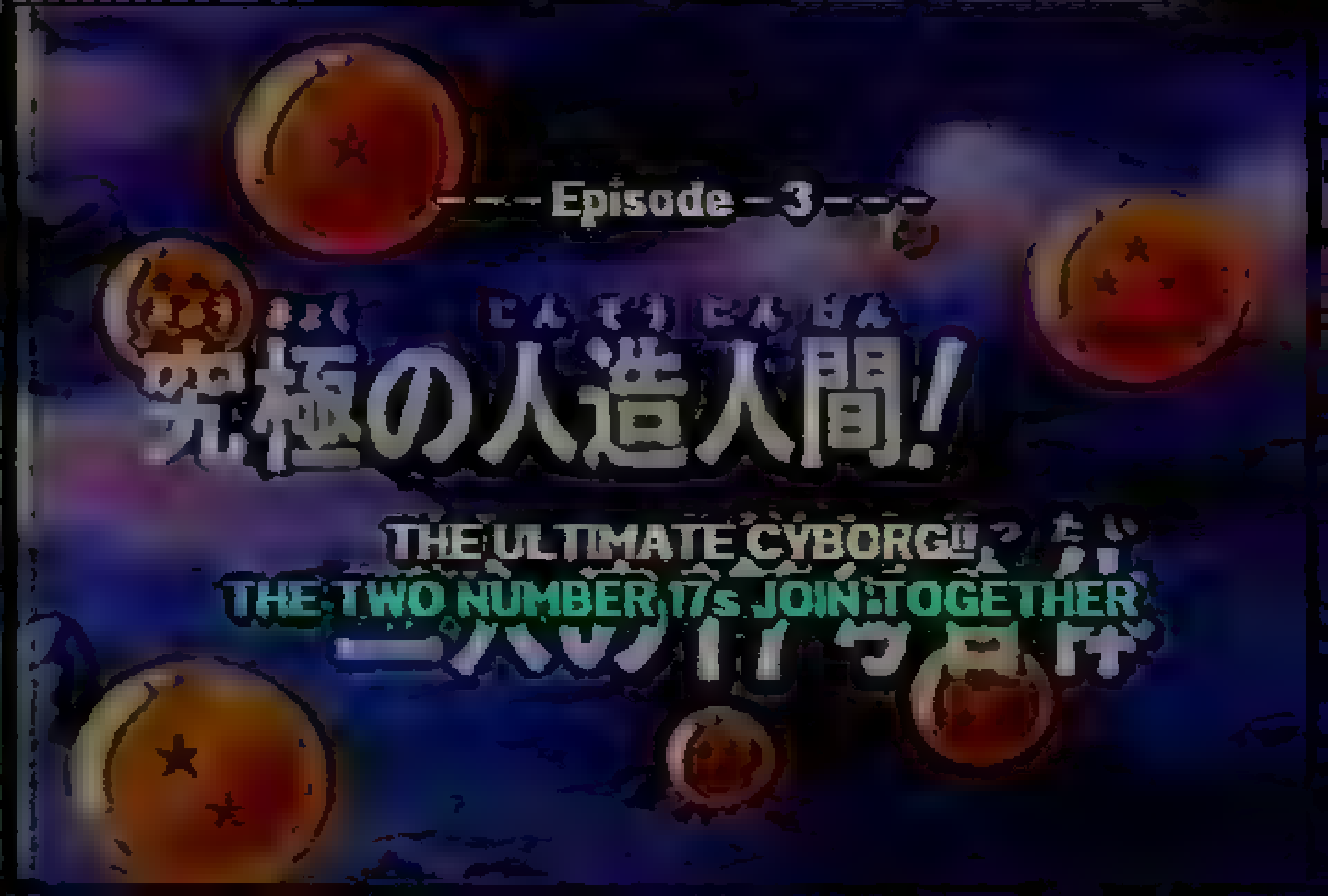

Suddenly number 17 appears before number 18 and invites her to join him.

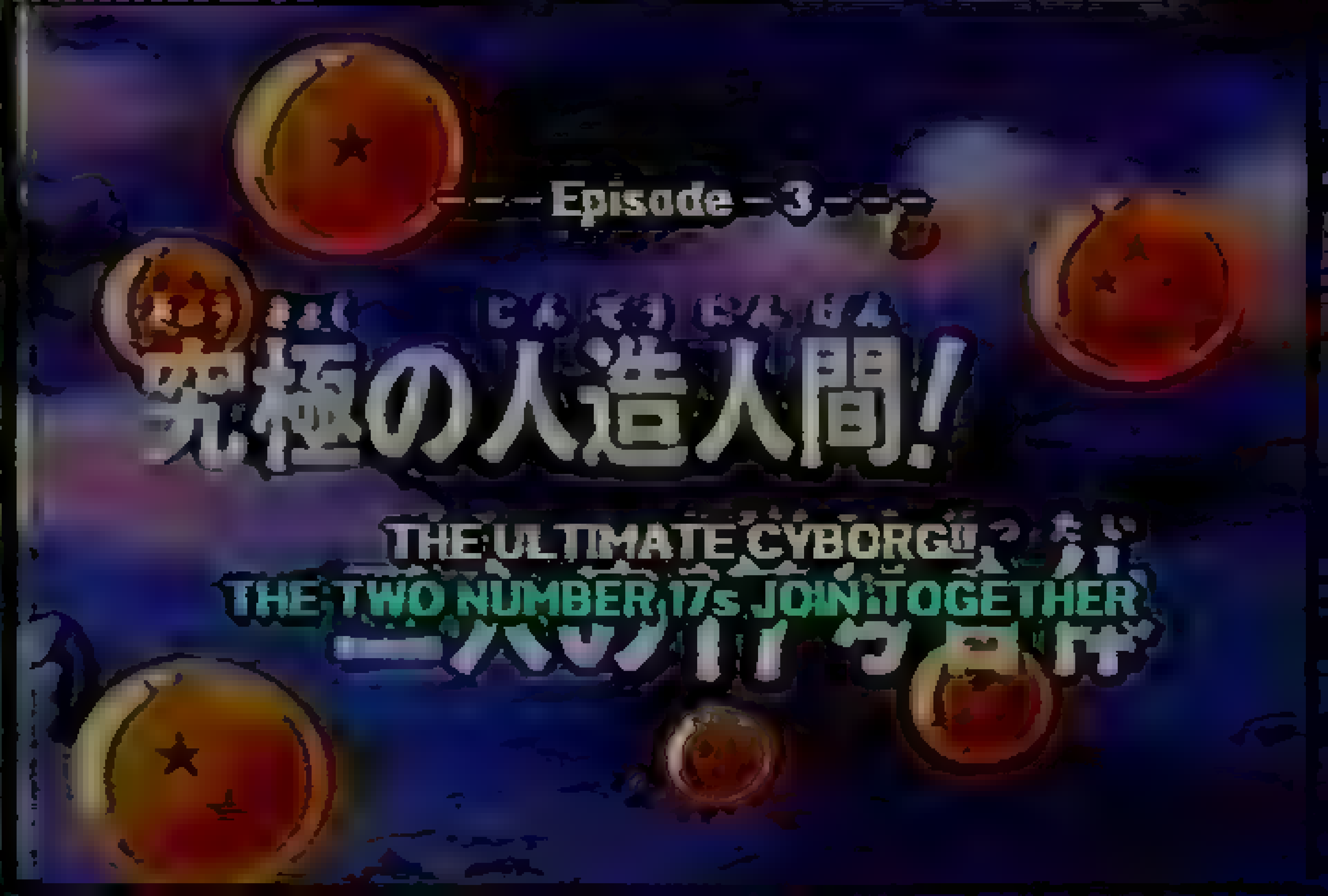


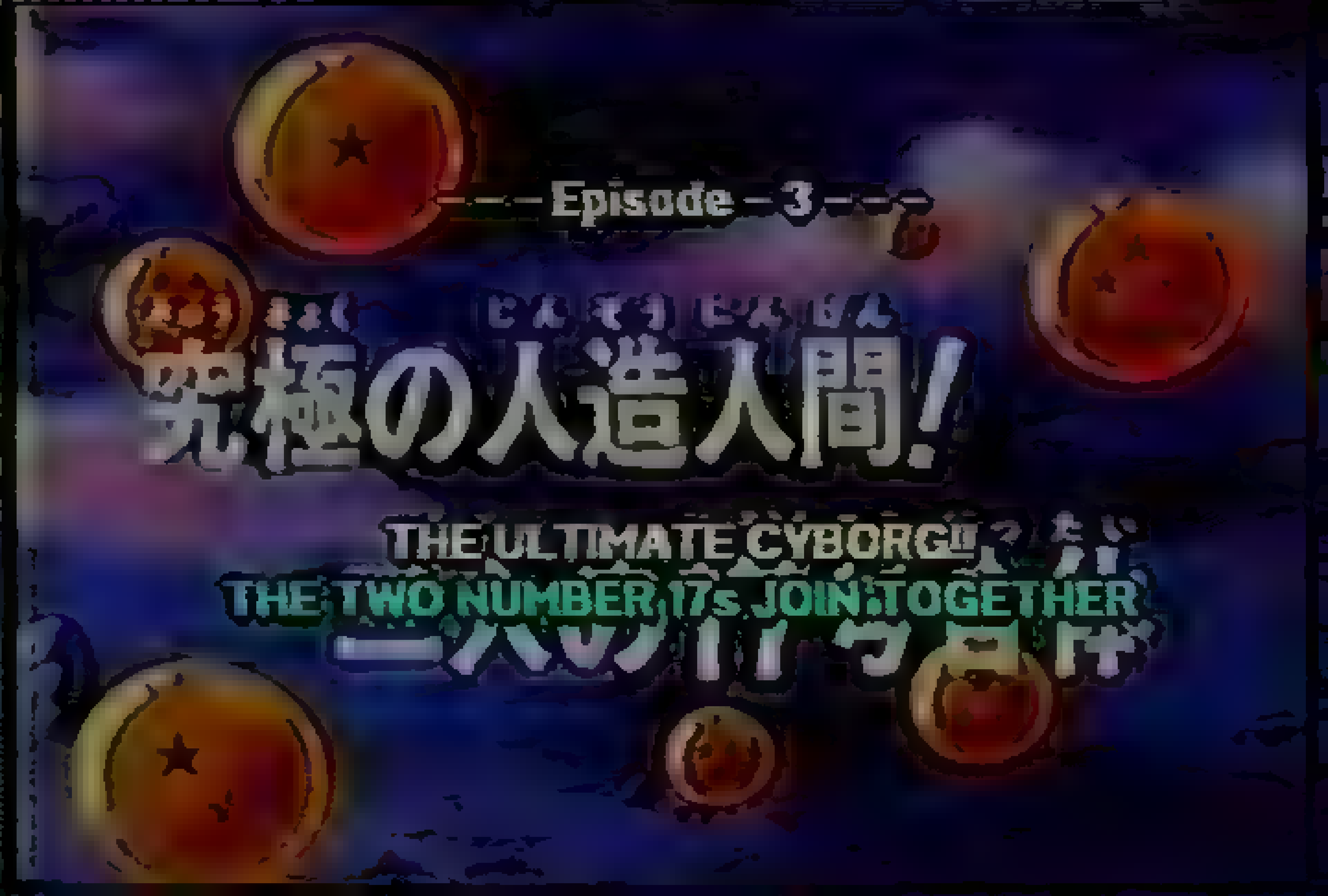


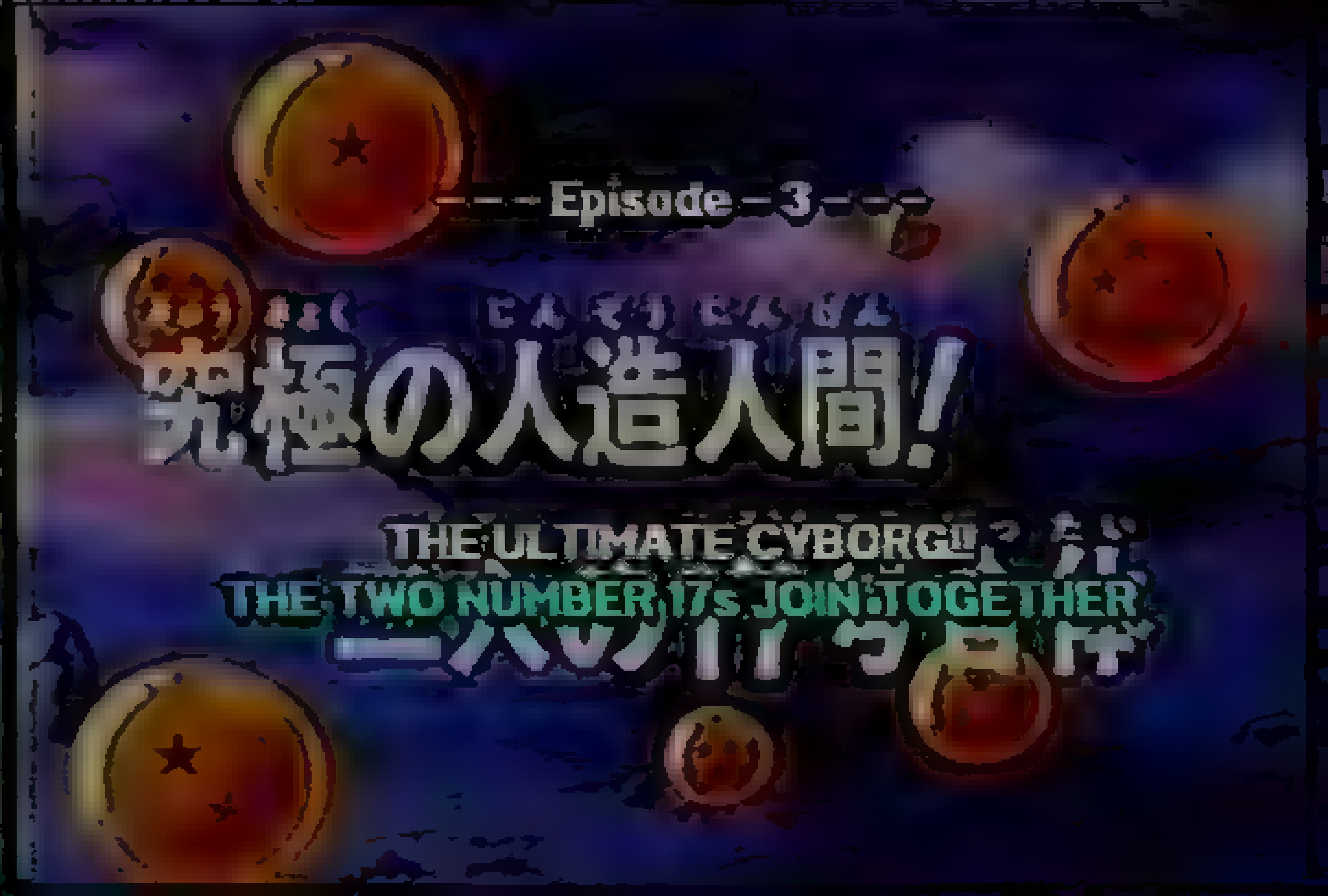




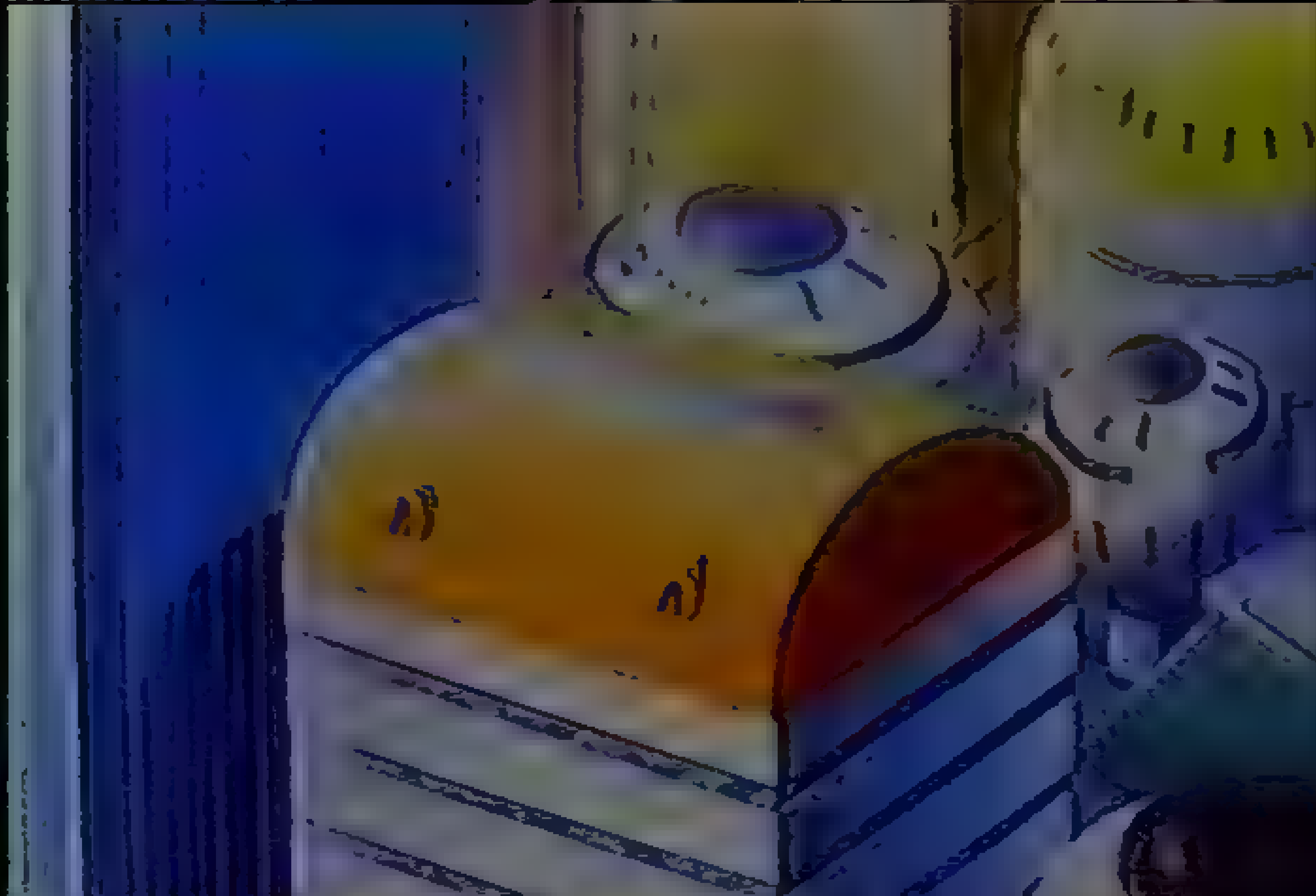

Episode 3
究極の人造人間!
THE ULTIMATE CYBORG!!
THE TWO NUMBER 17s JOIN TOGETHER

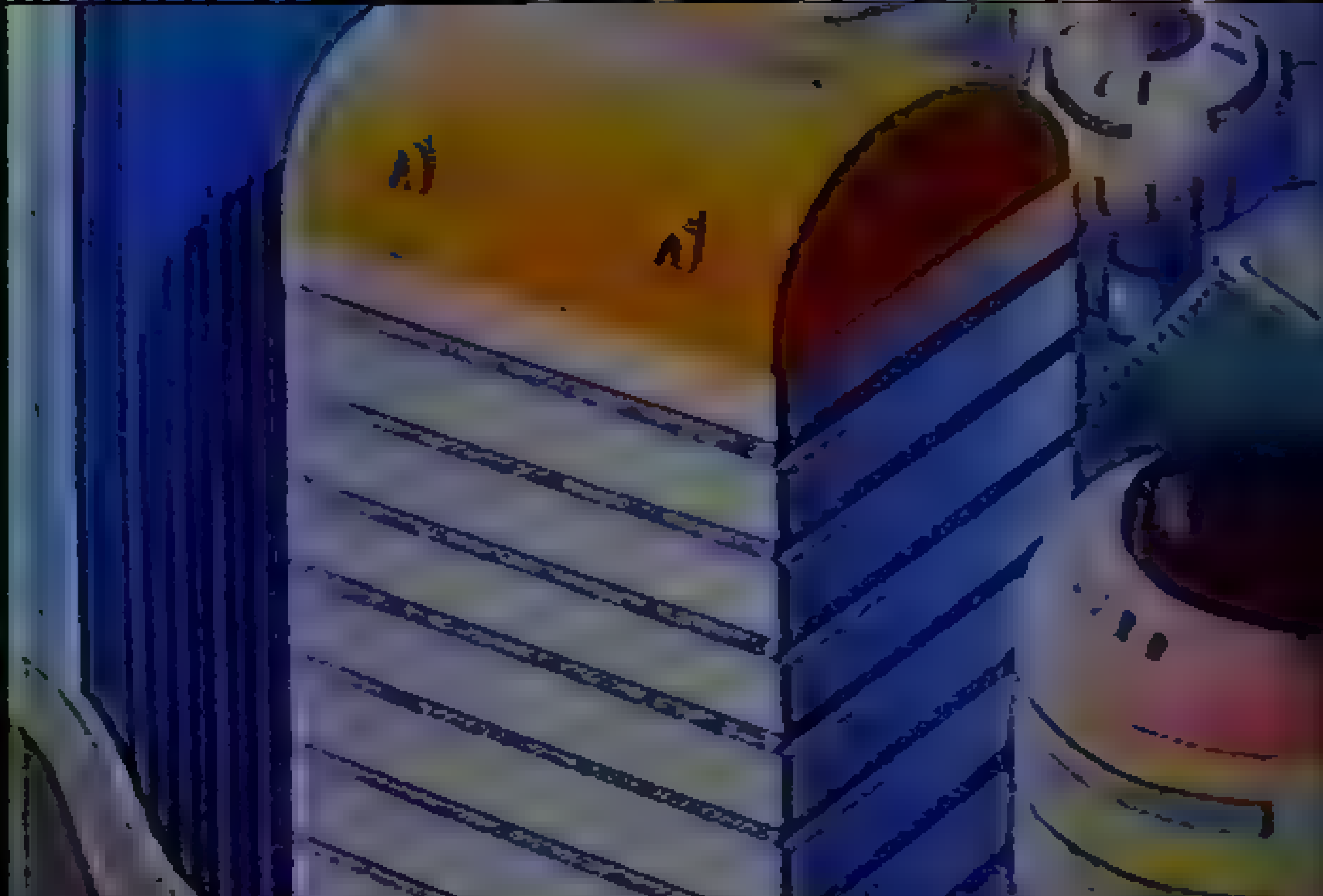

Episode 3
究極の人造人間！
THE ULTIMATE CYBORG!!
THE TWO NUMBER 17s JOIN TOGETHER

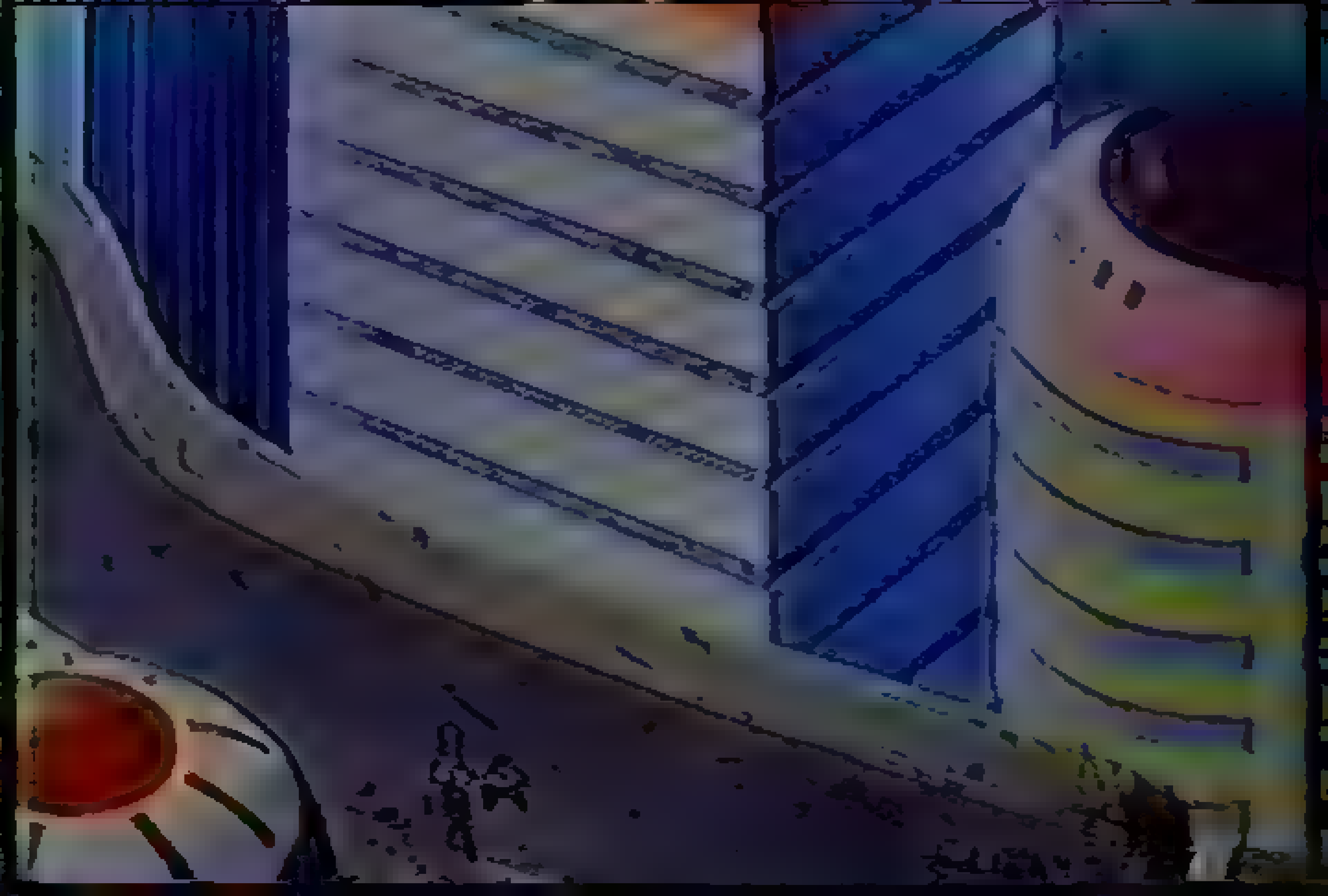

Episode 3
究極の人造人間!
THE ULTIMATE CYBORG!!
THE TWO NUMBER 17s JOIN TOGETHER



Episode 3
究極の人造人間!
THE ULTIMATE CYBORG!!
THE TWO NUMBER 17s JOIN TOGETHER










Come with me number 18.


Come with me number 18.


We're partners...






we're partners...


we're partners...

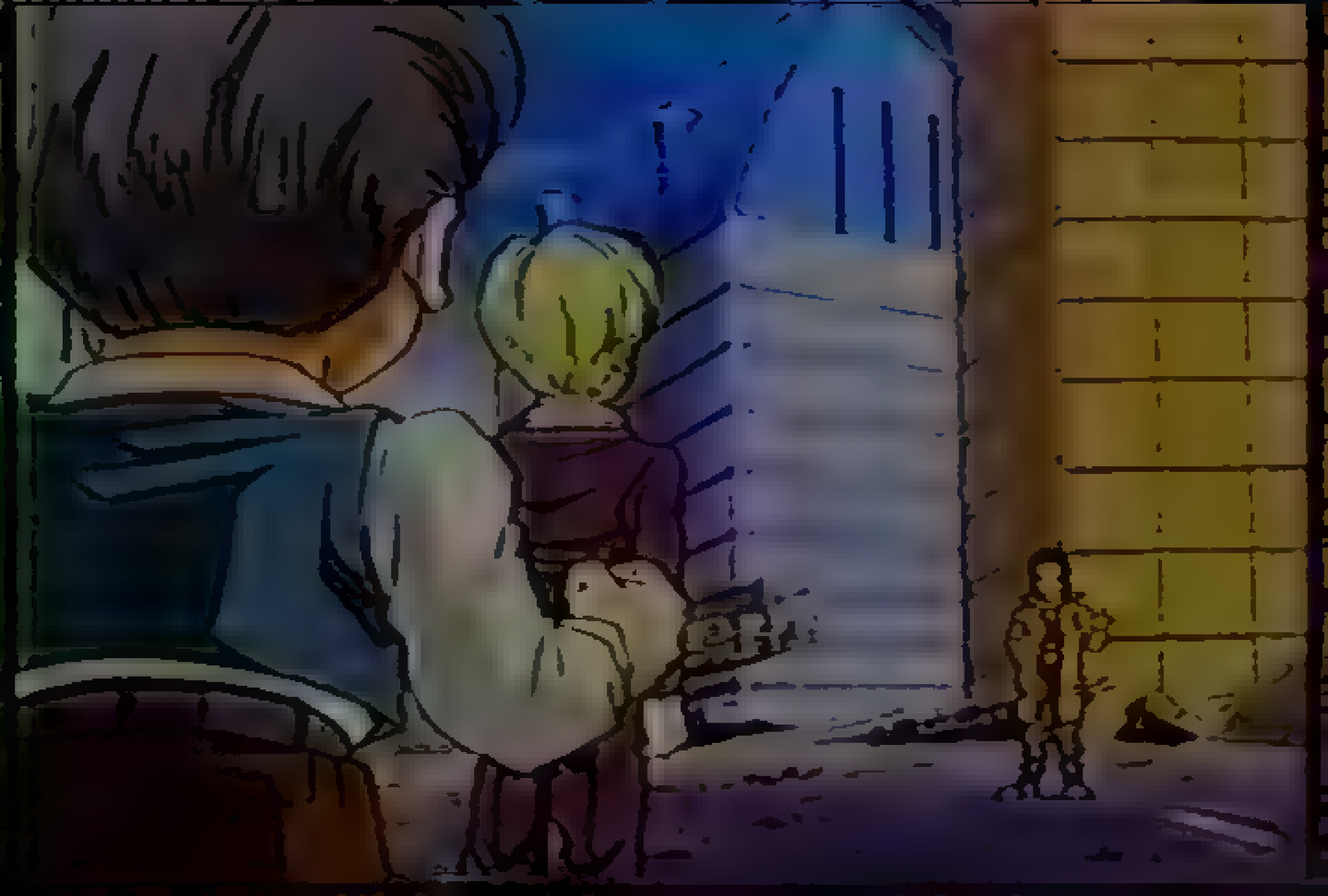



That's right. We're partners.

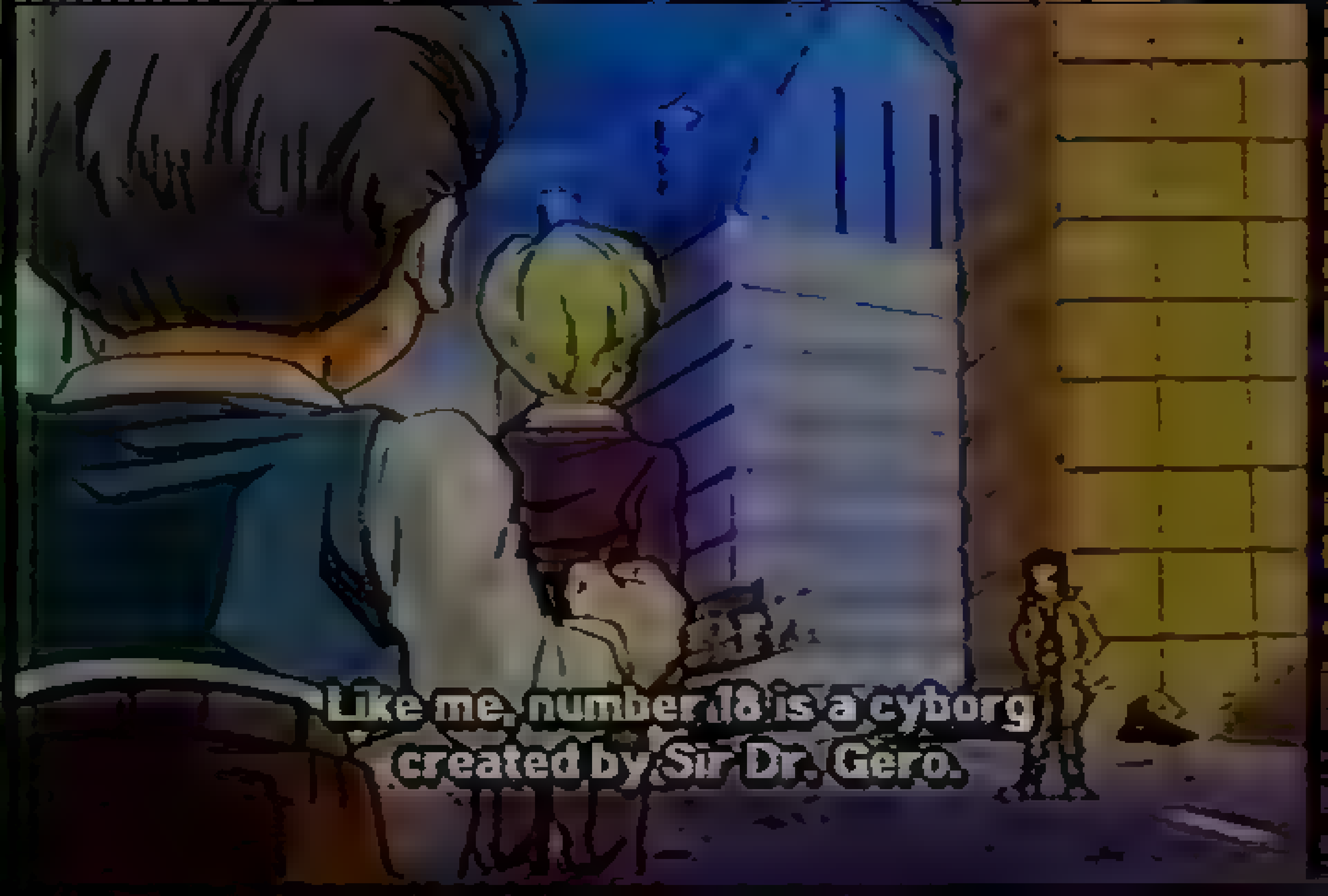

Don't! Don't go Number 18. Your my wife!

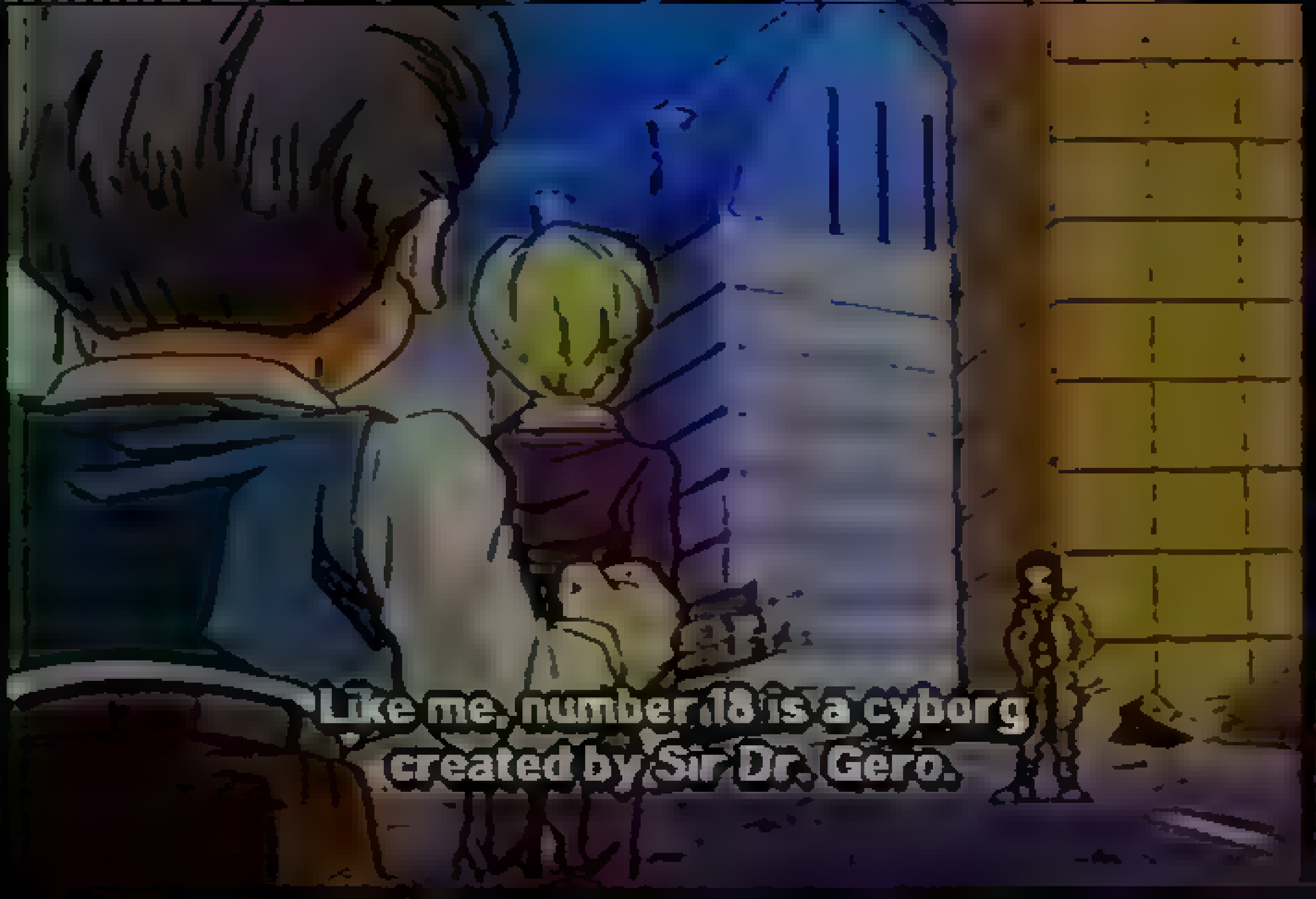

Don't! Don't go Number 18. Your my wife!


Don't! Don't go Number 18. Your my wife!






Like me, number 18 is a cyborg
created by Sir Dr. Gero.


Like me, number 18 is a cyborg
created by Sir Dr. Gero.

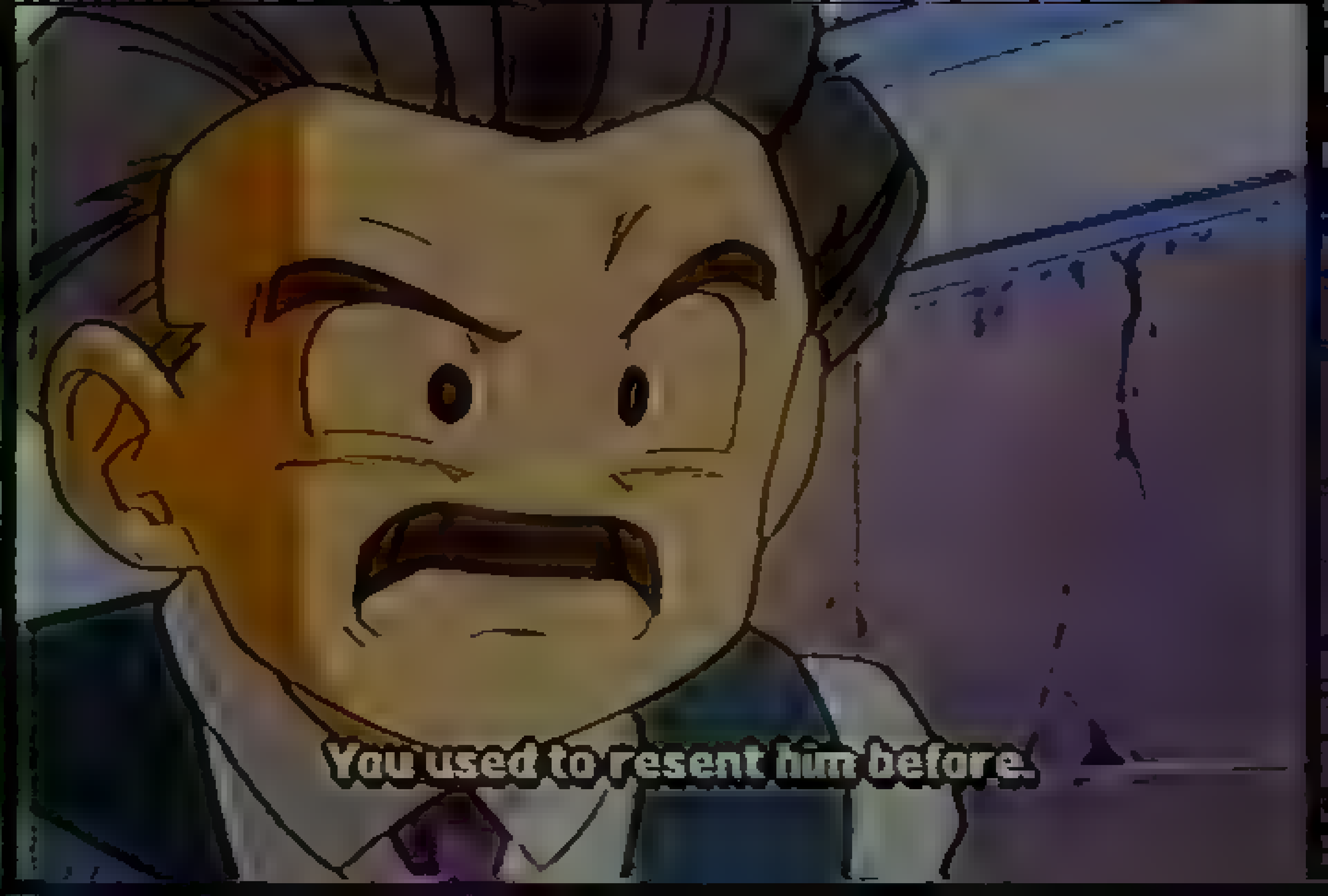

Sur Dr. Gero?


Sir Dr. Gero?


You never called Dr.Gero "Sir".


You never called Dr.Gero "Sir".


You used to resent him before.


You used to resent him before.


Dr.Gero, I remember...

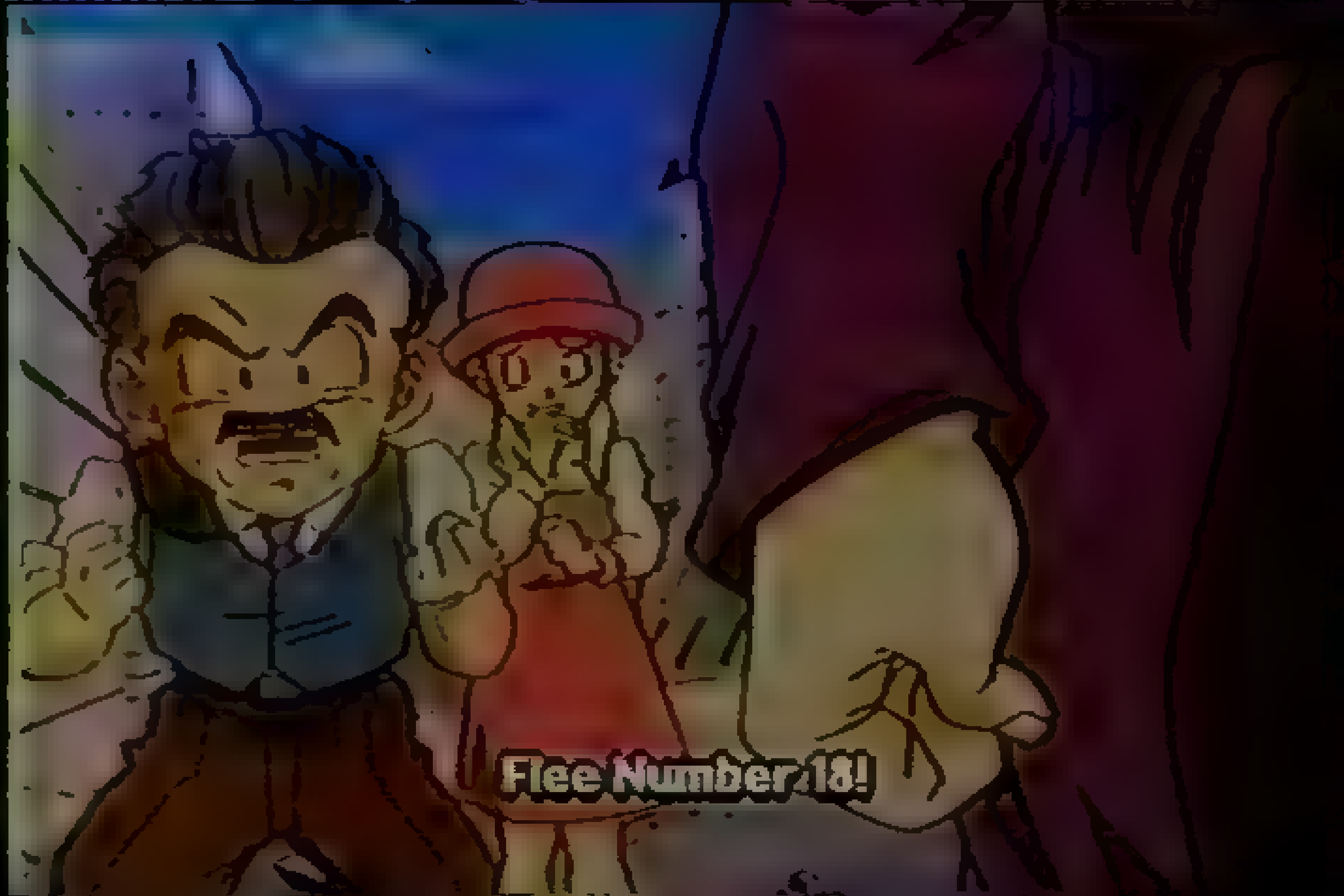

Dr.Gero, I remember...


What are you doing, Hurry
so we can join together.


What are you doing. Hurry
so we can join together.


What are you doing, Hurry
so we can join together.




Flee Number 18!




Shut up!







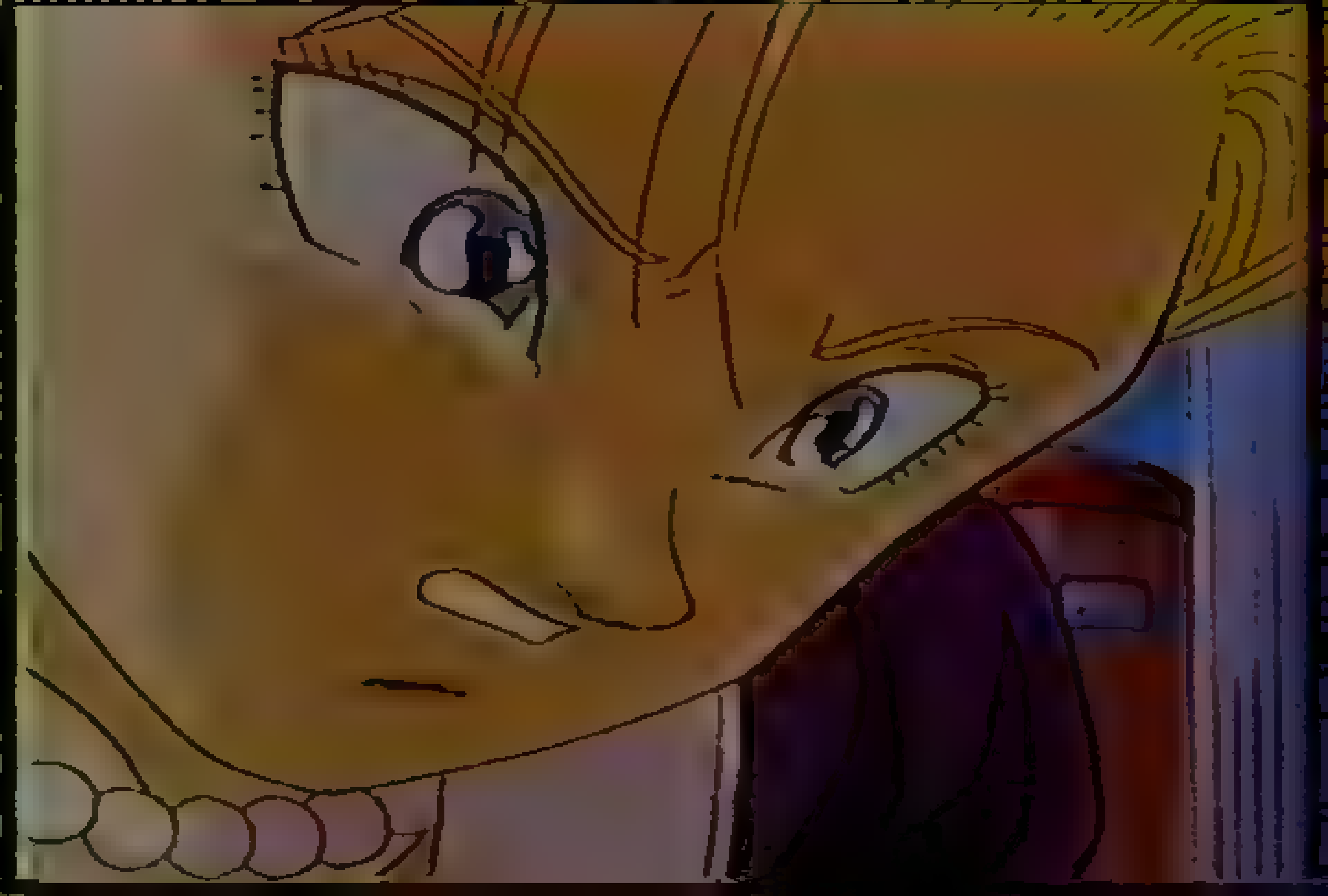

Papa!!

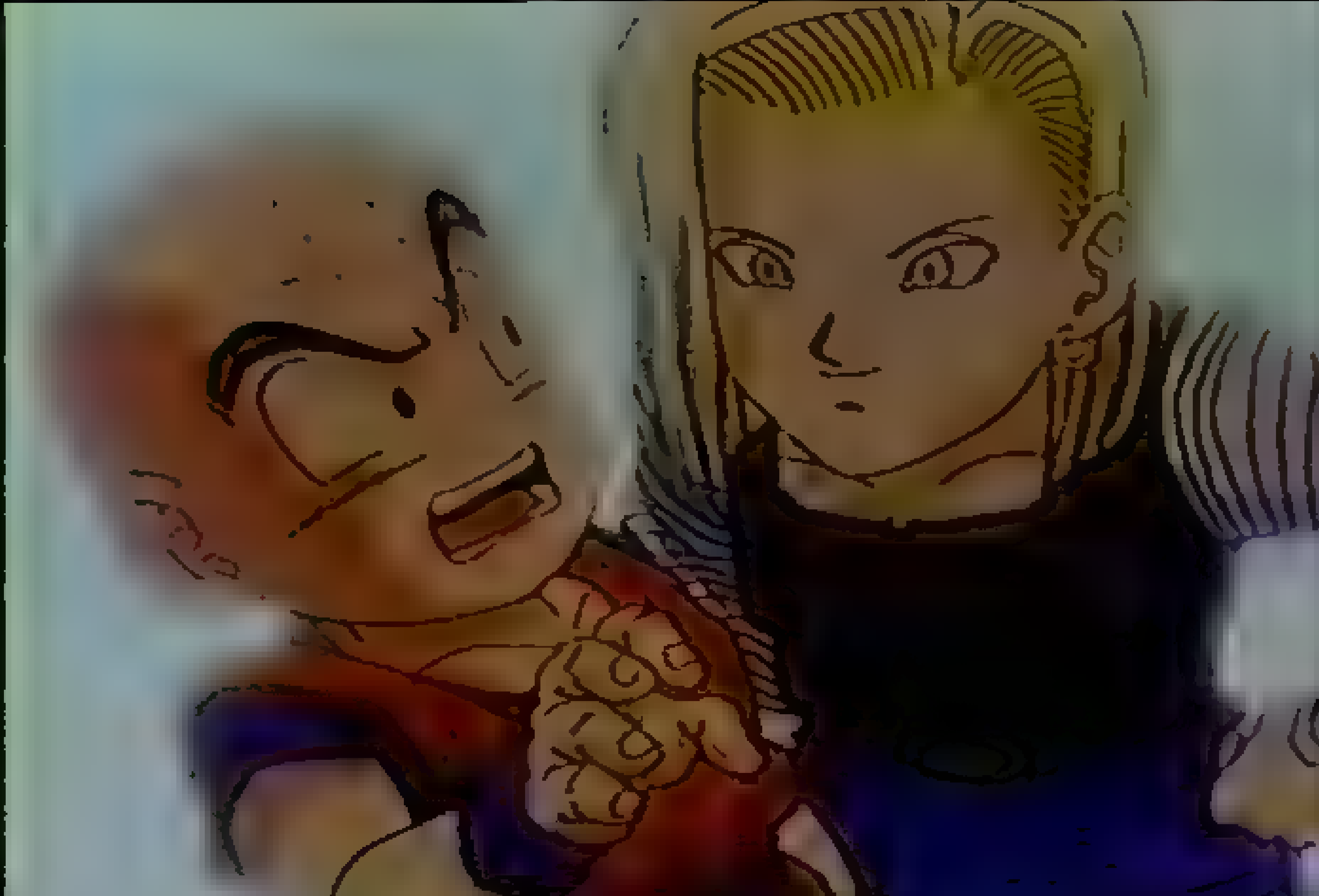

Kuririn...brace yourself.


Kuririn! Kuririn!

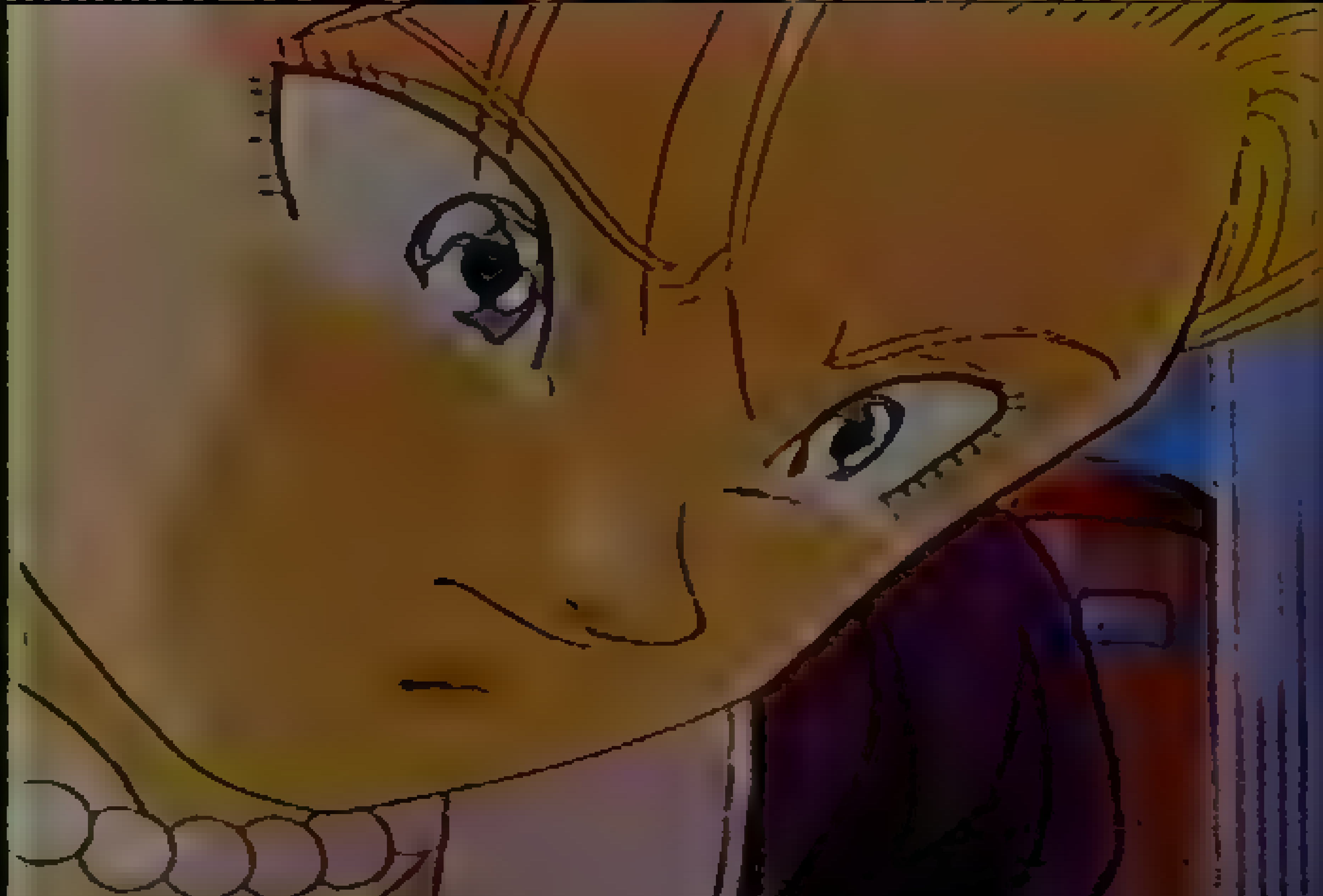

Papa! Papa!



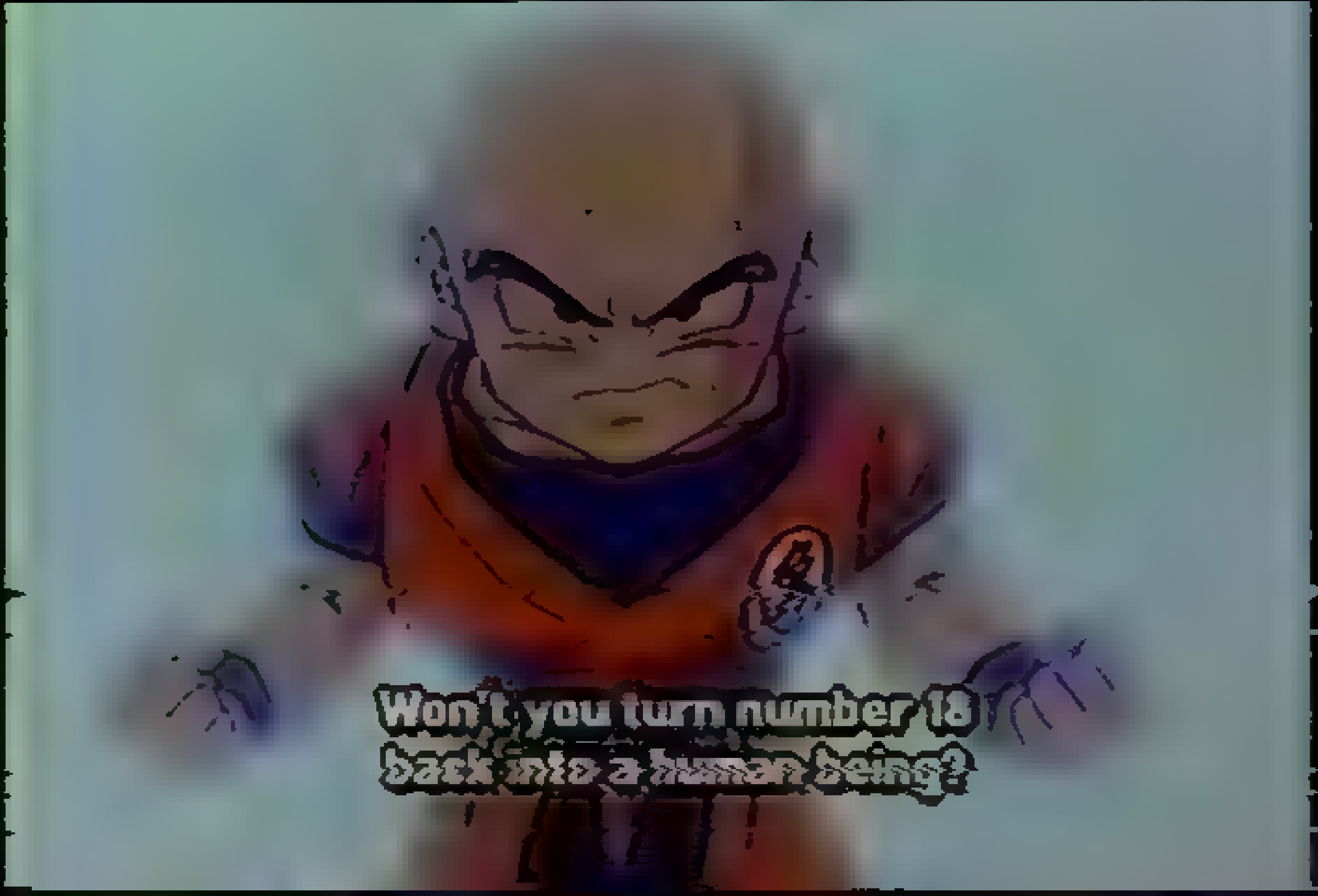


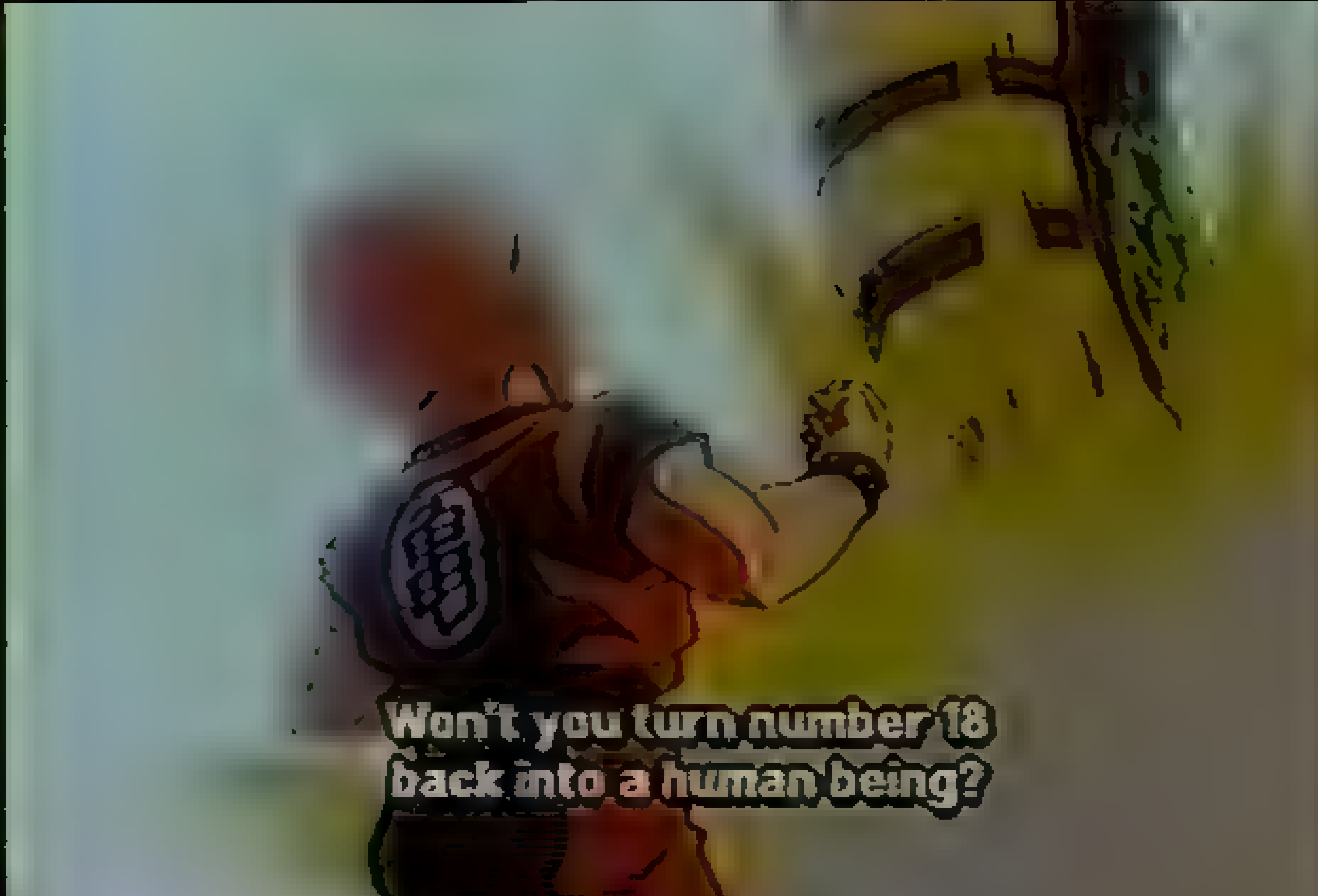


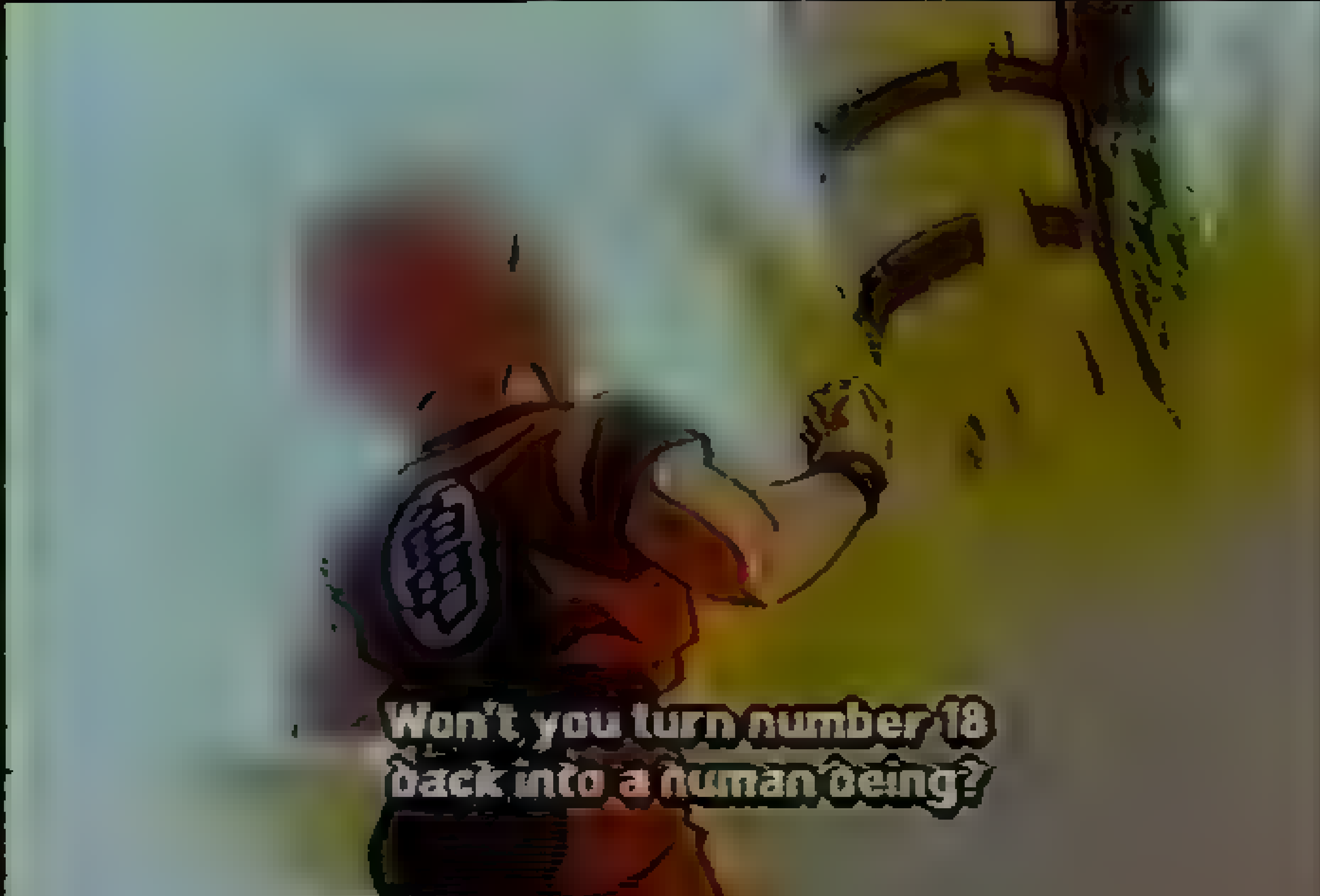







Won't you turn number 18
back into a human being?


Won't you turn number 18
back into a human being?


Won't you turn number 18
back into a human being?












C'mon now. There's no time. Come with me.


C'mon now. There's no time. Come with me.


...Why



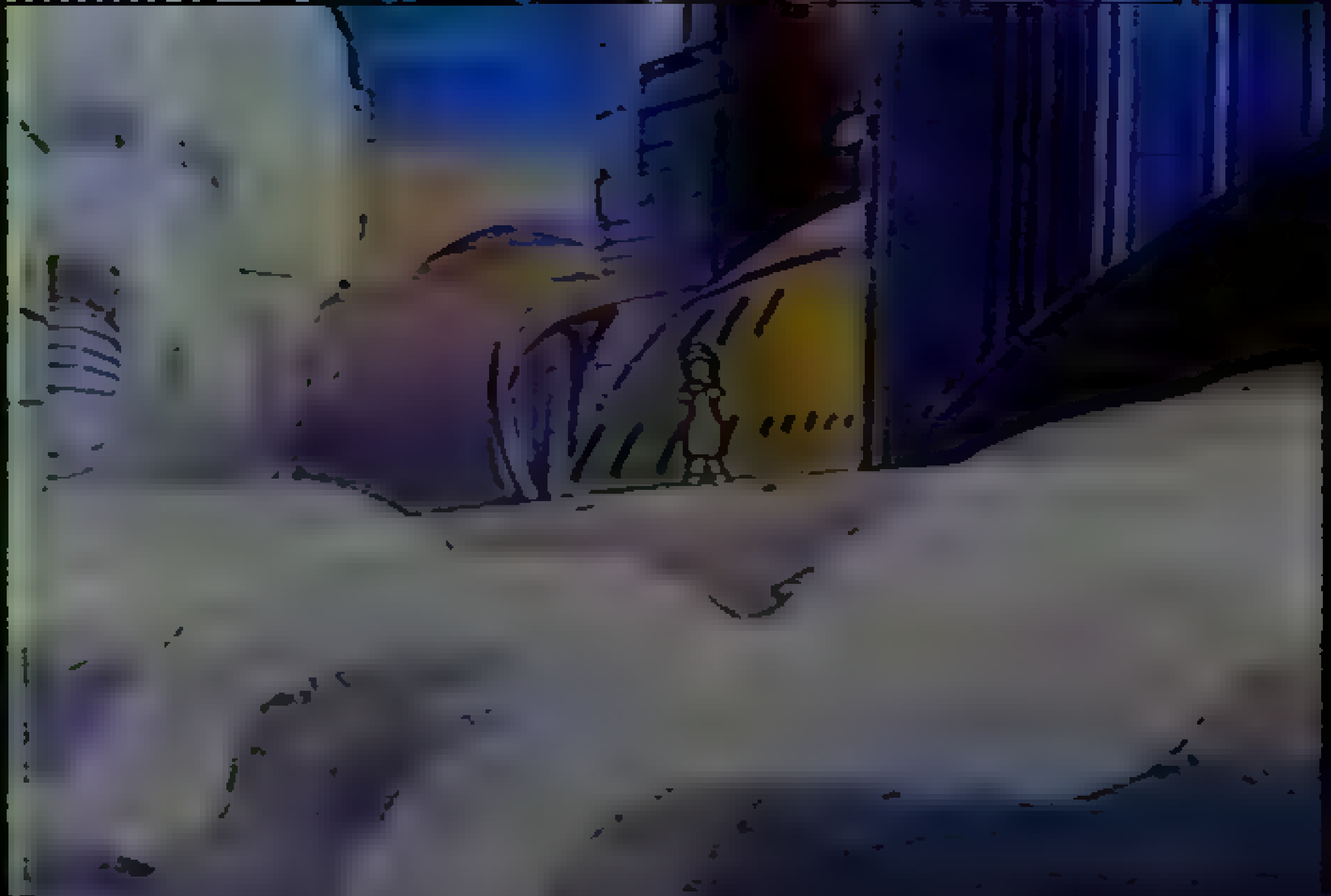

...Give him back!!

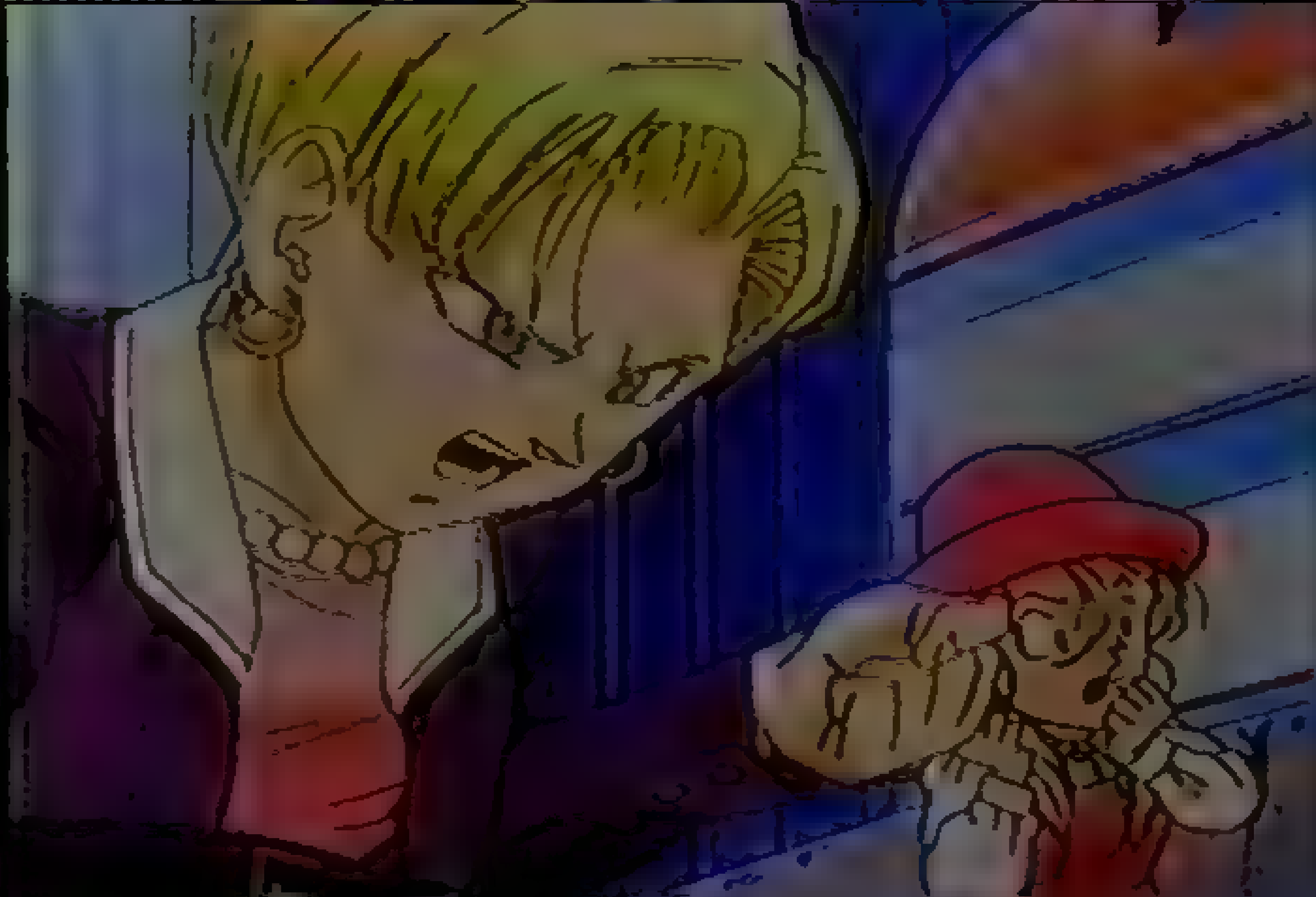

Give him back!!

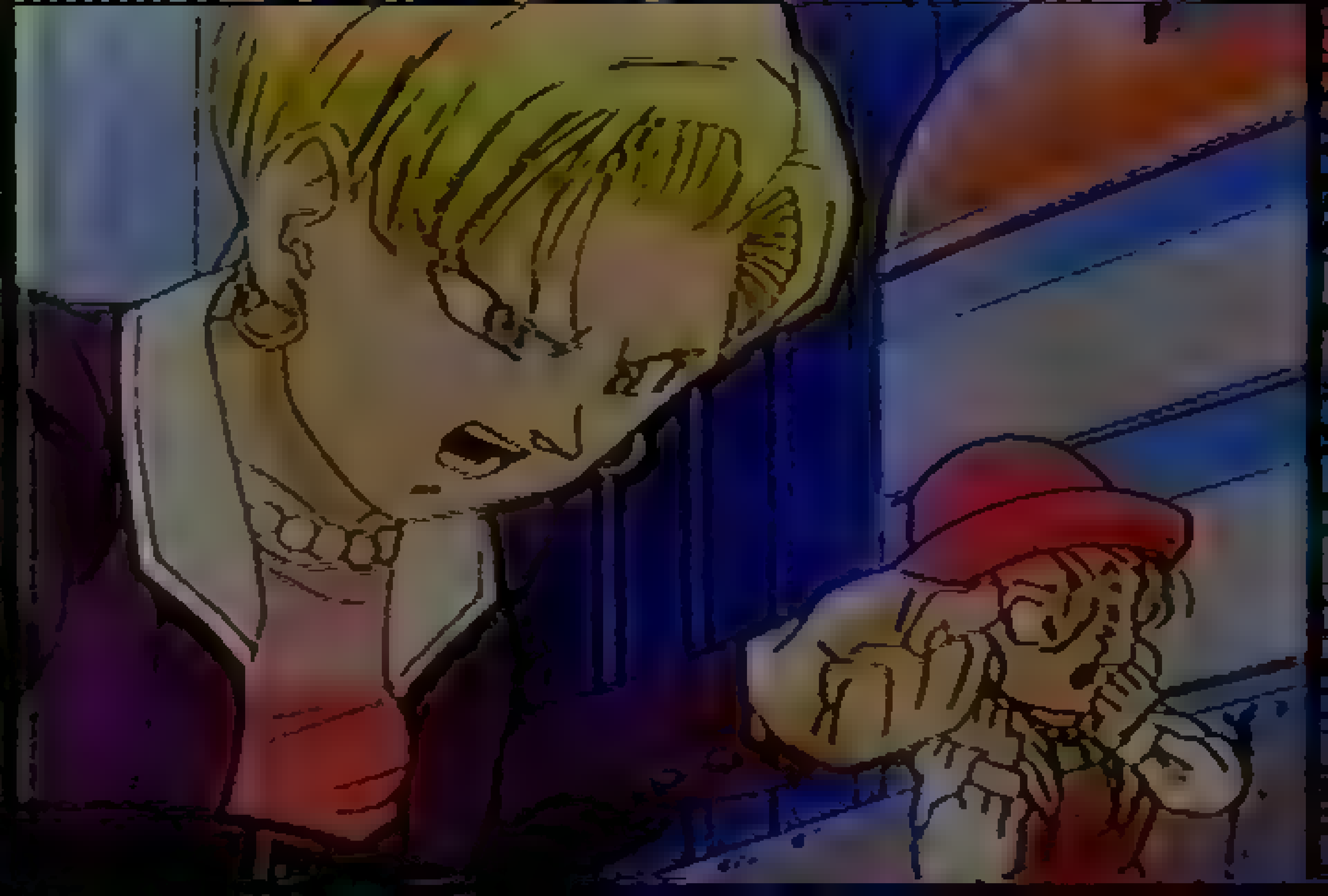

...Give him back!!


...Give him back!!



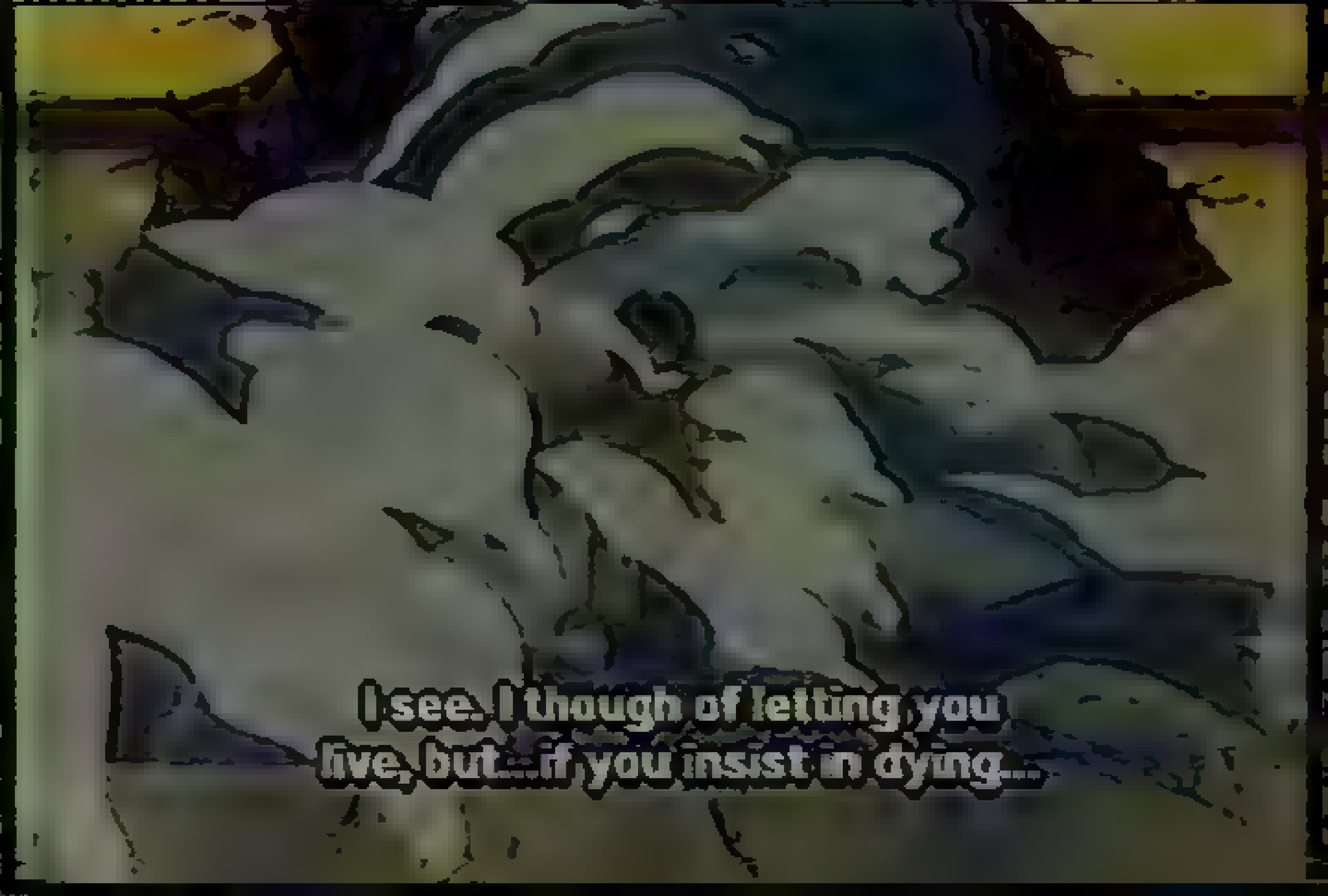


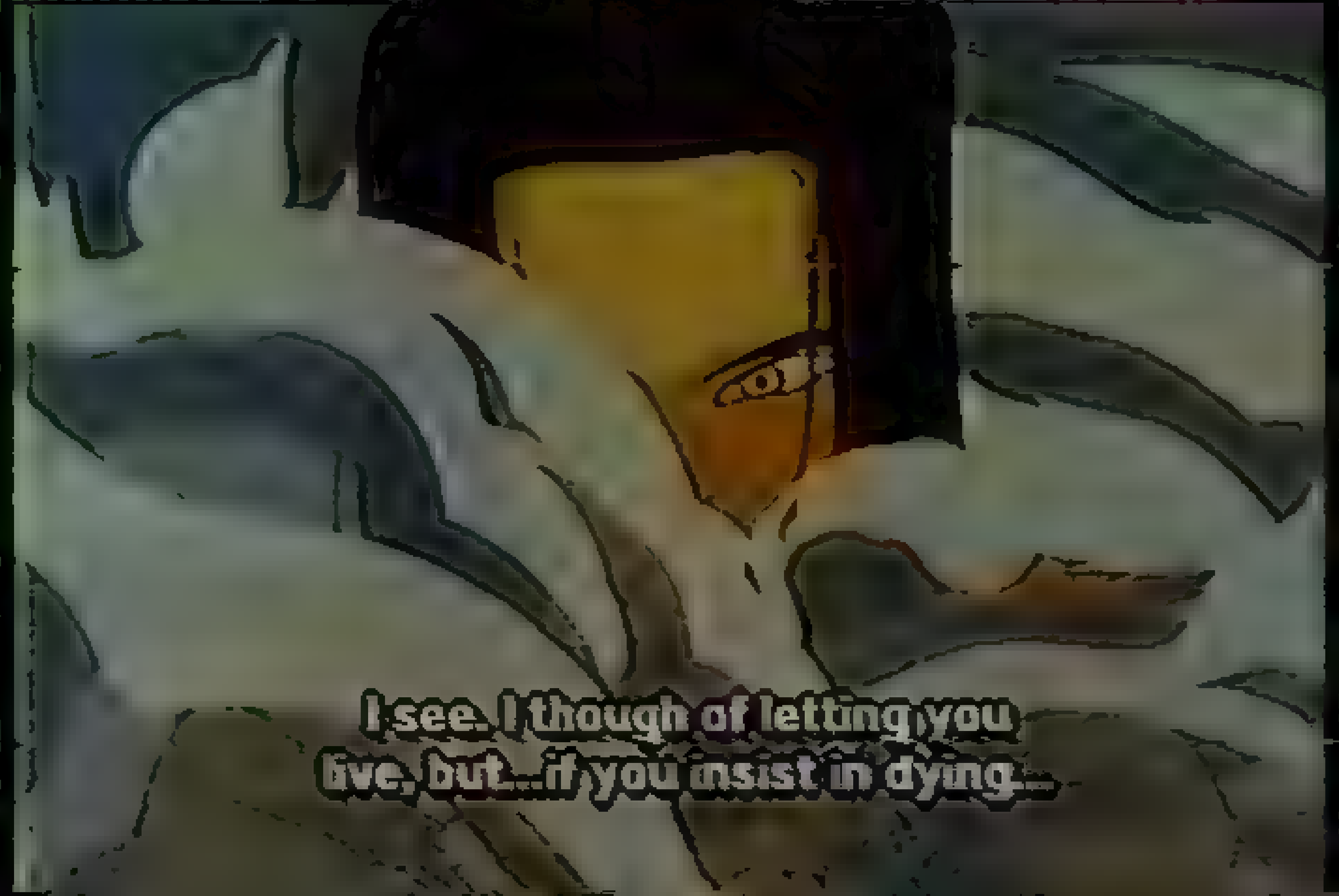






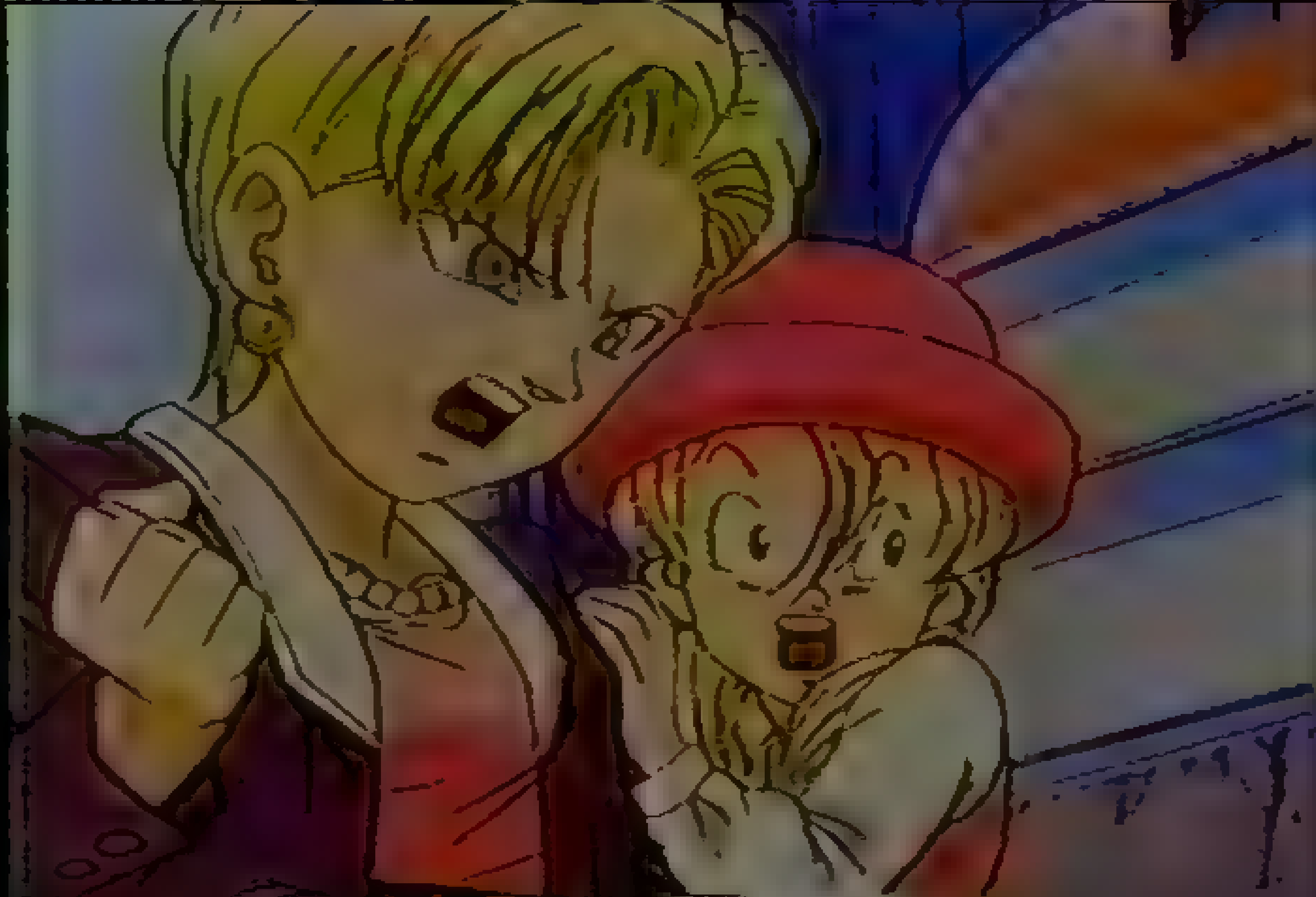



I see. I though of letting you
live, but...if you insist in dying...

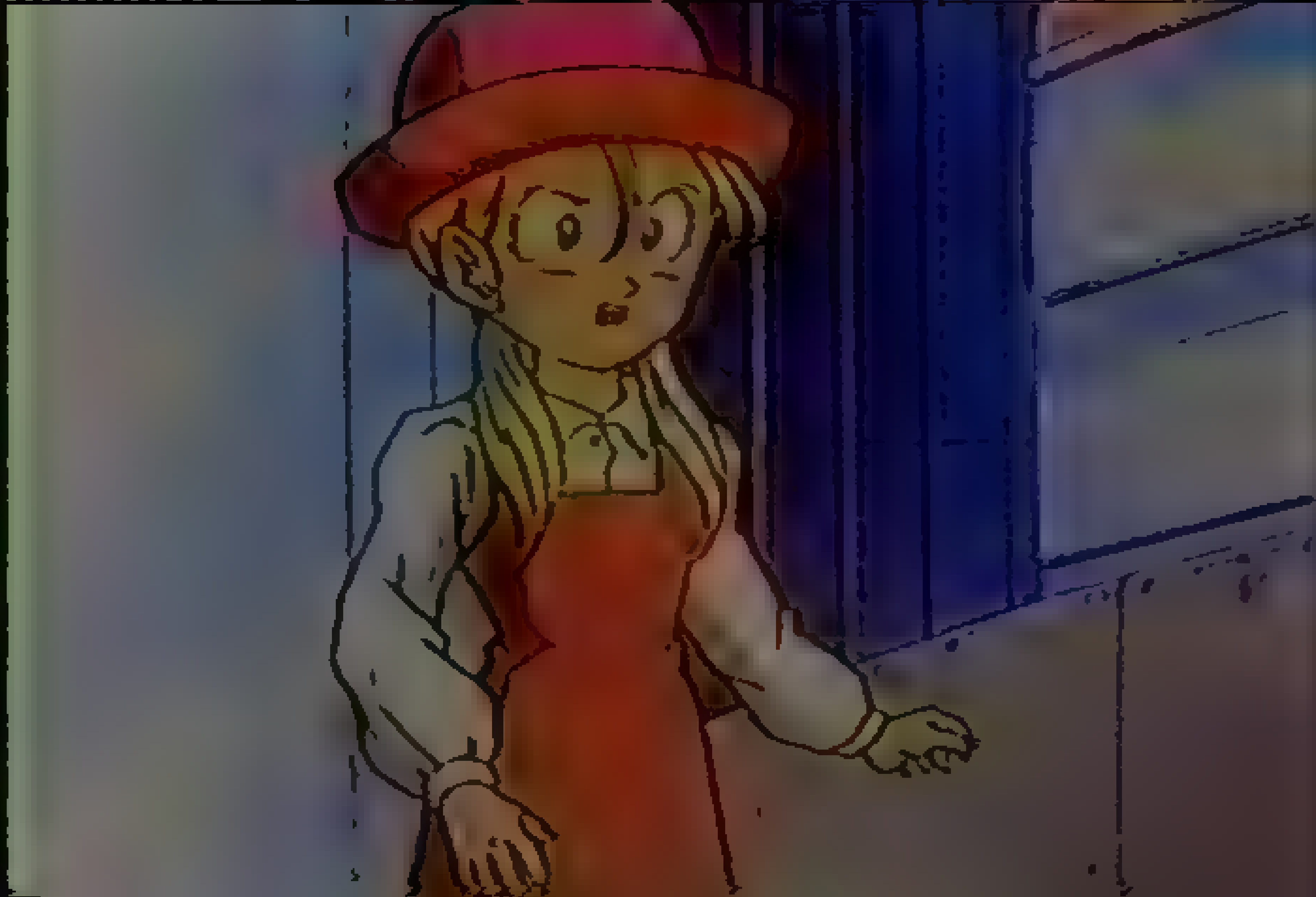

I see. I though of letting you
live, but...if you insist in dying...


I see. I though of letting you
live, but...if you insist in dying...


I see. I though of letting you
live, but...if you insist in dying...




Run!




No...not alone.

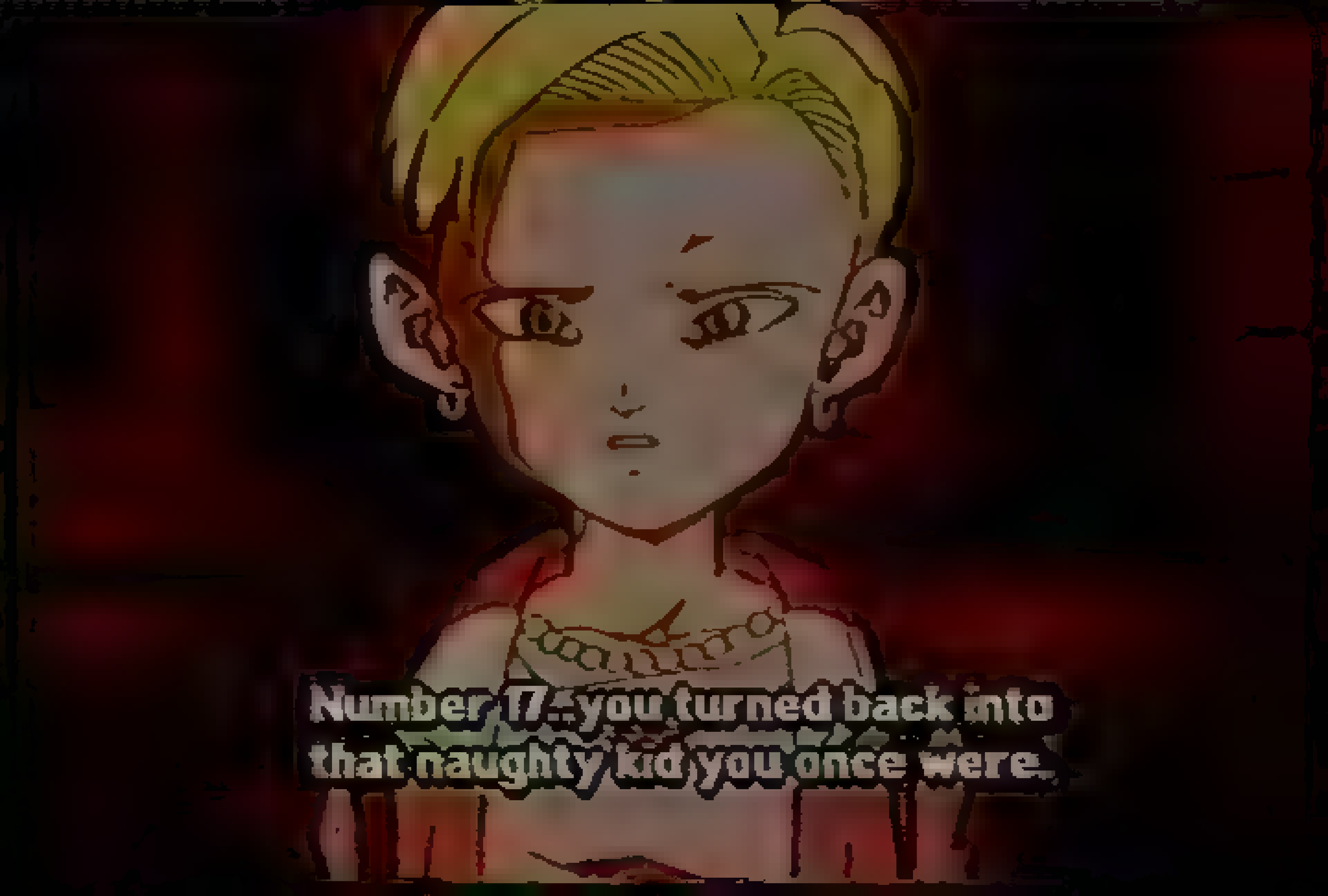



Hurry! Run!




Number 17...you turned back into
that naughty kid you once were.

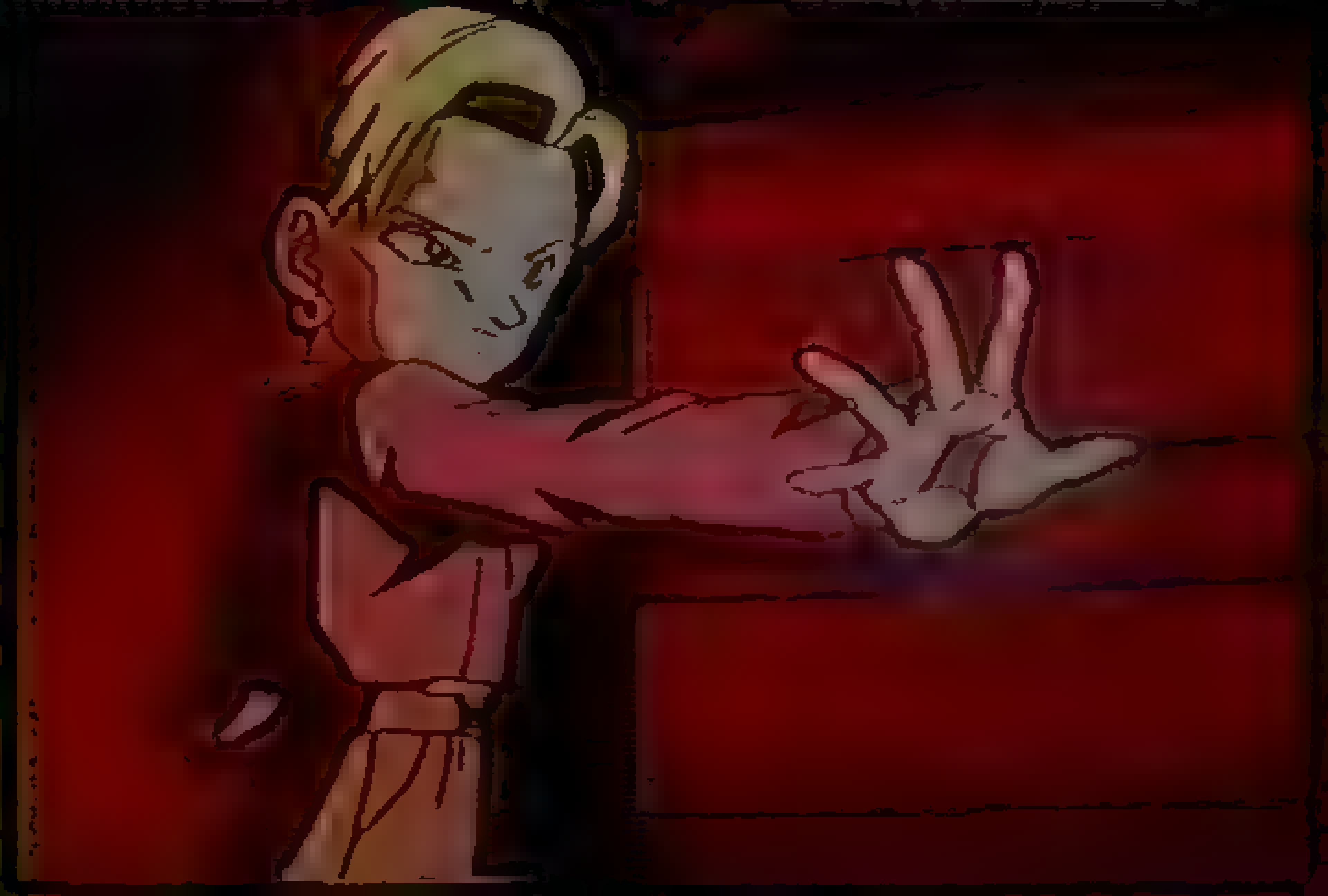

Number 17...you turned back into
that naughty kid you once were.

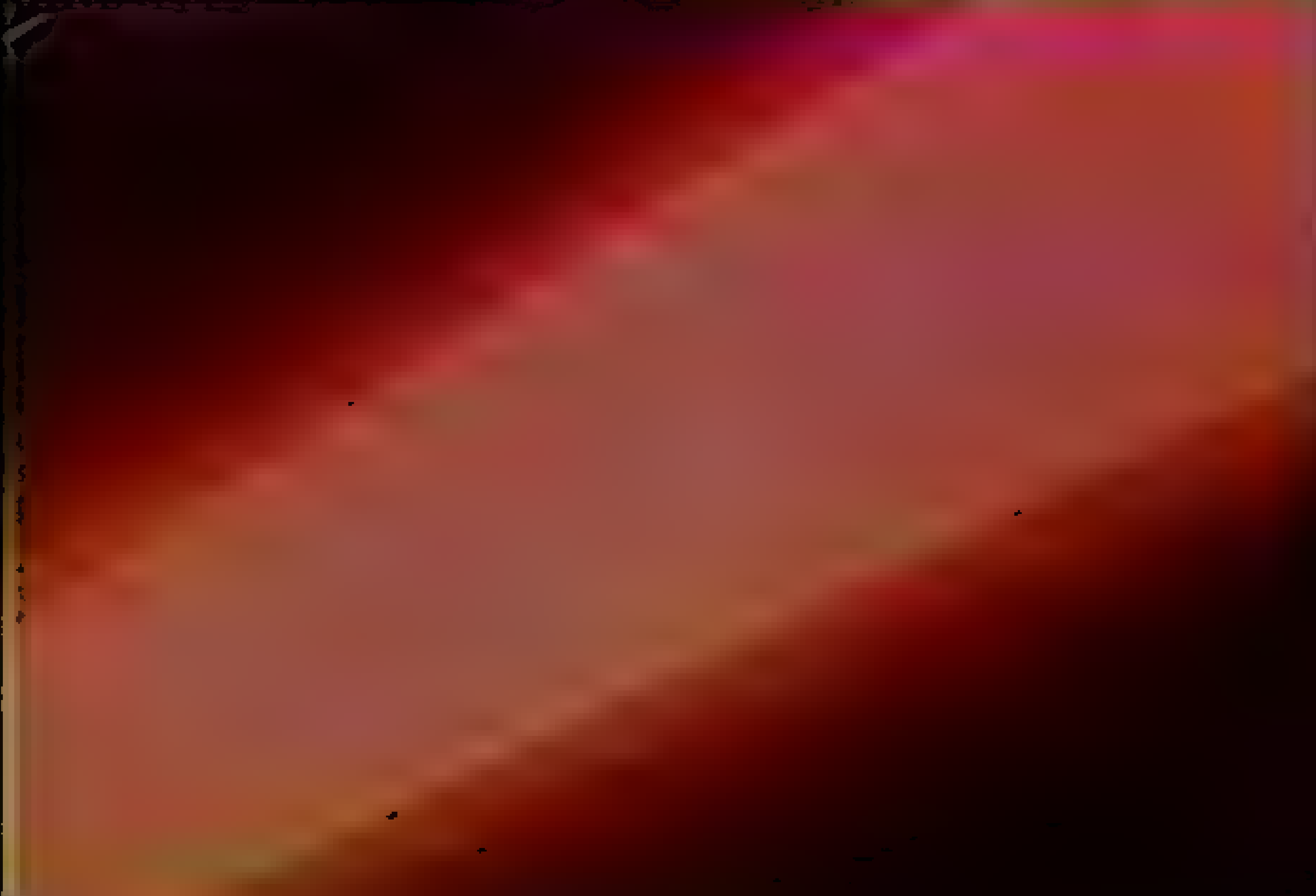

Number 17..you turned back into
that naughty kid you once were.






I won't forgive you Number 17.











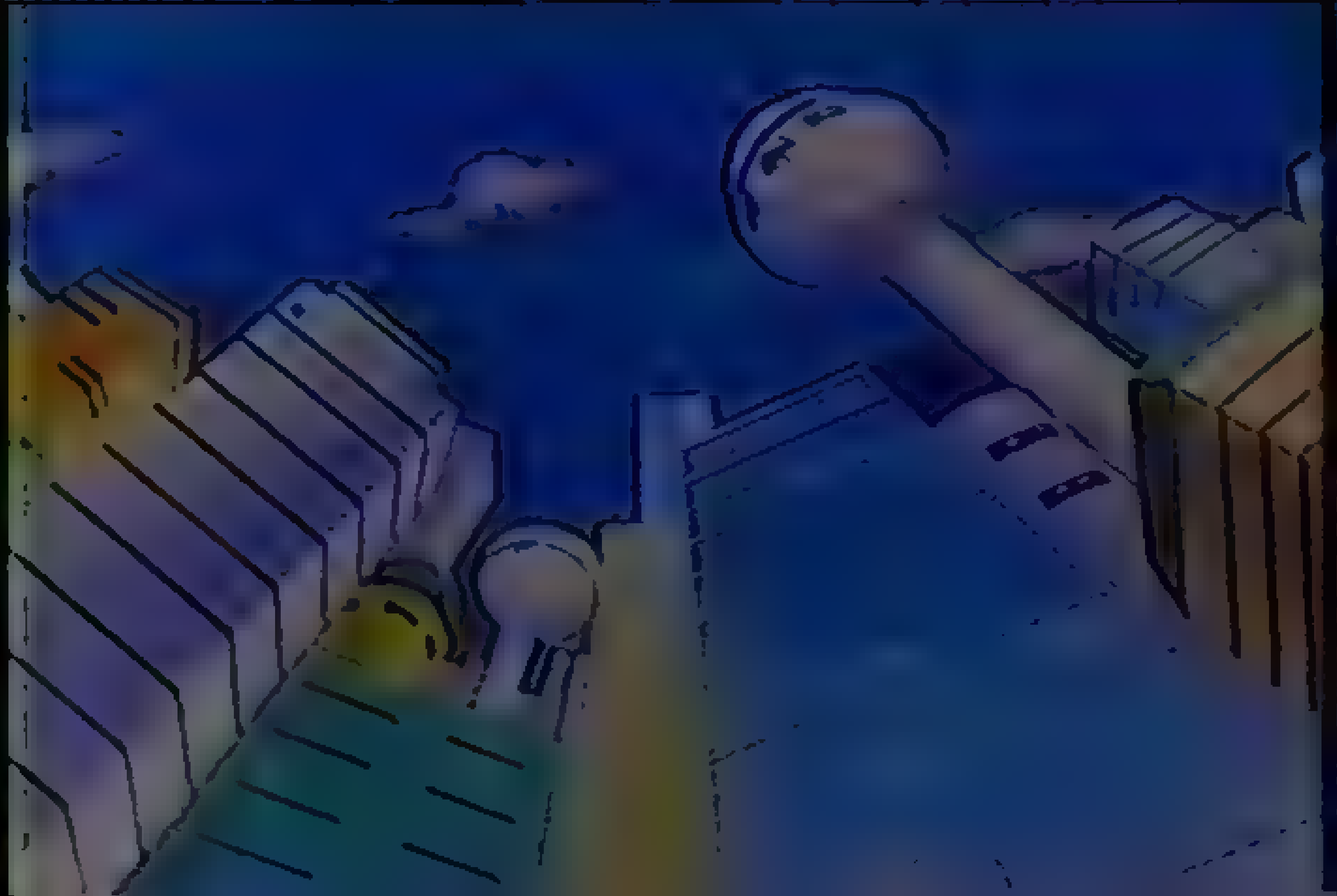


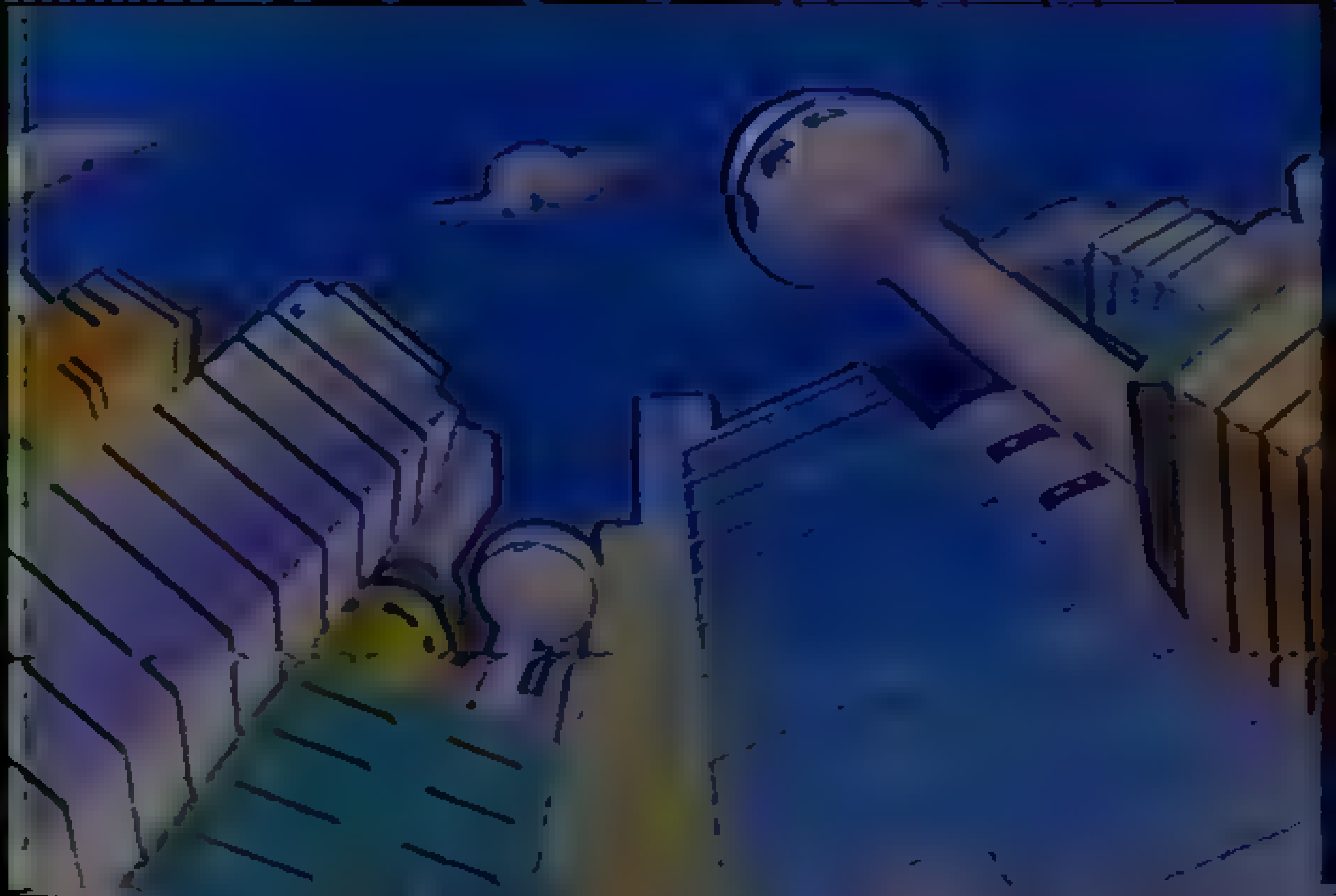




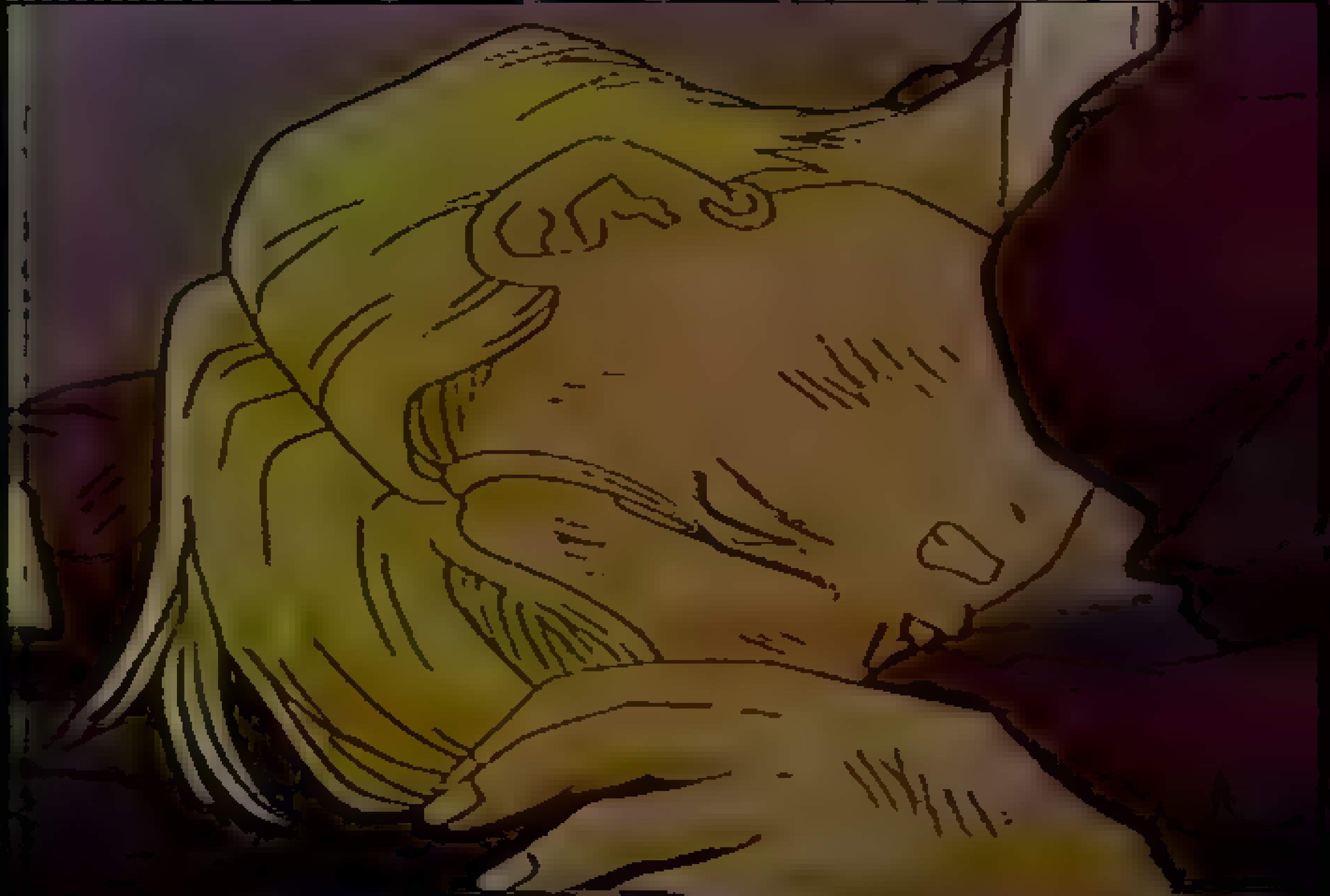




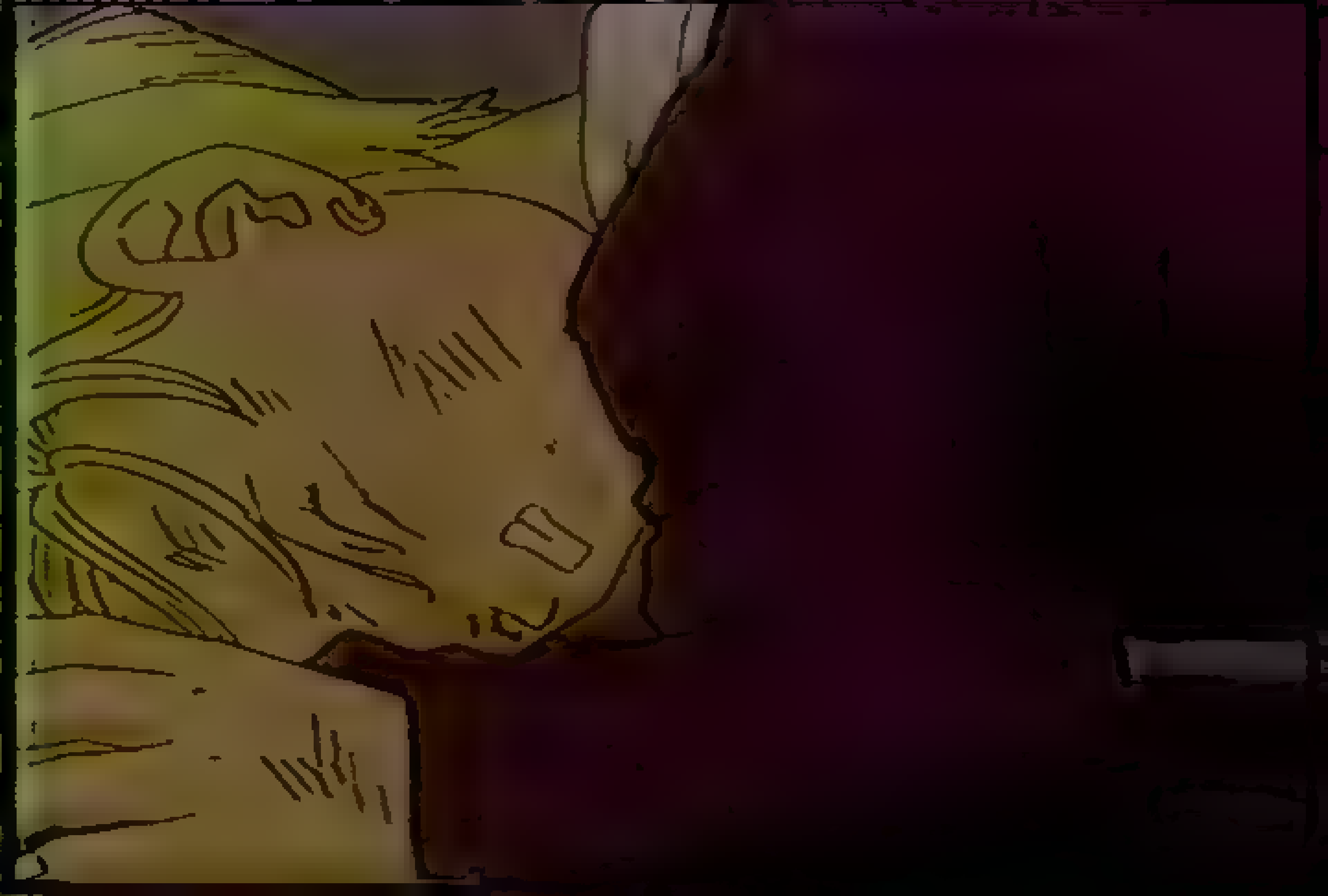


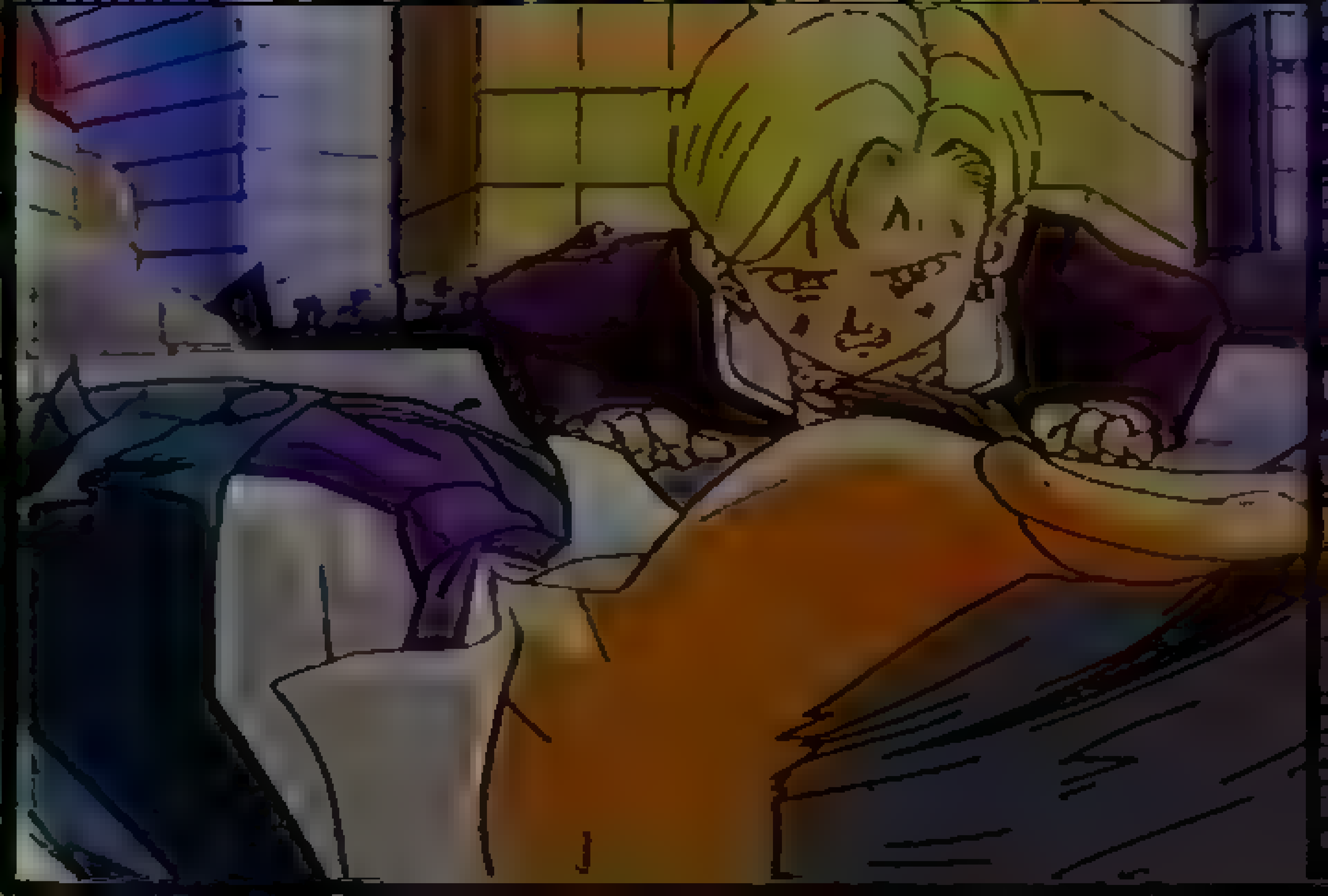


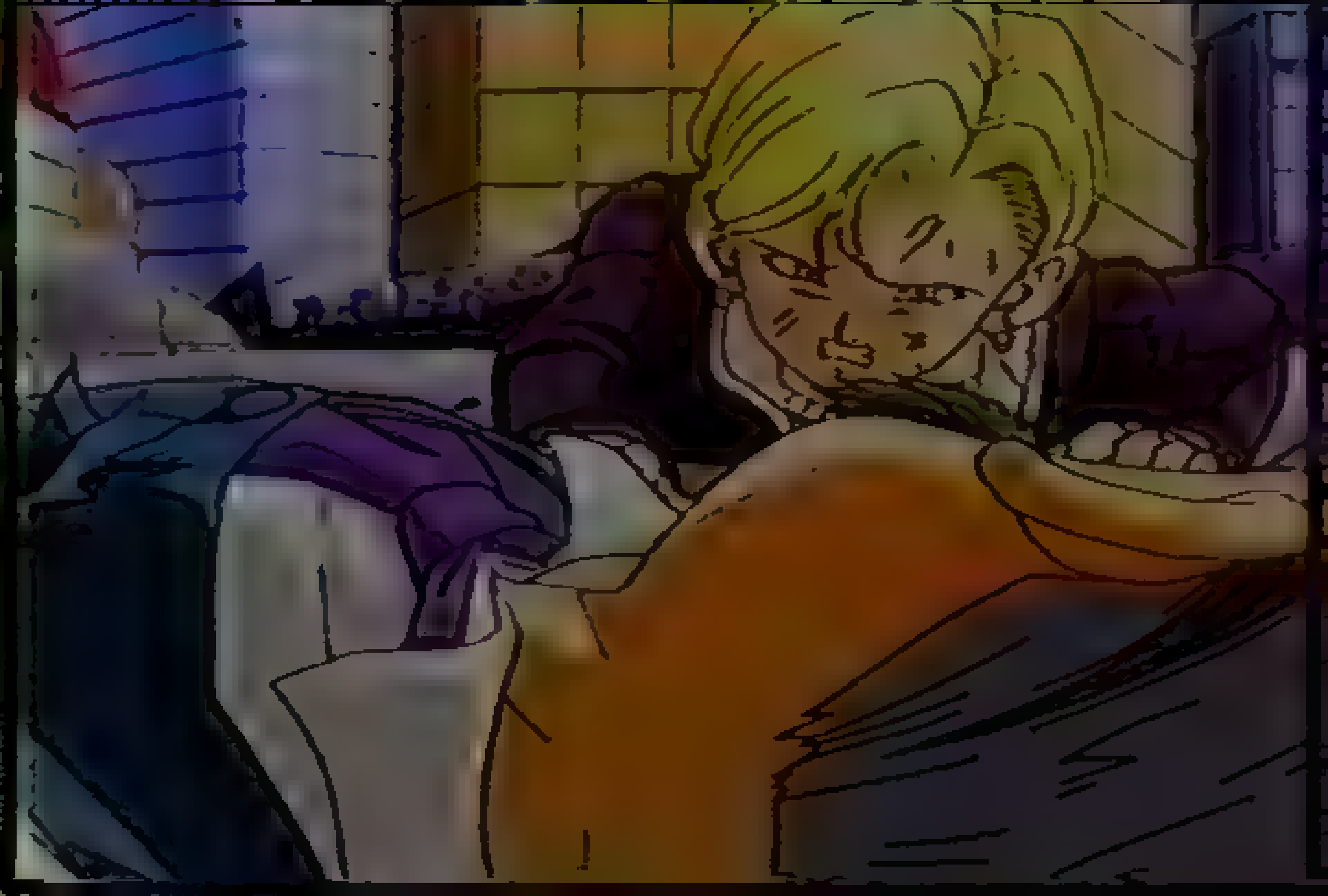






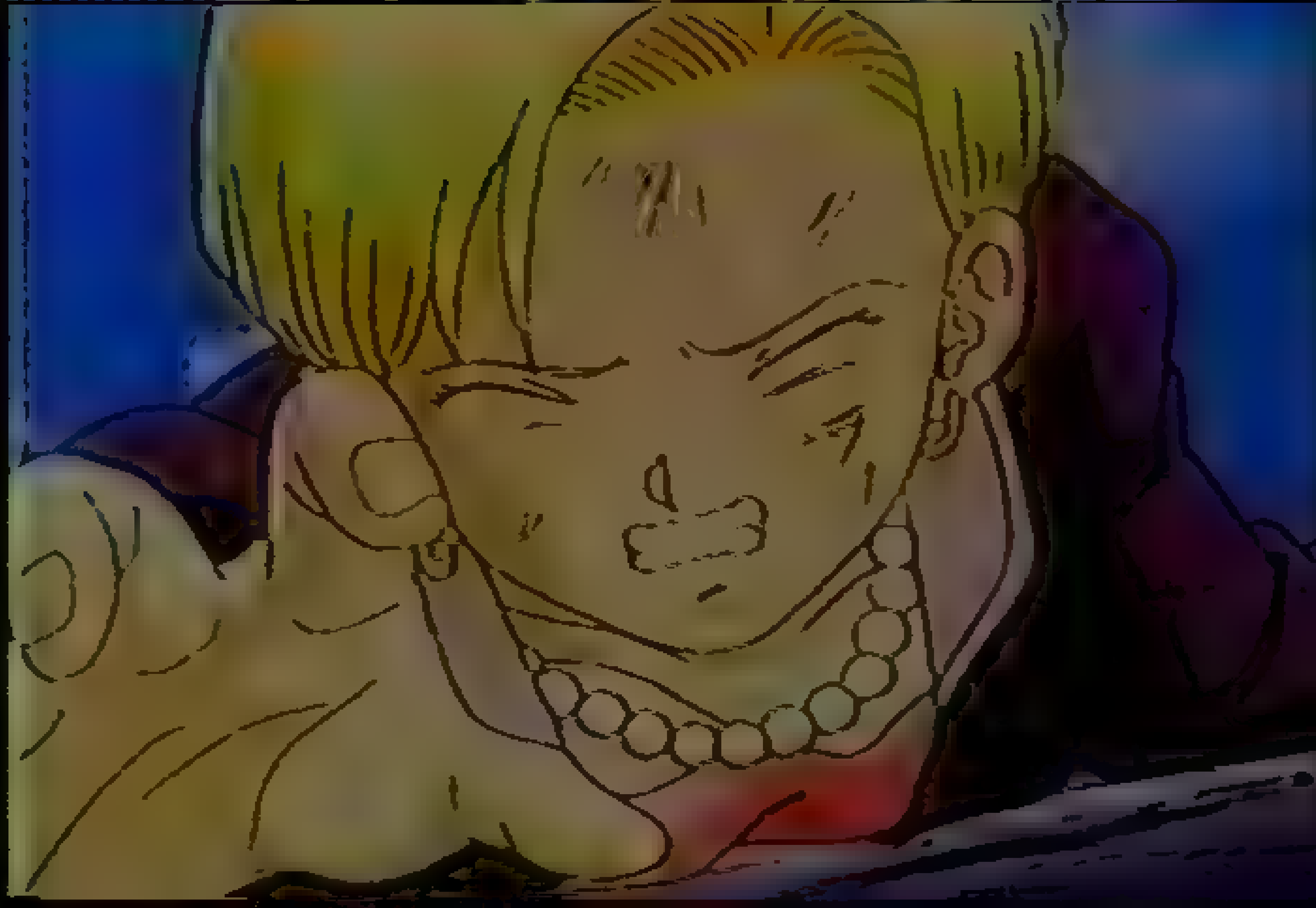


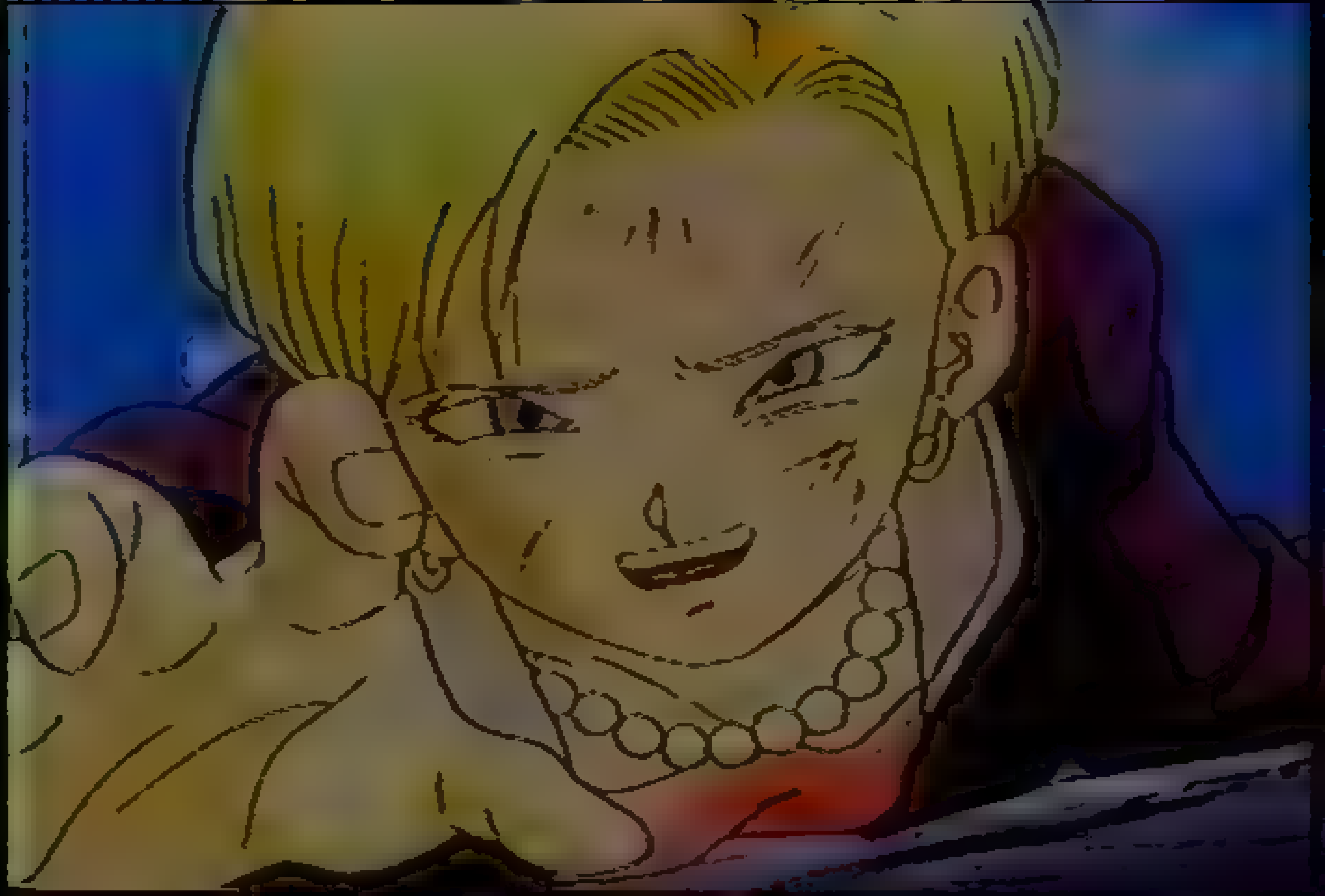




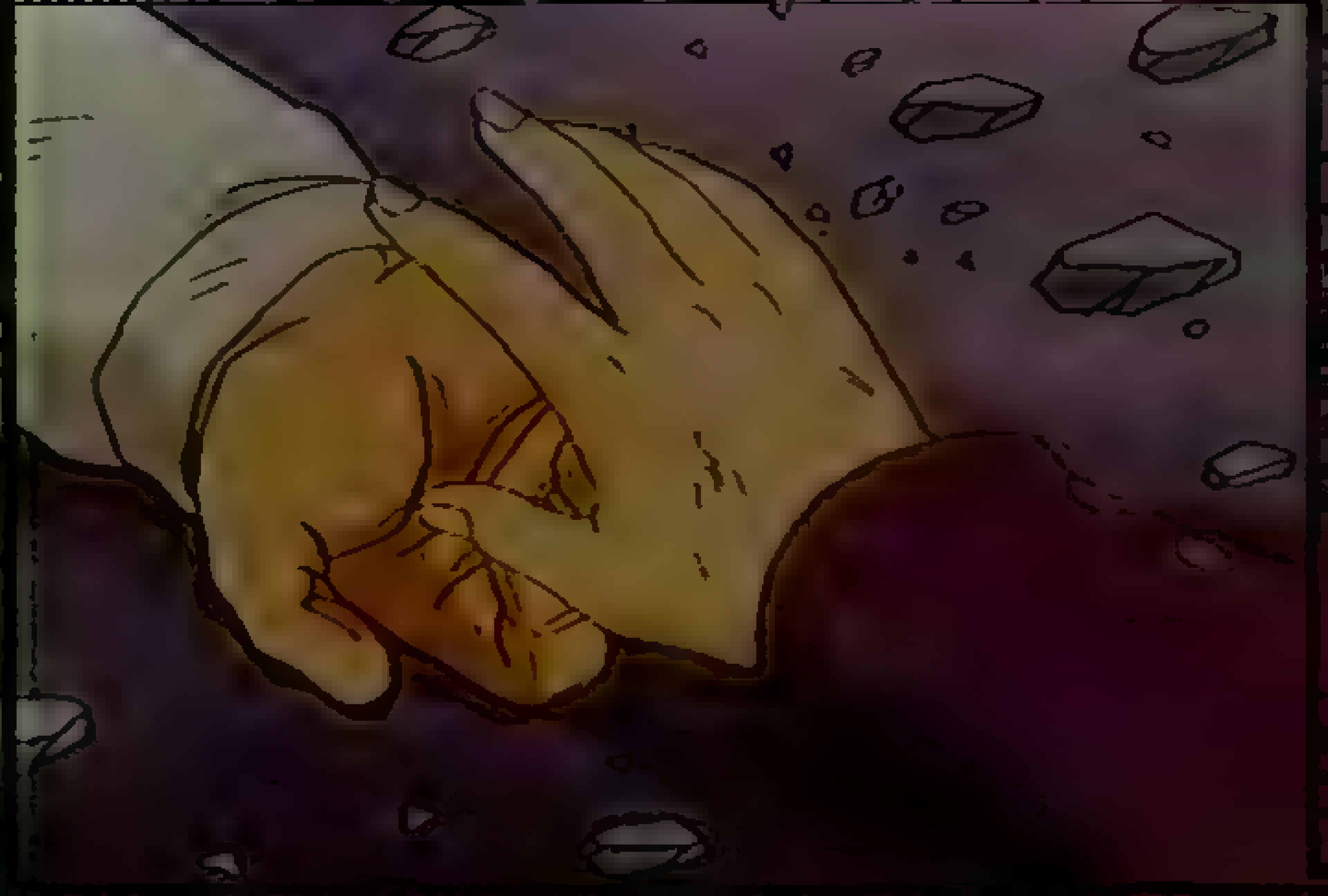






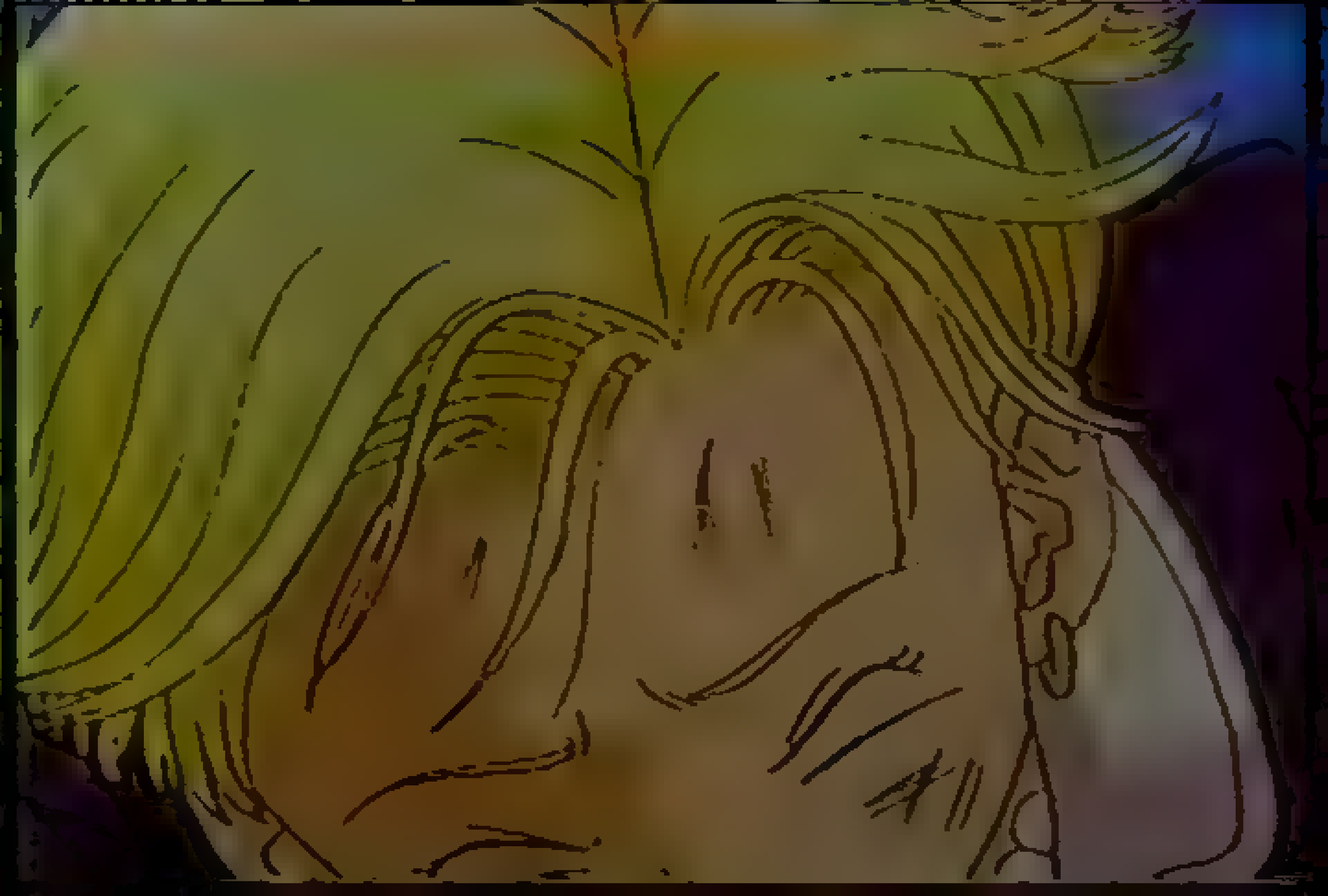






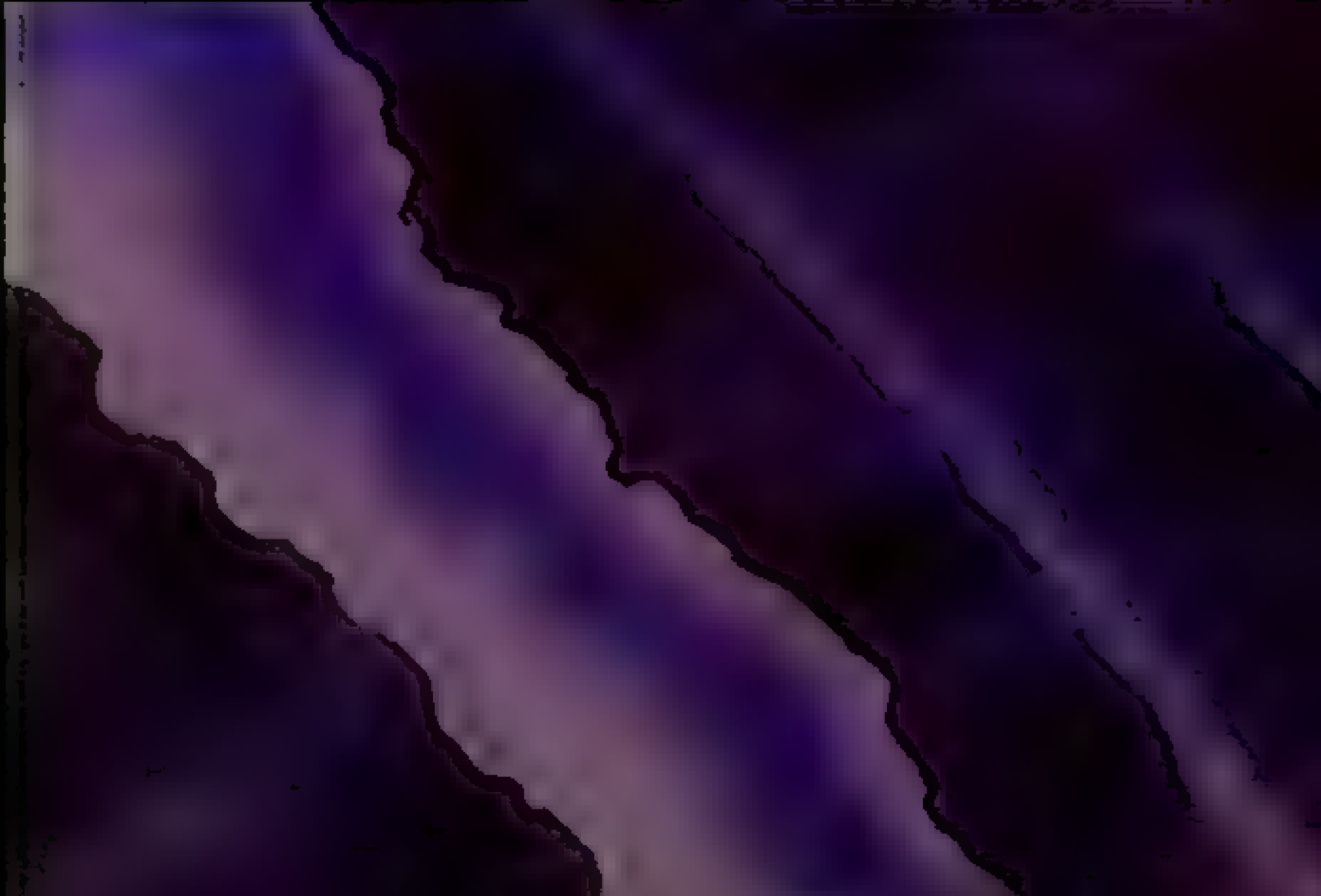

I love you kuririn.

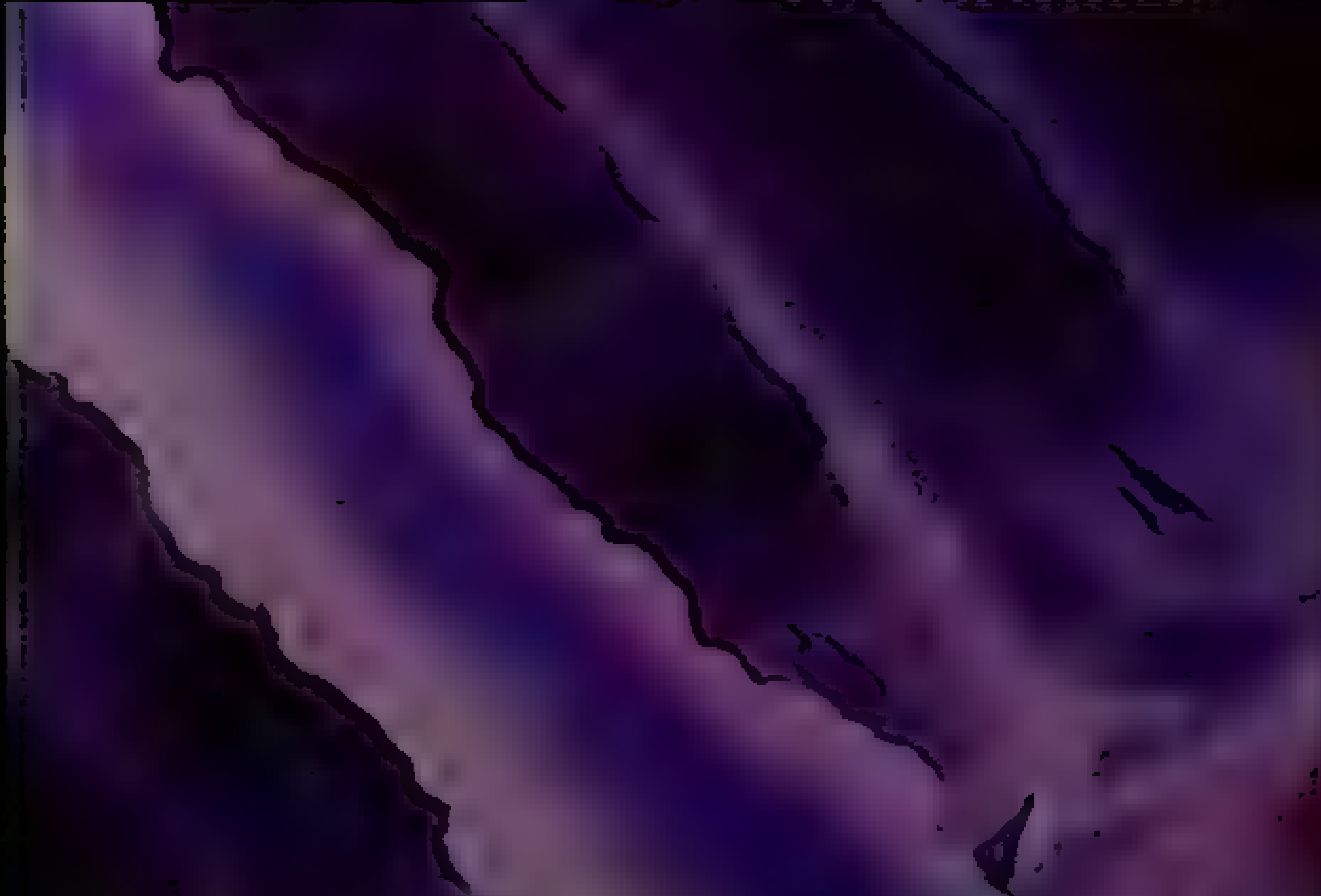

I love you kuririn.

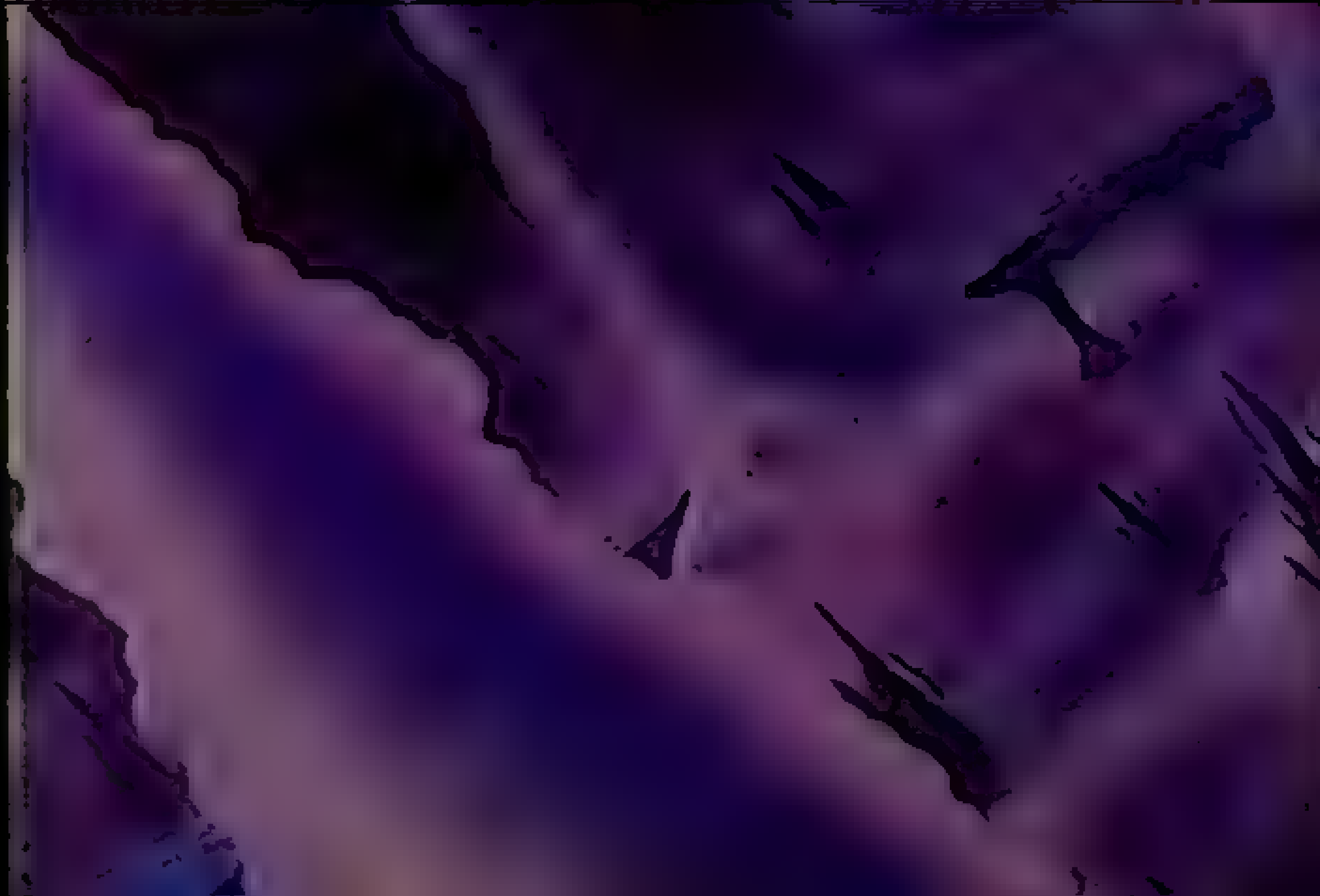


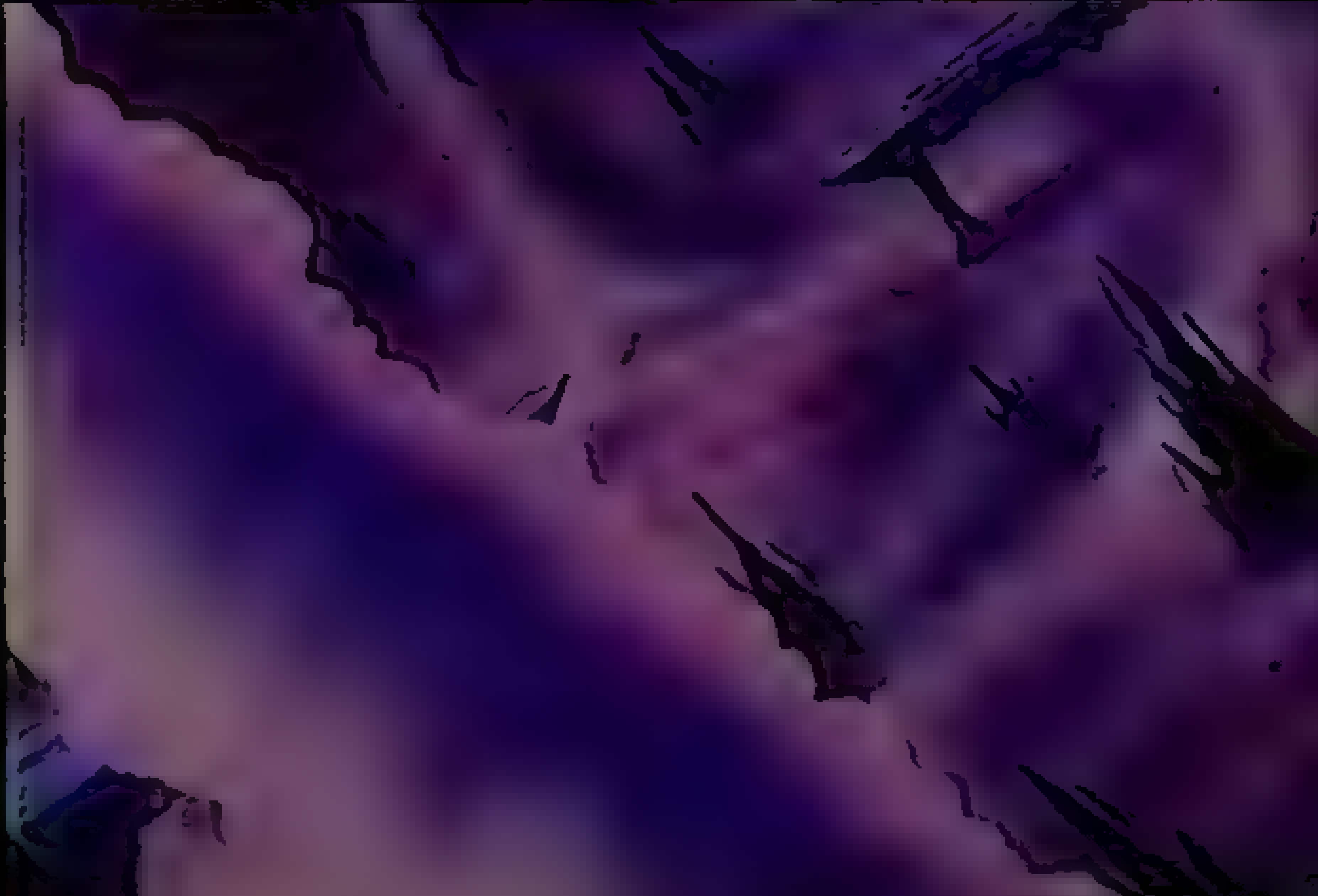






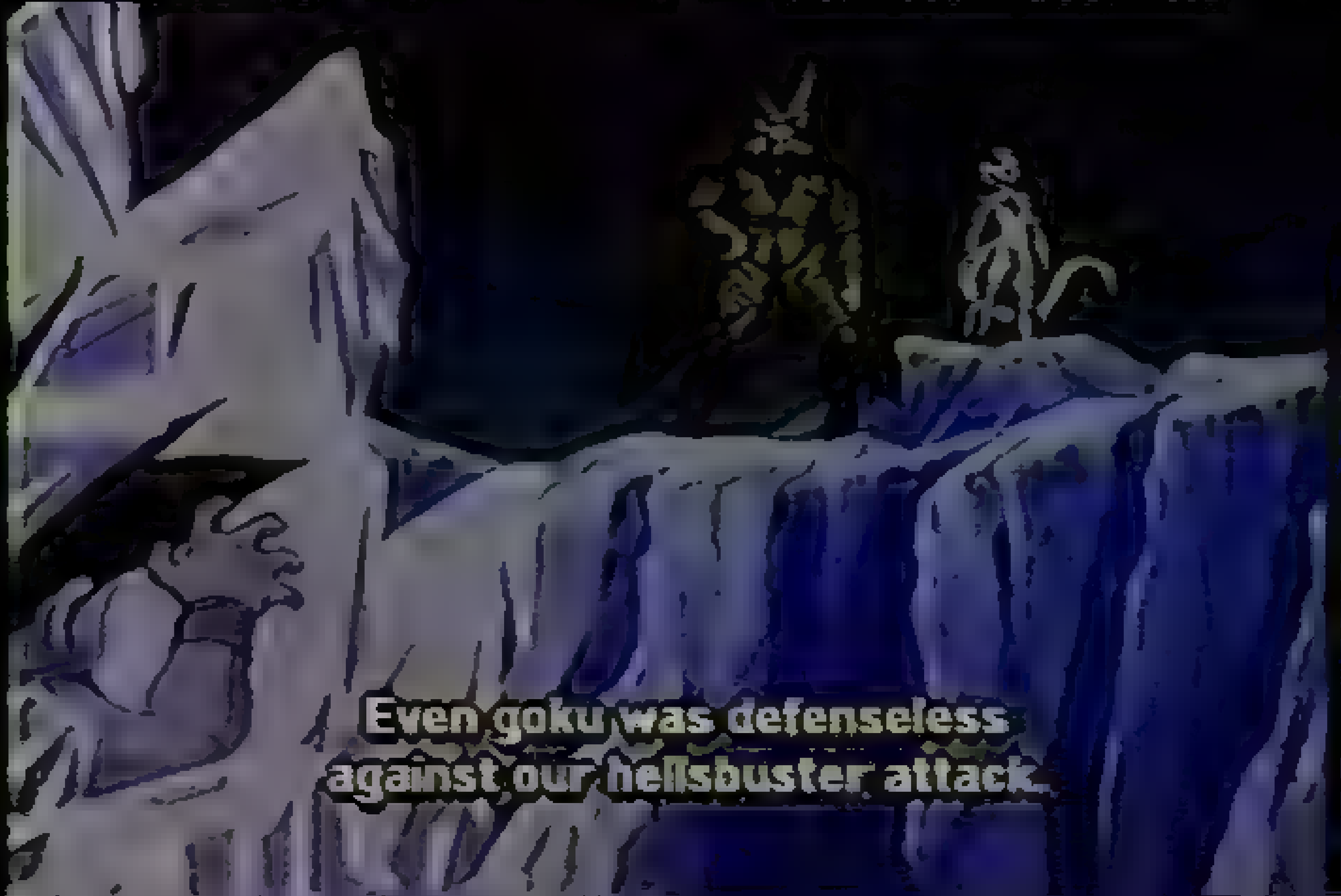


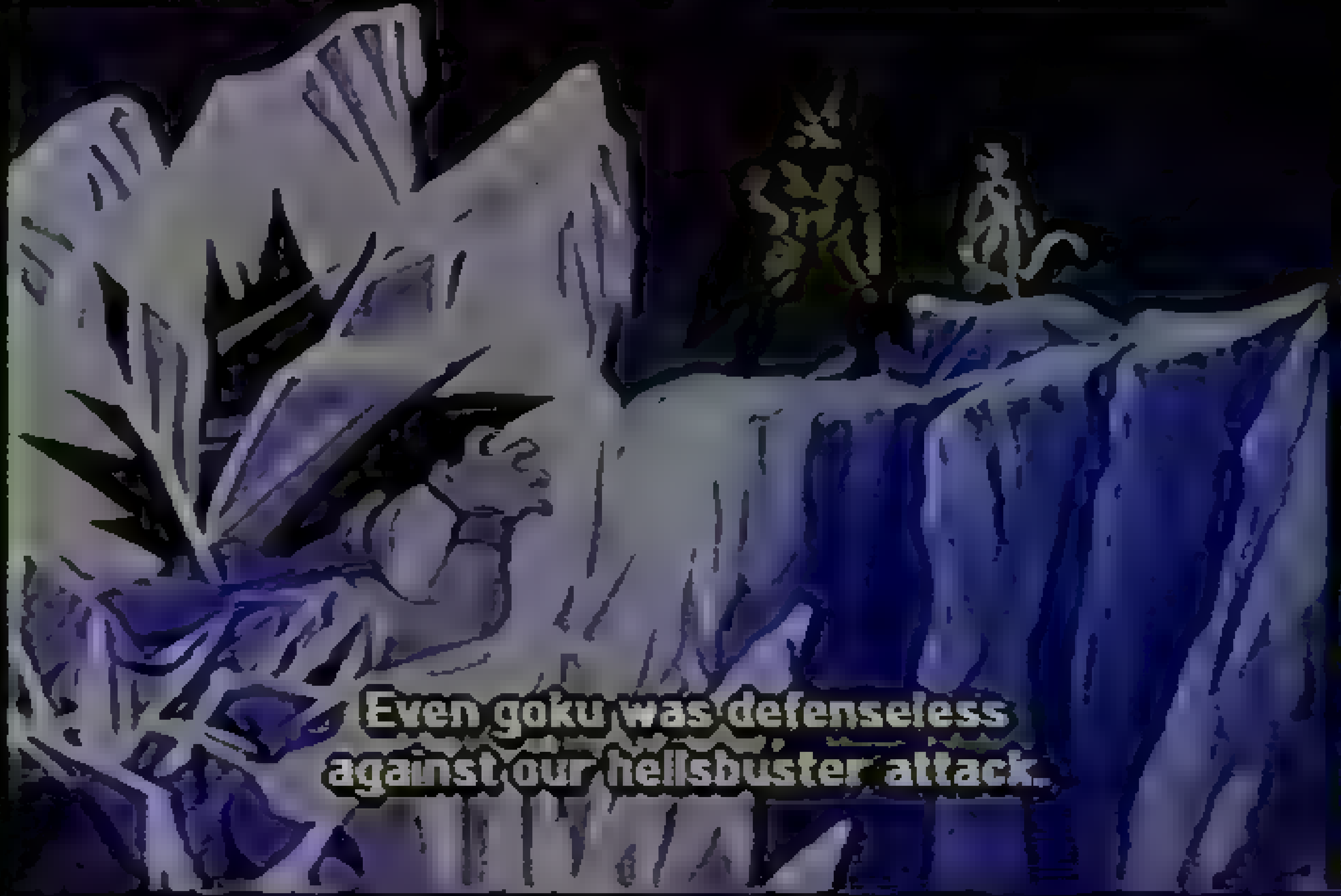





Just look at his appearance.




Even goku was defenseless
against our hellsbuster attack.


Even goku was defenseless
against our hellsbuster attack.

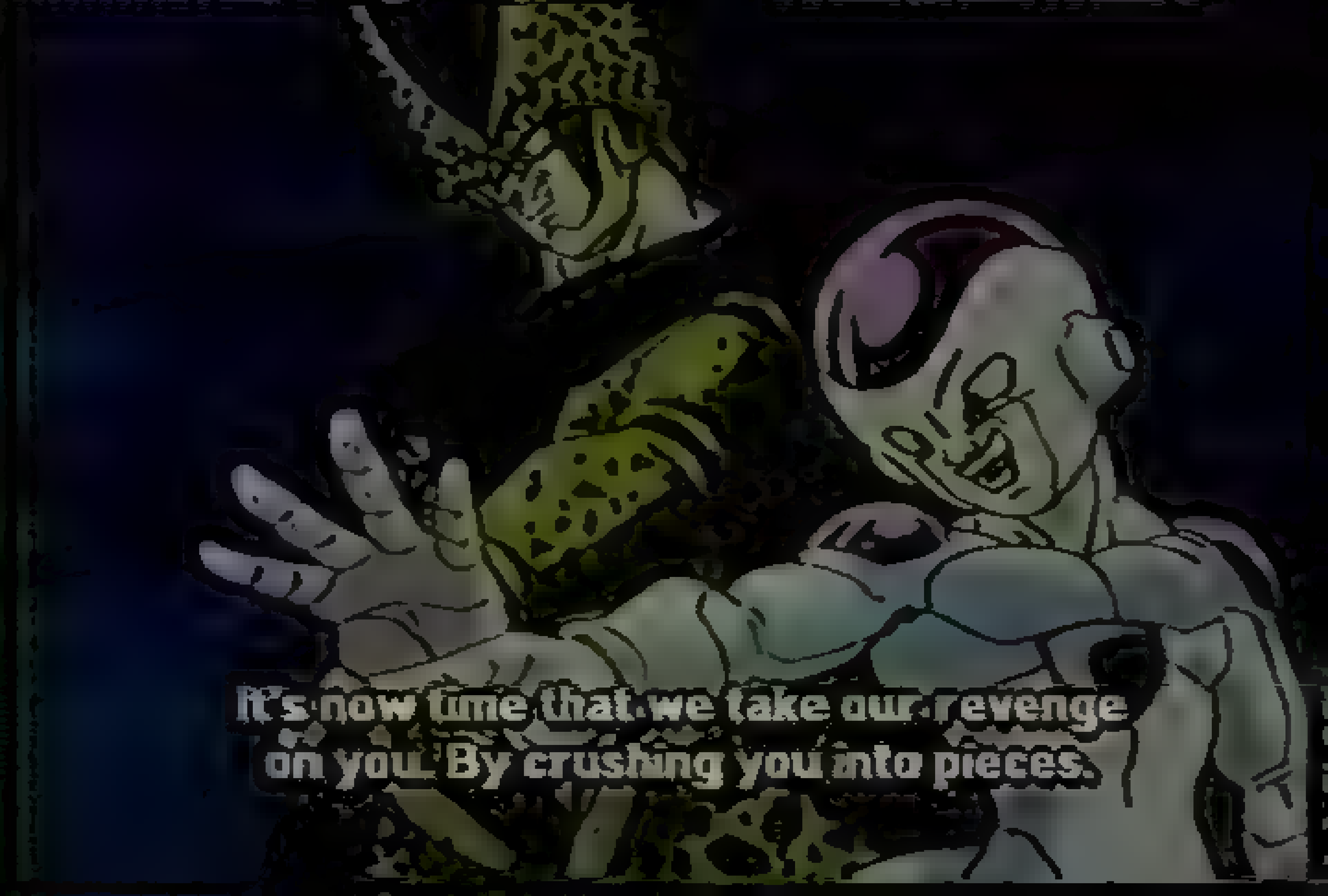

Even goku was defenseless
against our hellsbuster attack.

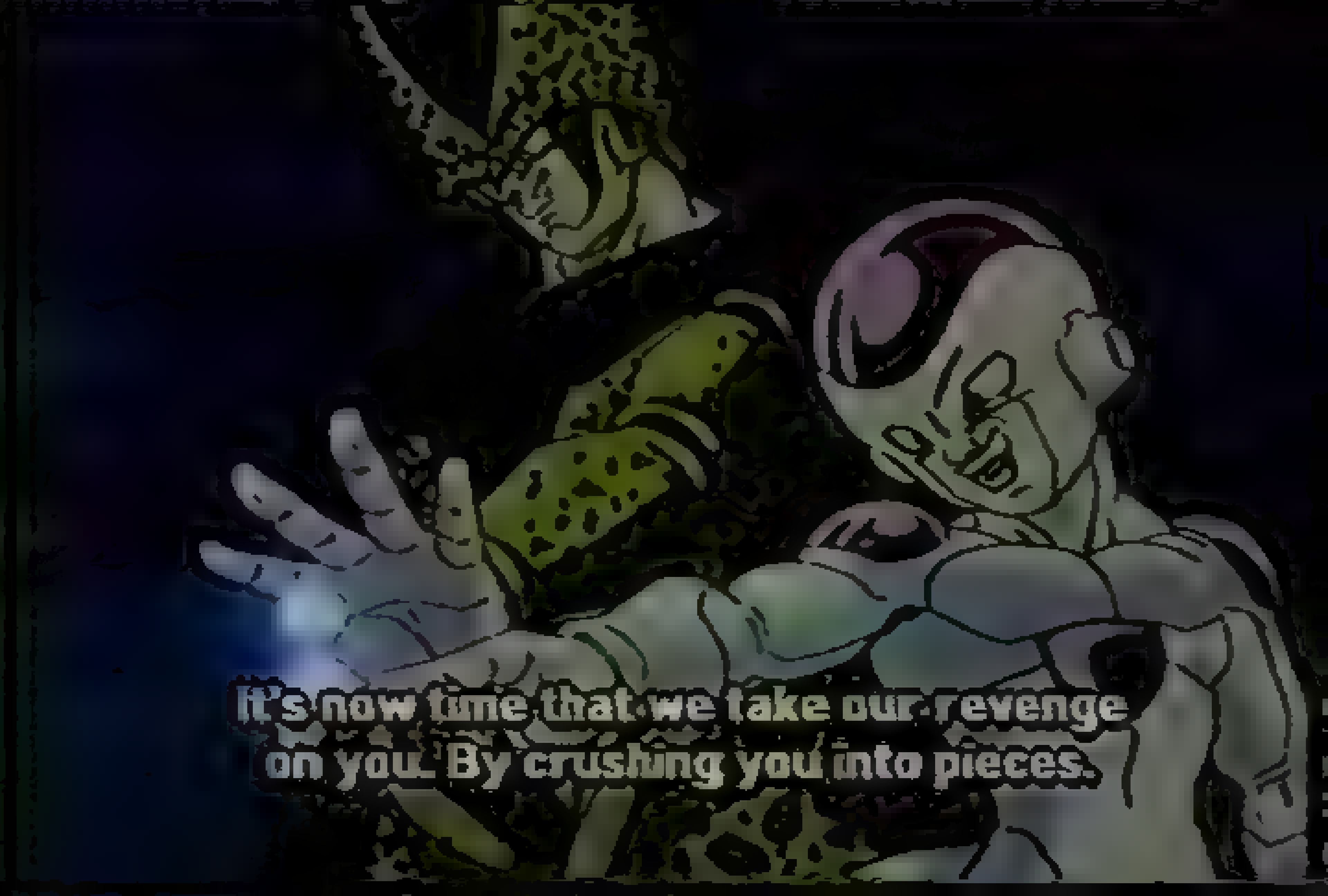

Even goku was defenseless
against our hellsbuster attack.

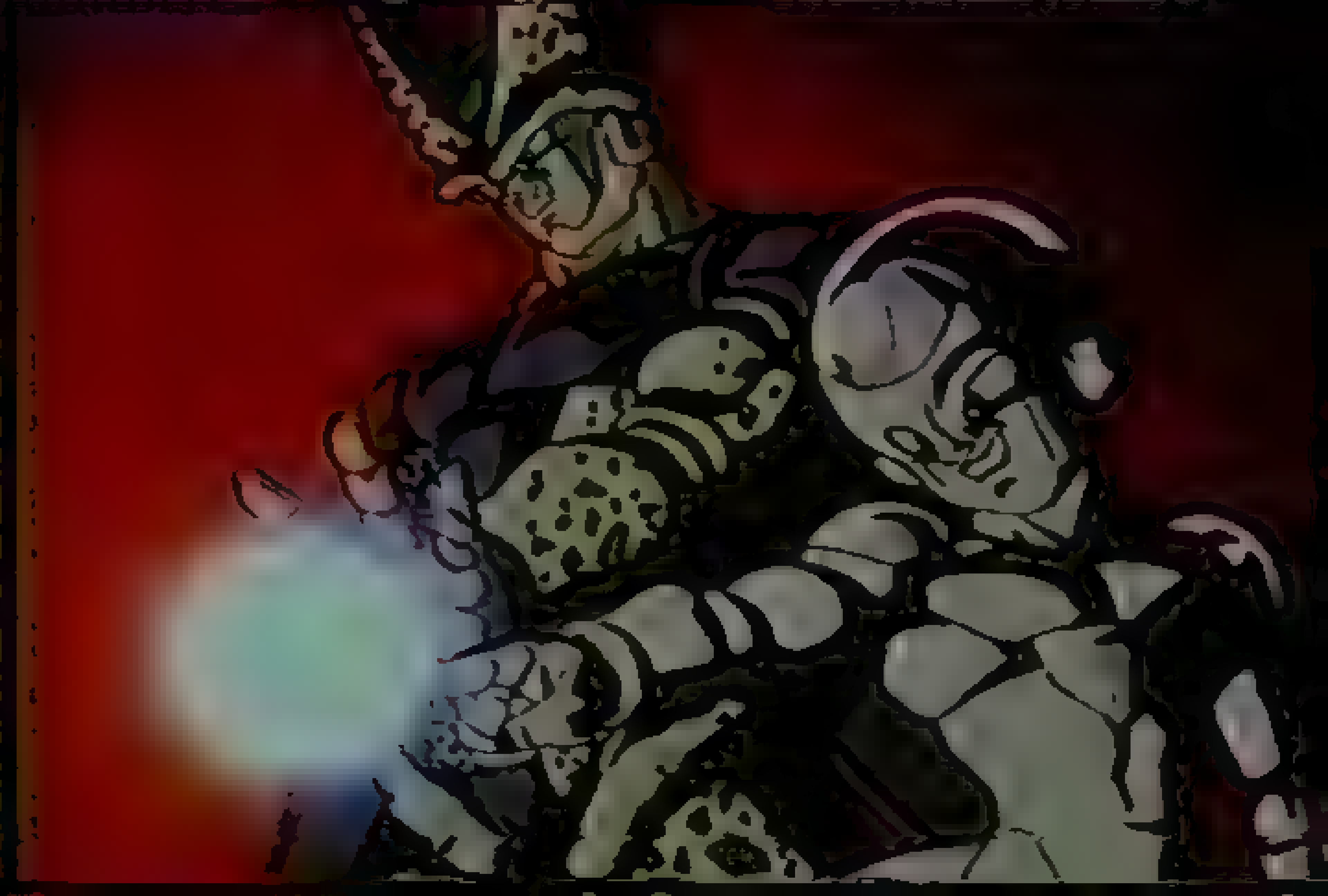

Even goku was defenseless
against our hellsbuster attack.

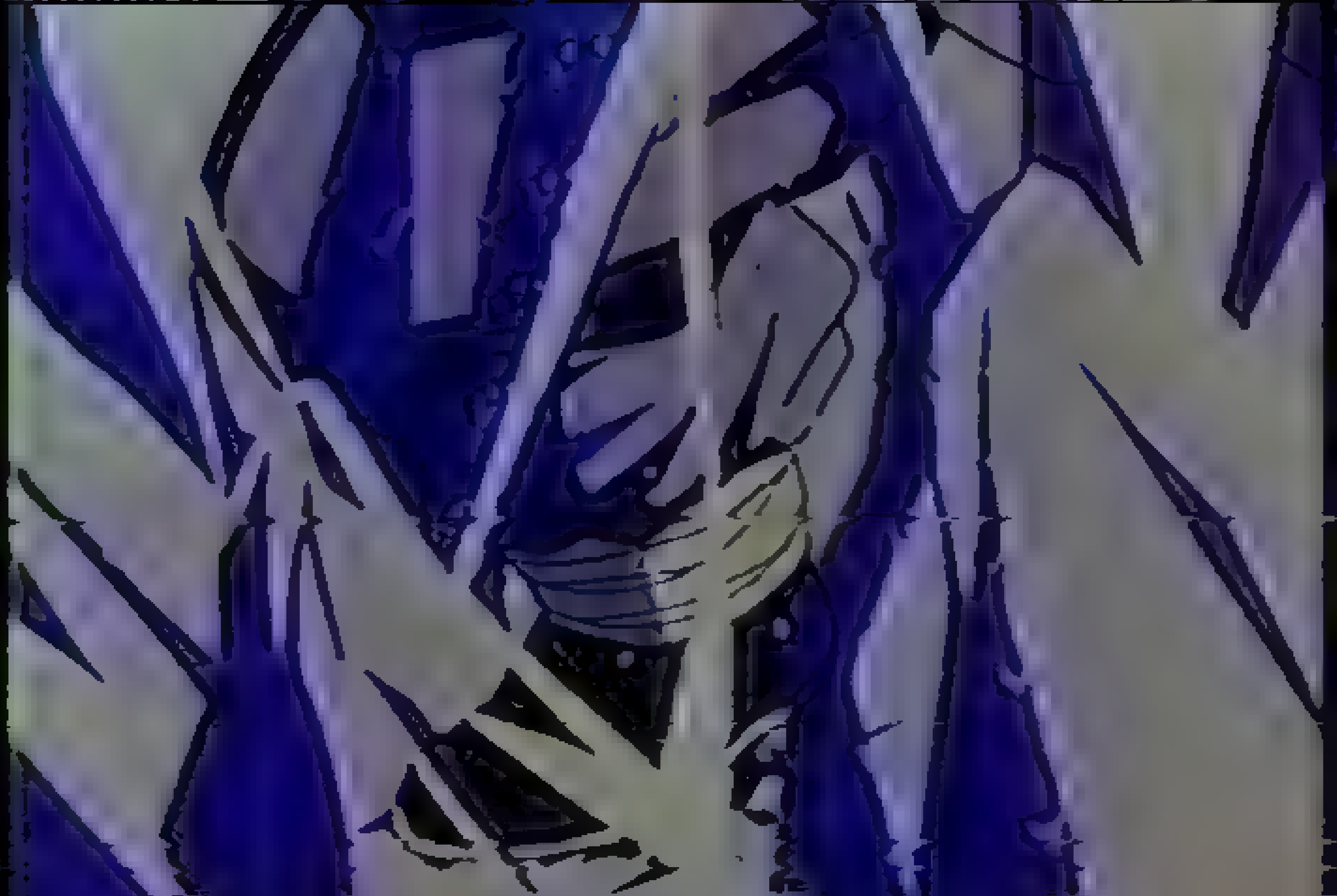



It's now time that we take our revenge
on you. By crushing you into pieces.


It's now time that we take our revenge
on you. By crushing you into pieces.


It's now time that we take our revenge
on you. By crushing you into pieces.

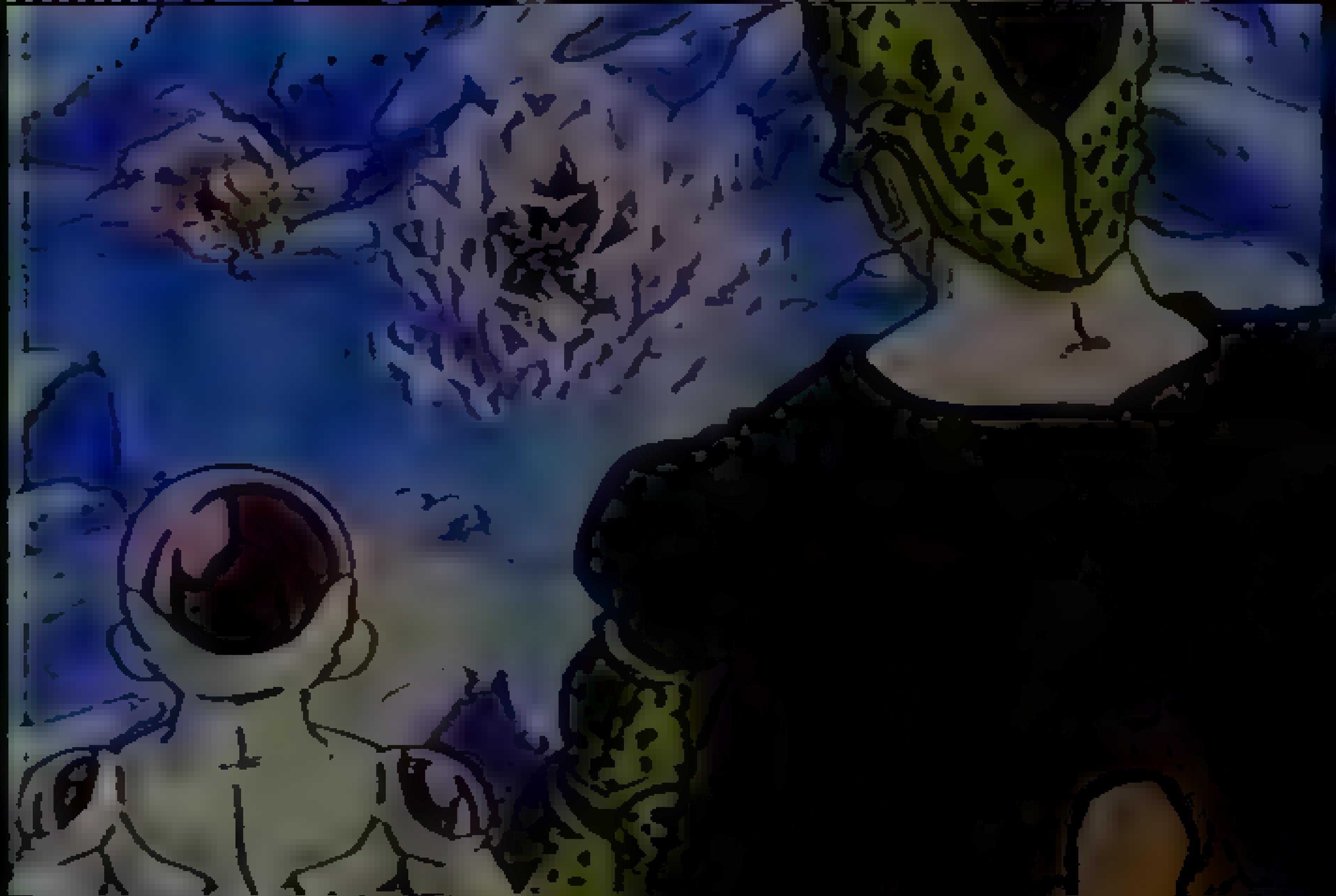


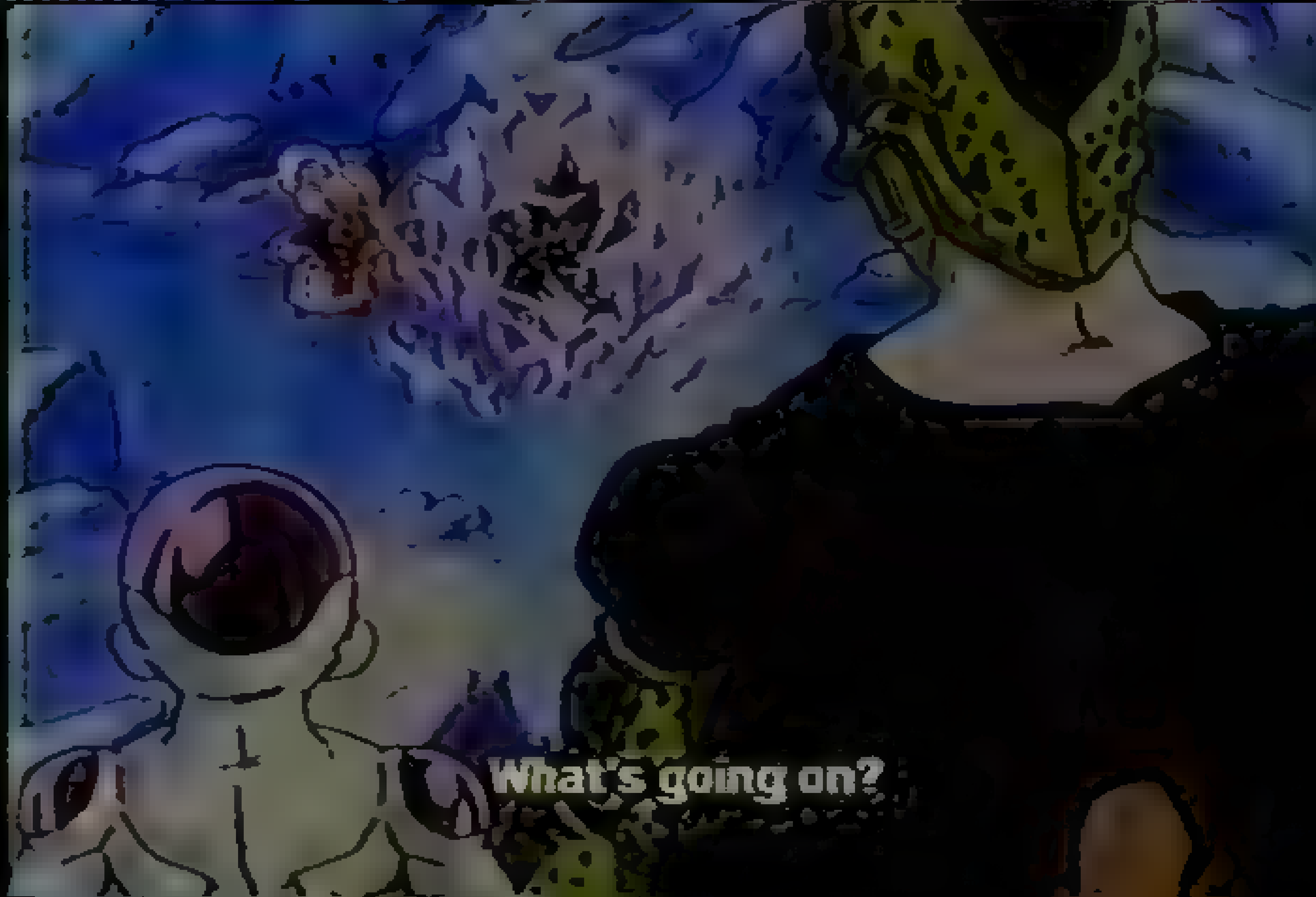







Wha... What?

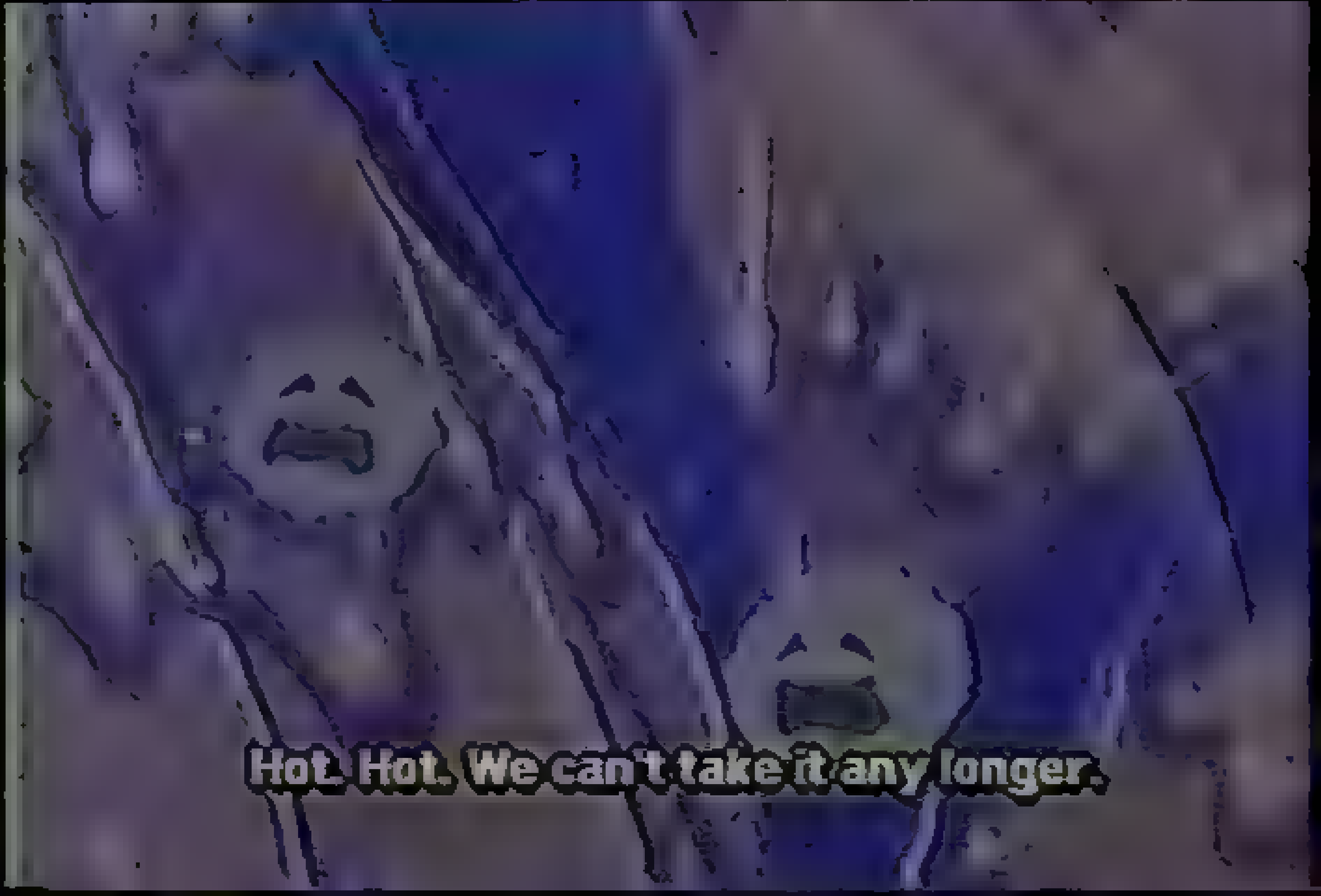



What's going on?


Hot. Hot. We can't take it any longer.


Hot. Hot. We can't take it any longer.

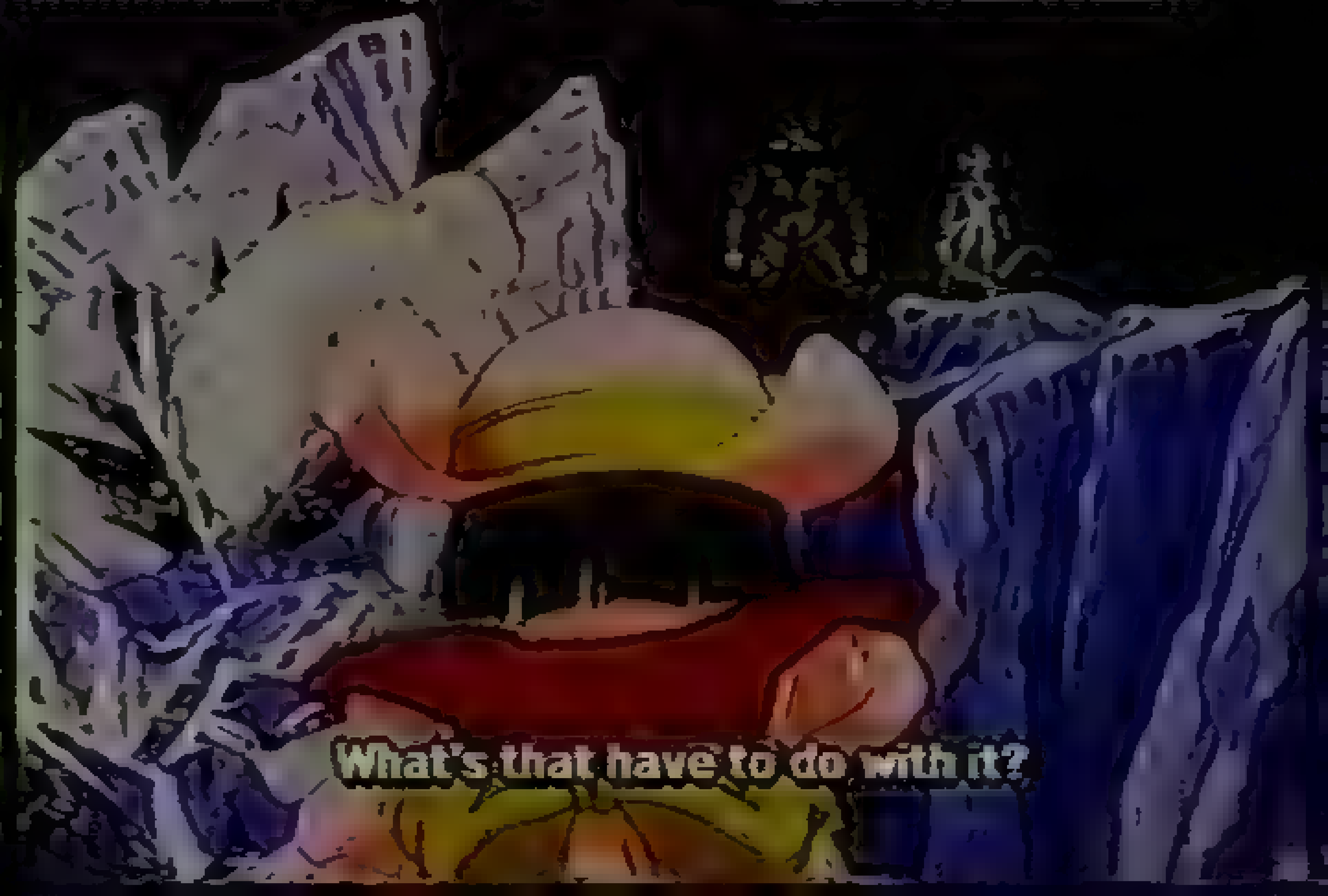

Hot. Hot. We can't take it any longer.

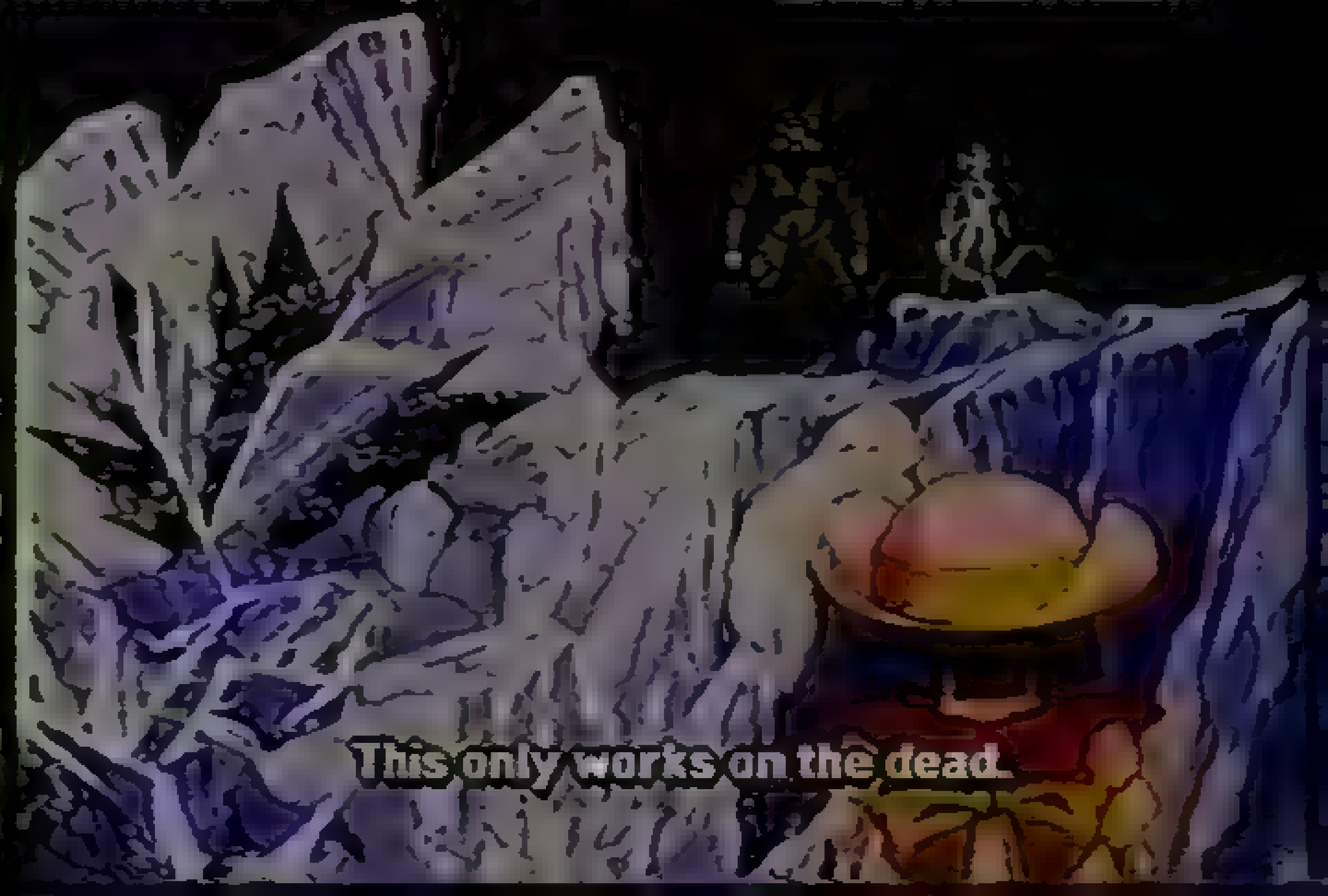

Hot. Hot. We can't take it any longer.

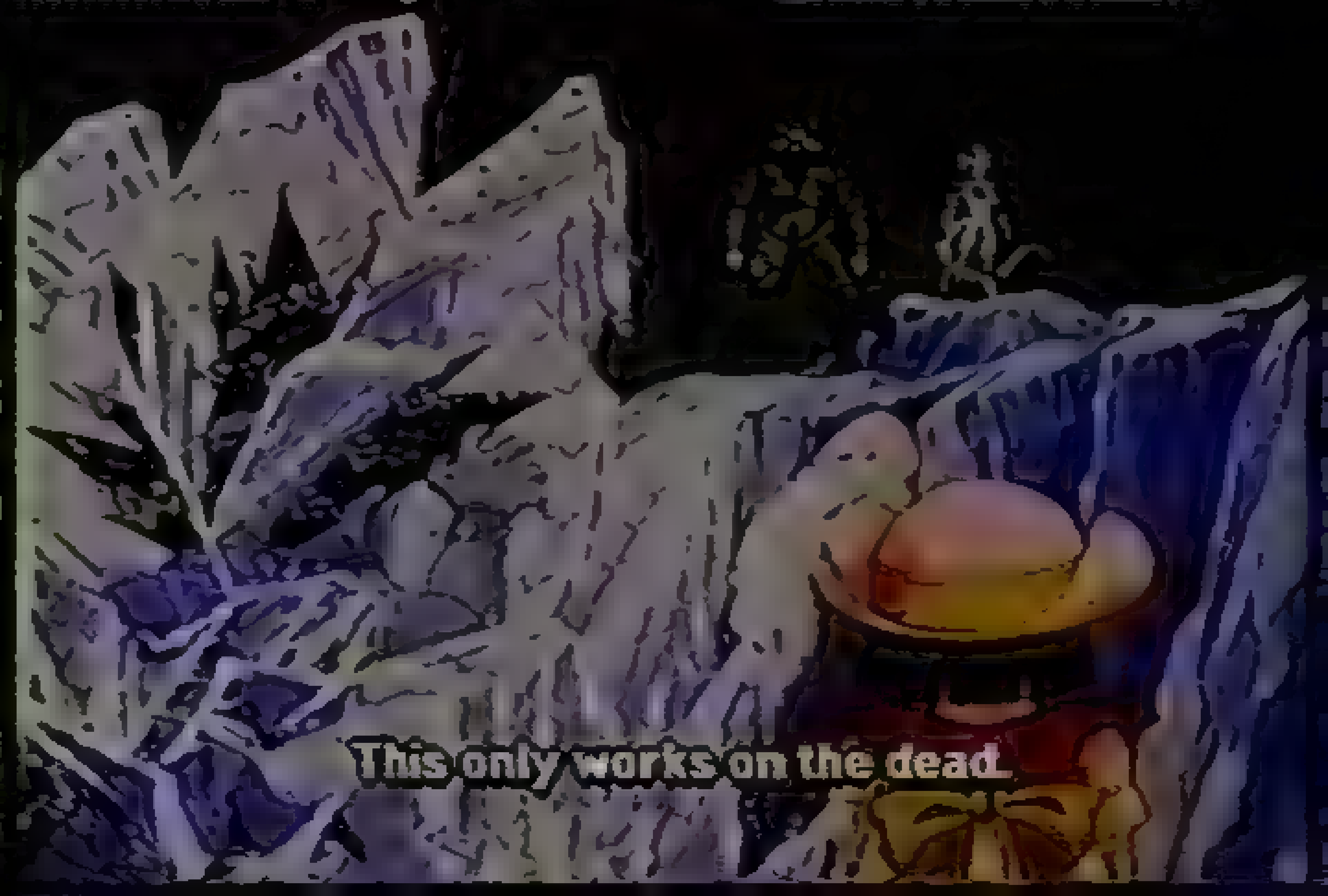

Is this child still alive or something?

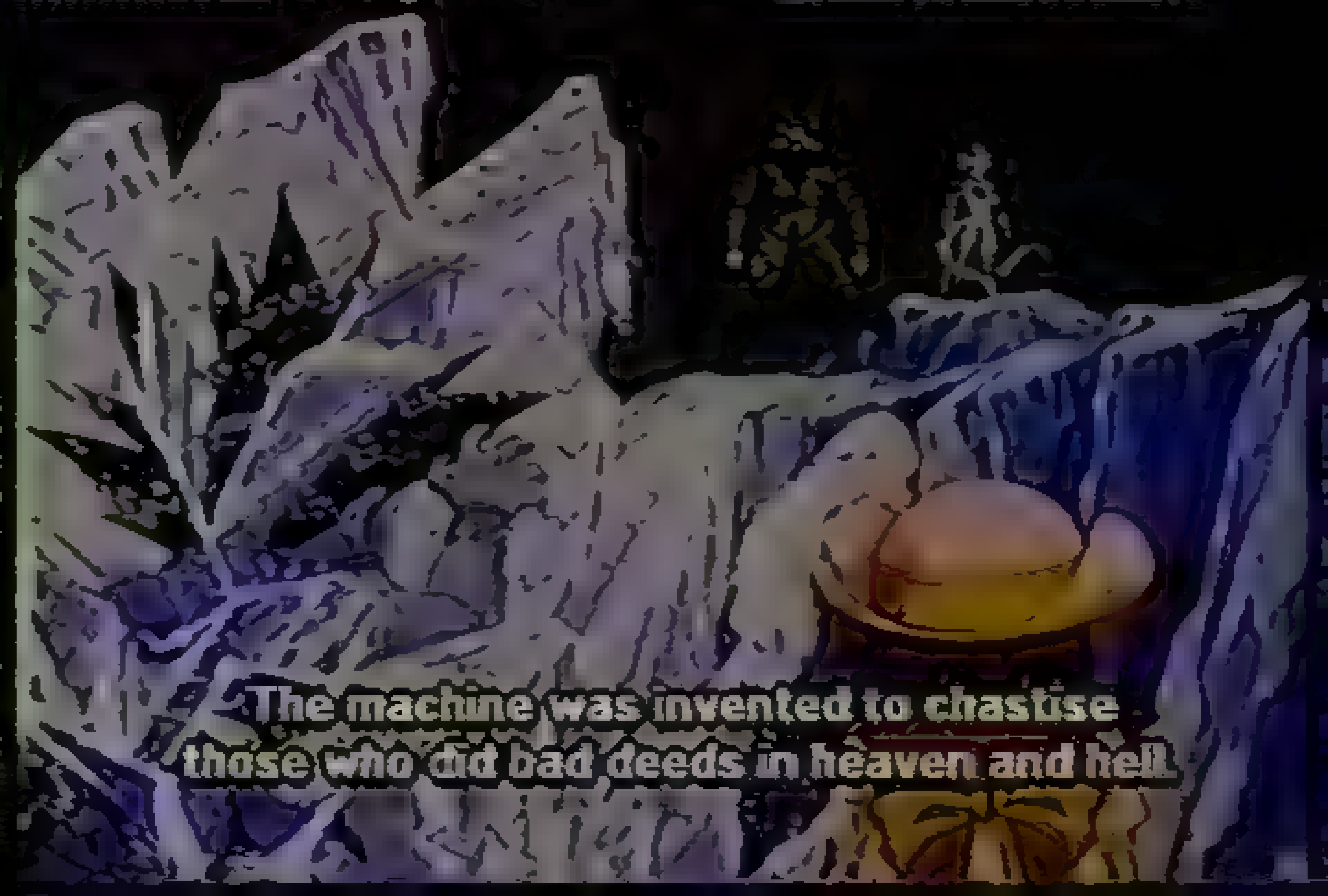

Is this child still alive or something?

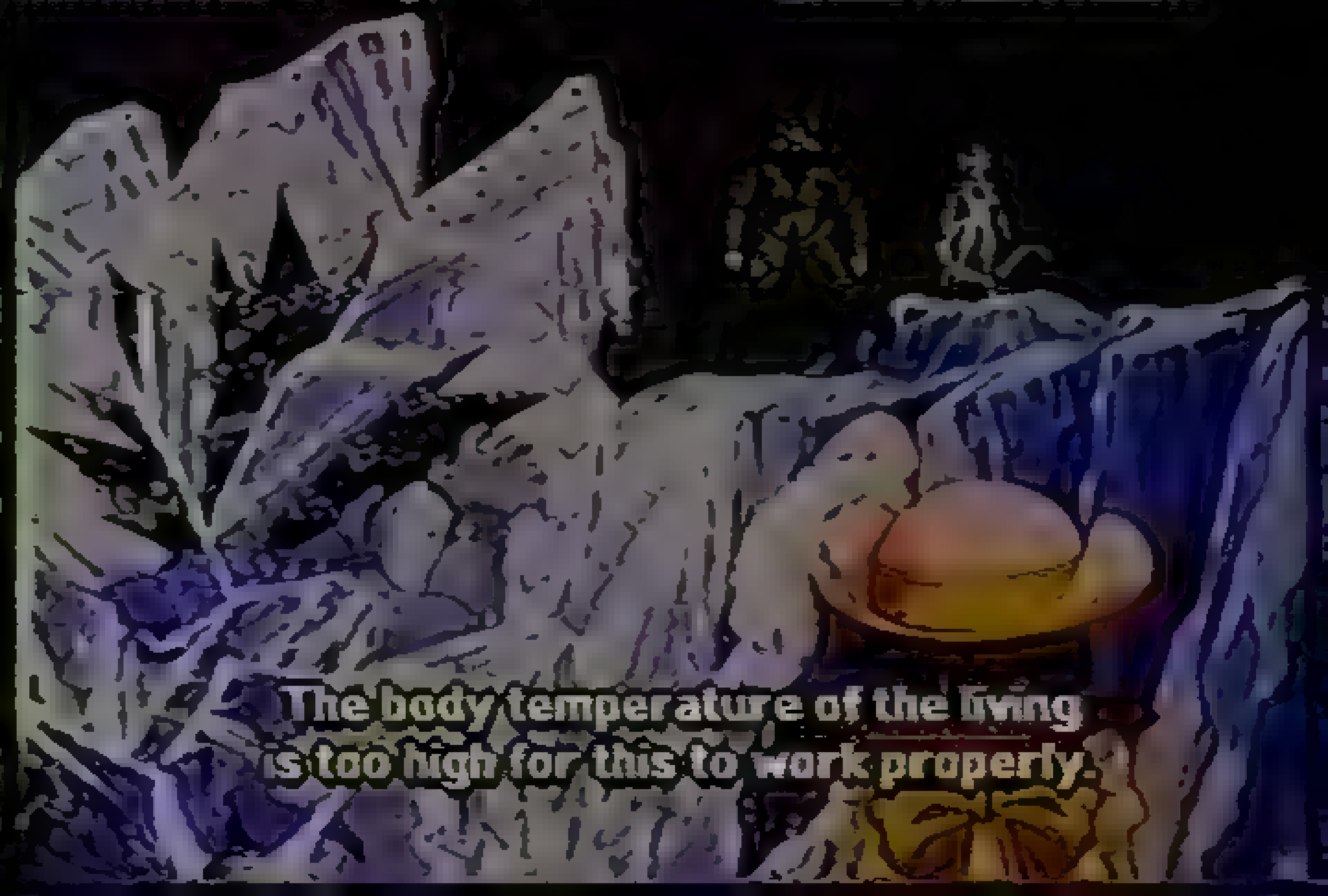

He can't be an inhabitant of hell.


What's that have to do with it?

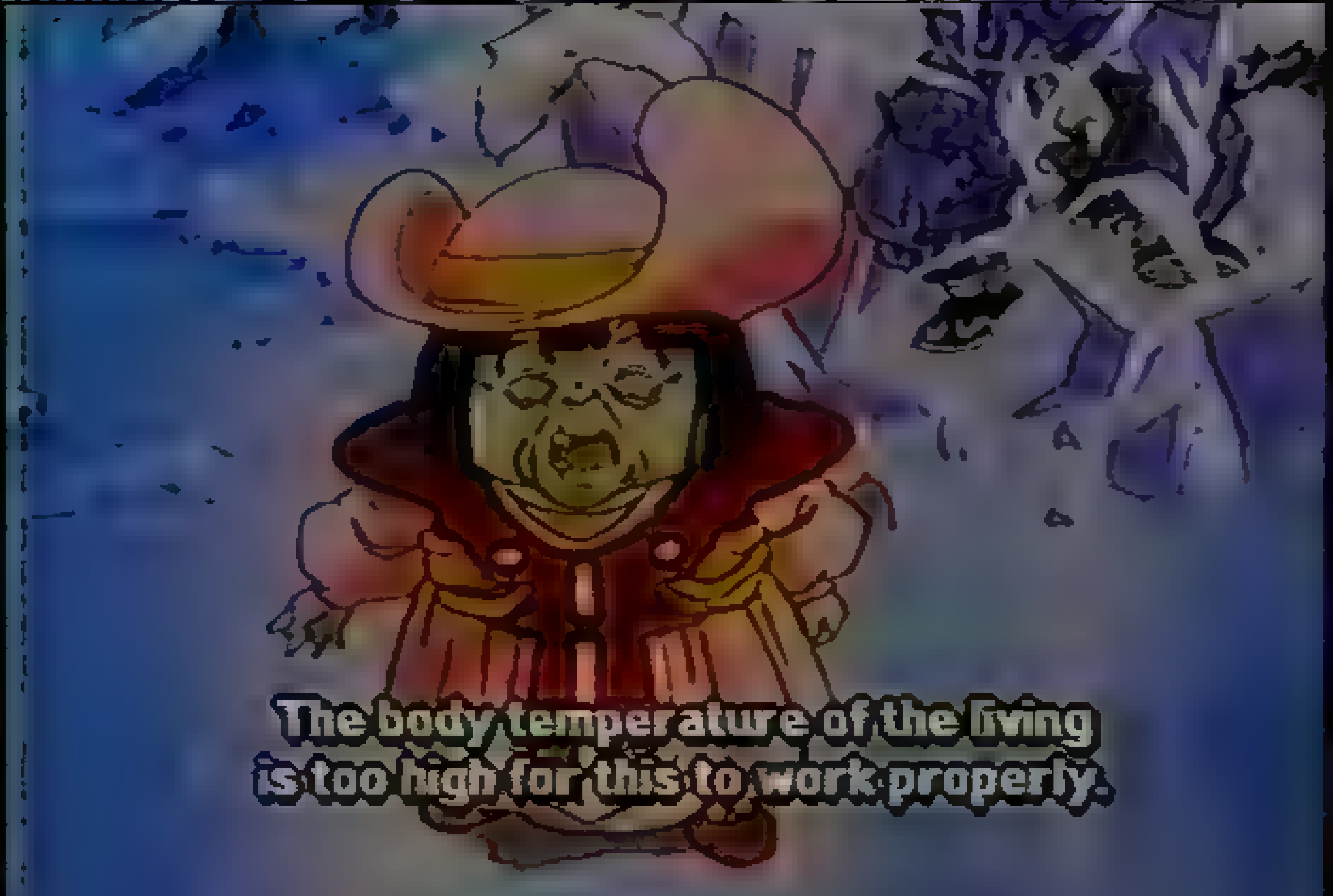

This only works on the dead.

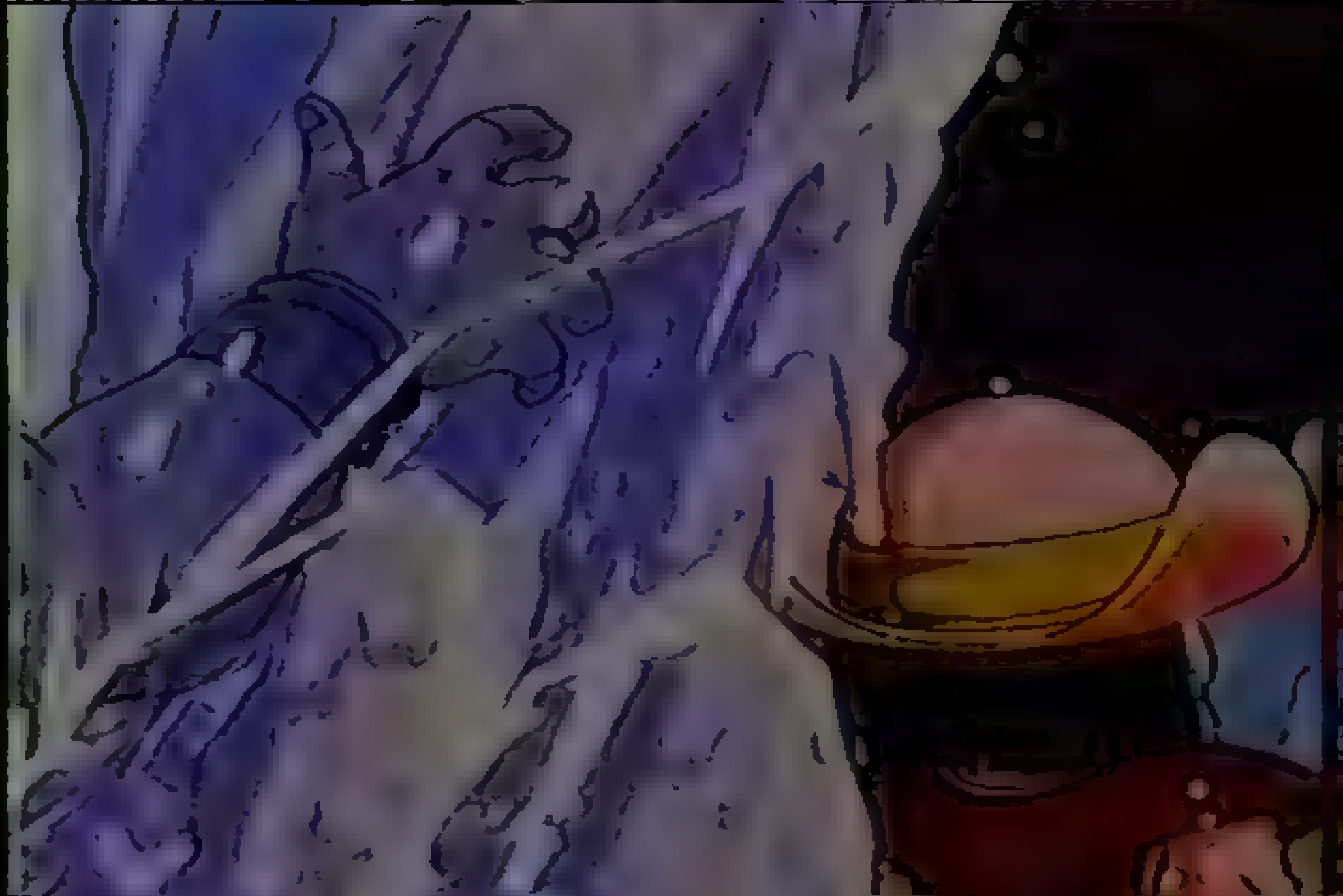

This only works on the dead.


The machine was invented to chastise
those who did bad deeds in heaven and hell.

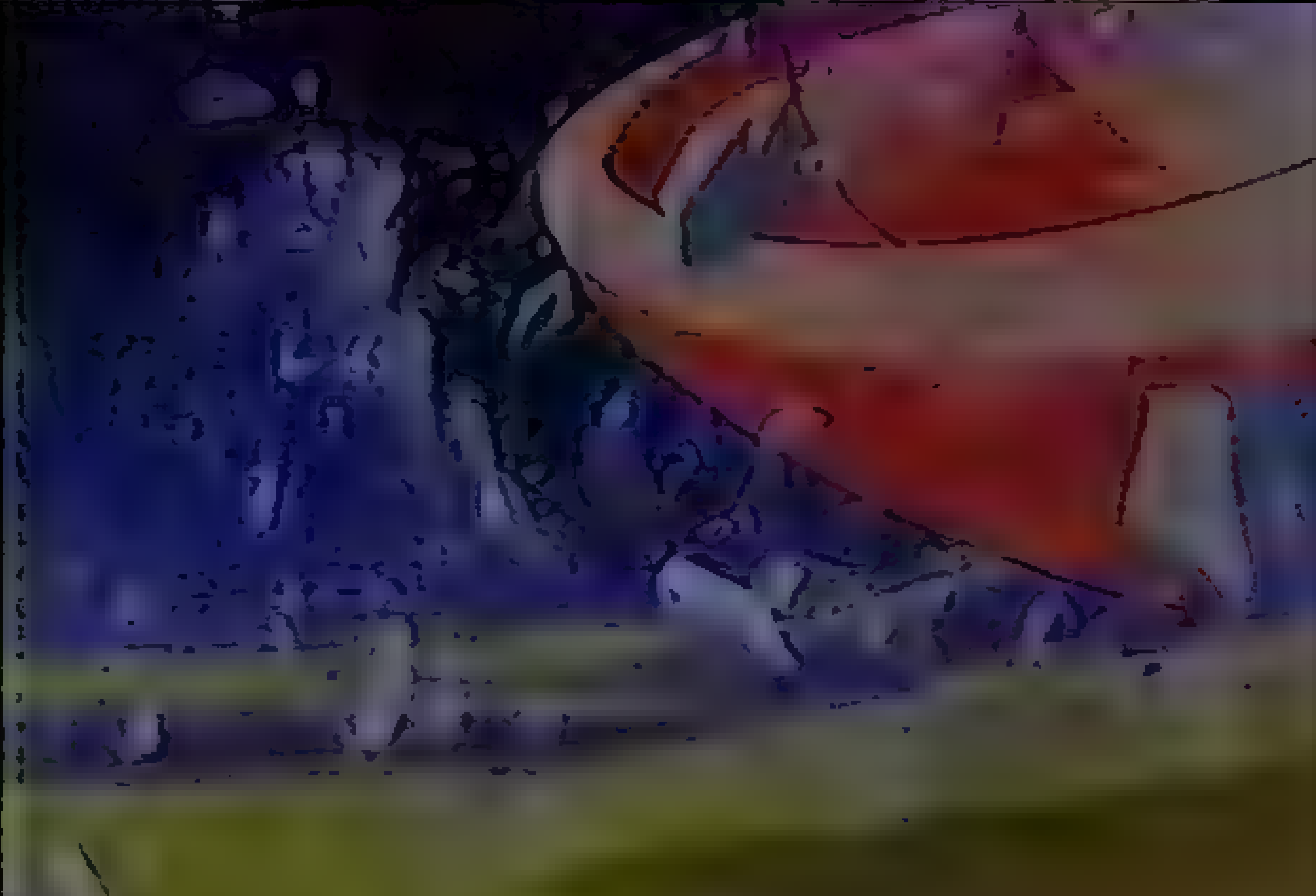

The body temperature of the living
is too high for this to work properly.

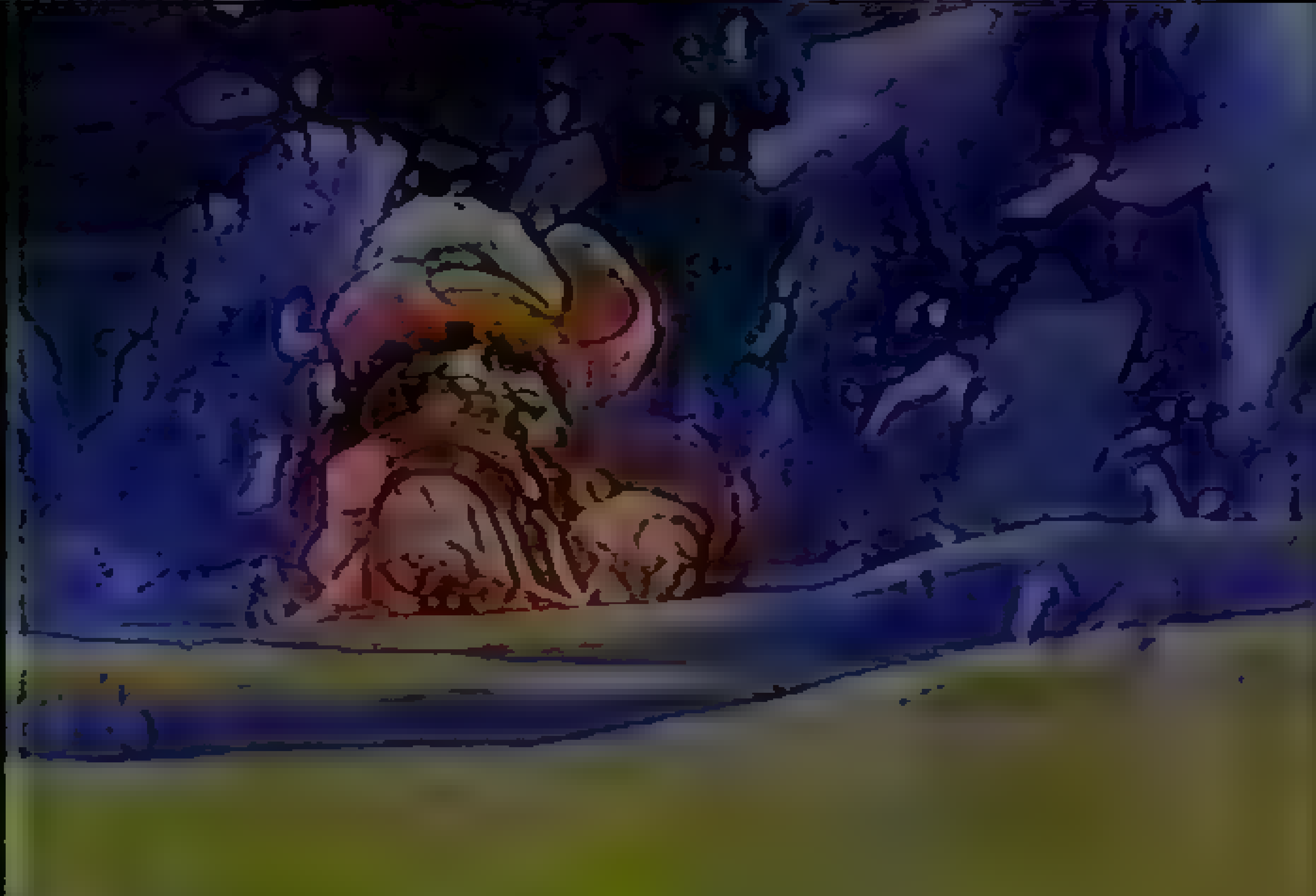

The body temperature of the living
is too high for this to work properly.


The body temperature of the living
is too high for this to work properly.










Not... Good...



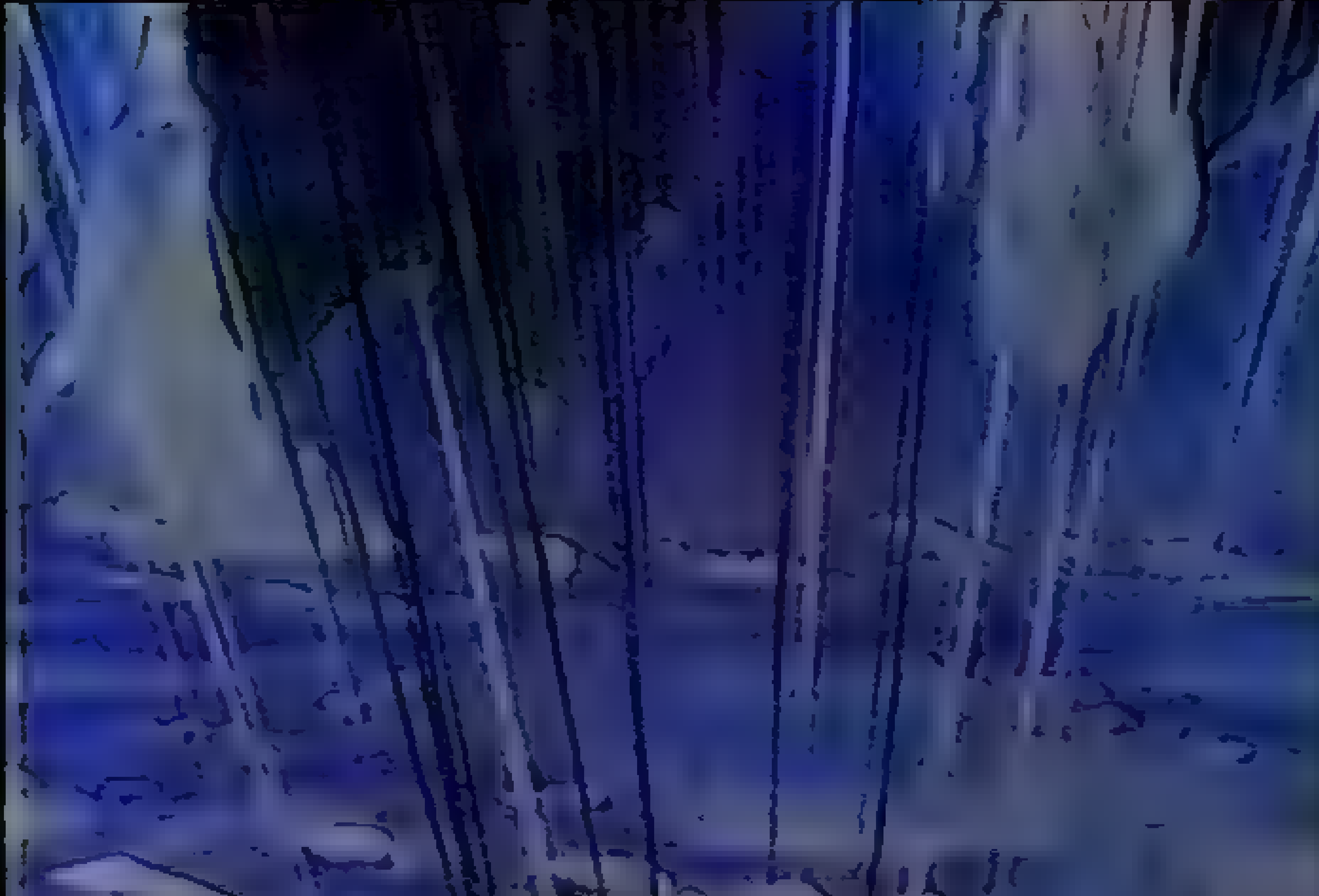

Whew. I was wondering
what would happen to me.


Whew. I was wondering
what would happen to me.

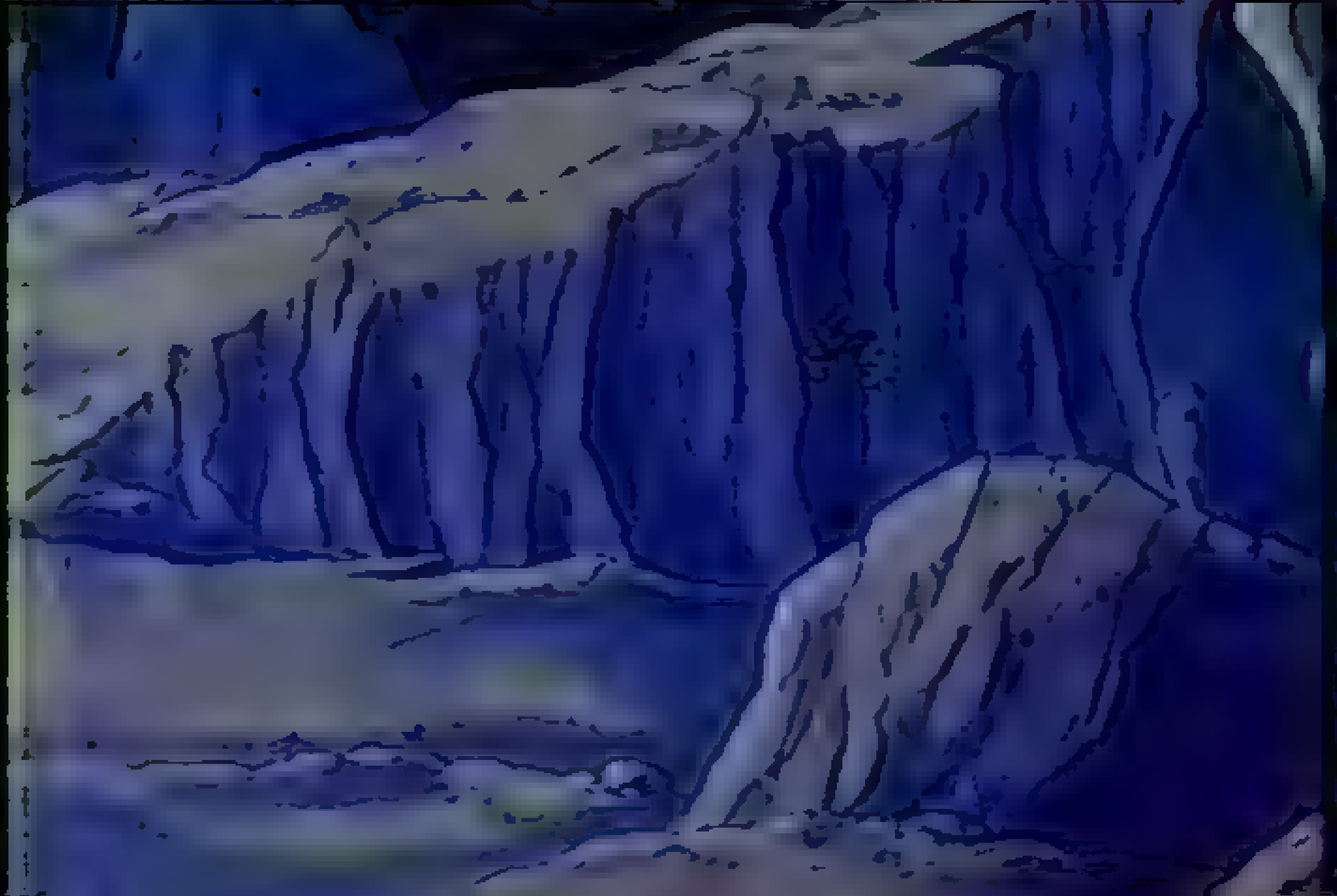

But that's it. No more playing around.
I'll dispose of you two together.

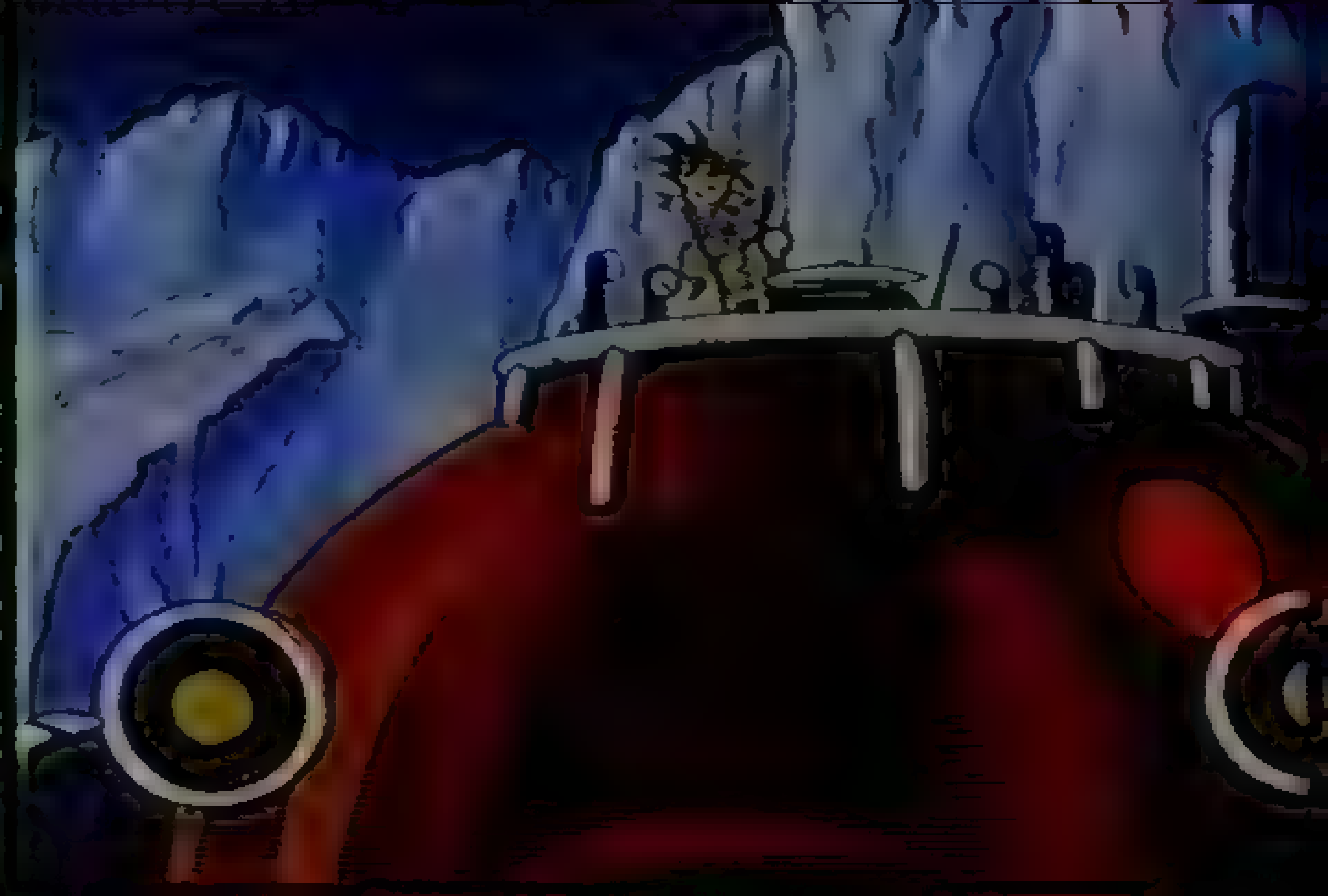


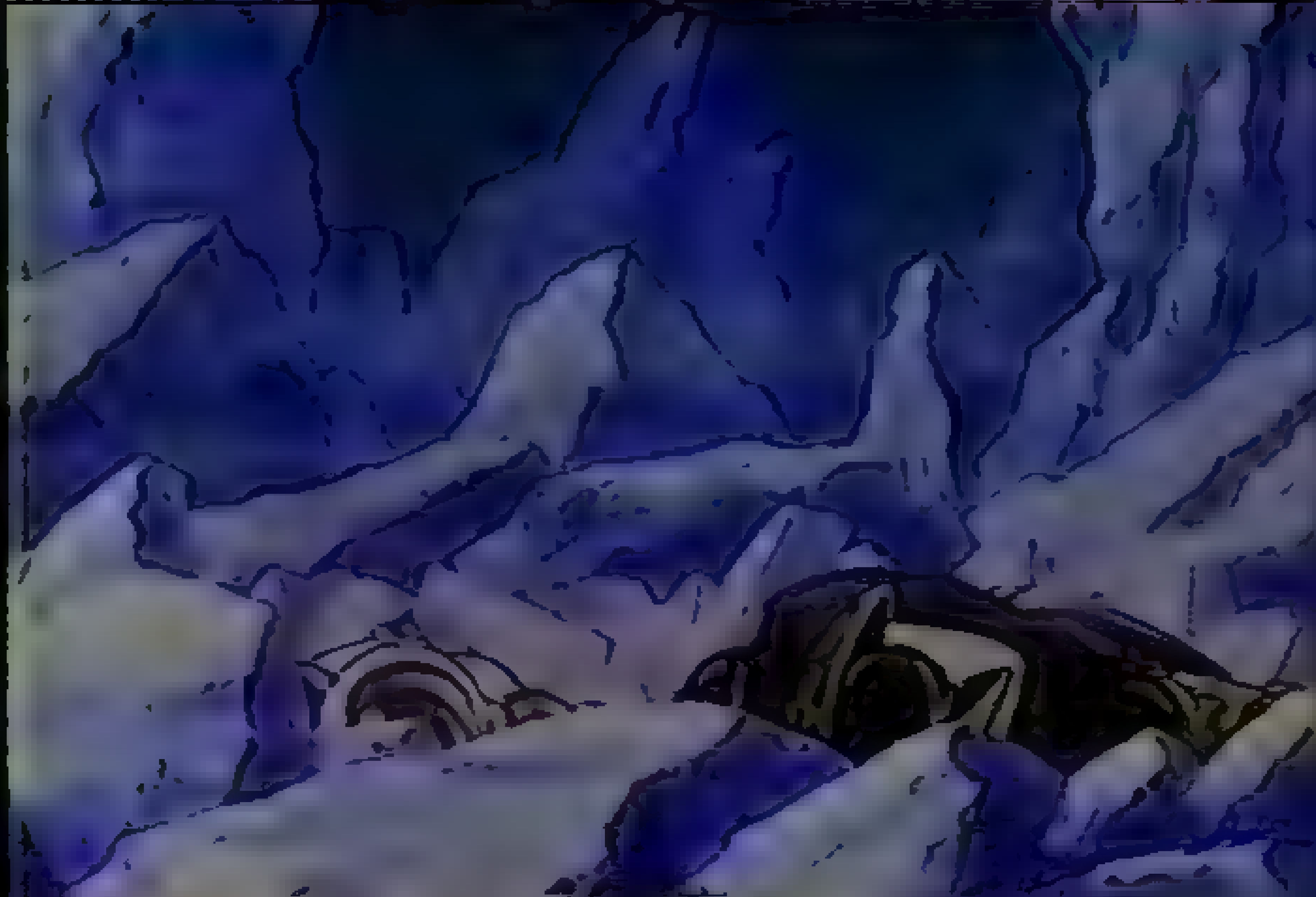
But that's it. No more playing around.
I'll dispose of you two together.














You fool, I told you, you
cannot kill us in any way.


You fool. I told you, you
cannot kill us in any way.

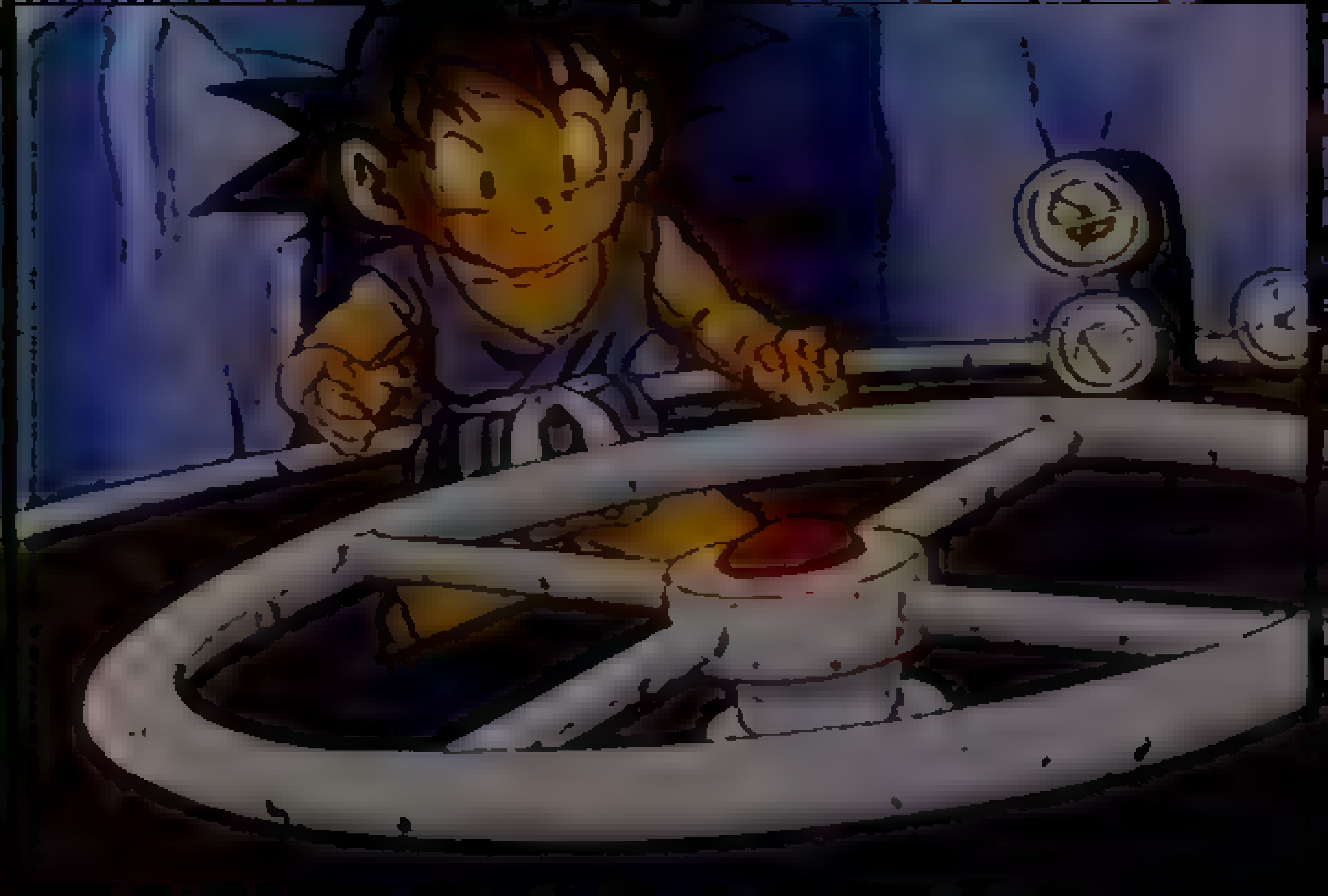

That's right. You two were
already dead weren't you?


That's right. You two were
already dead weren't you?


Indeed. So you cannot defeat us period.


Indeed. So you cannot defeat us period.

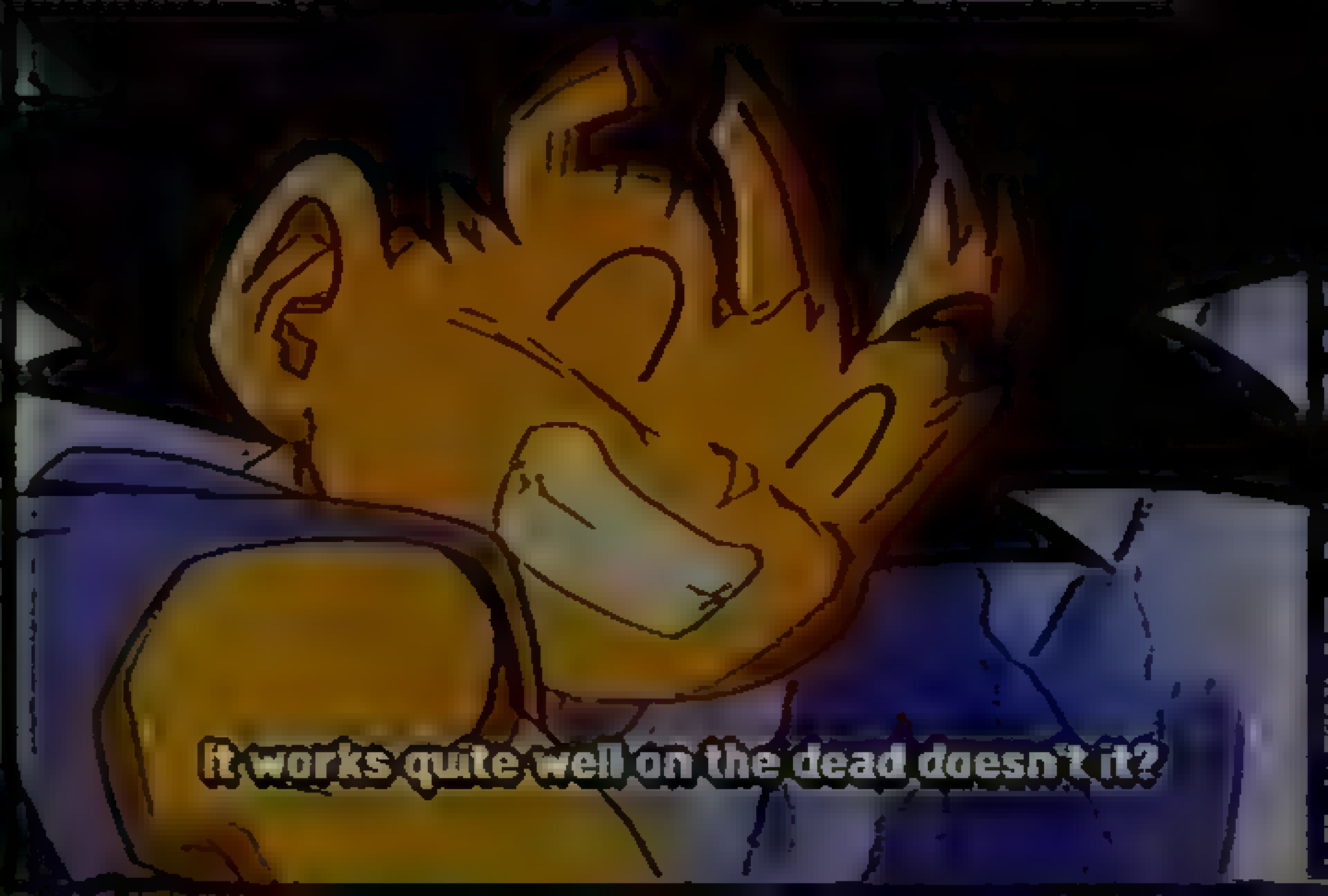

Indeed. So you cannot defeat us period.



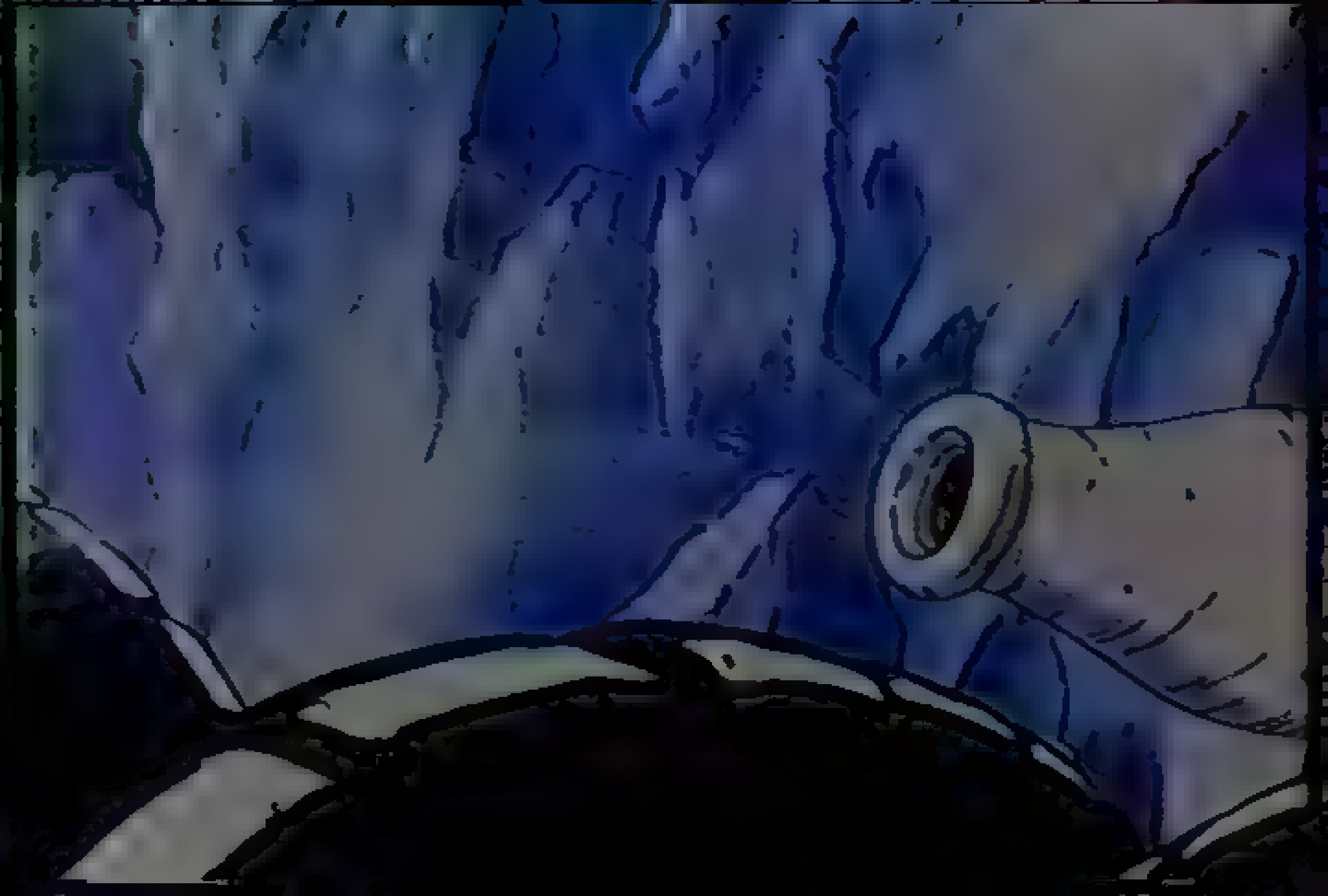

Then what'll happen if i turn this?

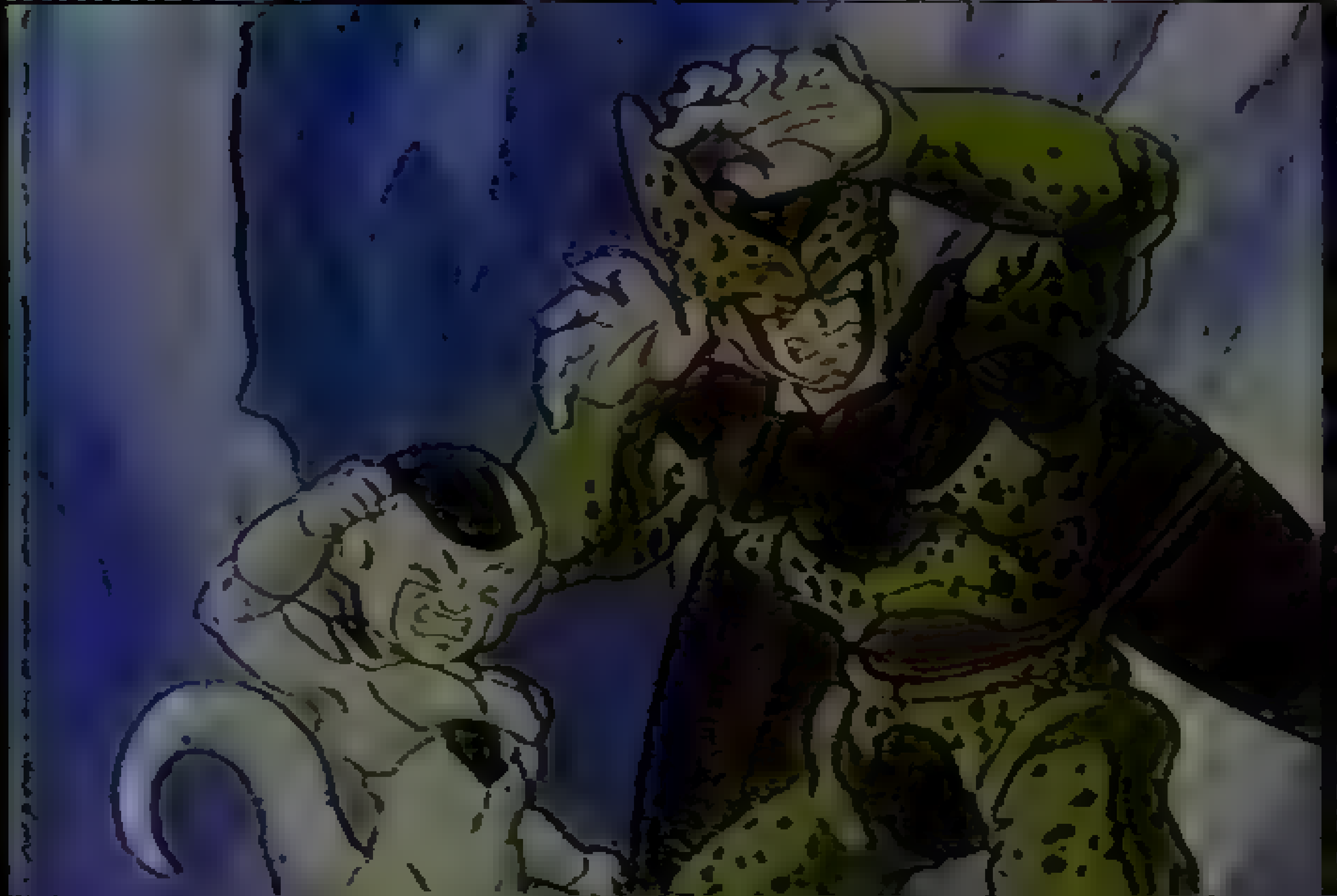


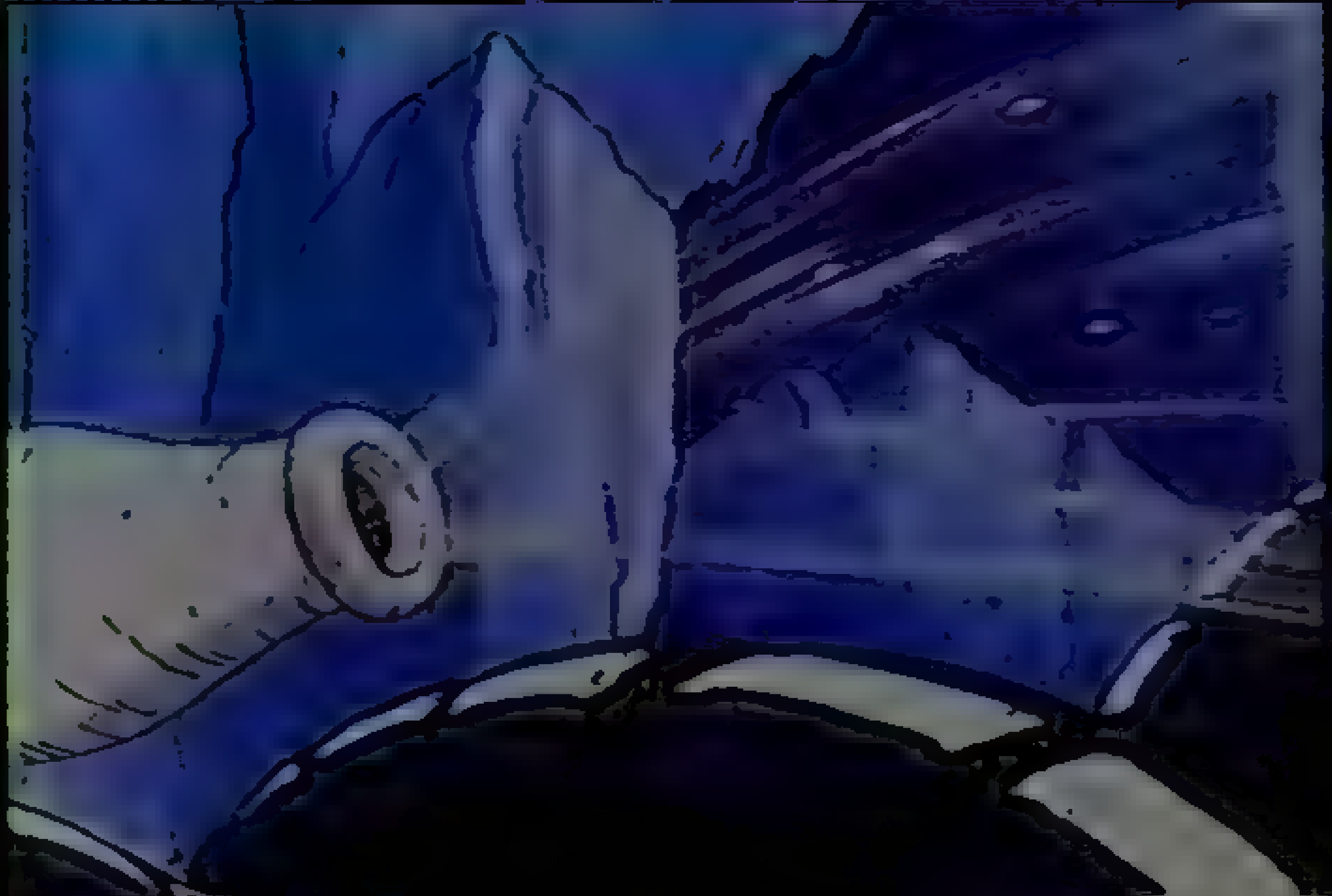

It works quite well on the dead doesn't it?

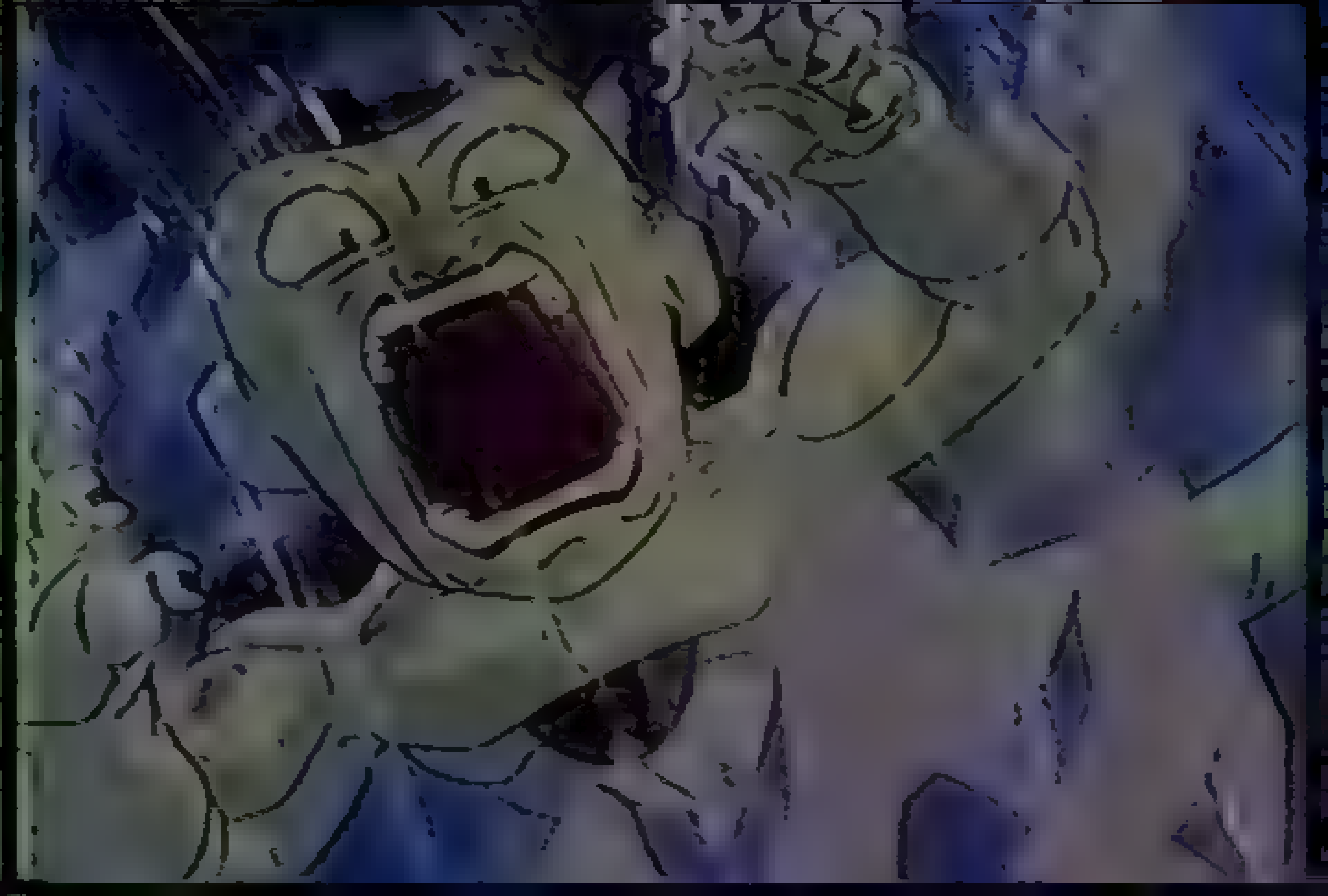

It works quite well on the dead doesn't it?

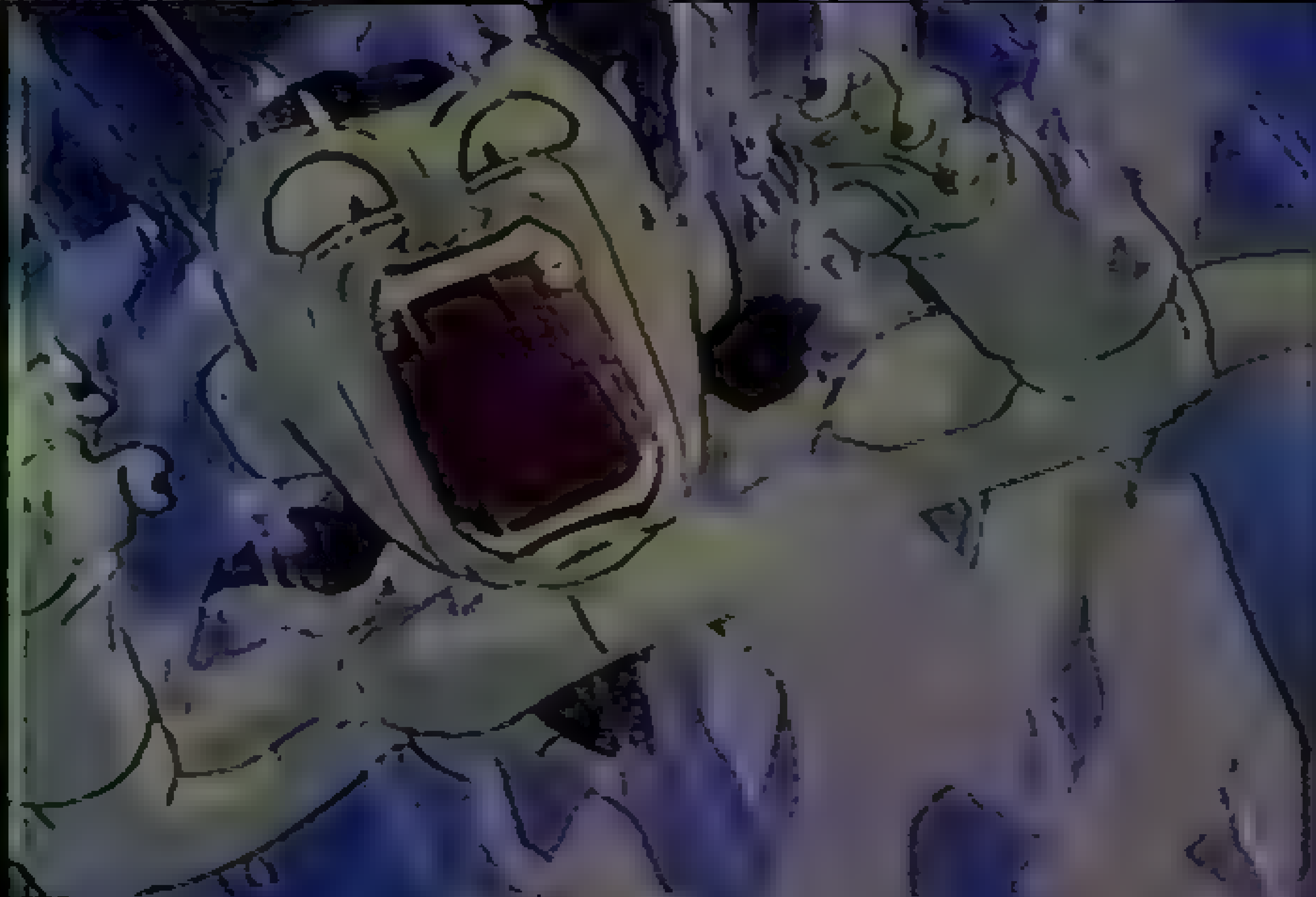

No! Don't! Stop!!





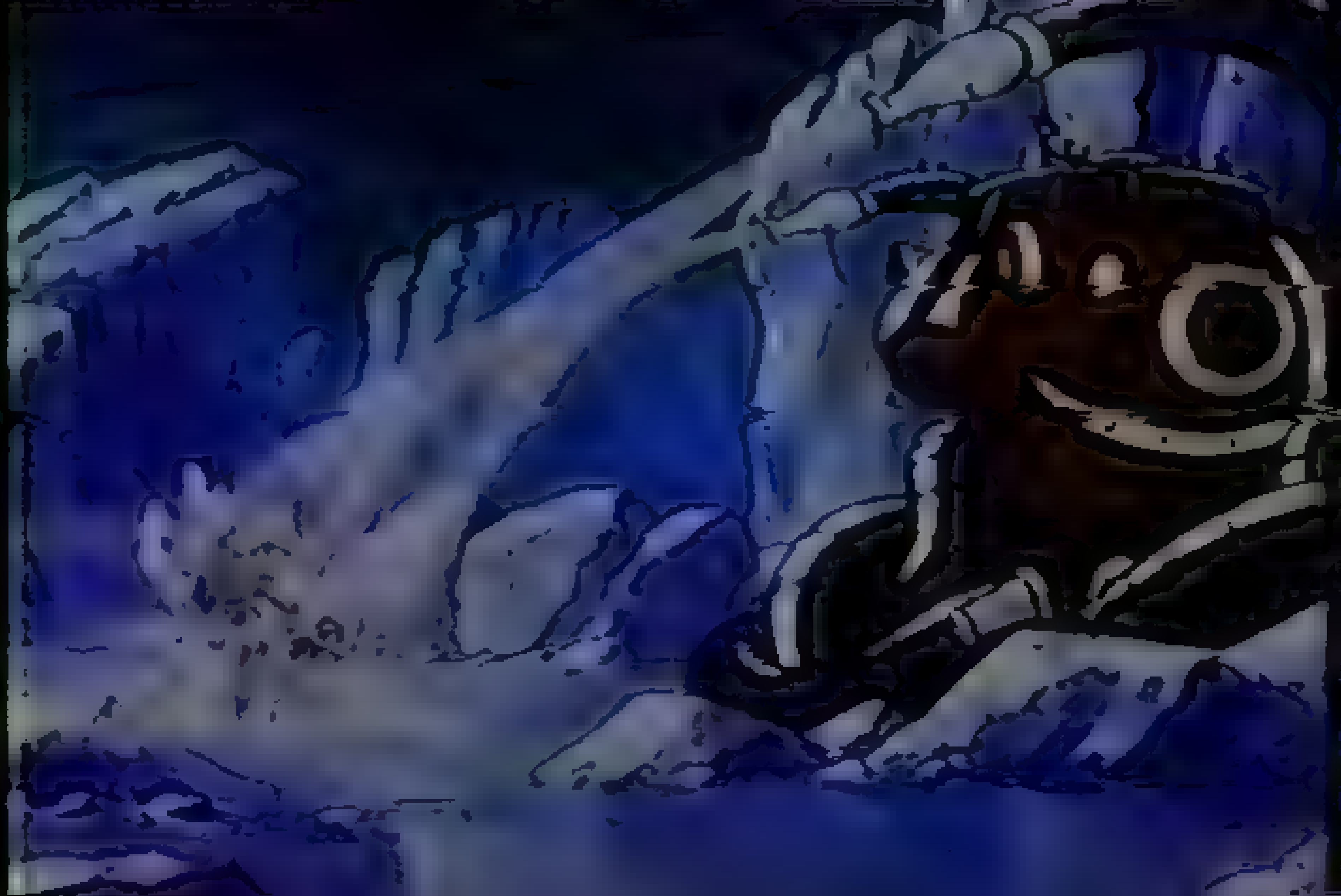






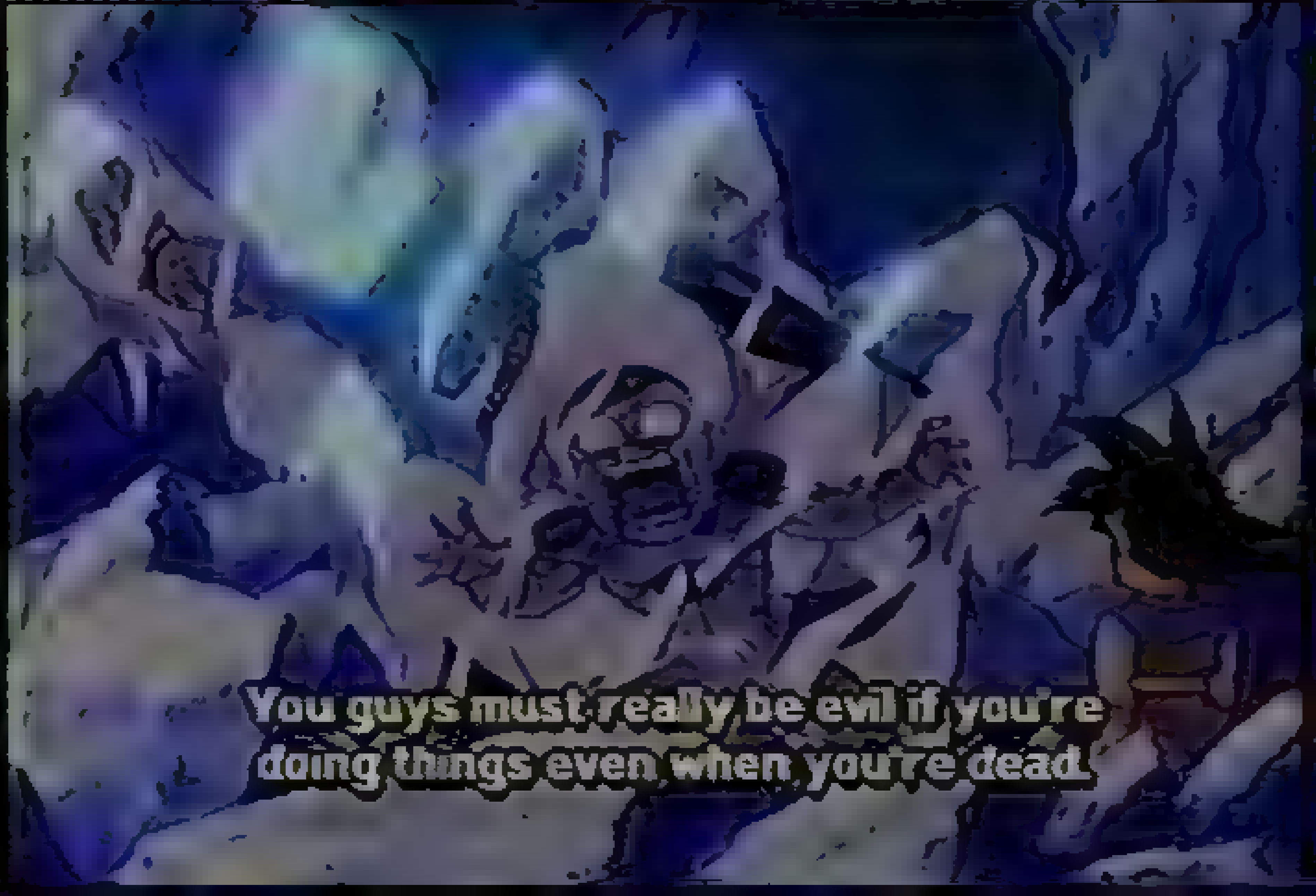


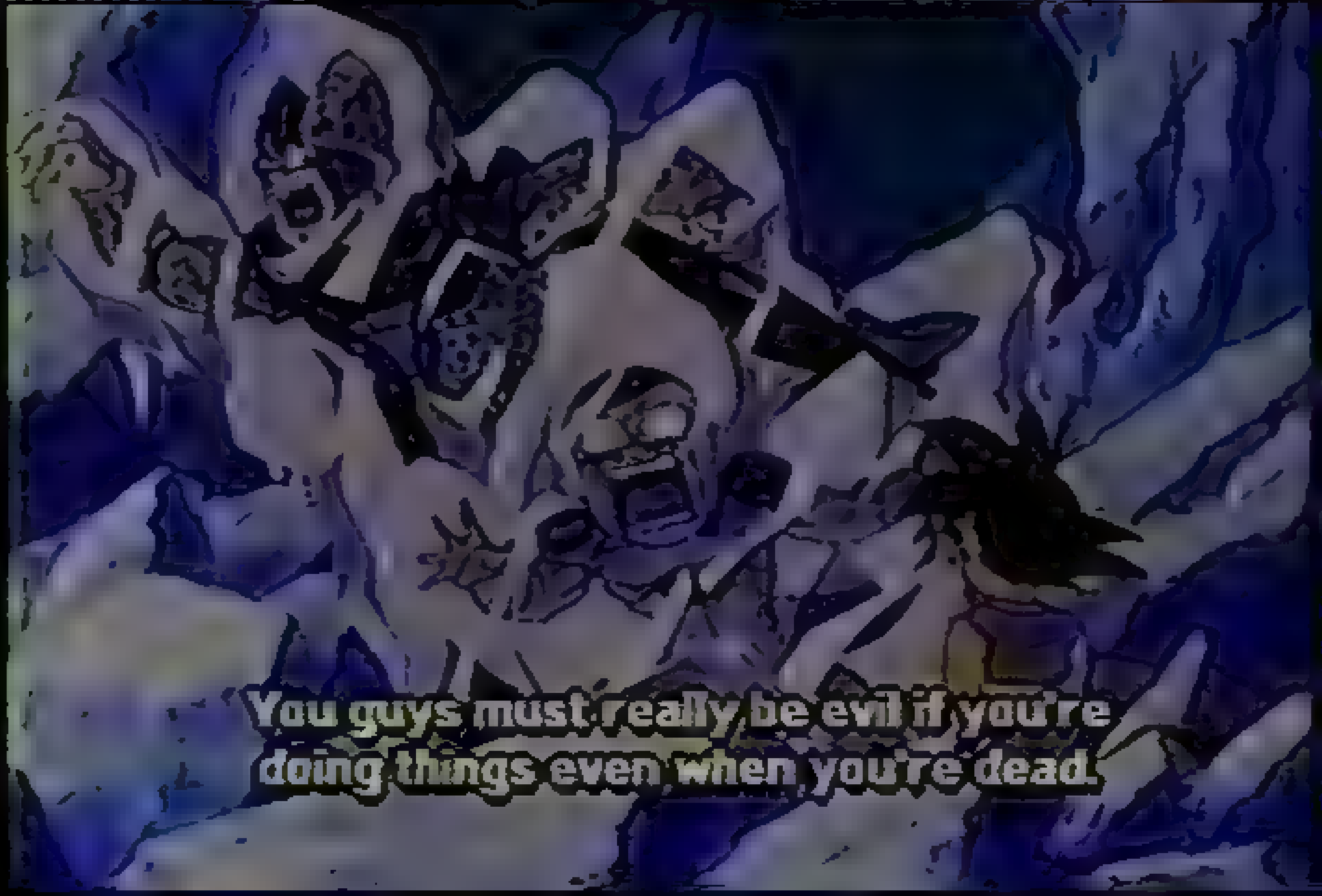


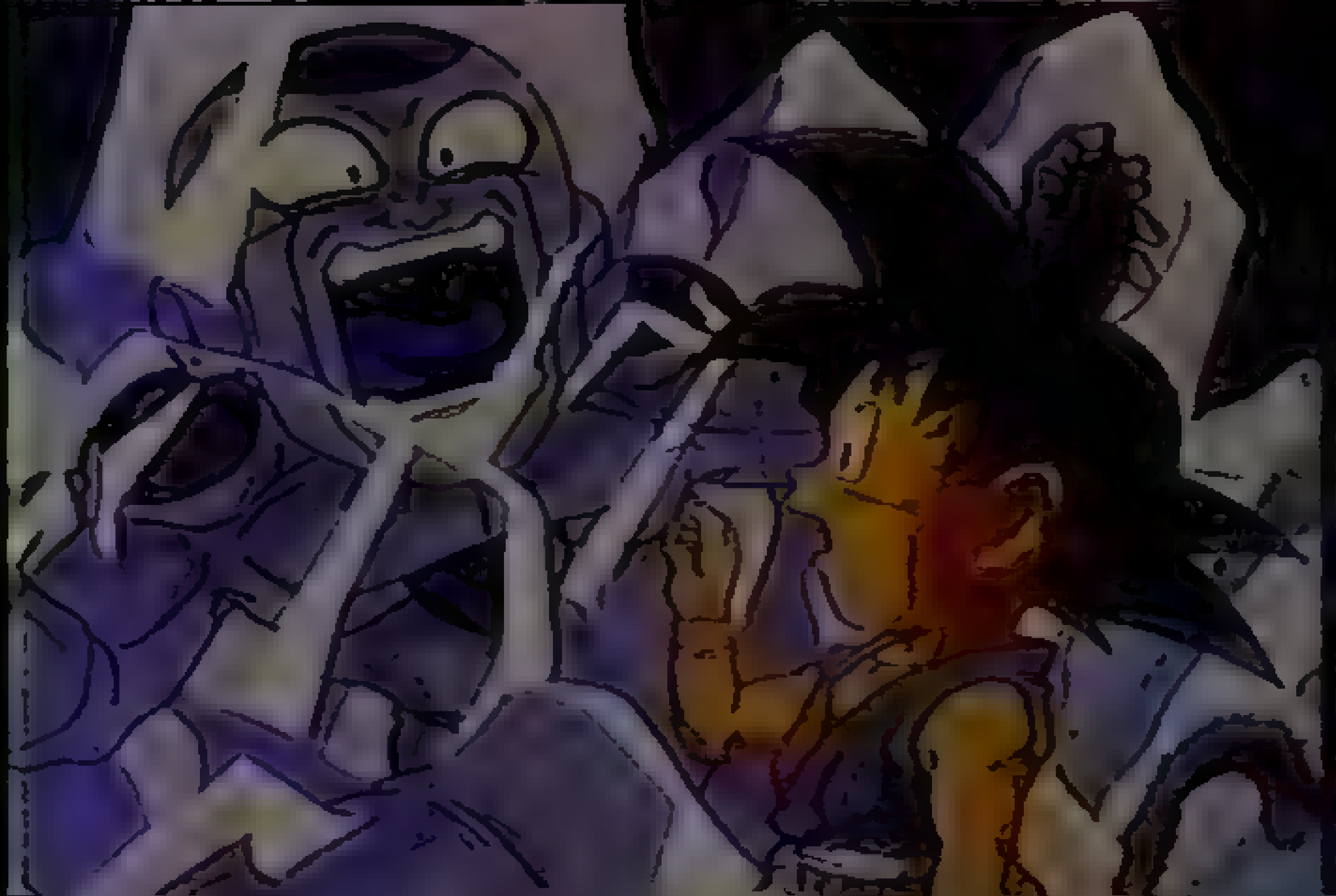


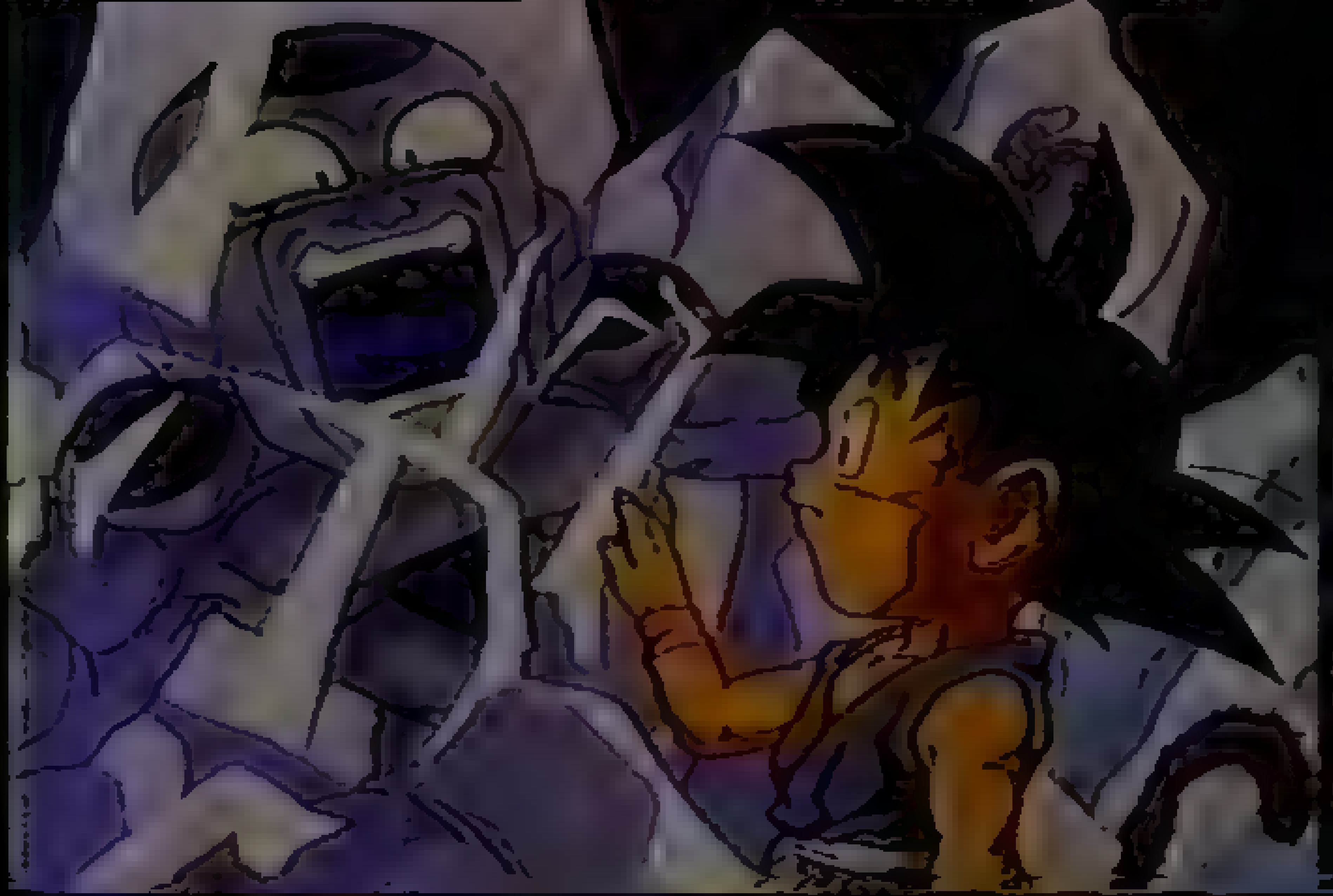


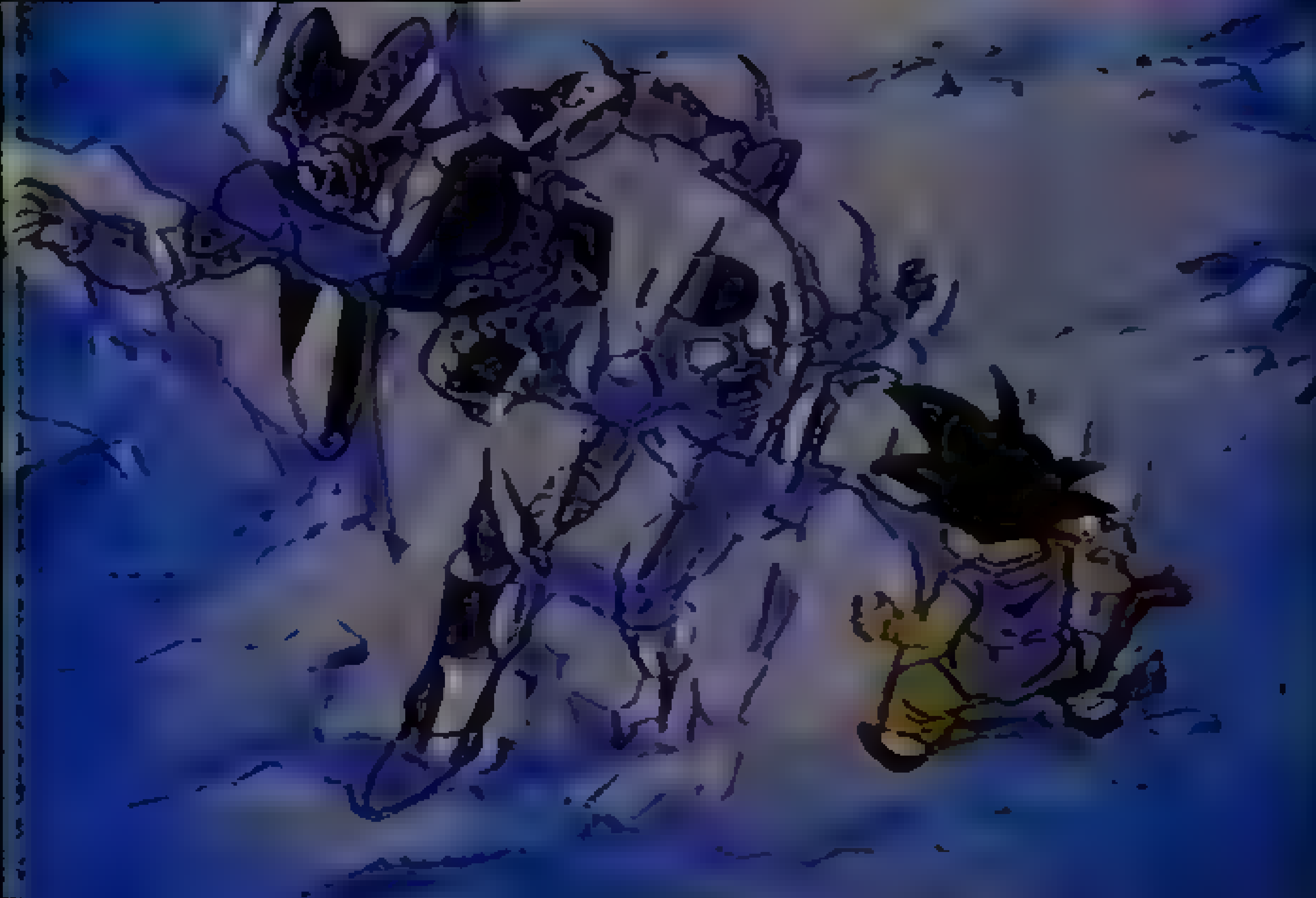



You guys must really be evil if you're
doing things even when you're dead.

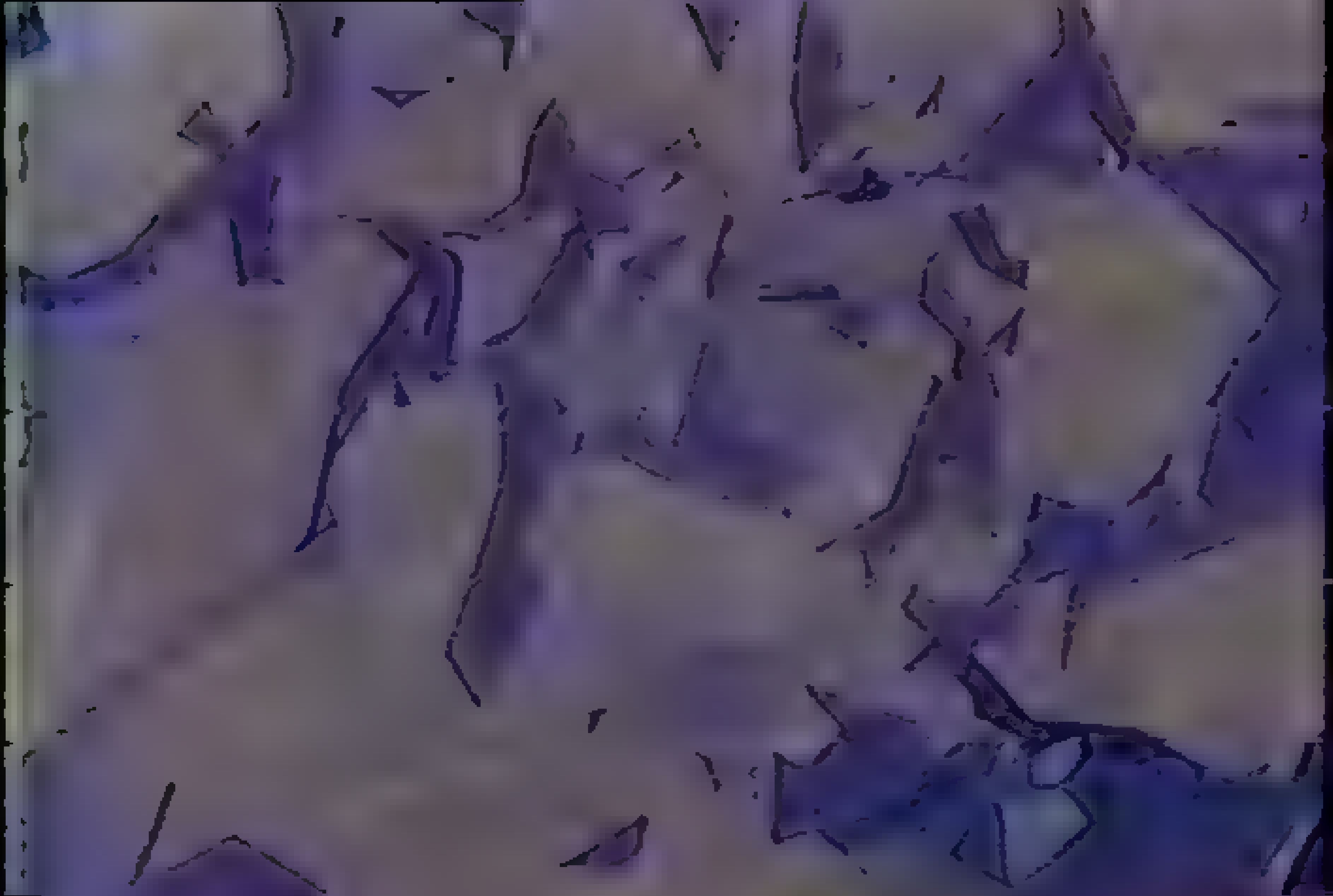

You guys must really be evil if you're
doing things even when you're dead.





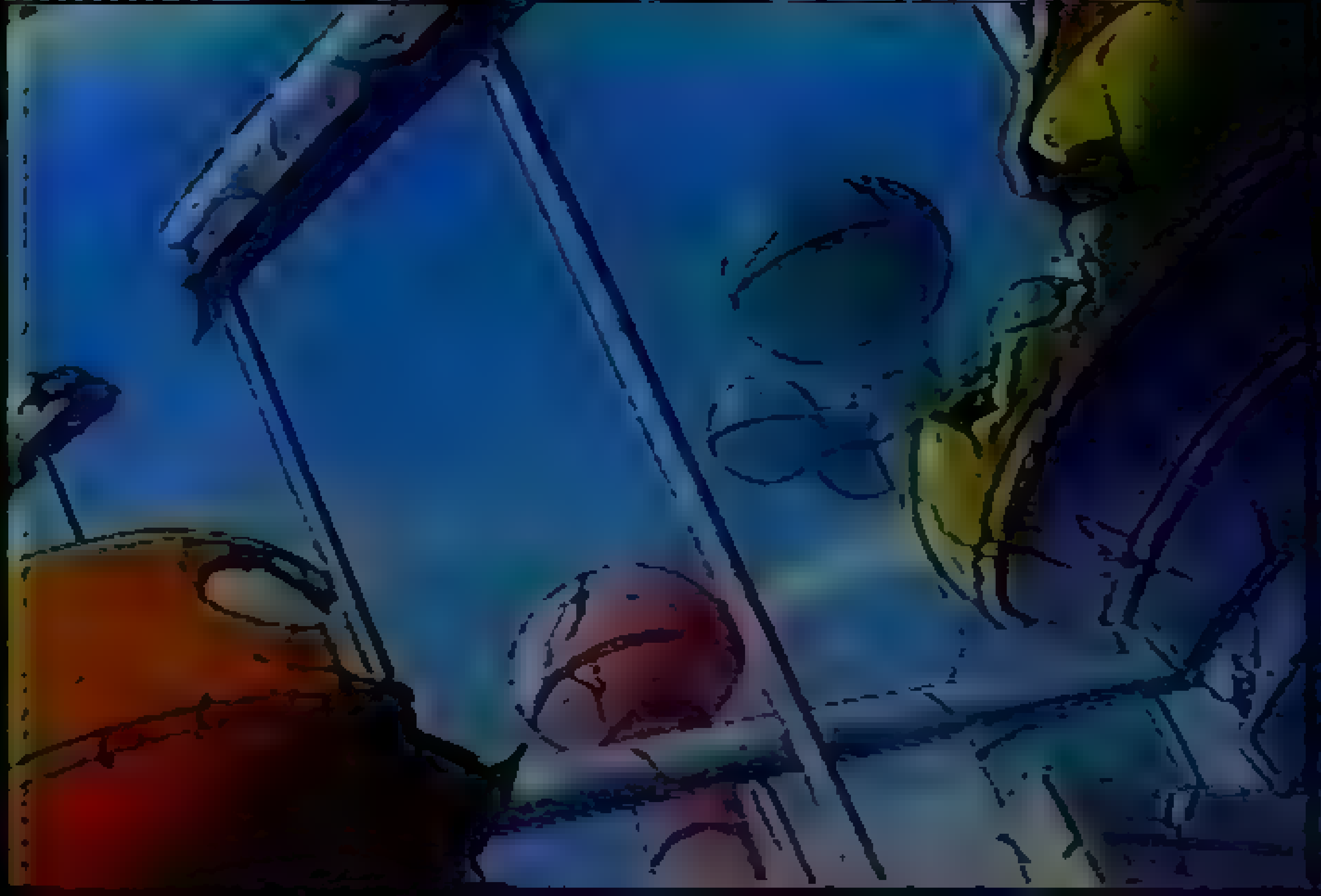


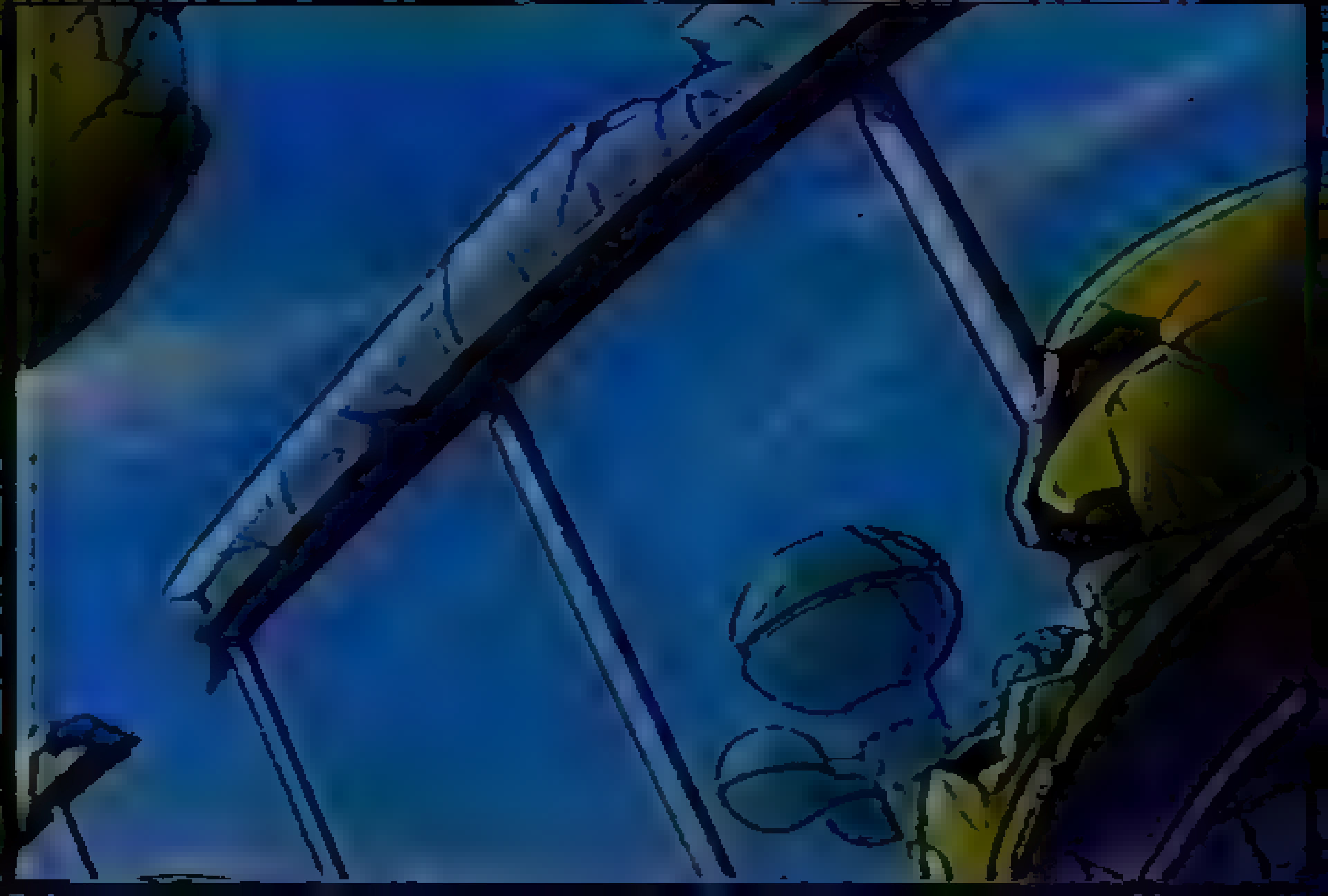


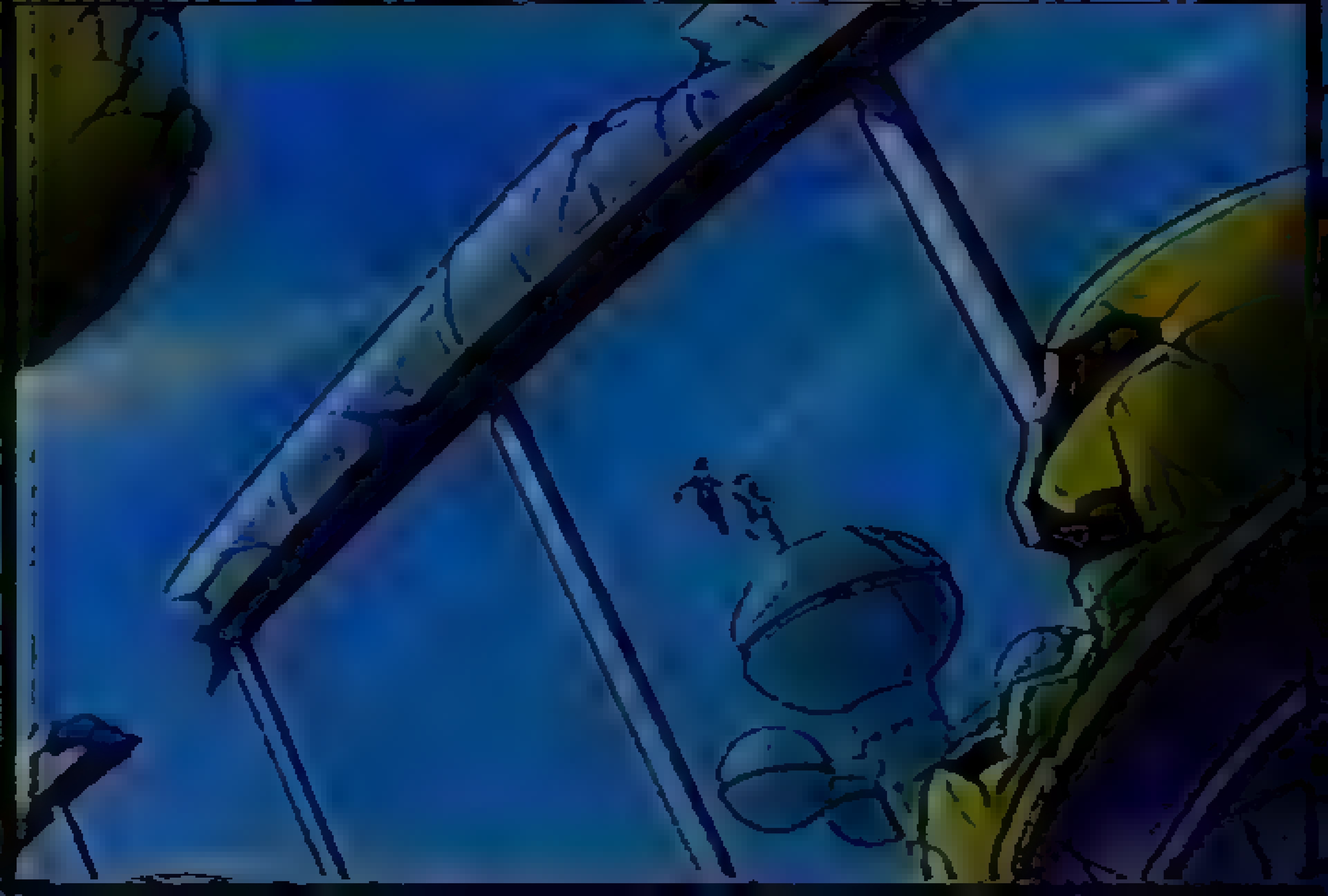



Woop. I broke it.


Woop. I broke it.



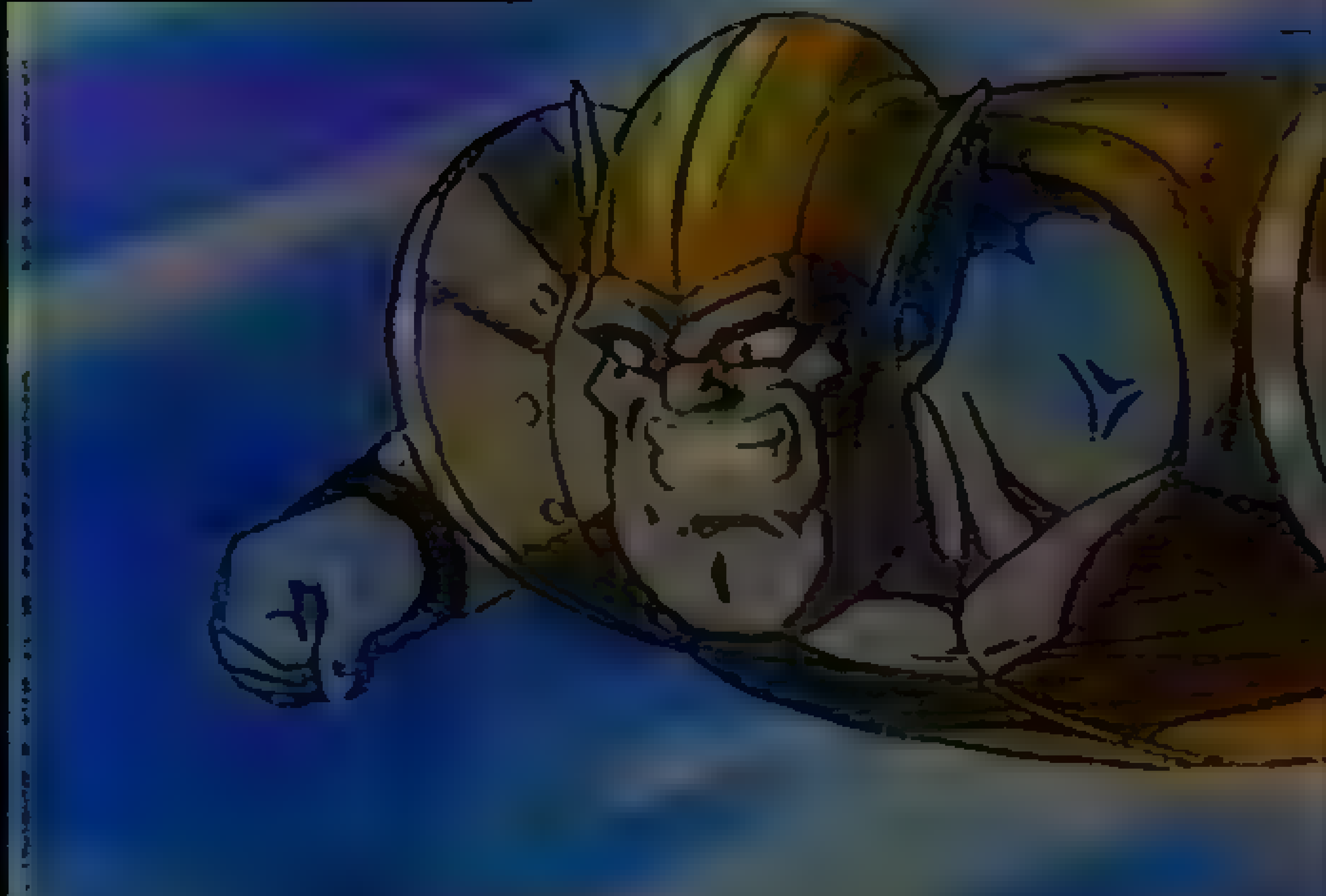


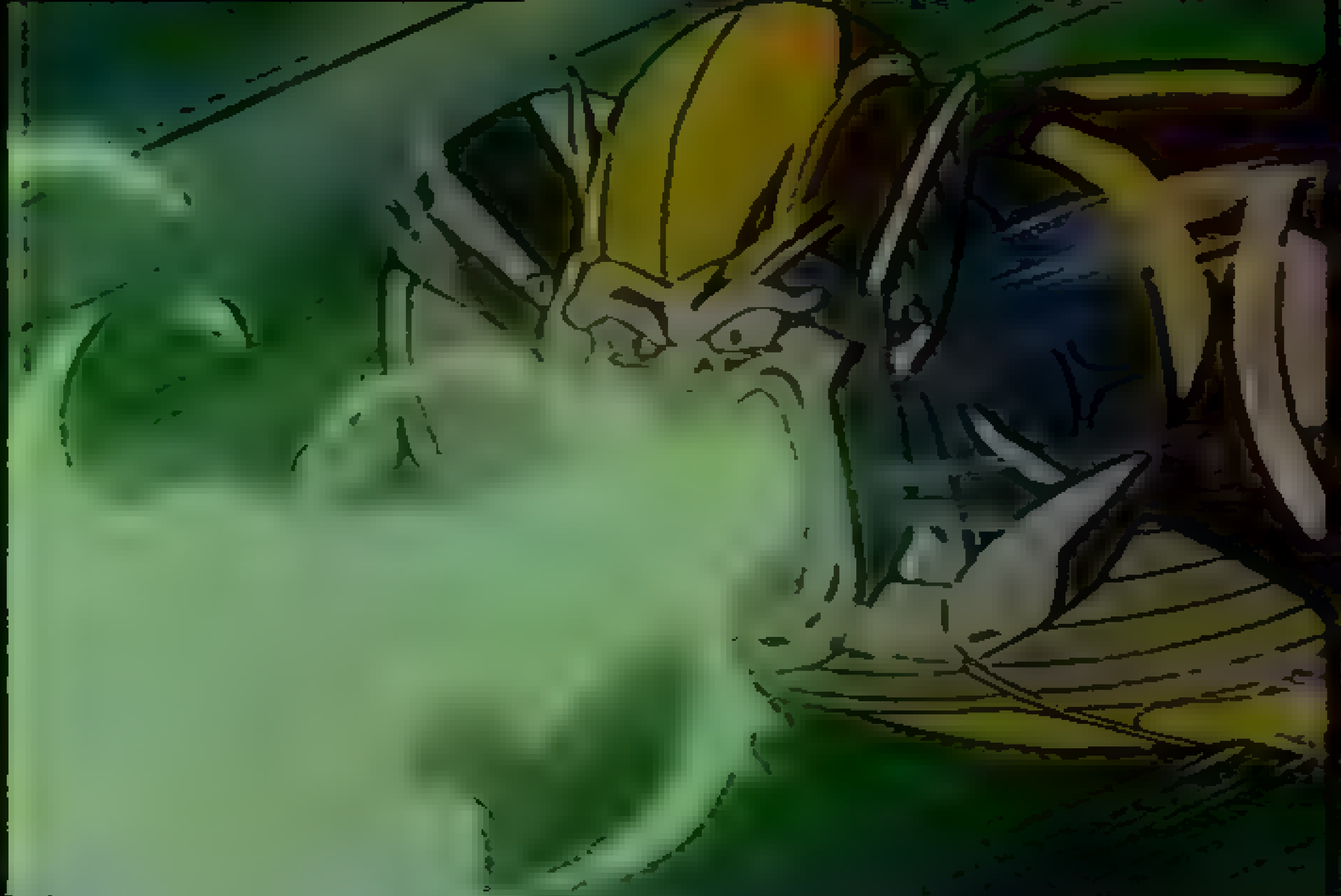






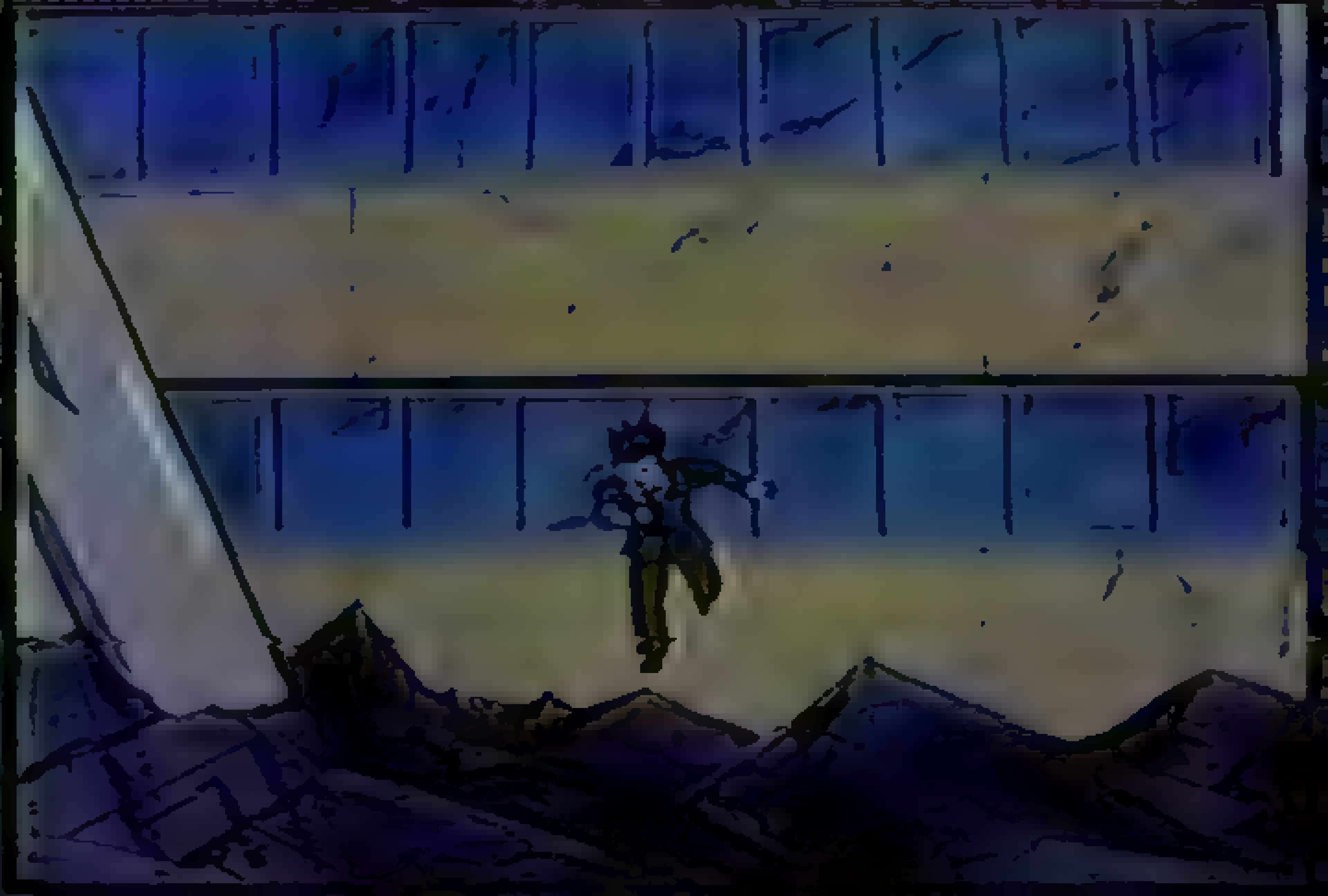
















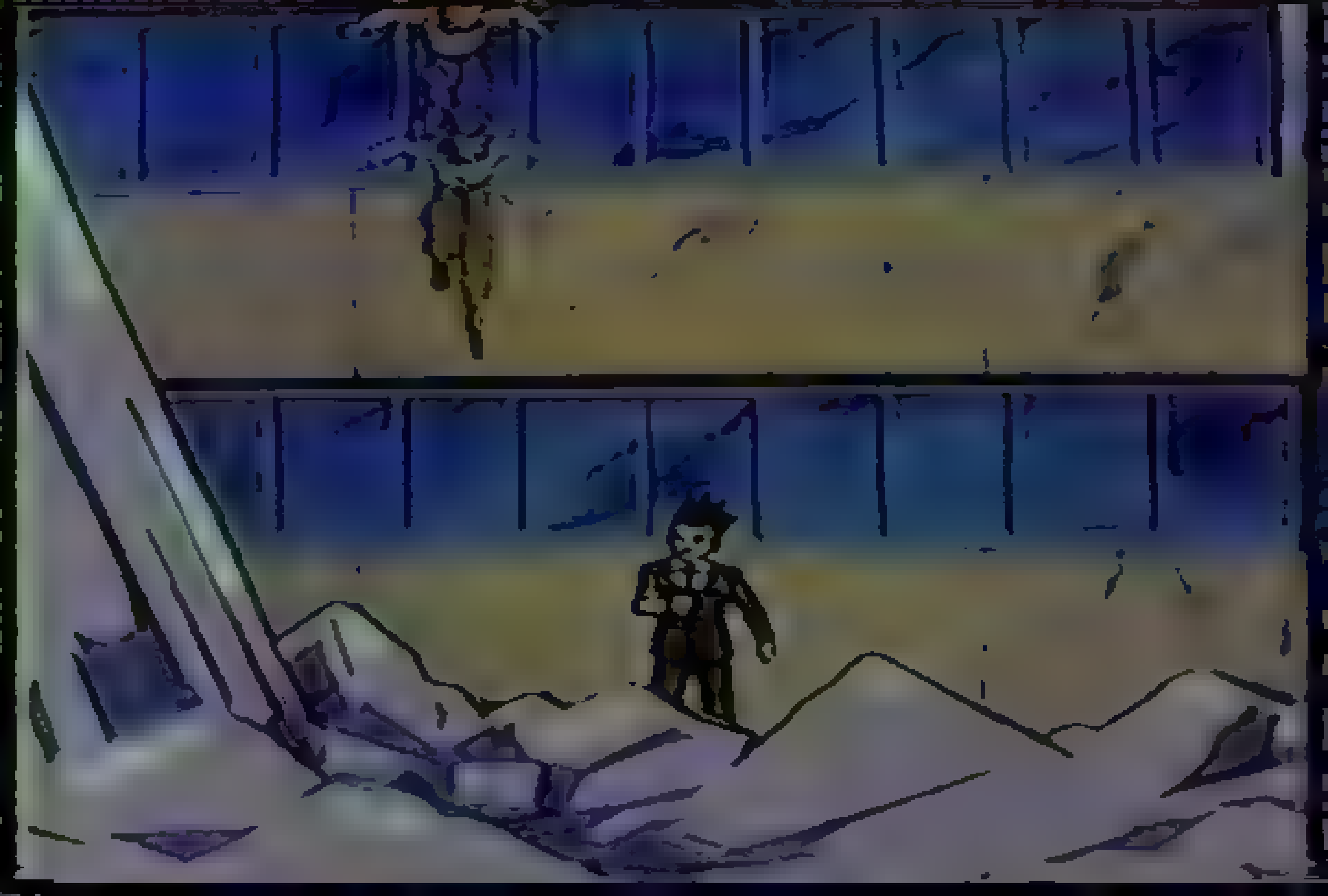

This is it. Die!









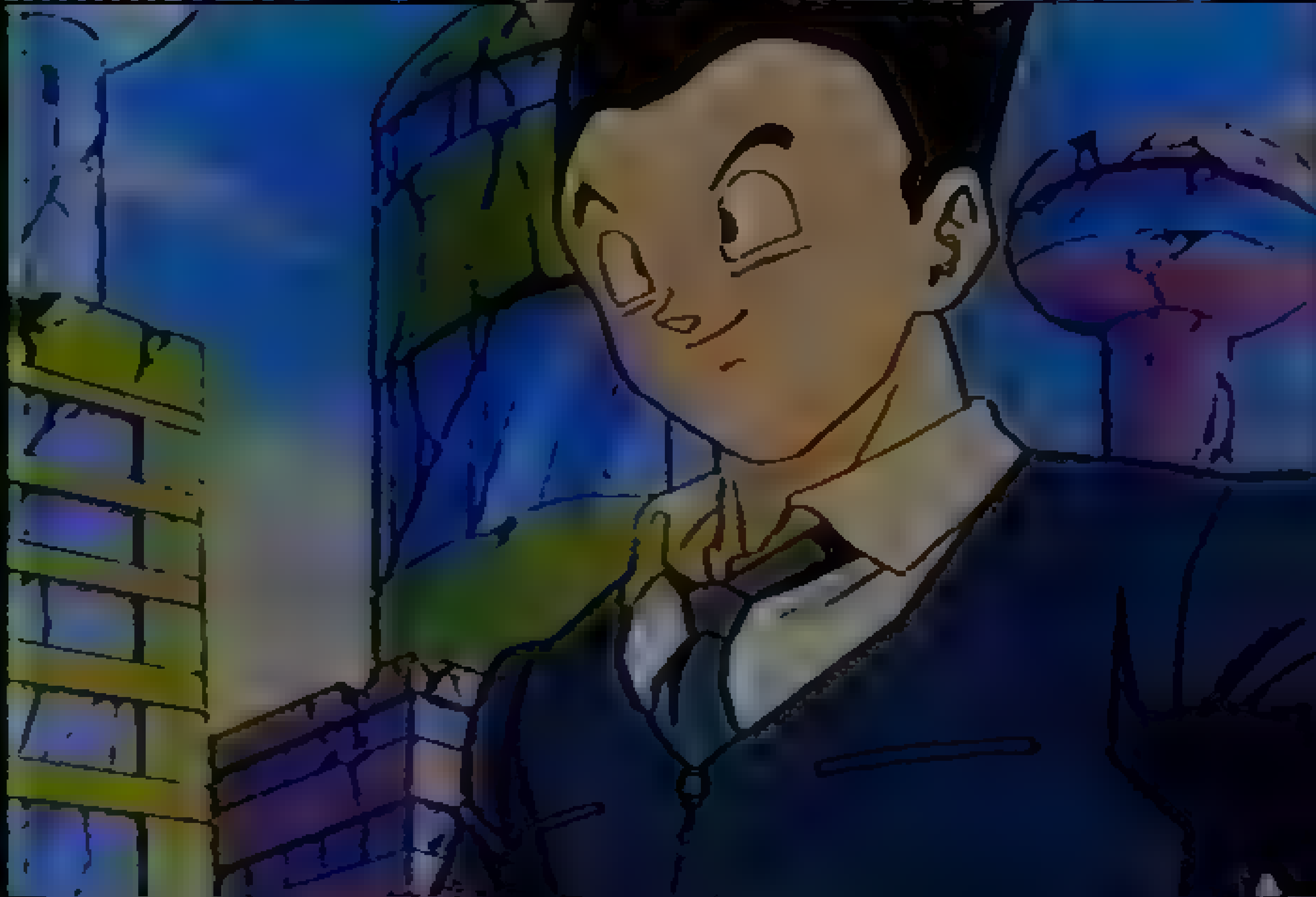



Are you alright? Gohan.


Thank you. Having you guys rescue me
must mean that i should retire soon.


Thank you. Having you guys rescue me
must mean that i should retire soon.


Thank you. Having you guys rescue me
must mean that i should retire soon.

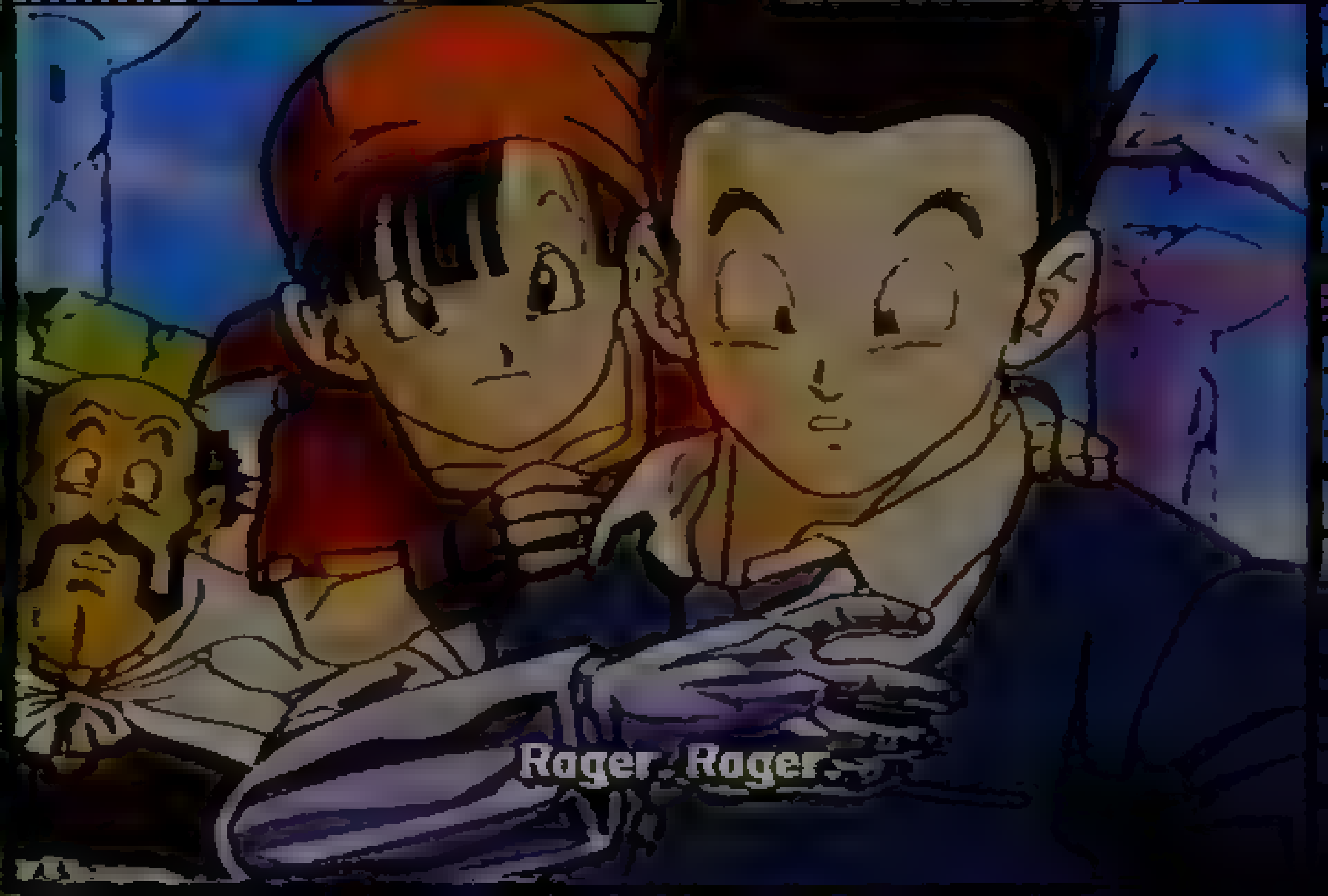


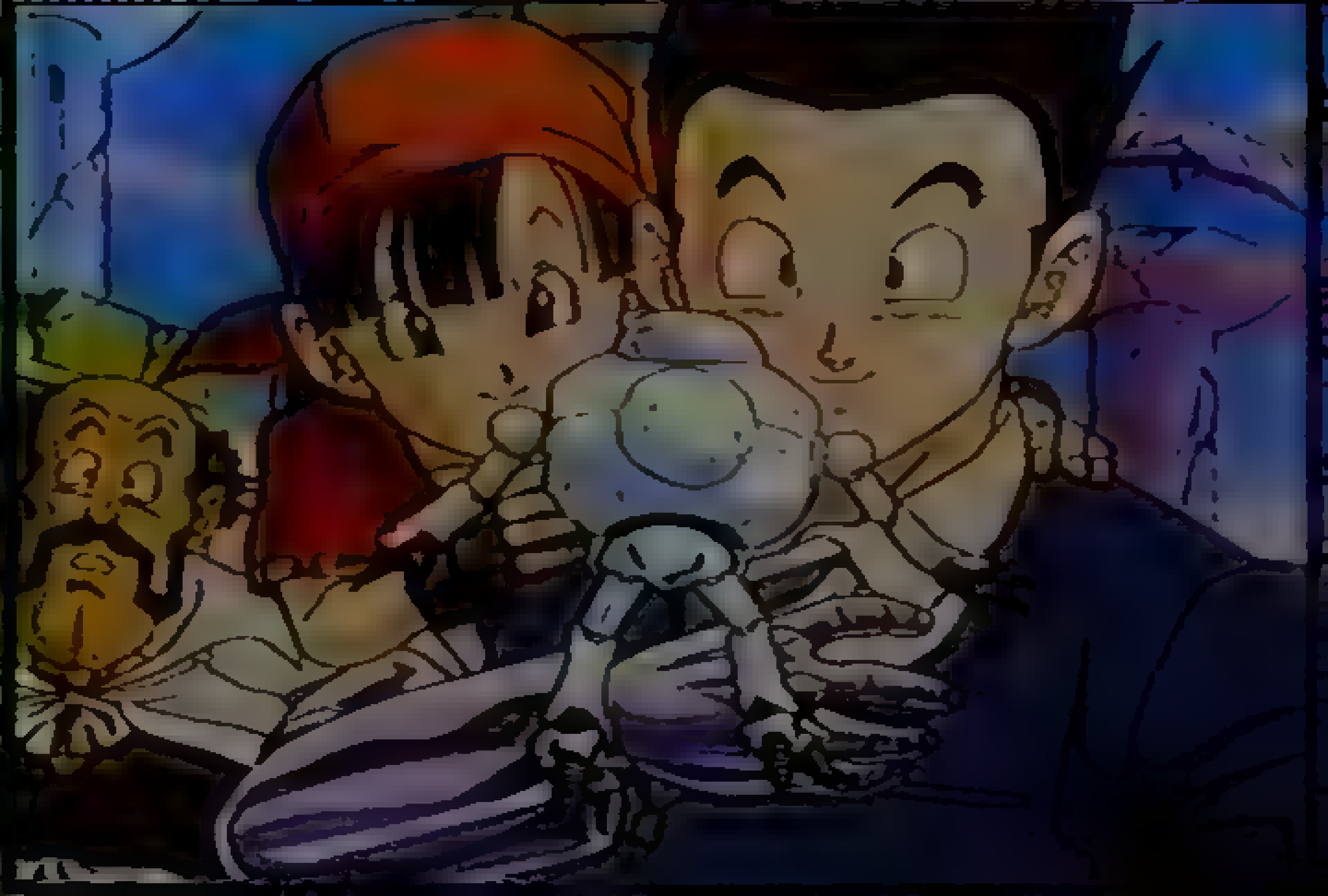

Papa. Giru. Can you cure papa's arm?

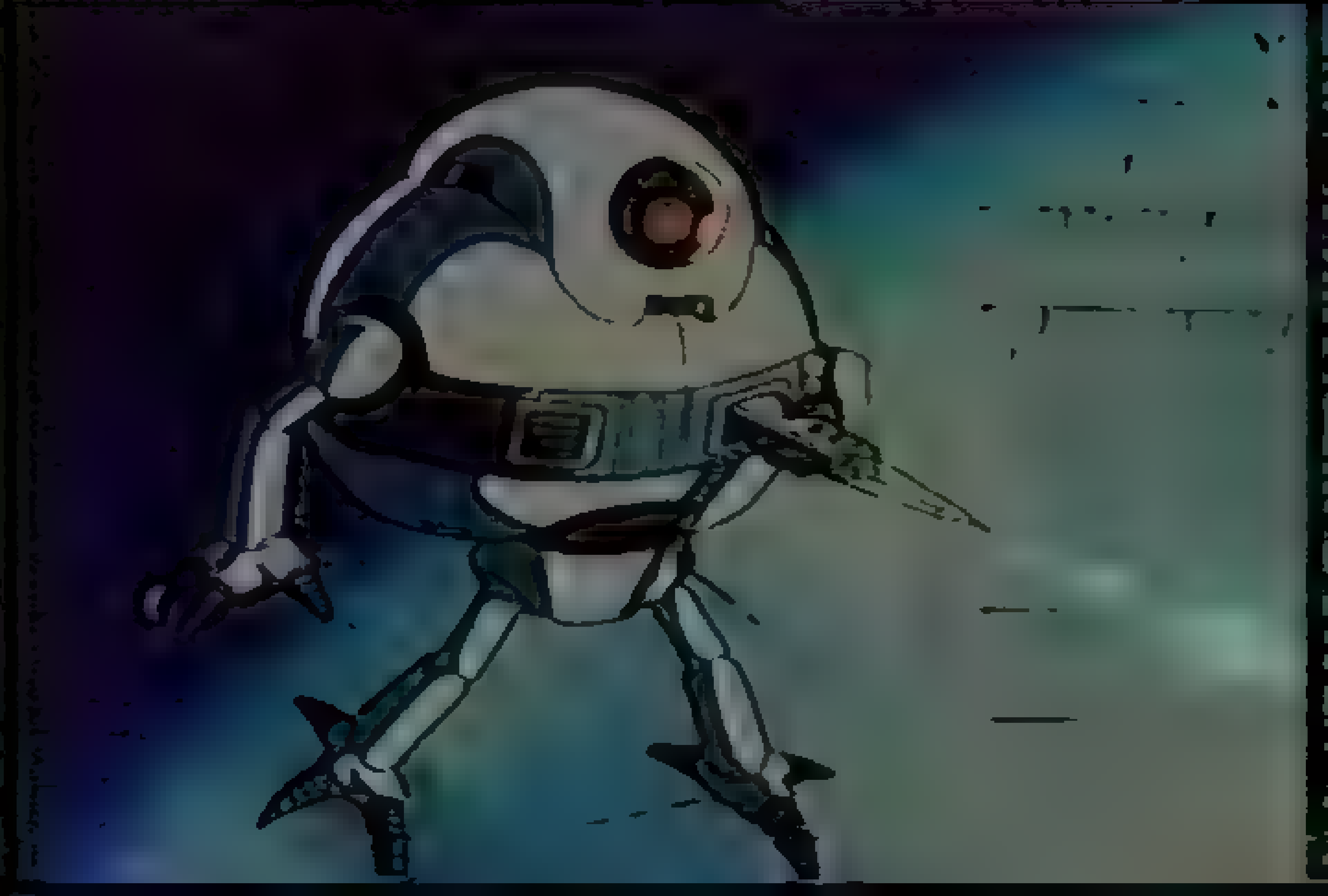

Papa. Giru. Can you cure papa's arm?


Papa. Giru. Can you cure papa's arm?

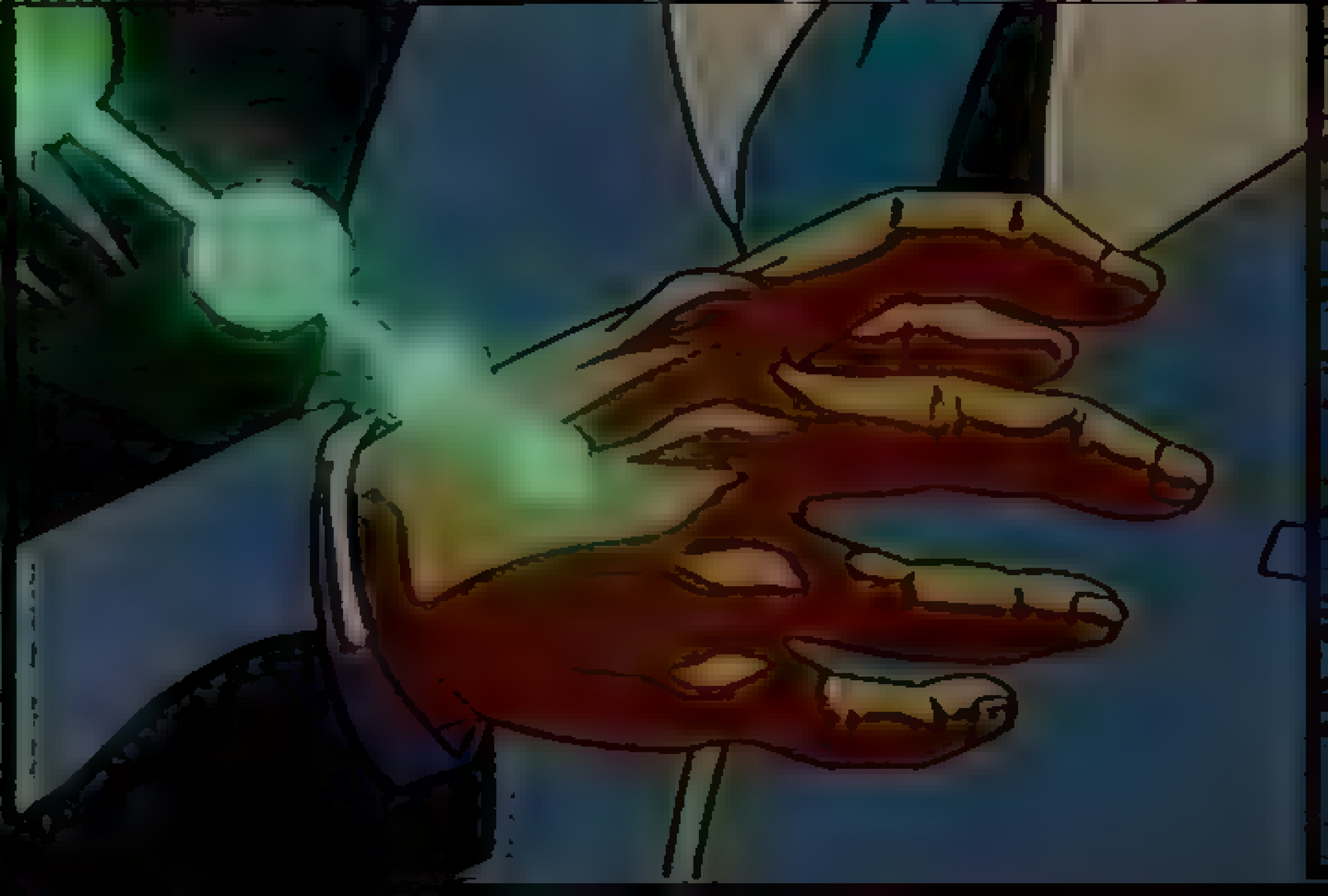

Papa. Giru. Can you cure papa's arm?


Roger. Roger.

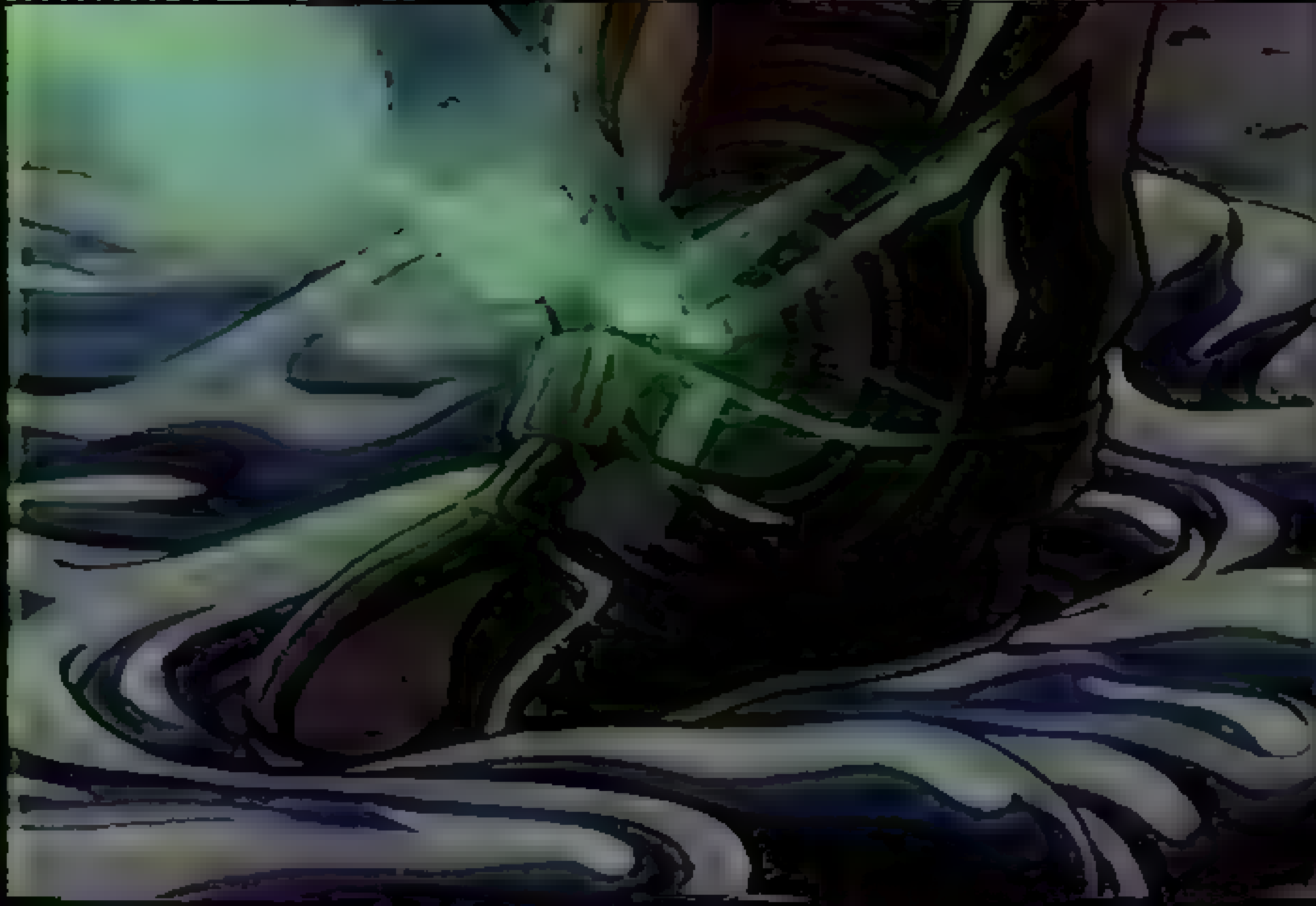






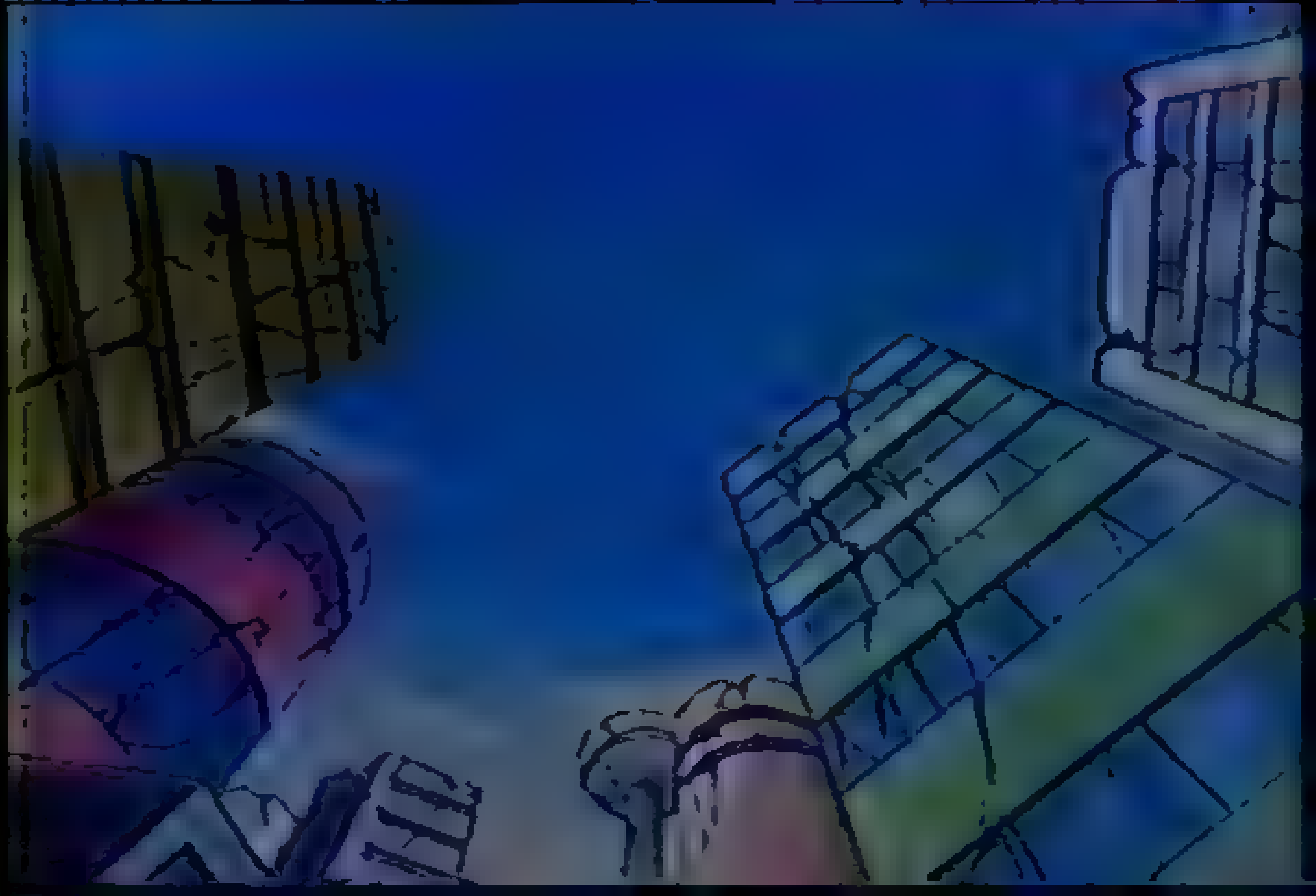


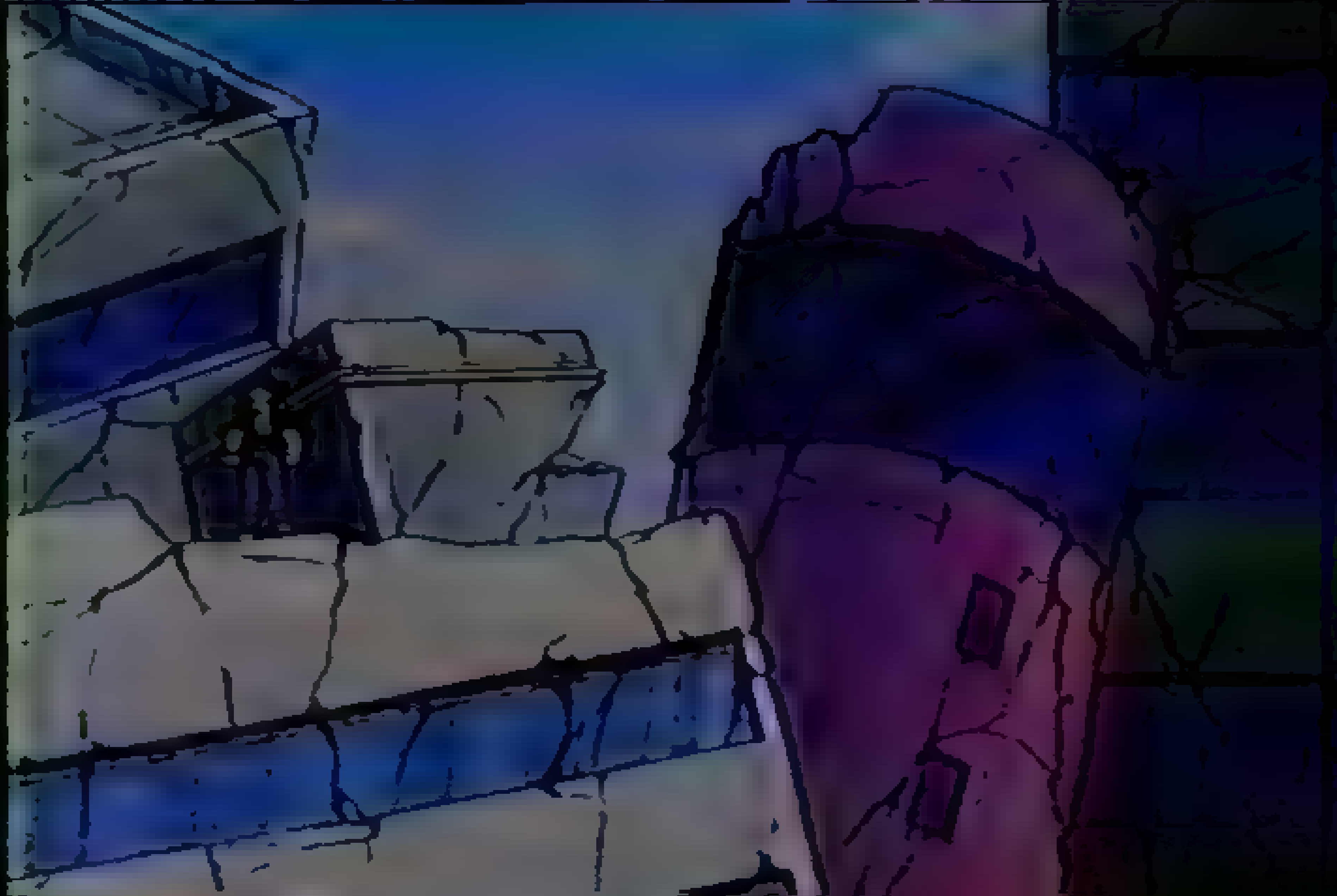





Giru, Thanks.










About equal to me?


Bastard...powered up like mad since before..

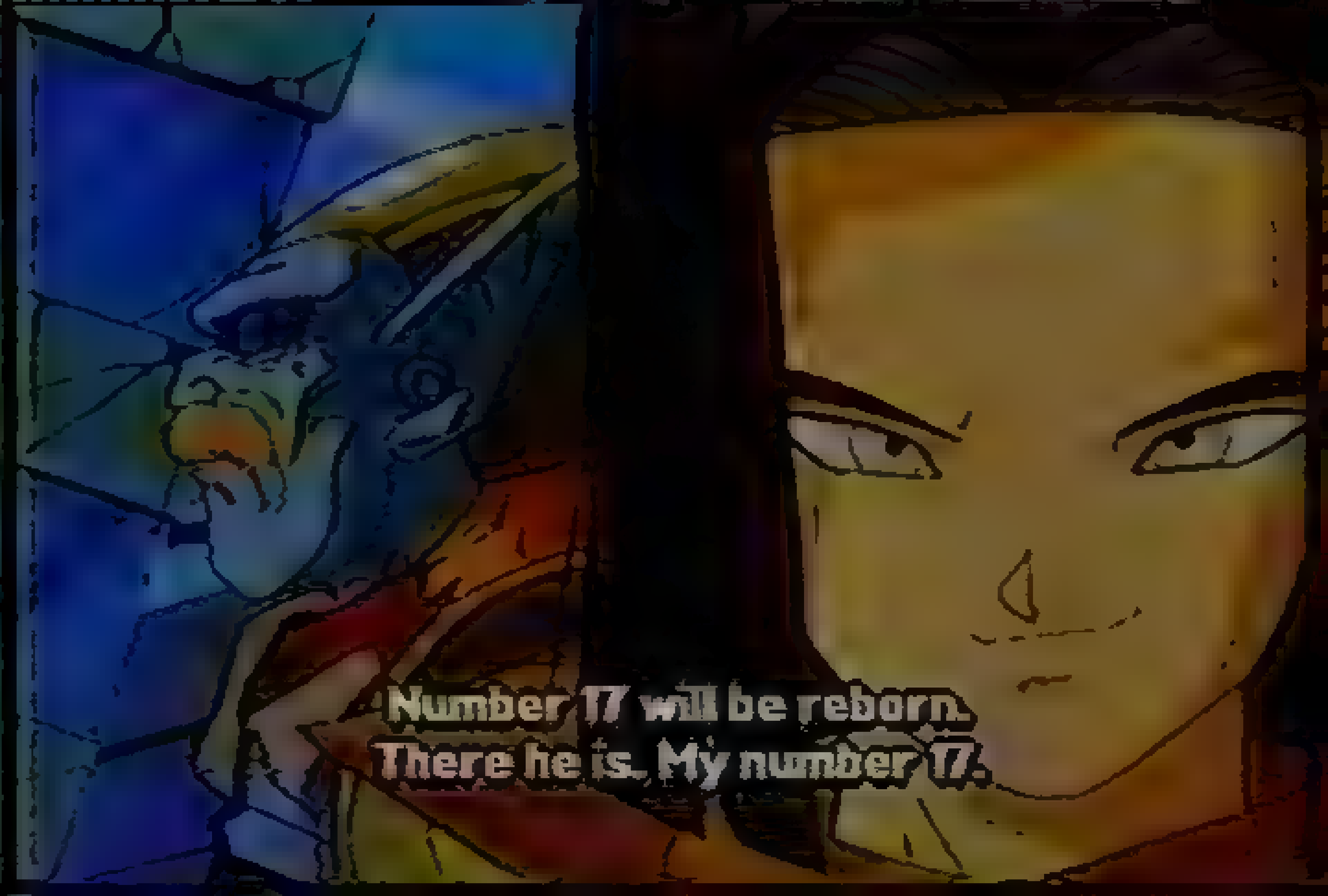

Bastard...powered up like mad since before.

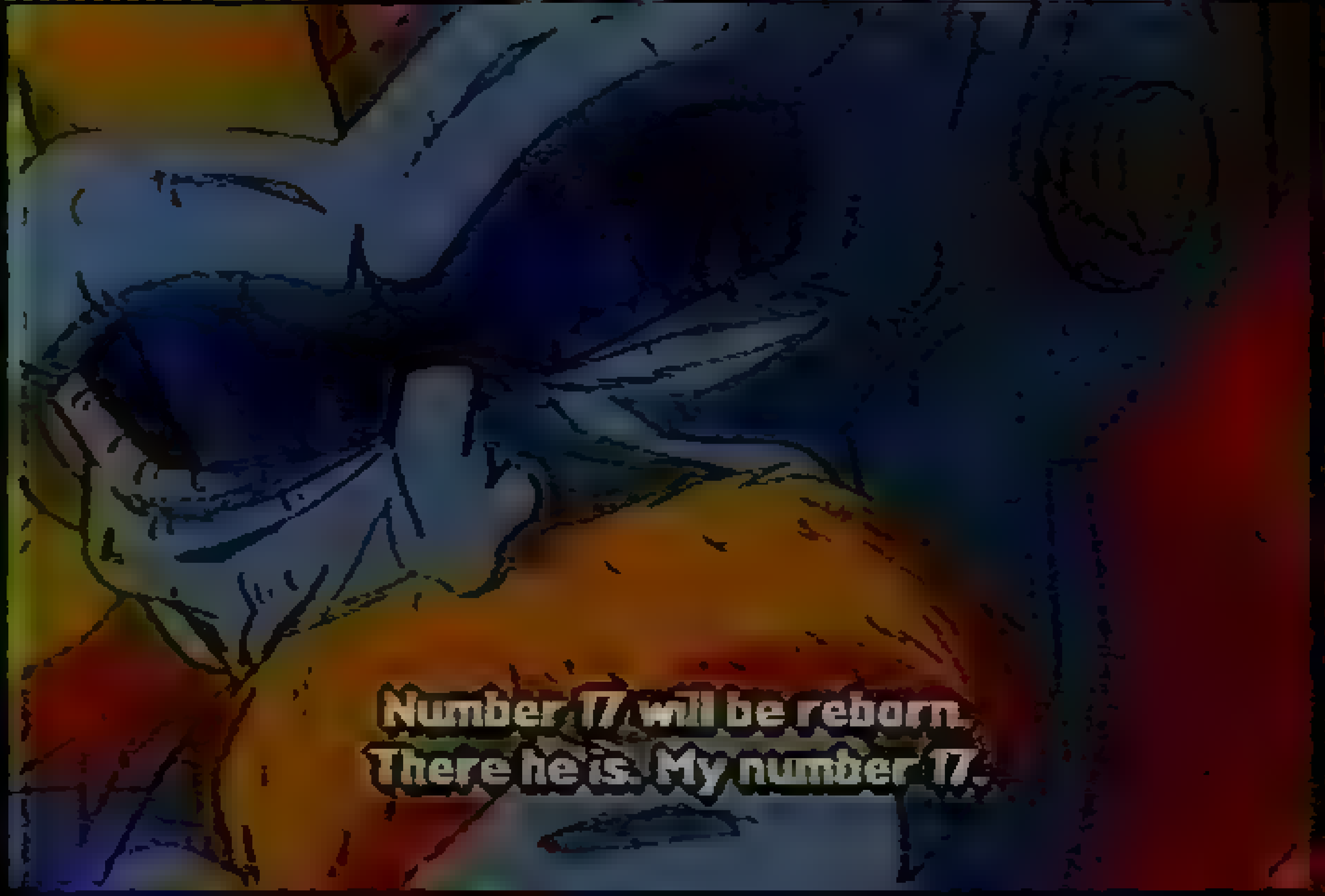

Powered up? You shouldn't be suprised yet.

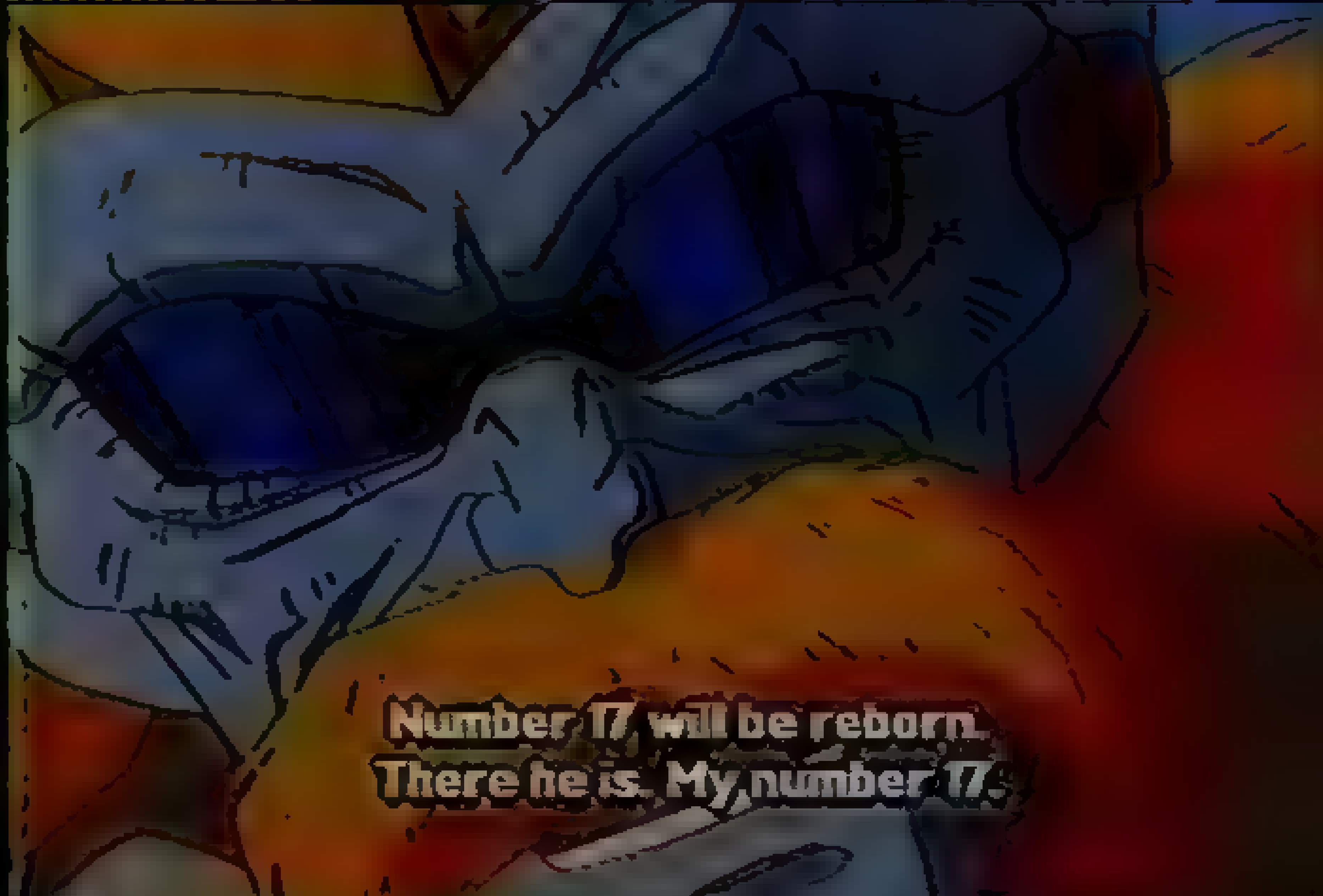

Powered up? You shouldn't be suprised yet.

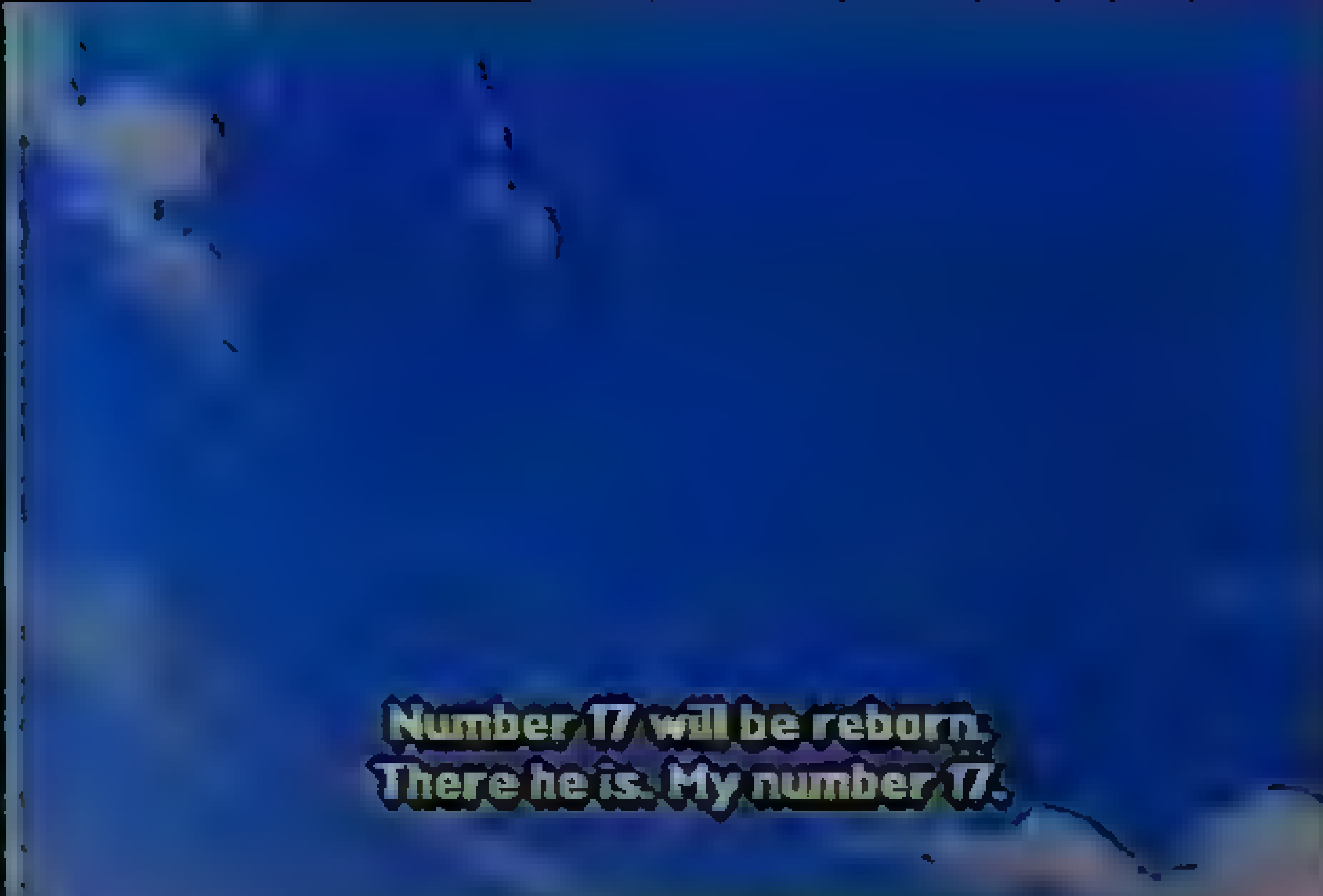

Powered up? You shouldn't be suprised yet.


What?

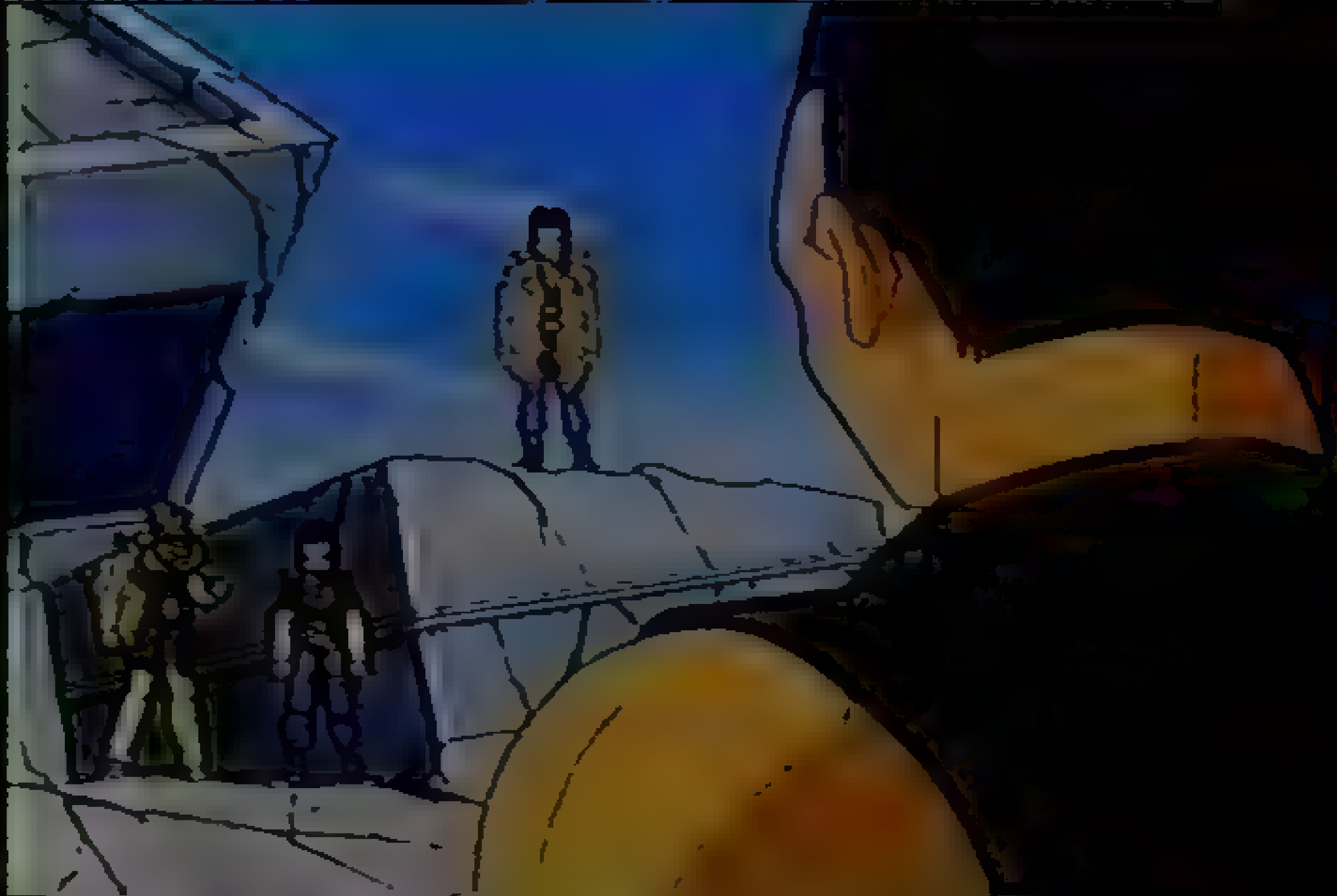

Number 17 will be reborn.
There he is. My number 17.


Number 17 will be reborn.
There he is. My number 17.

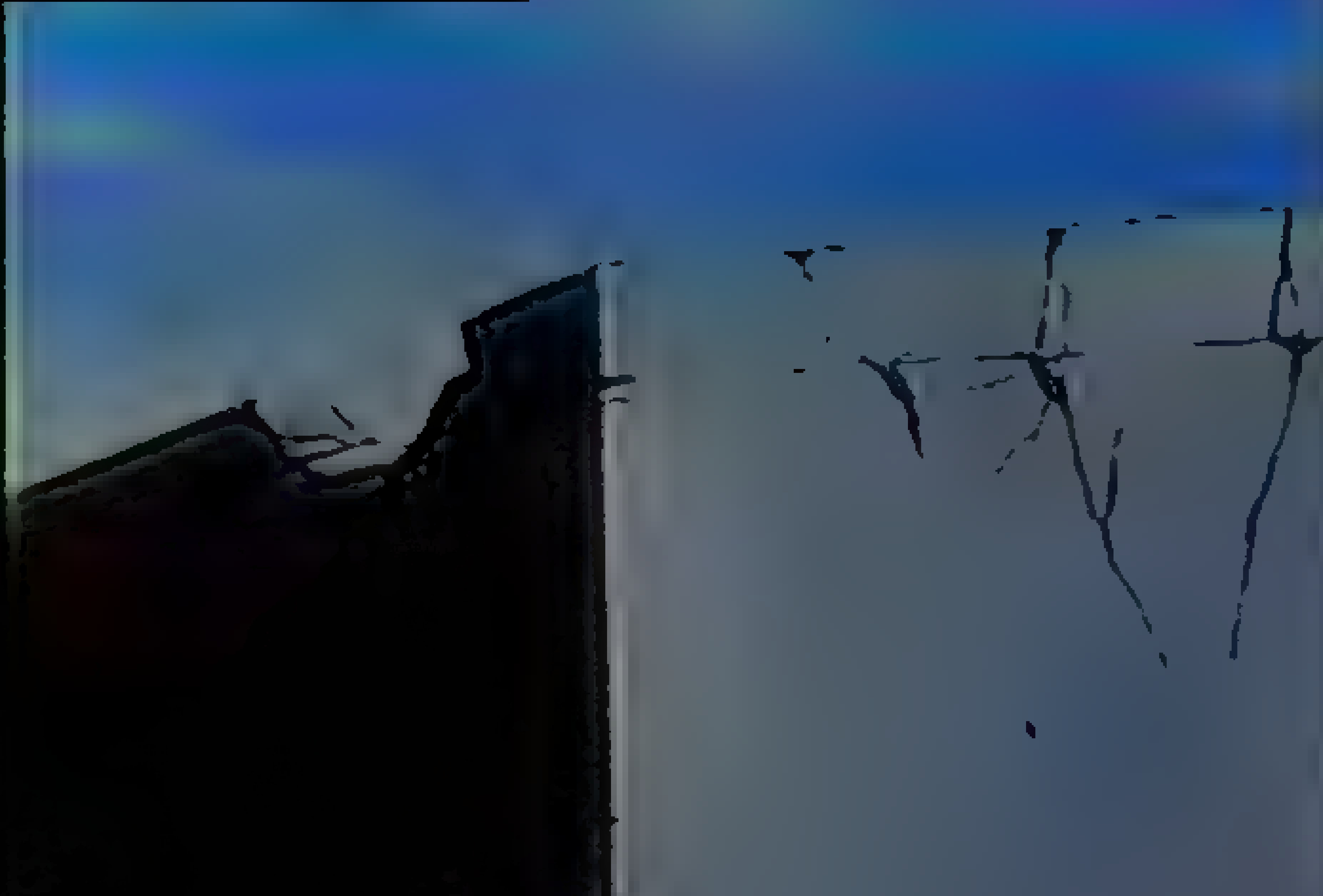

Number 17 will be reborn.
There he is. My number 17.


Number 17 will be reborn.
There he is. My number 17.







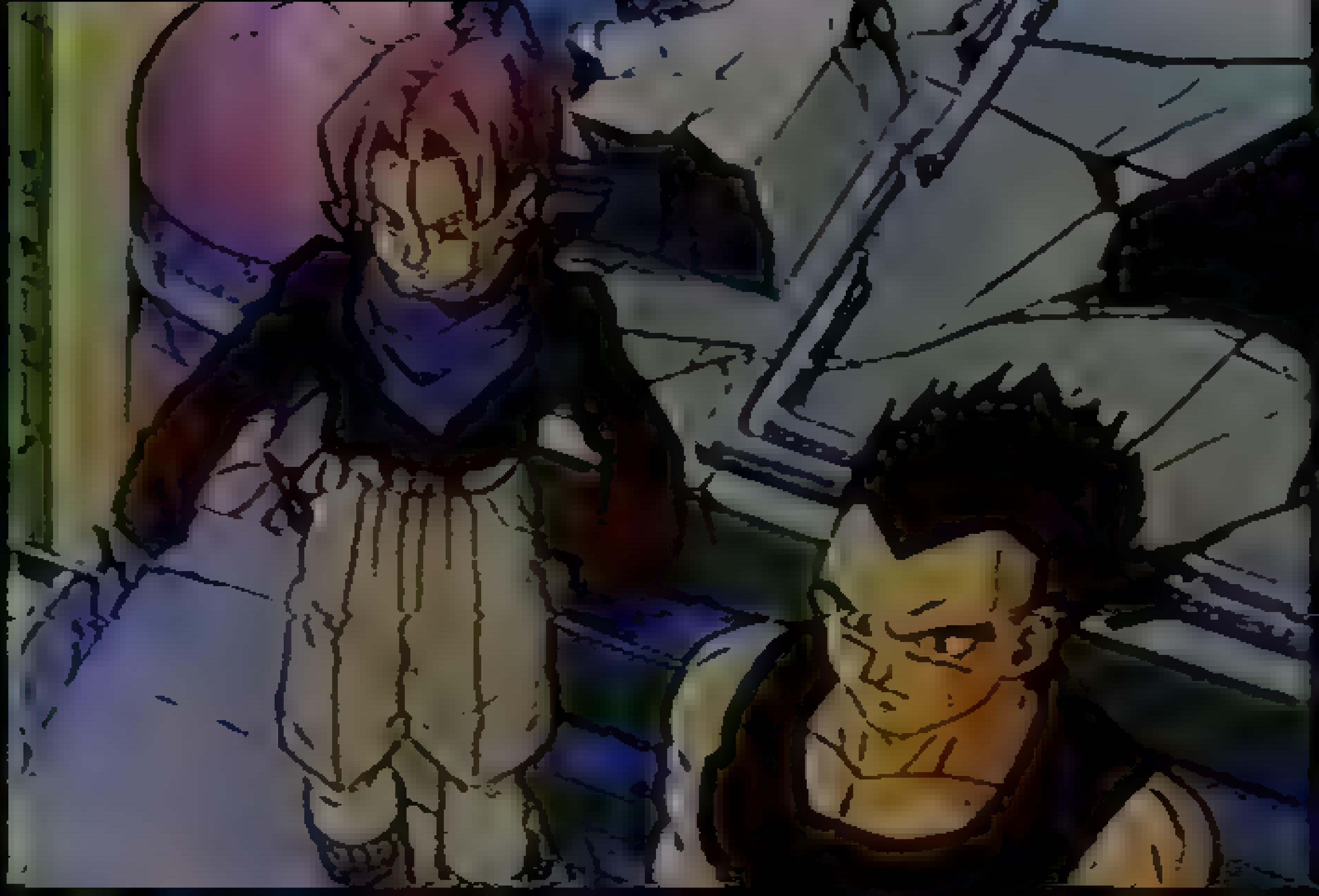


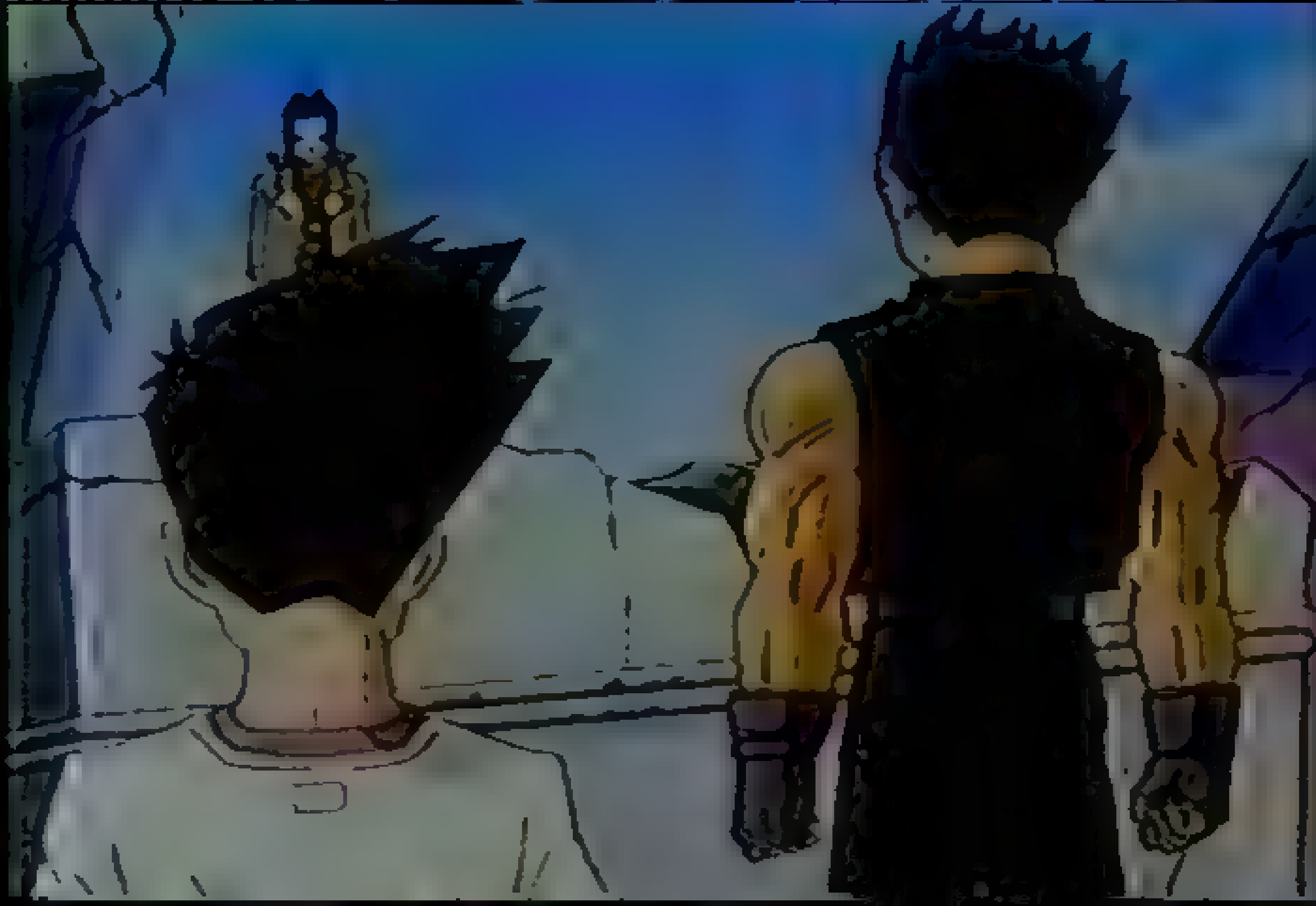


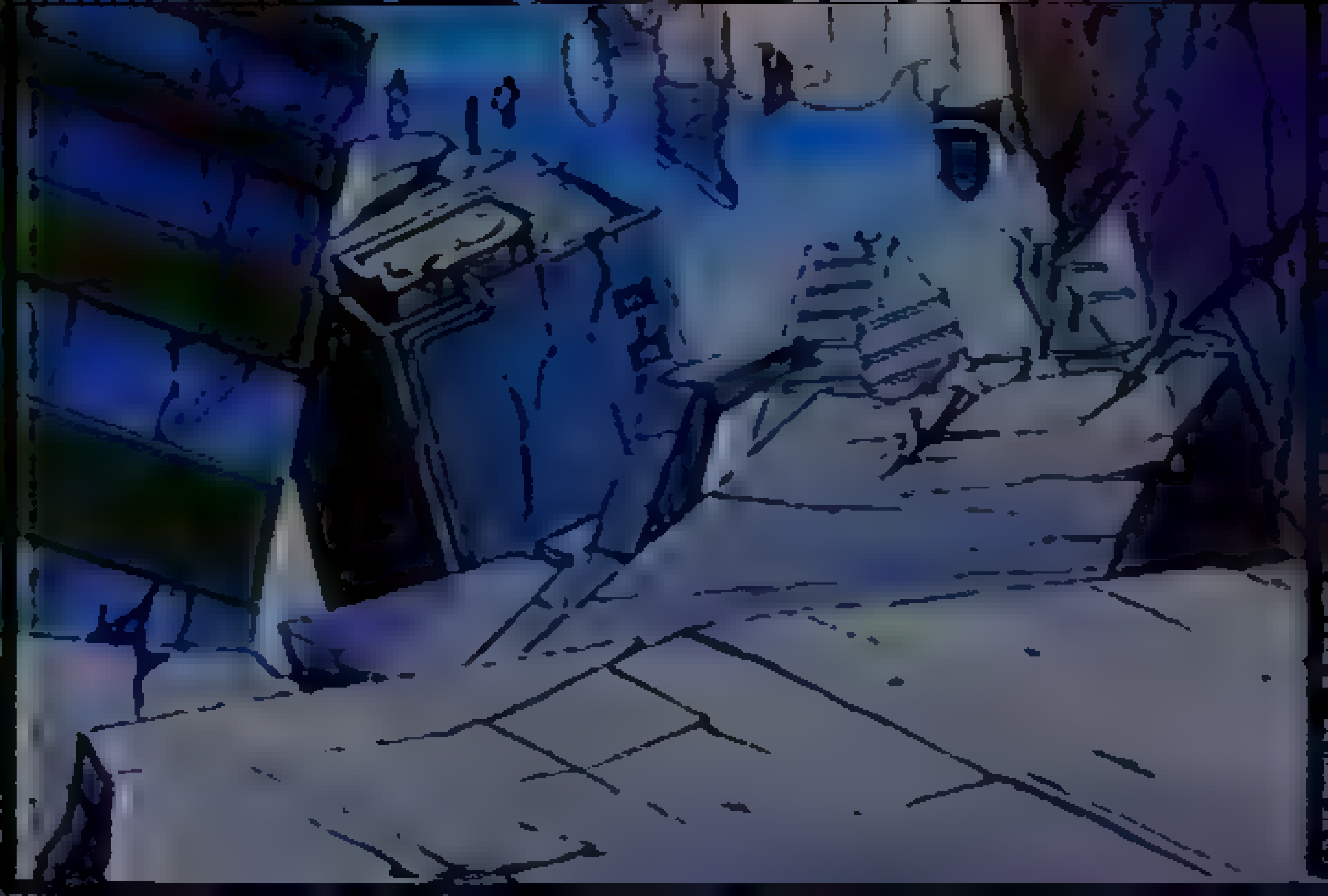

What.. what kind of a joke is
this. There's two of them.


What.. what kind of a joke is
this.. There's two of them.

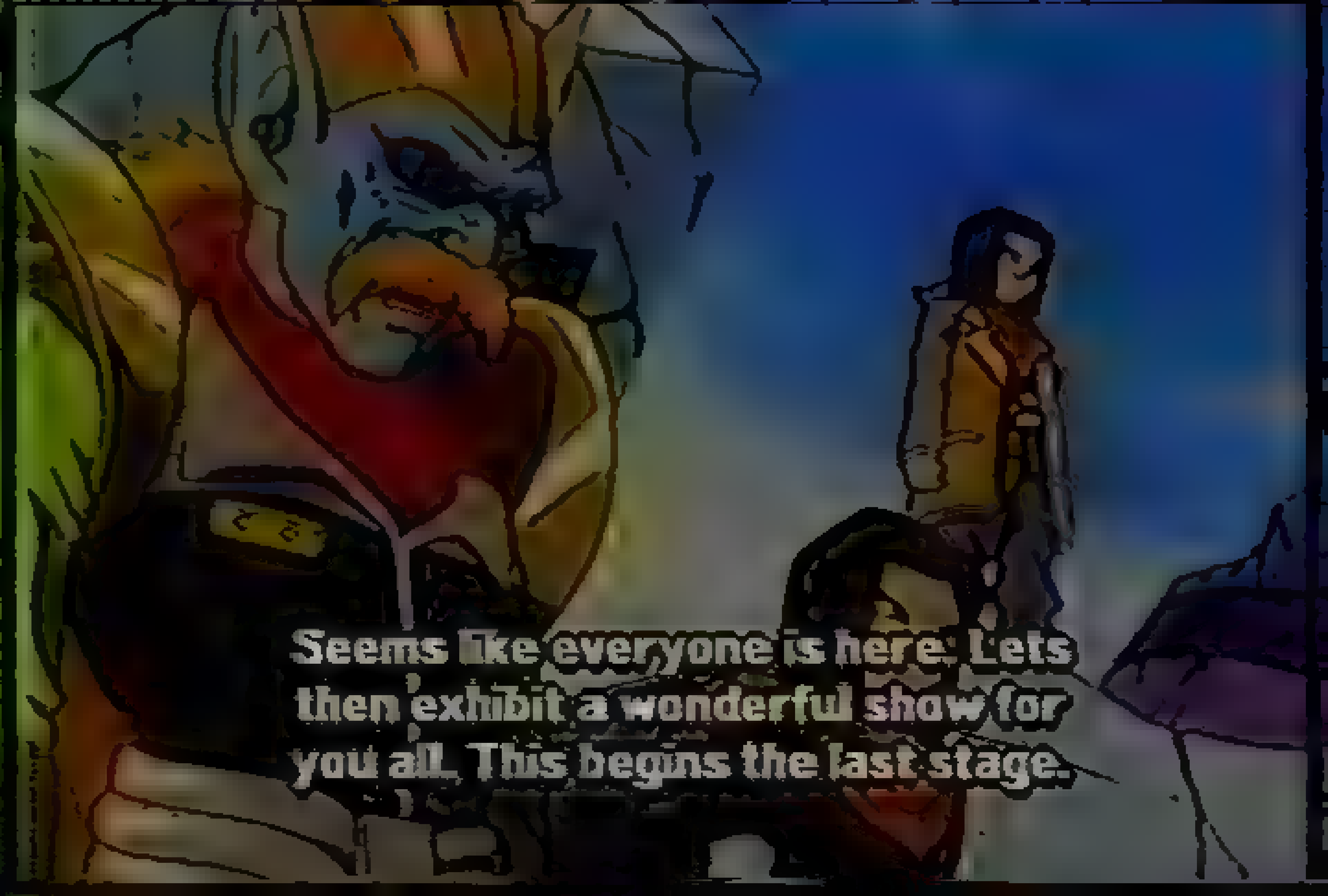

Dad

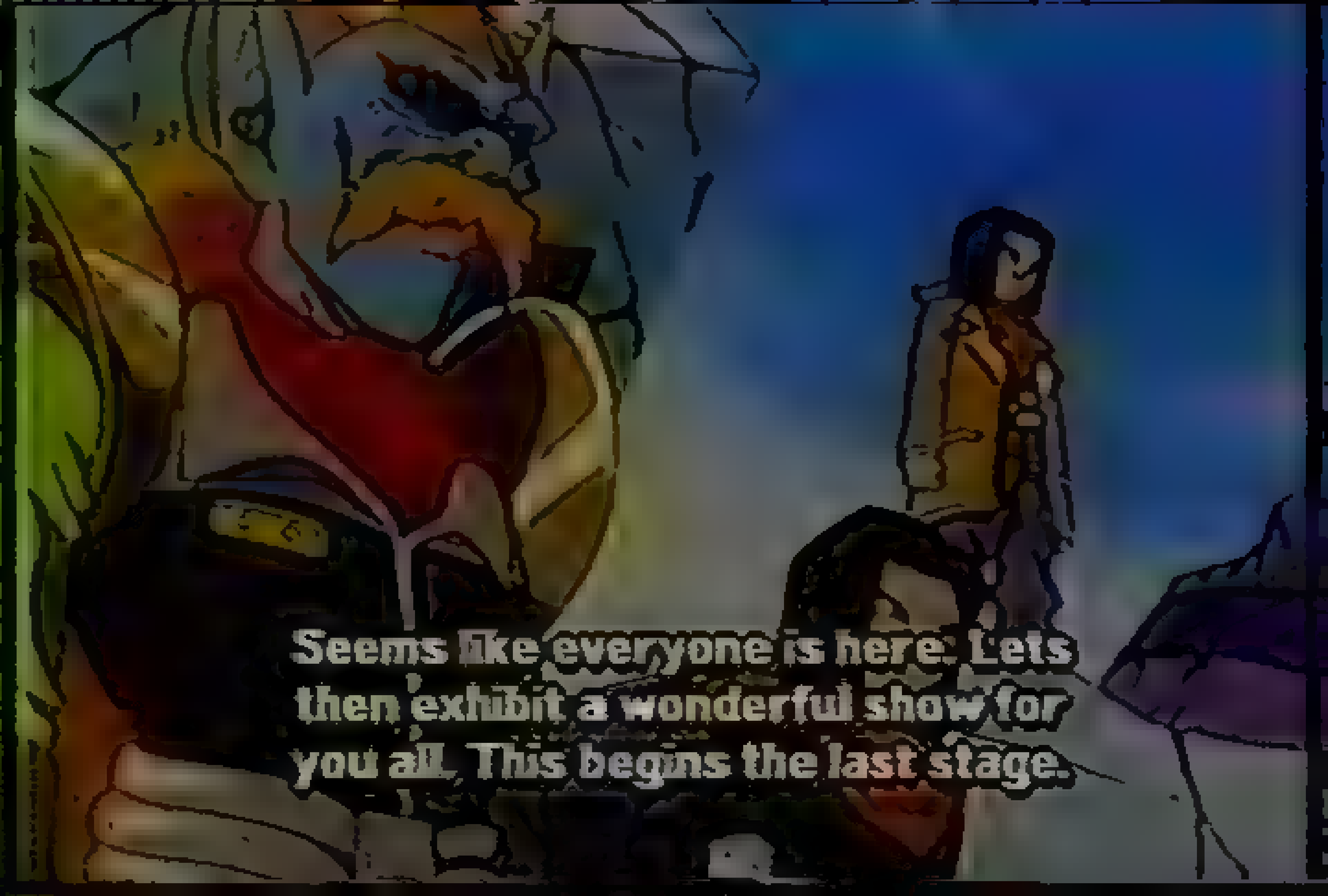


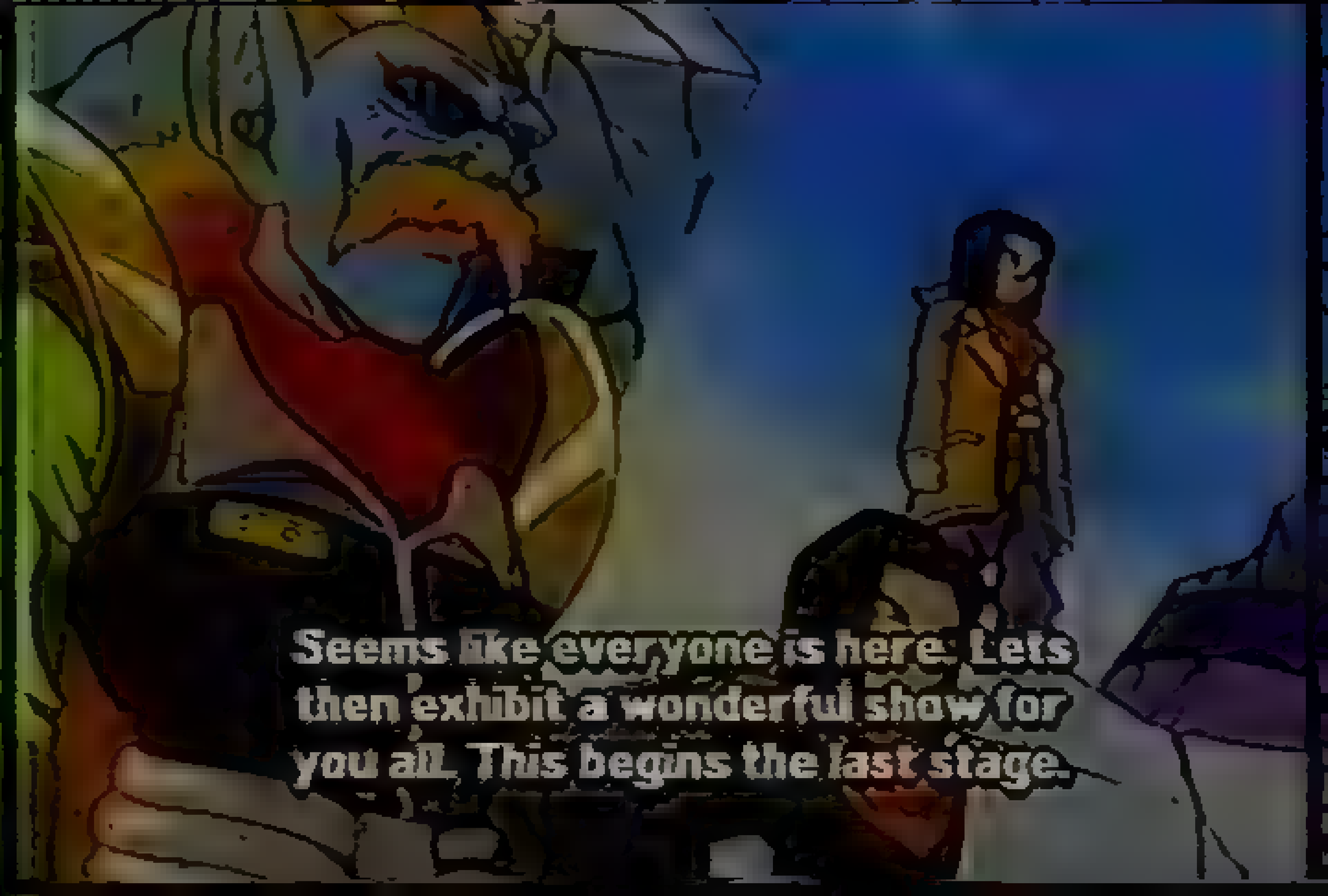


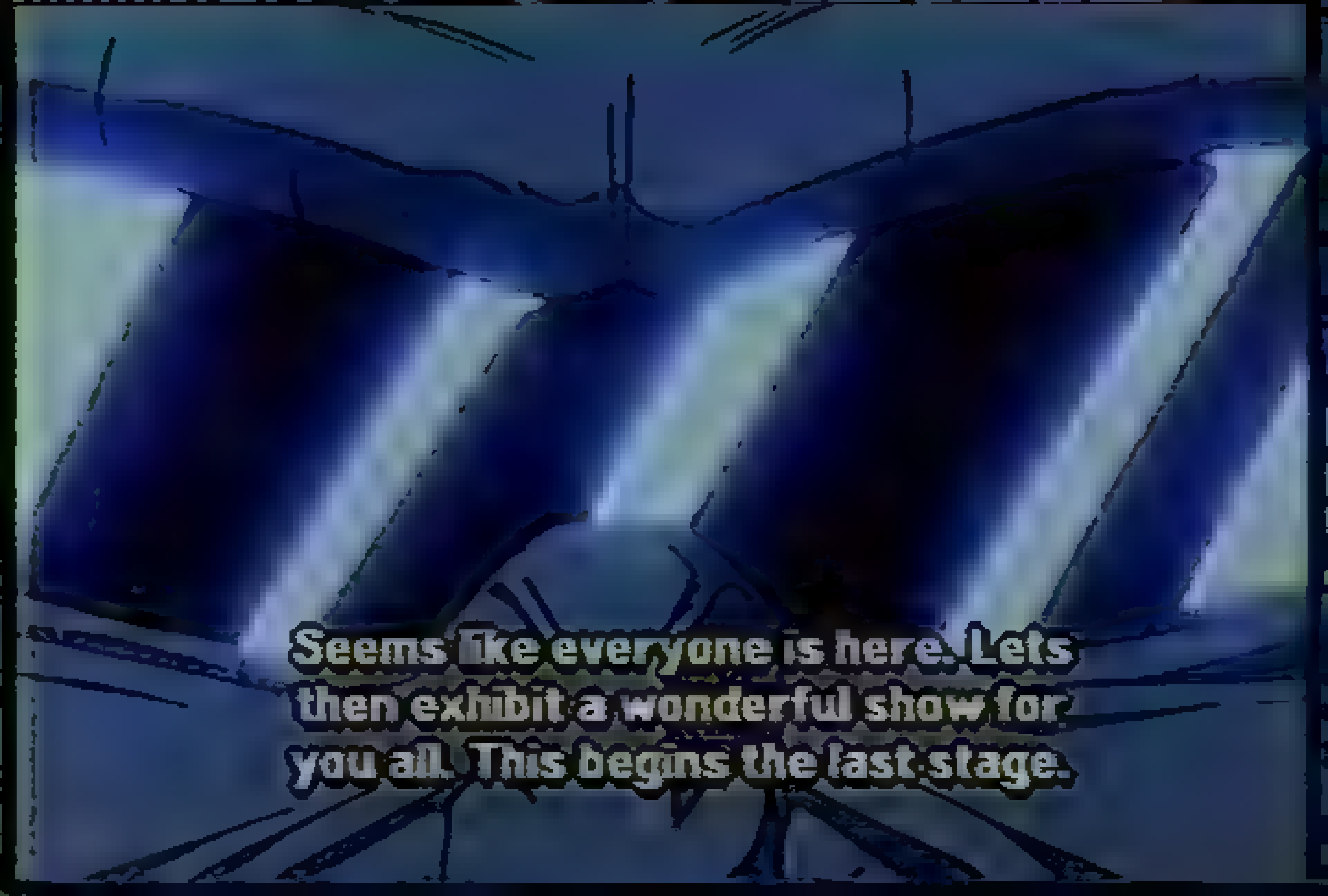





Seems like everyone is here. Lets then exhibit a wonderful show for you all. This begins the last stage.


Seems like everyone is here. Lets then exhibit a wonderful show for you all. This begins the last stage.


Seems like everyone is here. Lets then exhibit a wonderful show for you all. This begins the last stage.


Seems like everyone is here. Lets
then exhibit a wonderful show for
you all. This begins the last stage.


Seems like everyone is here. Lets
then exhibit a wonderful show for
you all. This begins the last stage.

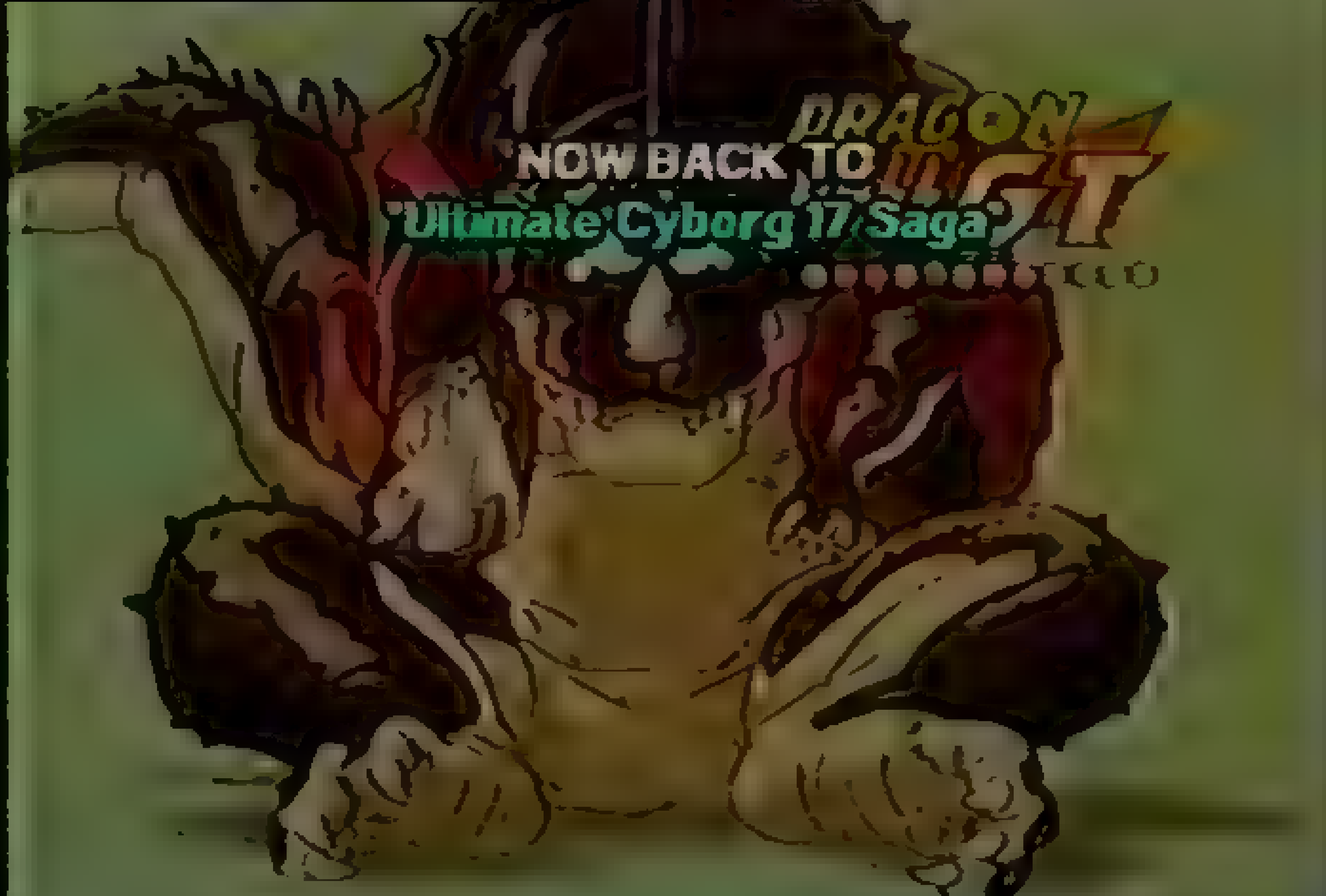

"I TOLD YOU I'LL BE RIGHT BACK"
With more DB - GT


"I TOLD YOU I'LL BE RIGHT BACK"
With more DB - GT

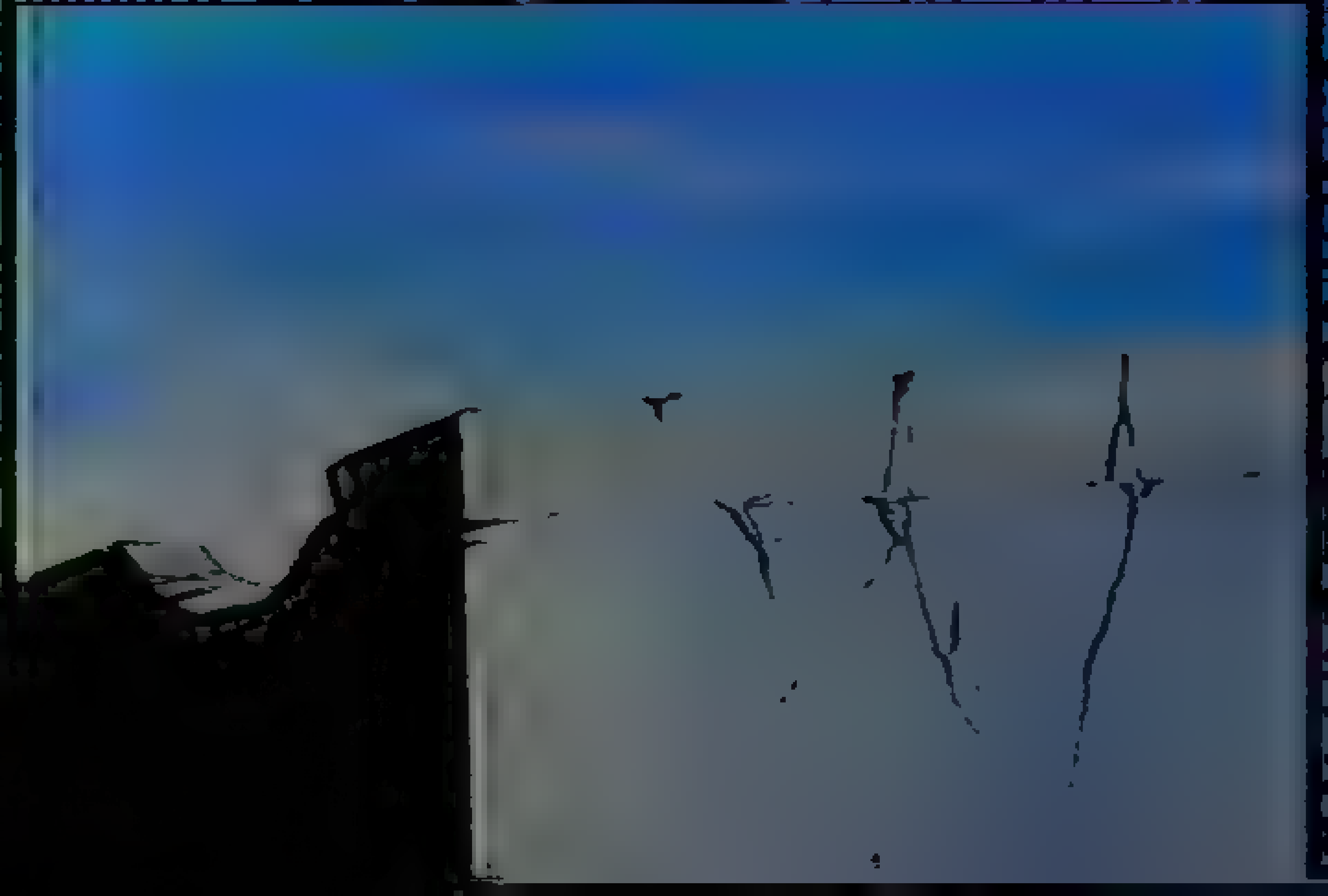

"I TOLD YOU I'LL BE RIGHT BACK"
GT
With more DB - GT


NOW BACK TO
"Ultimate Cyborg 17 Saga"


NOW BACK TO
"Ultimate Cyborg 17 Saga"


NOW BACK TO
'Ultimate Cyborg 17 Saga'

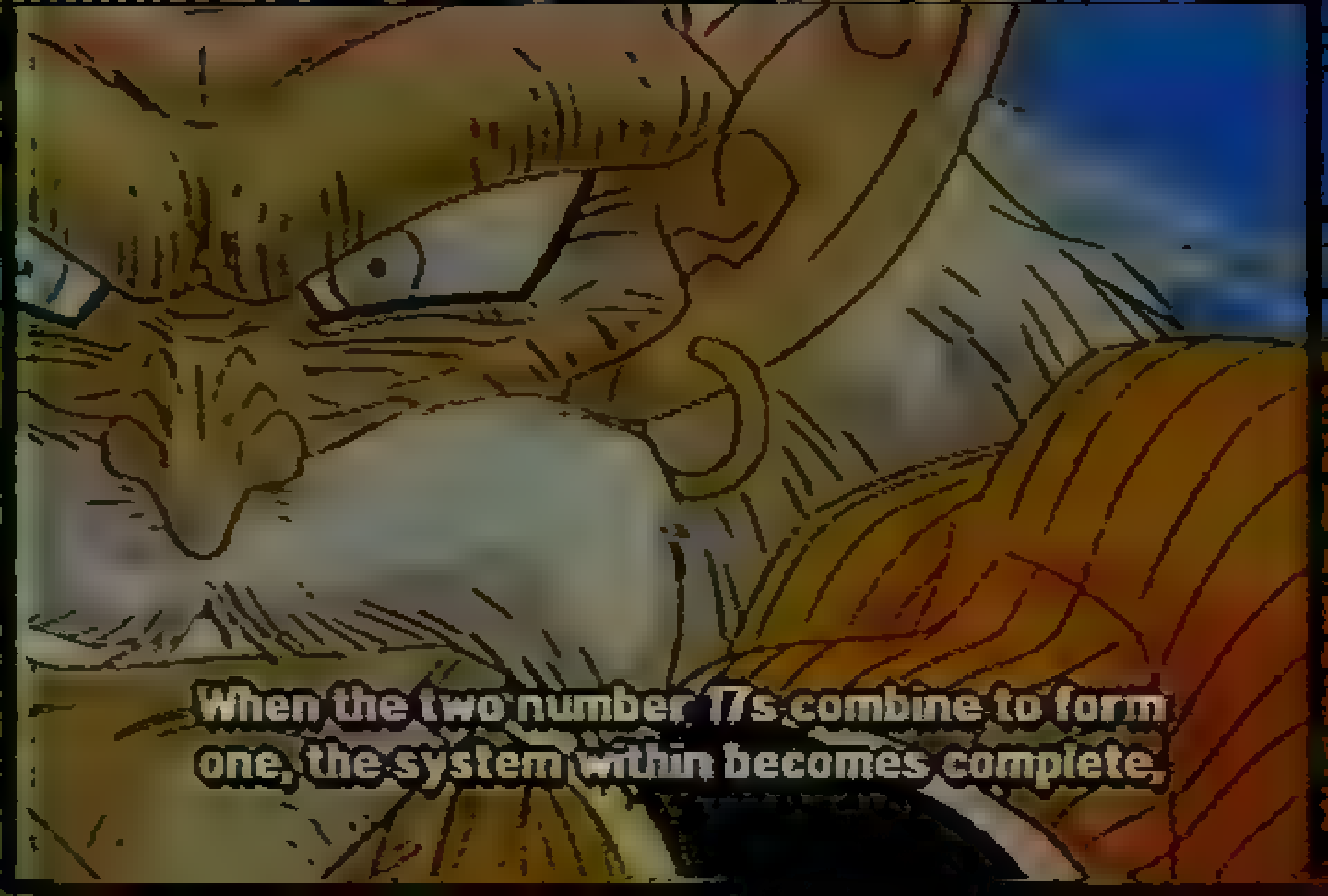


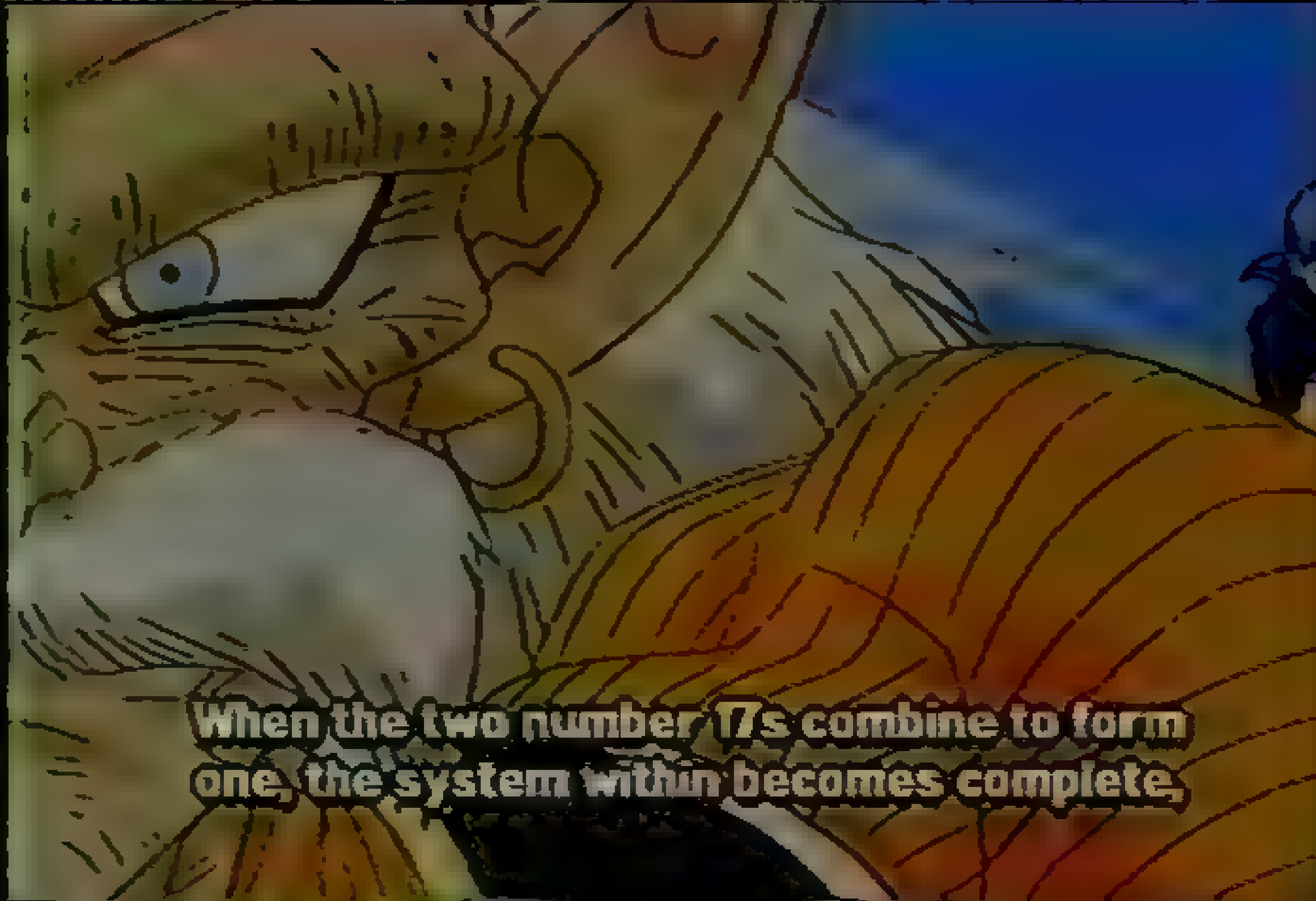


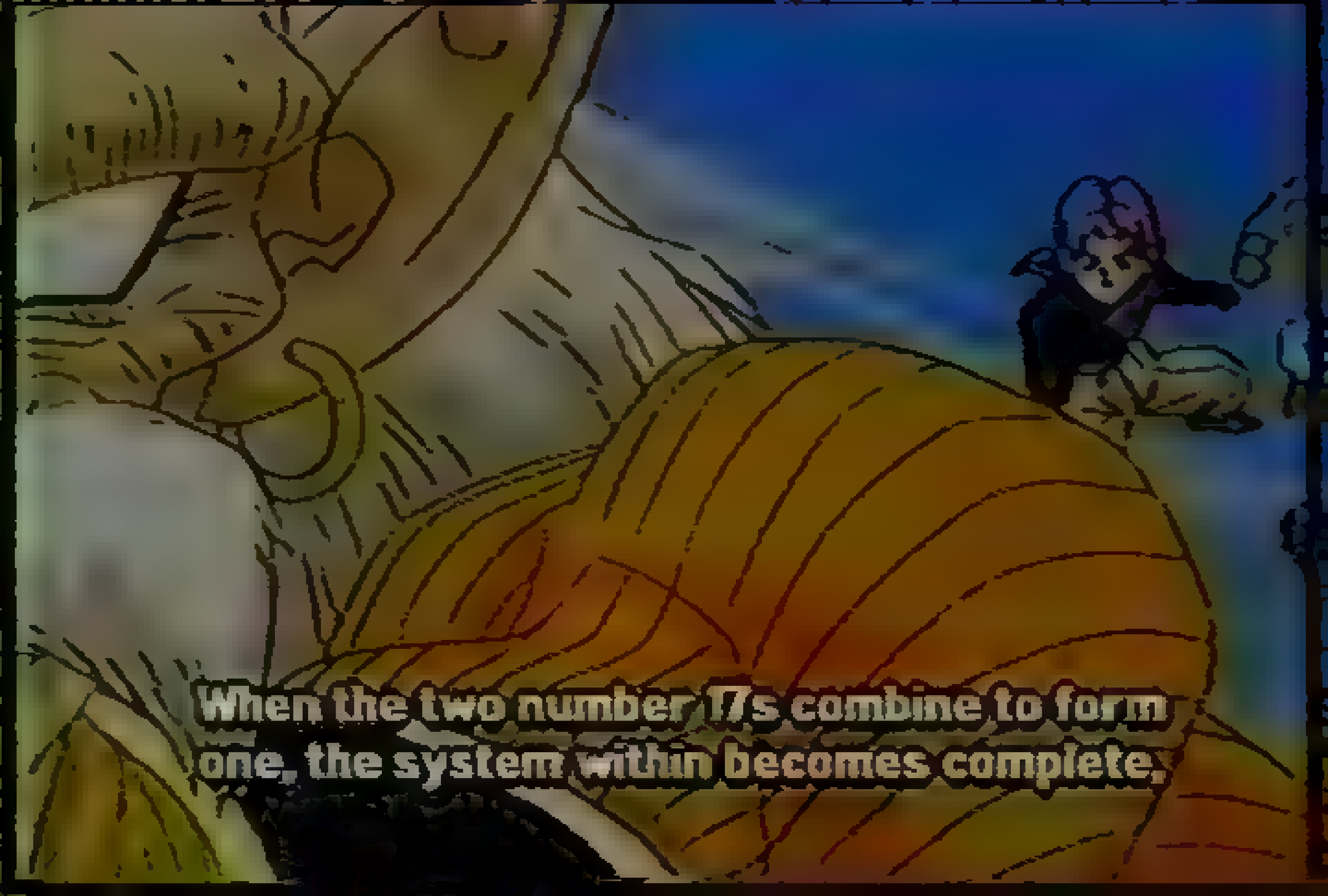





Listen up!


When the two number 17s combine to form
one, the system within becomes complete,


When the two number 17s combine to form
one, the system within becomes complete,


When the two number 17s combine to form
one, the system within becomes complete,


...giving birth to the most
powerful, and ultimate cyborg.


...giving birth to the most
powerful, and ultimate cyborg...

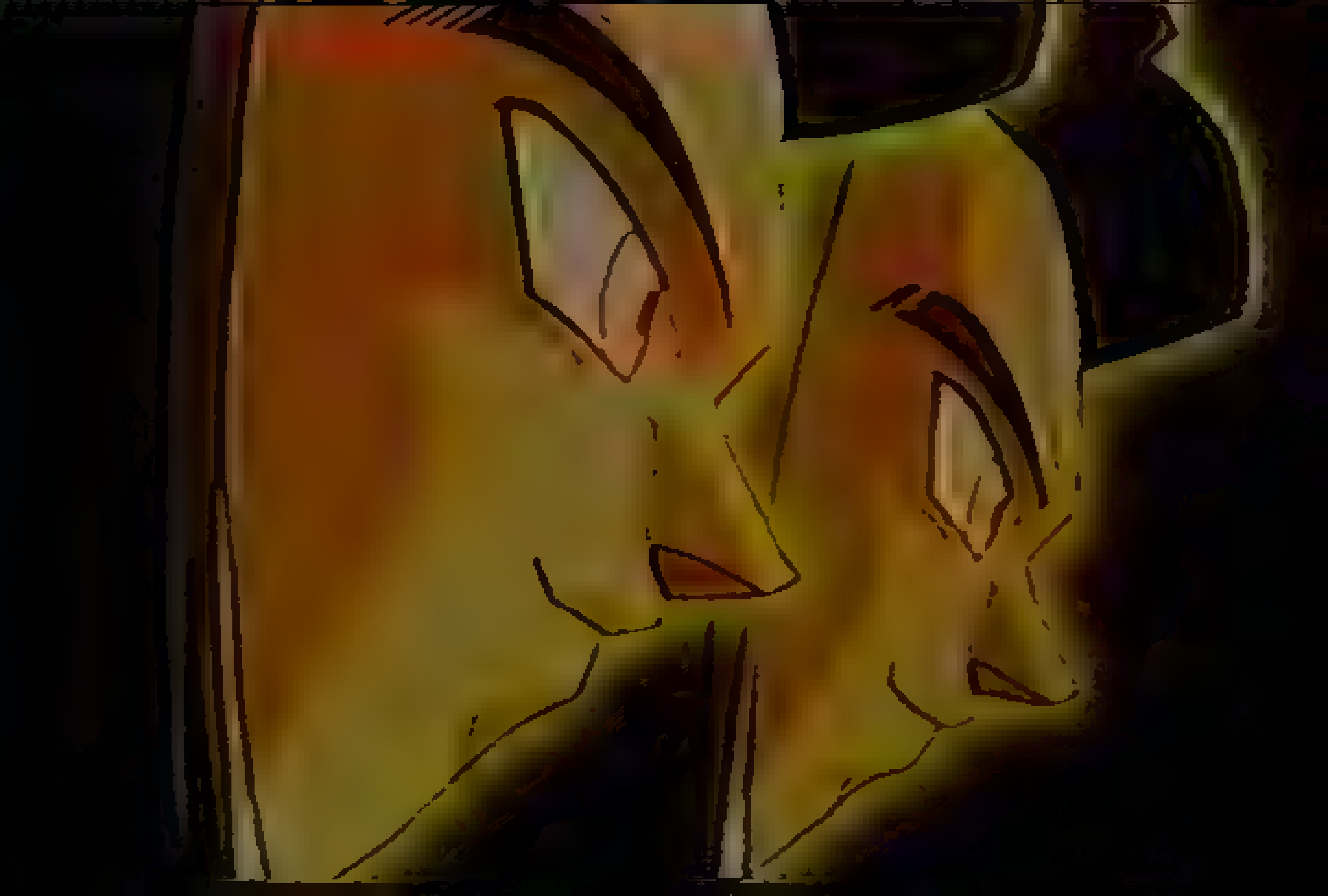

...giving birth to the most
powerful, and ultimate cyborg...



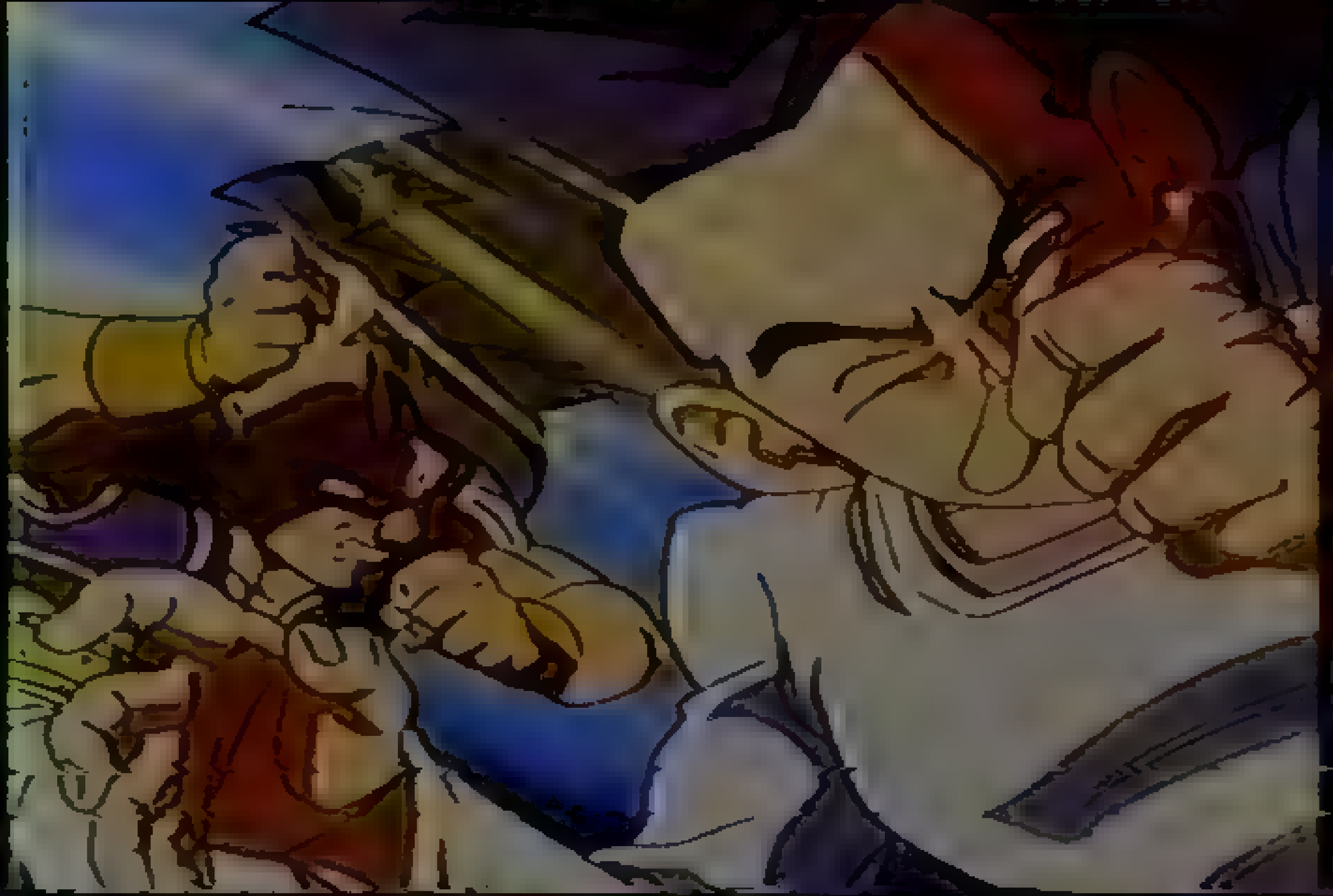

Now join together Number 17.


I'm you and you are me.


We are to become one.








My eyes...!

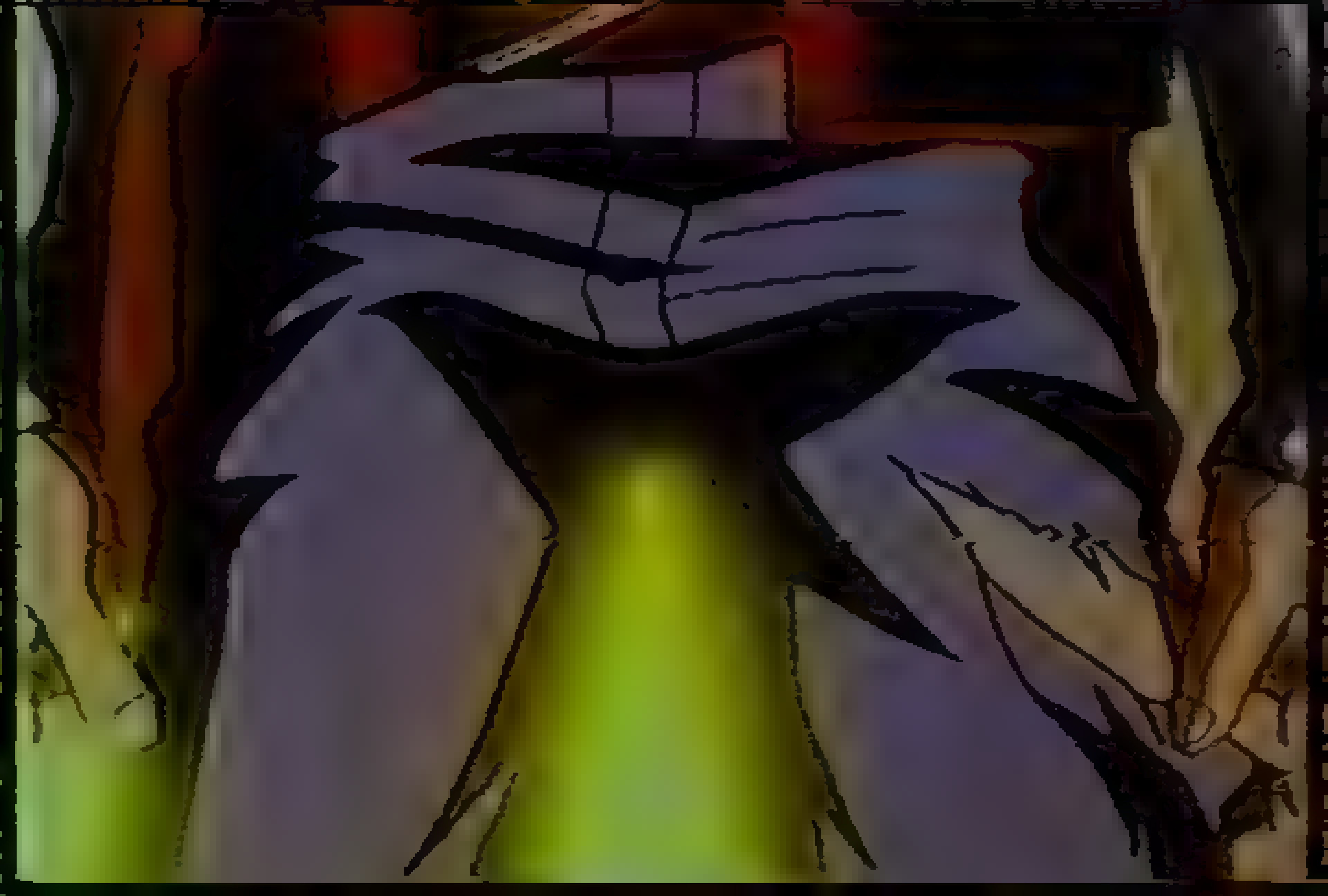

What's it doing?







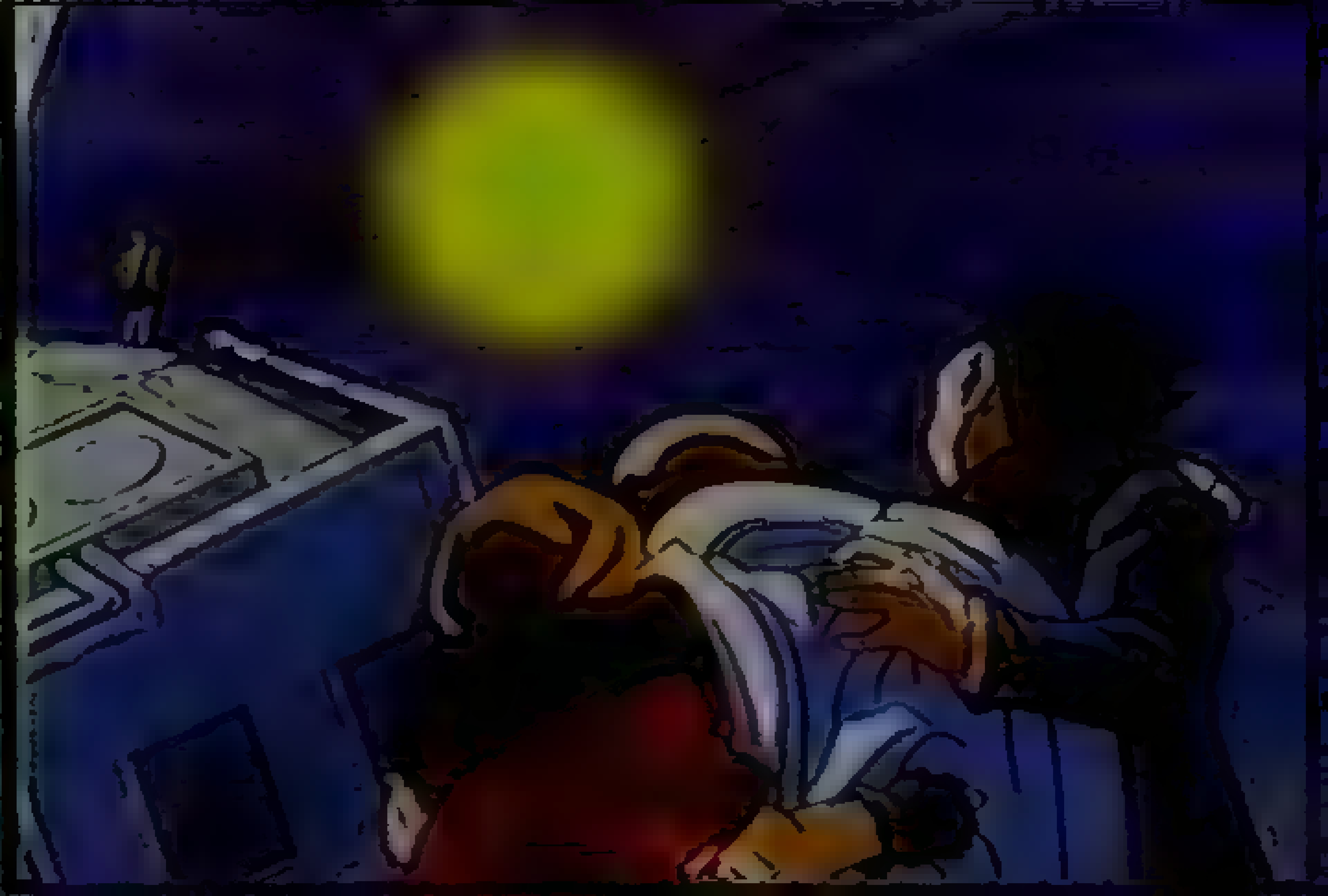












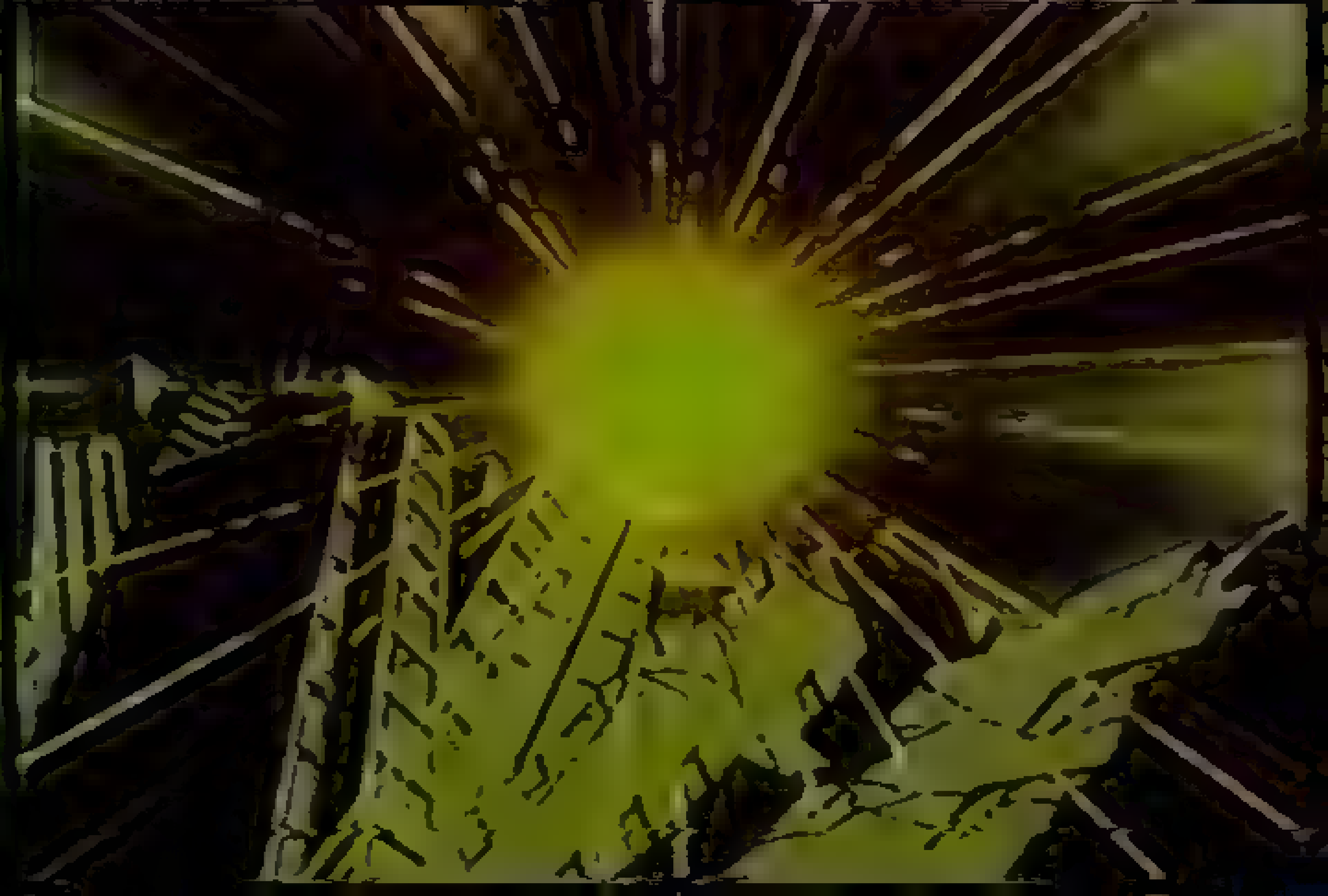










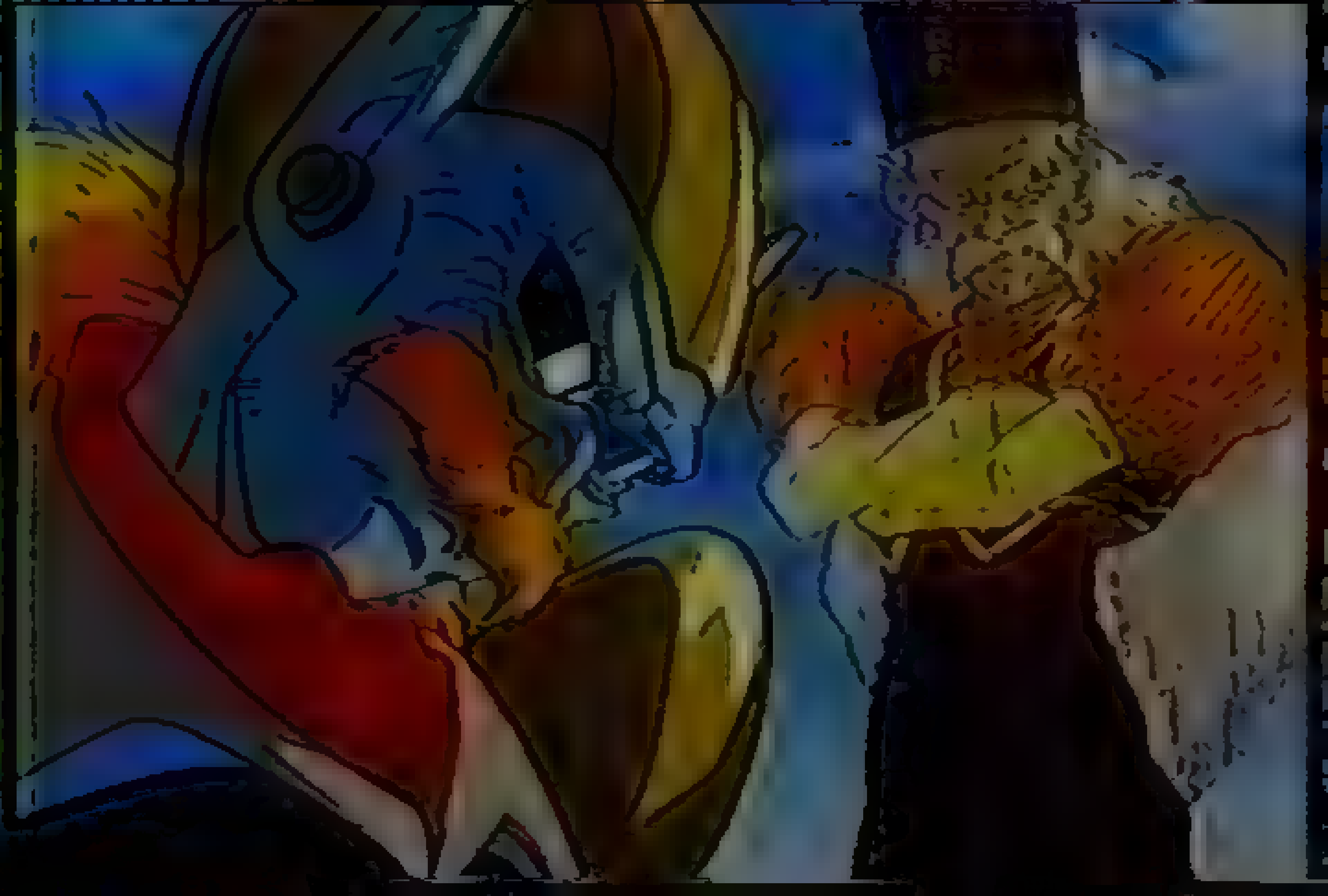




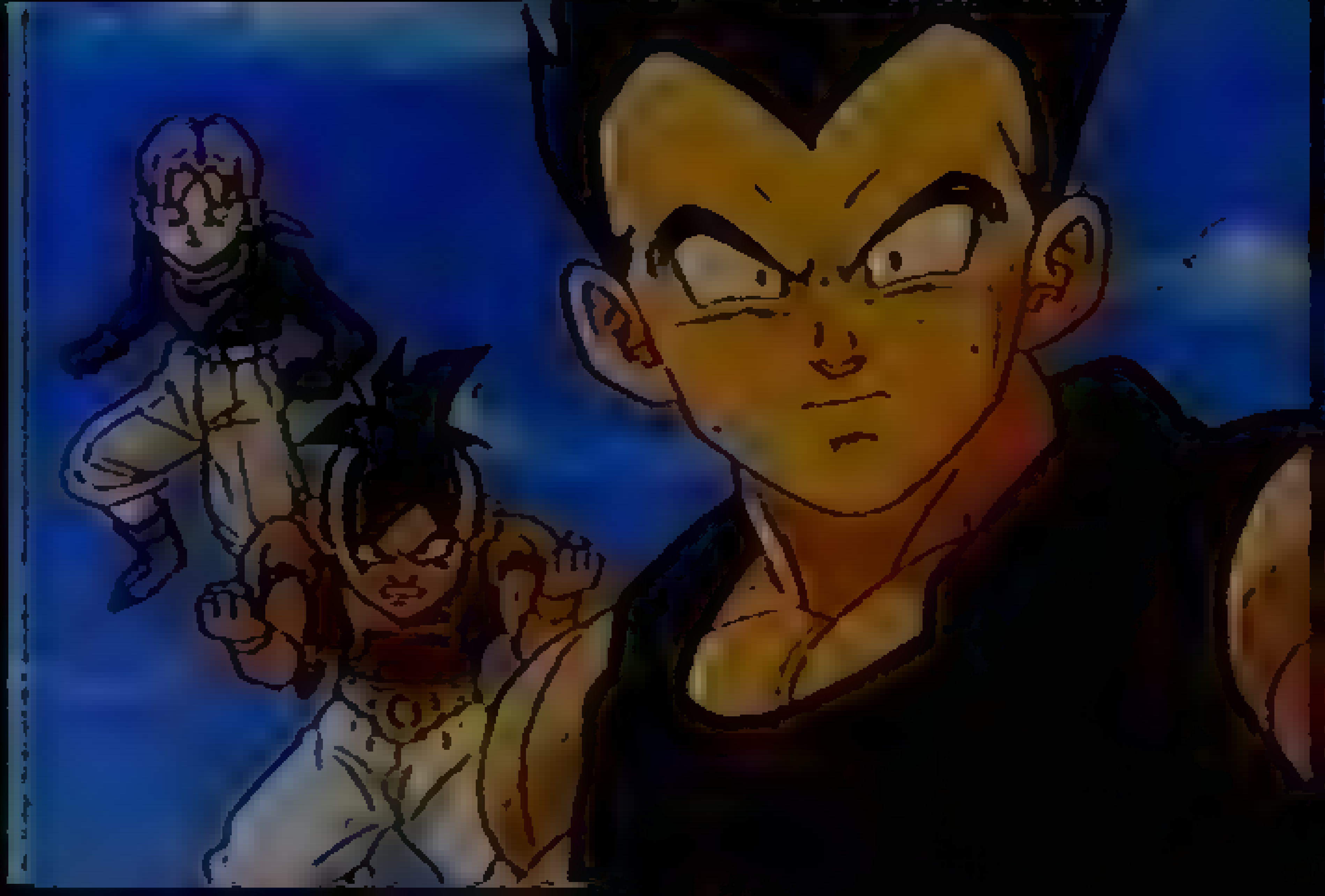






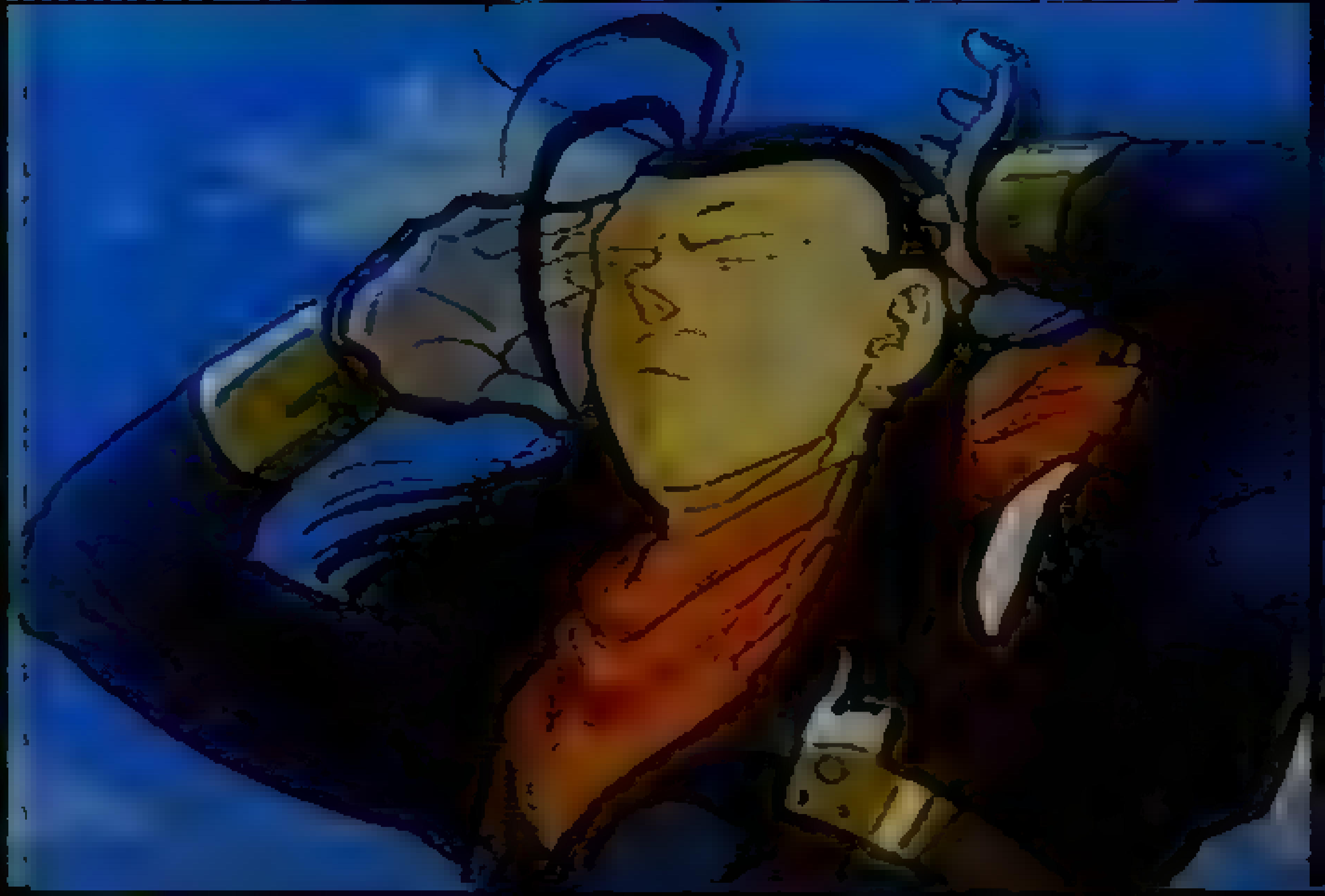



They combined...

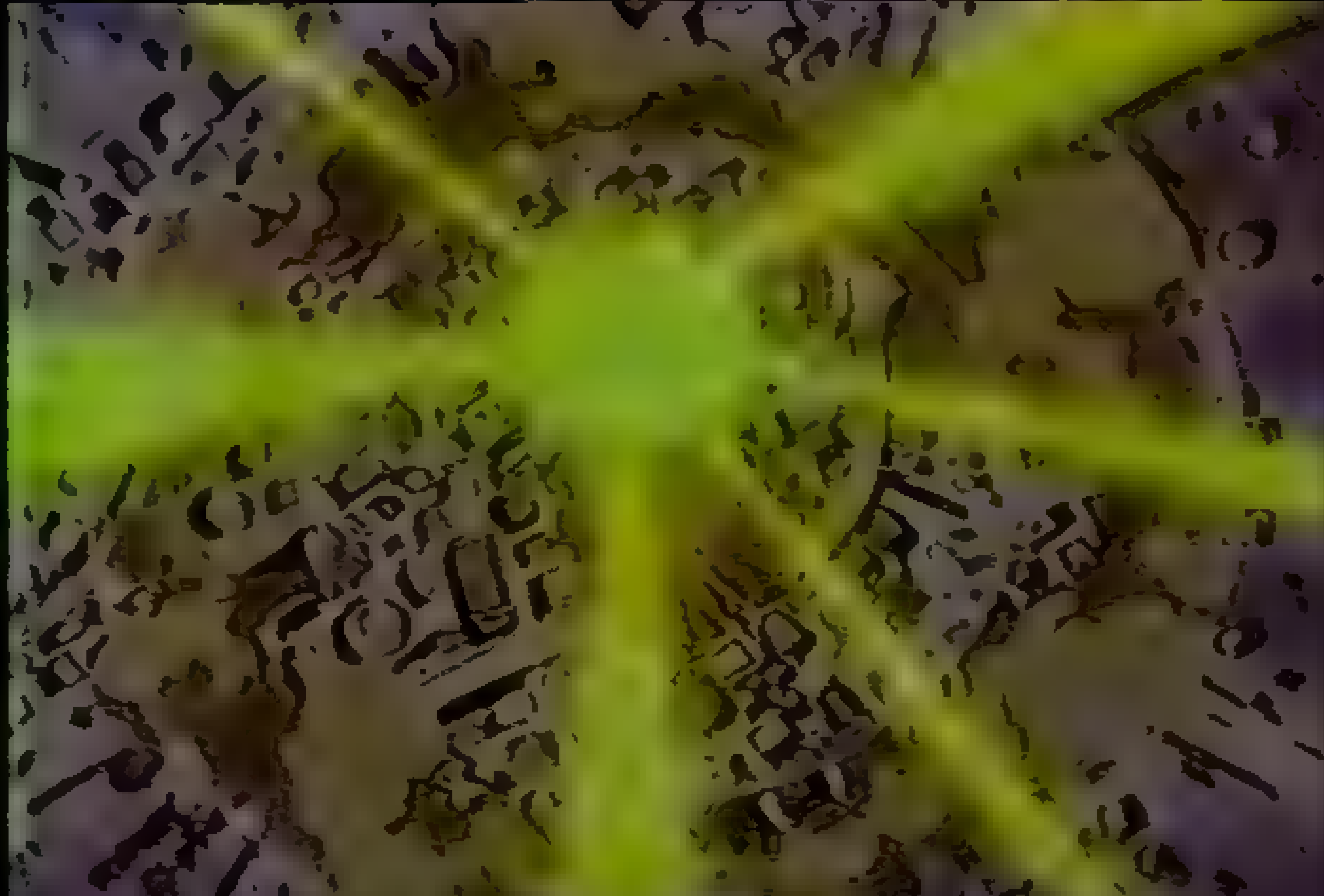


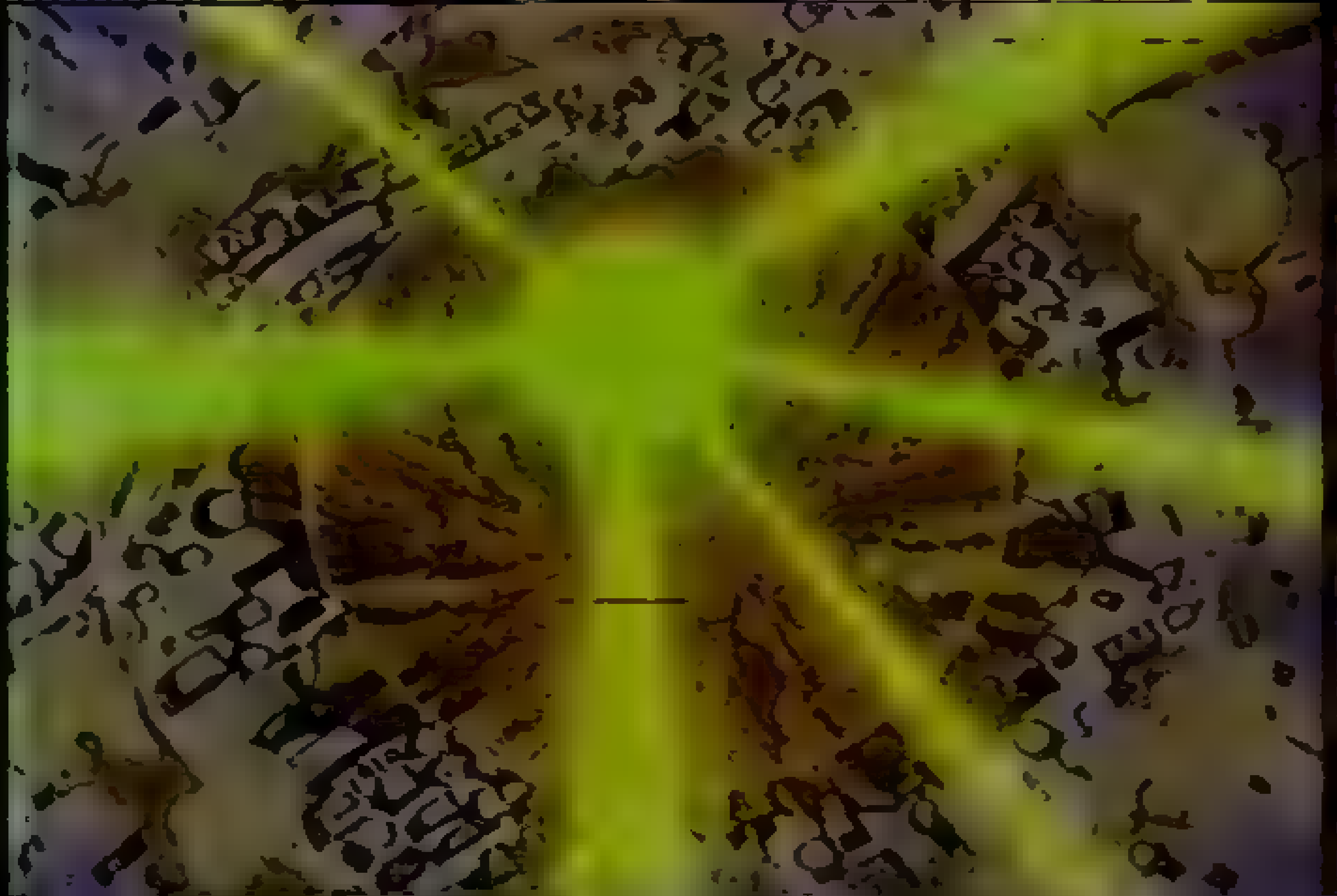




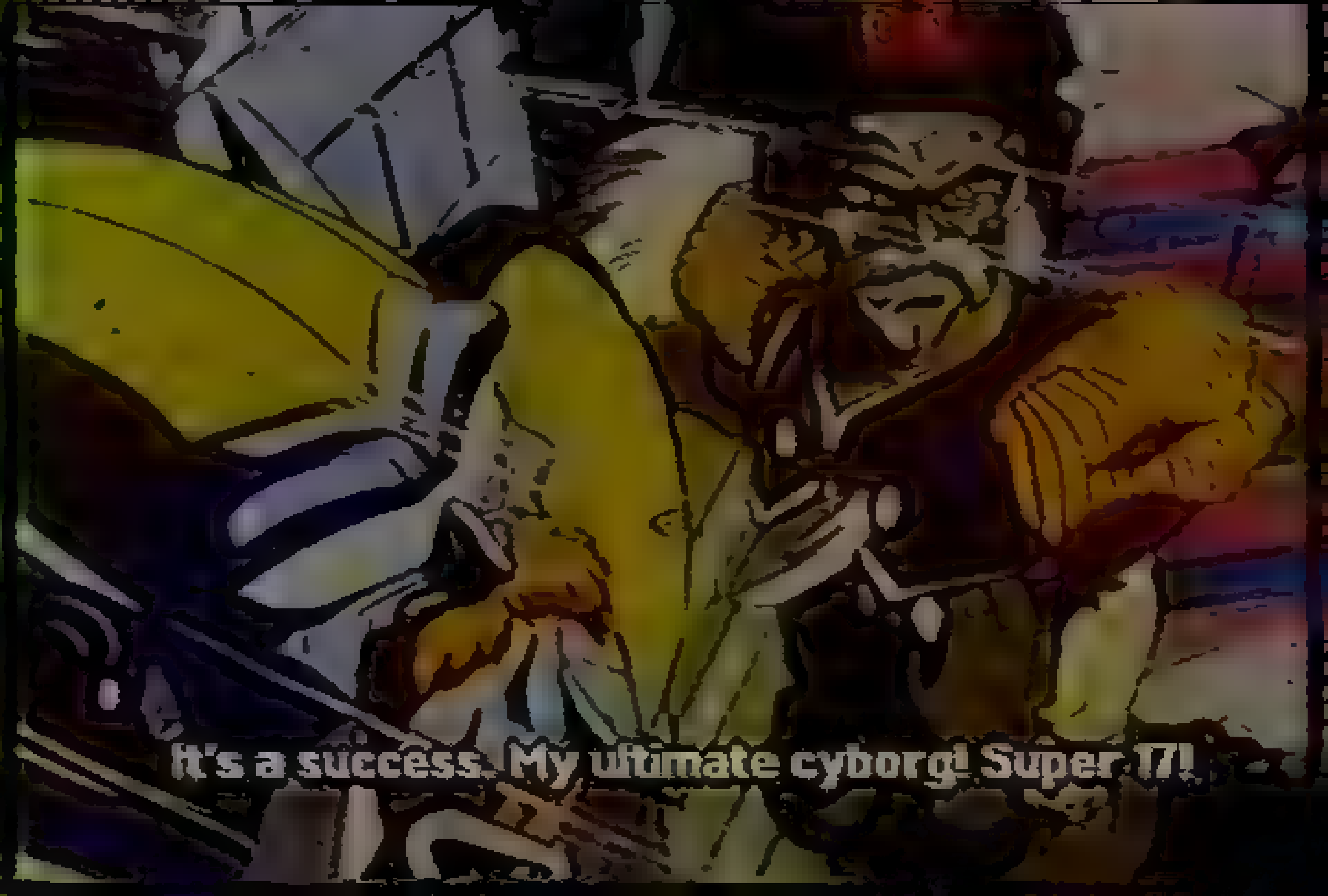


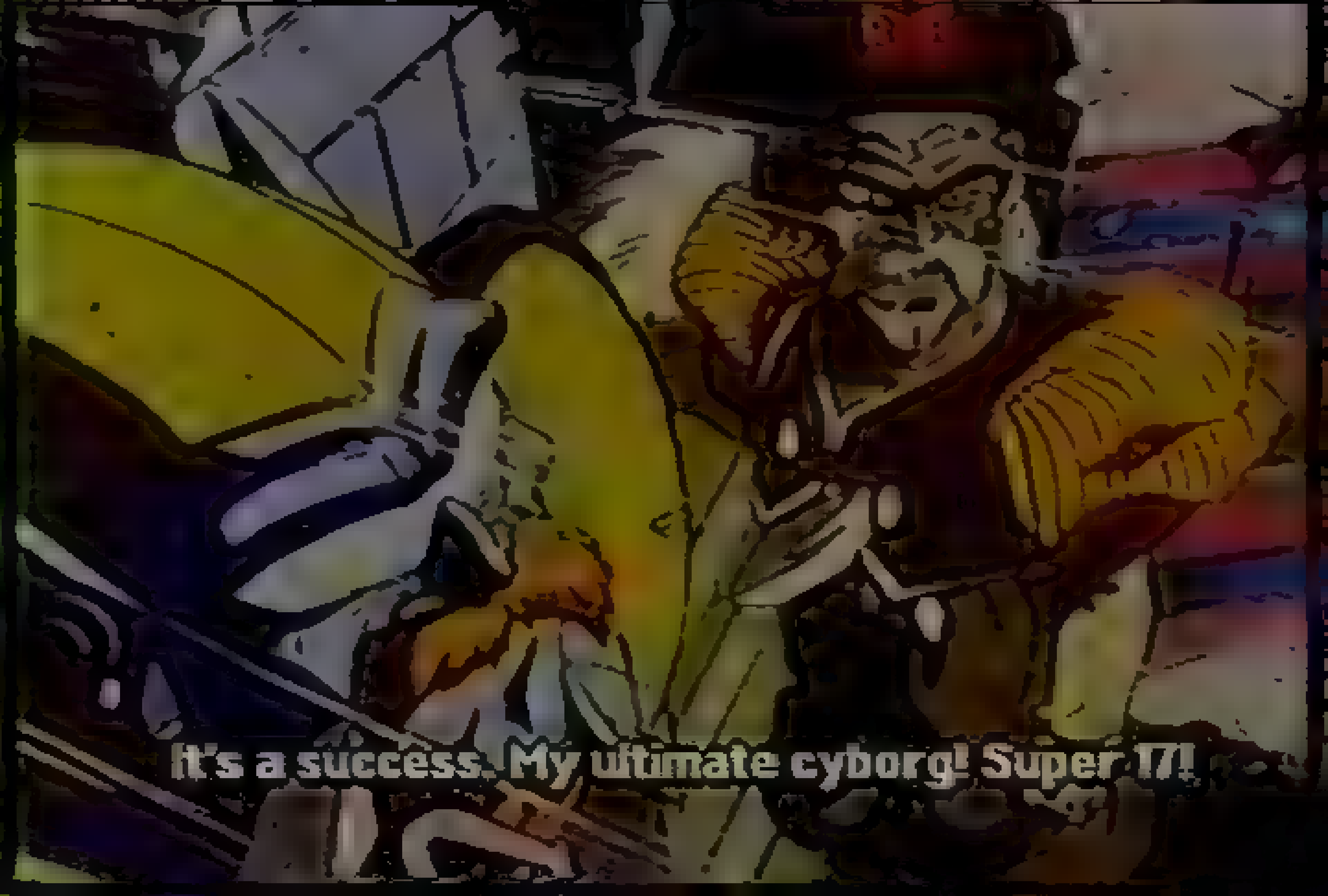


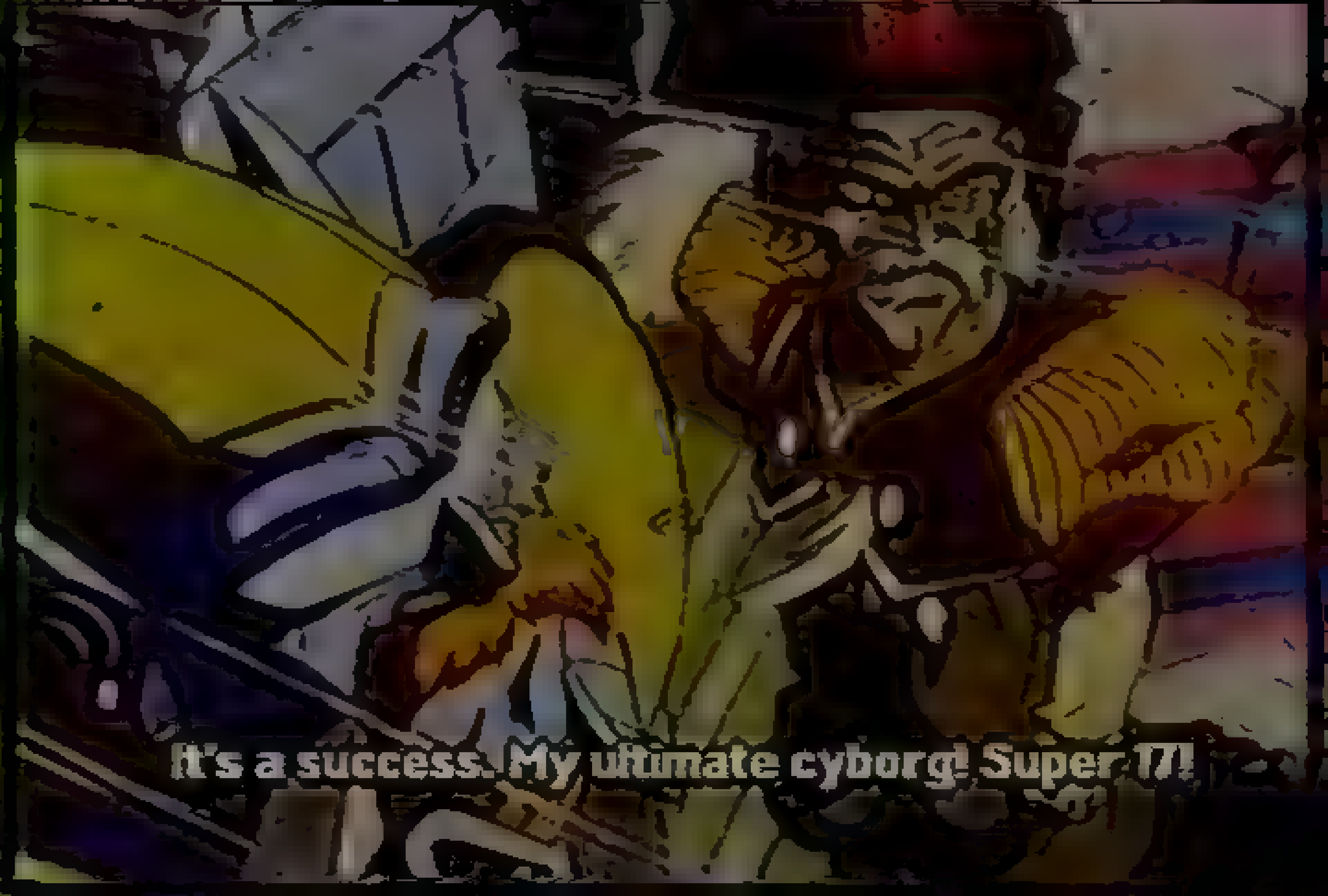





Look at his power.


It's a success. My ultimate cyborg! Super 17!

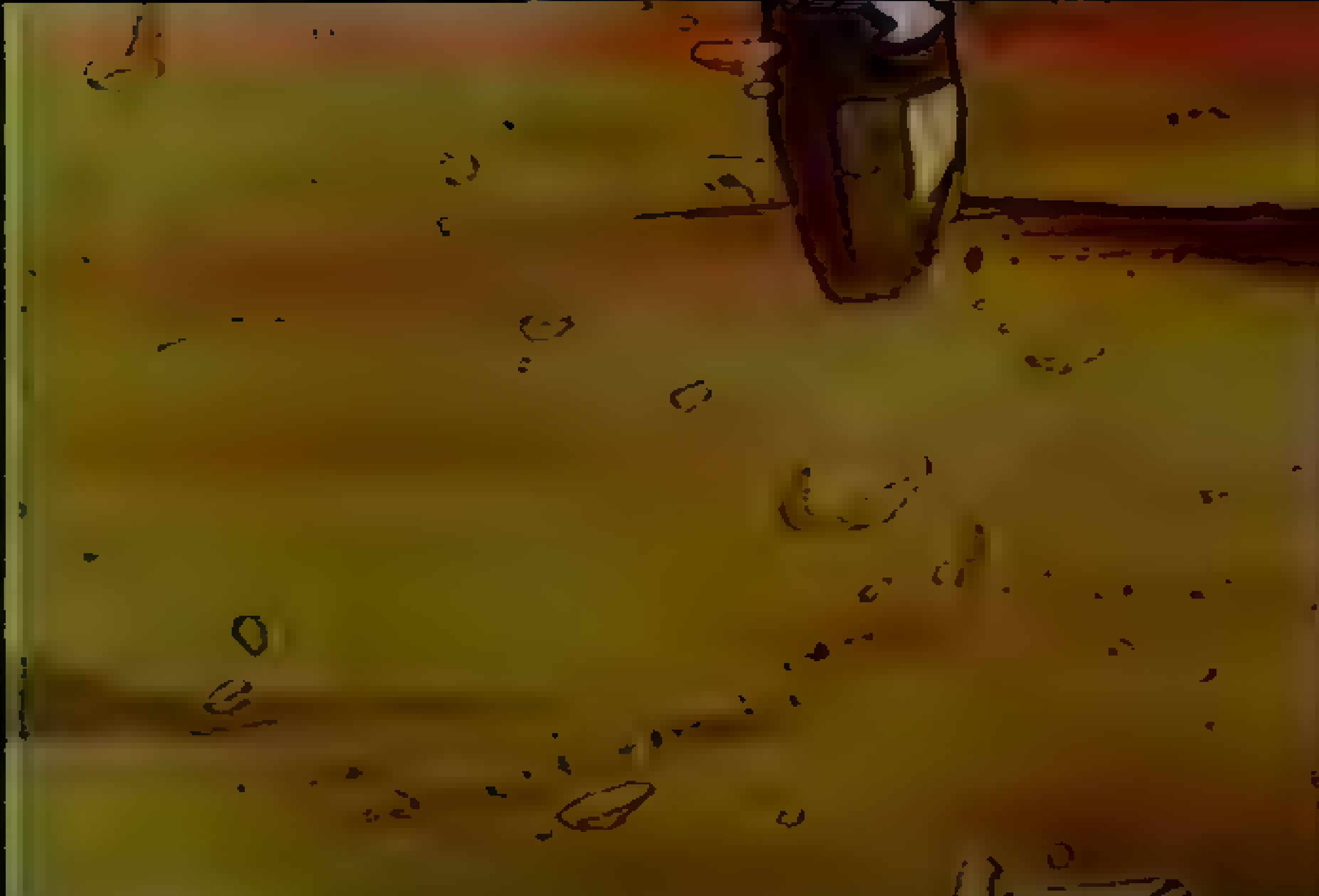

It's a success. My ultimate cyborg! Super 17!


It's a success. My ultimate cyborg! Super 17!


Finally we've completed the
last stage of our conquest.


Finally we've completed the
last stage of our conquest.












Kill him.



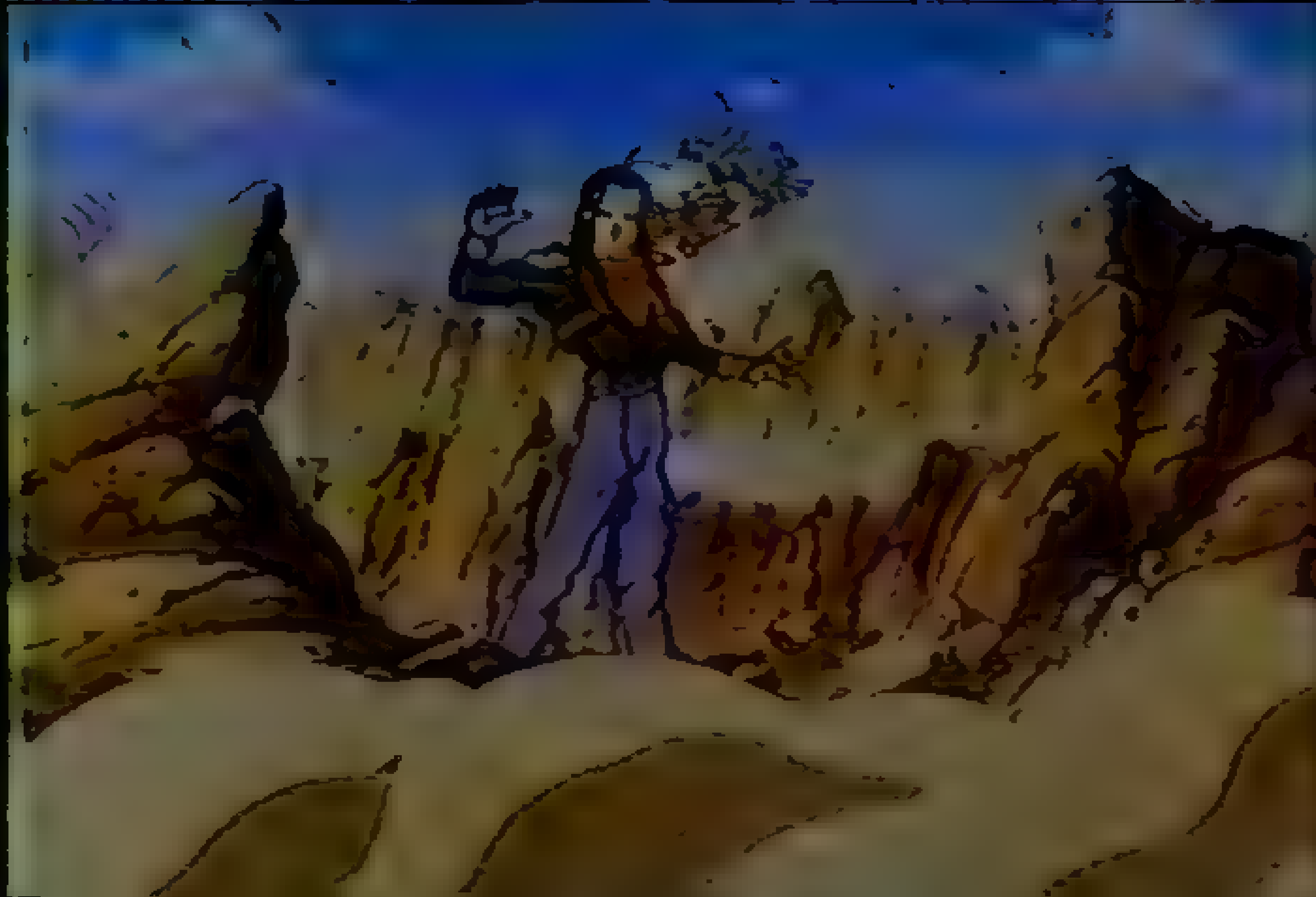


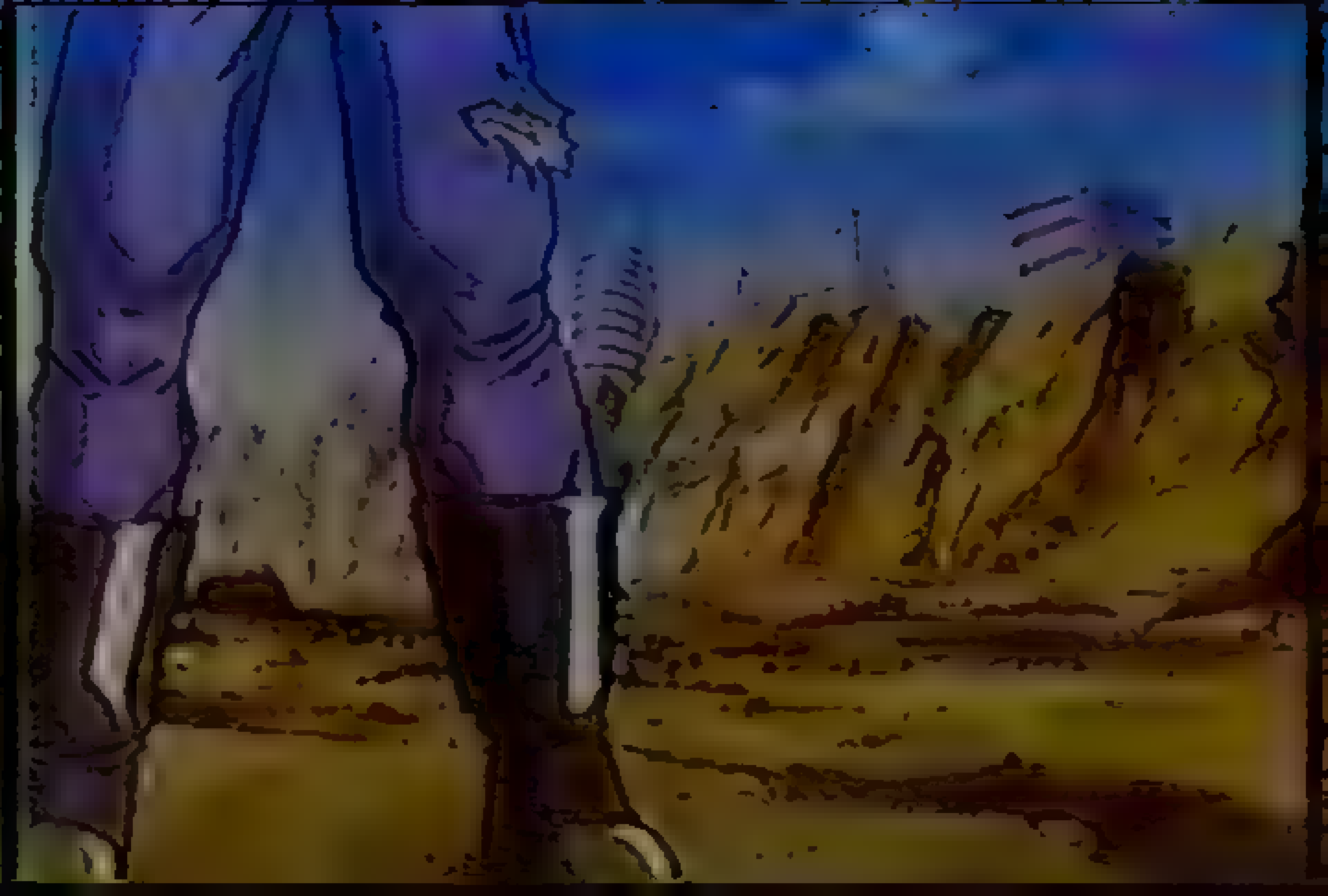


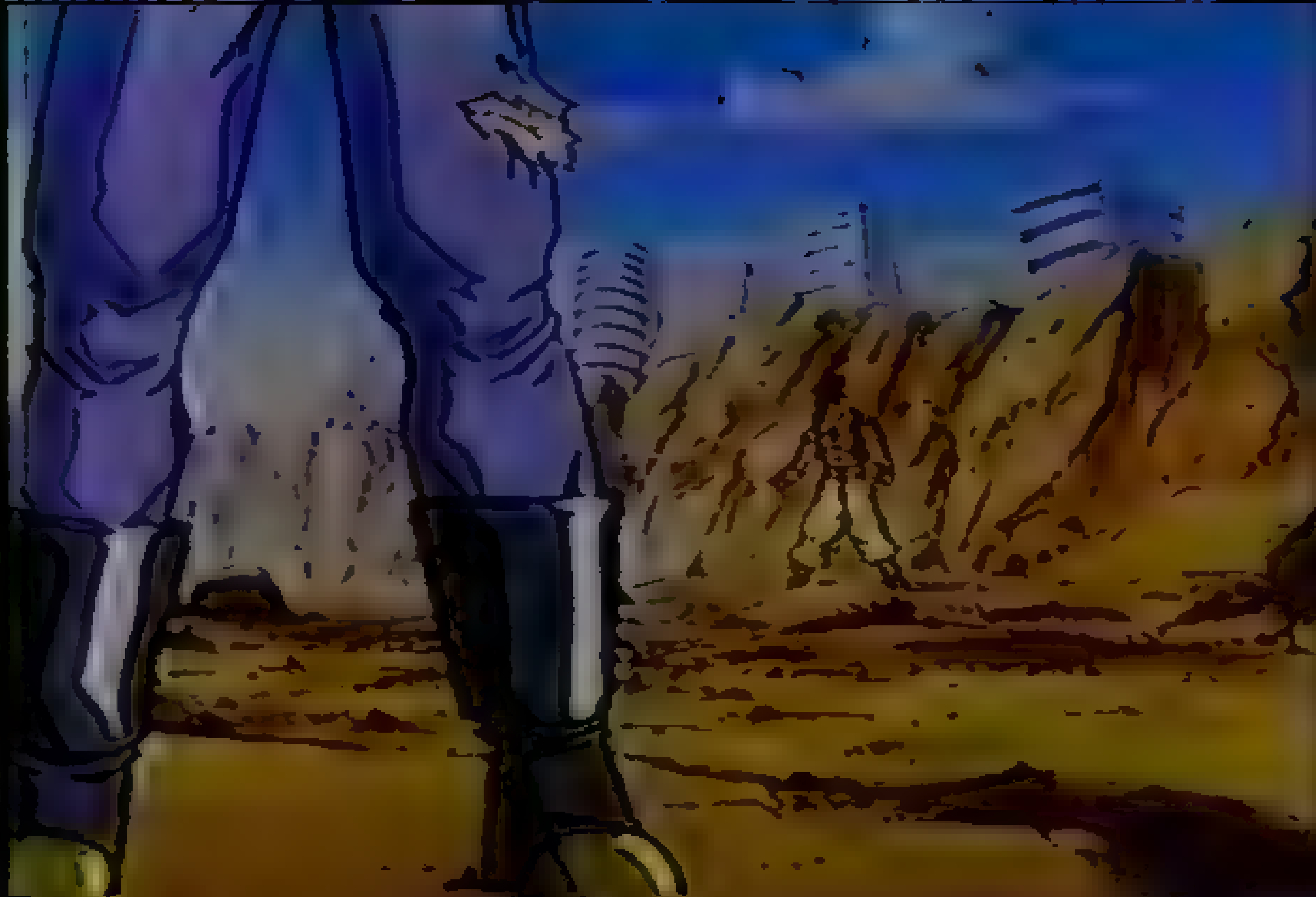


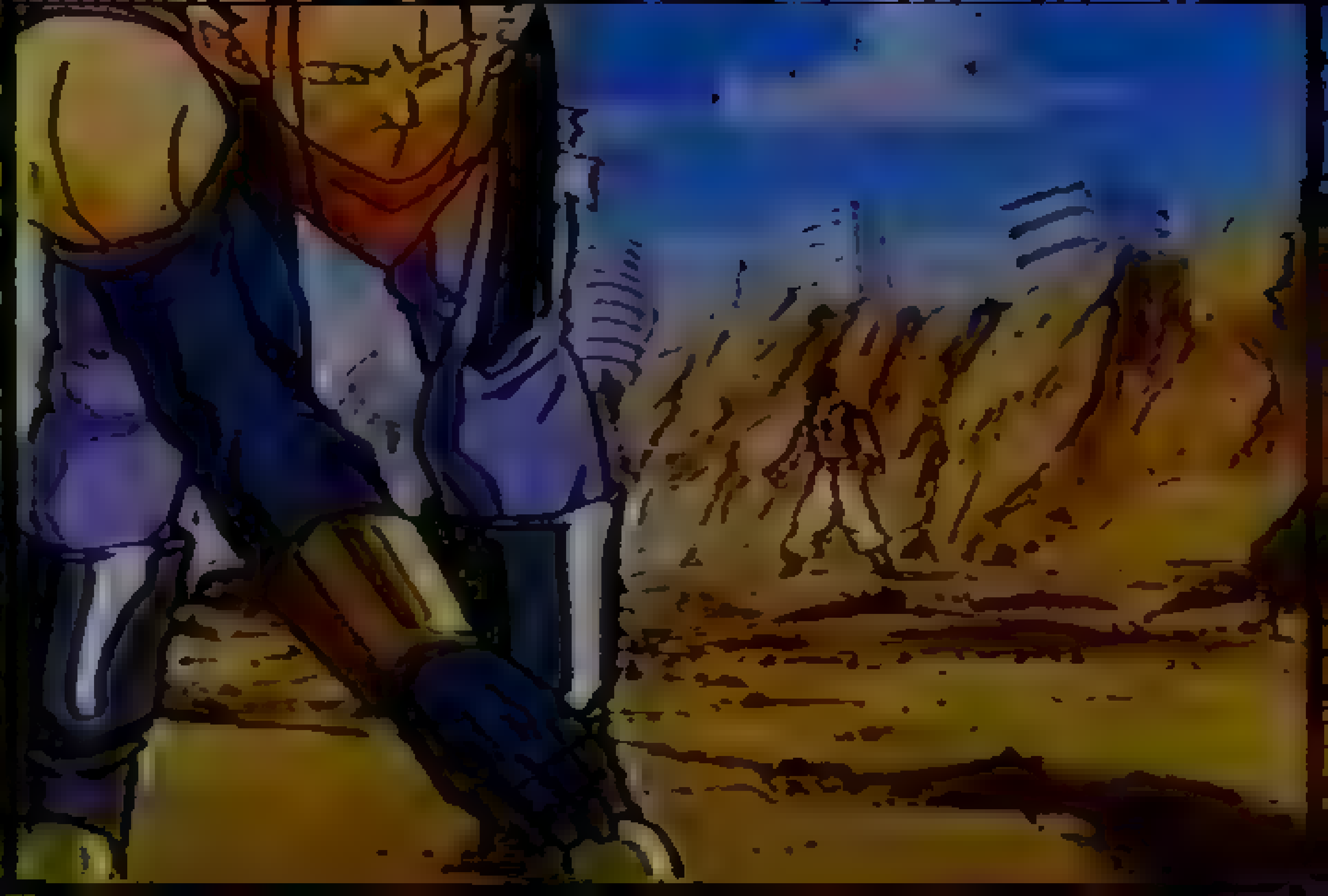




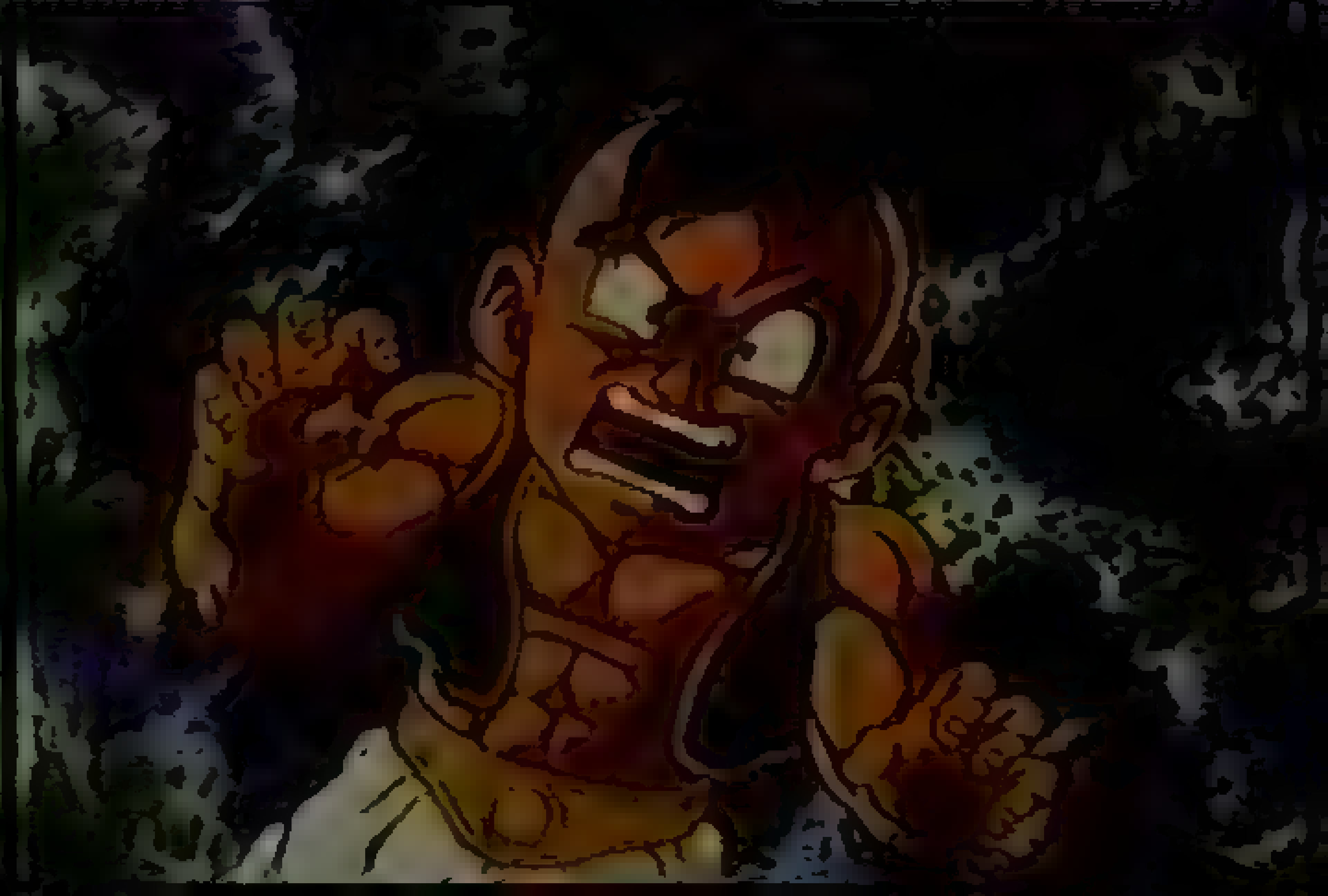


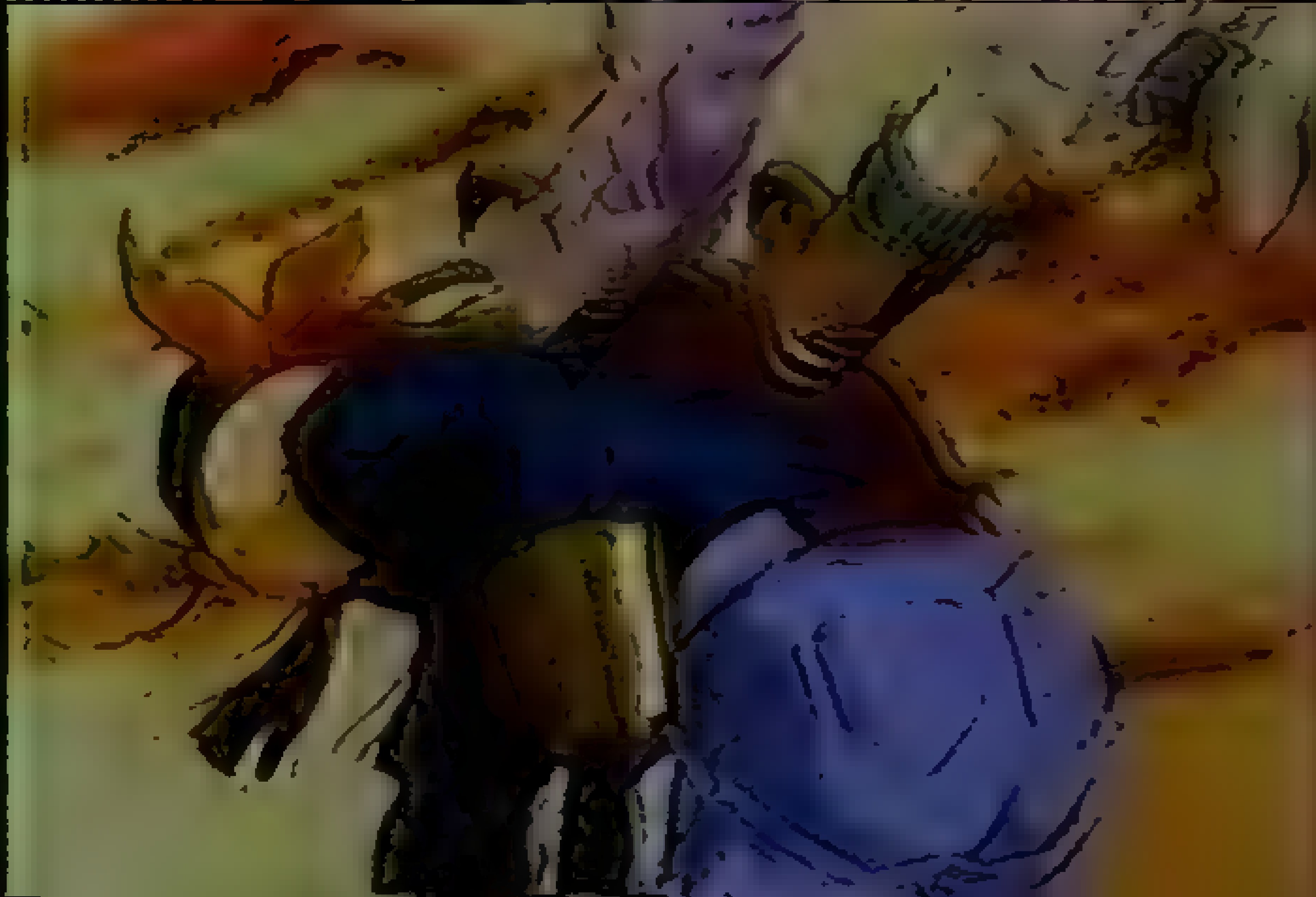


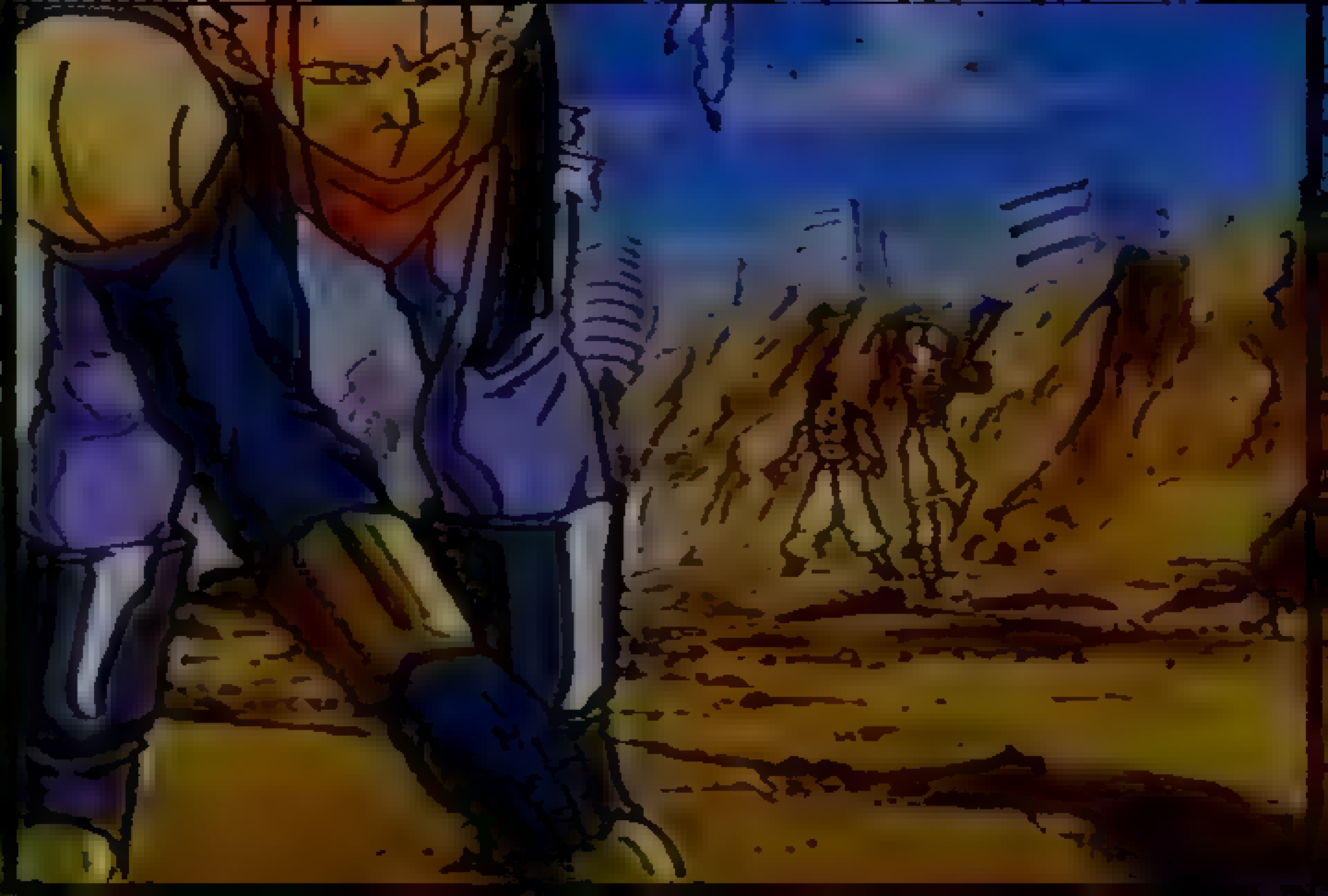








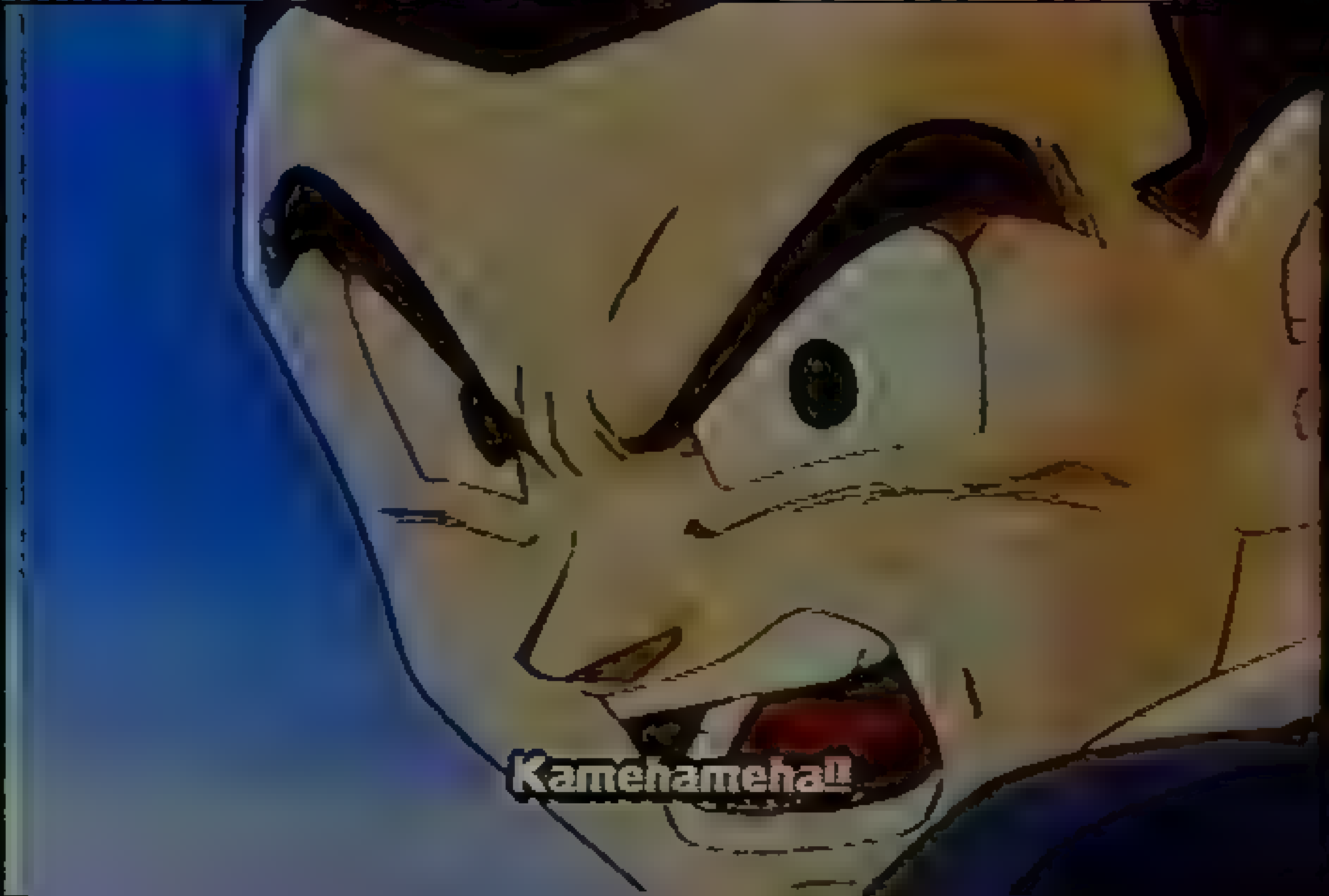




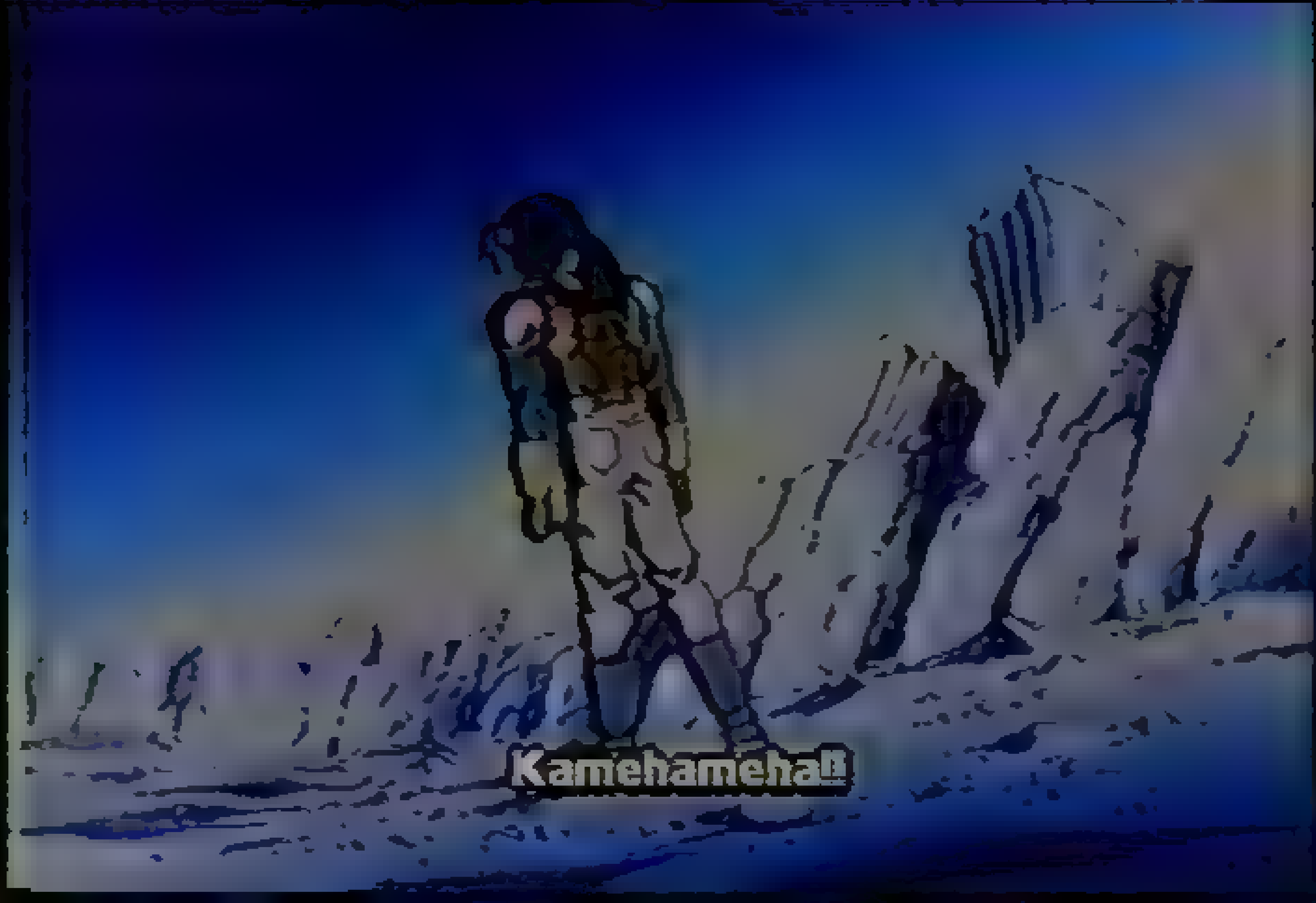

Everyone move!!




Kamehameha!!

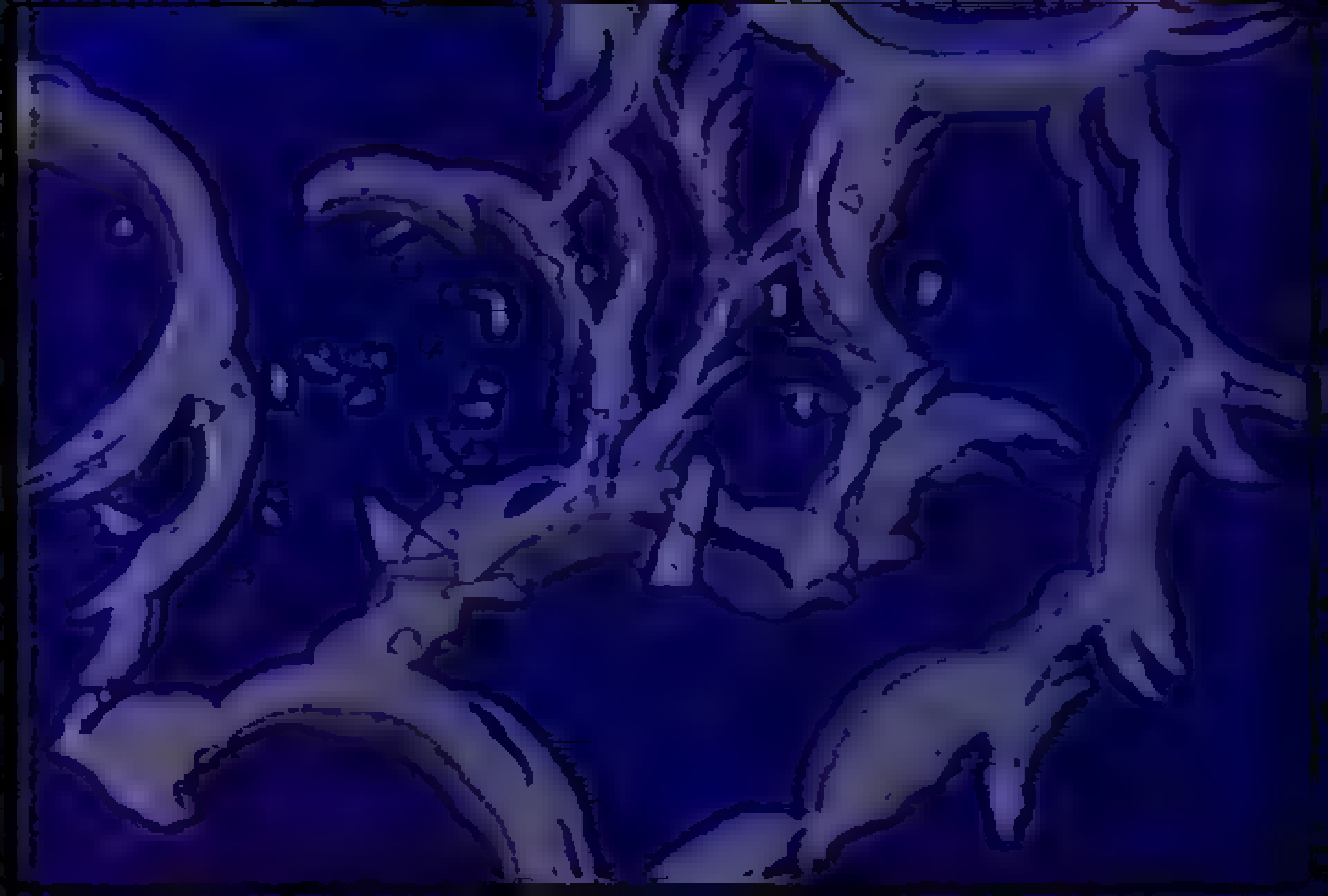

Kamehameha!!


Kamehameha!!


Kamehameha!!










Yes!








His kamehameha has no effect?


His kamehameha has no effect?


Is that it? Now it's your turn Super 17.


Is that it? Now it's your turn Super 17.

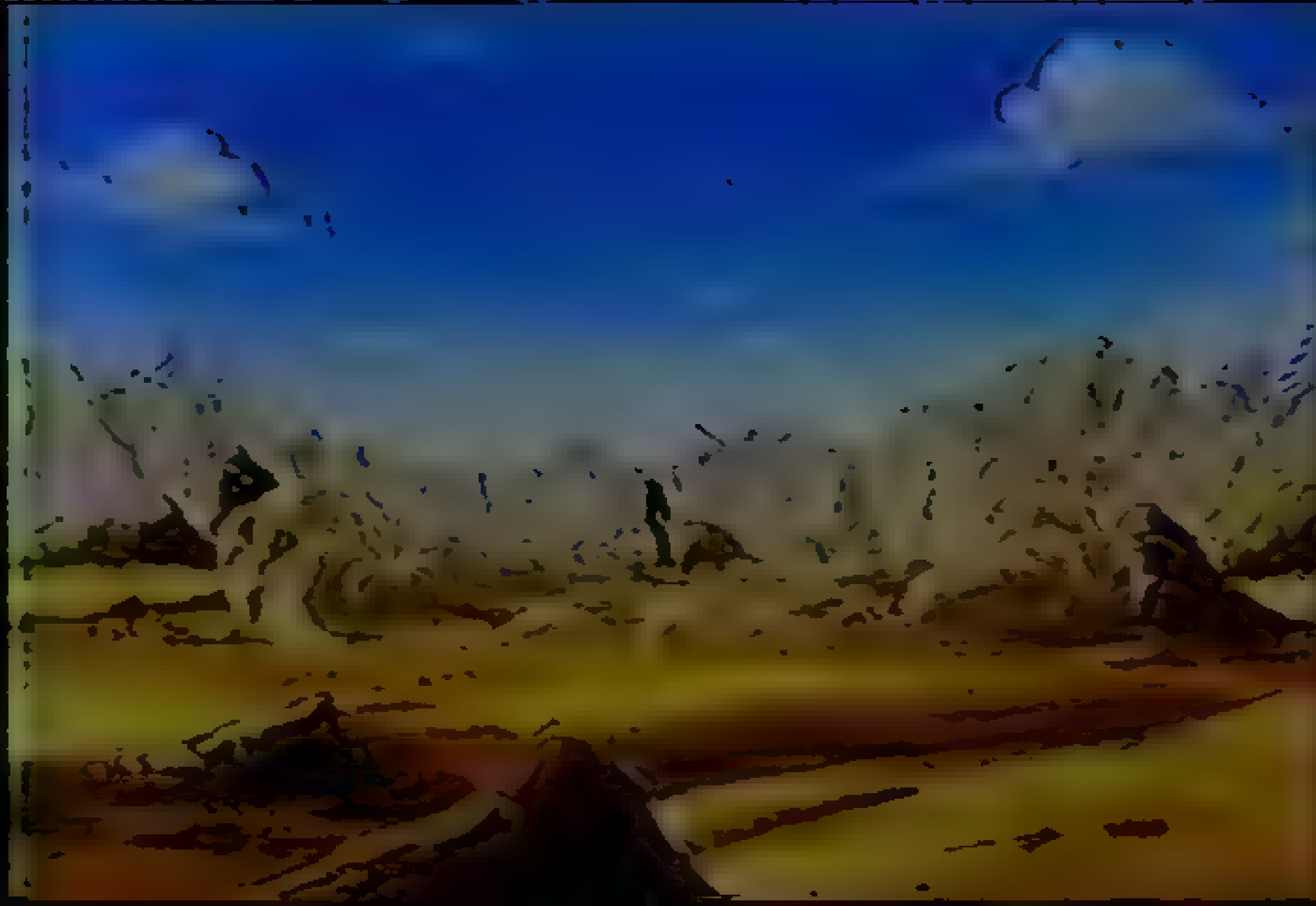

Is that it? Now it's your turn Super 17.


Is that it? Now it's your turn Super 17.



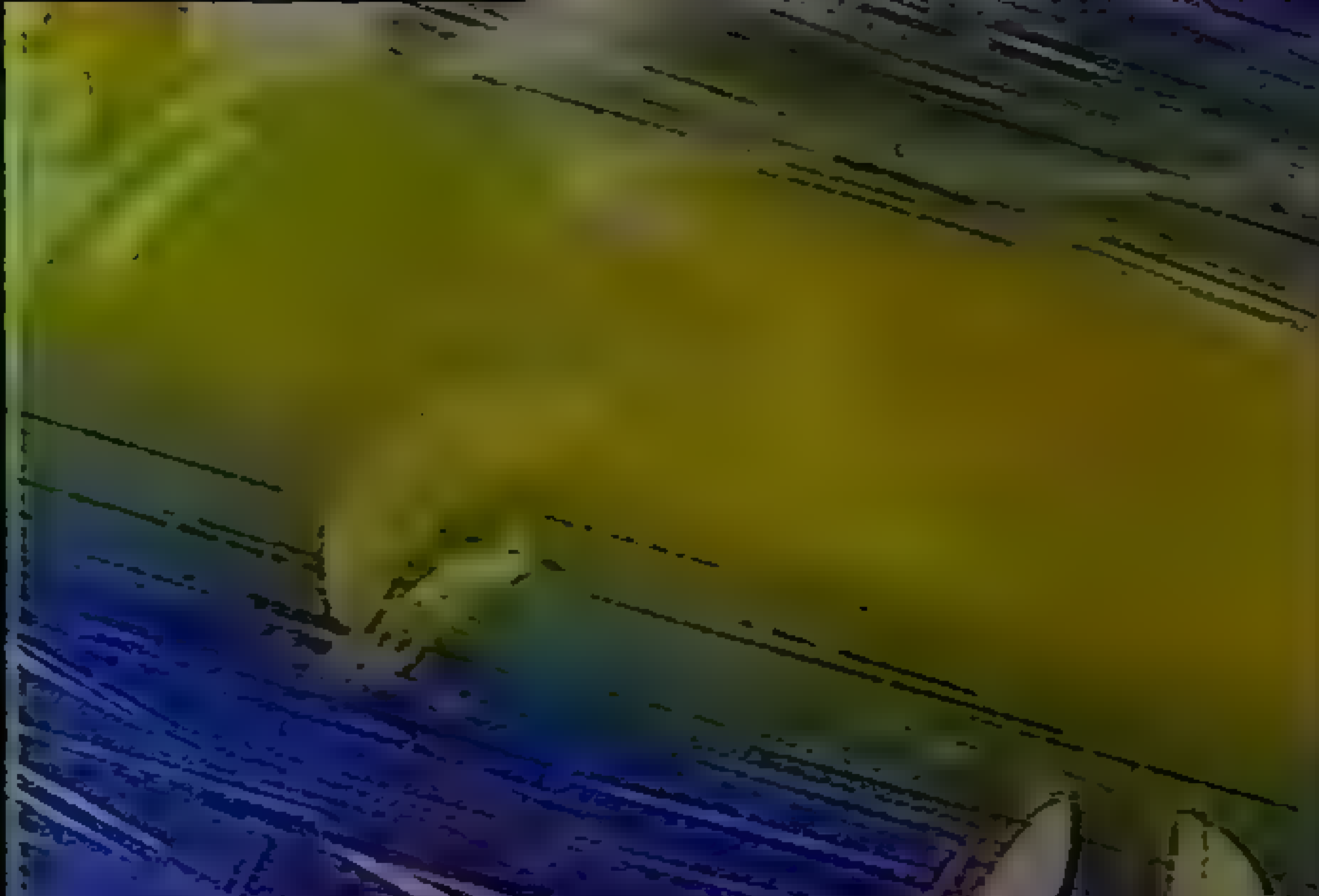


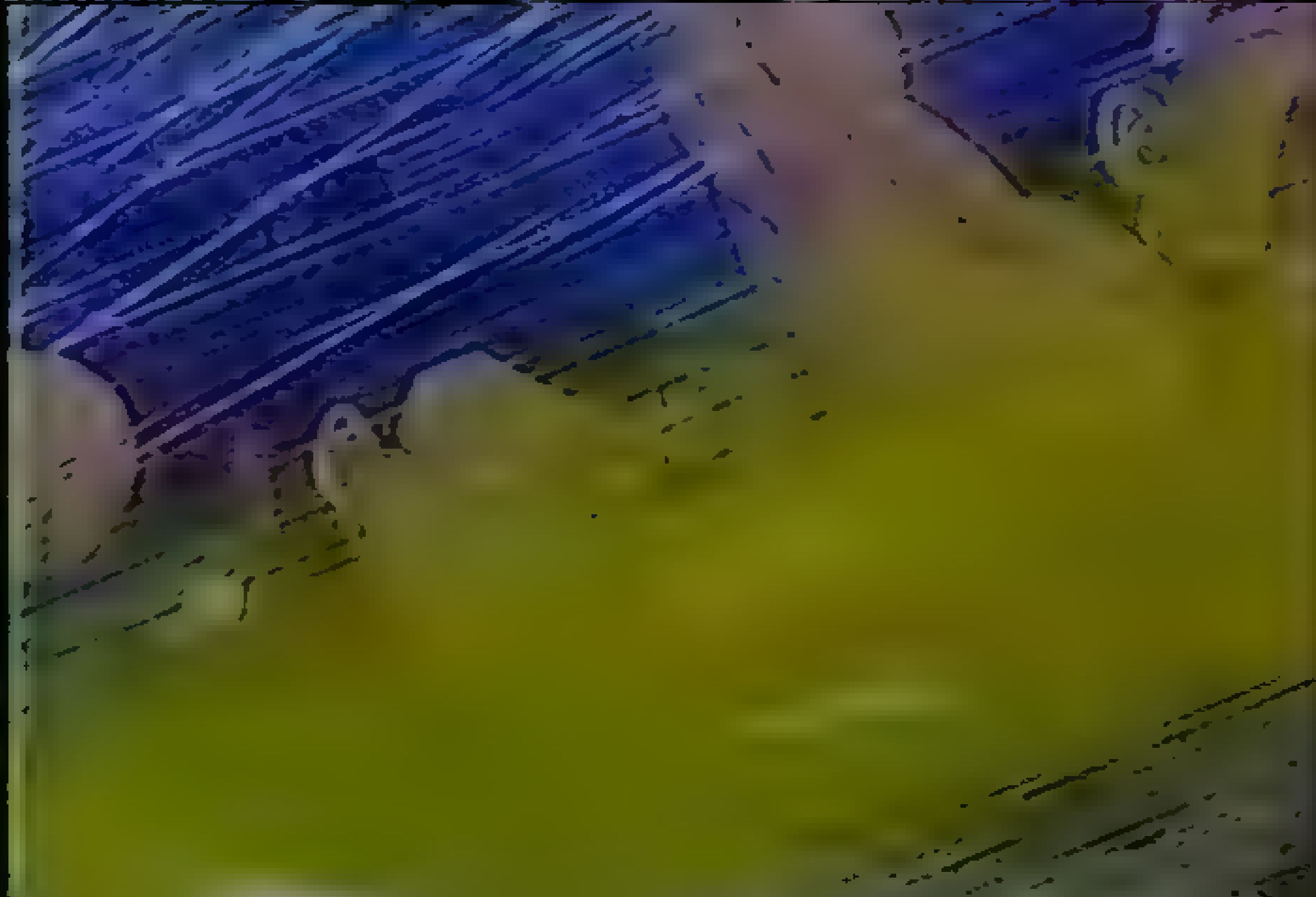


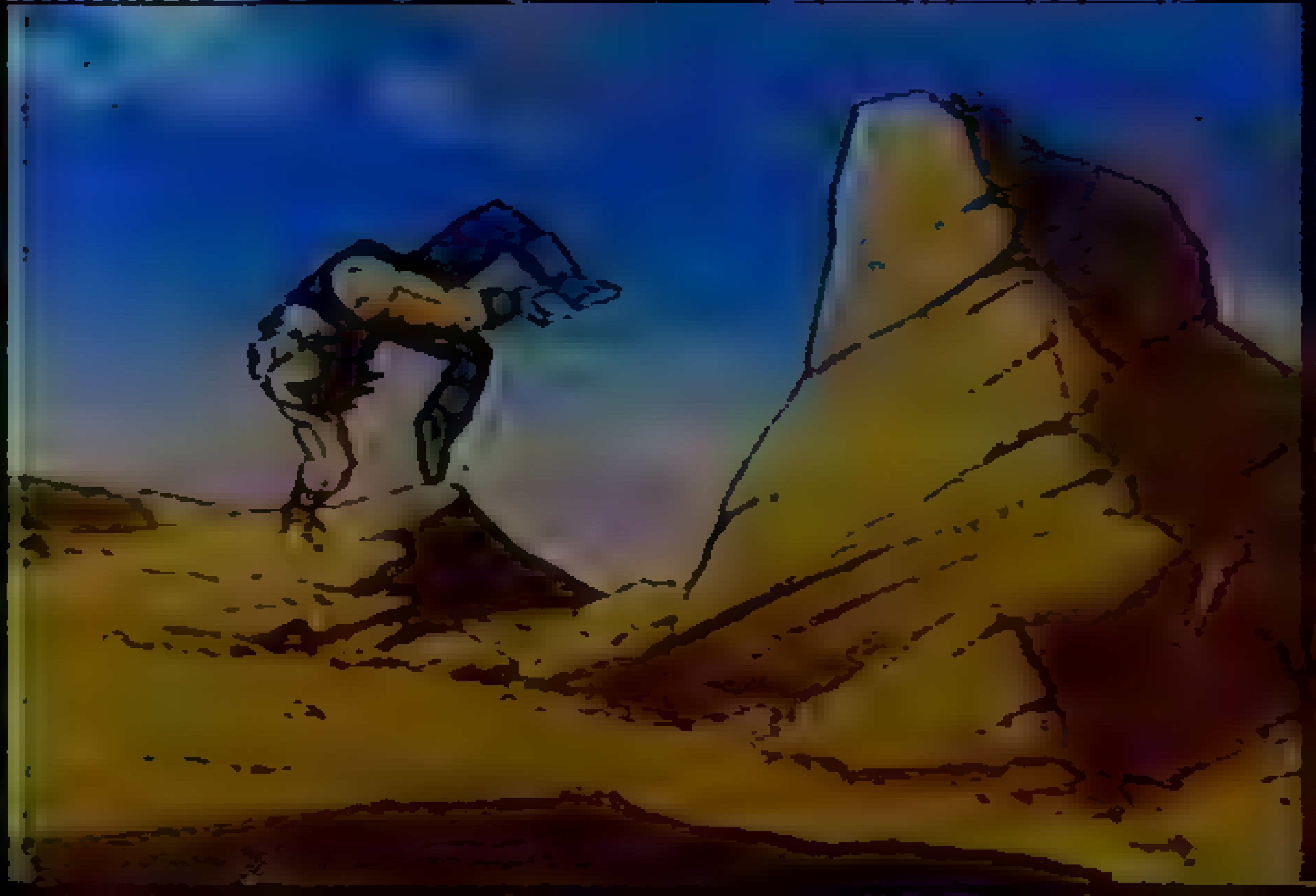








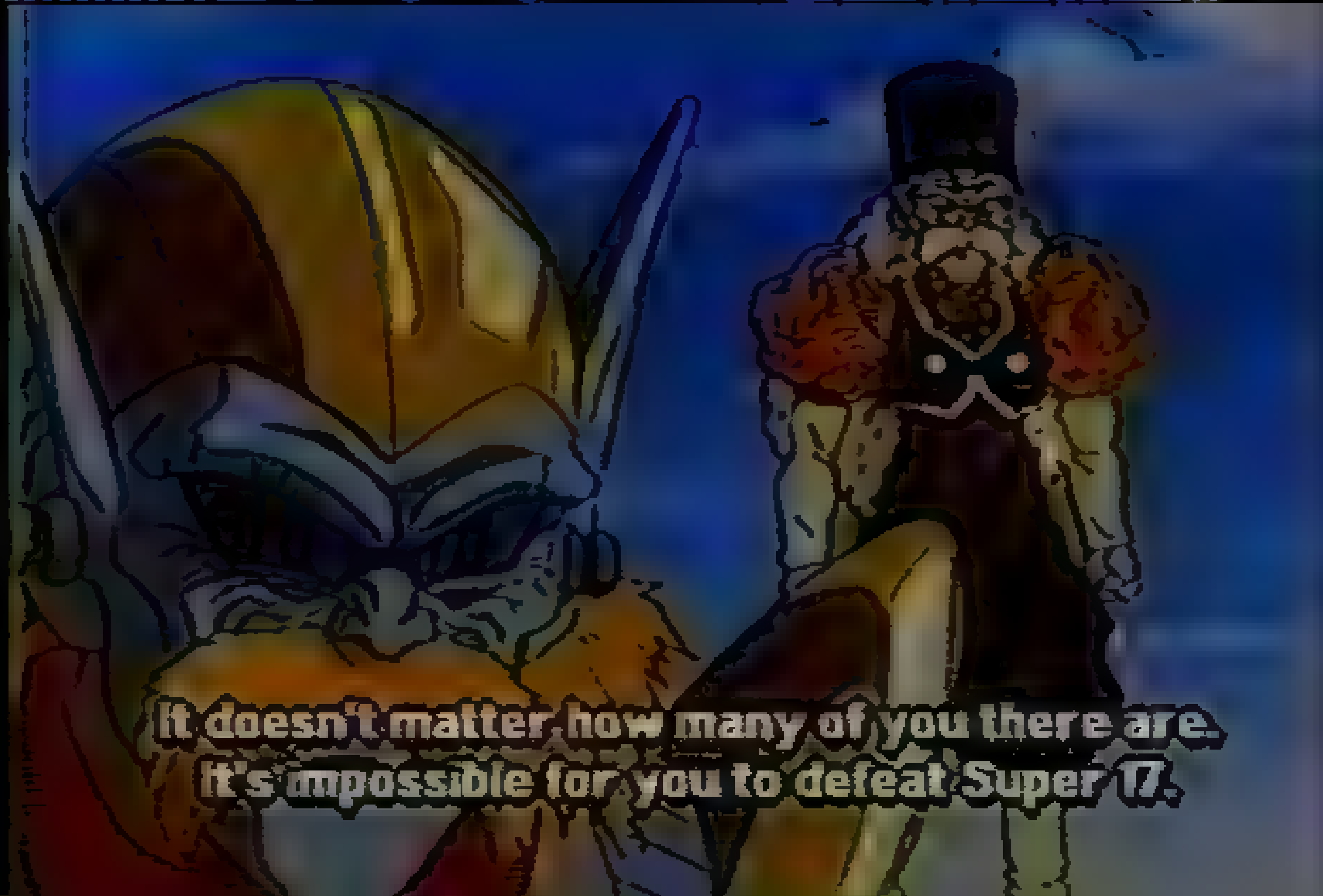




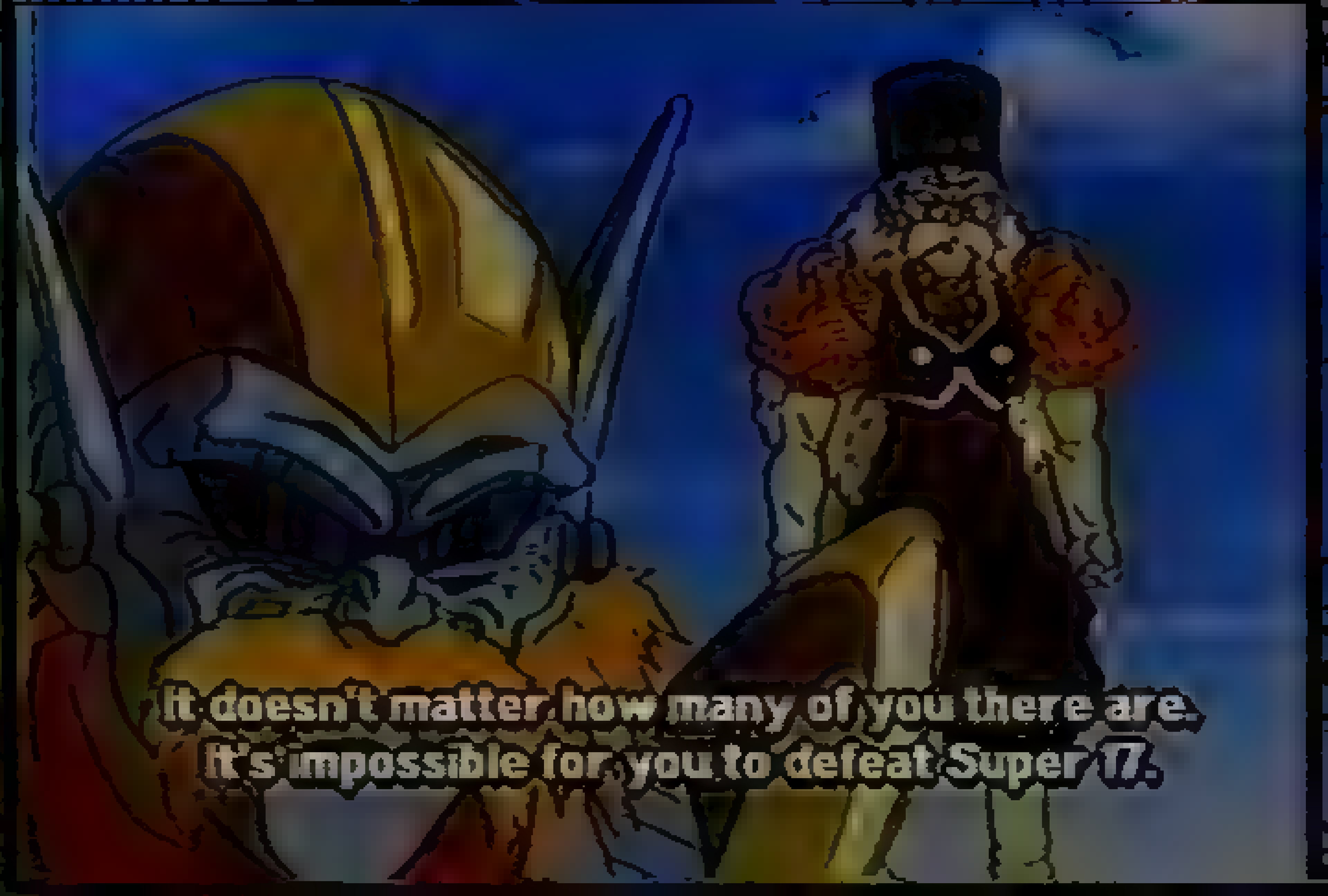


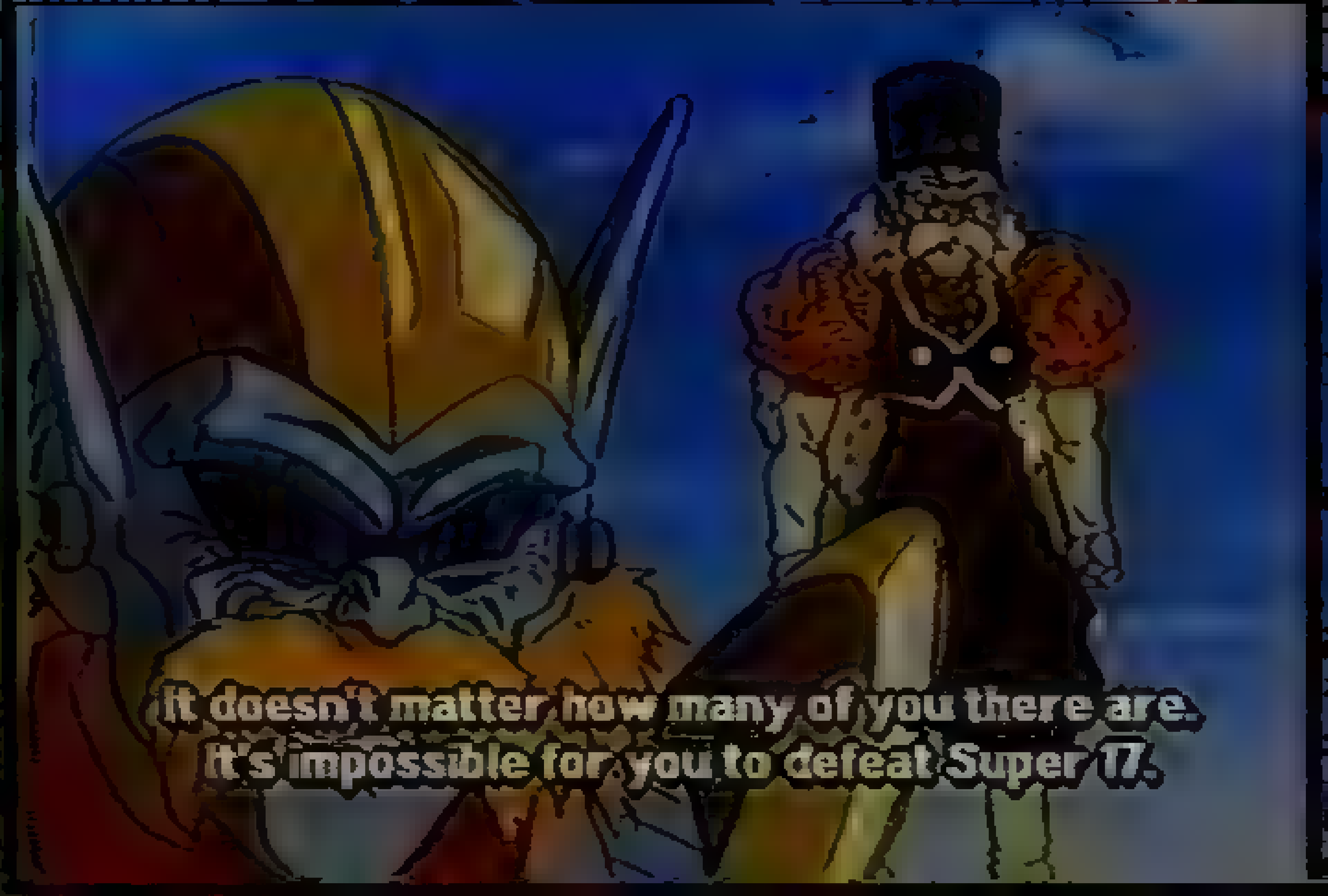


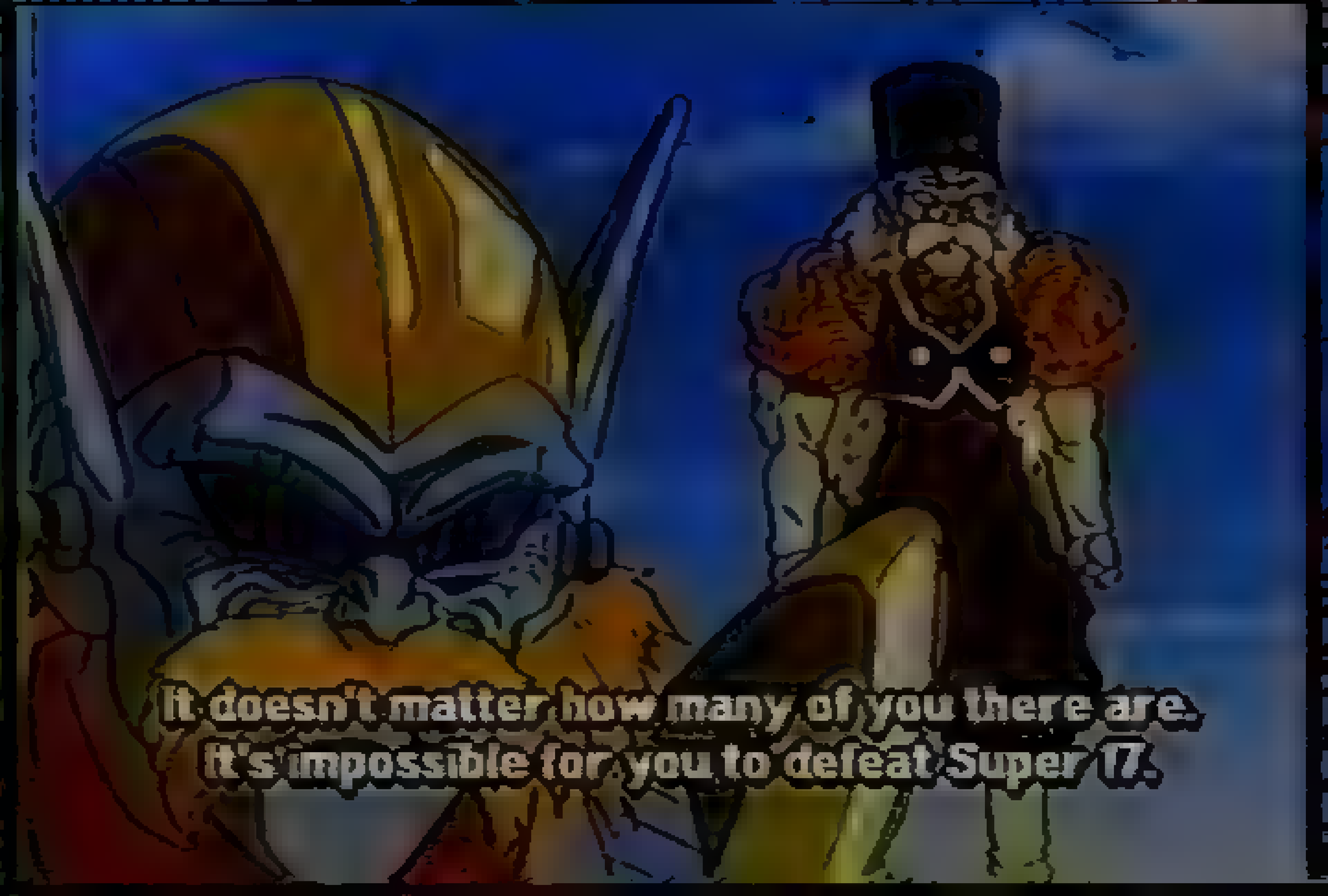



It doesn't matter how many of you there are.
It's impossible for you to defeat Super 17.


It doesn't matter how many of you there are.
It's impossible for you to defeat Super 17.


It doesn't matter how many of you there are.
It's impossible for you to defeat Super 17.

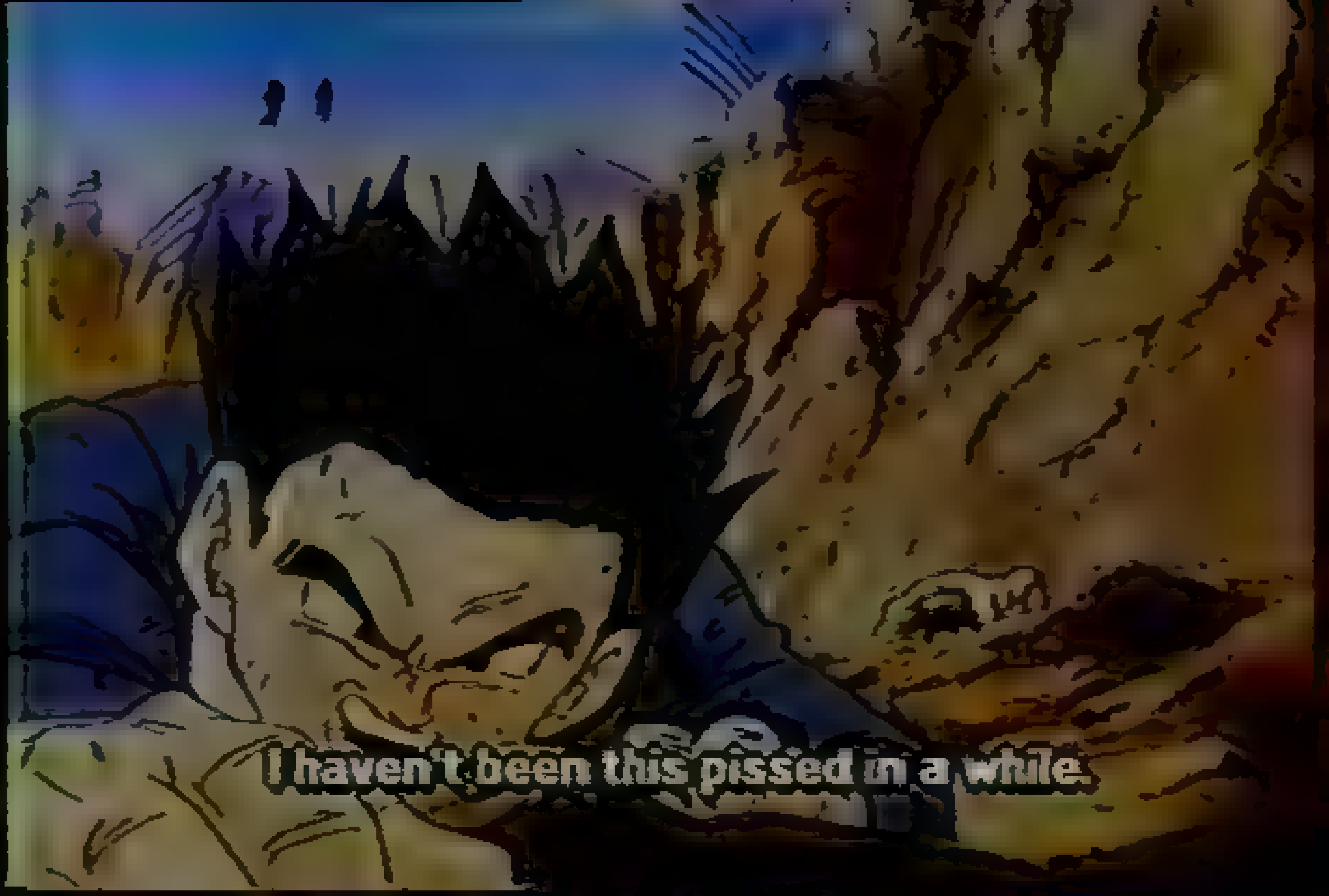

It doesn't matter how many of you there are.
It's impossible for you to defeat Super 17.


It doesn't matter how many of you there are.
It's impossible for you to defeat Super 17.


Understand you reckless bastards.



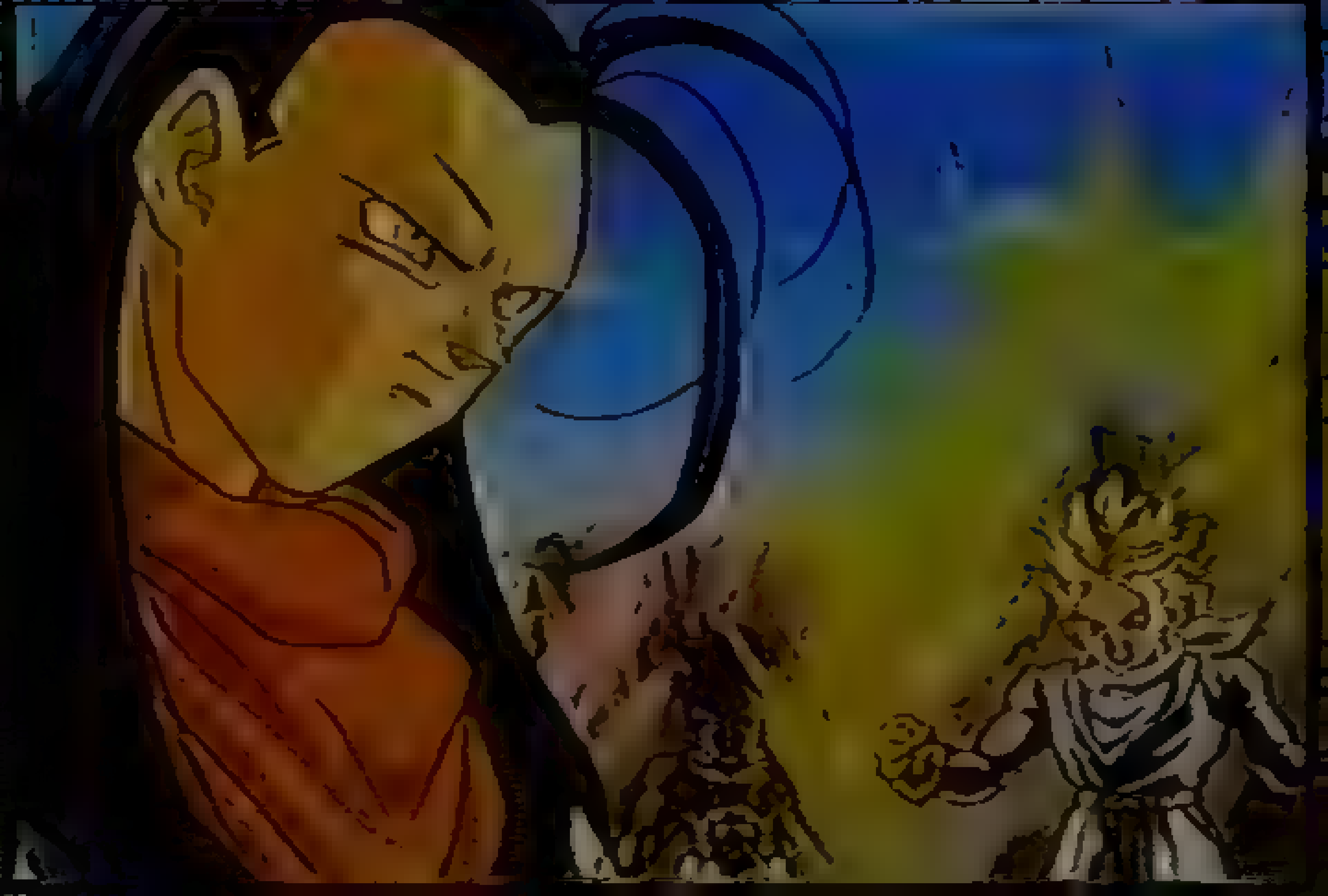



I haven't been this pissed in a while.









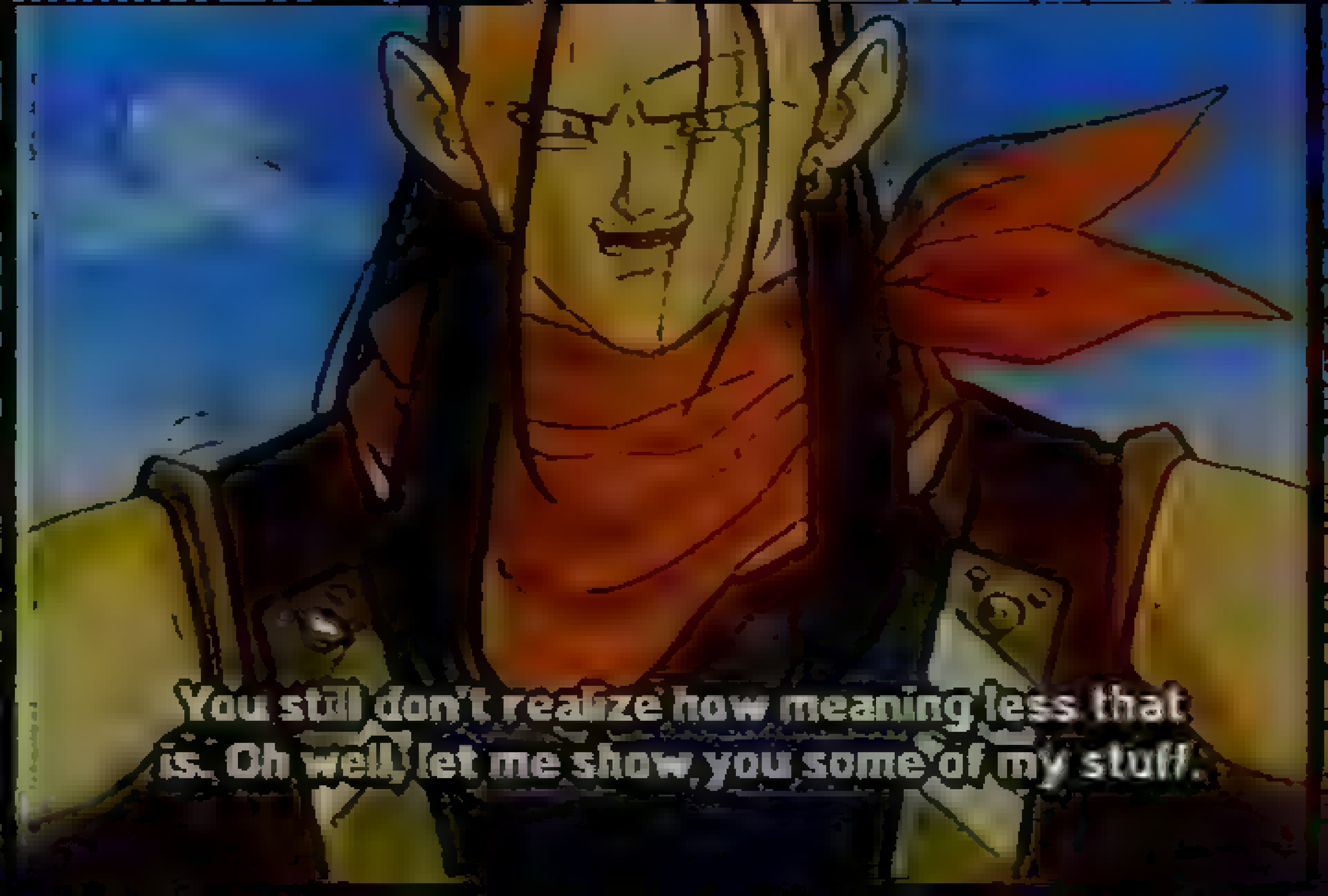




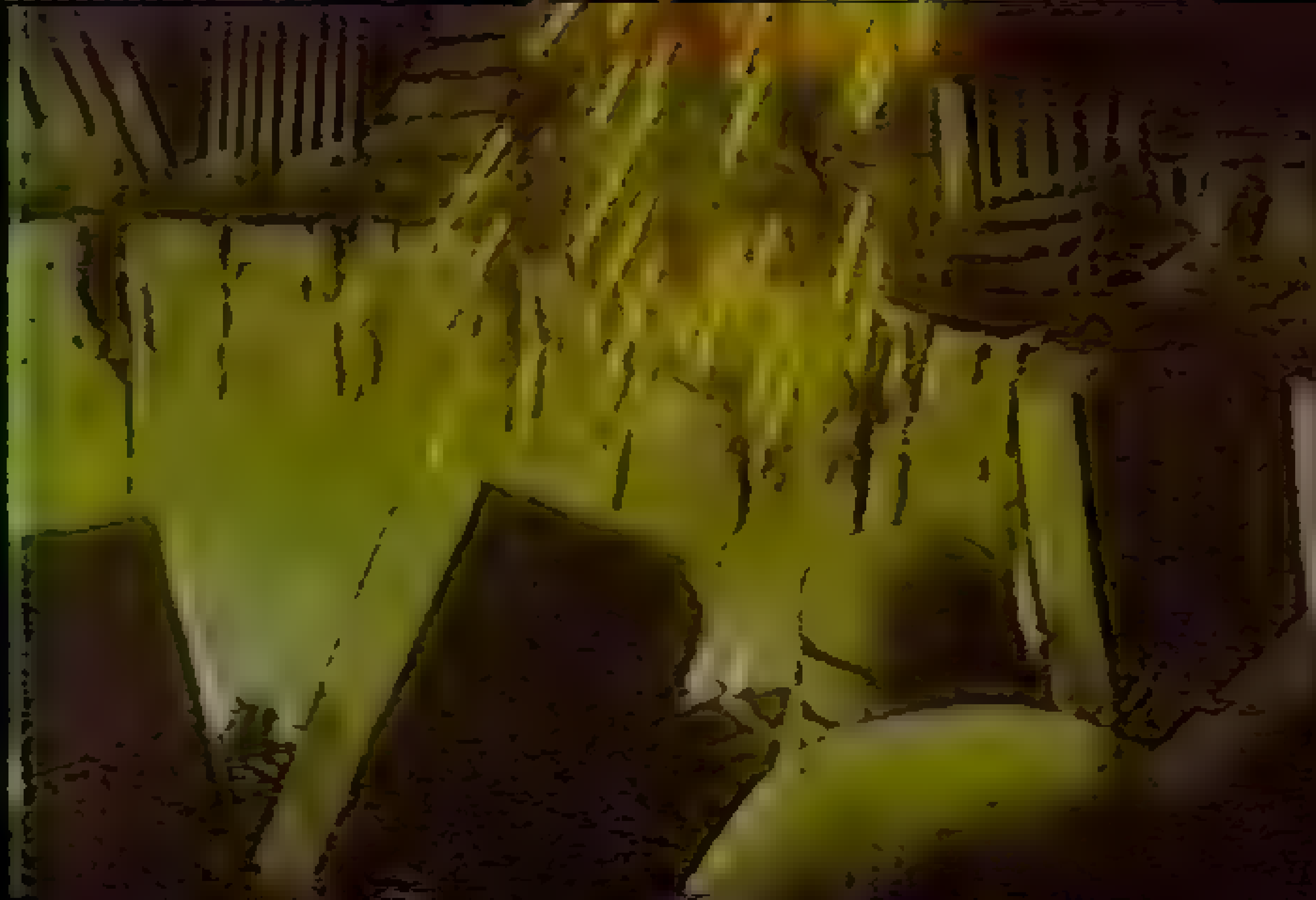

You still don't realize how meaning less that
is. Oh well, let me show you some of my stuff.


You still don't realize how meaning less that
is. Oh well, let me show you some of my stuff.


You still don't realize how meaning less that
is. Oh well, let me show you some of my stuff.


You still don't realize how meaning less that
is. Oh well, let me show you some of my stuff.





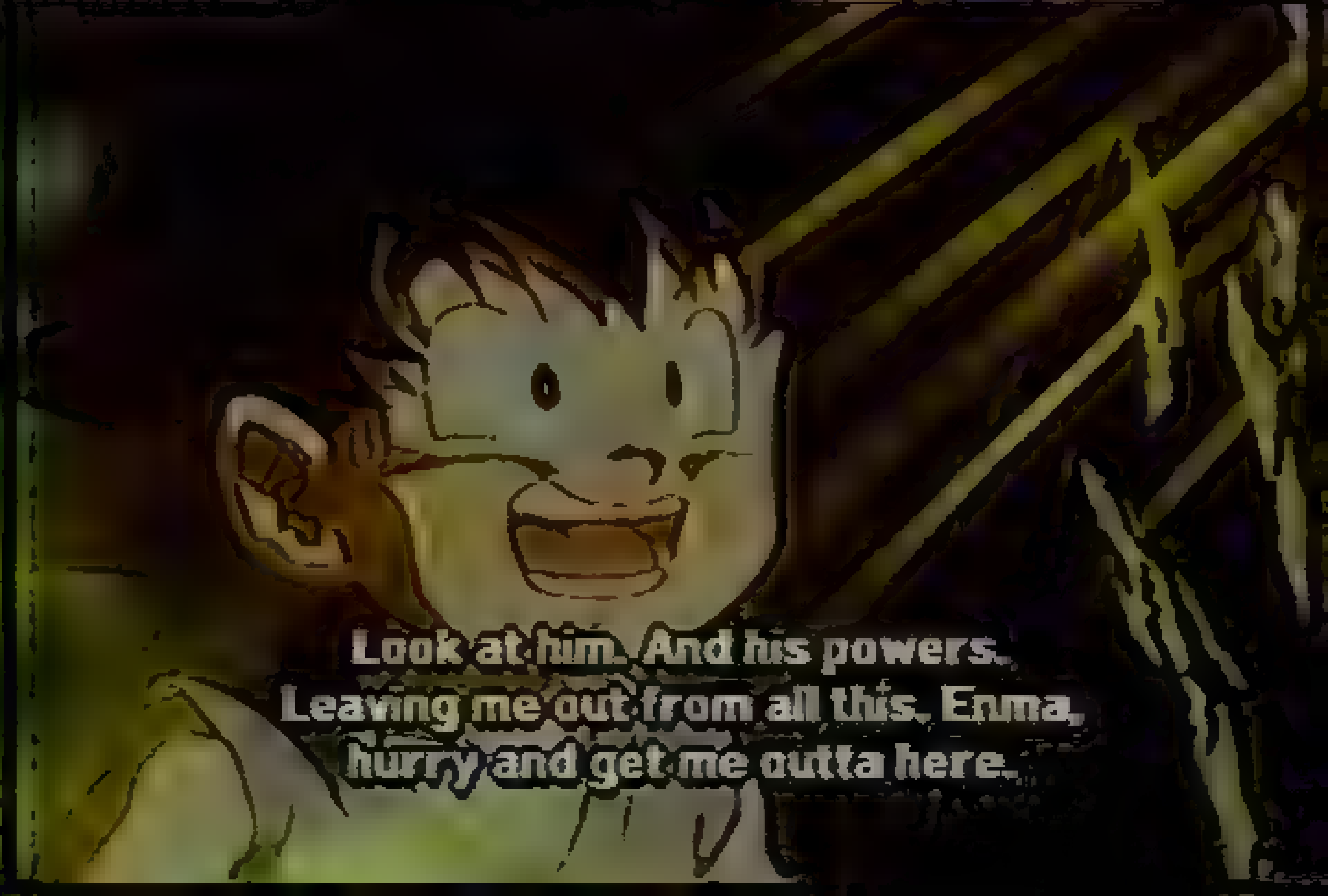




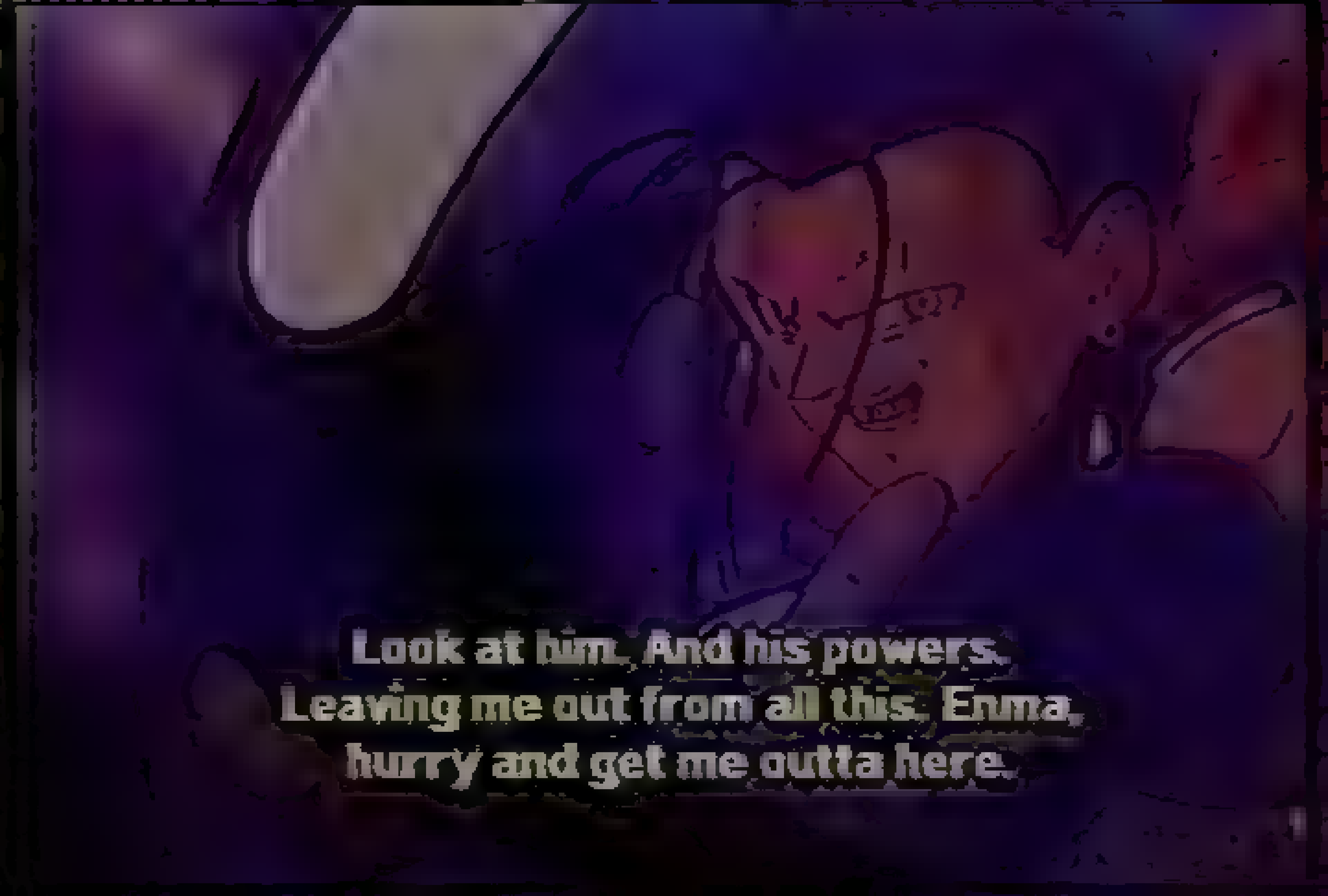


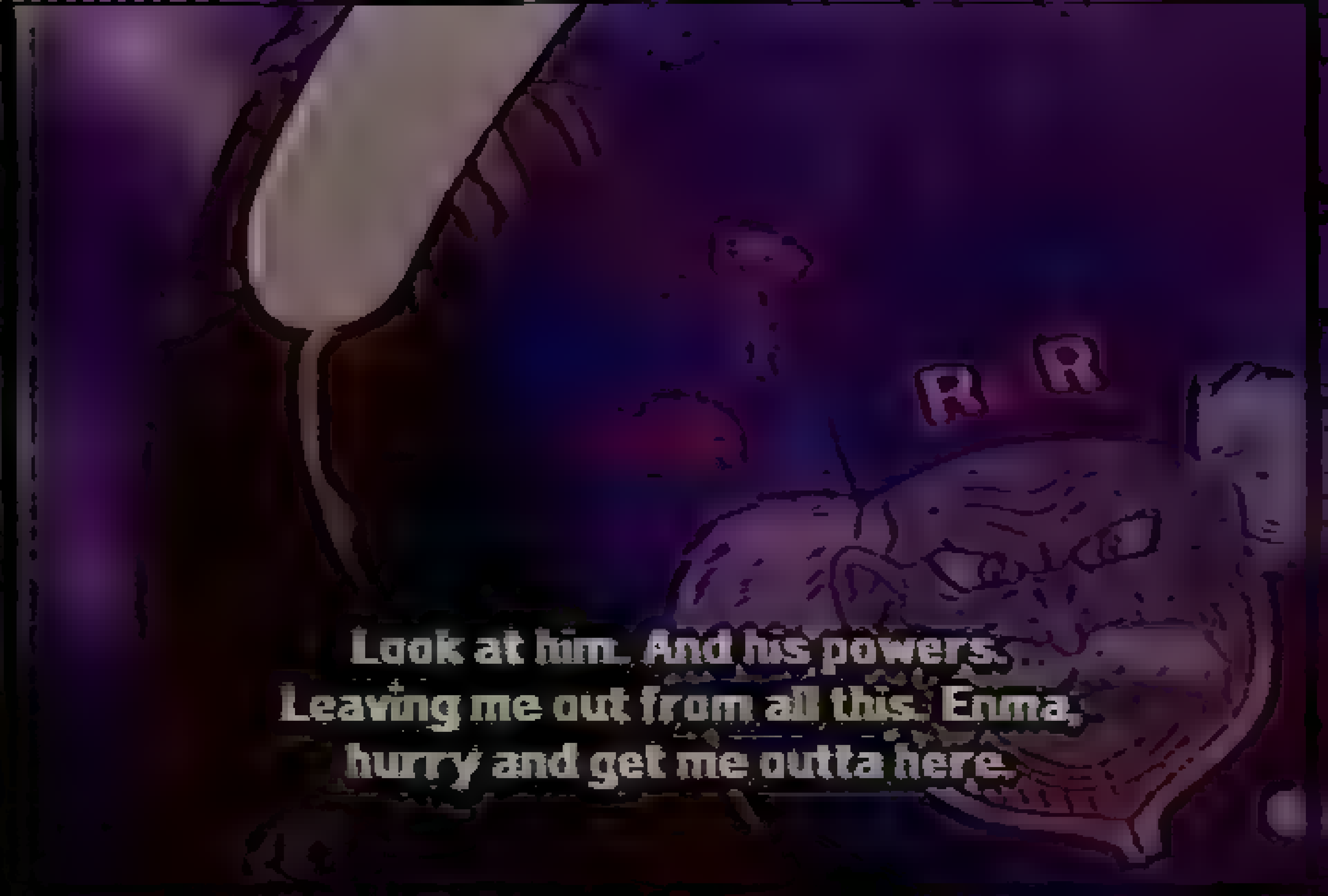


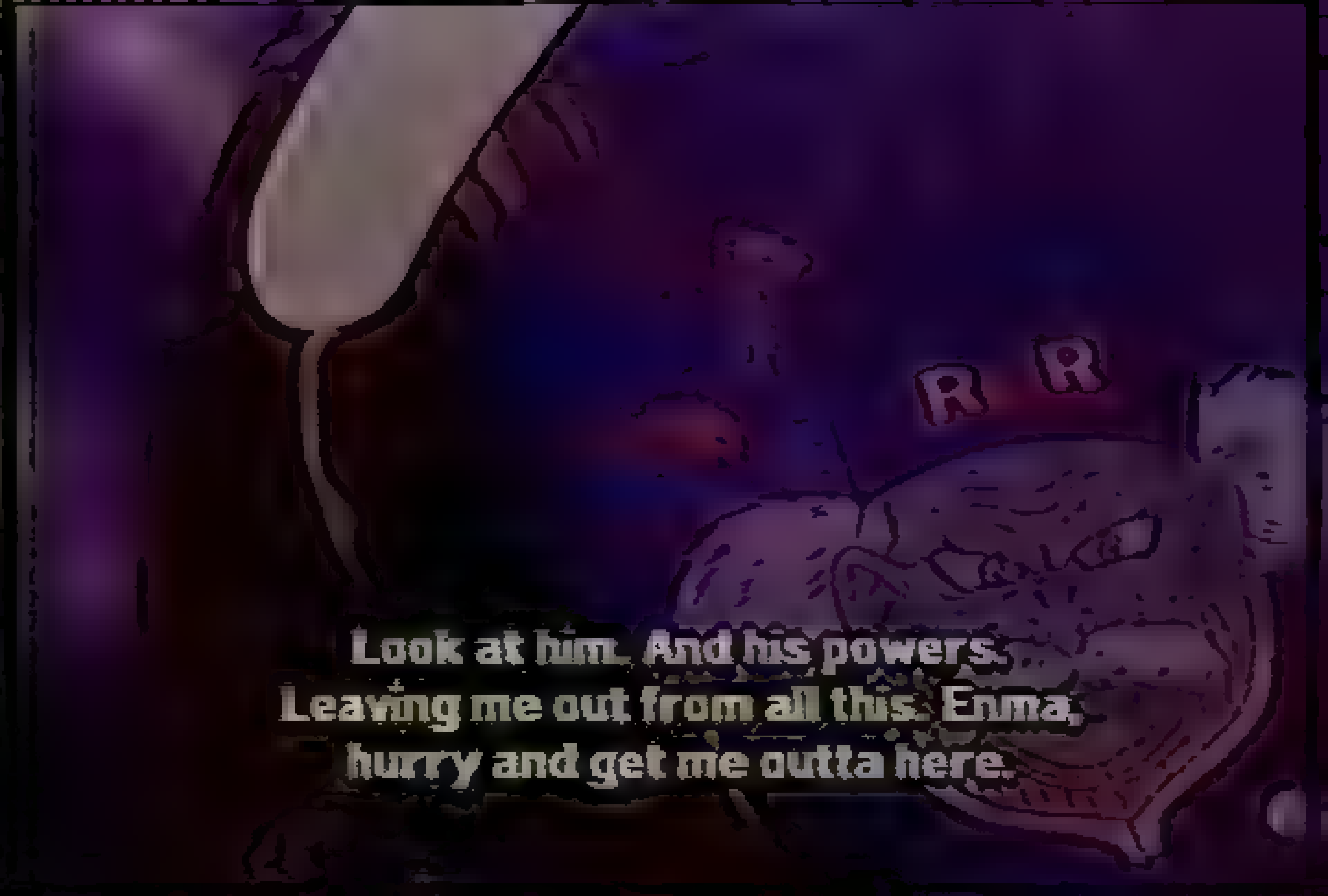


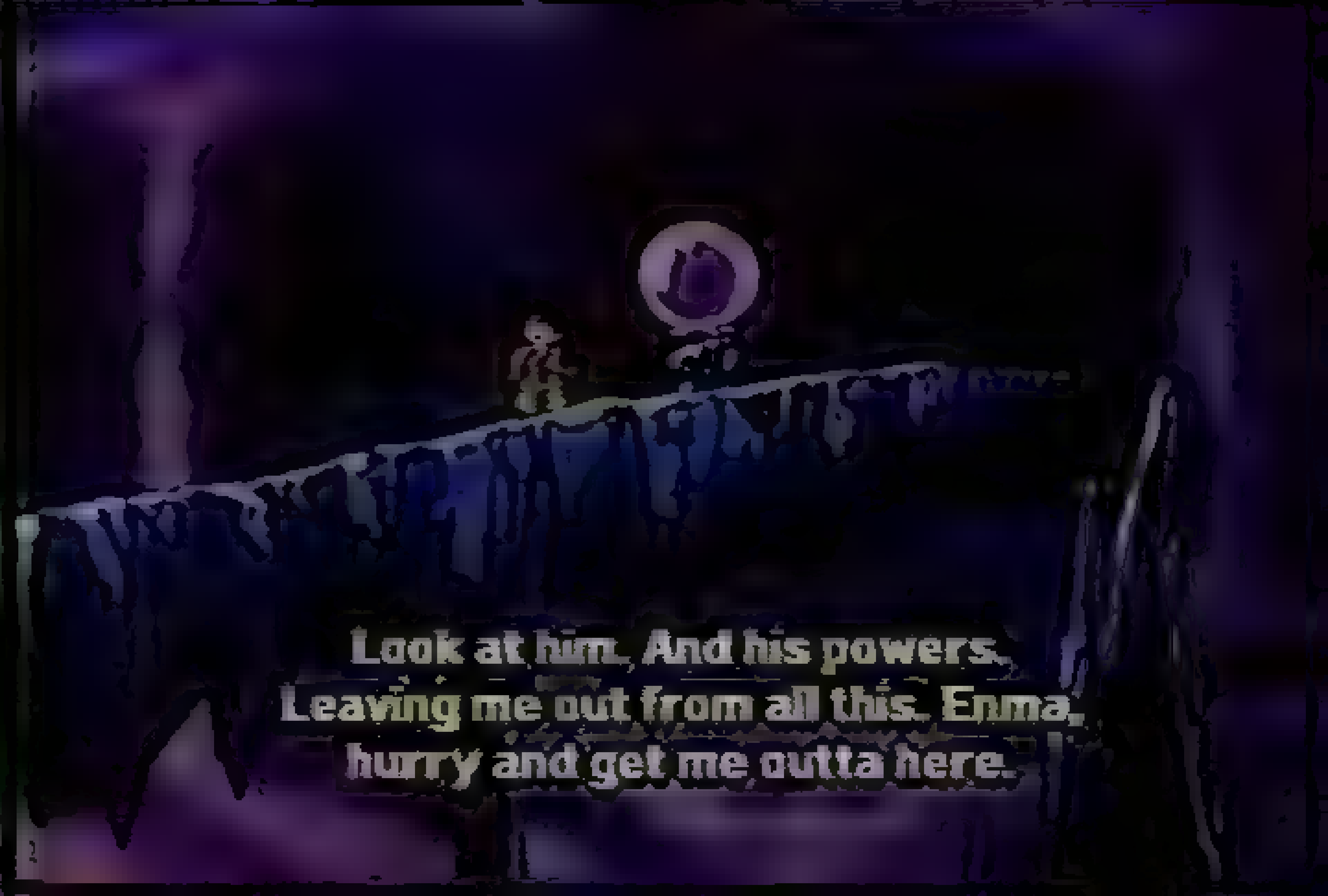

Look at him. And his powers.
Leaving me out from all this. Enma,
hurry and get me outta here.

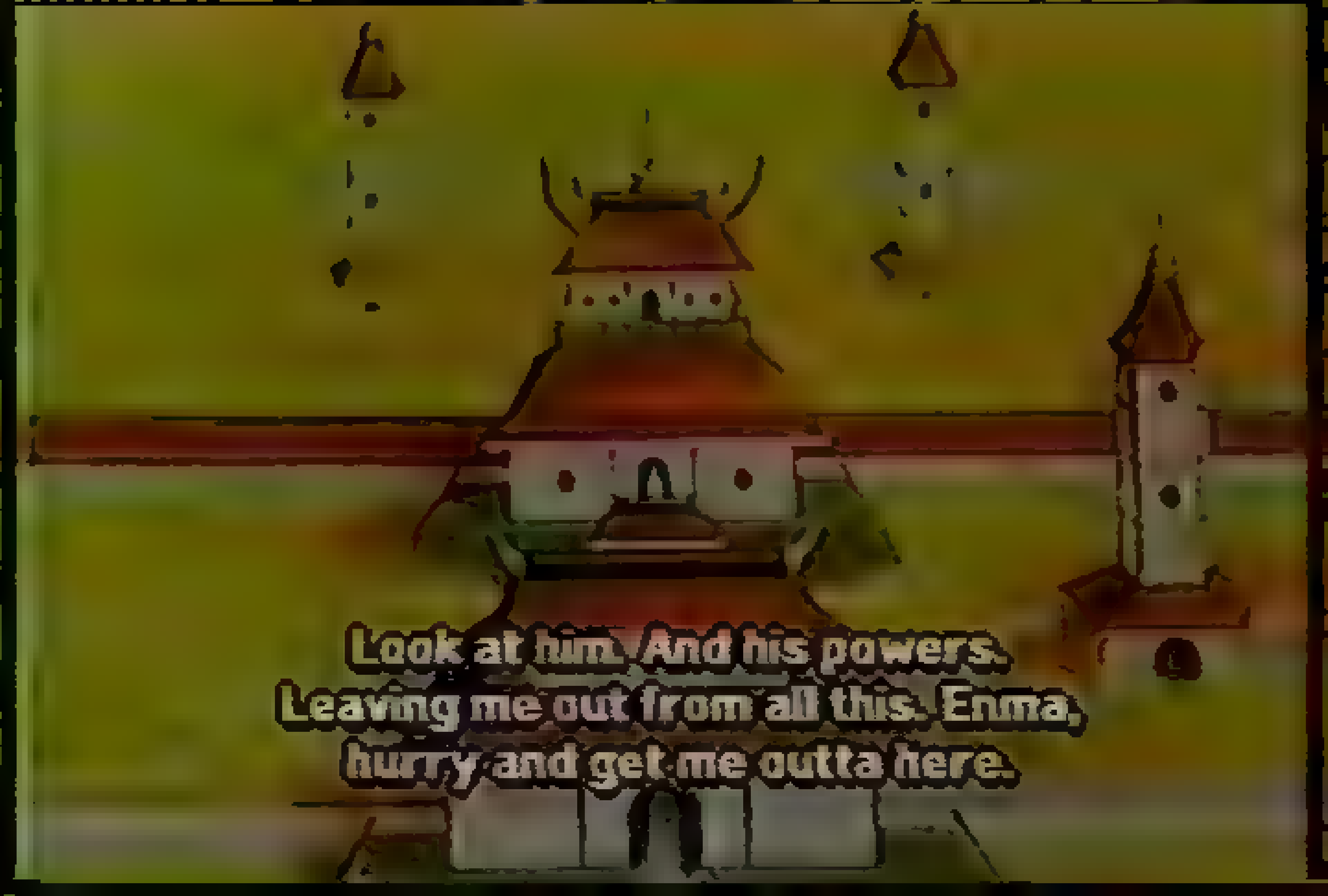

Look at him. And his powers.
Leaving me out from all this. Enma,
hurry and get me outta here.


Look at him. And his powers.
Leaving me out from all this. Enma,
hurry and get me outta here.


R R
Look at him. And his powers. Leaving me out from all this. Enma, hurry and get me outta here.

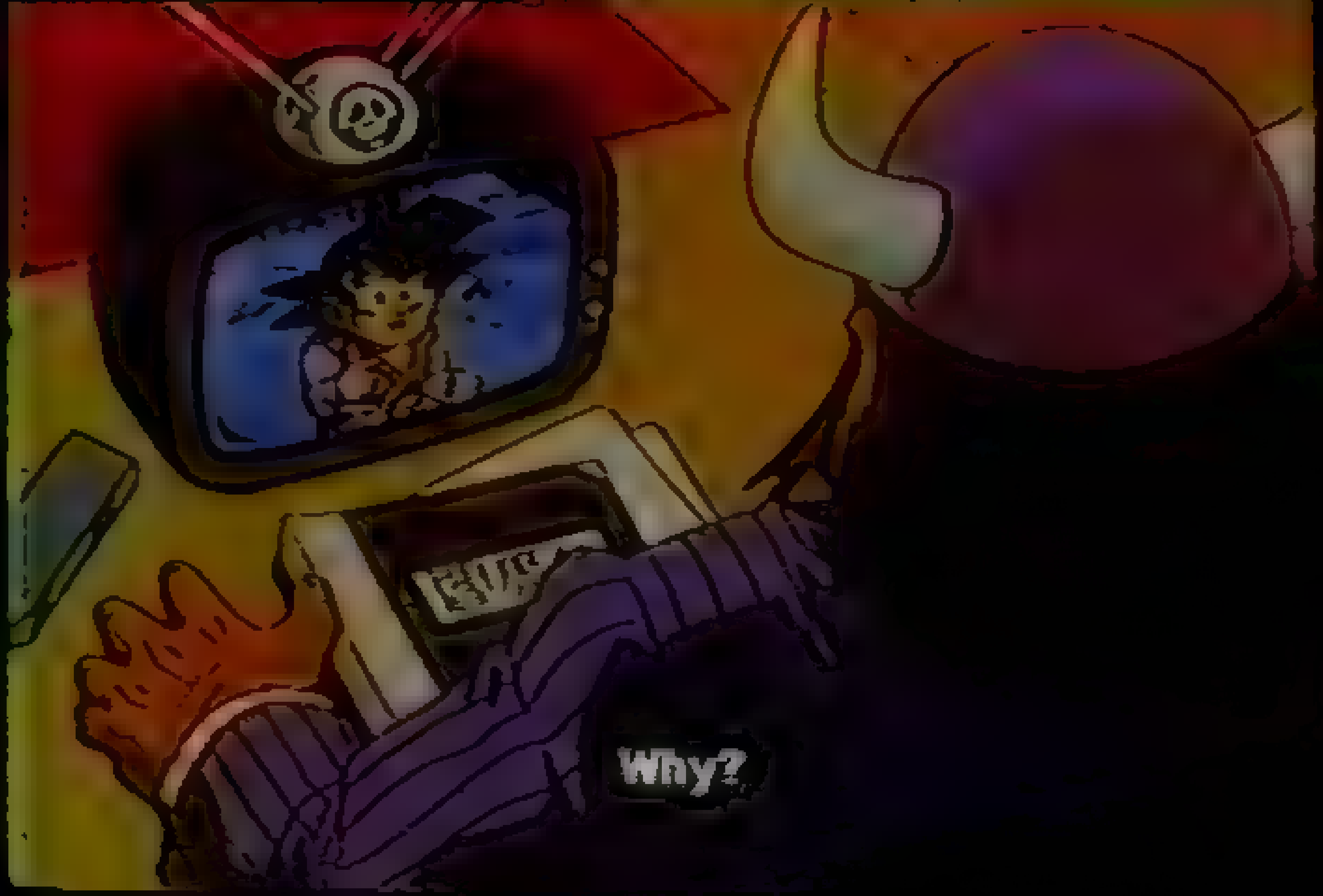

R R
Look at him. And his powers.
Leaving me out from all this. Enma,
hurry and get me outta here.


Look at him. And his powers.
Leaving me out from all this. Enma,
hurry and get me outta here.


Look at him. And his powers.
Leaving me out from all this. Enma,
hurry and get me outta here.




I'm sorry I can't.

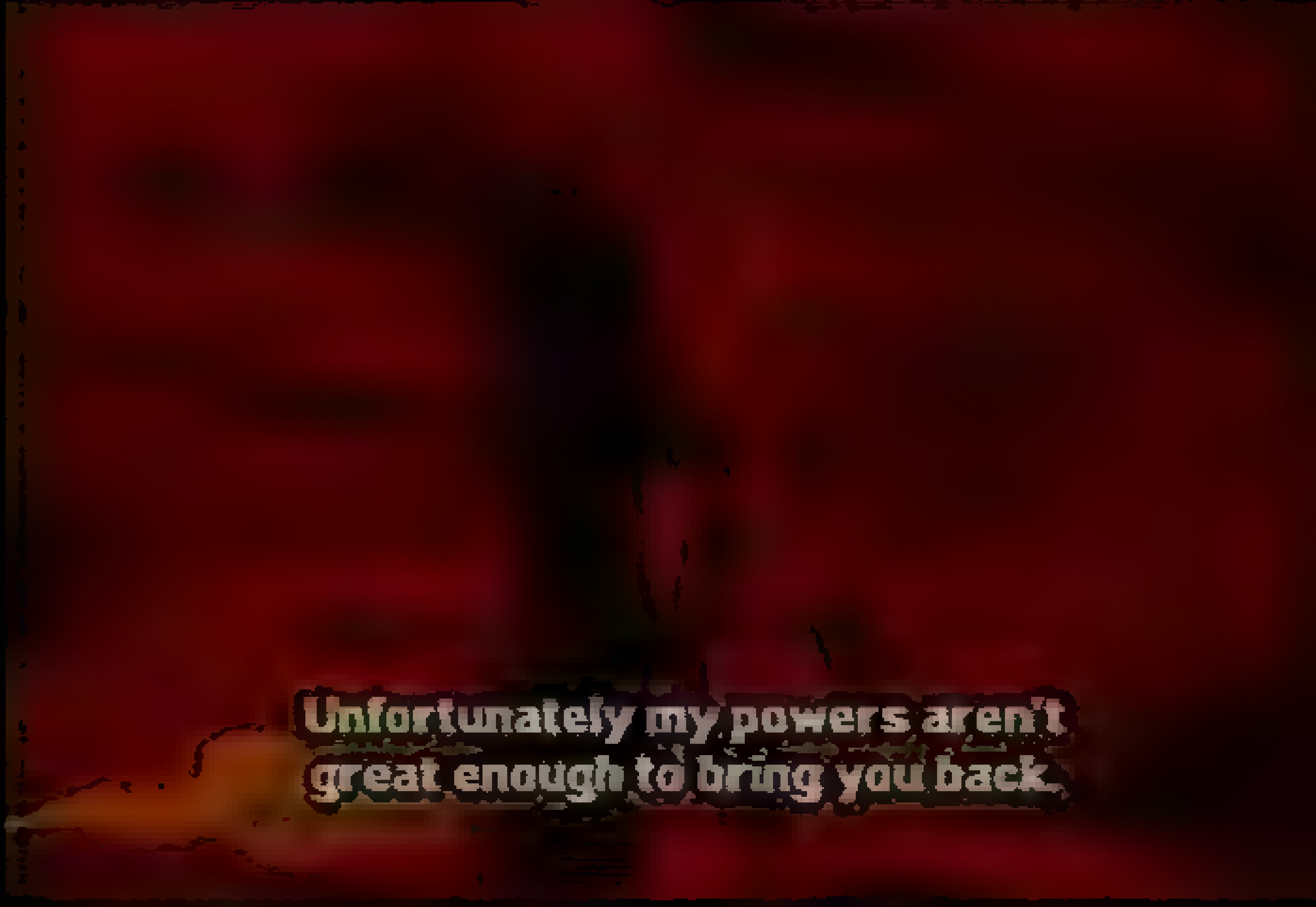

Why?


I need to get back to vegeta now.


I'm not sure but a strong
force is acting on both worlds.

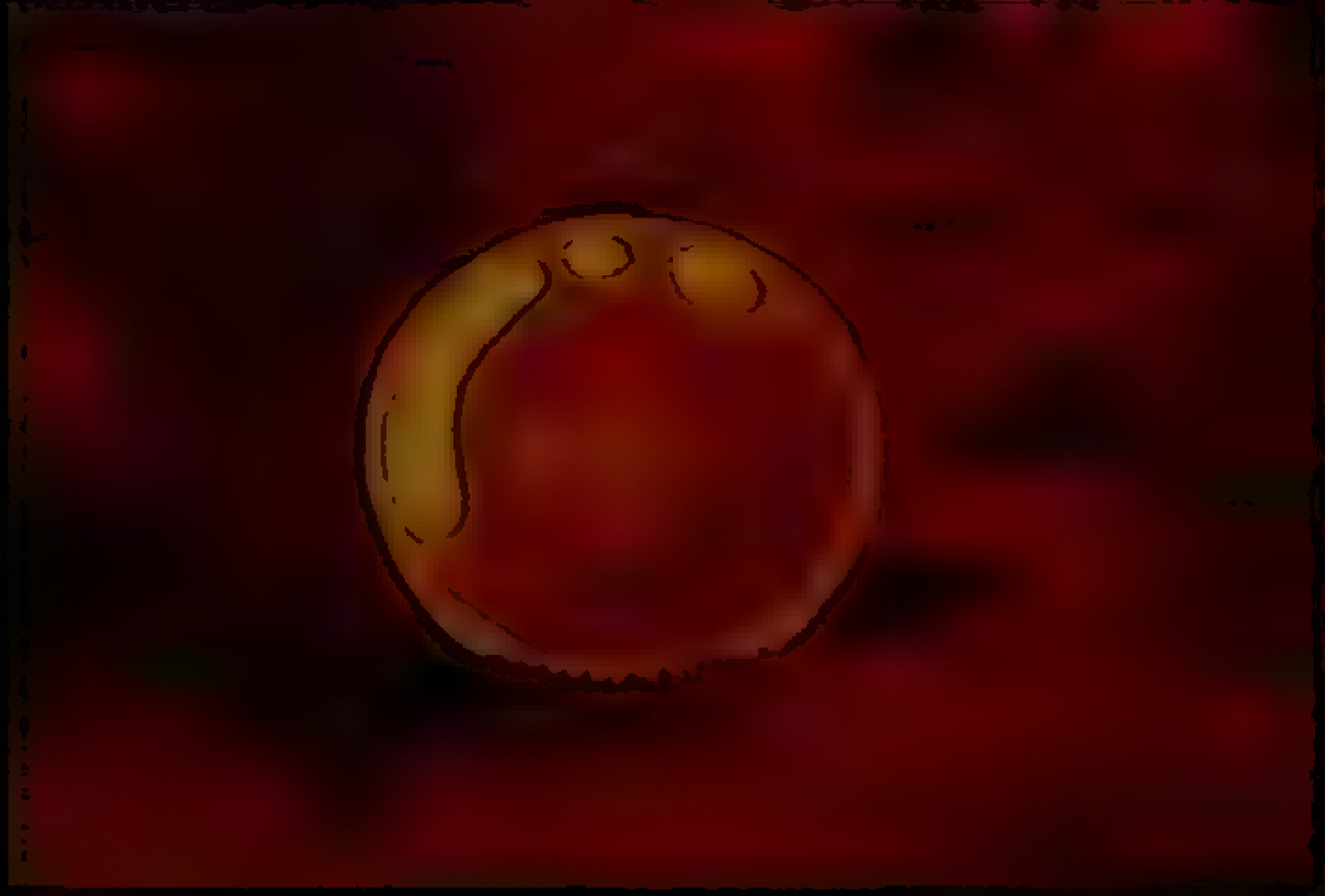

I'm not sure but a strong
force is acting on both worlds.


Unfortunately my powers aren't
great enough to bring you back.


Unfortunately my powers aren't
great enough to bring you back.


Unfortunately my powers aren't
great enough to bring you back.


Unfortunately my powers aren't great enough to bring you back.




Then I'll have to live here from now on?


Then I'll have to live here from now on?


Can't you do something?


I just can't...

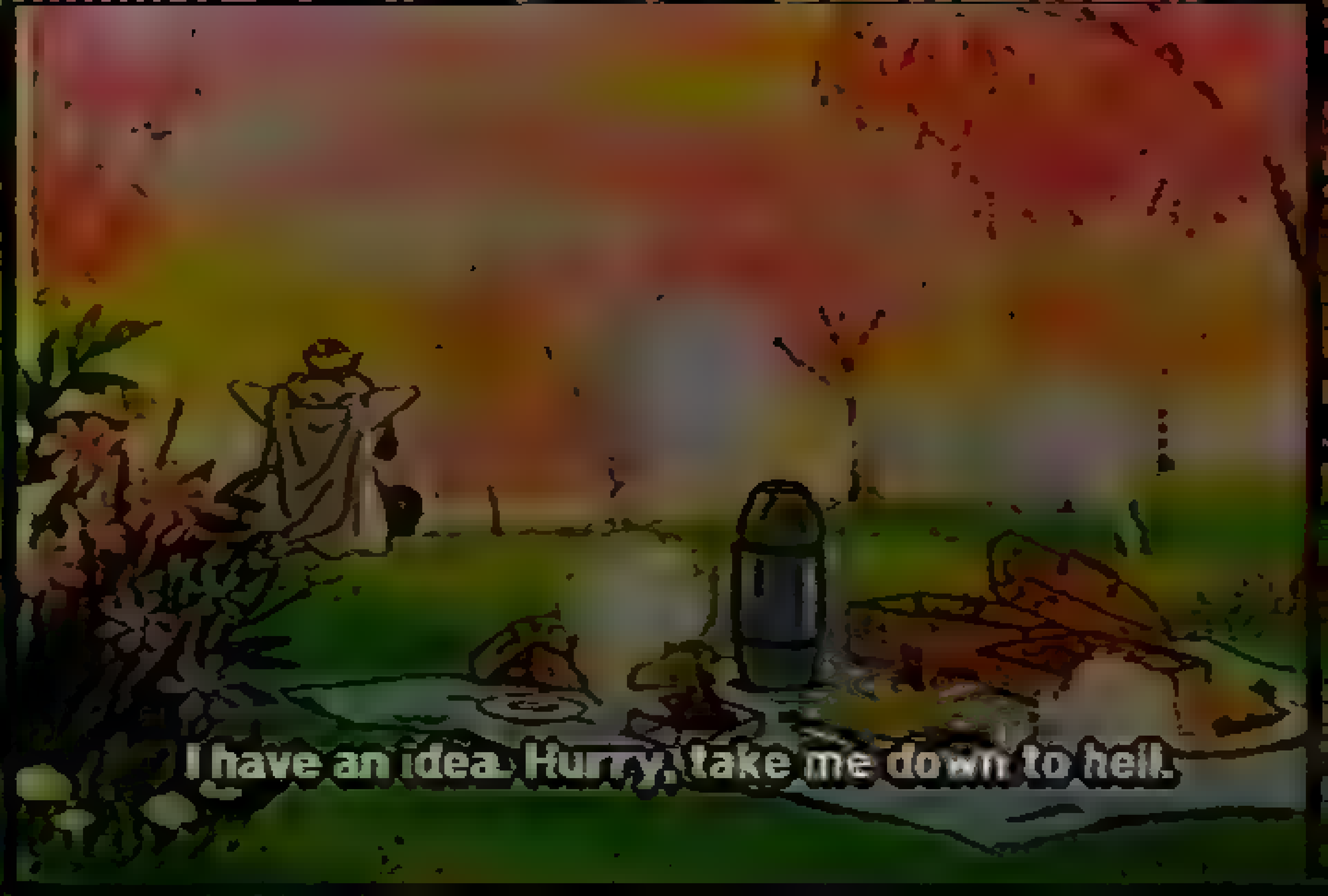

Enma, can you hear me?


Is that you Piccolo?


Take me to hell.


Take me to hell.

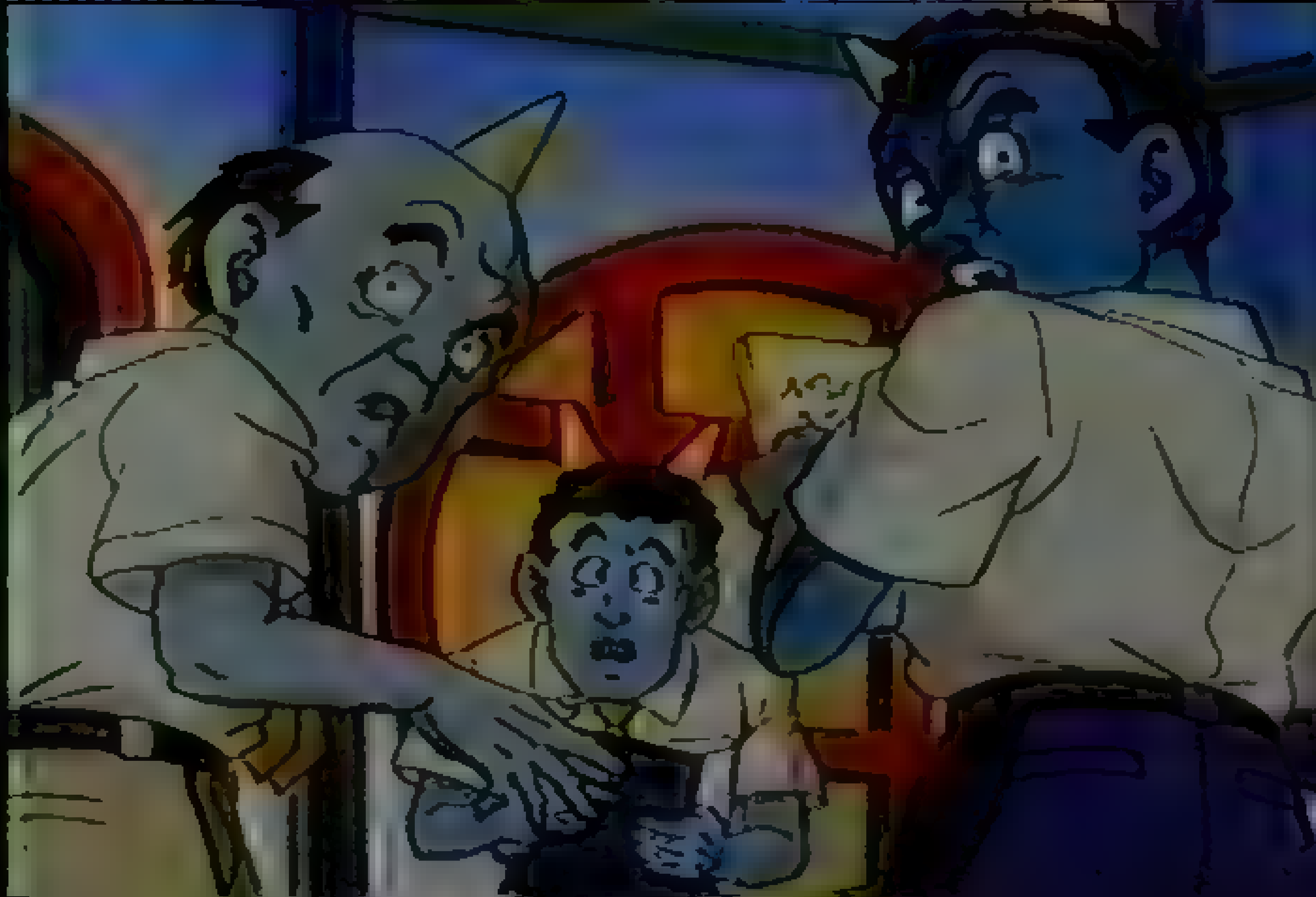

I have an idea. Hurry, take me down to hell.


I have an idea. Hurry, take me down to hell.


I have an idea. Hurry, take me down to hell.














No. I don't know what you're
thinking of, but I can't do that.


No. I don't know what you're
thinking of, but i can't do that.

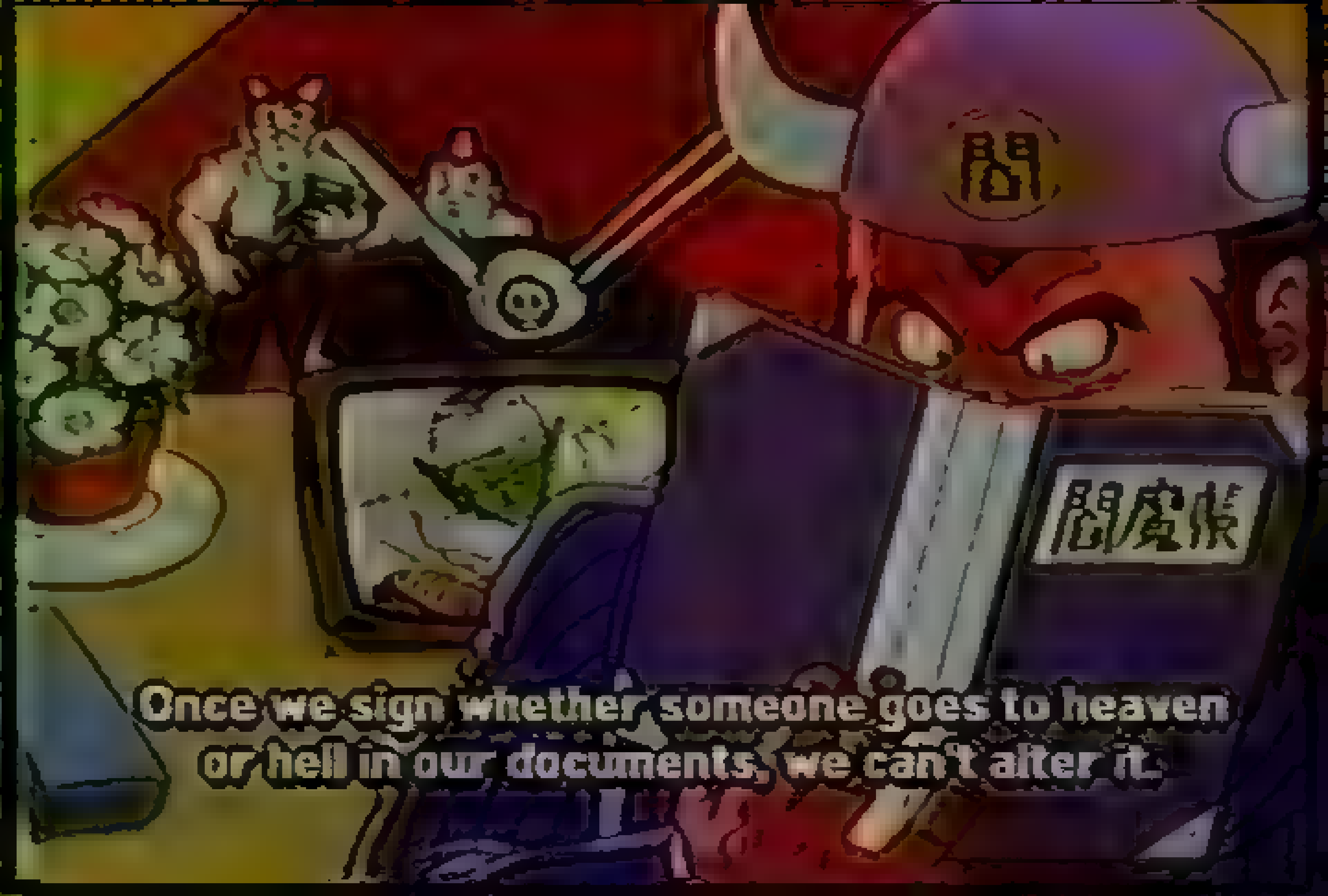

What? Why? Isn't that an
easy thing for you to do?


What? Why? Isn't that an
easy thing for you to do?


What? Why? Isn't that an
easy thing for you to do?


閻
閻魔帳
Once we sign whether someone goes to heaven
or hell in our documents, we can't alter it.


Once we sign whether someone goes to heaven
or hell in our documents, we can't alter it.


閻
閻魔帳
Once we sign whether someone goes to heaven
or hell in our documents, we can't alter it.


閻魔帳
This is a strict rule since
hell came into existence.


閻魔帳
This is a strict rule since
hell came into existence.


This is a strict rule since
hell came into existence.

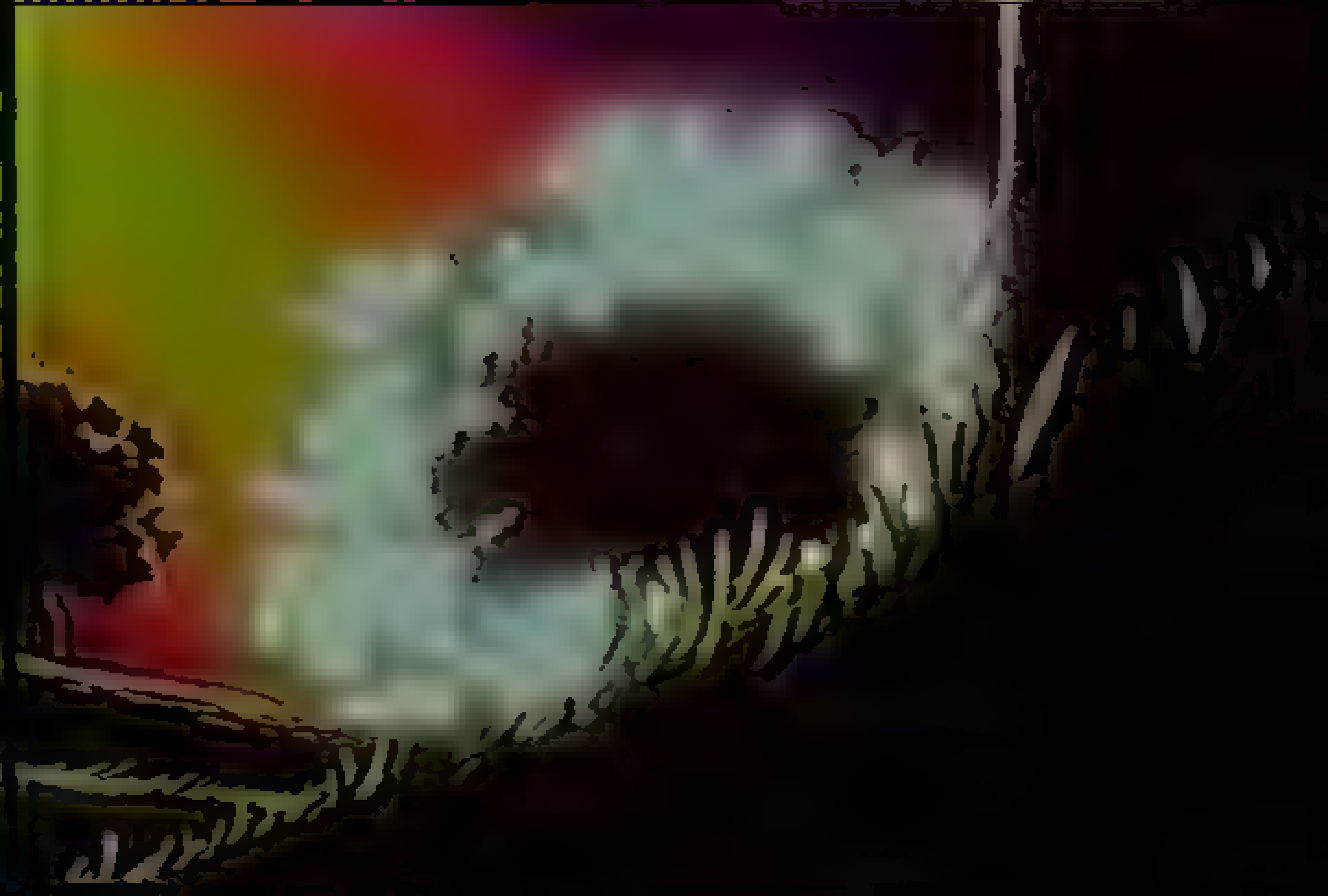

Politicians...Alright. I
understand. How about this then!


Politicians...Alright. I
understand. How about this then!


Politicians... Alright. I
understand. How about this then!








What are you doing?!


Sucker! I'm really the notorious King Piccolo!

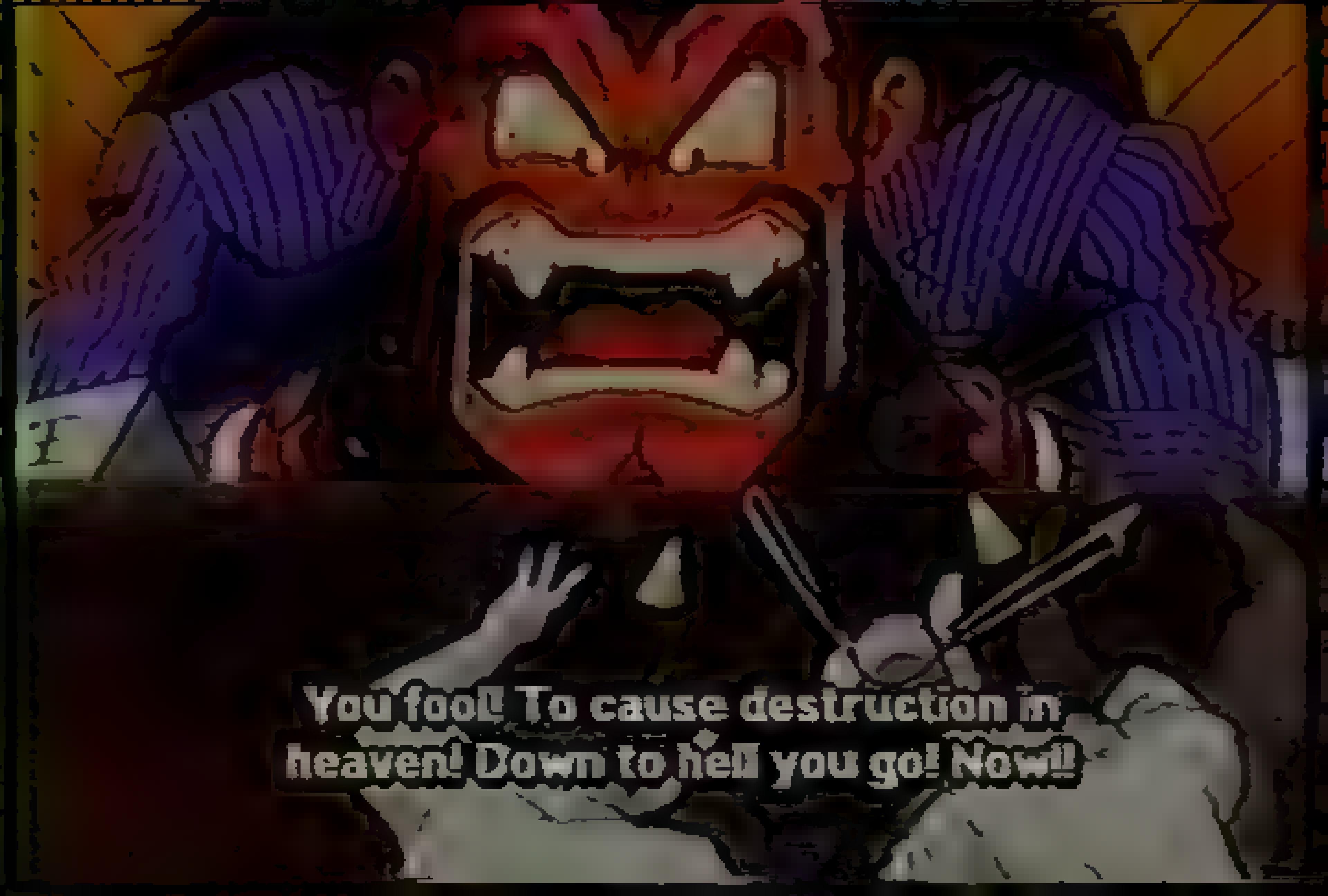

Sucker! I'm really the notorious King Piccolo!

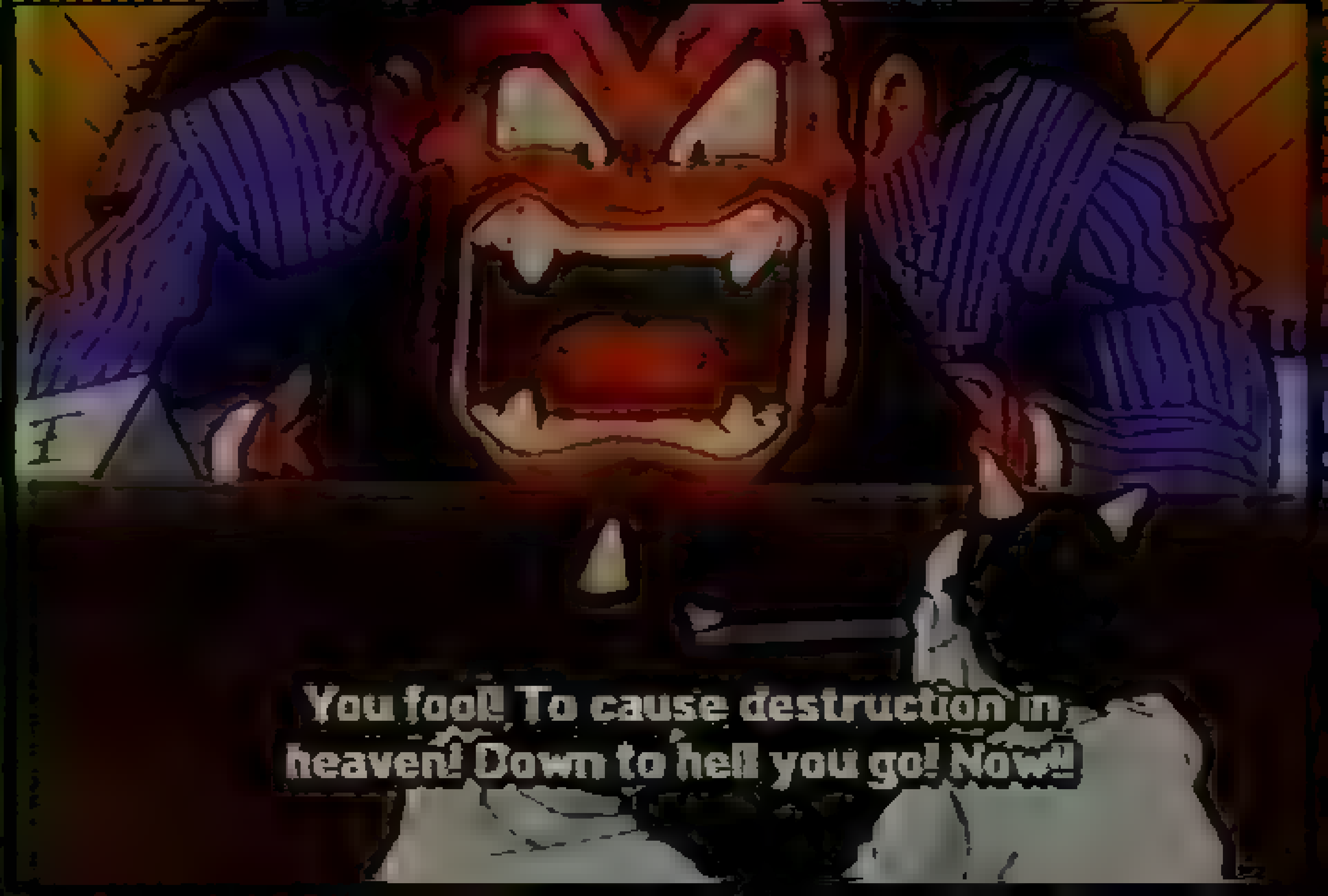

Sucker! I'm really the notorious King Piccolo!

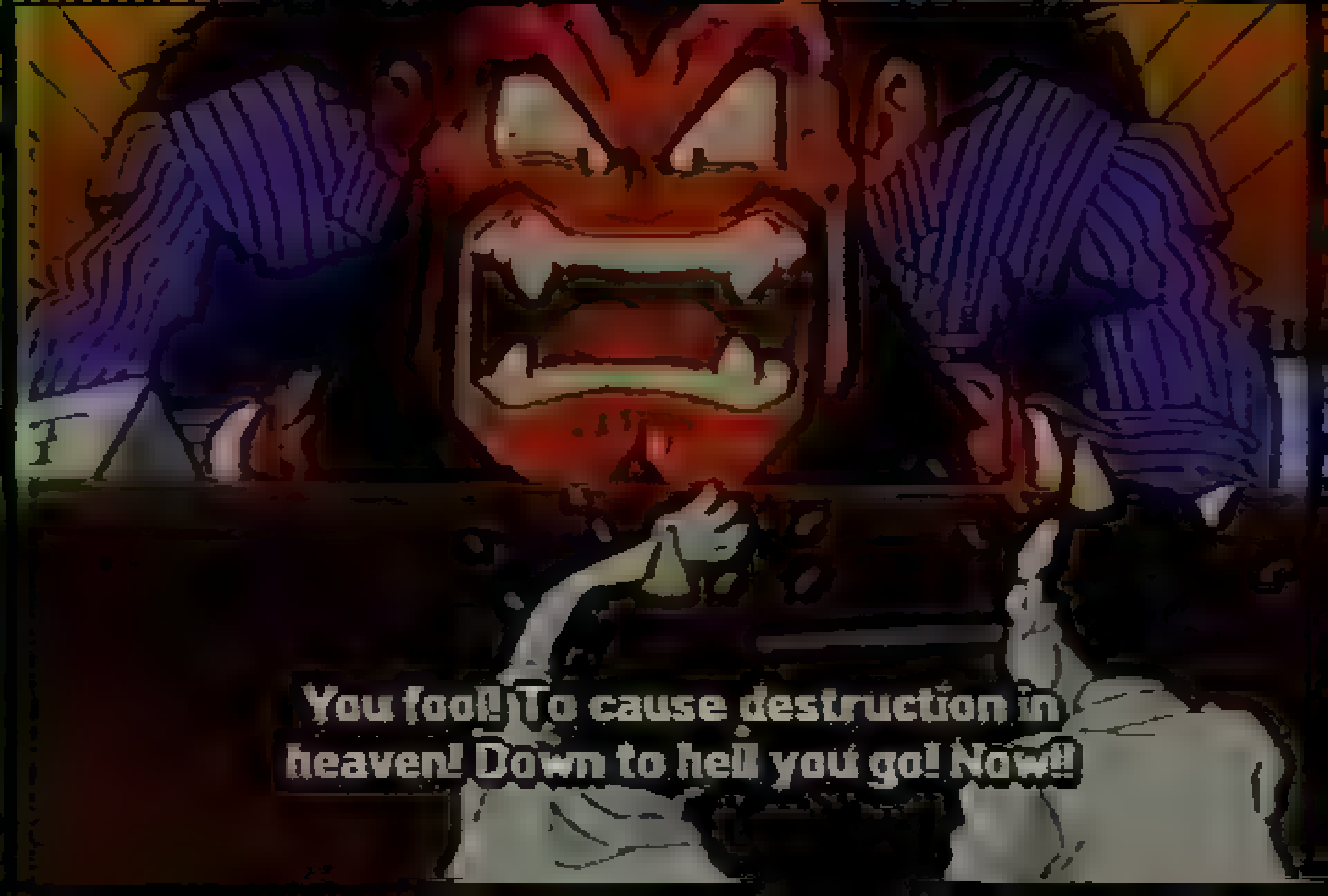


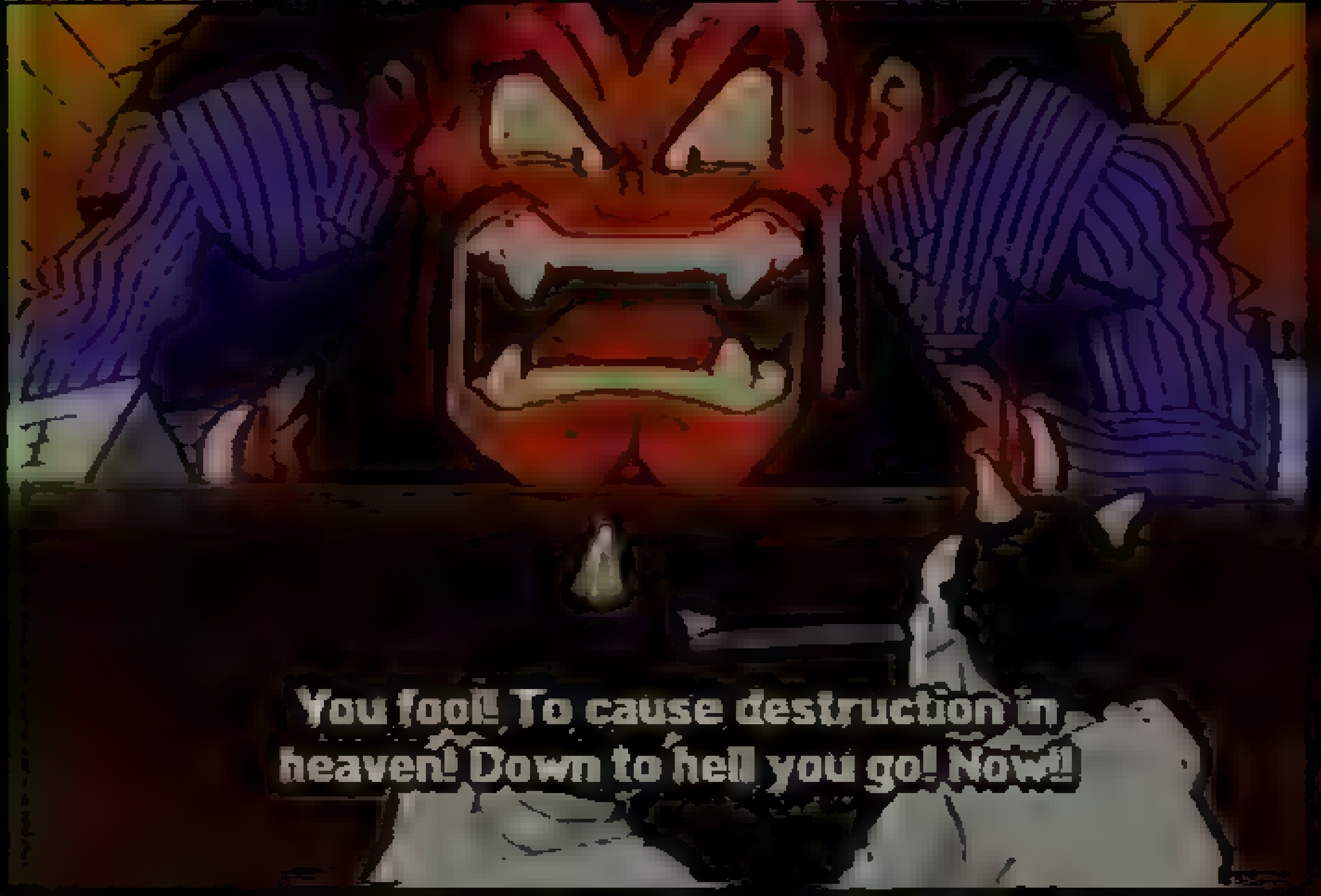


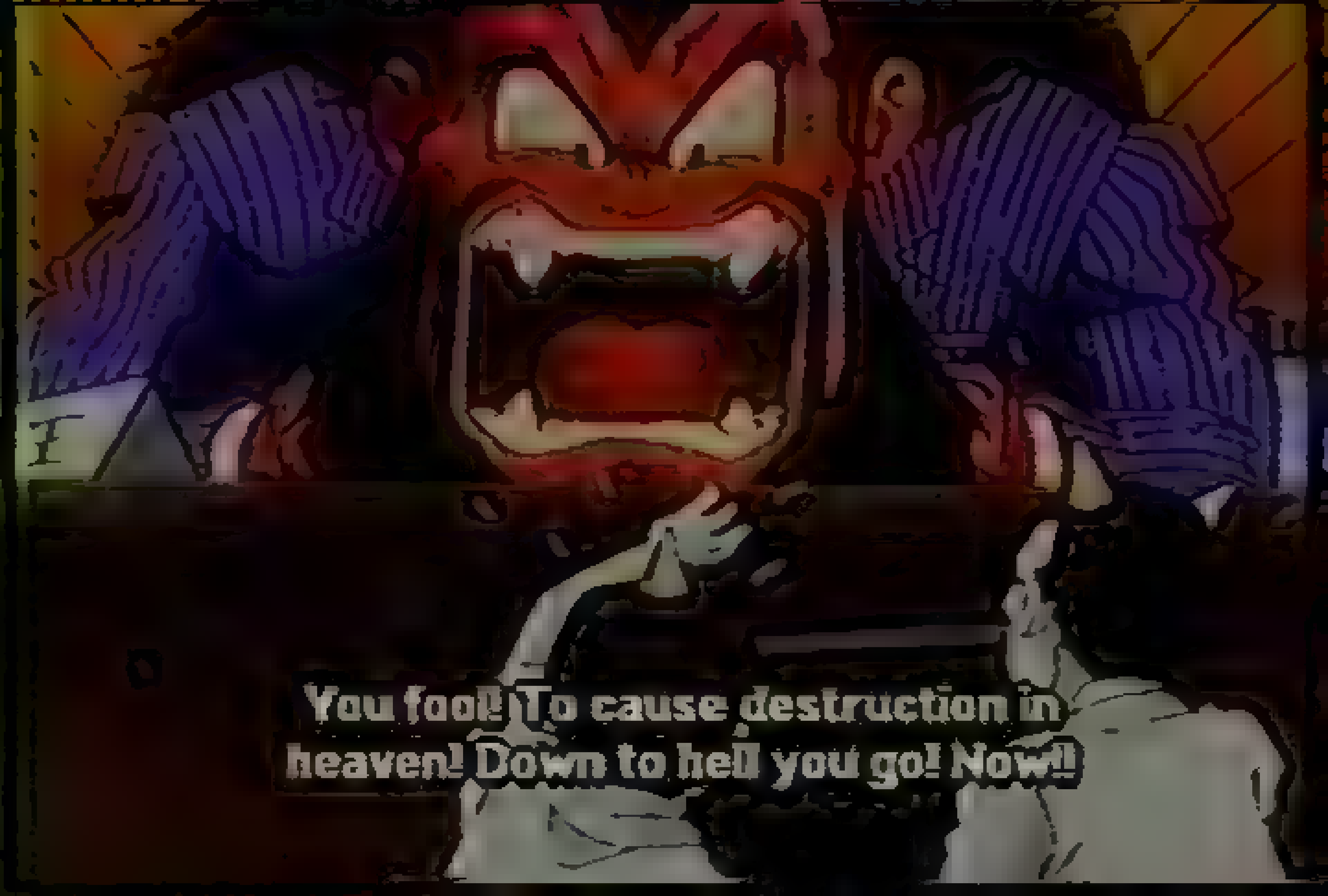



You fool! To cause destruction in heaven! Down to hell you go! Now!!


You fool! To cause destruction in heaven! Down to hell you go! Now!!


You fool! To cause destruction in heaven! Down to hell you go! Now!!


You fool! To cause destruction in heaven! Down to hell you go! Now!


You fool! To cause destruction in heaven! Down to hell you go! Now!



































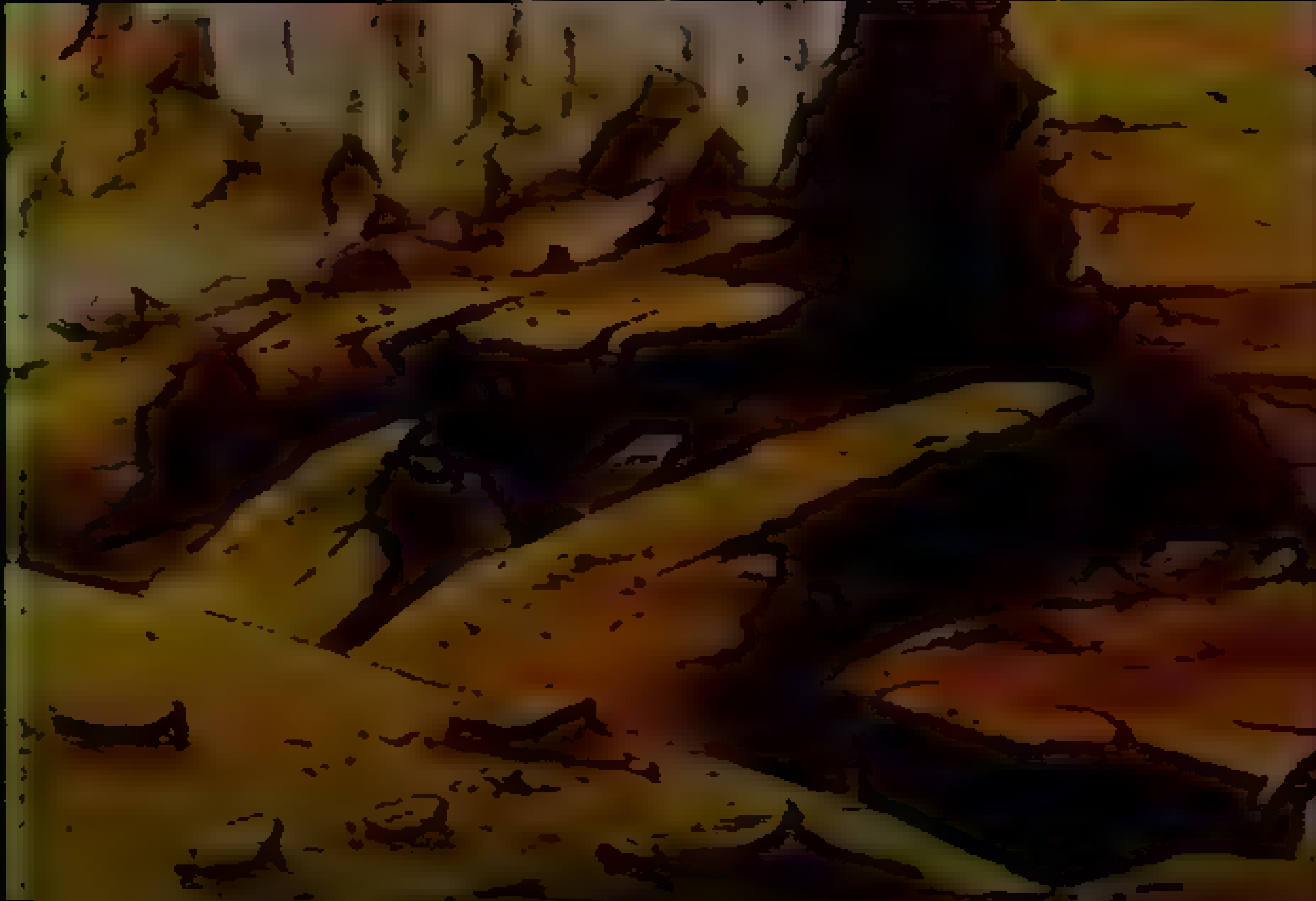








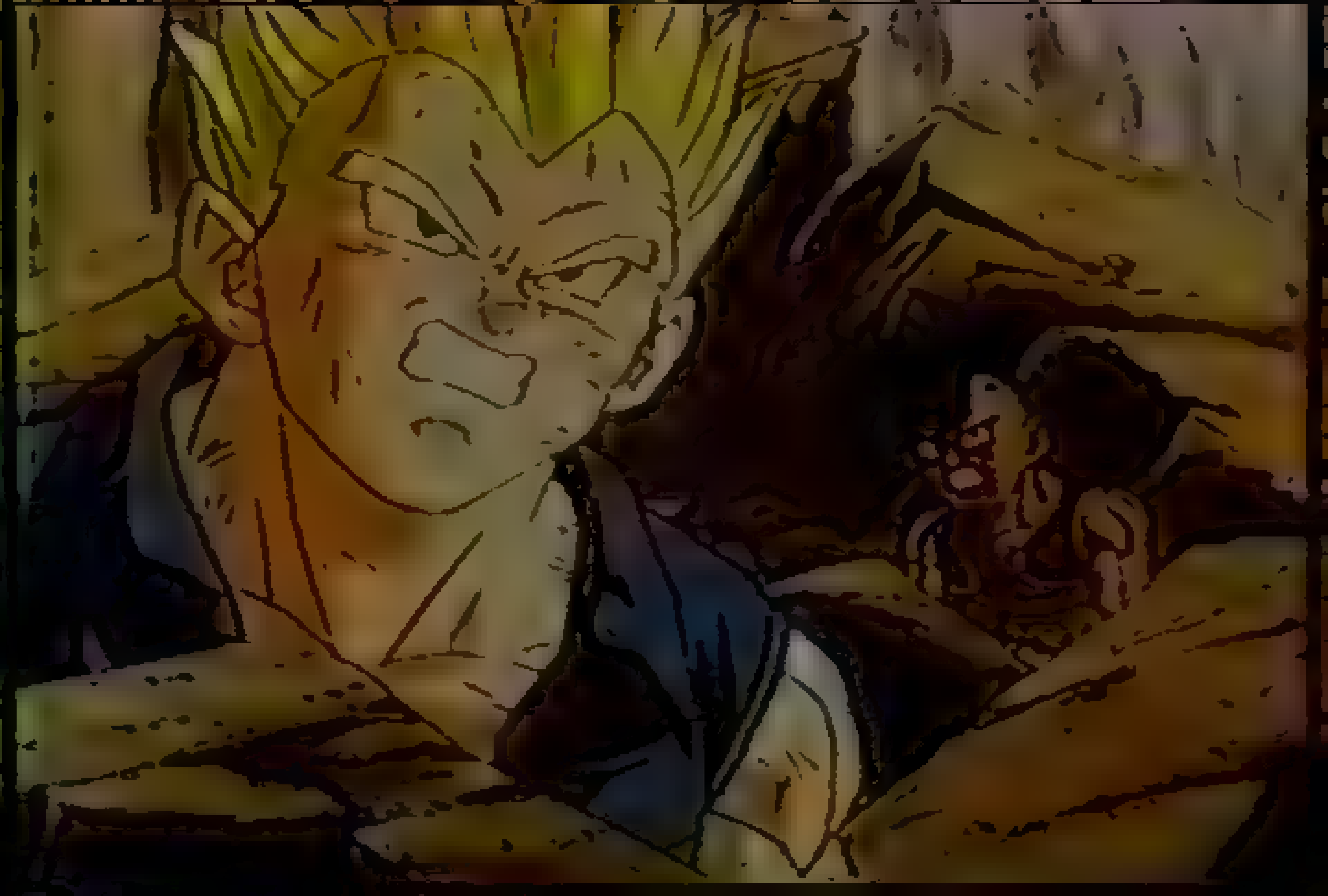


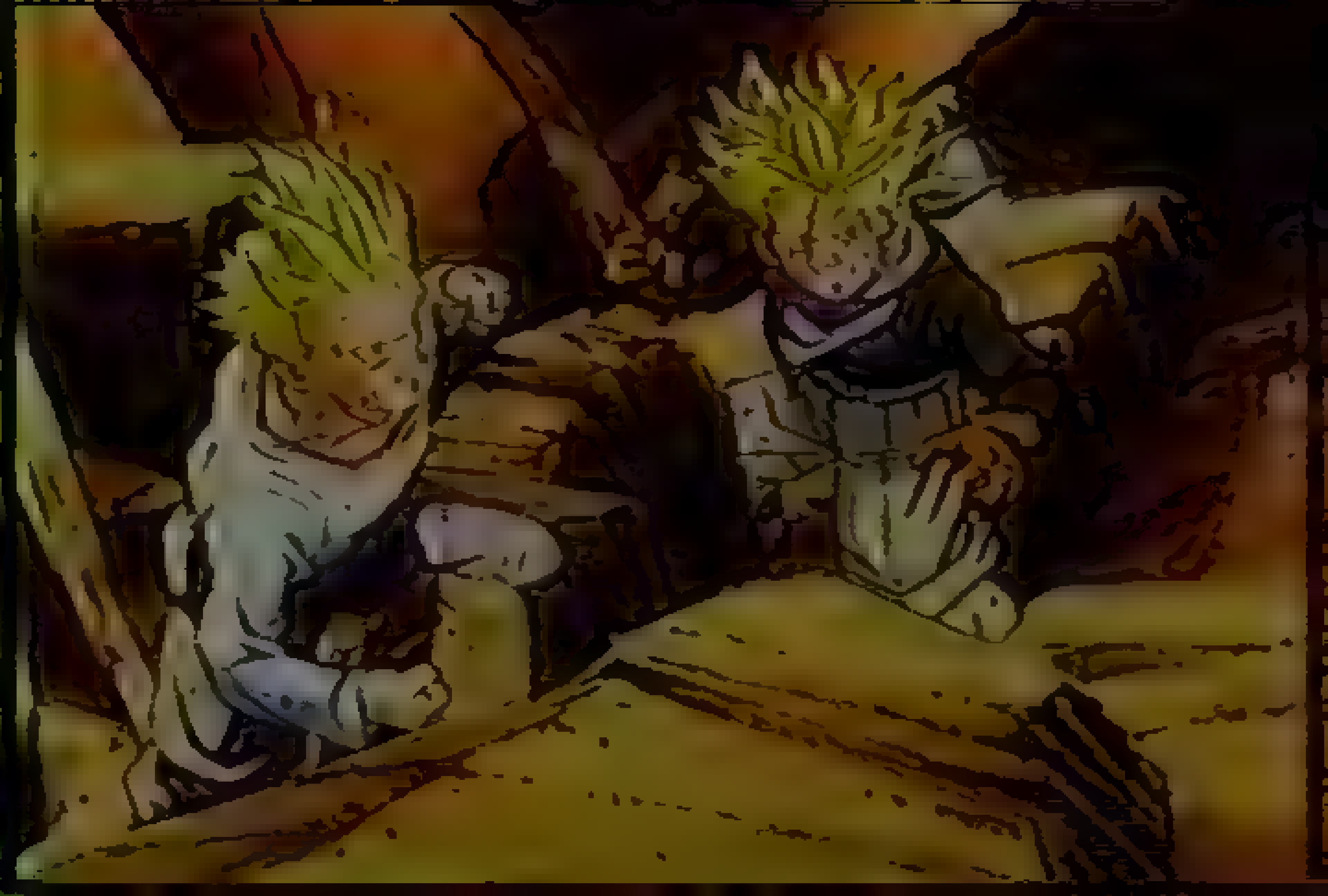















I suppose you still don't notice
the difference in our powers.


I suppose you still don't notice
the difference in our powers.

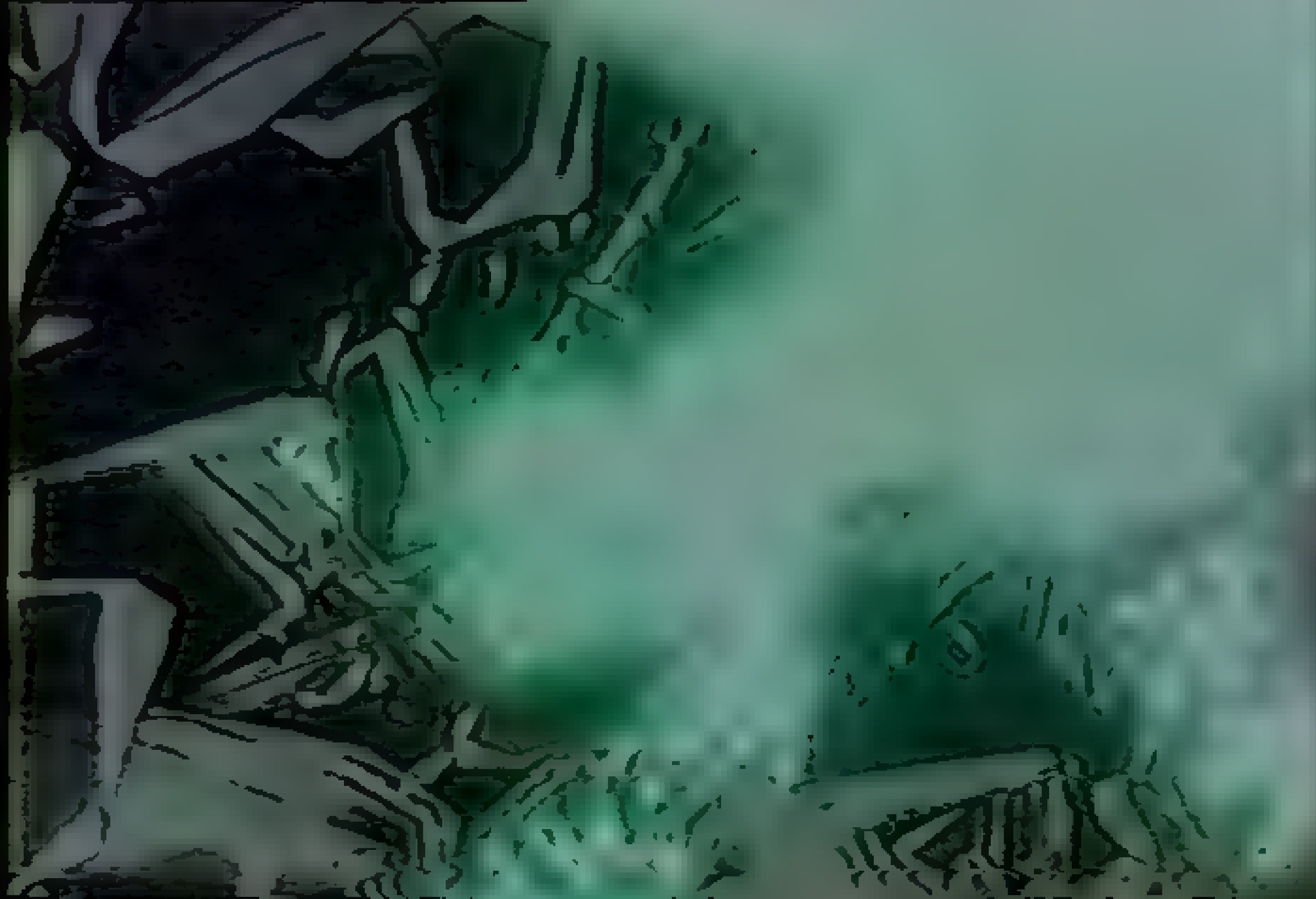

Shut up! My new creation! Final Shine Attack!


Shut up! My new creation! Final Shine Attack!


Shut up! My new creation! Final Shine Attack!









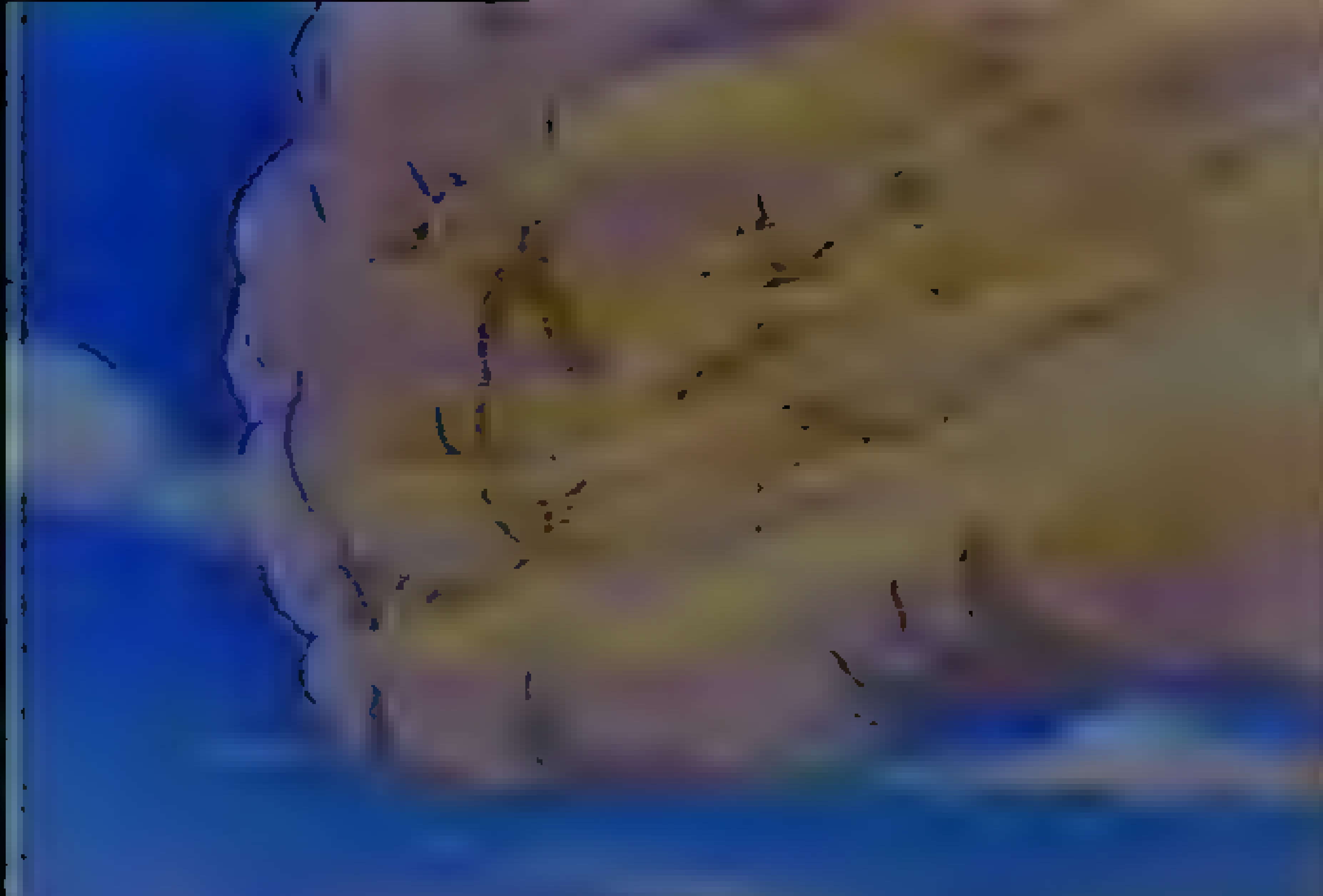



You can't put me aside yet.


You can't put me aside yet.







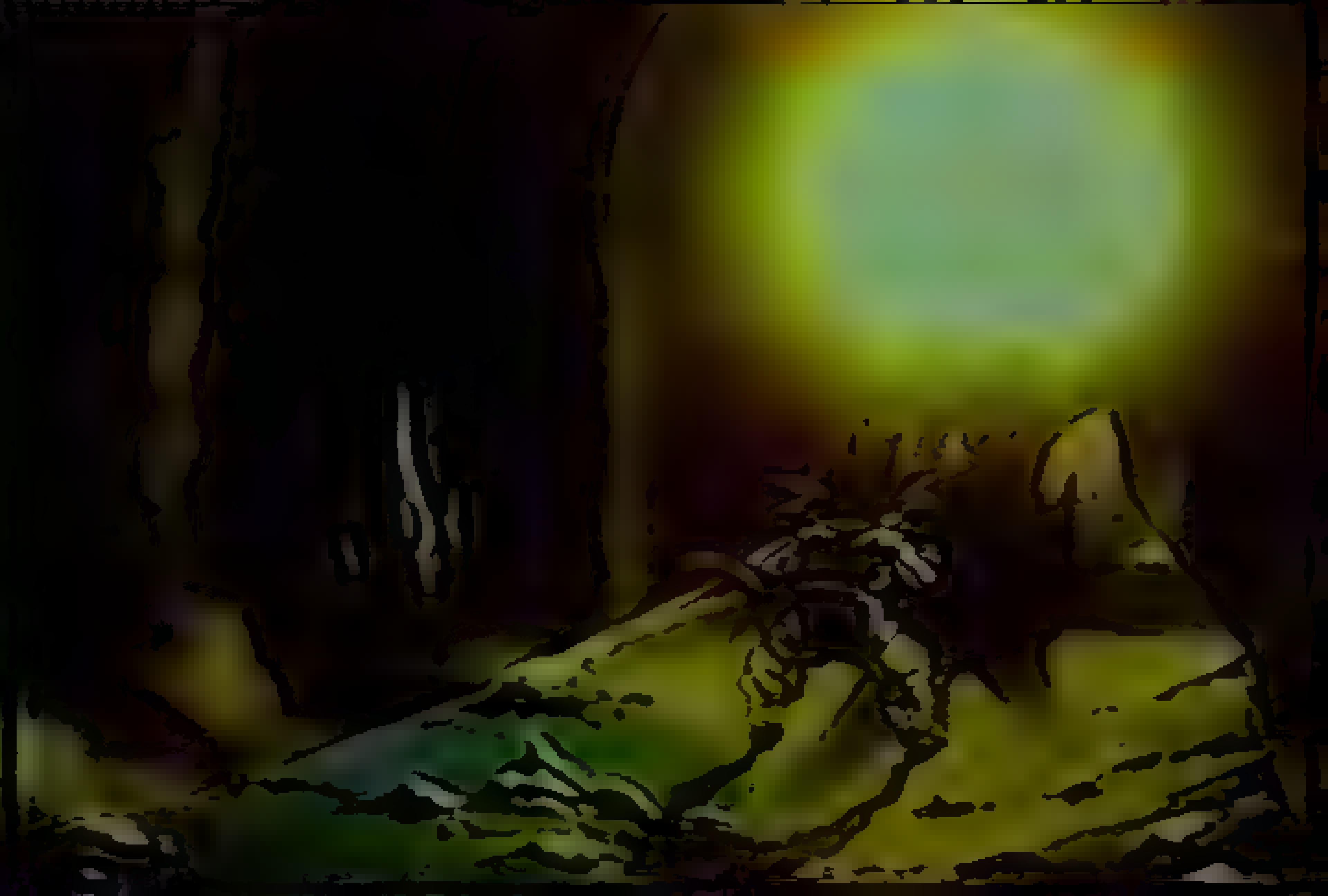

What about that?

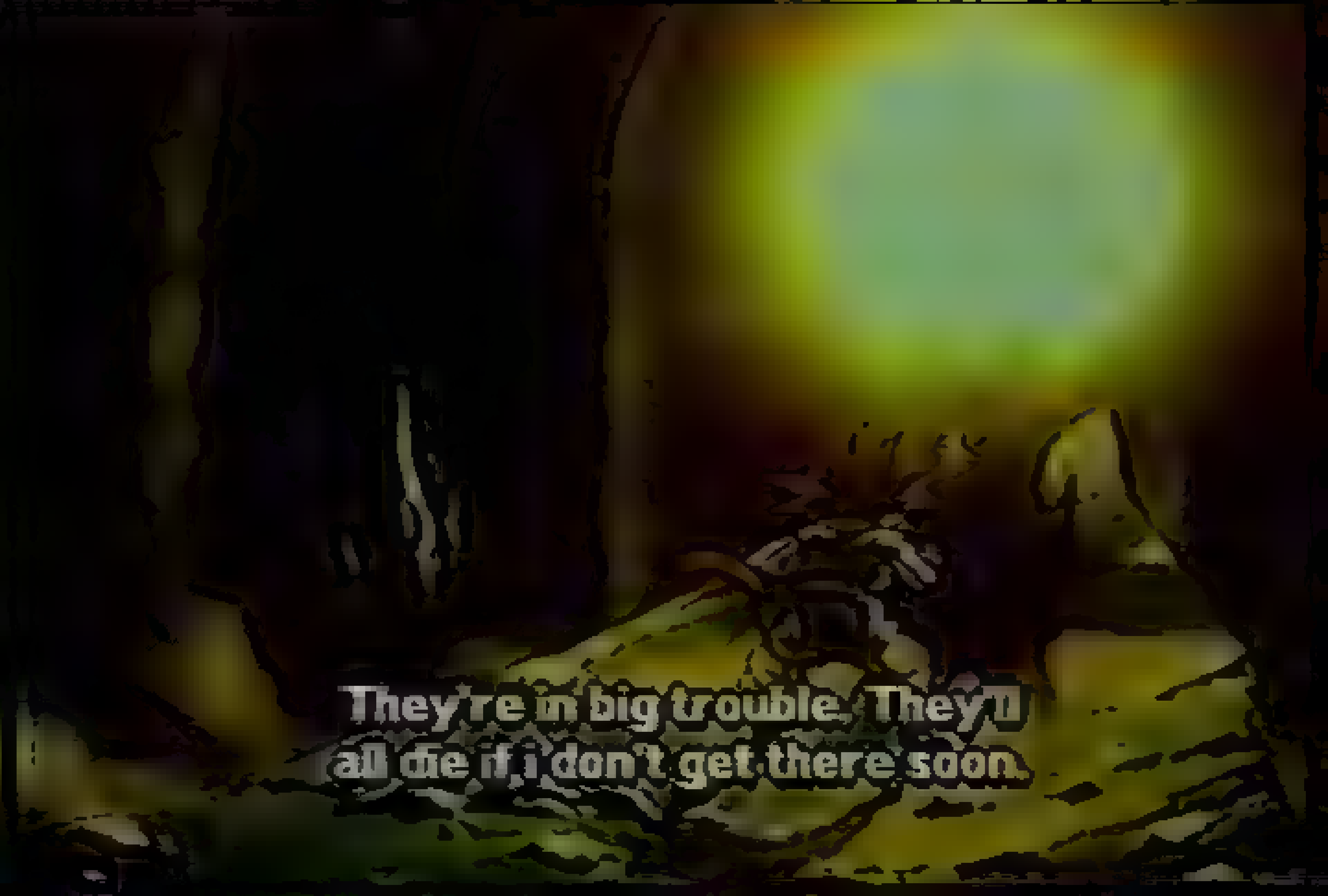

What are you...??

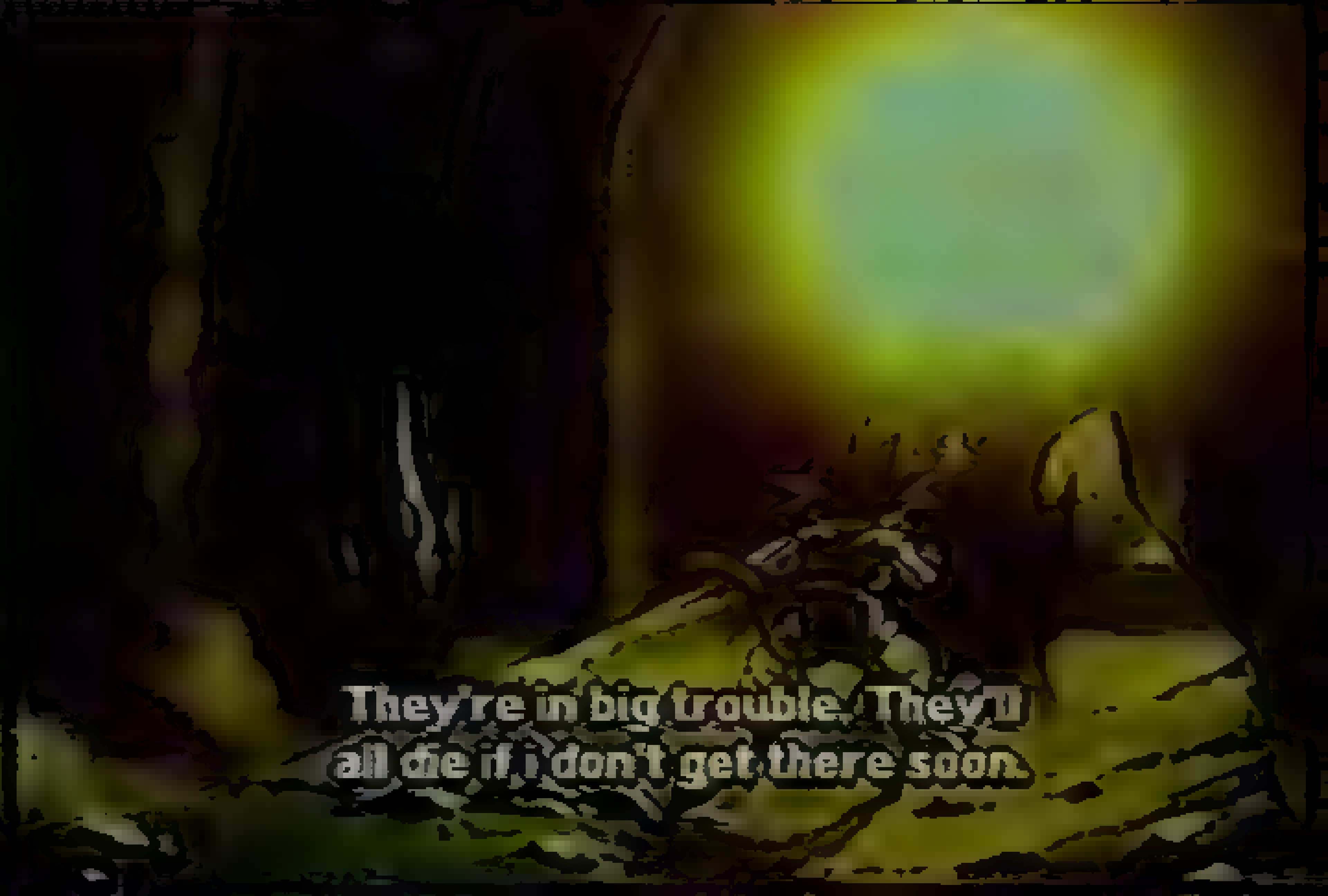


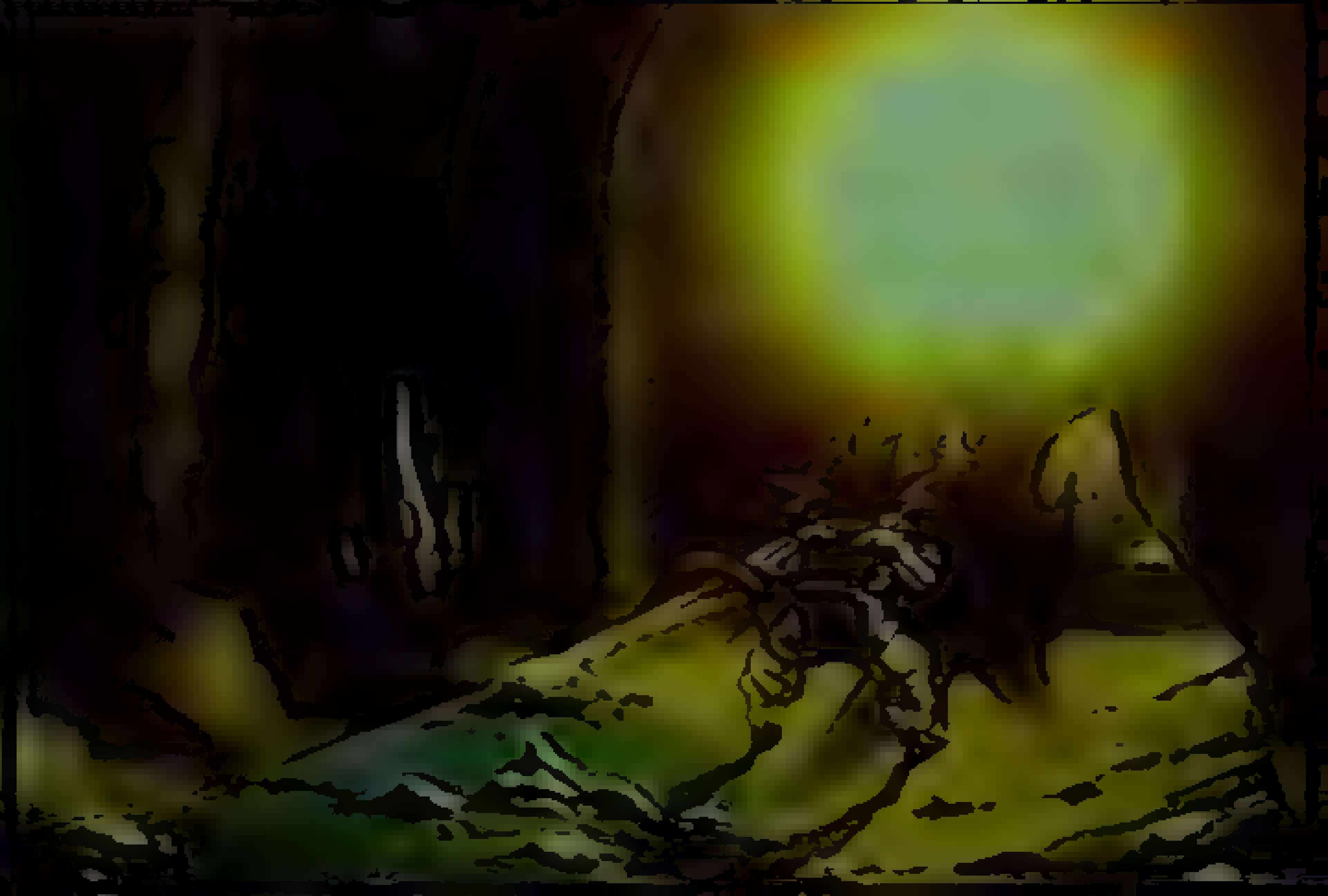







They're in big trouble. They'll
all die if i don't get there soon.


They're in big trouble. They'll
all die if I don't get there soon.




Hey! It's you Piccolo!

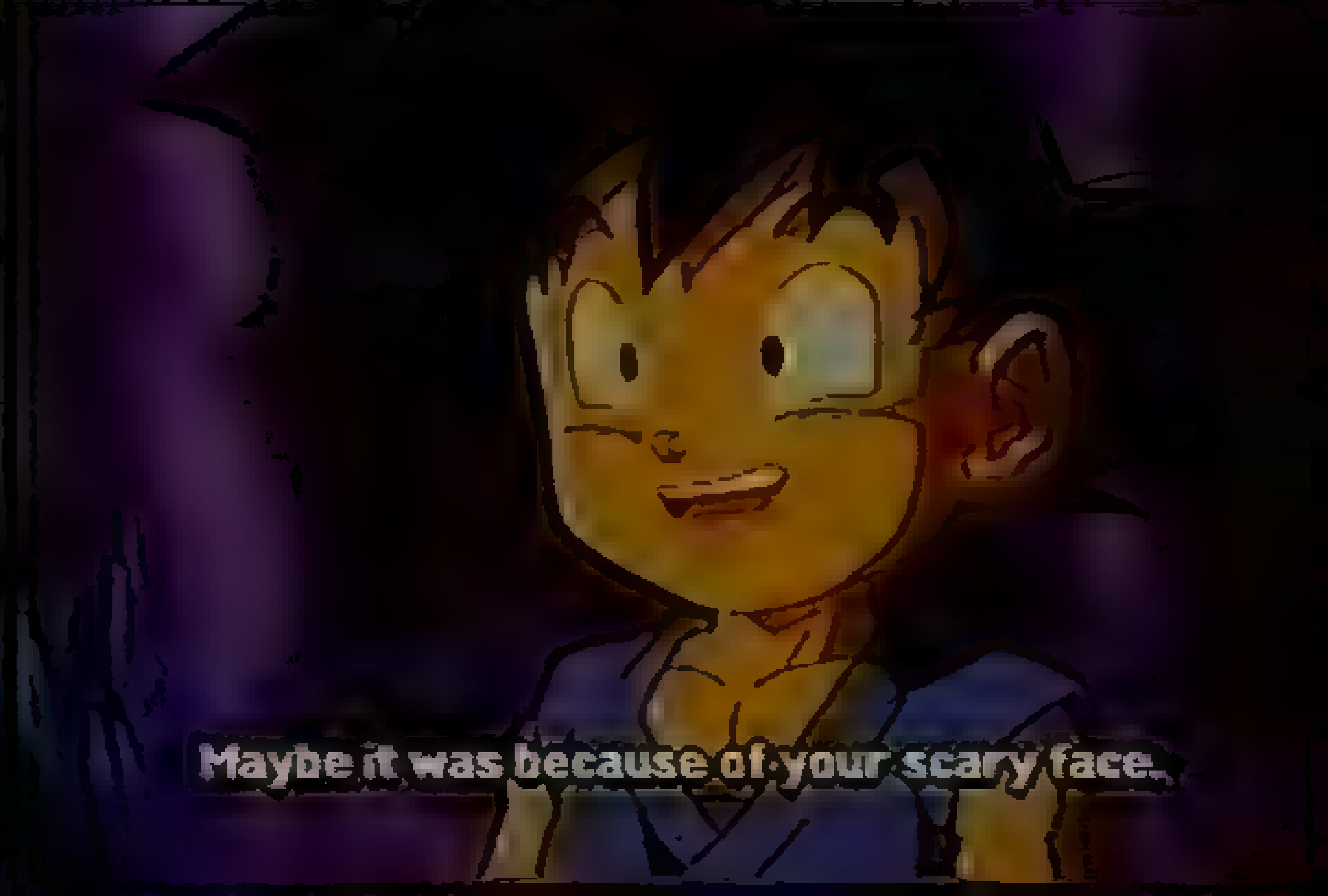

Hey! It's you Piccolo!


Hey! It's you Piccolo!


Long time no see.


So you couldn't make it in heaven?


So you couldn't make it in heaven?


Maybe it was because of your scary face.


Maybe it was because of your scary face.


I came to get you out of here.

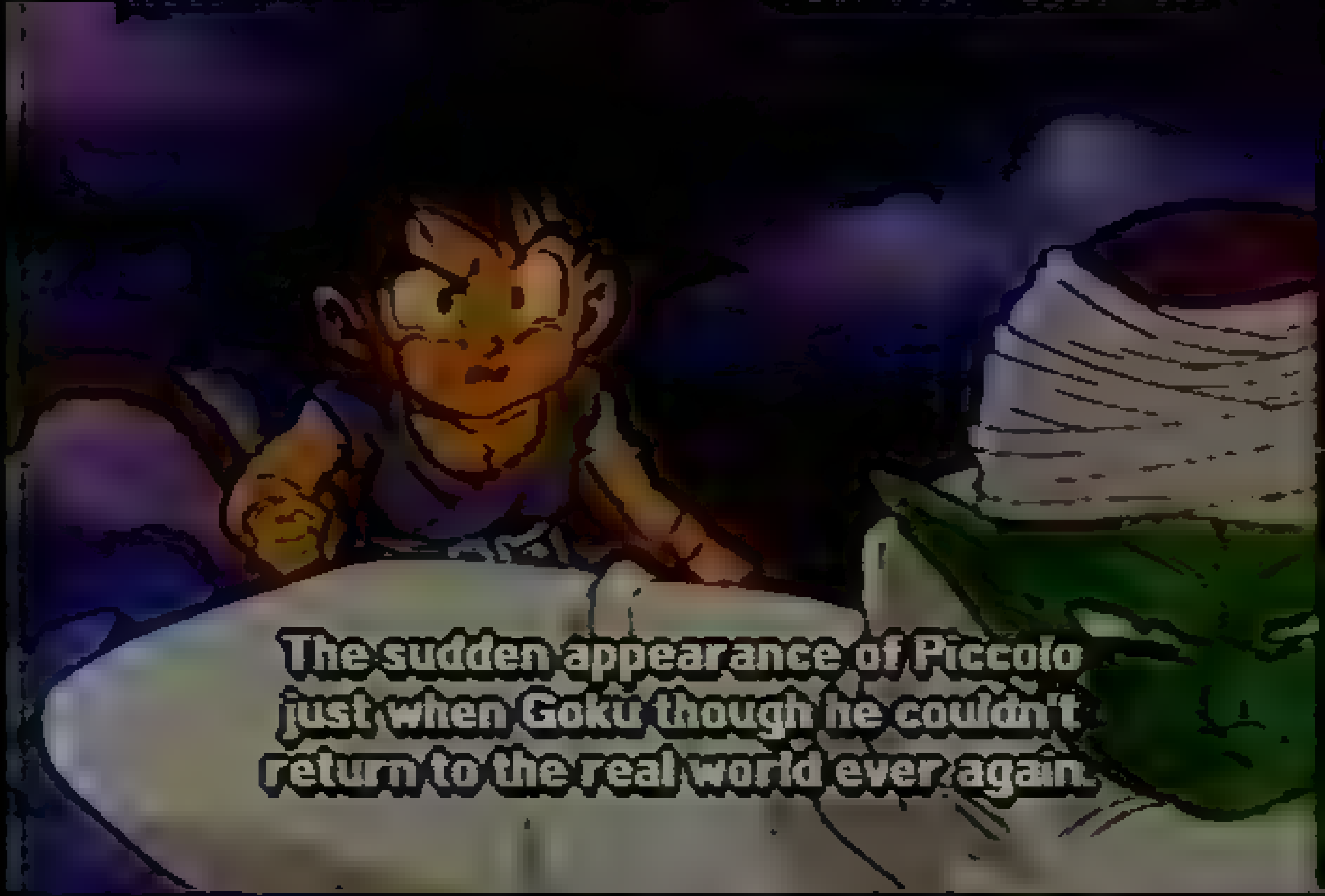

I came to get you out of here.

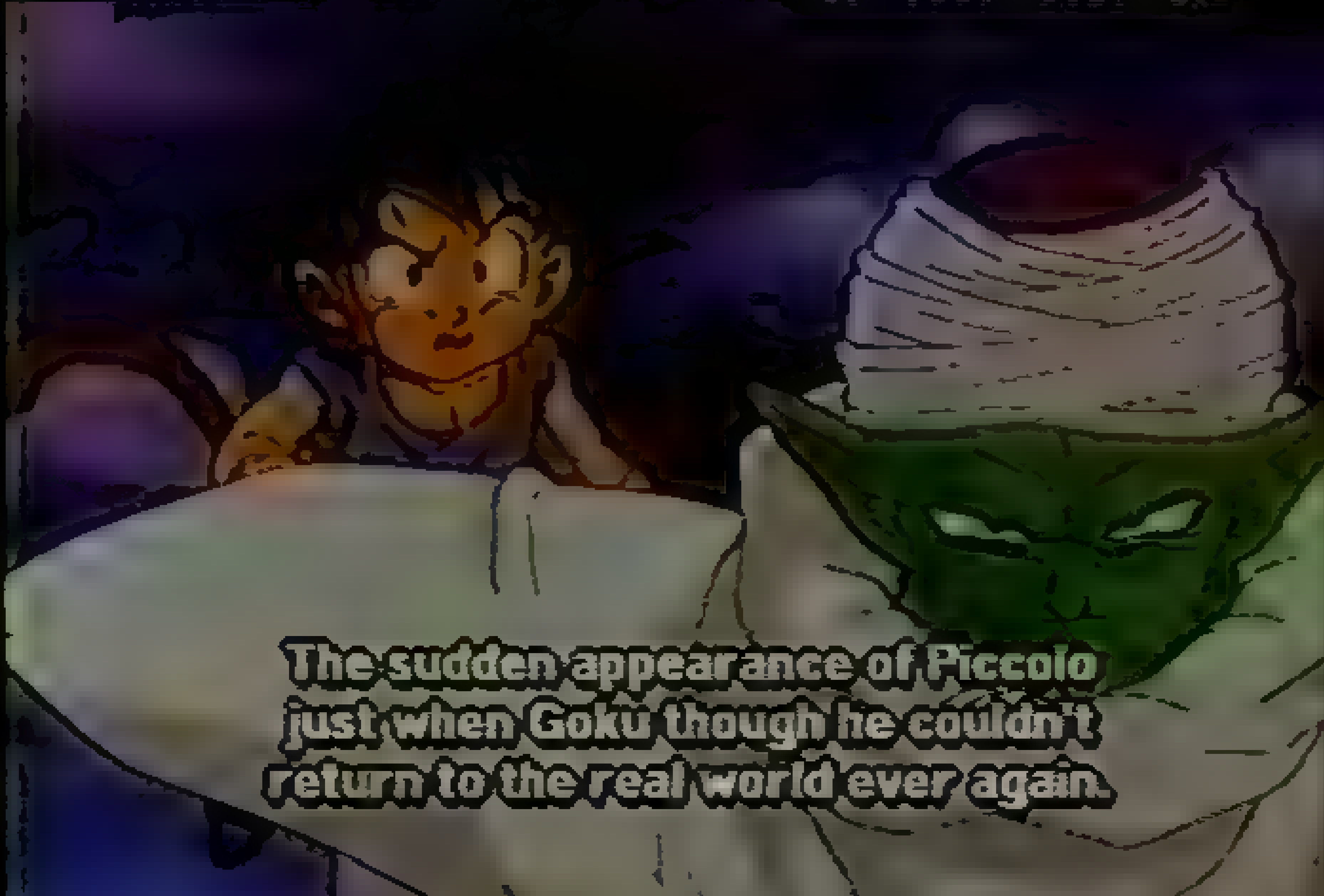

Really? You can do that?

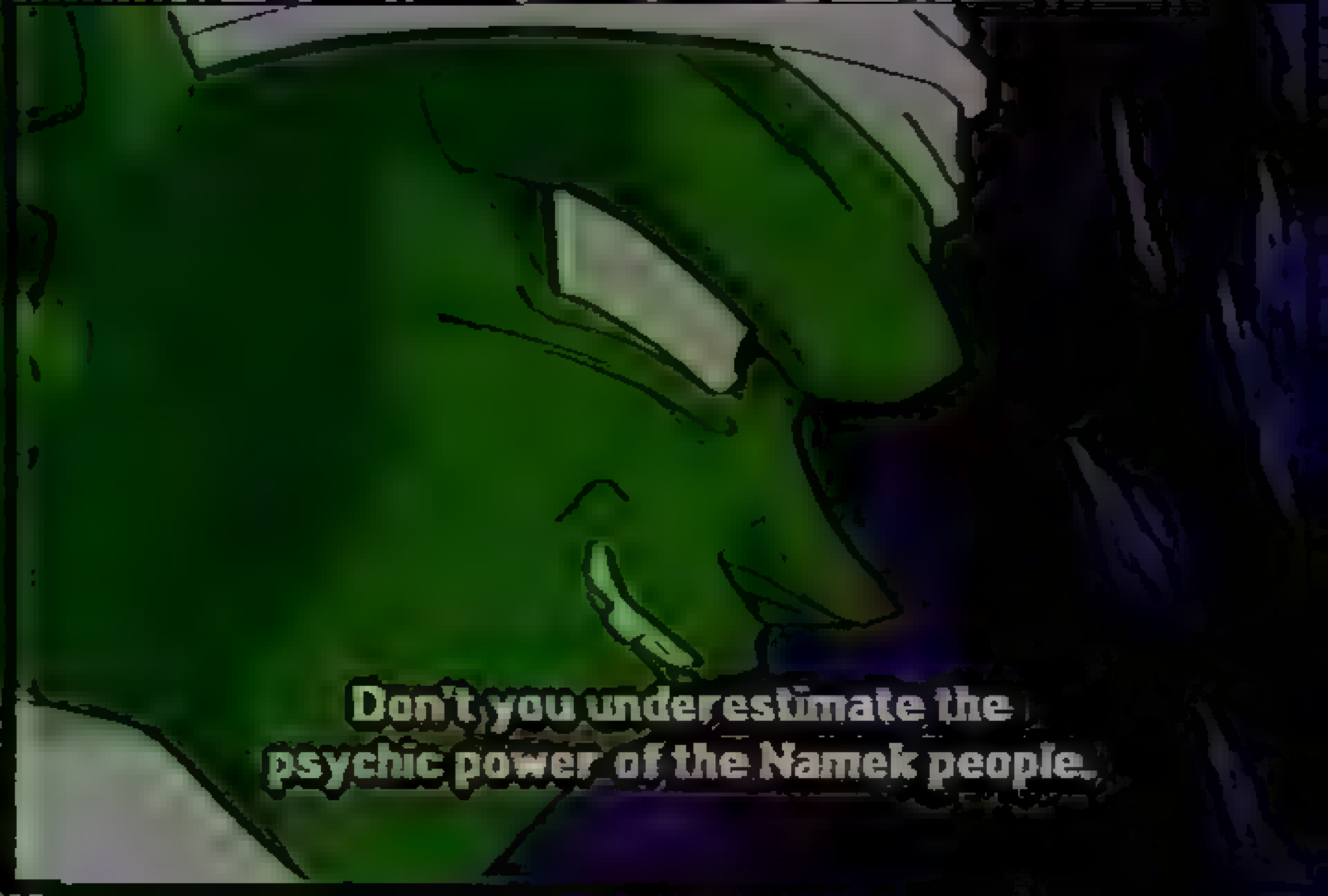

Really? You can do that?

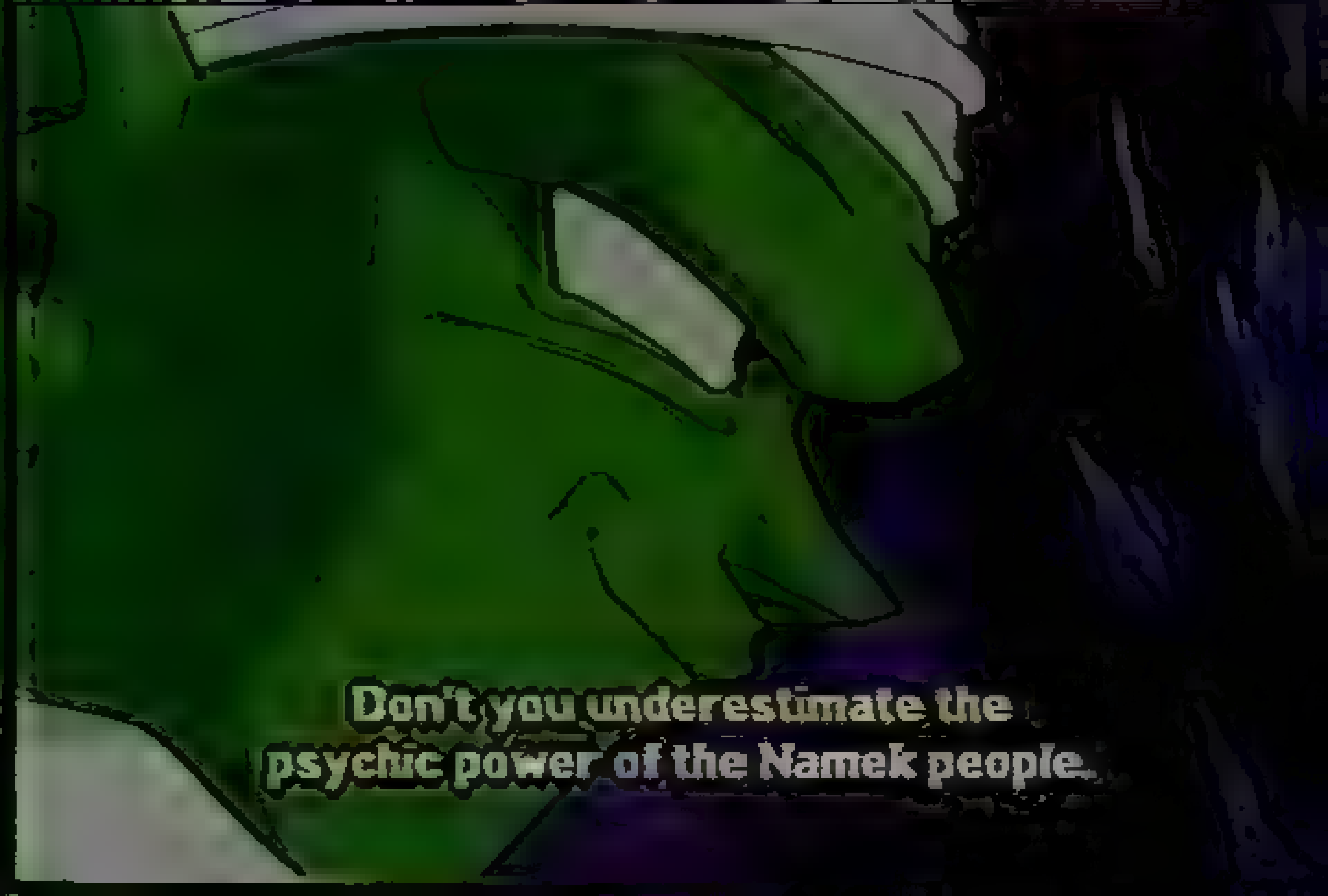



The sudden appearance of Piccolo
just when Goku though he couldn't
return to the real world ever again.


The sudden appearance of Piccolo
just when Goku though he couldn't
return to the real world ever again.


The sudden appearance of Piccolo
just when Gokû though he couldn't
return to the real world ever again.

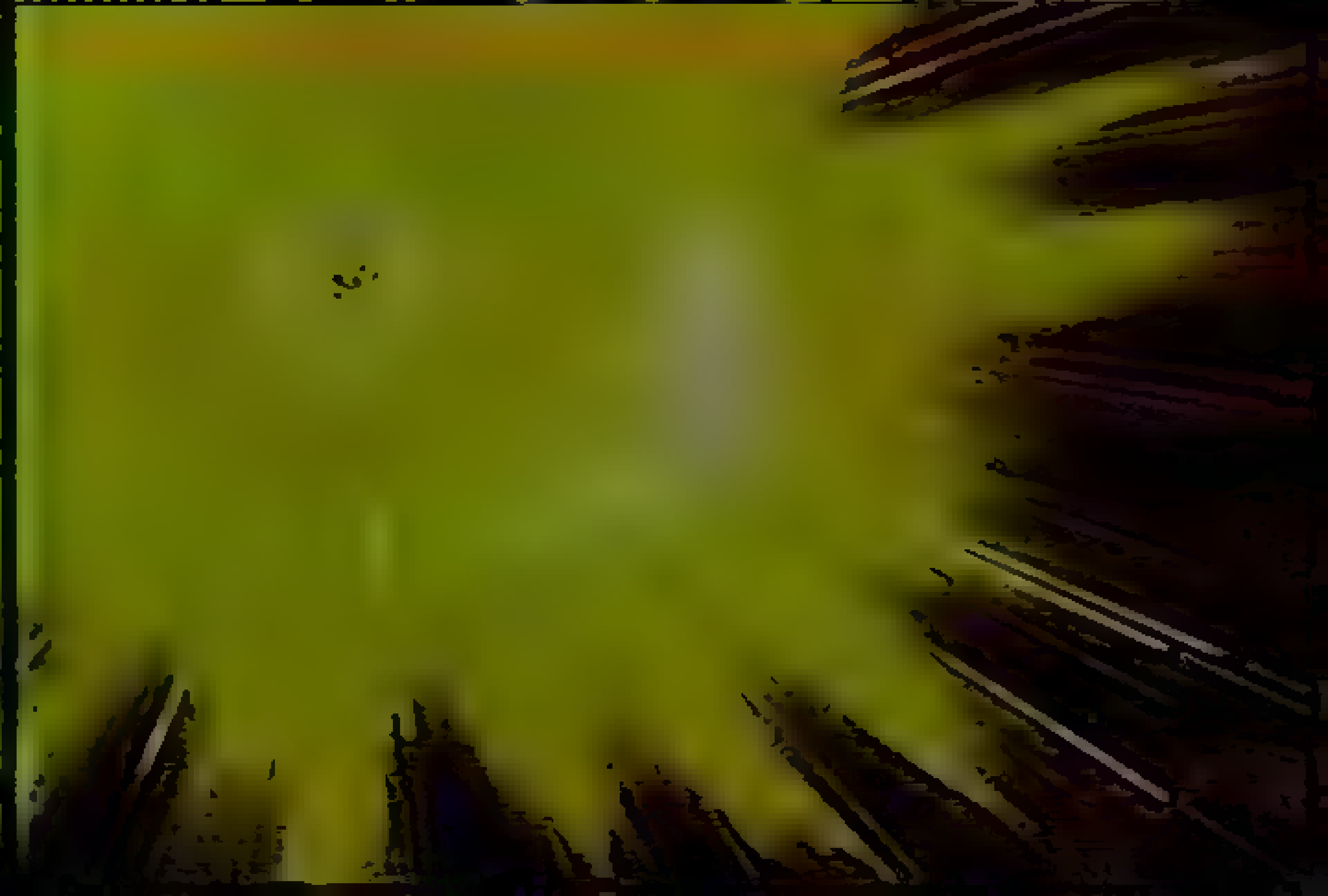

Don't you underestimate the
psychic power of the Namek people.


Don't you underestimate the
psychic power of the Namek people.

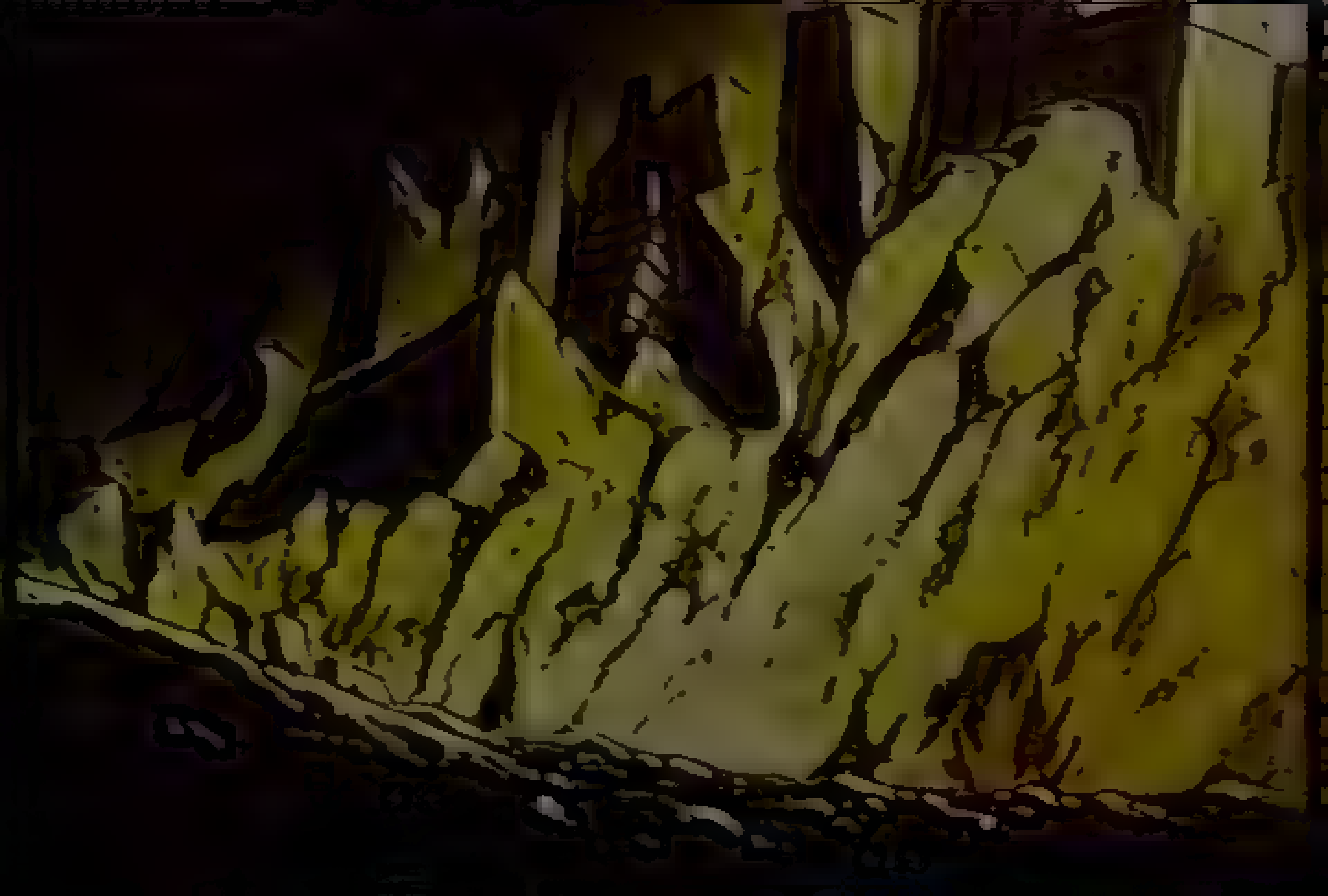


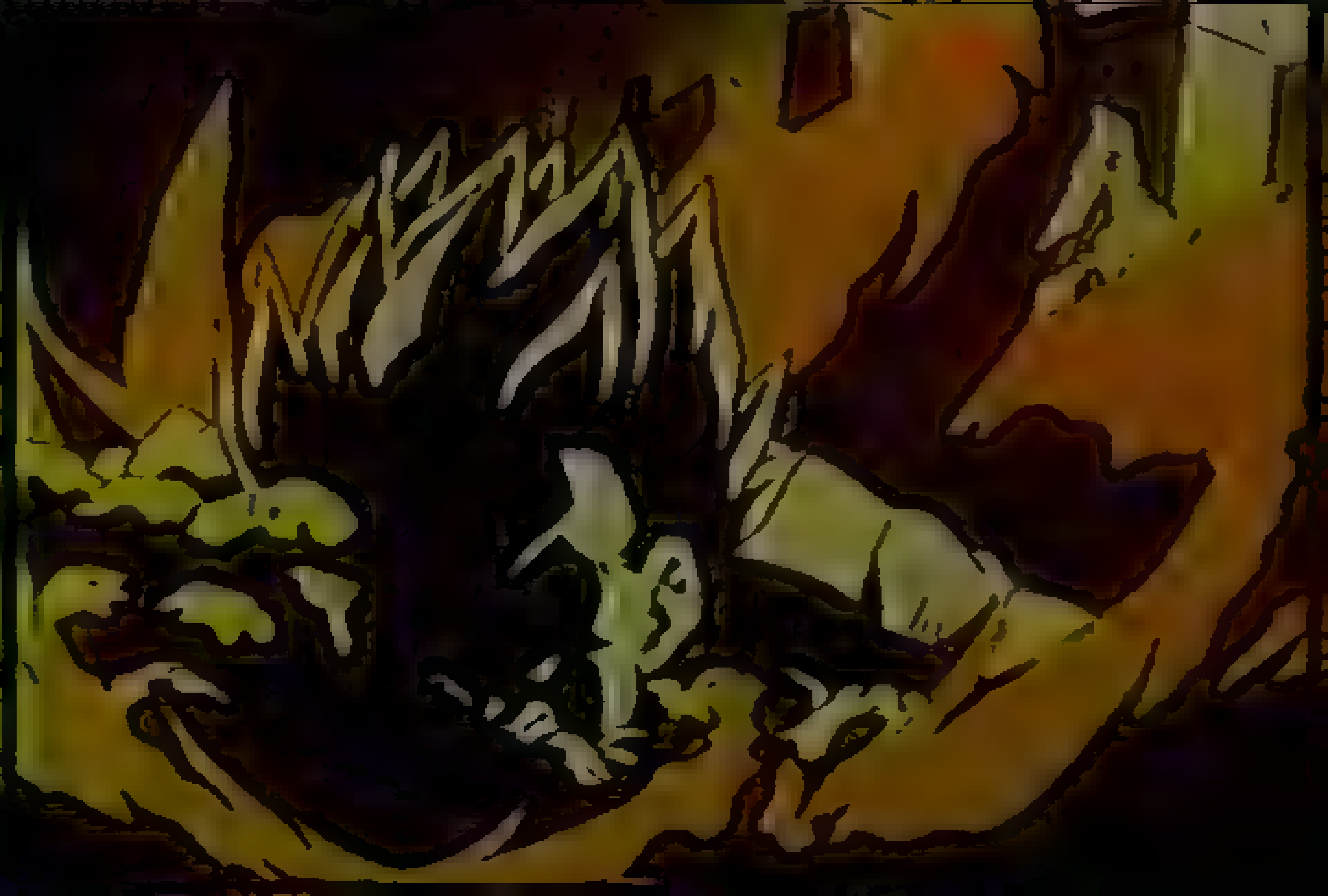

Piccolo, can you really get Goku
back to earth? Time is running out.

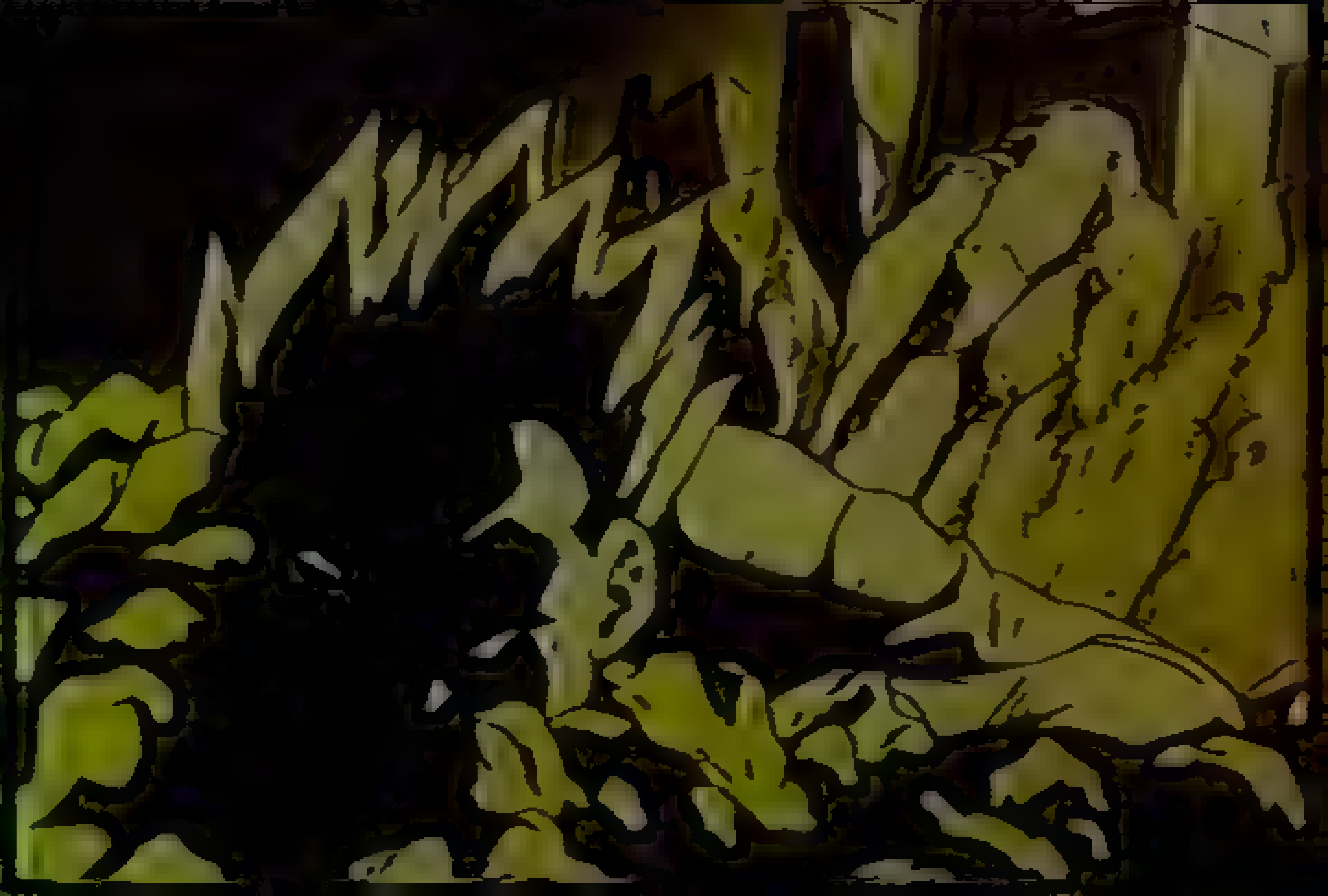

Piccolo, can you really get Goku back to earth? Time is running out.





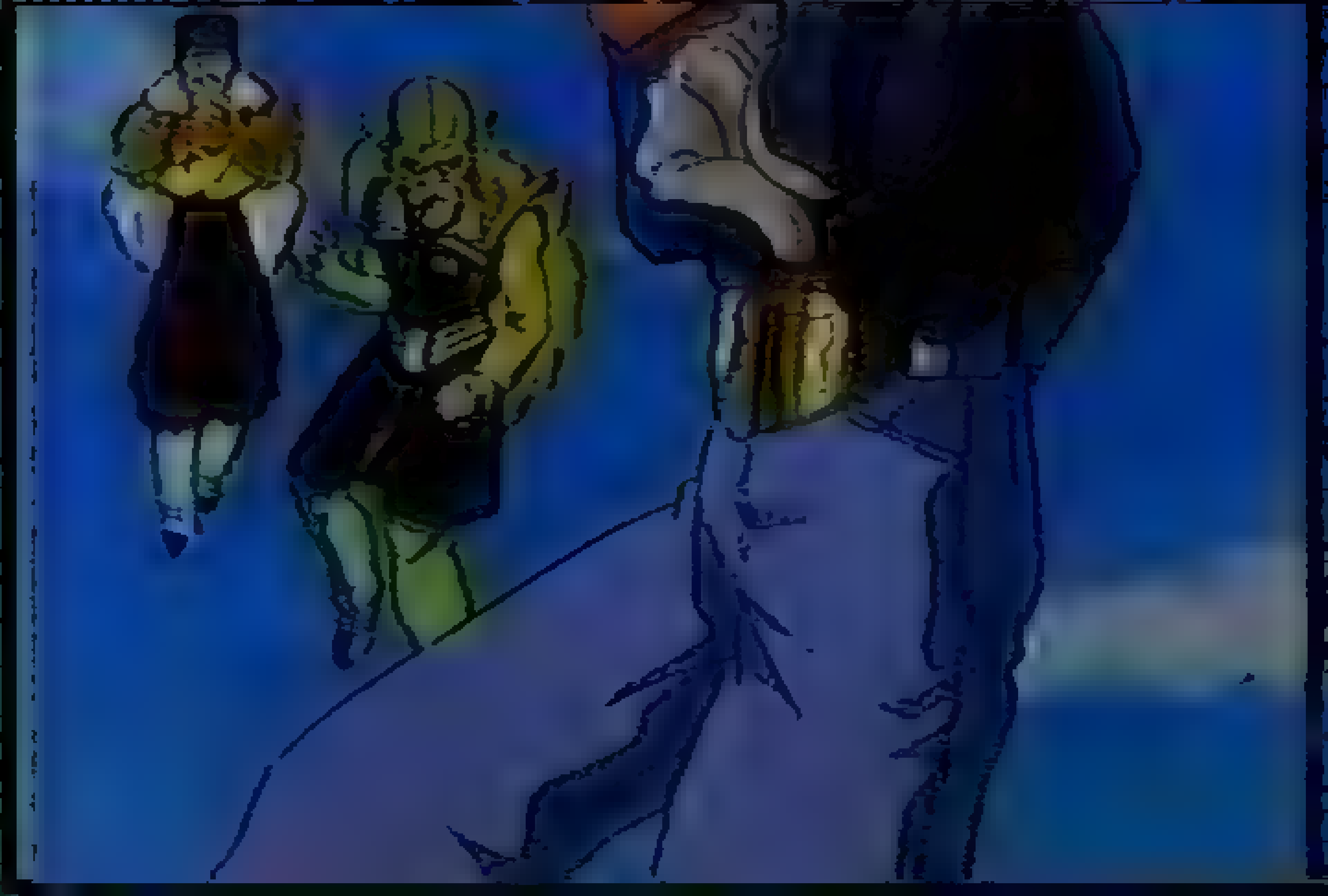




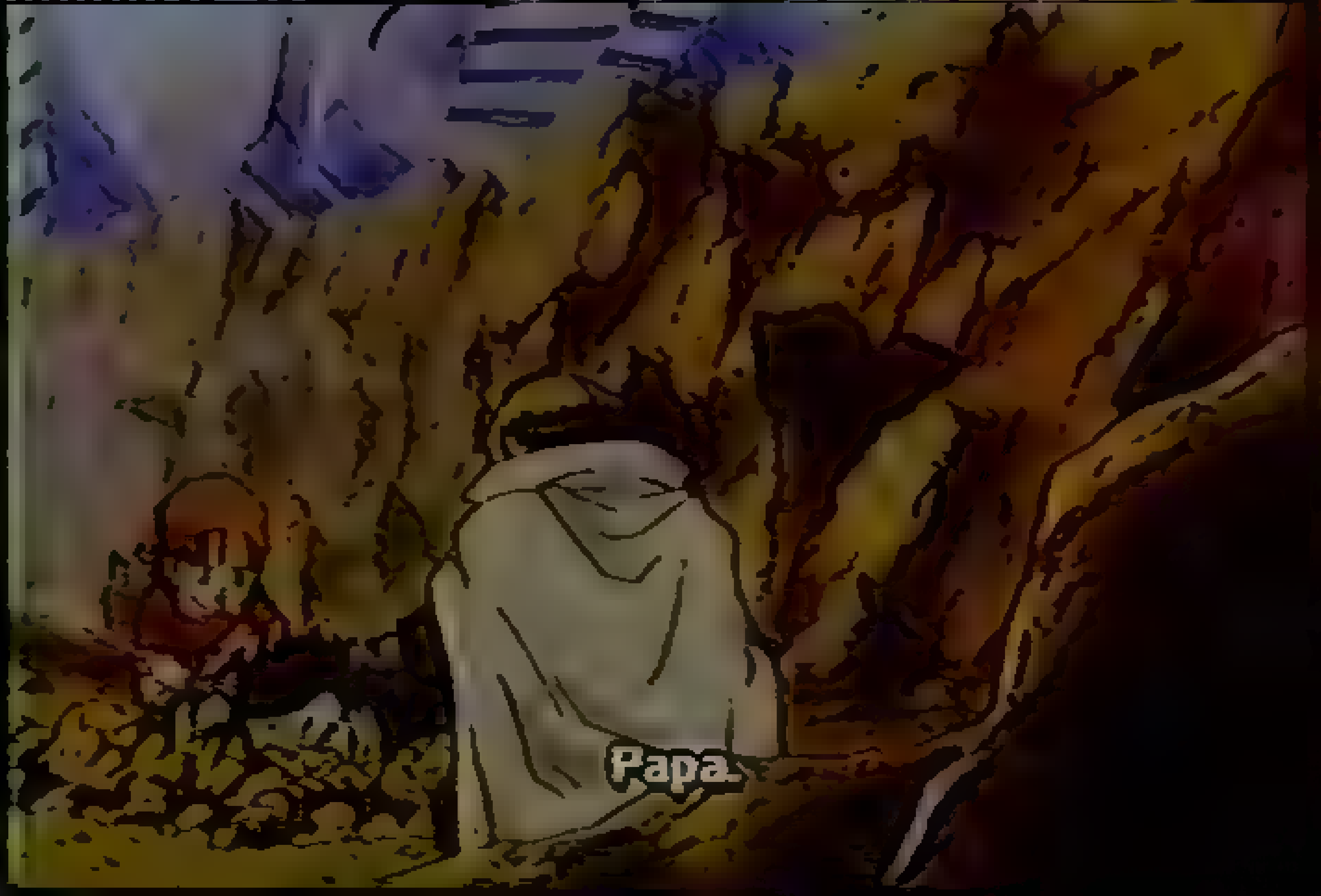


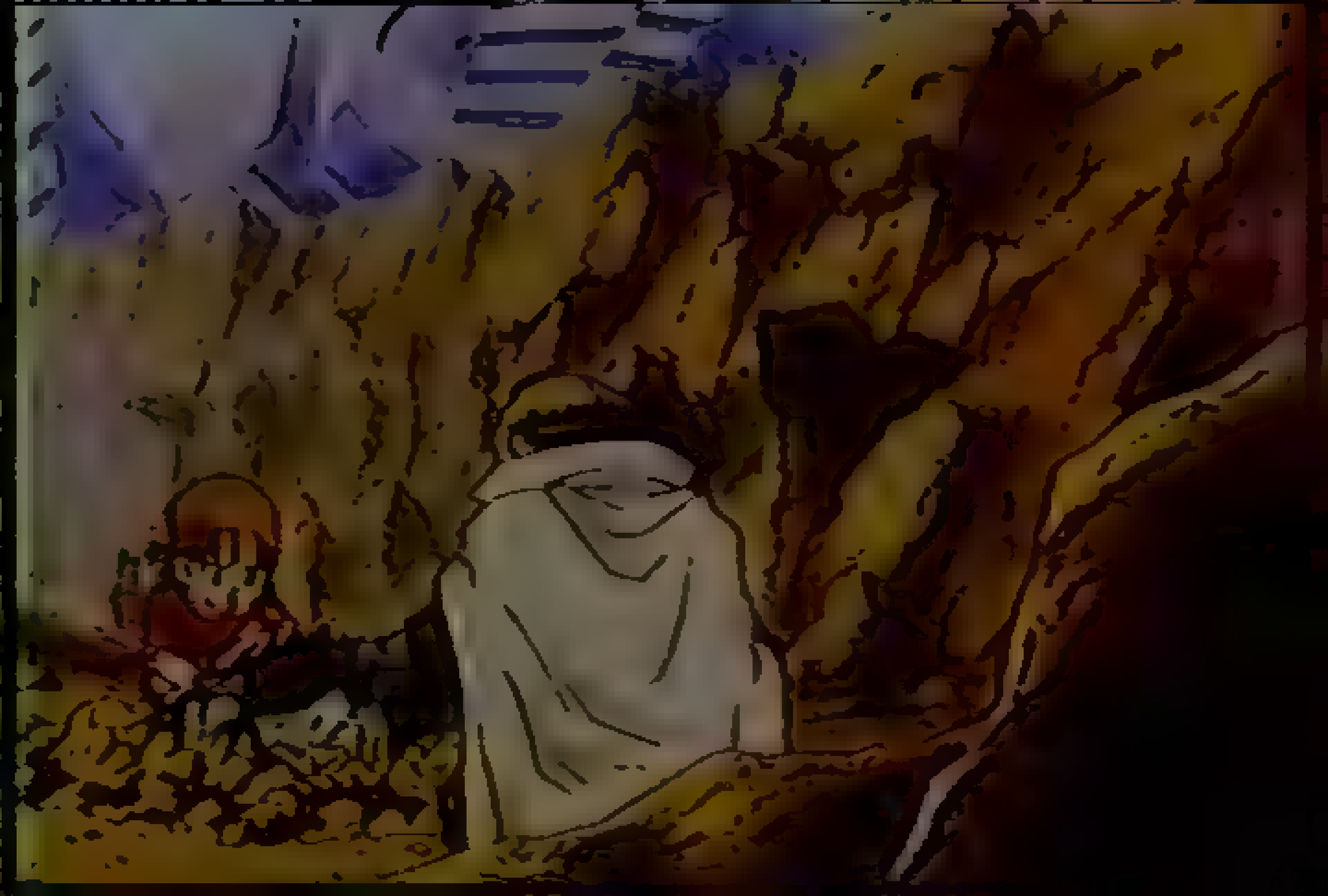









Papa



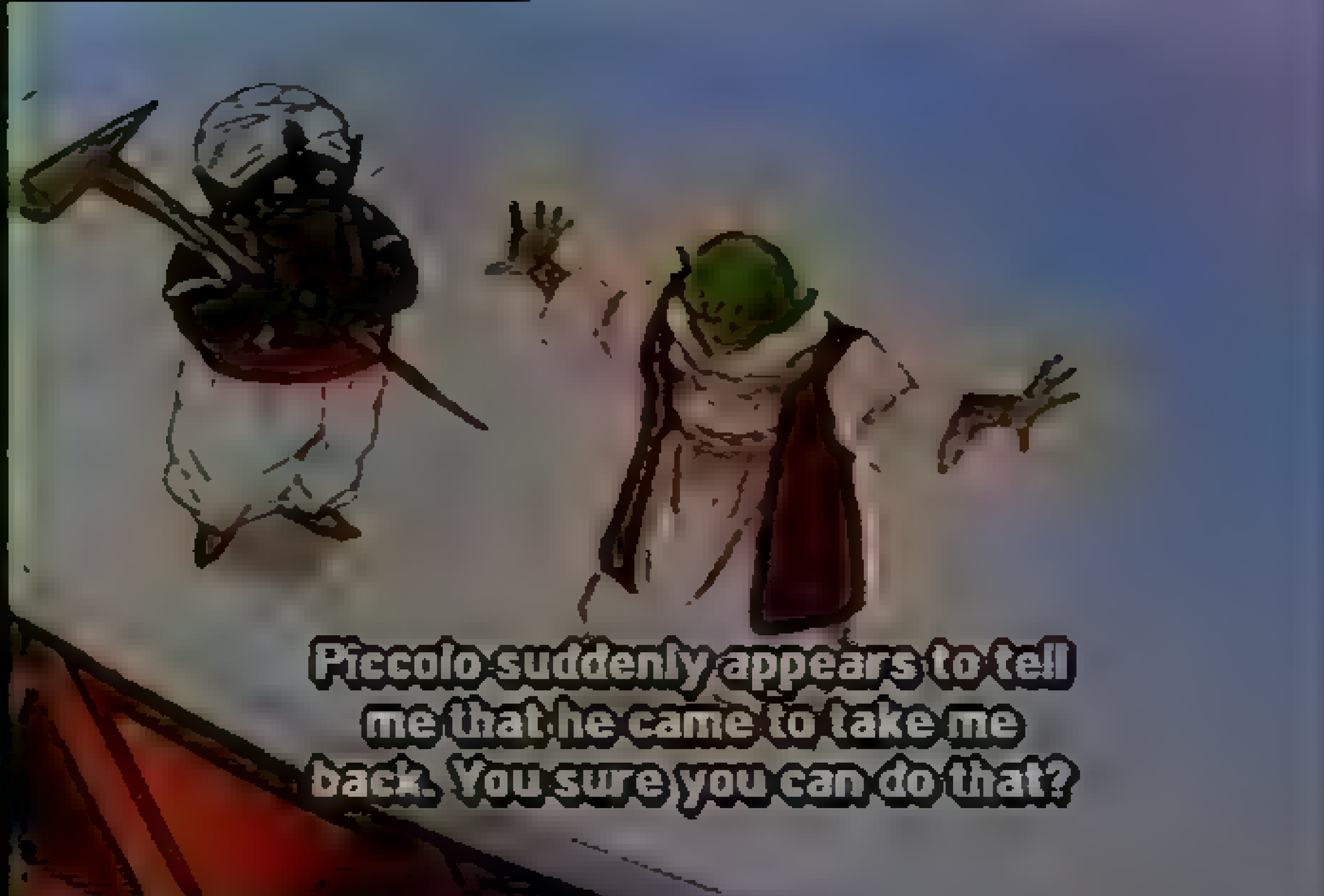

Please grandpa. Come back to us.

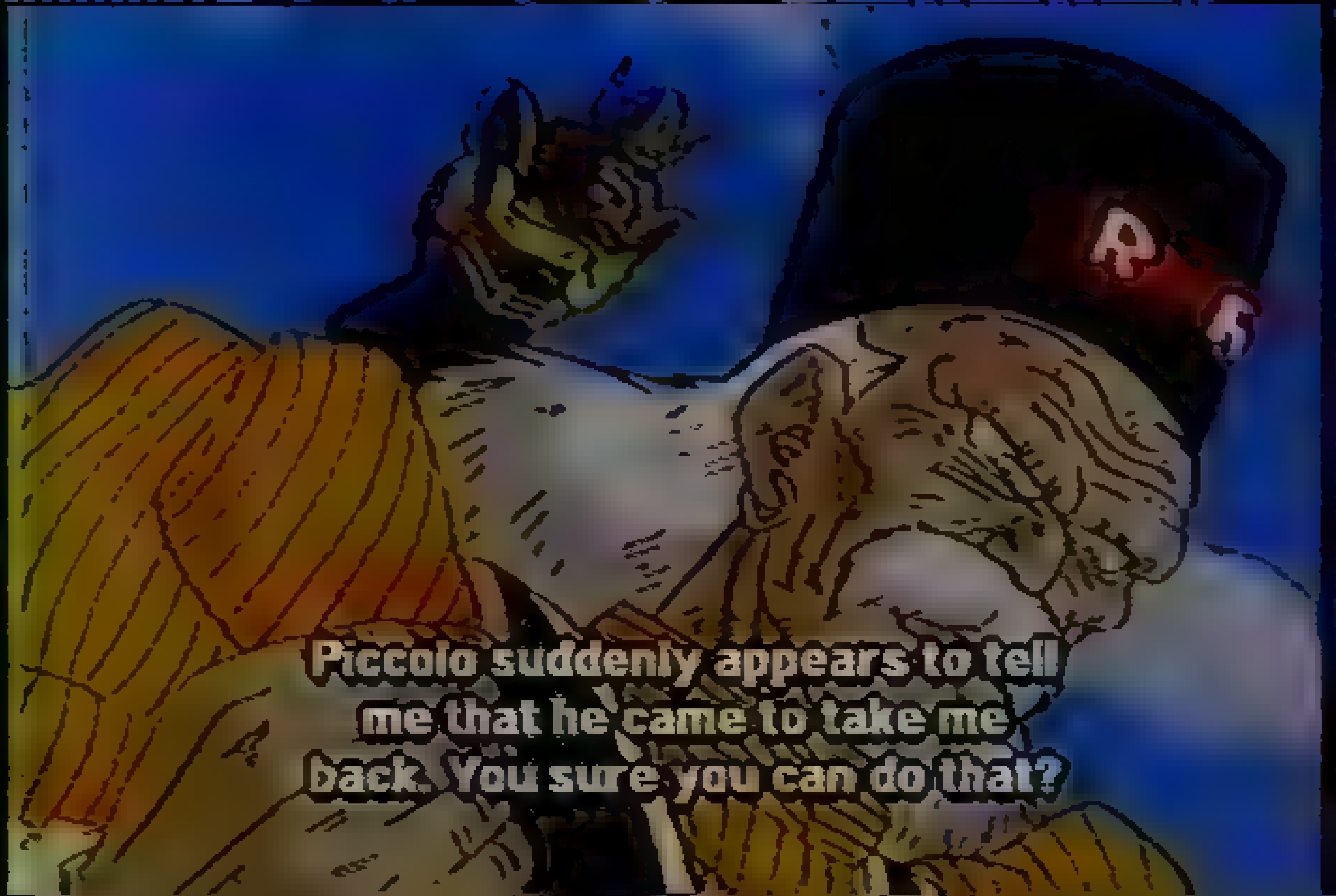

Please grandpa. Come back to us.

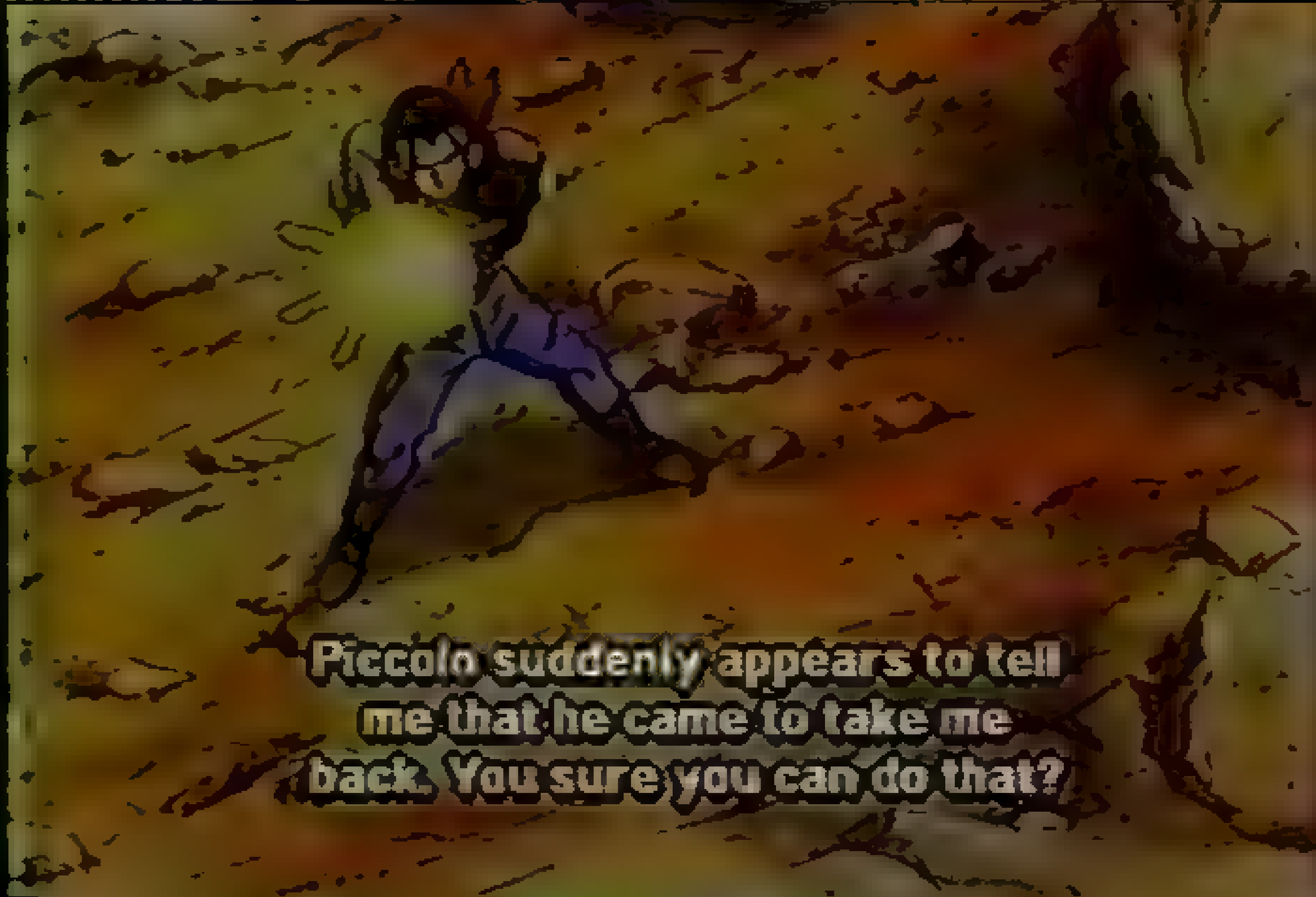


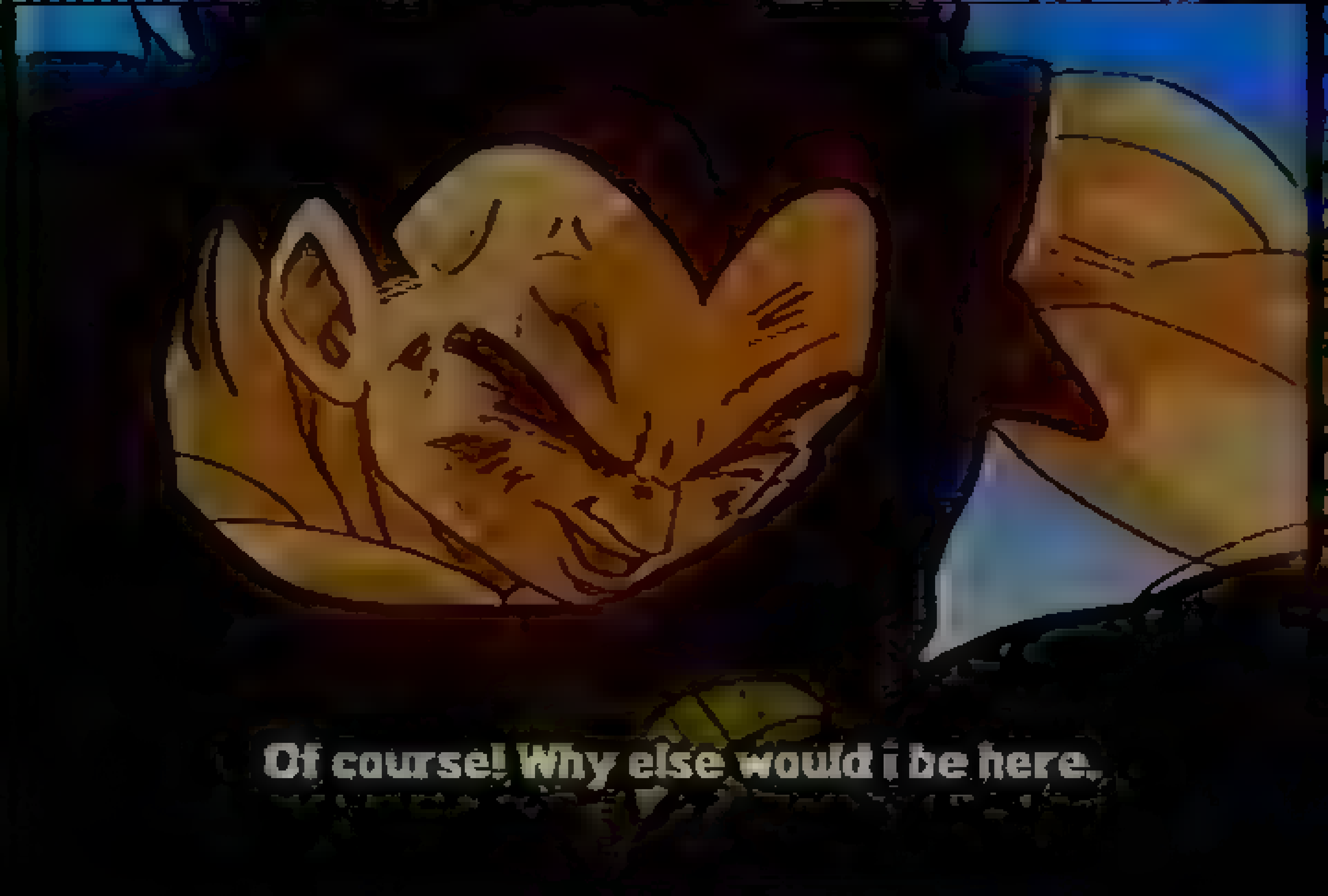


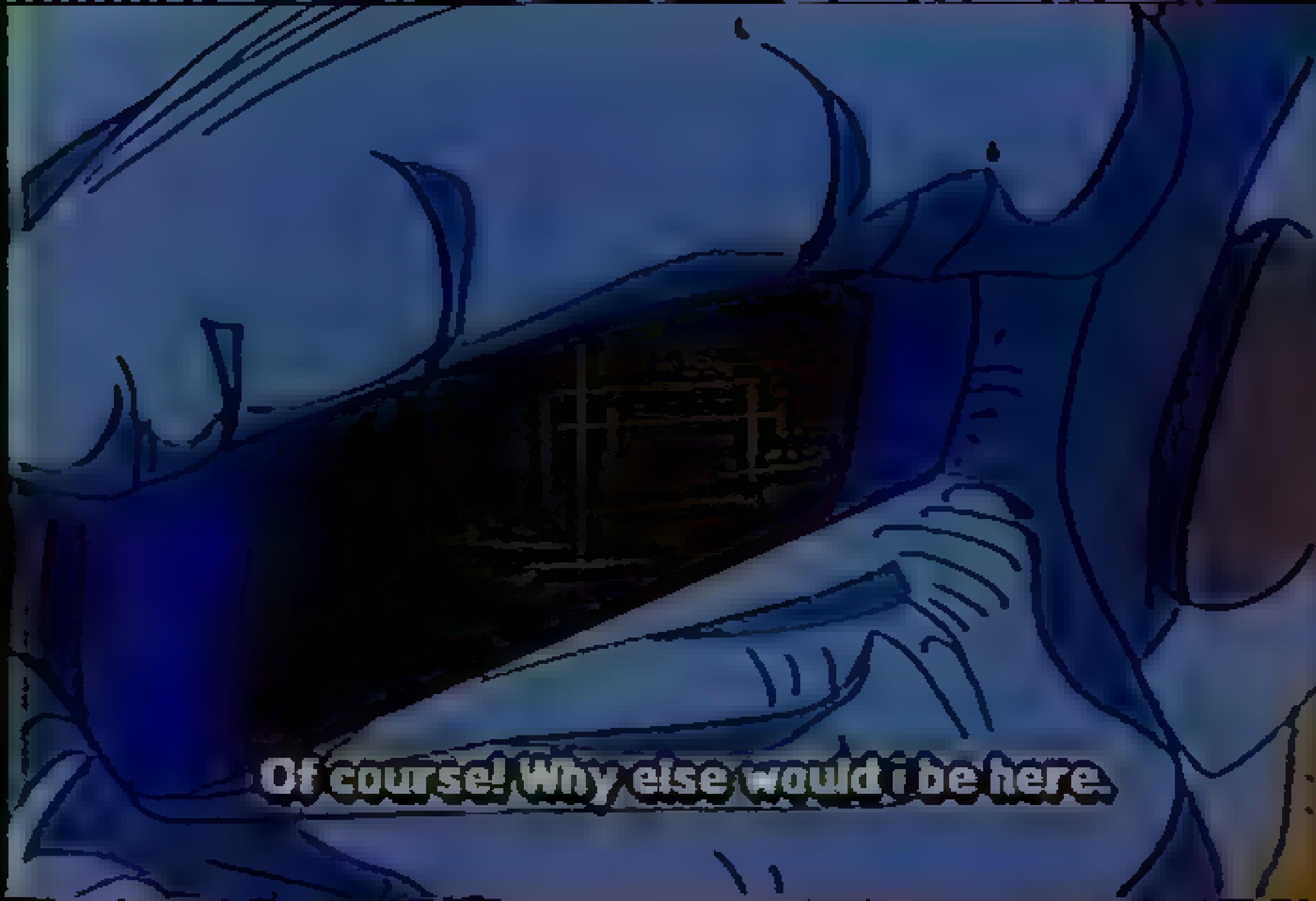

Hi! I'm Goku.


Piccolo suddenly appears to tell me that he came to take me back. You sure you can do that?


Piccolo suddenly appears to tell
me that he came to take me
back. You sure you can do that?


Piccolo suddenly appears to tell
me that he came to take me
back. You sure you can do that?

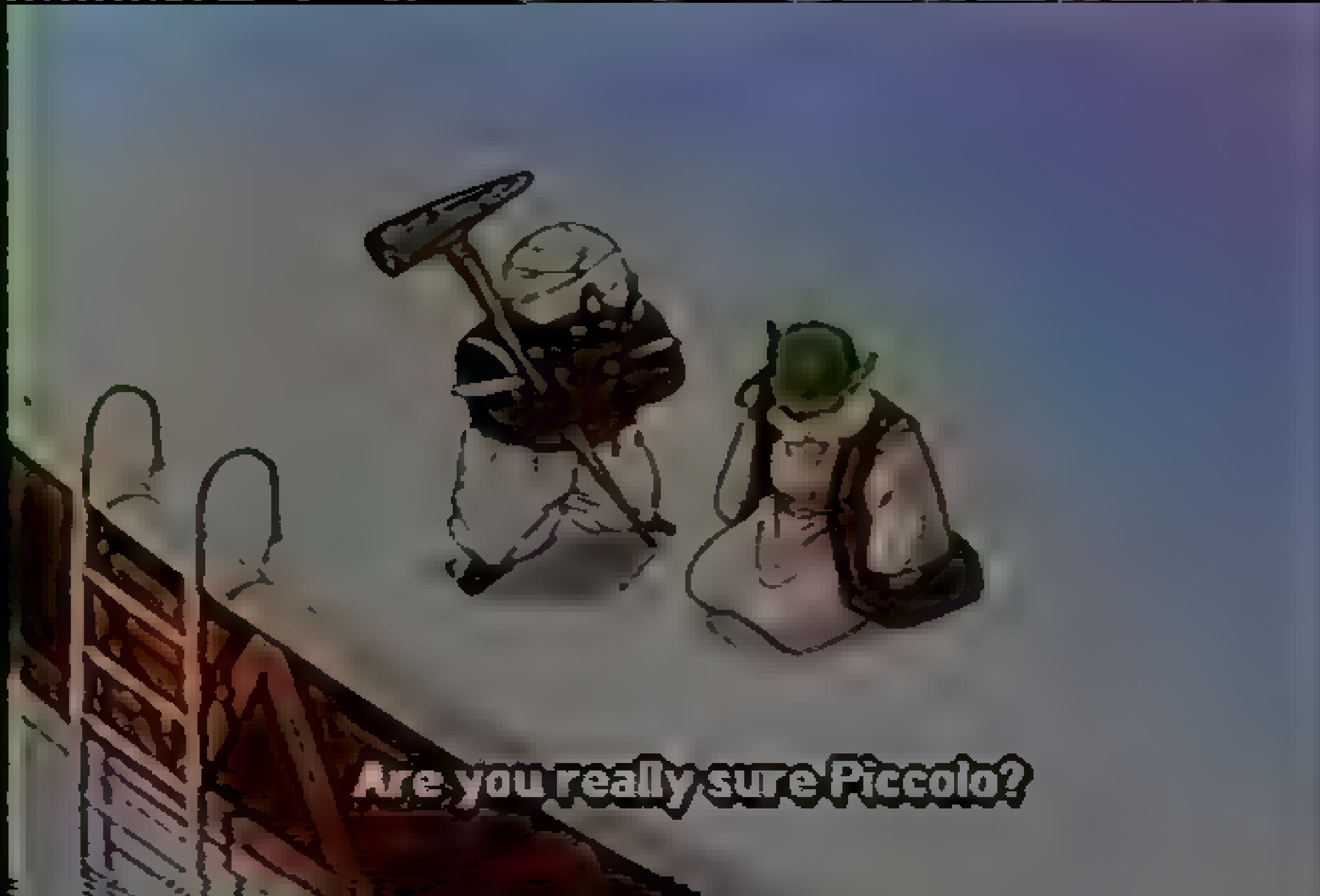

Of course! Why else would i be here.


Of course! Why else would i be here.


Next episode of DragonBall GT. "Hurry
Goku! The Great Escape From Hell".


Next episode of DragonBall GT. "Hurry
Goku! The Great Escape From Hell".


Next episode of DragonBall GT: "Hurry
Goku! The Great Escape From Hell"


Are you really sure Piccolo?


Don't make me repeat myself!

次回

急げ悟空!!

地獄からの脱出大作戦

次回

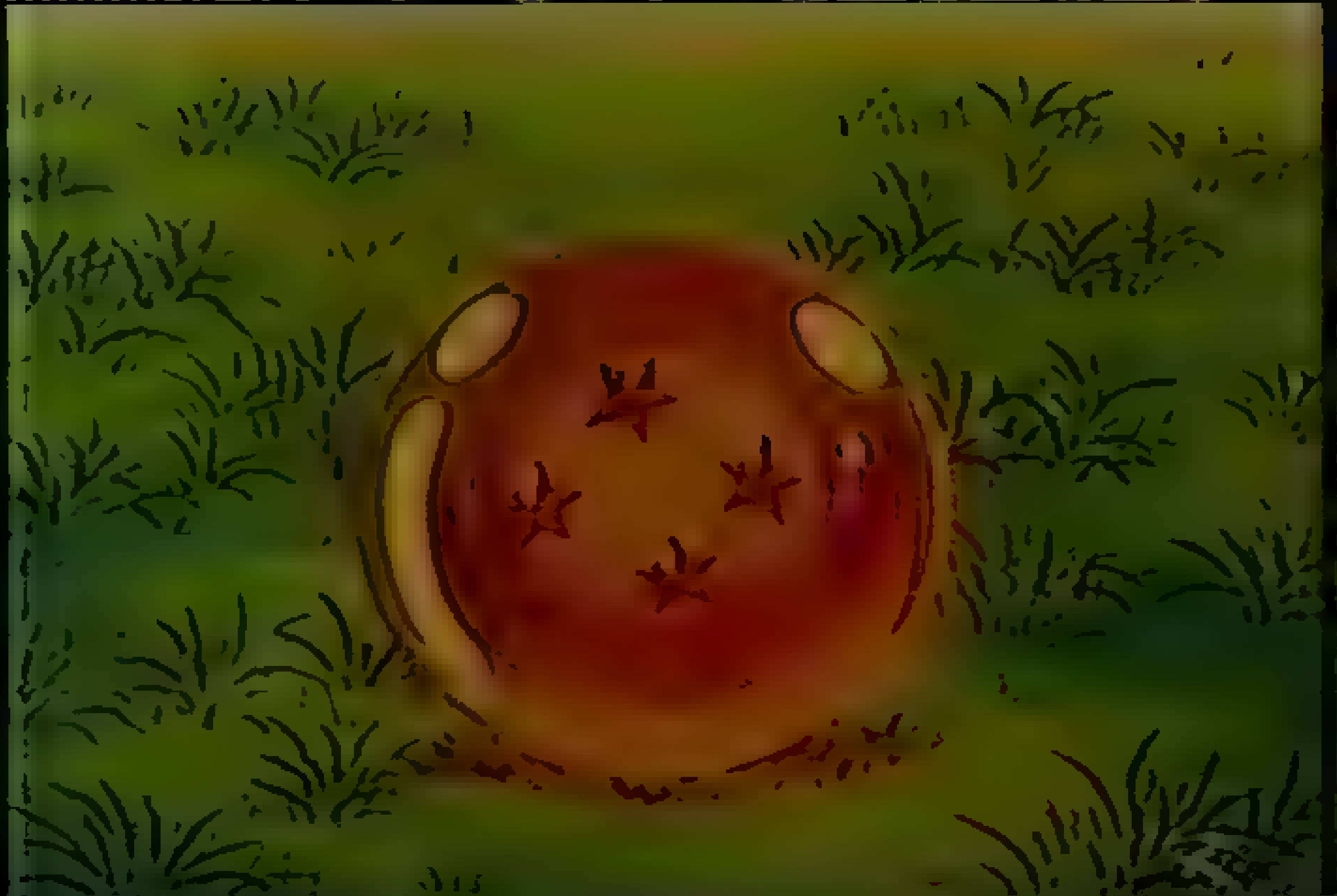
急げ悟空!!

地獄からの脱出大作戦











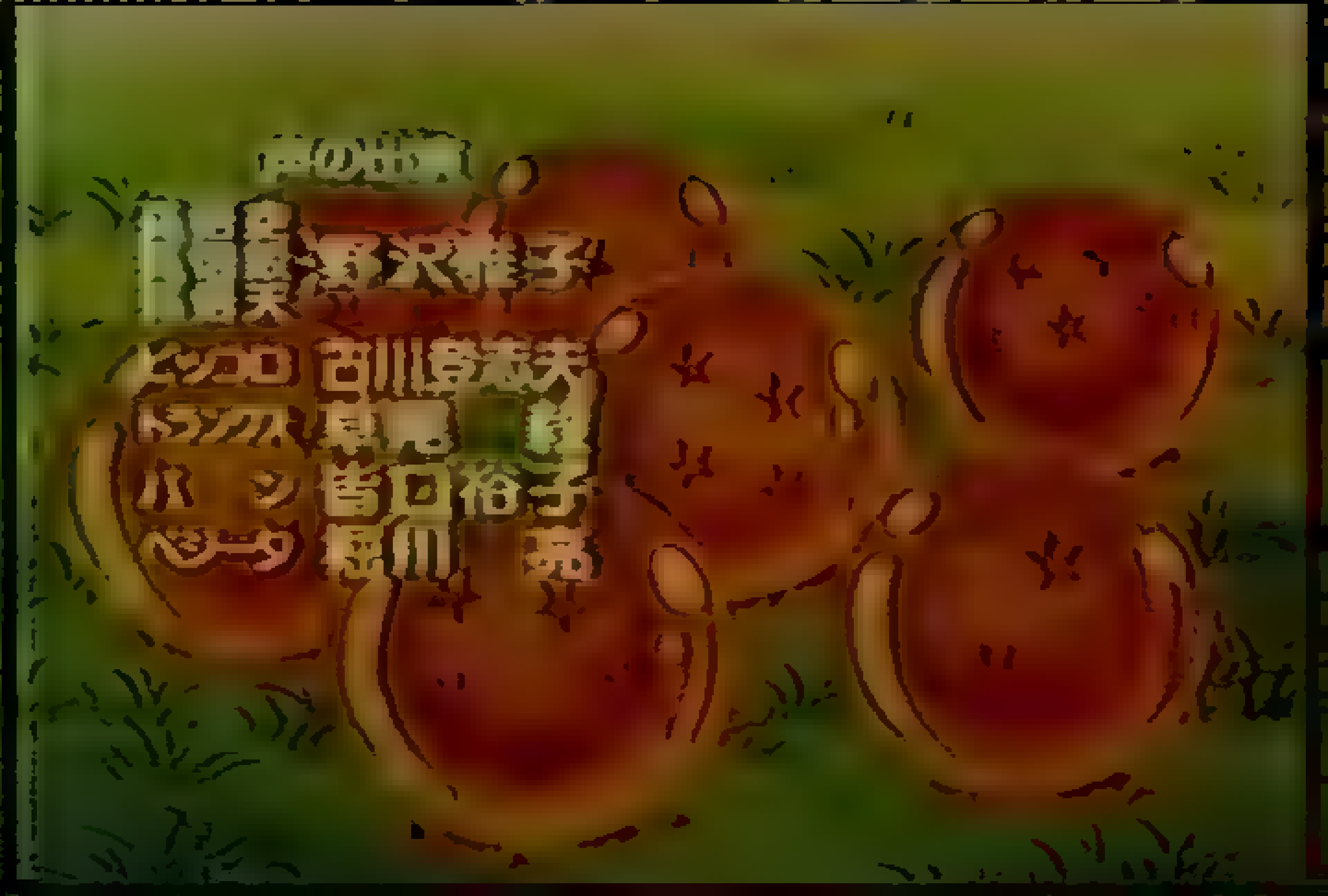




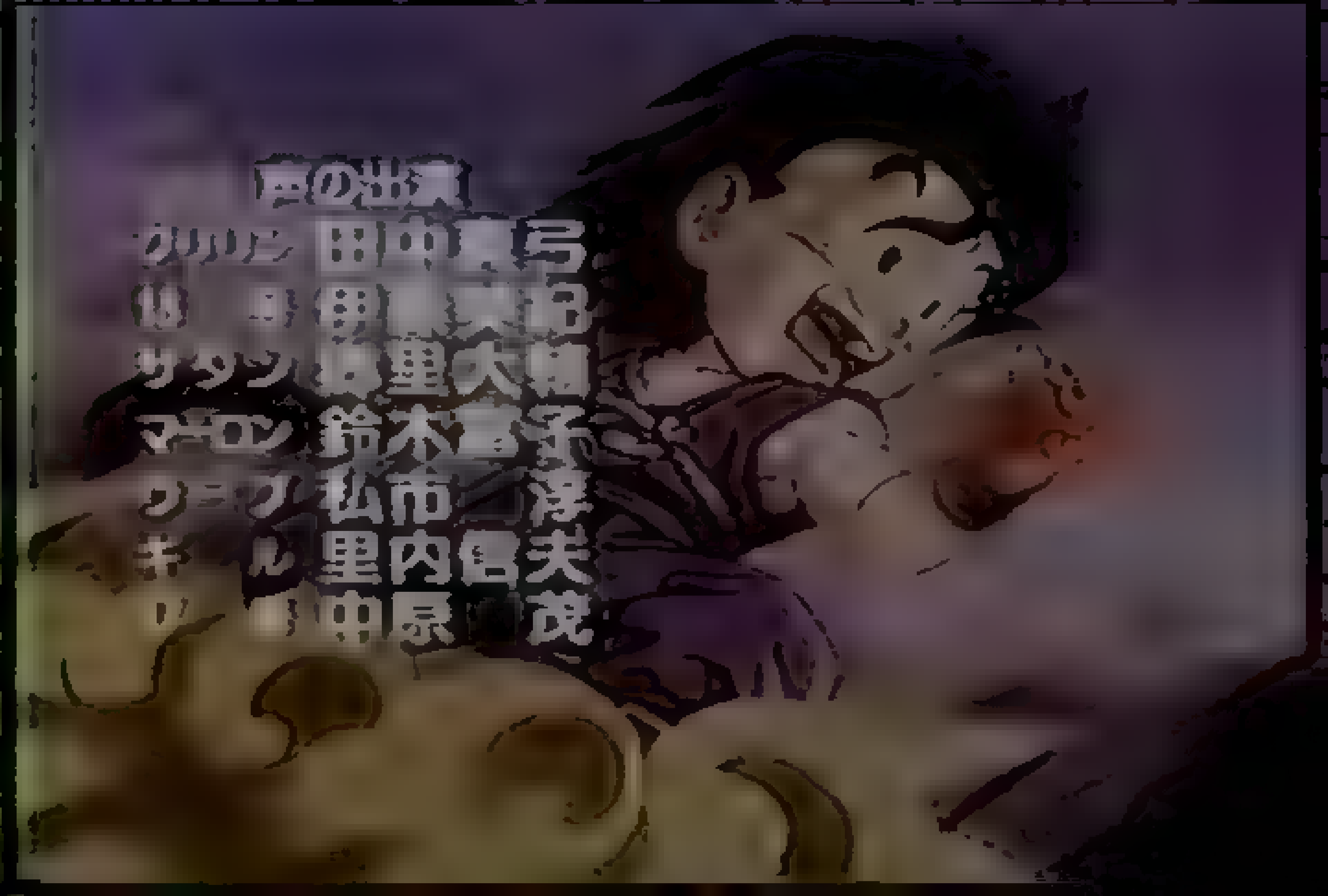




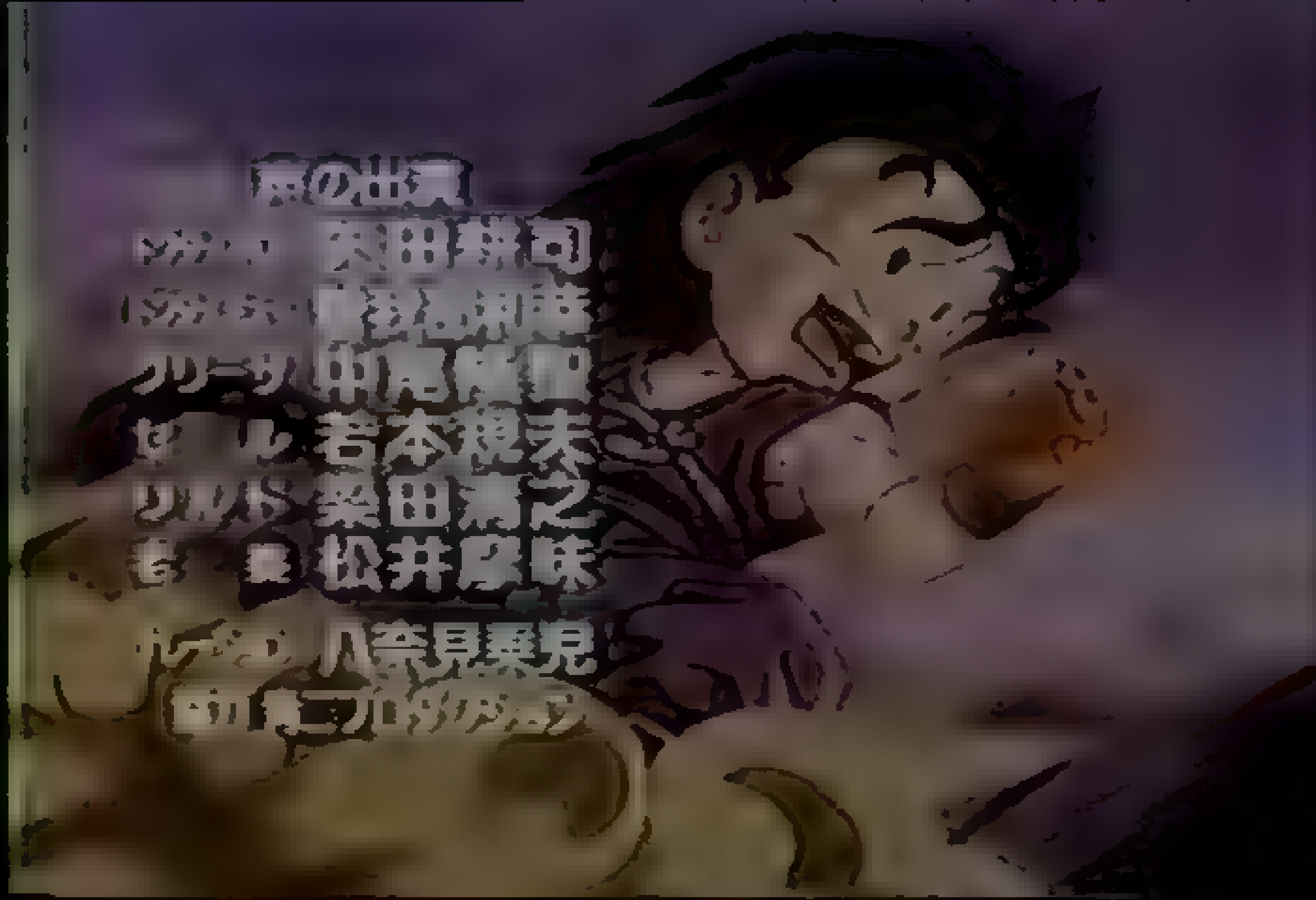

声の出演
ピッコロ　古川登志夫
パン　皆口裕子
ベジータ

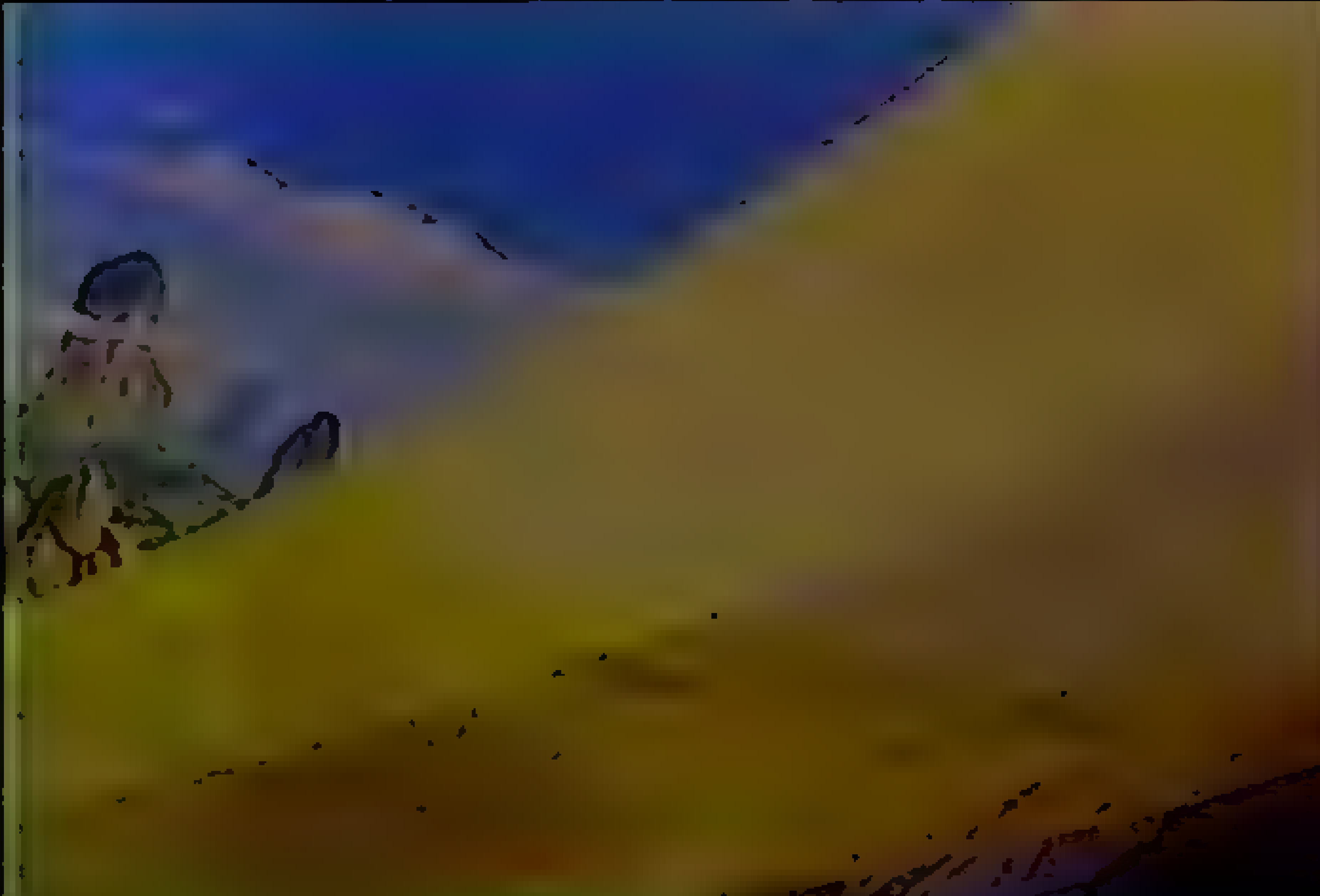

声の出演
野沢雅子
ピッコロ 古川登志夫
トランクス 草尾 毅
パン 皆口裕子
ベジータ 堀川 亮

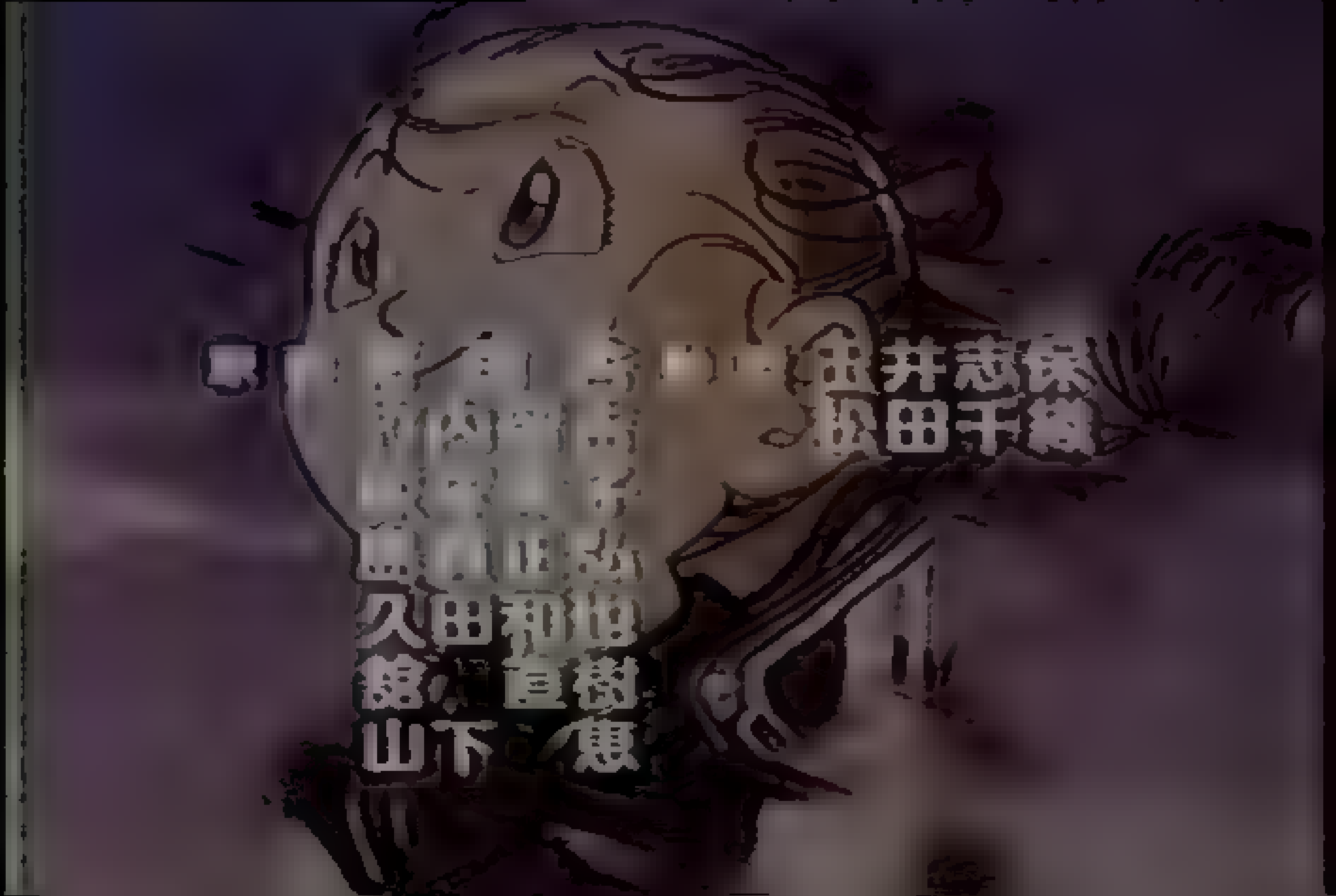


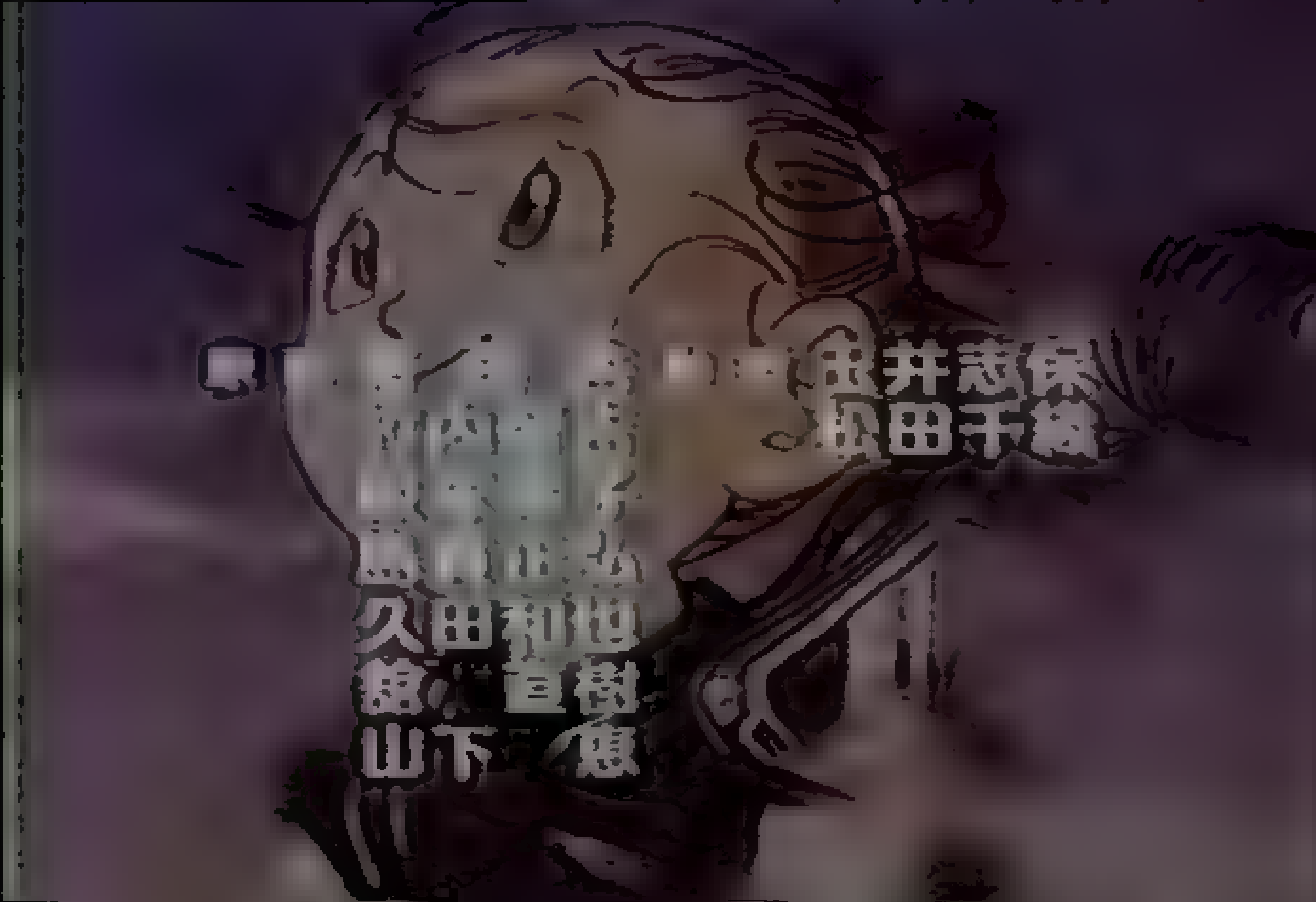

声の出演

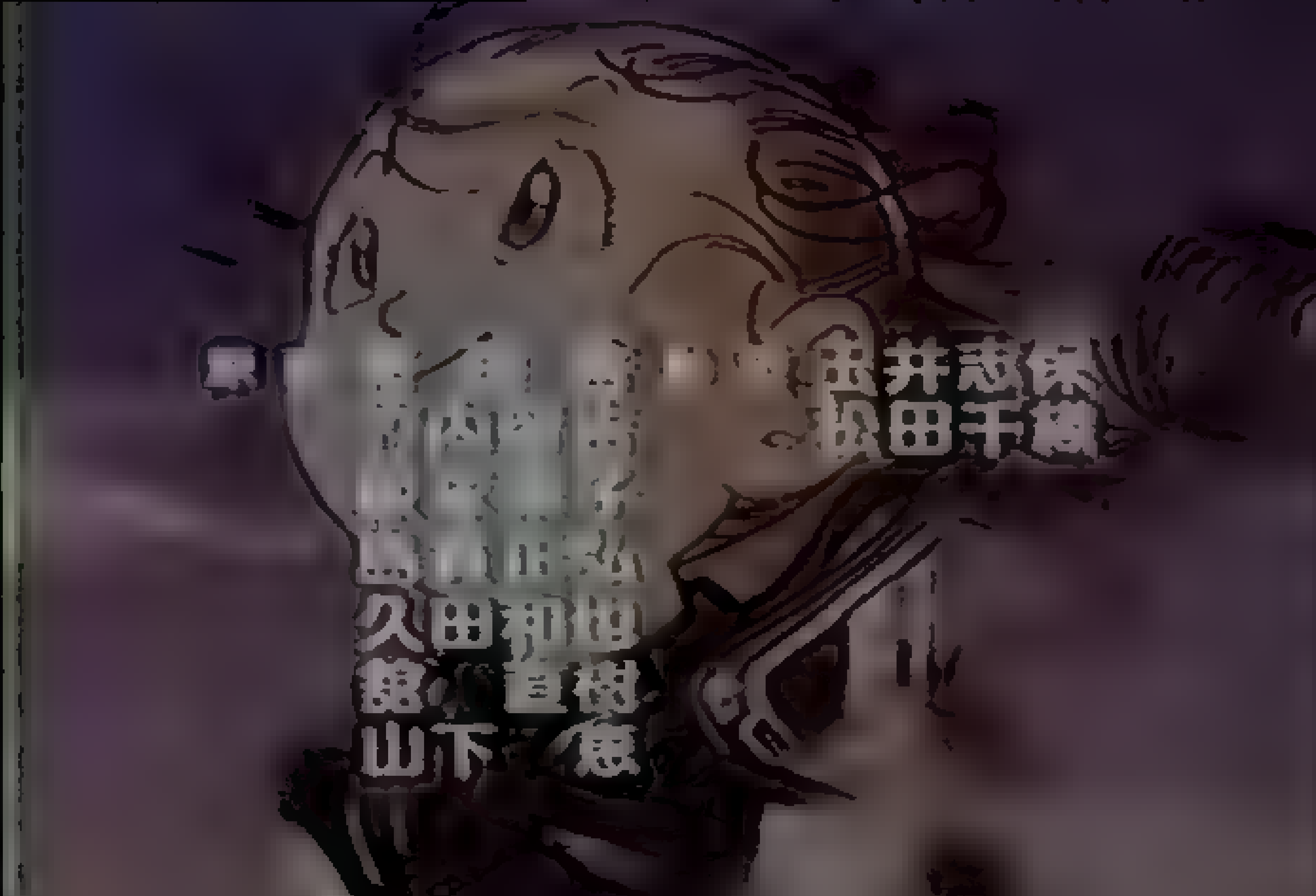

声の出演


声の出演
若本規夫
八奈見乗児

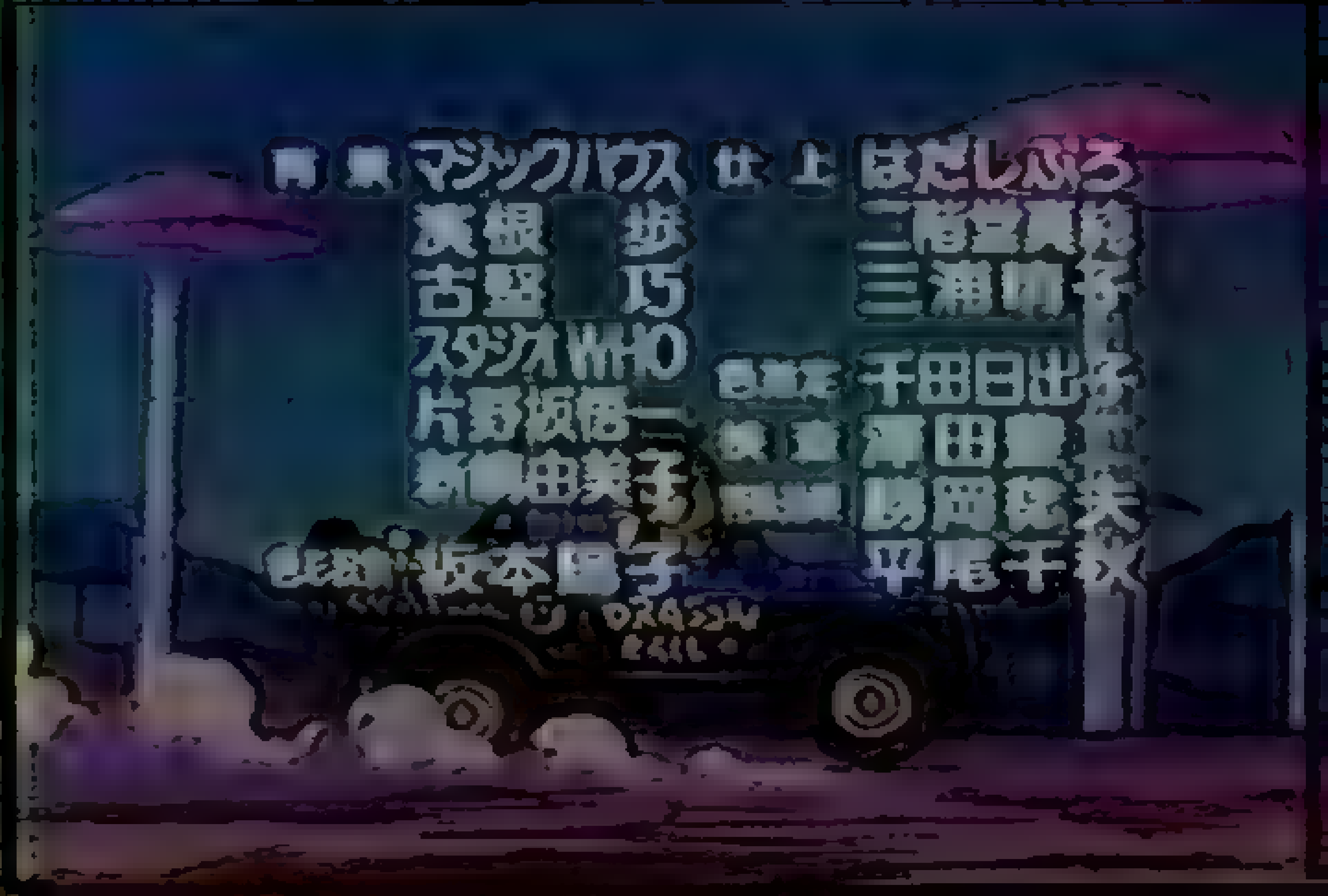


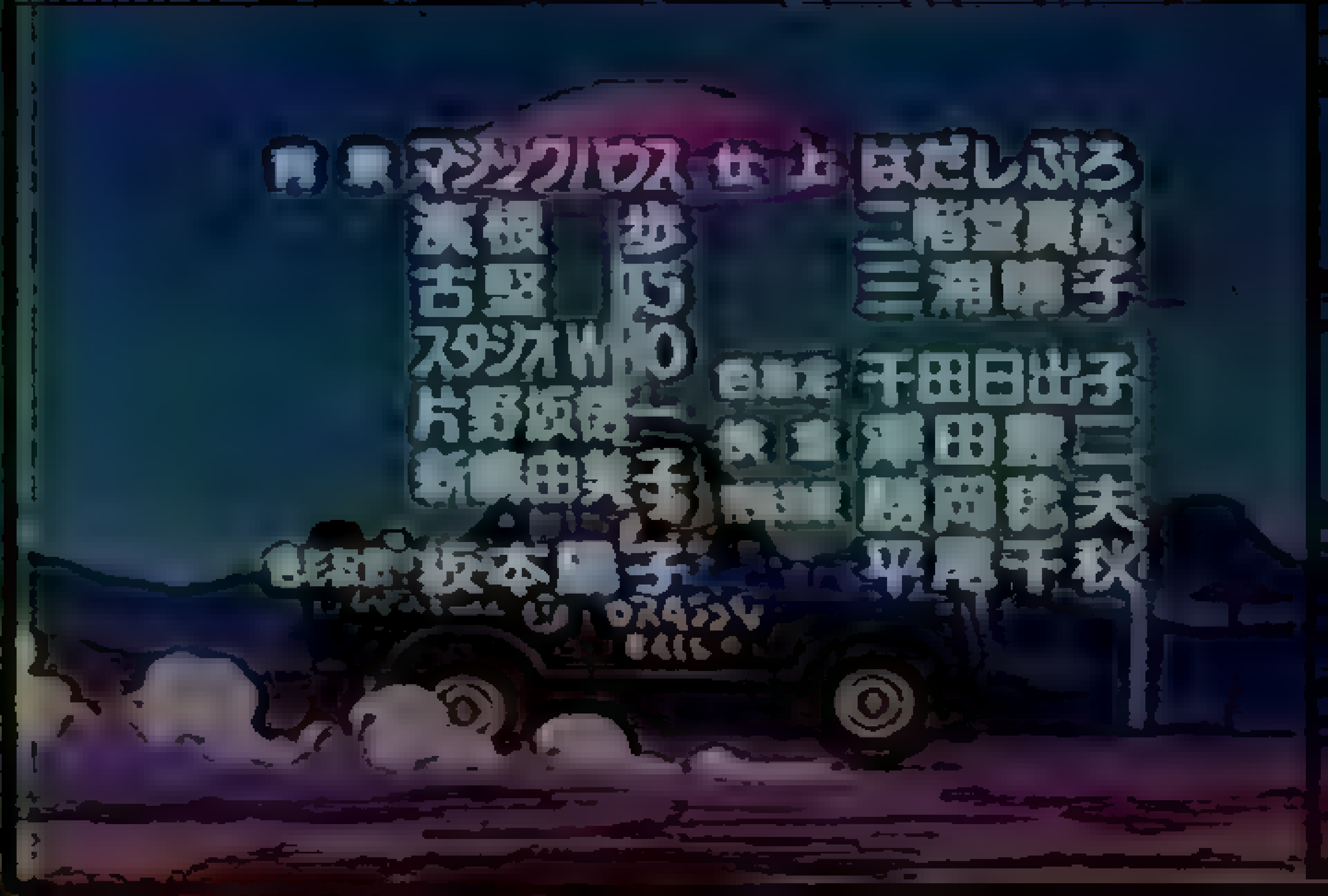


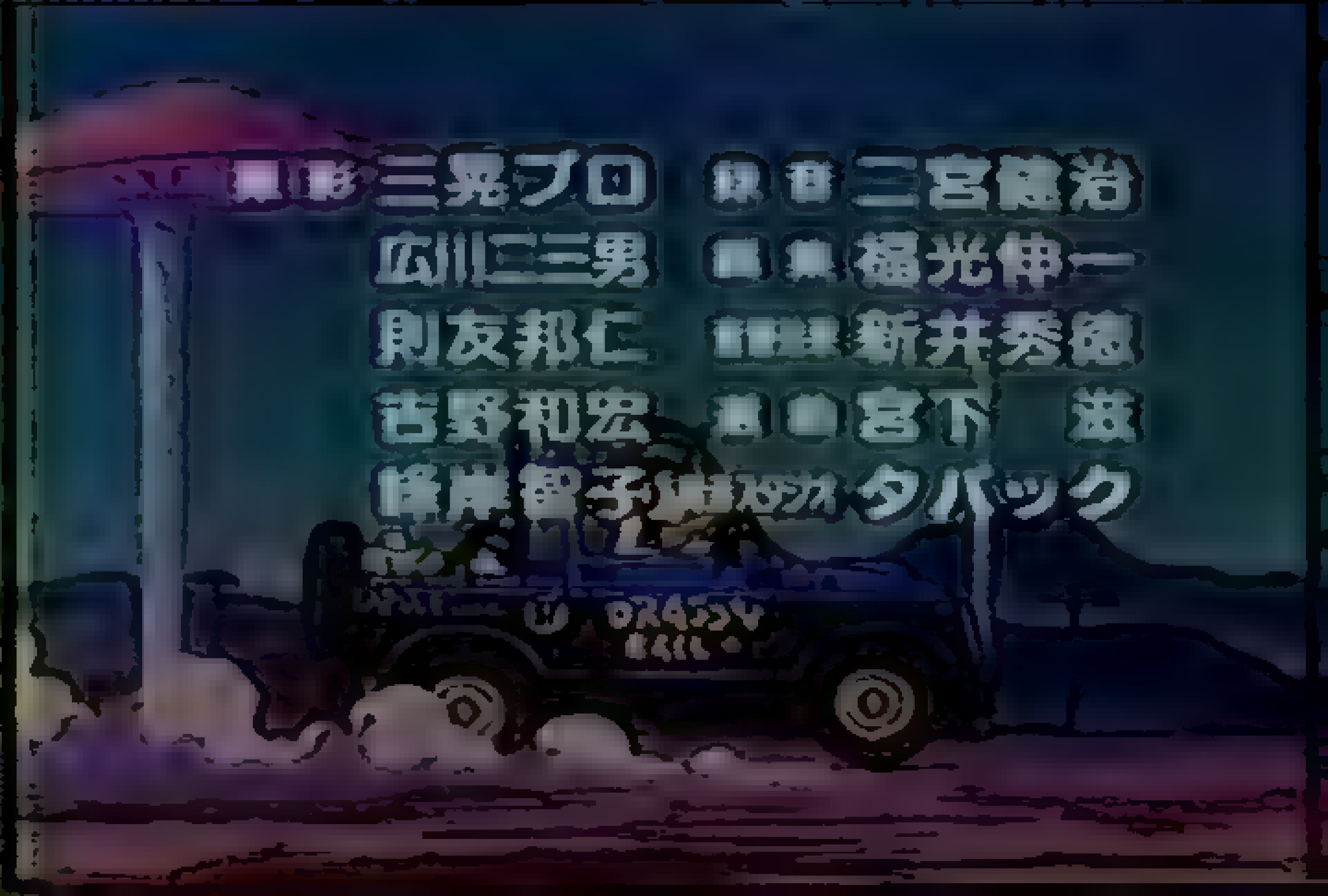


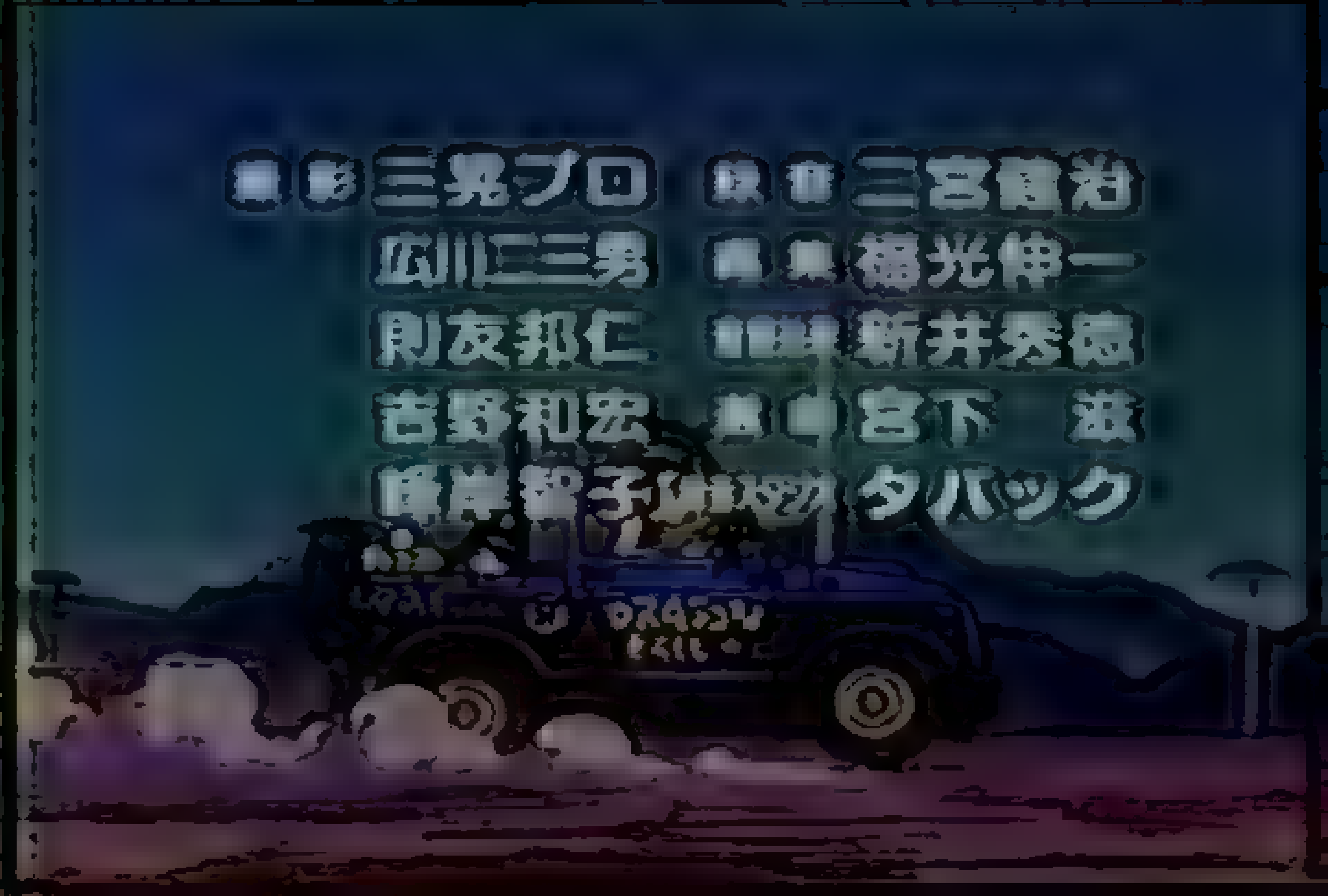



34

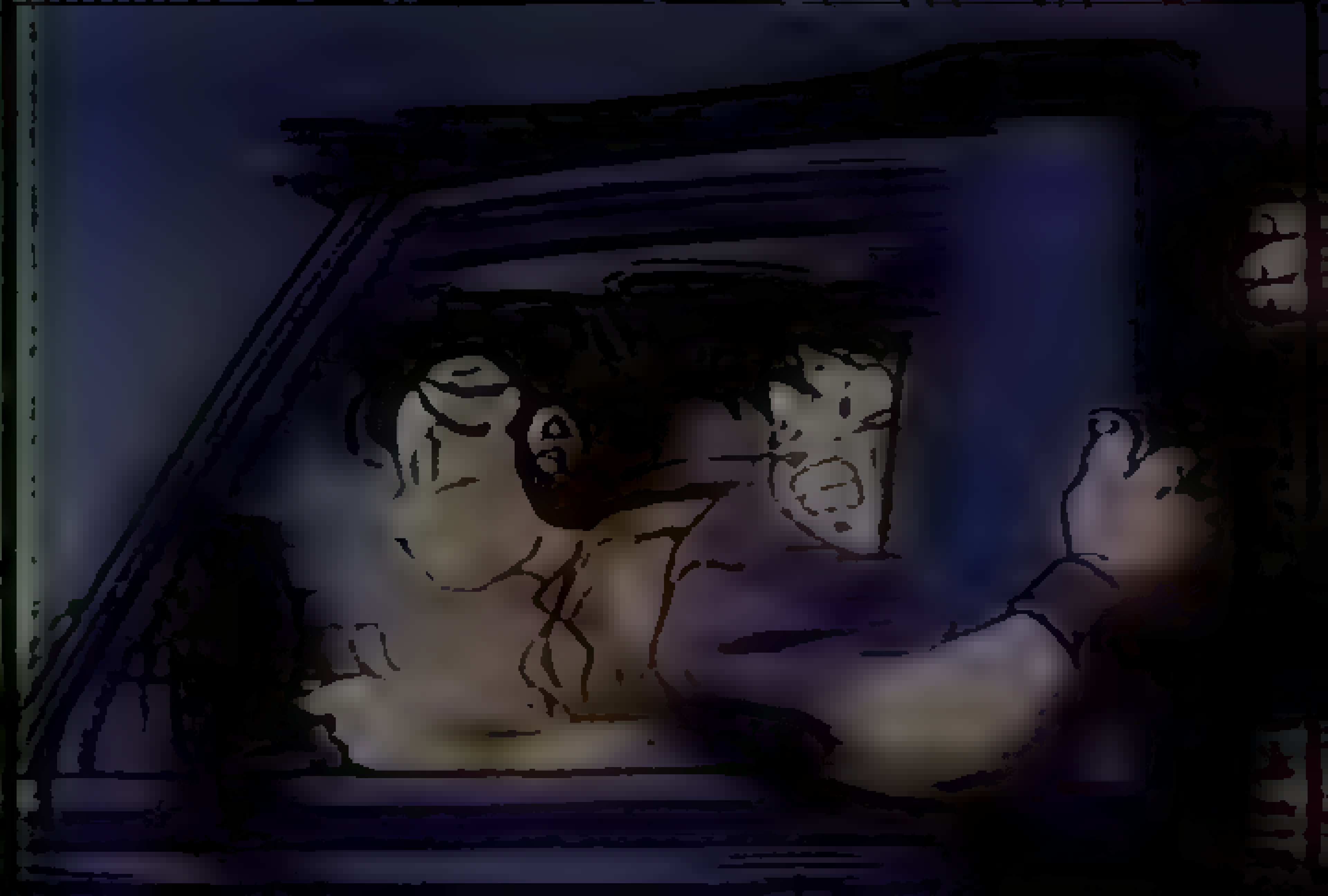

マジックハウス
はだしぷろ
スタジオWHO
片野坂悟一
千田日出子
平尾千秋

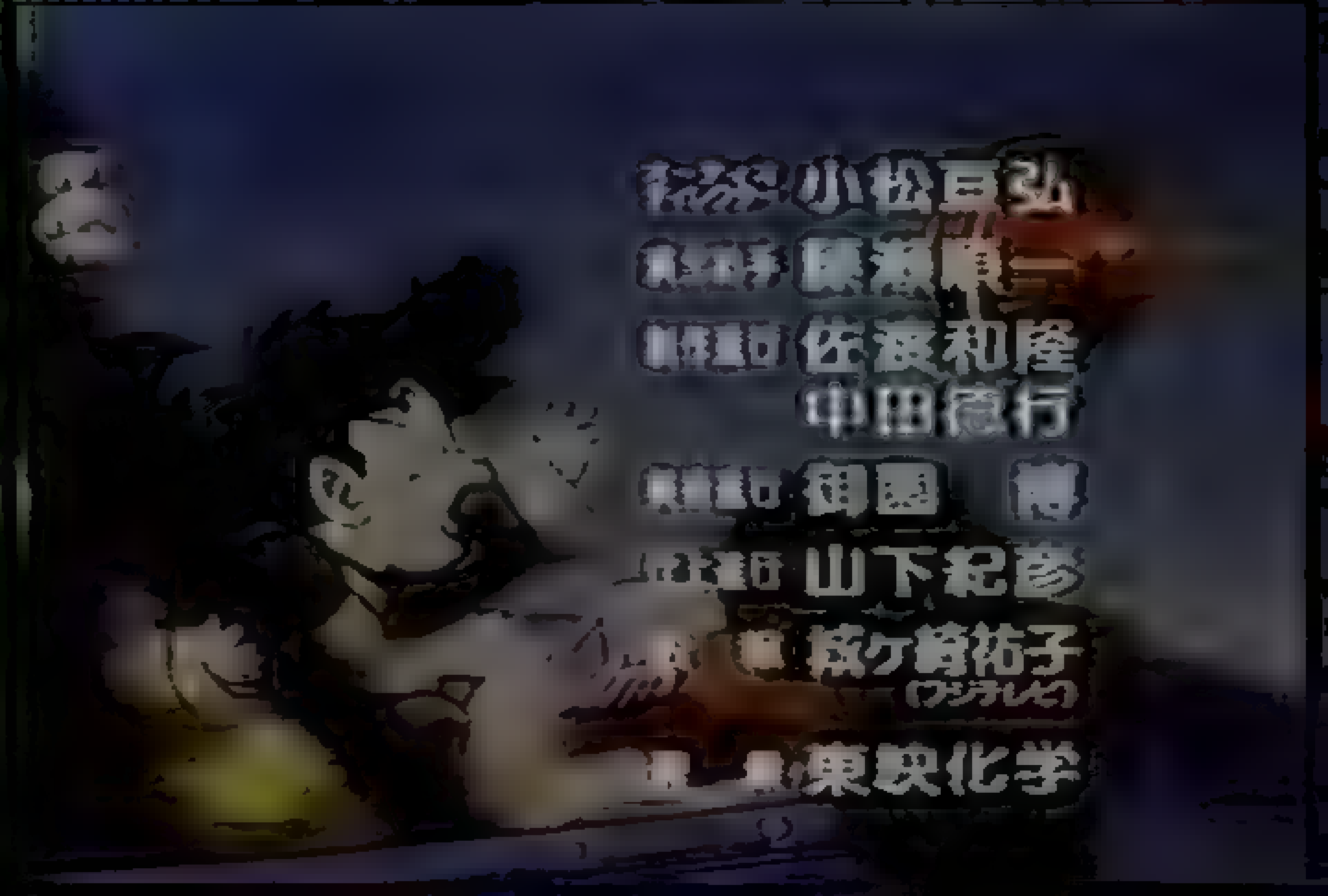

マジックハウス
はだしぷろ
スタジオWHO
千田日出子

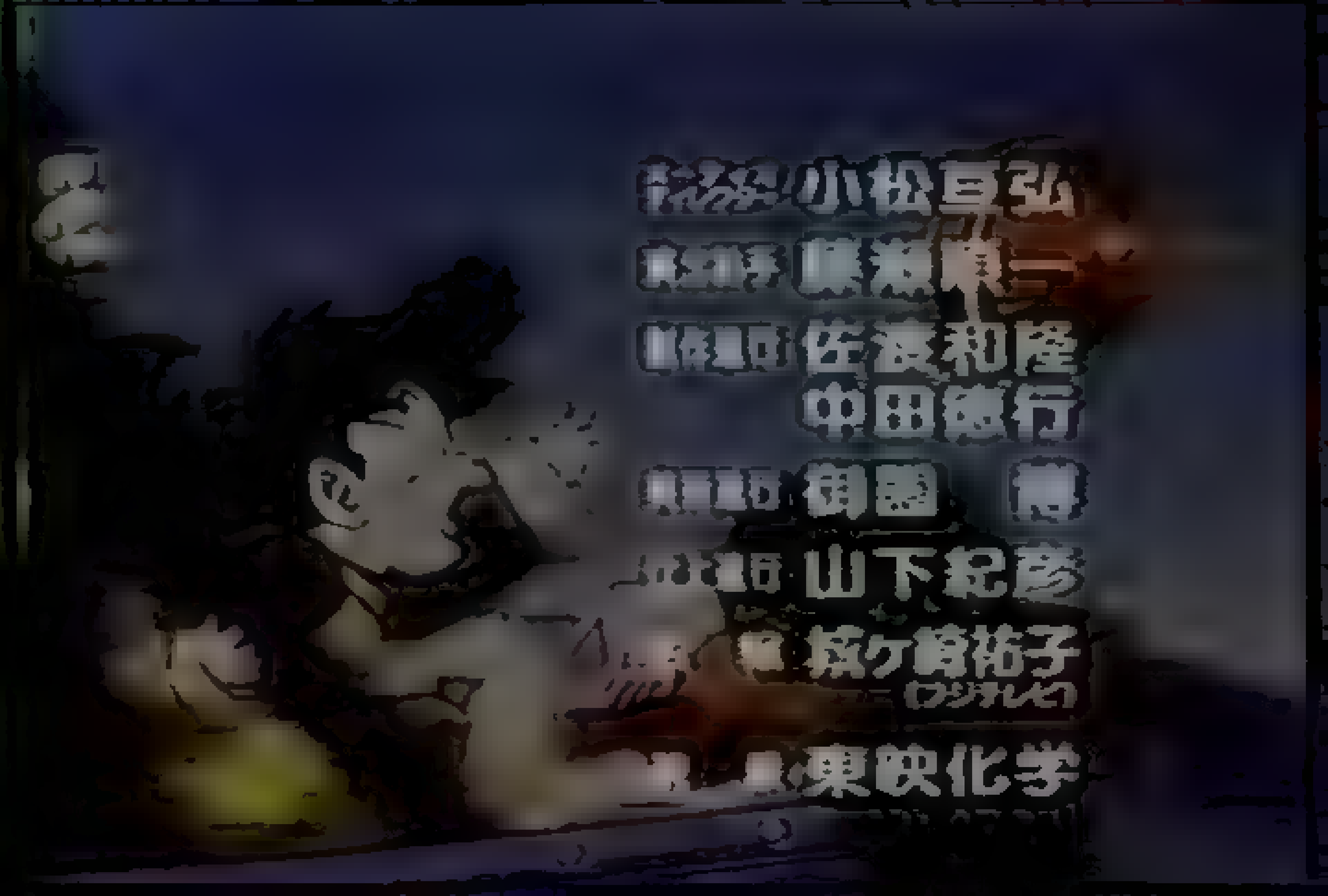

三晃プロ
二宮健治
広川三男
福光伸一
則友邦仁
吉野和宏
タバック


三晃プロ
広川三男
則友邦仁
吉野和宏
福光伸一
タバック

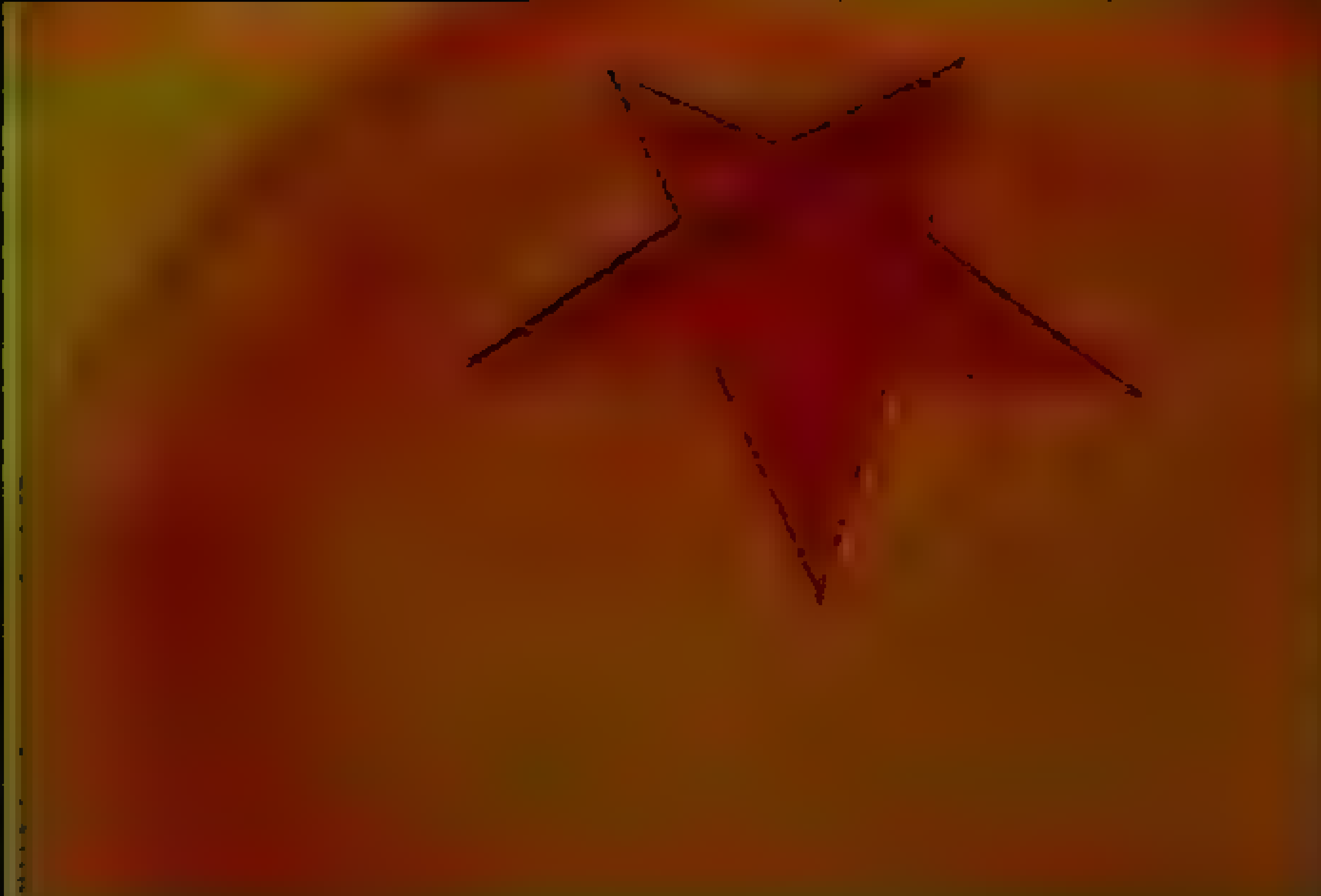




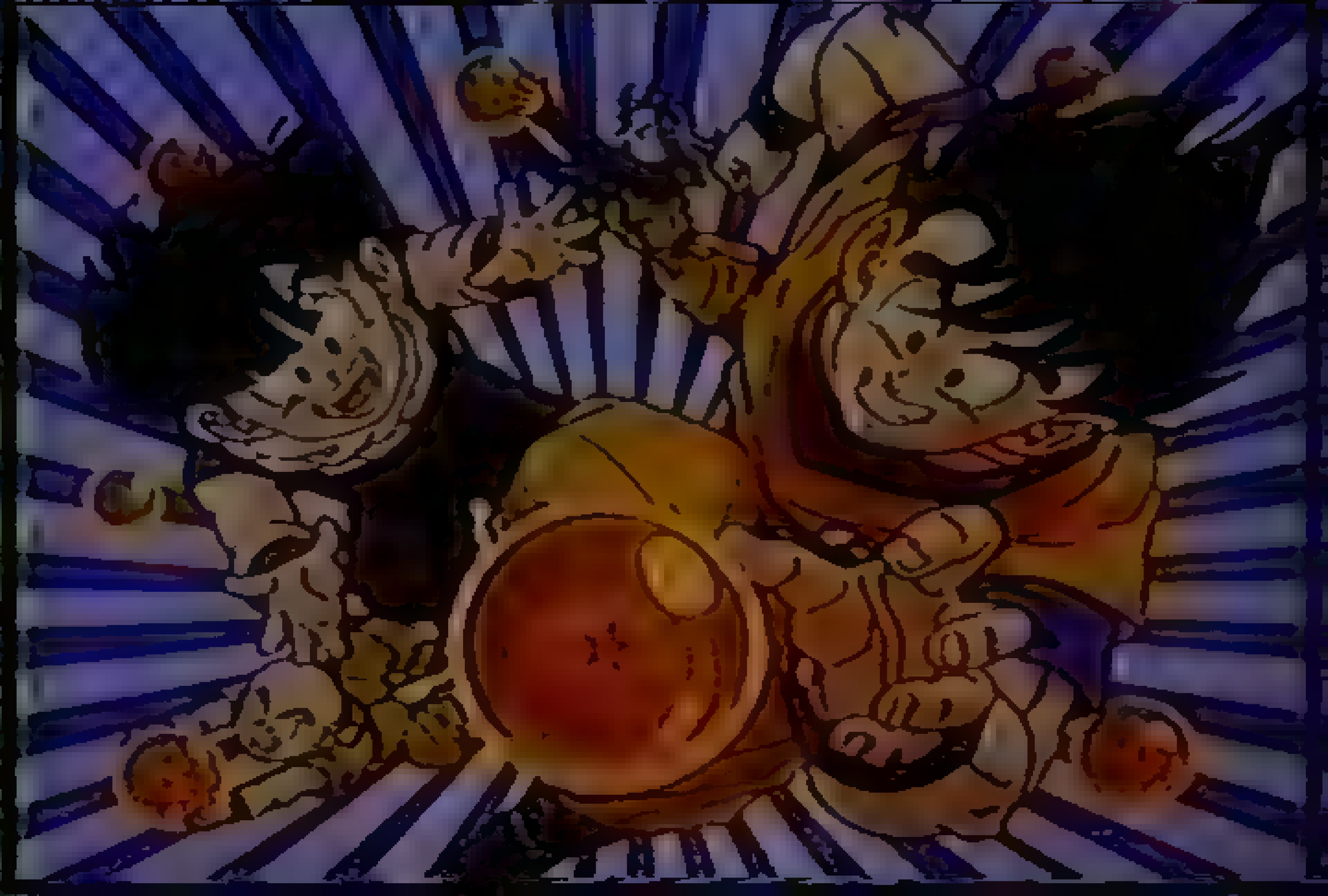

山下紀彦
(フジテレビ)
東映化学

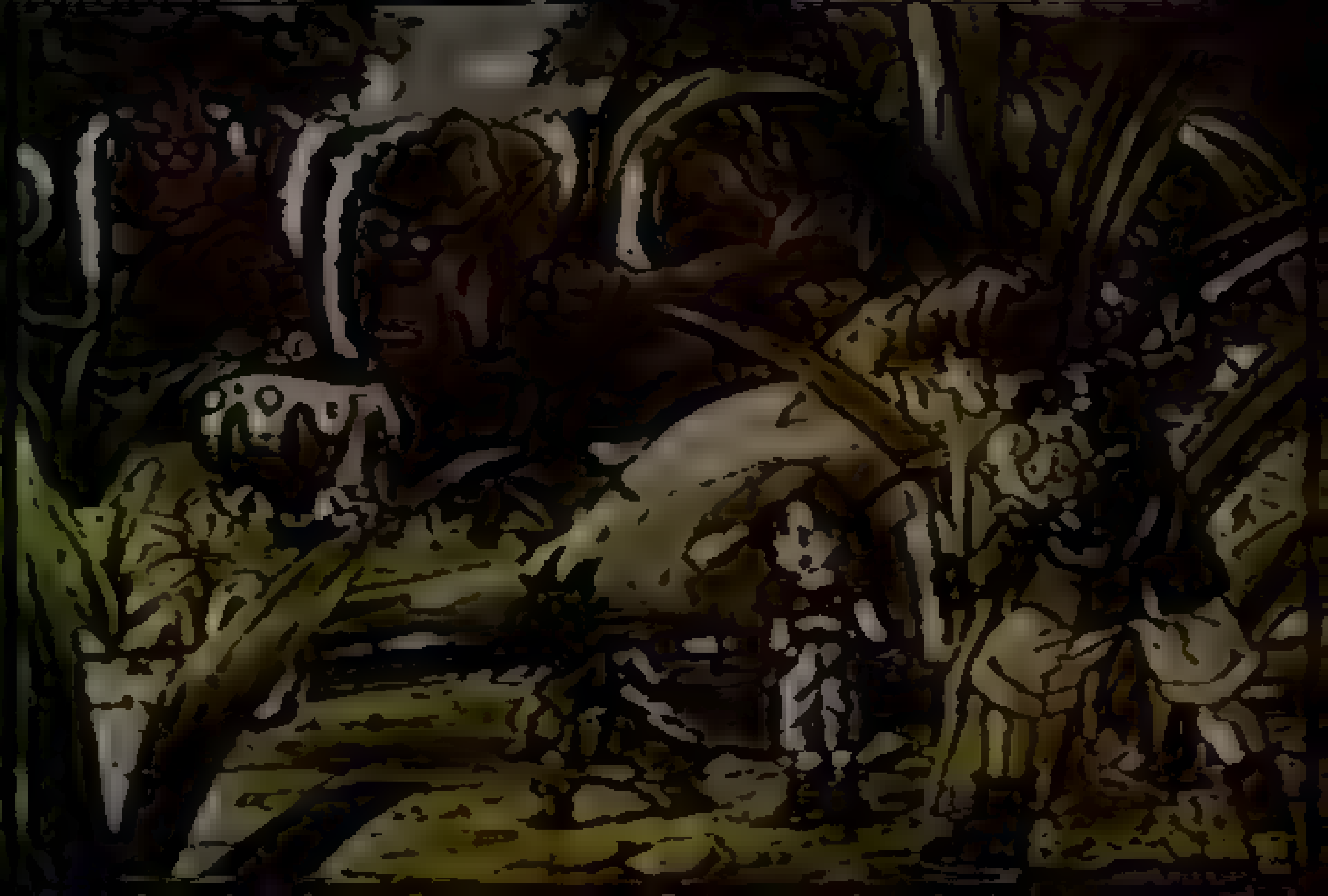

山下紀彦
東映化学

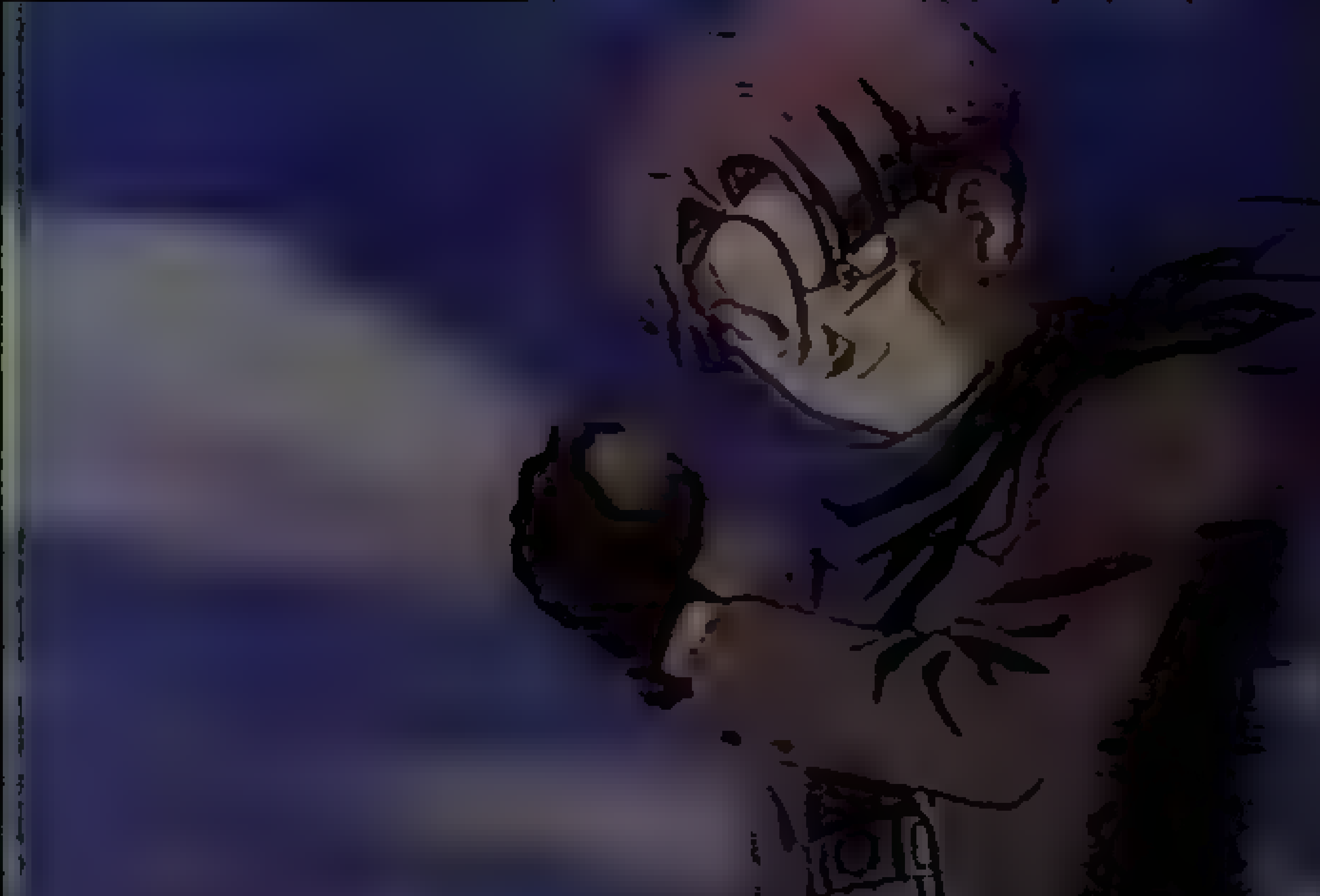


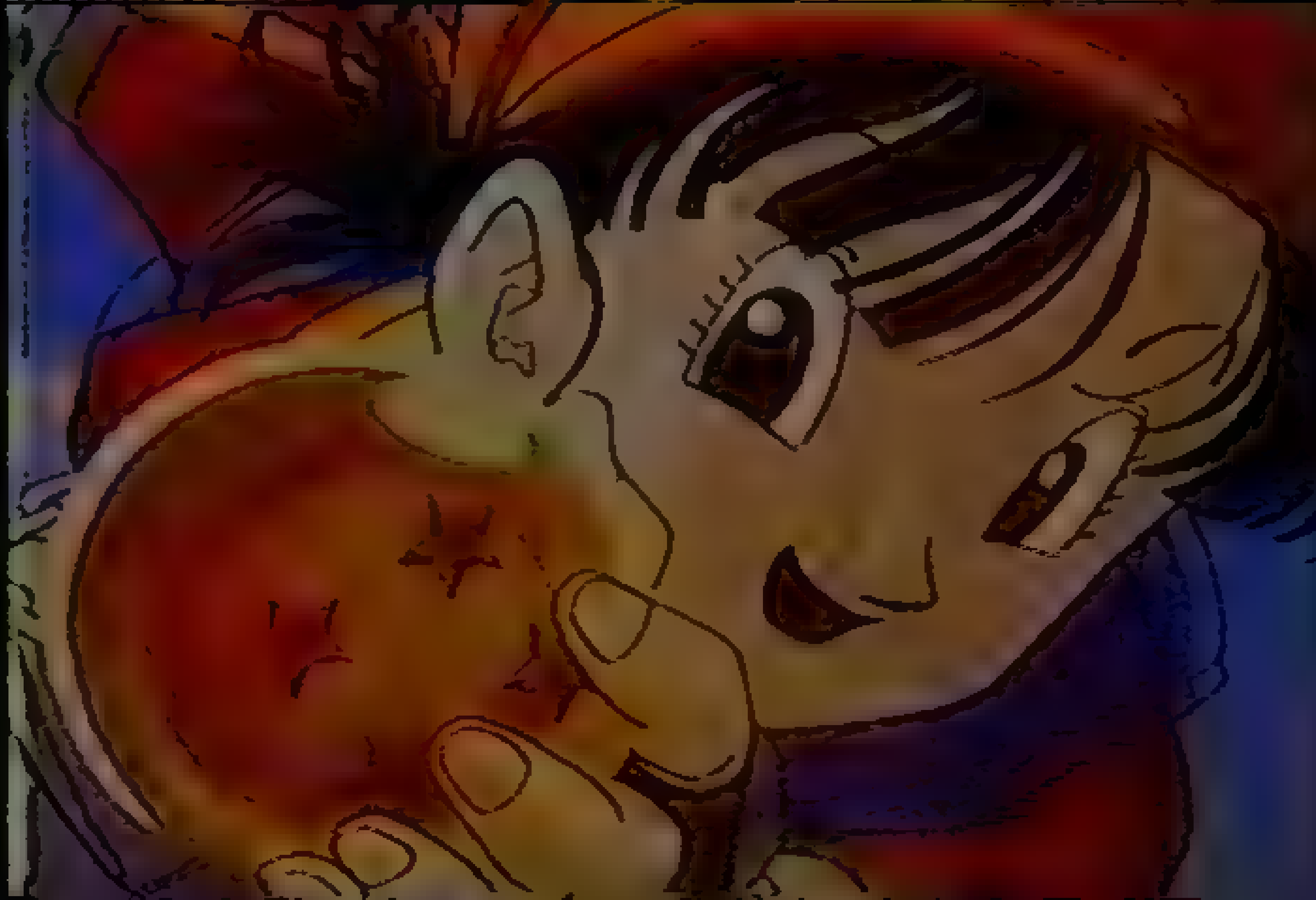




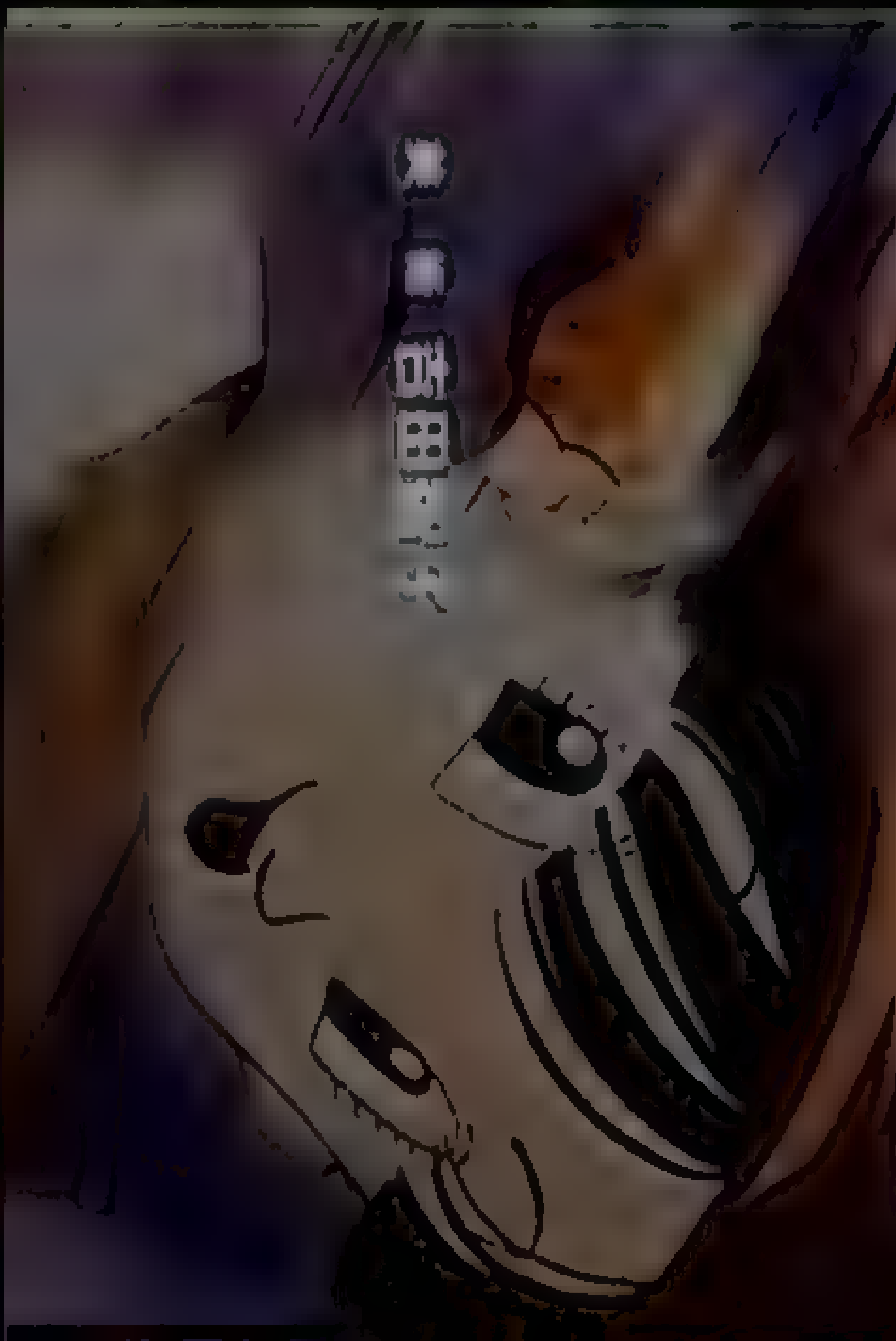


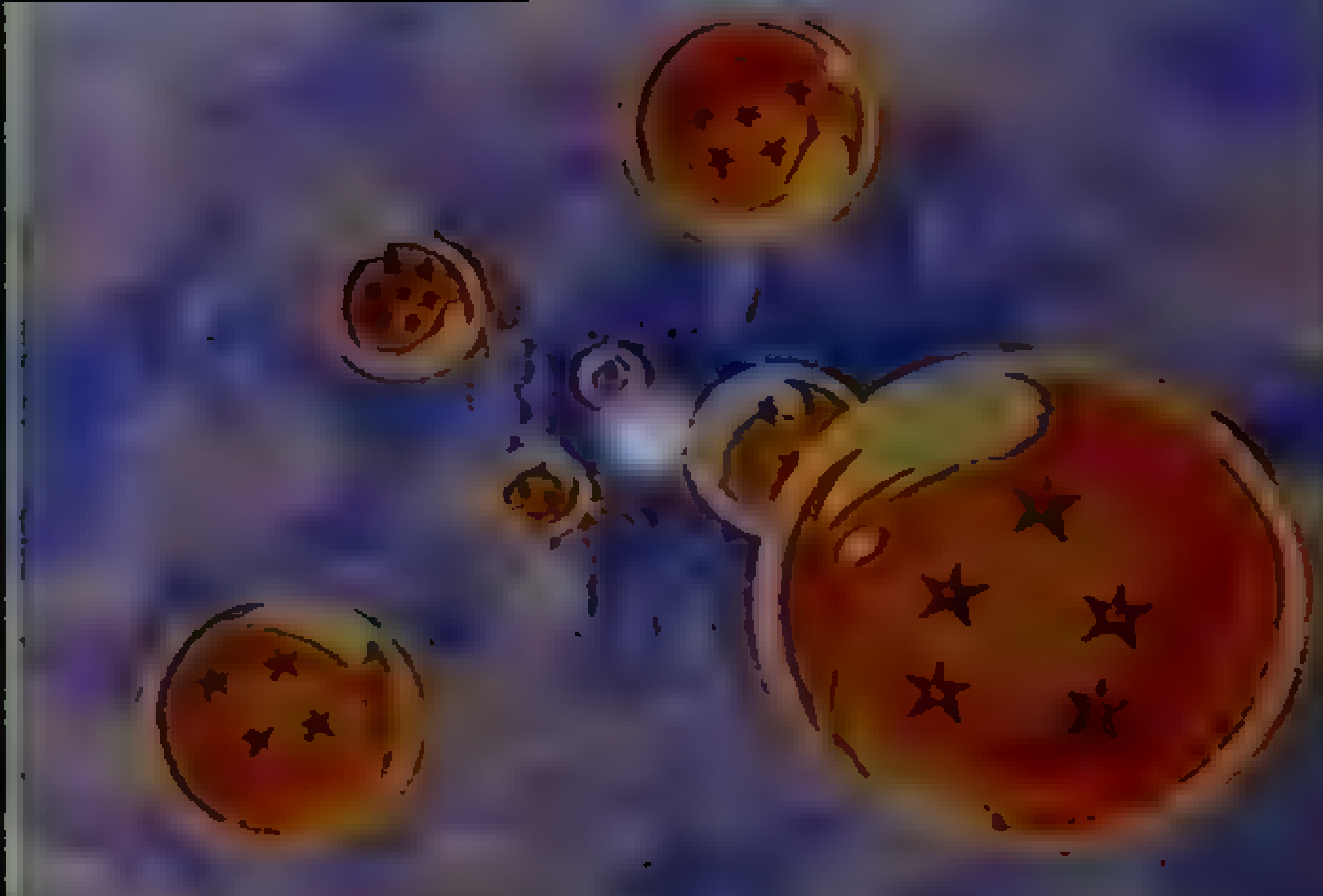


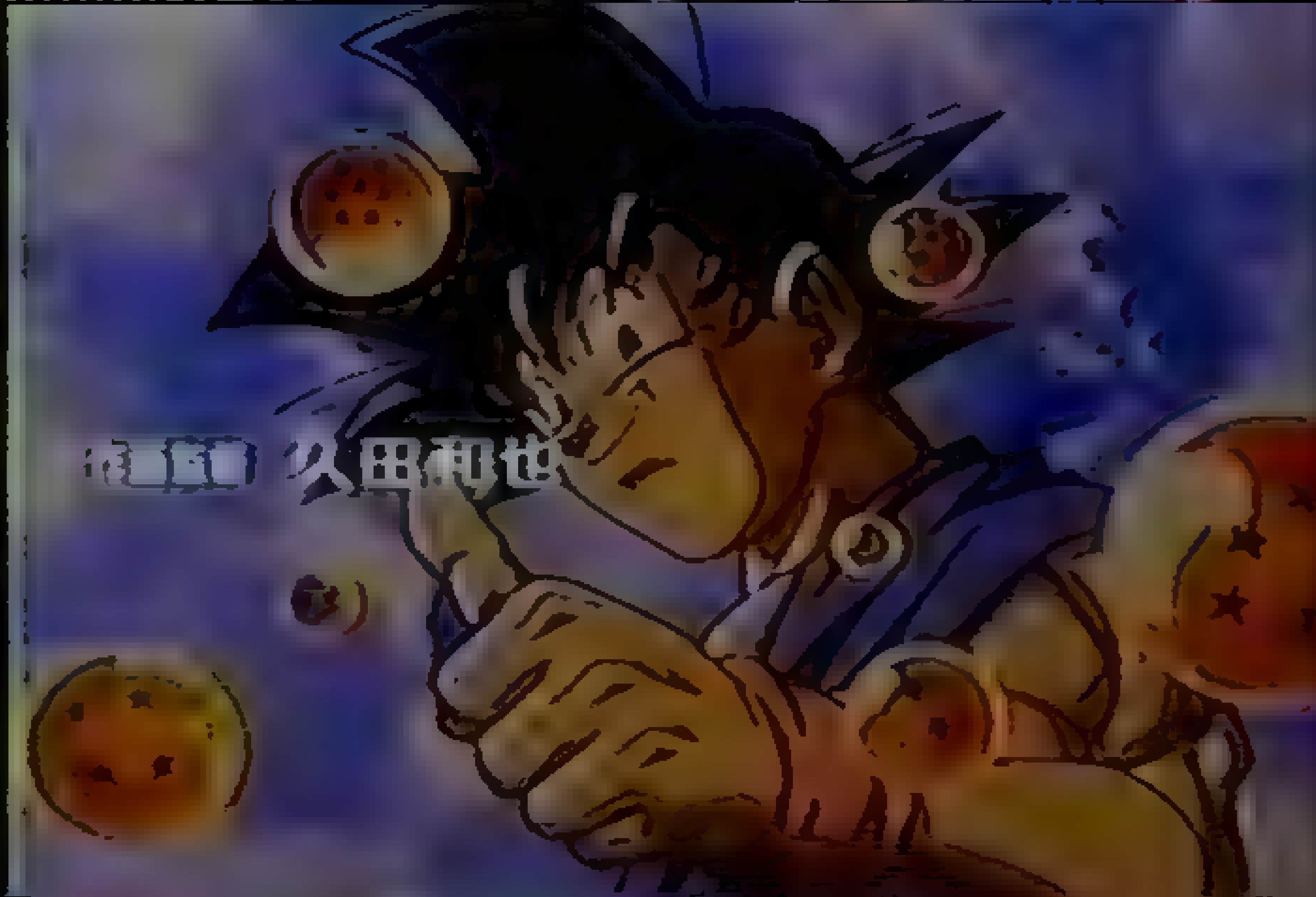


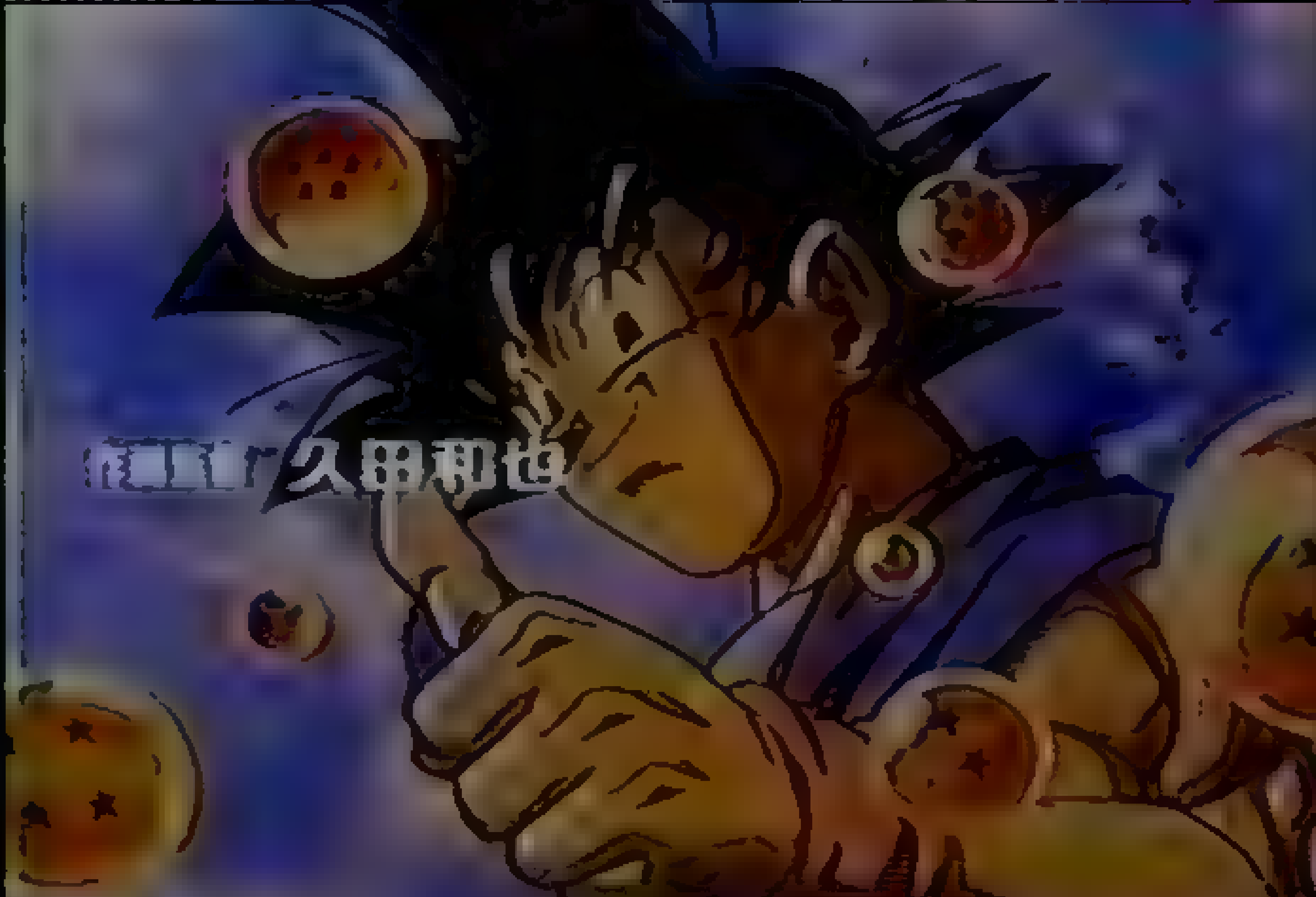


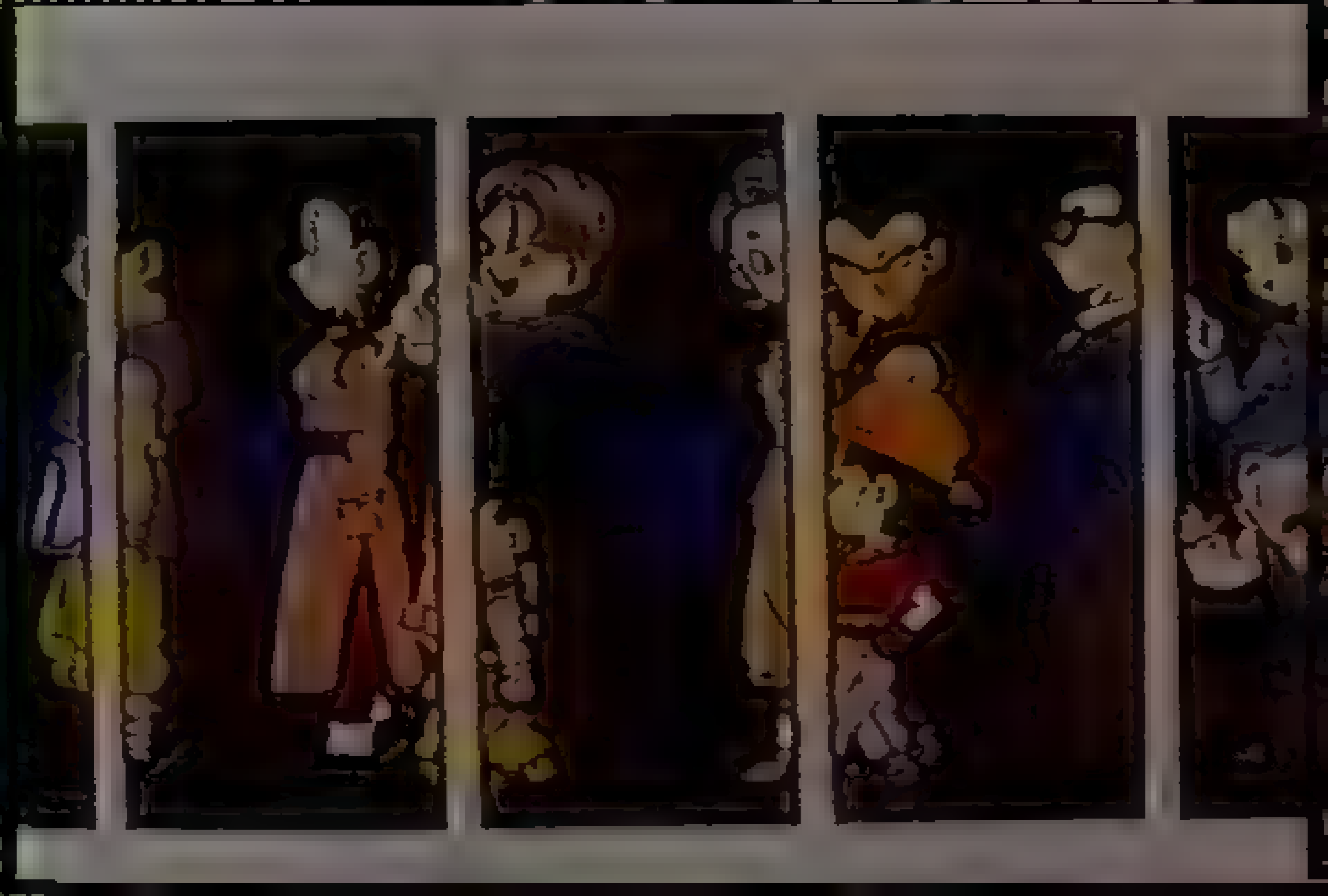




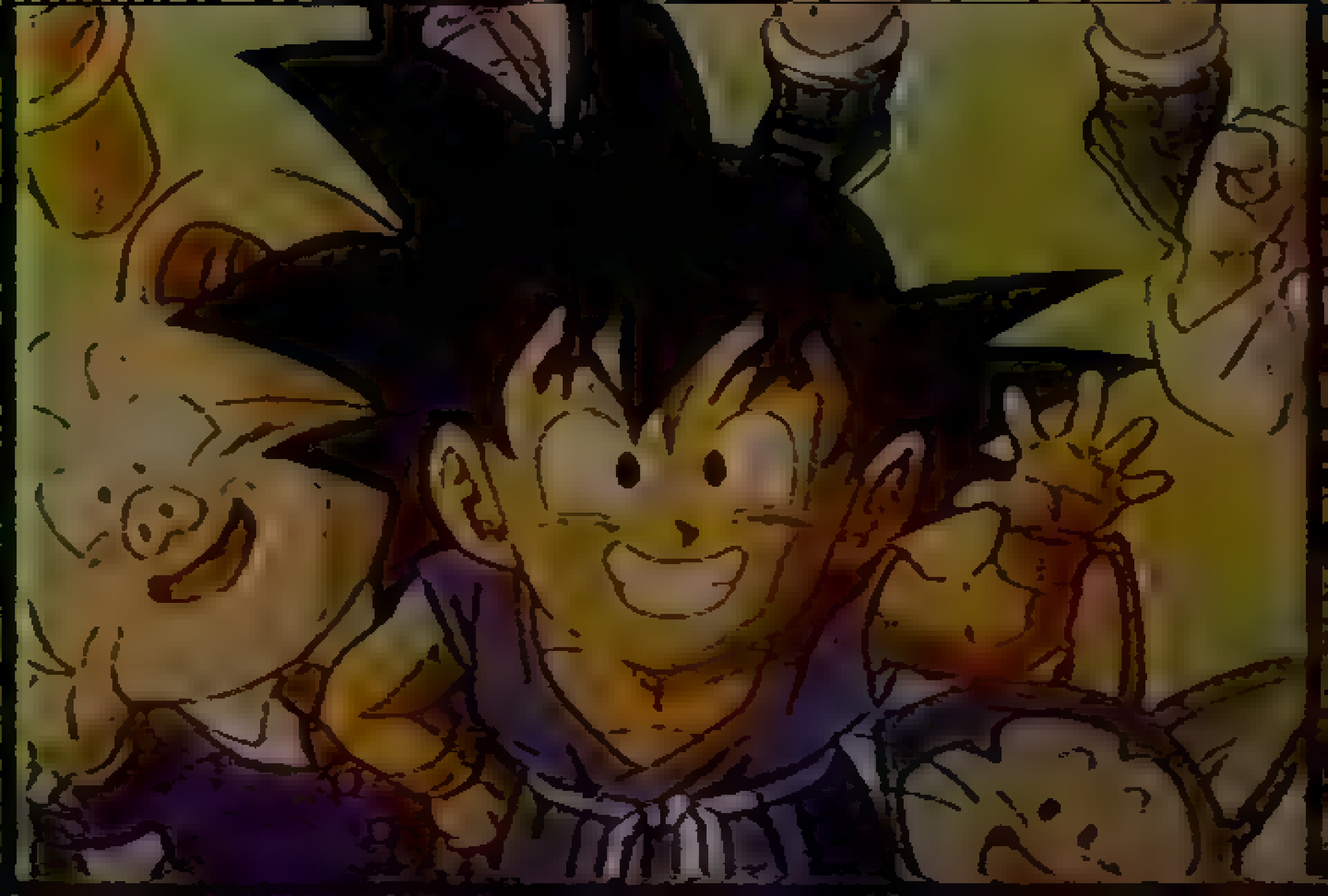























提供
BANDAI
マクドナルド


提供
BANDAI
マクドナルド


提供
Glico
Kellogg's


提供
Glico
Kellogg's


提供
Glico
Kellogg's

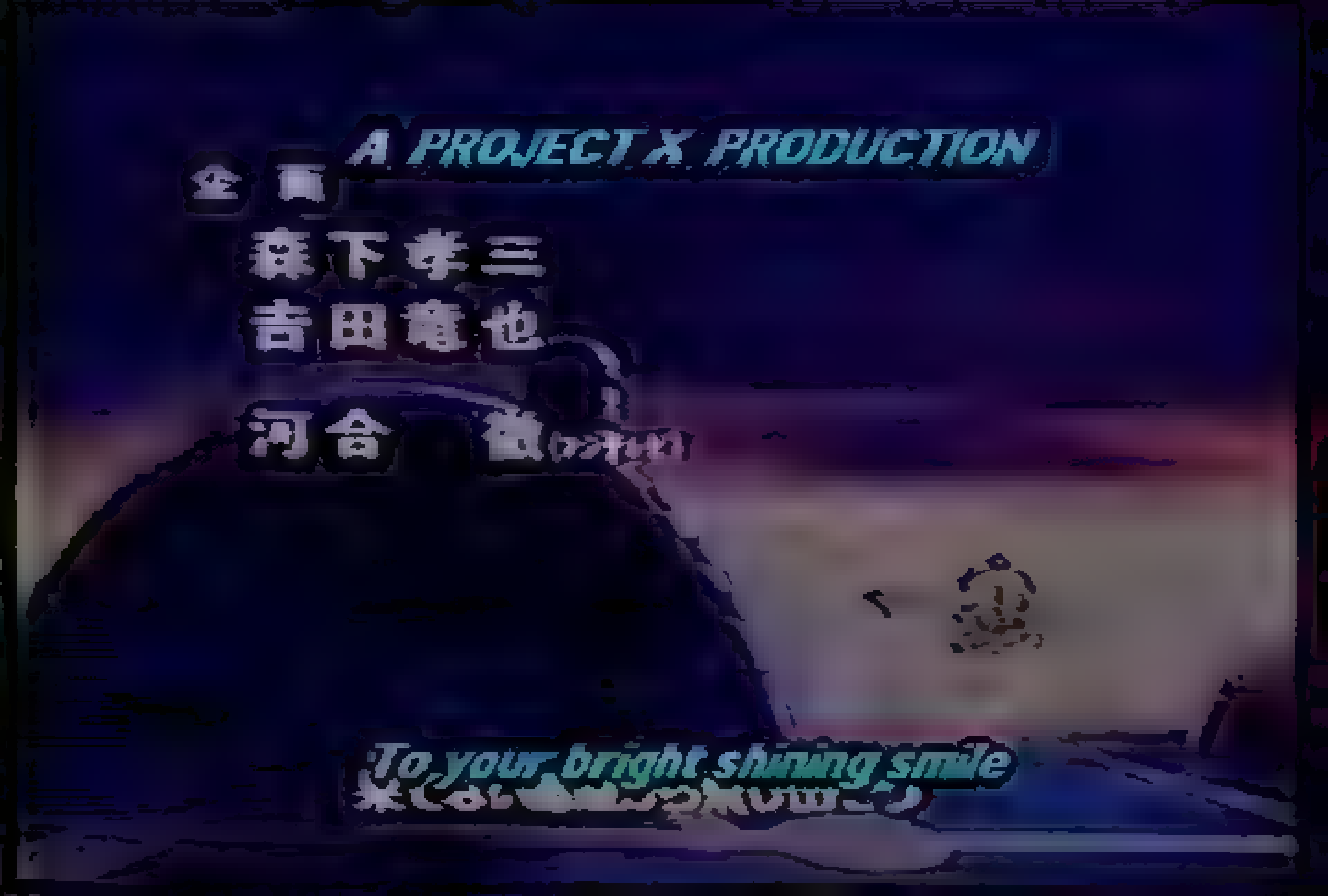

My heart is drawn closer


My heart is drawn closer.

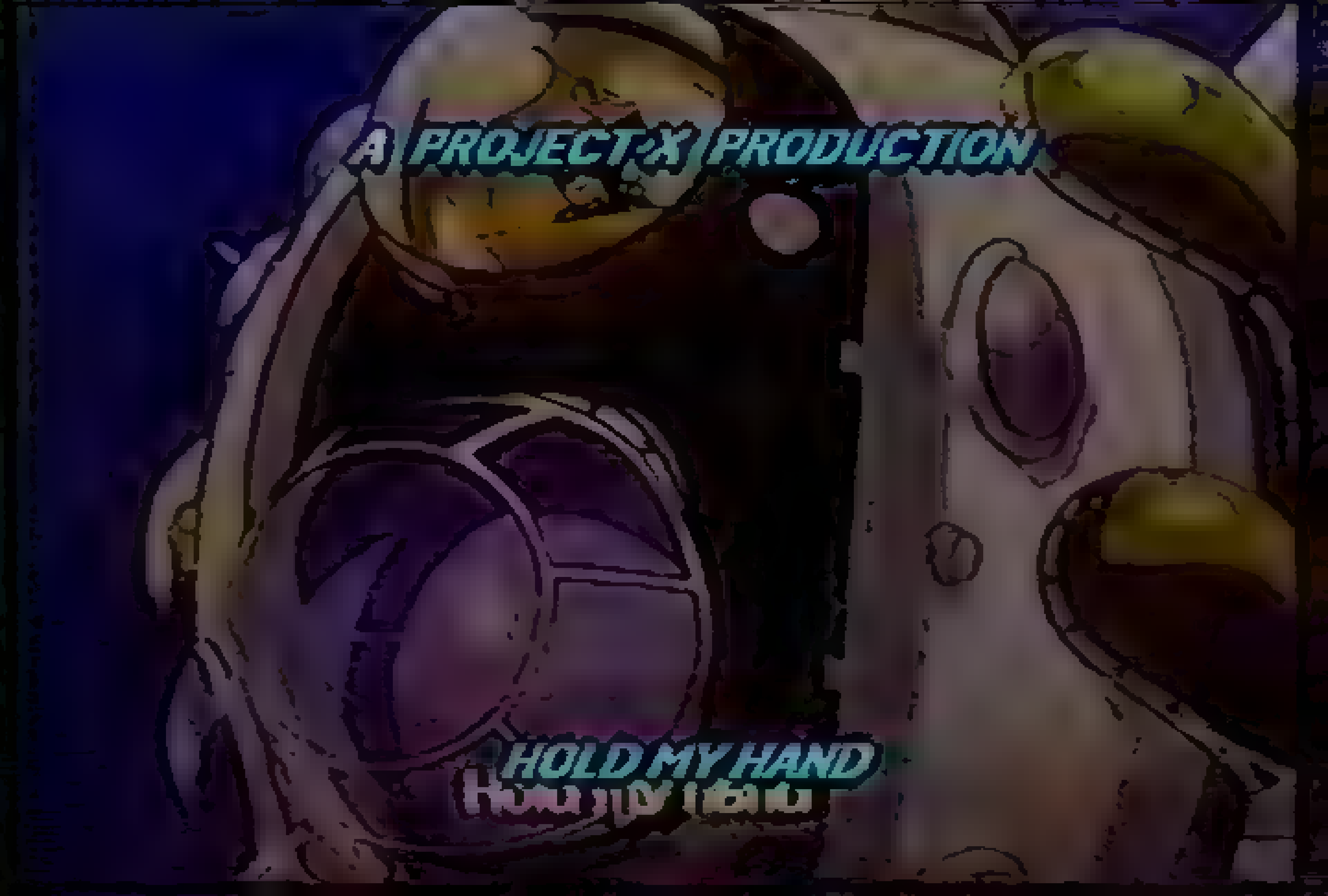

My heart is drawn closer,


My heart is drawn closer,

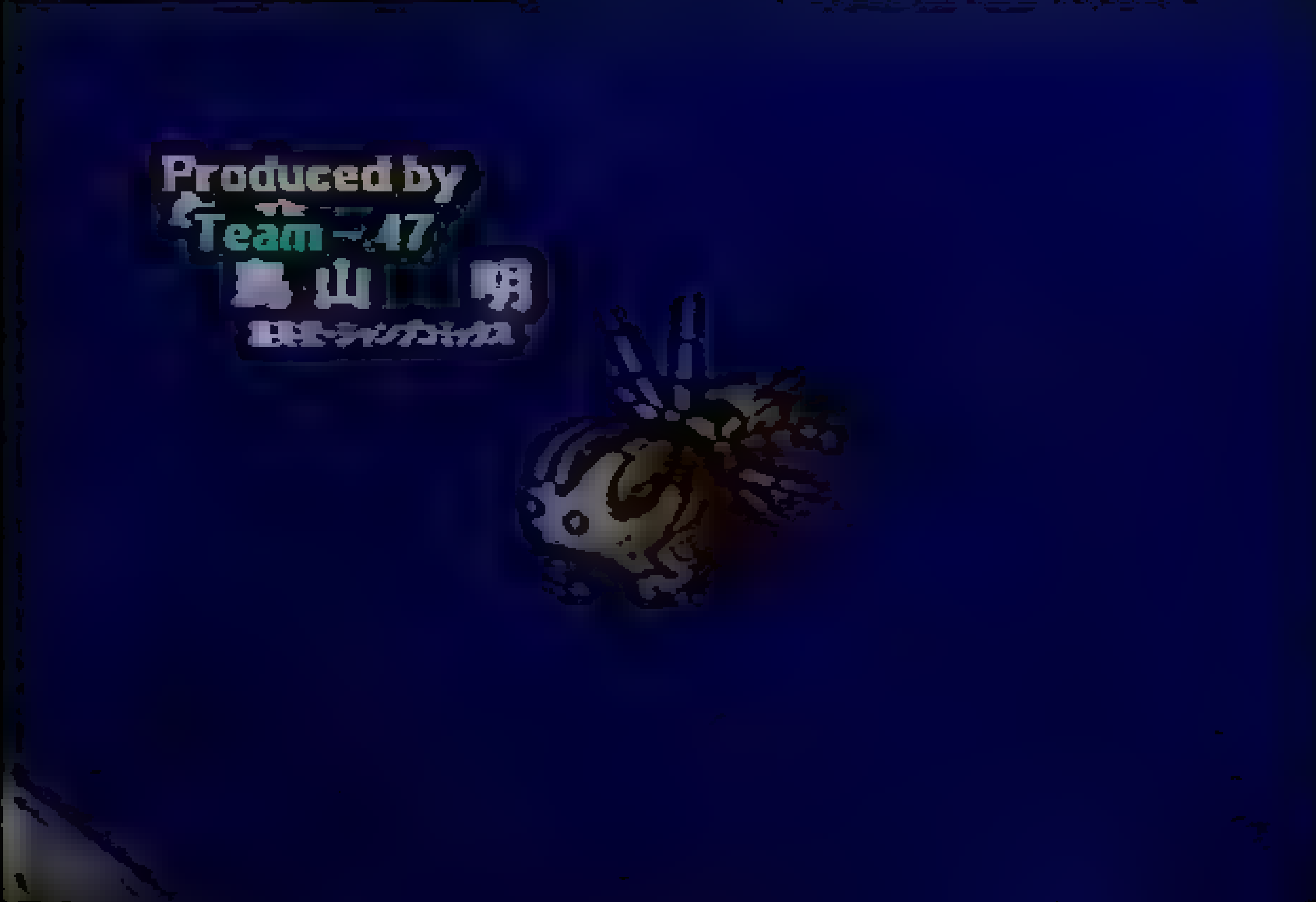

A PROJECT X PRODUCTION
森下孝三
吉田竜也
To your bright shining smile


A PROJECT X PRODUCTION
企画
森下孝三
吉田竜也
河合
To your bright shining smile

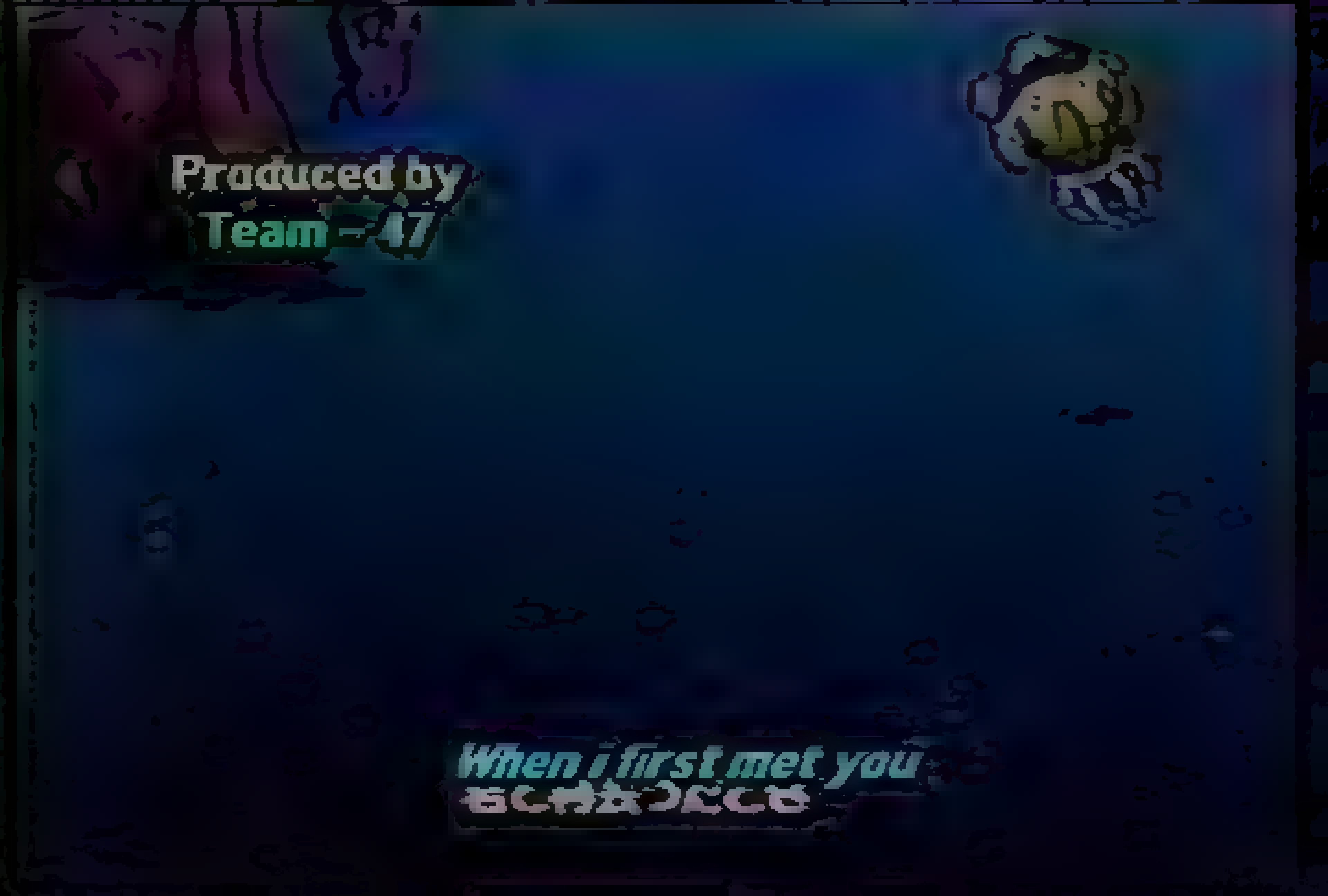

A PROJECT X PRODUCTION
Let's escape from the darkness


A PROJECT-X PRODUCTION
HOLD MY HAND

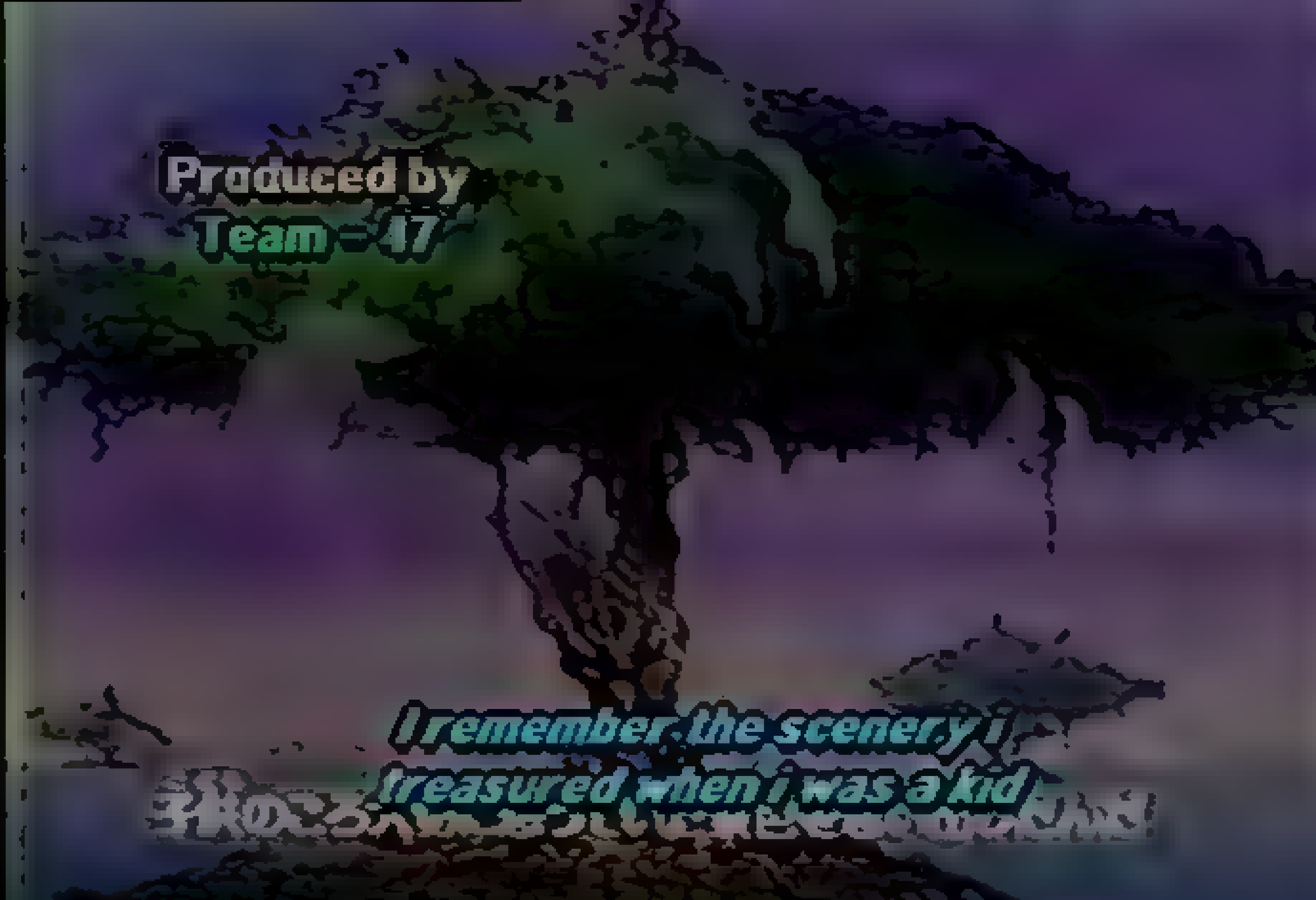

A PROJECT X PRODUCTION
HOLD MY HAND

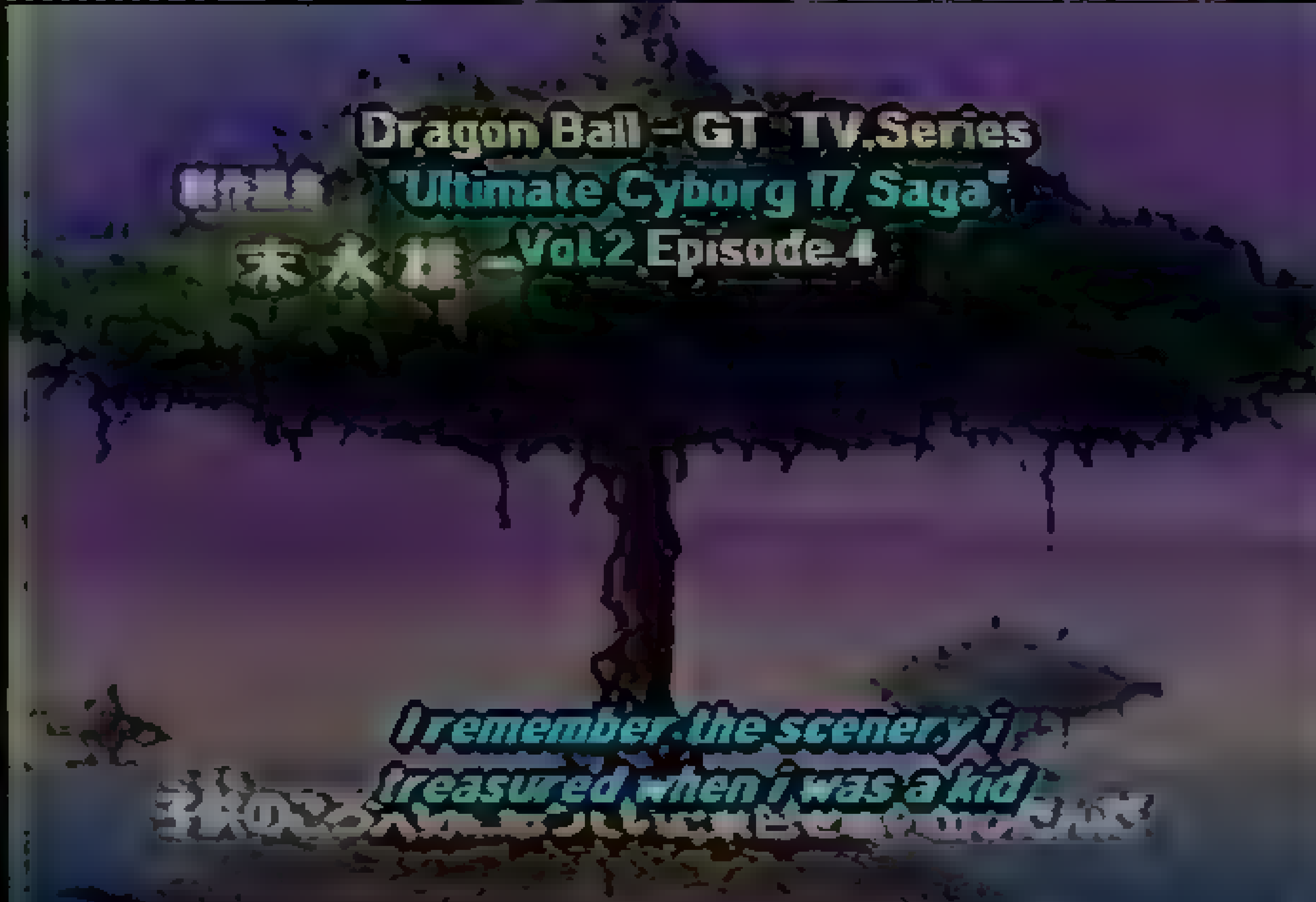

Produced by
Team-47

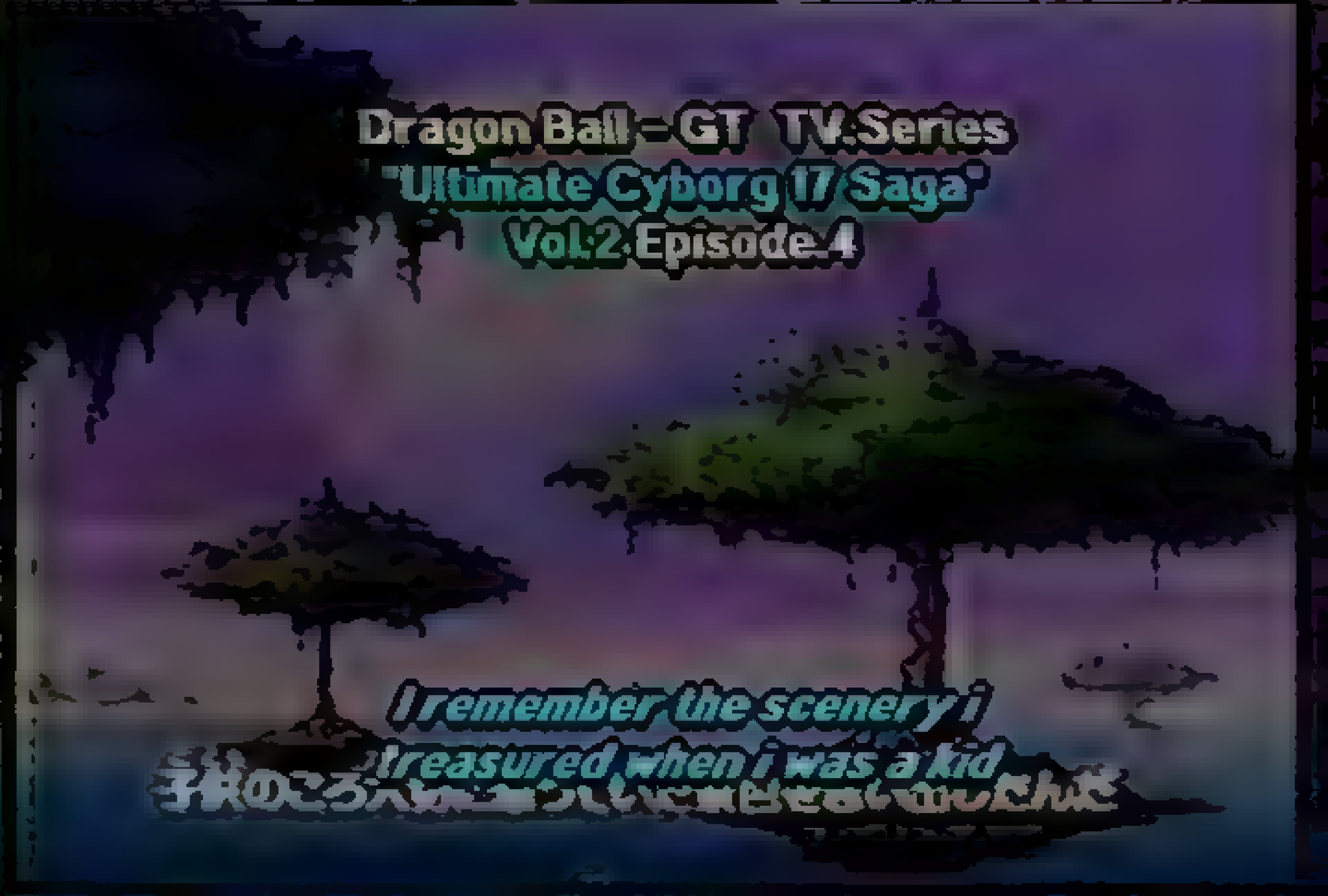

Produced by
Team - 47

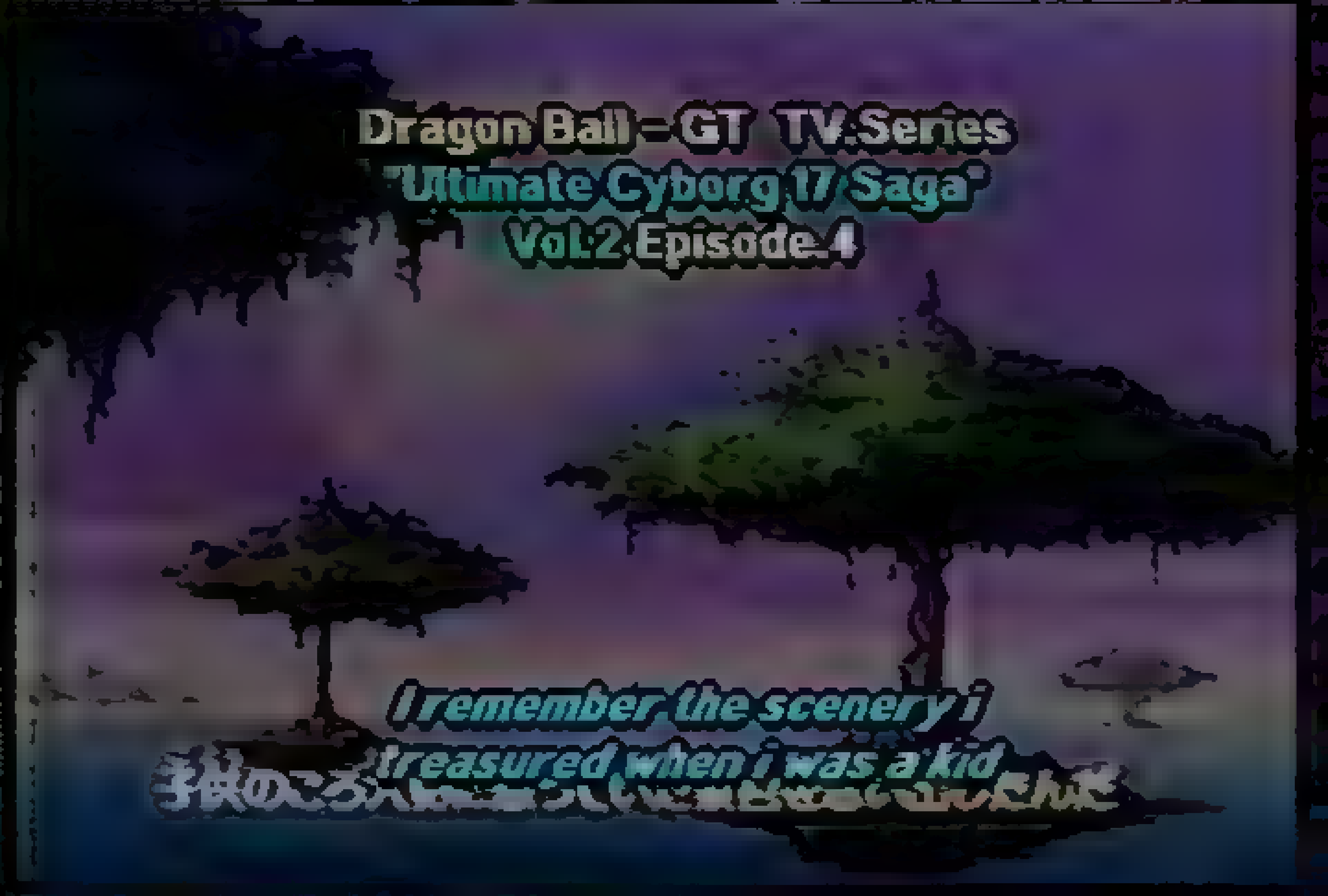

Produced by
Team - 47
When i first met you

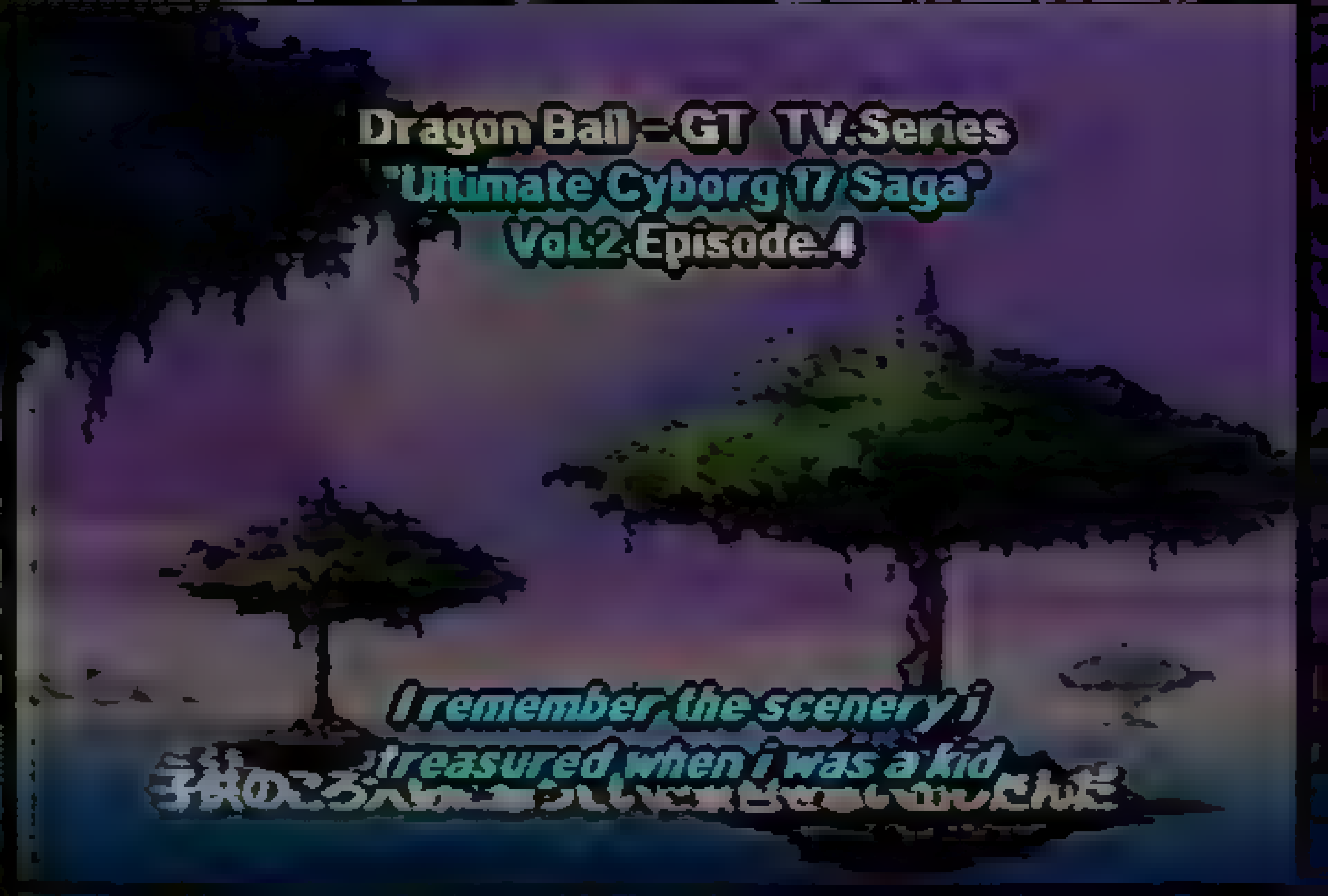

Produced by
Team - 47
When i first met you


Produced by
Team - 47
I remember the scenery i
treasured when i was a kid


Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode 4
I remember the scenery i
treasured when i was a kid

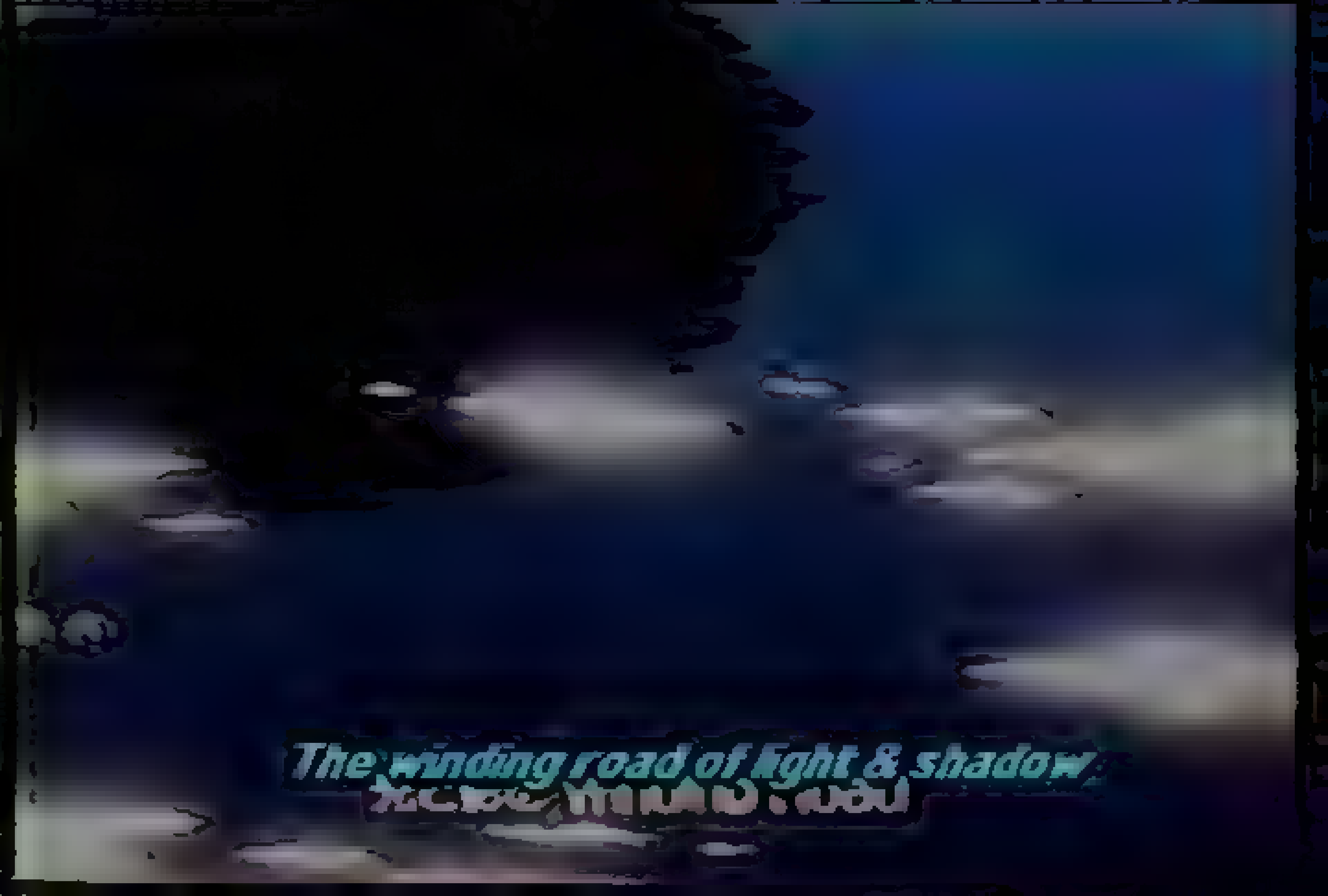

Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode.4
I remember the scenery i
treasured when i was a kid

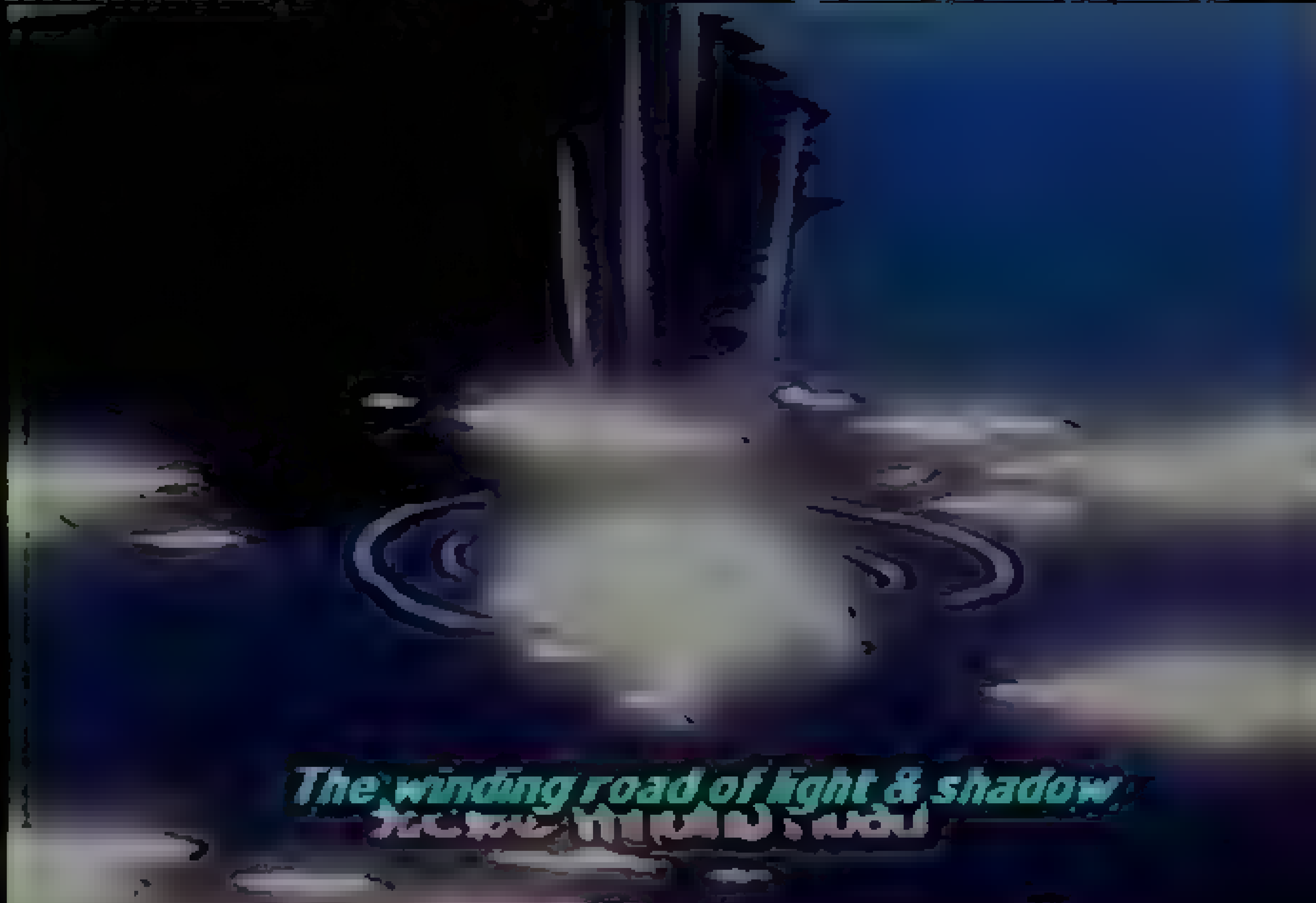

Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode.4
I remember the scenery i
treasured when i was a kid


Dragon Ball - GT TV.Series
"Ultimate Cyborg 17 Saga"
Vol.2 Episode.4
I remember the scenery i
treasured when i was a kid


Dragon Ball - GT TV Series
'Ultimate Cyborg 17 Saga'
Vol.2 Episode 4
Won't you dance with me


Dragon Ball - GT TV Series
'Ultimate Cyborg 17 Saga'
Vol.2 Episode 4
Won't you dance with me

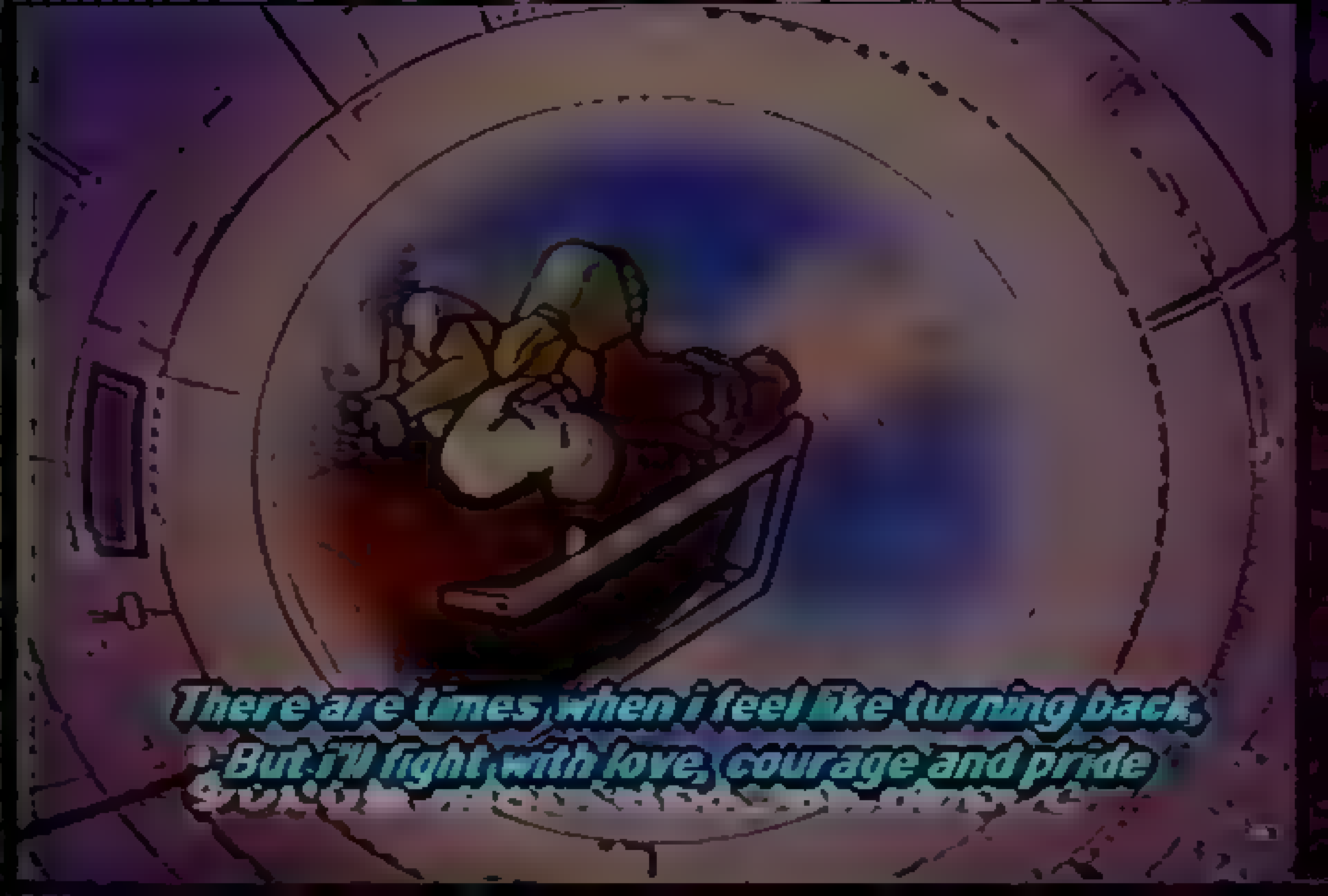

The winding road of light & shadow

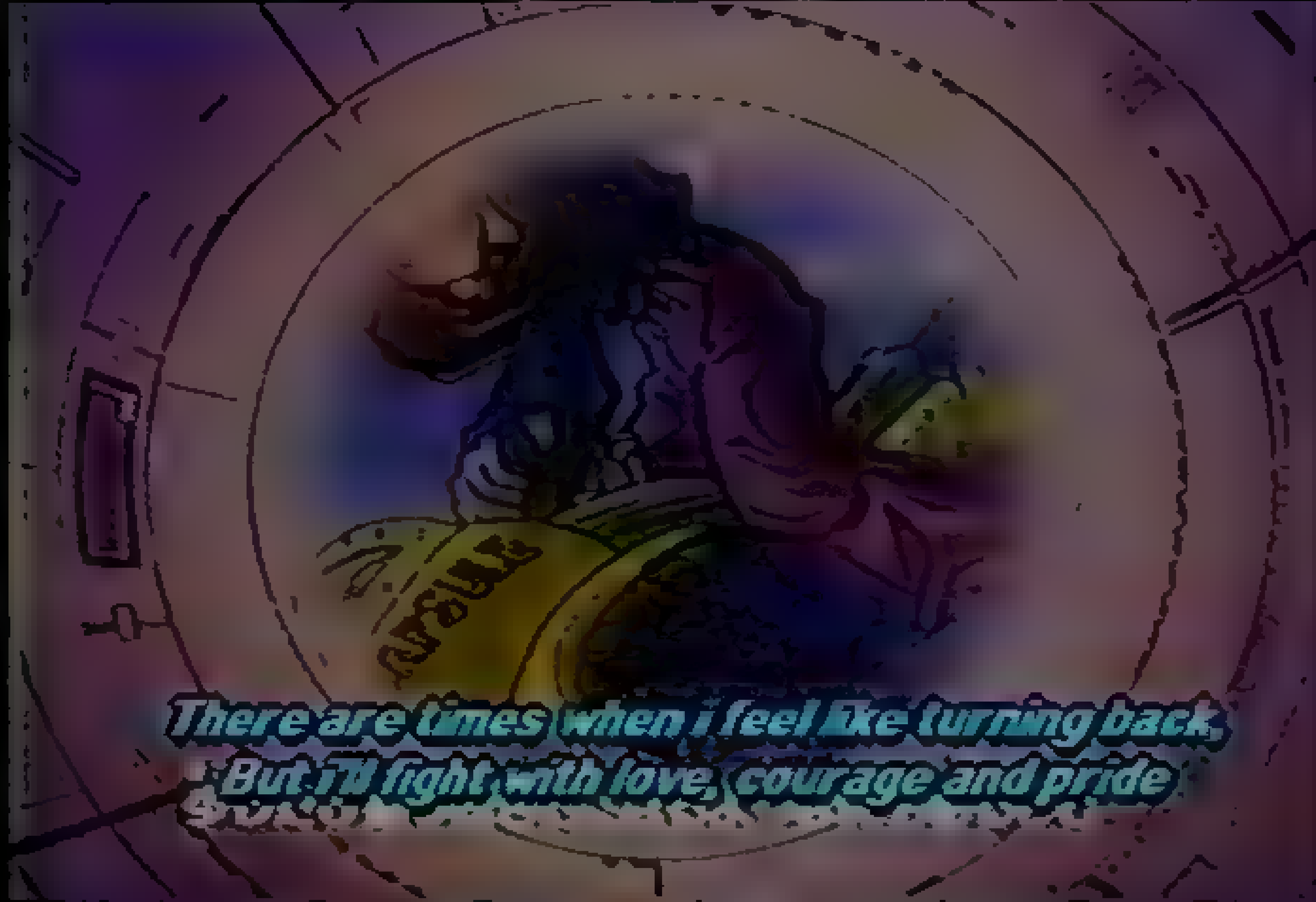

The winding road of light & shadow.

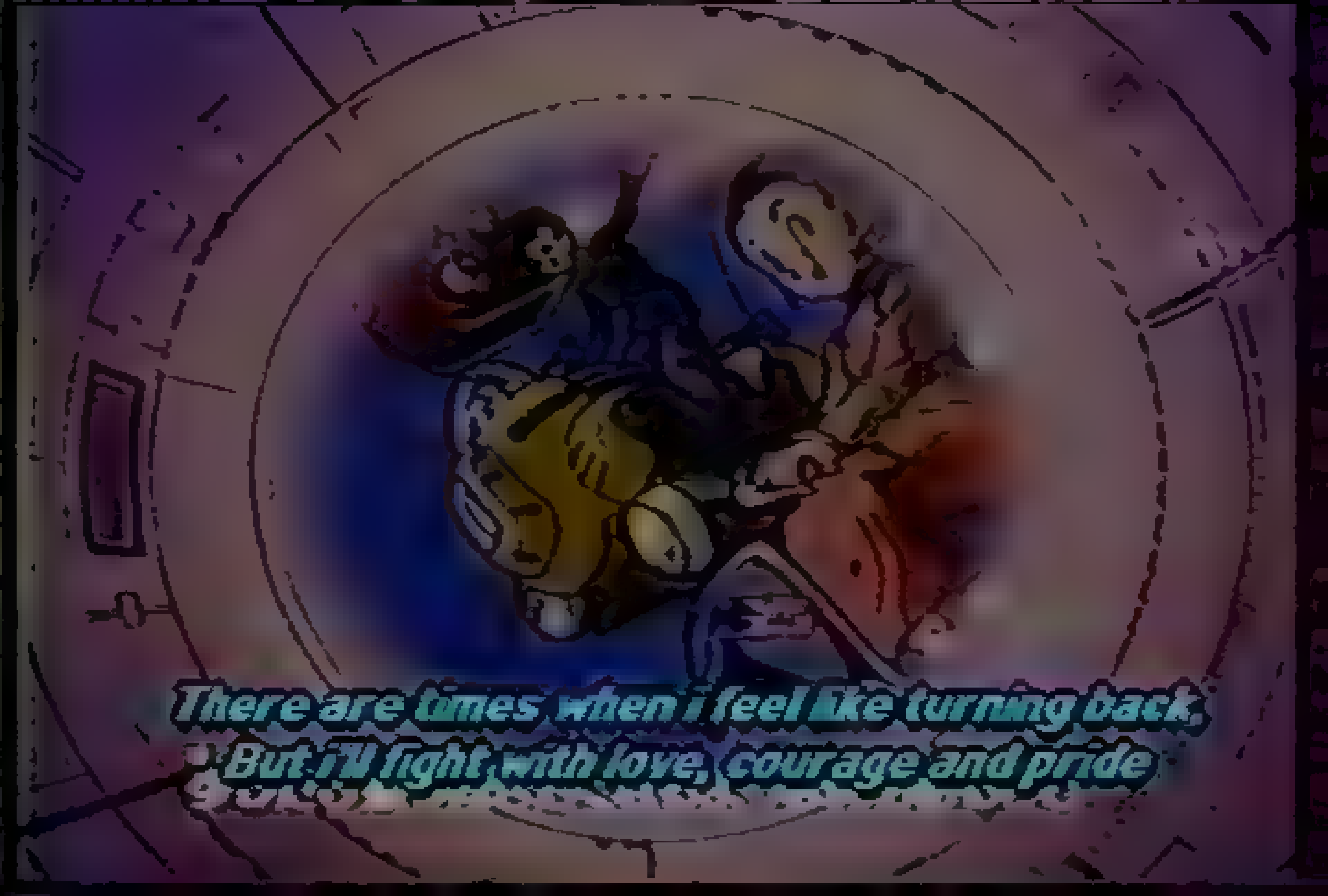

Are you still into him?

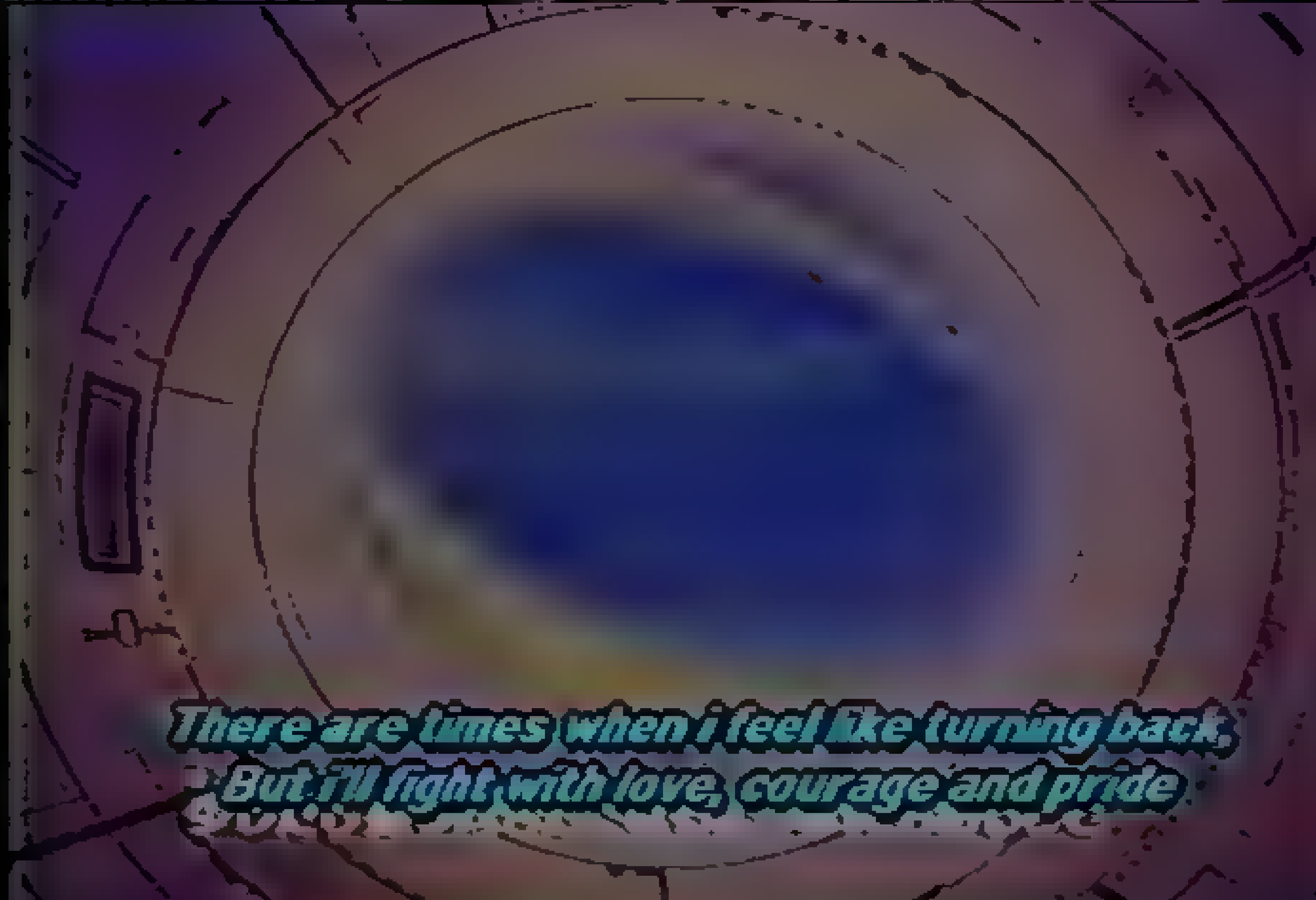

Are you still into him?


Are you still into him?

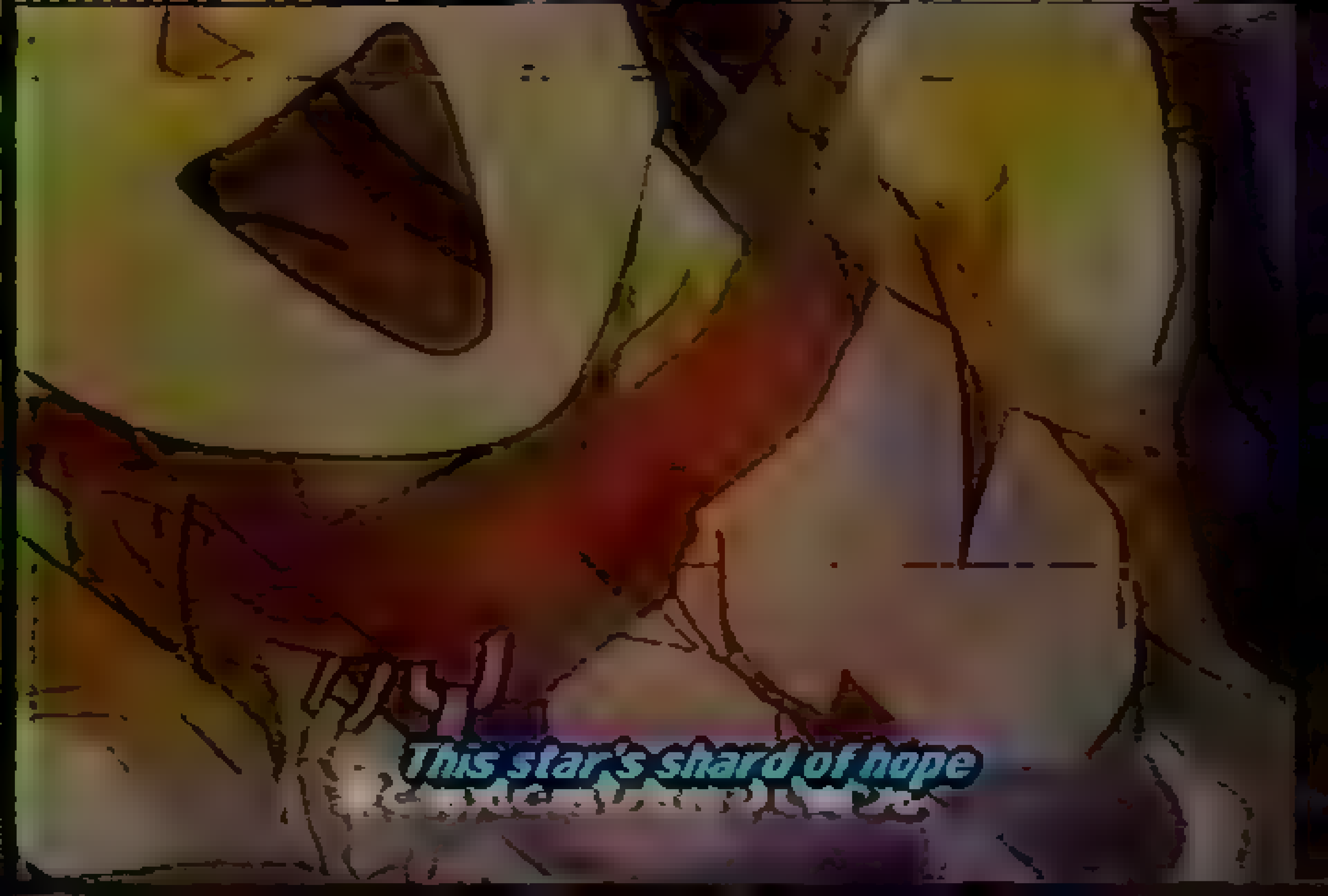

There are times when i feel like turning back,
But i'll fight with love, courage and pride

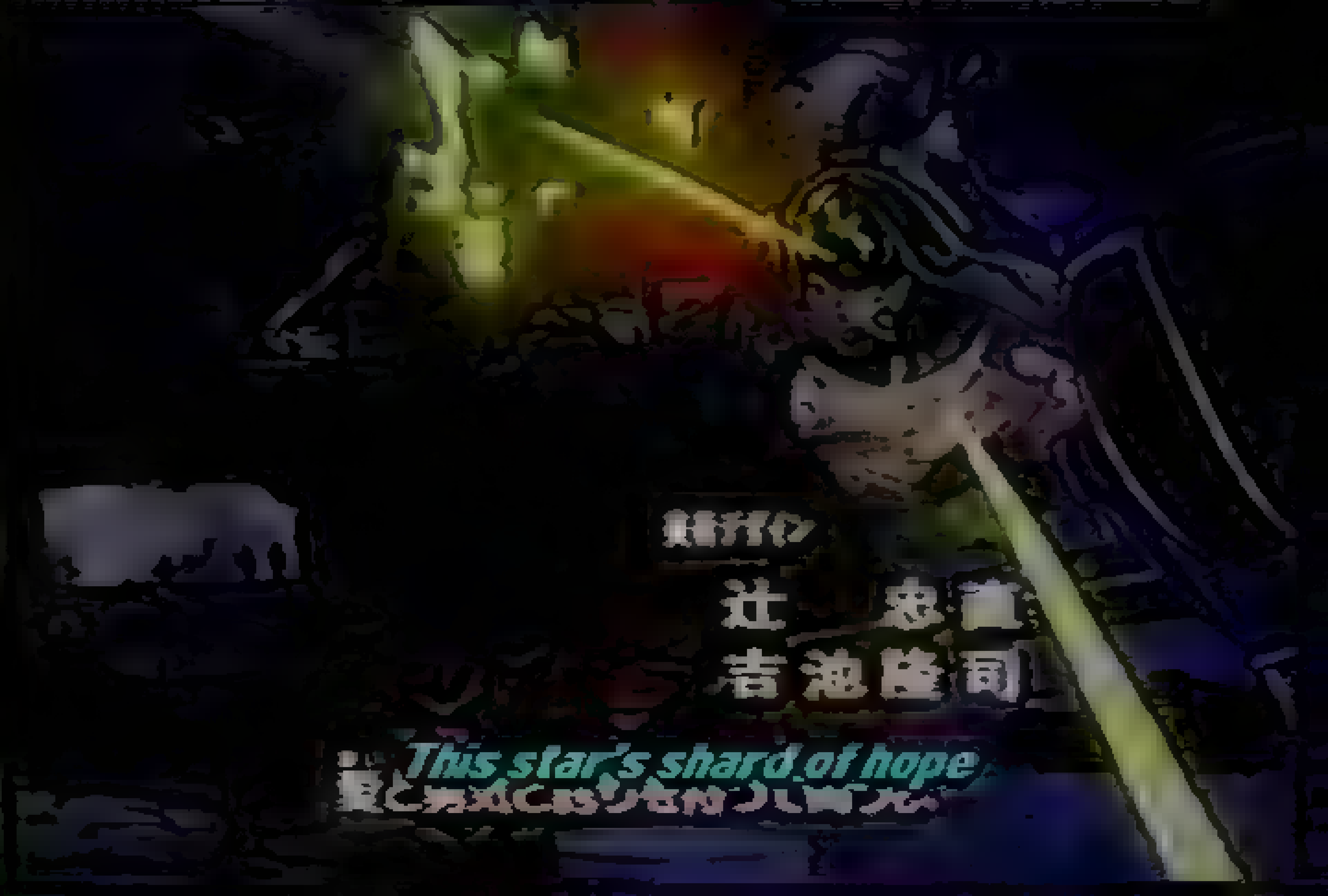

There are times when i feel like turning back,
But i'll fight with love, courage and pride

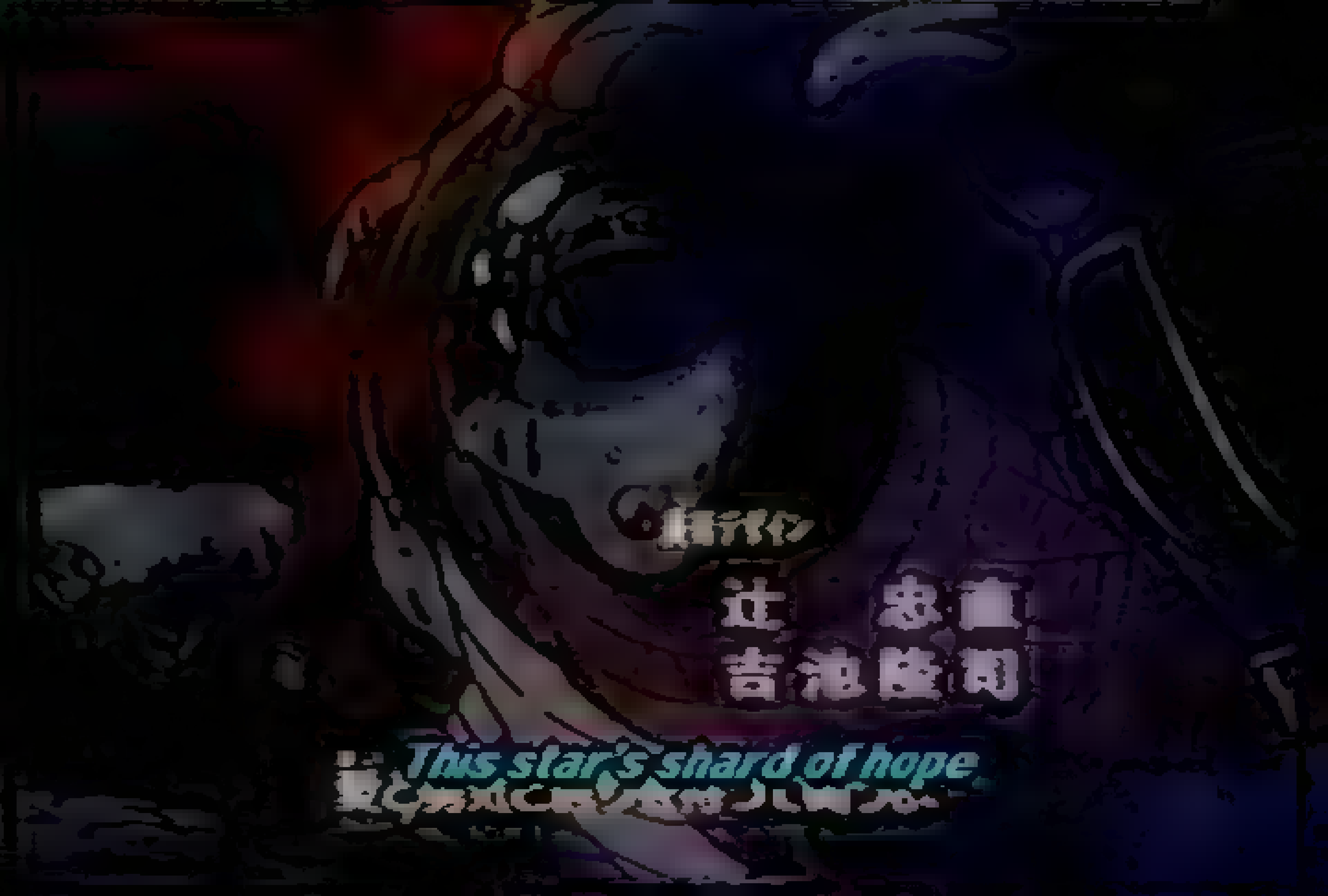

There are times when i feel like turning back,
But i'll fight with love, courage and pride


There are times when i feel like turning back,
But i'll fight with love, courage and pride


My heart is drawn closer

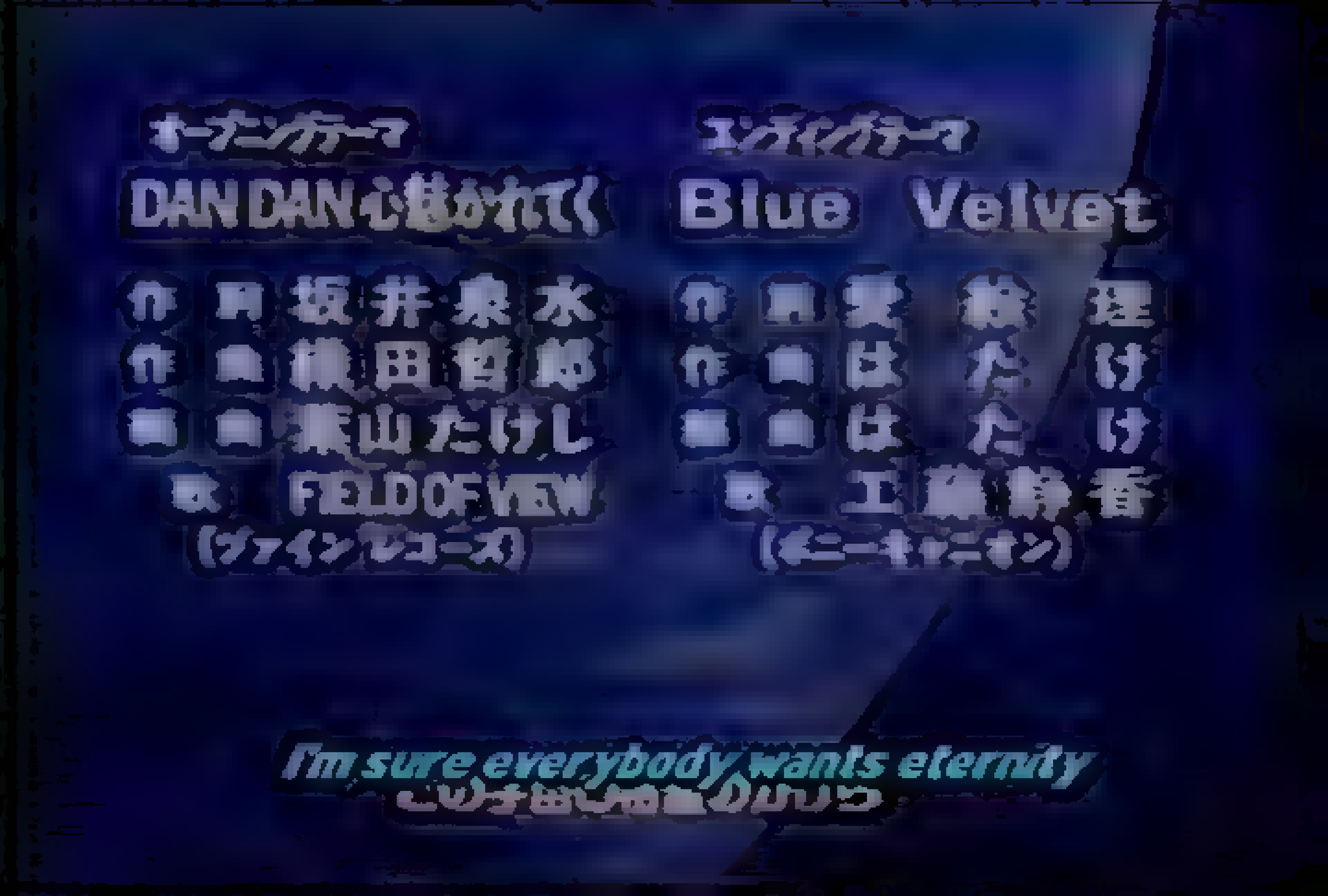

This star's shard of hope

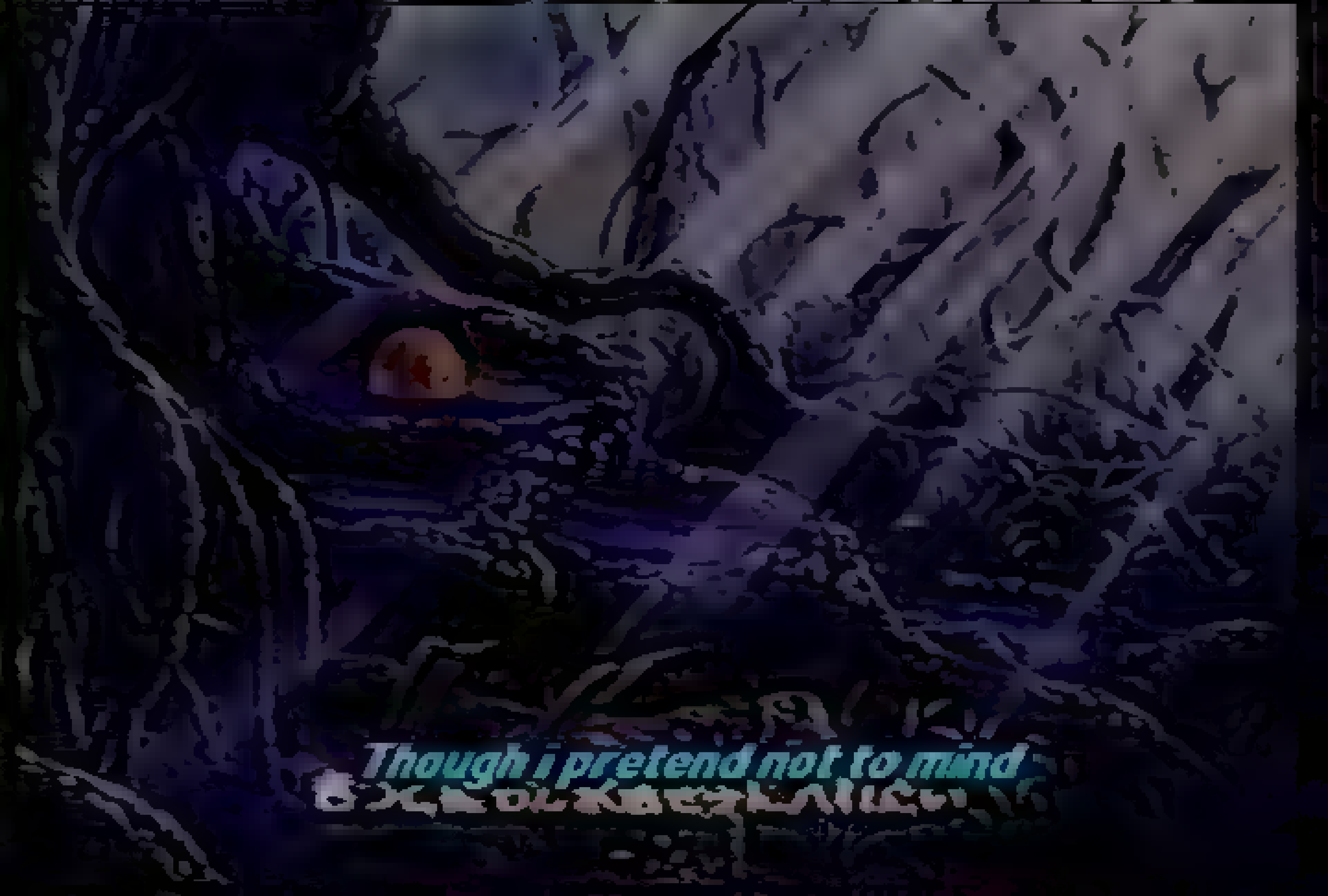

This star's shard of hope


This star's shard of hope


This star's shard of hope


I'm sure everybody wants eternity


オープニングテーマ
DAN DAN 心魅かれてく
坂井泉水
織田哲郎
葉山たけし
FIELD OF VIEW
エンディングテーマ
Blue Velvet
はたけ
はたけ
工藤静香
I'm sure everybody wants eternity


Though i pretend not to mind


Though i pretend not to mind


Though i pretend not to mind


Though i pretend not to mind


See how i love you


See how i love you


Let's escape from the darkness


Let's escape from the darkness


Let's escape from the darkness


Let's escape from the darkness

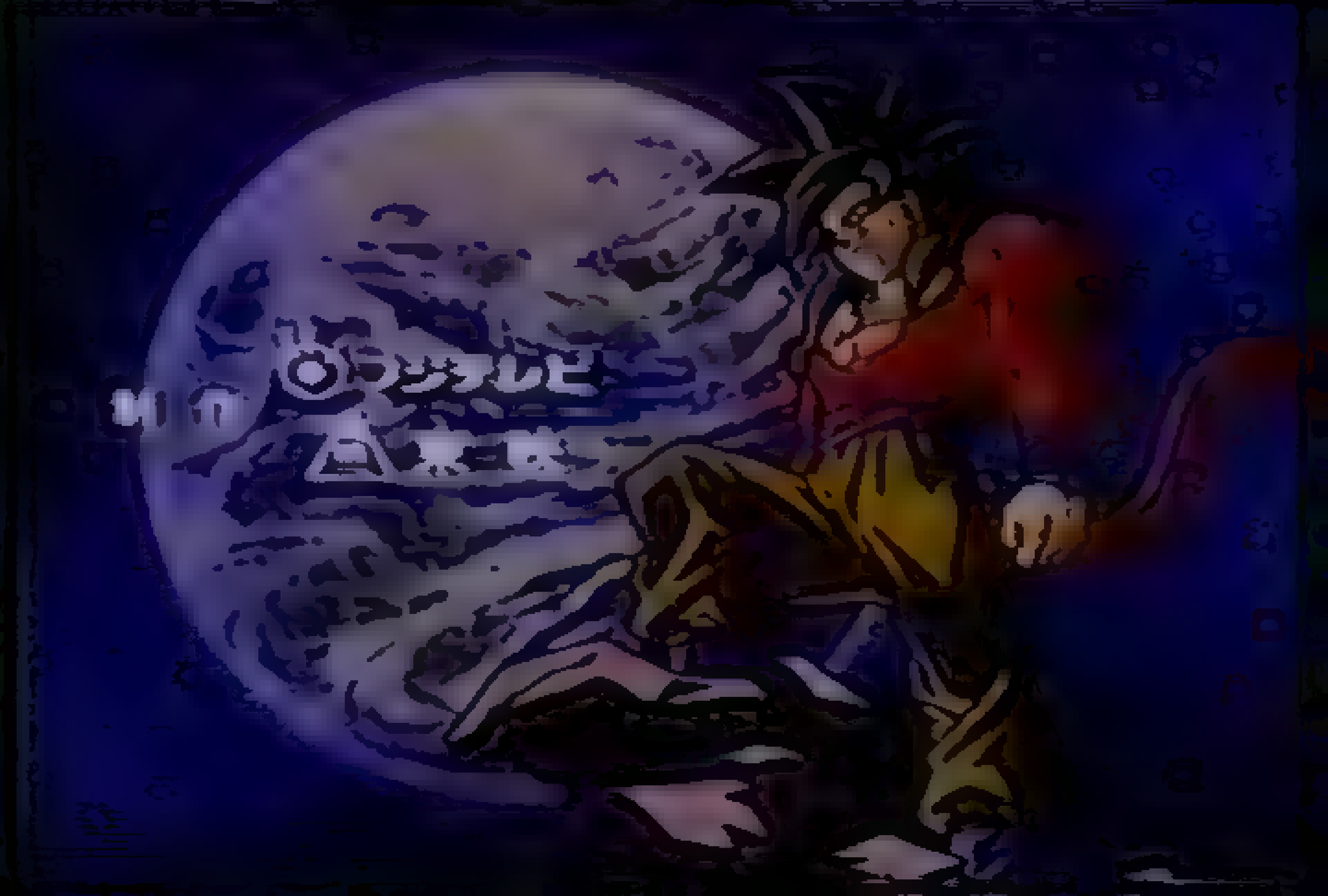

HOLD MY HAND


HOLD MY HAND


HOLD MY HAND

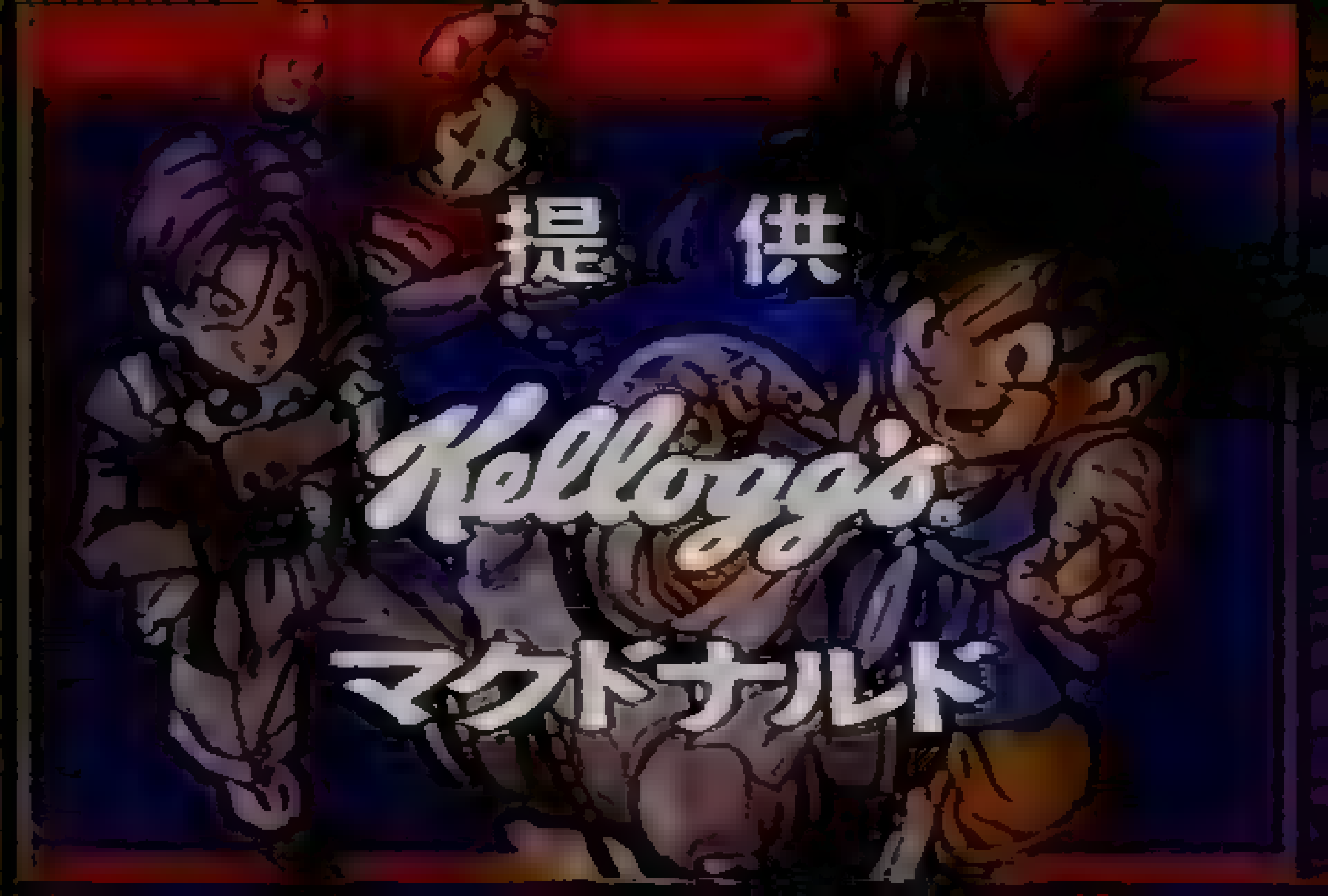


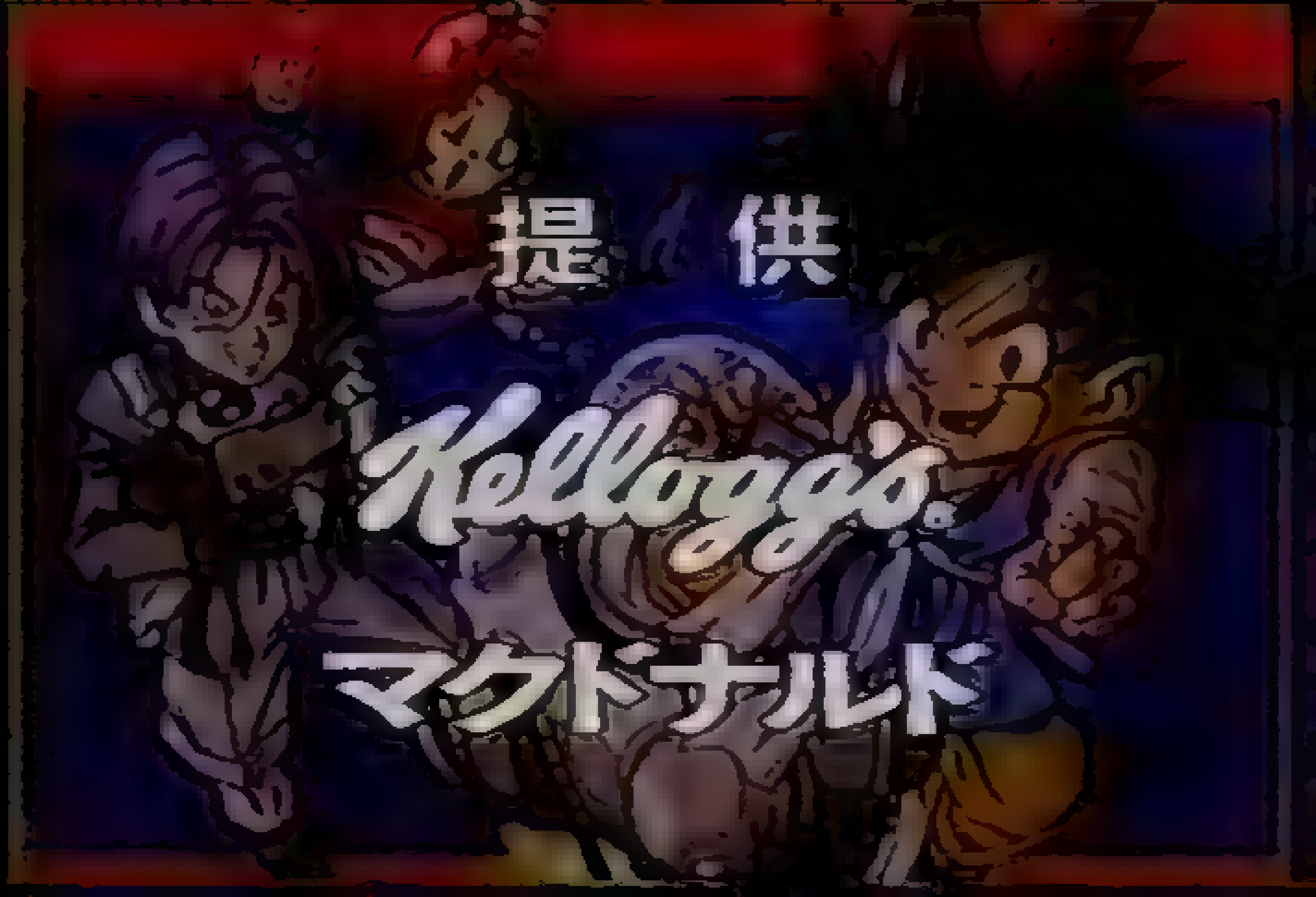





提供
BANDAI
Glico

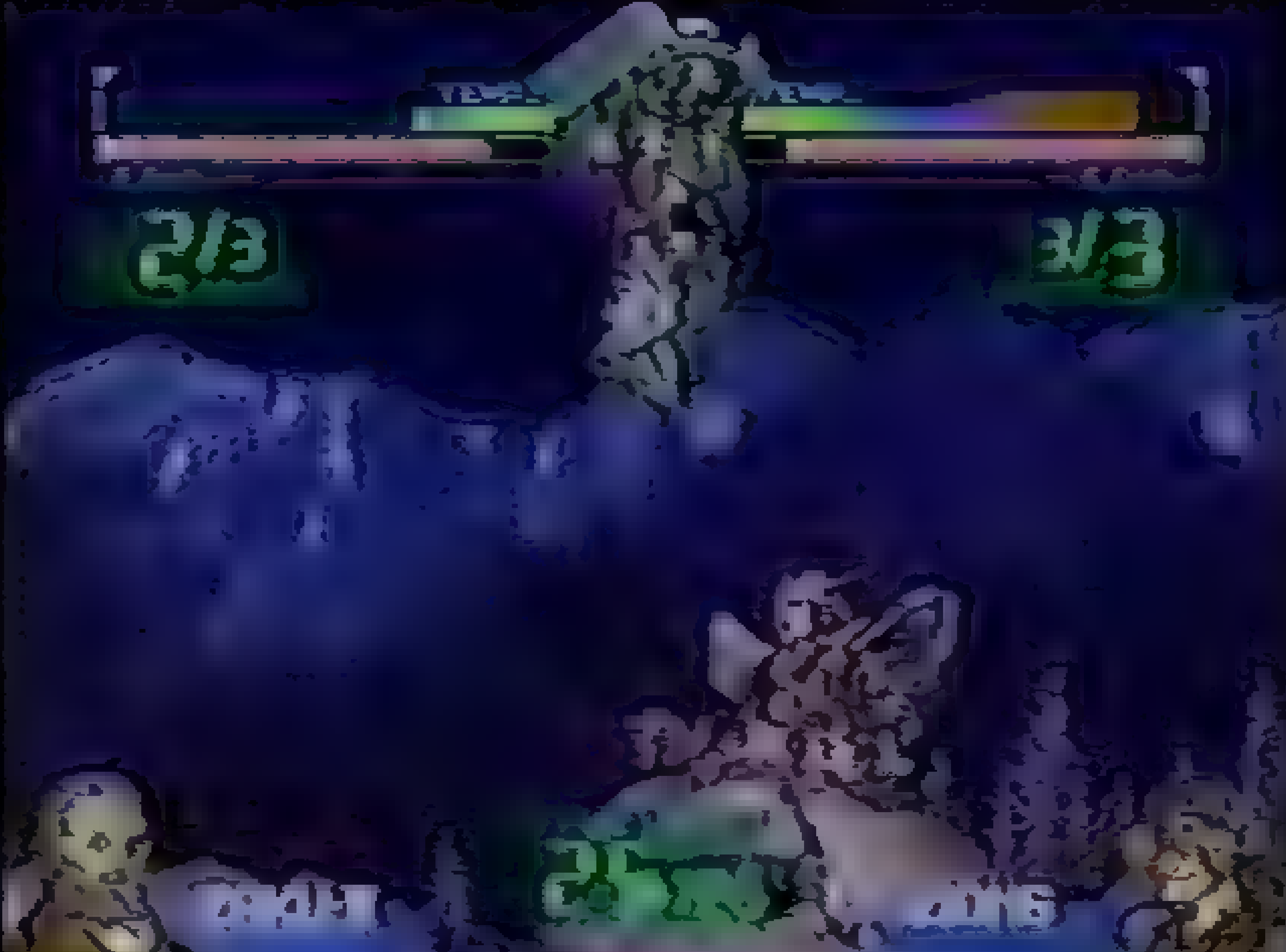

提供
BANDAI
Glico

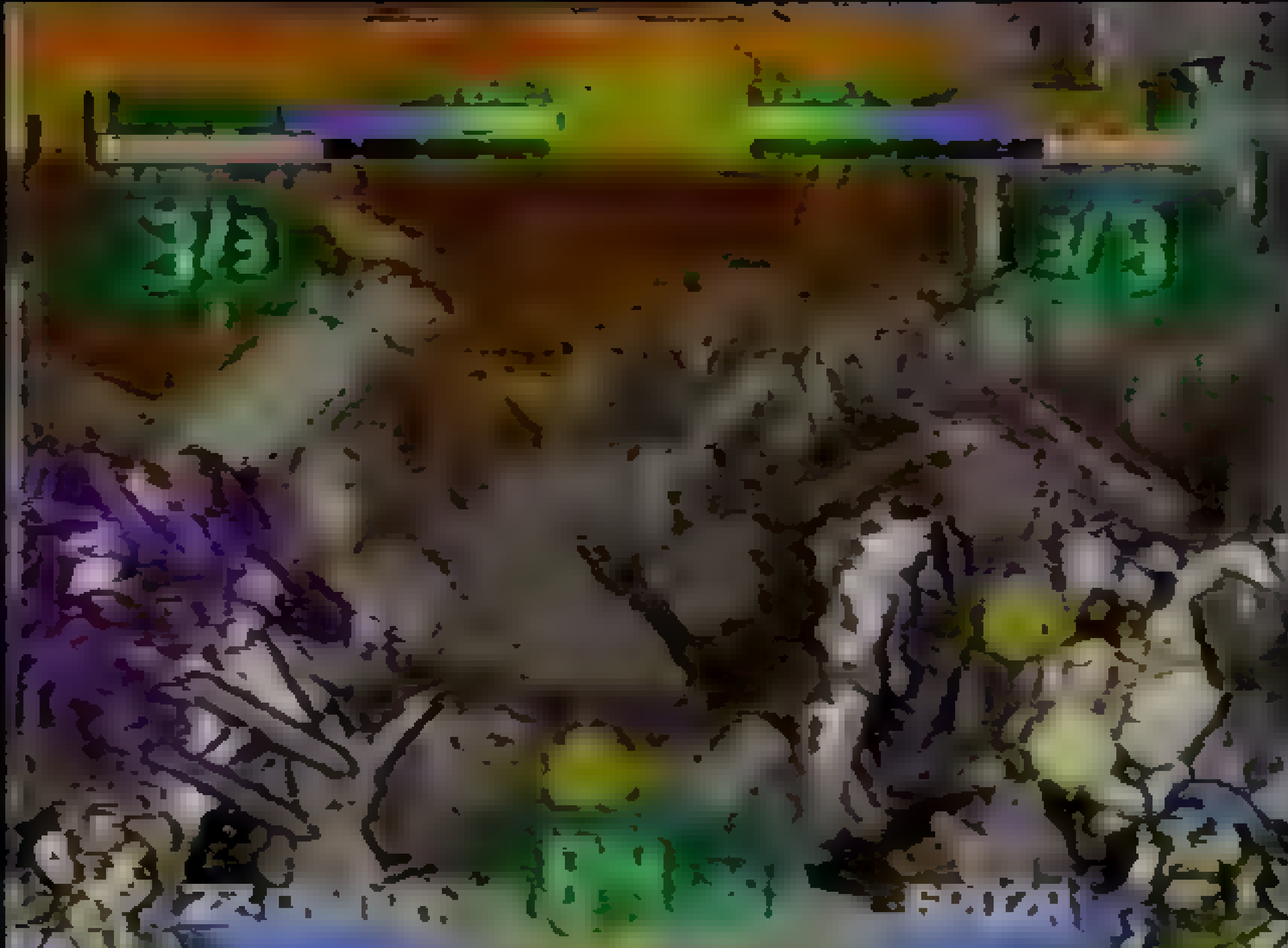

提供
Kellogg's
マクドナルド

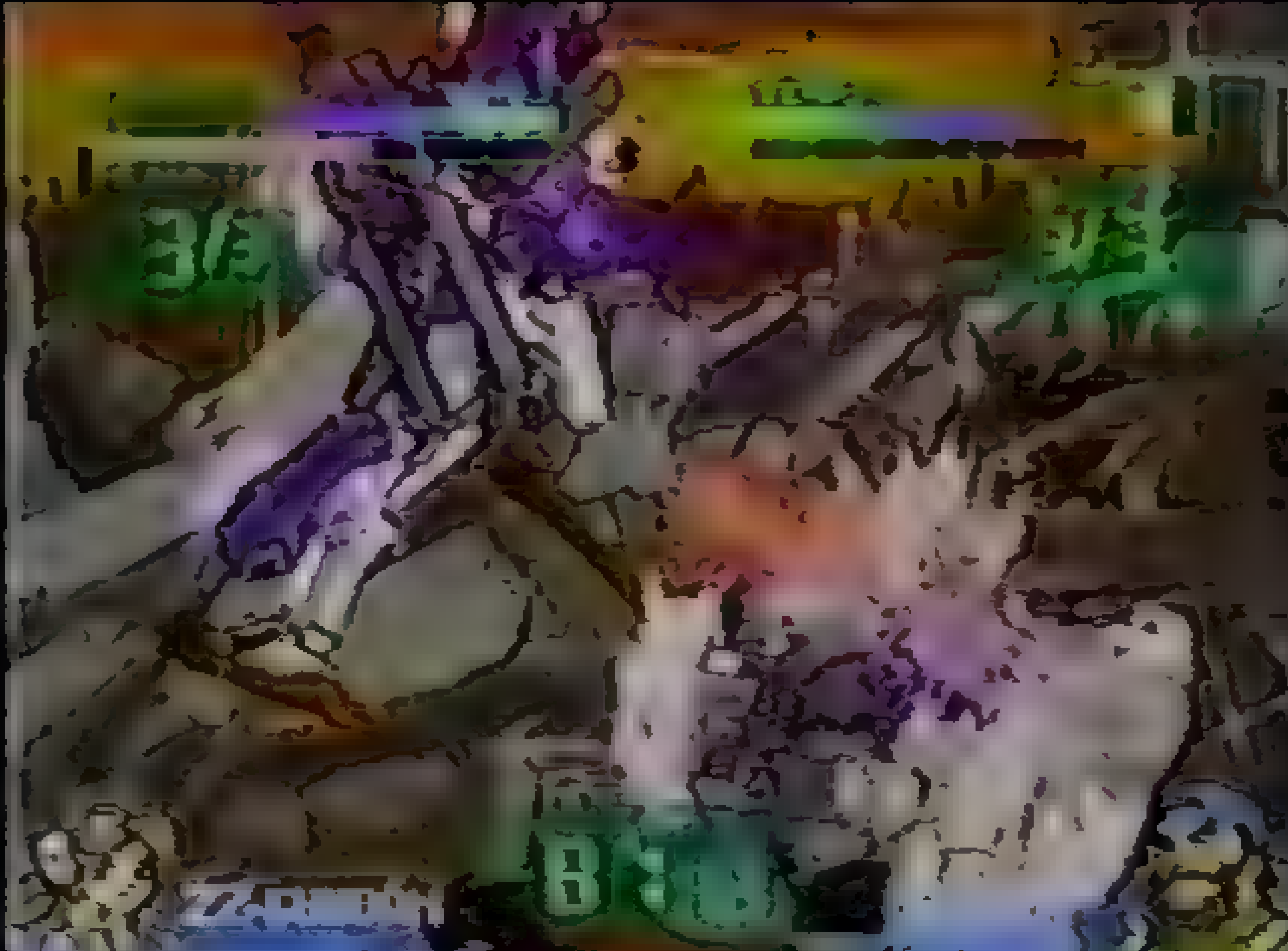

提供
Kellogg's
マクドナルド







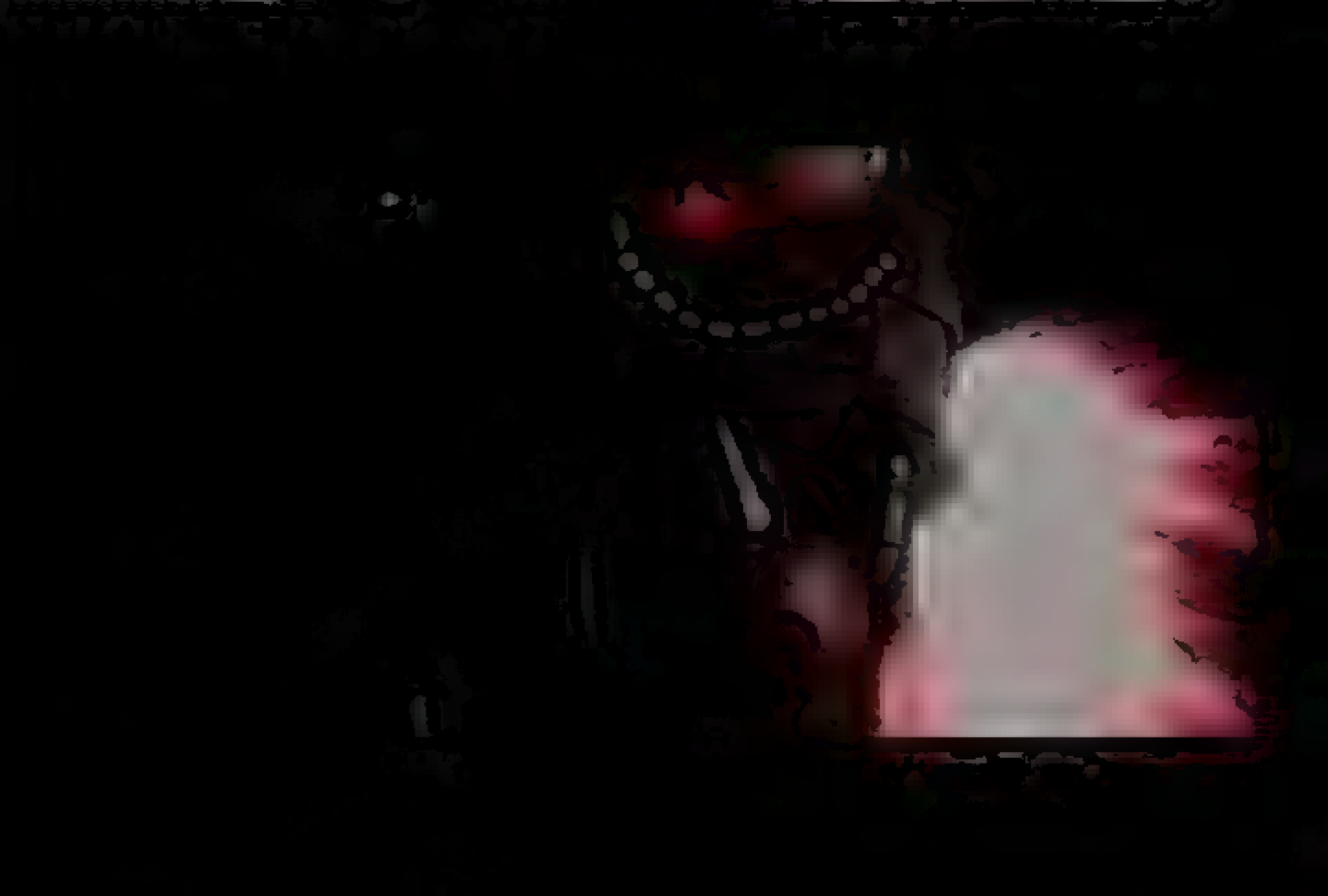






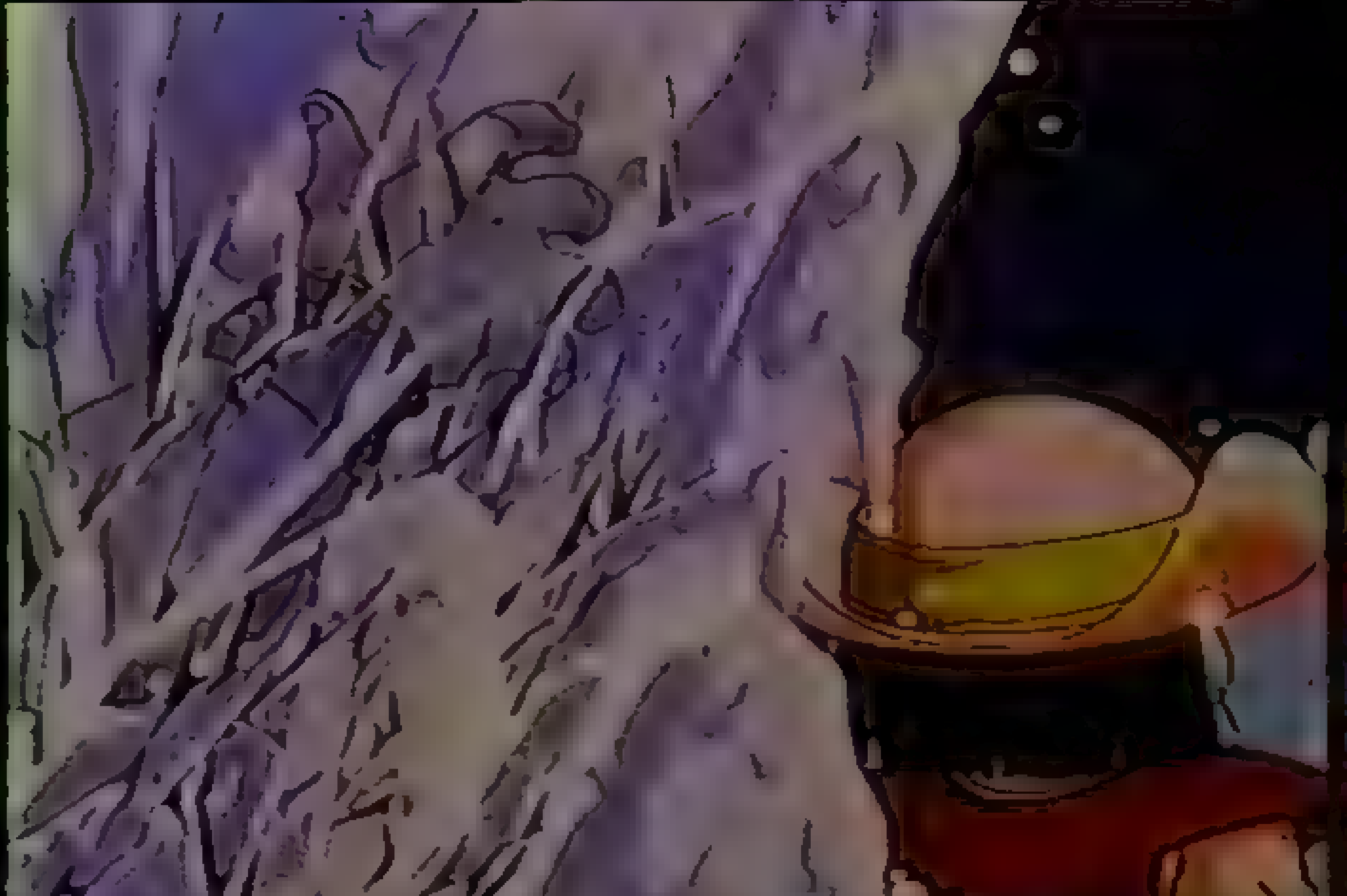


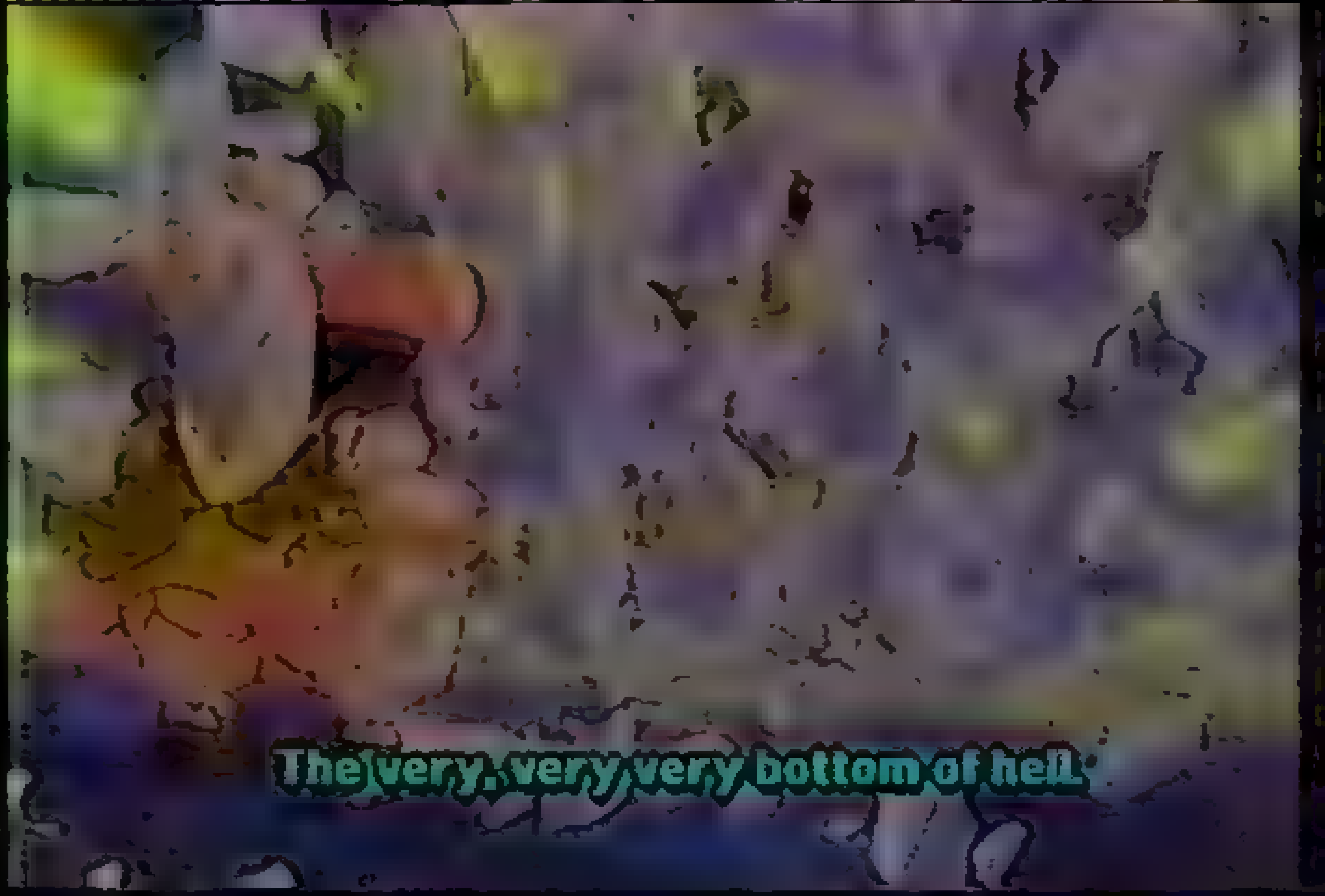







THE WAR FOR EARTH
At stores everywhere
7,800
BANDAI

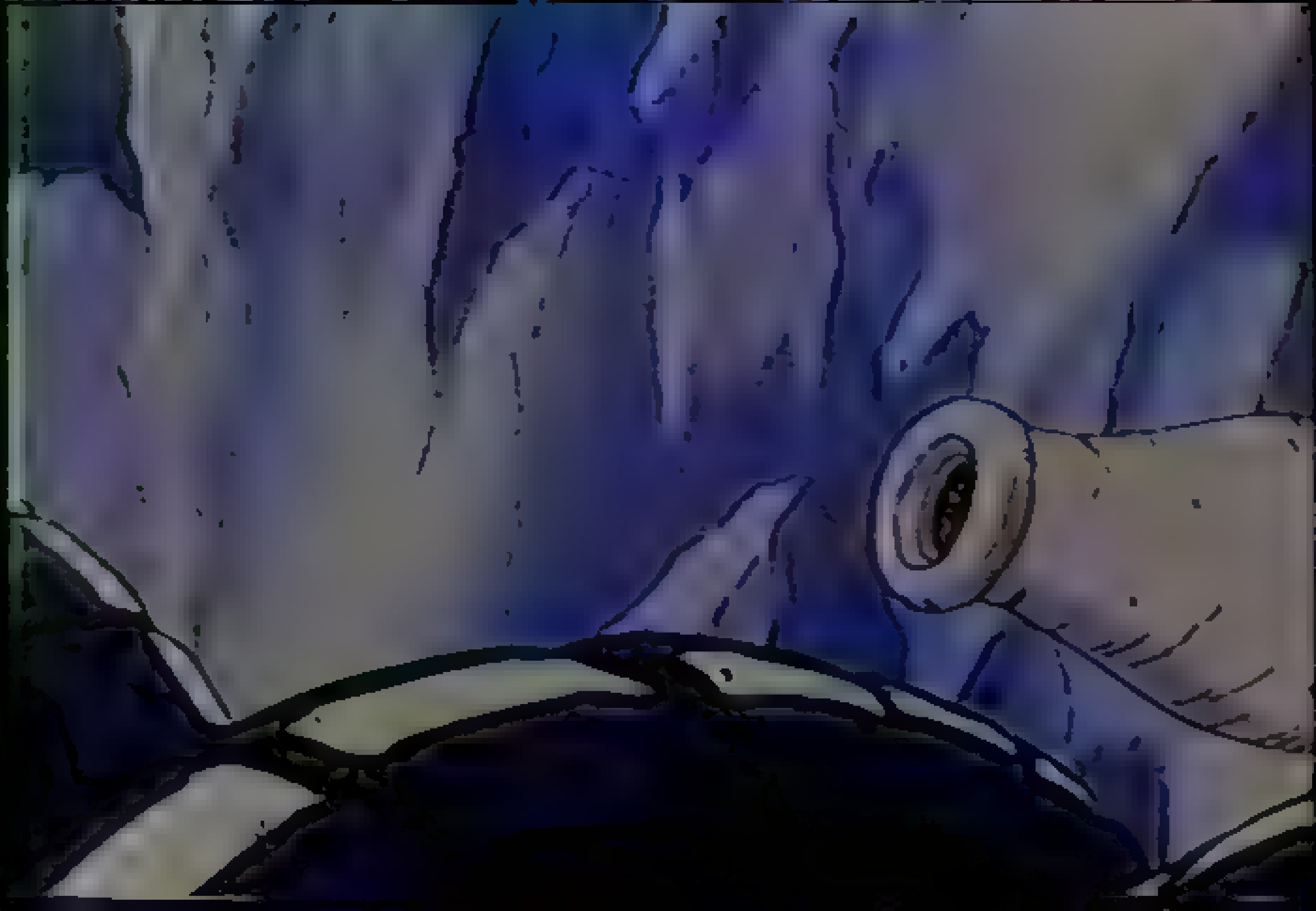


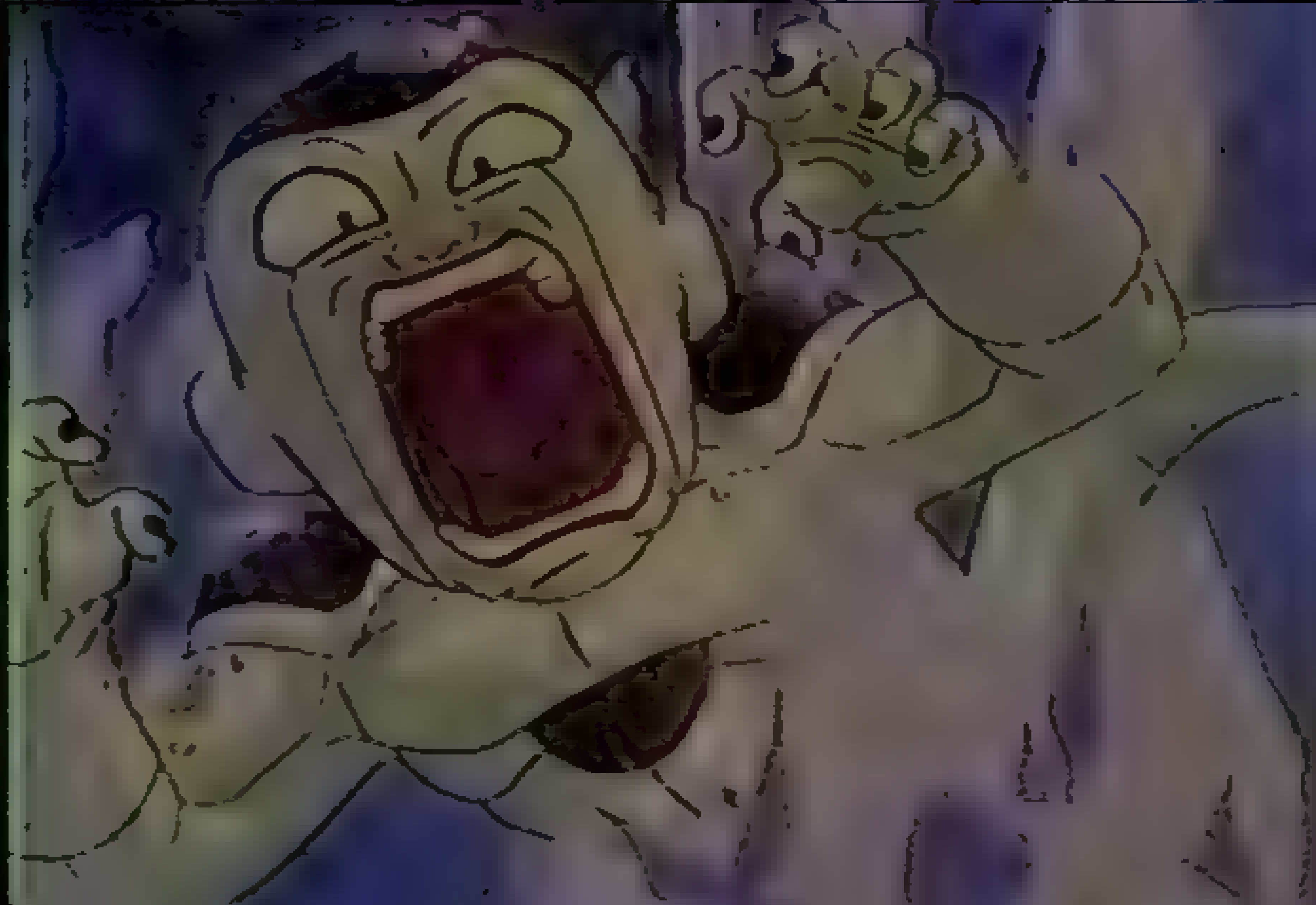

The very, very very bottom of hell.


The very, very very bottom of hell.


The very, very very bottom of hell.


The very, very very bottom of hell.






Broken free, Goku managed to
freeze cell and freezer into icles.


Broken free, Goku managed to
freeze cell and freezer into icles.

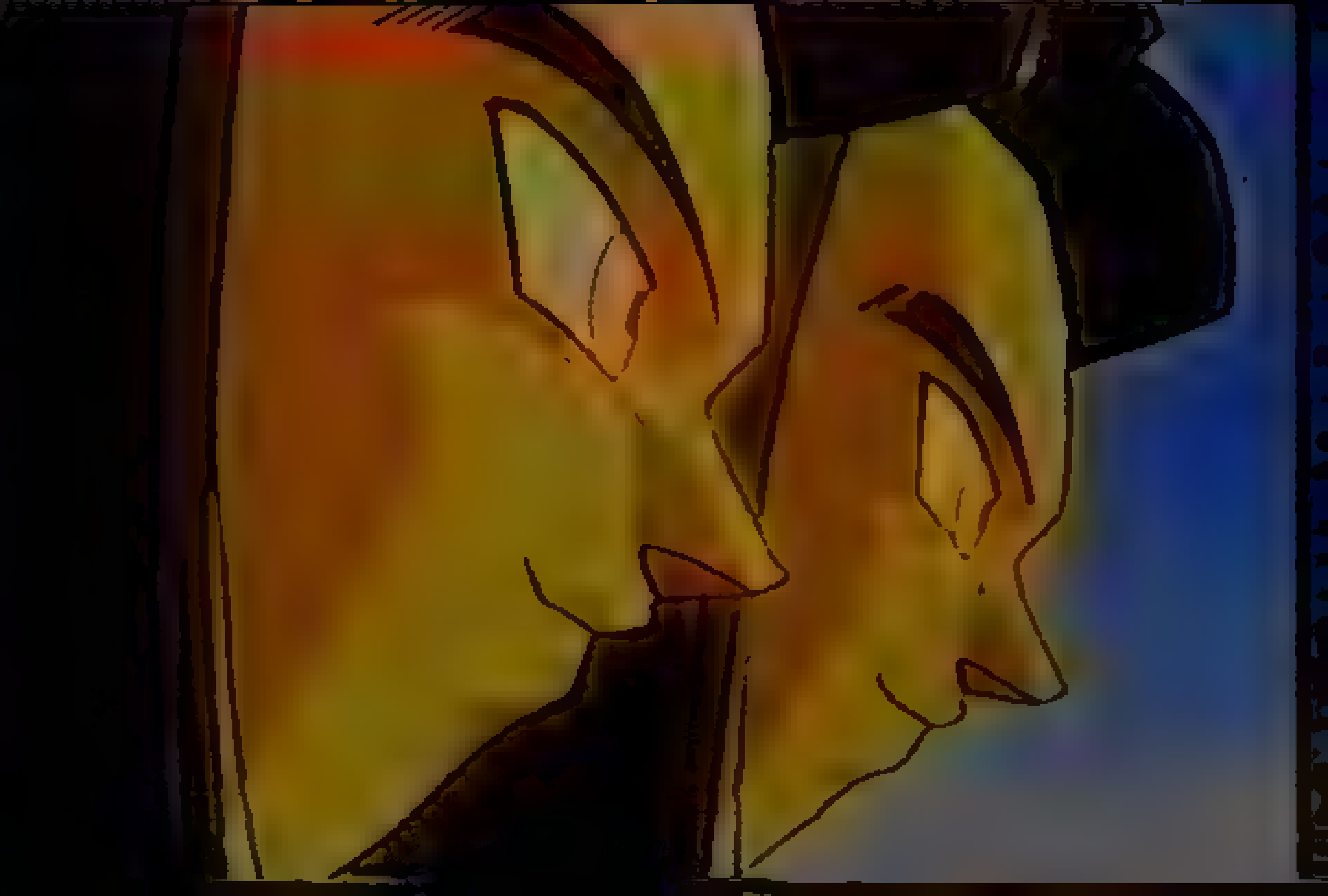


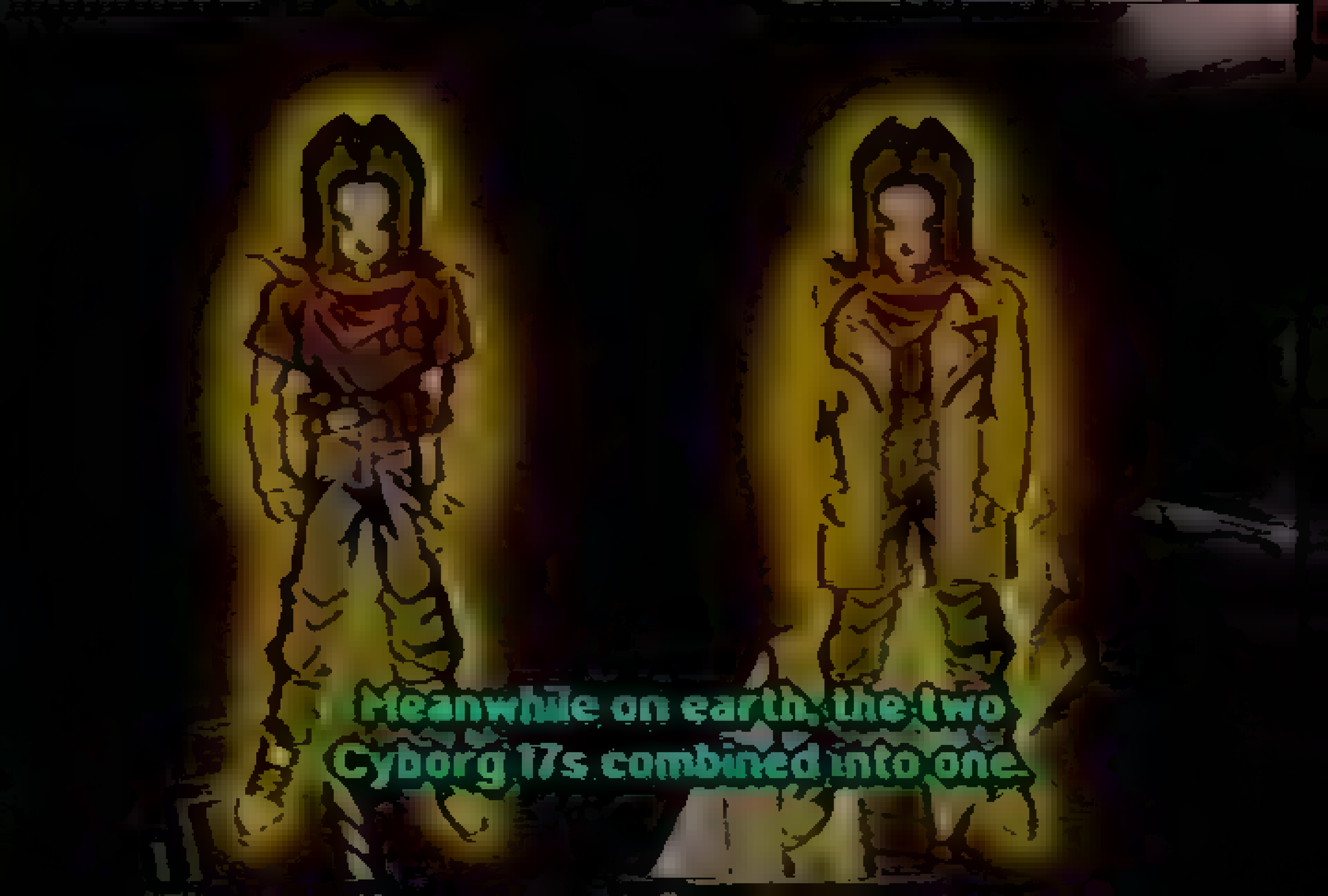


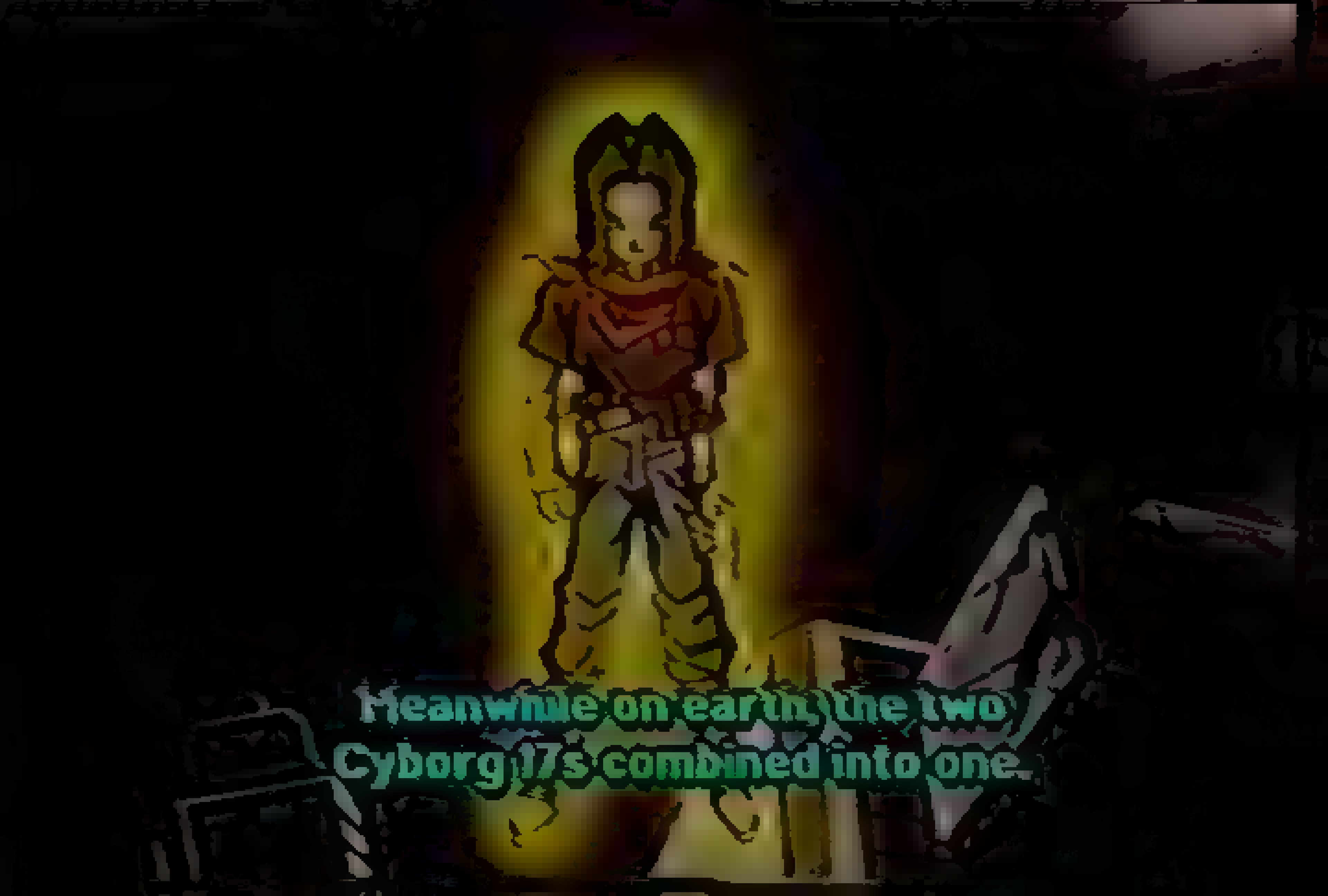




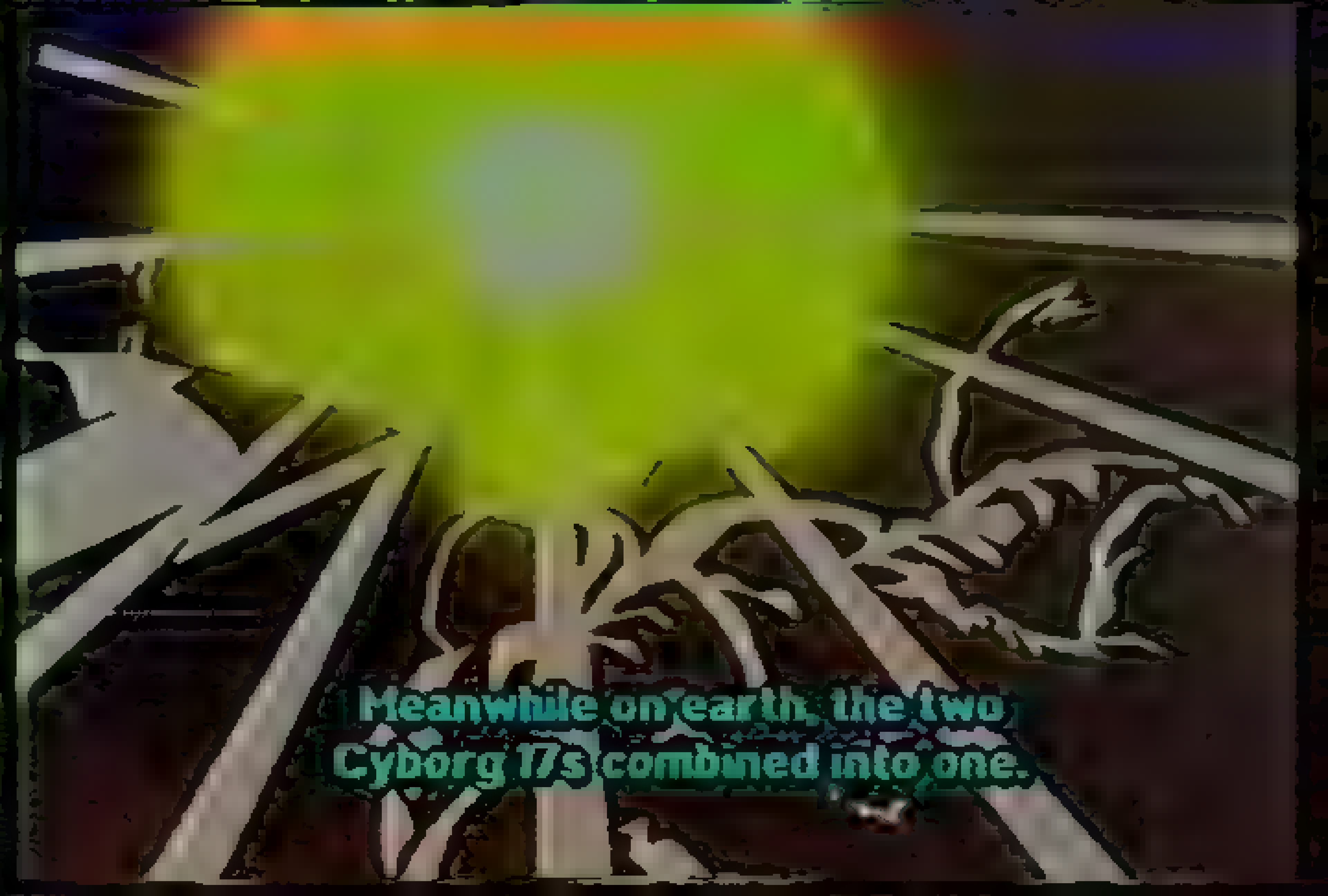





Meanwhile on earth, the two
Cyborg 17s combined into one.


Meanwhile on earth, the two
Cyborg 17's combined into one.


Meanwhile on earth, the two Cyborg 17s combined into one.

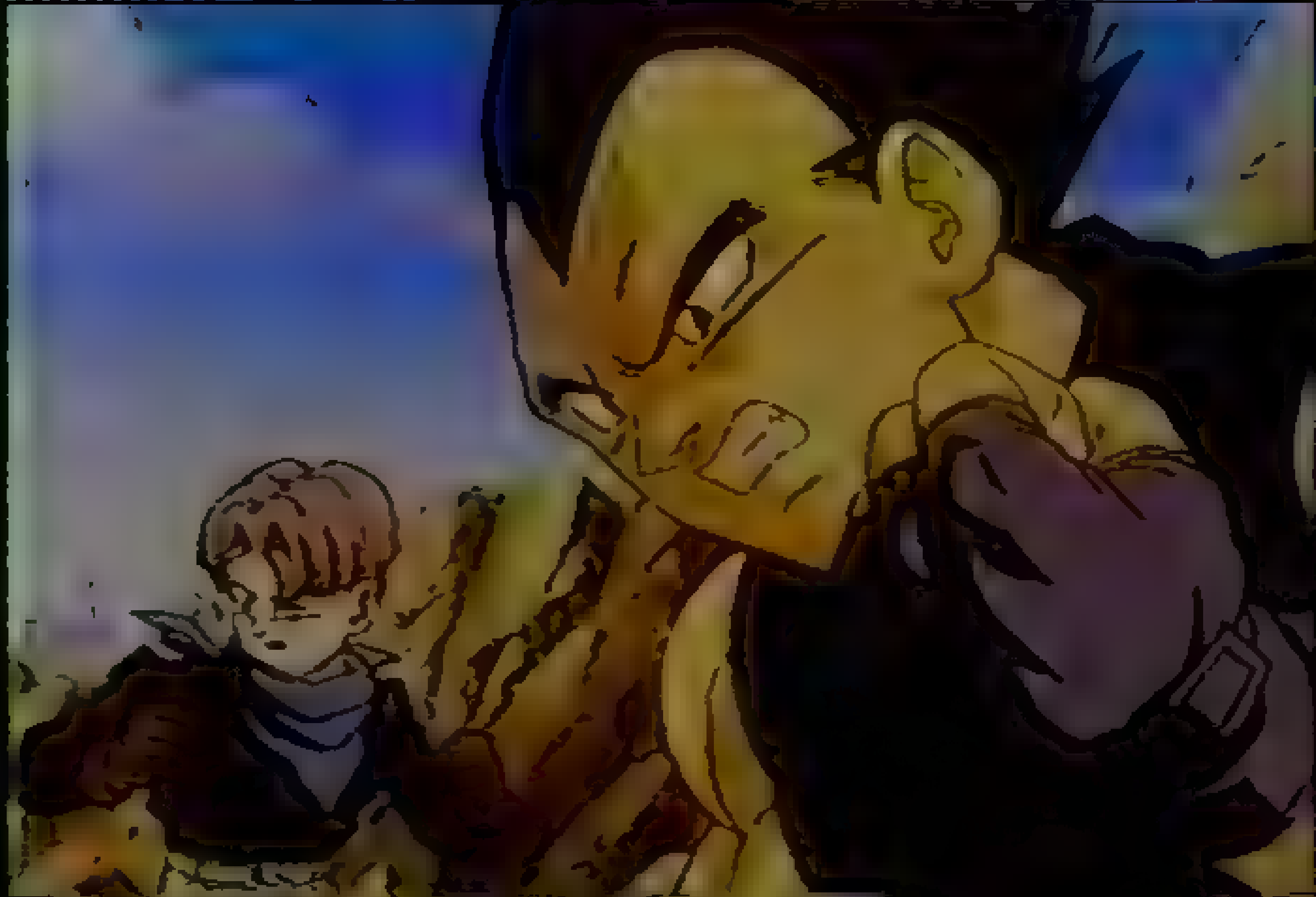

Meanwhile on earth, the two
Cyborg 17s combined into one.



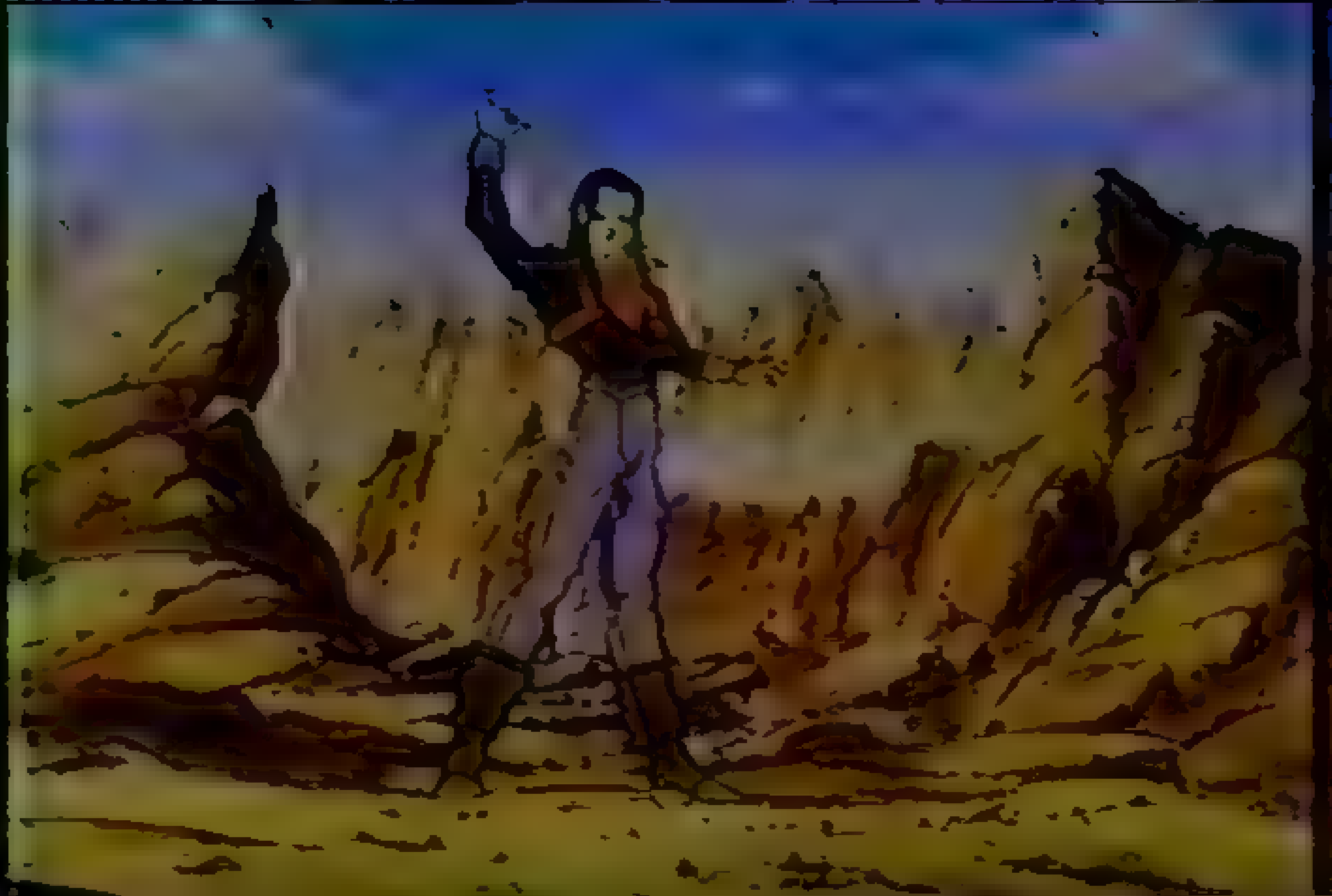


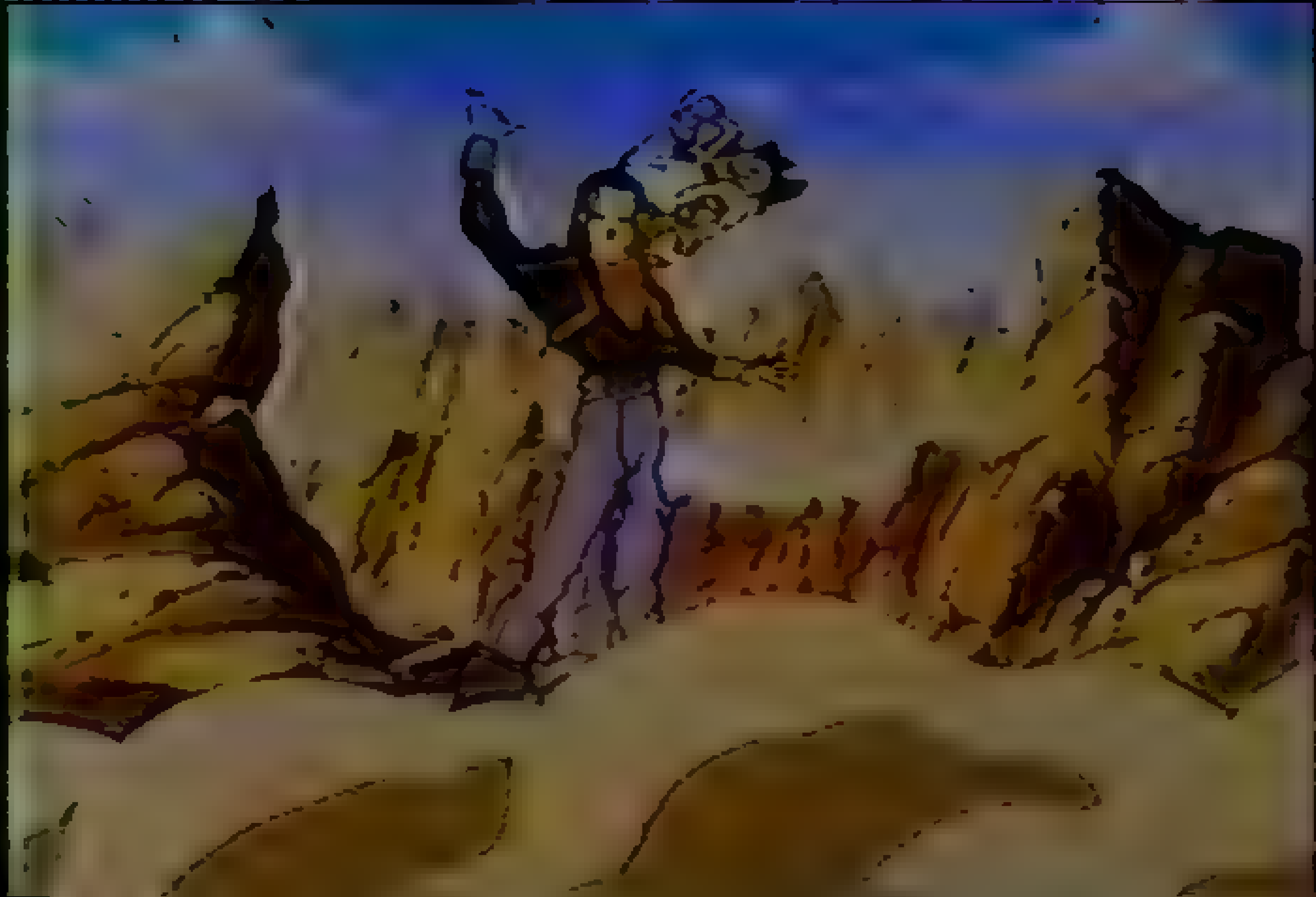







Bastard!



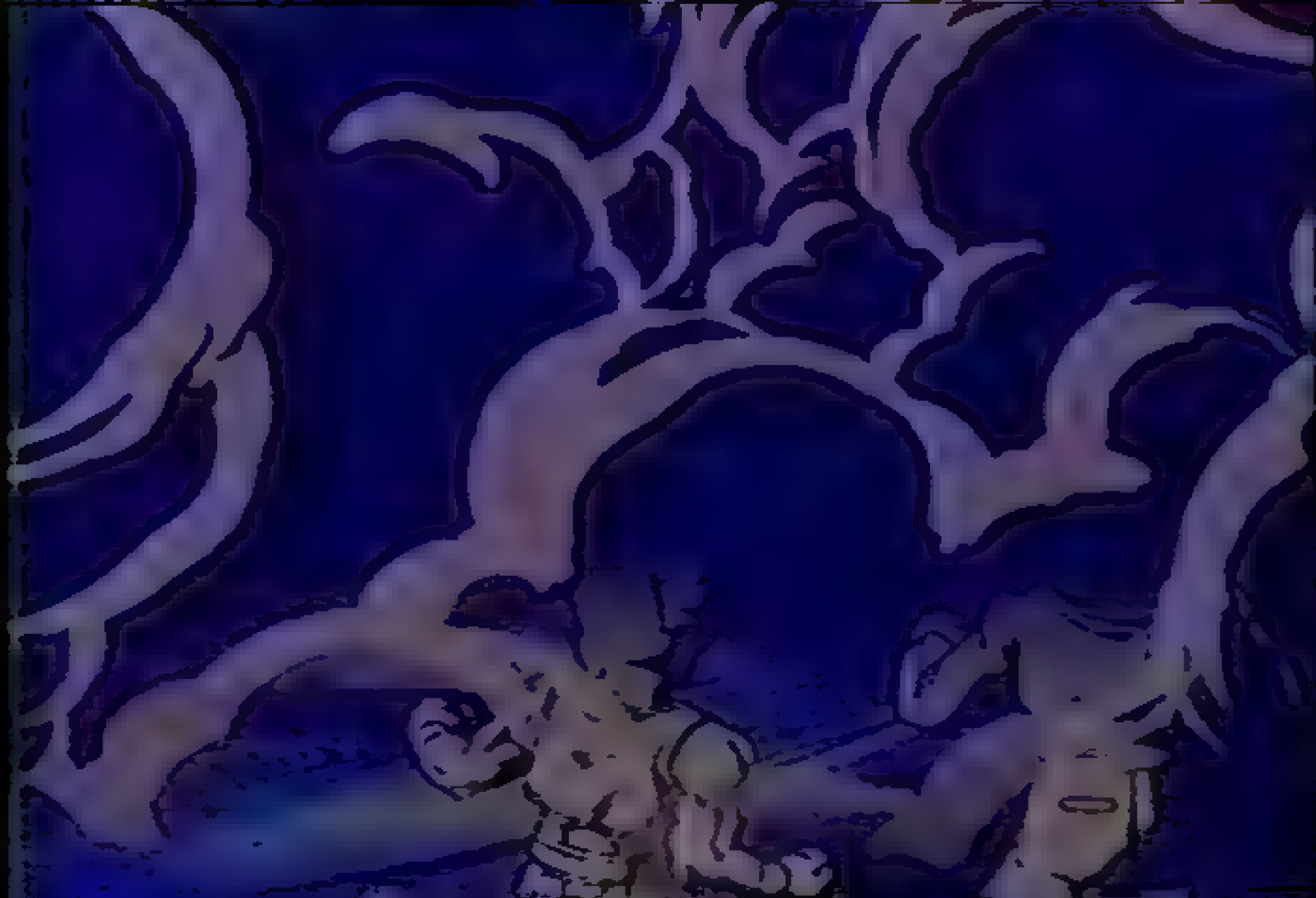





Kamehameha!!

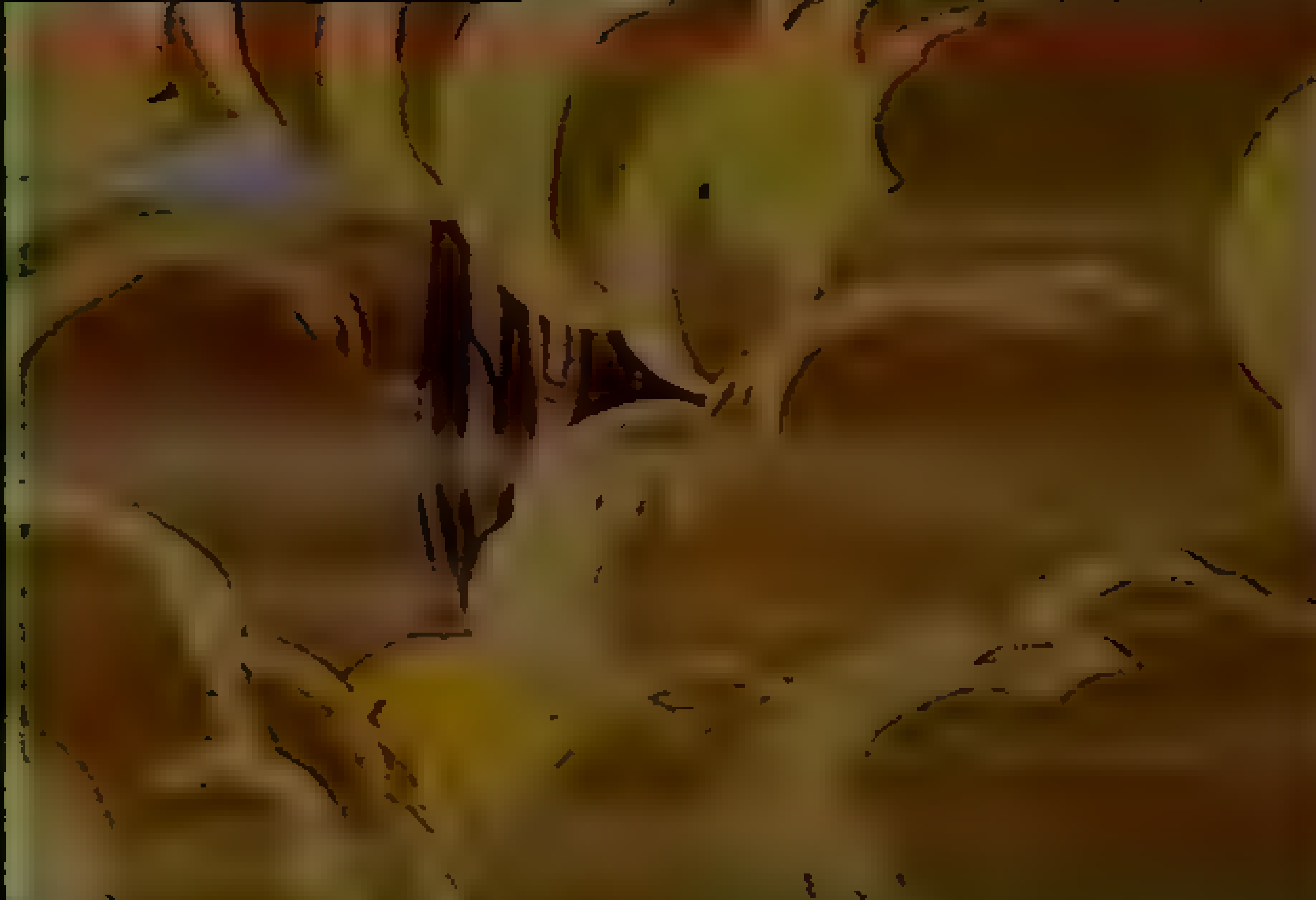

Kamehameha!!



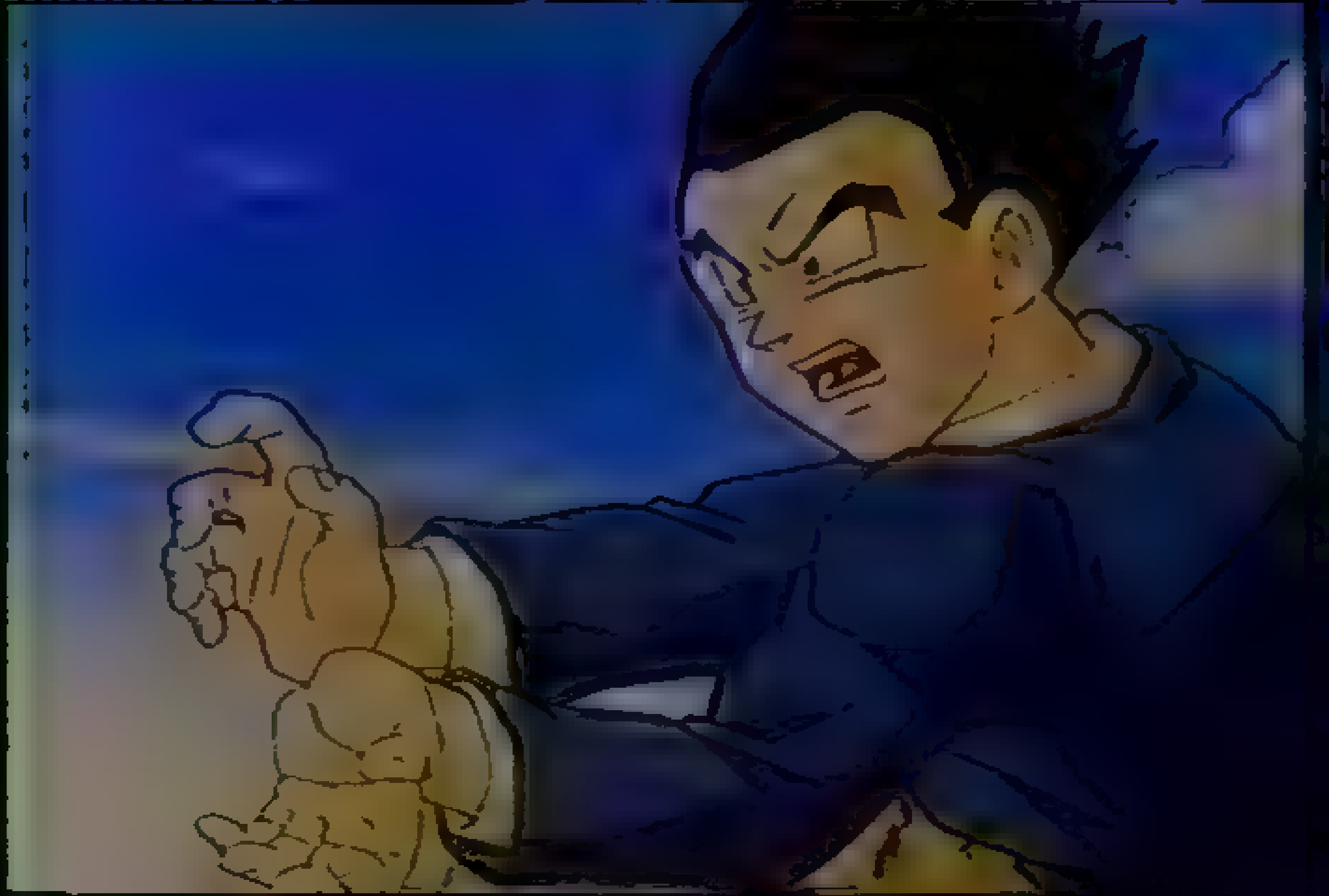






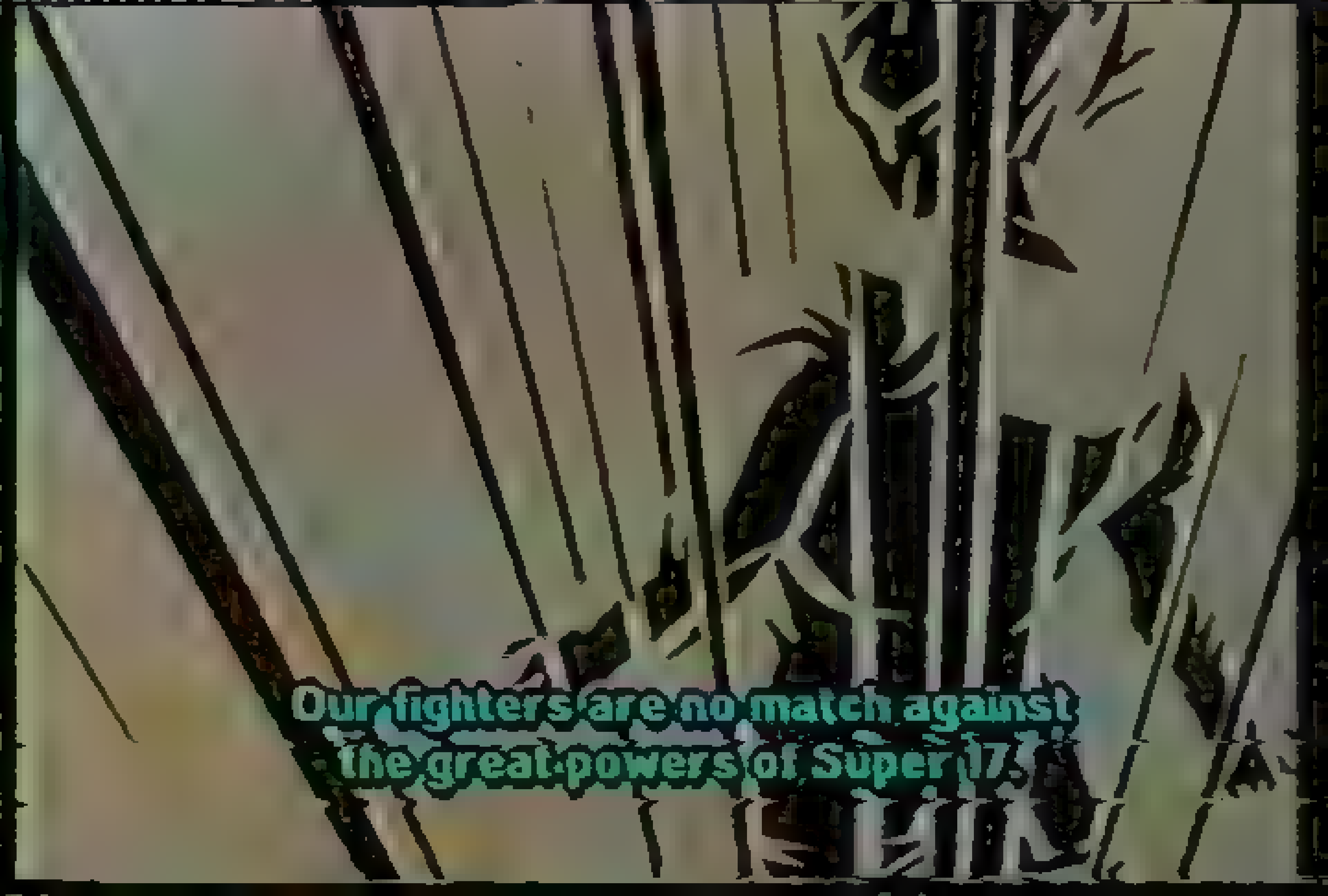






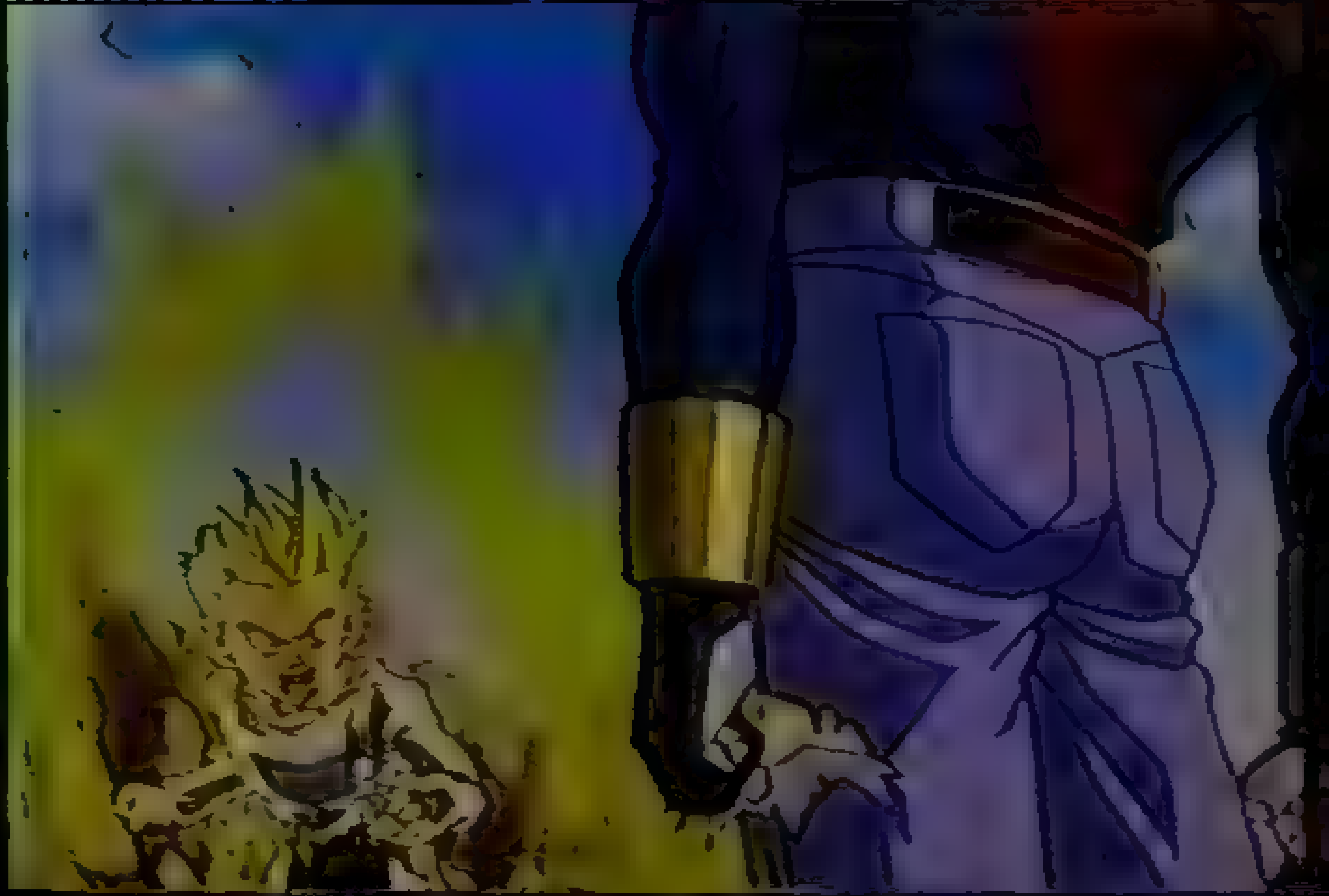





Our fighters are no match against
the great powers of Super 17.


Our fighters are no match against
the great powers of Super 17.


Our fighters are no match against
the great powers of Super 17.








You still don't realize that you
are powerless against me?

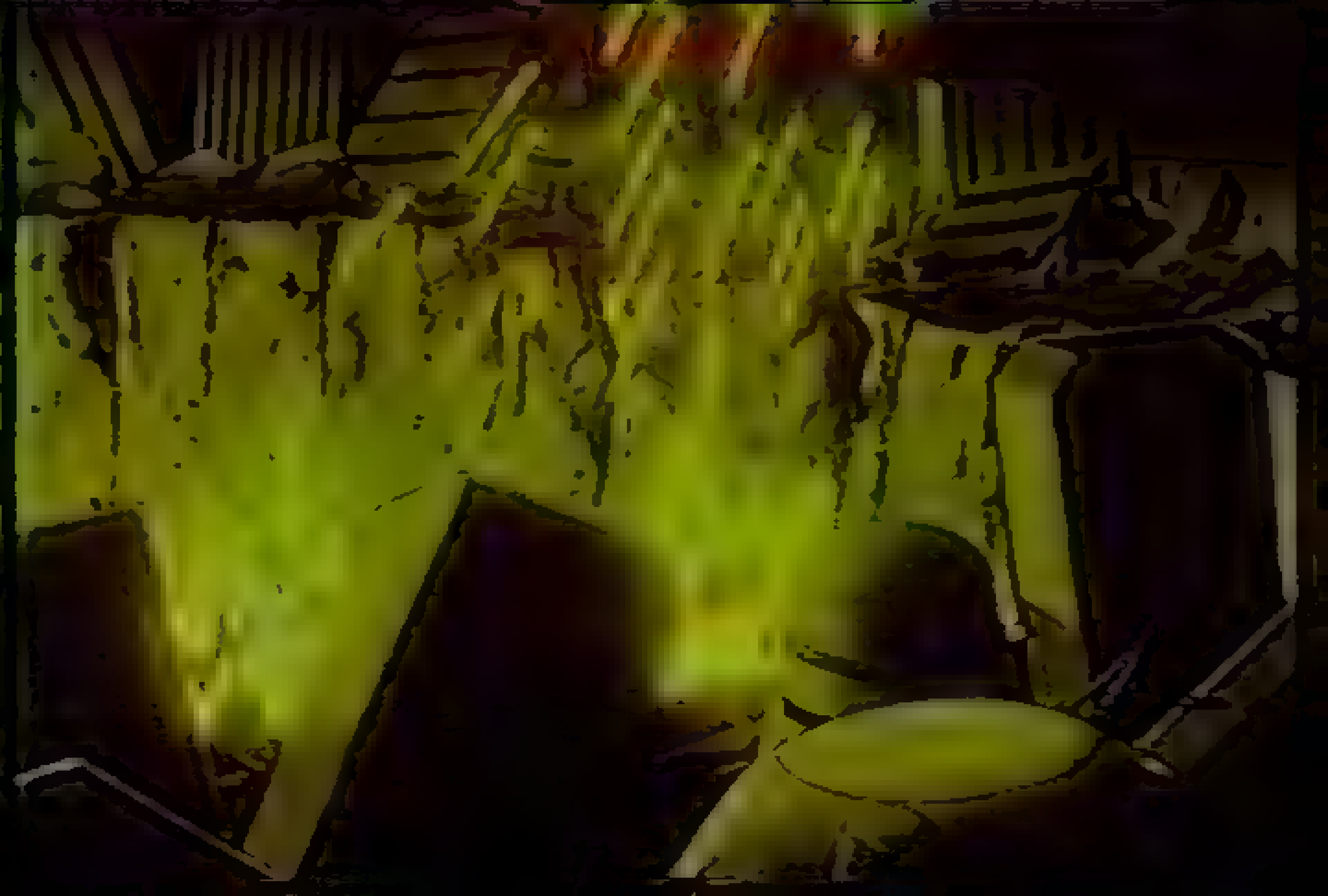

You still don't realize that you
are powerless against me?

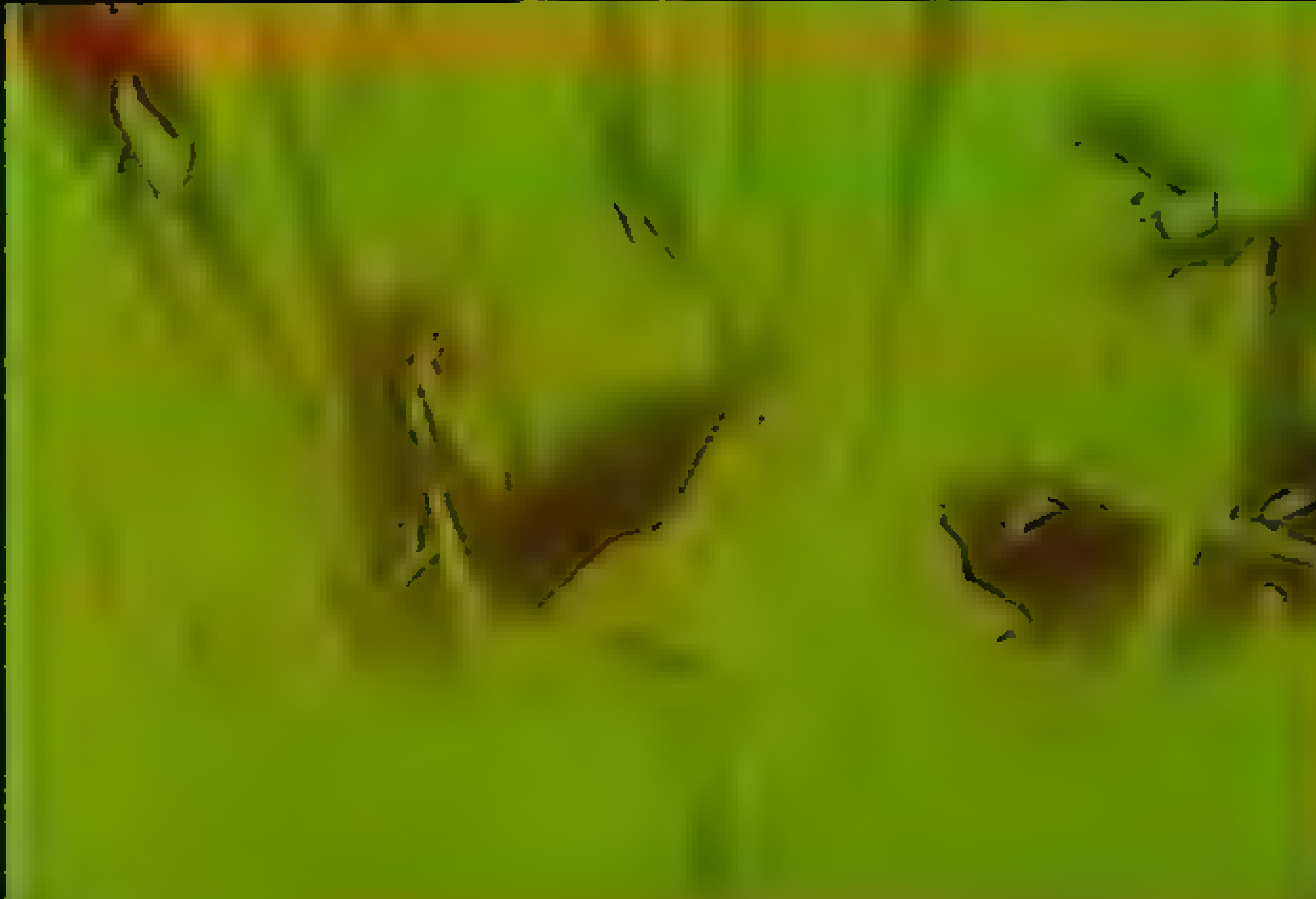

Too bad, let me show you a few tricks... Flash Revolver!!


Too bad, let me show you a few tricks... Flash Revolver!!


Too bad, let me show you a
few tricks... Flash Revoler!!








This ain't good! They'll all get
killed if i don't get out soon!

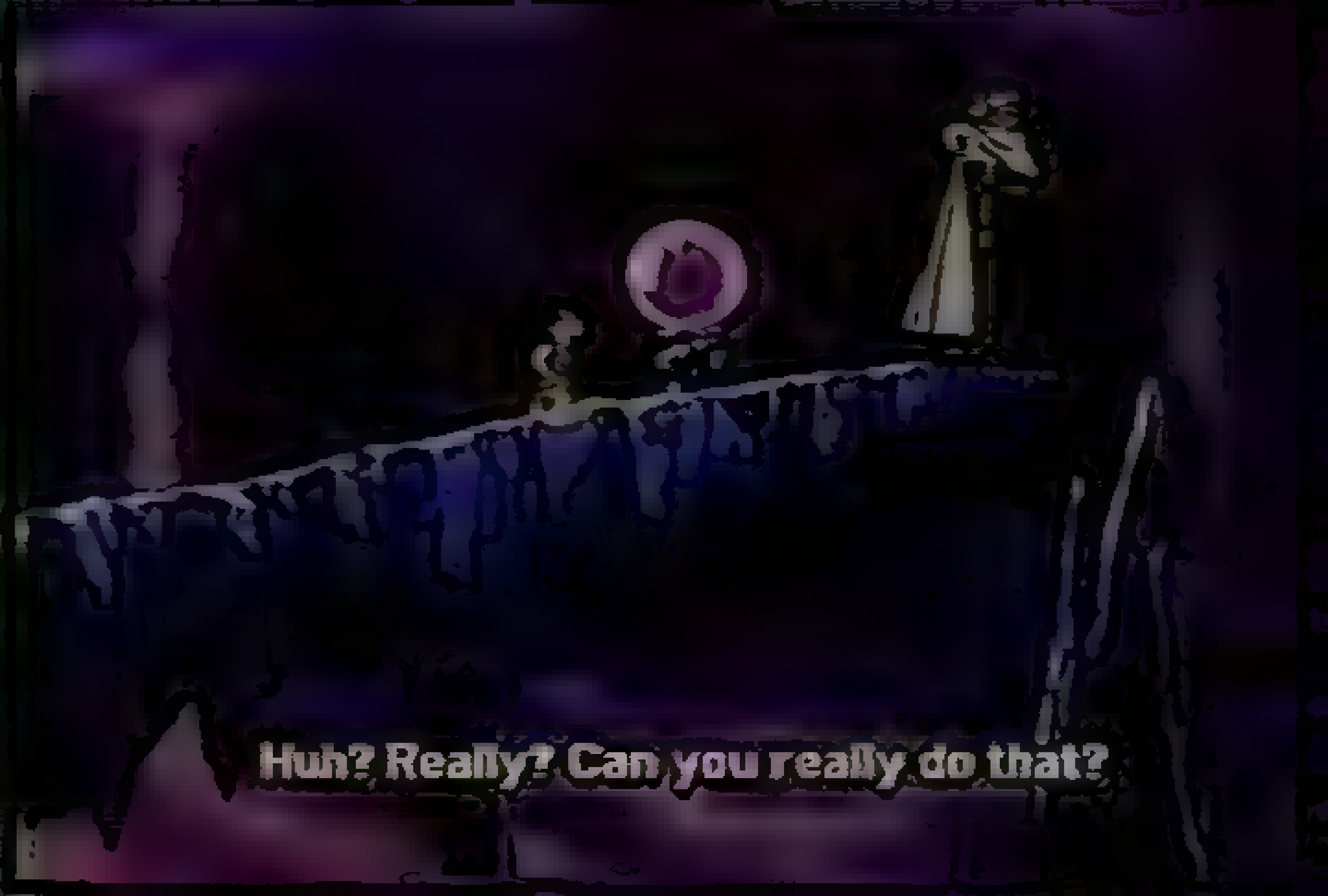

This ain't good! They'll all get
killed if i don't get out soon!

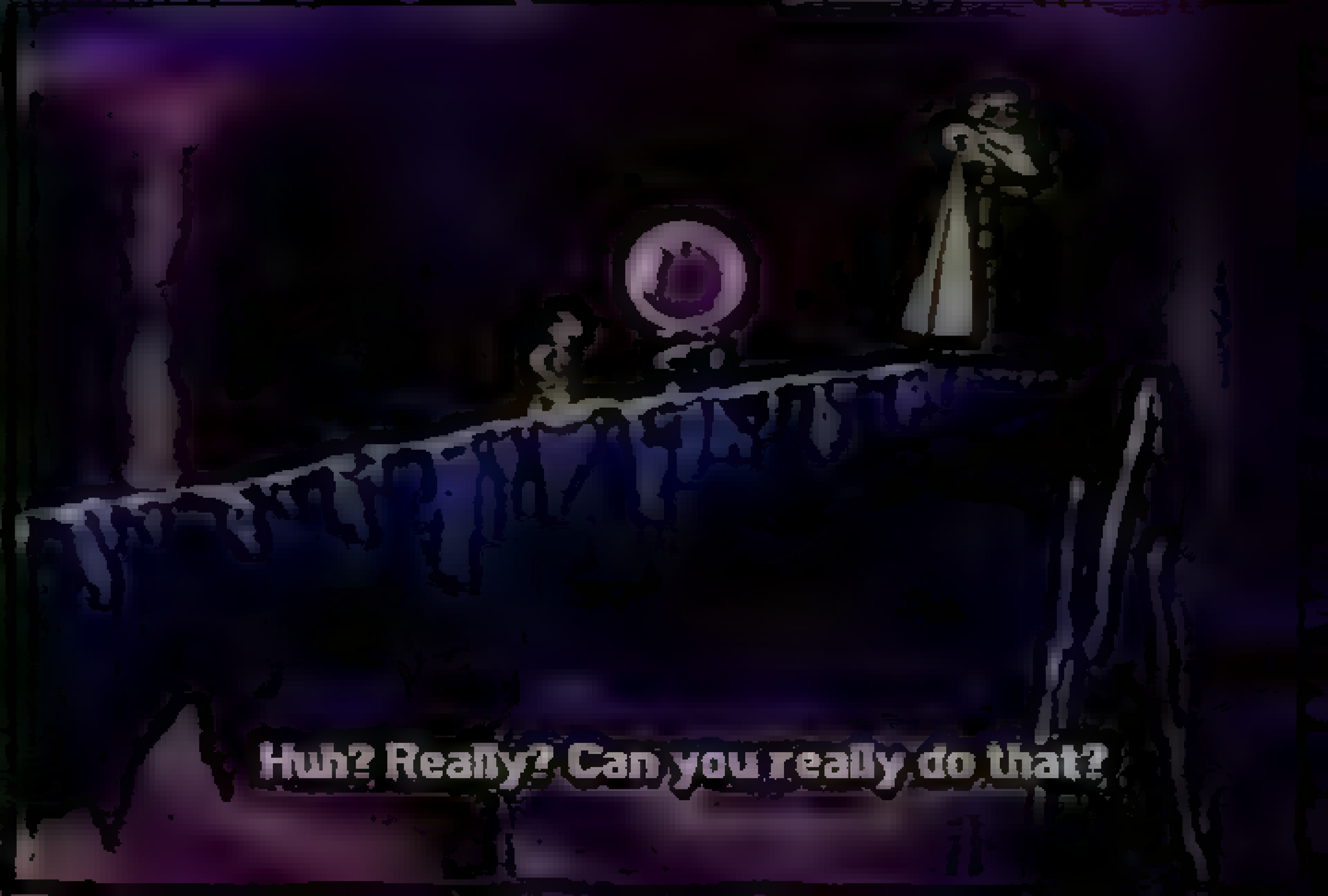

This ain't good! They'll all get killed if i don't get out soon!


Leave it to me! I came
here to get you outta hell.


Leave it to me! I came
here to get you outta hell.


Leave it to me! I came
here to get you outta hell.


Huh? Really? Can you really do that?


Huh? Really? Can you really do that?











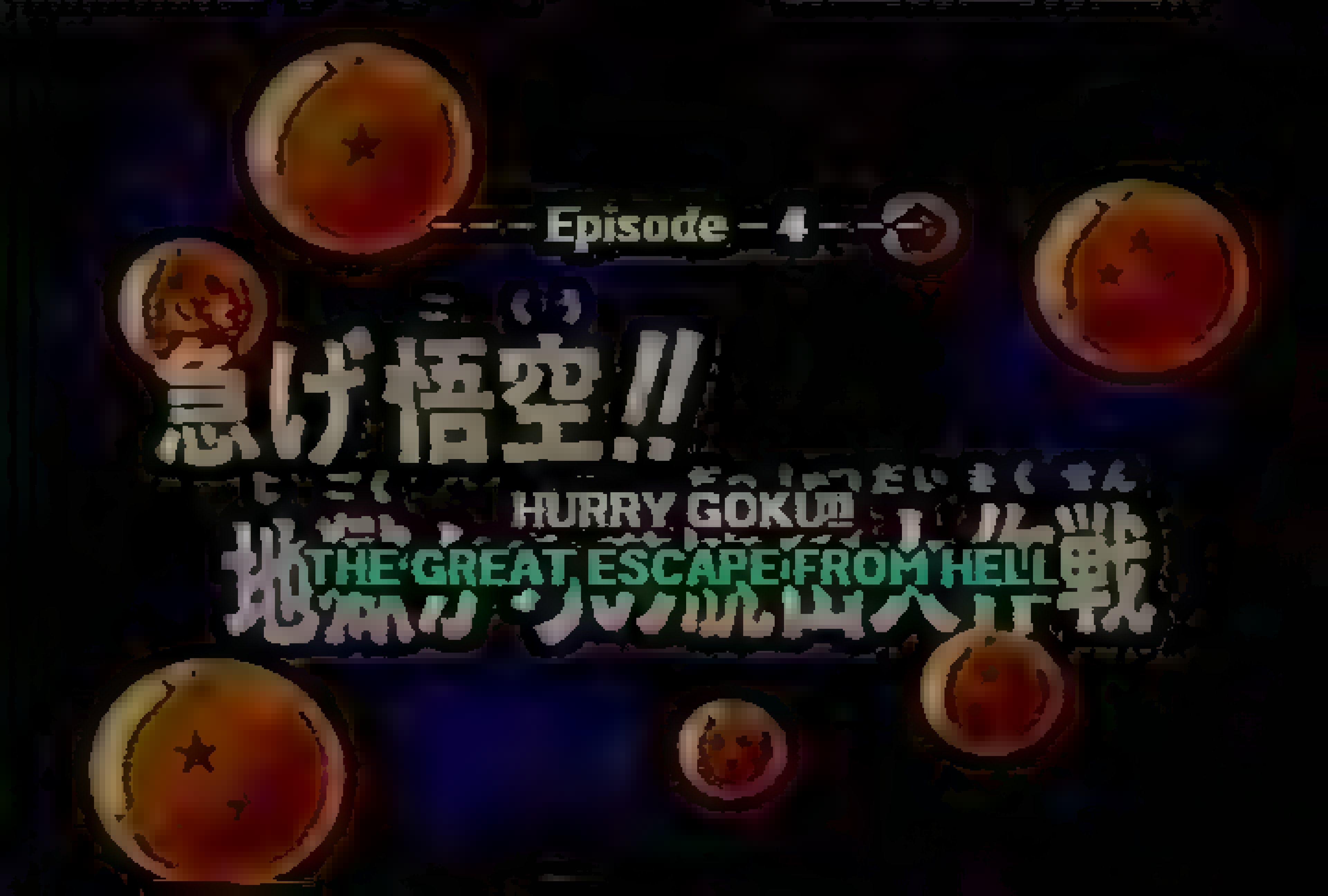



Piccolo, can you really
bring goku back to earth?

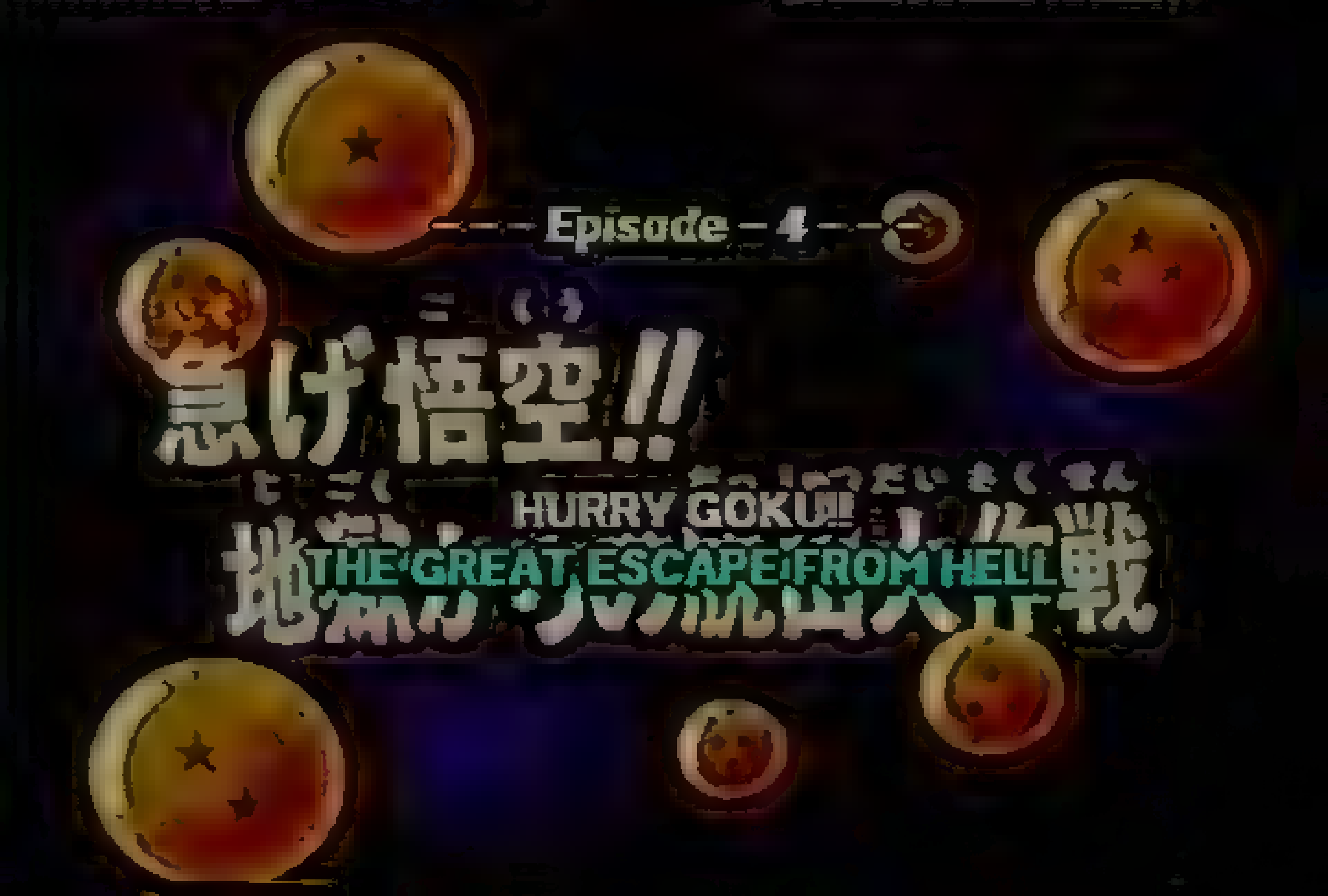

Piccolo, can you really
bring goku back to earth?



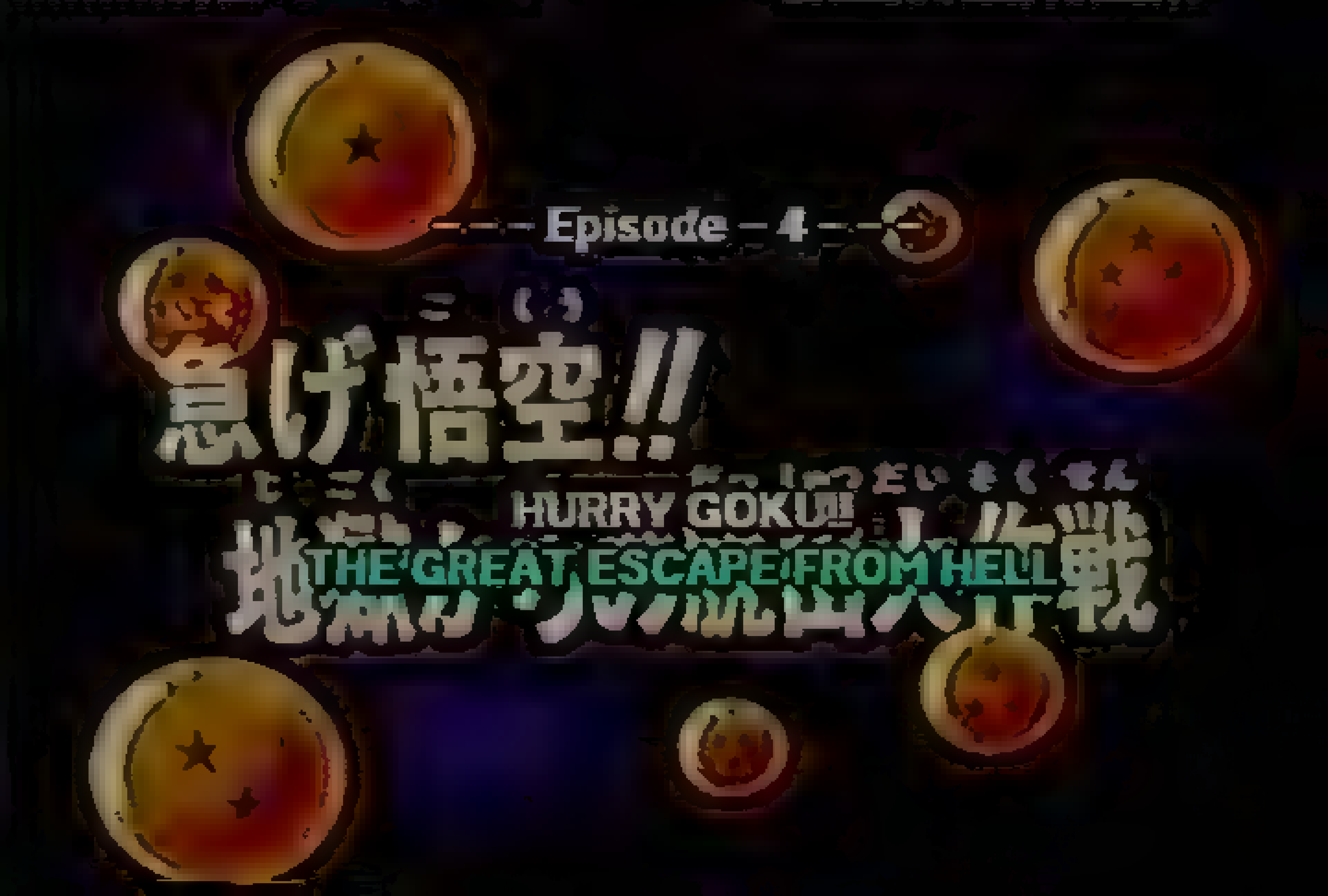


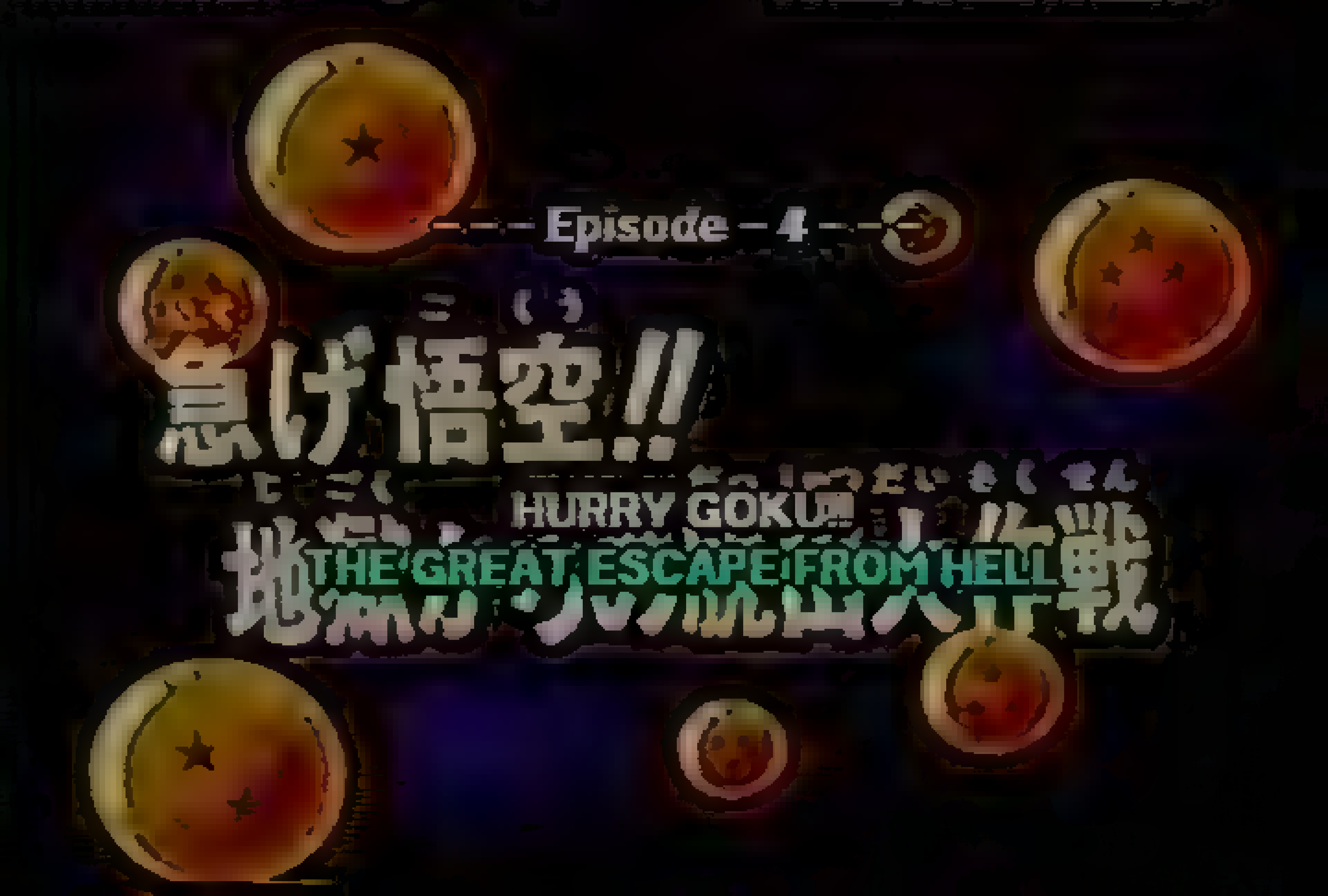


Episode 4
急げ悟空!!
HURRY GOKU!!
THE GREAT ESCAPE FROM HELL



Episode 4
急げ悟空!!
HURRY GOKU!!
THE GREAT ESCAPE FROM HELL


Episode 4
急げ悟空!!
HURRY GOKU!!
THE GREAT ESCAPE FROM HELL


Episode 4
急げ悟空!!
HURRY GOKU!!
THE GREAT ESCAPE FROM HELL



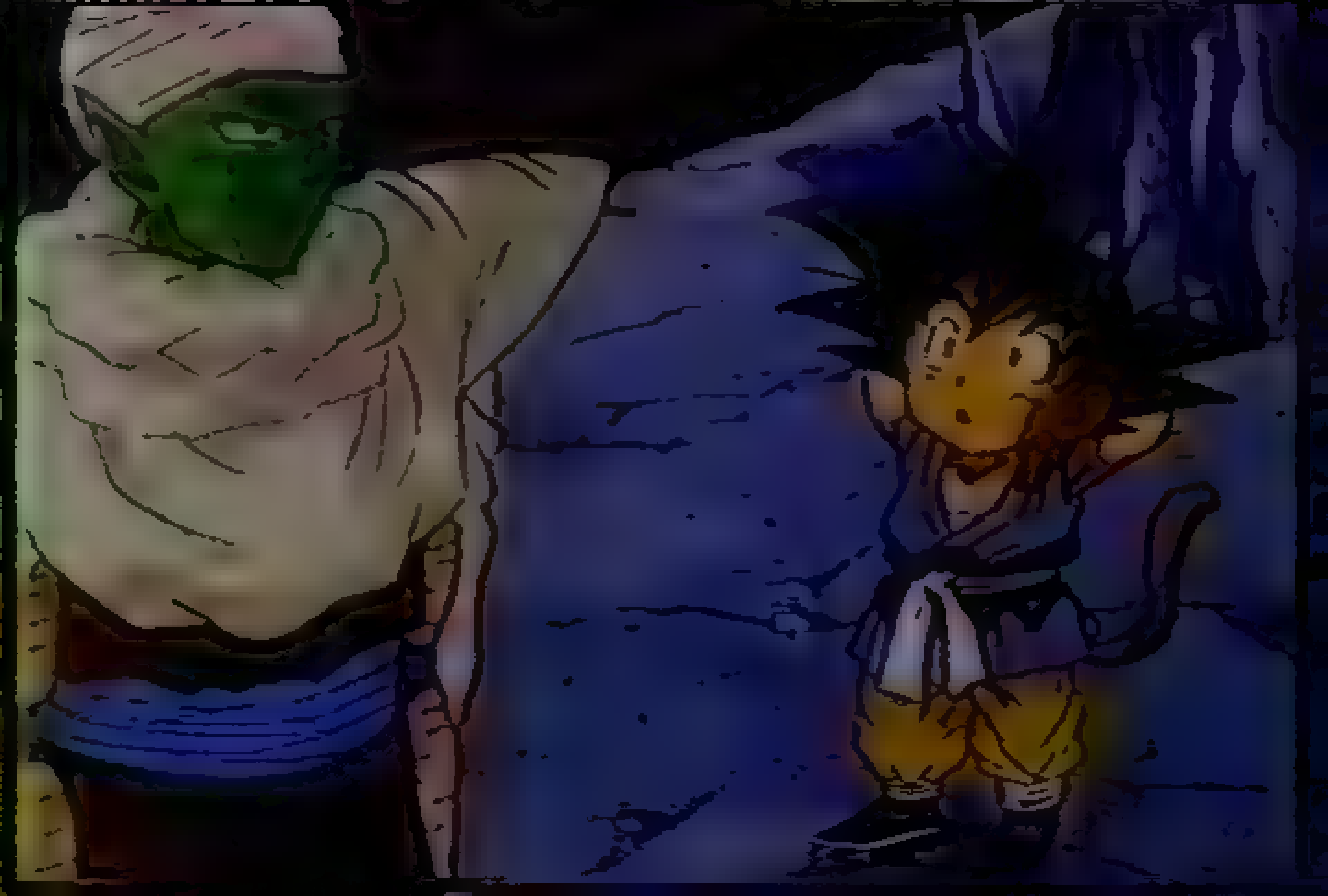



Getting me outta hell...you
sure you can really do that?

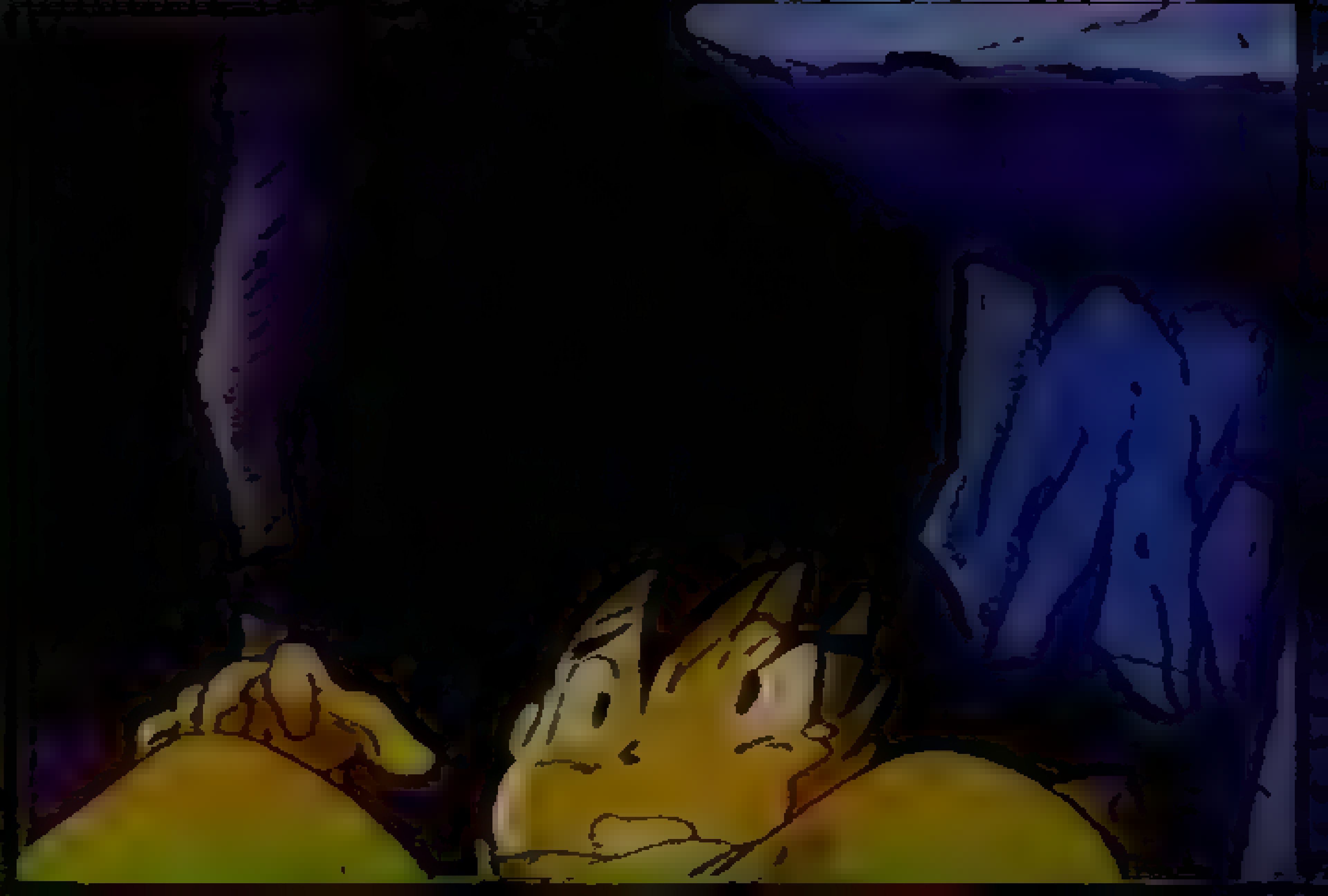

Getting me outta hell...you
sure you can really do that?


Getting me outta hell...you
sure you can really do that?

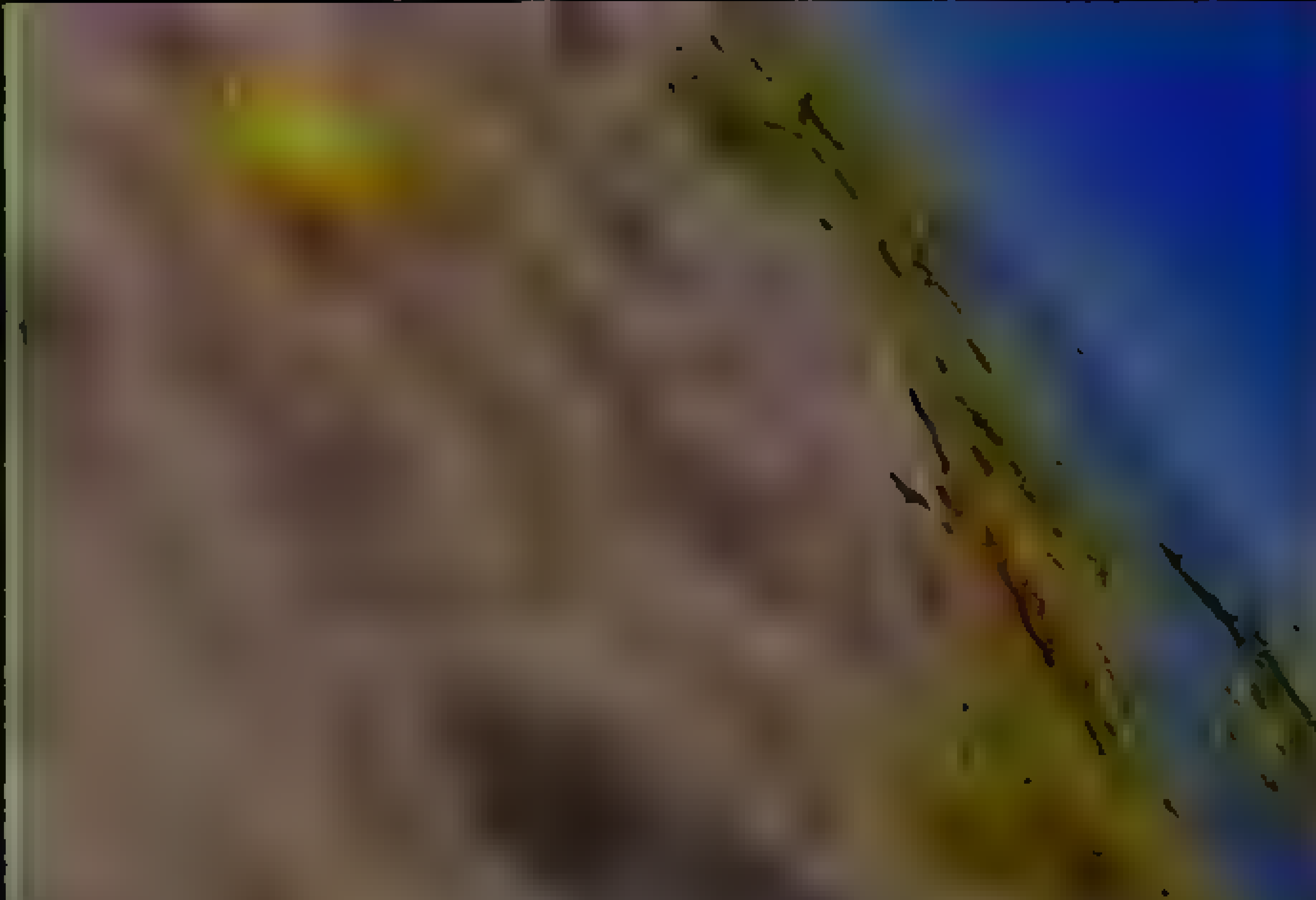

Of course. Just watch.

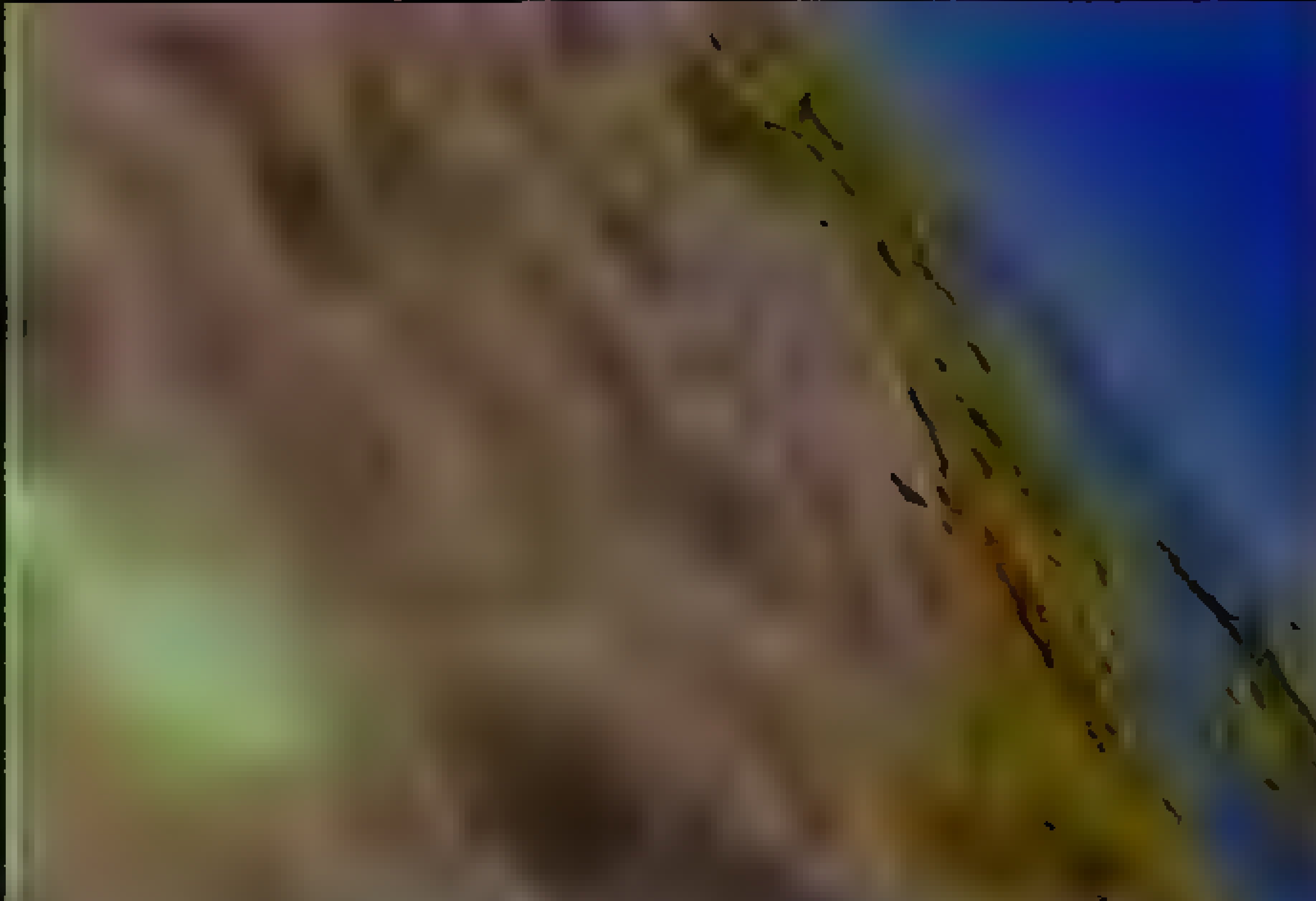


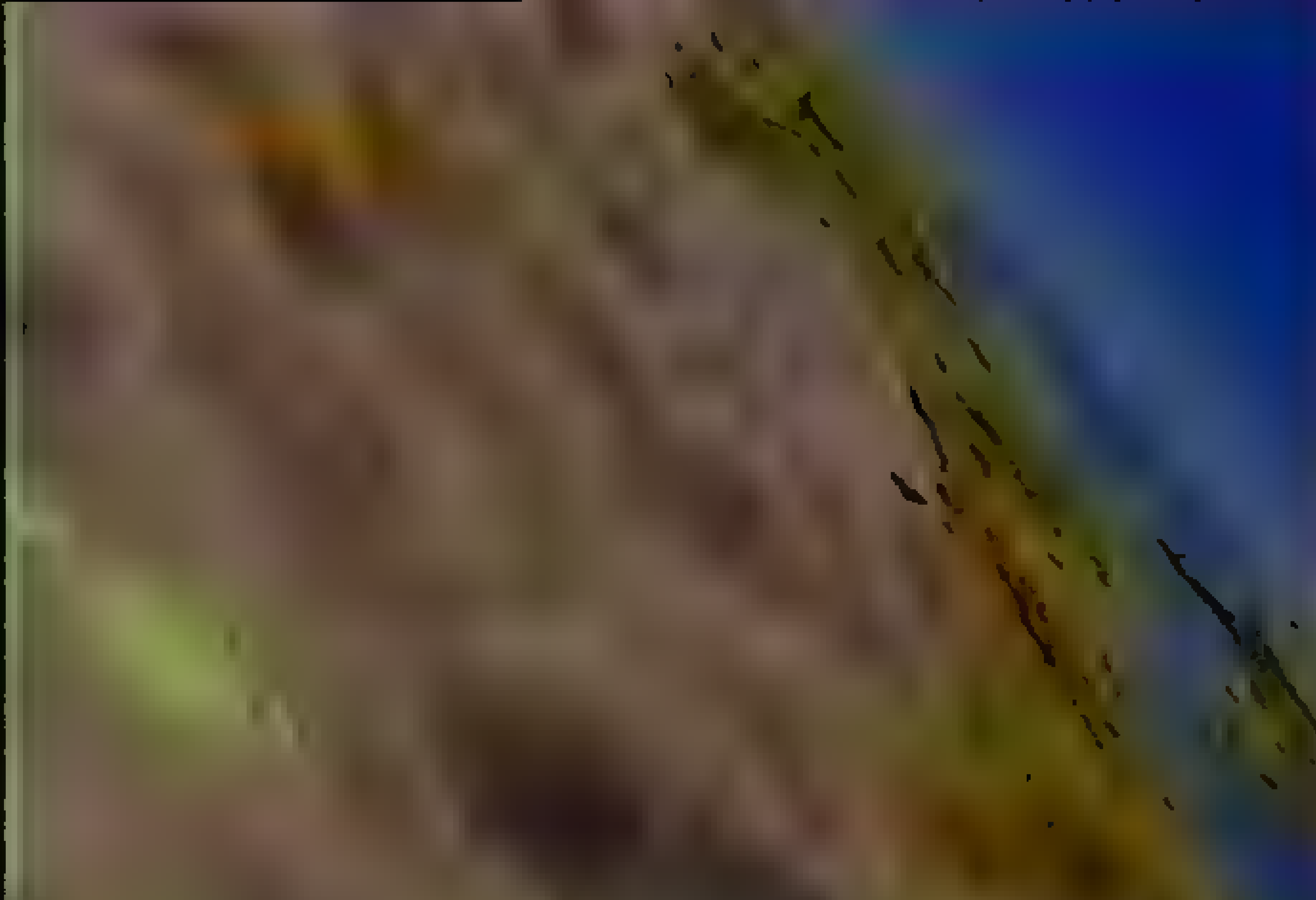

Dende! Can you hear me?



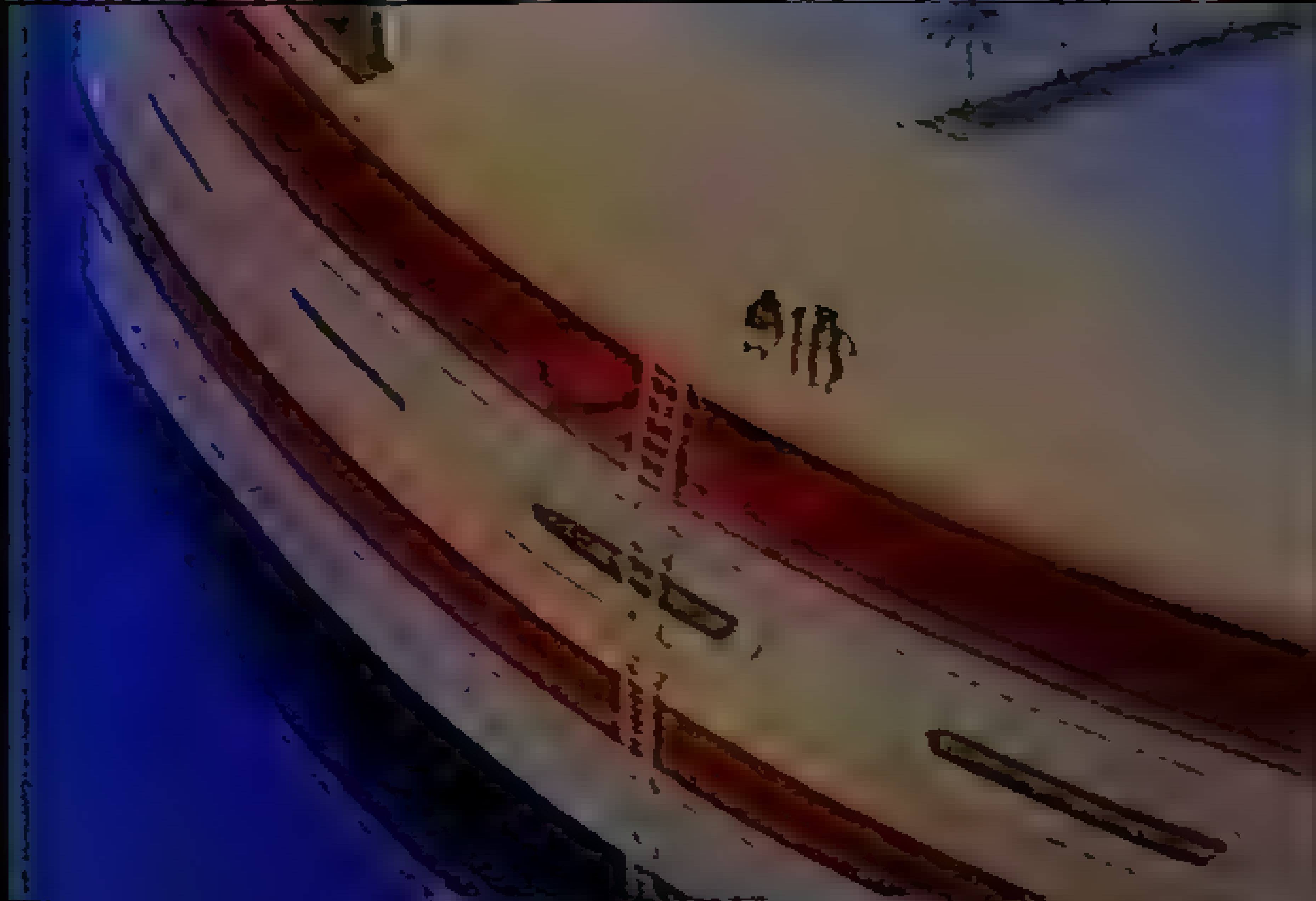

Did you say dende?








Dende!!

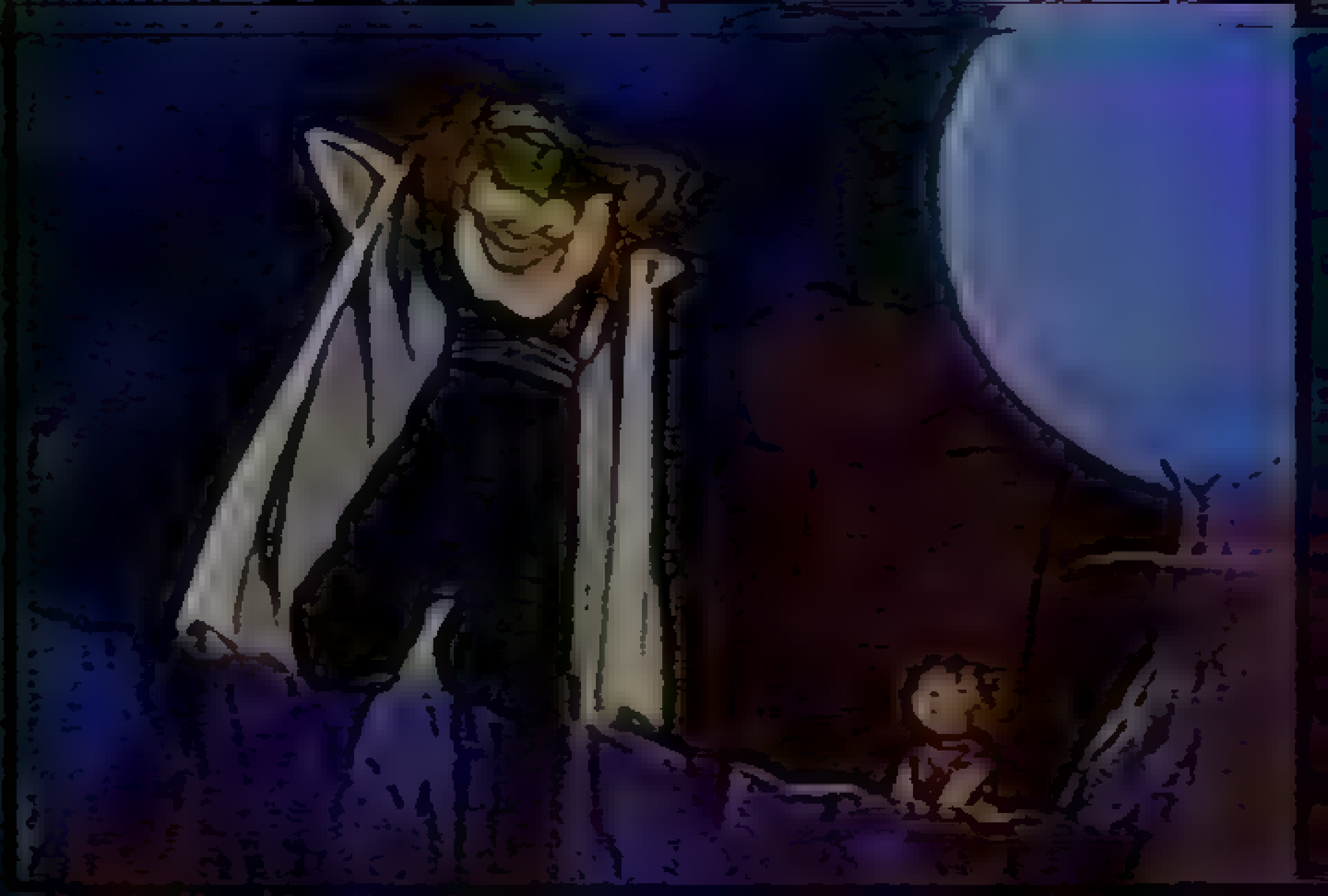



Wha?


That's piccolo's voice!


I..I hear you!


I'm going to radiate my force at you!




Listen dende!


You do the same at me!

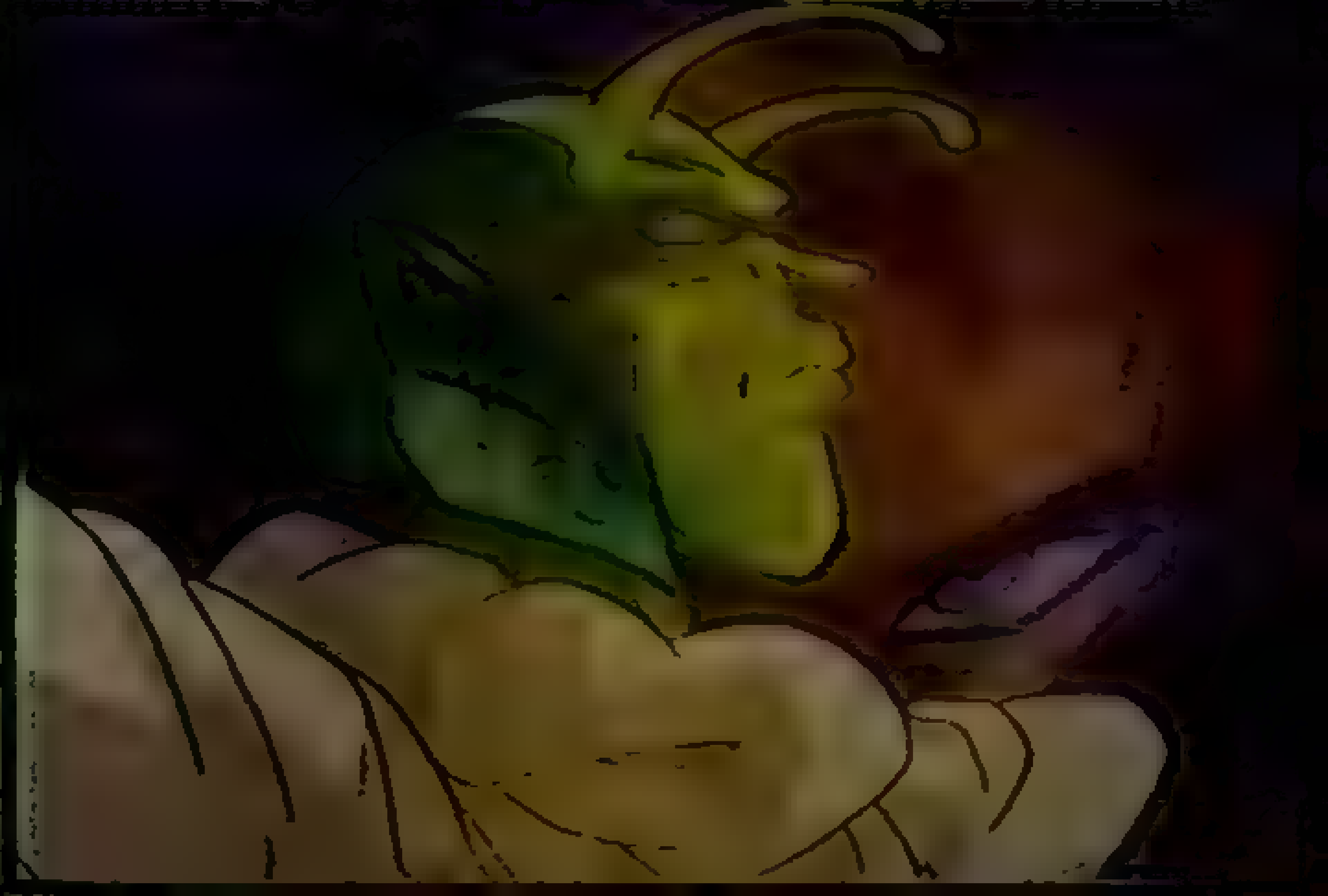

Direct your force at me from where you are!

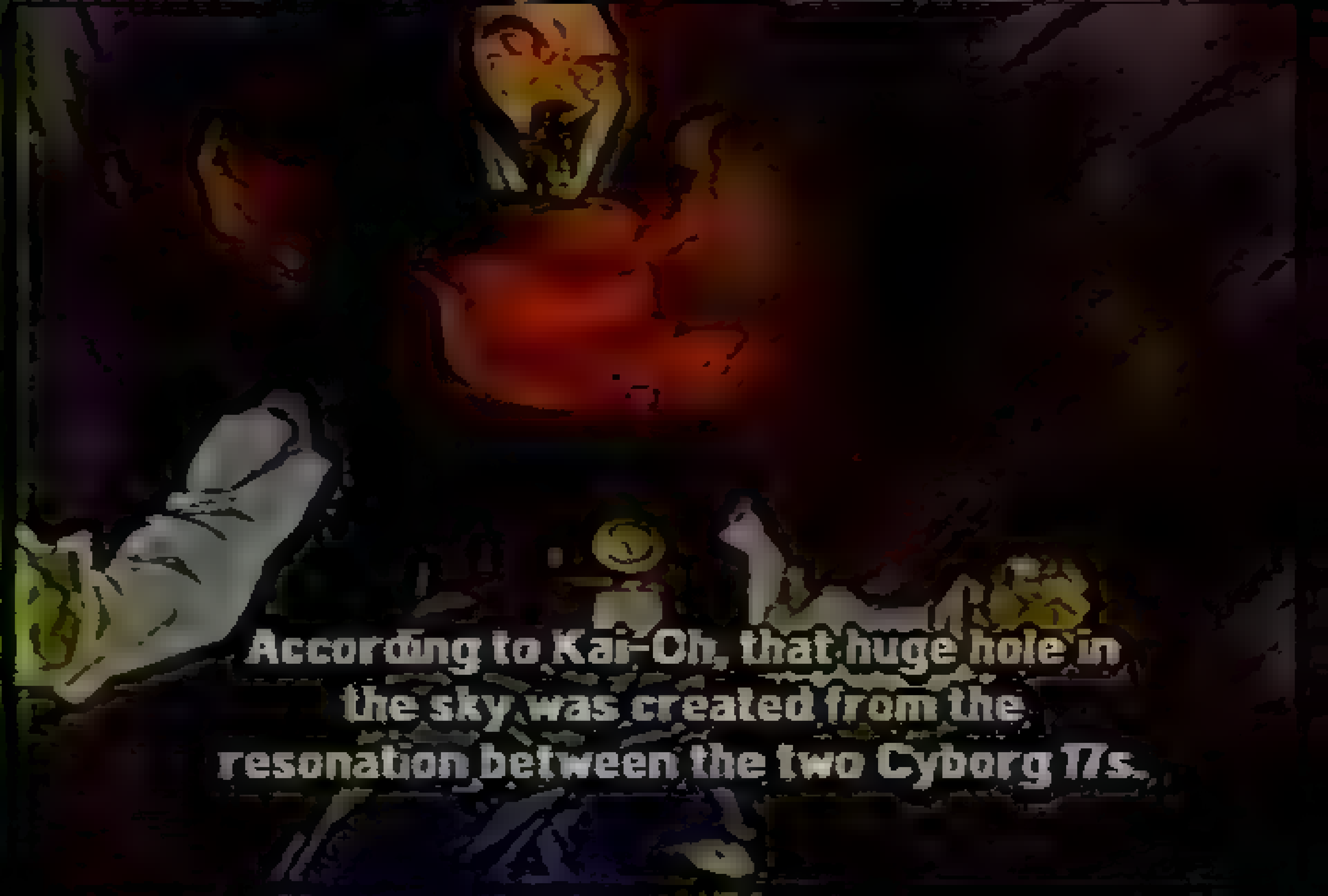

Direct my force at you?

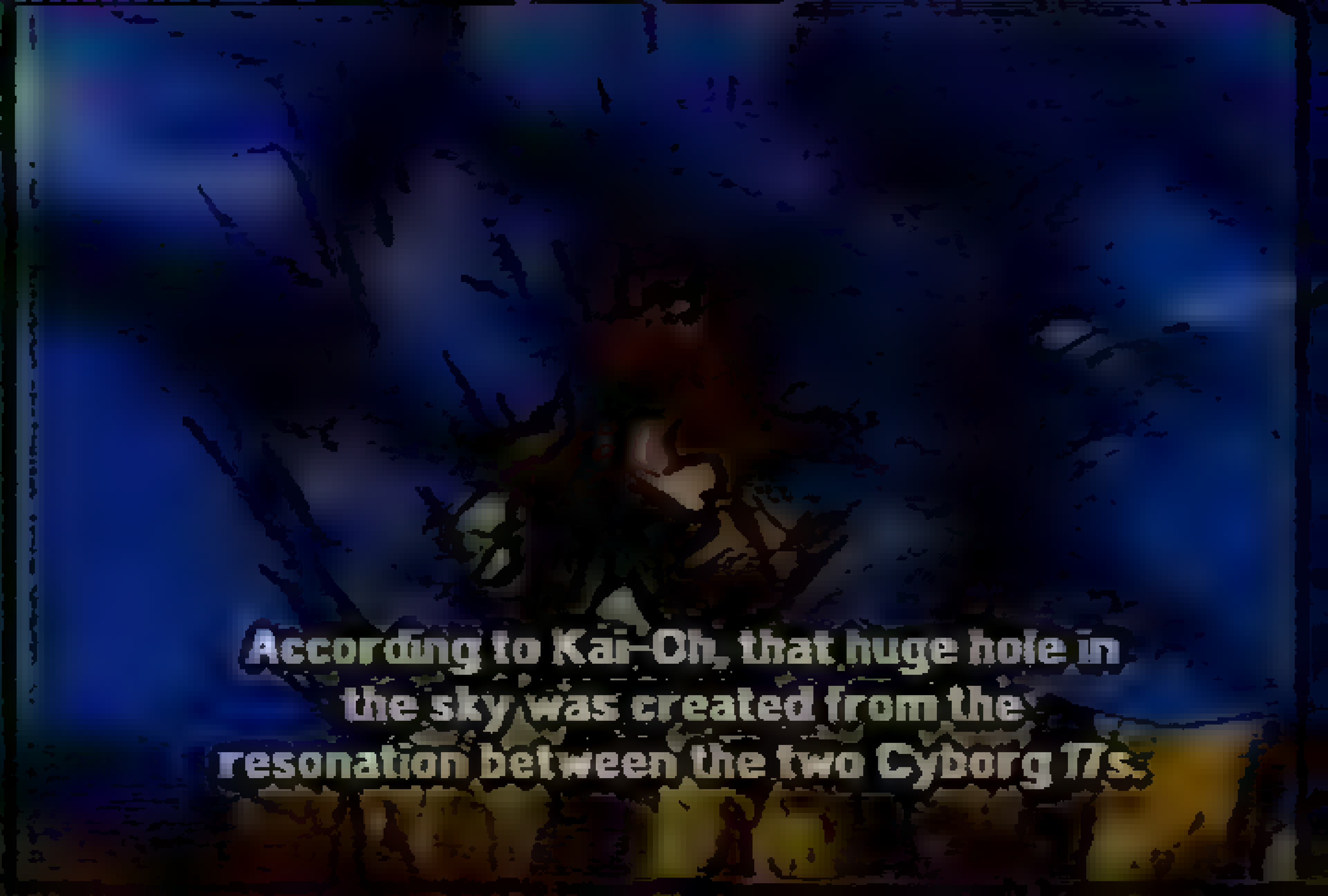


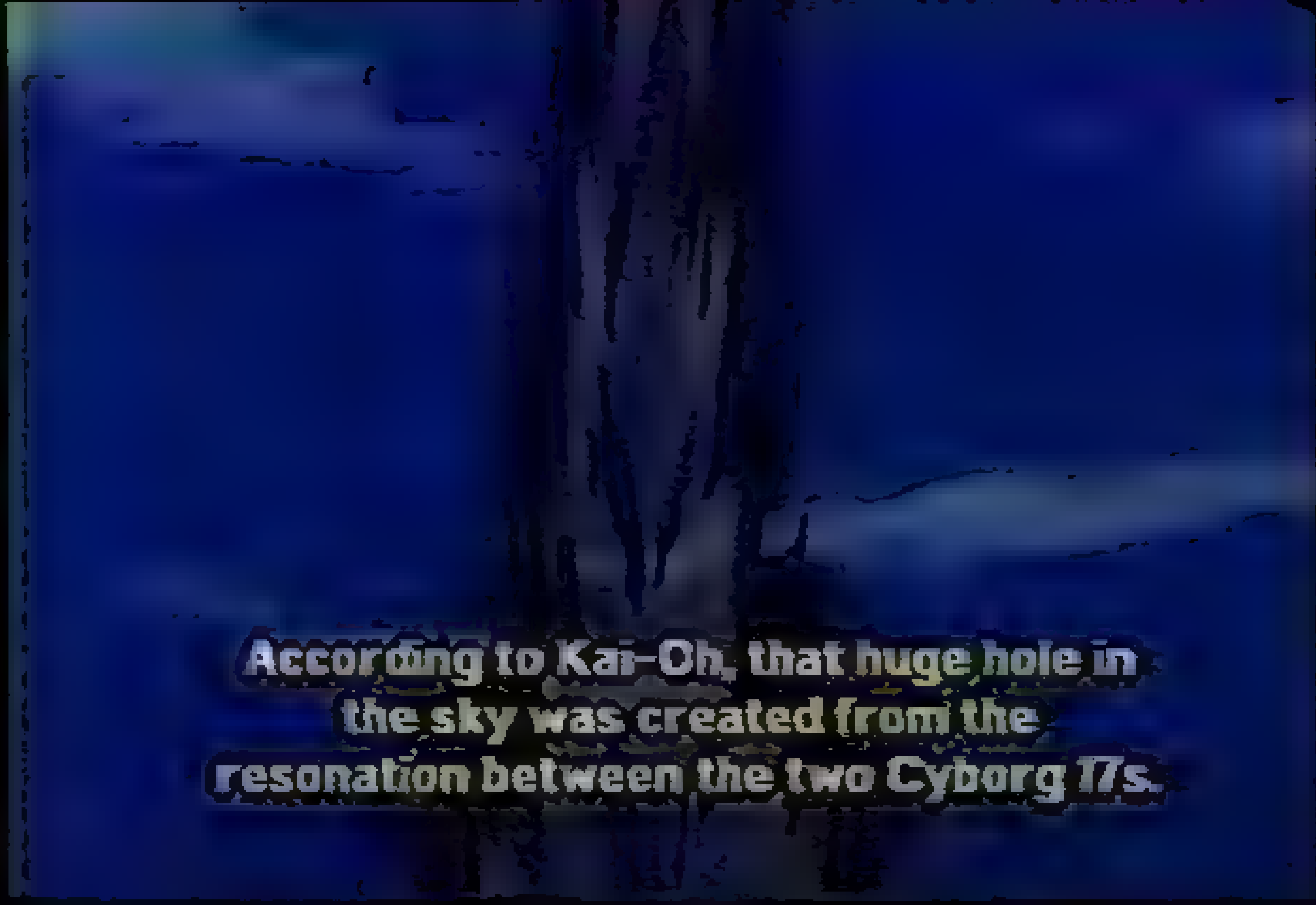

That's right!

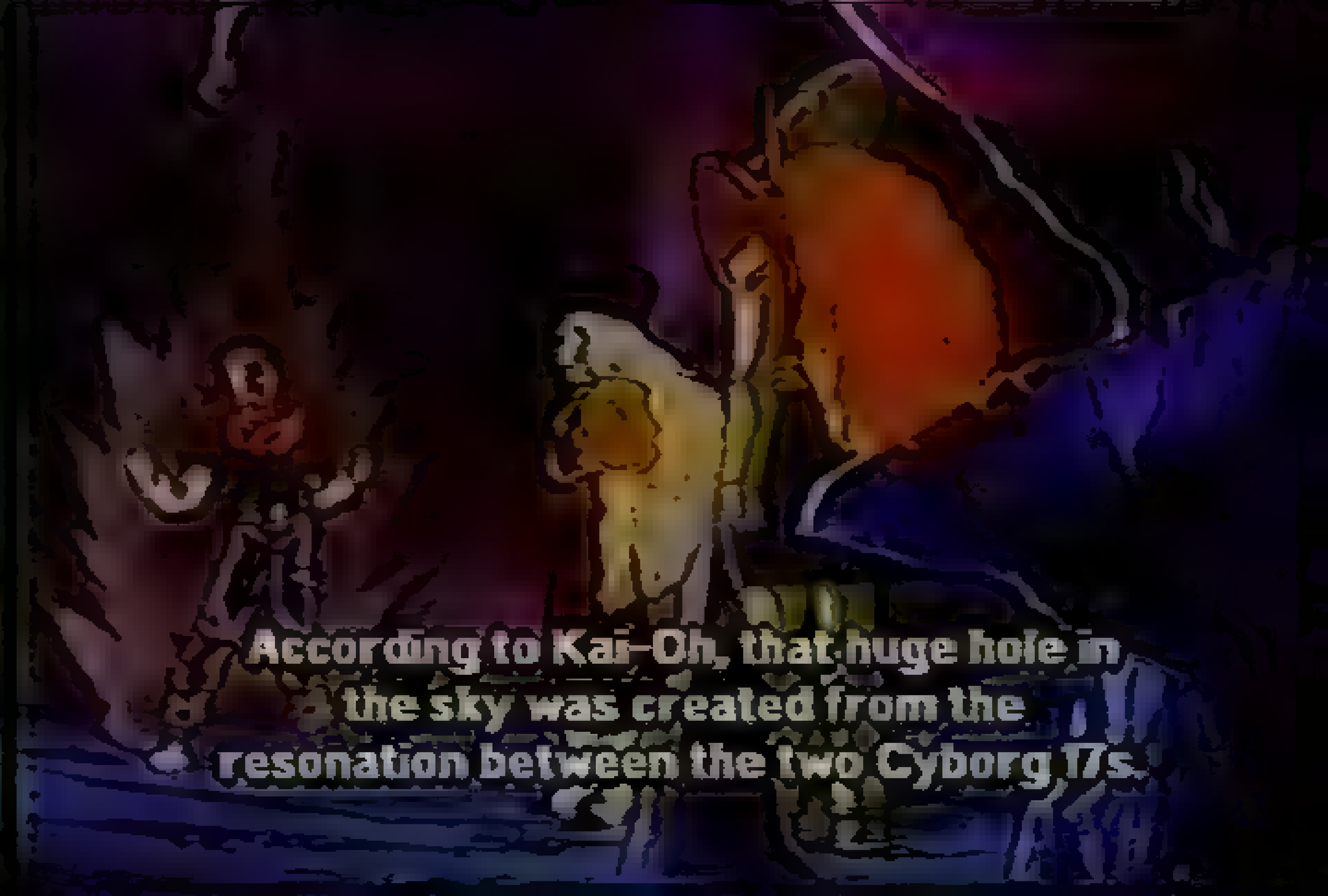

We're going to radiate our forces simultaneously.



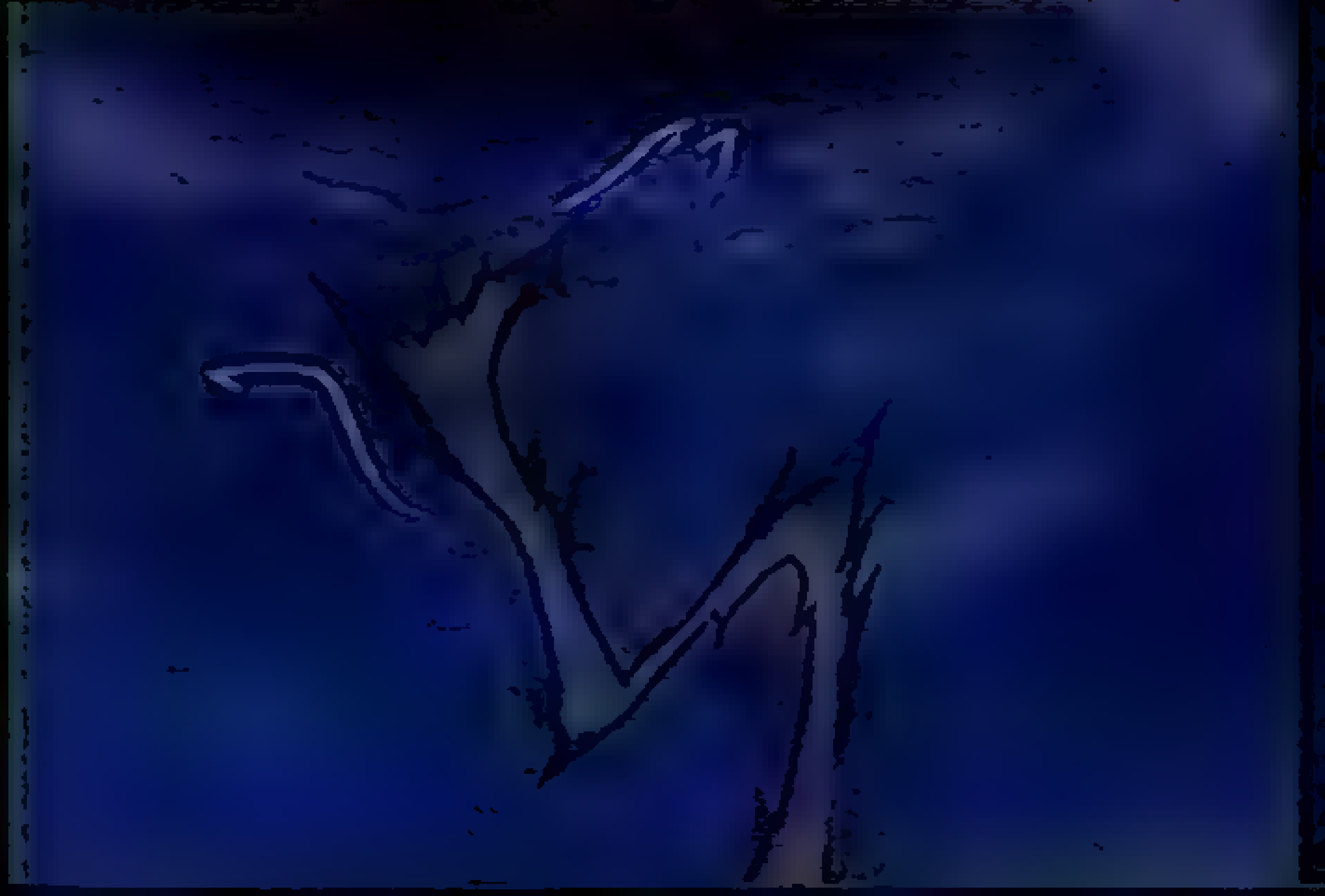

According to Kai-Oh, that huge hole in the sky was created from the resonation between the two Cyborg 17s.

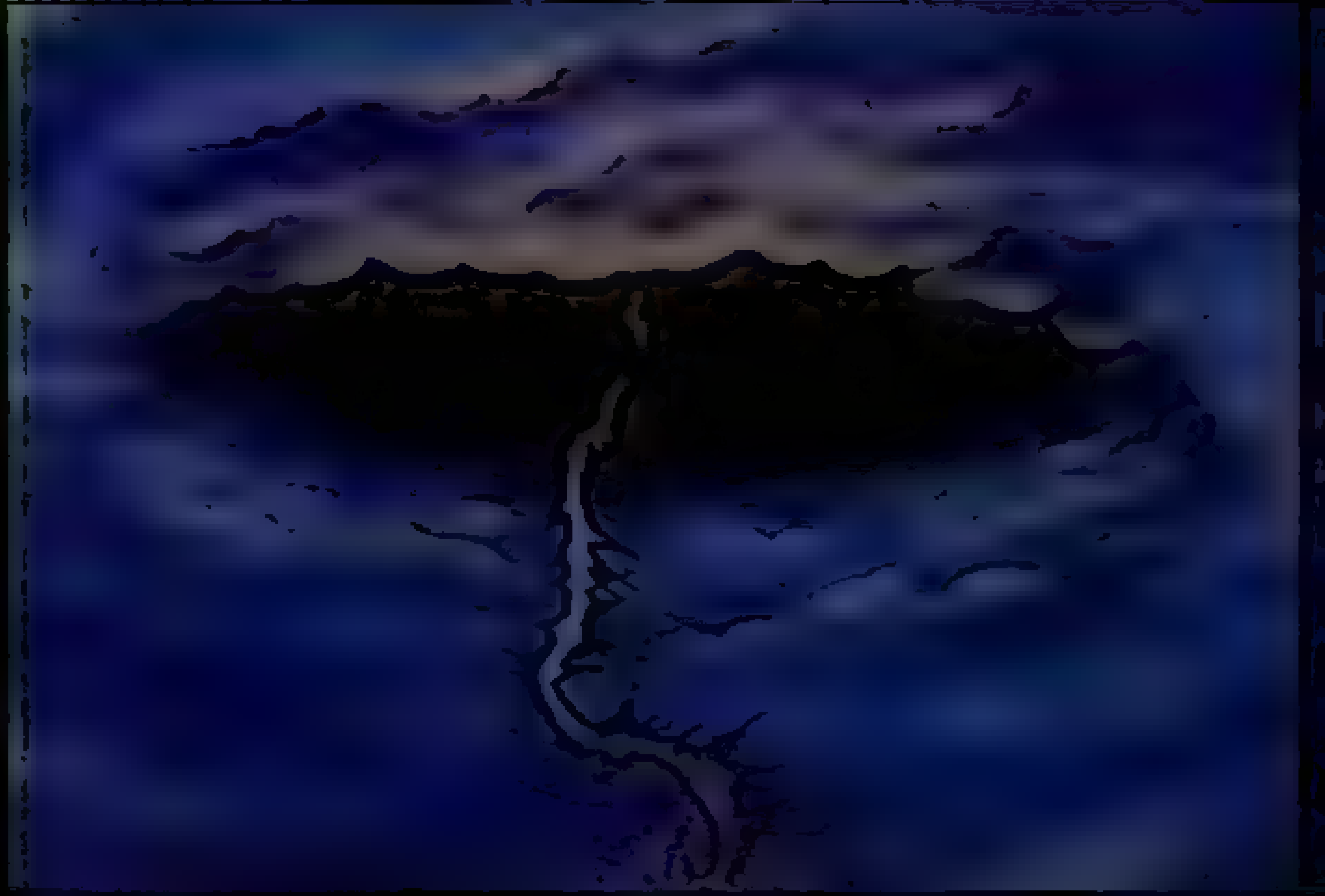

According to Kai-Oh, that huge hole in
the sky was created from the
resonation between the two Cyborg 17s.

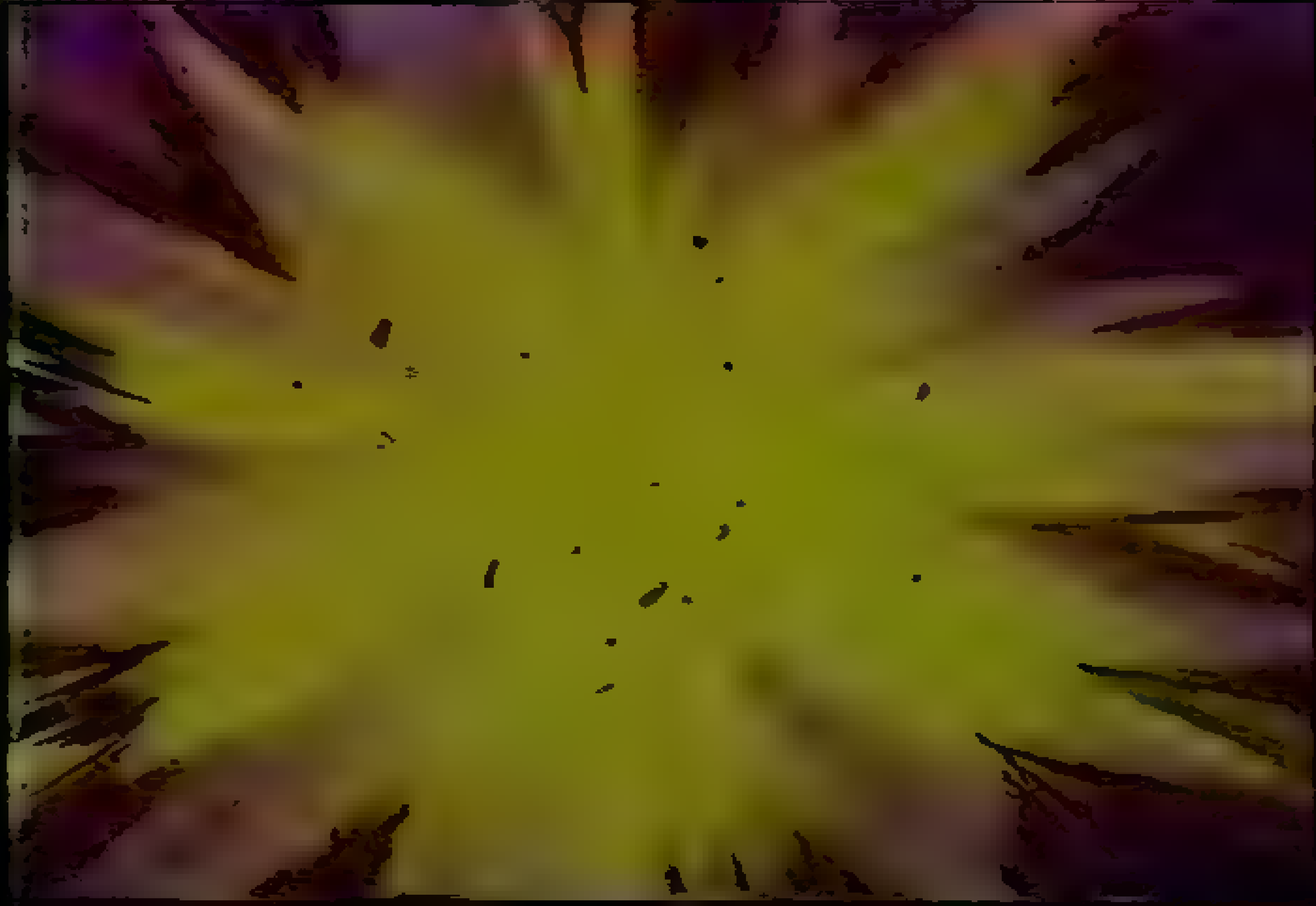

According to Kai-Oh, that huge hole in
the sky was created from the
resonation between the two Cyborg 17s.


According to Kai-Oh, that huge hole in
the sky was created from the
resonation between the two Cyborg 17s.

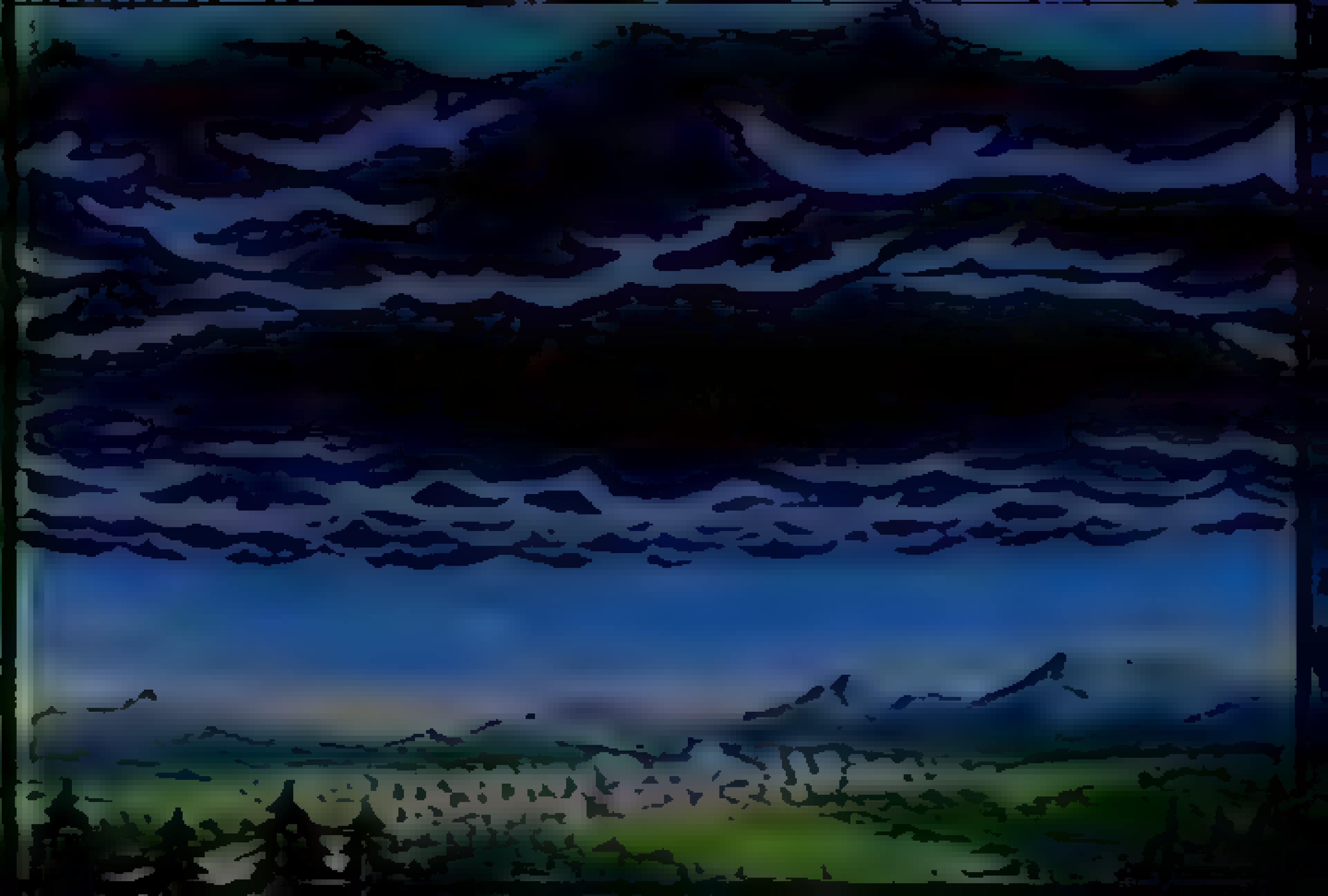













So we're going to imitate that! The same should happen if we were to make our powers resonate.


So we're going to imitate that! The same should happen if we were to make our powers resonate.


So we're going to imitate that! The
same should happen if we were to
make our powers resonate.


So we're going to imitate that! The same should happen if we were to make our powers resonate.




That's how we're going to get
goku back? I get it! Let's do it!


That's how we're going to get
goku back? I get it! Let's do it!

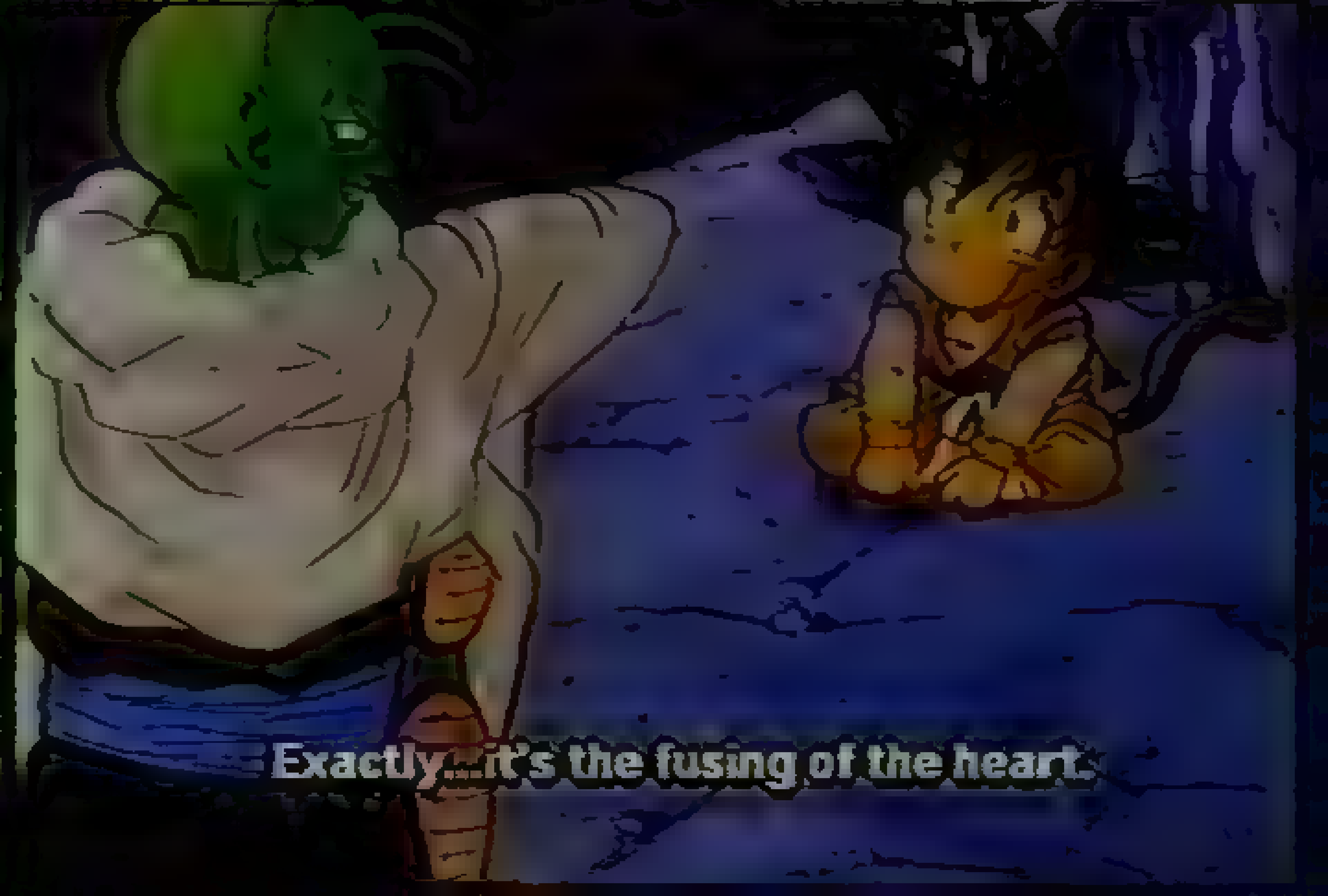

That's how we're going to get
goku back? I get it! Let's do it!


I don't get what you're saying,
but it seems similar to my fusion.

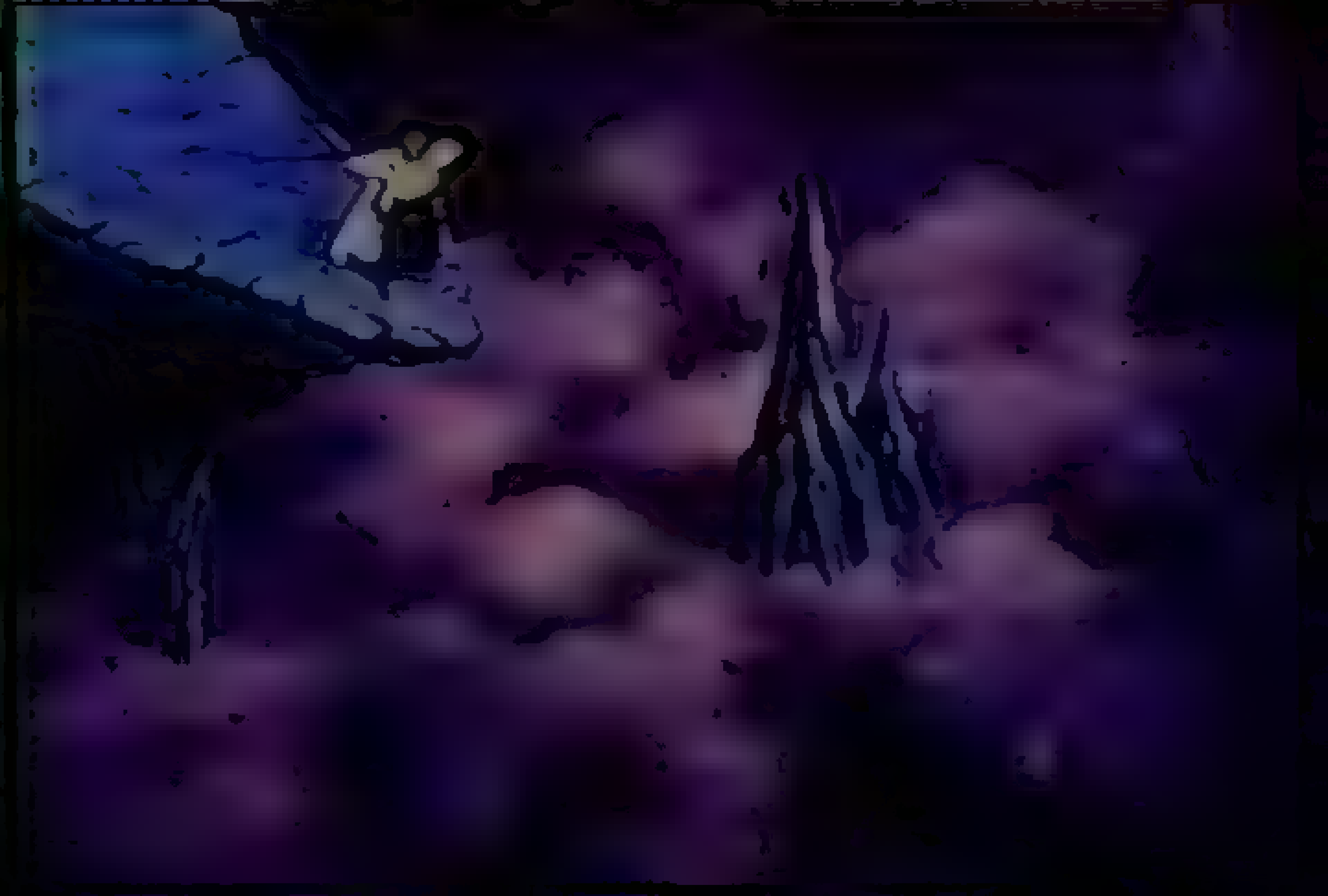

I don't get what you're saying,
but it seems similar to my fusion.




Exactly...it's the fusing of the heart.


Exactly...it's the fusing of the heart.





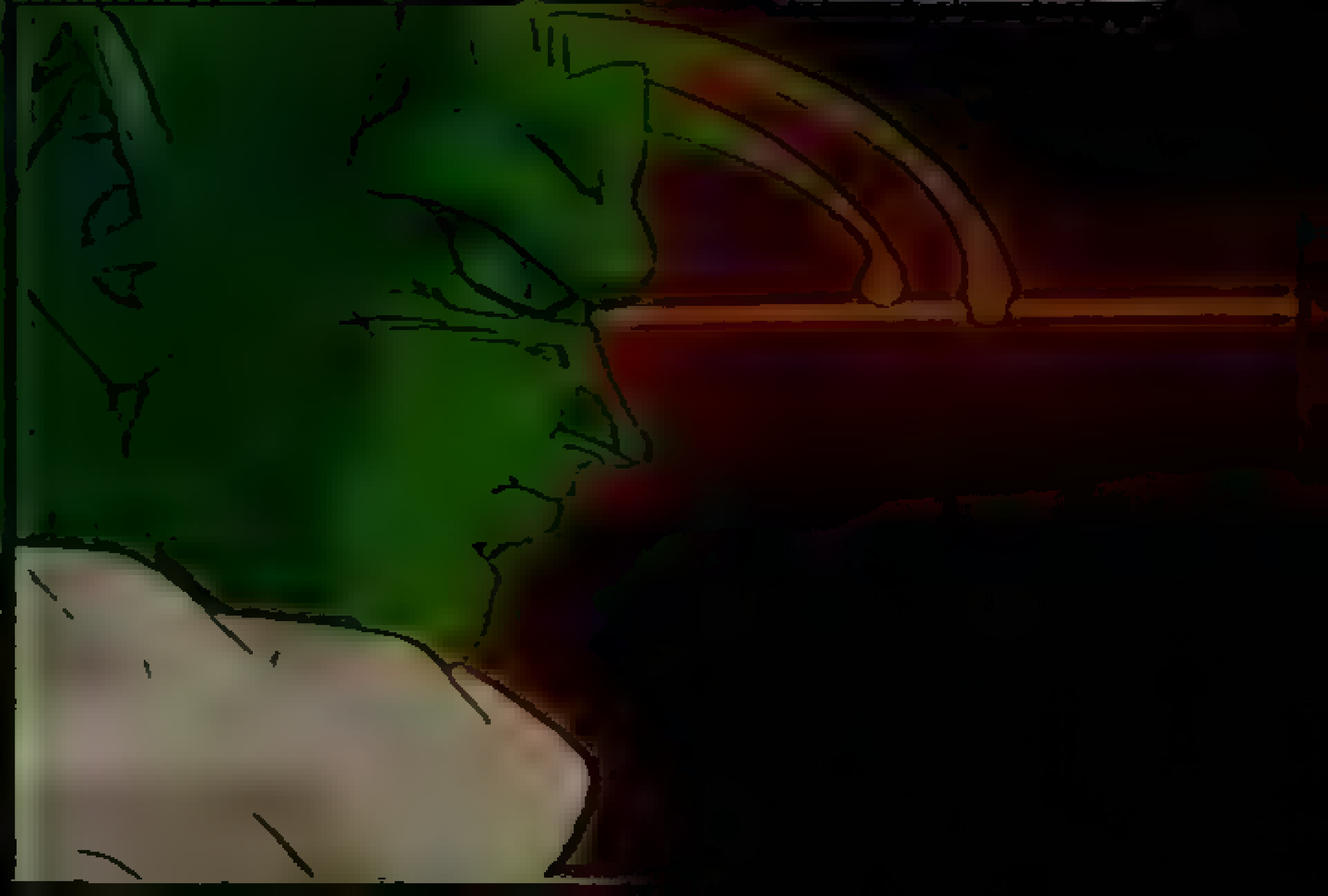

Alright Dende!







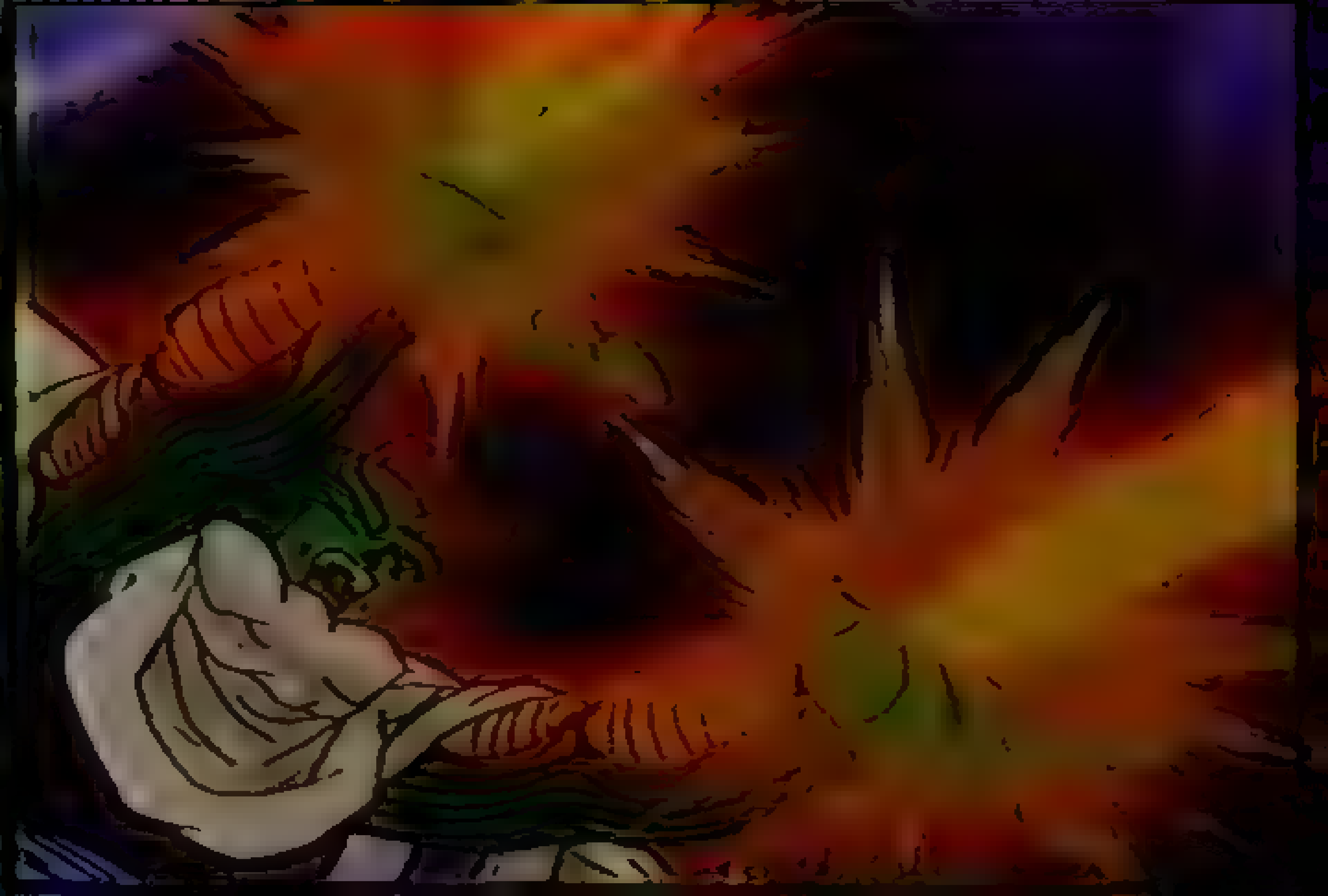






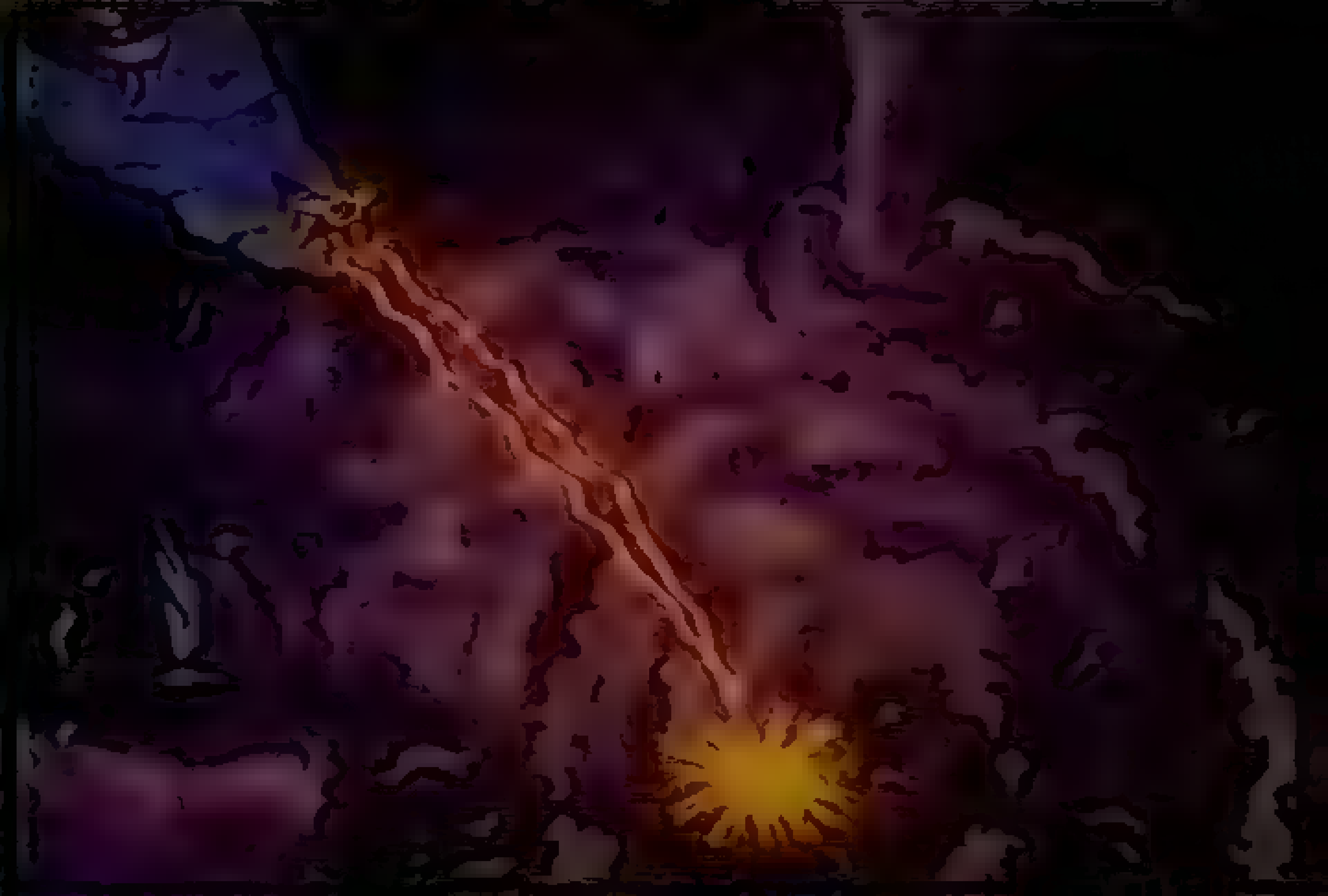


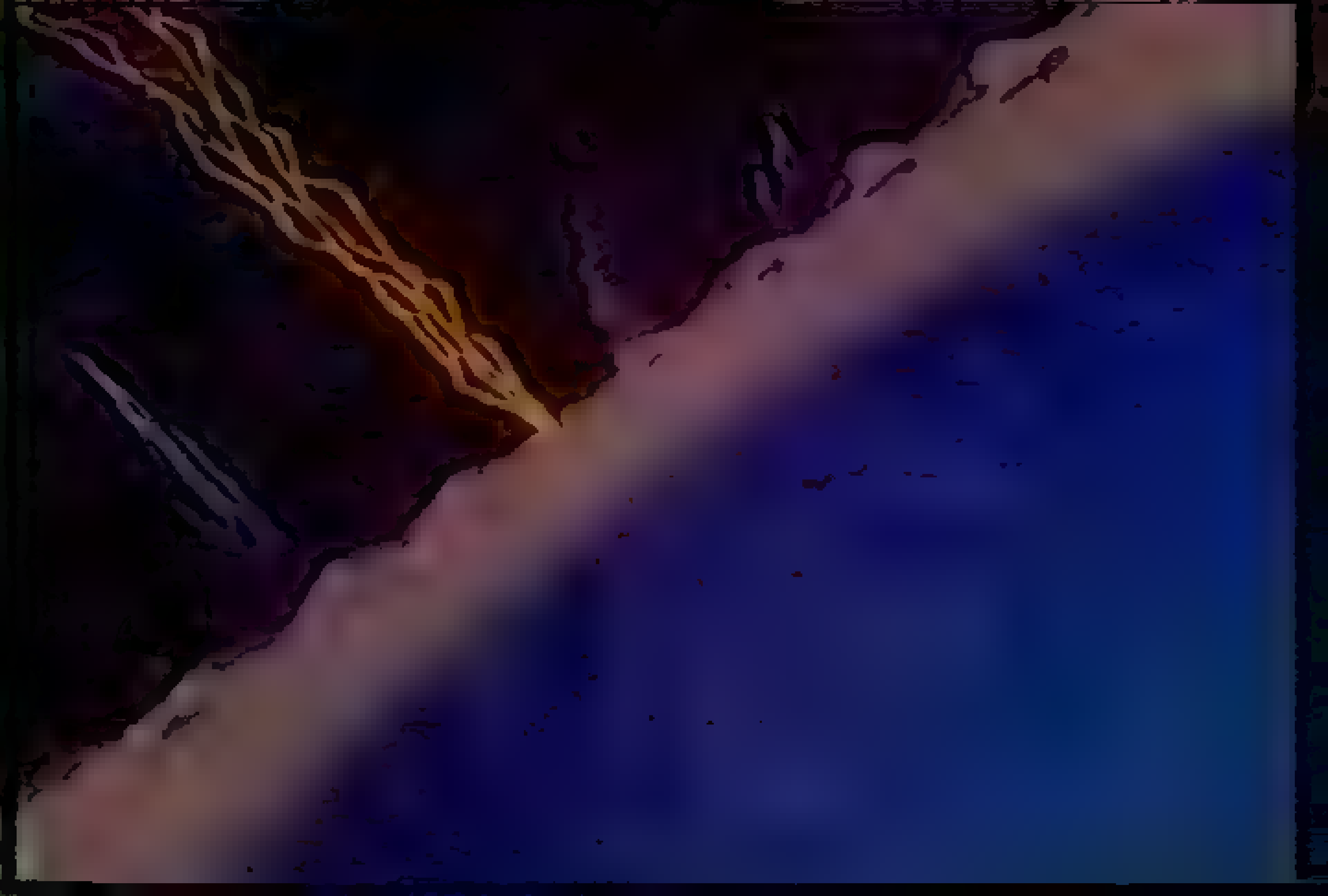

...Two...

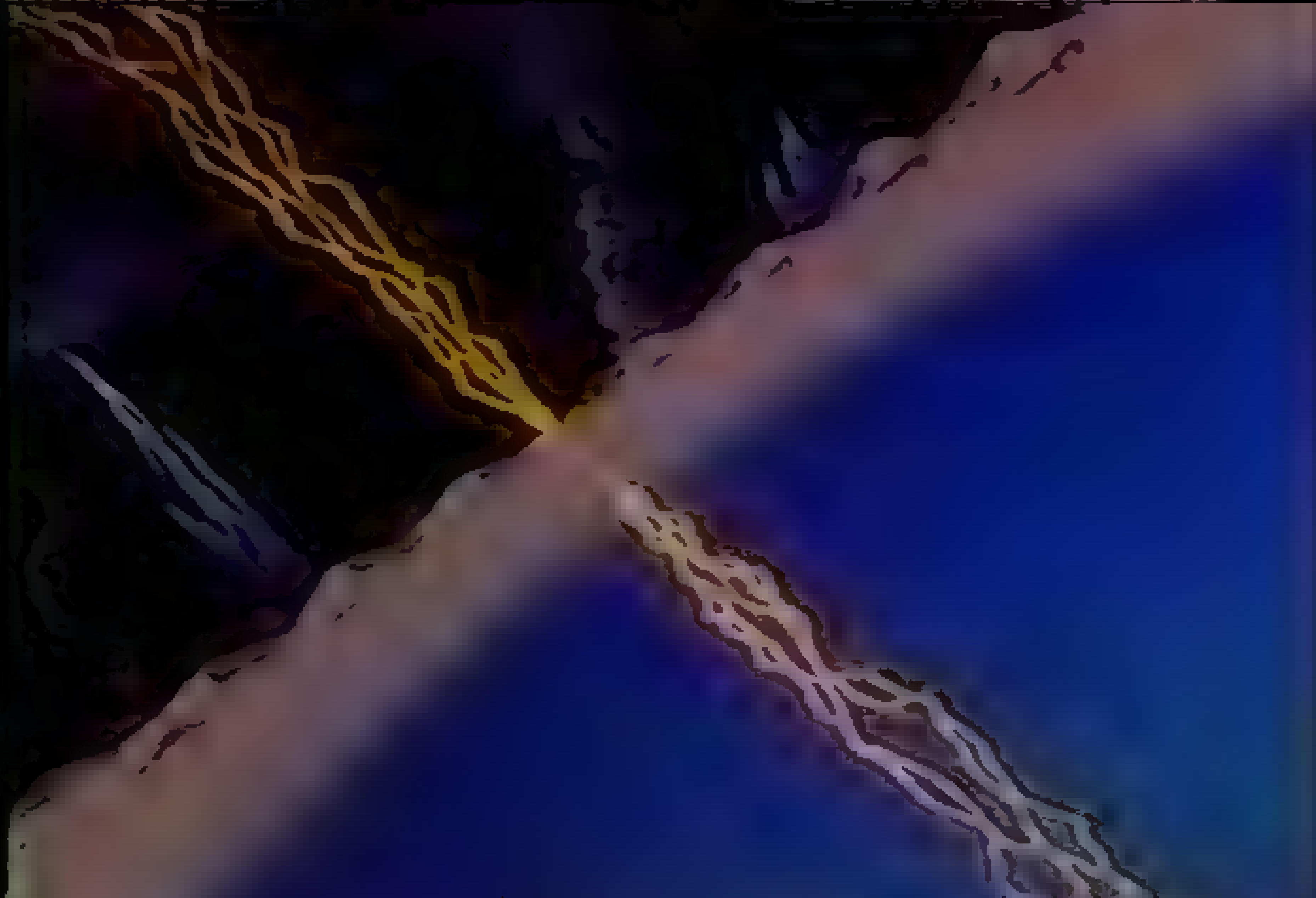


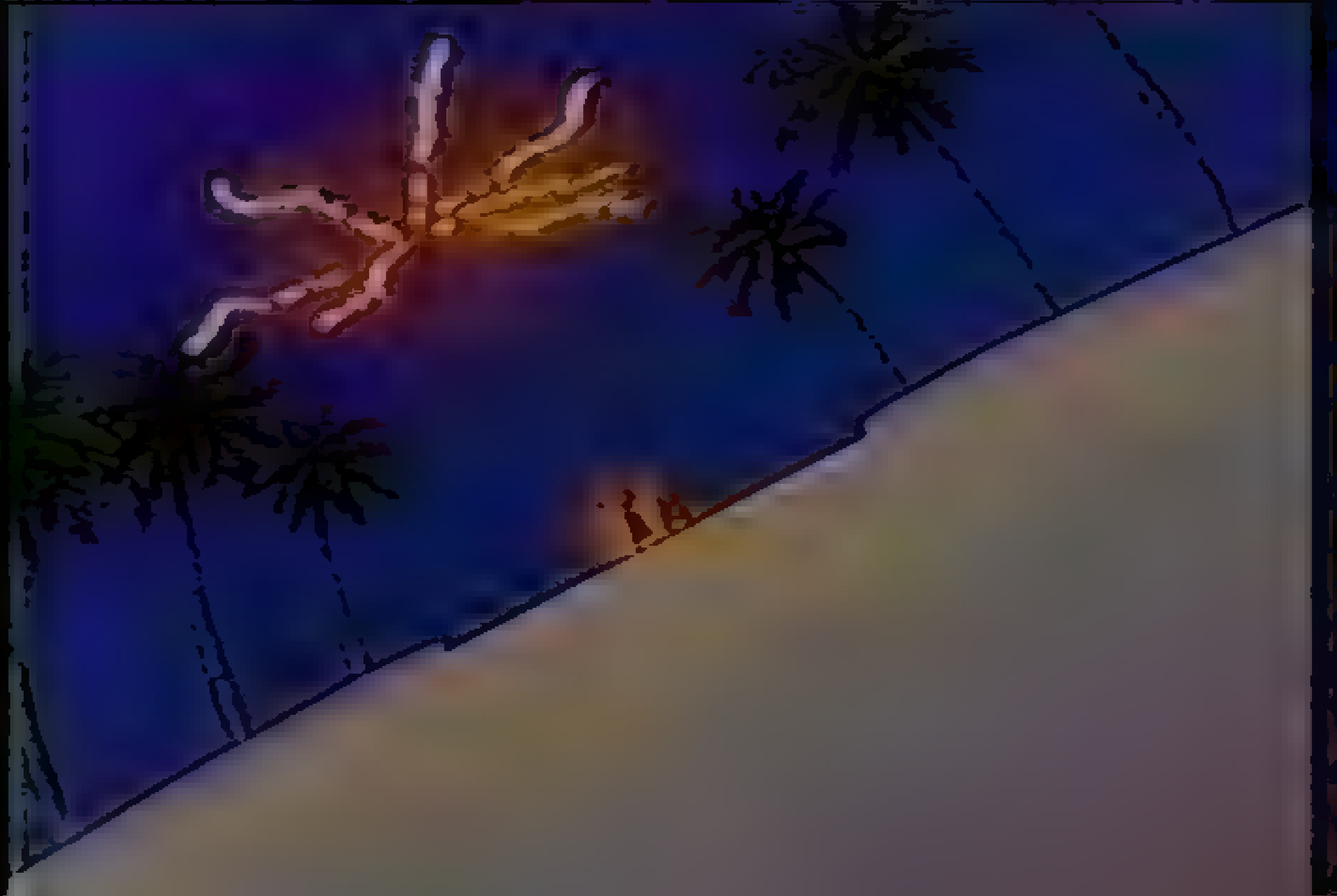

...Three!

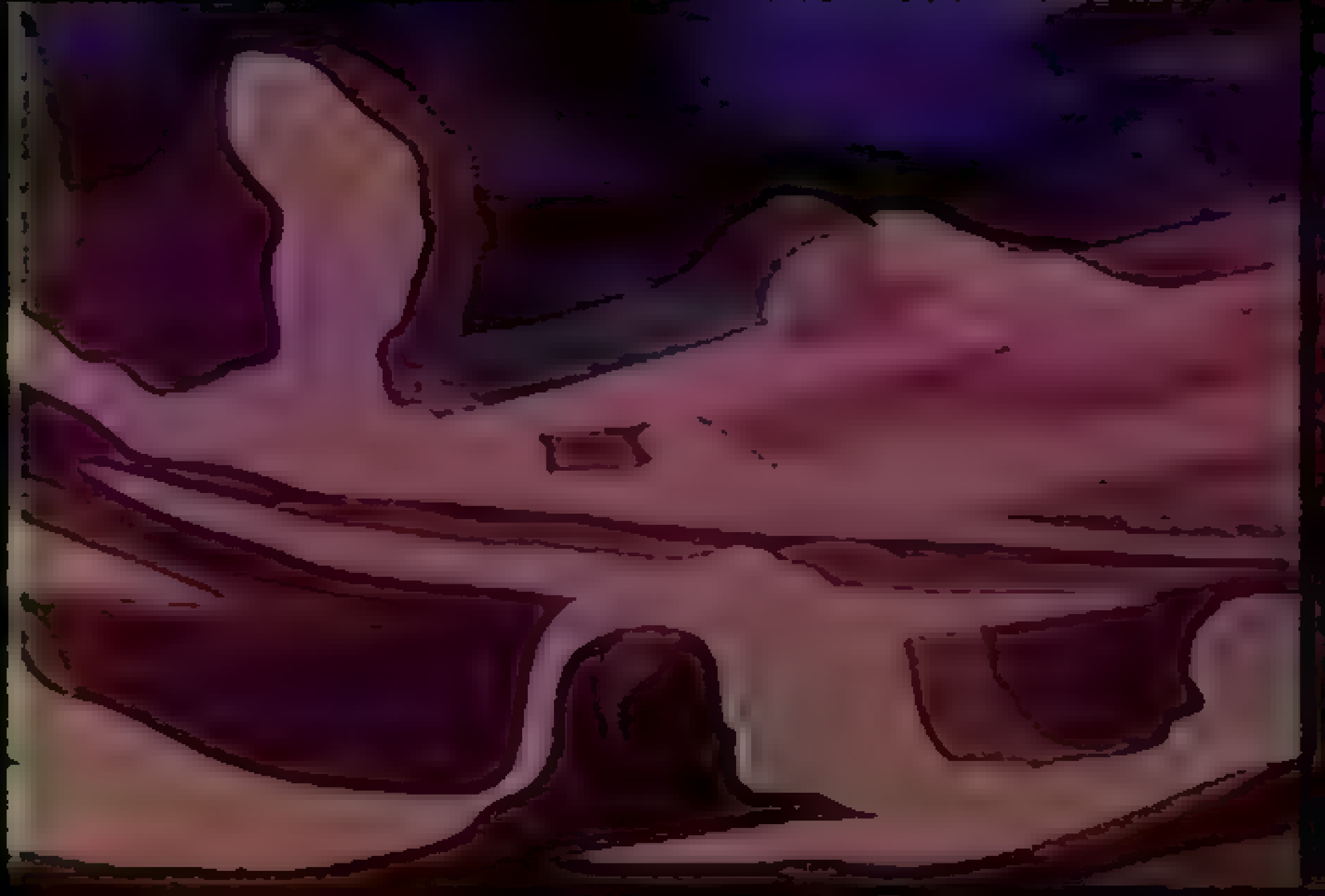


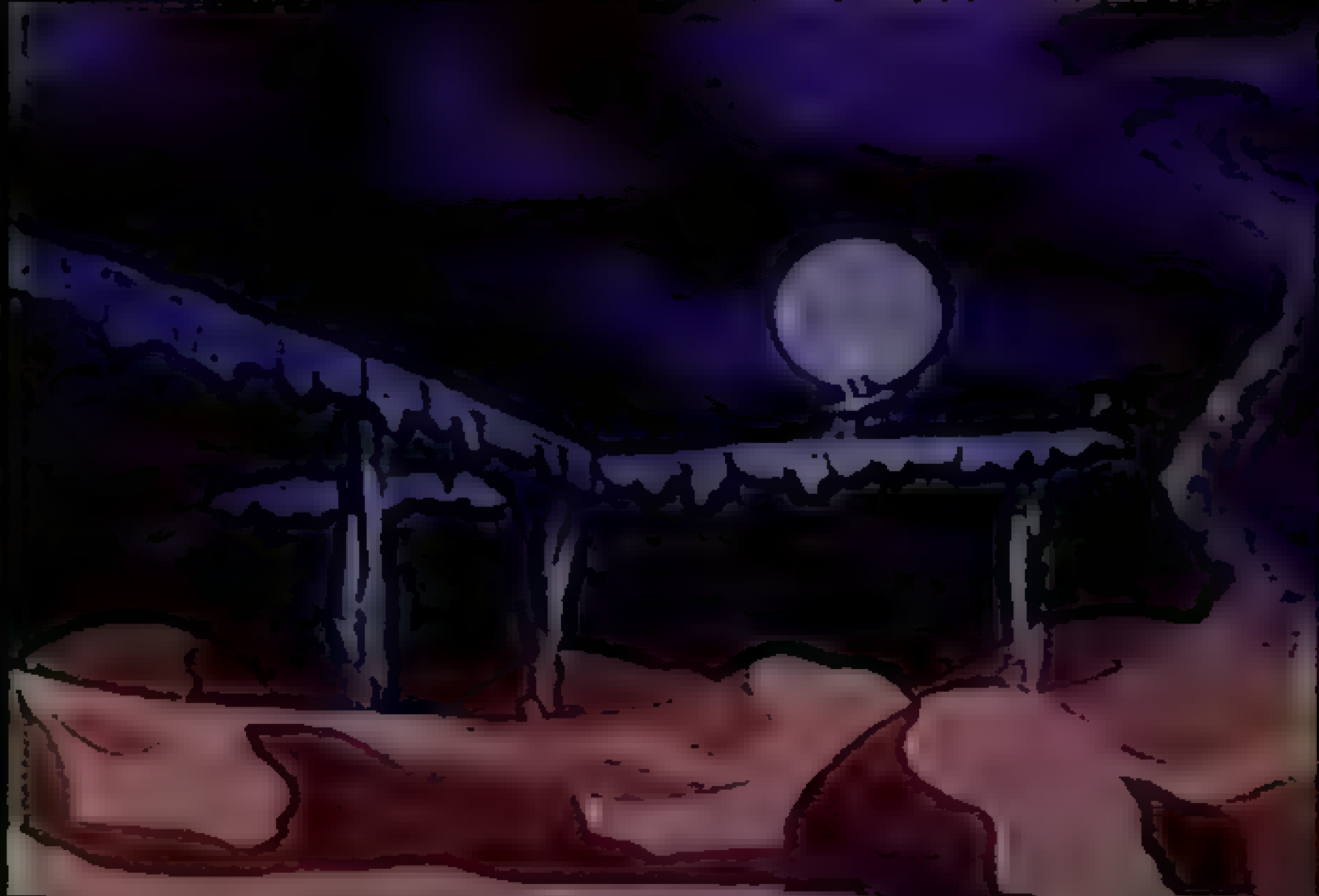


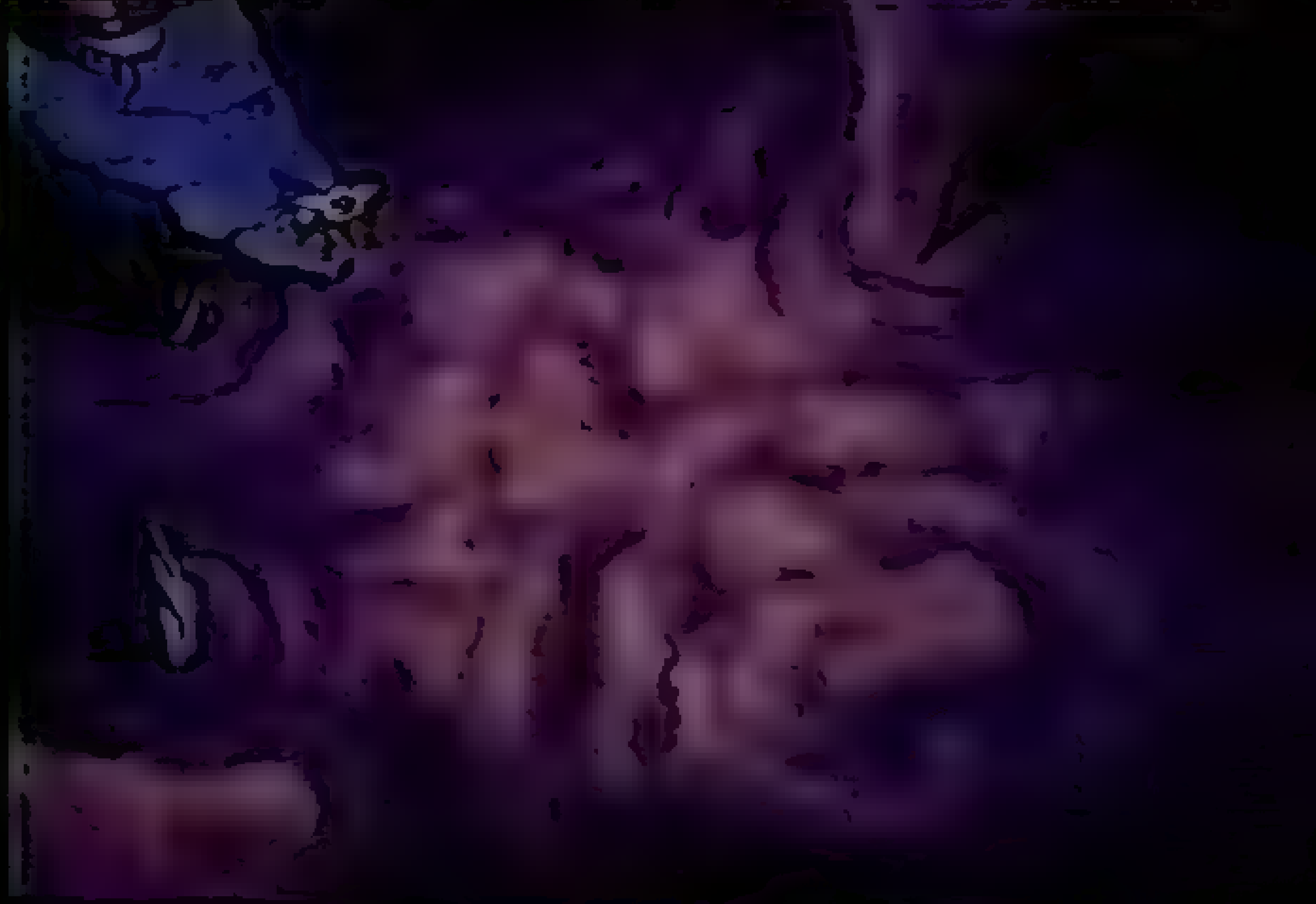


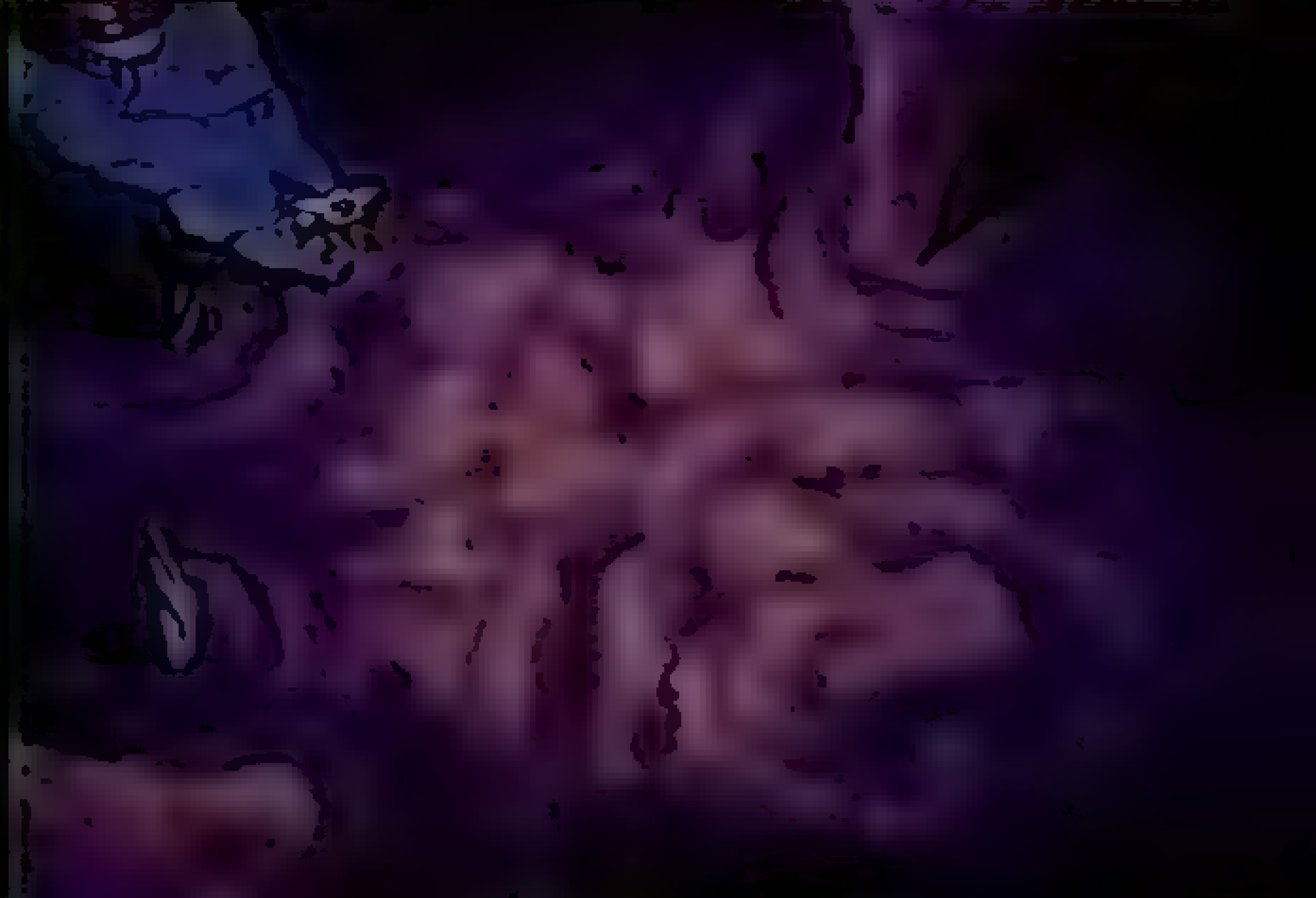




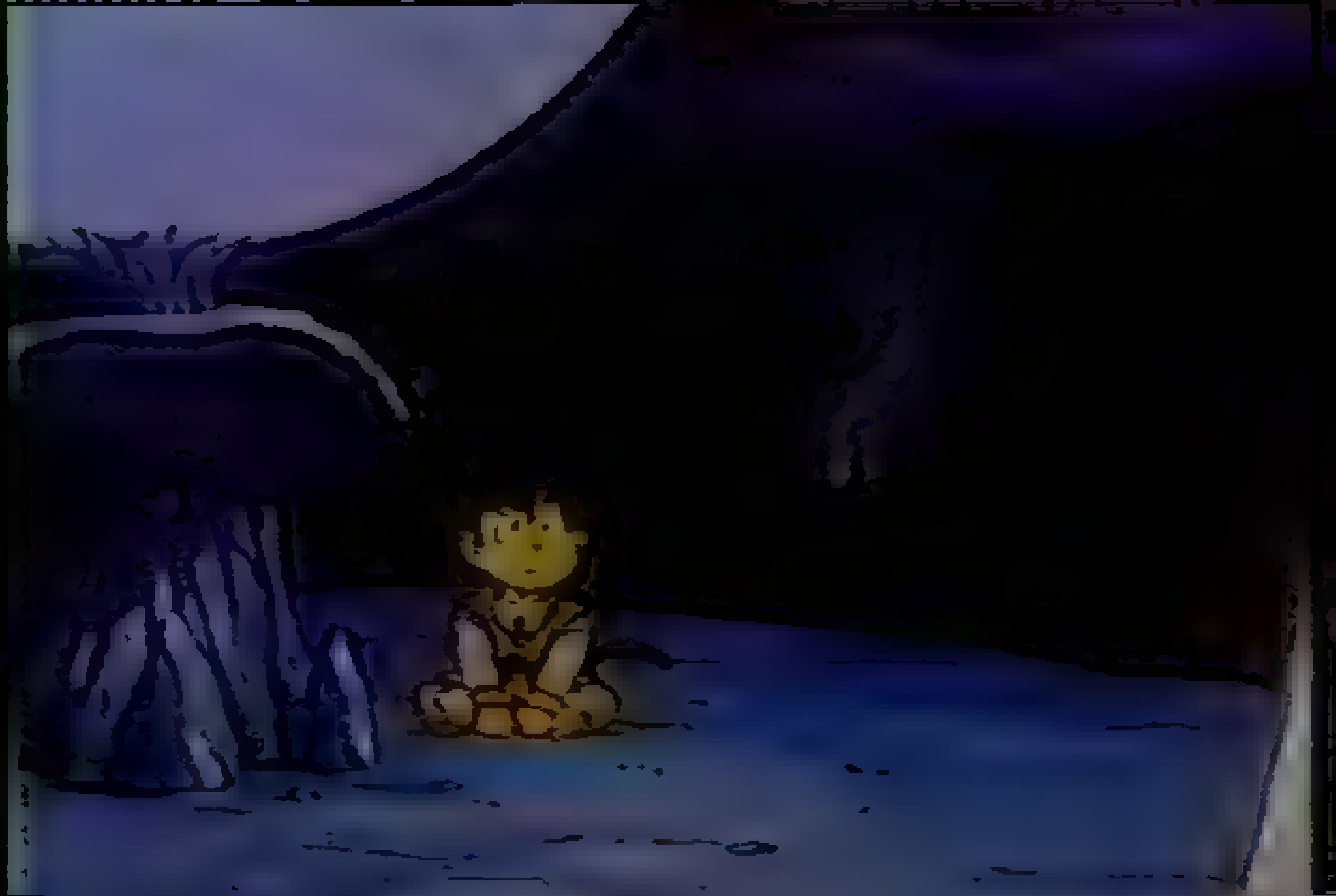








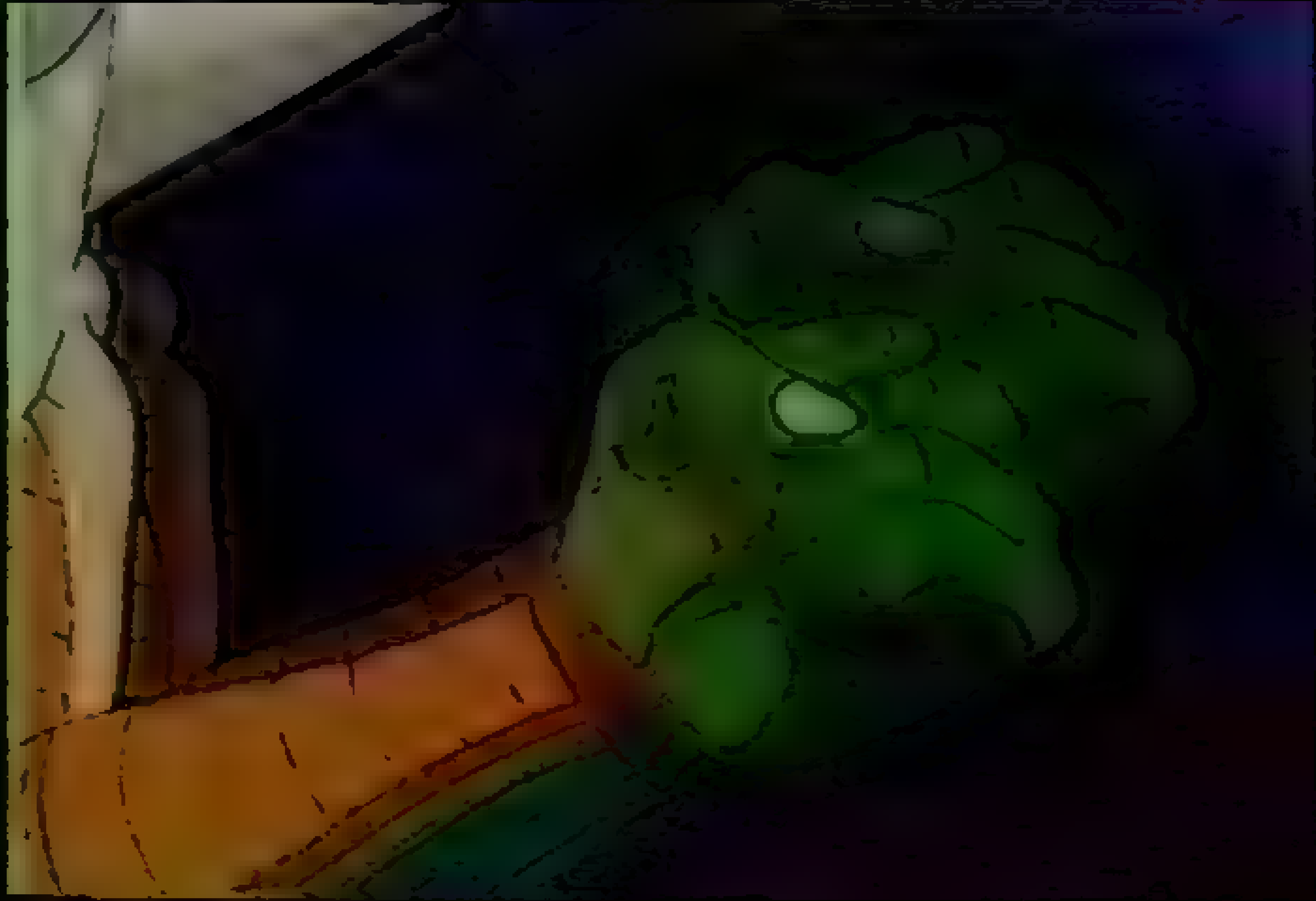




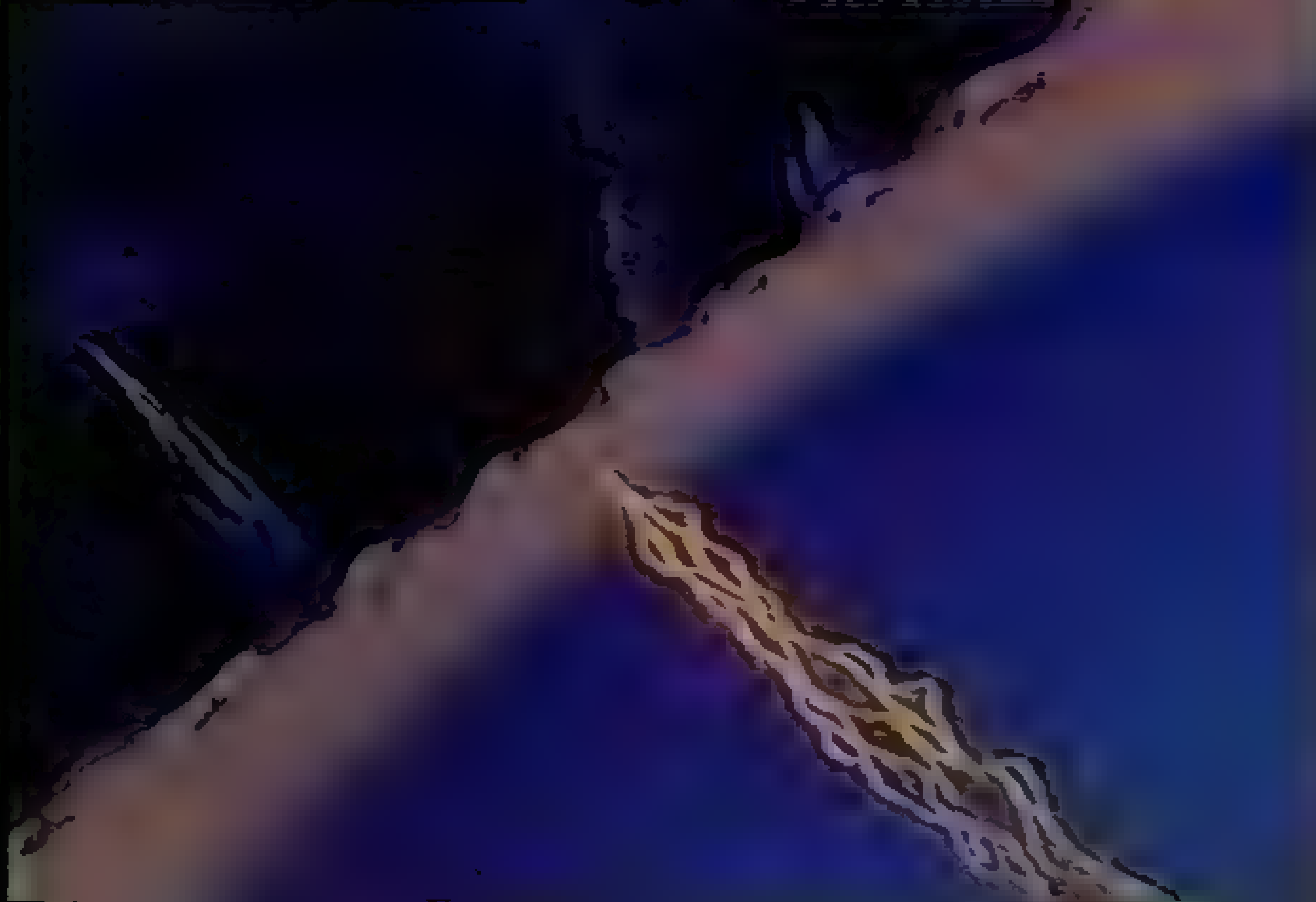


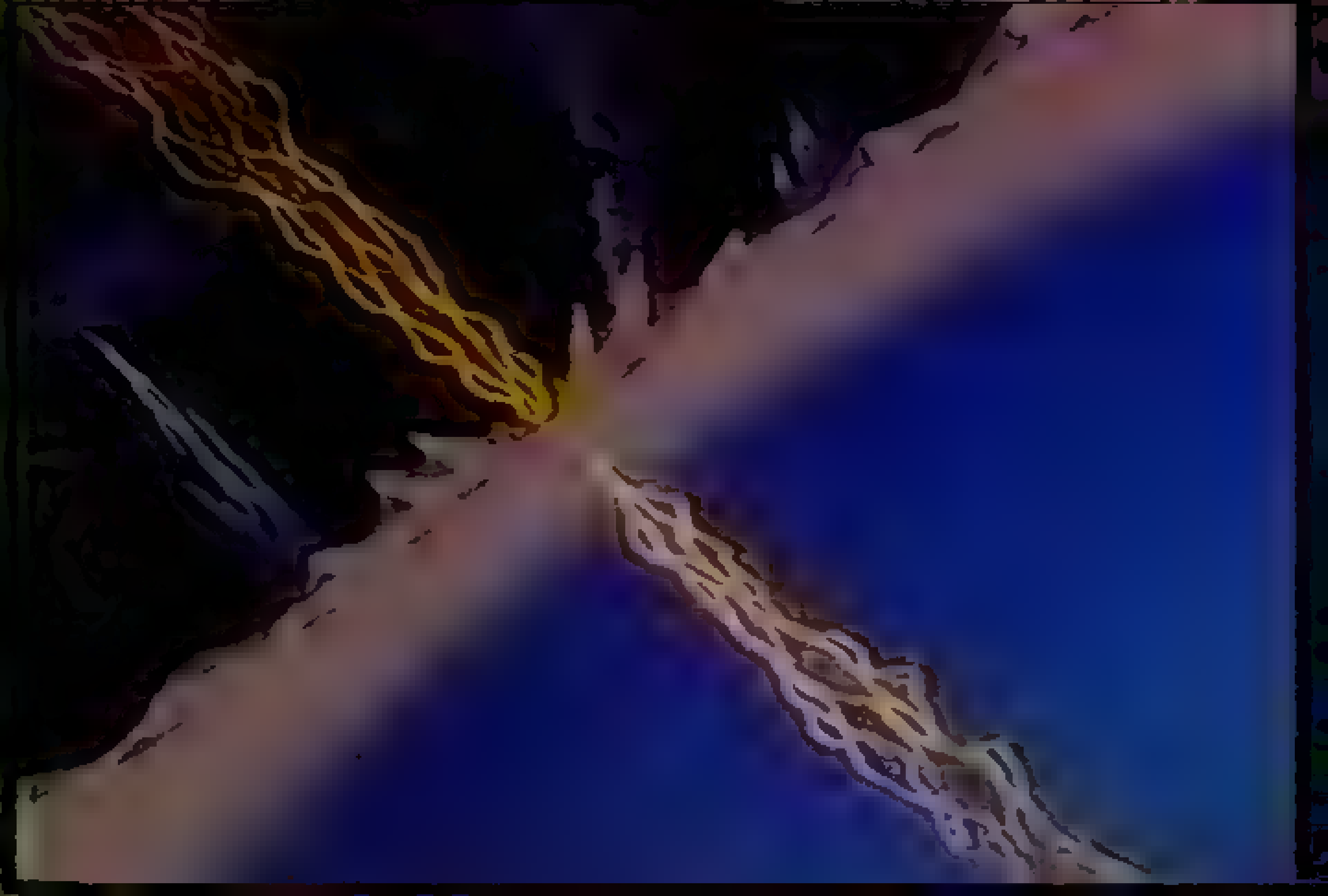



Once more! Ready?!




Two...and three!!









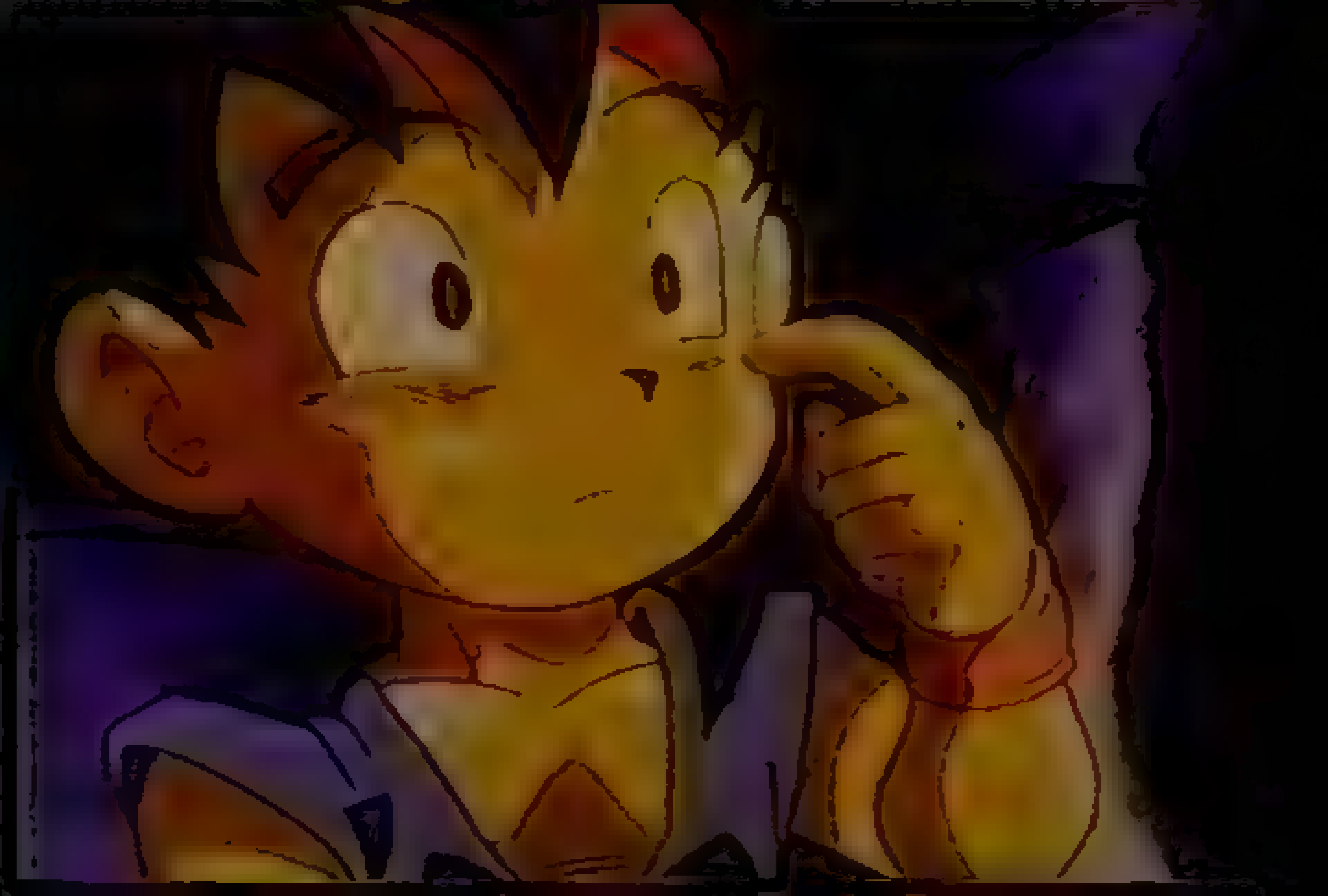



The timing is not right!


Again Dende...


The part where it doesn't easily
work is also like my fusion.


The part where it doesn't easily
work is also like my fusion.




This is gonna take long... Aww man..!

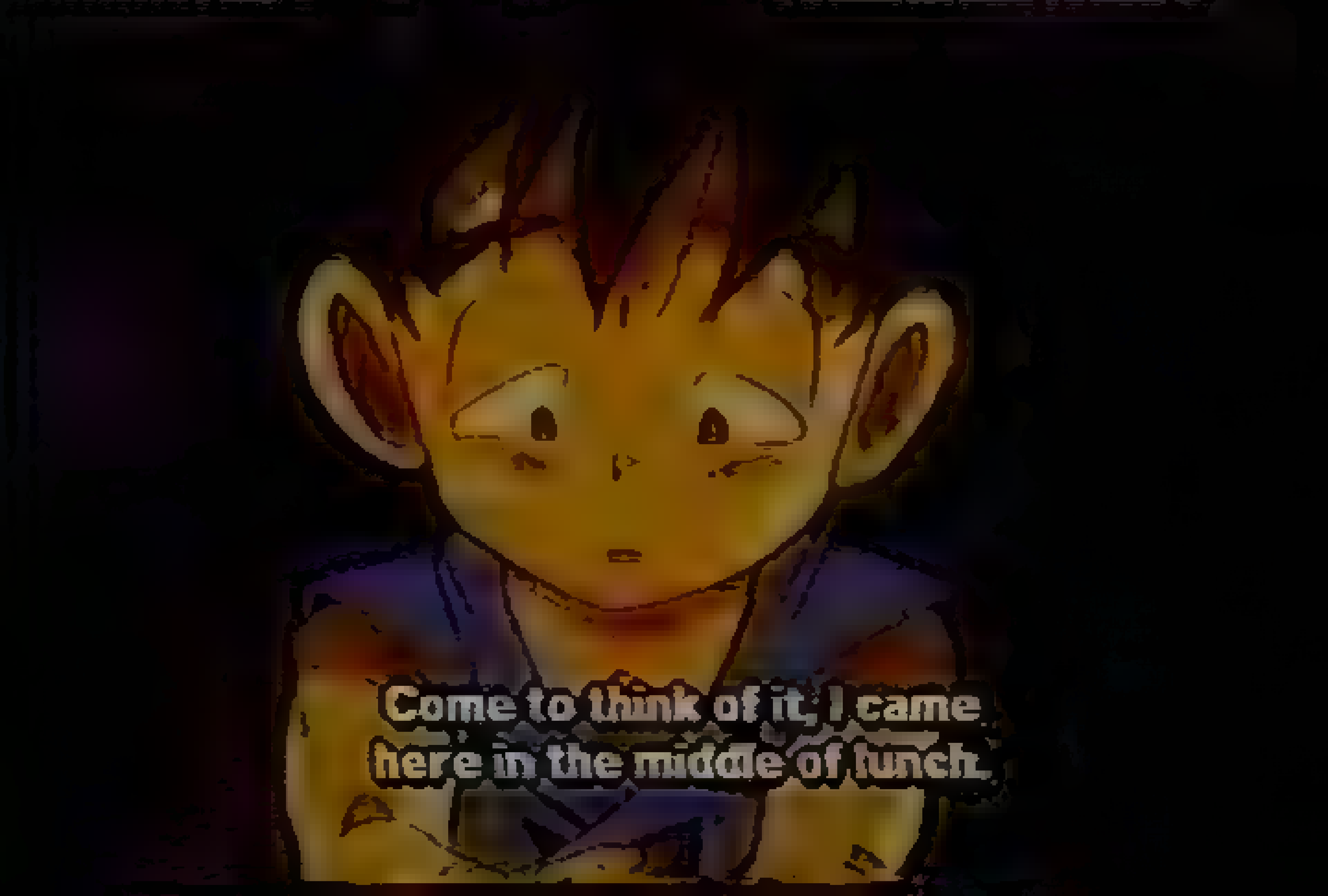

This is gonna take long... Aww man..!




Not again.

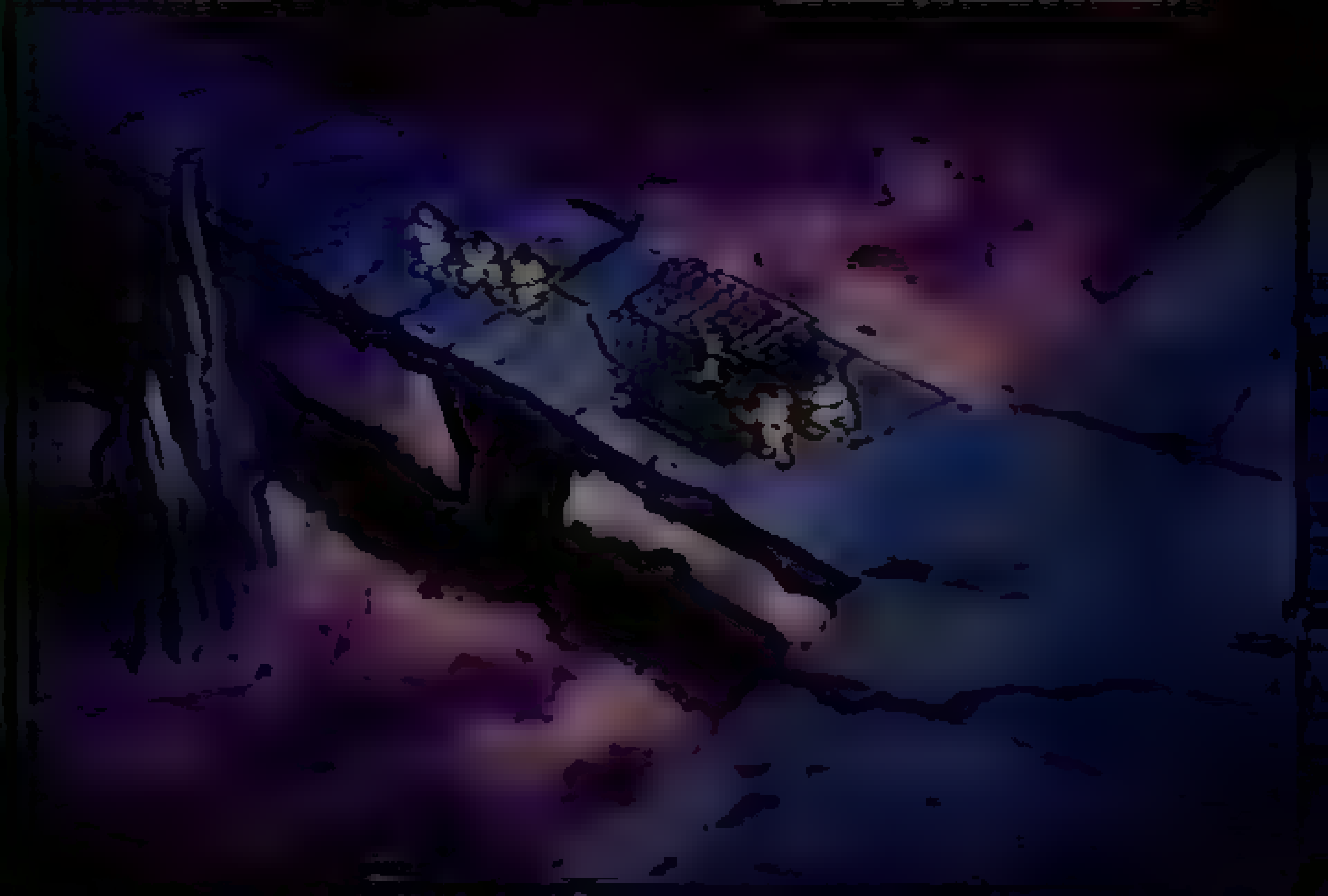


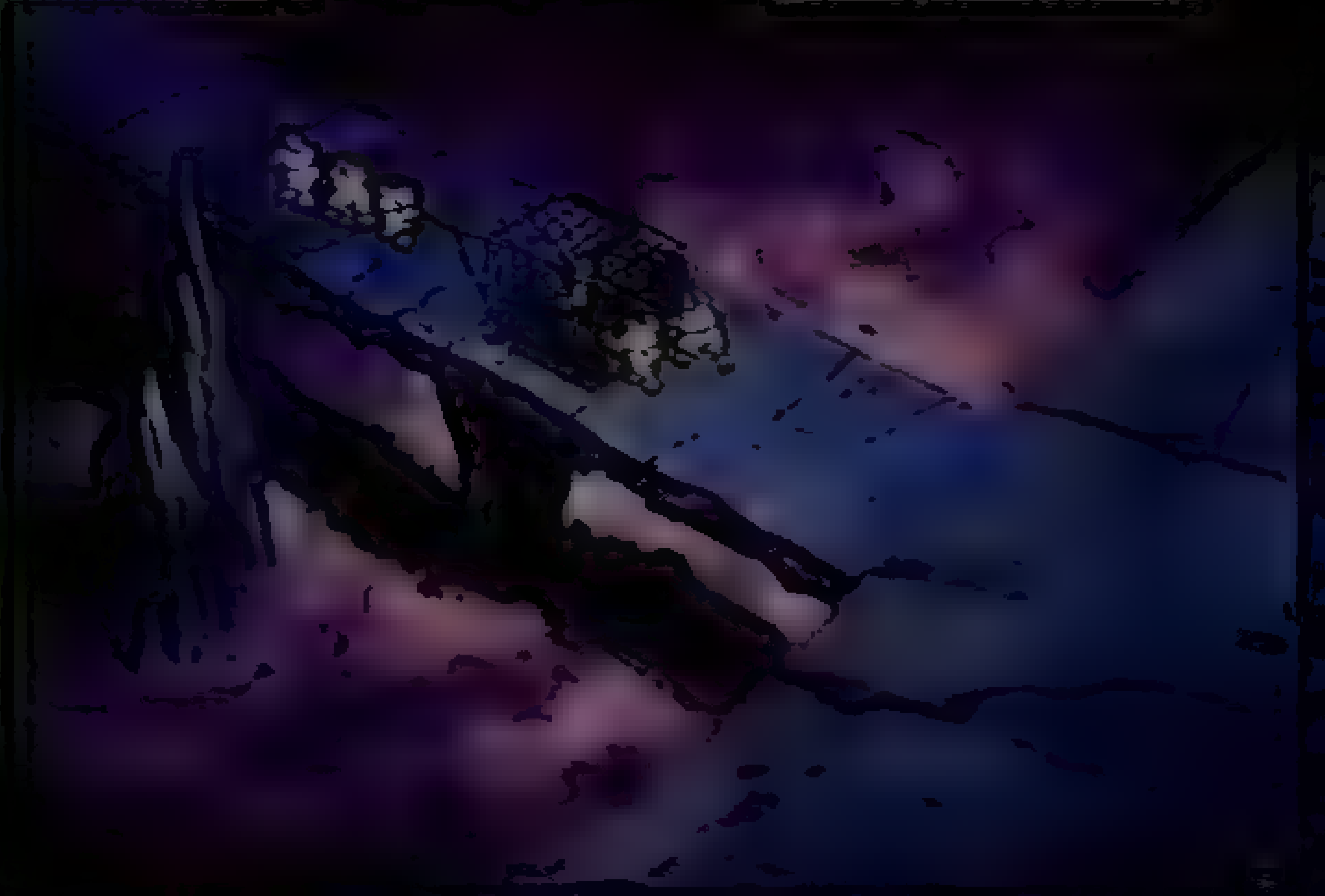

Come to think of it, I came
here in the middle of lunch.


Come to think of it, I came
here in the middle of lunch.


I better eat something now....


I better eat something now...

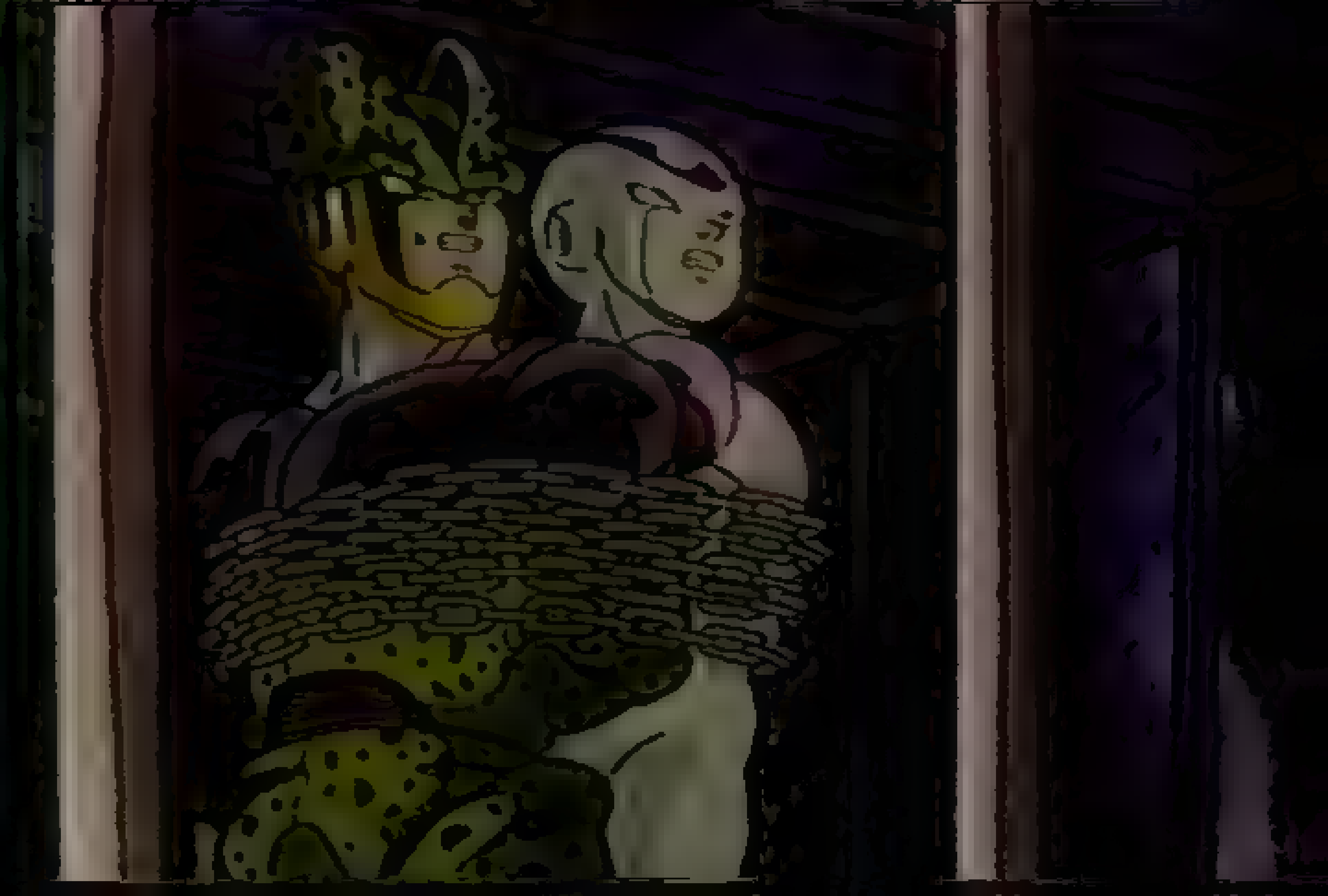





Hey! Got anything to eat? I'm hungry!

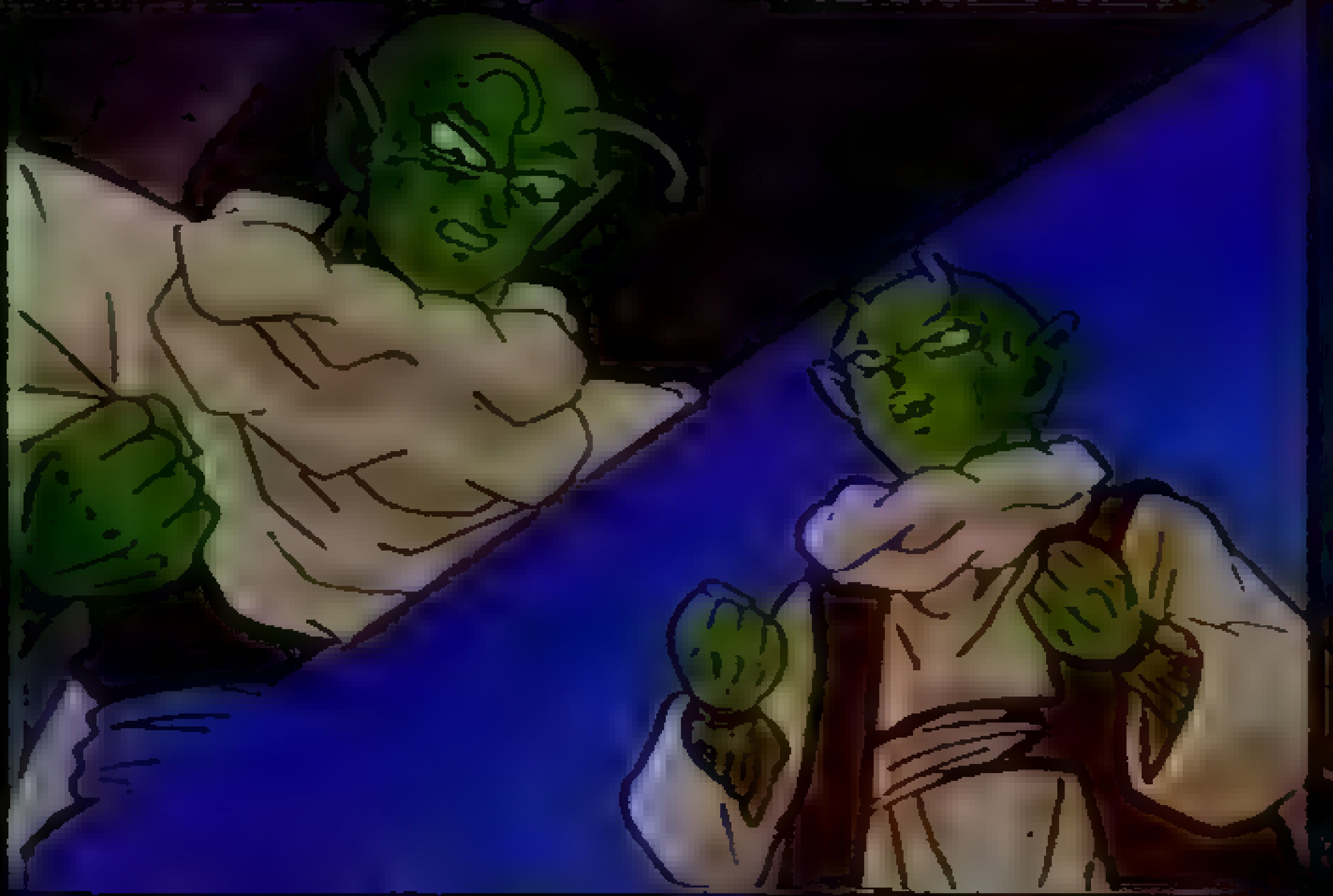

Hey! Got anything to eat? I'm hungry!

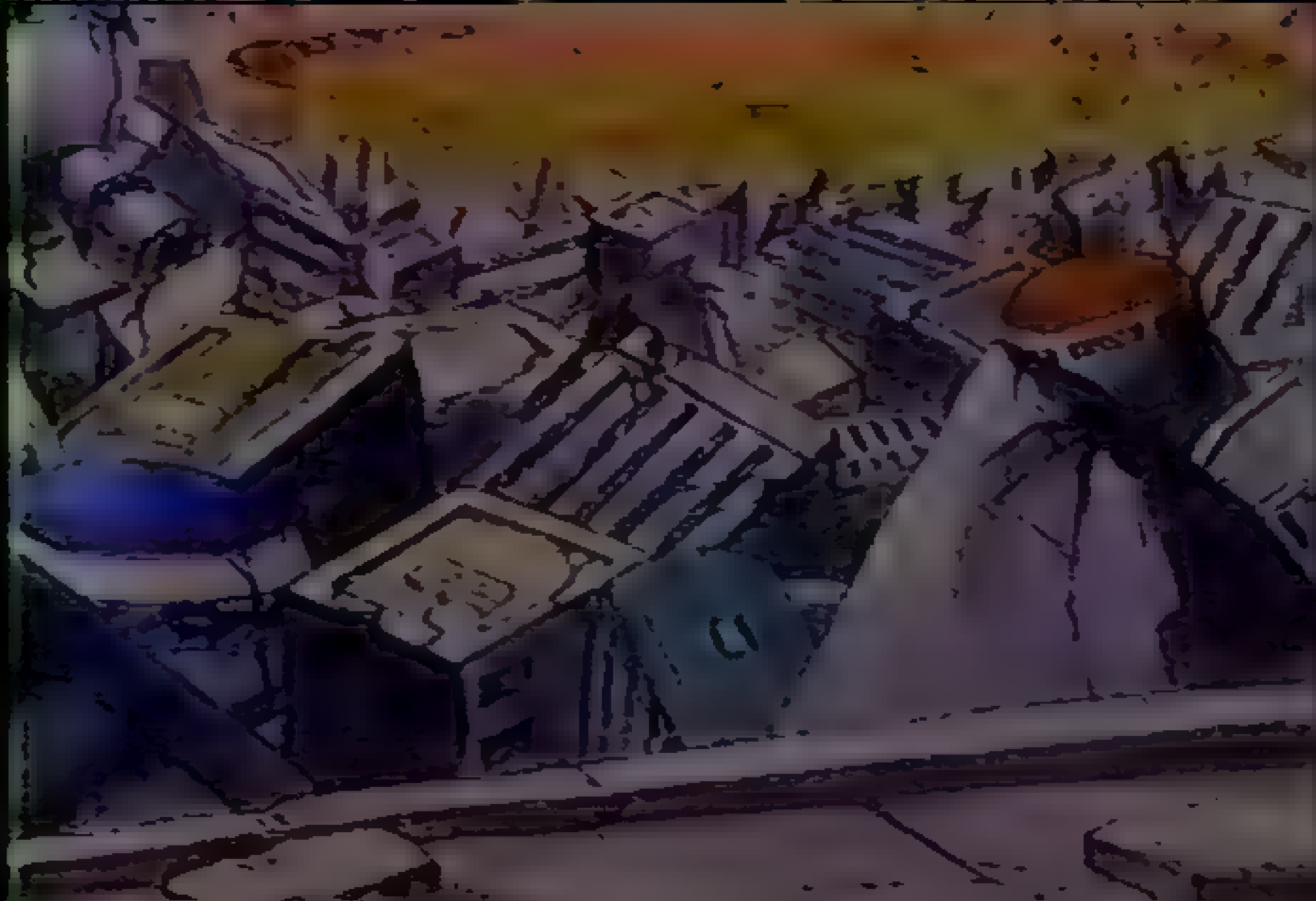

Hey! Got anything to eat? I'm hungry!

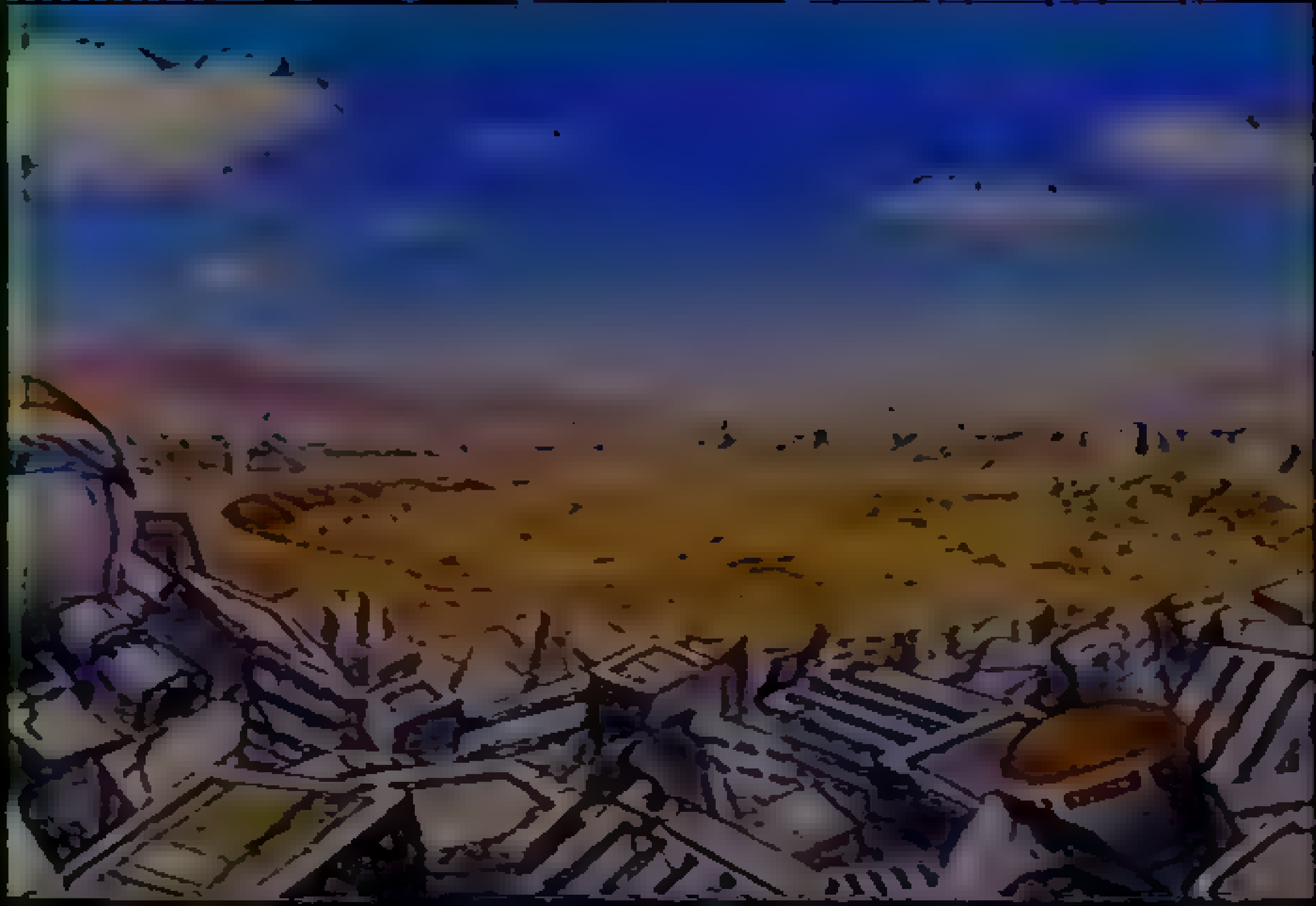


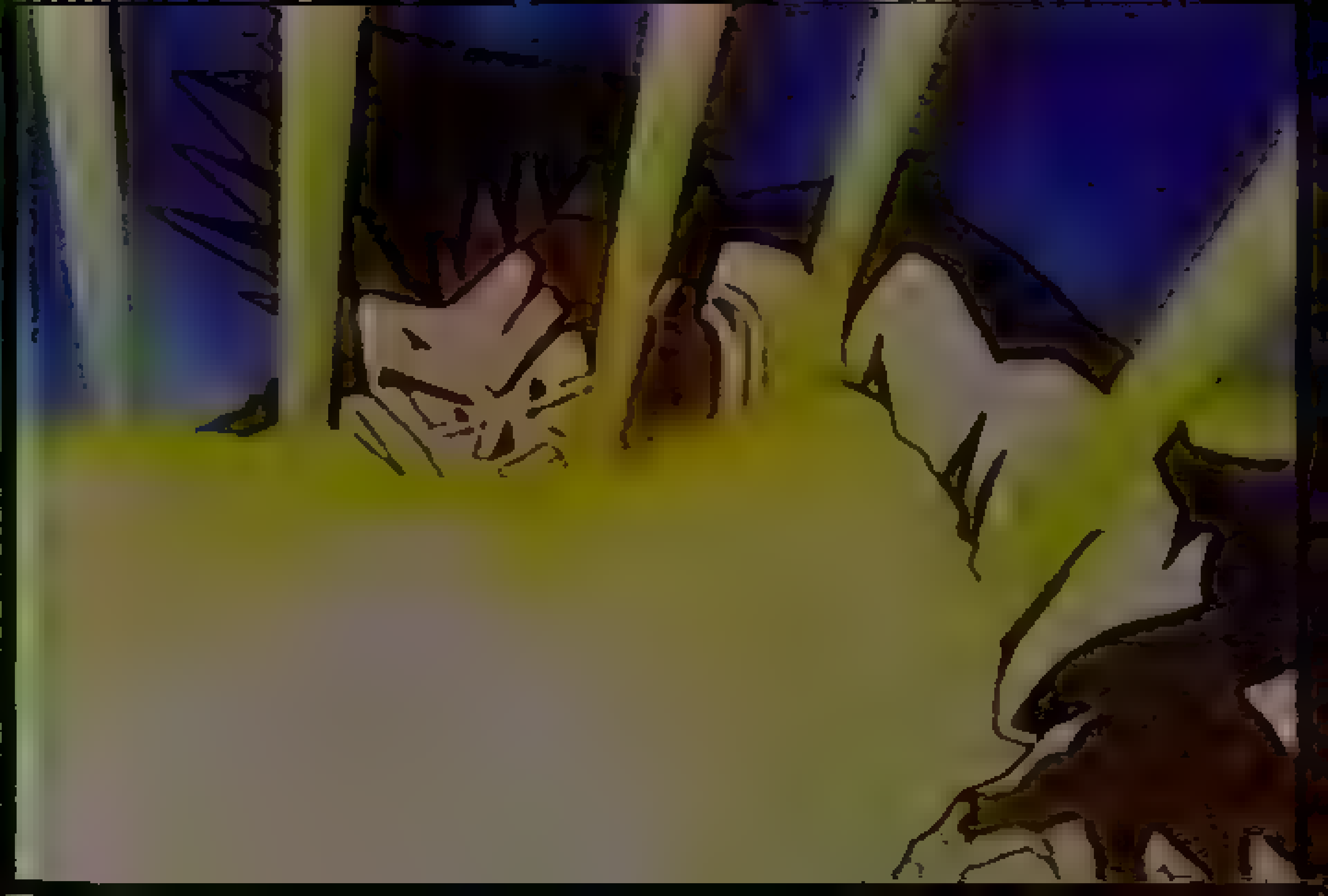



Damn! Once more!

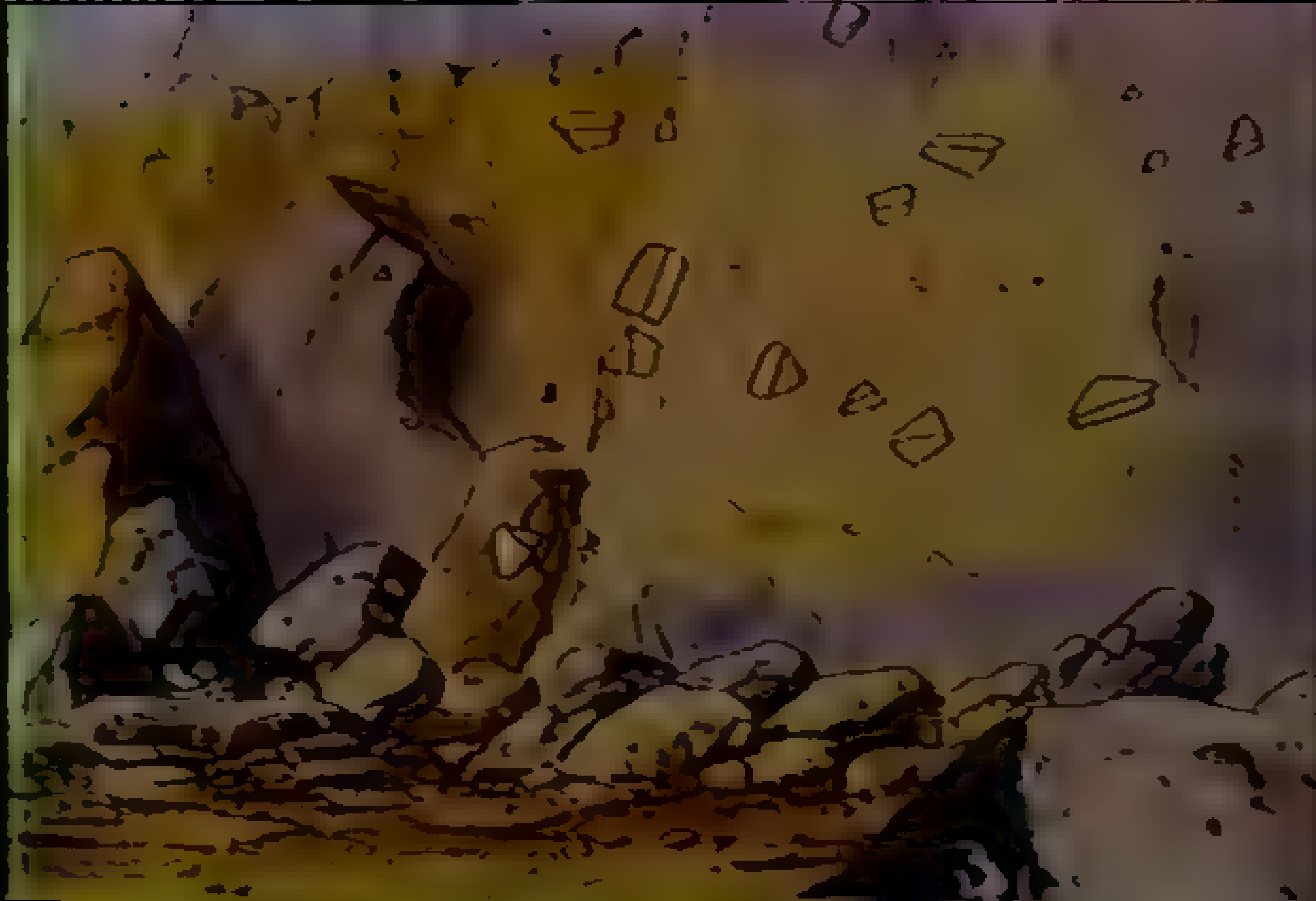








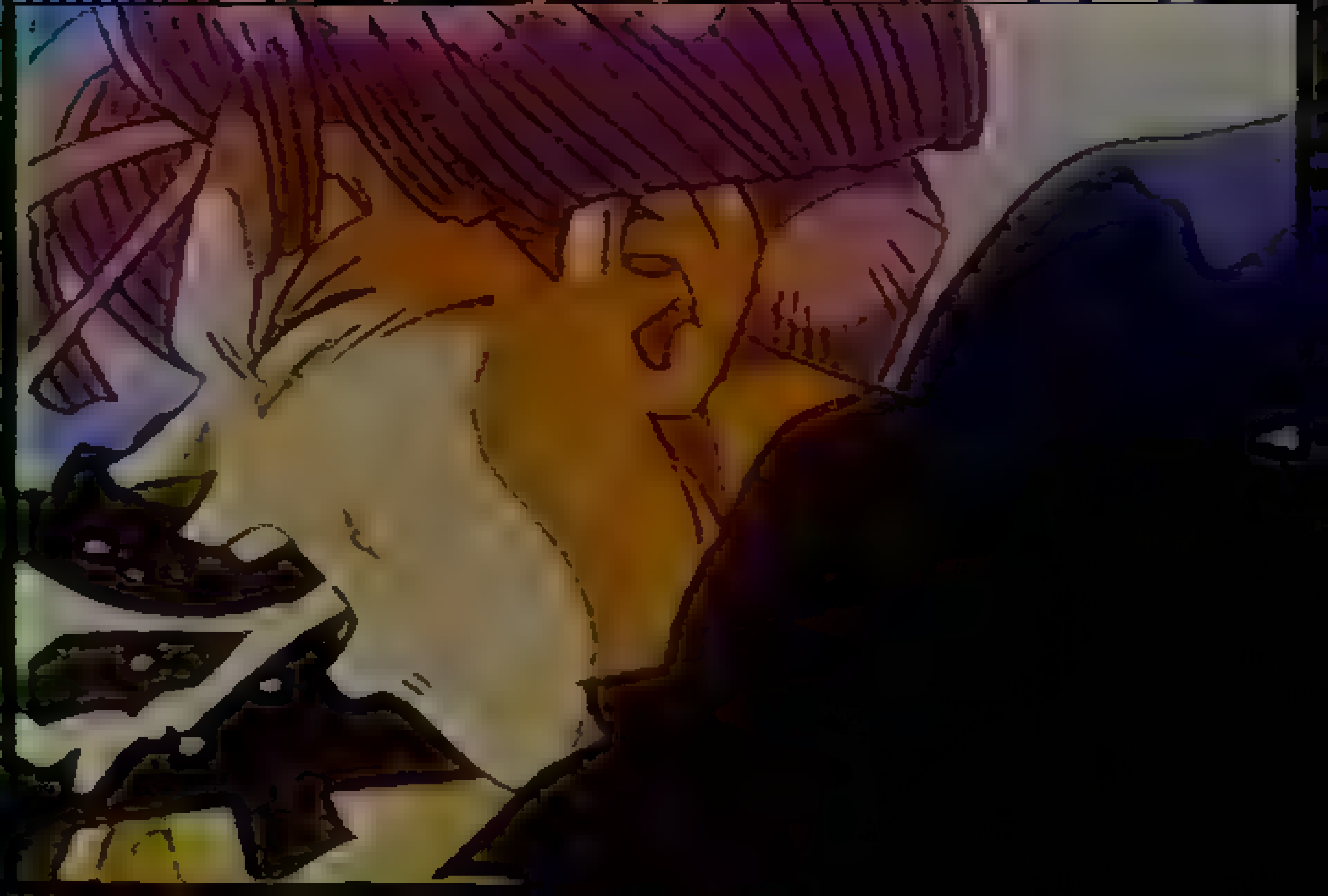

Goten!

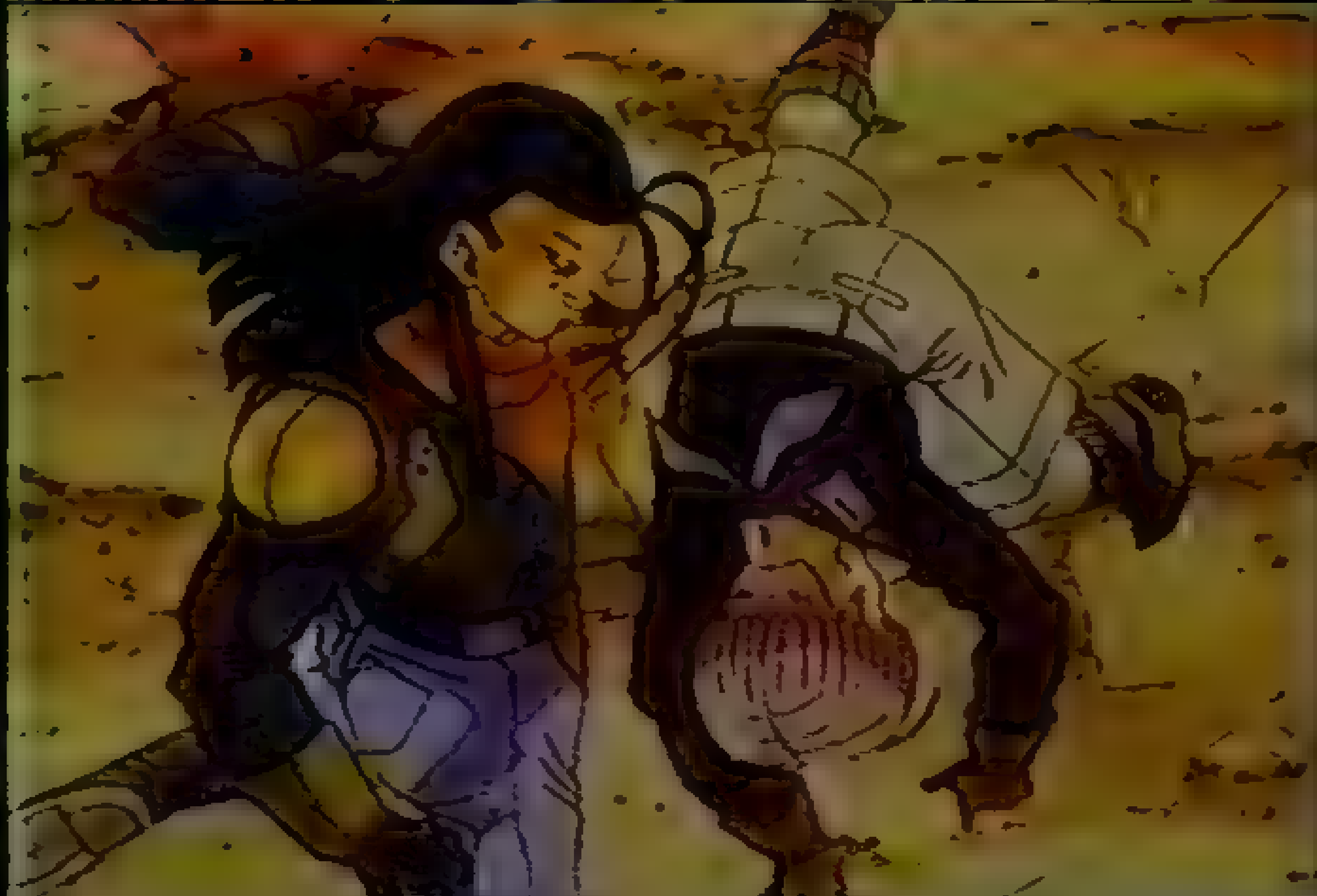


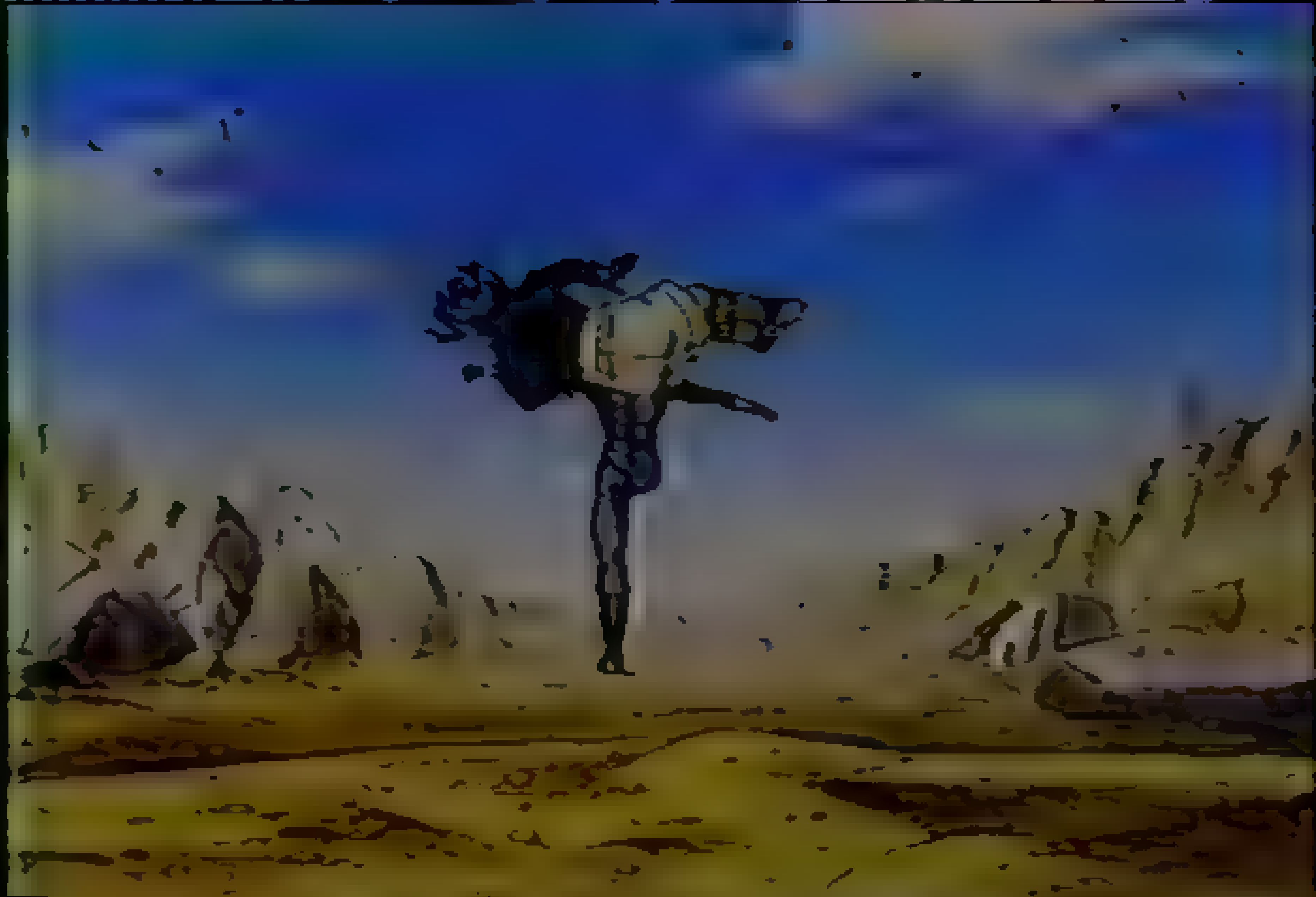

Shit!



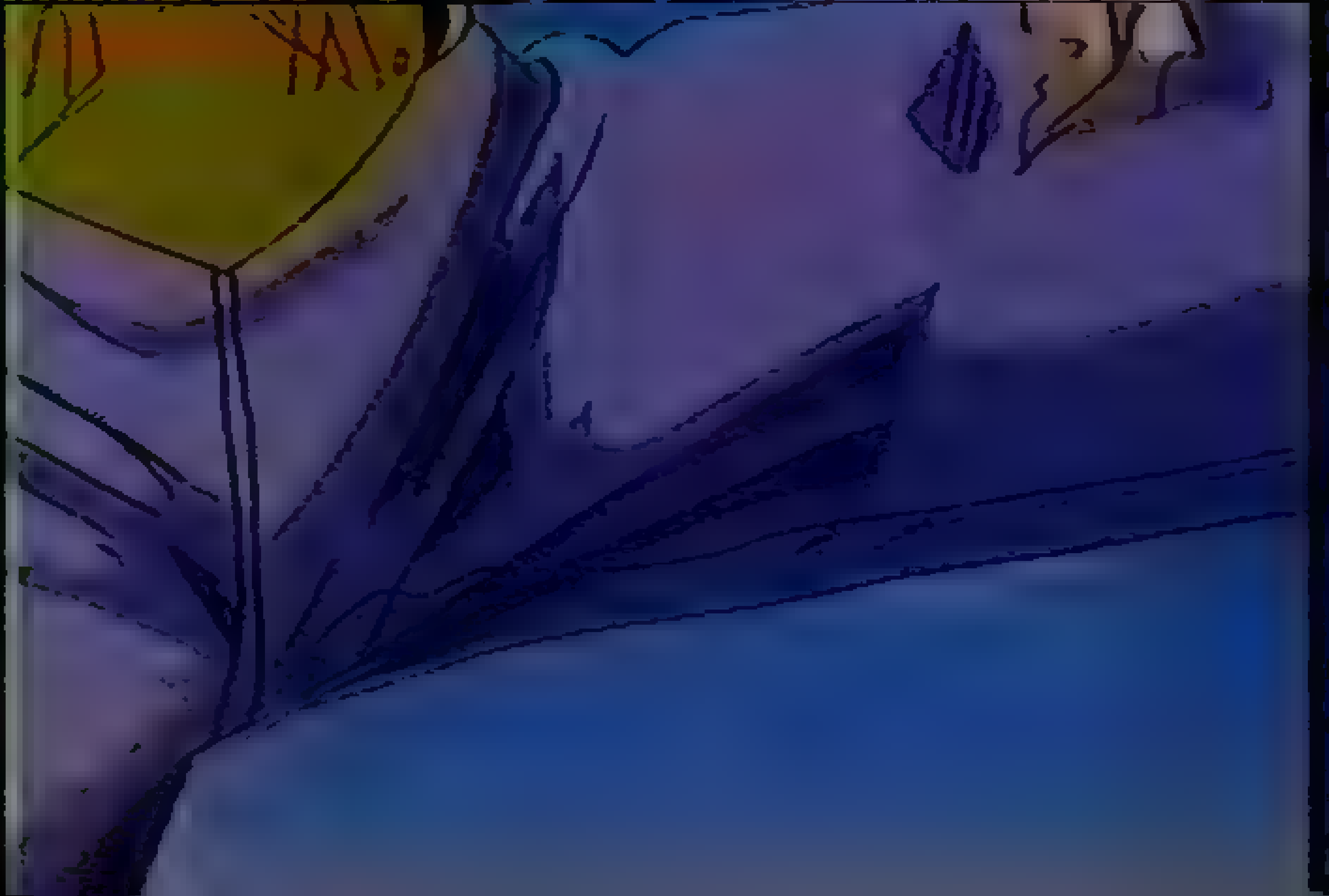








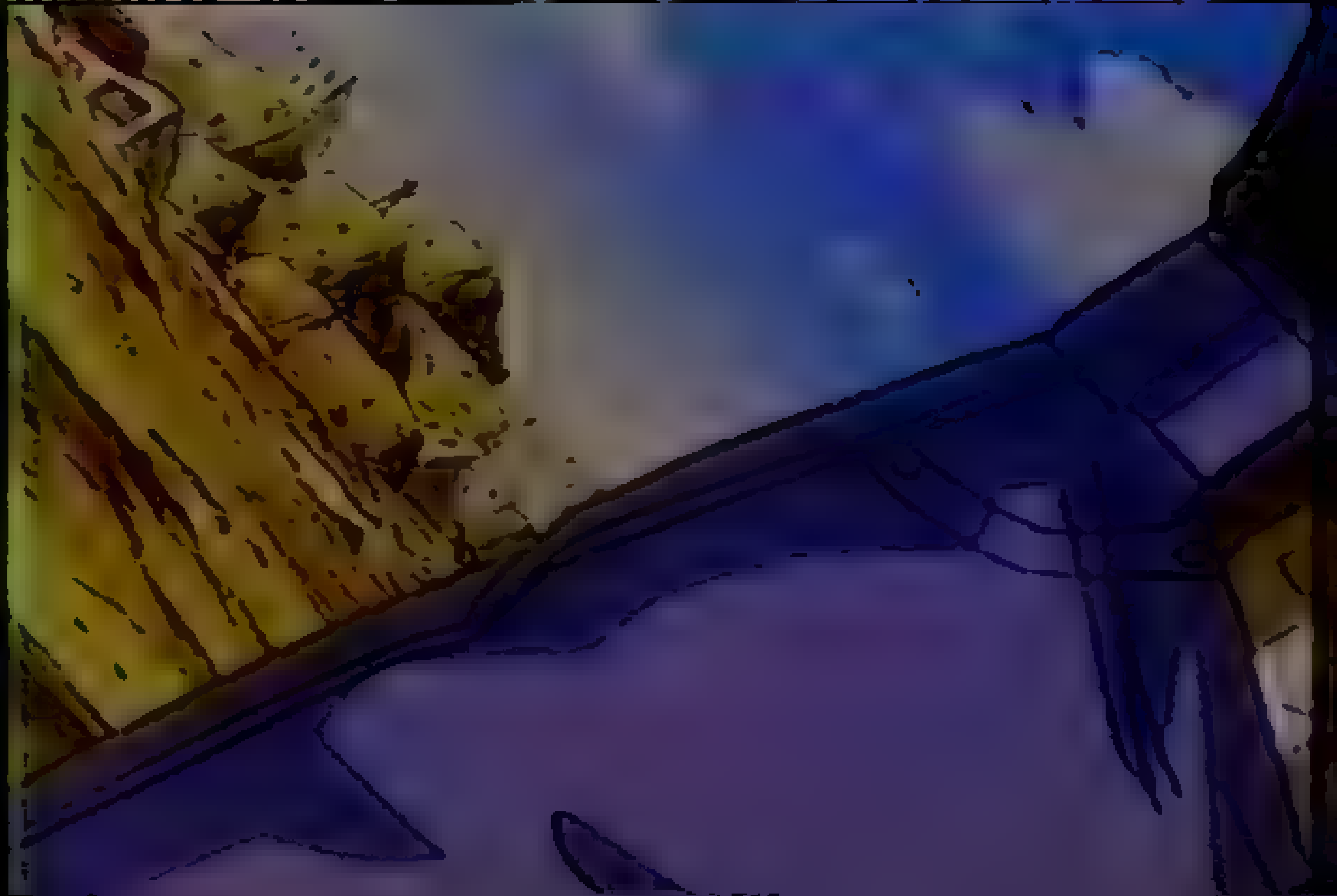







Trunks!


Fools!




Super 17!

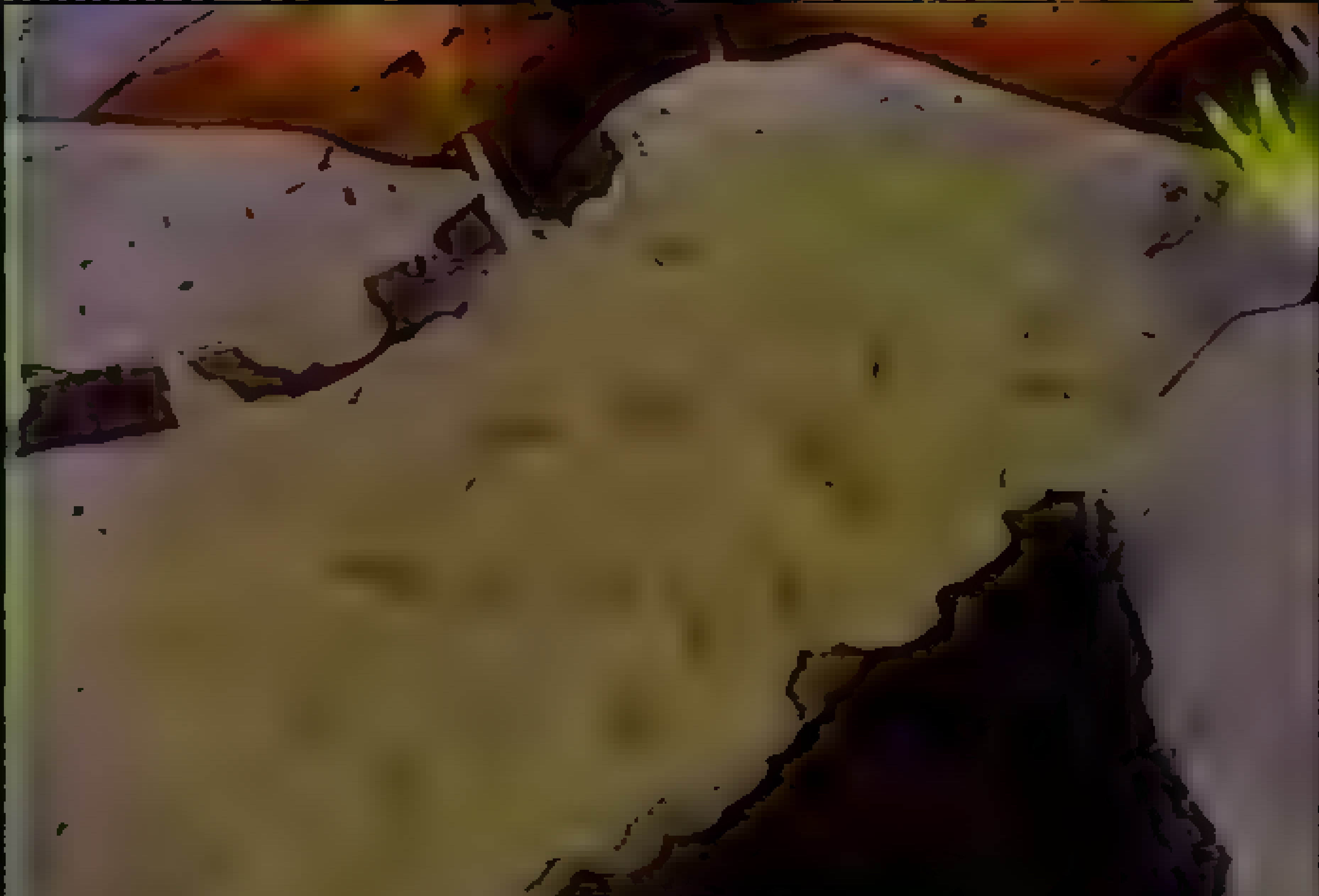

Get rid of them!



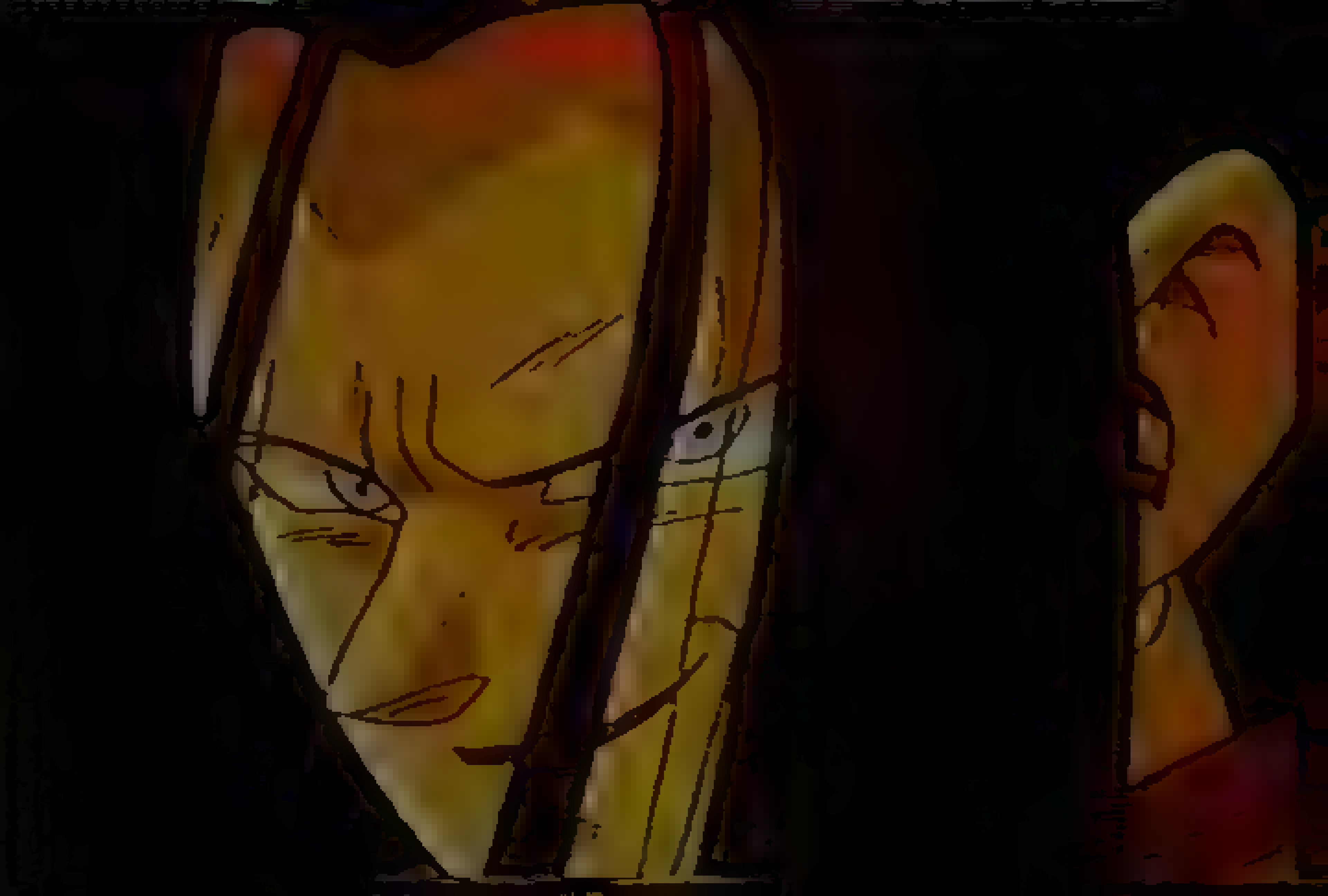














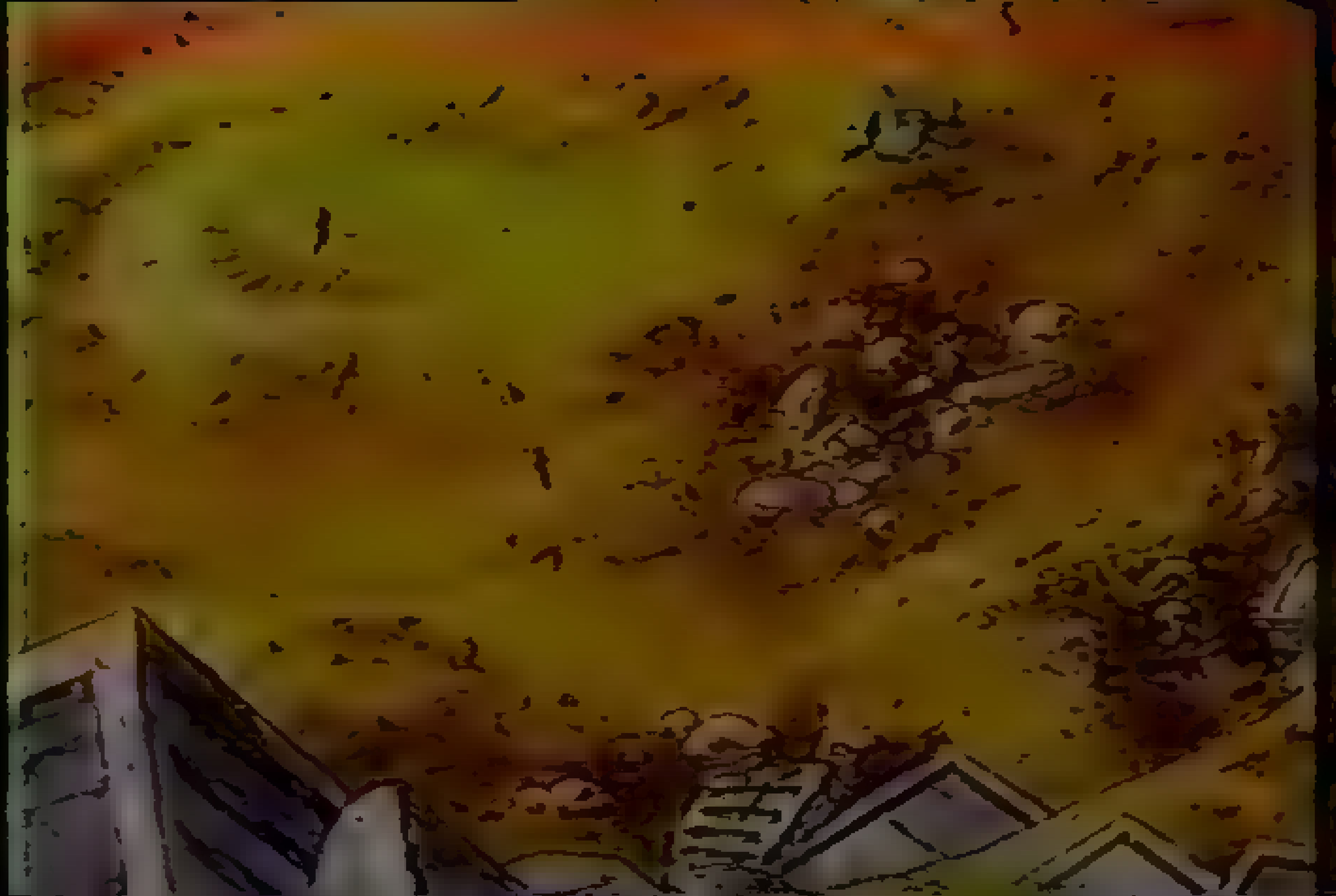


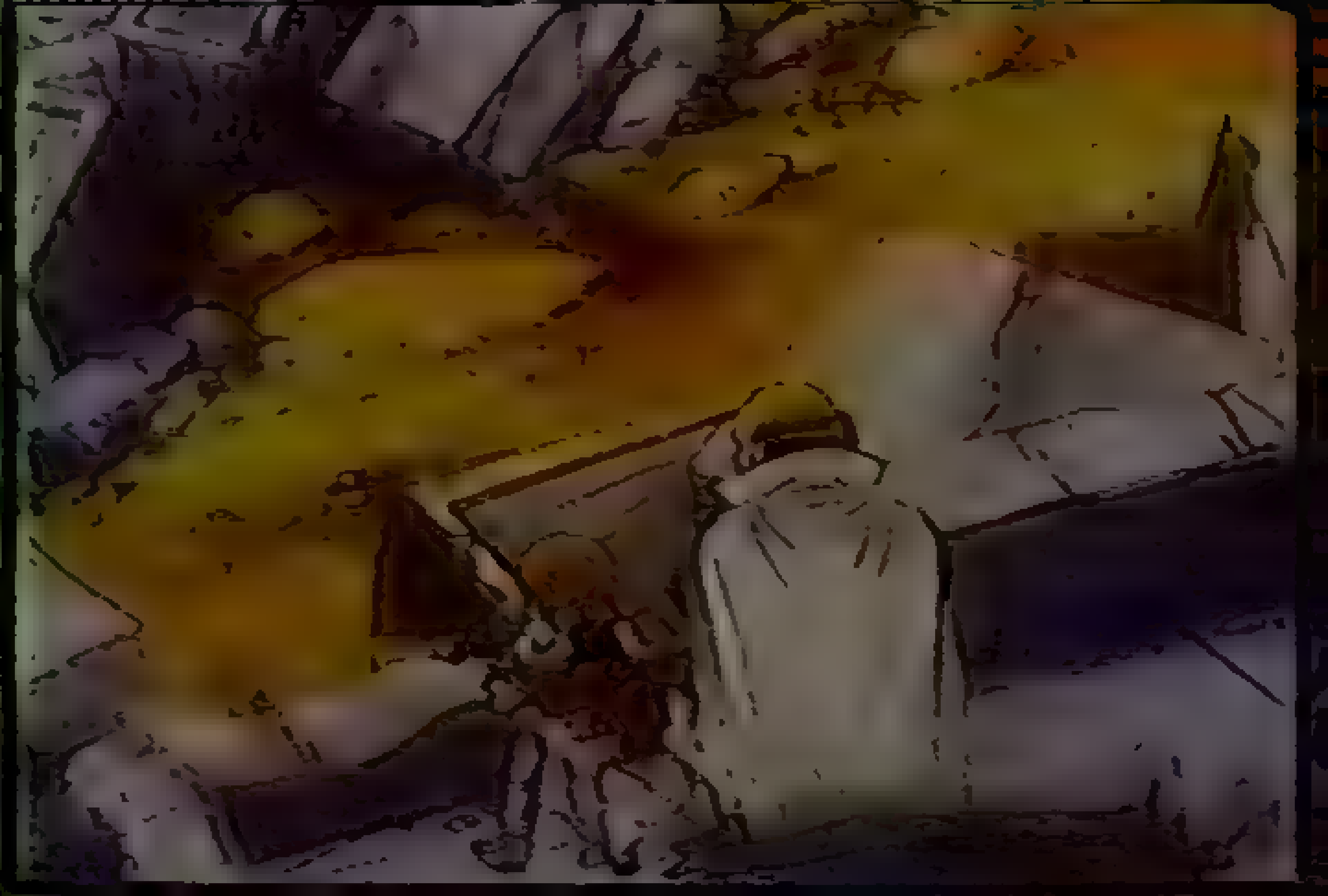



You assholes!!

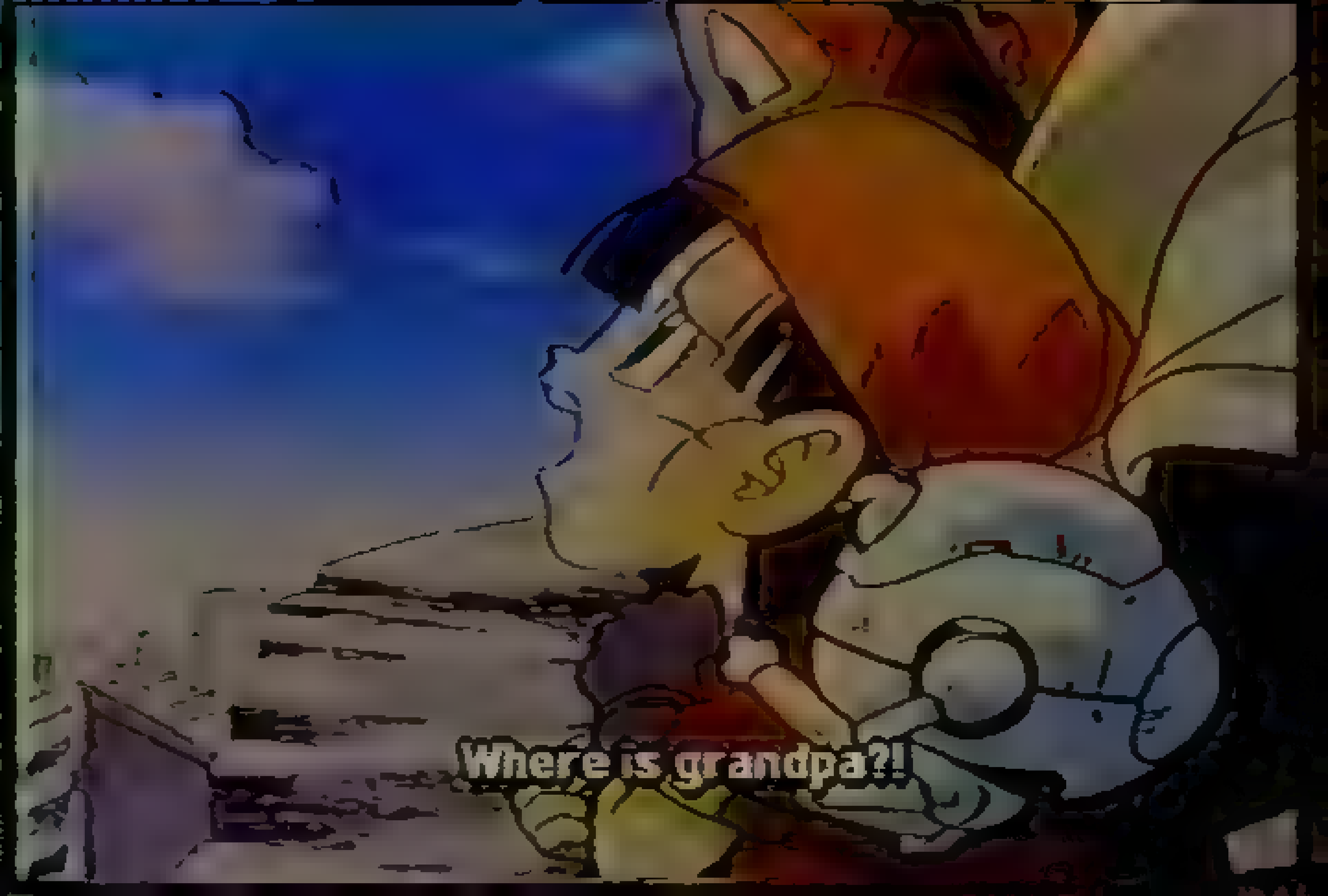


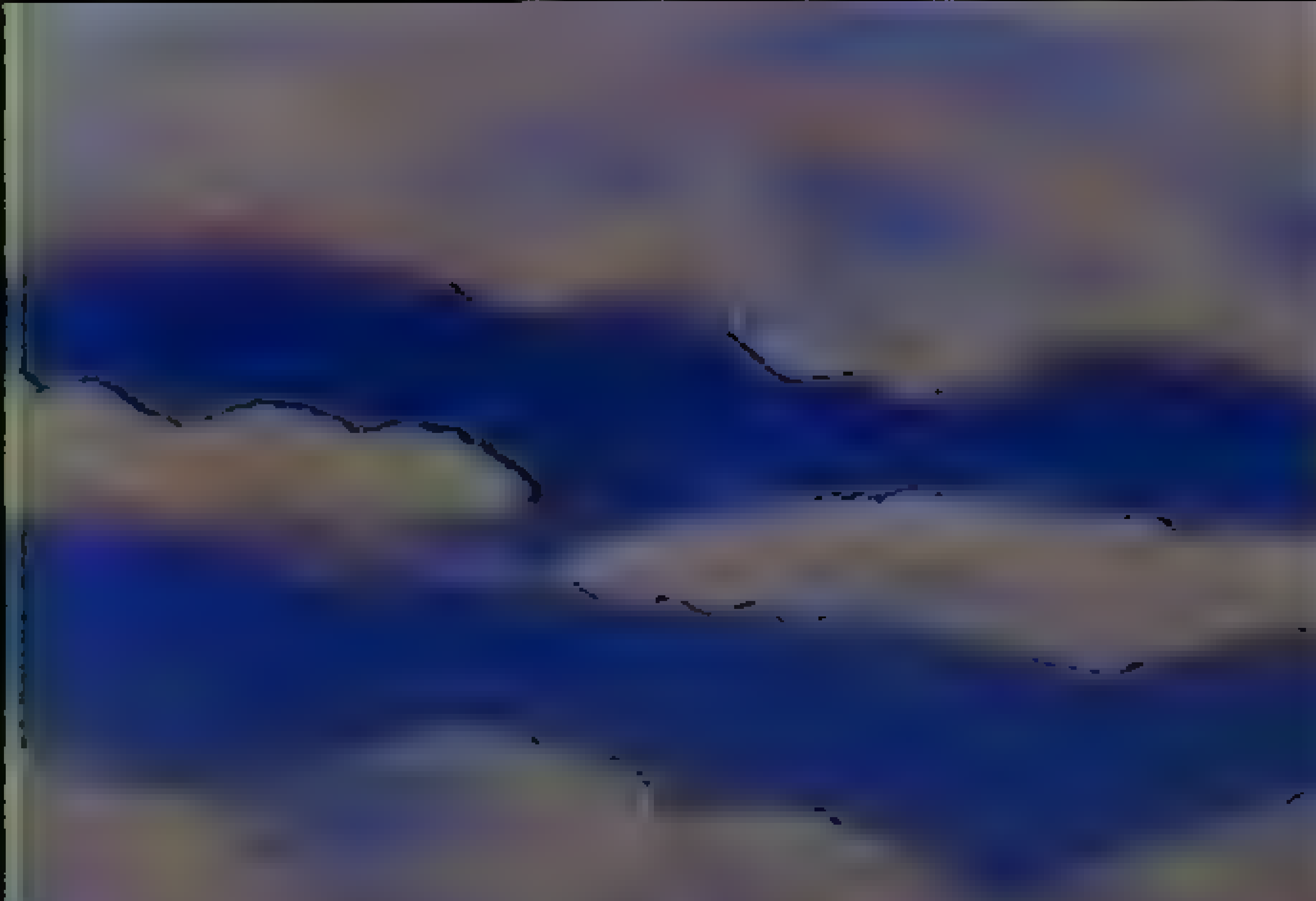







Enough of this!


Where is grandpa?!






He's playing around with vegeta!


He's playing around with vegeta!


Hey piccolo are you done yet?


Hey piccolo are you done yet?


Hurry before they all die!


Be quite, I can't concentrate!




Okay dende, extend your arms
out at the same time as i do.


Okay dende, extend your arms
out at the same time as i do.




Three! Oh, no.


Three! Oh, no.


Three! Oh, no.


WELCOME


LCOME




We're resurrected, and then get killed immediately...

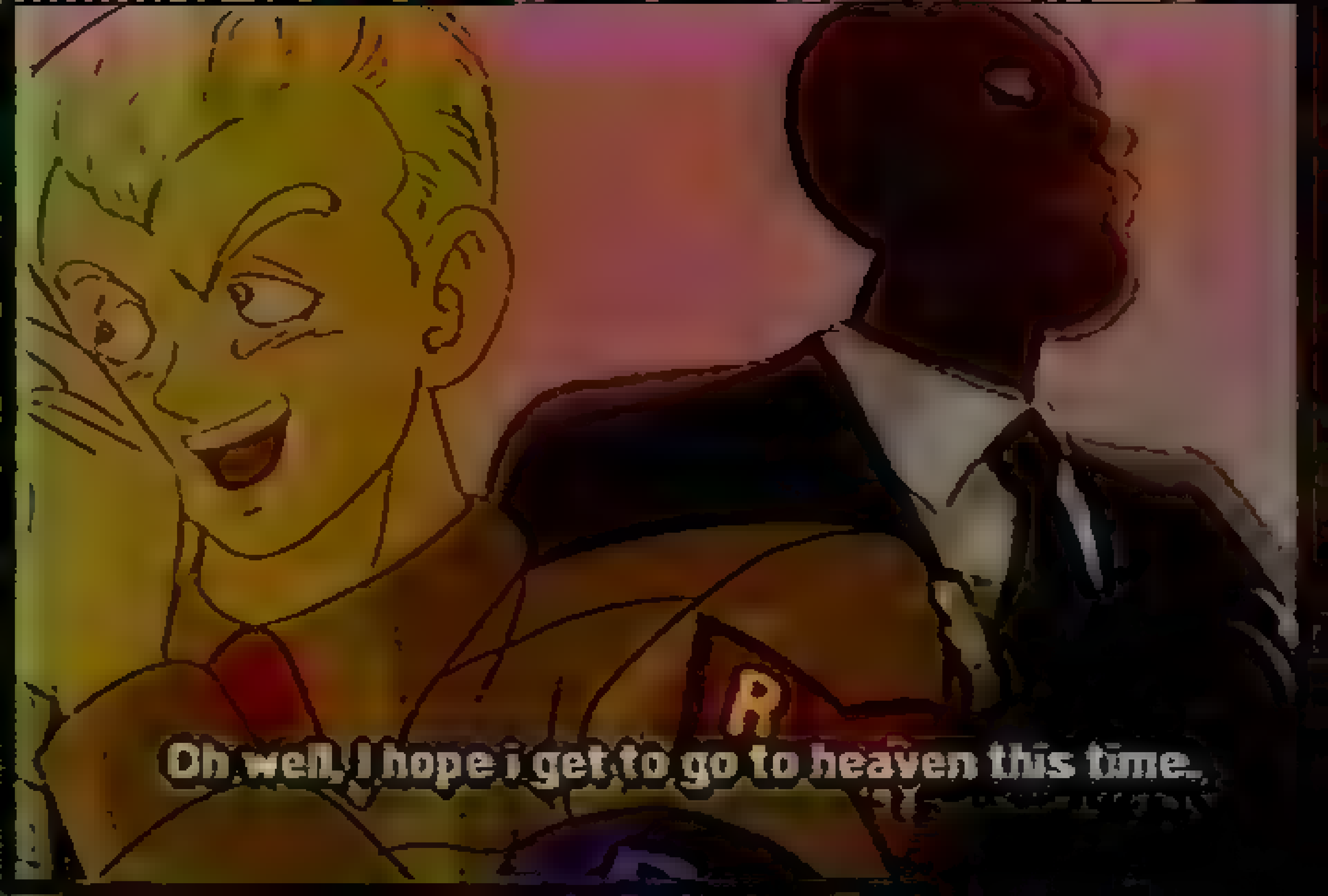

We're resurrected, and
then get killed immediately...


I didn't know that the boys
would become that strong.


I didn't know that the boys
would become that strong.

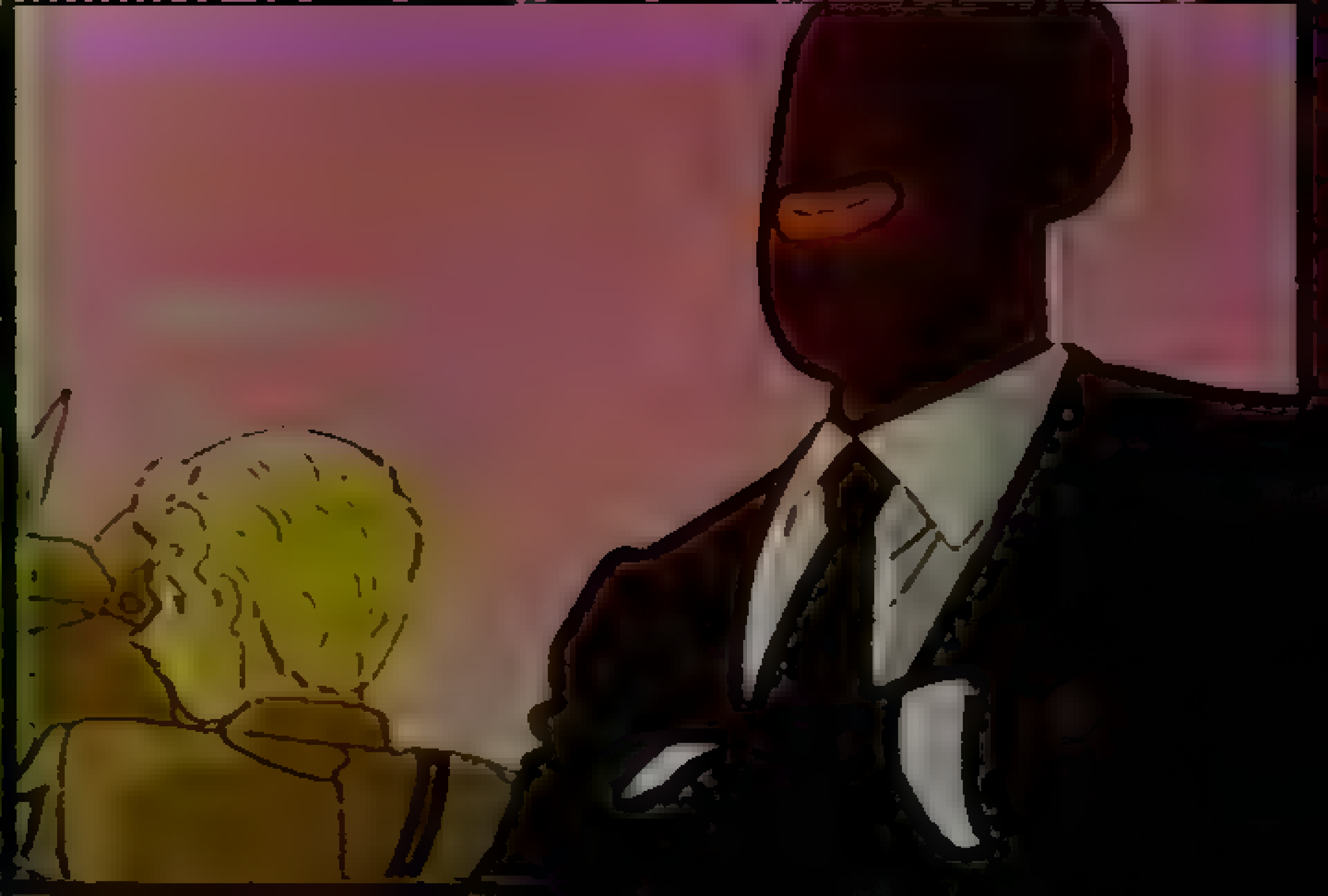

I didn't know that the boys
would become that strong.


Oh well, I hope i get to go to heaven this time.


Oh well, I hope i get to go to heaven this time..

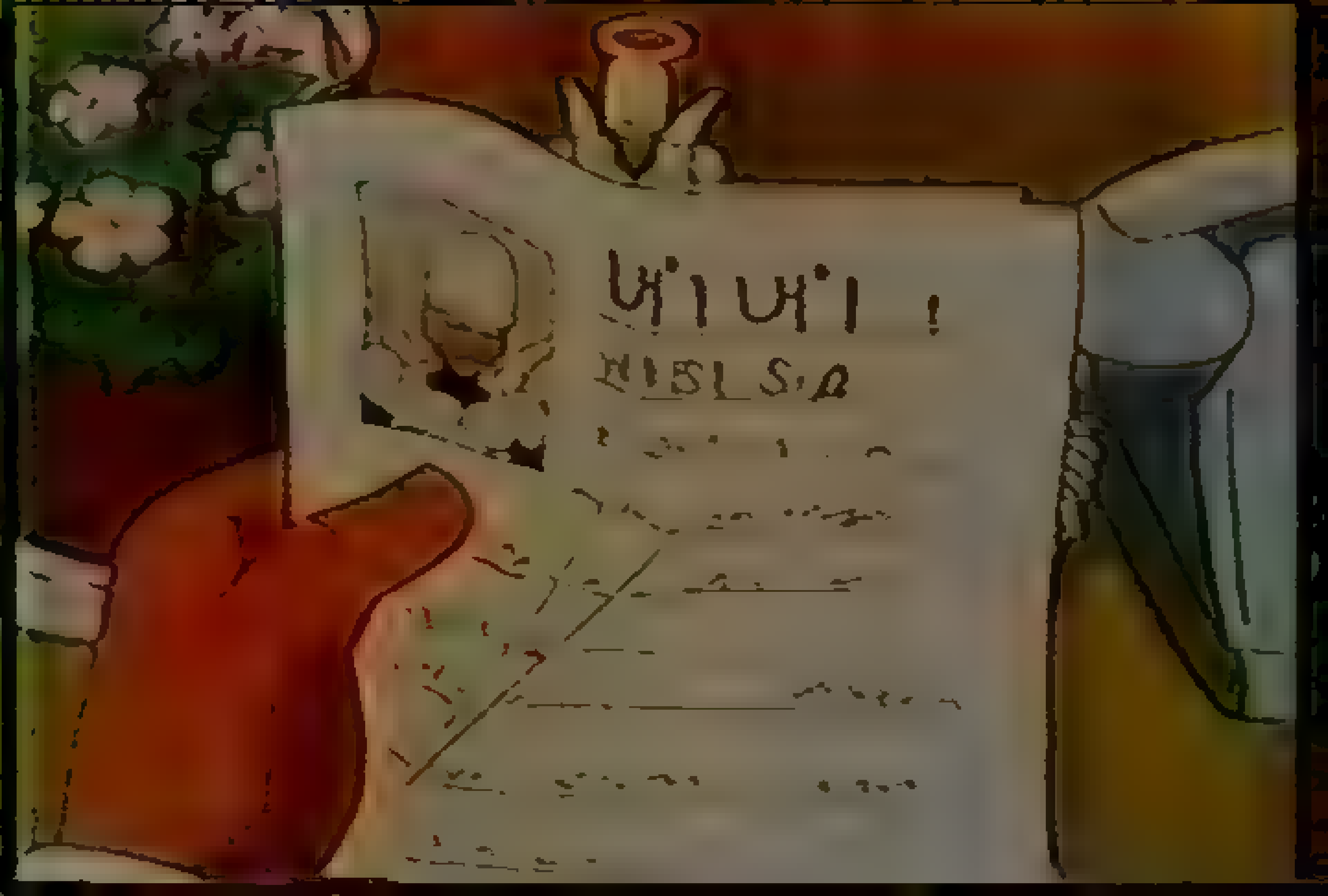

If you go to heaven, I'll get to be god!

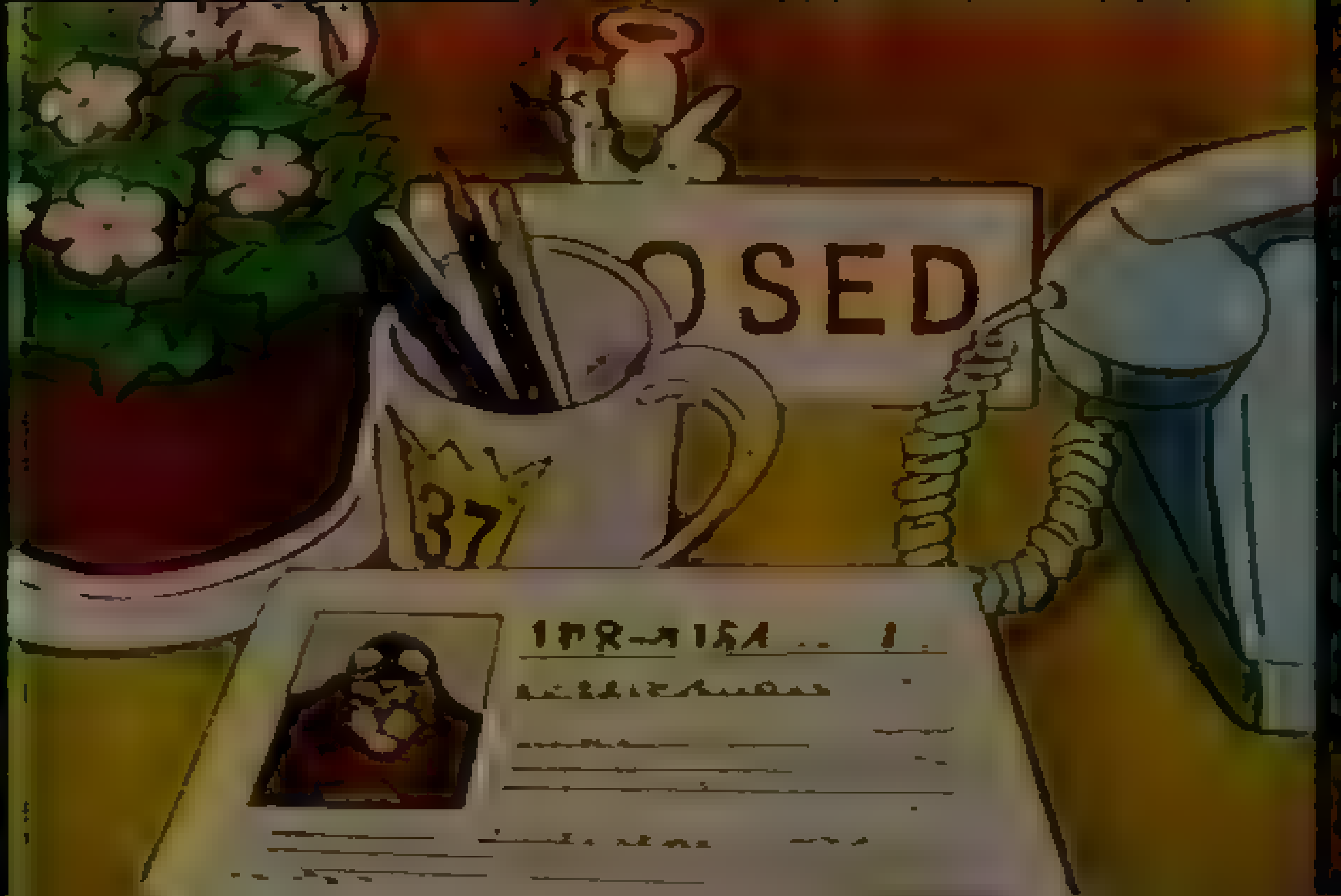

If you go to heaven, I'll get to be god!






大王




OSED
37


Okay sir over there!


The bus to hell is right this way!



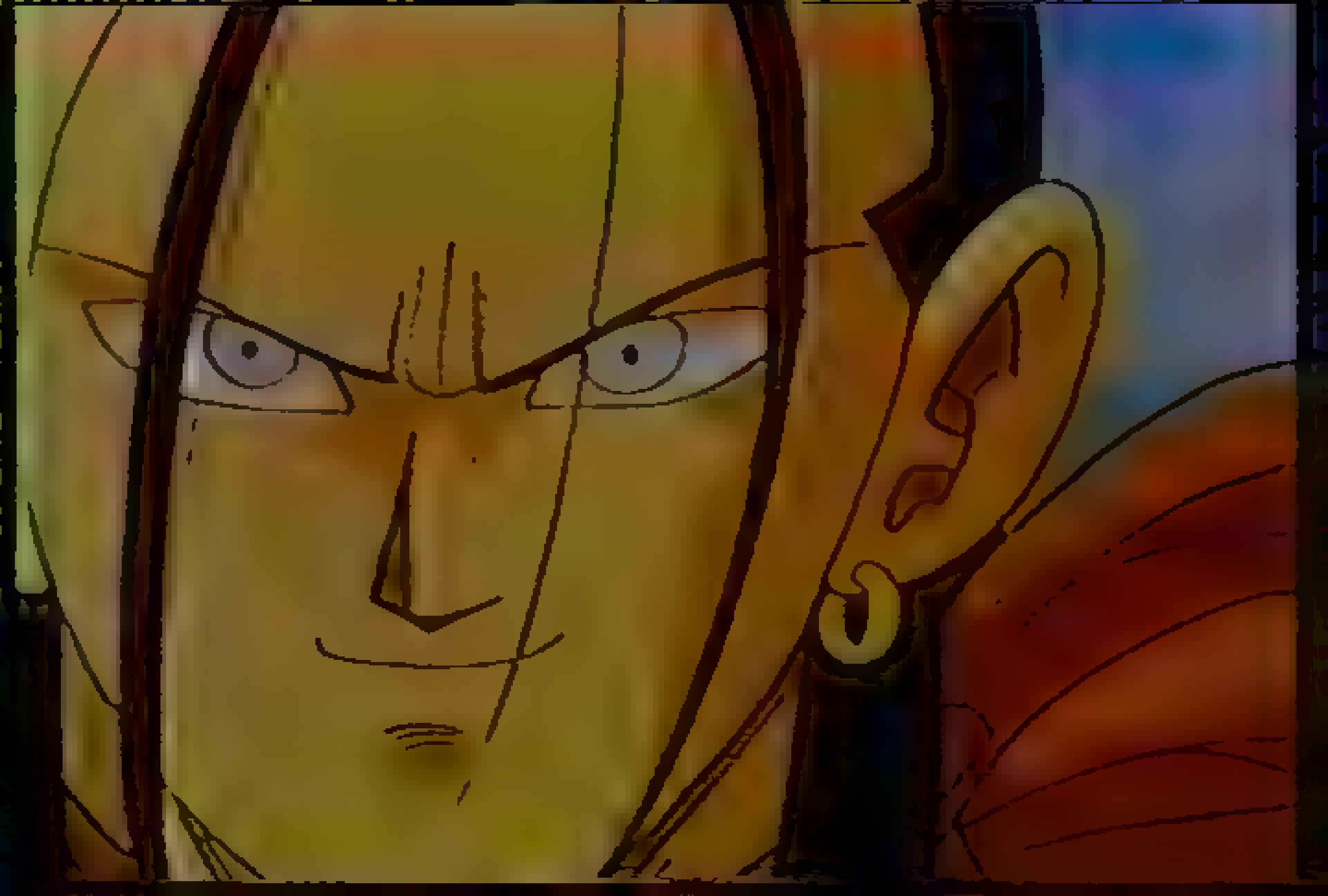

...If you're gonna come right back,
don't leave hell in the first place...


...If you're gonna come right back,
don't leave hell in the first place...



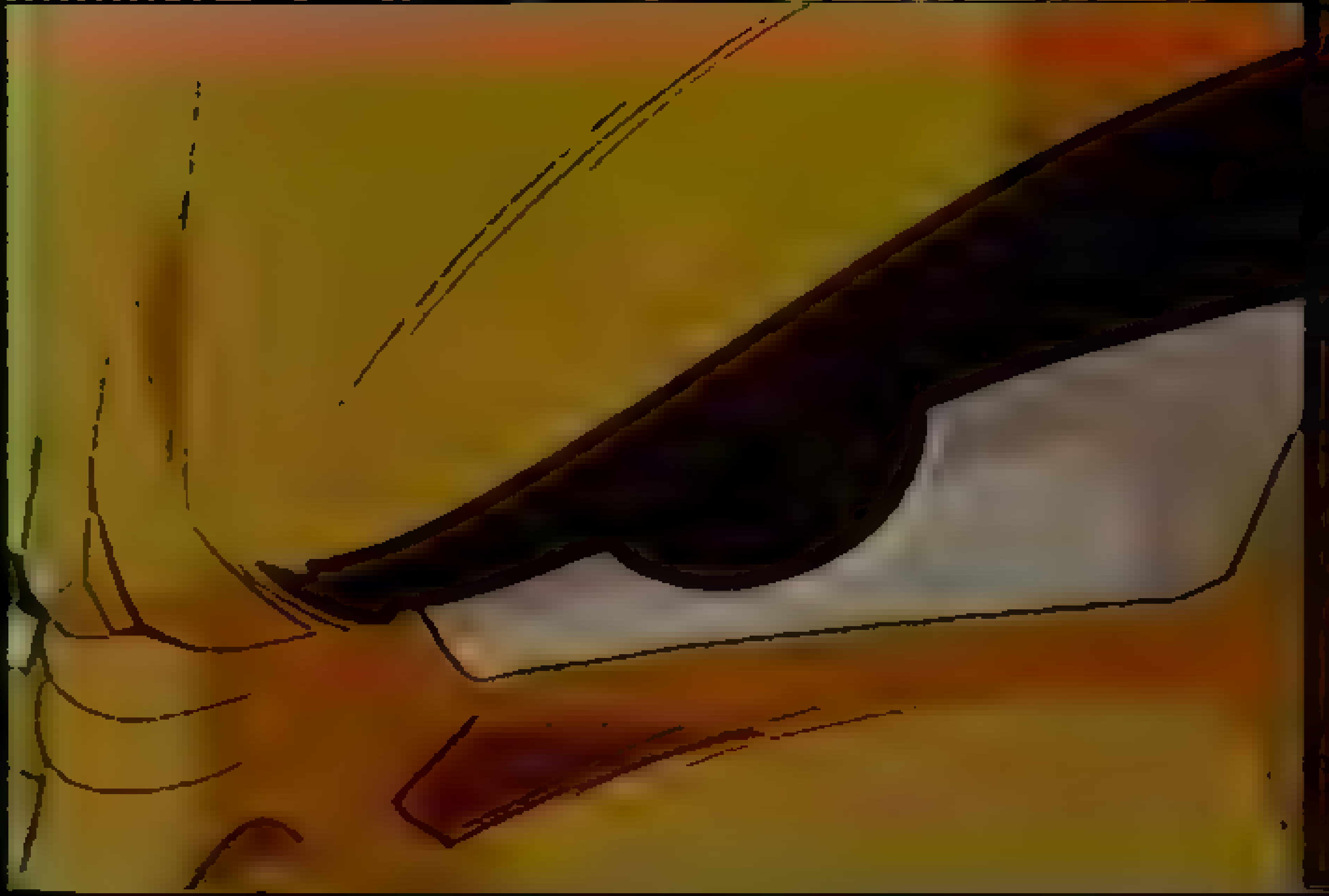

Fuckin' asshole!!



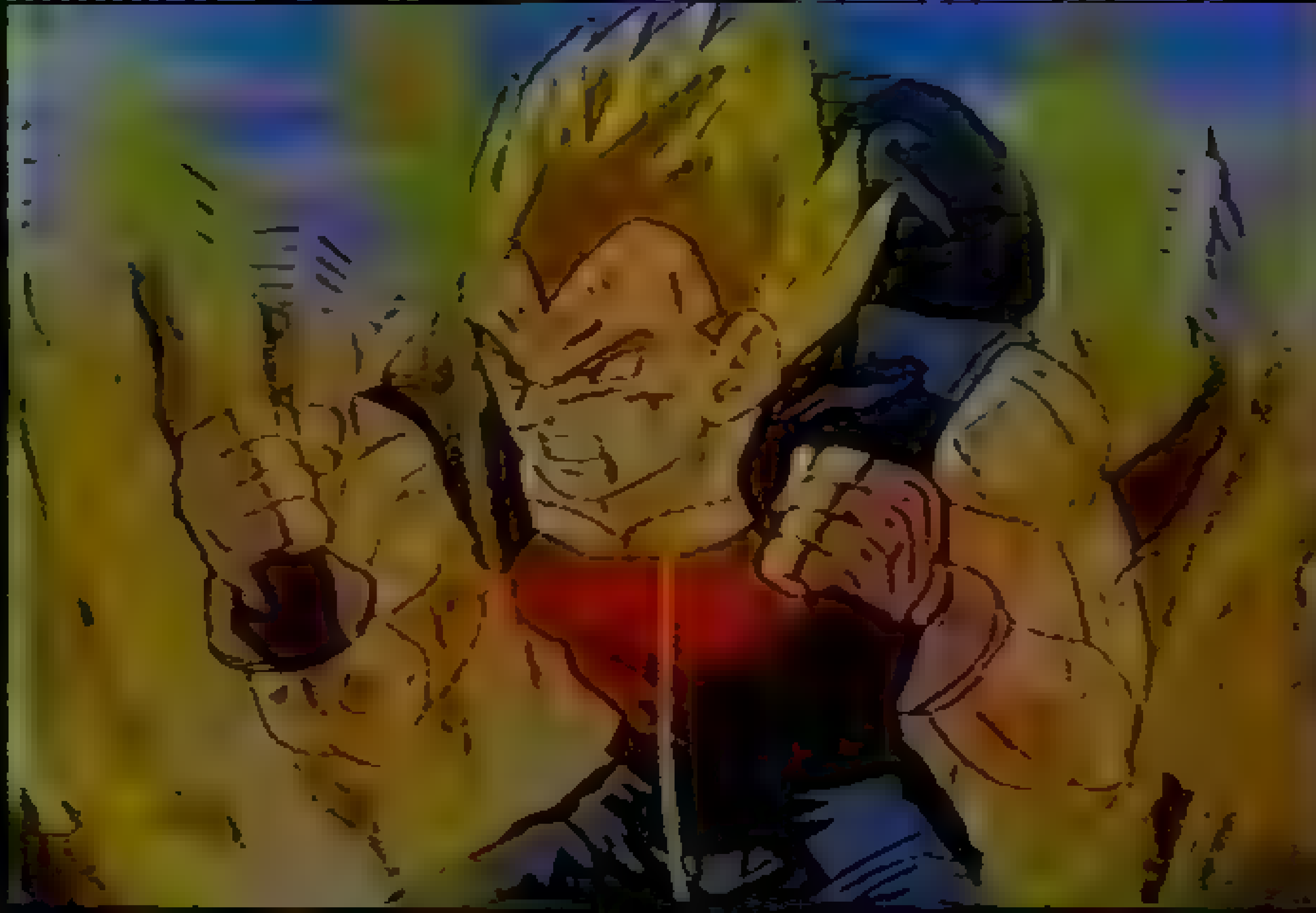






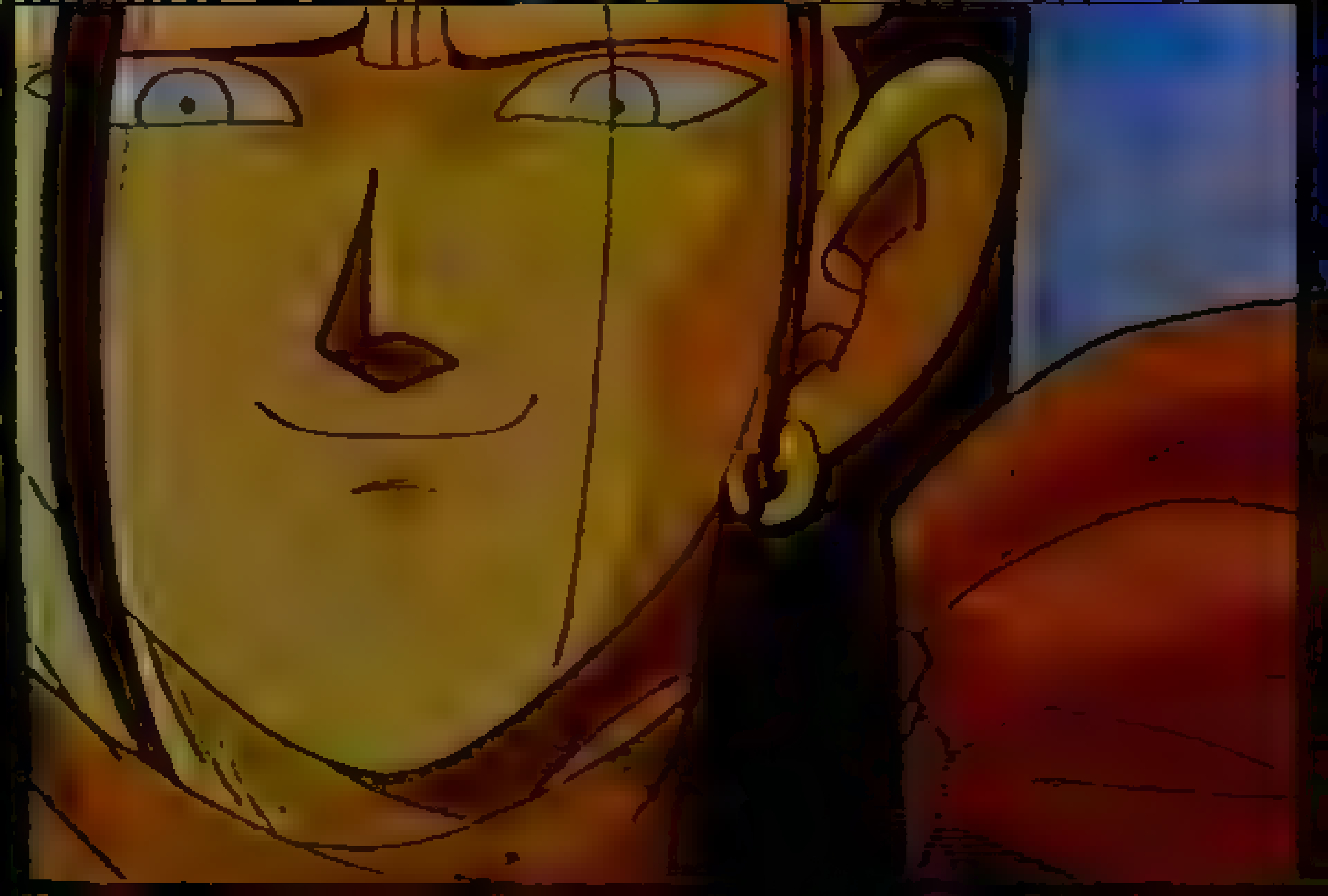




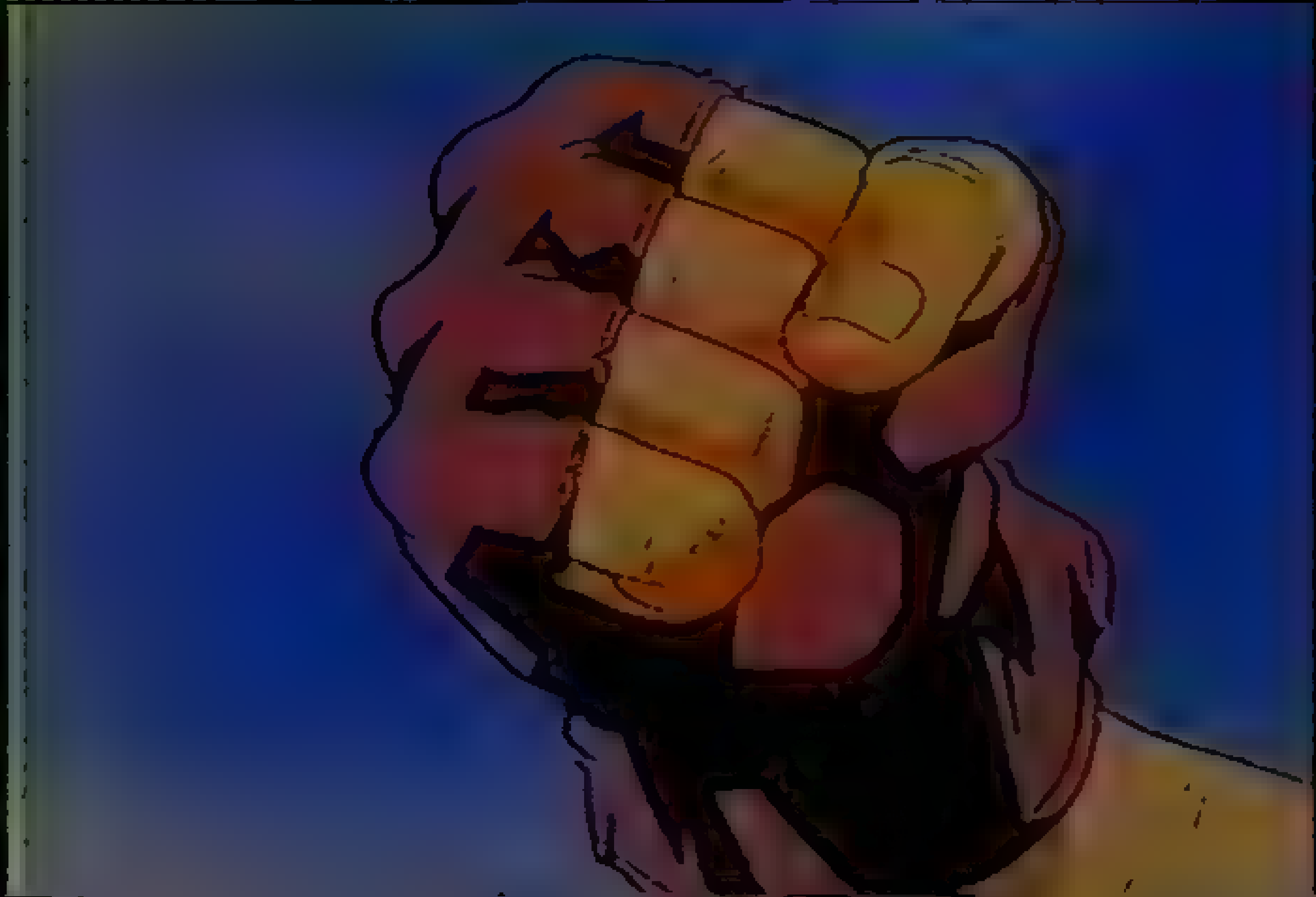


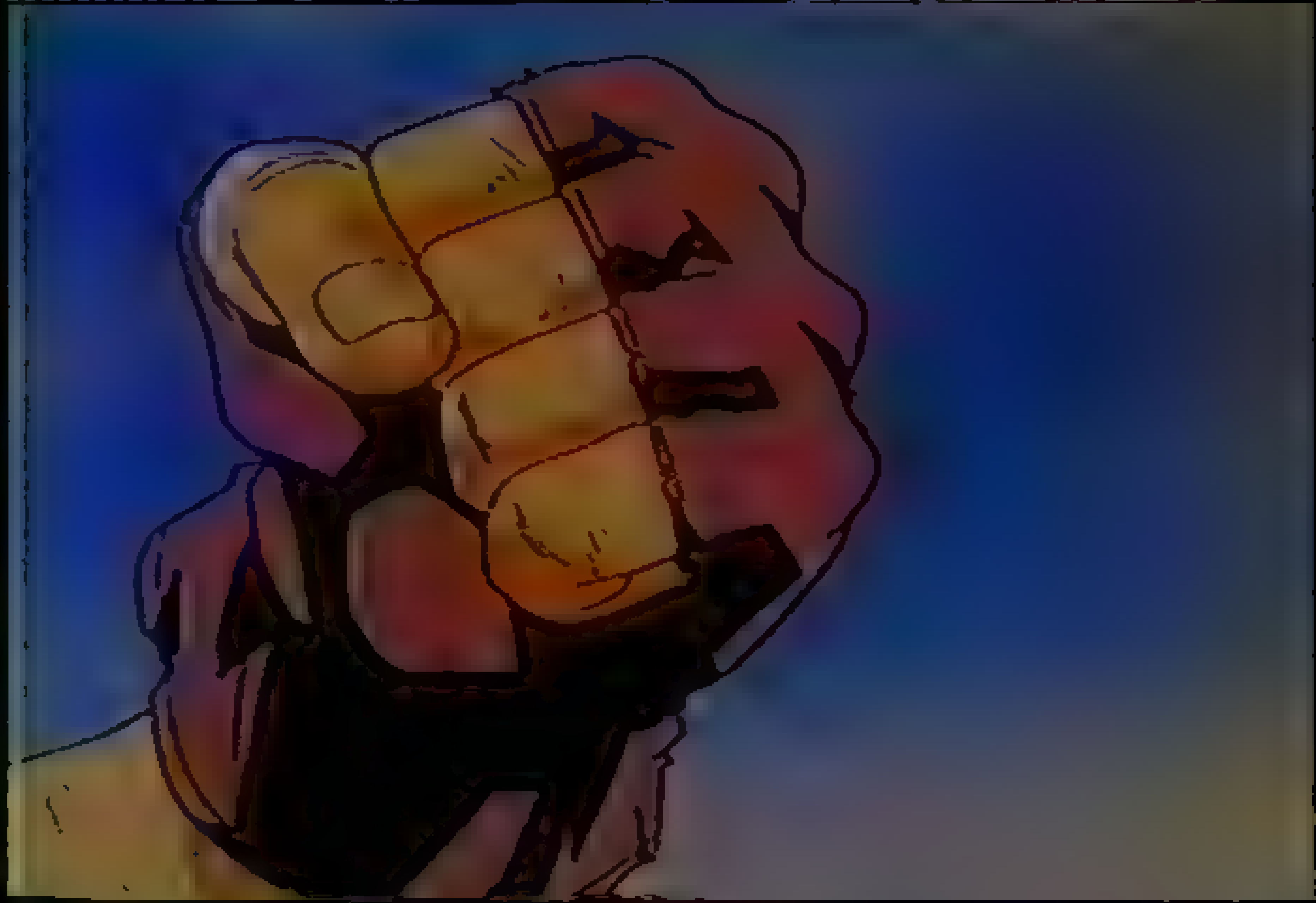



Mr.blonde again? Is that all your talent?

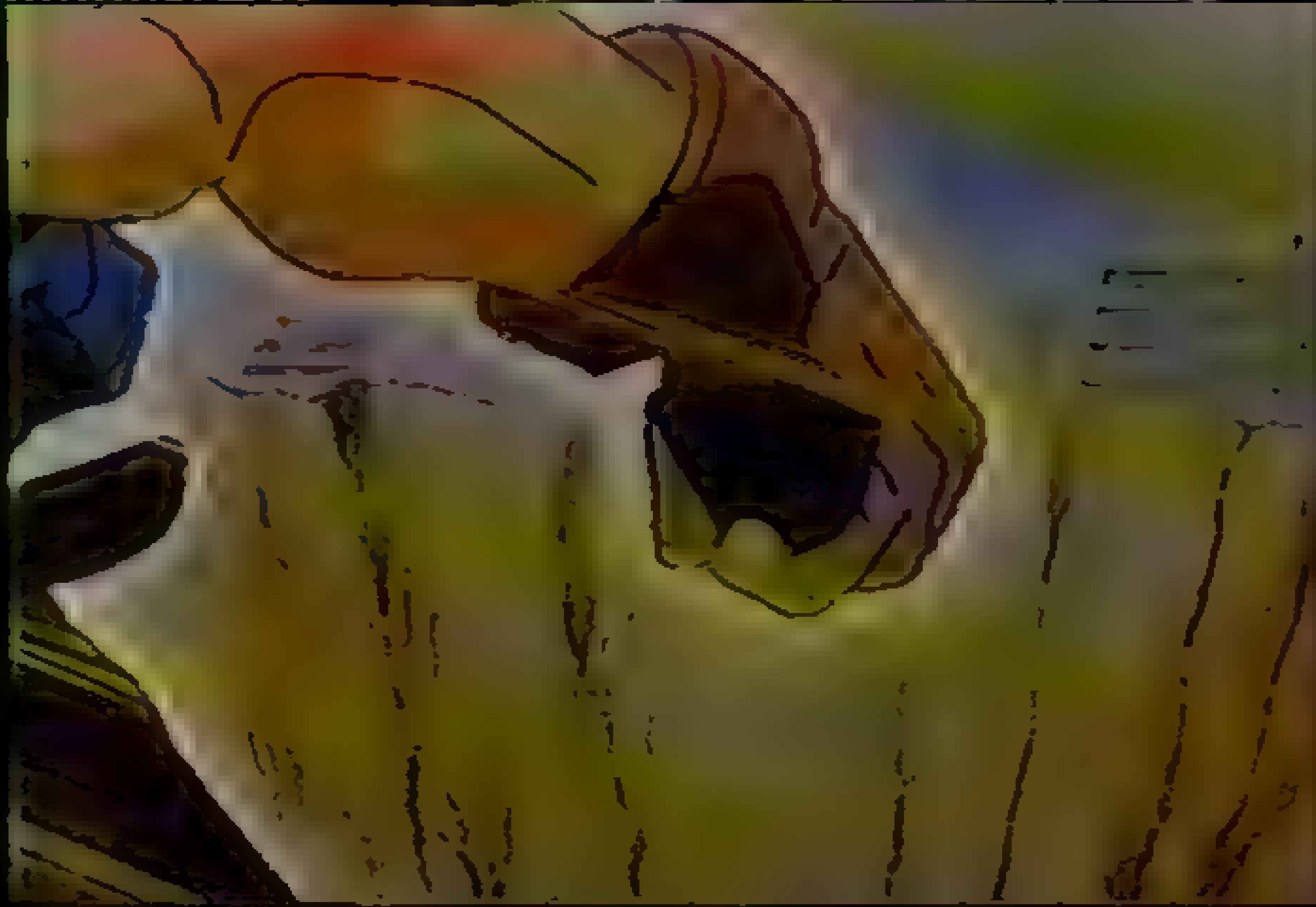


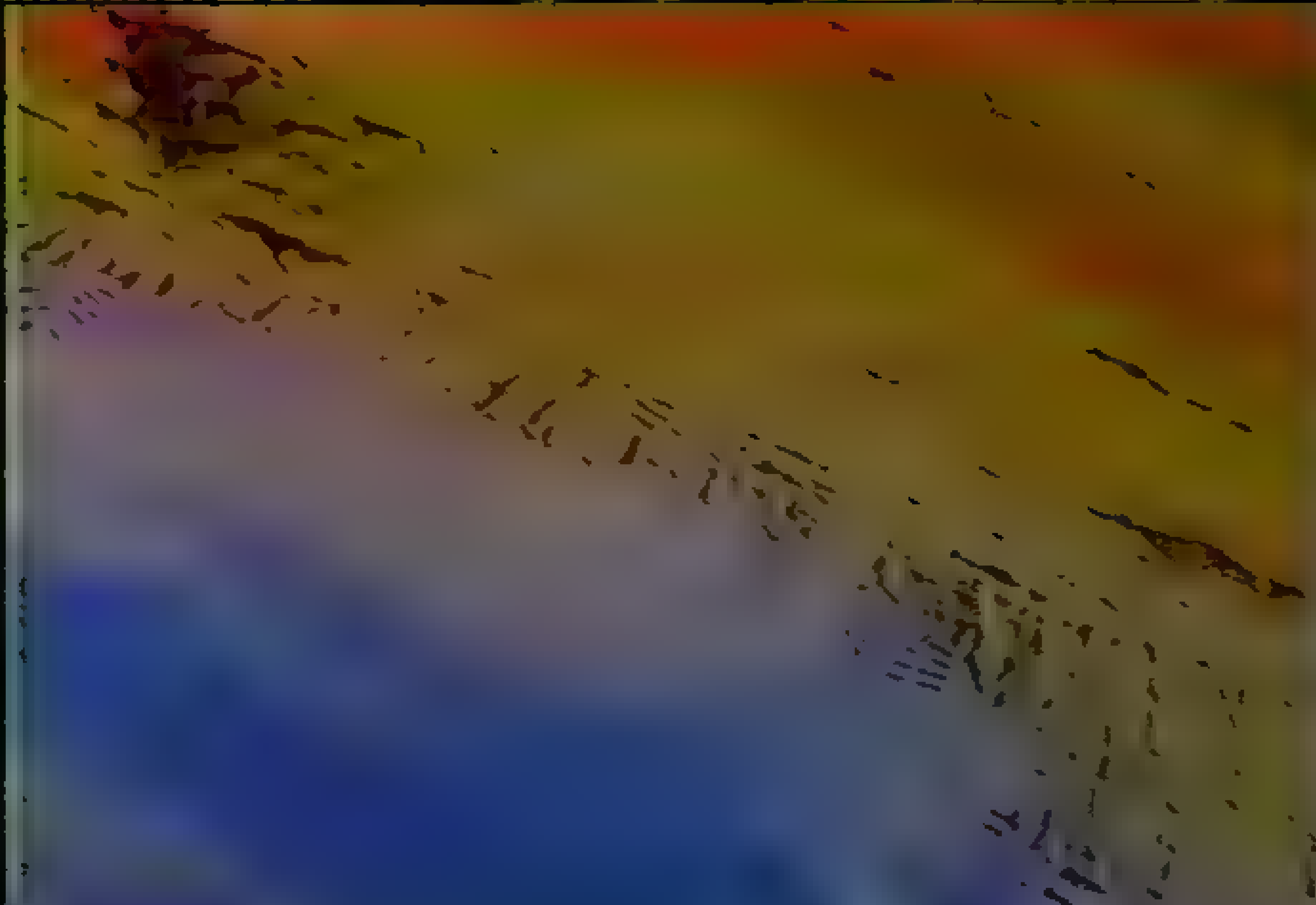

What?!

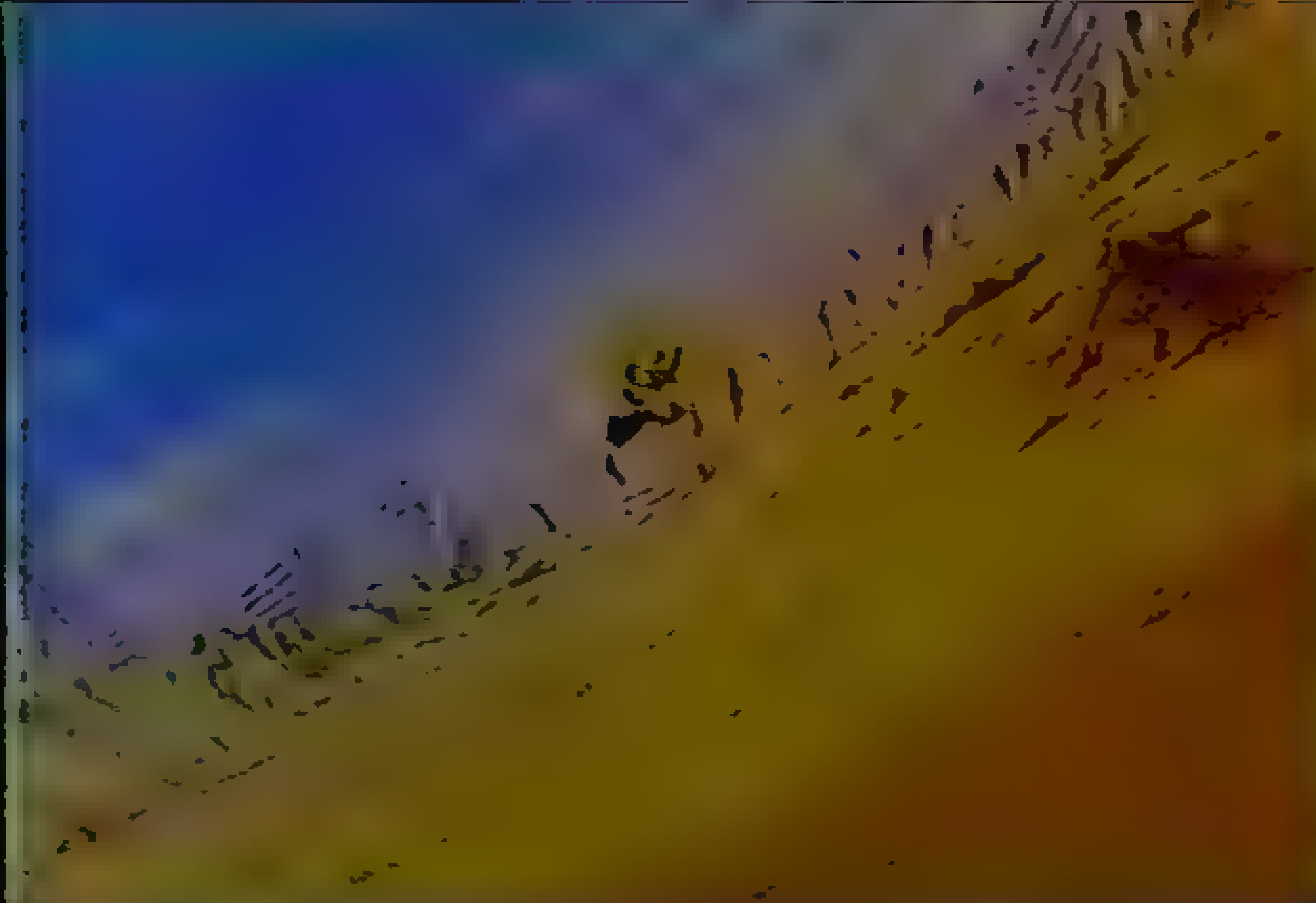




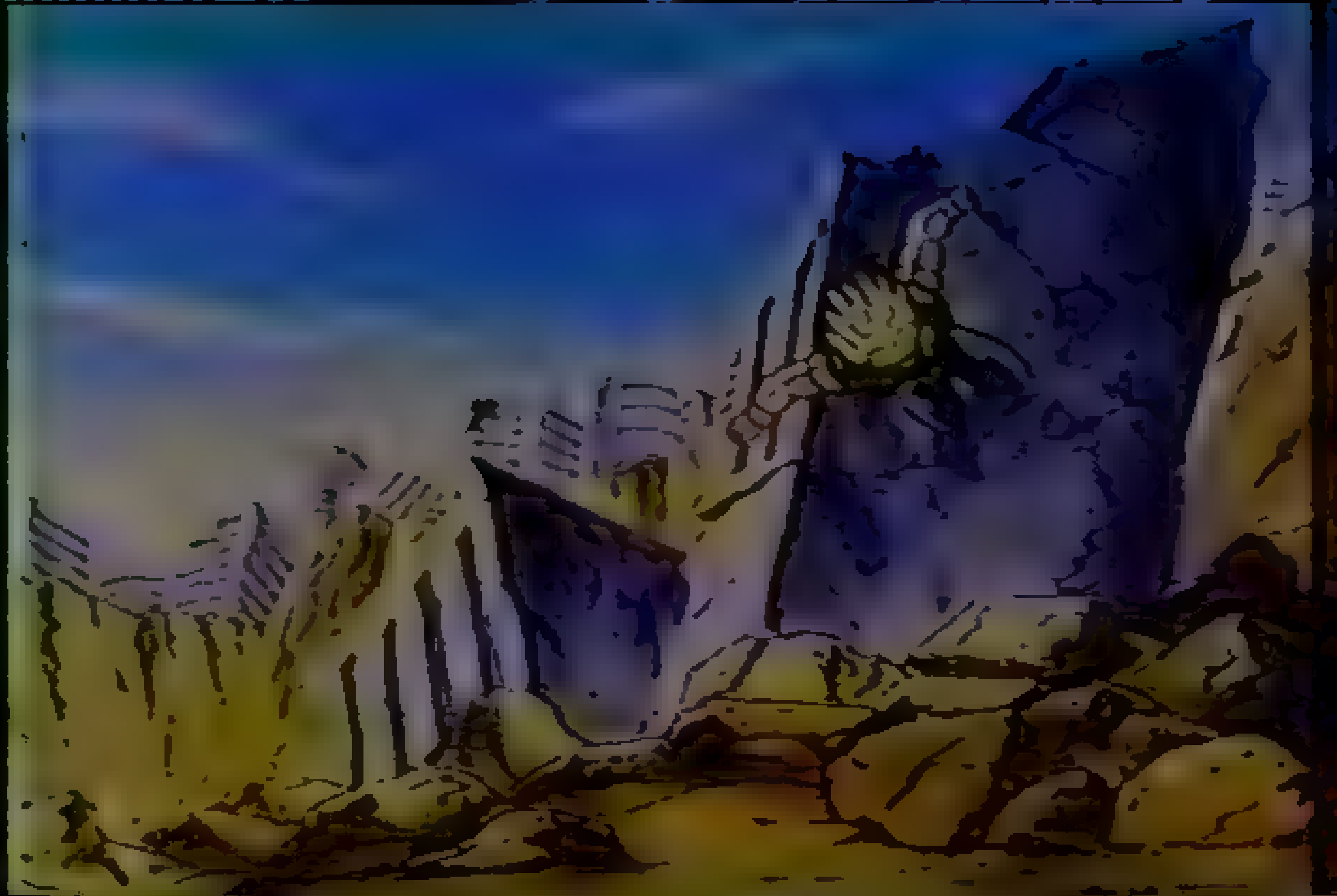

Who the fuck do you think i am!



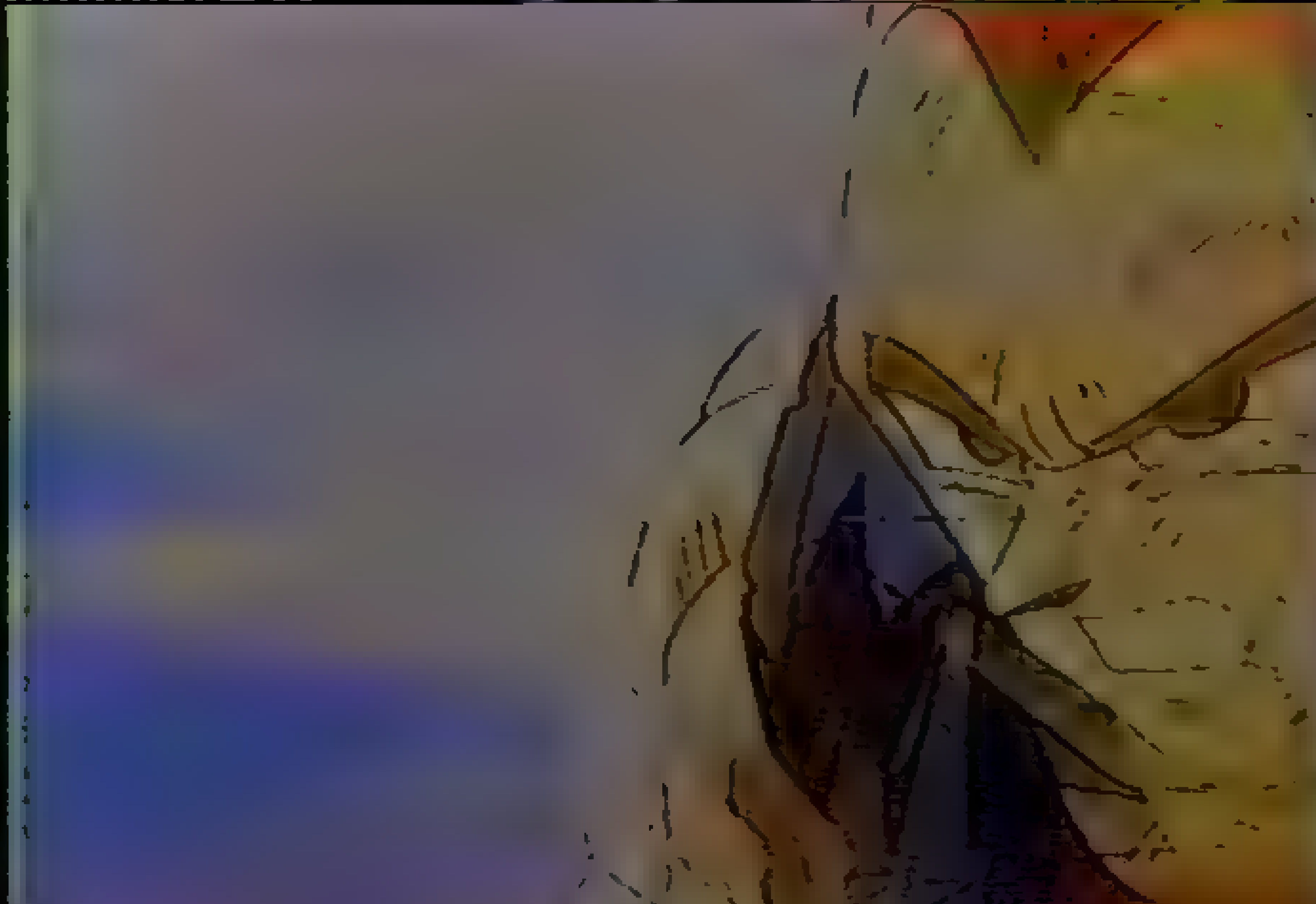




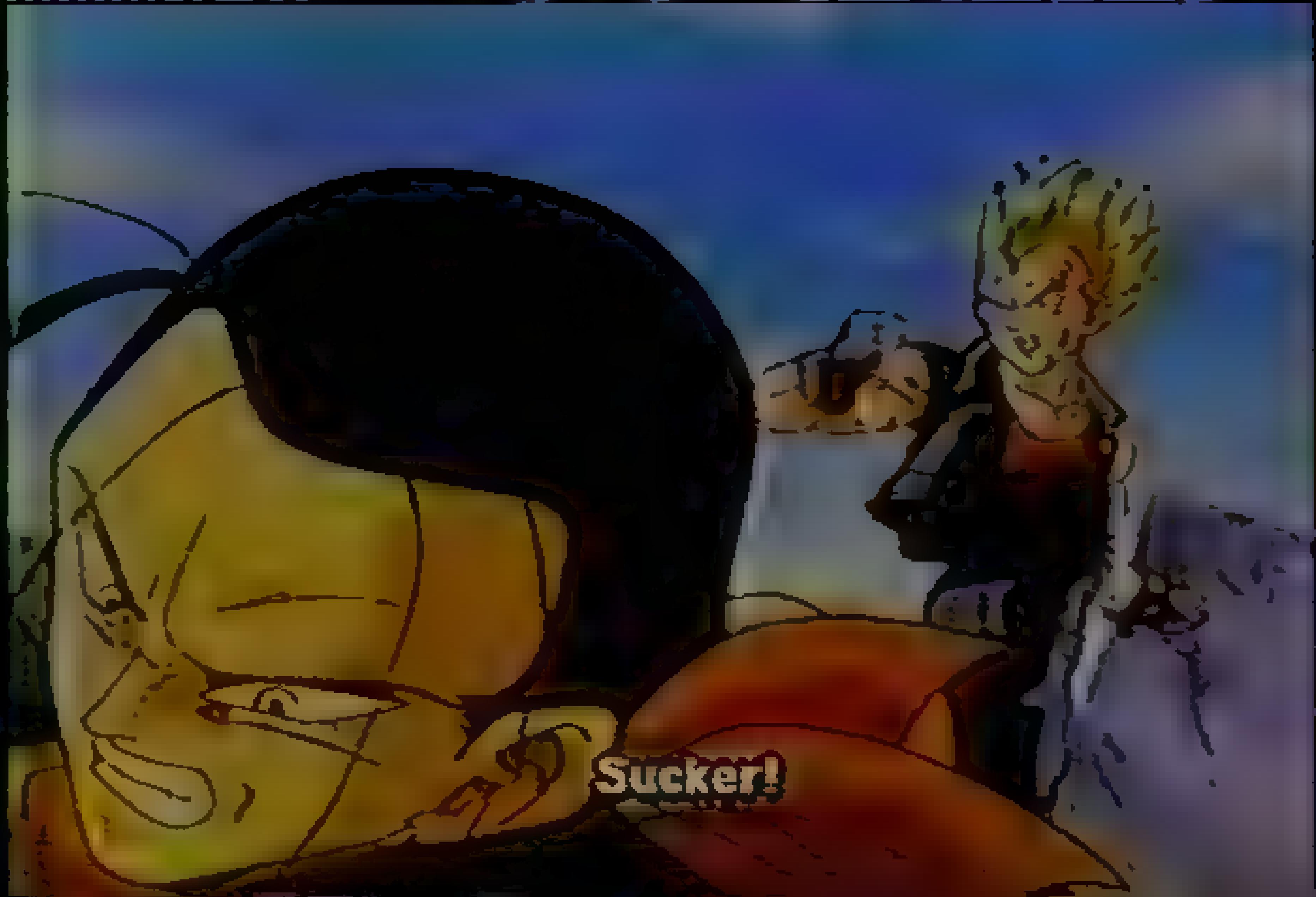










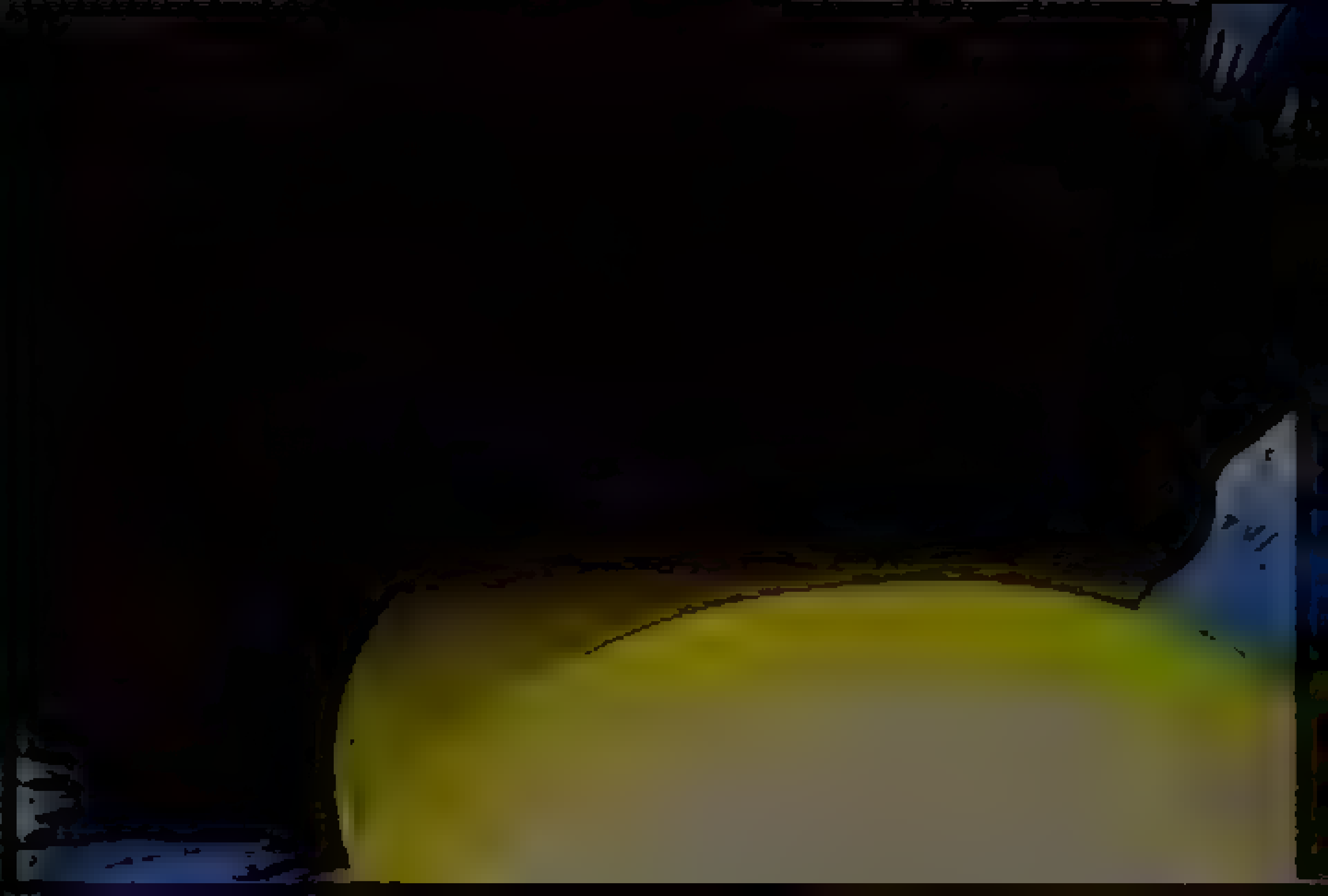

Sucker!



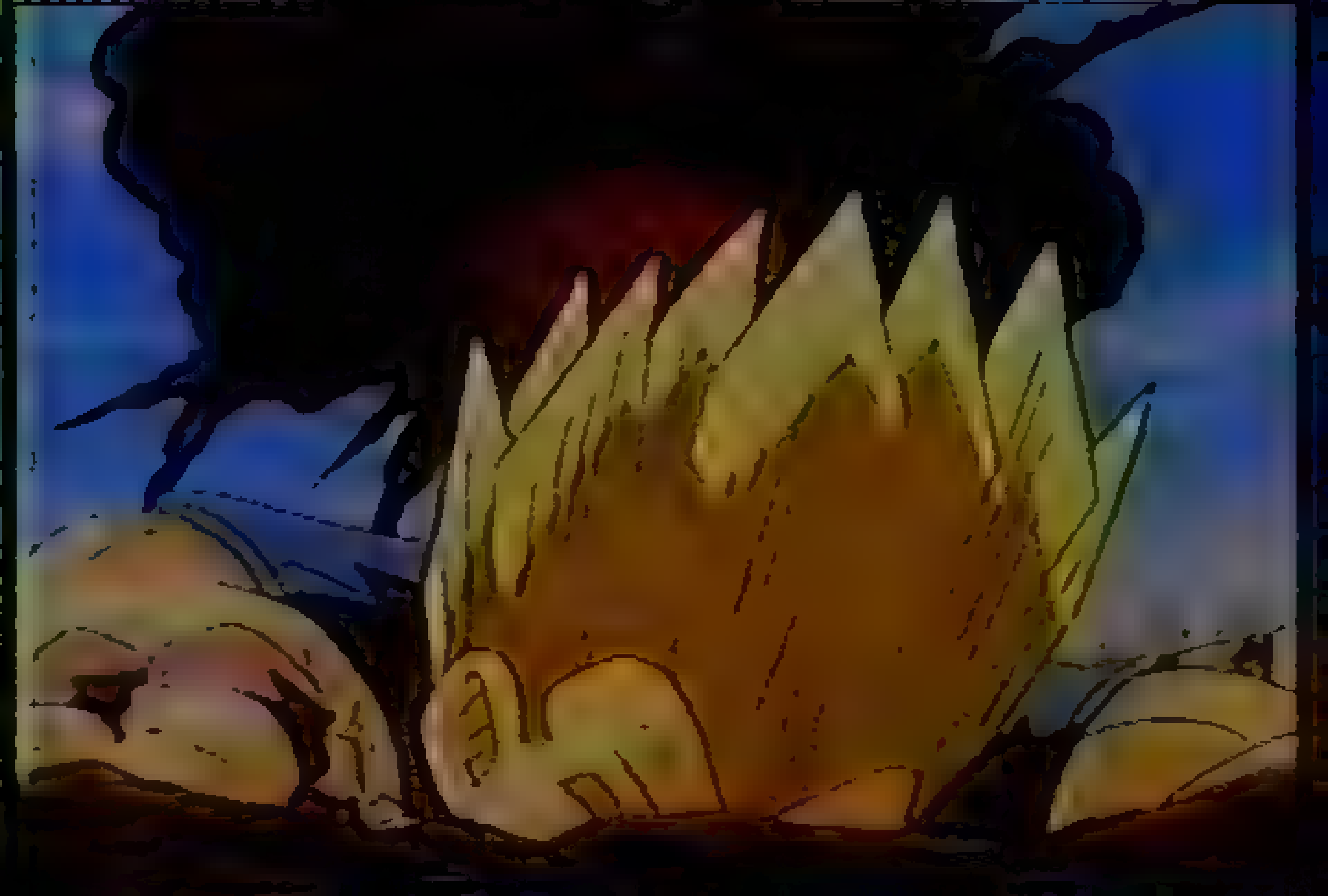


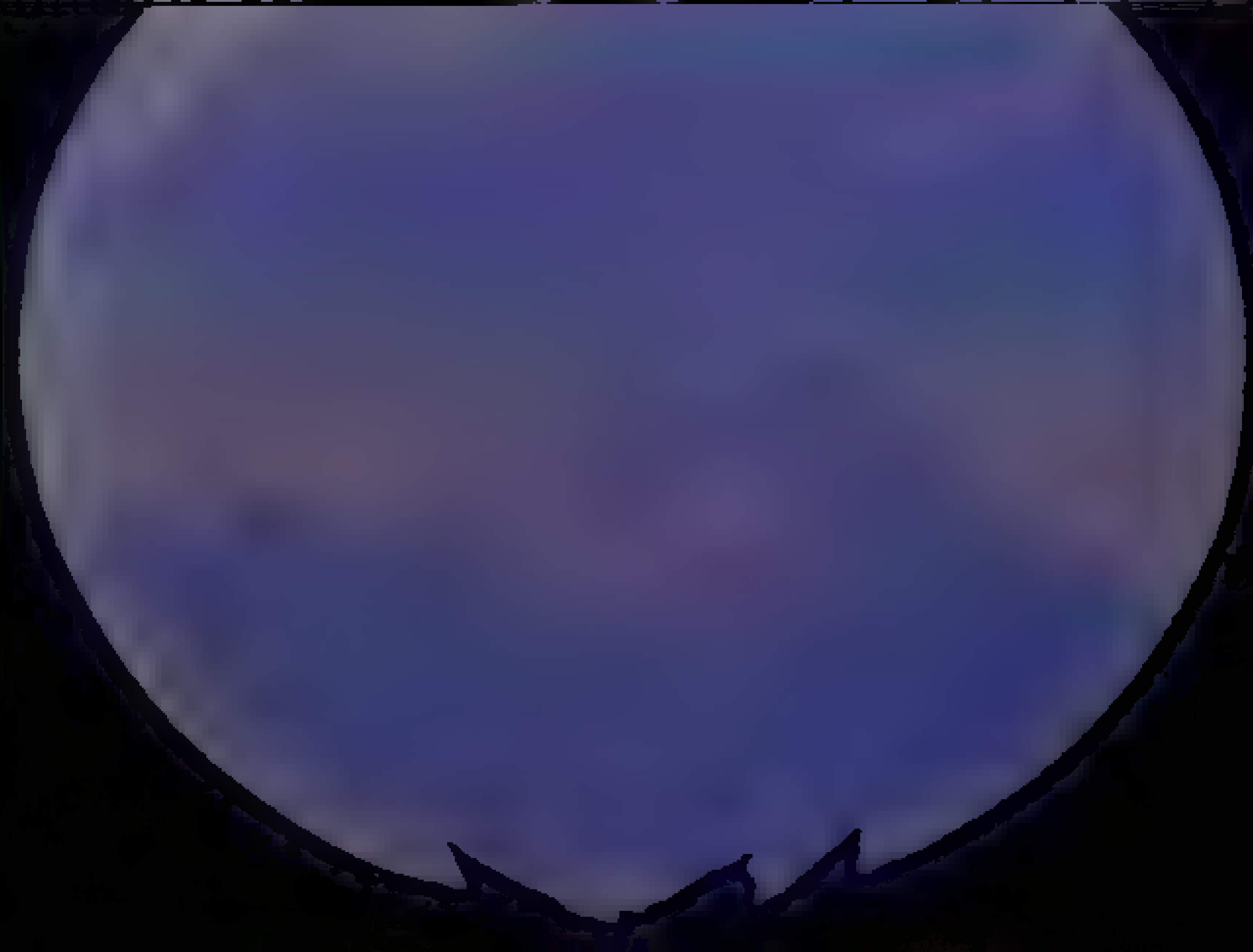













C'mon Vegeta, hang on just a bit more!


C'mon Vegeta, hang on just a bit more!

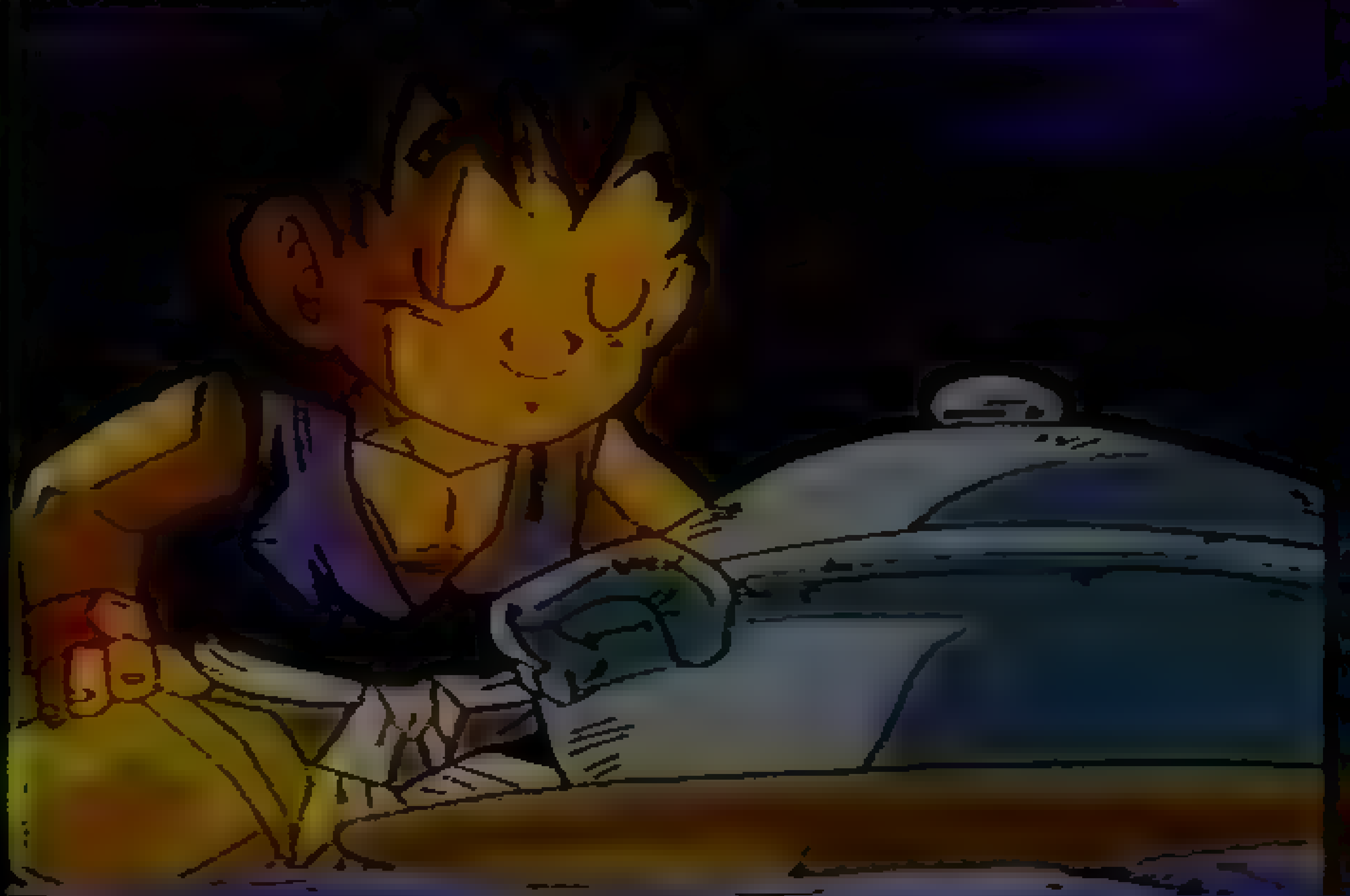


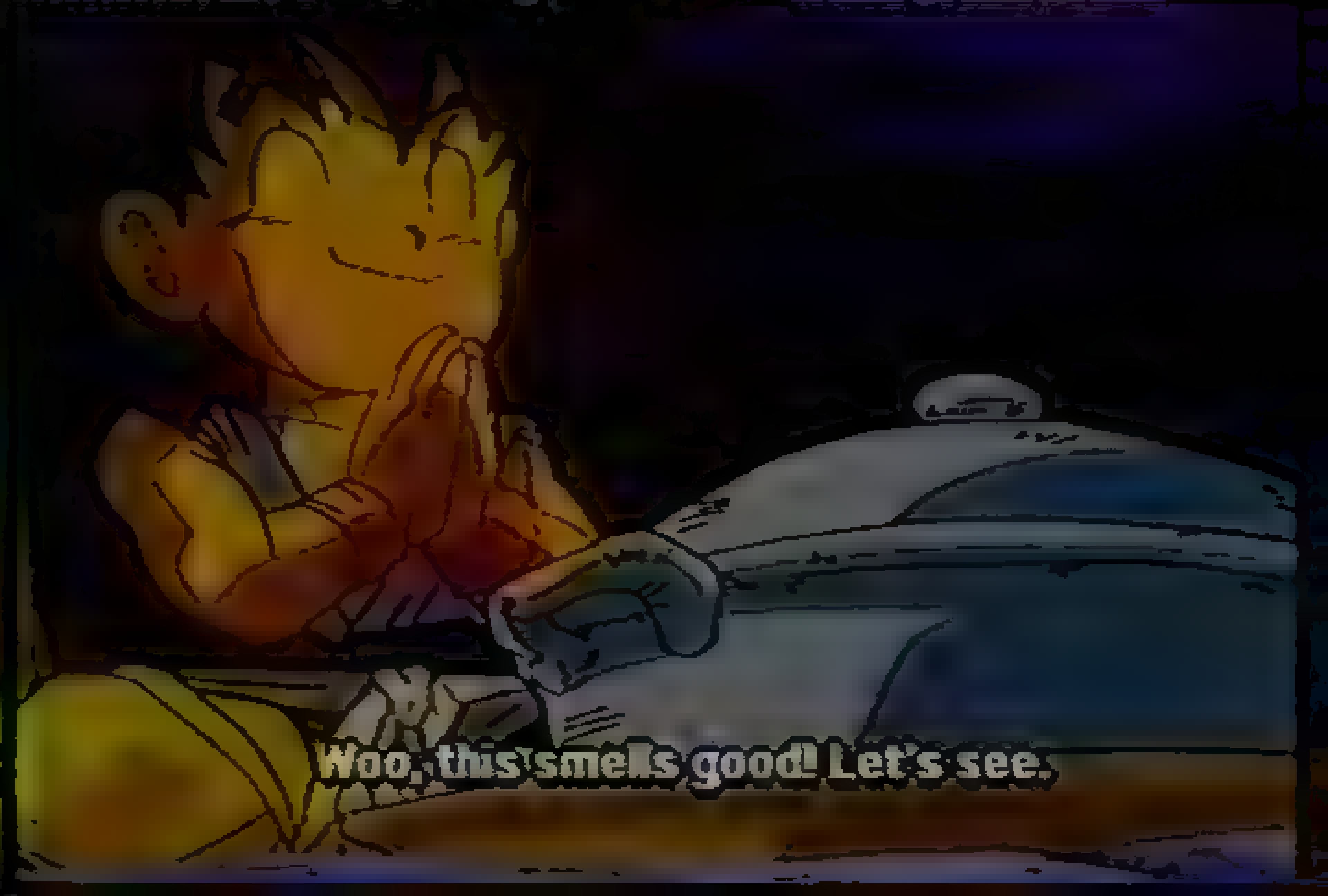

...I've brought you your meal.


...I've brought you your meal.


Cool! I was soo hungry!

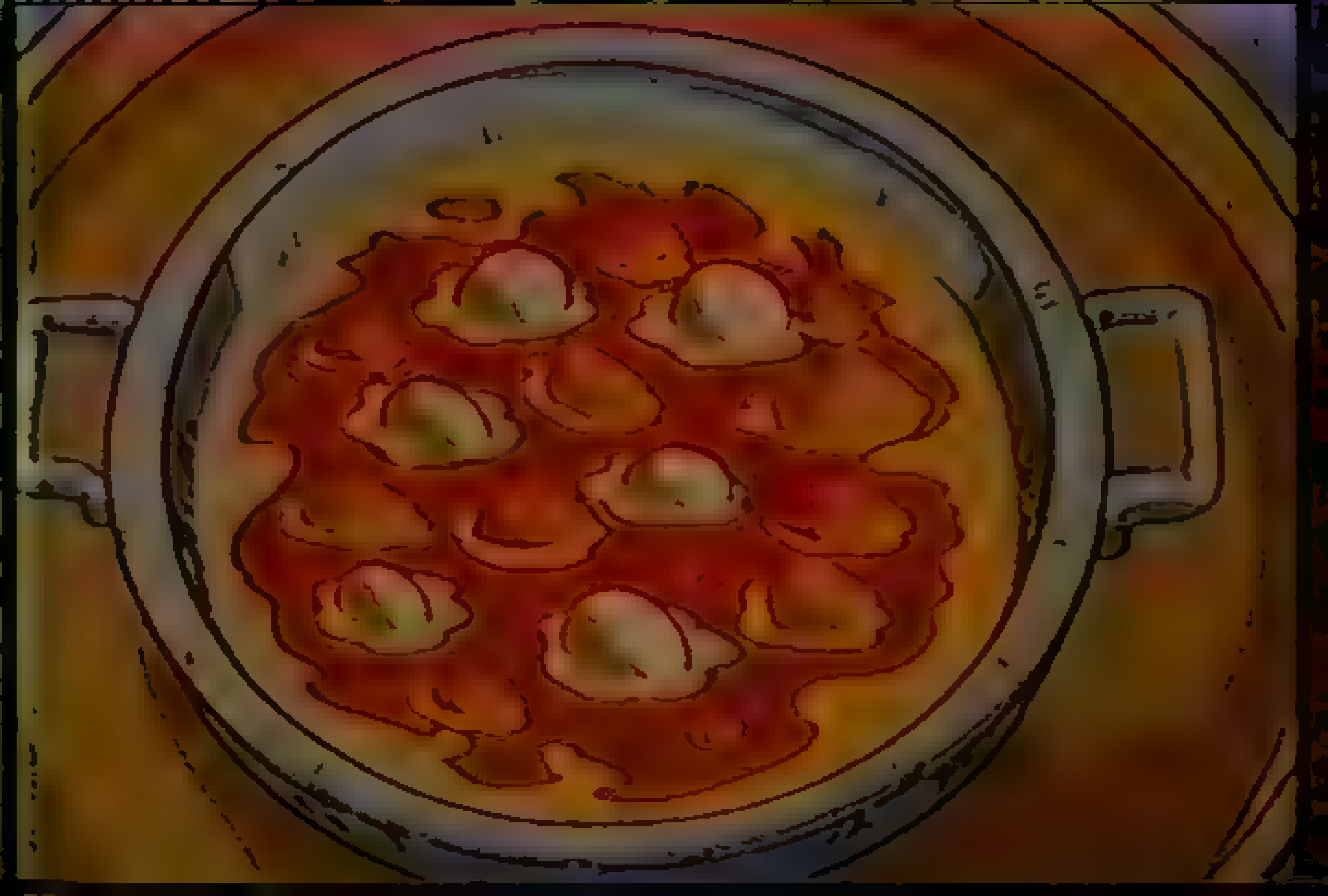

Cool! I was soo hungry!




Woo, this smells good! Let's see.









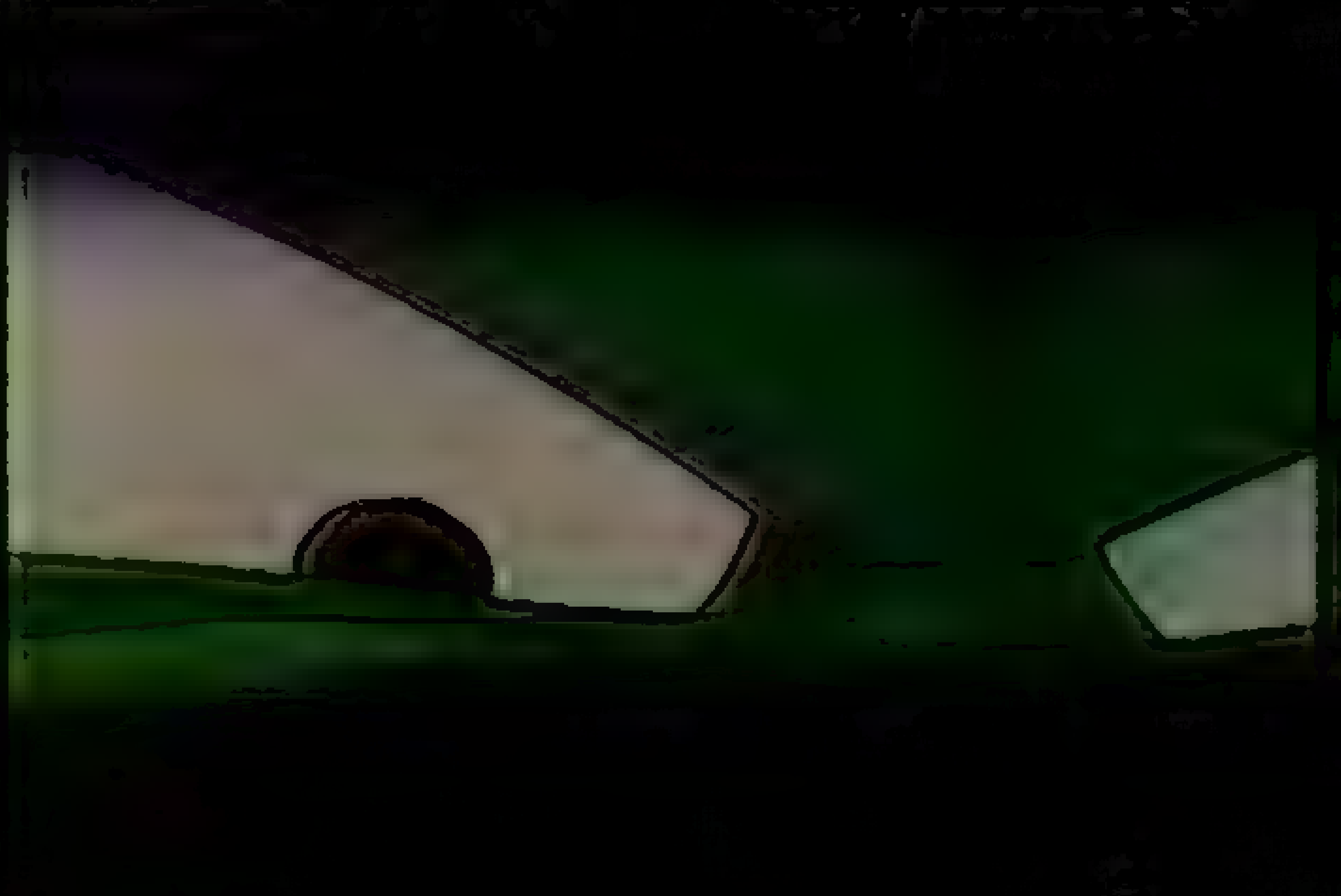

Quite!! You wanna do this or not?!

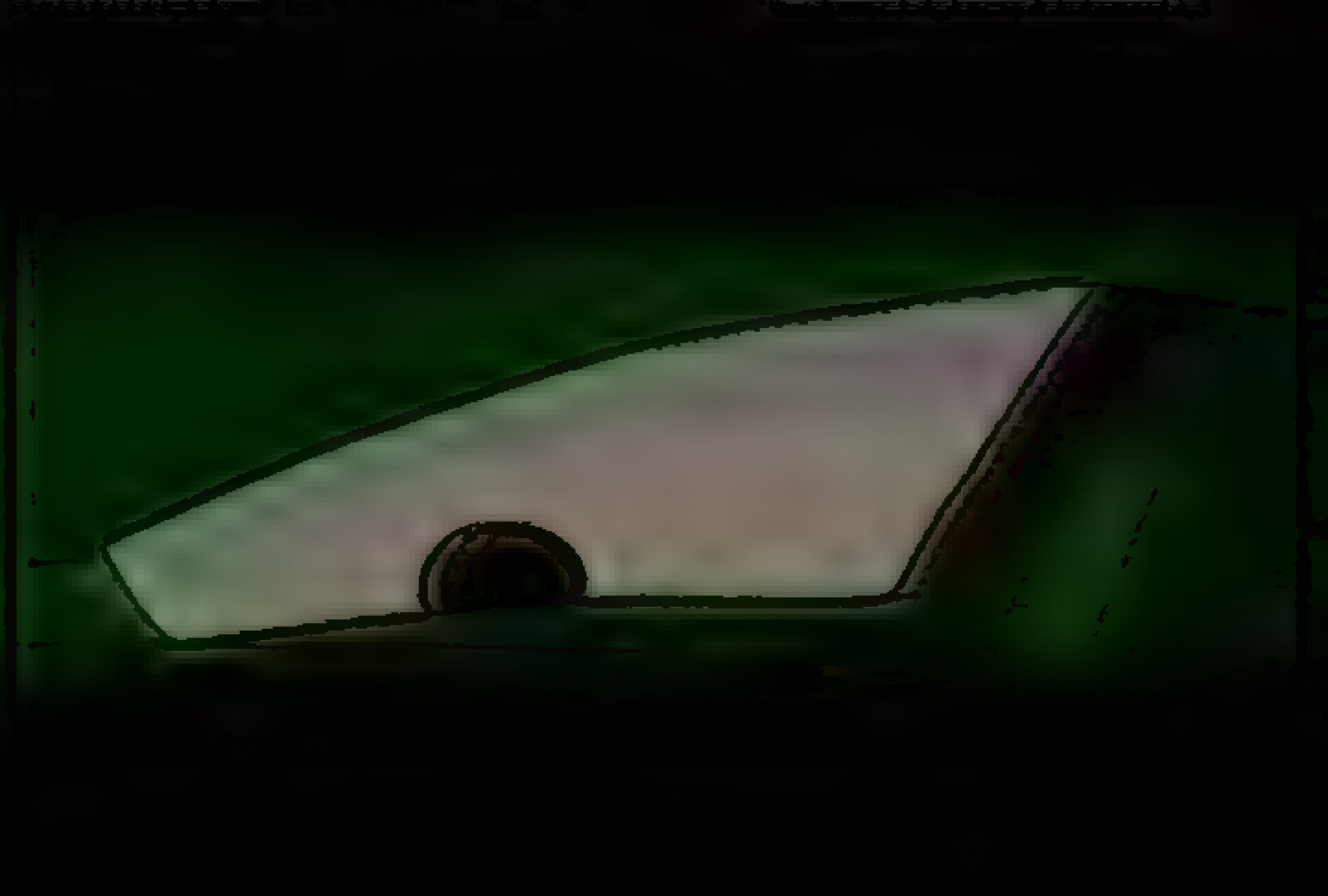

HELL
Quite!! You wanna do this or not?!


HELL
Who do you think I'm doing this for??


Sorry, the skulls just poped out,

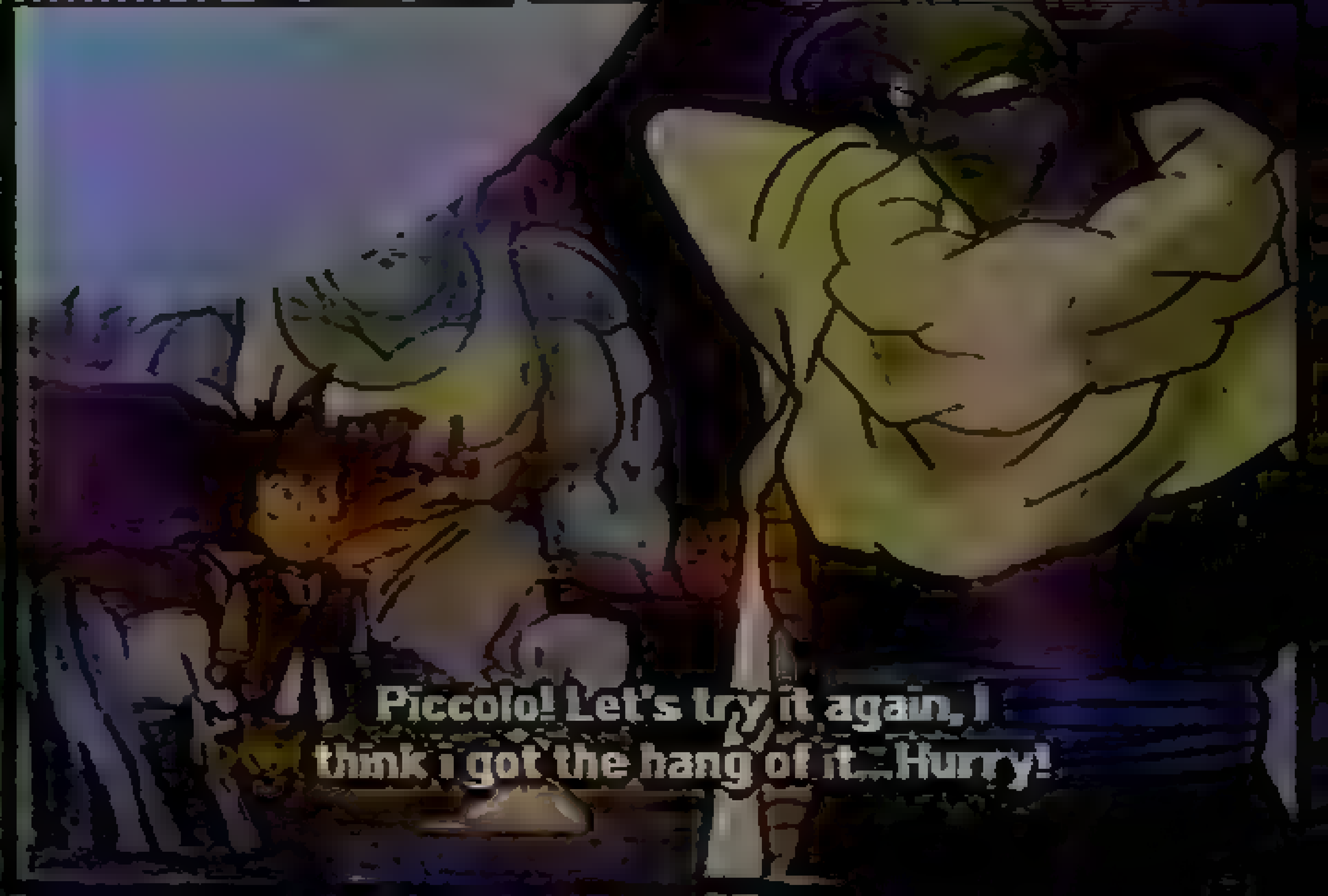

Sorry, the skulls just poped out,



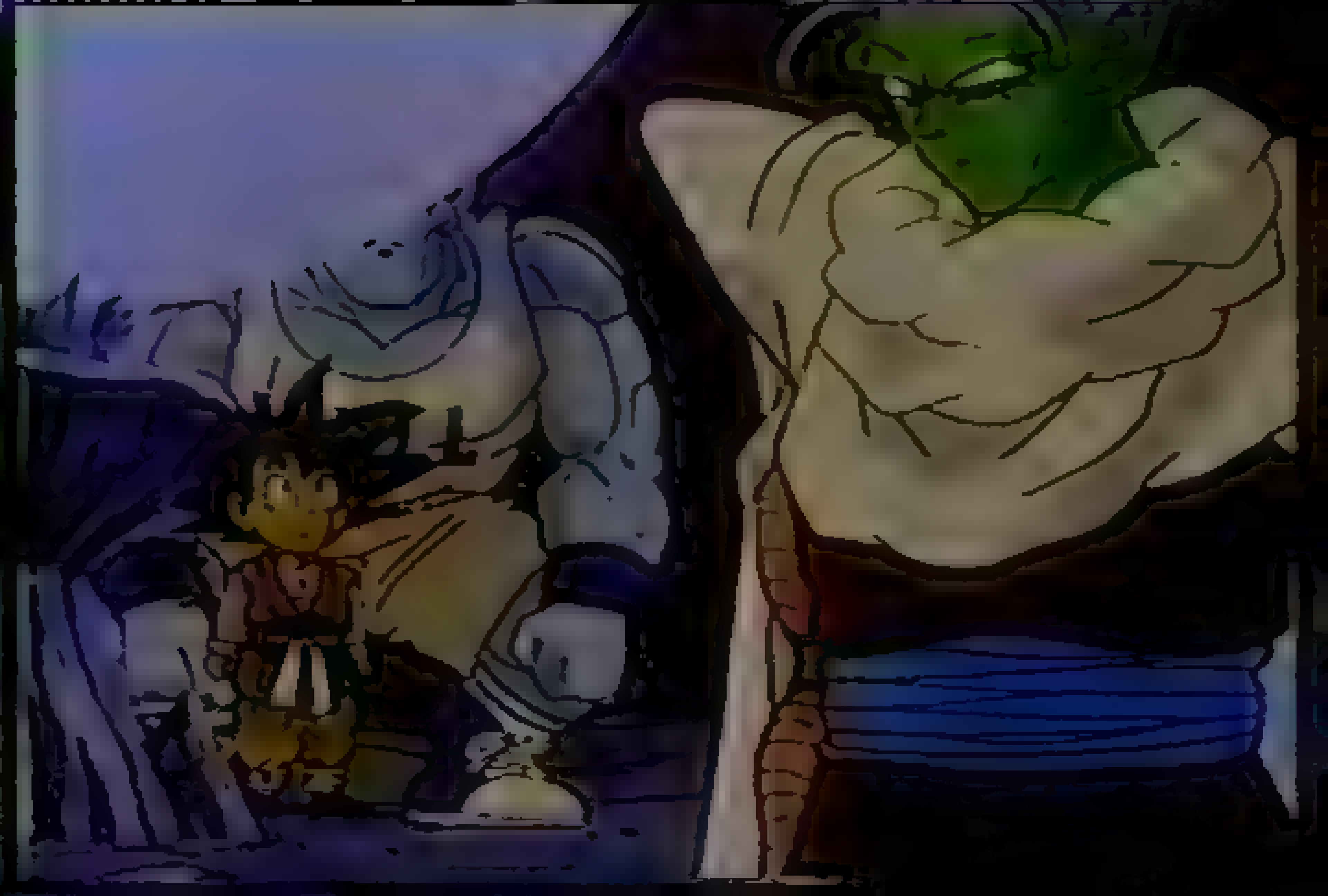



And...alright, my fault. I won't bother you...so...

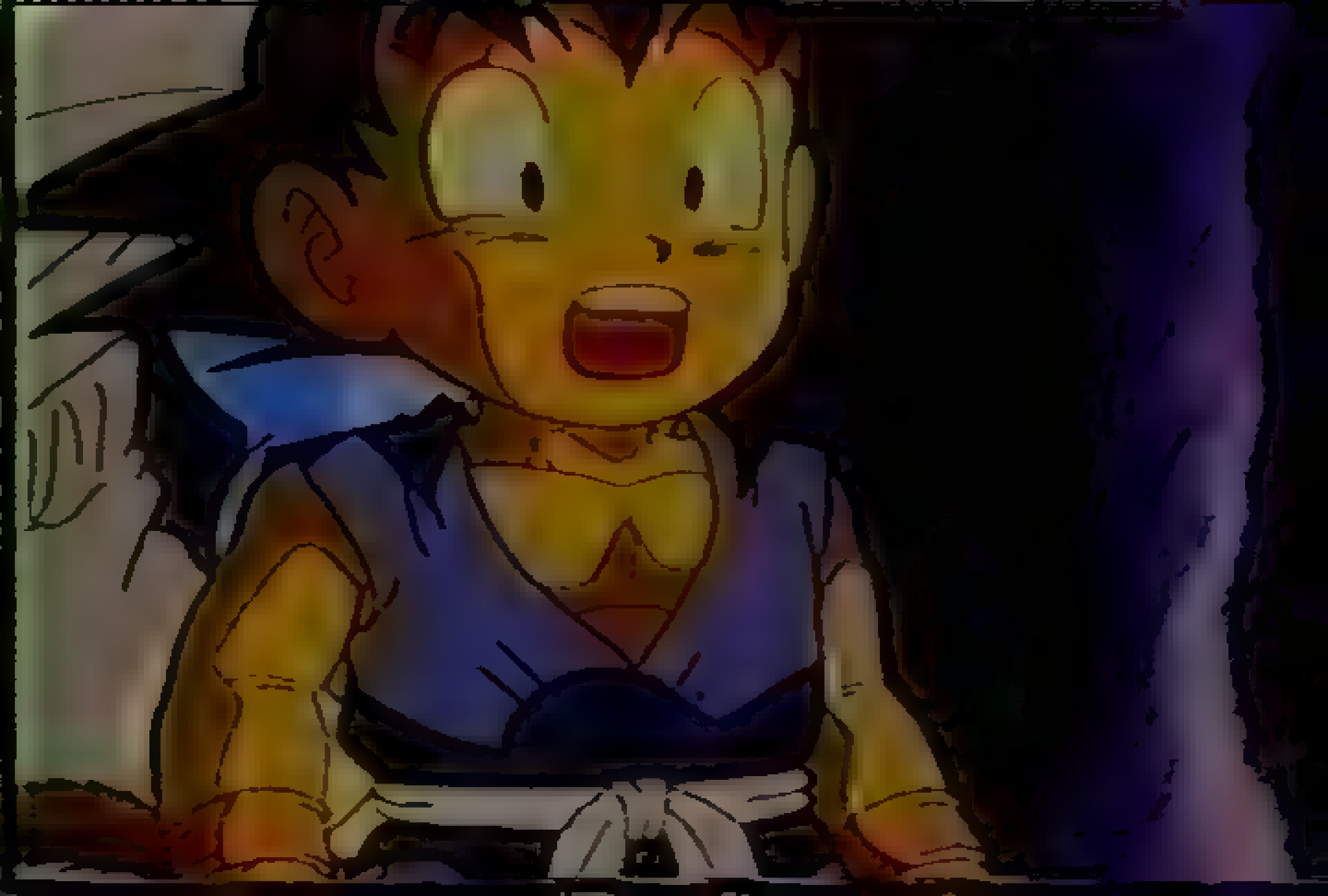

And...alright, my fault. I won't bother you...so...


Piccolo! Let's try it again, I think i got the hang of it...Hurry!

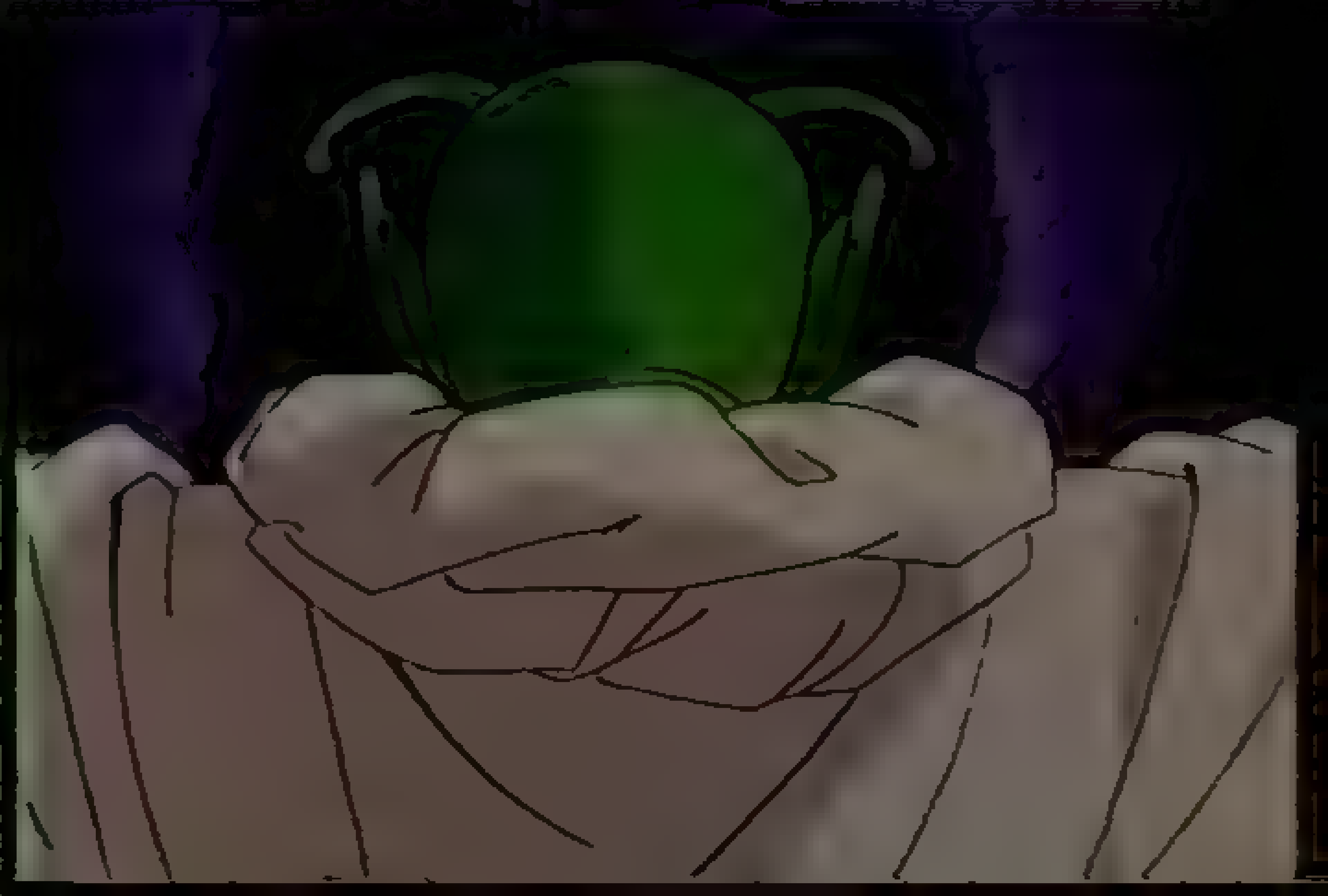

Piccolo! Let's try it again, I
think i got the hang of it...Hurry!




Alright...



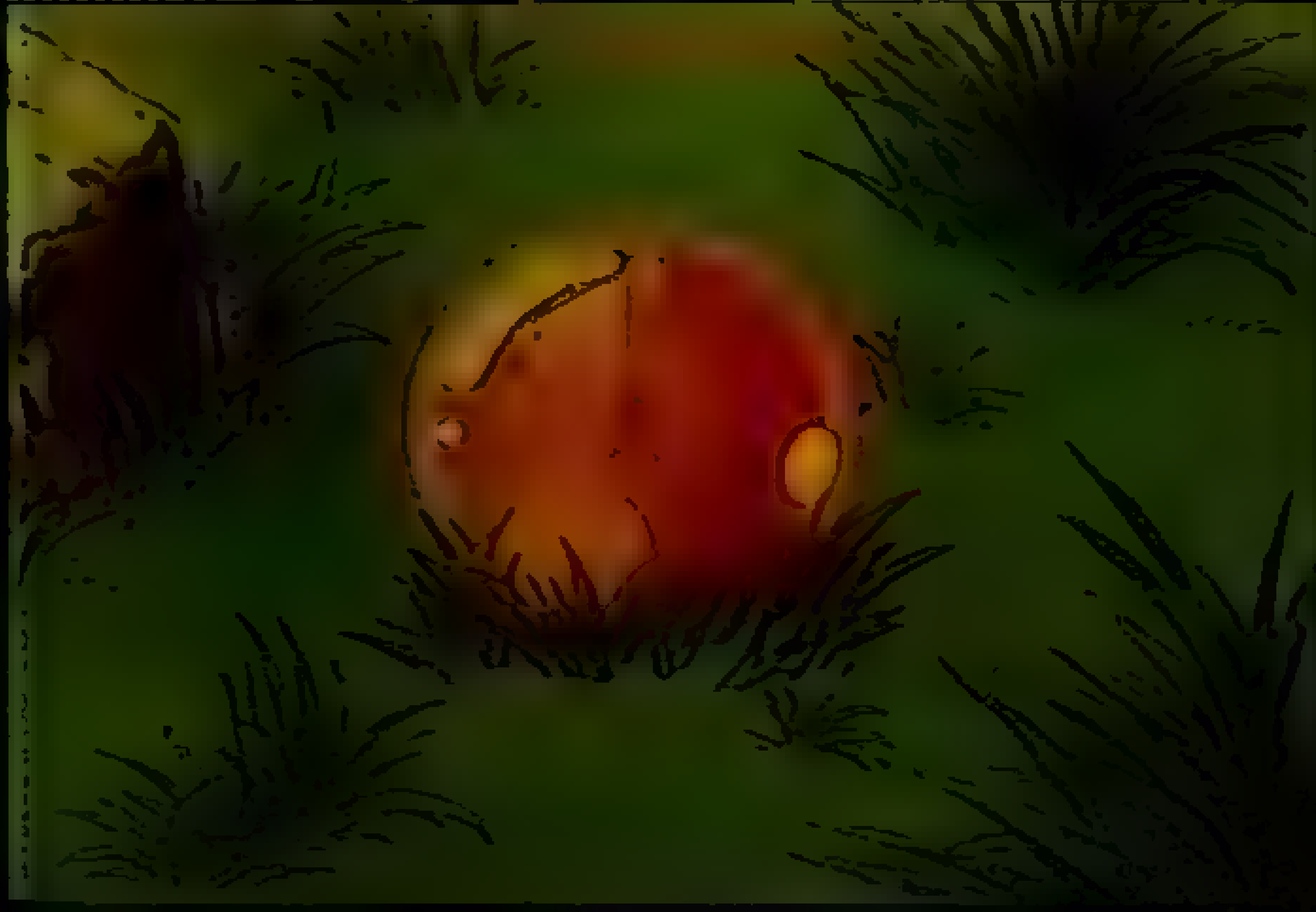












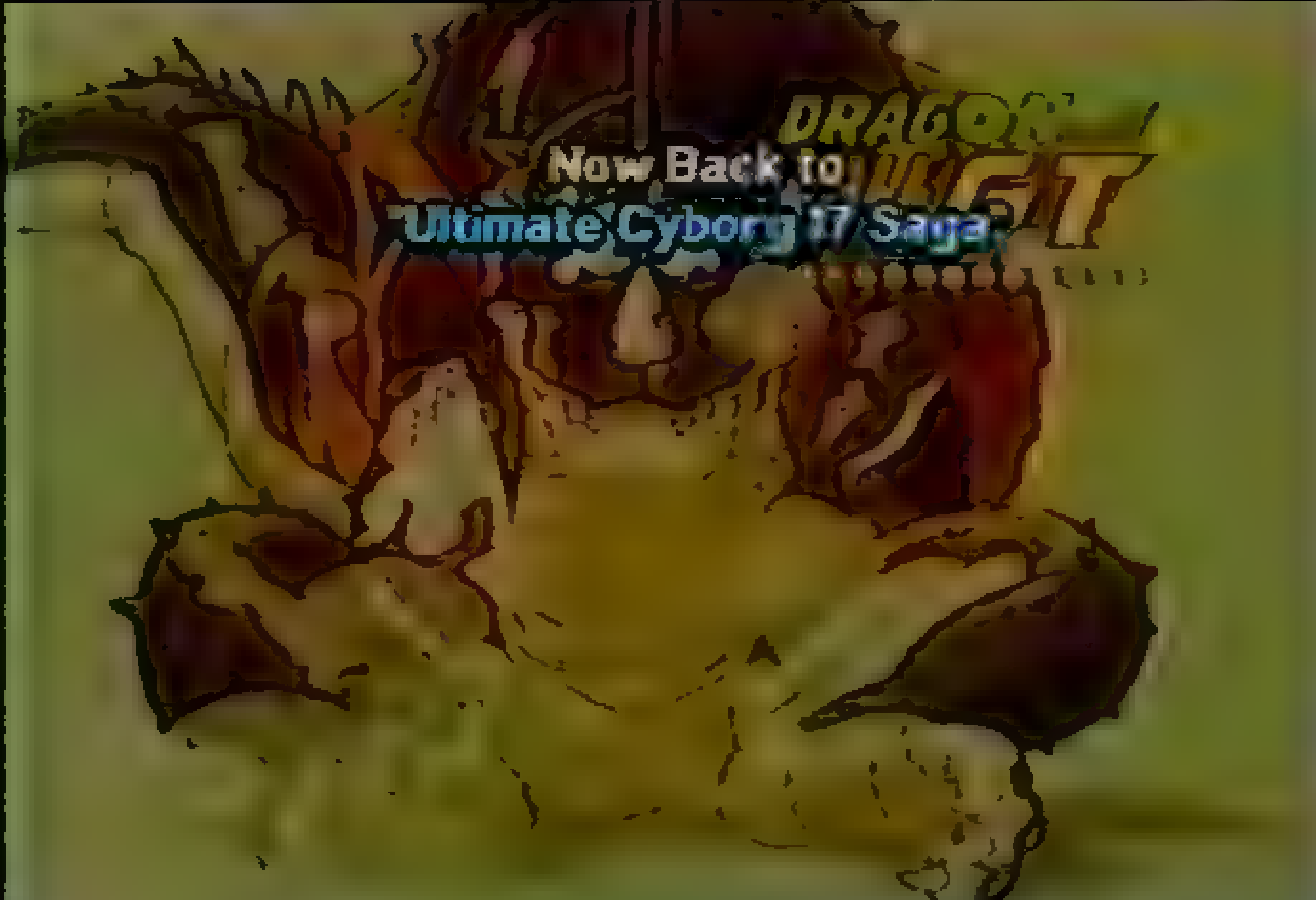

More DB - GT To Come
Myestro 6:28


More DB - GT To Come
Myestro 6.28


More DB - GT To Come
Myestro 6:28


DRAGON BALL GT

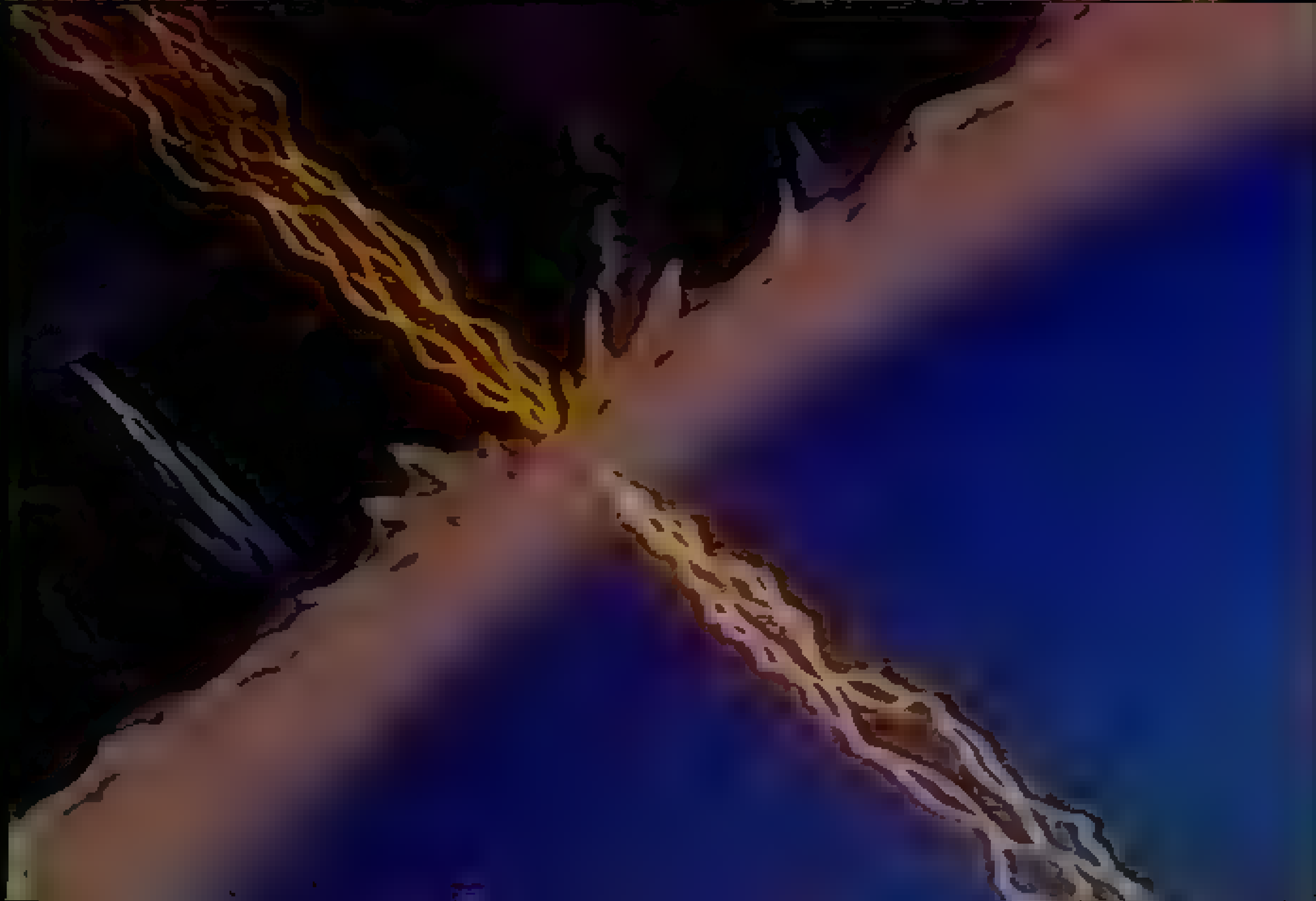

Now Back to
'Ultimate Cyborg 17 Saga'

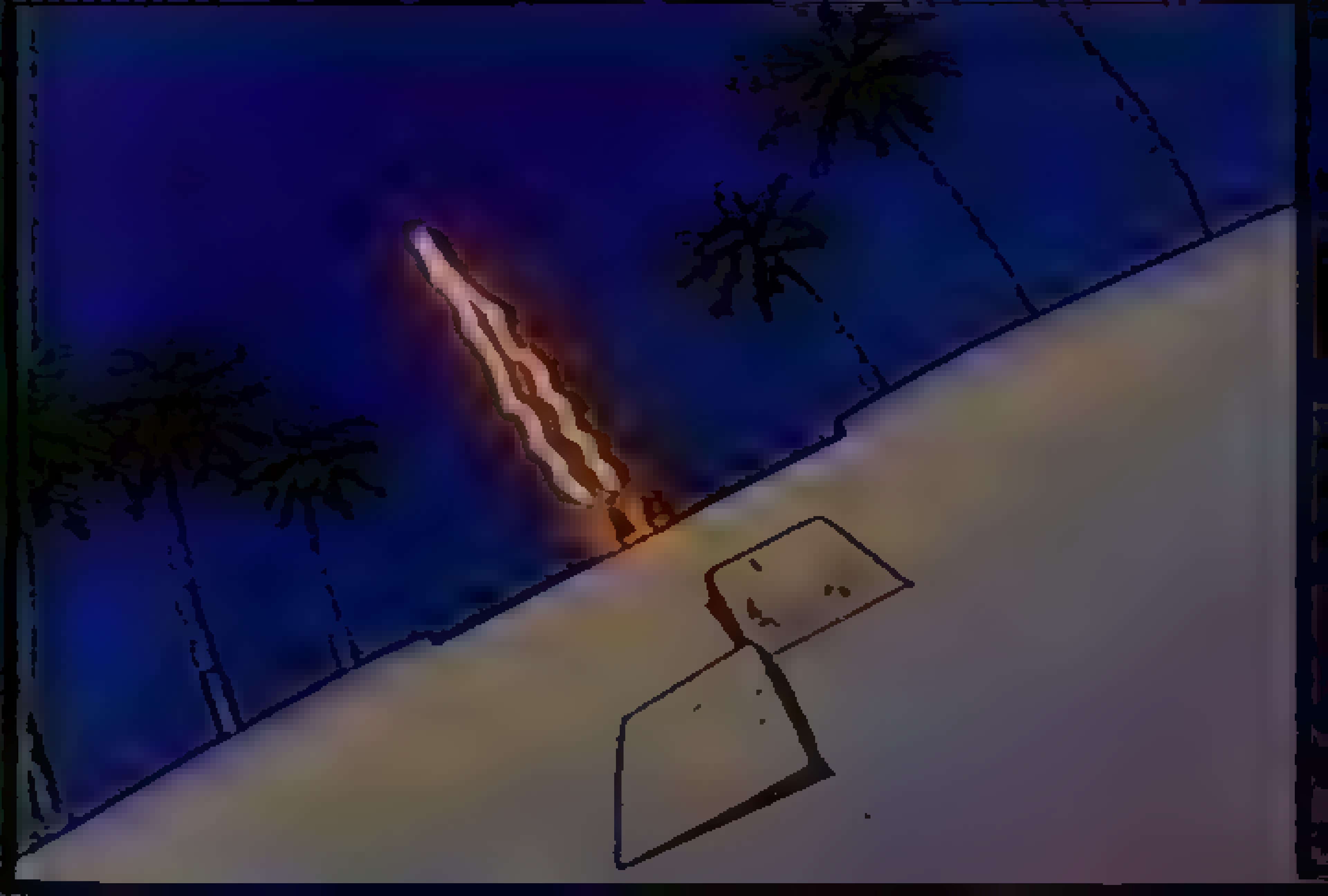

Now Back to
"Ultimate Cyborg 17 Saga"




One... Two...










Aww, we almost had it!


Aww, we almost had it!


Shit! Our timing screws up at the last moment!


Shit! Our timing screws up at the last moment!


Shit! Our timing screws up at the last moment!




What?!

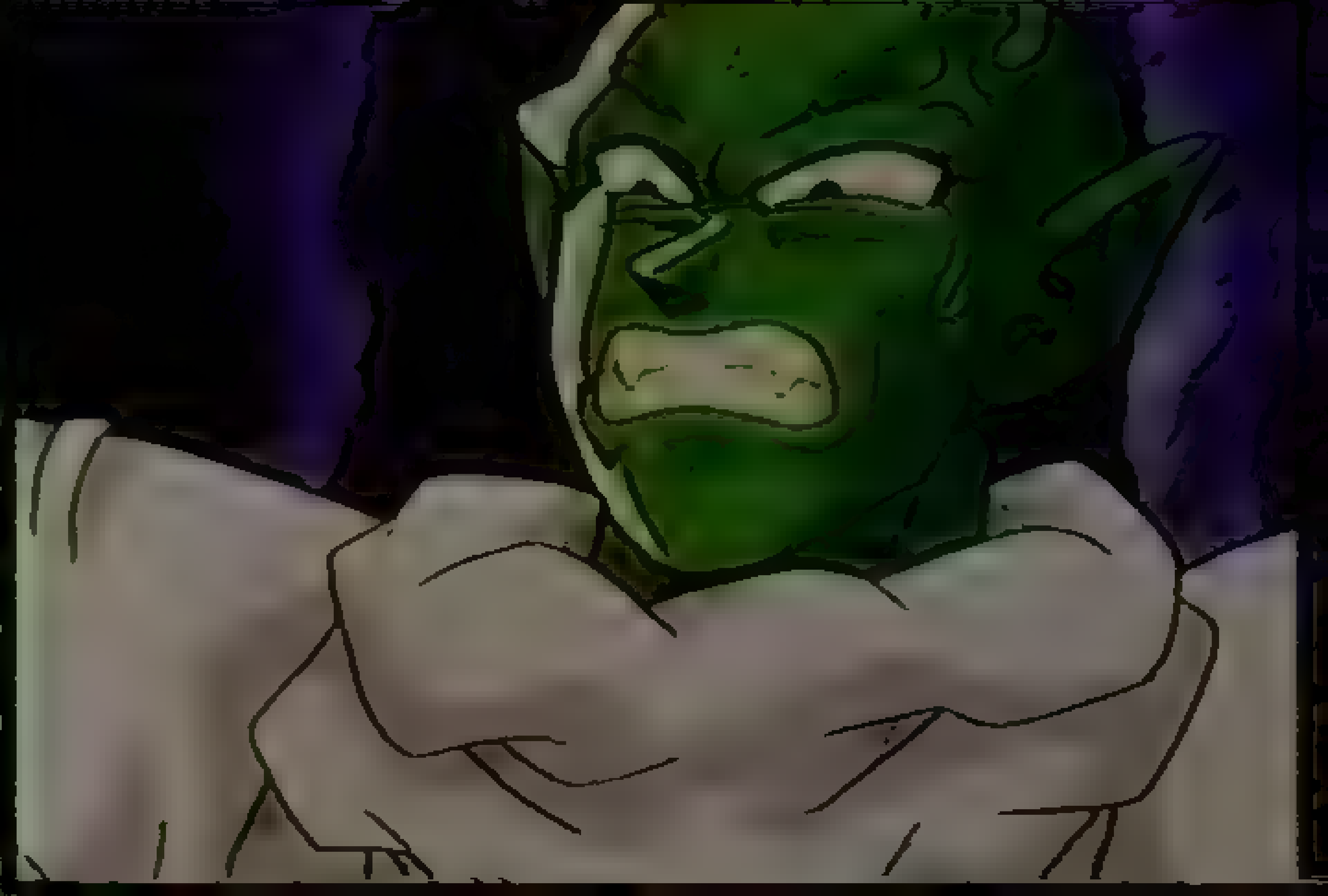

I got this countdown thingy
that works pretty well.


I got this countdown thingy
that works pretty well.


What is it?!


Ten-Don! Katsu-Don! Oyako-Don!
Shrimp Bowl! Pork Bowl! Chicken and Egg Bowl!

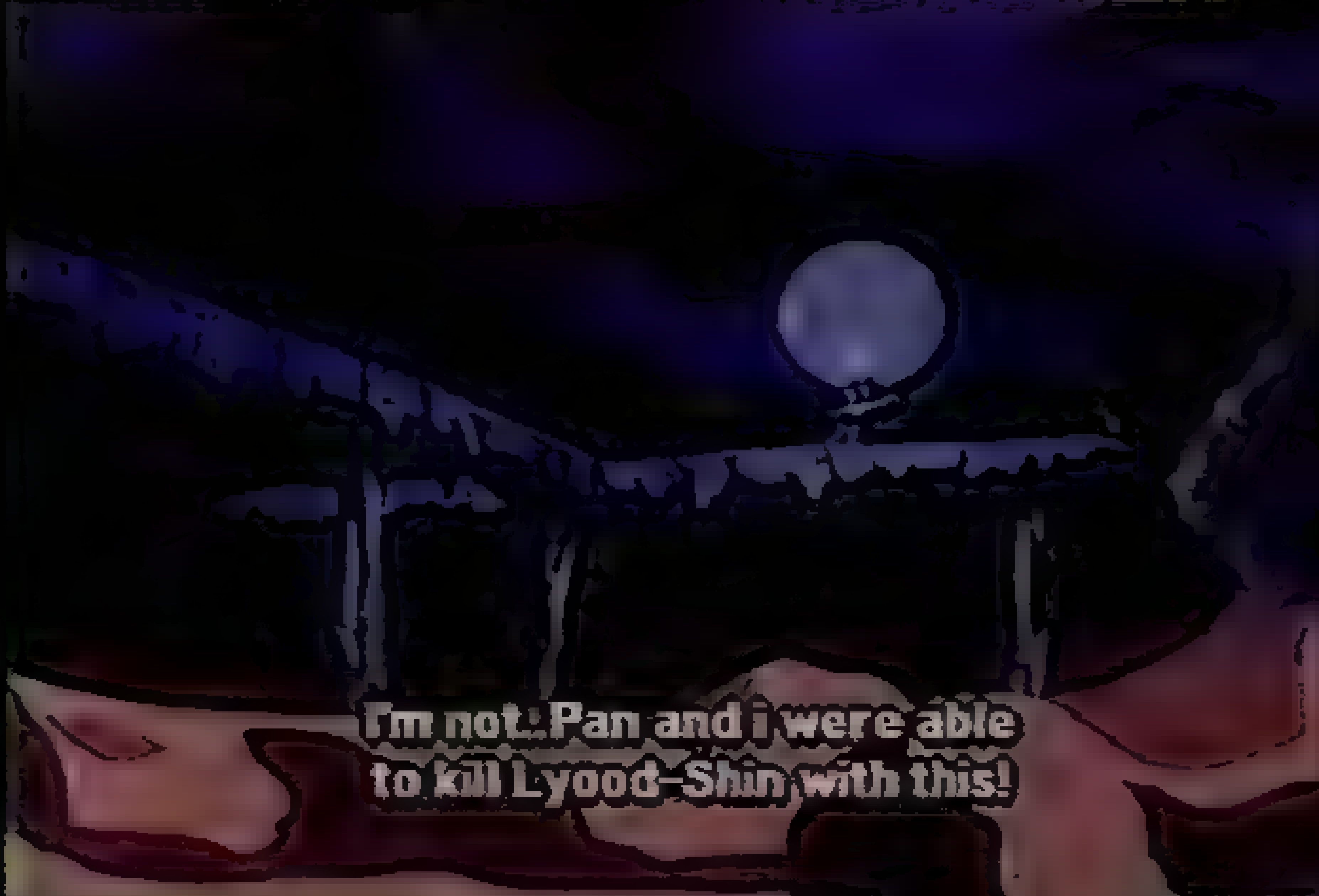

Ten-Don! Katsu-Don! Oyako-Don!
Shrimp Bowl! Pork Bowl! Chicken and Egg Bowl!






No fooooling around!!



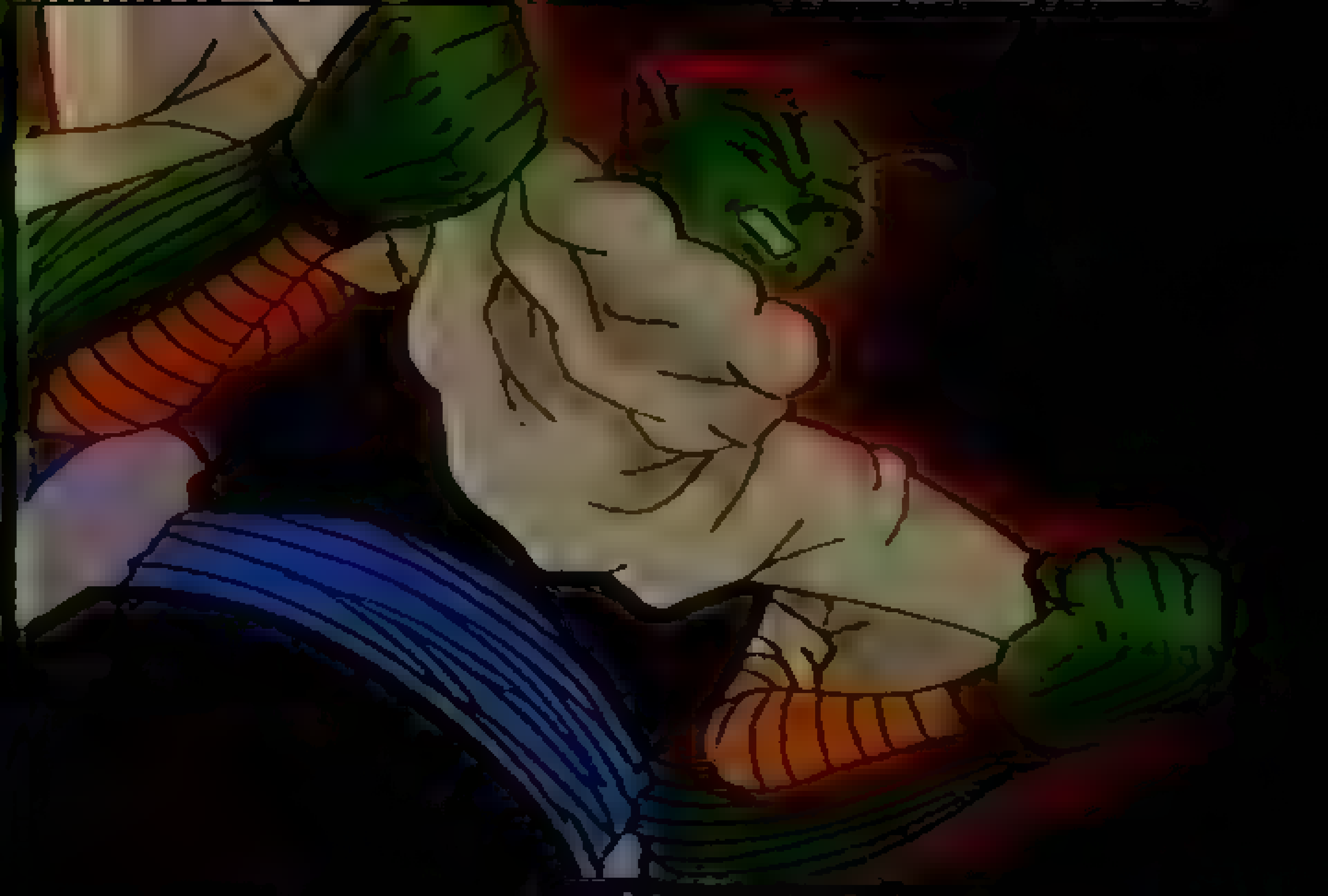

I'm not..Pan and i were able to kill Lyood-Shin with this!


I'm not...Pan and i were able
to kill Lyood-Shin with this!

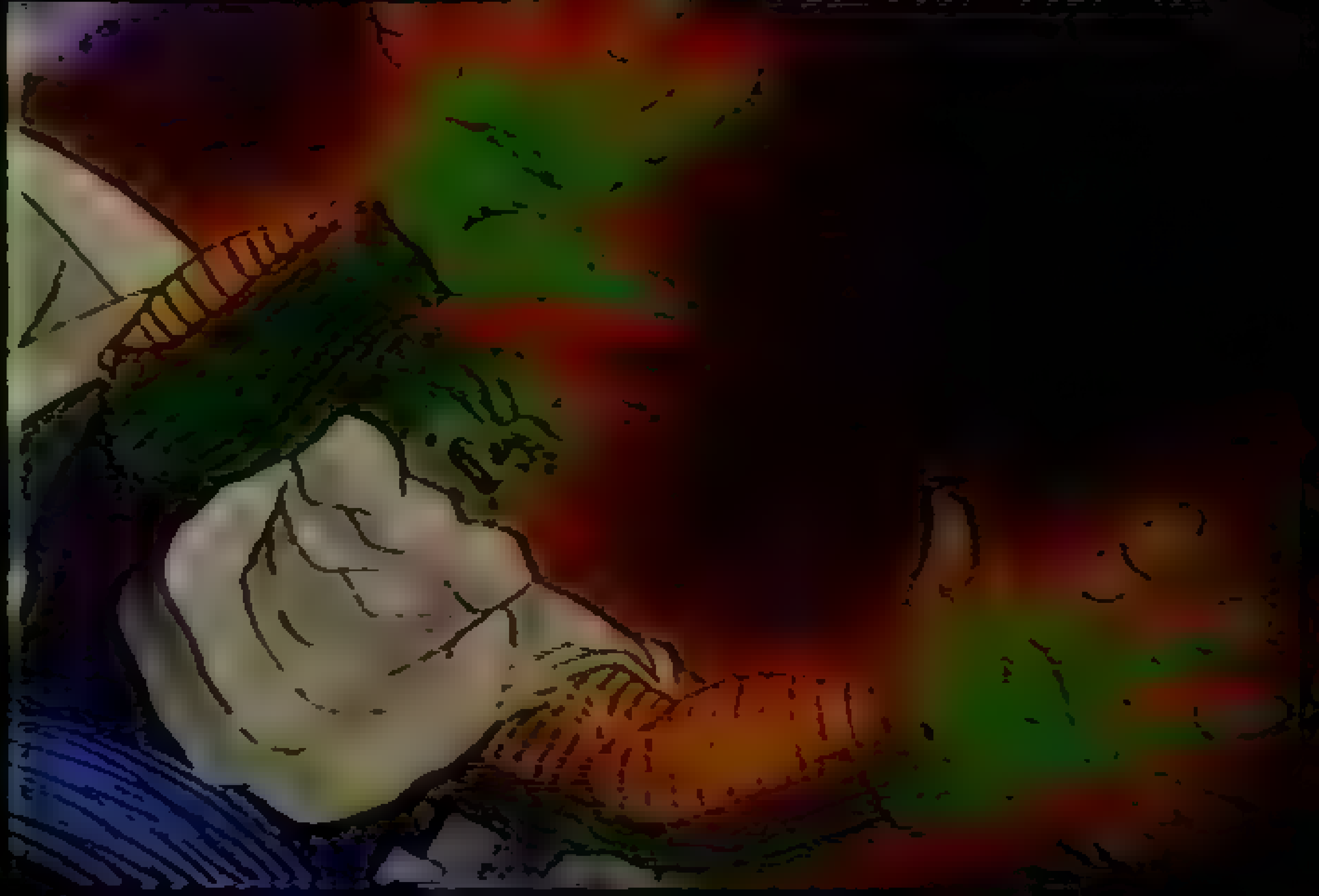

You heard that, dende?!

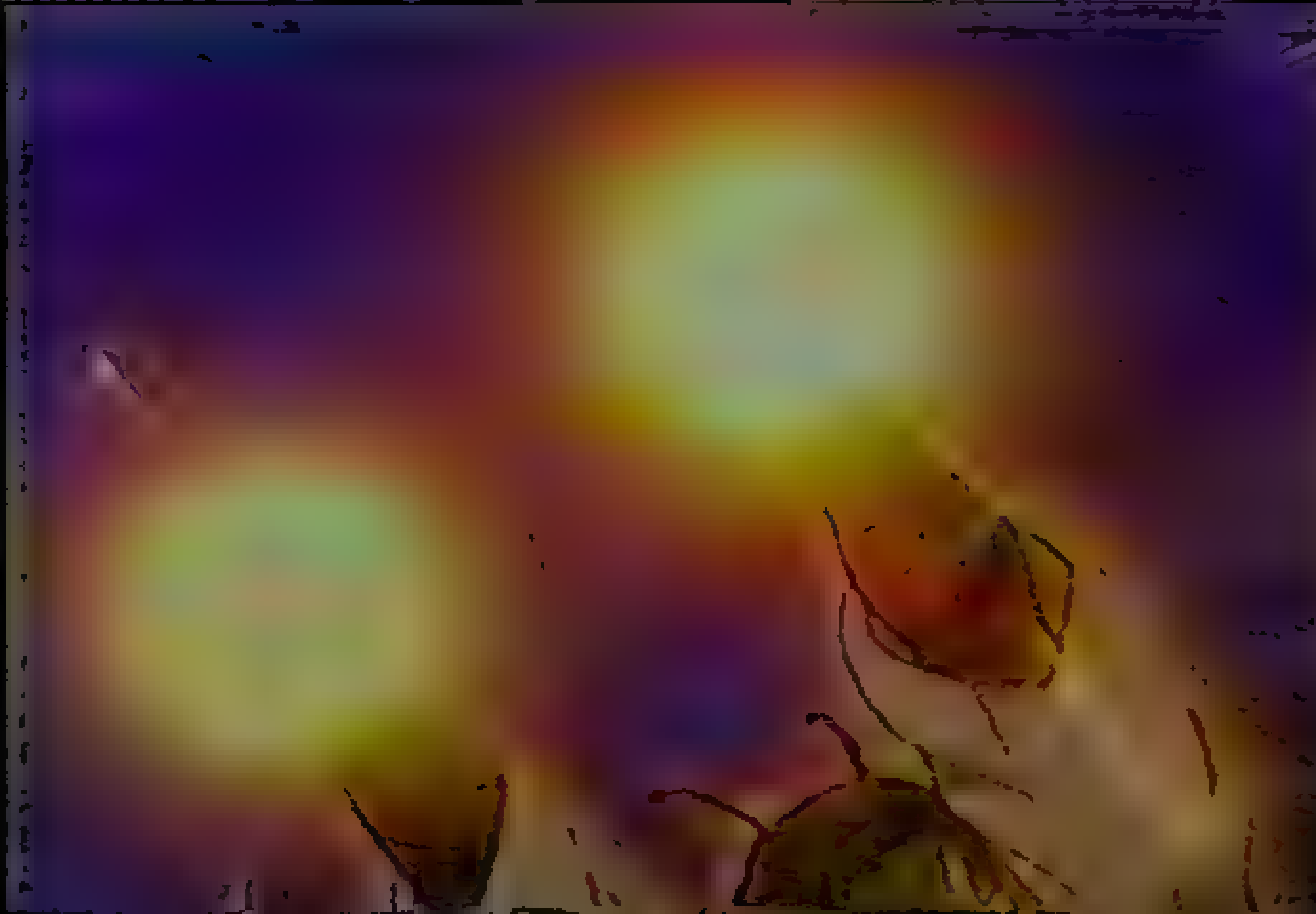

You heard that dende?!

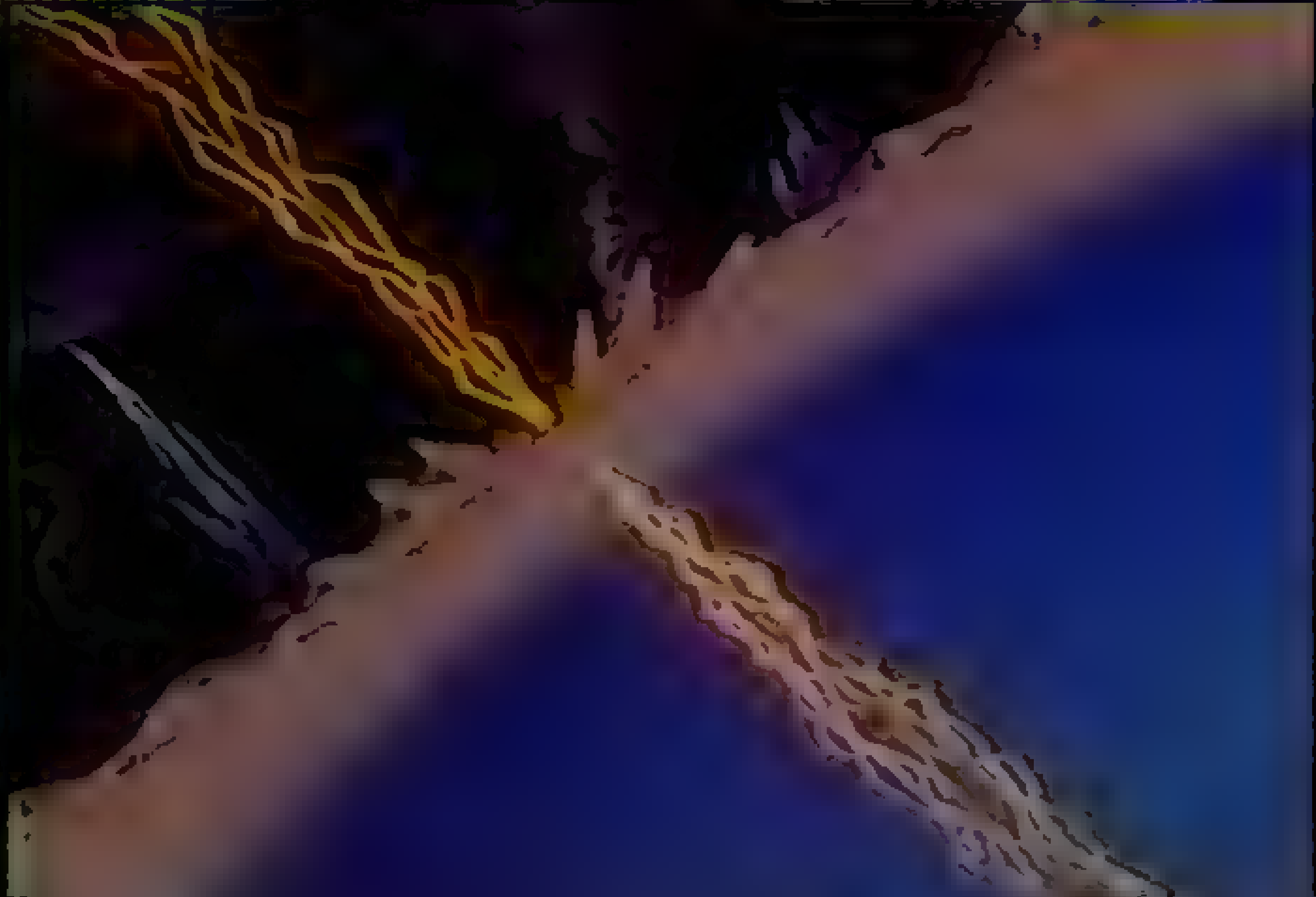

Yes! Piccolo!

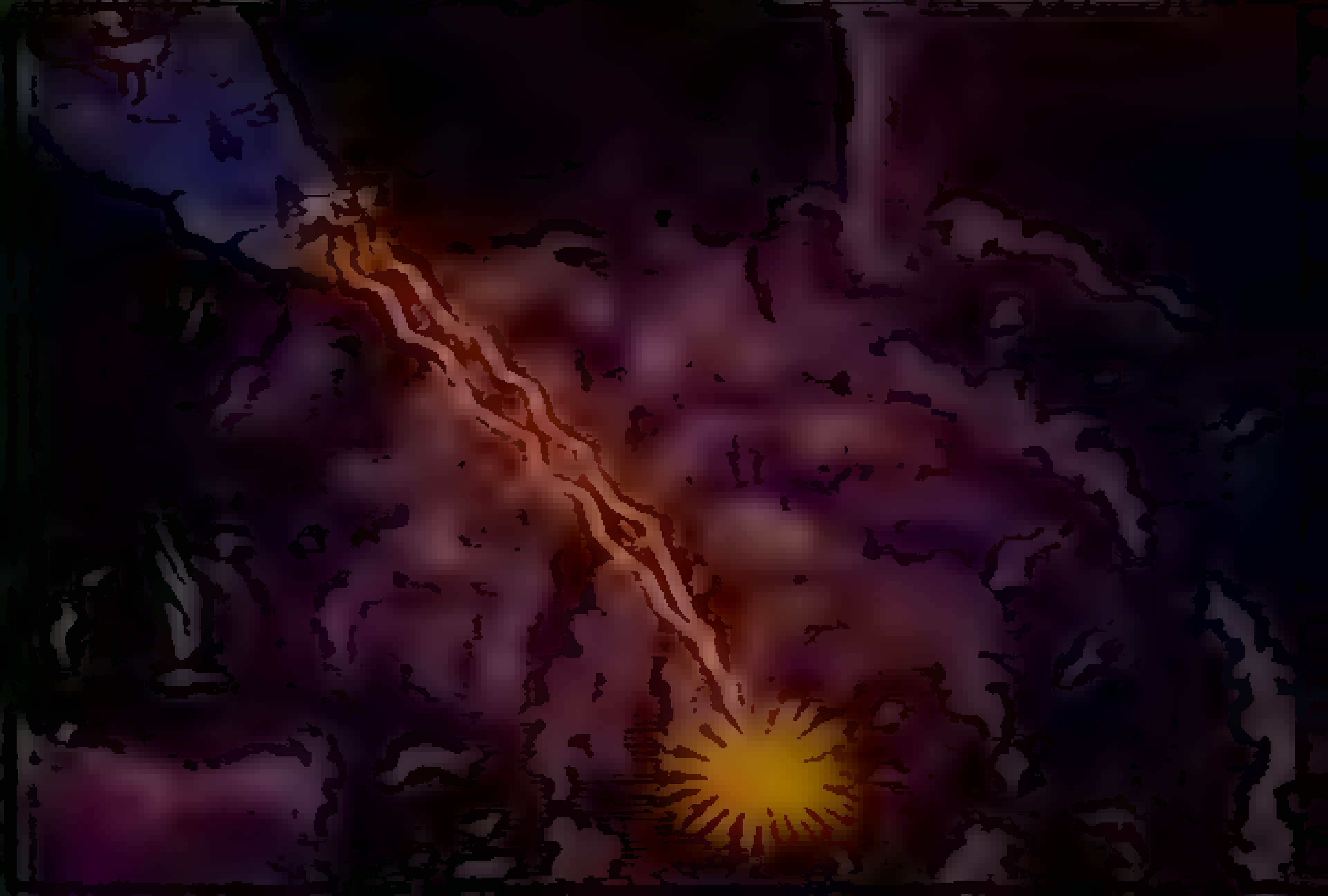



Pork Bowl!

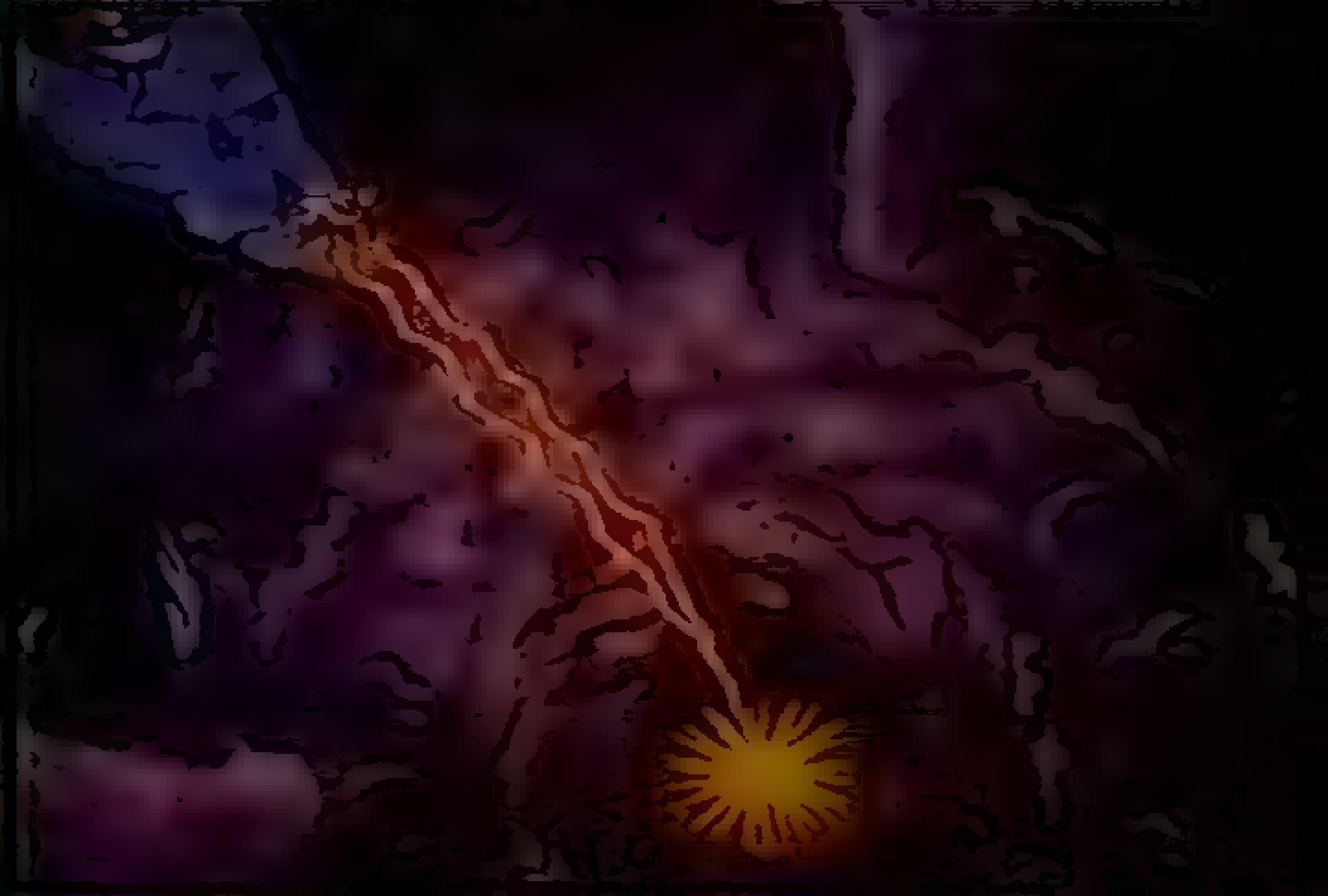




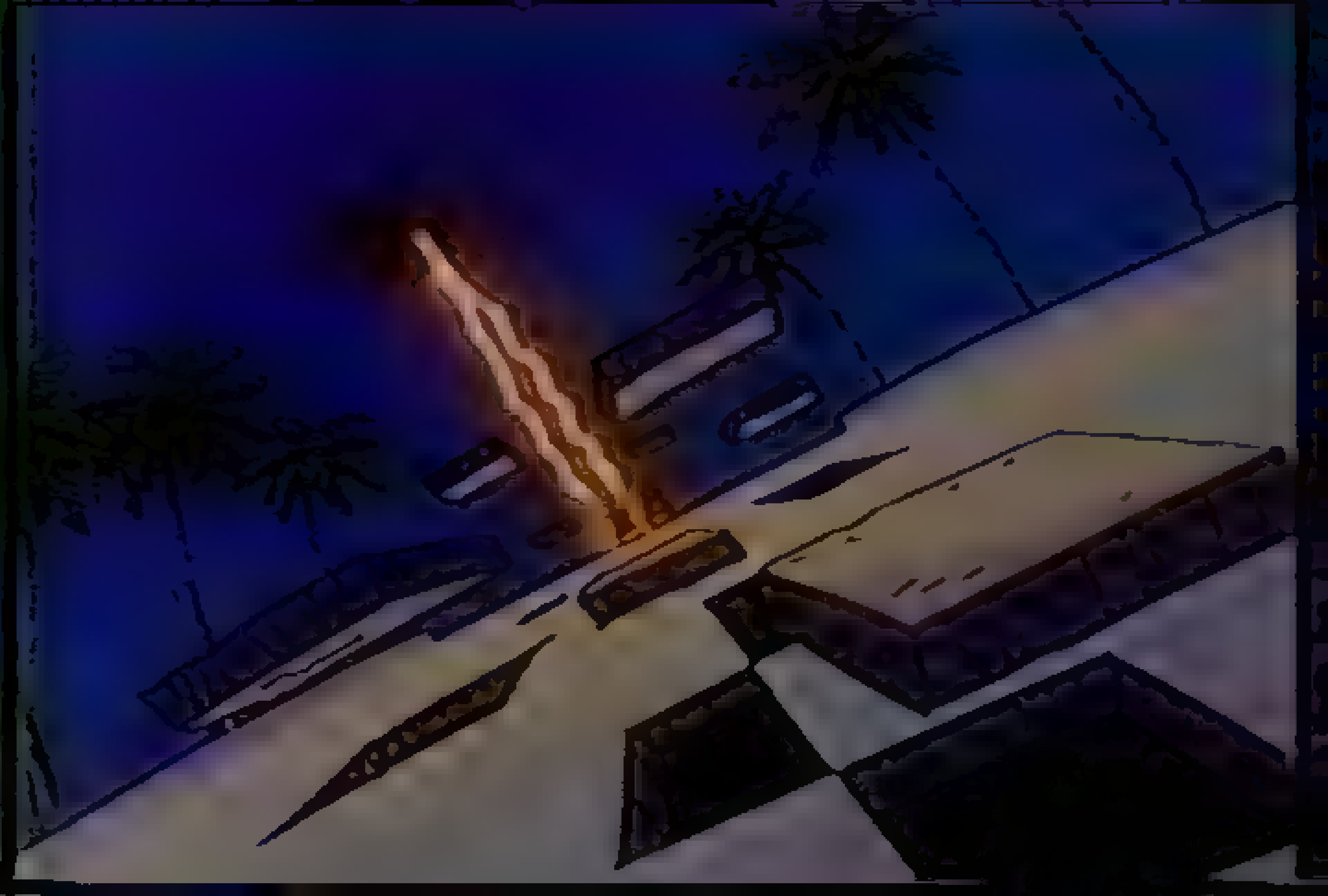


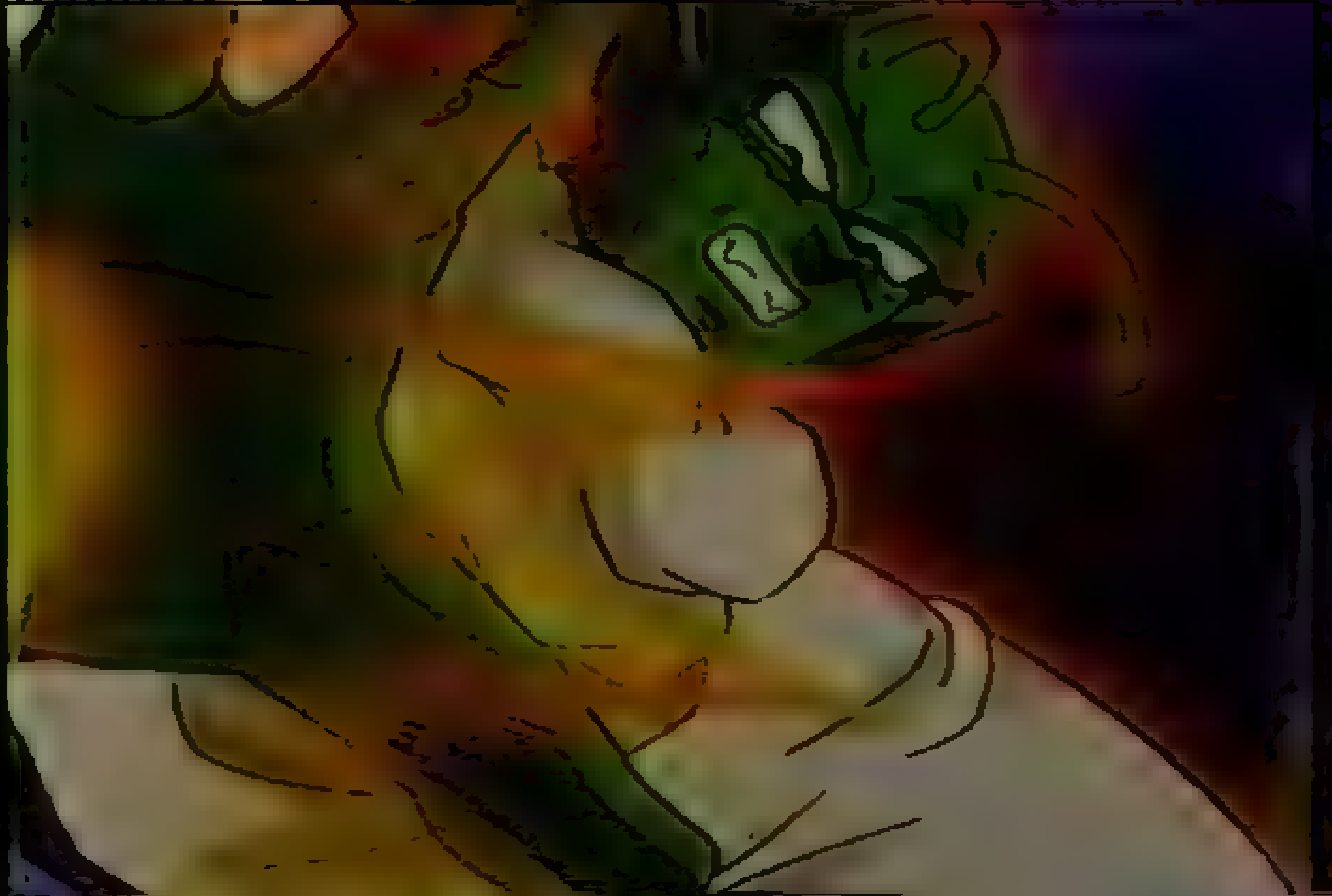










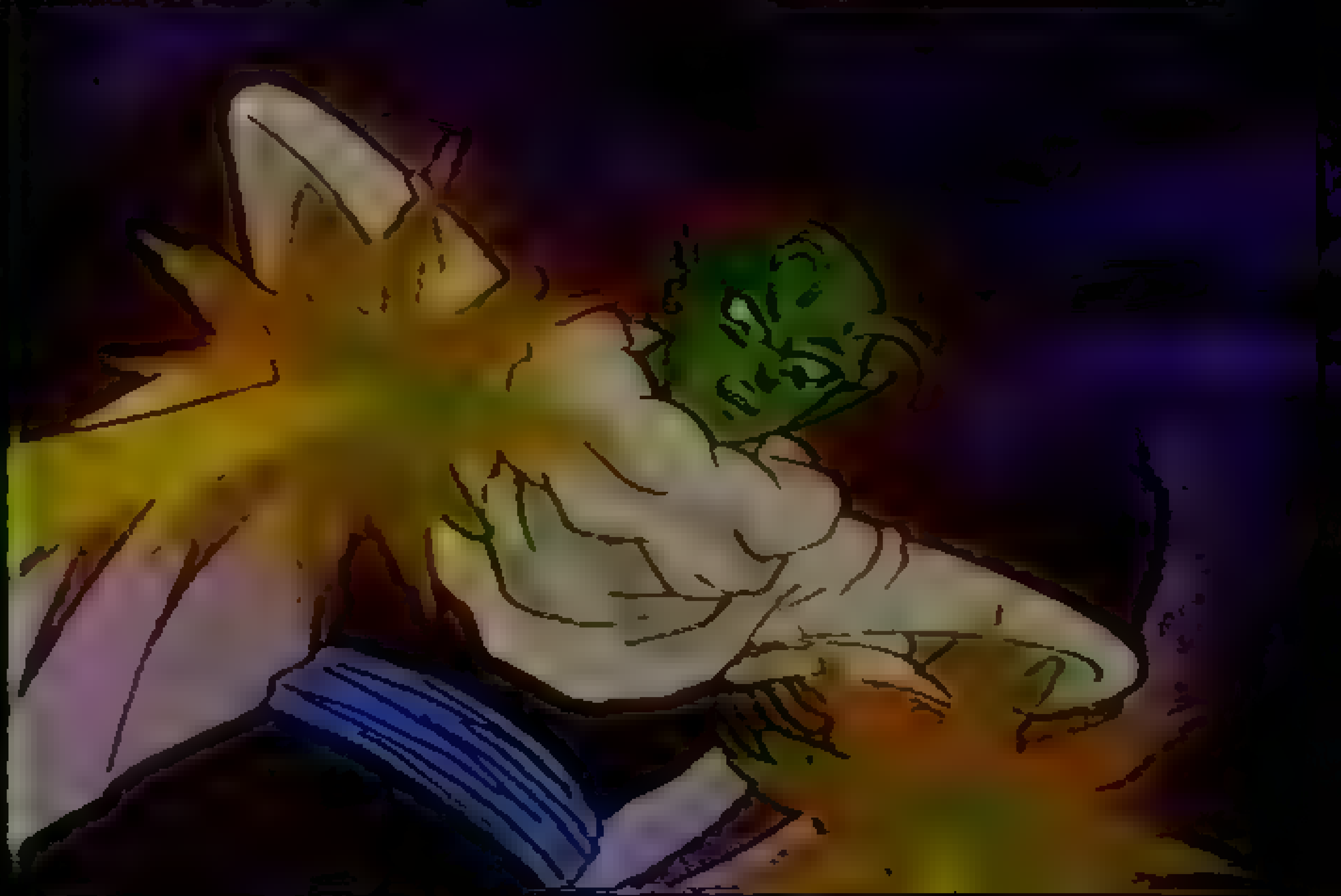



Good Dende! Keep directing your force, and extend your arms sideways to stabilize the hole!


Good Dende! Keep directing your force, and extend your arms sideways to stabilize the hole!

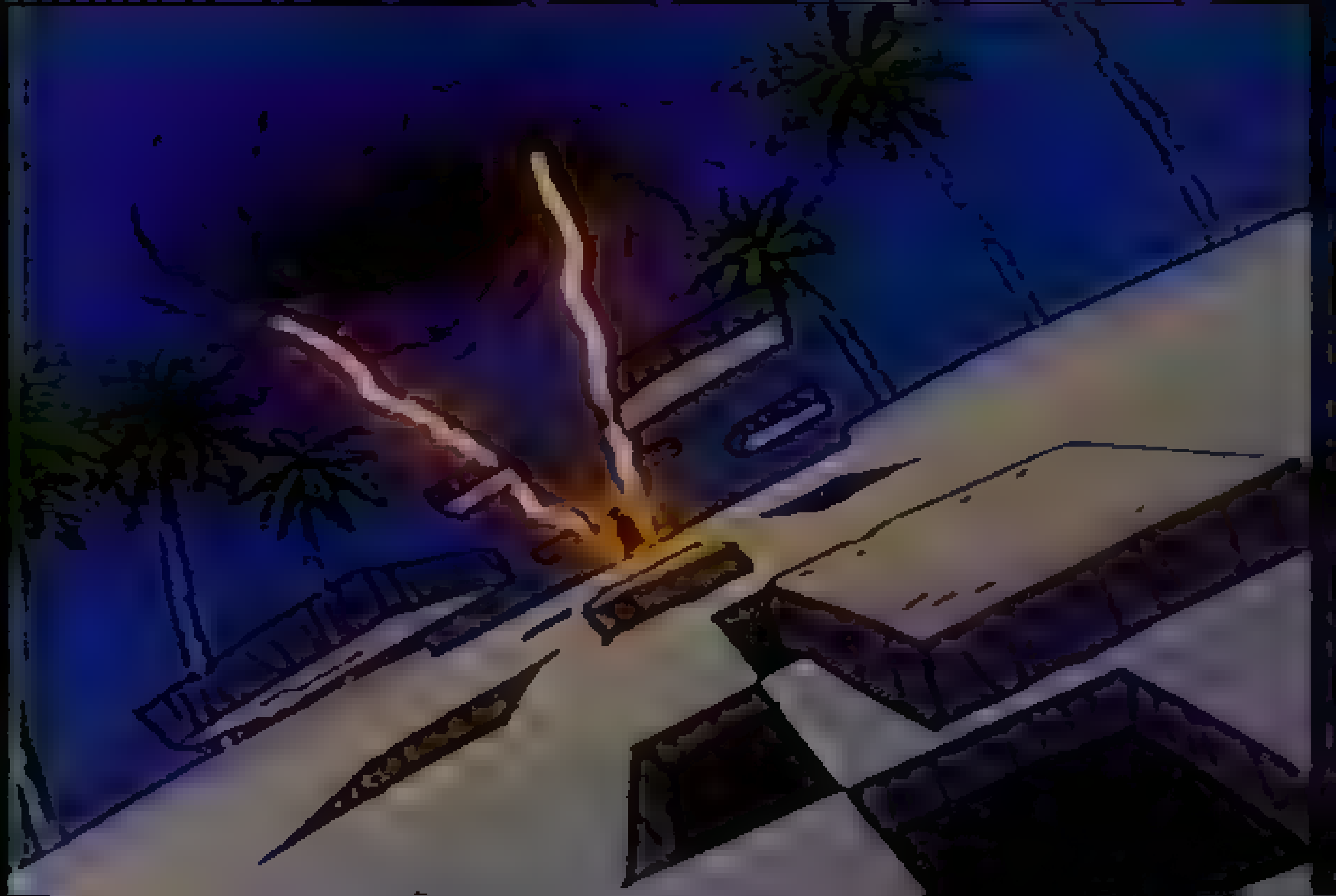

Good Dende! Keep directing your
force, and extend your arms
sideways to stabilize the hole!

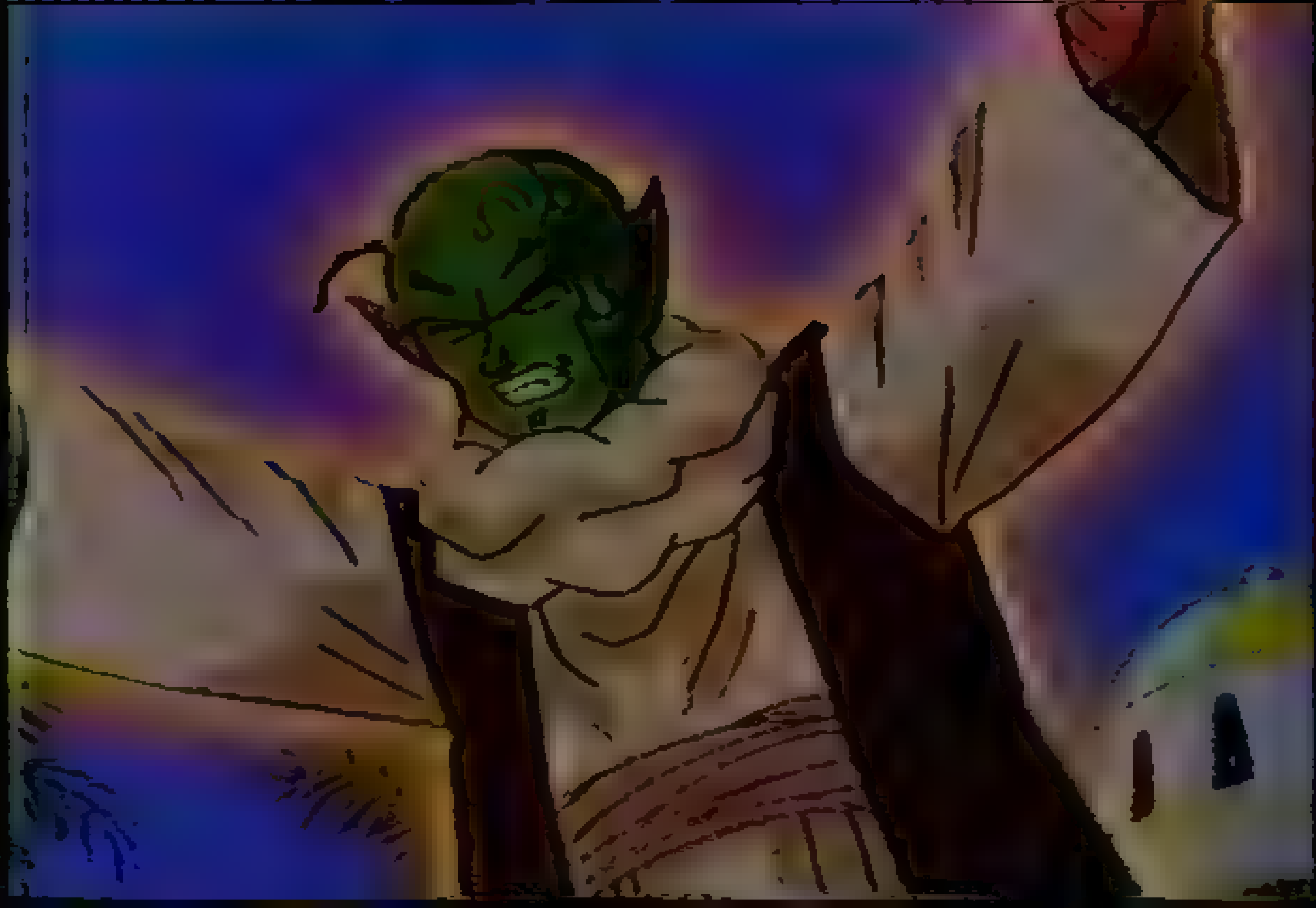


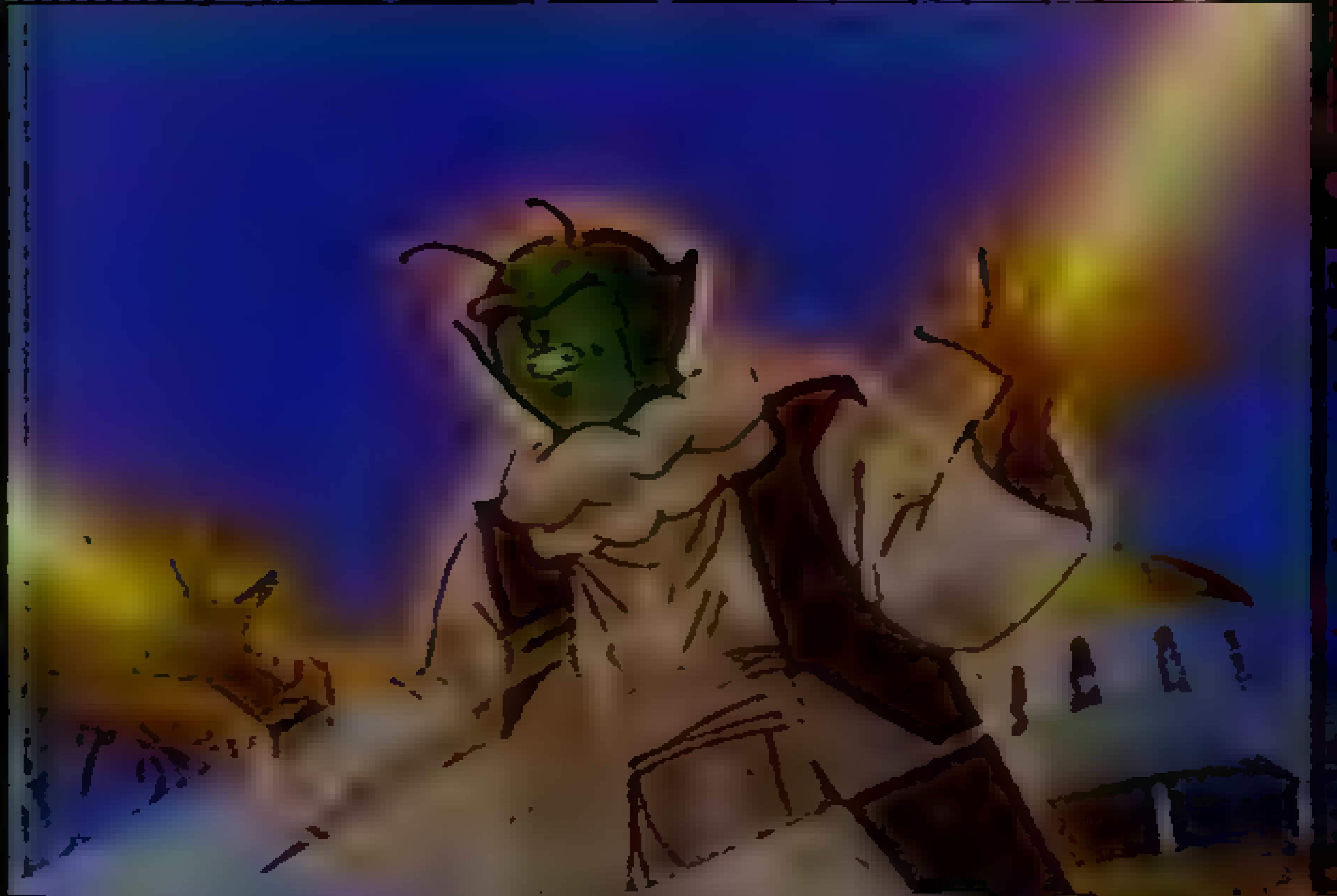










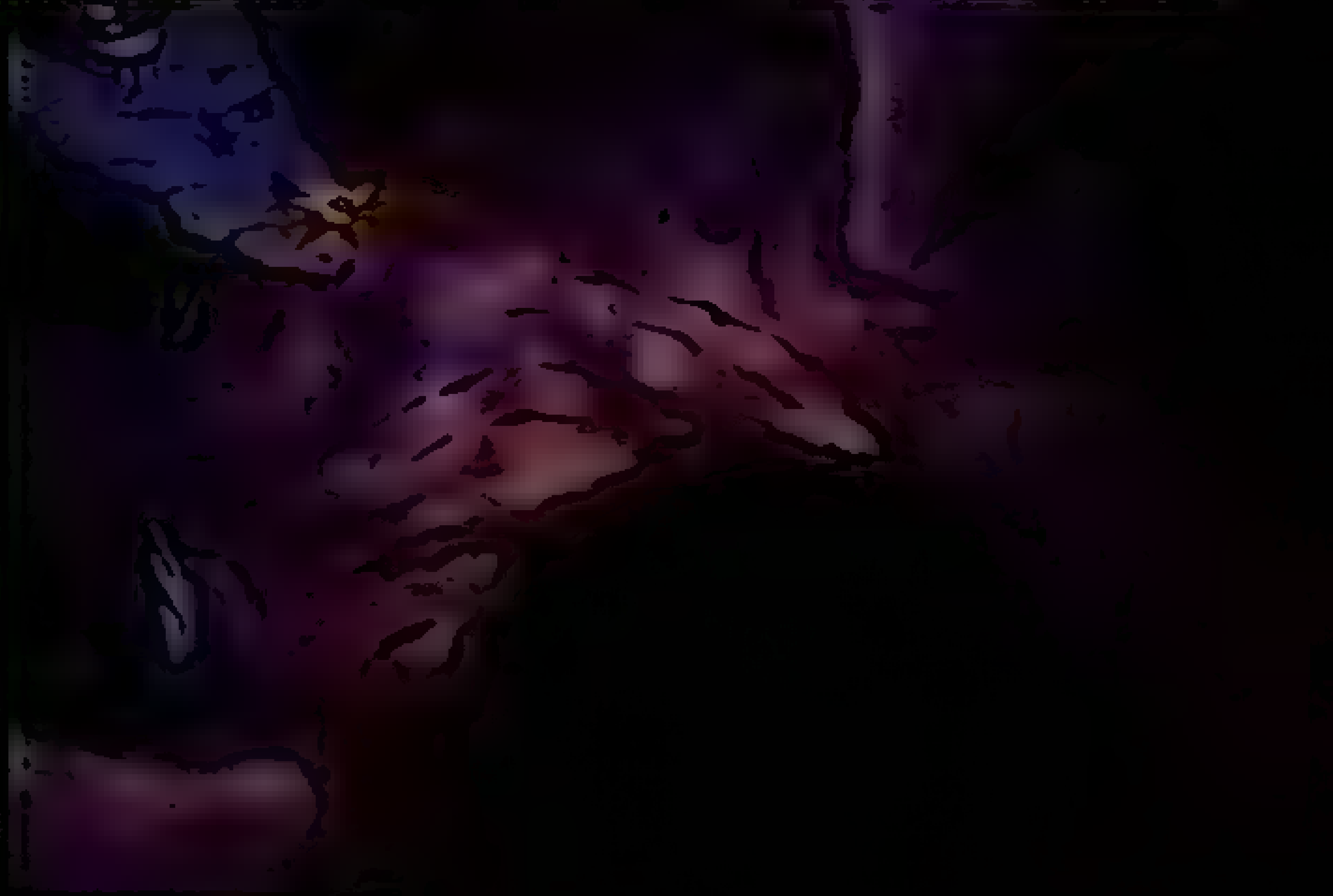


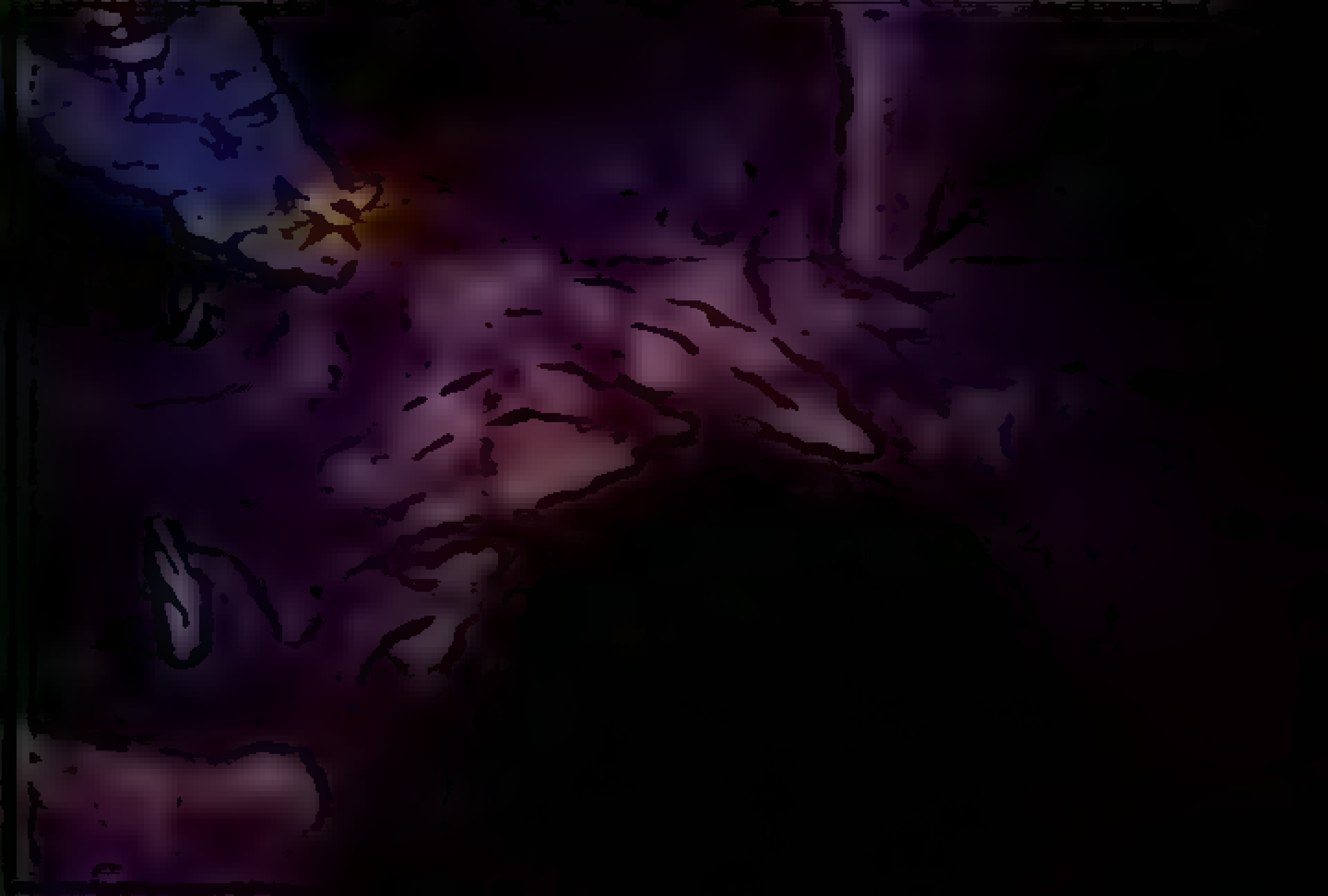

Don't let go! You can do it!

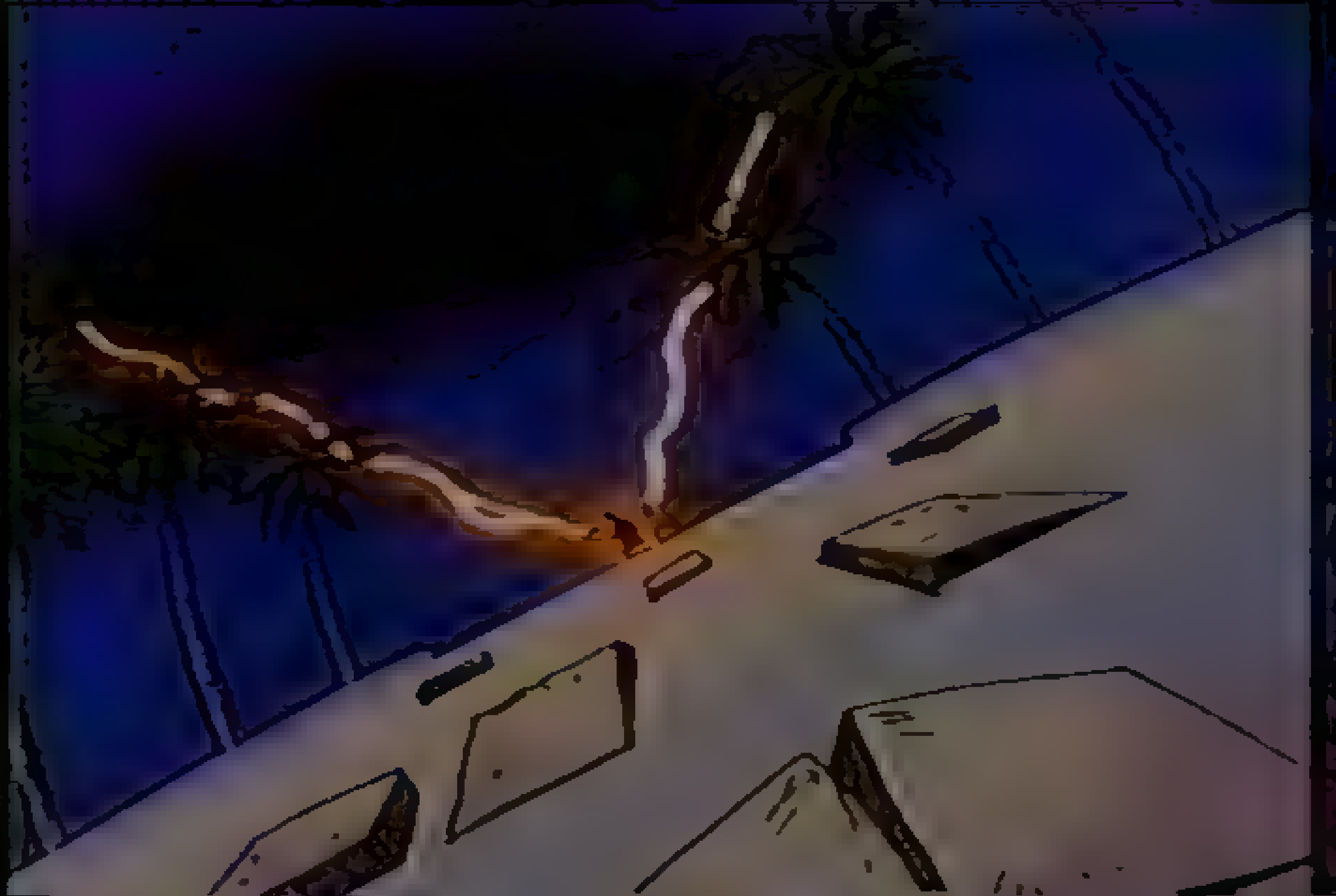

Don't let go! You can do it!

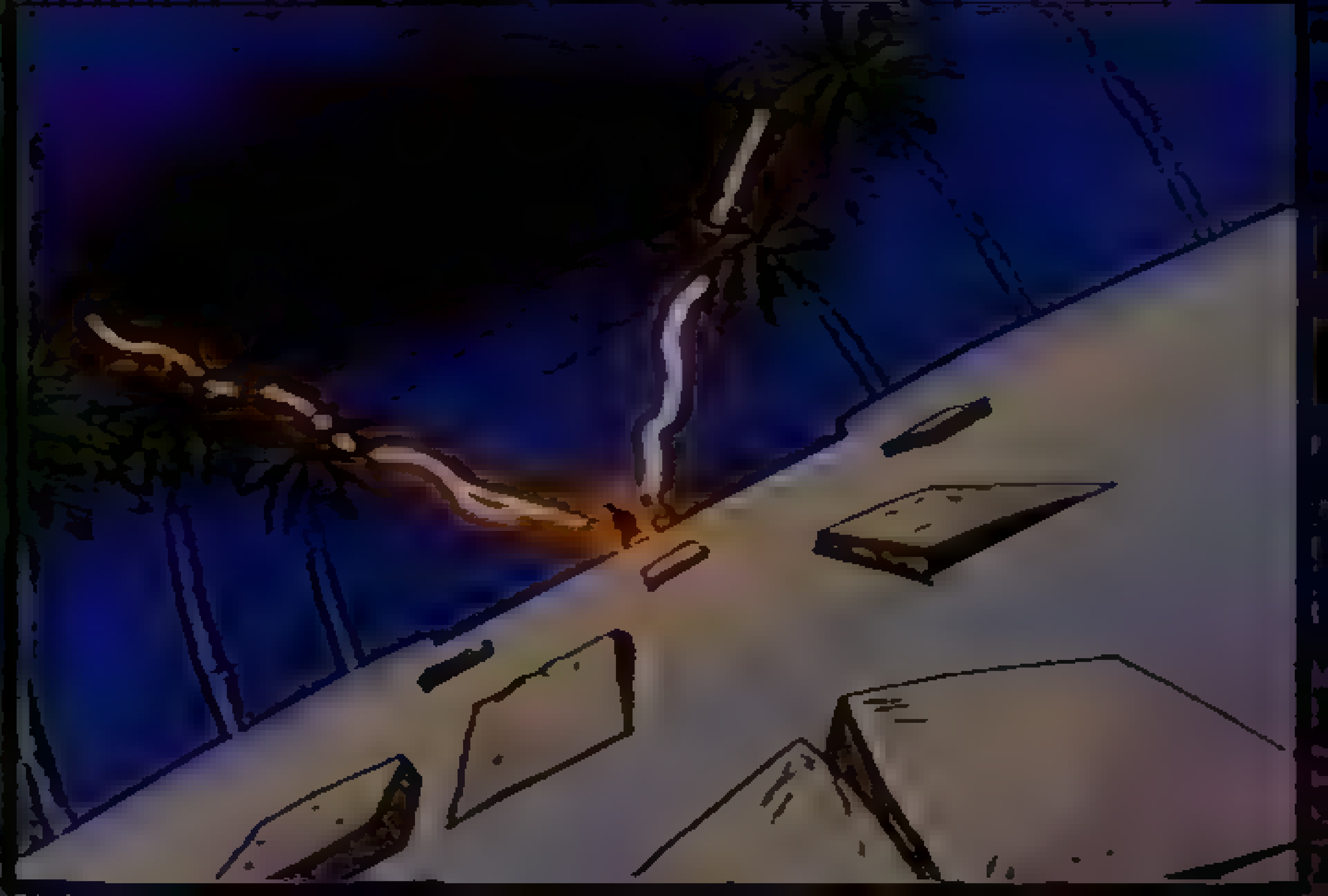

Yessir!

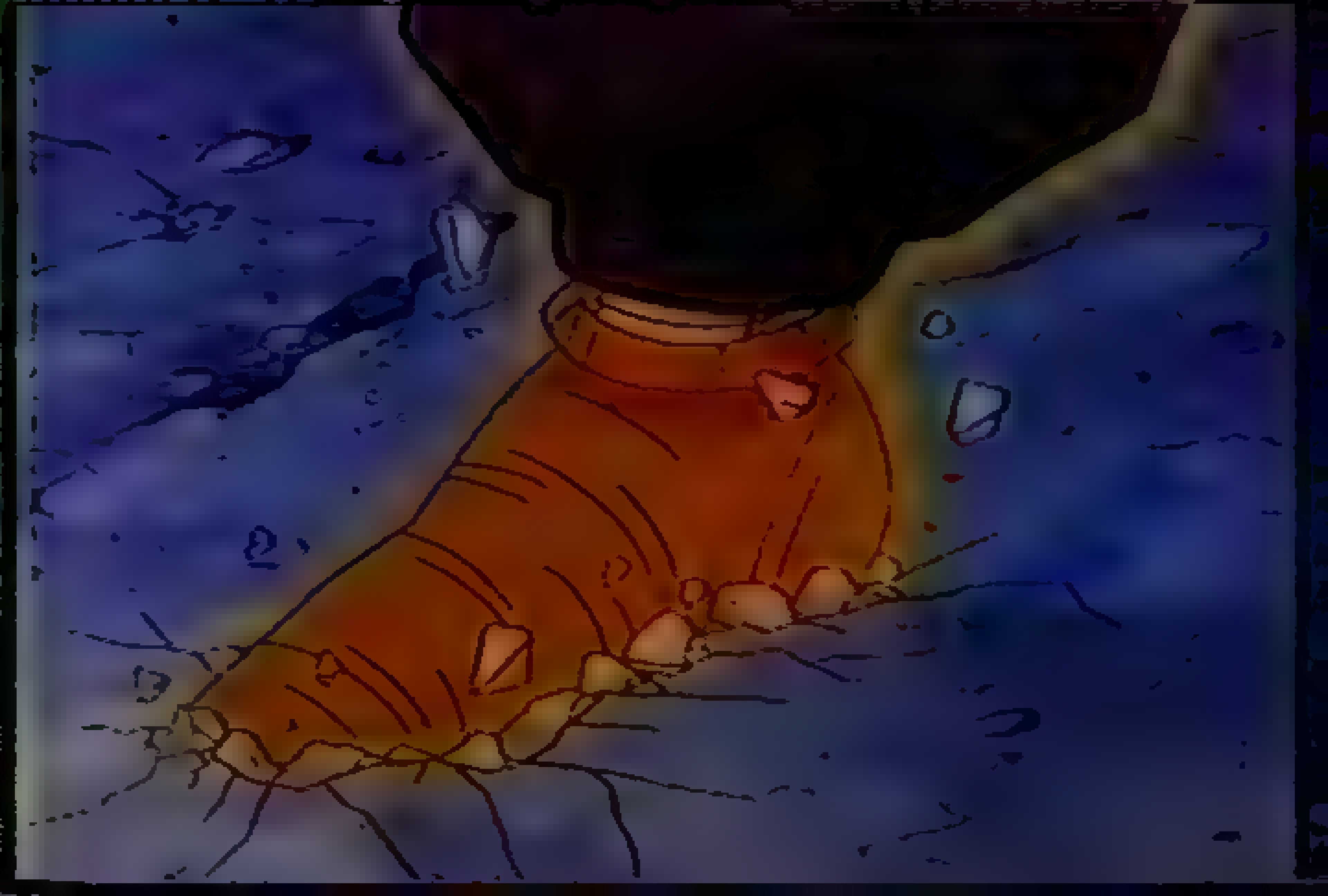


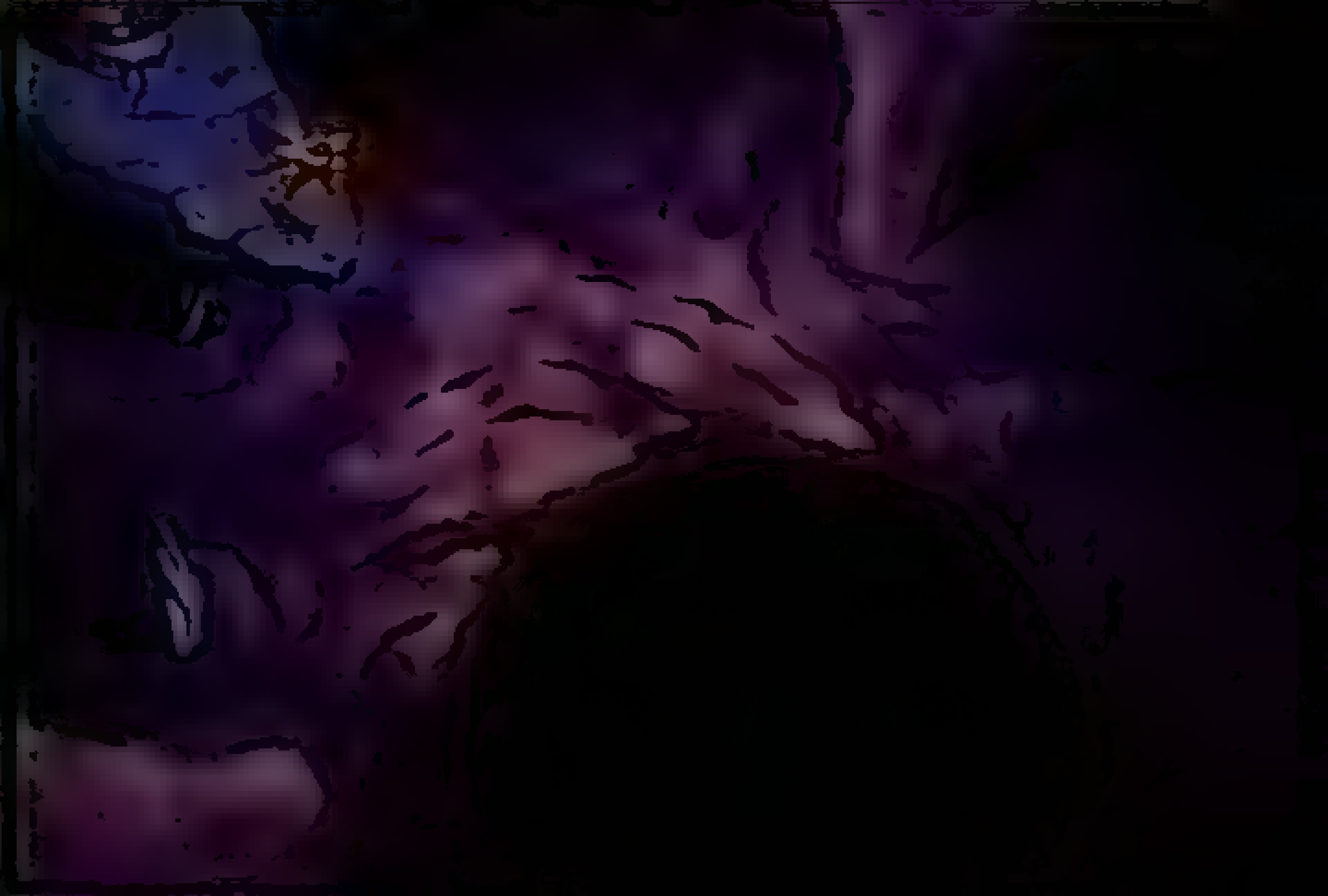













Hey you got it piccolo!


Piccolo, you're not coming?


Piccolo, you're not coming?


Piccolo, you're not coming?


Piccolo, you're not coming?


Piccolo, you're not coming?




I'd like to, but I can't move an inch.


I'd like to, but I can't move an inch.




The hole will collapse if I do.
This is almost unbearable.


The hole will collapse if I do.
This is almost unbearable.


The hole will collapse if i do..
This is almost unbearable..


The hole will collapse if I do.
This is almost unbearable.

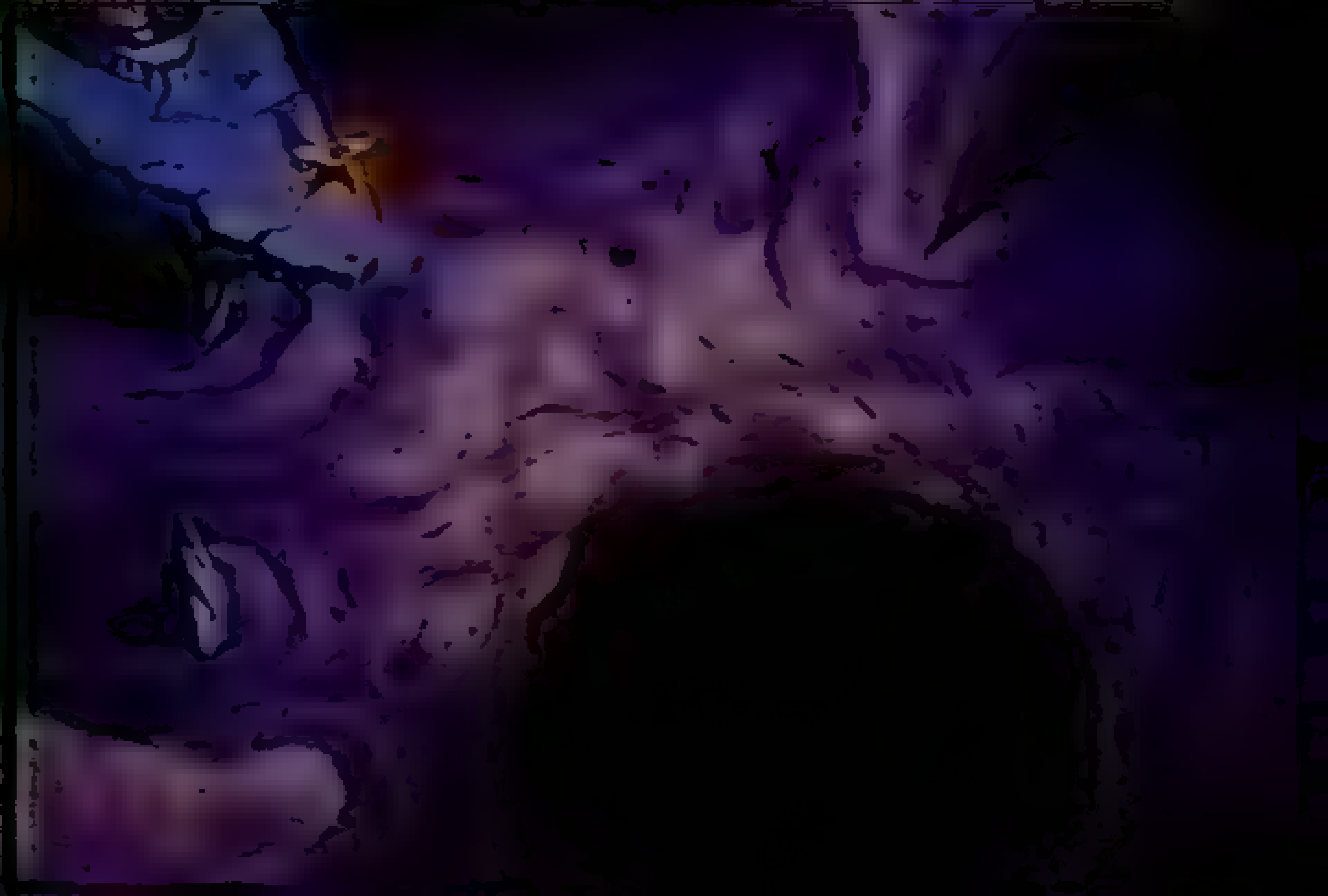

The hole will collapse if I do.
This is almost unbearable.


Then you're gonna stay here in hell...?


I was prepared to. Now go.


I was prepared to. Now go.


I was prepared to. Now go.




Piccolo!! I can't hold it any longer!!


Piccolo!! I can't hold it any longer!!


Piccolo!! I can't hold it any longer!!


Piccolo!! I can't hold it any longer!!


Go! Goku!



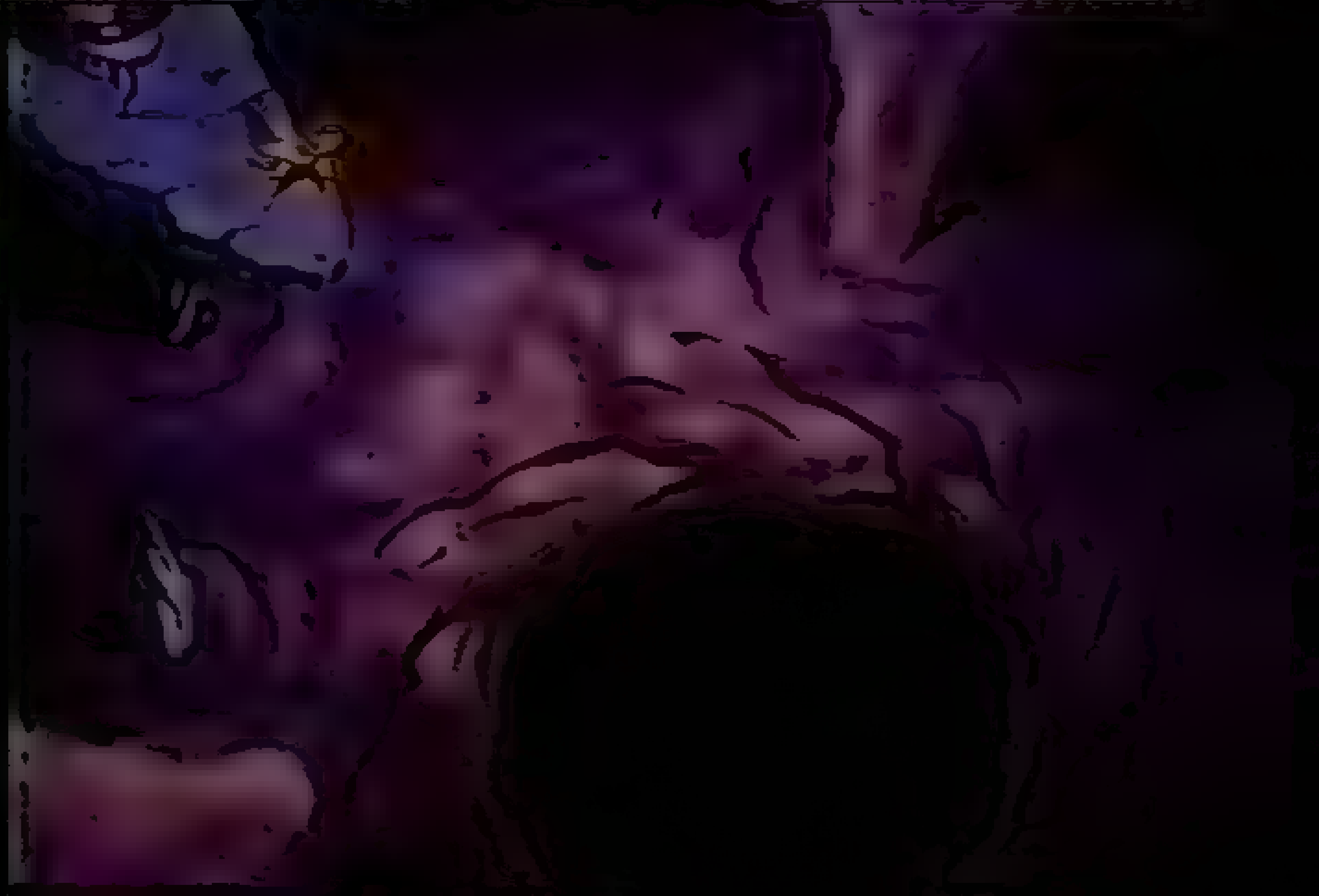

Sorry about this, Piccolo.
I owe you another one!

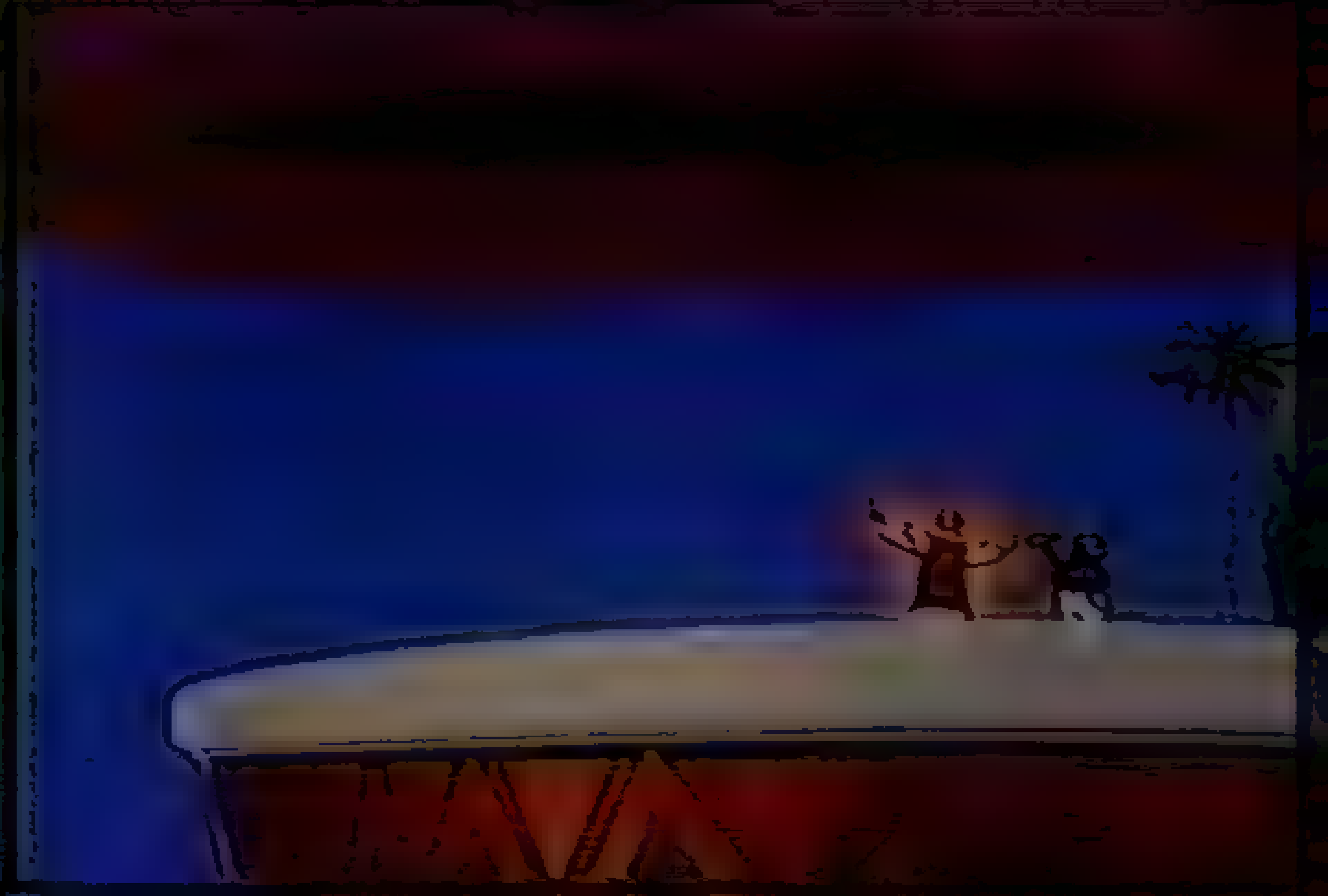

Sorry about this, Piccolo.
I owe you another one!


I'll be praying for you.

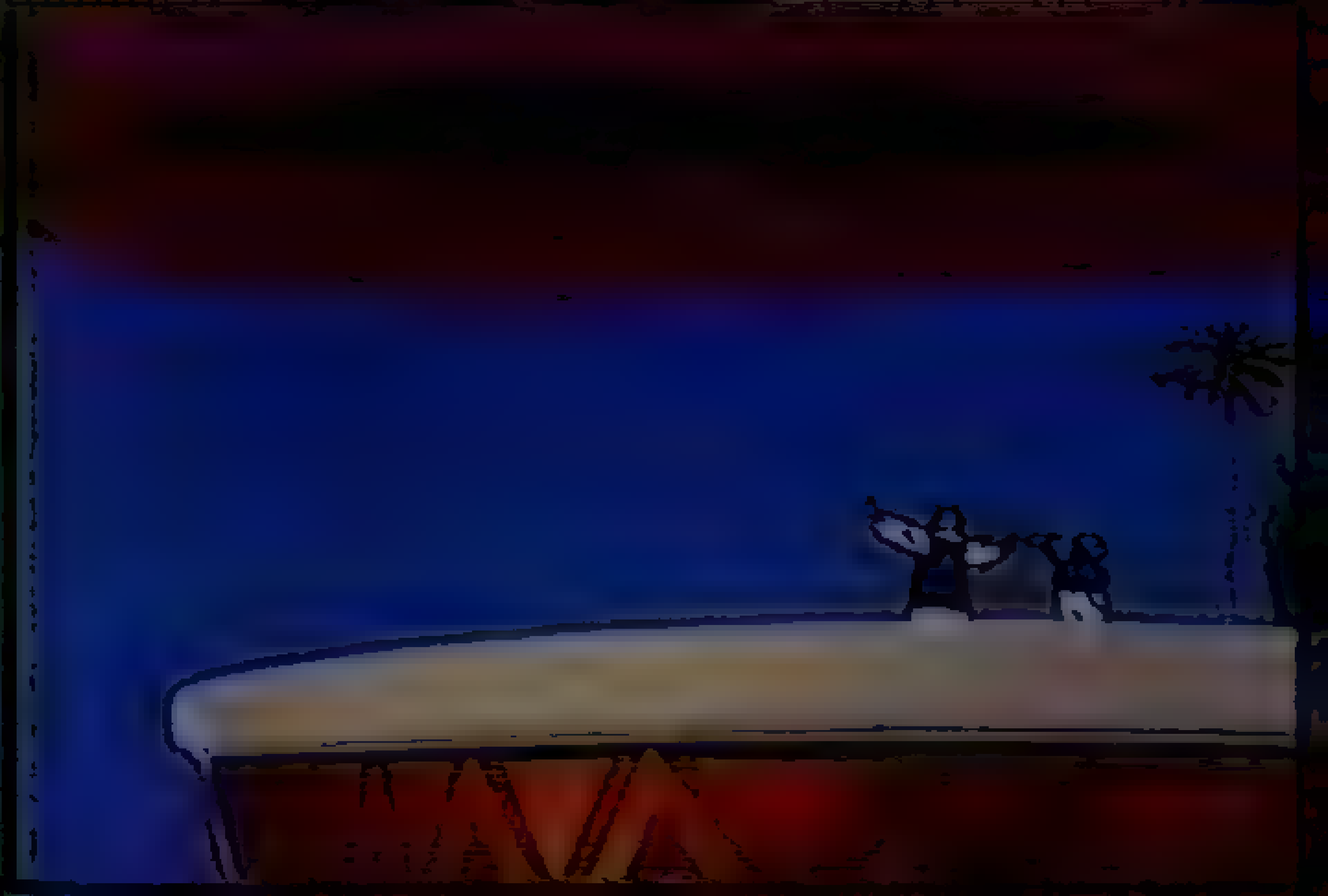

Leave it to me!

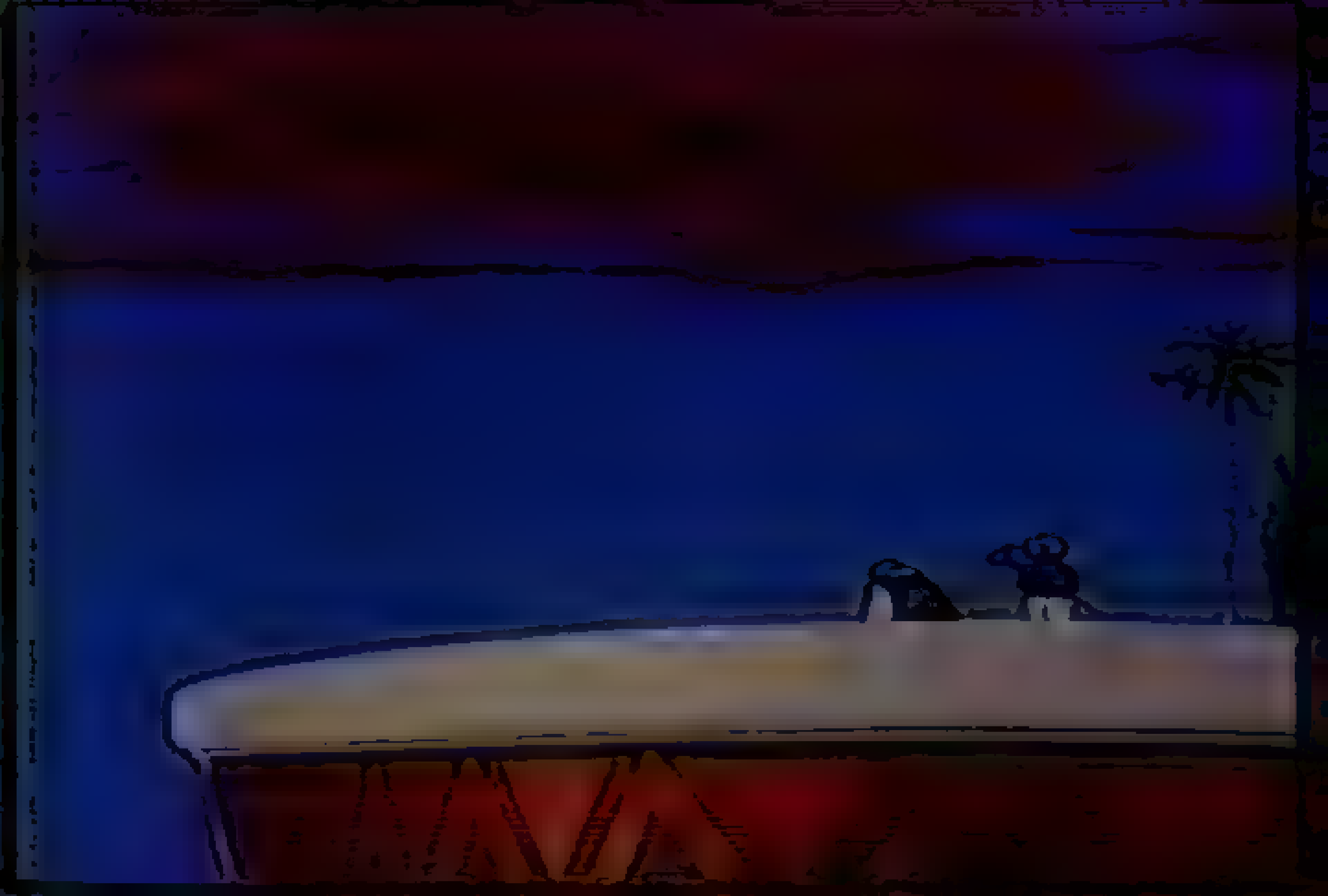







Dende, Thank you!









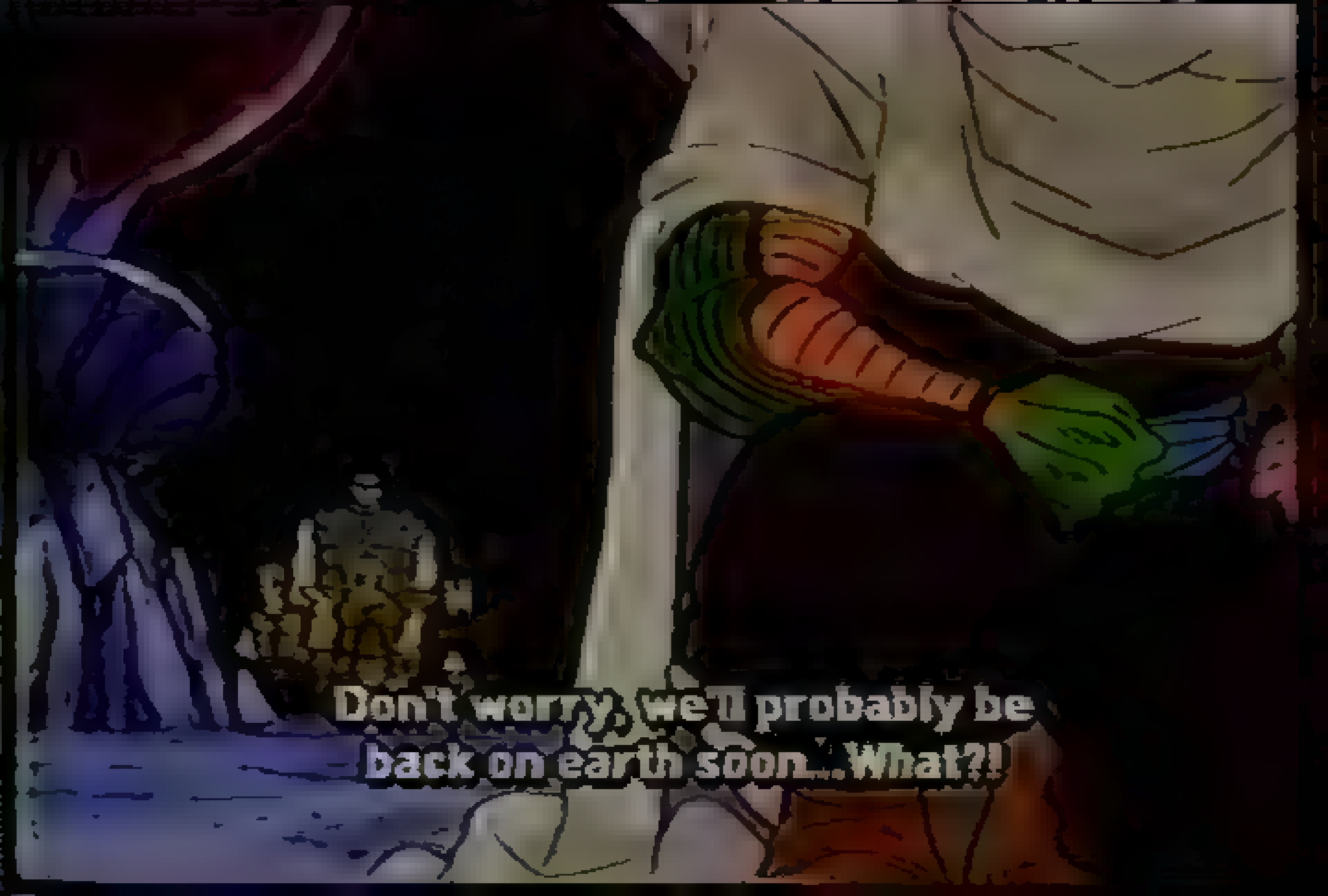


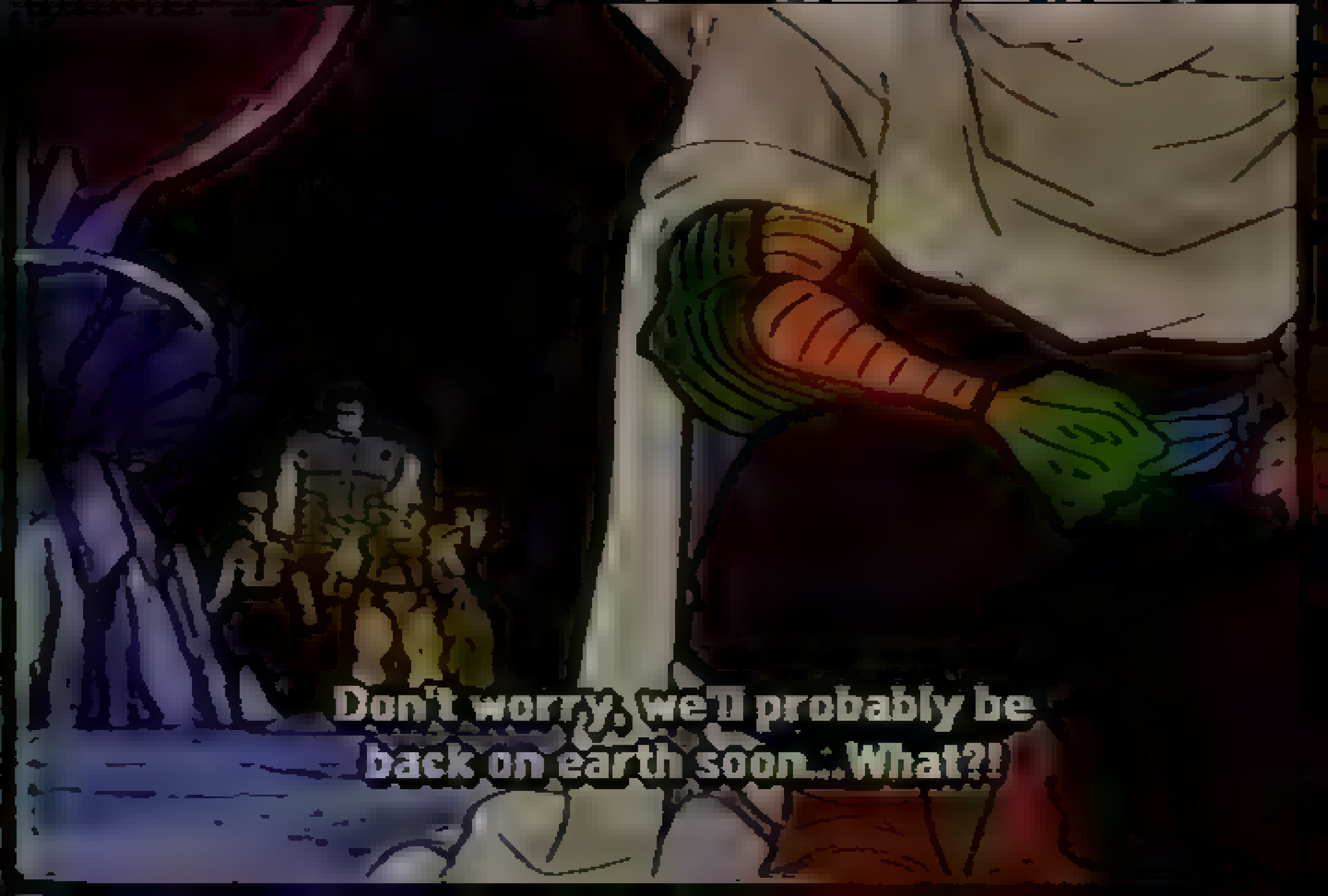




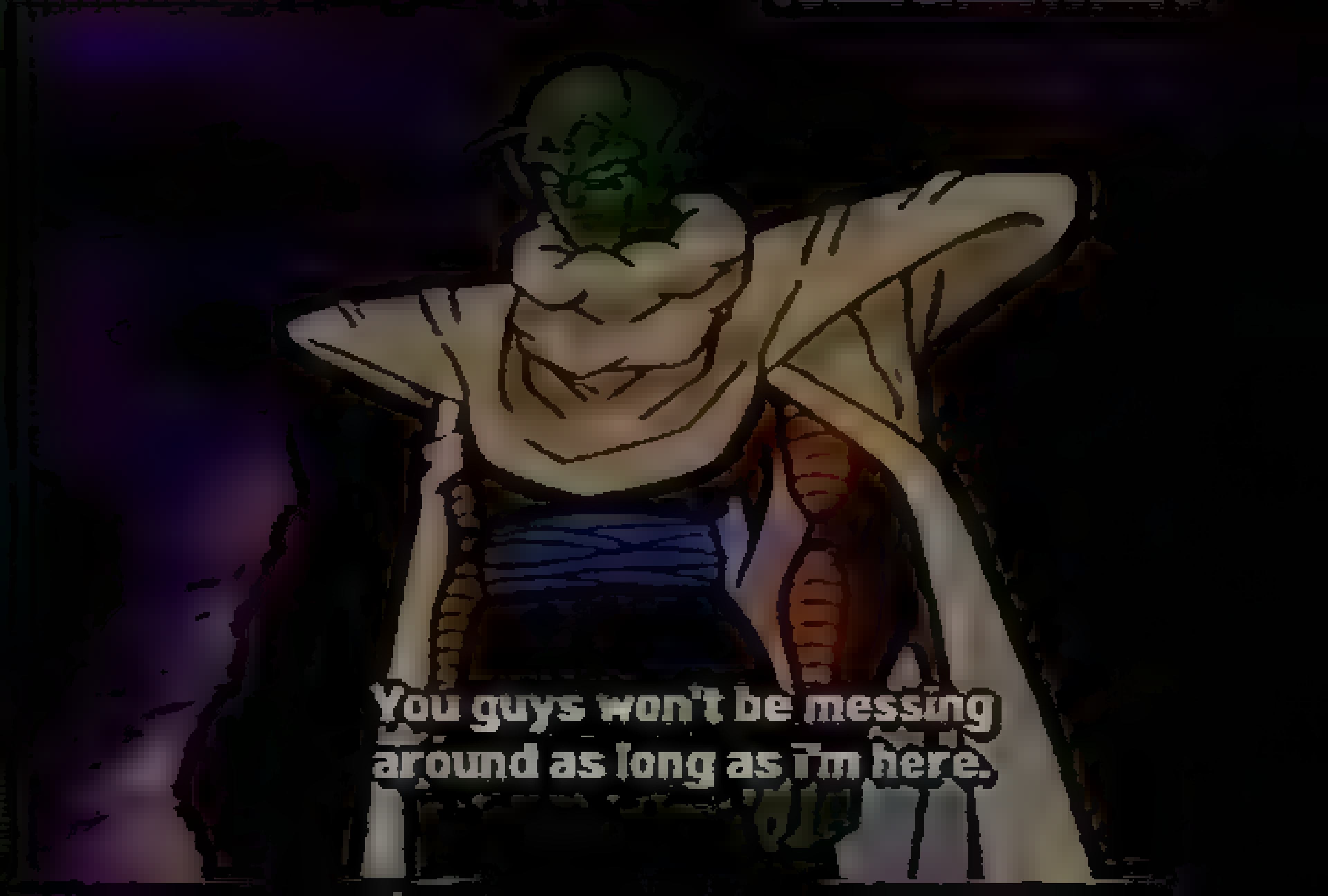



Here we are back in hell...


Don't worry, we'll probably be back on earth soon...What?!


Don't worry, we'll probably be
back on earth soon...What?!



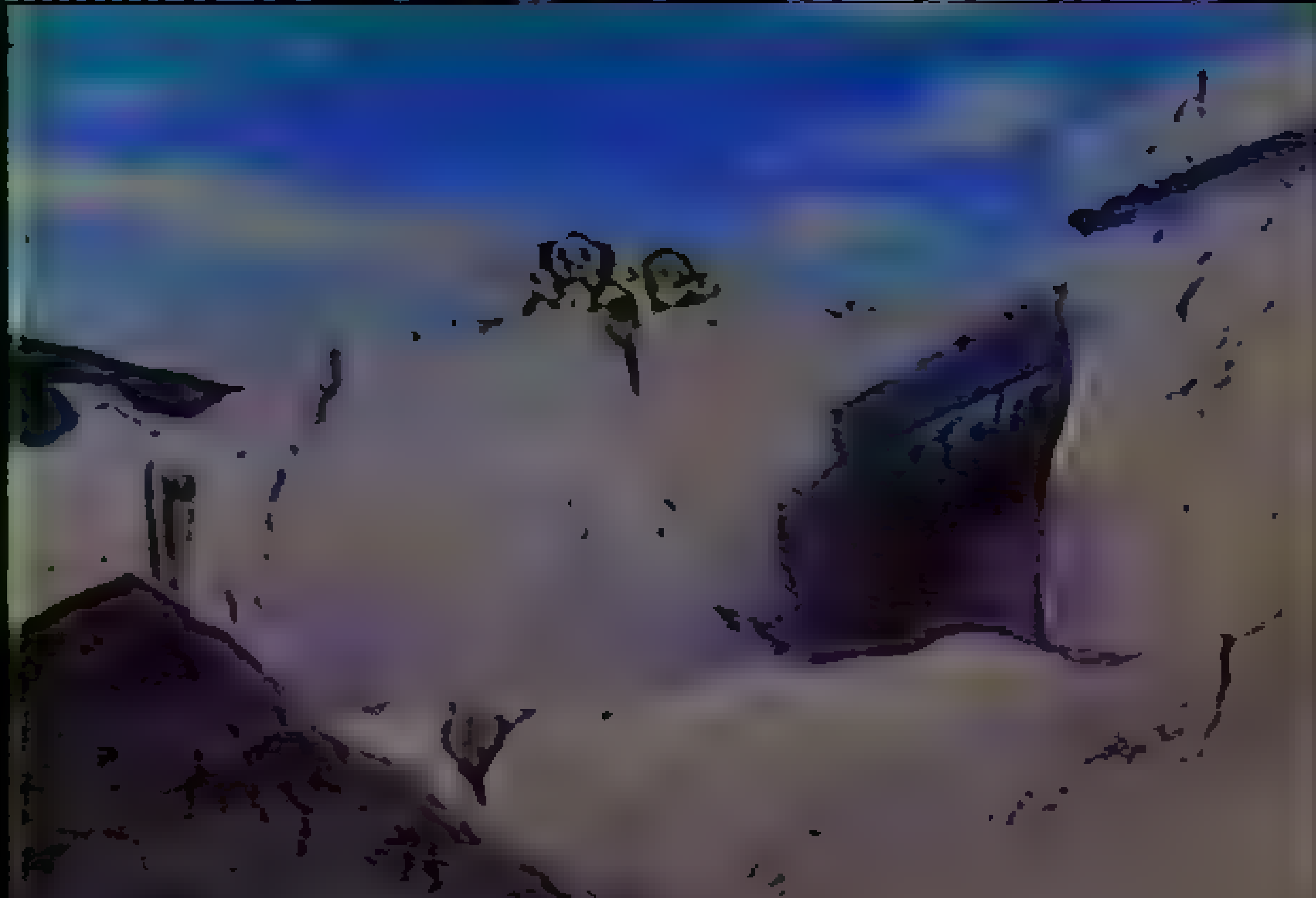

You guys won't be messing
around as long as I'm here.


You guys won't be messing
around as long as I'm here.











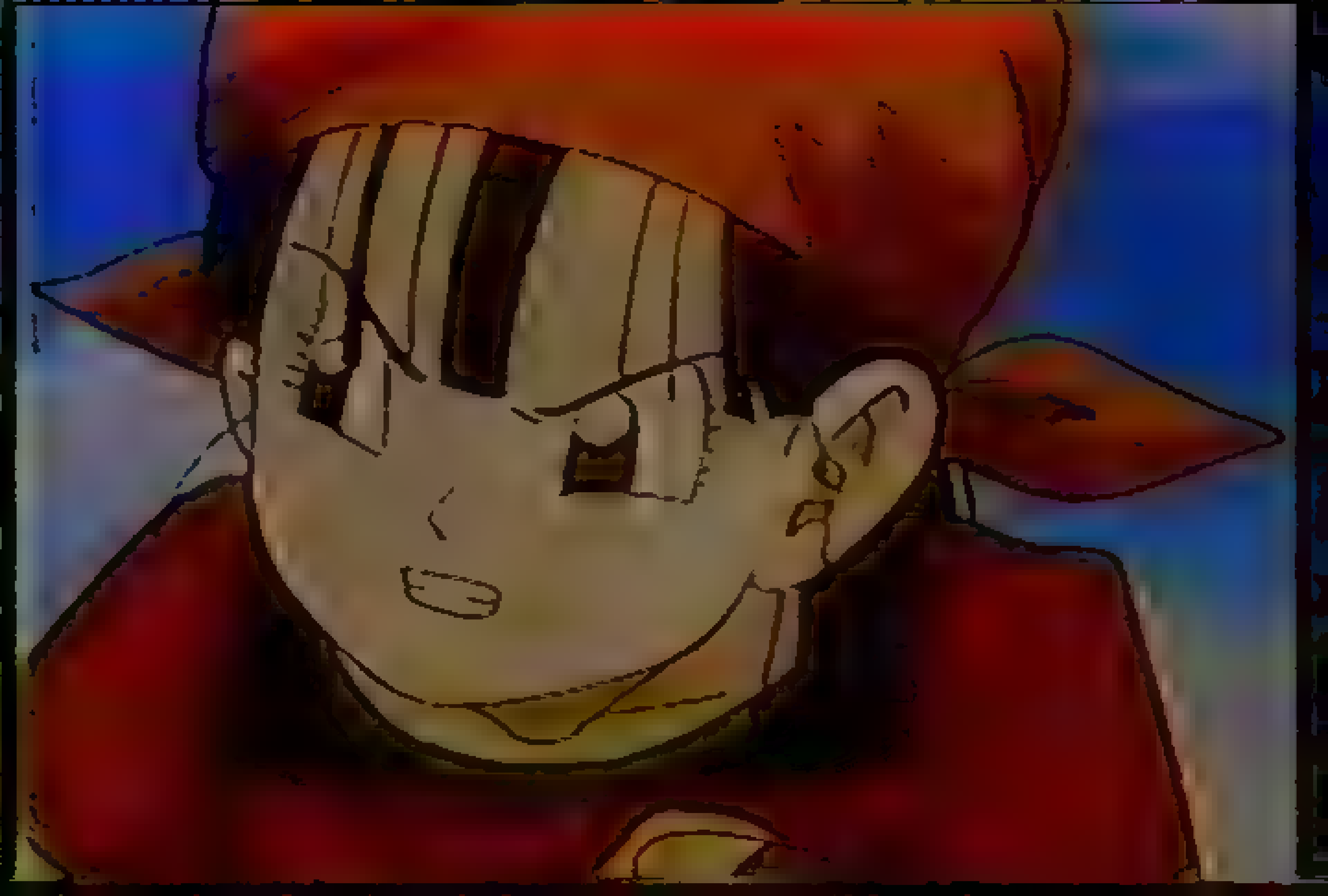

I can't take it any longer!


Let me go grandpa satan!


Let me go grandpa satan!


You gotta be kidding Pan! You won't last a second against them!


You gotta be kidding Pan! You
won't last a second against them!






Pathetic to find a Saiyan in such a condition...


Pathetic to find a Saiyan in such a condition...


Pathetic to find a Saiyan in such a condition...


Shit!!

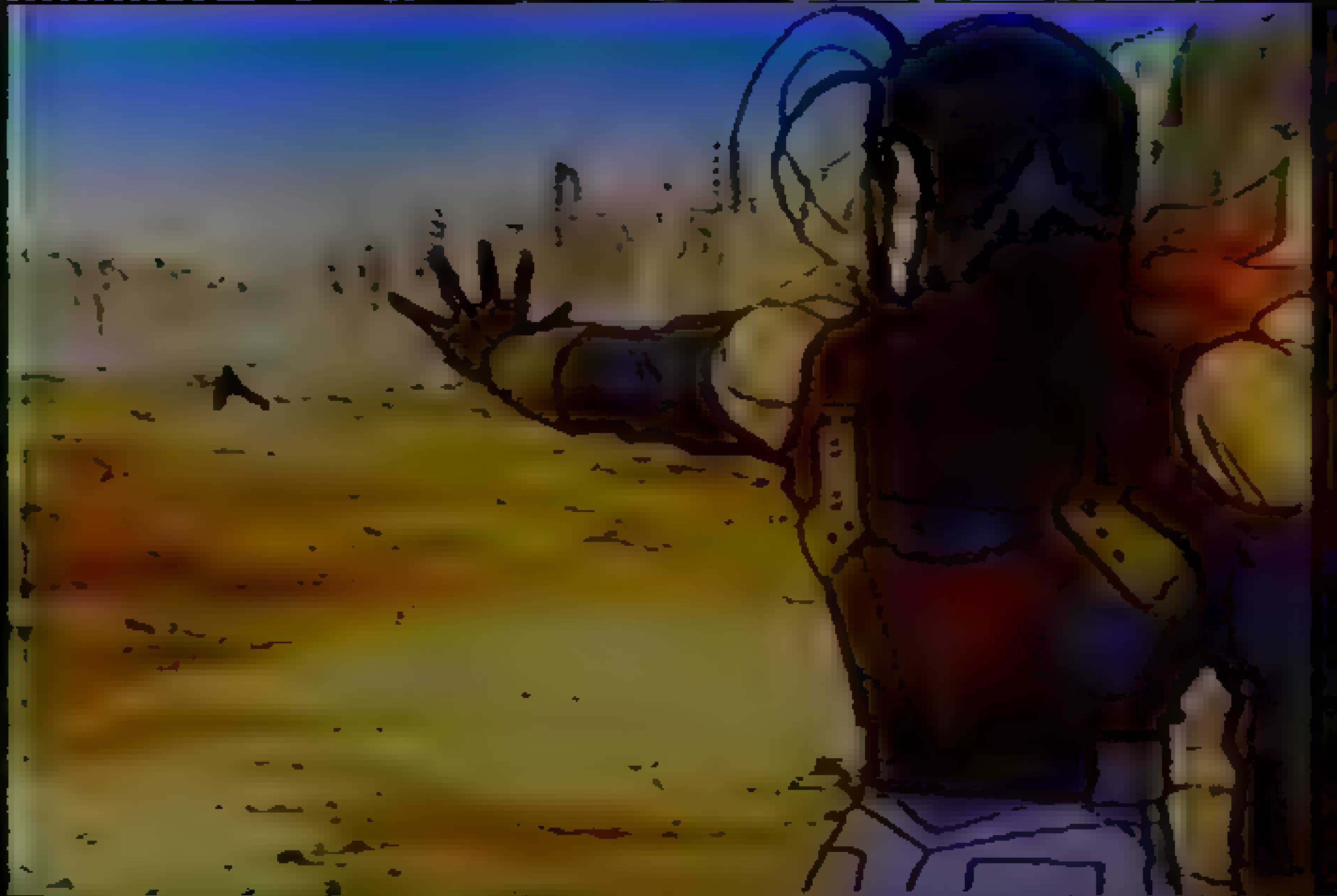




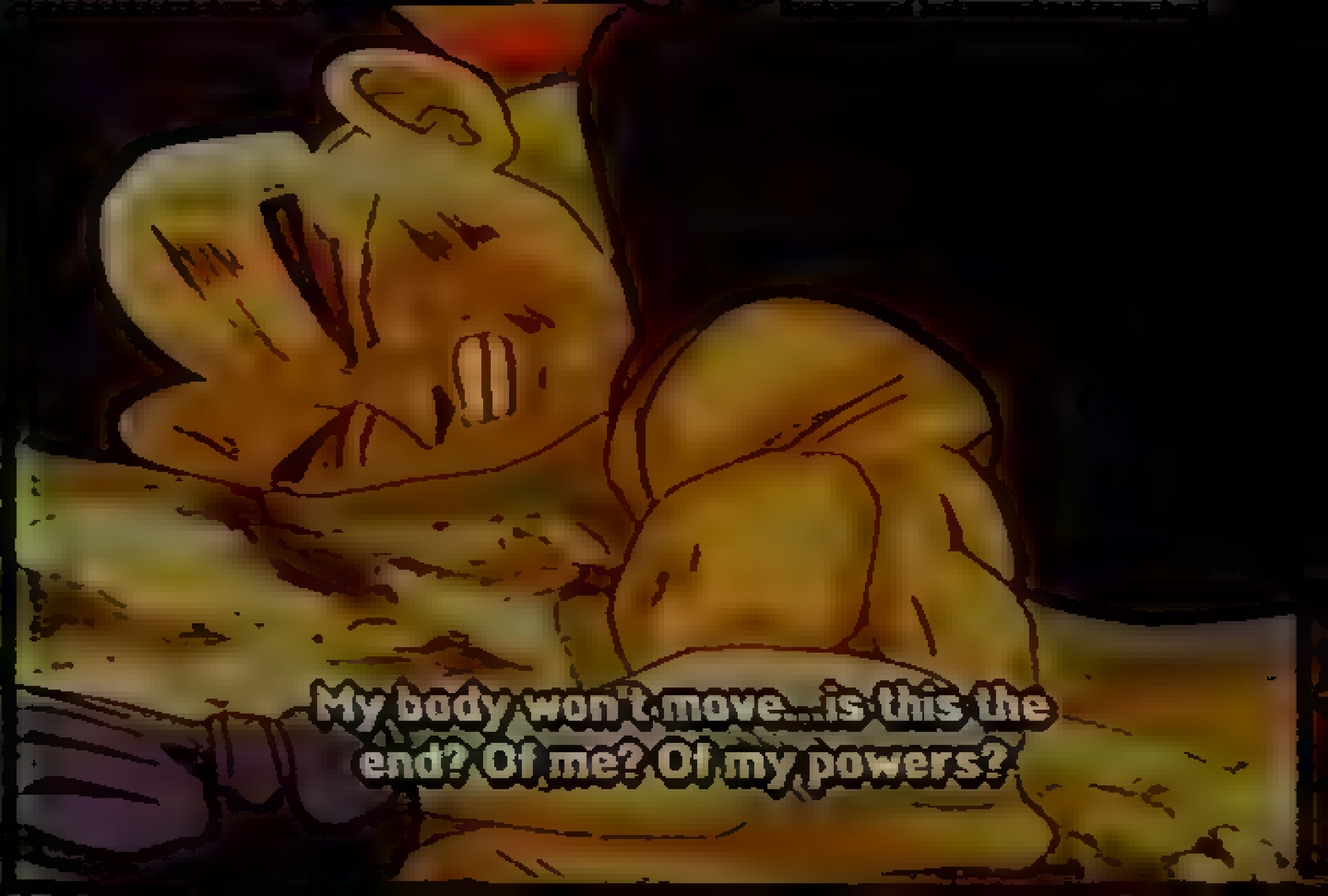

Okay,enough playing around.
Deliver him the final blow Super 17!

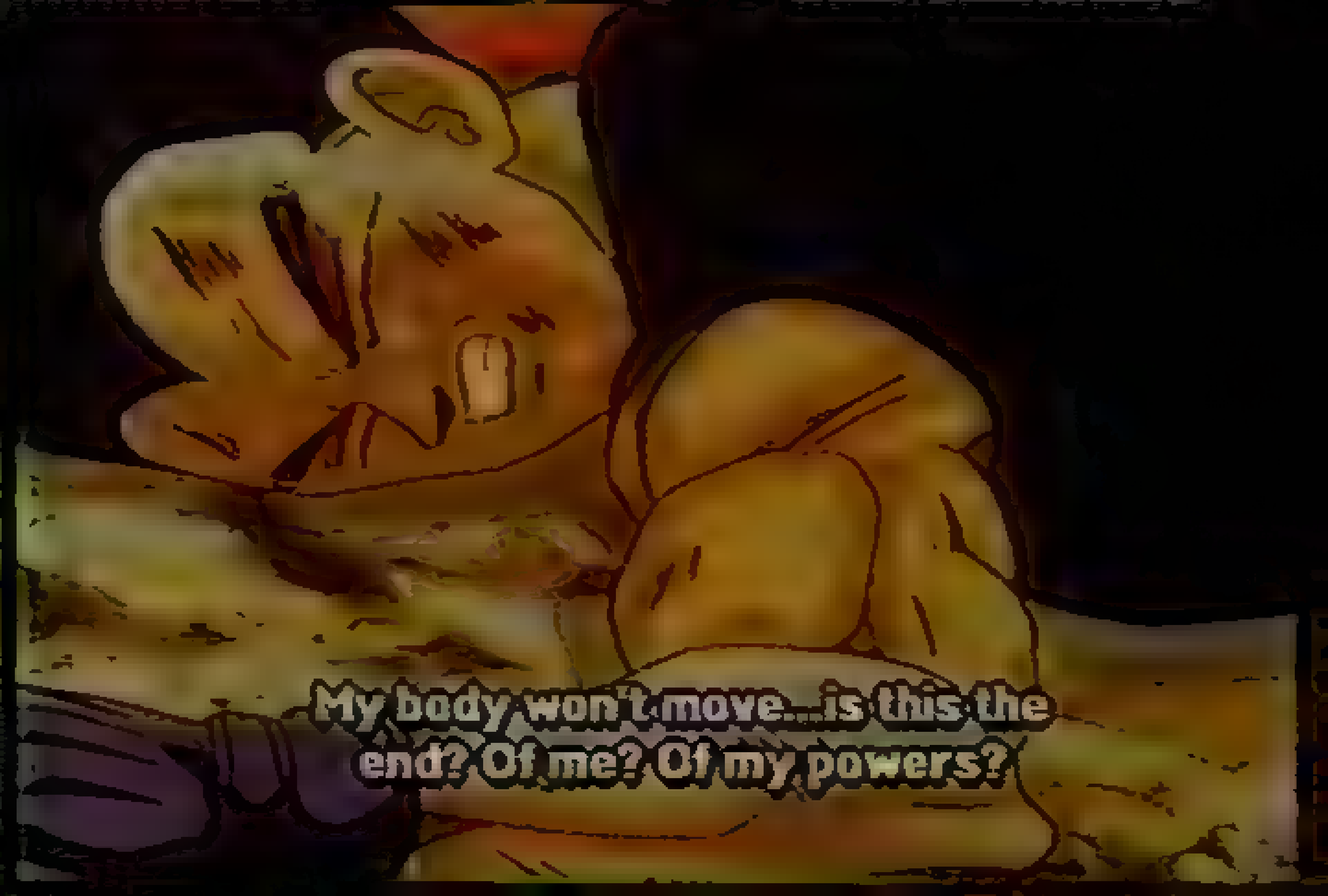

Okay, enough playing around.
Deliver him the final blow Super 17!








My body won't move...is this the end? Of me? Of my powers?


My body won't move...is this the end? Of me? Of my powers?


My body won't move...is this the end? Of me? Of my powers?


My body won't move...is this the end? Of me? Of my powers?


My body won't move...is this the end? Of me? Of my powers?

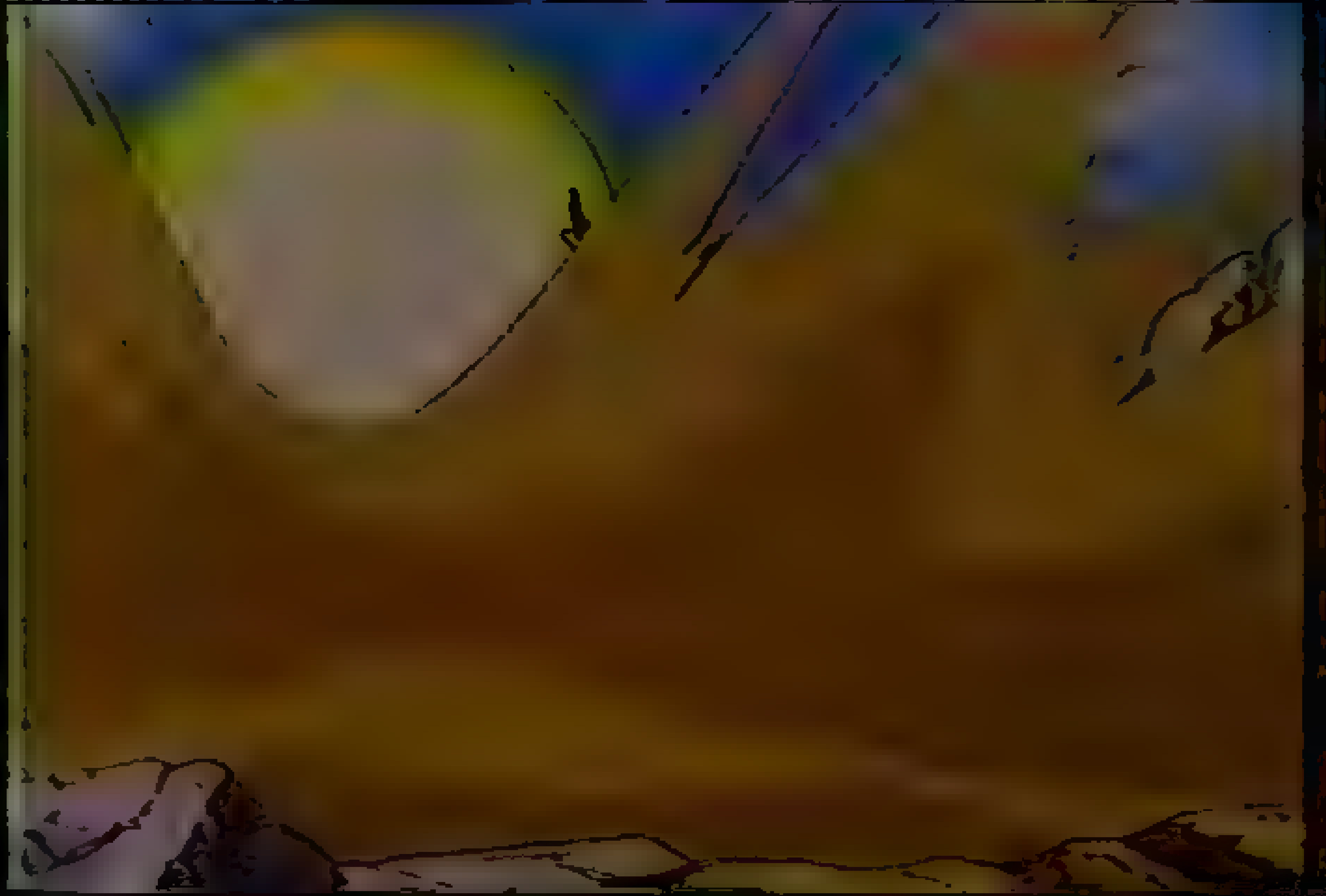



Don't accuse yourself like that.
I praise you of all your efforts.

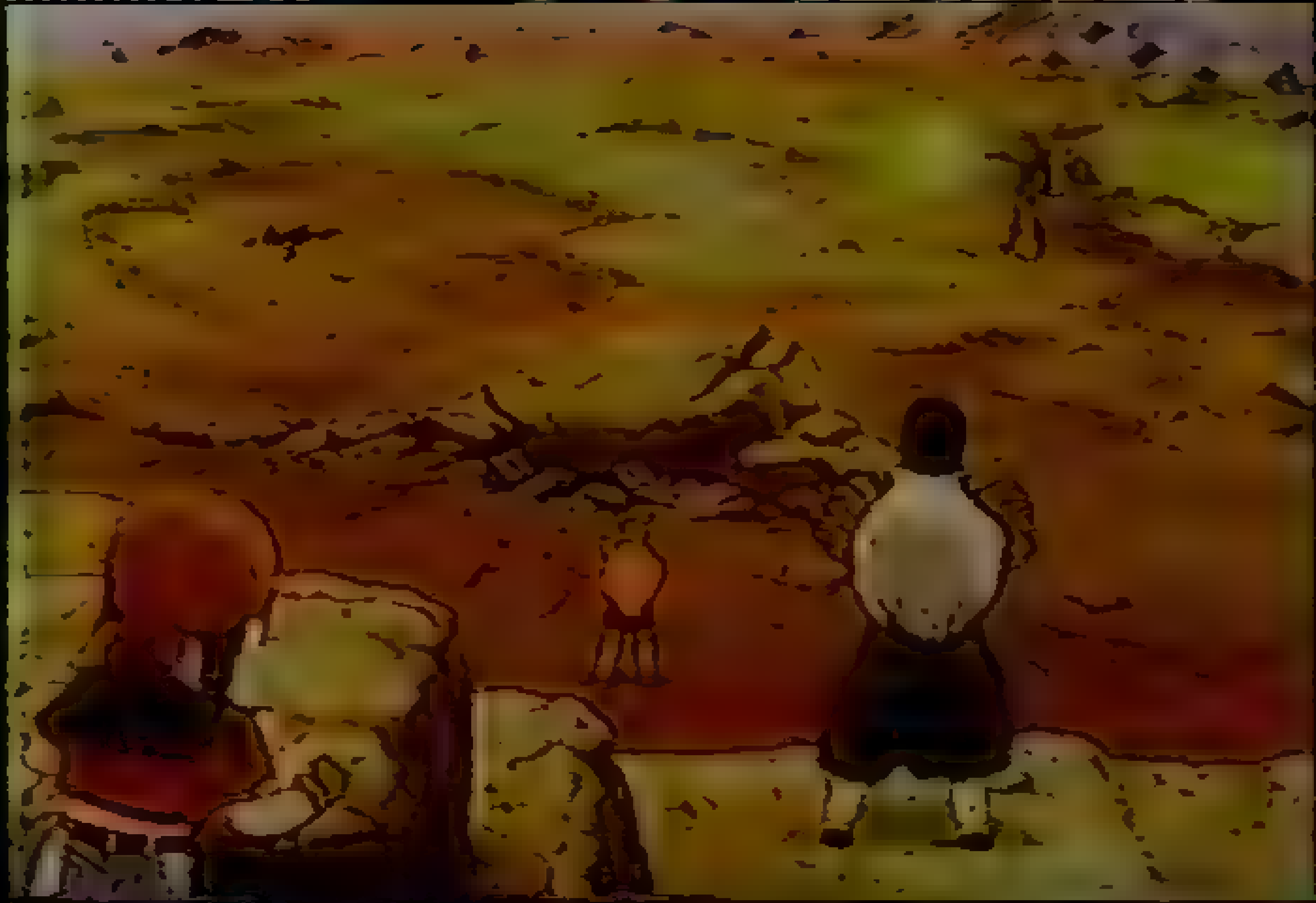

Don't accuse yourself like that.
I praise you of all your efforts.


Don't accuse yourself like that.
I praise you of all your efforts.

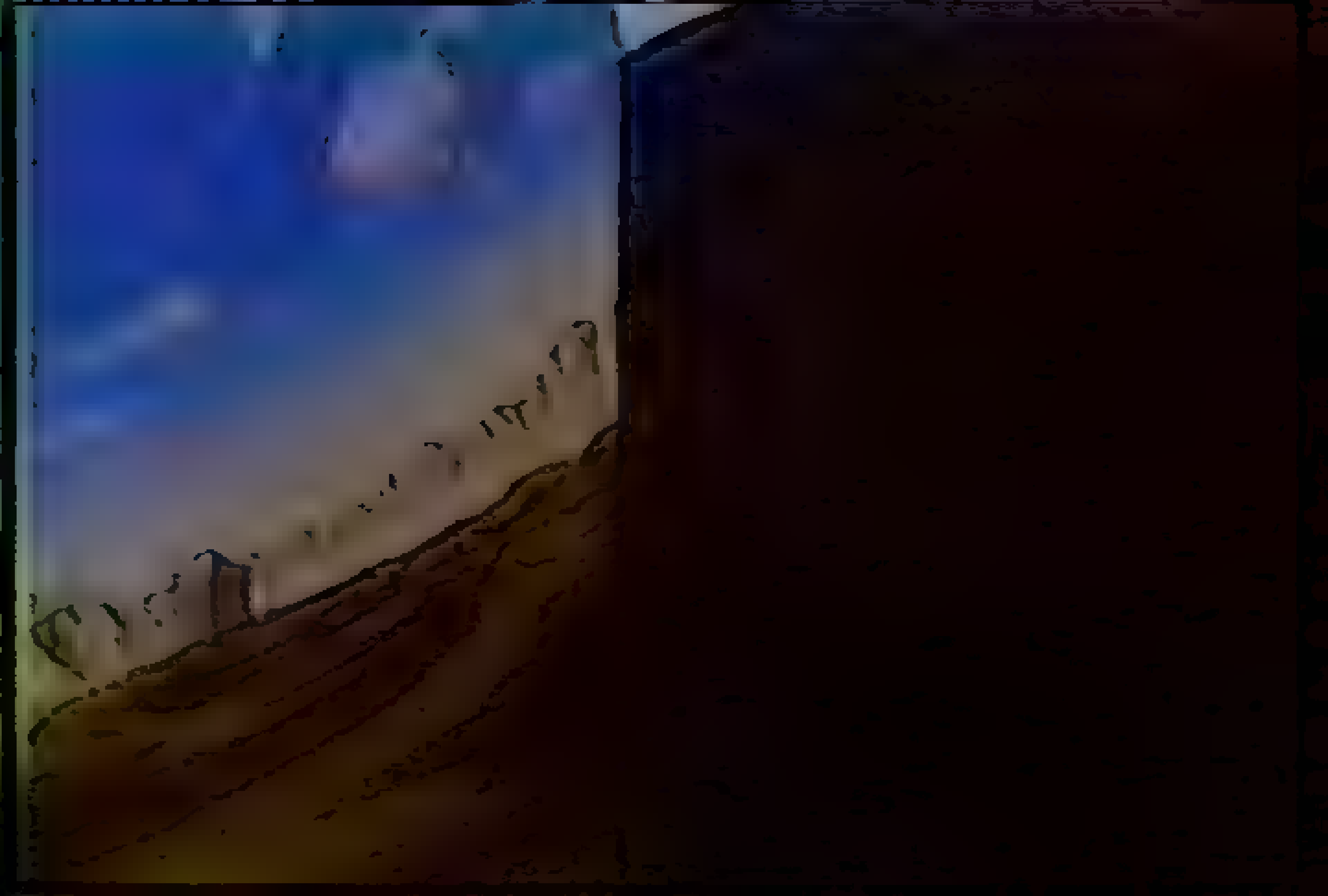

Don't accuse yourself like that.
I praise you of all your efforts.



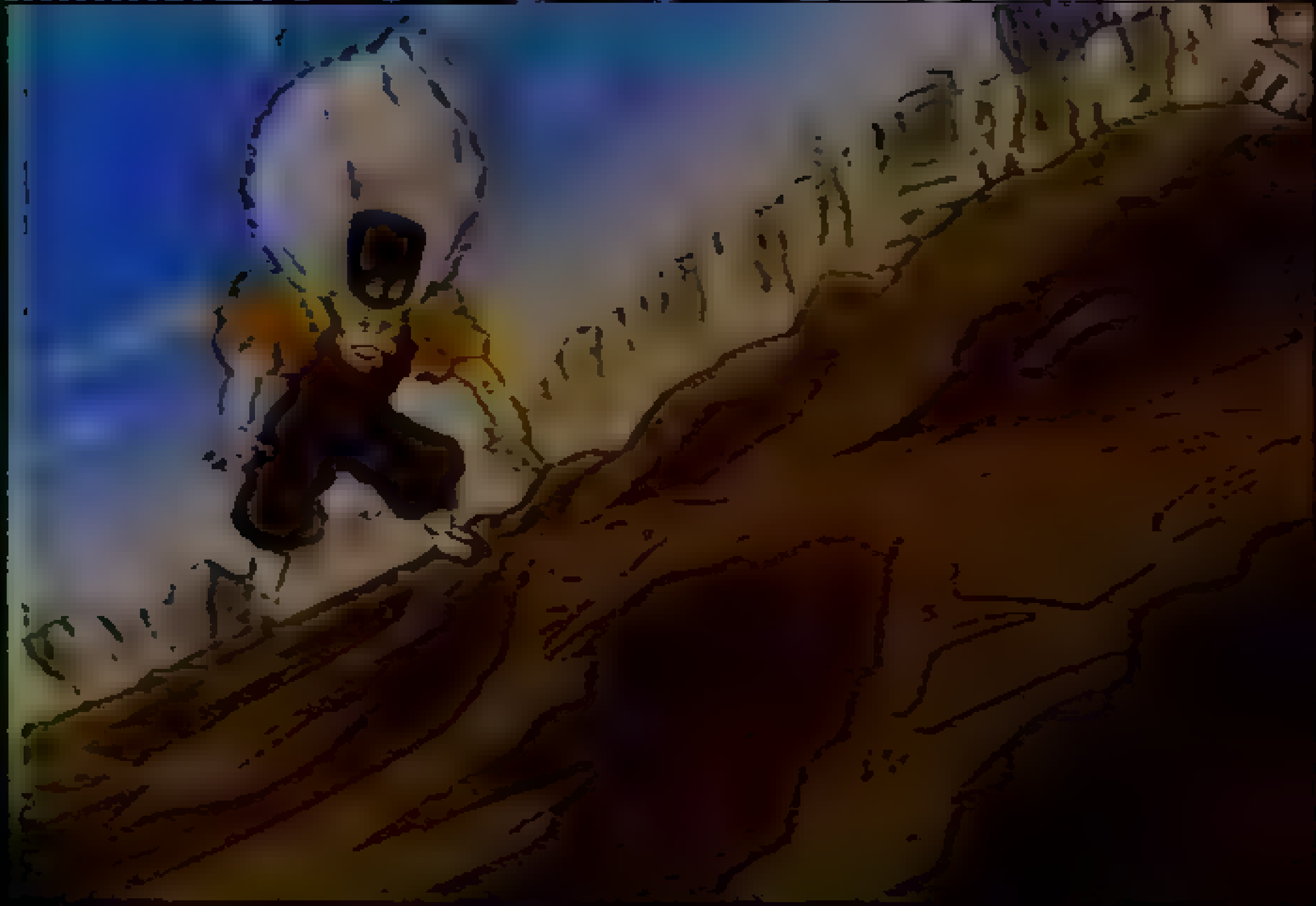












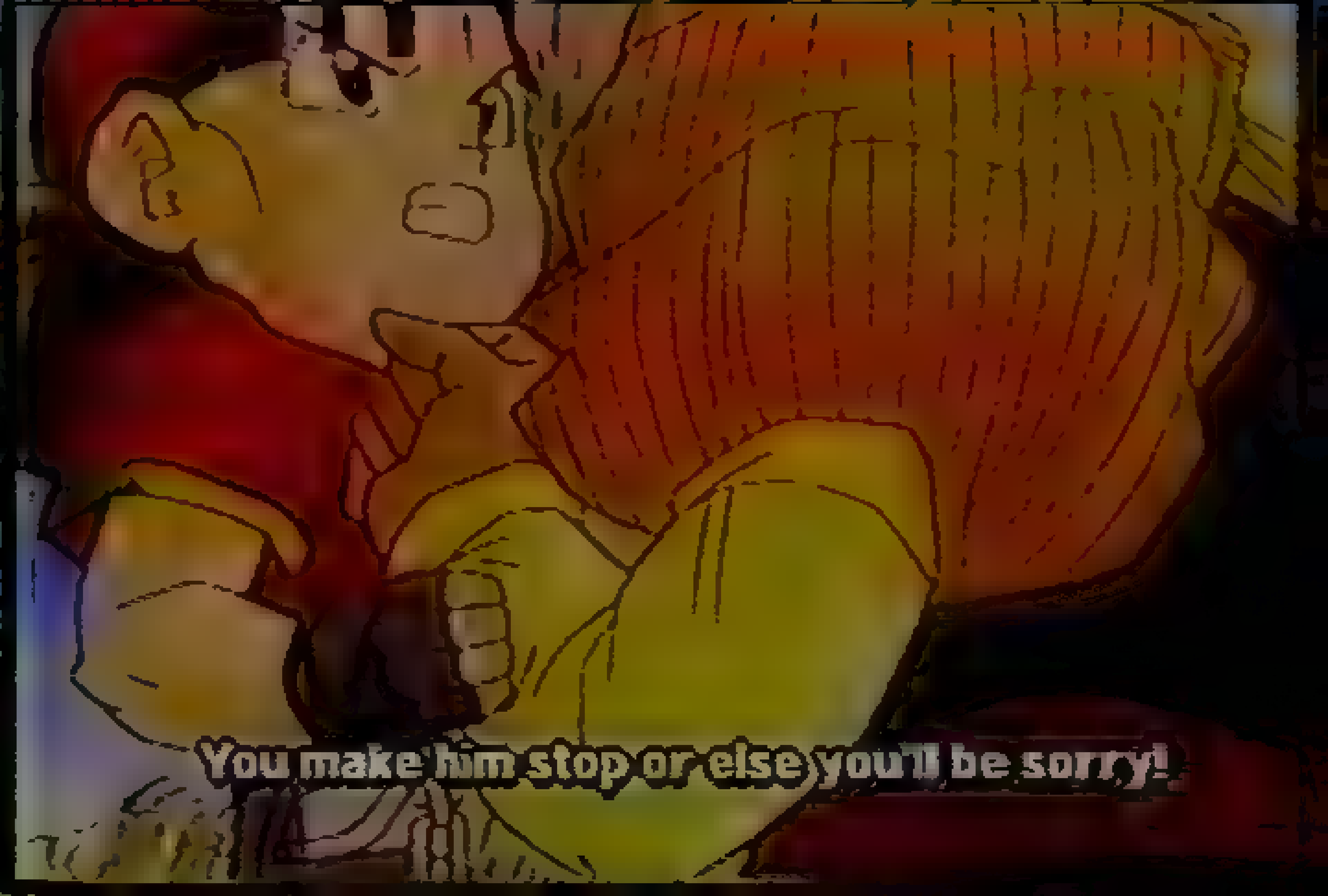



Now make him stop what he's doing!




That brat..!


I know that you're controlling him.


You make him stop or else you'll be sorry!


You make him stop or else you'll be sorry!



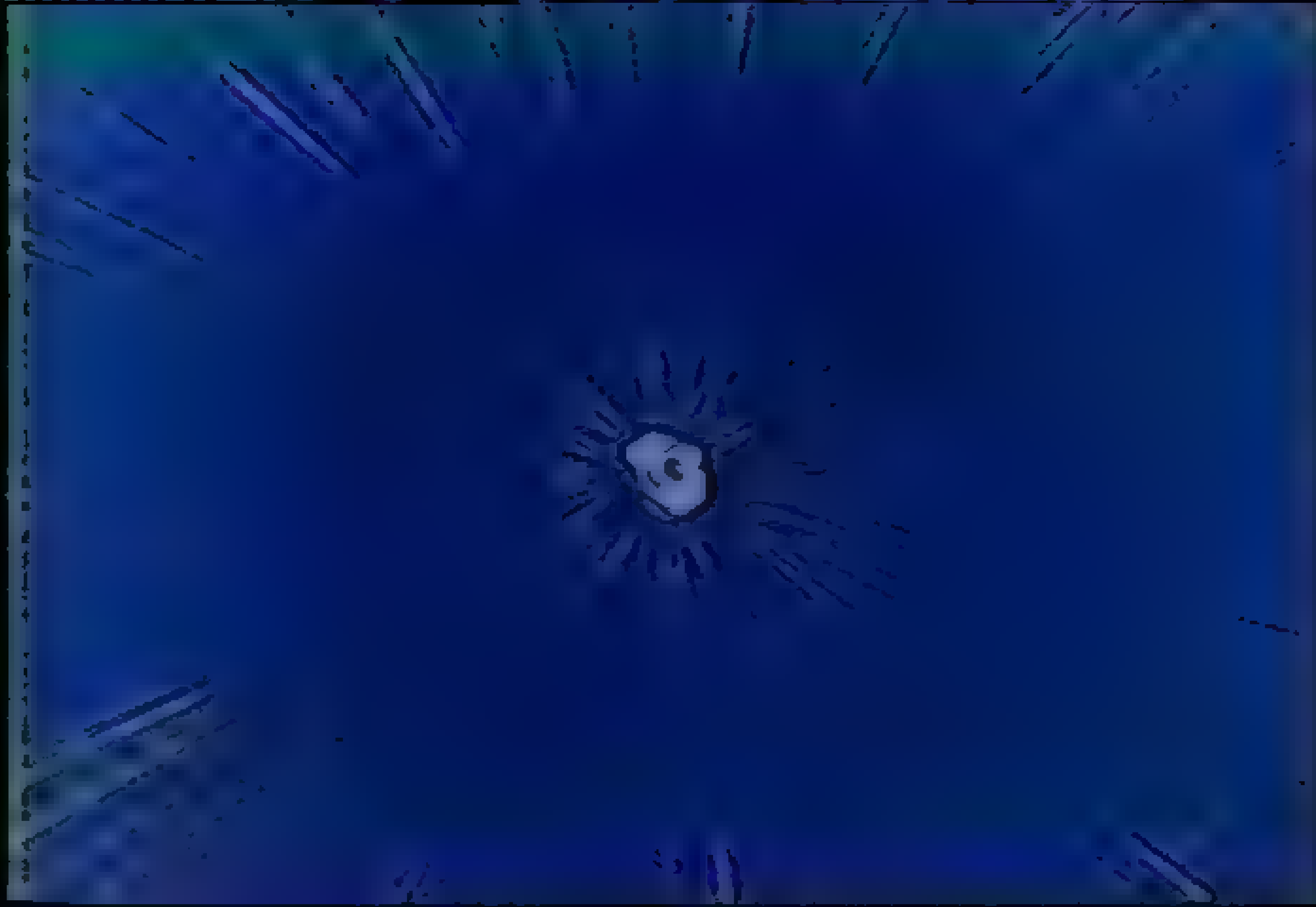



This isn't childs play.


Let go before you get hurt little girl!


Damn. How strong!


Damn. How strong!




This is no toy.


Now make him stop!


Now make him stop!


Alright. Stop Super 17!


Alright. Stop Super 17!


Alright, Stop Super 17!


Abort your attack on vegeta!










What the?! No..My Super 17...?


What the?! No...My Super 17...?

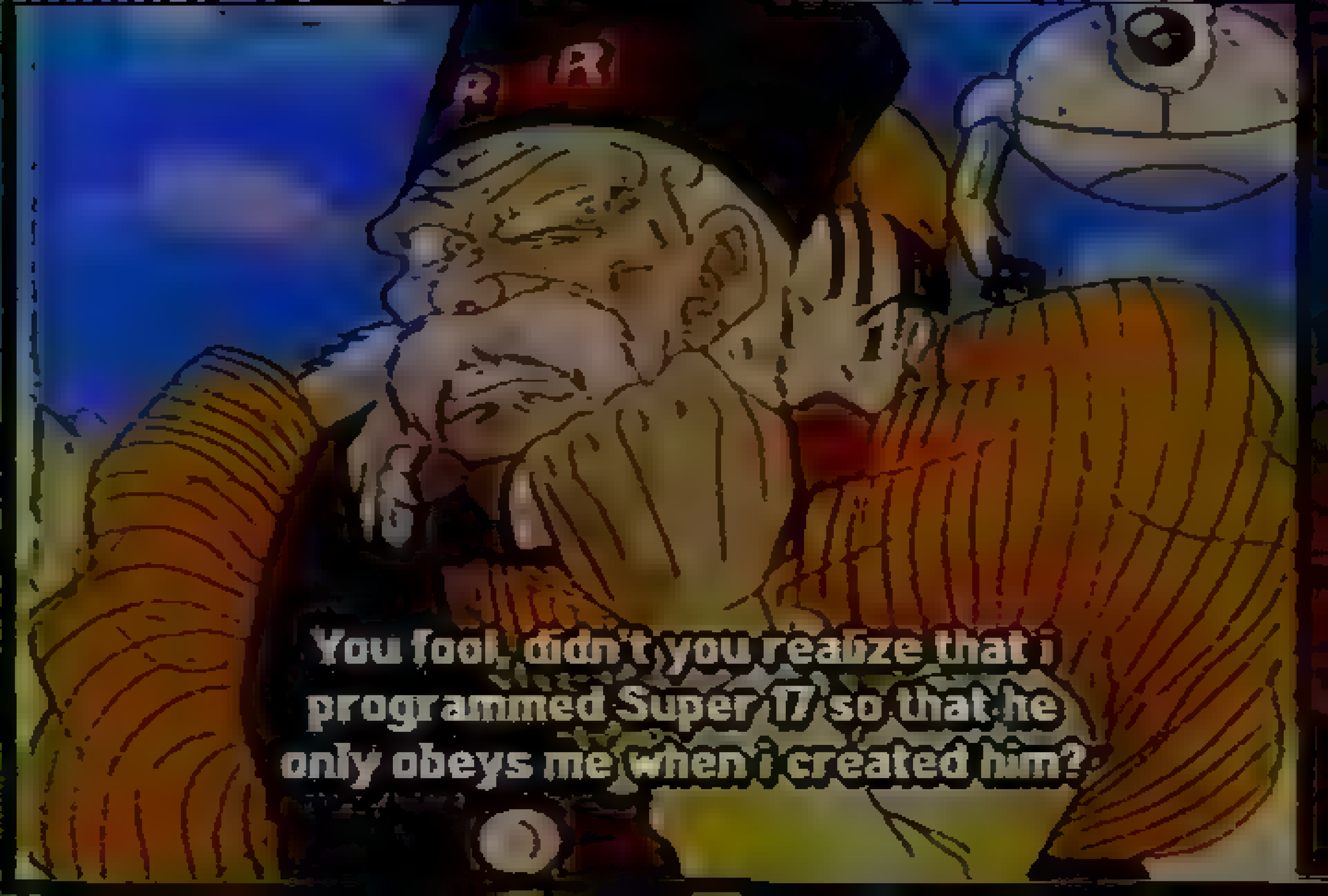

What the?! No..My Super 17...?

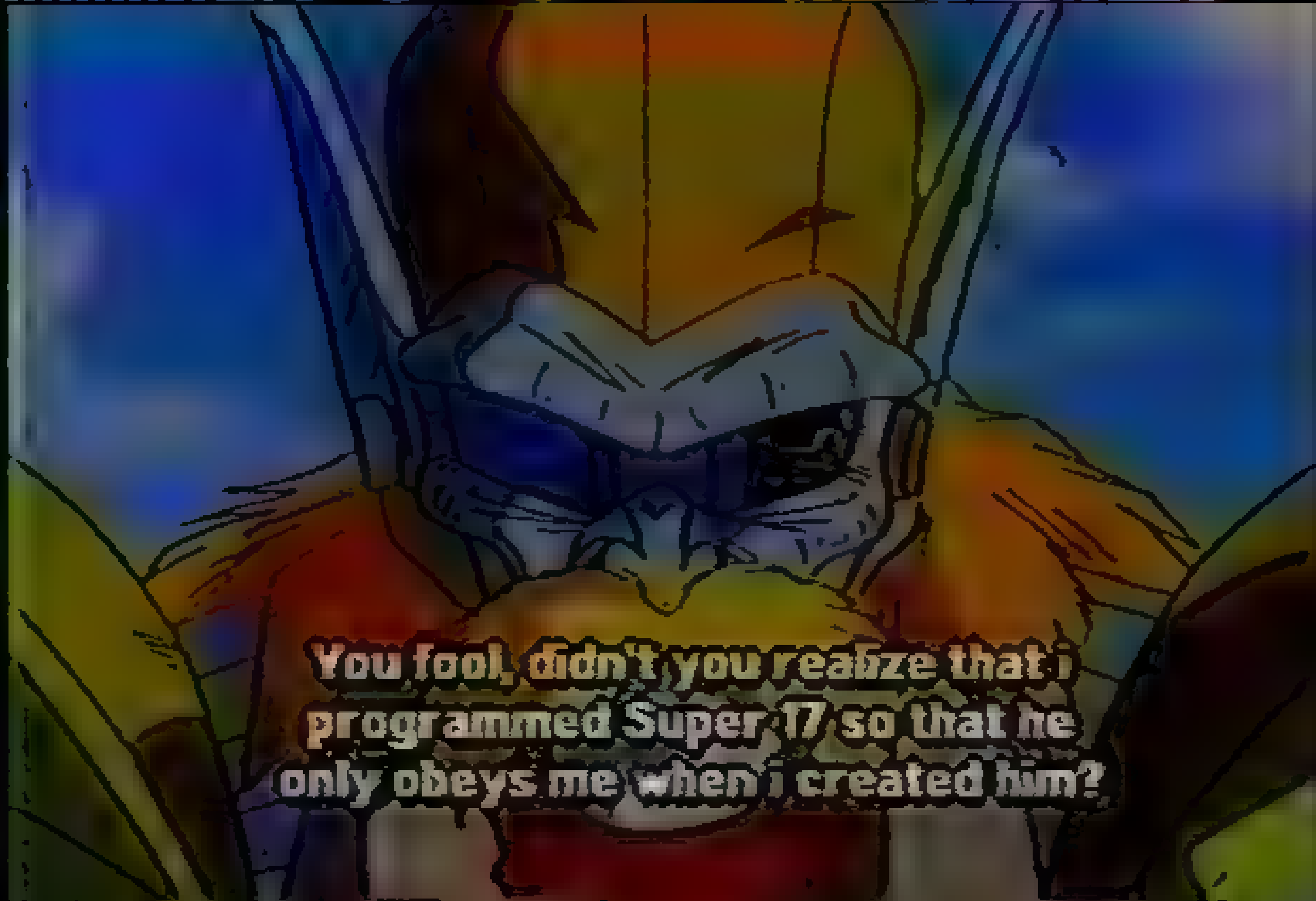

What the?! No..My Super 17...?

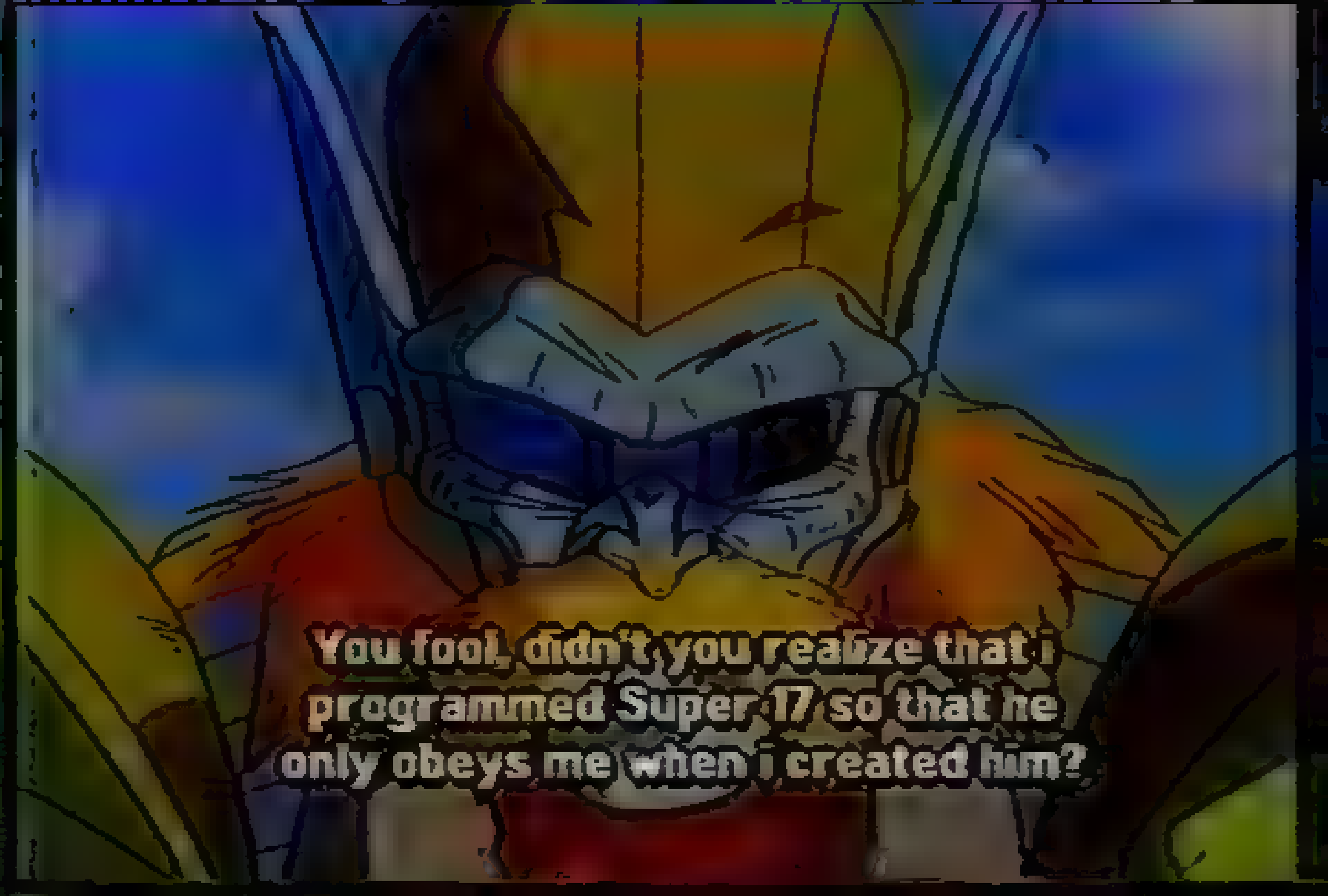


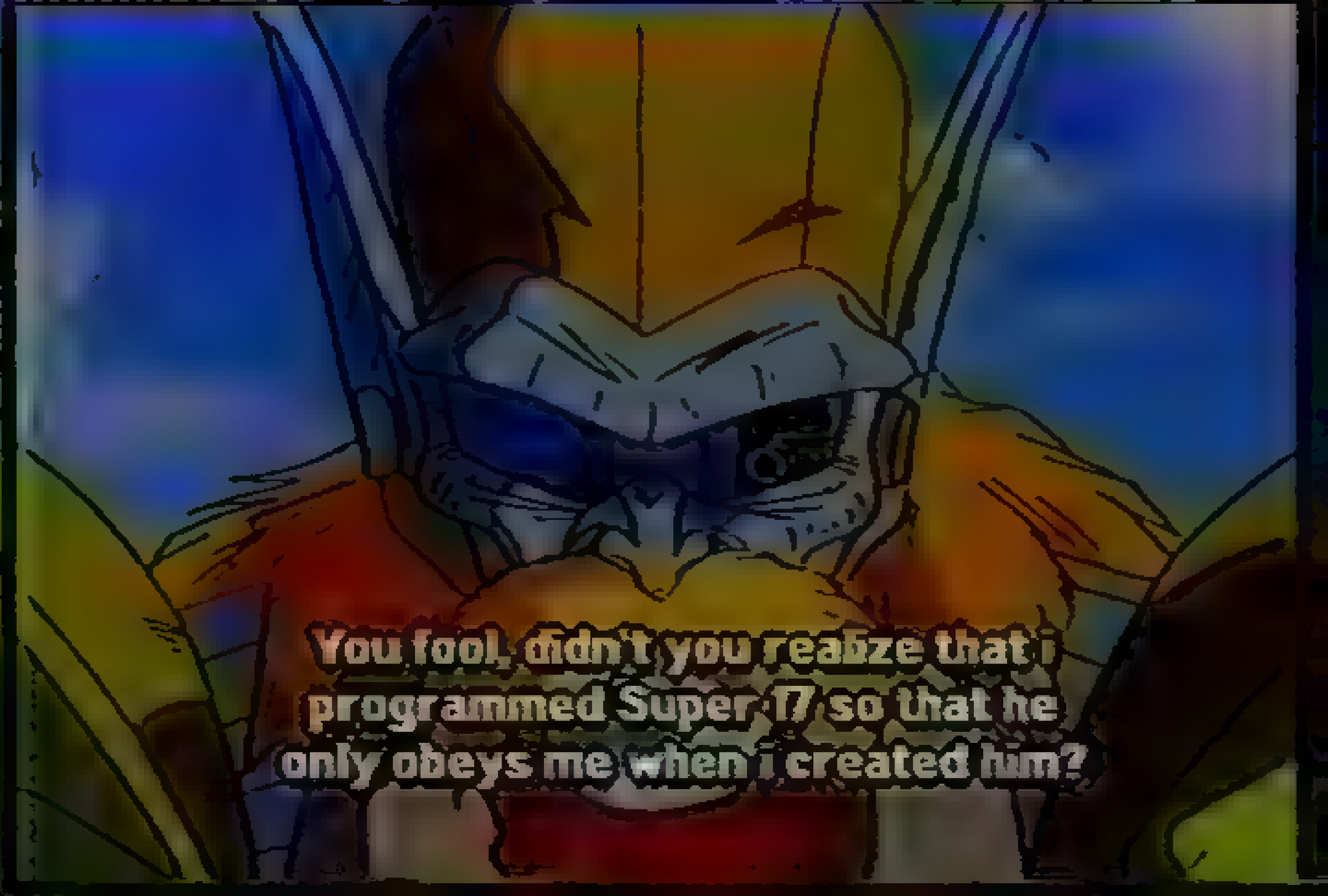

Hahaha, "my Super 17"?

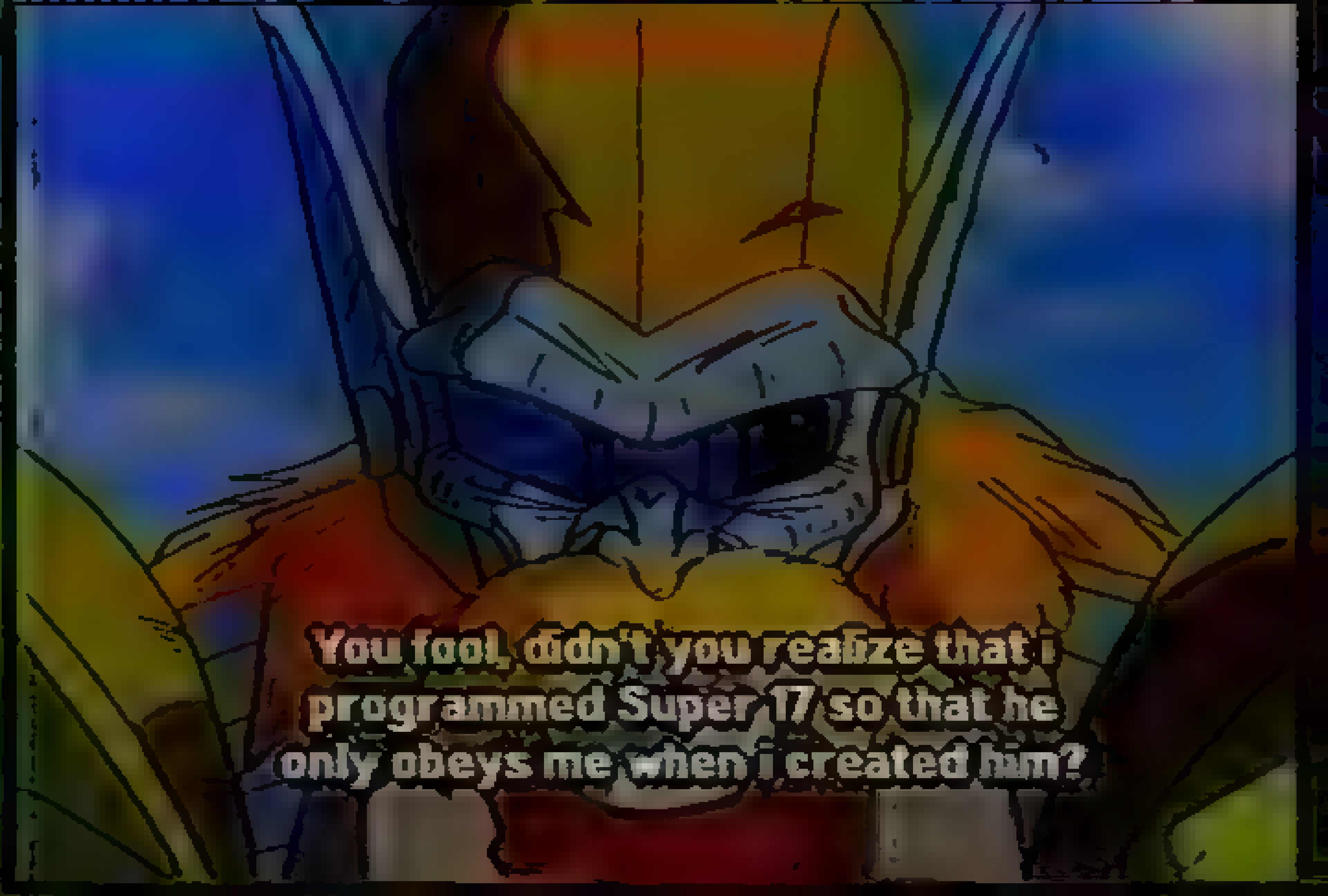

Hahaha, "my Super 17"?


You fool, didn't you realize that i programmed Super 17 so that he only obeys me when i created him?


You fool, didn't you realize that i
programmed Super 17 so that he
only obeys me when i created him?


You fool, didn't you realize that i programmed Super 17 so that he only obeys me when i created him?

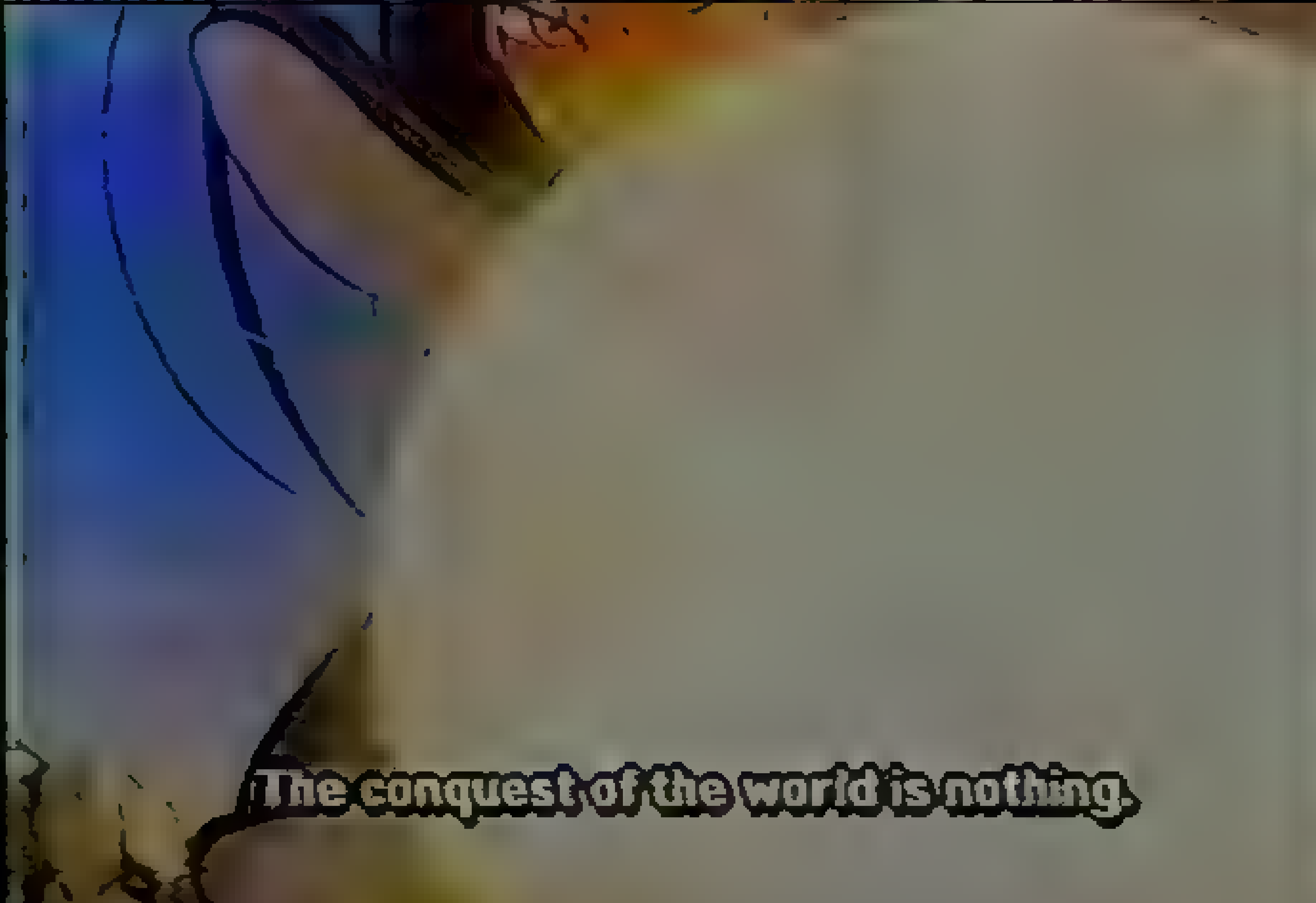

You fool, didn't you realize that i
programmed Super 17 so that he
only obeys me when i created him?

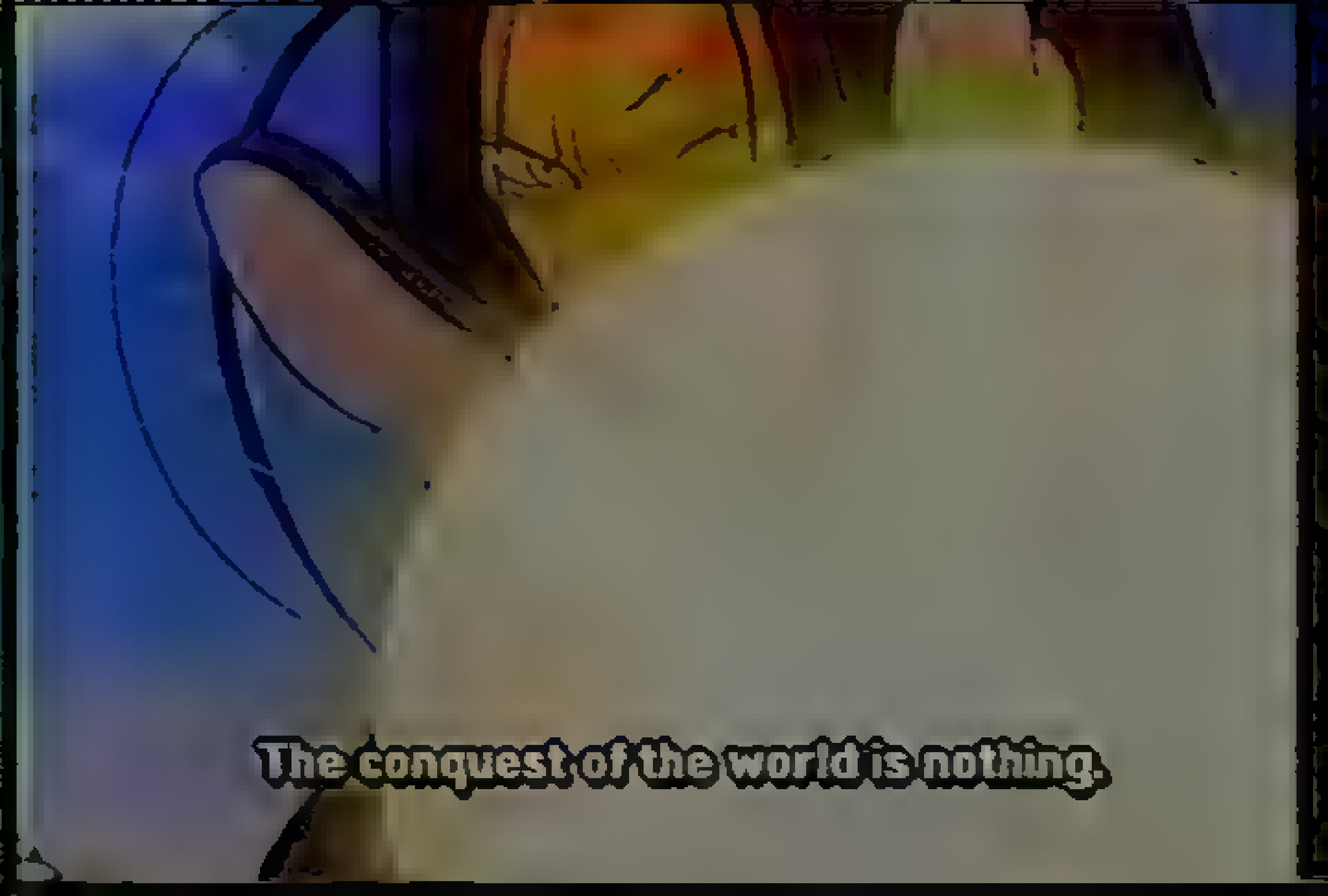

You fool, didn't you realize that i programmed Super 17 so that he only obeys me when i created him?

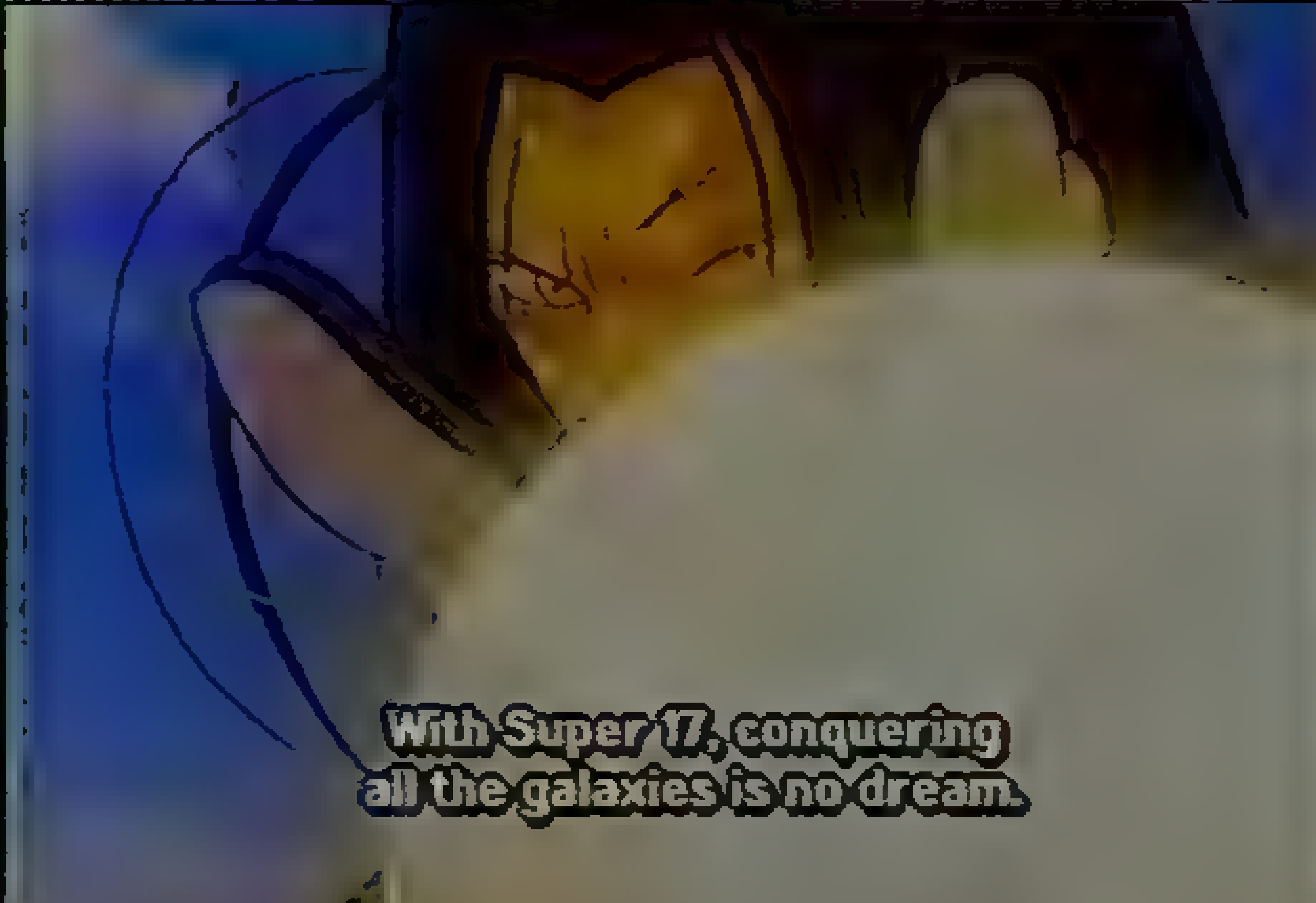



What did you say?

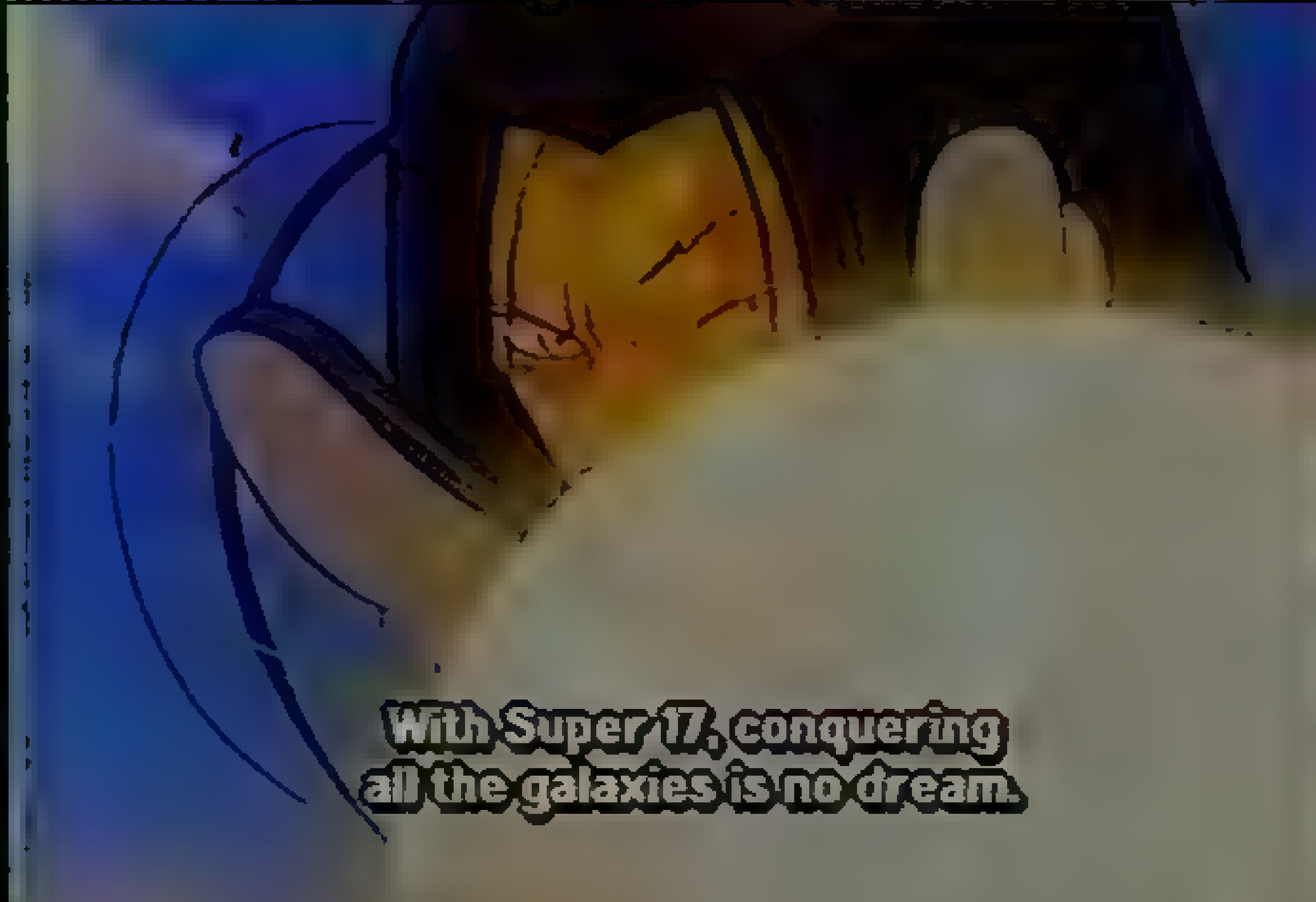

Dr.Mu, you had this all planned...


The conquest of the world is nothing.

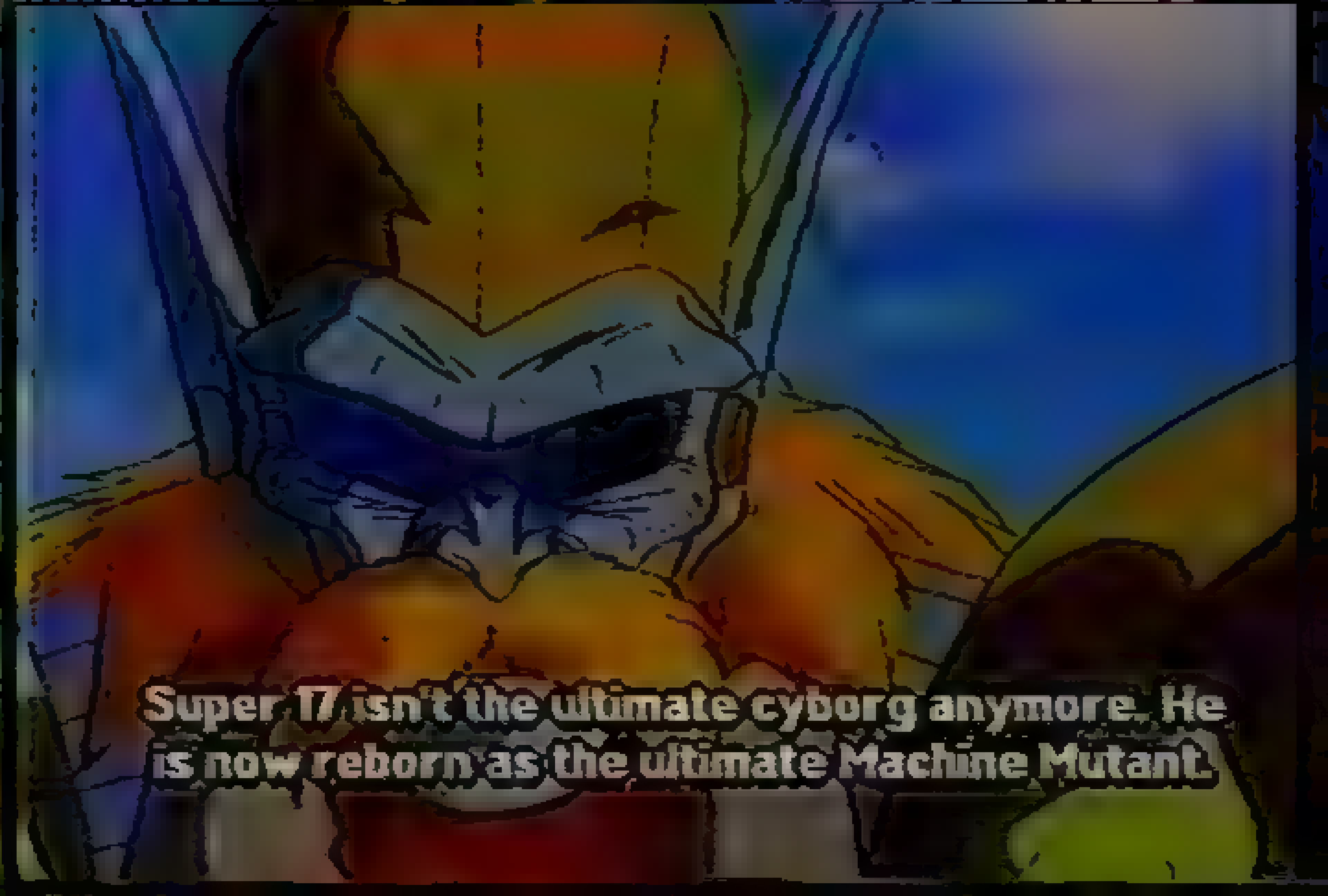

The conquest of the world is nothing.


With Super 17, conquering
all the galaxies is no dream.


With Super 17, conquering
all the galaxies is no dream.


With Super 17, conquering
all the galaxies is no dream.

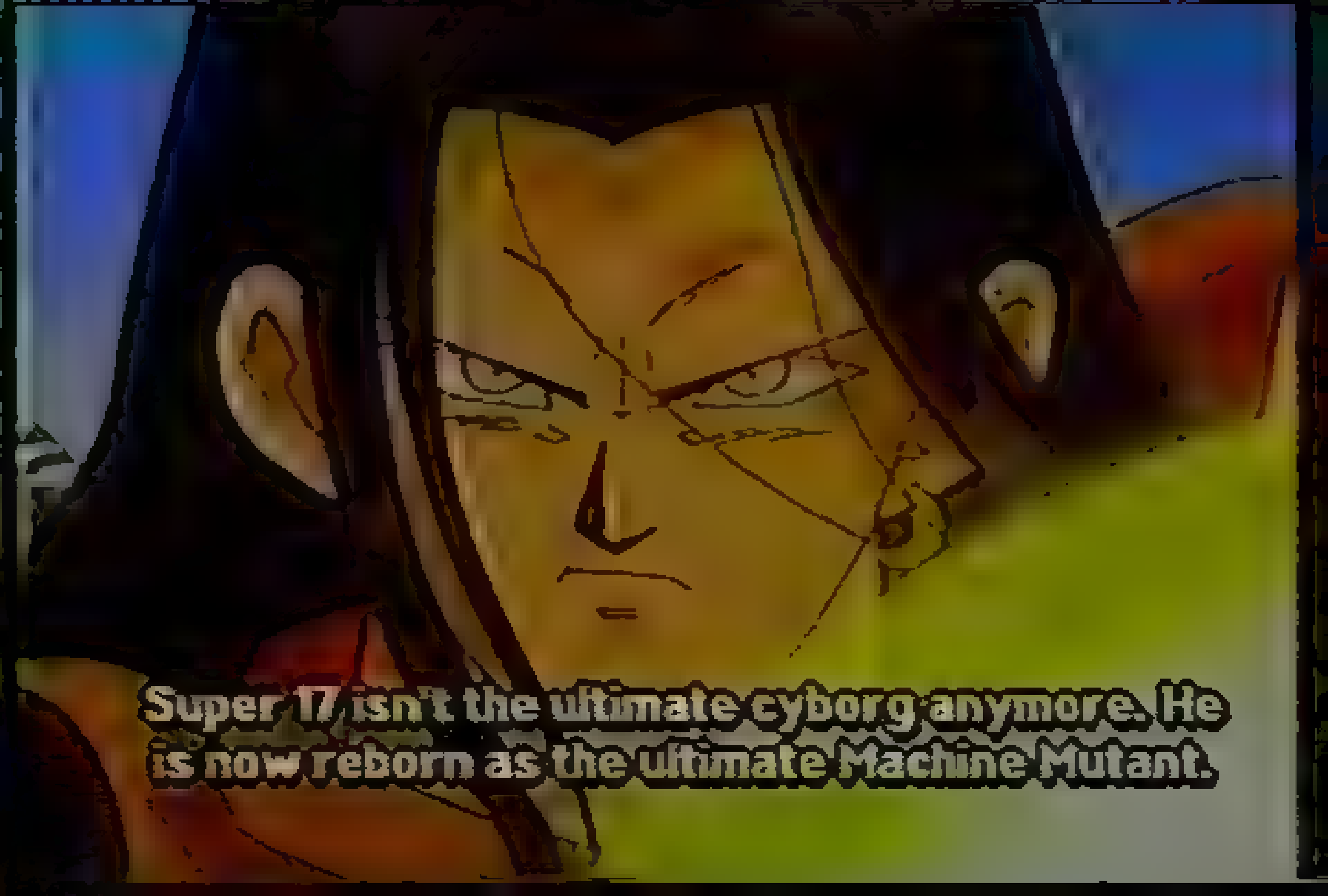



Super 17 isn't the ultimate cyborg anymore. He is now reborn as the ultimate Machine Mutant.


Super 17 isn't the ultimate cyborg anymore. He
is now reborn as the ultimate Machine Mutant.


Super 17 isn't the ultimate cyborg anymore. He is now reborn as the ultimate Machine Mutant.


Super 17 isn't the ultimate cyborg anymore. He is now reborn as the ultimate Machine Mutant.


Super 17 isn't the ultimate cyborg anymore. He
is now reborn as the ultimate Machine Mutant.


You're coming towards me again?


You're coming towards me again?







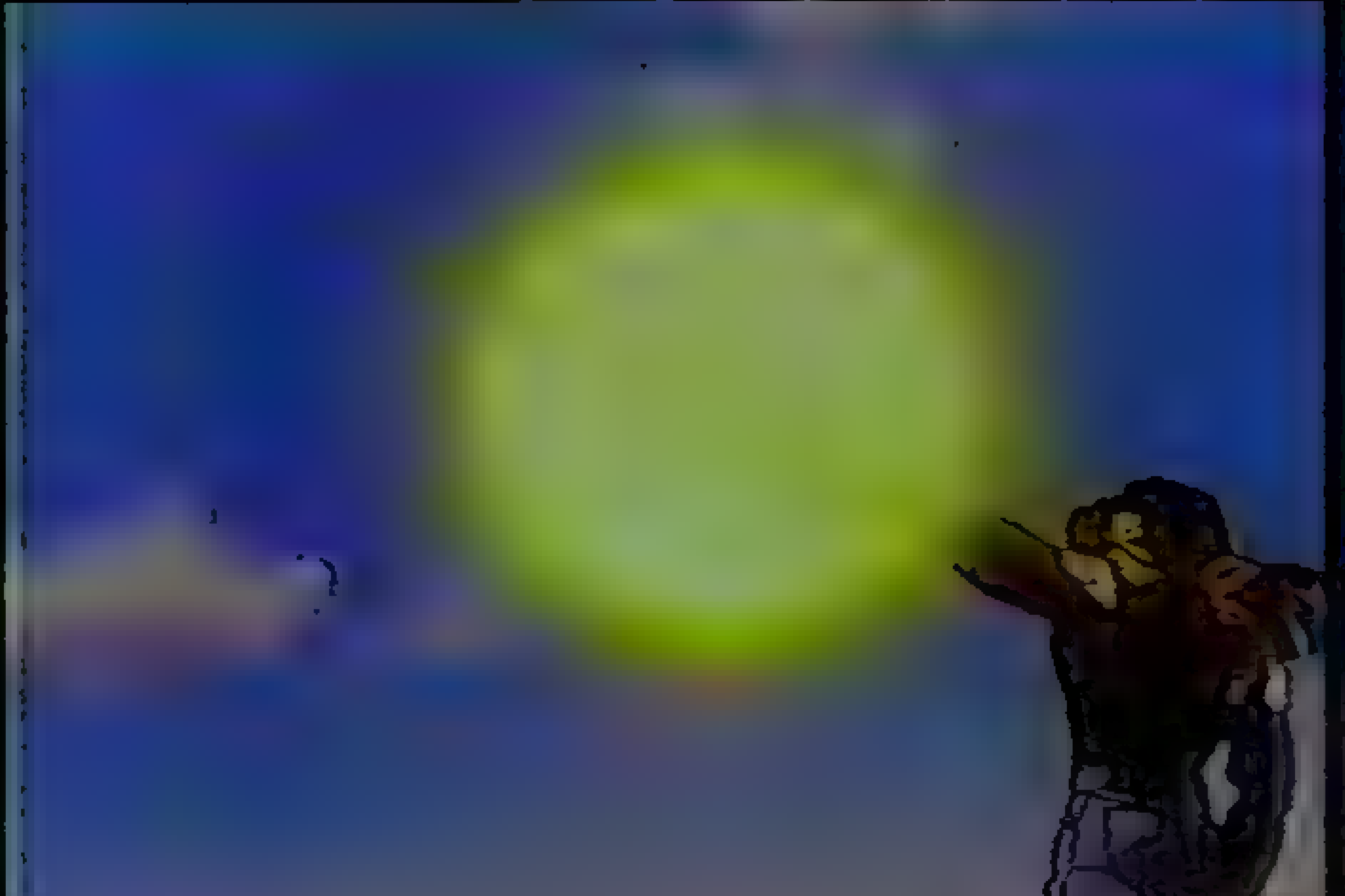


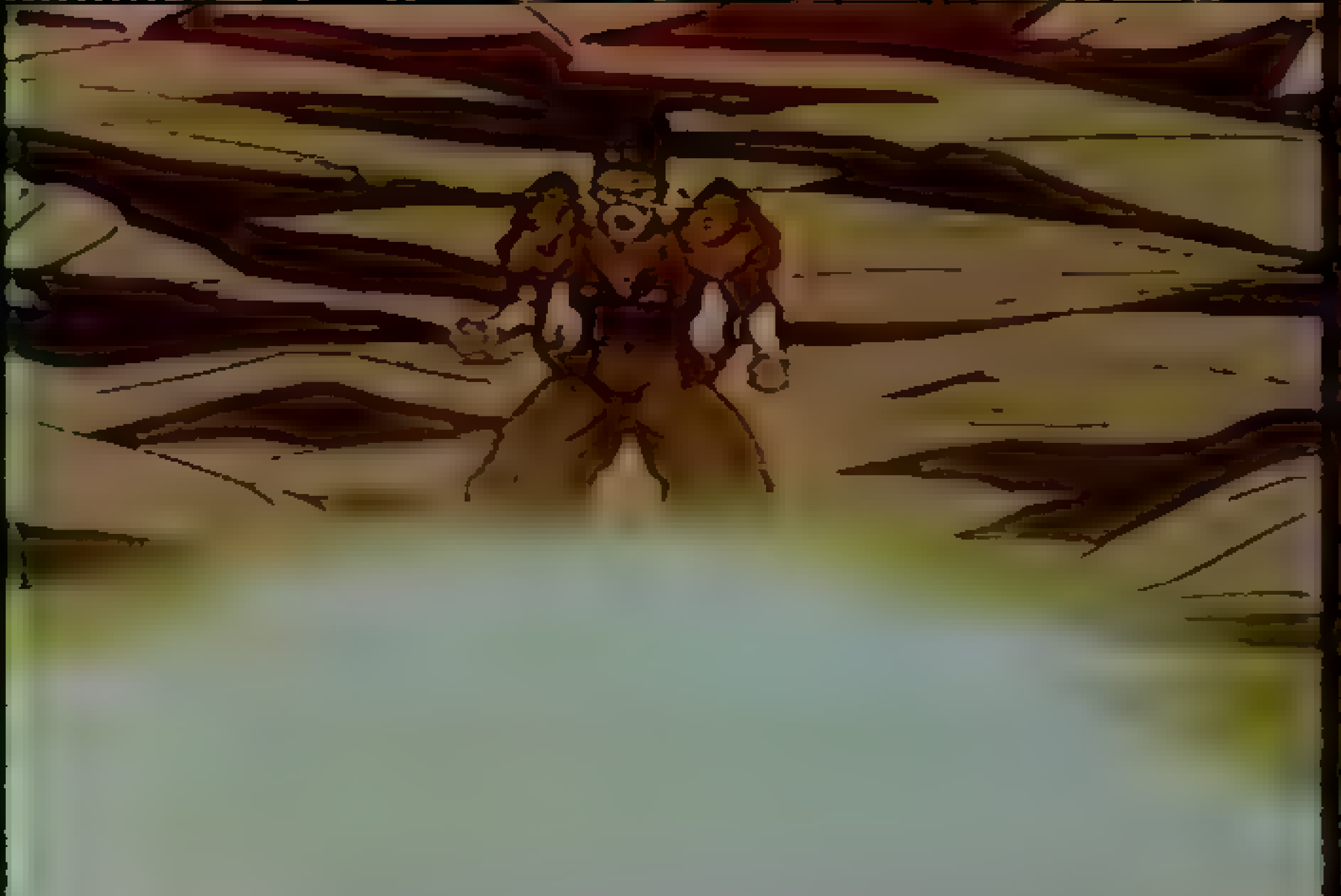




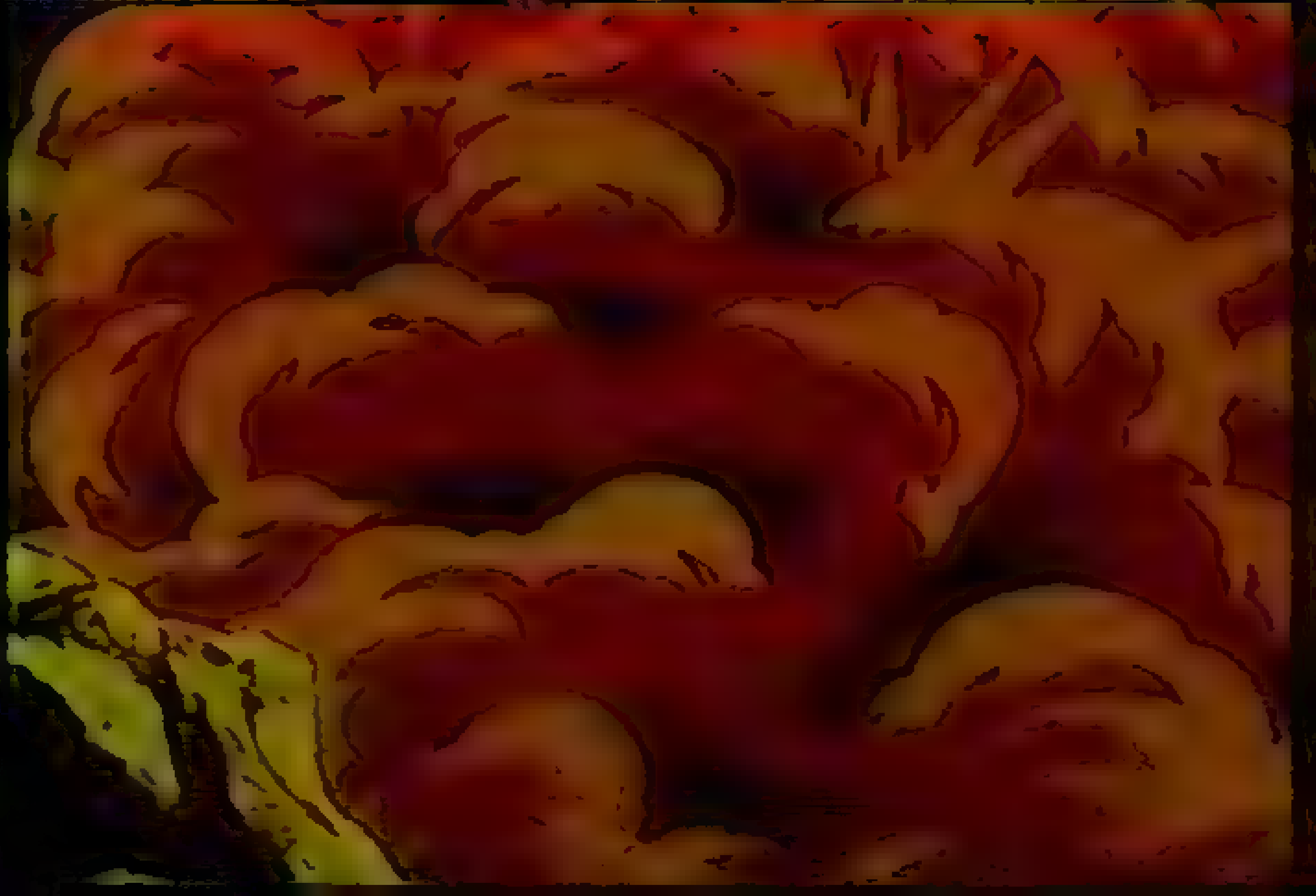

Wait...you can't...

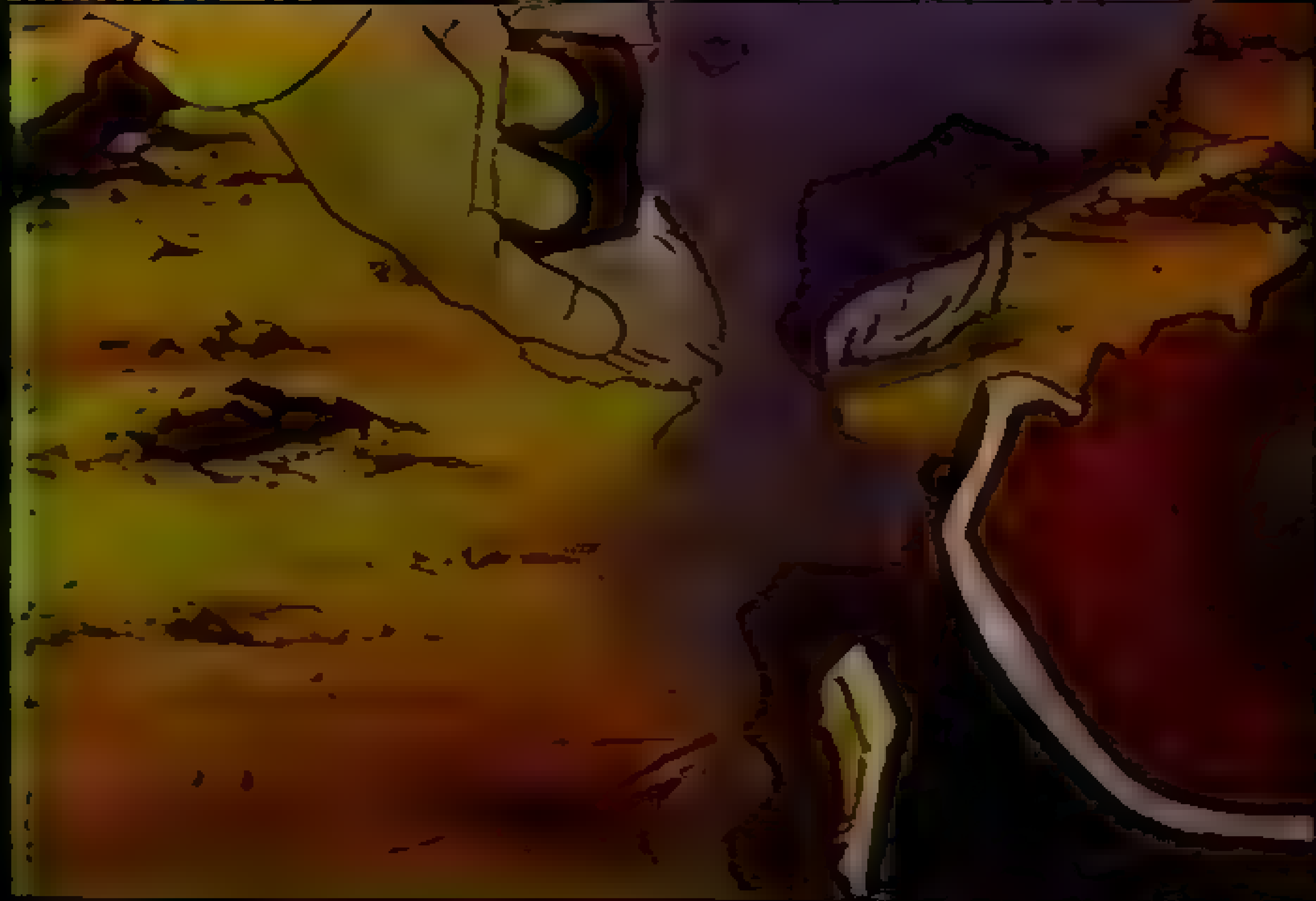




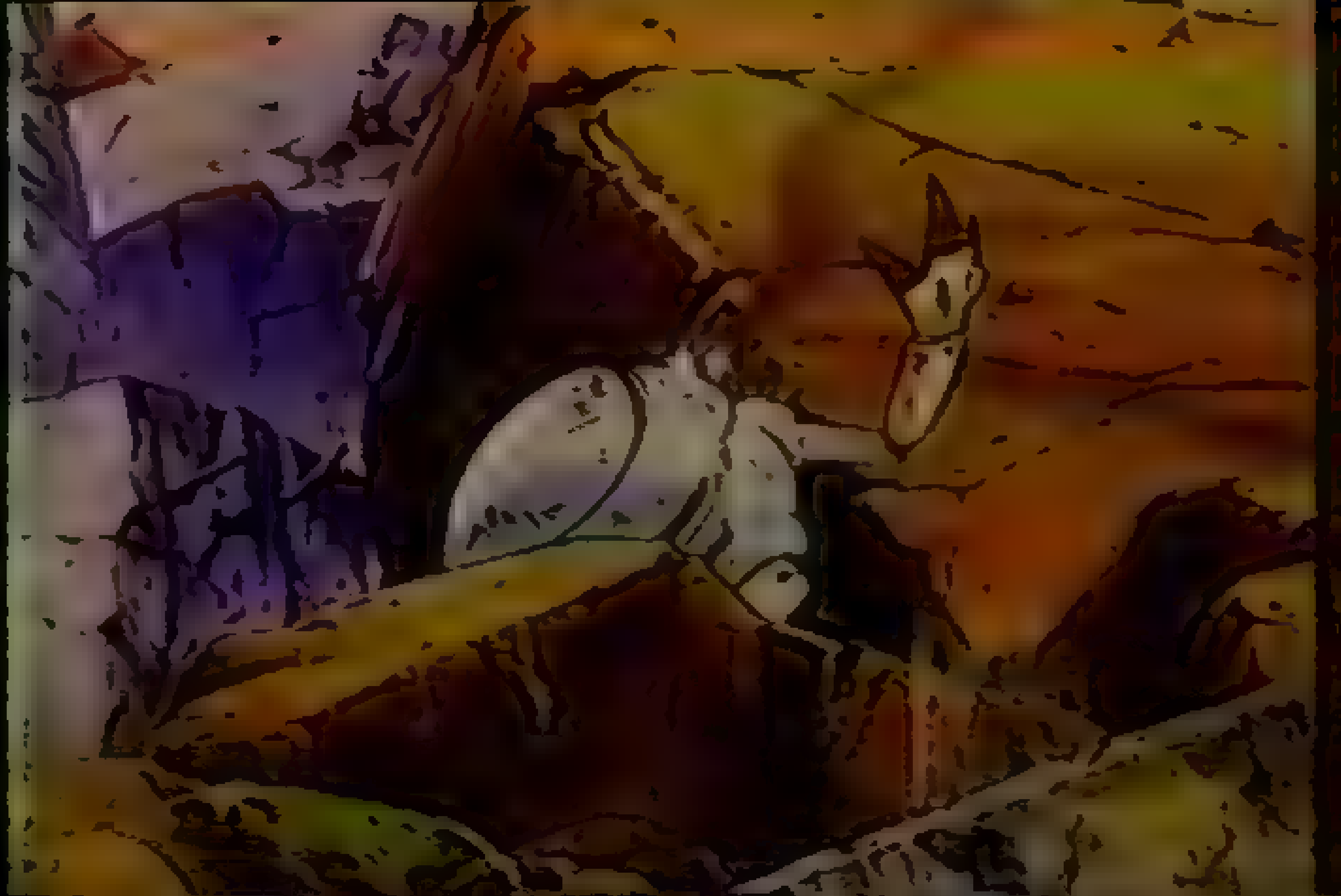


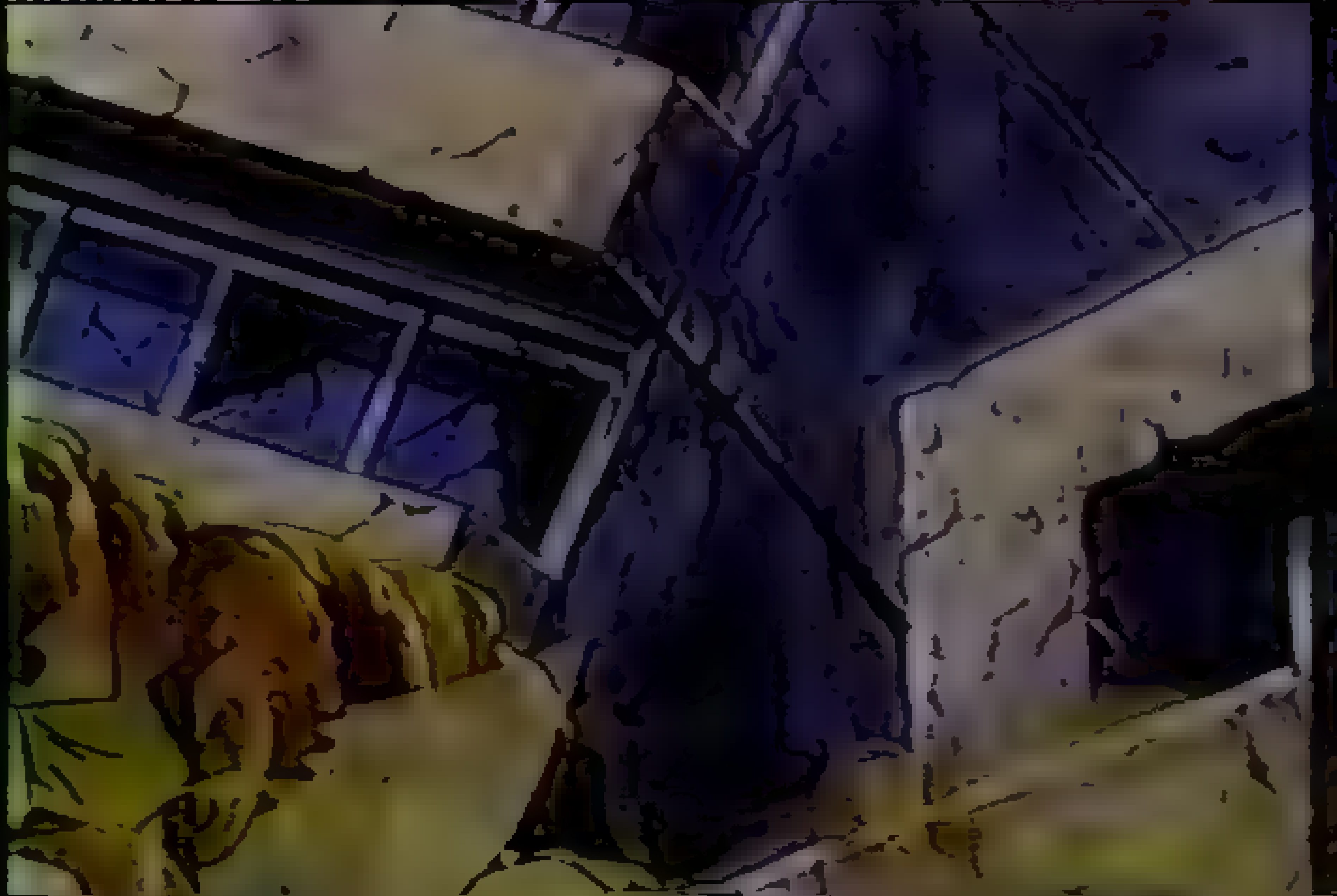

Cyborg 17...













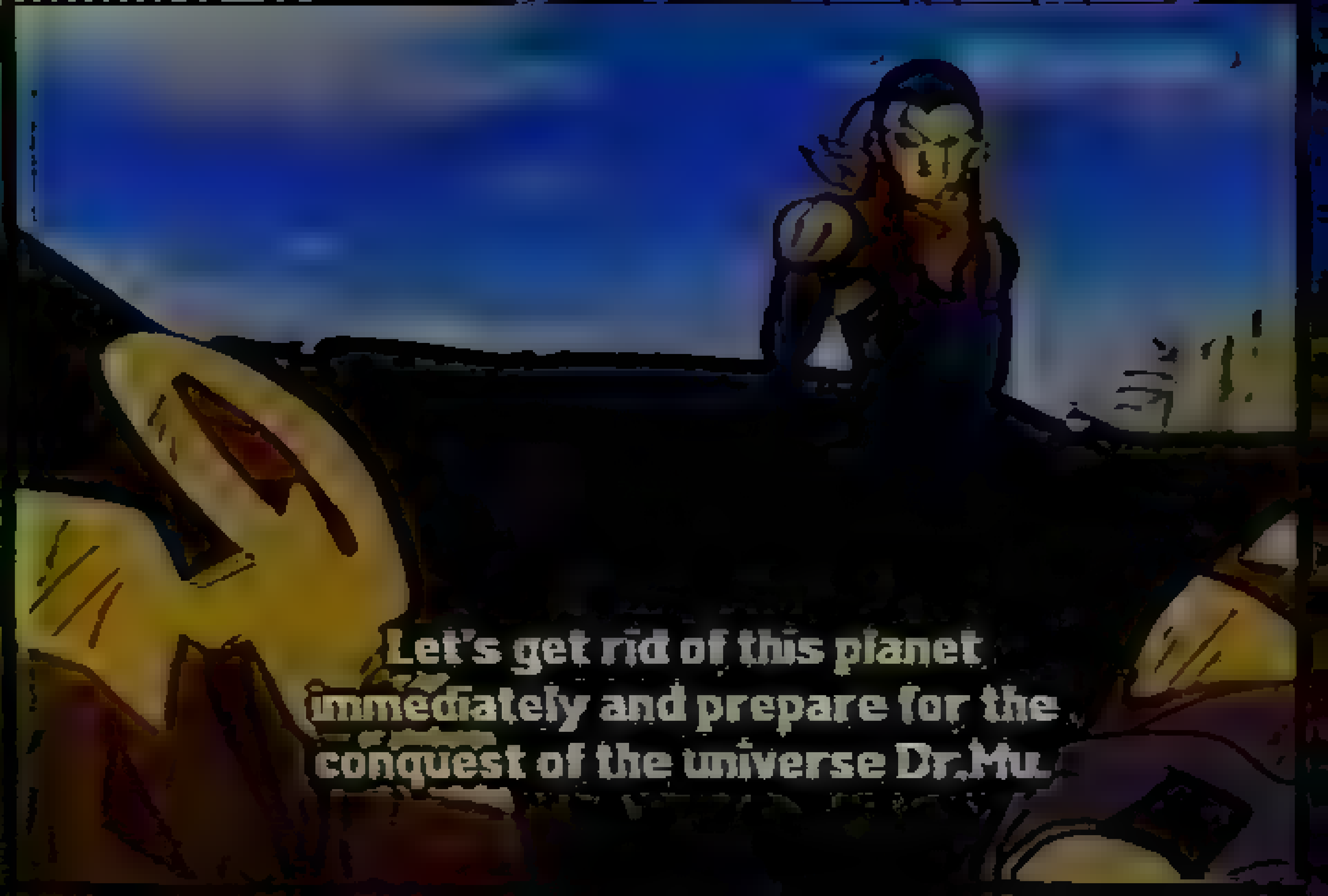

I told you not to...!

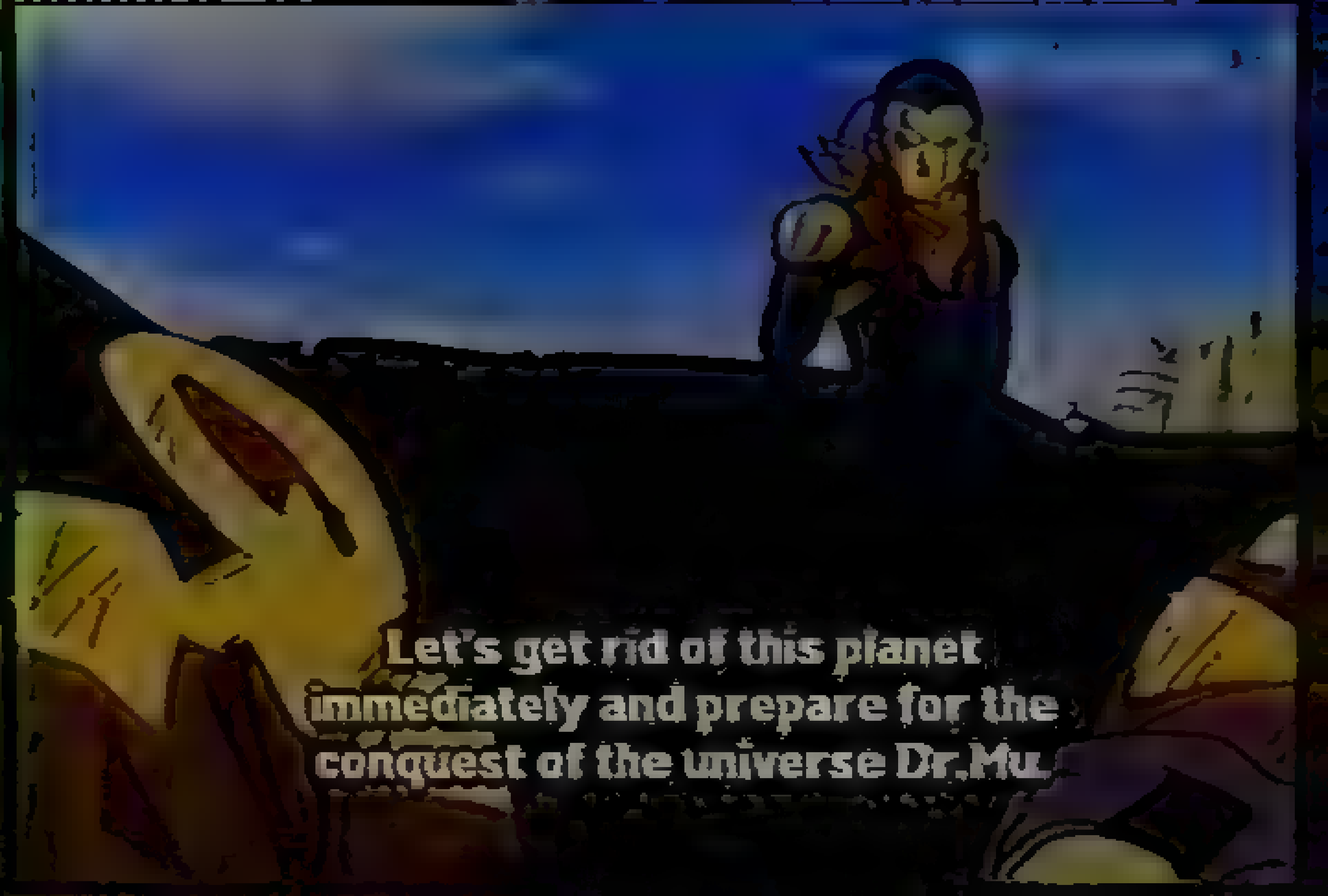

I told you not to...!

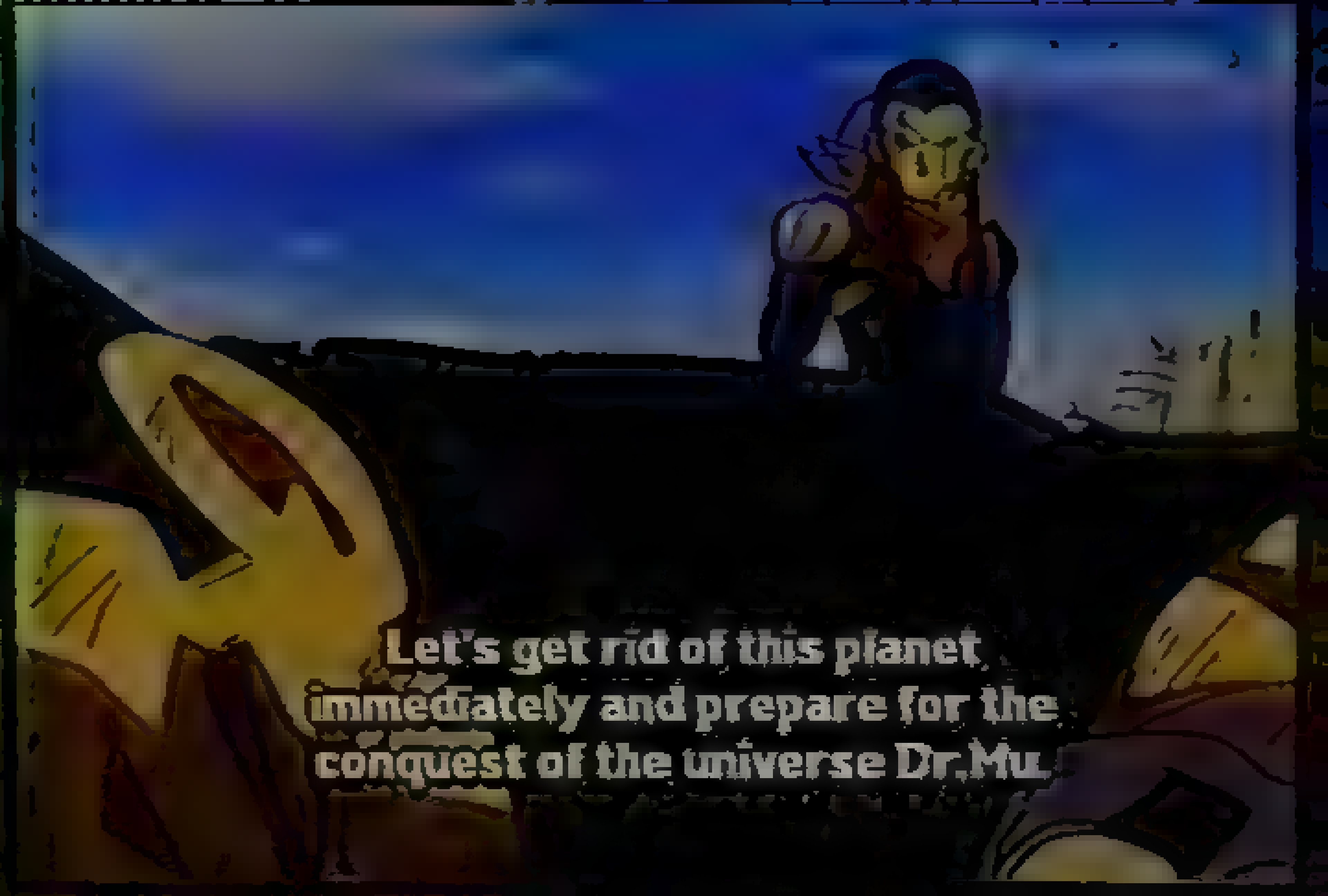


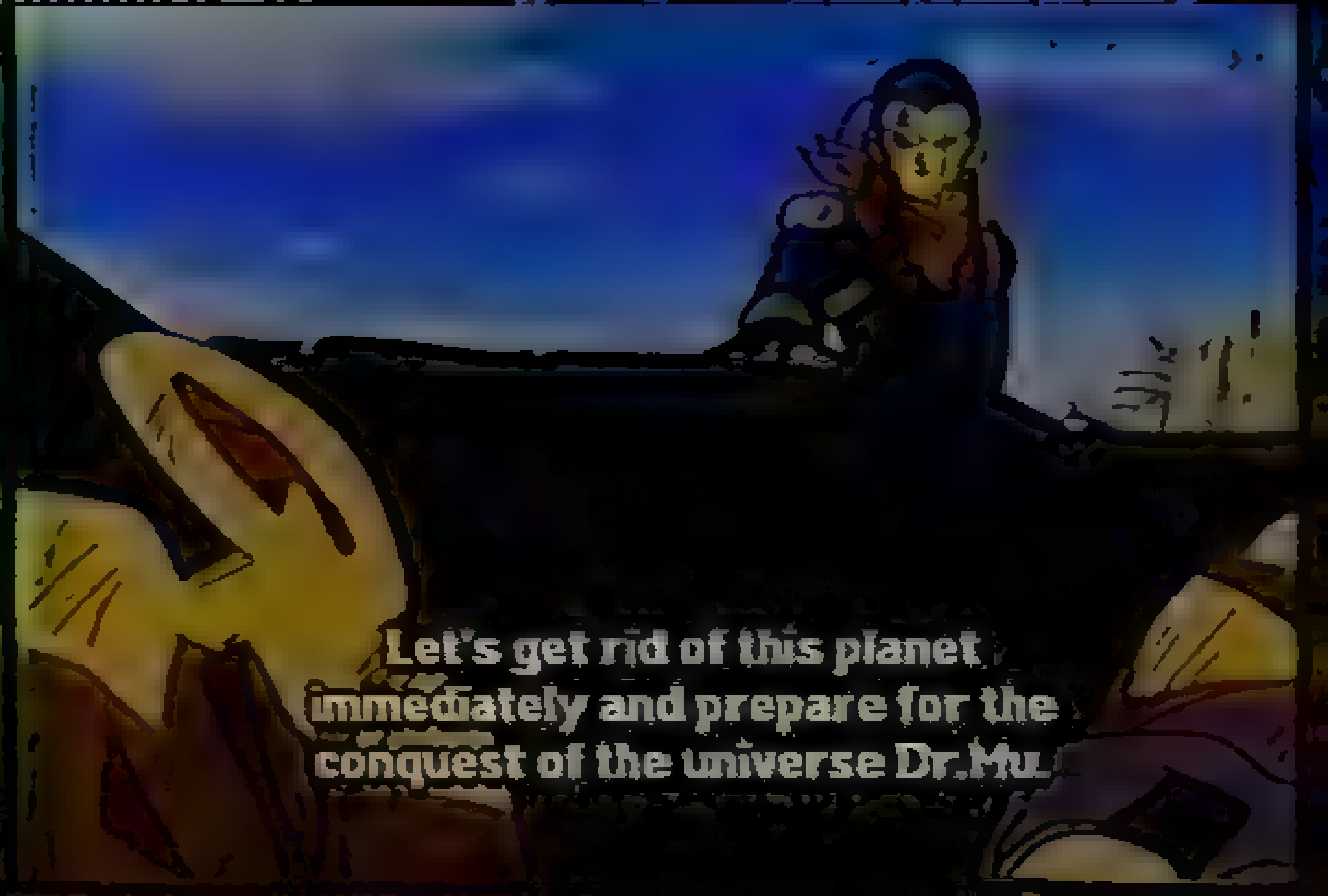

All those earthlings are weak vermin.


All those earthlings are weak vermin.


Let's get rid of this planet immediately and prepare for the conquest of the universe Dr.Mu.


Let's get rid of this planet immediately and prepare for the conquest of the universe Dr.Mu.

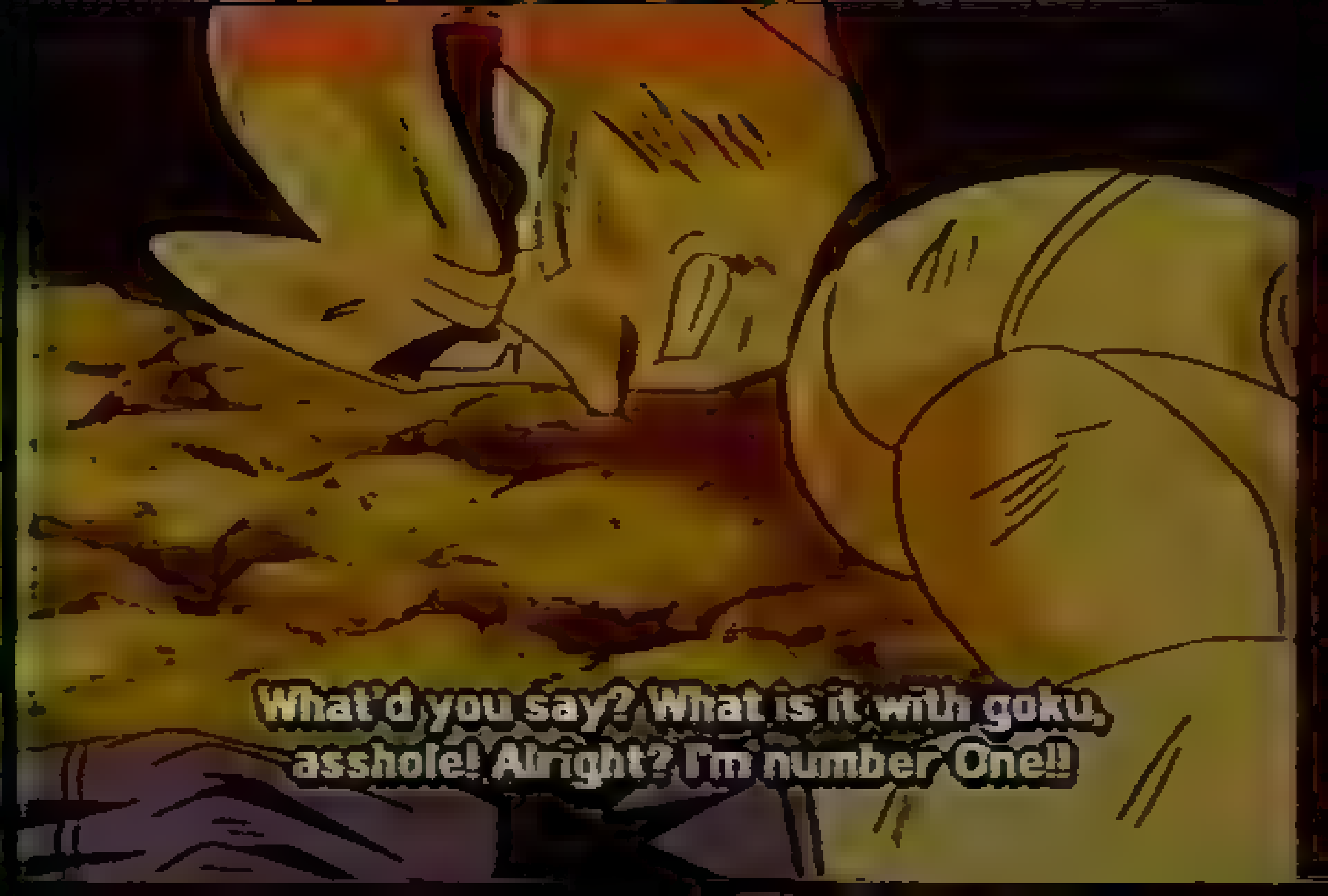

Let's get rid of this planet immediately and prepare for the conquest of the universe Dr.Mu.


Let's get rid of this planet immediately and prepare for the conquest of the universe Dr.Mu.

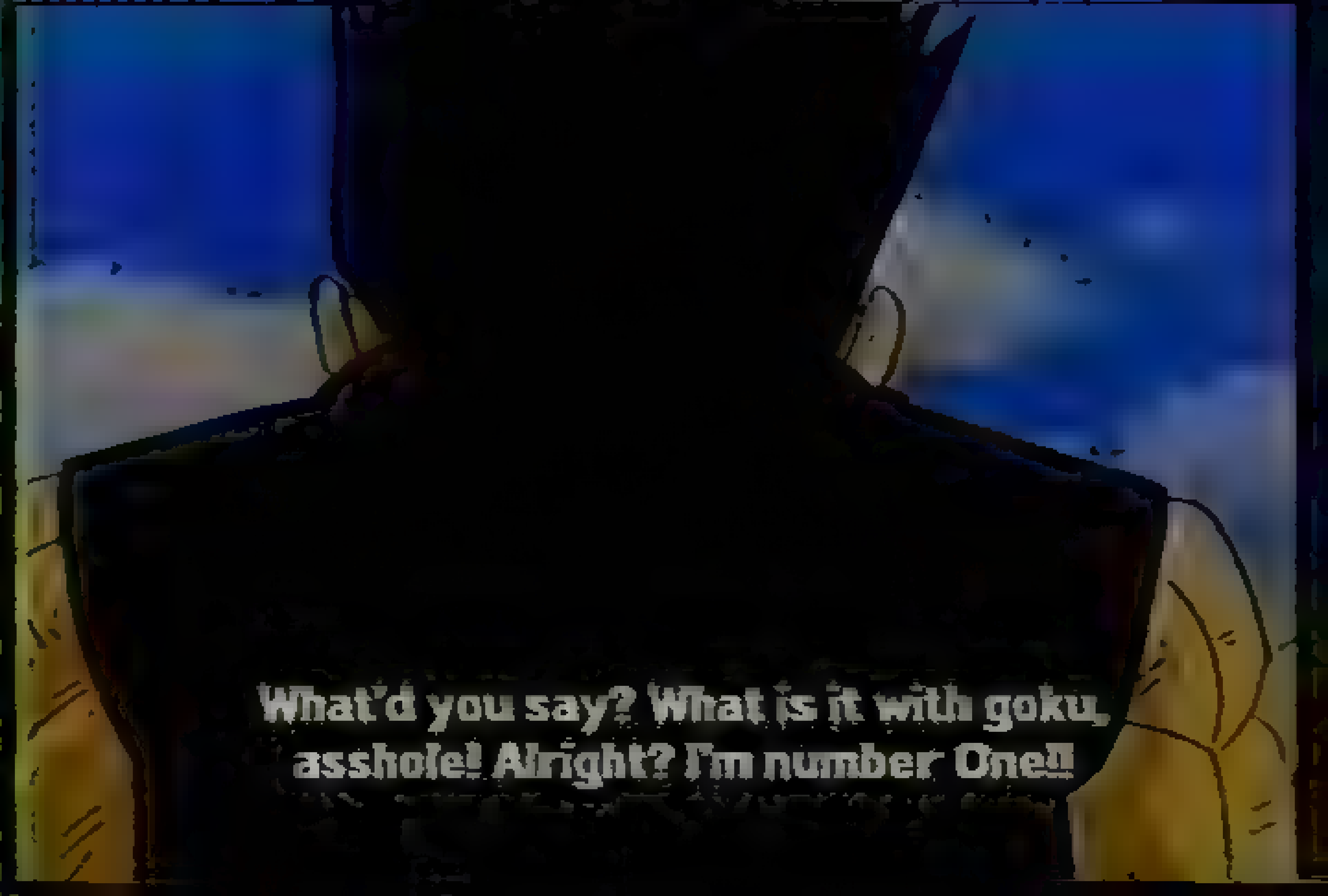

Indeed. There is nothing to be
afraid of without Son-Goku.

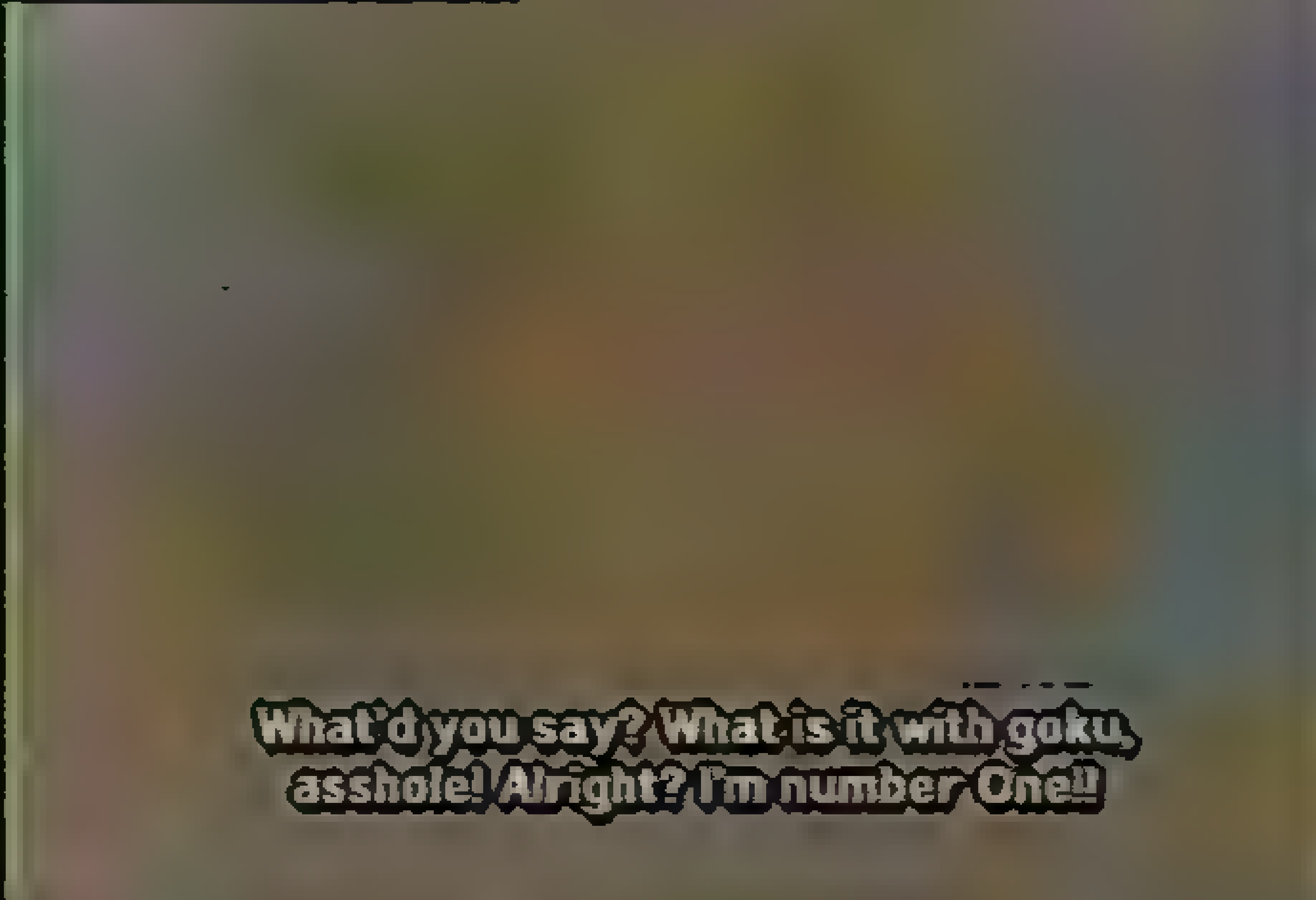

Indeed. There is nothing to be
afraid of without Son-Goku.


Indeed. There is nothing to be
afraid of without Son-Goku.


What'd you say? What is it with goku,
asshole! Alright? I'm number One!!


What'd you say? What is it with goku,
asshole! Alright? I'm number One!!


What'd you say? What is it with goku,
asshole! Alright? I'm number One!!


What'd you say? What is it with goku,
asshole! Alright? I'm number One!!




Who needs Kakarotto to protect the earth?
I Vegeta, am enough for the job!!


Who needs Kakarotto to protect the earth?
I Vegeta, am enough for the job!!

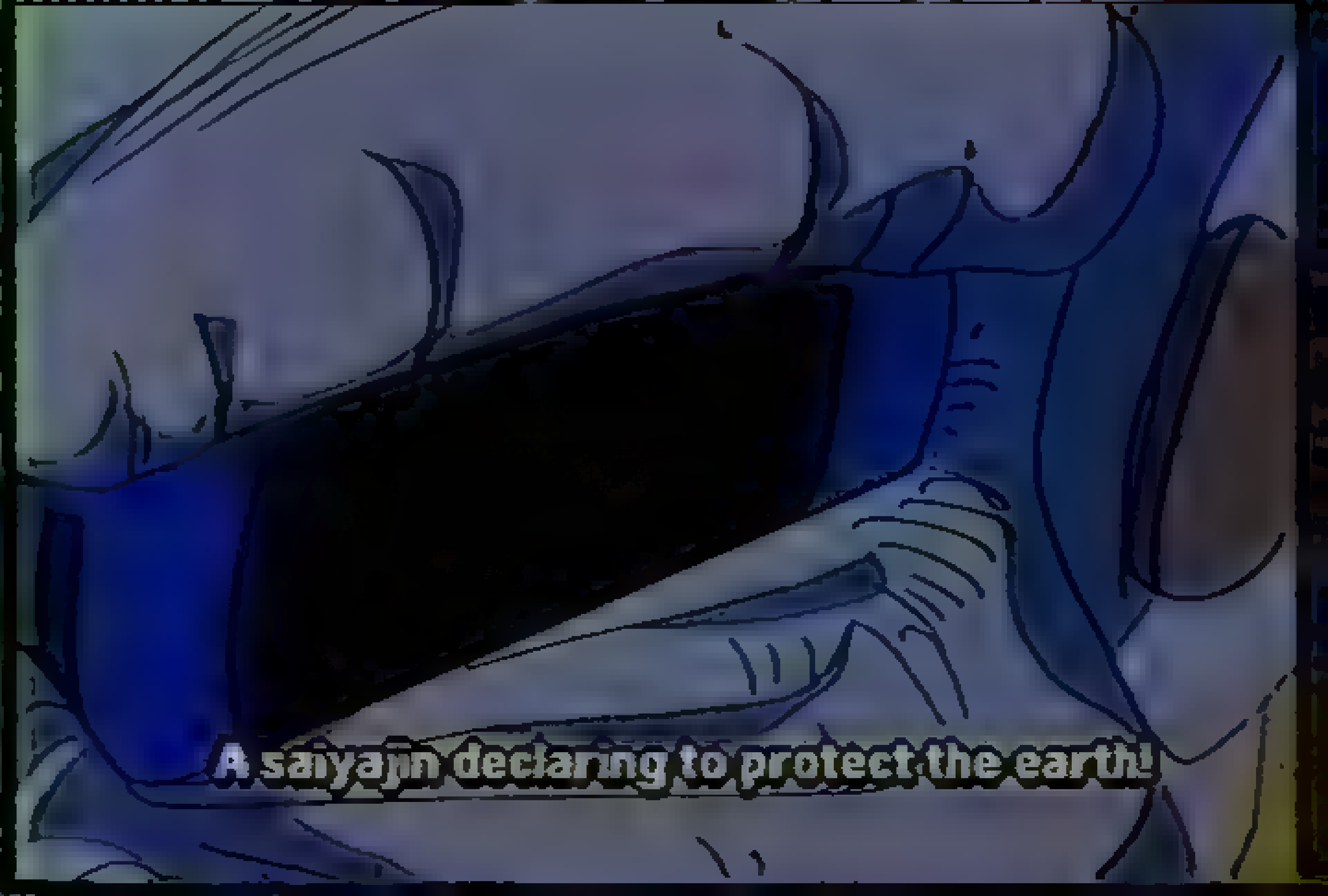

Who needs Kakarotto to protect the earth?
I Vegeta, am enough for the job!!


Who needs Kakarotto to protect the earth?
I Vegeta, am enough for the job!!

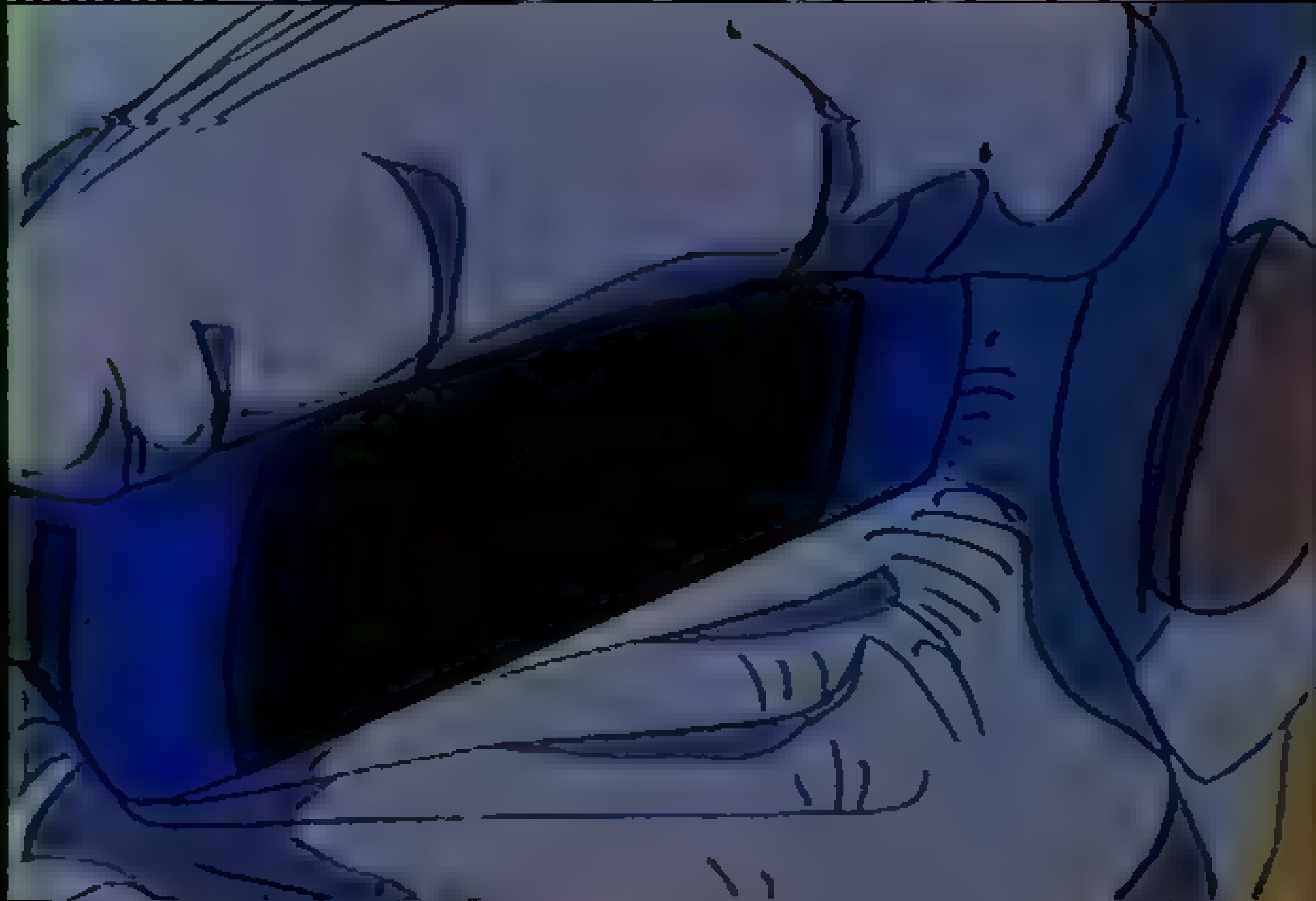

Who needs Kakarotto to protect the earth?
I Vegeta, am enough for the job!!


Who needs Kakarotto to protect the earth?
I Vegeta, am enough for the job!!

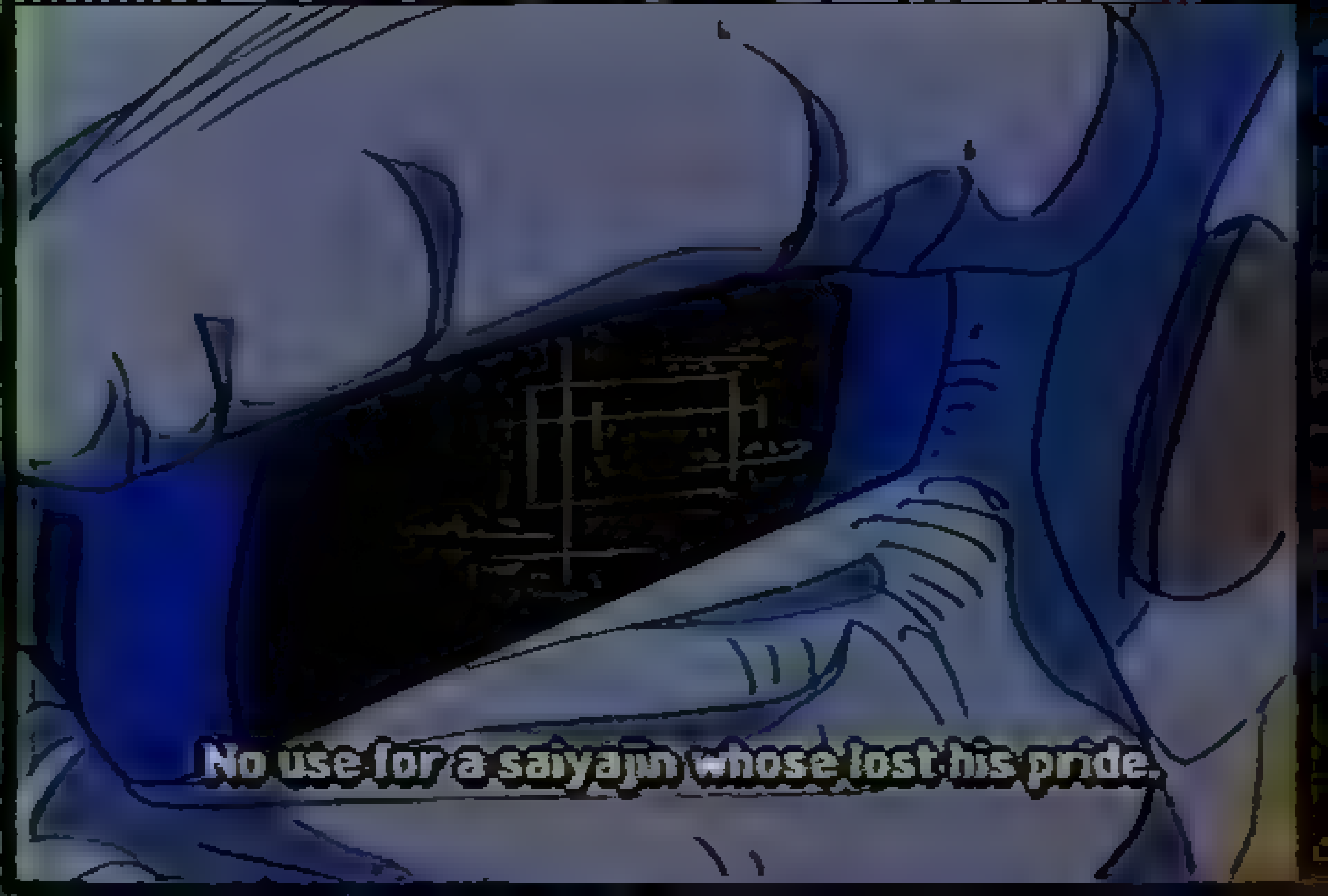

Heh. You're out of your mind vegeta.

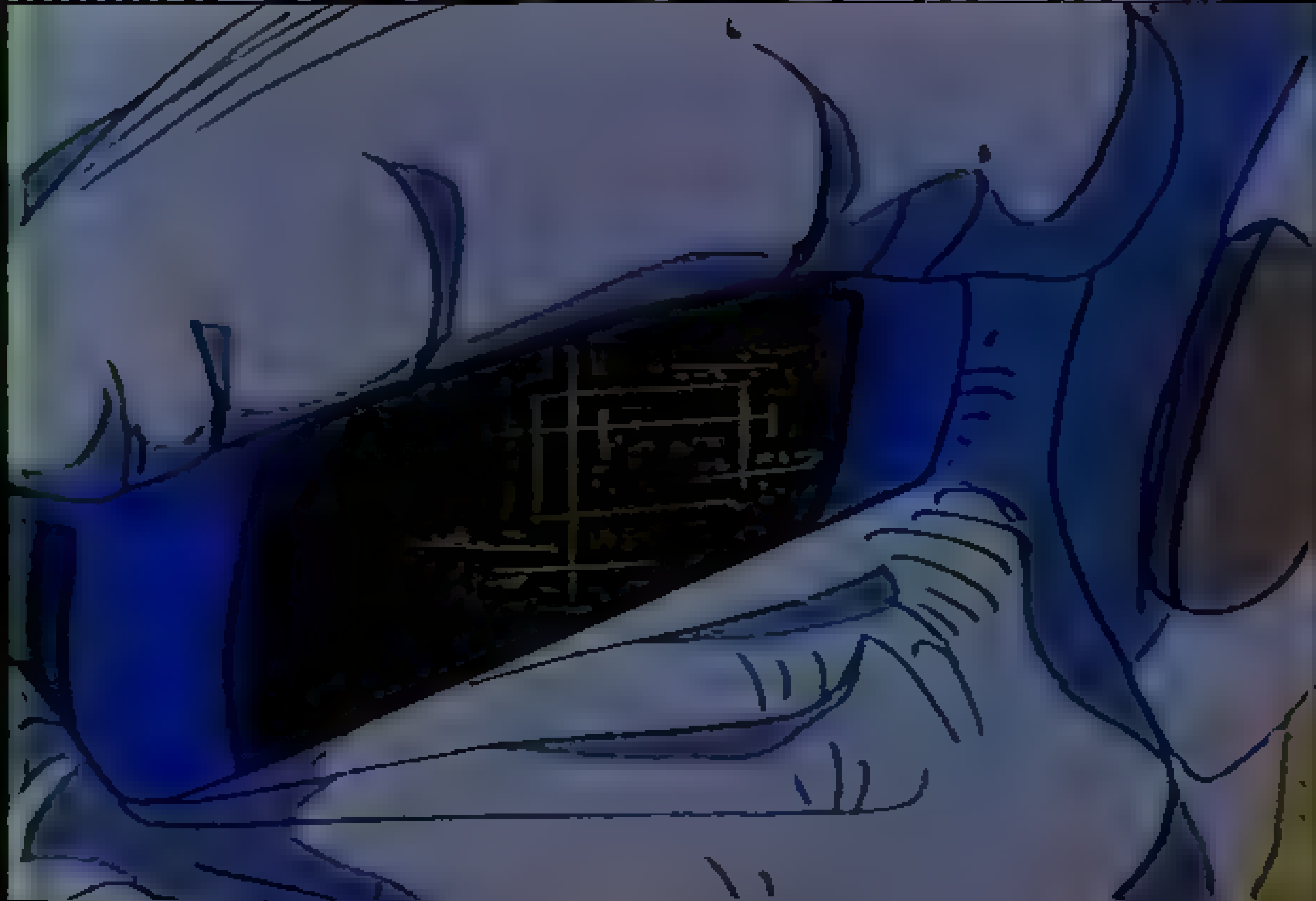

A saiyajin declaring to protect the earth!


A saiyajin declaring to protect the earth!




No use for a saiyajin whose lost his pride.

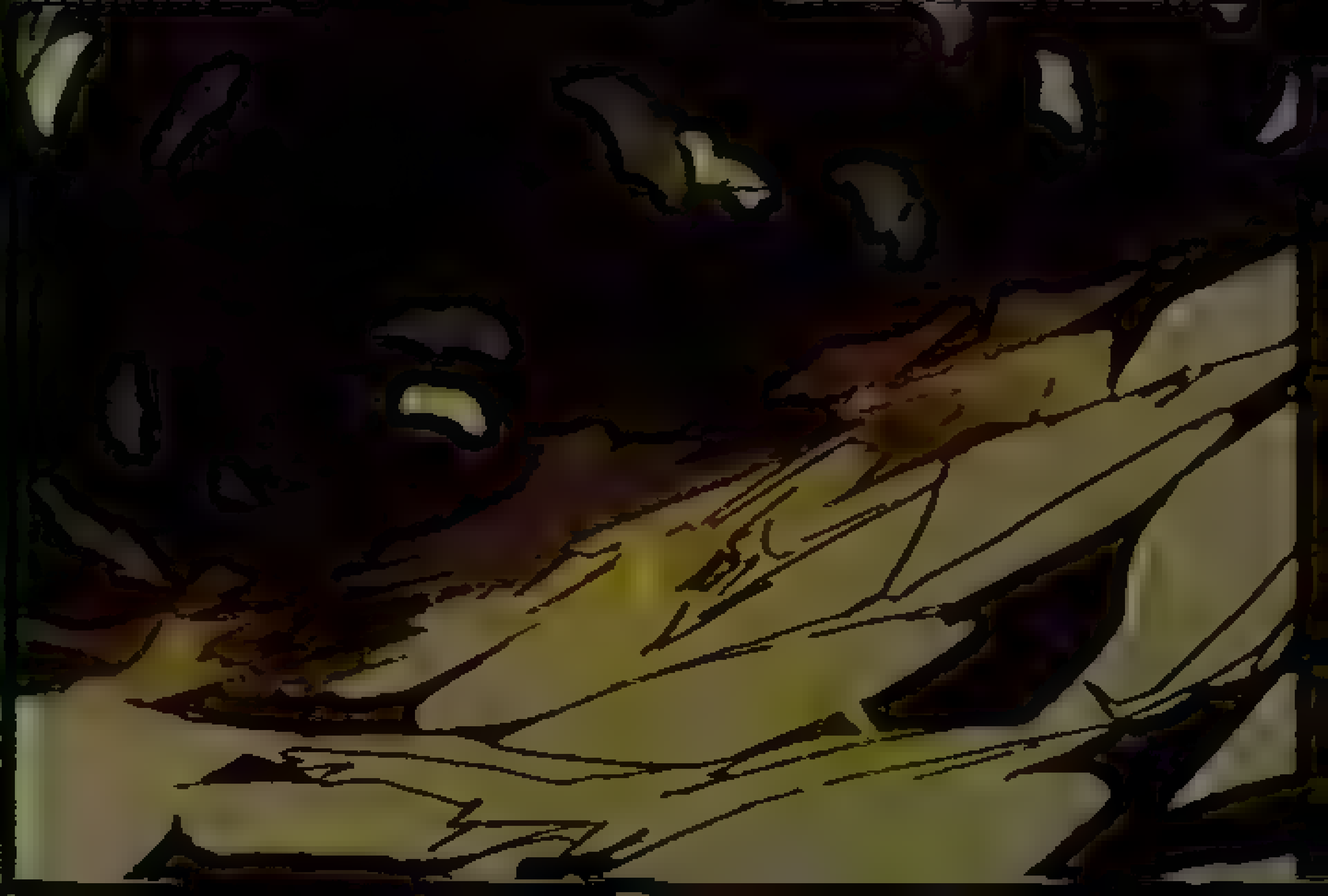

No use for a saiyajin whose lost his pride.



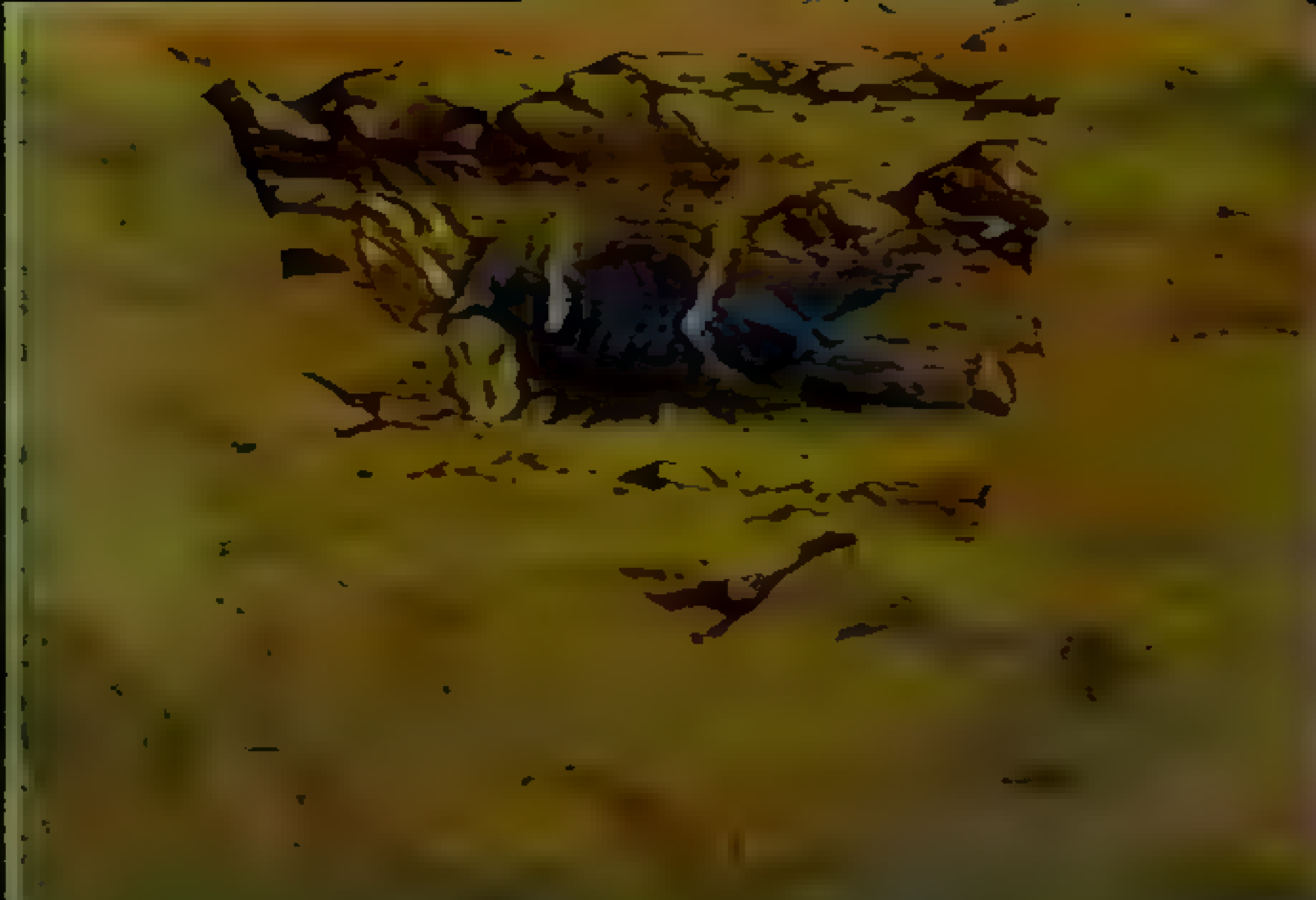

I'm an earthling with Saiyajin pride!

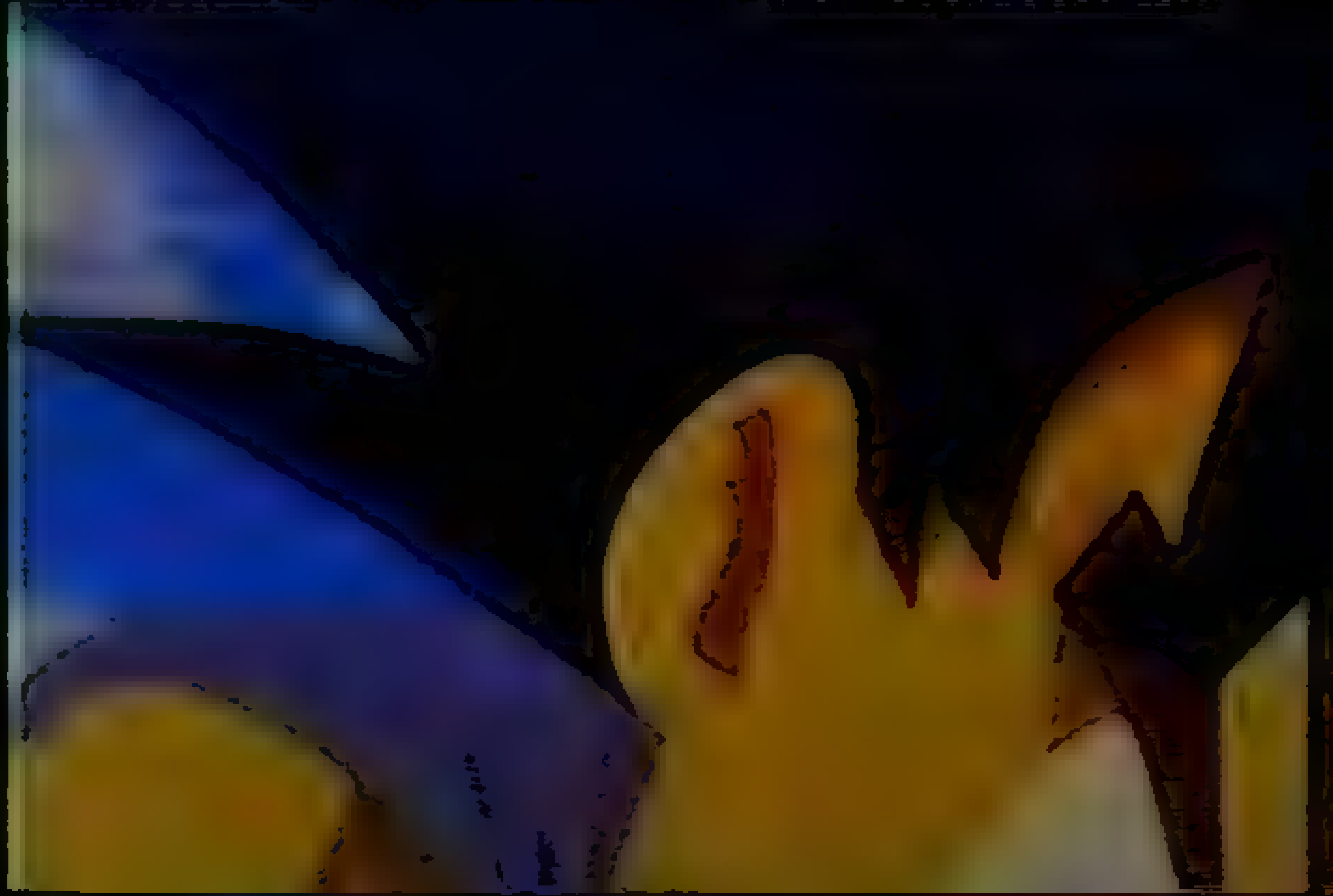

I'm an earthling with Saiyajin pride!












Ka..Kakarotto, you fool...


Ka..Kakarotto, you fool...


Ka...Kakarotto, you fool...


Ka...Kakarotto, you fool...



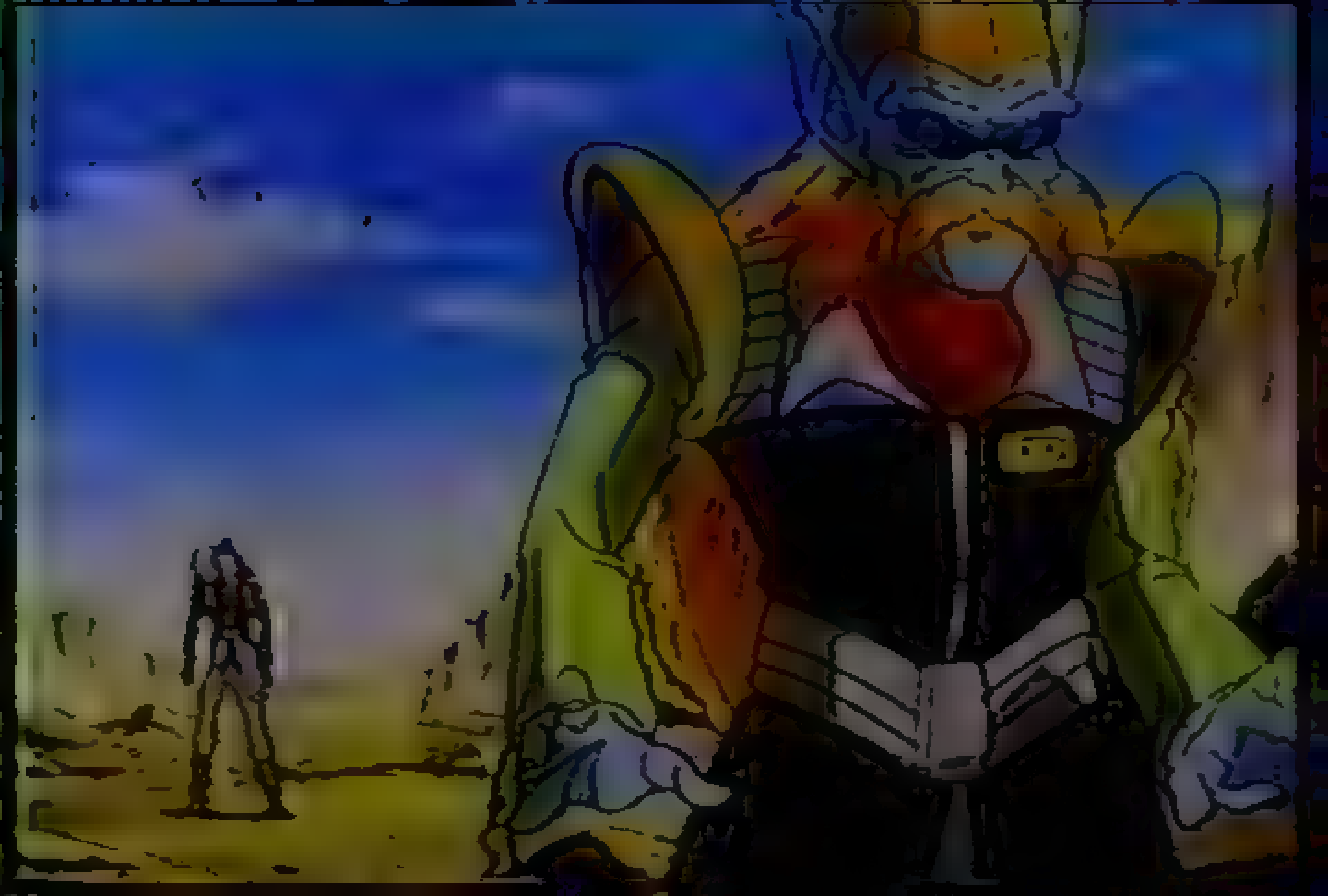

Vegeta... Leave the rest to me.


Vegeta...Leave the rest to me.


Son - Goku. You're out from hell!


Son - Goku. You're out from hell!


Son - Goku. You're out from hell!




Heh. That place was too uncomfortable
for me! So was the food!


Heh. That place was too uncomfortable
for me! So was the food!


Shut up!


This super 17 will take you back down!


This super 17 will take you back down!


Let's see.


Can't tell yet!


Can't tell yet!



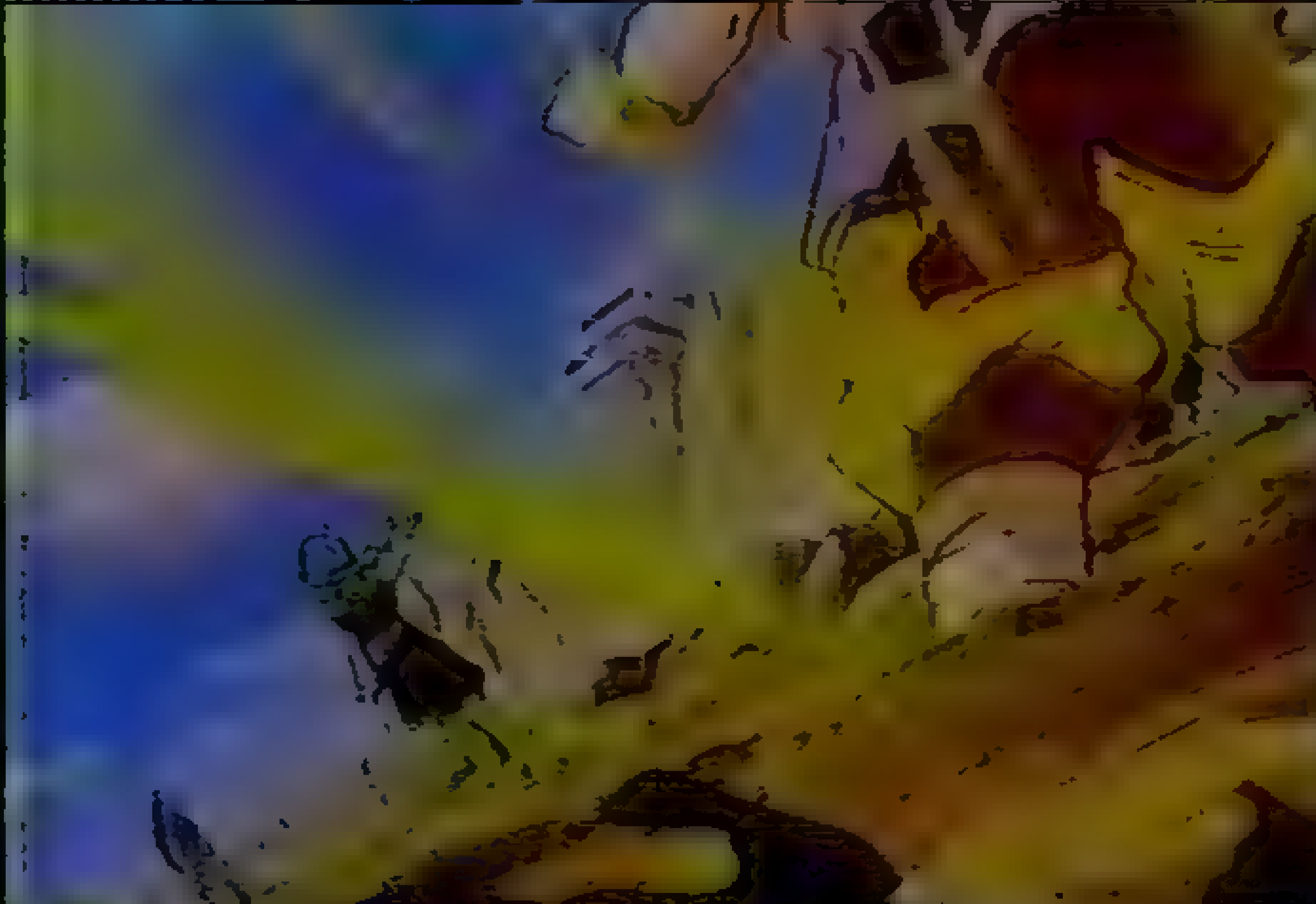

Finally Goku has return from hell.


Finally Goku has return from hell.

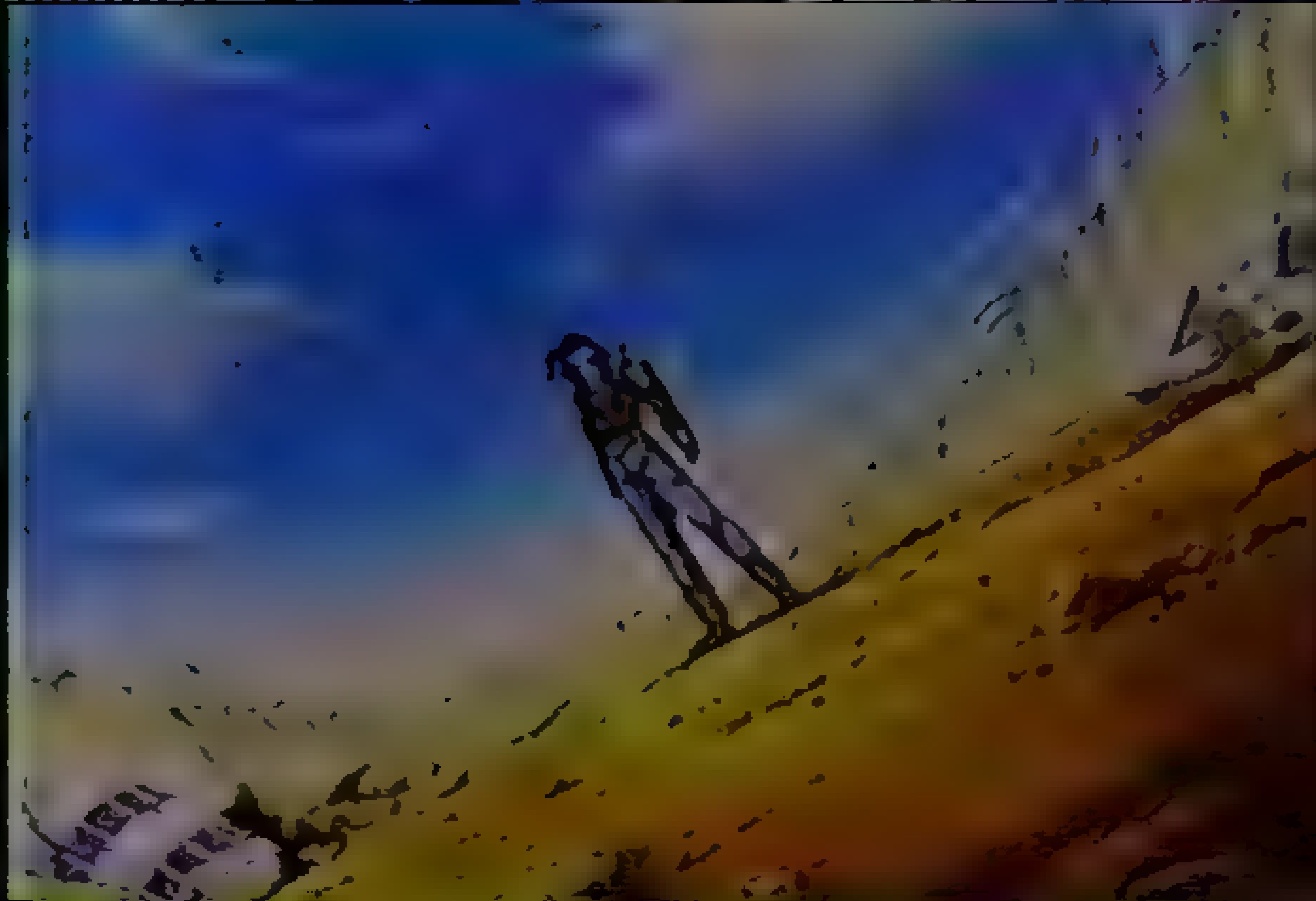

Only you are able to defeat Super 17 now.

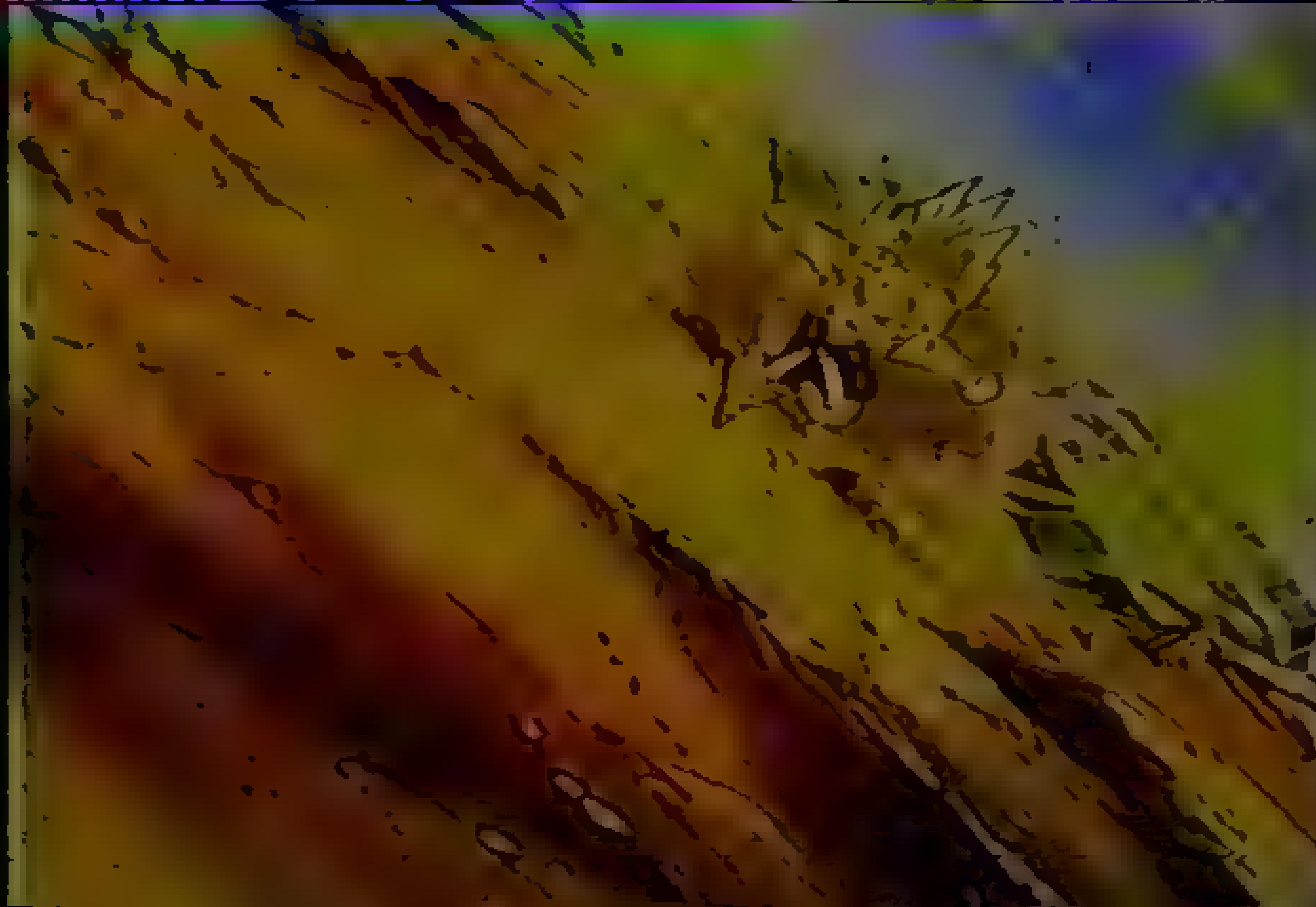

Only you are able to defeat Super 17 now.

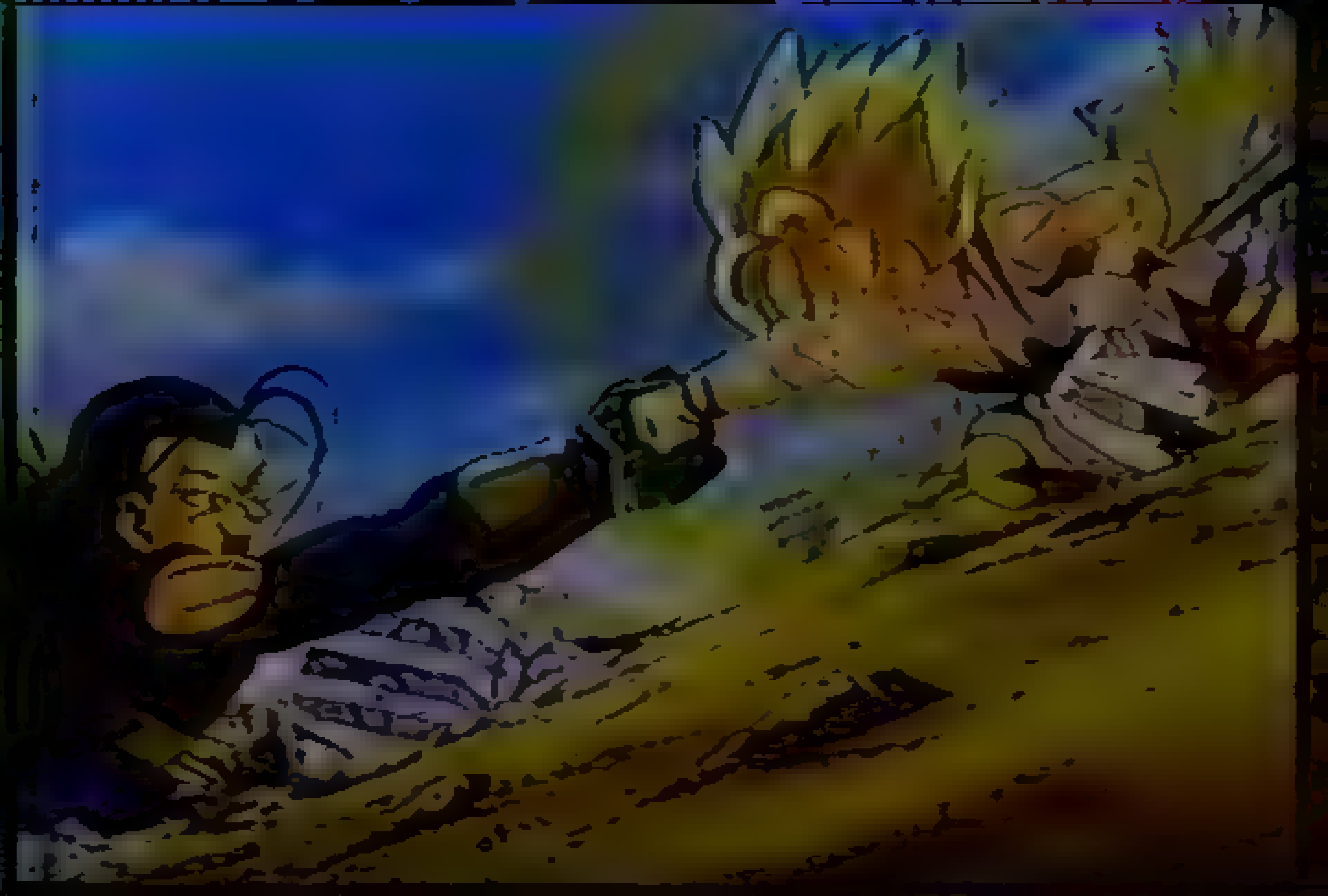

You can do it! Son-Goku!

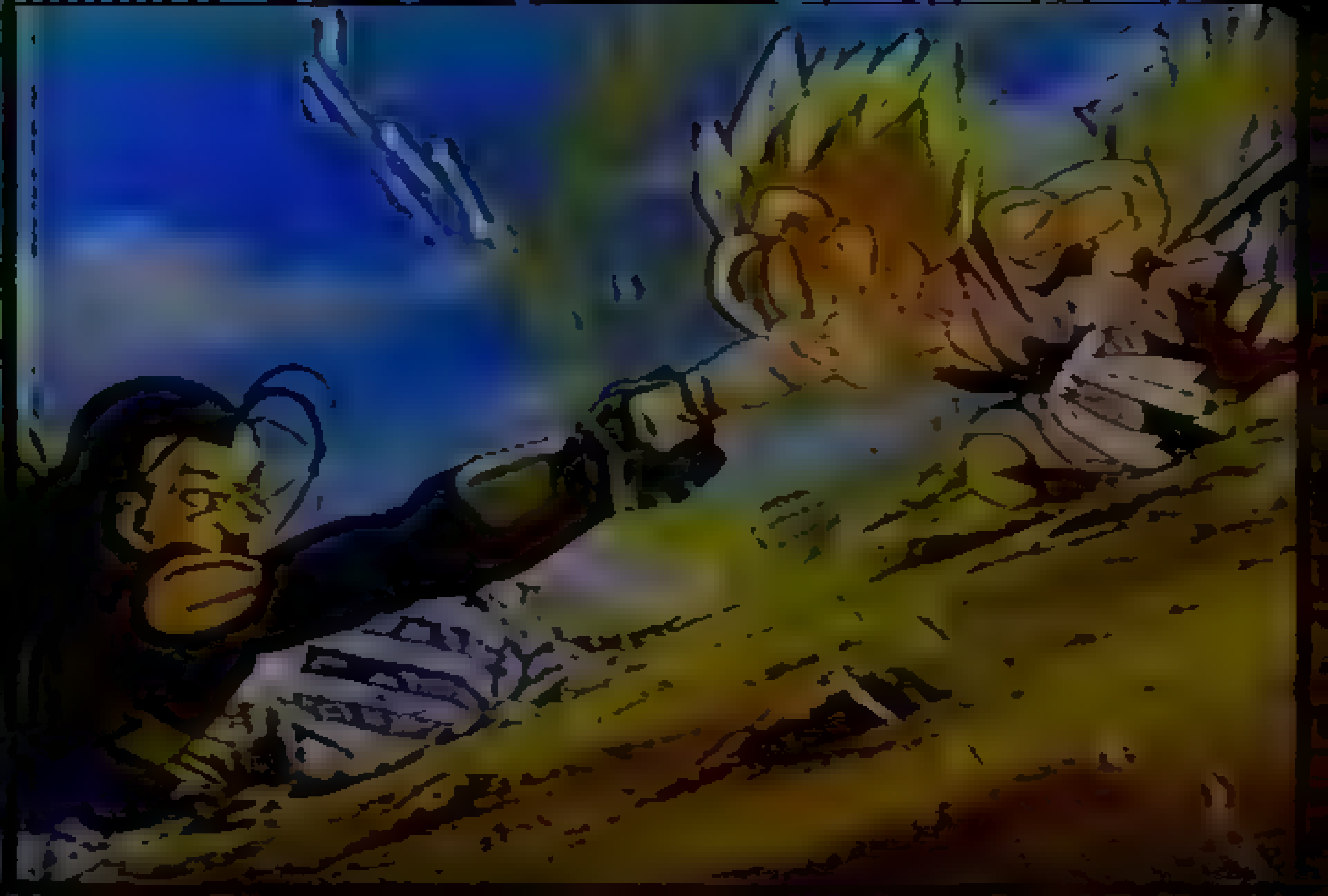


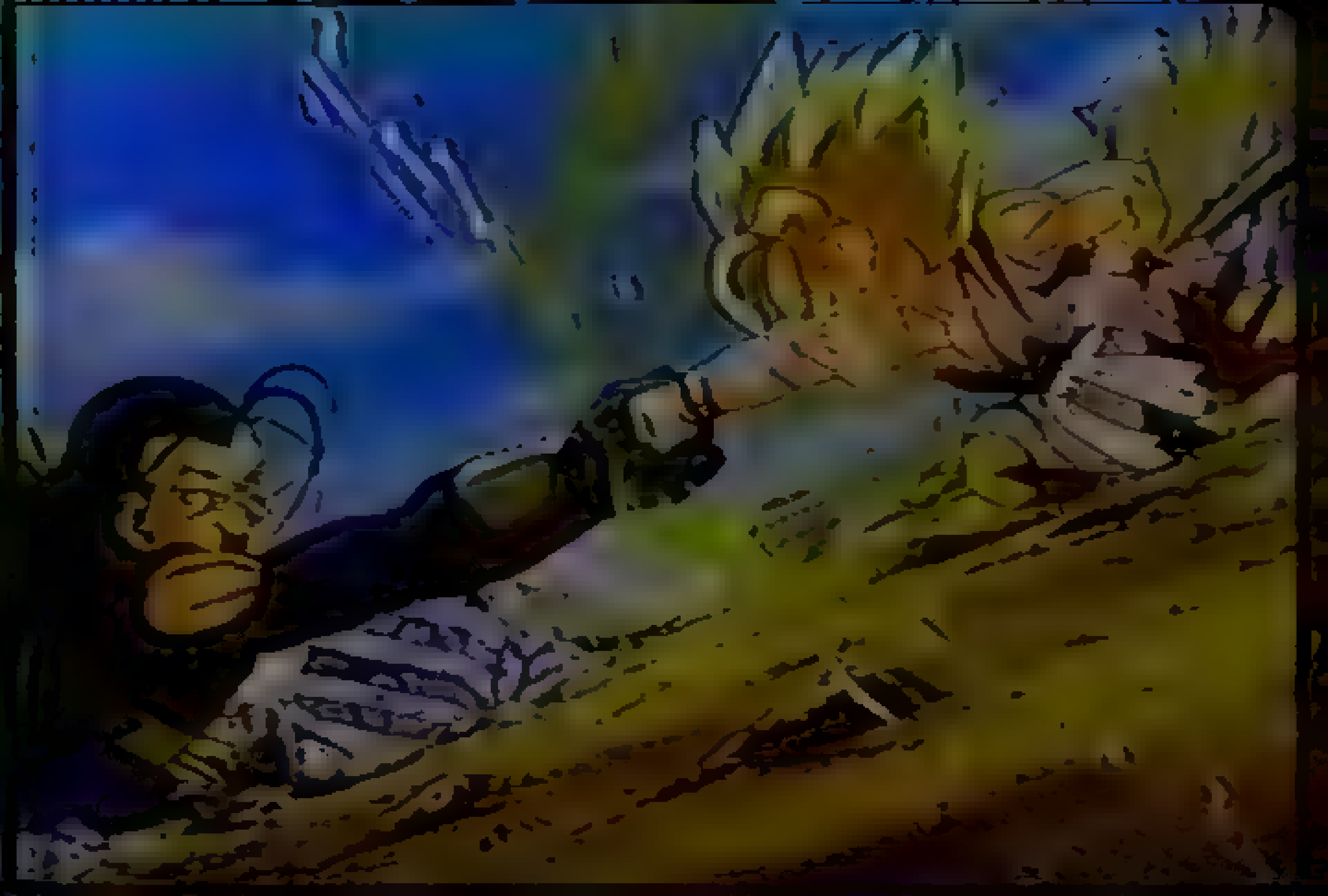

Go! Super 17!!

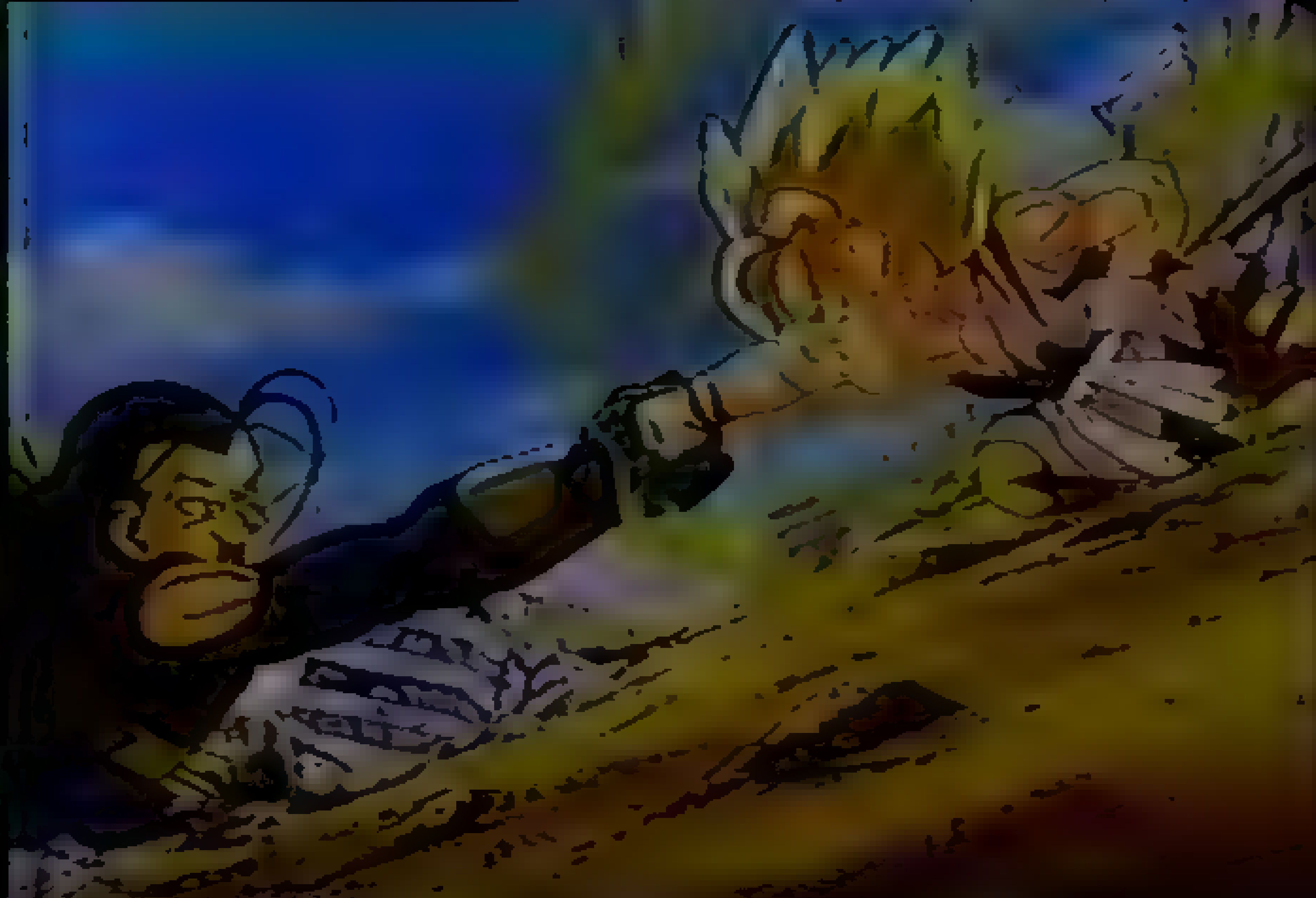


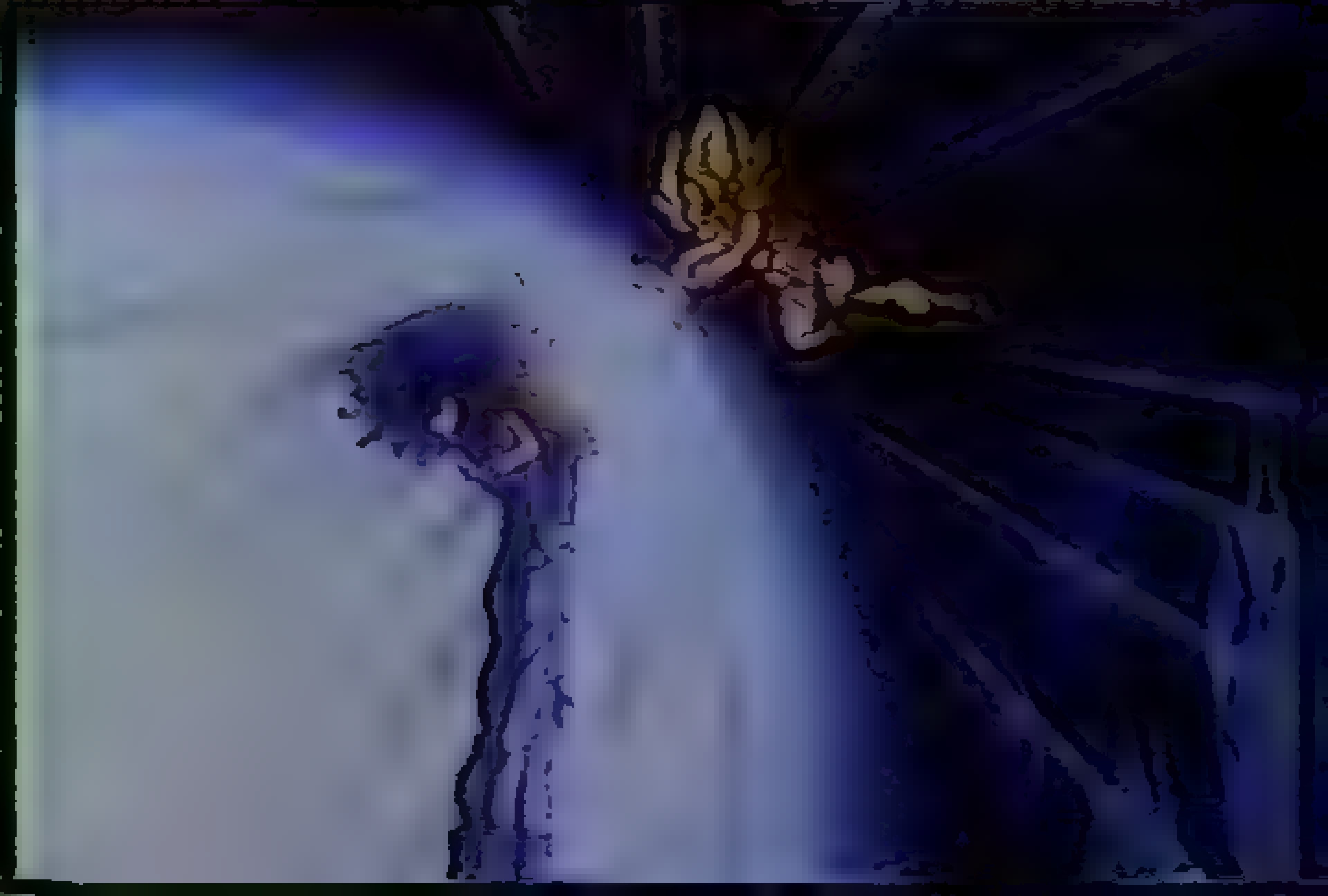




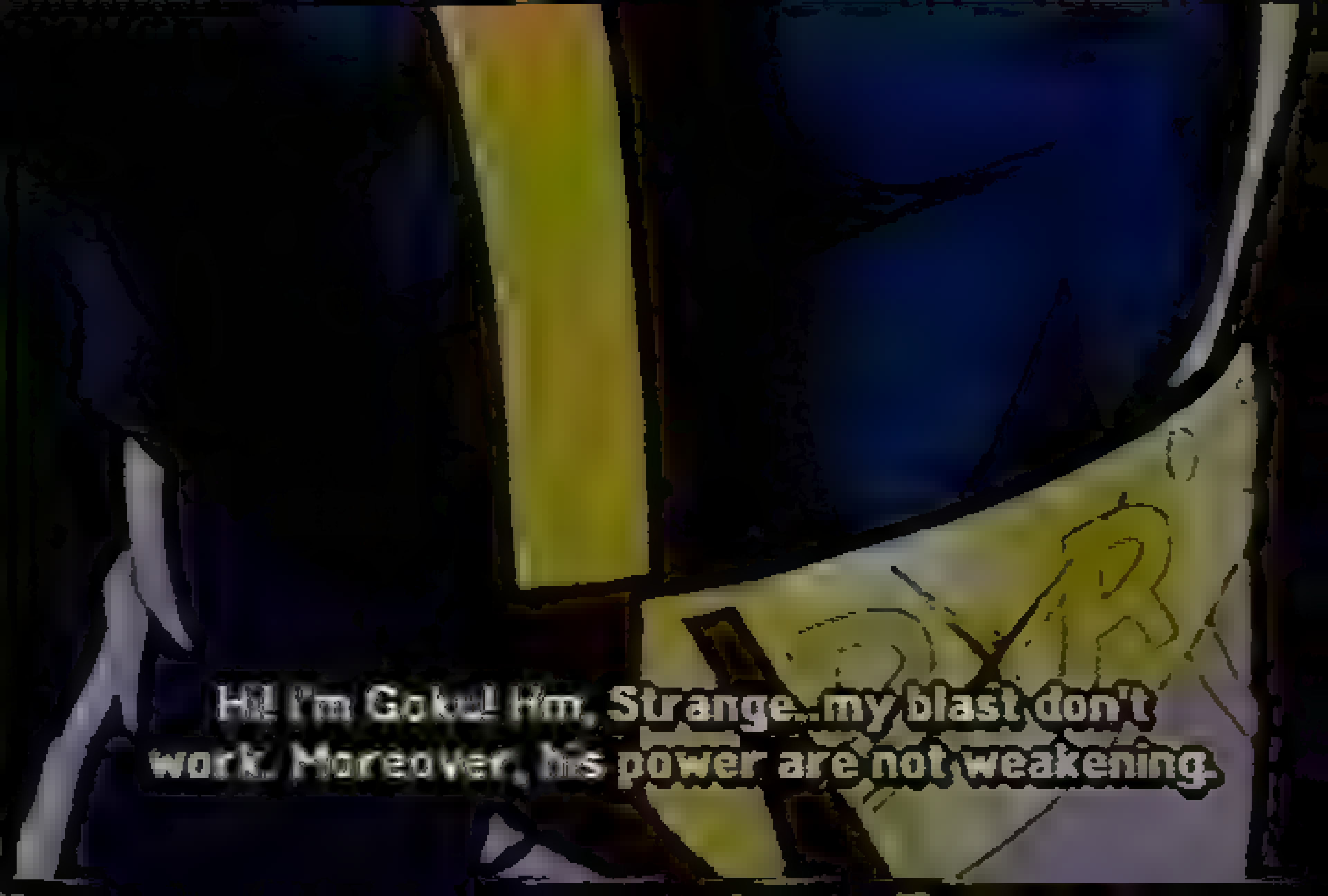


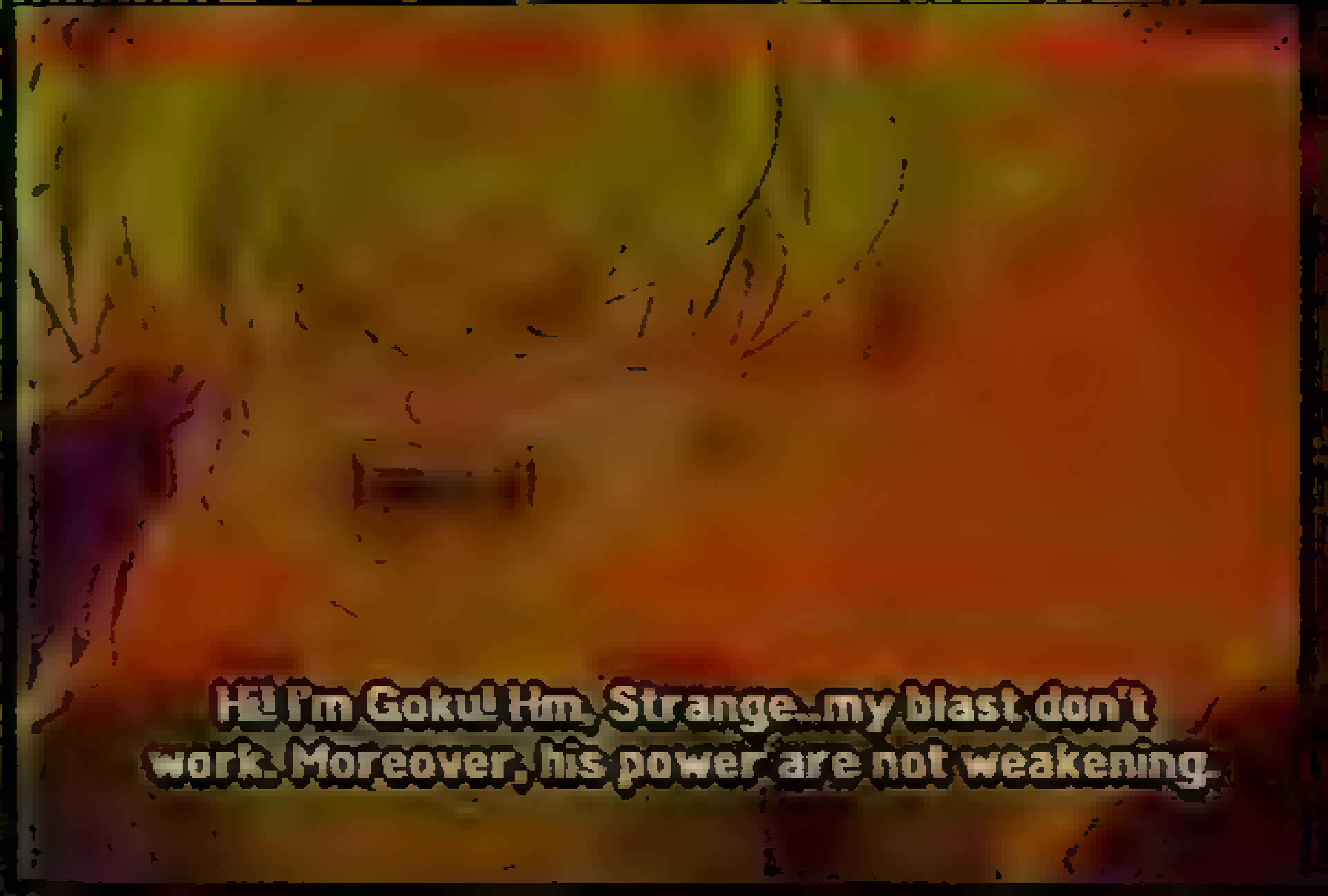


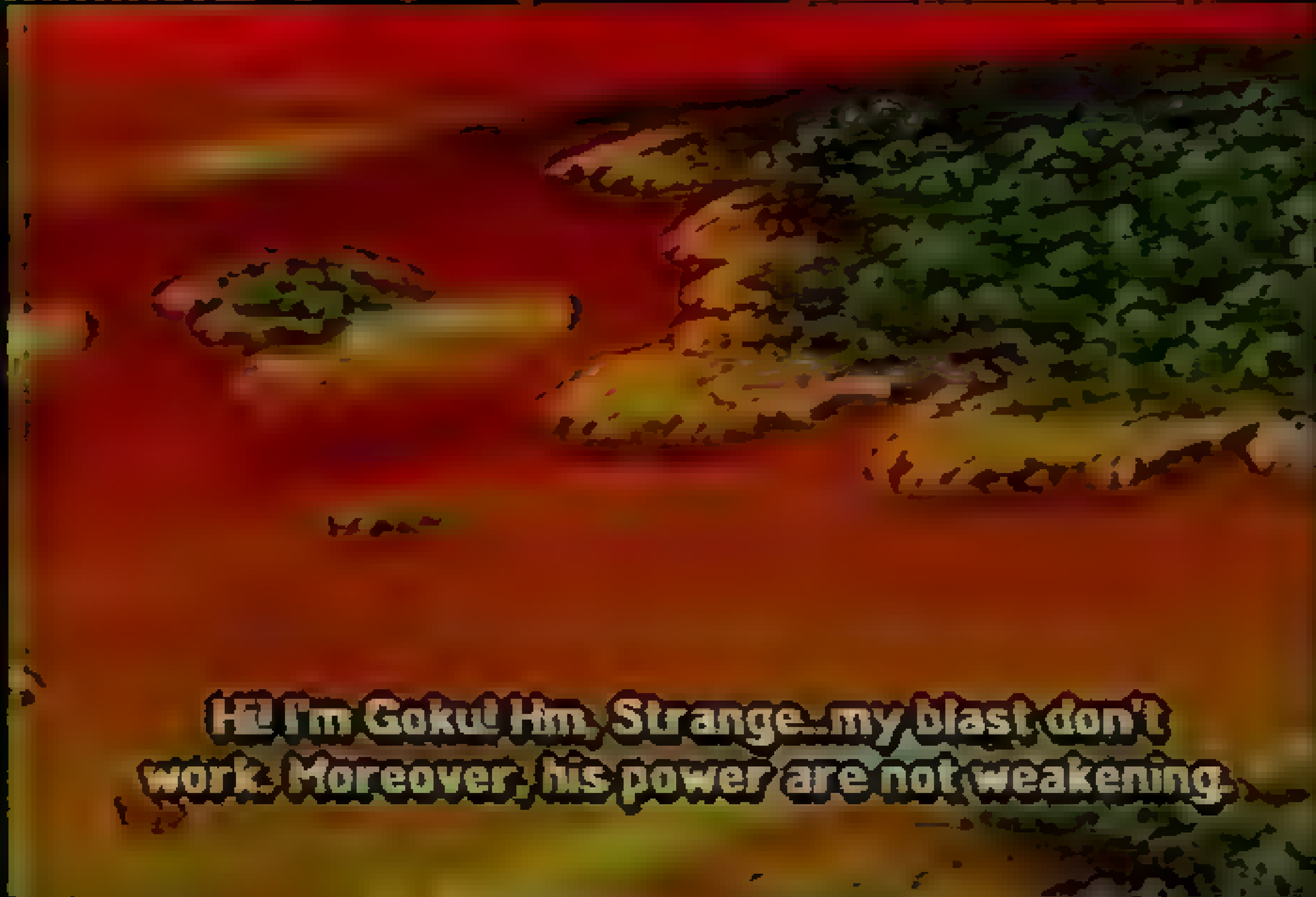





Hi! I'm Goku! Hm. Strange...my blast don't
work. Moreover, his power are not weakening.

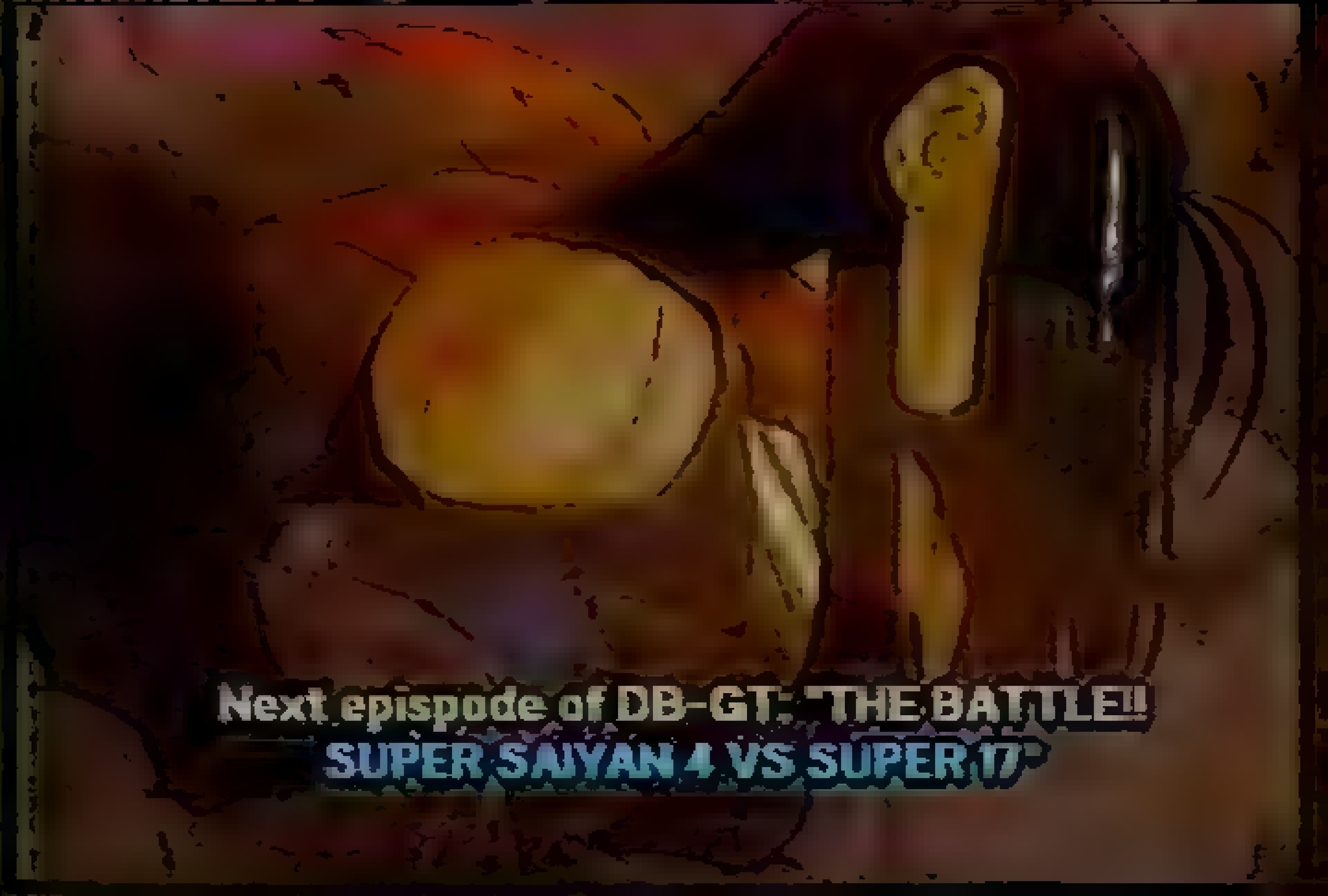

Hi! I'm Goku! Hm, Strange..my blast don't
work. Moreover, his power are not weakening.

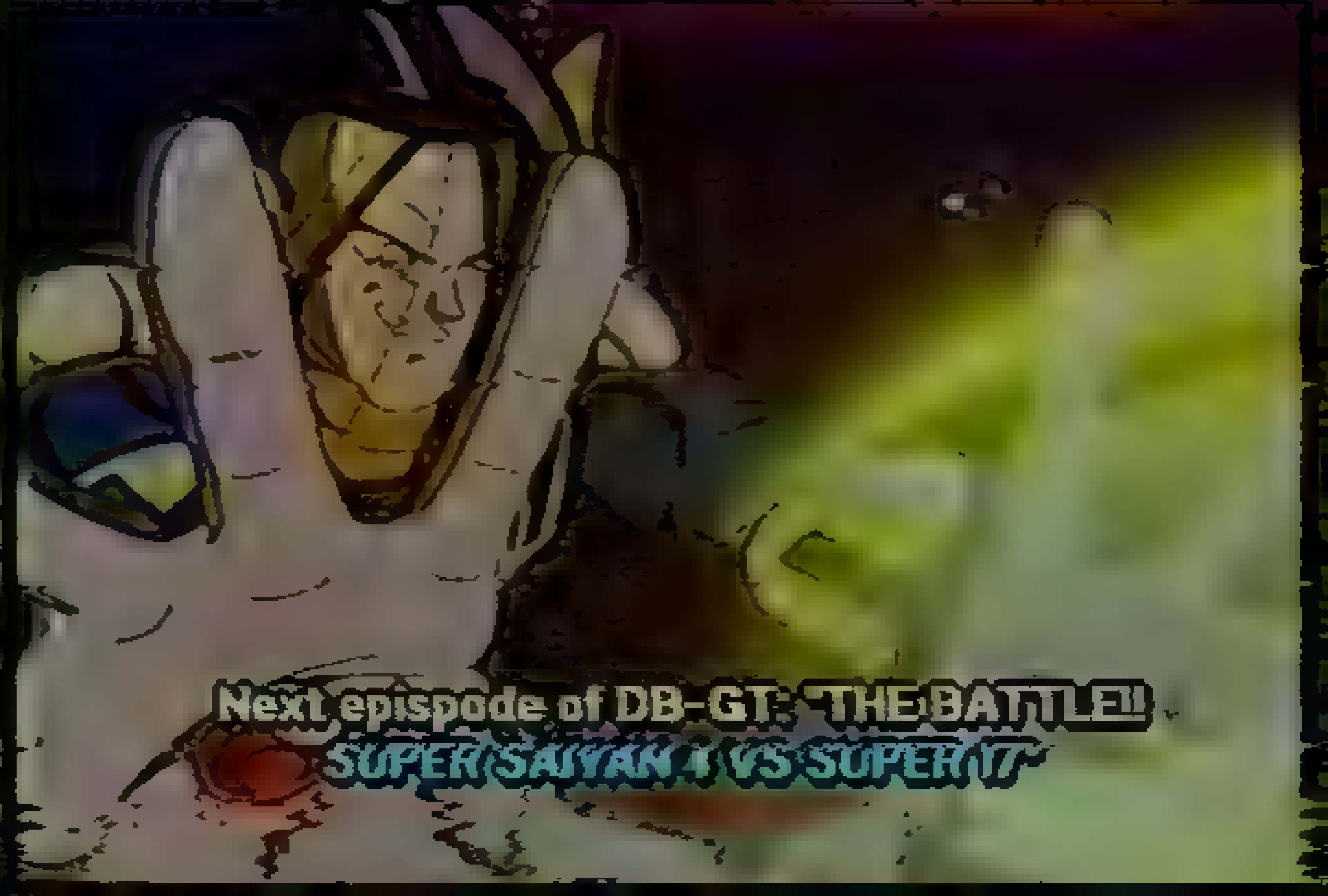

Hi! I'm Goku! Hm, Strange..my blast don't
work. Moreover, his power are not weakening.


Hi! I'm Goku! Hm, Strange...my blast don't work. Moreover, his power are not weakening.


Let your own powers defeat you!


Let your own powers defeat you!

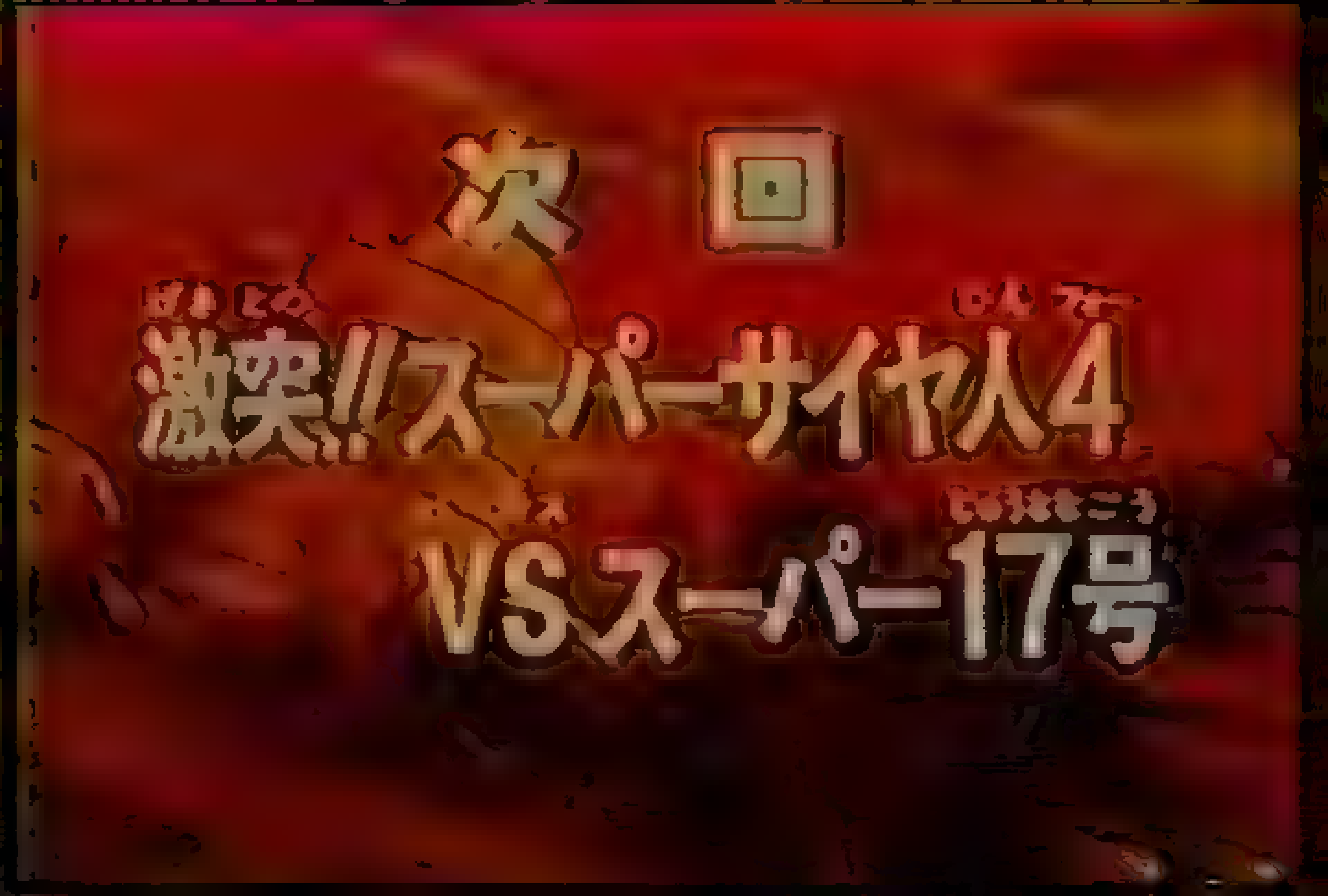

Next epispode of DB-GT: "THE BATTLE!!
SUPER SAIYAN 4 VS SUPER 17"

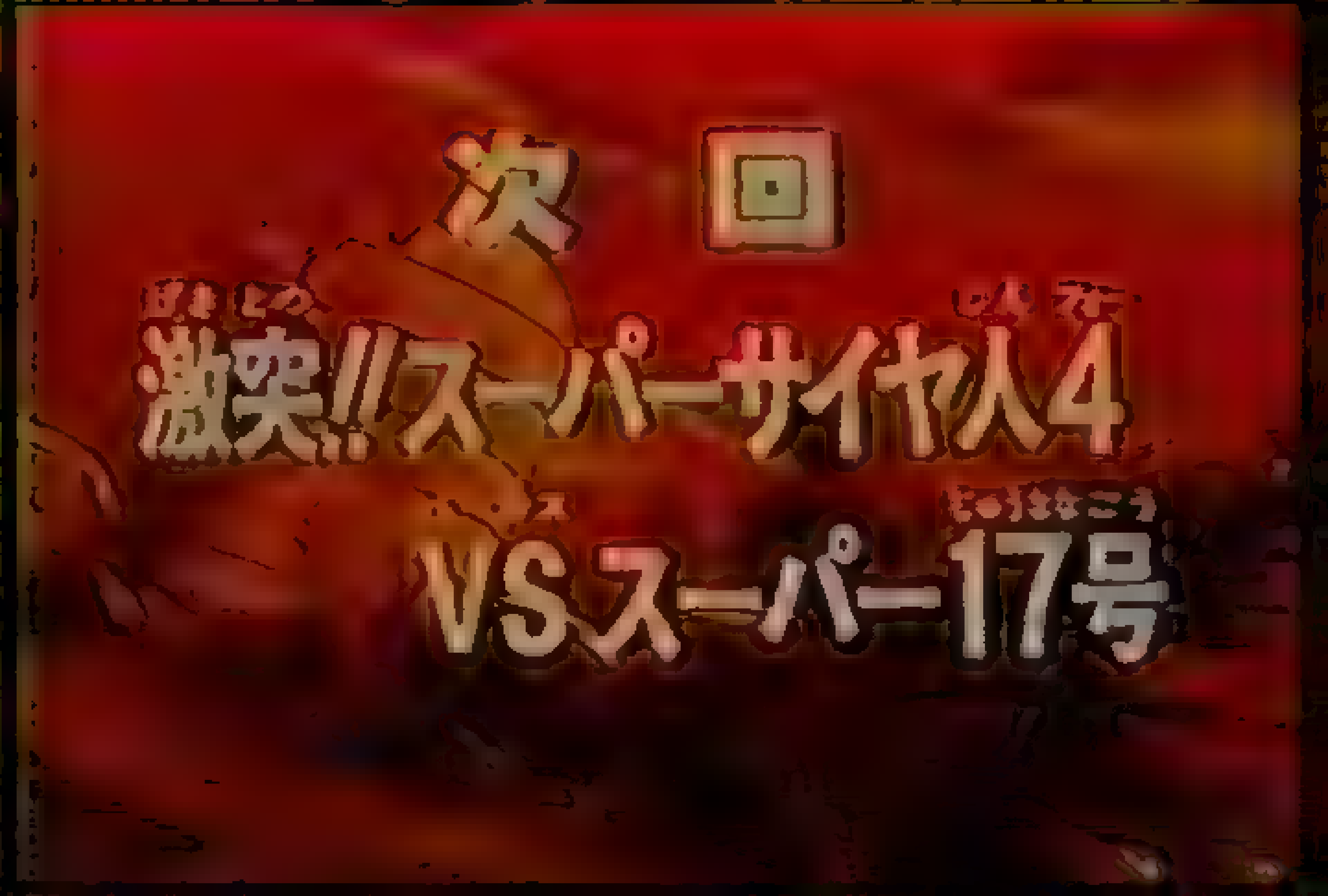

Next epispode of DB-GT: "THE BATTLE!!
SUPER SAIYAN 4 VS SUPER 17"


Next epispode of DB-GT: "THE BATTLE!!
SUPER SAIYAN 4 VS SUPER 17"

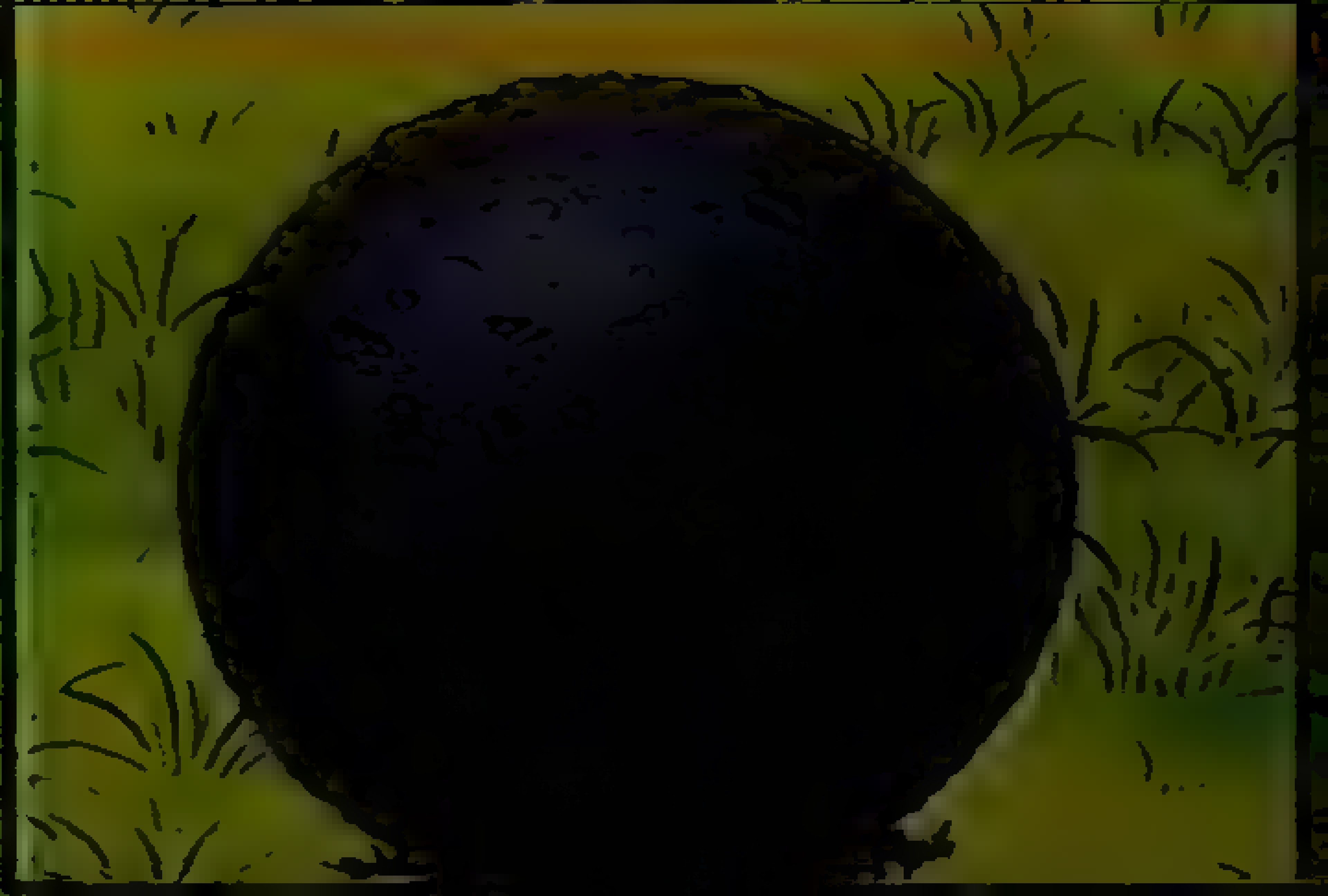

Next epispode of DB-GT: "THE BATTLE!!
SUPER SAIYAN 4 VS SUPER 17"


I know of all your moves now.


次回
激突!!スーパーサイヤ人4
VSスーパー17号


次回
激突!!スーパーサイヤ人4
VSスーパー17号









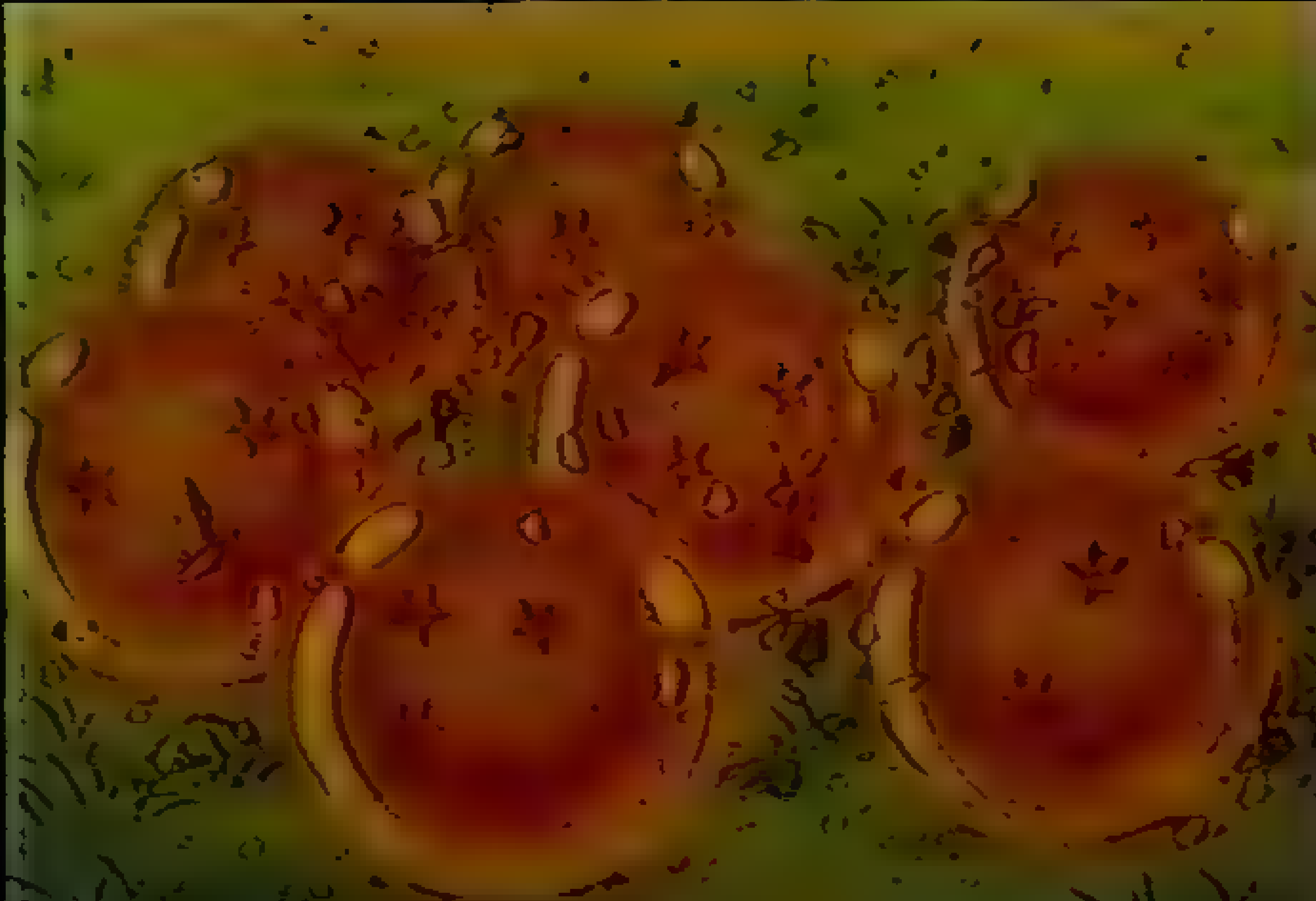












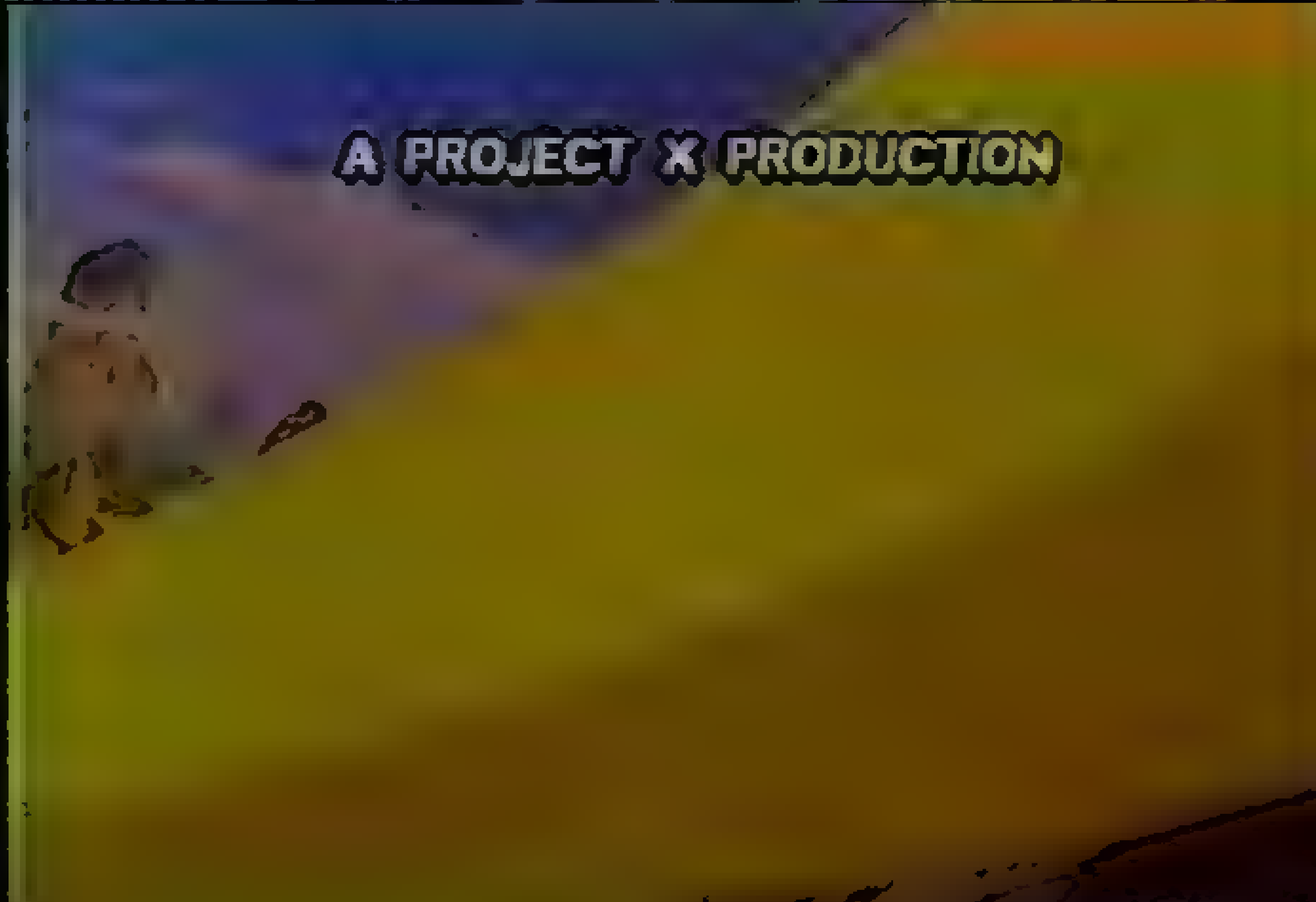


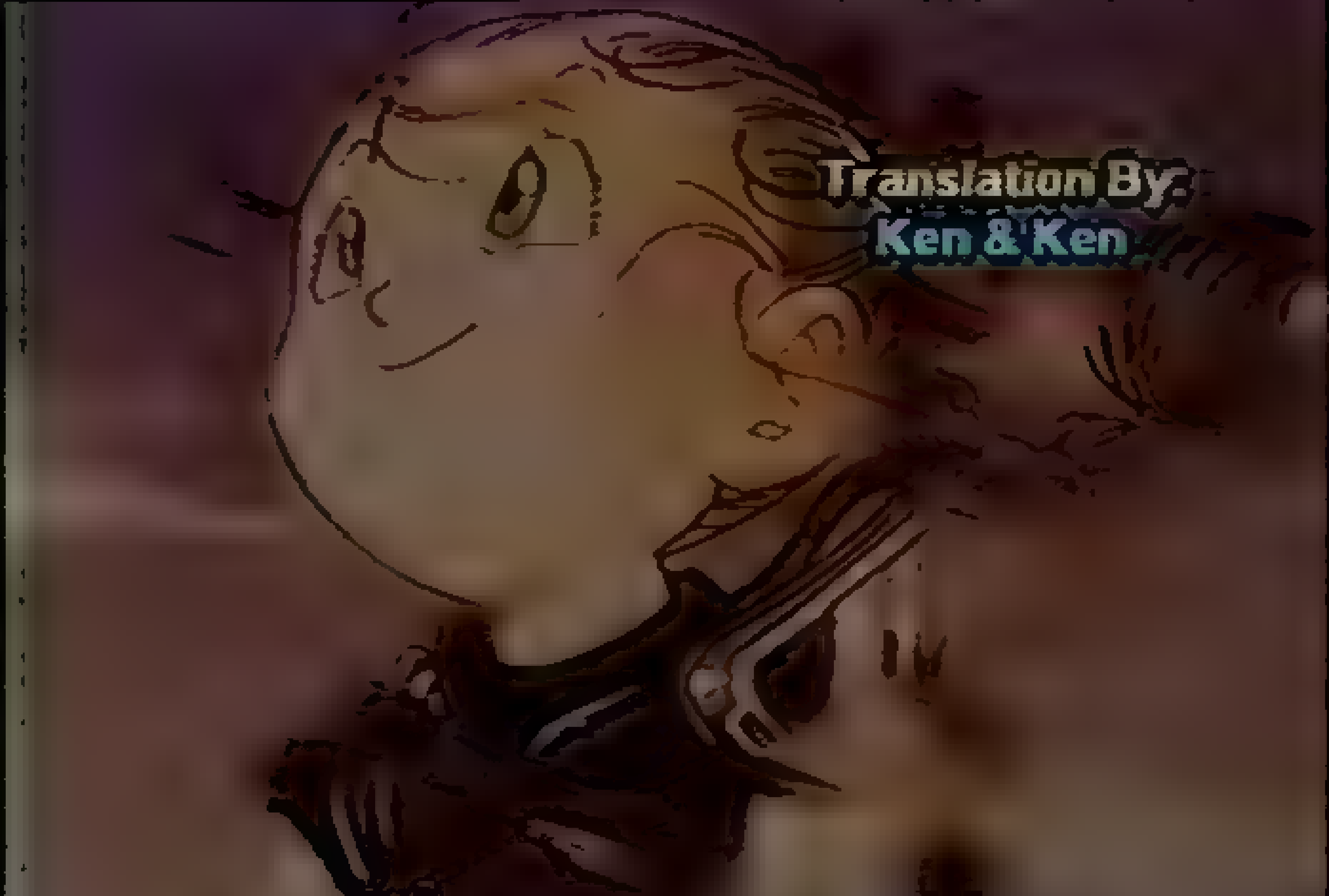


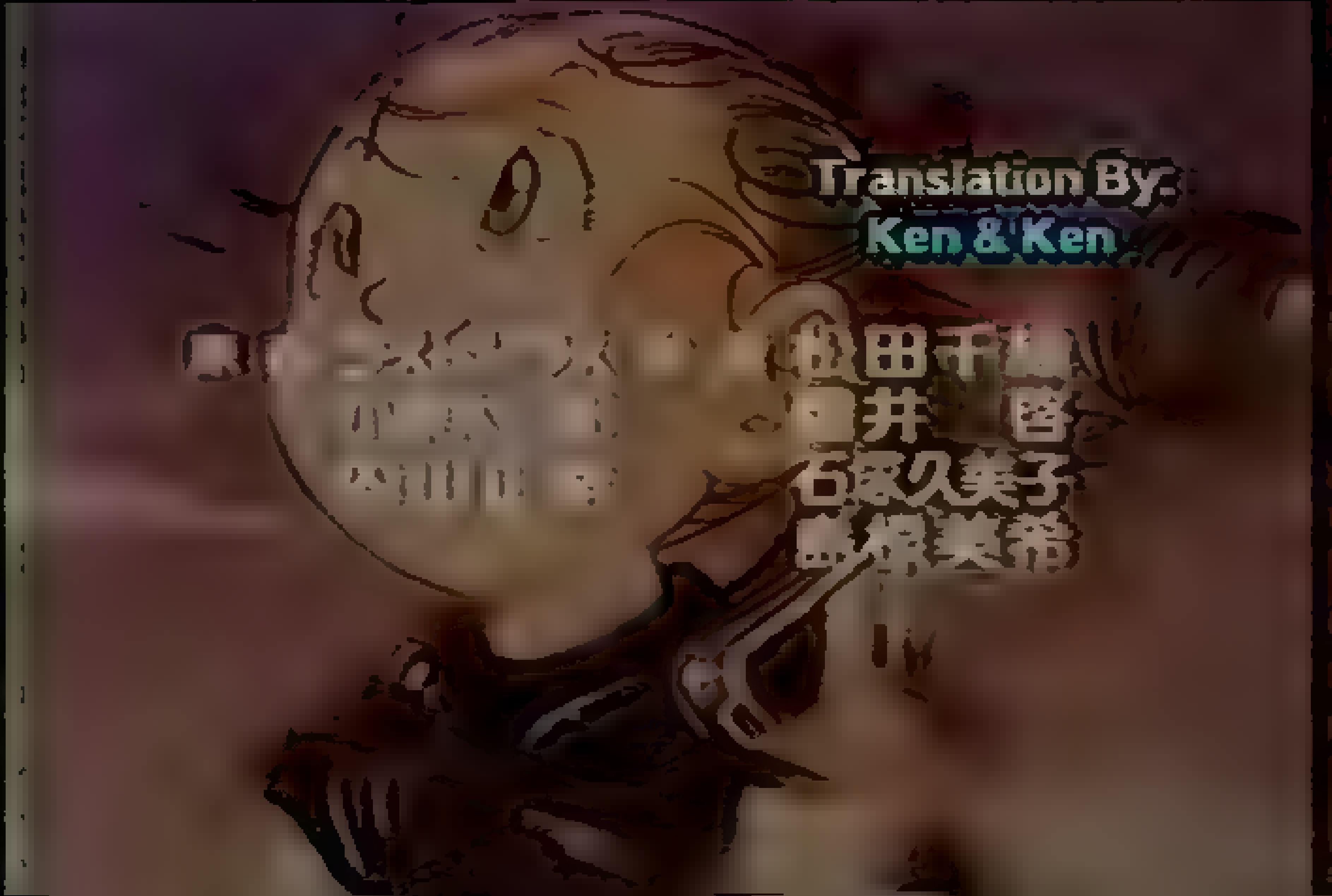

PROJECT X PRODUCTION
トランクス 草尾 毅

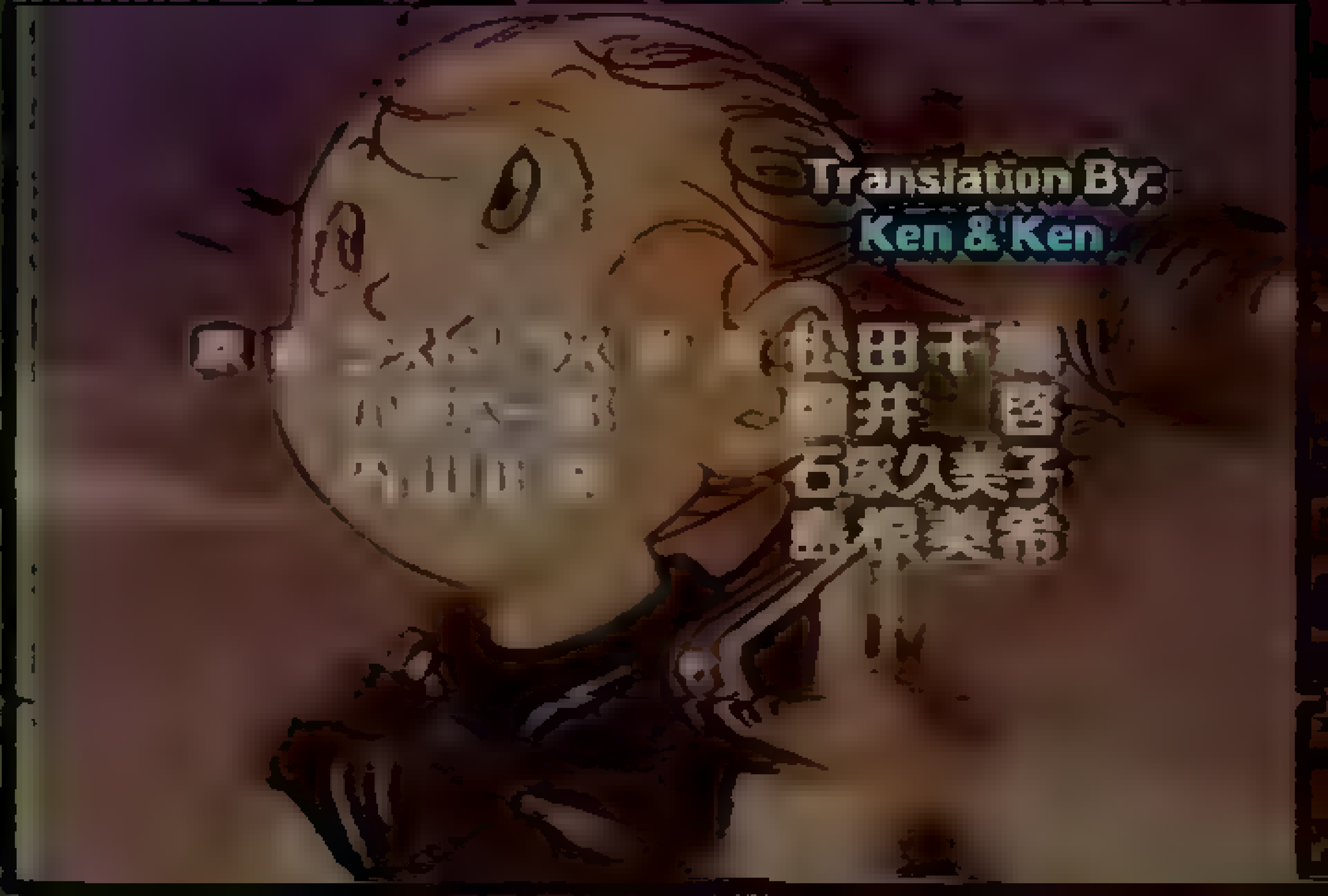

PROJECT X PRODUCTION
トランクス
サタン 郷里大輔

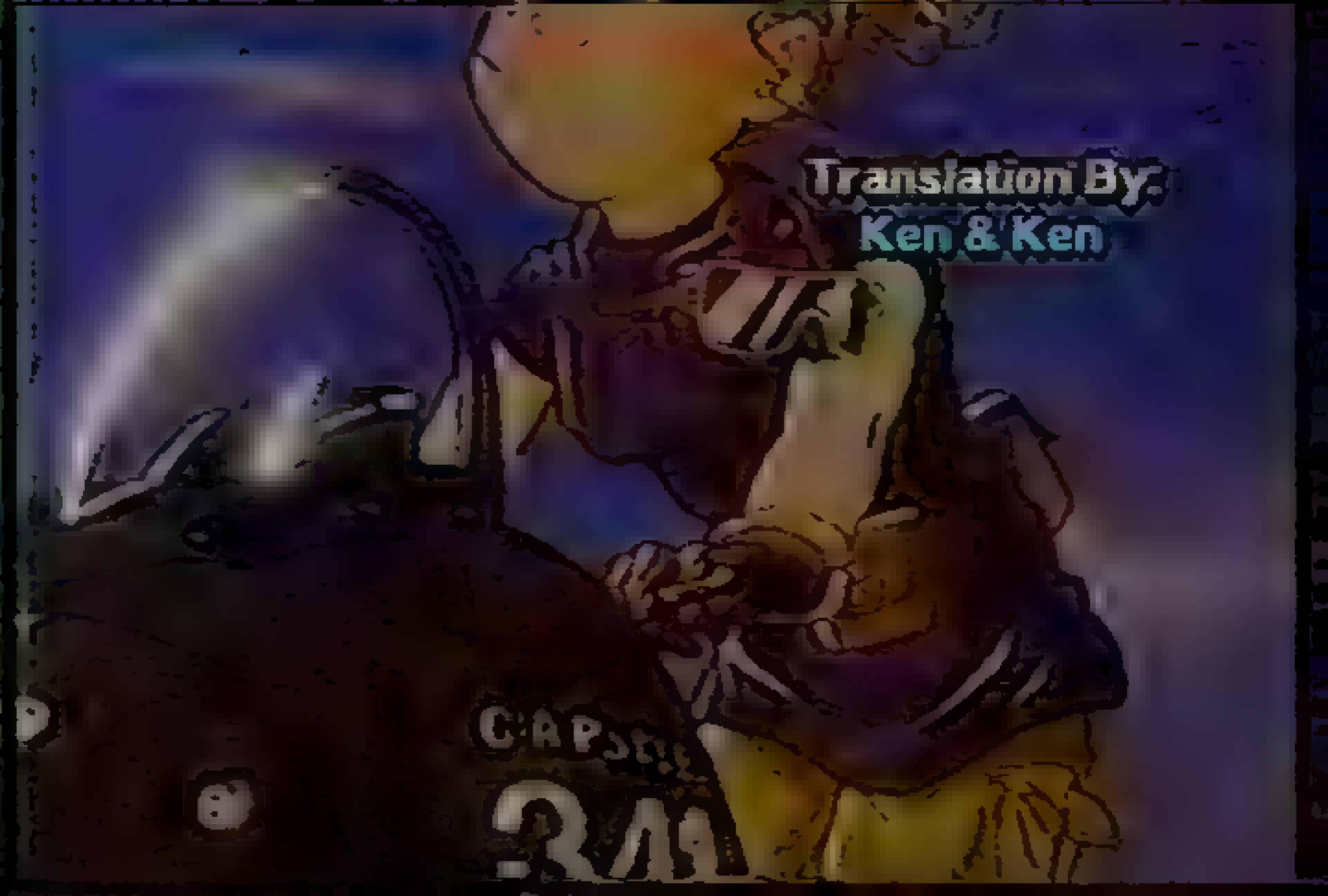

A PROJECT X PRODUCTION

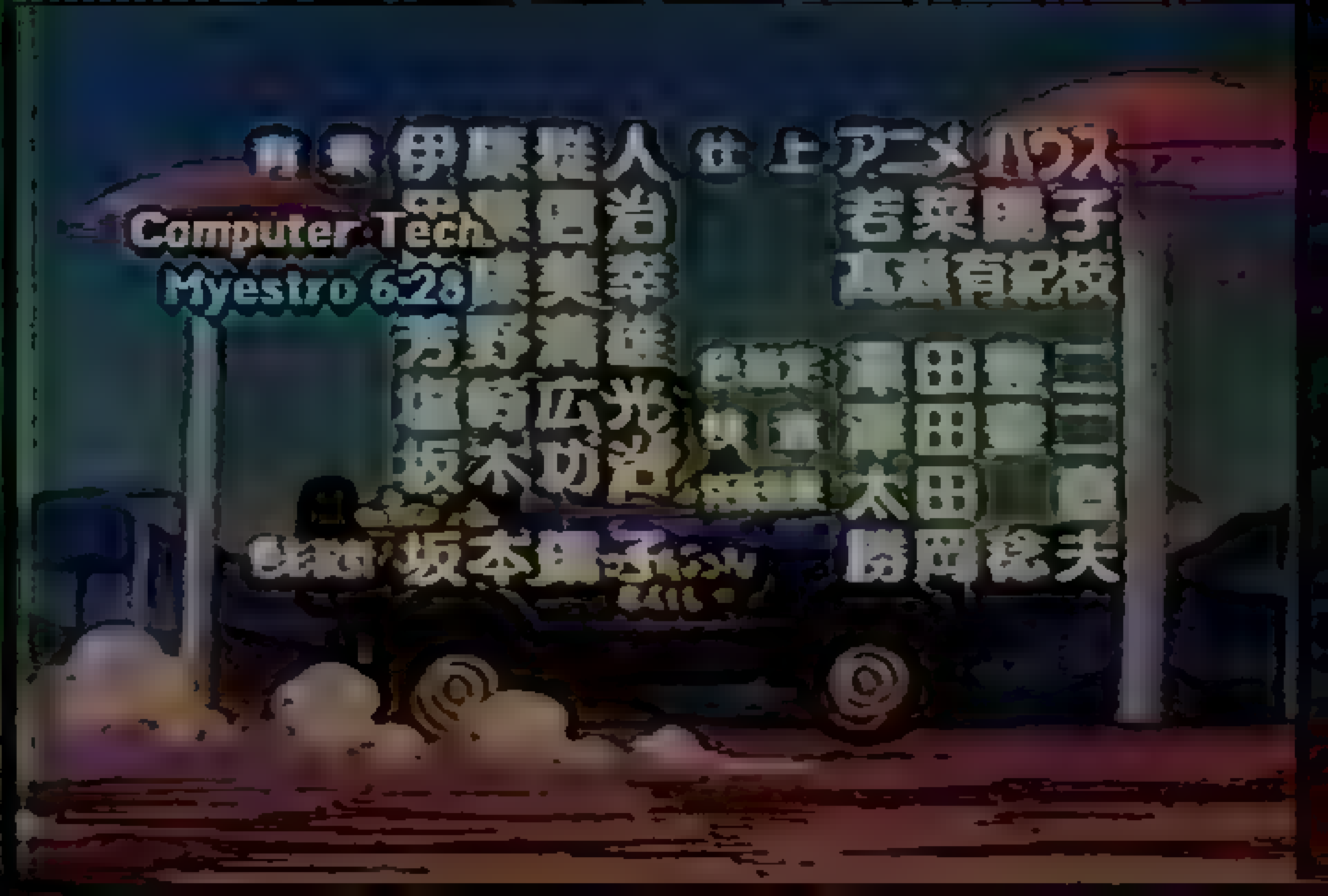

A PROJECT X PRODUCTION


Translation By:
Ken & Ken

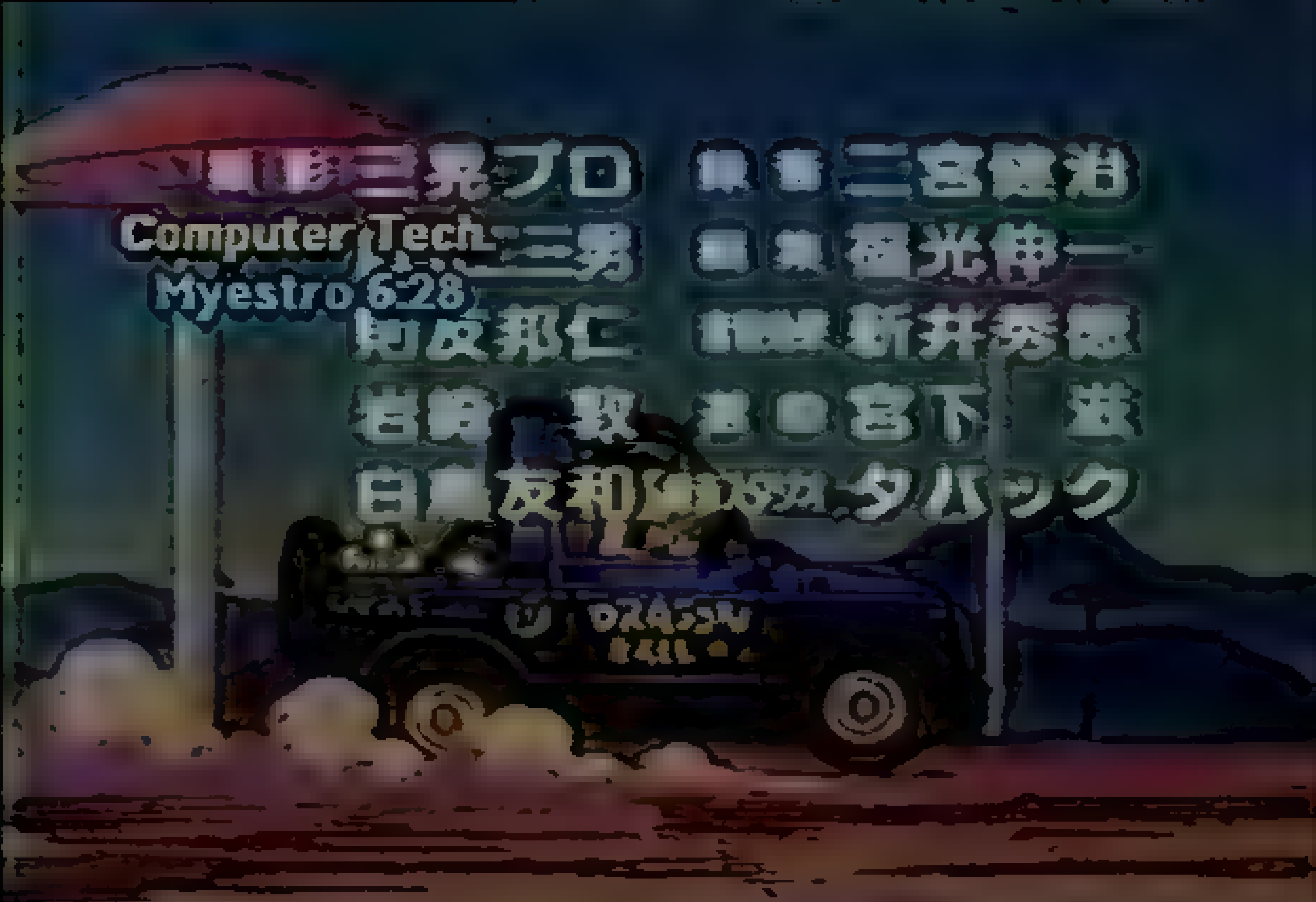

Translation By:
Ken & Ken
石塚久美子


Translation By:
Ken & Ken


Translation By:
Ken & Ken


仕上 アニメハウス
Computer Tech

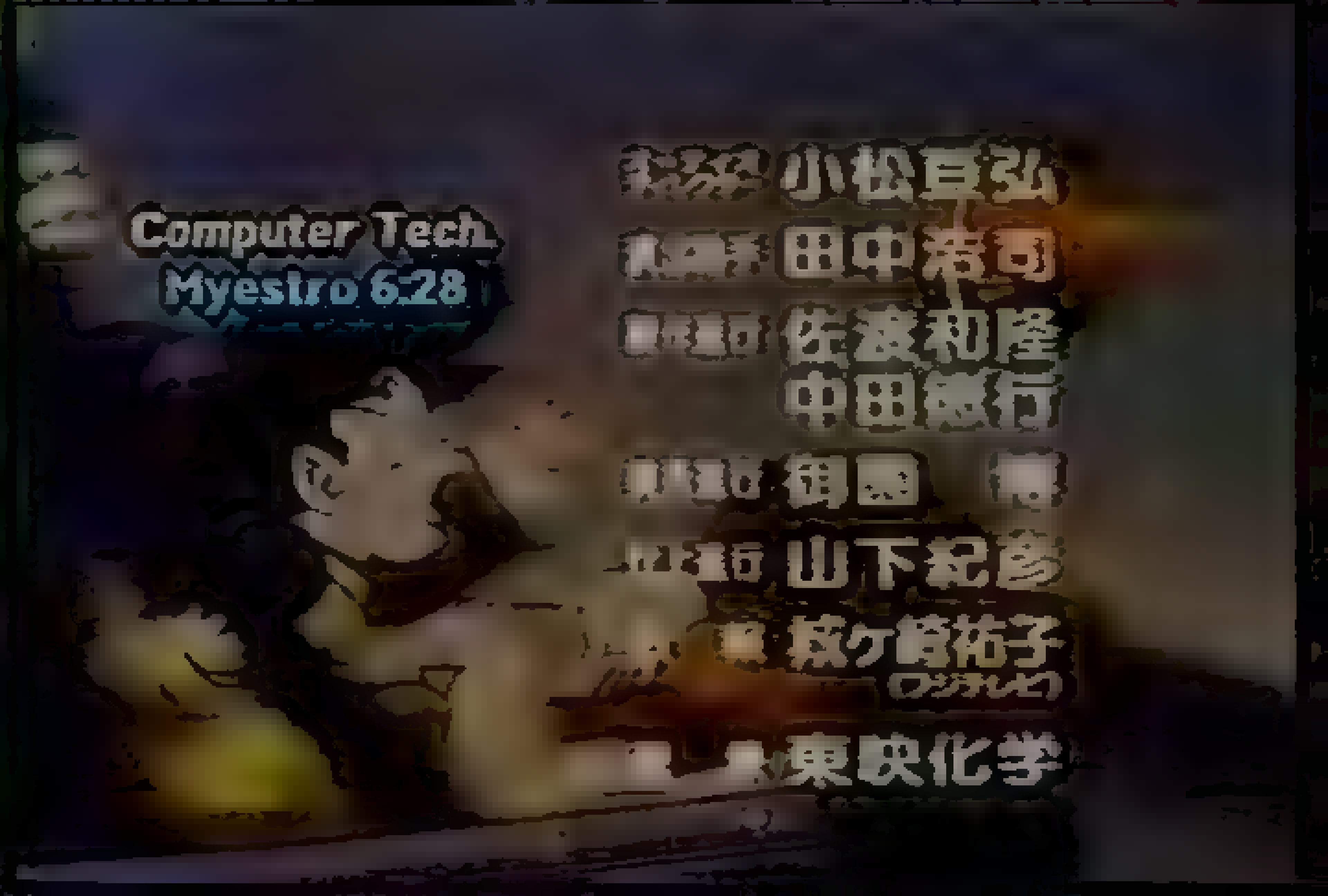

アニメハウス
Computer Tech.
Myestro 6.28

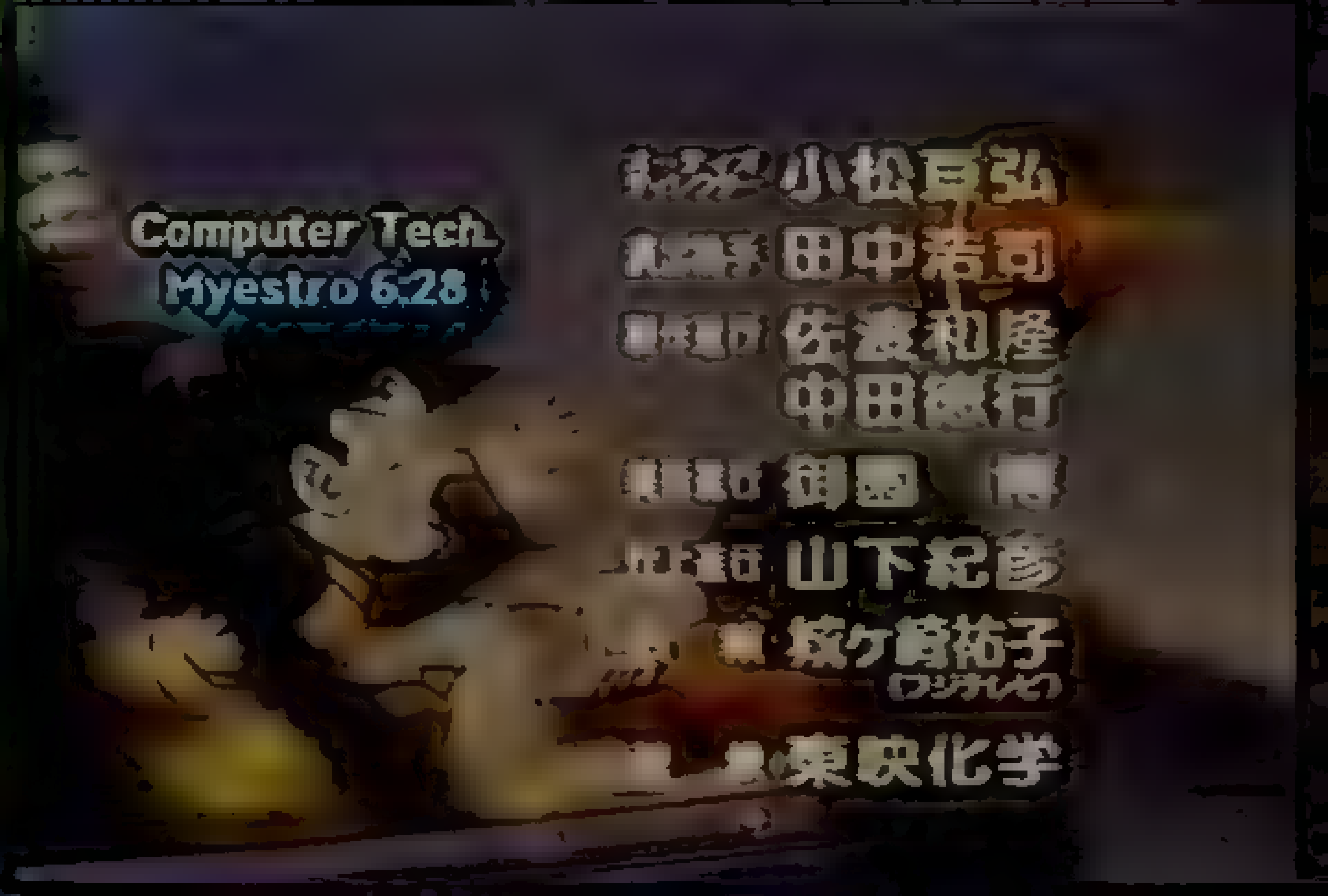

三晃プロ
二宮健治
Computer Tech
Myestro 6:28
宮下
タバック


三晃プロ
Computer Tech
Myestro 6:28
タバック

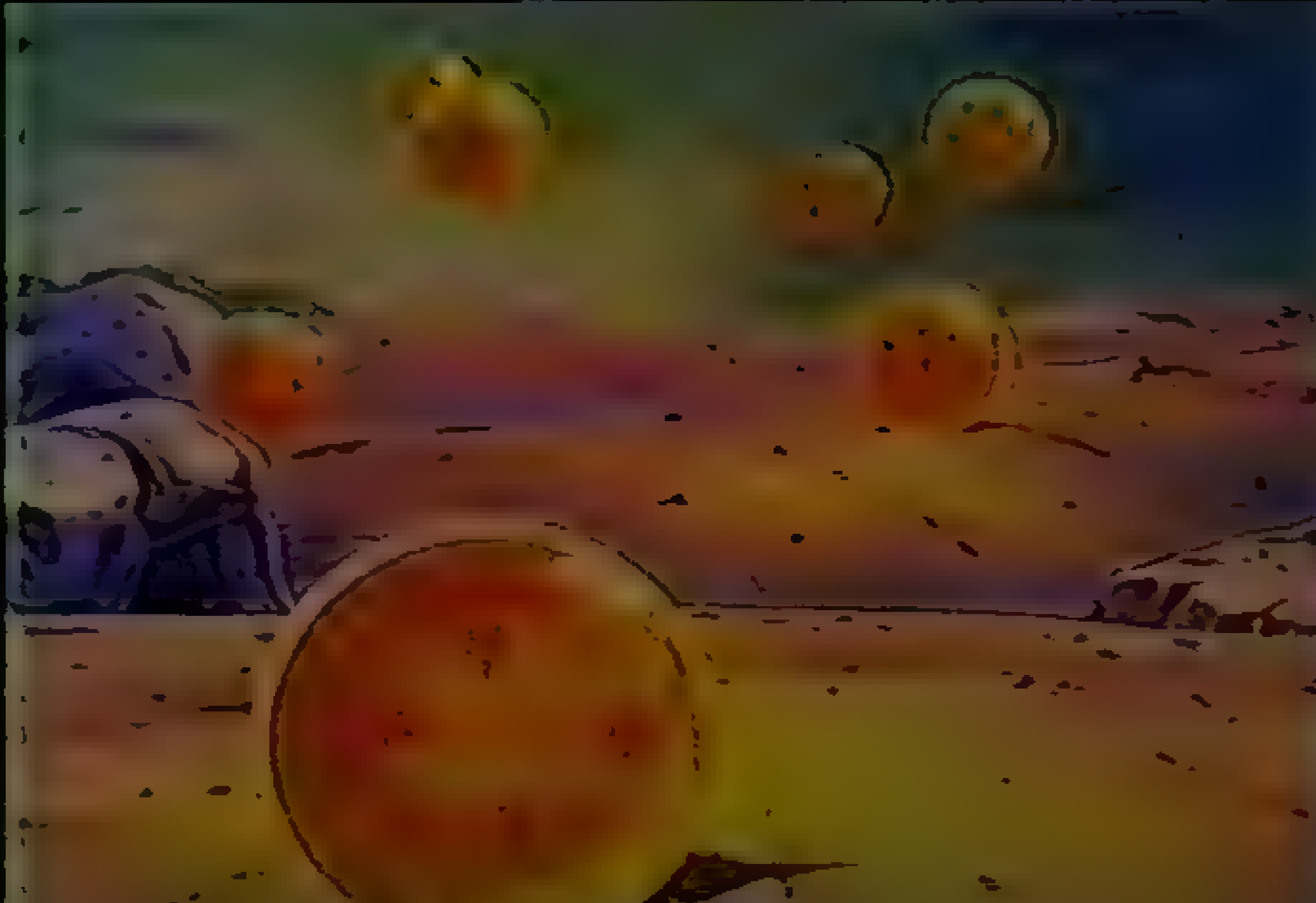

Computer Tech
Myestro 6:28


Computer Tech
Myestro 6.28

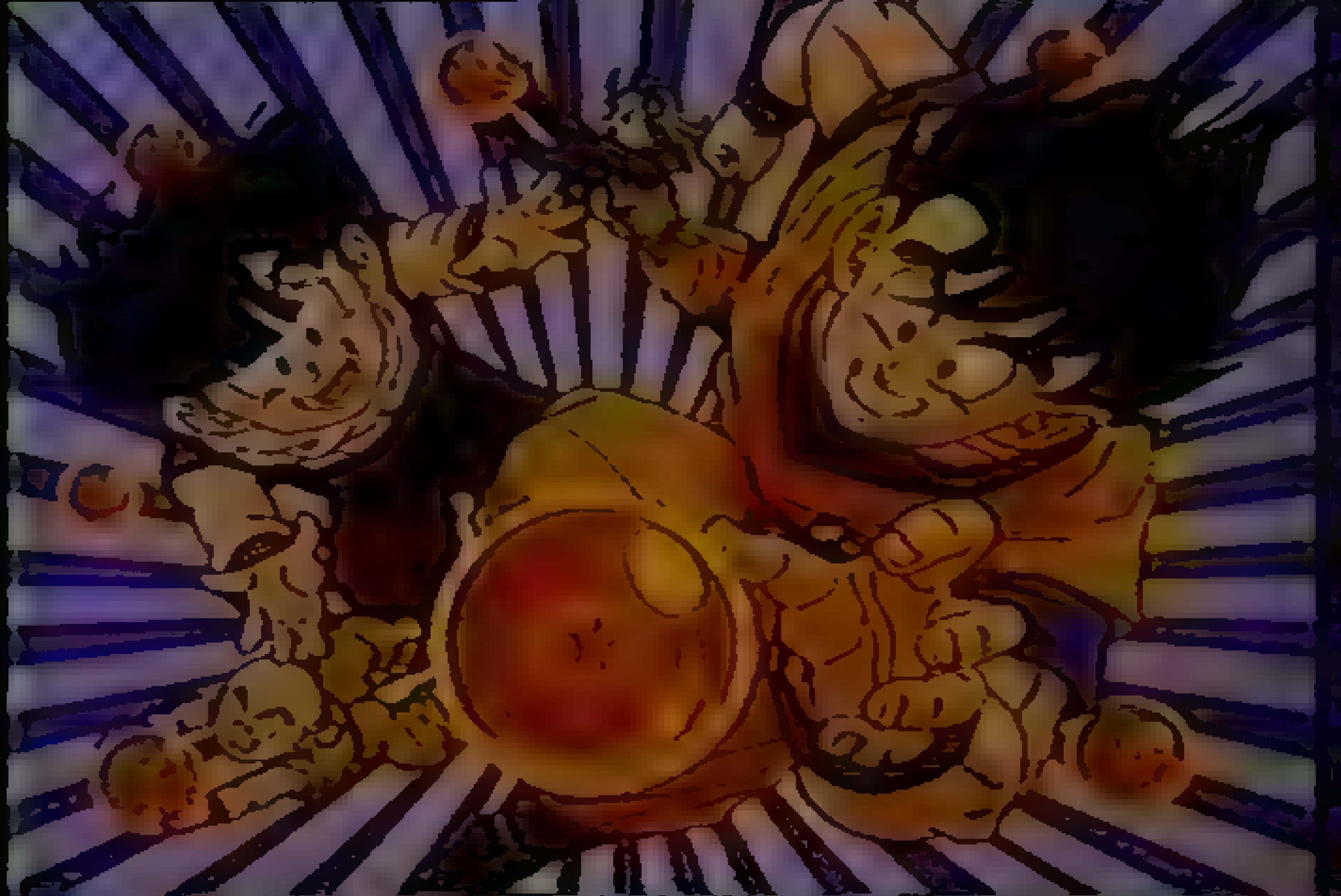

Computer Tech
Myestro 6:28
東映化学


Computer Tech
Myestro 6.28
山下紀彦
東映化学

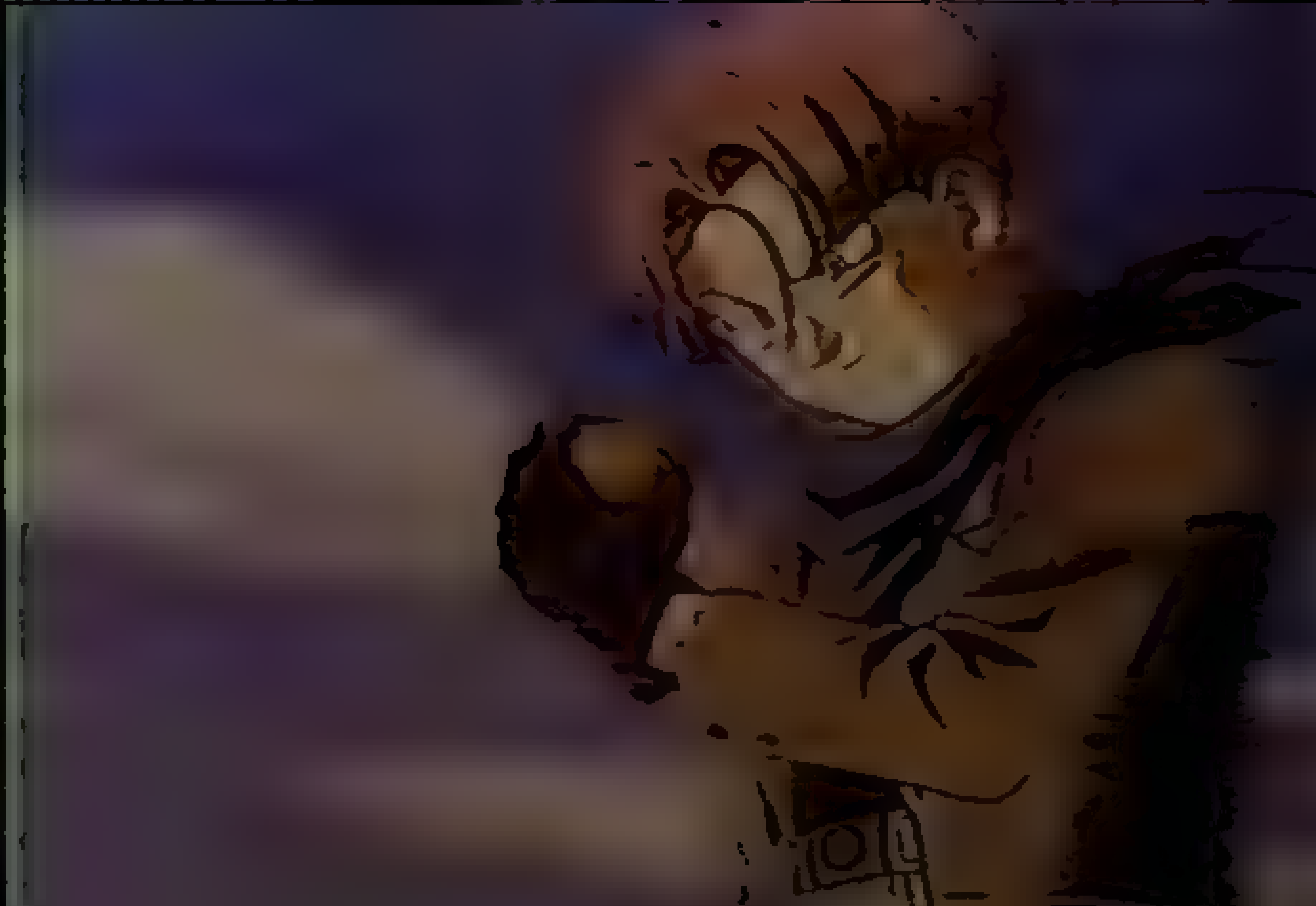

Computer Tech.
Myestro 6:28

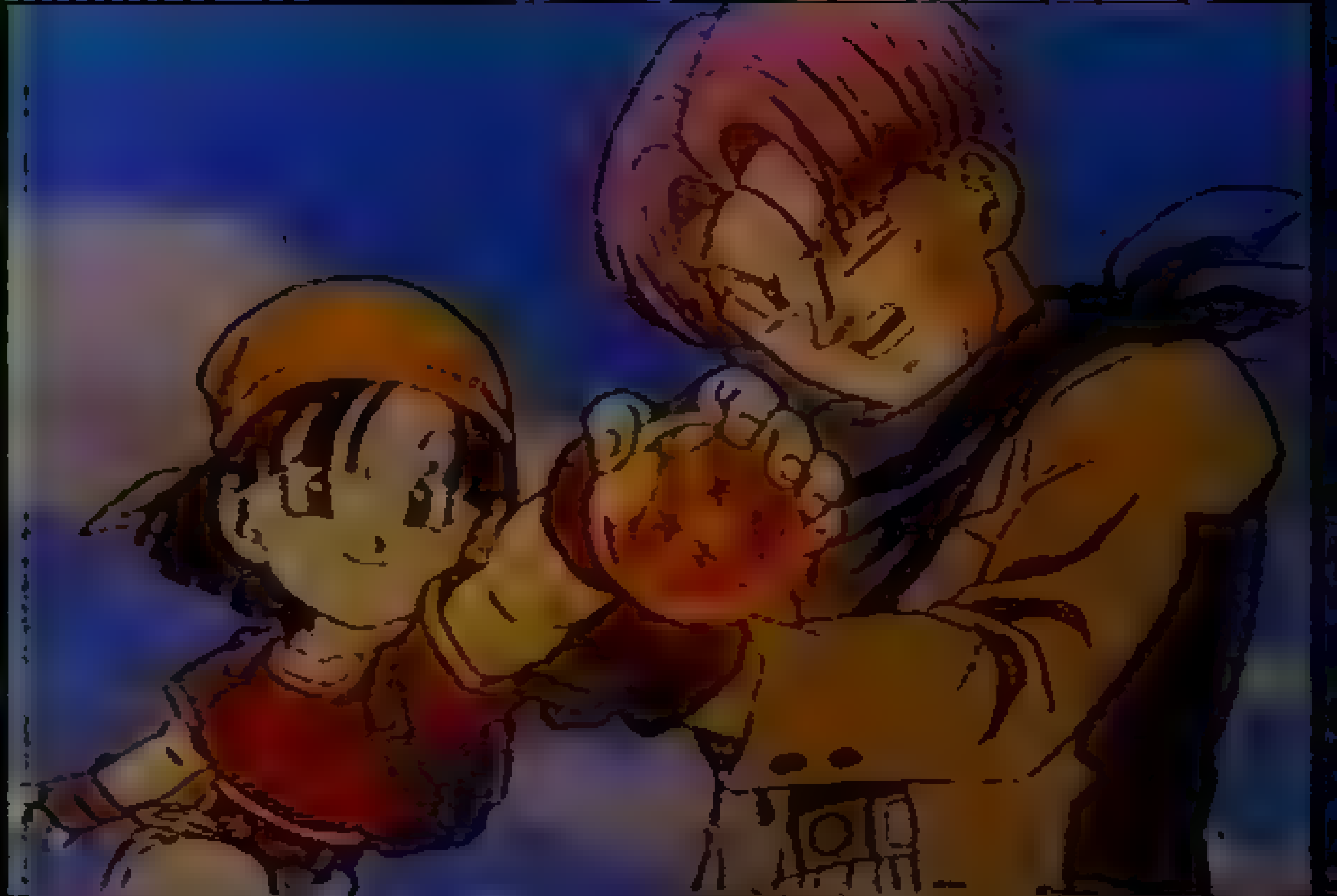










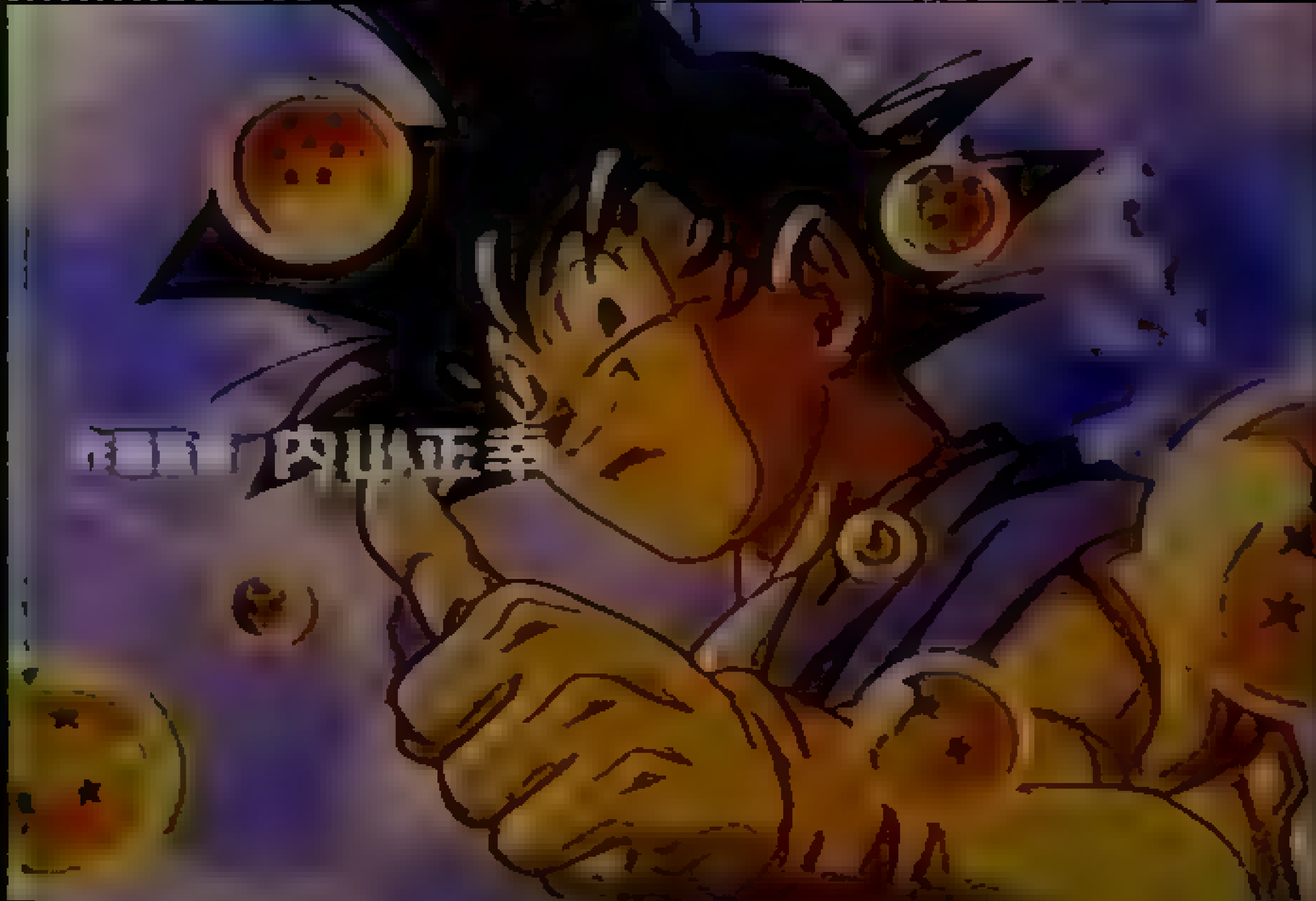


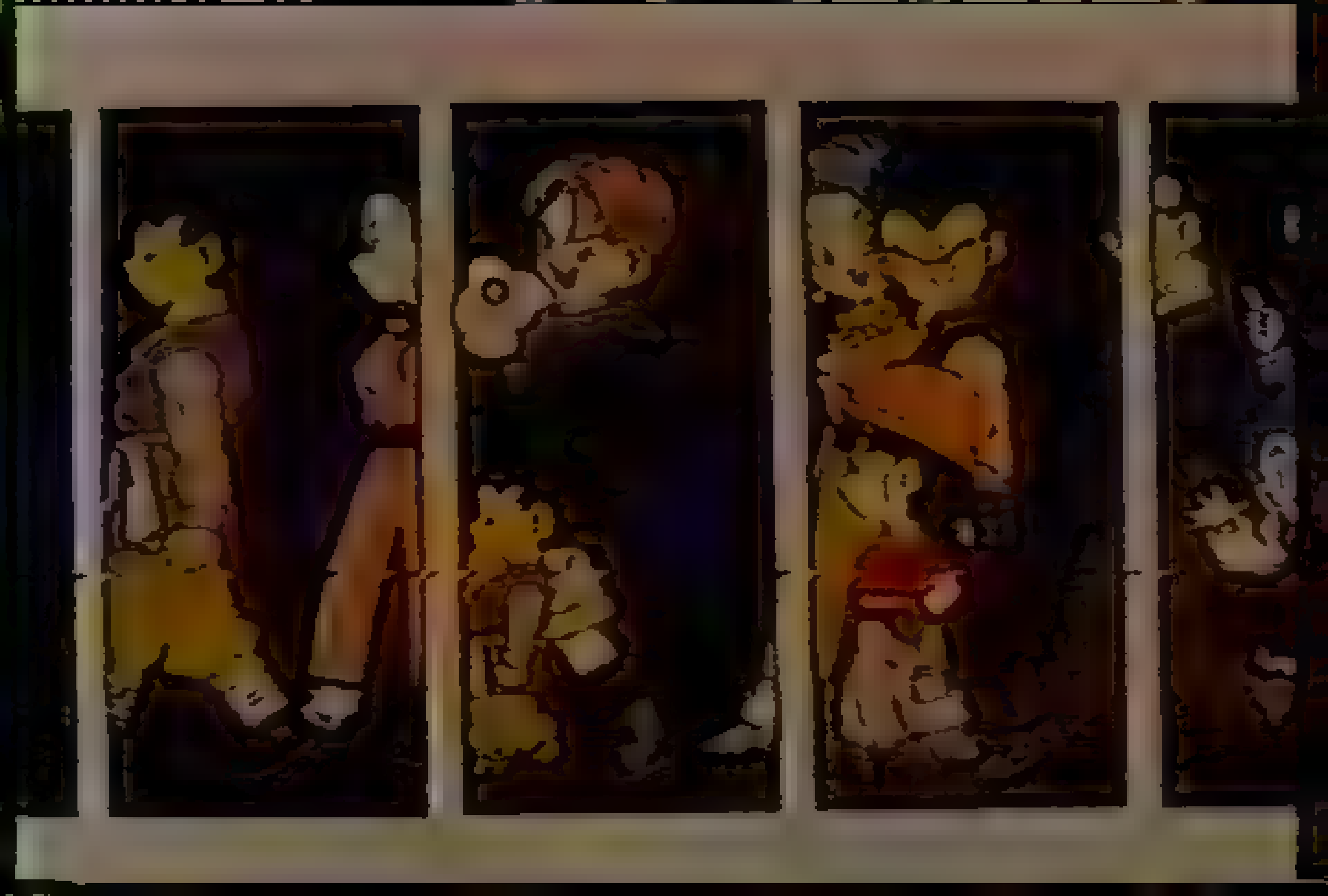



























提供
BANDAI
Glico


提供
BANDAI
Glico

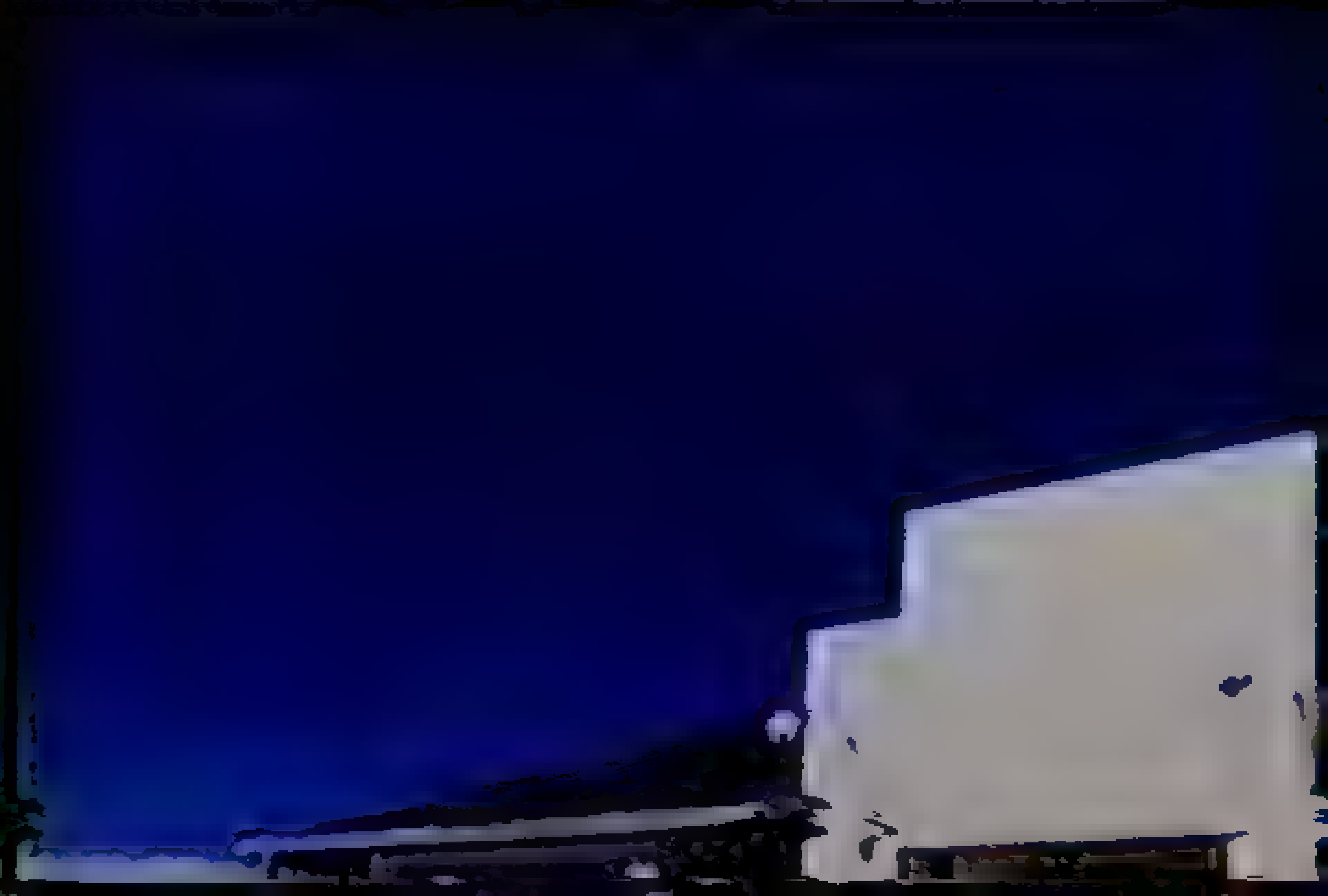

提供
BANDAI
Glico


提 供
Kellogg's
マクドナルド


提供
Kellogg's
マクドナルド

ZARD BLEND

ZARD BLEND





（岡山）

OHKプロ野球事務局

086-255-3799